

# يَحْيَىٰ بْنُ الْكُتَيْبِ وَفَجْحَةُ الْمُنَابِتِ

لِذِي الْوَزَارَتَيْنِ لِسَانِ الدِّينِ بْنِ الْخَطِيبِ

حققه ووضع مقدمته وشواهده.

محمد عبد الله عيناين

المجلد الأول

الناشر: مكتبة الخانجي بالقاهرة

الطبعة الأولى

١٤٠٠ هـ - ١٩٨٠ م

الحقوق كلها محفوظة

Copyright, Cairo, 1980

القاهرة

المطبعة العربية الحديثة

### كتاب الريحانة

هو كتاب « ريحانة الكتاب ونجعة المنتاب » لذي الوزارتين لسان الدين ابن الخطيب المولود بمدينة لوشة بالأندلس في رجب سنة ٧١٣ هـ (نوفمبر سنة ١٣١٣ م) والمتوفى قتيلا بمدينة فاس في خريف سنة ٧٧٦ هـ (١٣٧٤ م)<sup>(١)</sup>. وهو يعتبر ، بعد كتاب « الإحاطة » أهم كتب ابن الخطيب التاريخية والأدبية . وفيه يشرح لنا ابن الخطيب في ديباجته سبب تسميته ، ويحمل أقسامه في قوله : « وسميته لتنويح بساينه المشوقة وتعدد أفانيه المعشوقة ، « ريحانة الكتاب ونجعة المنتاب » وقسمته إلى حمدلة ديوان ، وتهنئة ياخوان ، وتعزية في حرب للدهر عوان ، وأغراض ألوان ، وفتوح يجليها السلوان ، ومخاطبات إخوان ، ومقامات أتى من شعب بوان ، وغير ذلك من أغراض ألوان ، صنوان وغير صنوان ، ثم يفصل لنا محتوياته على النحو الآتي :

« تمهيدات من أوائل المصنفات » ، وفي هذا الباب يختار ابن الخطيب نبذاً من مقدمات كتبه ورسائله السابقة مثل « بستان الدول » و « تخليص الذهب » و « جيش التوشيح » و « الإكليل الزاهر » و « الإحاطة » و « كتاب الطب » و « روضة التعريف بالحرب الشريف » و « استنزال اللطف الموجود في أسرار الوجود » . ثم يلي ذلك أبواب التحميدات ، والفتوحات الواقعة والمرافعات التابعة ، والصدقات ، والبيعات من الأغراض السابقة ، كتب الشكر على الهدايا ، كتب التهاني ، كتب الاستظهار على العدات والاستنجاز بالمعدات ، كتب الشفاعات . ثم يلي ذلك طائفة كبيرة من الرسائل السلطانية التي كتبها ابن الخطيب عن سلاطين غرناطة ، والتي وردت عن سلاطين المغرب ، في أغراض الحرب والسياسة ، وغيرها ، في باب يسميه « جمهور أغراض السلطانيات » . ويلي ذلك كتب مخاطبات الرعية والجهات ، ظهائر الأمراء والولاة ، مخاطبات ابن الخطيب لأرباب المناصب والهيئات ، جمهور الإخوانيات ، ويلي ذلك كتب الدعابات والفكاهات . وهي رسائل شخصية إلى خاصة الأصدقاء ، ثم المقامات . وهنا ينقل ابن الخطيب بعض رسائله وكتبه - خطرة الطيف ، ورحلة الشتاء والصيف ، الإكليل الزاهر فيمن فصل عند نظم التاج من الجواهر ، كتاب معيار الاختيار ، رسالة السياسة ، كتاب الإشارة إلى أدب الوزارة والسياسة ، مفاخرة بين مالفقة وسلا ، أوصاف الناس في

(١) لم نجد في هذا التقديم ضرورة للتحدث عن حياة ابن الخطيب ، فقد استوفينا ذلك ، أولاً في كتابنا « لسان الدين بن الخطيب » حياته وترثاته الفكرى ( القاهرة ١٩٦٨ ) ثم في مقدمة كتاب « الإحاطة في أخبار غرناطة » المجلد الأول ( الطبعة الثانية ) ( ص ٣ - ٧١ ) .

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة

كنت قد عقدت العزم خلال عملي في تحقيق كتاب «الإحاطة في أخبار غرناطة» لدى الوزارتين لسان الدين ابن الخطيب ، أن أعمل عقب الفراغ من إعداده في دراسة كتاب «الريحانة» وتحقيقه . وقد انتهيت بحمد الله من تحقيق كتاب «الإحاطة» وإعداده كاملاً للنشر في المحرم سنة ١٣٩٣ هجرية الموافق فبراير سنة ١٩٧٣ . وكان من حسن الطالع أن دعيت عقب ذلك بقليل إلى القيام بمهمة علمية بالخرانة الملكية بالمغرب ، فألقيت نفسى على مقربة من مخطوطات كتاب «الريحانة» العديدة ، التي تحتويها الخزائن المغربية الغنية بنفائس التراث الأندلسي . وكنت قد حصلت قبل ذلك على نسخة مصورة من مخطوط الريحانة المحفوظة بمكتبة دير الإسكوريال ، والذي يحمل رقم ١٨٢٠ الغزيري و ١٨٢٥ ديرنبور ، وكان في نظري أهم مخطوطات «الريحانة» وقطعها العديدة الموجودة في الخزائن المغربية والخزائن الأخرى ، المشرقية والأوروبية ، لأنه أقدم هذه المخطوطات جميعاً حيث تم نسخه في شوال سنة ثمانية وثمانين وثمانمائة هجرية أعني منذ أكثر من خمسمائة عام . ومن ثم فقد اخترت أن يكون هو النص الأصلي في تحقيق الكتاب ، وقت بمقارنة هذا النص بعدد من مخطوطات الريحانة الأخرى ، وانتهيت بعد البحث والمقارنة ، إلى أن نسخة الريحانة المحفوظة بالخرانة الملكية المغربية والتي تحمل رقم ٢١٩٥ هي أفضل نسخ الريحانة المخطوطة من حيث سلامة النص وضبطه ووضوحه ، ومن ثم فقد اتخذتها أساساً للمقارنة والتحقيق ، إلى جانب نسخة الإسكوريال الأصلية . وأعتقد أني خرجت من هذه المقارنة بكثير من المكاسب العلمية ، ما بين تصحيحات ، وإضافات قيمة عديدة . وإلى جانب ذلك فقد رجعت في المقارنة والتحقيق إلى قطعة «الريحانة» المخطوطة المحفوظة بمكتبة الفاتيكان الرسولية برقم . Borg 252 والتي تحتوي على السفر الثالث من الريحانة ، وتقع في ١٢٠ لوحة كبيرة .

التواريخ والصلوات ، وهو عبارة عن التراجم الموجزة التي تضمنها كتابه « التاج المحلى فى مساجلة القدر المعلى ». ويختتم الكتاب بكتب الزواجر والعظات . وقد ذكر لنا ابن الخطيب خلال ذكر كتبه فى ترجمته بالإحاطة أن كتاب « الريحانة » يقع فى ثمانية أسفار .

وفى كثير من رسائل الريحانة، وهى تبدأ من سنة ٧٥٠ هـ - وبعضها مؤرخ بتواريخ متأخرة ، مثل سنة سبعين وواحد وسبعين وسبعائة - ما يدل على أن مواده ورسائله قد جمعت خلال إقامة ابن الخطيب بقرناطة ، أثناء وزارته الثانية للسلطان محمد الغنى بالله ( ٧٦٤ - ٧٧٢ هـ ) وقبل نزوحه إلى المغرب فى جمادى الآخرة سنة ٧٧٢ هـ .

ويتضمن كتاب « الريحانة » عدداً كبيراً من الوثائق التاريخية الهامة ، منها ما يقع تحت باب « الفتوحات الواقعة » مثل رسائل فتح حصن قنيط ، وفتح حصن أشرف ، وغزوات برغة وأطريرة وجيان وأبدة ، واستفتاح الجزيرة الخضراء . ومنها رسائل السلطان الغنى بالله إلى الشعب الغرناطى فى الحث على الجهاد . ومنها فى باب « كتب الاستظهار على العداة والاستنجاز » ، كذلك عدة وثائق تاريخية ، ومنها رسالة عن غزوة قرطبة . كما تضمنت « كتب مخاطبات الرعية والجهات » عدة وثائق دستورية وإدارية هامة تتعلق بالتعيينات فى المناصب الكبيرة ، مثل مراسيم تعيين قاضى الجماعة ، ومراسيم التعيين فى منصب خطابة الجامع الأعظم ، ومنها كذلك مراسيم البيعات السلطانية ، وفى مقدمتها بيعة السلطان محمد الغنى بالله ، وحتى كتب التهنئة فقد تضمن بعضها رسائل تاريخية ، مثل رسالة تهنئة سلطان الأندلس لسلطان المغرب أبى عنان بفتح مدينة تلمسان ، م بعد ذلك رسالة تهنئة سلطان تلمسان باسترجاع ملكه .

هذا ومن المعروف أن ابن الخطيب كثير التكرار فى كتاباته ، وأنه يثبت بعض فصوله ورسائله فى أكثر من مؤلف من مؤلفاته . وفى « الريحانة » أمثلة كثيرة لهذا التكرار نشير إليها فيما يلى :

أولاً - أنه ينقل فى « الريحانة » فى مواضع مختلفة معظم الرسائل التى بعث بها السلطان يوسف أبو الحجاج ملك قرناطة إلى معاصره السلطان أبى عنان ملك المغرب فى شئون مختلفة . وجمعها ابن الخطيب أيام إقامته بسلا فى مؤلف مستقل أسماه « كنانة الدكان بعد انتقال السكان » .

ثانياً - أنه ينقل فى الريحانة « الفصل المتضمن نص الصداق المنعقد على اخت السلطان أبى الحجاج للرئيس أبى الحسن بن نصر ، وقد ورد أيضاً فى كتاب « كنانة الدكان » .

ثالثاً - أنه ينقل في « الريحانة » نص الرسالة المرسلة إلى صاحب تونس عن مجموع الفتوحات والغزوات التي قام بها السلطان الغني بالله . وقد وردت في كتاب « الإحاطة في أخبار غرناطة » ( المجلد الرابع ص ٥٦١ - ٥٨٨ ) .

رابعاً - أنه ينقل فيها نص الرسالة المعنونة « مناقب الحلم والكظم من مآزق الجهاد » وقد وردت أيضاً في « الإحاطة » ( ج ٢ ص ٤٨ ) .

خامساً - أنه ينقل فيها نص الرسالة التي عنوانها « رسالة في مخاطبة الجمهور في باب التحريض على الجهاد » الصادرة عن السلطان الغني بالله . وقد وردت كذلك في « الإحاطة » ( ج ٢ ص ٥٤ ) .

سادساً - أنه ينقل فيها الرسائل المتعلقة بغزو حصن برغة وحصن أشر والغزوة إلى أطريرة وجيان وأبدة ، وهي الواردة أيضاً في كتاب « الإحاطة » ( ج ٢ ص ٧٩ - ٨٨ ) :

سابعاً - أنه ينقل فيها رسالة « السياسة » التي وردت في كتاب « الإحاطة » ضمن ترجمته الشخصية ( ج ٤ ص ٦١٤ - ٦٣٤ ) كما ينقل فيها بعض قصائده الكبرى الواردة في ترجمته المشار إليها .

ثامناً - أنه ينقل كذلك في « الريحانة » بعض مقاماته ورسائله وبعض كتبه الصغيرة حسبما تقدم ذكره ، وبعضها وارد في كتاب « الإحاطة » وبعضها مستقل بذاته .

ولكتاب « الريحانة » مزية أدبية وإنشائية خاصة ، فهو بما يضمه من رسائل عديدة في شئون وموضوعات سياسية وعسكرية وملوكية ، ورسائل مودة ومجاملات ومخاطبات مختلفة ، يقدم لنا نماذج عالية للمكاتبات الملوكية والأميرية والدبلوماسية ، وأساليب البروتوكول ، والأدعية ، والتحيات الملوكية ، والمراسيم الدستورية والإدارية ، في الغرب الإسلامي في القرن الثامن الهجري ، مدبجة بقلم وزير من أعظم وزراء الأندلس وسياسي من أعظم سياسياها ، وكاتب من أعظم كتابها .

المخطوطات التي رجعنا إليها

ذكرنا فيما تقدم أن عمدتنا في تدوين نص « الريحانة » هو مخطوط مكتبة دير الإسكوريال المحفوظ بها برقم ١٨٢٠ الغزيري و١٨٢٥ ديرنيور . وهو يحمل عنوانه واسم مؤلفه ، على النحو الآتي في صفحة عنوانه :

كتاب ريحانة الكتاب  
ونجعة المتاب

تأليف الشيخ الفقيه الكبير الشهير ، العلم الأوحد ، وحيد قطرنا ، وعالم مصرنا ،  
وفخر أندلسنا ، وسمر نادينا ومجلسنا ، الجليل المثيل الحسيب الأصيل ، ذى  
الوزارتين أبى عبد الله بن الخطيب ، أوزع الله هذا القطر الغريب شكر مناقبه  
الفاخرة ، وجمع له بين شرف الدنيا والآخرة بمنه .  
وبلى ذلك بيان بمحتويات الكتاب . وفى ذيل الصفحة صيغة شراء باسم محمد بن  
محمد بن عبد الرحمن بحضرة مراکش فى سنة اثنين وتسعين وتسعمائة .  
وورد فى الصفحة الختامية من المخطوط ما يأتى :

« انتهى هذا الكتاب المسمى بريحانة الكتاب ونجعة المتاب ، على يد ناخبها  
لنفسه ، ثم لمن شاء من ولده من بعده ، عبد الله ، المقر بذنوبه الراجى عفوره ،  
أحمد بن عبد الله بن أحمد بن عبد الله بن أحمد بن عبد الله البقنى الأنصارى ، غفر  
الله ذنوبه ، وستر عيوبه ، بتاريخ أواسط شوال عام ثمانية وثمانين وثمان مائة ،  
والحمد لله ، وسلام على عباده الذين اصطفى » .

ويقع مخطوط الإسكوريال فى مجلد كبير يتكون من ٢٨١ لوحة مزدوجة  
كبيرة ونصف لوحة ختامية ، وفى الصفحة ٢٧ سطرأً ومكتوب بخط أندلسى مطعم  
بالسمة المغربية . وقد كان هذا طراز الخط الأندلسى فى أواخر أيامه ، وصاحب  
هذه النسخة أحمد بن عبد الله هذا حسبا يبدو من فاتحة الكتاب أندلسى ، والمرجح أنه  
كتبه فى مدينة غرناطة ، ومن المرجح أيضاً أنه هو أبو جعفر البقنى مختصر كتاب «الإحاطة»  
ويحملنا على ذلك الاعتقاد ثلاثة أمور : الأول ما ورد فى مخطوط الإحاطة إسكوريال  
( رقم ١٦٧٣ دىرنبور ) من اختتام مماثل جاء فى آخره ذكر نسخ المخطوط كما يلى :  
« وبتاريخ أوائل شهر ربيع الآخر عام خمسة وتسعين وثمانمائة . والحمد لله ، وسلام على  
عباده الذين اصطفى » . والثانى هو التقارب الواضح بين تاريخى نسخ المخطوطين ،  
والثالث هو الشبه الكبير الموجود بين خطى المخطوطين .

والمخطوط الثانى الذى رجعنا إليه فى التحقيق والمقارنة هو مخطوط الخزانة الملكية  
المغربية ، وهو يحمل رقم 2195 . وهو يحتوى على جزئين كبيرين يقع أولهما فى ٢٢٣  
ورقة ، ويقع الثانى فى ٢١٥ ورقة ، وفى الصفحة ٢٢ سطرأً ، مكتوب بخط مغربى ،  
مختلف فى مواضع من الجزئين ، وليس به ما يدل على تاريخ كتابته . وقد اختتم جزؤه  
الثانى بما يأتى : انتهى النصف الثانى من ريحانة الكتاب لأبى عبد الله بن الخطيب السلمانى

الأندلسي ، وبه تم جميع الديوان ، والحمد لله حق حمده ، وصلى الله على سيدنا محمد وصحبه وسلم . وقد سبق أن أشرنا إلى ما يمتاز به هذا المخطوط من سلامة النص وضبطه إلى حد كبير .

والمخطوط الثالث الذي رجعنا إليه في التحقيق المقارن هو قطعة الريحانة المخطوطة المحفوظة بمكتبة الفاتيكان الرسولية برومة Bib · Apostolica Vaticana رقم 252 Borg . وهي تقع في ١٢٠ ورقة ، وفي الصفحة ١٧ سطرأ ، مكتوبة بخط مغربي قديم ، وقد ورد في صفحة عنوانها ما يأتي « السفر الثالث من ريحانة الكتاب ونجعة المتتاب تأليف الشيخ أبي عبد الله محمد الخطيب » وبلى ذلك ذكر محتوياتها بخط آخر « كتب الشفاعات » ، « كتب تقرير المودات » ، « جمهور الأغراض السلطانية » . وبلى ذلك صيغة تحييس بخط ردي لا يكاد يقرأ نصها : « الحمد لله حبس هذا السفر المبارك عن الأمر العلى . . . . . أيد الله ونصره ، على المقصورة الجديدة الانتهاء بجامعة الزيتونة . . . بتاريخ أول جمادى الآخرة . . . » وفي يسارها توقيع أميرى ، وفي ذيلها توقيع أميرى آخر ، صيغ كل منهما في طرة مركبة يتعذر قراءتها .

وقد لوحظ عند التحقيق المقارن ، أن نص هذه المخطوطة يمتاز بقسط كبير من السلامة والضبط ، وأنه يتفق في كثير من مواطنه سواء في المفارقة أو في الإضافة أو النقص مع نص نسخة الخزانة الملكية المغربية .

وفيما عدا ذلك فإنه توجد من الريحانة ، نسخ وقطع مخطوطة عديدة في الخزانة الملكية ، وخزانة الرباط العامة ، ومكتبة القرويين الكبرى ، ومكتبة الجزائر الوطنية ، ودار الكتب المصرية ، ومكتبة أوبسالة بالسويد (١) . وقد راجعنا الكثير منها ولا سيما المجموعة المغربية ، فوجدنا معظمها يتسم بالأخطاء الكثيرة في النص ، ووجدنا بعضها يخالف البعض الآخر في ترتيب الأبواب . ولم نجد في النهاية ضرورة للإكثار من النسخ المقارنة ، ضناً بضياح الوقت ، وتجنباً للبلبلة في تدوين النص المعتمد .

اهتمام الإستشراق الإسباني بكتاب ( الريحانة )

كان من الطبيعي أن يهتم المستشرقون الإسبان بتراث ابن الخطيب ، وهو من مواطنهم ، وابن غرناطة أعز بقاع الأندلس وإسبانيا المسلمة لديهم ، ومن أعظم ساسة هذه الأندلس المحيطة ، وكتابتها ومؤرخيها وشعرائها . وقد تركز هذا الاهتمام بنوع خاص

(١) وقد أوردنا أماكن هذه النسخ والقطع المخطوطة من كتاب الريحانة وأرقامها مفصلة في كتابنا :

« لسان الدين بن الخطيب ، حياته وثراته الفكرى » ( ص ٢٥٤ - ٢٥٩ ) فلتراجع هناك .



حول كتابيه «الإحاطة» و «الريحانة»، وذلك لما يتضمنه كلاهما من النصوص التاريخية القيمة، المتعلقة بالتاريخ المشترك، ومنها الكثير من أسرار مملكة غرناطة، التي كان ابن الخطيب وزيرها ورجلها الأول، وموجه سياستها نحو قشتالة، وحلقة الوصل بينها وبين ملوك المغرب من بني مرين، عضد غرناطة القوى وحلفائها ضد قشتالة. وقد كان من آثار هذا الاهتمام أن قام عمدة المستشرقين الإسبان الأستاذ فرانيسكو كوديرا في أواخر القرن الماضي برحلة خاصة إلى تونس ليستنسخ مكتبة أكاديمية التاريخ بمدريد نسخة من مخطوطة كتاب «الإحاطة» المحفوظة بجامع الزيتونة، باعتبارها يومئذ هي النسخة الوحيدة الكاملة من «الإحاطة»، وذلك بالرغم مما يعتورها من الاختصار الخلل، في كثير من التراجم، ومن التصحيف البالغ والأخطاء الكثيرة. ثم كان من آثار هذا الاهتمام بعد ذلك، أن قام المستشرق الإسباني الكبير ماريانو جيسار رميرو<sup>(١)</sup> في أوائل القرن الحالي بترجمة عدد كبير من رسائل الريحانة إلى اللغة الإسبانية

تحت عنوان : *Correspondencia diplomática entre Granada y Fes en el Siglo XIV* .

« المراسلات الدبلوماسية بين غرناطة وفاس في القرن الرابع عشر » وقد بلغت هذه الرسائل نحو خمس عشرة رسالة، وعدة من الخطابات الملحقة بها، ومعظمها مرسل من السلطان يوسف أبي الحجاج ملك غرناطة إلى السلطان أبي عنان فارس ملك المغرب، في شئون مختلفة سياسية وعسكرية، ورسائل تهاني بالفتوح، وشكر عن الهدايا المتبادلة، وبعضها مرسل من ولده السلطان محمد الغني بالله إلى السلطان أبي فارس عبد العزيز ملك المغرب، يخبره فيها بغزواته الناجحة ضد النصارى، ومنها رسالة في نفس الموضوع مرسله منه إلى الخليفة الحفصي بتونس.

ونشرت هذه الرسائل تبعاً لمقرونة بترجمتها الإسبانية في مجلة :

*Revista del Centro de Estudios Historicos de Granada y Su Reino*  
« مجلة مركز الدراسات التاريخية لغرناطة ومملكته » .

(١) ماريانو جيسار رميرو، مستشرق إسباني أصله من أراجوان، وولد نحو سنة ١٨٧٠، ودرس العربية في مدريد على العلامة الكبير فرانسيسكو كوديرا، وبدأ عمله أستاذاً للعربية والعبرية بجامعة غرناطة، وأصدر كتابه الشهير عن « تاريخ مرسية الإسلامية » *His. de Murcia musulmana* (سرقسطة سنة ١٩٠٥). وأنشأ منذ سنة ١٩٠٩ معهداً للدراسات العربية بغرناطة باسم : «مركز الدراسات التاريخية لغرناطة ومملكته» *Centro de Estudios Historicos de Granada y su Reino*

صدرت عنه المجلة التي تحمل نفس الاسم، وصدر منها خمسة عشرة عدداً. ونشرت بها ترجمة إسبانية لعدة من رسائل «الريحانة» كما نشرت بها ترجمة إسبانية لتاريخ . . الأندلس وإفريقية « الوارد بكتاب «نهاية الأرب» للنويري في مجلدين (سنة ١٩١٧ - ١٩١٩). وتوفي الأستاذ رميرو حوالي سنة ١٩٤٠ .

وقد افتتحت هذه الرسائل بما يعتبر أهمها ، وهي الرسائل المتعلقة بفرار الأمير أبي الفضل محمد المريني ولد السلطان الكبير أبي الحسن ، وأخي السلطان أبي عنان . وكان السلطان أبو عنان ، حينما تولى ملك المغرب ، قد رأى ان يبعث بأخويه أبي الفضل محمد وأبي سالم إبراهيم إلى غرناطة ليقبلا فيها تحت رعاية السلطان يوسف أبي الحجاج ورقابته ، اتقاء لخروجهما عليه . ثم ارتأى بعد أن استقر ملكه وتمكن ، أن يعيدهما إلى المغرب ليكونا تحت رقابته ، فأبى السلطان أبو الحجاج وخشى غائلته عليهما ، واعتذر بأنه لا يقبل أن تخفر ذمته ، وجوار المسلمين المجاهدين . فغضب السلطان أبو عنان لذلك ، ووجه إلى أبي الحجاج رسالة عنيفة ، ينحى فيها عليه باللائمة . فيقال إن السلطان أبا الحجاج أوعز إلى أبي الفضل ، وهو أكبر الأخوين ، أن يلحق بملك قشتالة بيدرو الثاني ( دون بطره ) فاستمع أبو الفضل لتحريضه ، واستقبله ملك قشتالة بمودة وترحاب ، ورأى أن يجهزه بحملة بحرية إلى المغرب لناوأة أخيه السلطان أبي عنان ليشغله عن إمداد مملكة غرناطة وإنجادها . وأنزلت السفن القشتالية أبا الفضل في أرض السوس مع بعض القوات . ولكنها كانت محاولة فاشلة . وبعث أبو عنان قواته إلى السوس ، فاحتلت أقطاره ، وانتهى الأمر بالقبض على أبي الفضل واقتياده إلى فاس ، واعتقاله ، ثم قتله خنقاً في محبسه بإيعاز أخيه بعد ذلك بأيام قلائل . وانتهت بذلك مغامرته التعسة ، وكان ذلك في سنة ٥٧٥٥ ( ١٣٥٤ م ) (١) .

وبعث السلطان أبو الحجاج على أثر ذلك ثلاث رسائل متوالية مكتوبة بقلم وزيره ابن الخطيب إلى السلطان أبي عنان يعتذر فيها عما حدث ، ويبرئ نفسه مما وجه إليه من الظنون ، ويشيد بما بين القطرين - الأندلس والمغرب - من أواصر المودة الوثيقة . وقد وردت في الريحانة اثنتان من هذه الرسائل في باب تقرير المودات ، ووردت الثالثة في باب جمهور الأغراض السلطانية .

ونشرت هذه الرسائل مقرونة بترجمتها الإسبانية مع مقدمة للأستاذ ريميرو في المجلة الغرناطية المشار إليها في المجلد الثاني منها ، الصادر في سنة ١٩١٢ ص ١٥١ - ١٩١ ، والثالث الصادر في سنة ١٩١٣ ، والرابع الصادر في سنة ١٩١٤ (٢) .

(١) ابن خلدون في كتاب العبر ، ج ٧ ، ص ٢٩٣ و ٢٩٤

(٢) سوف نشر في نهاية هذا المجلد من « الريحانة » بياناً مفصلاً بالرسائل التي نشرت من « الريحانة » في مجلة الدراسات التاريخية الغرناطية ، وأماكن نشرها في أعداد المجلة المذكورة . كما نشير إلى كل رسالة ترجمت إلى الإسبانية في ذيل هذه الرسالة .

كما نشرت بقية الرسائل المشار إليها مع ترجمتها الإسبانية تبعاً في المجلد الثاني منها الصادر في سنة ١٩١٢ .

وبنشر كتاب الريحانة يكون ابن الخطيب قد فاز بنشر معظم تراثه الذي انتهى إلينا ، ولا سيما بنشر مؤلفاته الرئيسية . ومما يلفت النظر ، أن يكون نشر كتابي « الإحاطة في أخبار غرناطة » ، و « ريحانة الكتاب ونجمه المتتاب » وهما أعظم مؤلفاته التاريخية ، وأضخمها حجماً ، وأقيمها نصوصاً ، قد تم في الفترة التي تدور حول الذكرى السنائة لوفاته ، ( ١٩٧٣ - ١٩٧٨ ) وهي الذكرى التي لم تحظ مع شديد الأسف من الاحتفال والتنويه بما كان واجباً أن تحظى به ، وذلك بالرغم مما لفتنا إليه الأنظار ، ودعونا إليه بشدة من وجوب الاحتفال بها قبل وقوعها بأعوام ، وقد كانت تقع في سنة ١٩٧٤ ، واتجهنا بدعوتنا بالأخص إلى المغرب ، وهو البلد الذي عاش فيه ابن الخطيب فترة قلقة مثيرة من حياته ، وأشاد به وبمحاسنه وبملوكه أعظم الإشادة ، في شعره ونثره ، وكتب فيه عدة من مؤلفاته ، ثم توفي به قتيلًا ، وما يزال يردد فيه رقدته الأبدية . وقد خسر المغرب ، وخسر العلم المغربي ، بإضاعة هذه الفرصة التاريخية العظيمة ، خسارة أدبية وعلمية فادحة ، تدعو إلى أشد الأسف والألمى .

ونحن نرجو أن يجد البحث التاريخي في هذا المجلد الأول من كتاب « الريحانة » فضلاً عن مزاياه الإنشائية والمراسيمية الملوكية ، كثيراً من الرسائل التي تلقى كثيراً من الضوء على تاريخ الأندلس والمغرب في أوائل النصف الثاني من القرن الثامن الهجري ، وعلى علائق بني نصر ملوك غرناطة ، وبني مرين ملوك المغرب ، وبالأخص على الدور الذي كان يضطلع به بنو مرين في إمداد مملكة غرناطة ، أو الأمة الأندلسية « الغريبة » وإنجادهما في جهودها لمداومة مملكة قشتالة ، حيث نجد في كثير من رسائل الريحانة الواردة من ملوك غرناطة على بلاط المغرب ، تنويهاً وتفصيلاً لهذا الدور التاريخي الهام . كما نرجو من الله العليّ القدير ، العون والمهلة ، لإتمام إخراج كتاب « الريحانة » كما أمدنا بجميل عونه في إخراج كتاب « الإحاطة » .

وإنه لمن حسن الطالع ودلائل الثمن ، أن يجري طبع كتاب « الريحانة » في خانمة القرن الرابع عشر ، وعلى مقربة من مطلع القرن الخامس عشر من عهد الهجرة النبوية المباركة ، جعلها الله فاتحة سعيدة ميمونة على أمتنا العربية الكريمة ، وعالمنا الإسلامي العظيم ، حافلة ببشائر الخير والعز والرخاء .

محمد عبد الله عثمان

القاهرة في فاتح ذي الحجة سنة ١٣٩٩

الموافق ٢٢ من أكتوبر سنة ١٩٧٩



الصفحة الأولى من مخطوط كتاب «الريانة» المفوظ بمكتبة دار الإسماعيلية  
برقم ١٨٢٠ التبريري و ١٨٢٥ دار نوز

Handwritten text in Arabic script, likely a manuscript page. The text is dense and appears to be a list or a detailed account, possibly related to the 'Book of the Revival' mentioned in the caption. The script is in a traditional style, possibly Maghrebi or similar.

Handwritten text in Arabic script, likely a manuscript page. The text is dense and appears to be a list or a detailed account, possibly related to the 'Book of the Revival' mentioned in the caption. The script is in a traditional style, possibly Maghrebi or similar.

صفحتان من مخطوط كتاب الرجاء (القسم الأول) المخطوط بالخرائط الملكية بالرباط برقم 2195



Revista del Centro de

# Estudios Históricos

de Granada y su Reino

Núm. 4

AÑO 1914

Tomo IV

## CORRESPONDENCIA DIPLOMÁTICA entre Granada y Fez. (Siglo XIV).

XII

Carta del sultán de Granada Mohamad V a Abulnan Fáres, sobre el estado político creado en Castilla por las discordias entre D. Pedro el Cruel y sus hermanos y sobre las treguas de paz puestas entre ambos reinos (1354-1357)

Por los documentos publicados en los artículos que preceden, inmediatos a este, se averiguaba que el rey D. Alfonso XI ante los muros de Gibraltar y descercada esta plaza por el rápido levantamiento del campo cristiano en los precisos instantes en que los dos sultanes, Abulnan de Fez y Yúsuf de Granada se disponían a solicitar de aquél, por sus embajadores, un tratado de paz, el nuevo rey de Castilla, el popular D. Pedro I el Cruel, se avino desde luego y de buen grado al deseo de los sultanes moros, si bien exigiendo, particularmente al de Granada, algunas condiciones humillantes, como la de pagarle un tributo anual y la de acudir a auxiliarle con algunos cientos de jinetes en el caso de verse combalido en su gobierno. La paz quedó así pactada en Castilla, aceptando los sultanes moros aquellas condiciones que desde su fundación se exigieron siempre al reino de Granada, no sin gran repugnancia de su parte, obligados siempre por fuerza mayor y con el reservado propósito firme de aprovechar un estado de debilidad en Castilla para sacudirse de ellas y lanzarse en reivindicación de las plazas que sucesivamente venían perdiendo en Andalucía.

Asesinado el sultán Yúsuf por un demente en Octubre de 1354, habiendo mantenido en sus últimos años de vida relaciones pacíficas

## رموز المخطوطات

مخطوط مكتبة دير الإسكوريال المحفوظ برقم ١٨٢٠ الغزيري

ورقم ١٨٢٥ ديرنبور ، رمز إليه بكلمة « الإسكوريال »

المخطوط رقم 2195 المحفوظ بالخرزانة الملكية بالرباط ، رمز إليه

بكلمة « الملكية »

المخطوط رقم Borg. 252 المحفوظ بمكتبة الفاتيكان الرسولية ،

رمز إليه بكلمة « الفاتيكانه »



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ

الحمد لله الذى أقسم بالقلم تفضيلاً وتشريفاً ، واستخدمه من فوق الطباقي السبع ، فأسمع من أسرى به إلى حضرة الجمع صريفاً ، وعلم الإنسان ما لم يعلم ، فأحلّه بذلك محلاً شريفاً ، وصرّفه فى كتابة الوحي نصريفاً ، وجعله نايب اللسان بياناً للأمر الغائبة عن البيان وتعريفاً ، ومُقيداً لما يذهب بذهاب الزمان تدويناً وتَصْنيفاً ، فلولا له لم نَدُرَّ شرعاً ولا تكليفاً ، ولا اجْتَلينا خبراً طريفاً<sup>(١)</sup> ، ولا استطلعنا لعلم تاليفاً ، سرّاً غريباً ، ومعنى لطيفاً ، يحار فيه الإدراك ، وإن لم يكن بليداً كثيفاً ، وبموج بحر الاعتبار ، محيطاً بذوى الاستبصار مُطيفاً .  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسوله الذى كيف أسباب السعادة تكييفاً ، وهدى به صراطاً قويماً ، وديناً حنيفاً ، وجعله أميناً ، كى لا يستدعى توهم الاكتساب لما جاء به من النبوة والكتاب قولاً سخيفاً ، وما أُوهم الالتباس بالأمر الشريف كان شريفاً . والرضى عن آله وأصحابه ، الذين كتبوا الوحي بأقلامهم ، وجؤدوا نقله عن أعلامهم ، لا يقبل تبديلاً ، ولا تحريفاً ، وكفى بذلك ، للكتابة والكتاب ، فخراً لزيماً أليفاً ، فإني ، وما أولى أنيتى بالمجاز عند الاختصاص بمعرفة نفسى ، والامتياز لما كبح السنّ عنانى ، وعمّر التشمير للرحيل<sup>(٢)</sup> عن الربع المَحِيل جَنَانِي ، واستقرّ على الزهد فيما [يُجمع ويُؤلف]<sup>(٣)</sup> ، ويُدَوّن ويصنّف شانى ، وإن عدّل العاذل ، ورغم الشانى ، بقيت فى لفثيات البيان ، البديع الأثر والعيان ، عقايل نظرة ، وبقايا هوى لا يبرح من بعد المشيب عشاق بنى عُذره ،

(١) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (ظريفاً) .

(٢) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (الدحيل) .

(٣) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (يؤلف ويجمع) .

وغيرة تدعو إلى صون ما مهد له حَجْرٌ ، والنمس في حسن كفائته أجر ، وتلقى في مرادته وصل وهَجْرٌ ، وارتقب لاجتلابه في ليل الحجر فخر . وإن كان ذلك مما لا يحجب ، فالغيرة فيه أعجب ، وفيما فوقه أَوْجَبٌ ، وأُنِفَ لرياضة الأنف ، أن يقطعها الإغفال ، ولخزائنه أن تصدأ فوق مصاريعها الأقفال ، ولجياده العتاق ، أن تلتبس منها بالموادى المشرفة الأعناق والأعجاز والأكفمال . وعلى ذلك فالنبيت عند الافتقاد عَقِبَ الرُّقاد ، بدايع<sup>(١)</sup> الأدب النثر ، قد ضاعت ، وتملكتها أيدي الدهول عنها ، فوهبت وباعت ، بعد ما أظمأت وأجاعت ، وإذا فلم يبق إلا ثمراتٍ من أوقار عَيْرٍ ، وشعراتٍ من جلد بَعِيرٍ ، إذ كنت قبل الاعتماد من الدولة النَّصْرِيَّة ، بالمشاورة والموازرة ، والمعونة والمظاهرة ، والحرص على خدمتها ، بوظيفة الأقاليم والمثابرة ، إذ العمر جديد ، وظل النشاط مديد ، أكل مسوداتها المجتلبة ، إلى حفظ الكتِّبة ، وأرمى بعقودها البِدِيخة ، إلى الأنامل المنتسخة ، مشتغلاً عن الشيء عما يتلوه ، غافلاً عن منحطه بالعرض الذي يعلوه . والولد في الغالب المختبر ، لا يقدر قدره إلا مع الكبر ، فلما بتُّ بهمَّة ، وتقت إلى جمعه وضمه ، وتوهمت الثراء بجمَّة ، راعى صفور ناديه ، وقد عادته عواديه ، ونُضوب واديه ، من بعد إمداد غواديه ، وانخفاض ناديه<sup>(٢)</sup> وصمات مناديه ، بعد حذق شاديه ، والتقاء حاضره وباديه . فأدْمَيْت الأنامل ندماً ، أن صار وجوده عدماً ، إلا ورقات تشبَّثت بما أسأرتة الحادثة على الدولة من سقط المتاع ، وشلو مُختلس من برائن سباع . سميته عند الاستقرار<sup>(٣)</sup> بمدينة سَلا حرسها الله ، وقد اخترتها موادعاً<sup>(٤)</sup> لفرق الدهر ، متمتعاً بصُبابة العمر « كُناسة الدكان بعد انتقال السكان » وأضفت إليه من بعد ما خبأته وجادة ، أو ذخرتة استجادة ،

( ١ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بضائع) ، والأولى أرجح .

( ٢ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (شاديه) ( ٣ ) هكذا في الإسكوريال والملكية .

( ٤ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مراعاً) .

وما استلحق من بعد الأوبة<sup>(١)</sup> ، وبعد أن أظهر الدهر التوبة ، ولو سلم جمه ،  
لزخر يمه بما يلزم حمده أو ذمه ، ويتوجه إلى الإجابة أو ضدها مامه ، فالإكثار  
مَظَنَّة السقط ، وطرق السهو والغلط ، من لوازم اللُّغَط ، إذ كنت قد  
تعددت عن الدولة النصرية إملأى ، وترددت في سناضلة أضدادها ومجاملتها أولى  
ودادها ، إمرارى وإحلاى<sup>(٢)</sup> بما تنوء مفاتيح كنوزه ، بالعُصبة أولى القوة ،  
وتضيق منصات محافله عن مواقف عقابله المَجْلُوة . فرضيت منها بما حضر  
مضطراً ، وقتعت بالذى تيسر ، إذ أصبحت قانعا معترا ، وأثبتته في الأوراق  
من بعد الافتراق حَفِيًّا [برا]<sup>(٣)</sup> ، وإن لم أكن به مُعْتَرًا . وأنى لمثل<sup>(٤)</sup> من بعد  
البياض بأزهار الرياض ، وعلى مشاورة الارتياض ، بارتشاف تلك الحياض . فقد  
كان أولى بي الإضراب عما زوره السراب ، والاقتراب إلى من تُنال بقربه الأراب ،  
قبل أن يستأثر بعده الجوارح المعارة<sup>(٥)</sup> التراب ، والإطلال على الطيبة والإشراف ،  
وخاط الافتراق بالاعتراف ، والسداد بالإسراف ، فجاء موضوعه<sup>(٦)</sup> ميدان أغراض ،  
وموقف نزاع وتراض ، كم تضمن من مشير اعتبار<sup>(٧)</sup> ، ومُشير إلى أخبار ، ودَم  
للدهر جبار<sup>(٨)</sup> ، وضراعة جبار ، وظفر صبار ، وأمر كَبَّار ، وآداب تستفز السامع ،  
وتشنف دررُها المسامع . فسئل الذى حرَّك به عذبة اللسان ، أن يتغمد سيئه<sup>(٩)</sup>  
بالإحسان ، والذى بث داعيتها في الجنان ، المغرى بدلالاتها خدمة البيان ، أن يكن

( ١ ) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

( ٢ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (إخلاء) . ( ٣ ) الزيادة من الملكية .

( ٤ ) وردت في الإسكوريال (تمتلى) والتصويب من الملكية .

( ٥ ) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (المعارات) .

( ٦ ) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (مجموعه) .

( ٧ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (اختيار) .

( ٨ ) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

( ٩ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ستينا) .

على نكيرها بعادة الامتنان ، فعلى فضله تقف الآمال ، وهدايته تستقيم الأقوال والأعمال [وهو الذى لا ينبغى إلا له الكمال] <sup>(١)</sup> .

وسميته ، لتنوع بساتينه المشوقة ، وتعدد أفانينه المشوقة «ريحانة الكتاب ونجعة المنتاب» . وقسمته إلى حمدلة ديوان ، وتمهئة إخوان ، وتعزية فى حرب للدهر عوان ، [وأغراض ألوان] ، وفتوح يجليها السلوان ، ومخاطبات إخوان ، ومقامات <sup>(٢)</sup> آتق من شعب بوان ، وغير ذلك من أغراض ألوان ، صنوان وغير صنوان . والآن فلنأت بما وعدت ، ونحل عقال ما اقتعدت ، وتتنوع أغراض هذا الريحان المنتشق ، الذكية العبق ، إلى تحميد ثبت فى [صدر] <sup>(٣)</sup> بعض ما ينسب إلى من المصنفات ، وما ألقى من الصدقات والبيعات ، ثم إلى كتب الفتوحات ، ثم إلى التهنأتى بالمكيفات ، ثم إلى التعازى عن النايبات ، ثم إلى كتب الشكر على الهدايا الواردات ، ثم إلى الاستظهار على العدو ، واستنجاز العداث ، ثم إلى كتب الرسائل والشفاعات ، ثم إلى تقرير الموذات ، ثم إلى جمهور الأعراض السلطانيات ، ثم إلى مخاطبة الرعايا والجهات ، ثم إلى ظهاير الأمراء والولاة ، ثم إلى ما خاطبت به عن نفسى ، أرباب المناصب الرفيعة والهيئات ، وعن غيرى من الأبناء والأذيال والحرمات ، ثم إلى جمهور الإخوانيات ، ثم إلى رسائل الفكاهات والدعابات ، ثم إلى المقامات فى الأعراض المختلفة ، ثم إلى بعض من أوصاف الناس فى الأعراض <sup>(٤)</sup> والصلوات ، ثم إلى الزواجر والعظات والمذكرات والموقظات .

( ١ ) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

( ٢ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مقدمات) .

( ٣ ) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

( ٤ ) هكذا فى الإسكوريال . ووردت فى الملكية عبارة (التواريخ المسجعة) .

## التحميدات التي صدرت بها بعض التواليف المصنّفات وهي بعض من كل ويسير من جُل

ثبت من ذلك في صدر الكتاب [المتعدد الأسفار] <sup>(١)</sup> المسمى ببستان الدول، الذي أذهبت الحادثة عينه، وشعثت الكاينة زينه: أما بعد حمد الله، الذي قدر تدبير الوجود، بمقتضى الغنا المحض والحدود، على حسب مشيئته ومراده، وفاضل بين ضروره المتشابهة الأشكال، في إقطاع حصص الكمال، كل بحسب قبوله واستعداده، فبدت مزية ناطقه على صامته، وظهر فضل حيه على جماده، وأتم على نوع الإنسان جزيل الإحسان، لما أدله ببيان اللسان، لقبول إلهامه وإمداده، ونخصه بمزبة الإنابة <sup>(٢)</sup>، لما نصّب له كرسي الخلافة بين عباده، وأحكم سياسة وضعه عند اختراع صنعه، فجعل فكره وزير عقله، ولسانه ترجمان فؤاده، وجبله على الافتقار إلى أبناء جنسه، والعجز عن تناول مؤنة نفسه، وتحصيل مصالحه مع استبداده، فكان مضطراً إلى التآلف والاجتماع، متمدناً بحسب الطباع، لا يقوم أمره مع انفراده، ثم ضمّ نشره براع يحوط سوائمه أن تتناطح وتتردى، ويحفظ عوايده أن تتجاوز وتتعدى، ويحمله على مصالح دُنياه ومَعاده. فسبحان الحكيم العليم، مُقدر الشيء قبل إيجاده، الذي لا مُعقب لحكمه، ولا مقدر لعلمه، ولا مُقلت عن معاده.

والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد رسوله، الذي فضله على الأنبياء برِفعة شأنه، وعُلُو مكانه، على تأخر زمانه، وقرب ميلاده، وأثنى على خلقه وصفاته. وأقسم بيلده وحياته، إعلاماً بشرف ذاته وكرم بلاده، ووقف على

(١) هذه العبارة وارده في الملكية وساقطة في الإسكوريال.

(٢) هكذا في الإسكوريال، وفي الملكية (الإنابة).

مَظْهَرُهُ [درجات الكمال] <sup>(١)</sup> ، وأبان بلسانه العربي أحوال الحرام والحلال ، وأقامه لإقامة قسطاس الحق والاعتدال ، ورفع عماده ، صلى الله عليه وسلم ، وبارك وترحم ، من صادع بالله : أفاد روح الحياة ، الساطعة <sup>(٢)</sup> الإفادة لكل حَيٍّ ، وطوى بساط العدوان ، بسلطانه المنصور الأعوان أَى طَى ، وقرر في ملته رُتَب السياسة الإلاهية ، فكان يعلم كل شيء ، وقابل زُخْرَف الدنيا باقتصاره واقتصاده . والرضى عن آله وأصحابه ، وخلفائه ، ألسنة جداله ، وسُيوف <sup>(٣)</sup> جلاله ، المستولين من الكمال الأقصى ، والشرف الذى لا يحصى ، على نهاياته <sup>(٤)</sup> وآماده ، ضلابة لا انقضاء لغاياتها ، ورضى لا نهاية لأعدائه ، ما أرسل البرق سَفْر جِياده ، وخطب الطير على أعواده . وهذا الكتاب انفرَد بترتيب غريب ، لاشتماله على شجرات عشر ، أولها شجرة السلطان ، وآخرها شجرة الرعايا ، واستلزام الكلام فى أصناف الموجودات . وتعدّد إلى ما يقارب ثلاثين سفراً ، ضاعت عند الحادثة <sup>(٥)</sup> ، إلاّ مالا عبرة <sup>(٦)</sup> به .

وثبت أيضاً فى الكتاب المسمى « بتخليص <sup>(٧)</sup> الذهب » .

المرفوع إلى خزانة السلطان [المقدس المجاهد] <sup>(٨)</sup> أبى الحجاج [ابن نصر

(١) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( السامعة ) .

(٣) هكذا وردت فى الملكية ، ووردت فى الإسكوريال ( سبوع ) . والأولى أرجح .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( نهاية ) .

(٥) يشير ابن الخطيب هنا إلى الثورة التى نشبت بقرنطة فى رمضان سنة ٧٦٠ هـ ( ١٣٥٩ م ) على

يد الأمير إسماعيل بن يوسف أخى السلطان محمد ( الغنى بالله ) سلطان ابن الخطيب ، وقد فيها محمد عرشه ، واضطر إلى الفرار ، ثم عبر إلى المغرب ، وقبض على ابن الخطيب ، وصودرت أملاكه ، ثم أطلق سراحه بشفاعة ملك المغرب السلطان أبى سالم ، وعبر مع مليكه متفياً إلى المغرب .

(٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( يؤبه ) .

(٧) وردت فى الملكية ( تخليص ) ، وفى الإسكوريال ( تلخيص ) ، وهو تحريف ، وهو من كتب

ابن الخطيب المفقودة . وقد أورد لنا المقرئ اسمه كاملاً فى أزهار الرياض ( تخليص الذهب فى اختيار عيون الكتب الأدبيات ) ( ج ١ ص ١٩٠ ) .

(٨) هذه الزيادة من الملكية .

رحمةُ الله عليه [١]. أما بعد حمد الله ، الذى قَصَرَ وصف الكمال المحض على ذاته ، وجعل الألسُن تتفاوت فى رُتب البيان ودرجاته ، والثناء عليه ، بما به على نفسه أثنى من أسائه الحسنى [٢] وصفاته ، والاعتراف بالقُصور عما لا تدركه قوى الأذهان من كنه سلطانه العظيم الشأن ، فكثيراً ما كان عُجْبُ الإنسان من آفاته . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، الصَّادِعِ بآياته ، المُعْجِزِ ببيئاته [٣] ، الذى اصطفاه لحمل أمانته العظمى ، وحياد بالقدر الرفيع ، والمحل الأسمى ، والله يعلم حيث يجعل رسالاته . والرضى عن آله وأصحابه [ وأحزابه ] [٤] نجوم الدين وهُدايته ، وأنصار الحق وحُماته .

وثبت أيضاً فى الكتاب المسمى « بجيش التوشيح »  
من تأليفى ، وهو المرفوع للسلطان [٥] المذكور رحمة الله عليه

الحمد لله الذى انفرد بالكمال المحض ، فى مَلَأِ السموات والأرض ، وَصَفًا وَنَعْتًا ، ولم يَخْصُ بالفَضائل الذاتية والمواهب اللدنية ، بلدًا ولا وقتًا ، مُطَّلِعِ شمس البلاغة [٦] والبيان ، تتجلى من اختلاف أغراض اللسان فى مطالع شئى ، وجعل مراتب حاملى رايتهما ، متباينات فى التماس غاياتها ، فواصلًا ومُتَبَتًا . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، الذى حاز المجد صرفًا ، والشرف نَعْتًا ، ونال من الكمال البَشْرِى ، غاية لا تحدُّ بِإِلى ولا حتًا ، وخير من ركب ومَشَى ، وصاف وشتًا ، صلاة يجعلها اللسان هجيراد ، كيفما يتمكن له أو يتأتى ، والرضا عن آله وصحبه ، الذين اقتدوا [٧] به هَدْيًا وَسَمْتًا ، وسلكوا من اتباعه طريقًا ، لا ترى

( ١ ) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

( ٢ ) هذه الكلمة ساقطة فى الملكية .

( ٣ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( ببيانه ) .

( ٤ ) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

( ٥ ) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( إلى خزنة السلطان ) .

( ٦ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( العيان ) .

( ٧ ) هكذا وردت فى الملكية ، وفى الإسكوريال ( اهدوا ) والأولى أرجح .

فيها عَوْجًا ولا أَمْتًا ، ما علَّل الغمام نبتًا ، وتعاقبت الأيام أحدًا وسببًا ، وما وافق سعى بختًا ، وآثرت أمهات القريحة نبتًا لوربتت هذا الكتاب ترتيبًا ، لا يخفى أحكامه ، وبوبته تبويبًا ، يسهل فيه مرامه ، كلما ذكرت حرفًا ، قدمت أرباب الإكثار ، وأولى الاشتهار ، من بعد الاختيار ، والبراة من عهدة النسبة ، اتهمًا للأخبار . ثم أتيت بالجهول منها على الآثار ، حتى كَمَل على حسب الوُسْع والافتدَار ، فإن وافق الإرادة ، فشكرًا لله وحمدًا ، وإن ظهر التقصير ، فخذيم استنفد جهدًا . ومن الله نسئل أن يتعمد الزلل ، ويتدارك الخلل ، ويبلغ من مرضاته الأمل ، فما خاب لديه من سأل [ (١) ] .

وثبت أيضًا من تألّفي في الكتاب المسمى  
«باللمحة البدرية في الدولة النصرية»

الحمد لله الذي جعل الأزمنة كالآفلاك ، ودول الأملاك ، كأنجم الأحلاك ، تطلعها من المشارق نيرة ، وتلعب بها مستقيمة أو مُتحيّرة ، ثم تذهب بها غابرة أو متغيّرة ، السابق عَجَل ، وطبع الوجود مُرتَجَل ، والحي من الموت وَجَل ، والدهر لا مُعتذر ولا خجل ، بينا ترى اللسّت عظيم الزحام ، والموكب شديد الالتحام ، والوزعة تشير ، والأبواب يقرعها البشير ، والسُرور قد شمل الأهل والعشير ، والأطراف تلثمها الأشراف ، والطاعة يشهرها الاعتراف ، والأموال (٢) يحوِّطها العدل ، أو يبيحها الإسراف ، والرّيات تُعقد ، والأعطيات تُنقد ، إذ رأيت الأبواب مهجورة ، واللسّوت لا مؤمّلة ، ولا مزورة ، والحركات قد سكّنت ، وأيدي الإدالة قد تمكّنت ، فكأن لم يسمر سامر ، ولا نهي ناه ولا أمر أمر . ما أشبه الليلة بالبارحة ، والغادية بالرايحة ، إنما مثل الحياة الدنيا ، كما أنزلناه

(١) هذه الفقرة المحصورة بين الخاصرتين واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال (والأحوال) والتصويب من الملكية .



من السماء ، فاختلط به نبات الأرض ، فأصبح هشيماً تذروه الرياح <sup>(١)</sup> ، فالويل لمن يترك حسنة تنفعه ، أو ذكراً جميلاً يرفعه ، فلقد عاش عيش البهيمة النهيمة ، وأضاع جواهر عمره الرفيعة القيمة ، في السبل غير المستقيمة ، وبدد أمانته [سبحانه] <sup>(٢)</sup> في المساقط العقيمة . وطوبى لمن عرف المصير ، وغافض الزمن القصير ، في اكتساب محمّدة <sup>(٣)</sup> ، تبتى بعده شهاباً ، وتخلد منقبة <sup>(٤)</sup> ، [تبتى بعده] <sup>(٥)</sup> ثناءً وثواباً ، فالذكر الجميل كلما تخلد استدعى الرحمة وطلبها ، واستدنى المغفرة واستجلبها . فلمثله فليعمل العاملون [وغايته فليأمل الآملون] <sup>(٦)</sup> . والدار الآخرة خير لو كانوا يعلمون .

والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الذي أوضح <sup>(٧)</sup> حقارة الدنيا عند الله وبين ، وحدّ البلاغ منها وعين ، وخفض الكلمة وبين ، وحسن الدار الآخرة وزين ، وخفض أمر هذه الدار الغرور وهين ، وقال صلوات الله عليه ، أكثروا من ذكر هادم اللذات ، كيلا تتشبت بها يد ، ولتنظر نفس ما قدمت لغد . والرضا عن آله ، الذين جازوا على ظهر جسرهما الممدود ومرّوا ، ولقوا الله وهم لم يعتروا ، فكانوا إذا عاهدوا <sup>(٨)</sup> برّوا ، وإذا تليت آيات الله عليهم خرّوا ، وكانوا عند حدود الله لا يبرحون [وبسوى مذاهبه الباقية لا يفرحون] <sup>(٩)</sup> أولئك حزب الله ، ألا إنّ حزب الله هم المفلحون .

( ١ ) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (الريح) .

( ٢ ) زائدة في الملكية .

( ٣ ) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (منفعة) والأولى أرجح .

( ٤ ) كذا في الملكية ، وفي الإسكوريال (محمدة) .

( ٥ ) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (تفيده) .

( ٦ ) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

( ٧ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (شرح) .

( ٨ ) وردت في الإسكوريال (عهدوا) والتصويب من الملكية .

( ٩ ) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

وثبتت في صدر الرجز المشروح المسمى

« برقم الحلل في نظم الدول »

الحمد لله الذي مُلكه الثابت لا يدُول وعِزُّه الدائم لا يزول ، وأحوال ما سواه تحول ، وإليه وإن طال المدا الرجوع ، وبين يديه المشؤل ، الذي جعل الدنيا جسراً ، عليه للأخرة الوصول ، ومتاع الحياة القصيرة ابتلاءً يتعقبه النكير أو القبول . فمهما طلع في دول الأيام شان ، أعقبه الأفول ، أو متع <sup>(١)</sup> في أجواها ضحى تلاه الطفول . والصلاة على سيدنا محمد ، رسوله المصطفى ، ونعم الرسول ، الذي باتباعه يُبلغ من رضى الله السؤل ، ويُسوع <sup>(٢)</sup> المأمول . أنصح من بين قدر الدنيا ، بما كان يفعل ويقول ، وعبَّط بالأخرة التي في مستقرها الأبدى الحلول . والرضا عن آله وأصحابه ، سيوف دينه ، التي بها يصُول ، إذا فرقت النُصول ، وهداة أمته ، إذا تُنودى الصحيح المنقول [والصريح المعقول] <sup>(٣)</sup> ، فإن الدنيا ظهْرُ قَلْبِي ، ومتاعٌ خَلِقُ ، وسرابٌ مُؤْتَلِقُ . هذا يعد الجميل فيصرع ، وهذا يرى الجدة ، فيتمزق ويتصدّع ، وهذا يؤم السراب فيُخذع ، والمعاد الملتقى والمجمع ، ومن خسر الله فقيم يطمع ، ولا أجلب للاعتبار ، من استطاع الإخبار ، ولا أبت في غضد الاغترار ، من الاستبصار ، في وقايع الليل والنهار ، وتحول الأحوال ، وتطور الأطوار .

وثبتت في الكتاب المسمى أيضاً

« بالسحر والشعر » من تأليفي ما نصه :

الحمد لله الذي راى أشجحة الأفهام بالإمداد والإلهام ، فمضت إلى أغراضها

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (سمع) .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (يضوغ) .

(٣) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

مُضَى السهام ، وأنشأت<sup>(١)</sup> في آفاق<sup>(٢)</sup> العقول ، سحب الخواطر ، ما بين المُخلف والماطر ، والصَّيْب والجِهام . والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد ، خير الأنام ، الذي جعله في روض هذا الوجود المجود ، بسحاب الجود زهرة الكمام ، وختم ديوان الأنبياء ، من دعوته الحنيفية السَّحَّة بِمِسْكَ الختام . والرضا عن آله البررة الأعلام ، أولى النهى والأحلام ، ما قذفت بشهد الحكمة نحل الأَقلام ، وسلم تسليمًا كثيرًا . وبعد فإنِّي لما يسَّرَ اللهُ مني للأدب جالي سِمَاتها ، وناشر [رِمَمِها]<sup>(٣)</sup> بعد مَمَاتها . وصافِلُ صفحاتها ، وقد محا محاسنها الصَّدا ، بَعْدُ بَعْدُ المَدَا ، وموضح طريقتهما المثلى ، وقد أَضَحَّت طرائق قِدْدا ، والغاشي لضوء نورها ، لعلى أجد على النار هدى . بذلت فيها من كل دَن ، ولم أَقتصر من [فنون غرايبها]<sup>(٤)</sup> على فَن . فجعلت عقايلها تتزاحم على ، تزاحم الحُور على ساكن جنات الجبور ، فقيدت من شواردها بالكتاب ، ما لا تَقْلُهُ ذوات الأَقْتاب ، وأتيتُ بيوتها من الأبواب ، فكان ما قيدته من الثُّر ، وانتقيته من نفايس تلك الدُّر ، أناشيد لو تجسَّدت للعيون ، لكانت ياقوتًا ، أو استطعمت لكانت للقلوب قُوتًا . ولو ورد الأمر في الخبر المنقول ، بحفظ نتایج القرائح [والعقول]<sup>(٥)</sup> ، لكانت على المؤمنين كتابًا مَوْقُوتًا . من كل عراقية المنتمى ، مترددة بين الرُّصافة ومحراب الدُّمى ، ماء الرافدين على أعطافها يسيل ، وسُرٌّ من رأى ، ما انجلي عنه خدُّها الأسيل . وشامية تقلَّبت بين الجابية والبلاط أى مُنْقَلَب . وبقية مما ترك آل حَمْدان في حَلَب . وحجازية ورى لها [في الفصاحة]<sup>(٦)</sup> الزُّند ، وتضوُّع من

(١) وردت في الإسكوريال (وأنشأ) والتصويب من الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال (أفق) والتصويب في الملكية .

(٣) وازدة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (فتوتها) .

(٥) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

أذيا لها الشَّيخ والرُّند . وبمَنِيَّة تعلَّمت صنعاؤها منها وشئَ برودها . وخُرَّاسانيَّة غار سَحْبَان ببرودها ، ومِصْرِيَّة ضرب على محاسنها الفسطاط ، وهاجرت بسببها الأنباط ، وسكنت مدينة الإسكندرية حيث الرِّباط . وإفريقية تفرقُ النفوس لتوقع فراقها . وتغار الشمس عند إشراقها . وغربية حطت لها العصم ، وطلعت آياتها من المغرب ، فبَهت الخصم . وأندلسيَّة لها الشُّفوف ، وأولياؤها الكموت ، وشهودها الصفوف ، وخُدورها البنود ، وظلالها السيوف ، وبيوتها الثغور ، وغروسها الجهاد المعروف ، وهو على ترتيب معلوم ، ووصف موسوم ، من المدح وما يقاربه ، والنسيب وما يناسبه ، والوصف وإن تشعبت مذاهبه ، والمُلاح وفيهسا محاسن الشئء ومعابيه ، والحِكم والزهد ، ومسا اشتمل عليه واجبه ، فجاء تمامه نُسك ، وختامه مسك ، ليكون أجمع للفكر ، وأسهل للذكر . وقسمت ما تضمنه قسمين ، سحر وشعر [وربما عُوِجِلت بالاستفهام عن هذا الإيهام ، فنقول إن الشعر ليس في أمة من الأمم محصور ، ولا على صِنْف من البشر مَقْصُور ، وهو فيها يوجد الأوائل ، ويلقى أعم من أن يشمله الوزن المُقَفَّى ، أو يختص به عروض يكمل وزنه فيه ويوقى . فمن الشعر عندهم ، الصور المثلثة ، واللعب المخيلة ، وما تأسس على المحاذاة ، والتَّخْيِيل ببناءه ، ككتاب كليلة ودمنة وما في معناه . إلا أنه في سجية العرب أنهر ، وهم به أشهر . ولذلك يقول بعض حكماء الفُرس ، الشعر حلية اللسان ، ومدرجة البيان ، ونظام للكلام ، مفهوم غير مَحْظُور ومشارك غير مَقْصُور ، إلا أنه في العَرَب جوهرى ، وفي العجم صناعى . ومتى يخلى الكلام عن هذا الغرض ، وعدل عن واجبه المفترض ، وخاض في الأمور الشَّايعة ، والمقدمات الزاهية ، ولم يعدل عن المشهور ، في مخاطبة الجمهور ، بعد ترك الشعر وتعداه ، وأفضى به إلى باب الحكاية مداه ، ولكل منها في الكتب المنطقية باب يضبطُ أصوله ، ويبينُ خواصه . وفصوله . ثم إن العَرَب لم

تعتبر هذا التَّنصيص ، وعممت فسَمَّت الشعر كل كلام يحضره الوزن والقافية ،  
ويقوم الروى لجنابه مقام الخافية ، ويختص به من الأعاريض المتعارفة فروض ،  
ويقوم به نظام معروف ، ووزن مفروض . وعددها حسبها نقل واشتهر ، خمسة  
عشر ، ويقتضى أكثر من ذلك التقسيم والتفصيل ، لكن نبأ بهم عن لسانهم المقييل ،  
ولم يركب منجها القيل ، واضطرد على هذه الوتيرة الشعر ، فطما منه البحر  
الزاهر ، وتبعت الأوایل الأواخر ، وثبتت في ديوانه الوقايع والكواين ، والمكارم  
والمفاخر ، ومات الحي ، وحيى العظم الناخر ، فما جنح إلى التخيل منه والتشبيه ،  
وحل محل الاستعارة بالمحل النبیه ، لم ينم عنه عرق أبيه ، وأغرق في باب الشعر  
أتم الإغراق ، وكان شعراً على الإطلاق . وما قعد عن درجه ، ولم يعرج على  
مُنعرجه ، فهو عندها شعر تَسْتَحْسَنه وتَرْتَضِيه ، ويوجبه لِسَانُنَا ويقتضيه . وإذا  
تقرر هذا التقسيم ، وتَضَوَّع من روض البيان النَّسِيم ، وبَهَر الحق الوجه الوسيم ؛  
فلنرجع إلى غرضى الذى اعتمدته ، ومطلبى الذى قصدته . ولما كان السحر قوة ،  
ظهر في النفوس انفعالها ، واختلفت بحسب الوارد أحوالها ، وتراءى لها في صورة  
الحقيقة خيالها ، وابتدئ في هيئة الواجب مجالها ، وكان الشعر يملك مقادتها ،  
ويغلف غادتها ، وينقل هيئتها ، ويسهل بعد الاستصعاب جيئتها ، ويحملها في  
قَدِه على الشيء وحده . وإذا عضد بما يناسبه ، وتفضى إليه مذاهبه ، وقرنت به  
الألحان ، عَظُم الأثر ، وظهرت العِبَر ، فشجَّع وأقدم ؛ وسَهَّر ونوِّم ، وأضحك  
وأبكى ، وكثير من ذلك يُحكى . وهذه قوى سحرية ، ومعانٍ بالإصابة إلى السحر  
حرية ، فمن الواجب أن يسمى الصنف من الشعر ، الذى يخلب النفوس ويفزُّها ،  
ويستثنى الأعطاف ويهزُّها ، باسم السحر الذى ظهرت عليه آثار طباعه ، وتبين أنه  
نوع من أنواعه . وما قَصُر عن هذه الغاية القاصية ، والمزية الأبوية ، على المدارك  
المتعاصية ، سُمى شعراً ، تختلف أحواله عند الاعتبار ، ويتبين شبهه من النظار .

فمنه ما يلفظ ، عند ما به يلفظ ، فلا يروى ولا يحفظ . ومنه ما يُعَبَثُ به  
ويُسَخَّر ، ولا يُقْتَنَى ولا يُدْنَر . ومنه ما اشتمل على لفظ فصيح ، ومعنى صحيح ،  
وقافية وثيقة ، ومثارة أنيقة ، واشتمل على الحِكم والأمثال ، ومعظم الشعر  
على هذا المثال . ولكل قسم بيت مشهور ، وشاهد مذكور ، وإذا قلت شعراً  
فعلى هذه المقاصد النبوية ، وإذا قلت سجعاً ، فالتخصيص والمزية ، بمعنى  
الأولوية . وظهر بعد استمرار هذا الترتيب ، برهة من نظم هذين  
السَّمطين ، واختيار هذين النَّمطين ، أن الفرق بينهما ، كثير الدقة واللطافة ،  
وأن الاختيار من باب القافية ، وأن التحسين والتقبيح من باب الإضافة ،  
إذ أشخاص المحبوبات ، تقع بينها وبين النفوس التي تكلف بها ، وتتعلق  
بسببها ، علاقات لا تُدرك ، ومُناسبات تعجز عى المدارك عنها فتترك . وكثيراً  
ما عشق العقل من الجمال لهذا السبب ، وأخلاق نفوس البشر مشار العجب .  
وتركت الاختيار ، بعد أن أشرقت مطالعه ، ووكفته لمن يقف عليه أو يطالعه ،  
فإننى إذ أغفلت الاختيار ، حُزْتُ على الأس الخيار ، فيظن الناظر فيه ، بعد  
تحكيم ذوقه ، واستنزال روحانية التمييز من فوقه ، أن نظرى موافق لنظره ،  
وأن أثرى حَلَو أثره . ورتبته على الحروف ، ليكون أنسب للترتيب ، وأليق  
بالمعنى العجيب<sup>(١)</sup> . فجاء مجموعاً<sup>(٢)</sup> قلما اتفق أو تآتى ، ومصنوعاً لا ترى فيه  
عوجاً ولا أمثا ، ريحانة الأنوف الثم ، وخبيثة العجيب والكم ، لم يقع غيرى على  
مثاله ، ولا نسج بهذا الصنع<sup>(٣)</sup> سوى على منواله ، وهذا حين ابتدئ . والله ولى  
المرشد ، فى هذا القصد .

(١) هذه الفقرة الطويلة المحصورة بين الخاصرتين واردة فى الإسكوريال ، وساقطة فى الملكية .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (موضوعاً) .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الصنع) .

وثبت أيضاً في صدر كتابي الذي يشتمل على  
«تاريخ غرناطة»<sup>(١)</sup> في إثني عشر سفرًا ، ما نصه :

[أما بعد حمد الله، الذي أحصى الخلائق عدداً ، وابتلأهم اليوم ليجزيهم  
غداً ، وجعل جيادهم تتسابق في ميادين<sup>(٢)</sup> الآجال إلى مداً ، وباين بينهم في الصور  
والأخلاق ، والأعمال<sup>(٣)</sup> والأرزاق ، فلا يجدون عمّا قُسم محيصاً ، ولا فيما حكم  
مُلتَحداً ، ووسعهم علمه على تباين أفرادهم<sup>(٤)</sup> ، وتكاثف أعدادهم ، والدأ وولدأ ،  
ونسبأ وبلدأ ، ووفاة ومولدأ . فمنهم النبيه والخامل ، والحالي والعاطل ، والعالم  
والجاهل ، ولا يظلم ربك أحداً . وجعل لهم الأرض ذلّولاً ، يمشون في منأ كبتها ،  
ويتخذون من جبالها بيوتاً ، ومن متاعها عدداً . وخصّ بعض أقطارها بمزايا تدعو  
إلى الاغتياب والاعتماد ، وتحثُّ على السكون والاستقرار ، مُتبوعاً فسيحاً ، وهوّءاً  
صحيحاً ، وماءً نقيراً ، وإمتناعاً شهيراً ، ورزقاً رغداً . فسبحان من جعل التفاضل  
في المساكن والساكن ، وعرف العباد عوارف اللطف ، في الظاهر والباطن ، ولم  
يترك شيئاً سداً .

والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد ، رسوله<sup>(٥)</sup> ، الذي ملأ الكون نوراً  
وهدى ، وأوضح سبيل الحق ، وقد كان طرايق قدداً ، أعلى الأنام يداً ، وأشرف  
الخلق ذاتاً ، وأكرمهم مَحْتِداً ، الذي أنجز الله به من نصر دينه [الحق]<sup>(٦)</sup>

(١) تاريخ غرناطة يقصد به هنا كتاب «الإحاطة في أخبار غرناطة» ، وقد استعمل ابن الخطيب هذه التسمية في مواطن كثيرة ، ومنها في صيغة الوقف التي صدرت بتحييس نسخة كتاب «الإحاطة» التي أرسلها ابن الخطيب إلى القاهرة ، وقرأ على طلاب العلم (٧٦٩ هـ) . ويستعمل الغزيري في فهرس الإسكوريال هذه التسمية أيضاً فيما ينسبه من الشذور الكثيرة التي نقلها في فهرسه عن «تاريخ غرناطة» ، هذا وقد ورد اسم الكتاب كاملاً «الإحاطة في تاريخ غرناطة» في الملكية .

(٢) هكذا في الإحاطة والإسكوريال ، وفي الملكية (ميدان) .

(٣) هكذا في الإحاطة والإسكوريال ، وفي الملكية (أعمار) .

(٤) هكذا في الإسكوريال والملكية ، وفي مقدمة الإحاطة (أفراقهم) ، (القاهرة ١٩٧٣ ج ١ - ص ٧٩)

(٥) واردة في الإسكوريال والملكية وساقطة في الإحاطة .

(٦) واردة في الإحاطة والملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

موعداً ، حتى بلغت دعوته ، ما زوى له ، من هذا المغرب الأقصى ، فرفعت بكل هَضْبَة معلماً ، وبننت بكل قلعة مسجداً . والرضا عن آله وأصحابه الذين كانوا لسماء سنته عمداً ، ليوث العدا ، وغيوث الندى ، [ ما أقل ساعد يدا ، وعمر بكرُ خالدا <sup>(١)</sup> ؛ وما صَباحَ بَدا ، وأورقَ شَدا ] <sup>(٢)</sup> . فإن الله عزَّ وجهه ، جعل الكتاب لشوارد العلم قيِّداً ، وجوارحَ اليراع تثير منه في سهول الرقاع صَيِّداً . ولولا ذلك لم يشعر آتٍ في الخلق بذاهب ، ولا اتصل شاهد بغائب ، فماتت الفضائل بموت أهلها ، وأفلتت نجومها عن أعين مُجْتَلِيها ، فلم يُرجع إلى خبر يُنقل ، ولا دليل يعقل ، ولا سياسة تُكْتَسَب ، ولا أصالة إليها يُنتسب ؛ فهدى سبحانه وألهم ، وعلم الإنسان بالقلم عِلْمَ ما لم يعلم ، حتى أَلْفِينَا المراسم بادية ، والمرشد هادية ، والأخبار منقولة ، والأسانيد موصولة ، والأصول محرزة ، والتواريخ مقررة ، والسير مذكورة ، والآثار مأثورة ، والفضائل من بعد أهلها باقية خالدة ، والمآثر ناطقة شاهدة ، كأنَّ نهار الطُّرس ، وليل المداد ، ينافسان الليل والنهار ، في عالم الكون والفساد ، فمهما طويا شيئاً ، ولعا بنثره ، أو دفنا ذكراً دعوا إلى نشره . ولو أن لسان الدهر نطق ، وتأمَّل هذه المناقضة وتحقق ، لأنِّي بما شاء من عتب ولوم ، وأنشد : أعلمه الرماية كل يوم .

ولما كان هذا الفن التاريخي فيه مَأْرَبُ البشر ، [ وداع إلى ترك الأثر ] <sup>(٣)</sup> ، ووسيلة إلى ضم النَّشر ، يعرفون به أنسابهم ، وفي ذلك شرعاً وطبعاً ما فيه ، ويكتسبون به عقل التجربة في حال السكون والتَّرفيه ، ويستدلون ببعض

(١) وردت في الإسكوريال (فكر خلدا) ، والتصويب من الإحاطة .

(٢) الفقرة الواردة بين الحاصرتين هي التي وردت فقط في الملكية من مقدمة الإحاطة . ووردت في صفحة مقدمة على مكانها في نسخة الإسكوريال .

(٣) هذه العبارة وارادة في الريحانة وساقطة في الإحاطة .



ما يبديه الدهر على ما يخفيه ، ويرى العاقل في قدرة الله تعالى ، ما يشرح صدره بالإيمان ويشفيه ، ويمر على مصارع الجبابرة ، فيحسب ذلك واعظاً ويكفيه . وكتاب الله يتخلله من القصص ، ما يتم شاهد لهذا الفن ويؤفيه . قال الله سبحانه <sup>(١)</sup> : « وكلاً نقص عليك من أنباء الرسل ما نثبت به فؤادك » . وقال عز وجل : « نحن نقص عليك أحسن القصص بما أوحينا إليك هذا القرآن ، وإن كنت من قبله لمن الغافلين » .

فوضح من حقه سبيل مبين ، وظهر أن القول بفضله ، [ يقضى به ] <sup>(٢)</sup> عقل ودين ، وأن بعض المصنِّفين ممن ترك نومه لمن دونه ، وأنزف ماءً شبابه ، مودعاً إياه بطن كتابه ، يقصده الناس ويردونه ، اختلفت في مثل هذا الباب أغراضهم ، فمنهم من اعتنى بإثبات حوادث الزمان ، ومنهم من اعتنى برجاله بعد اختيار الأعيان ، عجزاً عن الإحاطة بمثل هذا الشأن ، عموماً في أكثر الأوقات <sup>(٣)</sup> ، وخصوصاً في بعض البلدان . فاستهدف إلى التعميم فرسان الميدان ، وتوسَّعوا بحسب مادة الإطلاع وجهد الإمكان ، وجنح إلى التخصيص من أثر الأولوية ، بحسب ما يخصه من المكان ، ويلزمه من حقوق السكان ، مُعَرِّمًا برعاية عهود وطنه ، وحسن العهد من الإيمان ، بادئاً بمن يعوله ، كما جاء في الطرق الحسان . فتذكرت جملة من موضوعات من أفرد [تاريخاً لبلده] <sup>(٤)</sup> ، هزَّ إليها علم الله ، وفاءً وكرم ، ودار عليها بفضل الله ، من رحمته الواسعة ، حرم ، كتاريخ كذا ، وتاريخ كذا <sup>(٥)</sup> .

( ١ ) هكذا في الريحانة ، وفي الإحاطة ( تعالي ) .

( ٢ ) هكذا في الريحانة ، وفي الإحاطة ( يقتضيه ) .

( ٣ ) هكذا في الريحانة ، وفي الإحاطة ( الأقطار ) .

( ٤ ) هكذا وردت في الريحانة ، وفي الإحاطة ( لوطنه تاريخاً ) .

( ٥ ) هنا أغفل ابن الخطيب ذكر أسماء ما أورده في مقدمة « الإحاطة » من مختلف أسماء كتب التاريخ

الخاصة بمختلف البلدان مما يملأ نحو صفحتين .

فداخلتني لقومي<sup>(١)</sup> ، عَصَبِيَّةٌ ، لا تقدر في دين ولا منصب ، وحمية  
لا يُذم في مثلها متعصب ، رغبة أن يسع سواهم ذكرهم ، من فضل الله جناب  
مخصب ، ورأيت أن هذه الحَضْرَة<sup>(٢)</sup> ، التي لا خفاء بما وقّر الله ، من أسباب  
إيثارها ، وأراده من جلالته مقدارها ، إذ جعلها ثغر الإسلام ، ومتبوعاً العرب  
الأعلام ، قبيل رسوله ، عليه أفضل الصلاة ، وأطيب<sup>(٣)</sup> السلام ، وما خصّها به  
من اعتدال الأقطار ، وجريان الأنهار ، وانفساح الاعترار ، والتفاف الأشجار .  
نزحوا العرب الكرام عند دخولهم ، مختطّين ومقتطعين ، وهبوا بدعوة فضلها  
مُهْطِعِينَ ، فَعَمَّرُوا وَأَوْلَدُوا ، وَأَثْبَتُوا الْمَفَاخِرَ وَخَلَدُوا ، إلى أن صارت دار مُلْكٍ ،  
وَلَبَّةً سِلْكٍ ، فَبَّهَ الْمَقْدَارُ ، وإن كان نبيها ، وازدادت الخُطَّةُ ترفيهاً ، وجلب  
لسوق الملك ما نفق فيها . فكم ضمت جدرانها من رئيس ، يتقى الصباح هجومه ،  
ويتخوف الليل إطراقه ووجومه ، ويفتقر الغيث لتوافله الممنوحة وسجومه ، وعالم  
يبرز للفنون فيطيعه عاصمها ، وتدعوه المشكلات فيأخذ بنواصمها ، وعارف<sup>(٤)</sup>  
بالله قد وسم السجود جبينه ، وأشعثَ أَعْبَرَ لو أقسم على الله لأبرّ ميمينه ، وبلغ أذعنت  
لبراعة خطه وشيخة الخط ، يغوص على دُرِّ البسَدائع ، فيلقبها من طرسه الرائع  
على الشُّط ، لم يقيم بحقها تمتعض حق الامتعاظ ، ولا فرق بين جواهرها ولا بين  
الأعراض ، هذا وسُمِرَ الأَقْلَامُ مُشْرَعَةً ، ومكان القول والحمد لله ذو سعة ، فهي  
الحَسَنَاءُ<sup>(٥)</sup> التي عَدِمَتِ الدَّامَ ، وزينت الليالي والأيام . وإن قيل كلفت بمعانيها  
وقصرت الهوى على مغانيها ، فعاشق الحُسنِ عذره مقبول [وسيف العدل دونه  
مفلول]<sup>(٦)</sup> ، والله درُّ أبي الطيب إذ يقول :

ضروب الناس عشاق ضروبا فاعذرهم أشفهم حبيبا

(١) واردة في الرجانة وساقطة في الإحاطة . (٢) يريد بذلك مدينة غرناطة حاضرة الأندلس يومئذ .

(٣) في الإحاطة (وأزكى) . (٤) في الإحاطة (وعالم) .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الإحاطة (الحسن) .

(٦) وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وأغفلت في الإحاطة .

فلست ببدع ممن فُتِن بحب وطن ، ولا بأول من شاقه منزل فألقى بالعَطن ،  
فحب الوطن معجون في طينة ساكنه ، وطرفه مغرى بالباح محاسنه ، وقد  
نبه على بن العباس<sup>(١)</sup> على السبب ، وجاء في التماس التعليل بالعجب ، حيث  
يقول :

وَحِبِّ أَوْطَانِ الرِّجَالِ إِلَيْهِمْ      مَأْرَبُ قِضَاهَا الشَّبَابِ هُنَالِكَ  
إِذَا ذَكَرُوا أَوْطَانَهُمْ ذَكَرْتَهُمْ      عَهْدُ الصِّبَا فِيهَا فَحْنُوا لَذَلِكَ  
ورميت في هذا المعنى بسهم سديد [والمحت بغرض]<sup>(٢)</sup> إن لم يكنه ، فليس  
منه ببعيد :

أحبك يا مغنى الجمال بواجب      وأقطع في أوصافك الغرُّ أوقات  
تقسّم منك التُّرب قومي وجيرتي      ففي الظهر أحياء وفي البطن أموات  
وثبت في صدر « التَّاجِ الْمُحَلَّى فِي مُسَاجَلَةِ الْقِدْحِ الْمَعْلَى »

الذي رفعته لخزانة السلطان أبي الحجاج رحمه الله في زمان الحداثة ما نصه :  
أما بعد حمد الله الذي شمل بجوده أصناف وجوده ، إنعاماً وإحساناً [وأودع  
البشر من بين ما ذرأ ونشر خصائص كريمة ومزايا حسناً]<sup>(٣)</sup> ، [وميزهم لاعتناية  
الموصول بالصُّور والفصول فجعل الناطق إنساناً]<sup>(٤)</sup> ، وفطر العرب أرجحهم حلماً ،  
وأفصحهم لساناً . والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد ، النبي العربي ،  
أعظم الأنبياء شانا ، وأكرمهم عند الله مكانة ، وأرفعهم مكانا ، وأقدمهم مسابقة  
أزليّة لديه وإن تأخر زمانا ، الذي خاطب الأمم بلسانه العربي فوسمهم تبياناً ،  
وأطلع آياته لأبصار البصائر عياناً ، ليرتاب الذين في قلوبهم مرض ، ويزداد

( ١ ) هو الشاعر الكبير على بن العباس بن جريح الشهير بابن الرومي المتوفى سنة ٢٨٣ هـ ( ٨٩٦ م ) .

( ٢ ) وردت هذه العبارة في الإحاطة ، وأنقلت في الإسكوريال .

( ٣ ) وردت هذه الجملة في الإسكوريال مضطربة ومتداخلة مع الجملة اللاحقة .

( ٤ ) الفقرة التي بين الخاصرتين واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

الذين آمنوا إيماناً. فبين صلى الله عليه وسلم الحلال من الحرام بياناً، ووضع للناس أحكامه بأفعاله أحياناً، ويقوله أحياناً، وأعلن بفضل هذا الفن الآدمي إعلانياً، فسمع الشعر، ووصل عليه حسناً، وأصغى لِكَعْب، وبذل له أماناً، وخلع عليه بُرْدَه الطاهر تكريماً وامتناناً، والرضا عن آله وأصحابه وأنصاره الذين لم يزلوا بالنهار أُسُداً، وبالليل رُهَباناً.

وثبت في صدر كتاب «الإكليل الزاهر

فيمن فصل عند نظم التاج من الجواهر»

المرفوع أيضاً للسلطان المذكور رحمه الله، ما نصه :

[ الحمد لله الذي قصر على ذاته <sup>(١)</sup> وصف الجمال، وجعل النفوس البشرية مُباينة فيما وهبها من الخلائق والخلال، ونصلى على سيدنا ومولانا محمد، ذى الفخر البعيد المنال، ونرضى عمّن له من الصحابة والقراية والآل <sup>(٢)</sup>. ونقول لما صممت بتأليف كتاب «التاج»، حشدت وجمعت، وناديت وأسمنت، حتى عظم المدد، وكثر العدد، ودعا ترتيبه على عدد معلوم، ولاقتفاء نهج مرسوم، ففَضِّل من الفضلاء جُملة، لم يزدوا تنقصاً عن حوضه، ولا منع رايدهم عرضاً عن روضه، فمنهم أعلام علوم وأديان، ومتقدمون بمعارف وأَسنان، ومنتمون إلى مجد أصيل، وإدراك وتحصيل، وكثير ممن فَضِّل بعدالته وخيره، وإن ضعف حظه في الأدب، فربما قوى في غيره. فرأيت أن أضم منهم ما انتشر، وأبتدل على العين بالأثر، مترفعاً عن النزول إلى متاهة الكلام المهزول، ومن بَاءً بالحصّة البرة، ولم يلم بالأدب في الندره، وكان له خطر، وفي صحيفه الفضلاء سطر، لم أربأ بتأليفي عن ذكره، ولا أنفت بخطبي من بنات فكره، ليكون هذا الباب

(١) هكذا وردت في الملكية، وفي الإسكوريال (وصفه) والأولى أرجح.

(٢) هذه الفقرة وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.

رحب المجال ، آخذاً بطرف من صلاة الرجال . وقد جمع شيخنا أبو البركات بن الحاج جزءاً من كلام مشايخ زمانه ، وعلماء قطره وأعيانه ، وسماه «شِعْر من لا شِعْر له» بما اقتضاه فضل بيانه ، فما أنف أحد منهم لسانه ، ولا استعدى بحكم الإنصاف على لسانه ، إذ كان الكثير منهم ، في غير فن من الأدب من العلوم خَصَل رهانه ، وسبق ميدانه . ولو لم يكن في هذا الكتاب إلا الردة الذي أخذ أعقاب هذه التربة السريّة ، من العادمين أولى الشيم الزكيّة . ولما قضى منه الأمد ، وكمل الغرض المعتقد ، سمّيته «الإكليل الزّاهر فيمن فُصل عند نظم التاج من الجواهر» ورتبته طبقتين ، إحداهما ، فيمن أطلعت هذه البلاد من أولى الخَصَل والأدب المُستجد ، والثانية فيمن قدم عليها إلى هذا العهد من الأعلام ، أو ألمّ بها بعض إمام ، من فُرسان الأفلام ، وأبطال مجال الكلام . وإن طعن الناقد في تأخير من لزم تقديمه ، وأوجب له الحق حديثه وقدمه ، فقد يتقدم الملك حاجبه ، والمخدوم خديمه .

وثبت في صدر كتاب الطب «عمل من طب لمن حب»

من تألّفي لسلطان المغرب أبي سالم بن السلطان أبي الحسن رحمهما الله :

الحمد لله الذي خلق الإنسان من نطفة أمشاج ، وأنشأه معلول تركيب ماء ومزاج ، وجعله ذا افتقار في لحظ حاله التي عين بها قوامه ، واحتياج إلى تدبير وعلاج . والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد ، مُتبيح النجاة لكل ناج ، وهادي الخلق<sup>(١)</sup> بنور الحق والليل داج ، والرضا عن آله غيوث كل ندّى ، وليوث كل هياج . وبعد فإن الله عز وجل جعل الدنيا دار عمَل واكتساب ، والآخرة دار جزاء وحساب ، ومن المعلوم أن العمل لا يتم بكماله ، إلا بصحة الفاعل واستقلاله . واستقام هيئته الطبيعية وأحواله ، لأن الصحة لا تحفظ

(١) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

إذا انحرفت ، ولا تردُّ إذا انصرفت ، إلا بصناعة الطب ، التي لما النظر في حفظ  
الجُسوم ، والسير من تقدير الدواء لها والغذاء على المحدد والمرسوم ، وتفاضل  
المدارك في هذا الباب لتفاضل الفهوم . ومما يشهد لهذه الصنعة بعلو الشأن ،  
ورفعة المكان ، قوله عليه السلام <sup>(١)</sup> « العِلْمُ عِلْمَانُ : علم الأديان ، وعلم الأبدان » .

وثبت في صدر كتاب « روضة التعريف بالحب الشريف »

من تأليفي لهذا العهد

اللهم طيب بريحان ذكرك أنفاس أنفُسنا الناشقة ، وعلل بجريال حبك  
جوانح أرواحنا العاشقة ، وسدِّ إلى أهداف معرفتك نبال نبُلنا الرأشقة ، واستخدم  
في تدوين حمدك شبًا أفلما الماشقة ، ودلَّ على حضرة <sup>(٢)</sup> قدسك خطرات خواطرنا  
الرائقة ، وأبِن لنا سُبُل السعادة ، التي جعلت فيها الكمال الأخير لهذه الأنفس  
الناطقة ، وأصرفنا عند سلوكنا عن القواطع العابِقة ، حتى نامن مخاوف جبالها  
الشاهقة ، وأحزابها المنافقة ، وأوهامها الطارية الطارقة ، وبرازخها القاسية الغاسقة ،  
فلا تسرق بضايِعنا العوامر السارية السارقة <sup>(٣)</sup> ، ولا تحجبنا عنك العوارض  
الجسيمة اللاحقة ، ولا الأنوار المُغلِطة البارقة ، ولا العقول المُفارقة . يا من  
له الحكمة البالغة ، والعناية السابعة . وصلِّ على عبدك ورسولك محمد <sup>(٤)</sup> ، درّة  
عقود أحبابك المتناسقة ، وجالب بضايِع توحيدك النَّافِقة ، المؤيِّد بالبراهين  
الساطعة ، والمعجزات الخارقة ، ما أطلعت أفلاك الأذواح زهرَ أزهارها الرأبقة ،  
وحلّت قطار السحاب حداة رعودها التايقة ، وجمعت ريح الصِّبا ، بين قدود  
غصونها المتعانقة .

( ١ ) في الملكية ( صلى الله عليه وسلم ) .

( ٢ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( حضرات ) .

( ٣ ) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

( ٤ ) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

أما بعد ، فإنه لما ورد على هذه البلاد الأندلسية ، المحروسة بحدود سيوف  
الله حدودها ، الصادقة بنصر الله للفيئة القليلة على الفيئة الكثيرة وعودها ، وصل  
الله عوائد صنّعه الجميل لديها ، وأبقاها دار إيمان إلى أن يرث الله الأرض ومن  
عليها ، « ديوان الصباية »<sup>(١)</sup> وهو الموضوع الذي اشتمل من أبطال العشاق على  
الكثير ، واستوعب من أقوالهم الحديثة والقديمة كل تنظيم ونشير ، وأسدى في غزل غزطم  
والحم ، ودلّ على مصارع شهدائهم من وقف وترحم . فصدق الخبير والمخبر ،  
وطمت اللجة التي لا تقهر<sup>(٢)</sup> ، وتأرجح من مسراه المسك والعنبر ، وقالت  
العشاق عند طلوع قمره « الله أكبر » :

مررتُ بالعشاق قد كبروا وكان بالقرب صبي كريم  
فقلت ما بالهم قسال لي ألقى للحب كتاب كريم

لا غرو أن قام بهذه الآفاق ، أسواق الأشواق ، وزاحم الزفرات ، في مسالك  
الطواق ، وأسأل جواهر المدامع ، بين أطباق تلك الأحقاق<sup>(٣)</sup> ، وفتك نسيمة  
الضعيف العهد والميثاق بالنفوس الرقاق [جنى النسيم علينا ، وما تبينت عُذره ،  
إذ صير الأرض غورا ، والخلق أبناء عُذره]<sup>(٤)</sup> . فوقع للمحبة المصرية التسليم ،  
وقالت أسنة الأقلام معربة عن أسنة الأقاليم :

سَلَّمْتُ لمصر في الهوى من بلد يهديه [هوى لذي في]<sup>(٥)</sup> استنشاقه  
من يُنكر دعواى فقل له عنى يكنى امرأة العزيز من عشاقه

(١) « ديوان الصباية » هو عنوان الكتاب الذى وضعه ابن أبي حجلة ، شهاب الدين أحمد بن يحيى بن  
أبي بكر بن عبد الواحد التلمسانى نزيل القاهرة المتوفى سنة ٥٧٧٦ هـ ، وهو يعالج في مقدمته أحوال العشق ، ثم  
يتحدث عن الحسن والجهاك ، وما قيل فيه ، وعن المحبين والظرفاء ، وعن ذكر من عشق على السراع وغير ذلك .  
وكان لصدر هذا الكتاب صدى كبير في دوائر الأدب بمصر وغيرها .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (تعتبر) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الحقائق) .

(٤) ما بين الحاصرتين وازد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (هواؤه لذي) .

فعمر المحافل والمجالس ، واستجلس الراكب ، واستركب الجالس ، يدعو الأدياء إلى مادبته فلا تتوقف ، ويلقي عصا سحره المصرى فتتلقف ، ما شئت من ترتيب غريب ، وتطريب من بنان أريب ، يشير إلى الشعر ، فتتقاد إليه عيونُه ، ويصيح بالأدب النثر ، فتلبيه فنونه ، ويلام بالحديث العذب ، فتثير الشجون شجونه . وأنهى خبره إلى العلوم الشريفة المقدسة ، ومدارك العلم الموطدة المؤسسة ، وسما به الجدُّ صعداً إلى المجلس السلطاني ، مقر الكمال ، ومطمح الأبصار والآمال ، حيث رَفَّارِف العِزِّ قد انسَدَّت ، وموازن القسطنط قد عدلت ، وفصول العَقْل قد اعتدلت ، ووَرُق أوزان المحامد والممادح قد هدَّلت ، مجلس السلطان المجاهد الفاتح الماهر ، المتحلِّي في ريعان العمر الجديد ، والملك السعيد ، بحلى القانين الزاهد ، شمس أفقِ الملة ، وفخر الخلفاء الجلة ، بدر هالات السروج المجاهدة ، أسد الأبطال البارزة ، إلى حومة الهياج الناهدة ، مُعْشِي<sup>(١)</sup> الأَبْصَار المشاهدة ، مُظْهَر رَضَى اللهُ ، عن هذه الأمة الغريبة عن الأنصار والأفكار ، من وراء أمواج البحر الزُّخَّار ، باختياره لها واعتنايه ، وملبسها بَرُود اليُمن والأمان ببركة أيامه ، ومن أطلع الله أنوار الجمال من أفق جبينه ، وأنشأ أمطار السماح من غمام يمينه ، وأجرى في الأرض المثل السائر بفضله وحلمه وبسالته ودينه ، أمين الله على عهدة الإسلام هذا القطر ، وابن أمينه ، وفخر الأقطار والأمصار ، ومطمح الأيدي ومطمح الأبصار ، وسلالة سعد بن عبادة ، سيّد الأنصار ، ومن لو نطق اللين الحنيف ، لحيّاه وبدّاه ، أو تمثل الكمال صورةً ، ما تعدّاه ، مولانا السلطان الكذا<sup>(٢)</sup> ، جعل الله ثغر الثغر مُبْتَسِماً ، عن شَنَبِ نصره<sup>(٣)</sup> ، والفتح المبين

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مغنى) .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وورد في الملكية اسم السلطان على النحو الآتي : الإمام العادل العامل المجاهد أمير المسلمين أبو عبد الله بن مولانا السلطان الإمام المجاهد المقدس أبي الججاج بن مولانا السلطان المجاهد المقدس أبي الوليد إسماعيل بن فرج بن نصر الأنصاري الخزرجي .



مذخوراً لعصره ، كما قصر آداب الدين والدنيا على مقاصير قصره ، وسوغه من مواهب الكمال ، ما تعجز الألسنة عن حصره ، ولا زالت أفنان أقلامه تتحف الأقاليم بجنى فنون فخره ، فخصّته عين استحسانه [أبقاه الله] <sup>(١)</sup> بلحظة لحظ وما يلقاها إلا ذو حظ .

وصدّرت إلى منه الإشارة الكريمة بالإملاء في فنه ، والمنادمة على بنت دته ، وحسب الشحم [من ذى ورم] ، والله يجعلني عند [حسن] ظنه . ومتى قورن المثري بالثري ، أو وزن المشرق بالمغرب ، شتان بين من تجلّى الشمس منه فوق منصتها ، وبين من يشره أنفه المغربي إلى ابتلاع قرصتها . لا كنى امتثلت ، ورشت ونثلت ، ومكرهاً لا بطلاً مثلت . وكيف يتفرغ للتأليف أو يتبرّع للوفاء بهذا التكليف ، من حمل الدنيا في سين الكهولة على كاهله ، وركض طرف الهوى بين معارفه ومجاهله ، واشترى السهر بالنوم ، واستنّفد سواد الليل وبياض اليوم ، في بعث يجهز ، وفرصة تنتهز ، وثغر للدين يسد ، وأزر للملك يشد ، وقصة ترفع ، ووساطة تنفع ، وعدل يحرص على بذله ، وهوى يُجهد في عدّله ، وكريم <sup>(٢)</sup> قوم يُنصف من نذله ، ودين تُراح الشوائب عن سبّله ، وسياسة تشهد للسلطان بنبله [وإصابة نبله] <sup>(٣)</sup> ما بين سيف وقلم ، وراحة وألم ، [وحرّ ووسم] <sup>(٤)</sup> ونشر علم أو علم ، وجيش يُعرض ، وعطاء يُفرض ، وقرض حسن لله يُقرض ، في وطن توفر العدو على حصره ، ودار به دور السوار على حصره ، وملك قصر الصبر والتوكل على نصره ، وعدد نسبته من العدد العظيم الطاقة ، الشديد الإضافة ، نسبة الشعرة من جلد الناقة . وبالله نستدفع المكروه ، وإلى الله ، نمد الأيدي ونصرف الوجوه .

(١) هذه العبارة واردة في الملكة وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (وكبير) والأولى أرجح .

(٣) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هذه العبارة واردة في «روضة التعريف» (ص ٨٣) ، وساقطة في الإسكوريال والملكية .

وسألت منه أيده الله القنوع مما يُيسرُه الوقت ، مما لا يناله المقت ، والذهاب  
بهذا الغرض لما يليق بالترتيب والسُنن ، ويؤمن من اعتراض الإنس والجن .  
وما كنت ممن آثر الجدَّ على الهزل ، واعتاض من الغزل الرقيق الغزل بسمة  
الجدل ، ولا أنف من ذكر الهوى بعد أن خضت غماره ، واجتنيت ثماره ، وأقمت  
مناسكه ، ورميت جماره ، وما أبرئ نفسي إن النفس لأمارة ، فلهوى أول تميمة  
قلدتني الرأية ، والترب التي عرفتها في البداية ، وأنا الذي عن عروقه نُبت ،  
والذي بُعثت إلى الرُصافة لأرقّ قُدُبْتُ ، إلى أن تبين الرُشد من الغي ، وصار  
النشر إلى الطي ، وتشايخ وُلدان الحي ، وتذكر الفخر لأيام الرى . . كذلك  
كنتم من قبل فمن الله عليكم :

جزى الله عنى زاجر الشيب خيراً ما جزى ناصحاً فازت يداى بخيره  
ألفت طريق الحُب حتى إذا تمنى (١) تعوضتُ حب الله من حُب غيره

حال السواد فحال الفؤاد ، وصدح المرعى ، فانقطعت الرُقَاد (٢) ، وتهاى عن  
أزوار خيال الزوراء ، والتفات عاذل الشيب عن المقلة الخوراء ، وكيف الأمان ،  
وقد طلع منه النذير العريان ، يدل على الخير بخبره ، وينذر بهادم اللذات على  
أثره .

دعنى عينك نحو الصبا دعاء يُردد في كل ساعة  
فلولا وحقك عذر المشيب لقلت لعينيك سمعاً وطاعة

ولو لا أن طيف هذا الكتاب طرّق مَضْجعى ، وقد كاد يبدو الحاجب ويضيق (٣)  
من الفرض الواجب ، لجريت في ميدانه ، وعقدت بنانى لبنانه ، وتركت شانى ،  
وإن رغم الشانى لشانه ، وقلت [معتذراً عن التوهيم في بعض أحيانه] (٤) :

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (نهى) . (٢) في الملكية (الرواد) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يضع) .

(٤) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

أَهْلًا بِطَيْفِكَ زَائِرًا أَوْ عَائِدًا يُفَدِّيكَ عَنِّي غَائِبًا أَوْ شَاهِدًا  
يَا مَنْ عَلَى طَيْفِ الْخِيَالِ أَحَالِي أَتَظُنُّ جَفْنِي مِثْلَ جَفْنِكَ رَاقِدًا  
مَا نَمْتُ لِأَكْنَ الْخِيَالِ يَلْمُ بِي فِيحِيلُهُ طَرْفِي فَيَطْرُقُ هَاجِدًا (١)

ومن العصمة أن لا تجد حلًا قبل المشيب ، ومع الزمن القشيب ، وقبل أن  
تمخض القرية ، وتبنى الخانقة ، وتونس بالله العُربة . وعلى ذلك فقد أثر ،  
ويا قلبي المغتر ، اللهم لا أكثر .

وبدا له من بعدما اندمل الهوى برقٌ تَأَلَّقَ موهنًا لمعانه  
يبسُّ كحاشية الردى ودونه صعب الذرى ممتنعاً أركانه  
فالتار ما اشتملت عليه ضلوعه والماء ما سمحت به أجفانه

وجعلت الإملاء على حمل مؤازرته ، أيده الله ، علاوة ، وبعد الفراغ من ألوان  
ذلك الخوان حلاوة . وقلت أخاطب مؤلف كتاب الصبابة ، بما يتغمده جانب  
إنصافه ويغطي على نقص ، إن وقع فيه كمال أوصافه :

يا من أدار من الصبابة بيتنا قدحاً ينمُّ المِسْكُ من رِيَّاه  
وأنى بريحان الحديث فكلما صبح النديم براحة حيَّاه  
أنا لا أهيِّمُ بذكر من قتل الهوى لكن أهيِّمُ بذكر من أحيَّاه (٢)

وعنَّ لى أن أذهب هذا الحب المذهب المتأدى إلى البقاء ، الموصل إلى ذُرُوءِ  
السعادة فى معارج الارتقاء ، الذى عاقبته (٣) نعيم لا ينقضى أمده ، ولا ينفد مدده ،  
ولا يفصل وصله ، ولا يفارق الفرع أصله ، حبُّ الله المُبَلِّغُ إلى قُربهِ ، المُسْتَدْعَى  
لرِضاهِ وَحُبِّهِ ، المؤثر بالنظر إلى وجهه ، ويا لها من غاية الملقى رحل المتصف به ،  
بعد قطع بحار الفناء على ساحل الولاية . [وكنت وقفت من الكتب المؤلفة فى

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (ساجدًا) .

(٢) هذا البيت وارد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (غايته) .

المحبة ، على جملة ، منها كتاب شيد له . كتاب تشهده العوام ، ويستحقه الهوام [ (١) ]  
ورسالة ابن واصل ، رسالة مهذارة ، تظفر من دارة إلى دارة ، في مظاردة هر  
وفارة . وكتاب ابن الدباغ القيرواني ، كتاب مفرقع ، ووجه المقصود منه متبرقع .  
وكتاب ابن خلصون ، وهو أعدها لولا بداوة تسم الخرطوم ، وتناسب الجمل  
المخطوم ، فكنت بما ذكر لا أقنع ، وأقول ما لصنع الله ، يعطى ويمنع :  
قلت للساخر الذي رفع الأنف واعتلا أنت لم تأمن الهوى لا تعير فُتبتلا  
ومن المنقول ، لا تُظهر الثماتة لأخيك ، فيُعافيه الله ويبتليك :

بلائي الحبُّ فيك بما بلائي فشاني أن تفيض غروب شاني

أجل بلائي من الغرض الذي هو من القلوب سرُّ أسرارها ، ومن أفنان الأذهان  
بمنزلة أزهارها ، ومن الموجودات وأطوارها ، قُطب مدارها ، ليكون كتابي هذا  
المقدم على المار والمهلك ، والمتشبع بما لا يملك ، وإن لم يقع الانصاف ، فعسى أن  
يشفع الانصاف ، والافتراق يدرأه الاعتراف . أنا عن المنكسرة قلوبهم ، ولا  
تجود يدٌ إلا بما تجدد ، وعسى الذي أنطق شوقاً أن ينطق ذوقاً ، والذي حرك  
سِفلاً ، أن يحرك فَوْقاً ، والذي يسره مقالا أن يكيفه حالا . وأول الغيث طلُّ ثم  
ينسكب [ الحرب أول ما تكون بحاجته ، والحرب أولها الكلام ] (٢) . ونحمد الله  
على الكلف بهذه الطريقة ، [ فما يلقيها إلا ذو حظٍ عظيم ، وللأرض نصيب من  
كأس الكريم ] (٣) :

أليس قليل نظرة إن نظرتها إيسك وكلا ليس منك قليل  
إن فاتني أن أرى التيار بطرفي فلعلني أرى الديار بسمعي

وعلى ذلك ، فذهبت في ترتيبه أغرب المذاهب ، وقرعت في التماس الإعانة

(١) ما بين الحاصرتين . وورد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٢) ما بين الحاصرتين . وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

باب الجواد الواهب ، وأطلعت فصوله في ليل الجبر طلوع نجوم الغياهب ،  
وعرضت كتاب العزيمة عرضاً ، وأقرضت الله قرضاً ، وجعلته شجرة وأرضاً .  
فالشجرة المحبة المناسبة وتشبيها ، وإشارة لما ورد في الكتب المنزلة وتنبئها .  
والأرض [ النفوس التي ]<sup>(١)</sup> تغرس فيها ، والأغصان أقسامها التي تستوفيها ، والأوراق  
حكاياتها التي تحكيها ، وأزهارها أشعارها التي تجنيها ، والوصول إلى الله ، ثمرتها  
التي تدخرها بفضل الله وتقتنيها ، شجرة لعمر الله يانعة ، وعلى الزعازع ممتاعة ،  
ظلها ظليل ، والطرف عن مداها كليل ، والفايز بجناها قليل . رست في التخوم ،  
وسمت إلى النجوم ، وتنزهت عن أعراض الجسوم ، والرياح الحسوم ، وسقبت  
بالعلوم ، وغذيت بالفهوم ، وحملت كمايها بالزهر المكتوم ، ووفت ثمرتها  
بالغرض المروم . فاز من استأثر بجناها ، وتعنى من عنى بلفظها دون معناها ،  
فمن استصبح بزيتها ، استضاء بسناها ، [ ما أبعداها ]<sup>(٢)</sup> وما أدناها ، عينا  
ملأت الأكف بغناها ، كم بين أوراقها من قلب مقلّب ، وفي هوائها من هوى  
مغلب ، وكم فوق أفنانها من صادح ، وكم في التماس سقيطها من كادح ، وكم  
دونها من خطيب فادح ، ولأربابها من حاجم ومادح . تنوعت أسماؤها ، ولم تنوع  
أرضها ولا سماؤها ، فسميت نخلة تهز وتجنى ، وزيتونة مباركة ، يستصبح  
بزيتها الأسنى ، وسدرة إليها ينتهى المعنى ، أصلها للوجود أصل ، وليس لها ،  
كالشجرة جنس ولا فصل ، وتربتها رُوح ونفس وعقل ، وشربها يعضده بدمية  
ونقل ، يحط الهائمون بفنائها ، ويصعد السالكون فوق بناها ، وتخرق السبع  
الطباق ببقائها ، وتمحى ظلم الحس بنور إشراقها . فسبحان الذى جعله قطب  
الأفلاك ، ومتنافس الأضواء والأملاك ، ومغرّد طيور<sup>(٣)</sup> الأملاك ، وسبب انتظام

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٣) وردت في الإسكوريال ( ظهور ) والتصويب من الملكية .

هذه الأسلاك ، لم يتحلل بها طريد بعيد<sup>(١)</sup> ، ولا اتصف بصفاتها إلا سعيد ، ولا اعتلق بأوجها هاوٍ في حضيض ، ولا تمحّض لبرهانها متخبط في شرك نقيض ، ولا تعرض لنسيم<sup>(٢)</sup> بوارقها متمسم بسمة بغيض . الحمد لله الذي هدانا لهذا ، وما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله ، ومنه نستزيد الاستغراق<sup>(٣)</sup> في بحارها ، والاستنشاق لنواسم أسحارها ، والاستدلال بذرى أفنانها عليه ، والوصول بسببها إليه ، ولى ذلك سبحانه . فطاب لعمرى المنبئت والنابت ، وسما الفرع الباسق ، ورسا الأصل الثابت ، وفاءت الأفنان ، وزخرفت الجنان ، وتعددت الأوراق والزهرات والأغصان . ولم أترك فناً إلا جمعت بينه وبين مناسبه ، ولا نوعاً إلا ضممته إلى ما يليق به ، واستكثرت من الشعر ، لكونه من الشجرة بمنزلة النسيم الذي يحرك عذبات أفنانها ، ويؤدى إلى الأنوف روائح بستانها ، وهو الزمزم ينفخ الشوق في يراعته ، والعزيمة التي تنطق [مجنون الوجد]<sup>(٤)</sup> من ساعته ، وسلعة السنة العشاق ، وترجمان ضمير الأشواق ، ومجلى صدر المعاني الرقاق ، ومكان قنايص الأذواق ، به عبر الواجدون عن وجودهم ، وأشار المحبون إلى قصدهم ، وهو رسول الاستطاف ، ومتمنزل<sup>(٥)</sup> الأطفاف . اشتمل على الوزن المطرب ، والخيال المعجب المغرب ، وكان للألحان مركبا ، ولانفعال النفوس سببا ، فلا شيء أنسب للحديث منه في المحبة ، ولا أقرب منه للنفوس الصبة . وجلبت<sup>(٦)</sup> الكثير من الحكايات ، وهى نوافل بروض الحقائق ، ووسايد مجالس الرقائق ، ومراوح النفوس من كد الأفكار ، وإحماض مسارح الأخبار ، وحظ جارحة

(١) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( ليثيم ) .

(٣) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال ( الإغراق ) والأولى أرجح .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية ( مجنون الوقت ) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( منزل ) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( واحتلبت ) .

السمع من منح الاعتبار ، وبغض الجواذب<sup>(١)</sup> لنفوس المحبين ، والبواعث لهمم السالكين . وحجتنا واضحة بقوله ، وكلا نقص عليك في القرآن المبين ، ونقلت شواهد من الحديث والخبر ، تجرى صحناتها<sup>(٢)</sup> مجرى الزكاة من الأموال ، والخواطر من الأحوال ، ويجرى ما سواها من غير الصحيح مجرى الأمثال ، ليكون هذا الكتاب بعموم خيره ، مسرحاً للقارئ وغيره ، ويجد كل ميداناً لسيره ، ومُلَقَطاً لطيره [ومحكاً لغيره]<sup>(٣)</sup> فمن فاق كَلِفَ بأصوله ، ومن قصّر قنع بفصوله ، ومن وصل حمد الله على وصوله .

وسمّيته « روضة التعريف بالحب الشريف » . ويحتوى على أرض زكية ، وشجرات فلكية ، وثمرات ملكية ، وعيون غير بكية . والحب حياة النفوس الموات ، وعلة امتزاج المركبات ، وسبب ازدواج الحيوان والنبات . وسرّ قوله عزّ وجلّ ، أقمّن كان ميتاً فأحييناه ، وجعلنا له نوراً يمشى به في الناس كمن مثله في الظلمات . ليس كالحب الذي دونّ فيه المدوّنون ، ولعبت بكرات أقناصه<sup>(٤)</sup> صوالج الجنون ، وقاد الهوى أهله بحبل الهون ، وساقته فيه<sup>(٥)</sup> المنيّ للمنون ، حين نظرت النفس من سفلى الجبين<sup>(٦)</sup> ، ورضيت الأثر عن العين ، وباعت الحقّ بالمين ، ولم تحصل إلا على خُفَى حنين . وراحمتا لعشاق الصور ، وسُبّاق ملاعب الهوى والهور ، لقد كَلِفُوا بالزخارف الحاضرة الحائلة ، والمحاسن الرأيقة الزائلة ، وسلع الجبّانة ، وبضايح الأمانة ، ونتايح<sup>(٧)</sup> الميضات ، ومنازف الحيفيات ،

( ١ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الحوادث ) والأولى أرحج .

( ٢ ) وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

( ٣ ) هذه العبارة وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

( ٤ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( أقياسه ) .

( ٥ ) وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

( ٦ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الجنين ) .

( ٧ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( فضايح ) .

وظروف القَدَا ، وتعدُّلات العِذَا ، ونفساء بيوت الأذى ، أزمان التمتع بهم قصيرة ،  
والآنكاد عليهم مغيرة ، فتراهم ما بين طعين يعامل قد ، ومضرج بدم خذ ،  
وأسير تُغَر ، قد أعوز فداؤه ، وسقم طَرْف قد أعضل داؤه . وماشيت من ليل  
يُبْهَر ، ونداء به يَجْهَر ، وجيوب تشق ، وبصاير تُخطف أبصارها إذا لمع البرق ،  
ونواسم تحمل التحيات ، وأصايل تتلقى بخلع الأريحيات ، وربما اشتد الجبل ،  
وأصابت النبل ، فكان الخبل ، قلوبٌ اشتغلت عن الله ، فشغلها بغيره ، وهب  
الحُبِّ الجسماني لا تبعث عليه شهوة هيمية ، ولا تدعو إليه قُوَّة وهمية ، أليست  
الداعية مرتفعة ، والباعثة منقطعة ، وصورة الحُسن دائرة ، وأجزائه المتناظرة  
مُتَنَاطرة ، أليس الجزء العُنصرى عابداً إلى أصله ، أليس الجنس مفارقاً لفصله <sup>(١)</sup>  
ولله درُّ على رضى الله عنه ، وقد نظر إلى قدح الماء : لما أراد أن يشرب ، وعن  
الاعتبار أعرب ، فقال كم فيك <sup>(٢)</sup> من خراسيل ، وعين كحيل ، فأواه مكررة من  
ددة ، ووالفاه معادة مُجددة ، على قلب أصبح يقلب كفيه ، على ما أنفق فيها ،  
وهي خاوية على عروشها ، ويقول يا ليتنى لم أشرك برنى أحدا ، وحسبنا مرارة  
الفراق ذلاً ، وفقر الفقر قُلاً ، والغفلة عن الله شقاً محتوماً ، والكآبة على الفايث  
شوما :

صَدَّقْنِي عَنْ حِلَاوَةِ التَّشْيِيعِ      اتَّقَانِي مِرَارَةَ التَّسْوِيدِ  
لَمْ يَقُمْ أَنَسُ ذَا بُوْحِشَةٍ هَذَا      فَرَأَيْتِ الصَّوَابَ تَرَكَ الْجَمِيعِ

وإن كانت الشهوة ، فأخسيس بها داعية ، وإلى الفضيحة ساعية ، حسبك  
من حمار يعلو بنداؤ المحبة نهاقه ، ويعدديه على السياق احتياجه ، إلى السفاد  
واشتياقه . أسير خبال ، وصريع ميال ، أولى له ثم أولى ، لو تأمل محاسن

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الأصله) مرة أخرى .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (فيه) .



الجسوم ، ما أكذب رايدها المُطْرَى ، وأخبت زخرفها المُعْرَى ، وأقصر مدة استمتاعها ، وأكثر المساوى تحت قناعها :

على وجه مئّ مسحة من ملاحه وتحت الثياب العار لو كان باديا  
ما ثمّ إلا أنفاس تردد<sup>(١)</sup> وتخبث ، وعِللٌ تنشأ ثم تحدث ، وزخارف  
حُسن تعهد ثم تنكث ، وتركيب يطلبه التحليل بدينه ، ويأخذ أثره بعد عينه ،  
وأنس يفقد ، واجتماع كأن لم يُعقد ، وفراق إن لم يكن فكأن قد :

ومن سرّه أن لا يرى ما يسوء فلا يتخذ شيئاً يخاف له فقدا  
آخر :

منغص العيش لا يأوى إلى دعة من كان ذا بلد وكان ذا ولد  
والساكن النفس من لم ترض همته سكنى مكان ولم يسكن إلى أحد  
وقلت ، وقد فات سكن عزيز على أيام تغريبي<sup>(٢)</sup> بمدينة سلا [حرسها الله]<sup>(٣)</sup>  
[عظم عليه جزعى]<sup>(٤)</sup> :

يا قلب كم هذا الجوى والخفوت ذمّك استبق لثلا يفوت  
فقال لا حول ولا قول لى قد كان ما كان فحسبى السكوت  
فارقنى الرشد وفارقتسه لما تعشّقتُ بشيء يموت  
والزمان لا يعتبر ، وحاصله خبر ، والحازم من نظر فى العواقب نظر المُراقب ،  
وعرف الإضاعة ، ولم يجعل الحلم بضاعة . إنما الحب الحقيقى حب يُصعدك  
ويُرقيك ، ويُخلّدك ويُبقيك ، ويطعمك ويسقيك ، ويخلصك إلى فئة السعادة

(١) هكذا وردت فى الملكية . وفى الإسكوريال (تذكر) . والأولى أرجح .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (التغرى) .

(٣) هذه العبارة وارده فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٤) هذه العبارة وارده فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

ممن يُشقيك ، ويجعل لك الكون أرضاً<sup>(١)</sup> ، ومشرب الحق حوضاً ، ويَجْنِبُكَ  
زهر المنى ، ويغنيك عن أهل الفقر والغنى ، ويخضع التيجان لنعلك . ويجعل الكون  
مُتَصَرِّفَ فعلك . ليس إلا الحبُّ ثم الوصل ، ثم القرب ، ثم الشهود [ثم البقا] <sup>(٢)</sup> ،  
[بعد ما اضمحل الوجود] <sup>(٣)</sup> ، فشفيت الآلام ، وسقط الملام ، وذهبت الأضرغاث  
والأحلام ، واختصر الكلام ، ومُحيت الرسوم ، وعُفيت <sup>(٤)</sup> الأعلام ، ولمن الملك  
اليوم والسلام . فالحذر الحذر ، أن تُعجِّلَ النفس سيرها ، ويفارق القفص  
طيرها ، وهى بالعرض الفانى متشبطة <sup>(٥)</sup> ، وبثاء الثقيل مرتبطة ، وبصُحبة الفانى  
مُعْتَبِطَةٌ ، فالمرءُ مع من أحب . يموت المرءُ على ما عاش عليه [ويحسُّ على ما مات  
عليه] <sup>(٦)</sup> أن تقول نفس يا حسرتى على ما فرطت فى جنب الله ، وإن كنت لمن  
السَّاحِرِينَ . أو تقول لو أن الله هدانى لكنت من المتقين ، أو تقول حين ترى العذاب  
لو أن لى كرامةً فأكون من المحسنين . وفى مثل ذلك قلت :

أعشاقَ غير الواحد الصمد الباق	جنونكم والله أعميت على الراق
جُنَيْتُمْ بما يفنى ويبقى مضاضةً	تُعَدُّبُ بعد البين مهجة مشتاق
وتربط بالأجسام نفساً حياتها	مباينةً الأجسام بالجواهر الراق
فلا هى فازت بالذى ظفرت به	ولا رأس مالٍ كان ينفعها باق
فراقٌ وقسرٌ وانقطاع وظلمة	قنا البعد عن نيل السعادة ياواق
كأنى بها بعد ما كشف الغطا	صريعة أحزان لريقة أشواق

( ١ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( روضا ) .

( ٢ ) هذه العبارة وارده فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

( ٣ ) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وفى الملكية كالأق ( ثم اضمحل الوجود ) .

( ٤ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( وخفيت ) .

( ٥ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( متشبطة ) .

( ٦ ) هذه العبارة وارده فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

تقلب كفيهما بخيط موصل  
فلا تطعموها السم في الشَّهْد ضلَّة  
بما اكنَّسَبَتْ تسعى إلى مستقرها  
وليس لها بعد التفرق حيلة  
ولو كان مرَّمَى الحزن منها إلى مدى  
فجِدُّوا فإن الأمر جدُّ وشمُّروا  
ولا تطلقوا في الحسّ ثنى عنانها  
ودُسُّوا لها المعنى رويداً وأيقظوا  
وعاقبة الفاني اشرحوا وتلطّفوا  
ومهما أفأقت فافتحوا لاعتبارها  
فإن سَكِرَتْ واستشرفت عند سُكْرها  
أطيلوا على روض الجمال خطورها  
وخَلُّوا لبيب الشَّيب يطوى بها الفلا  
فما هو إلا أن تحطَّ رحالها  
وتفنى إذا ما شاهدت عن شهودها  
هنالك تلقى العيش تَضْفُو<sup>(٢)</sup> ظلاله  
وما قسم الأرزاق إلا عجيبة

وثيقته من دون سبعة أطباق  
فذلك سم لا يداوى [صحيح درياق]<sup>(١)</sup>  
فأما بوقرٍ مُحسب أو ياملاق  
سوى ندم يزرى مدامع آماق  
لأن الأسي ما بين وخذٍ وأعناق  
بفضل ارتياض أو بإصلاح أخلاق  
وشيموا بها للحق لمحة إشراق  
بصيرتها من بعد نوم وإغراق  
بأخلاقها المرضى تلطف إشفاق  
مصارع أبوابٍ وأقفالٍ أغلاقٍ  
لماهيّة السُّقيا ومعرفة السَّاقِ  
إلى أن يقوم الحبُّ فيها على ساقِ  
إلى الوجد في مسرى رموز وأذواق  
بمشوى التجلّي والشهود بإطلاق  
وقد فنى الفاني وقد بقى الباق  
وتنعم من روض<sup>(٣)</sup> الحياة برقراق  
فلا تطرد السُّؤال يا خير رواق<sup>(٤)</sup>

(١) وردت في الإسكوريال في مساق النص ، وفي الملكية (بترياق) . ولكنها وردت وفق ما بين الخاصرتين مصححة في هامش الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (تصفوا) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (عين) .

(٤) انتهى بانتهاء هذه القصيدة مانقله مخطوط الإسكوريال من مقدمة كتاب (الحجة) . ولكن مخطوط الملكية يورد بعد ذلك برنامج الكتاب مفصلاً في أربع صفحات . وقد رأينا أنه لاجل لإثباتها .

[وتبثُّ في صدر كتابي المسمى « باستنزال اللطف الموجود

في أسرار الوجود » ، وهو مما جمعته لهذا العهد

الحمد لله الذي خلق الإنسان مهيضاً جناحه ، بالافتقار لما فيه صلاحه ،  
كسيراً ، وقدر عمره ، وإن طال المدا ، وسالم الردى يسيرا ، وأقامه عانياً في أيدي  
الأقدار ، وحُكم الليل والنهار أسيراً . وجعل مرام الخلاص من قيود الوجود عليه  
إلا بلطف الموجود عليه عسيراً . وملك ناصيةً قُضاً لا يجد فيه مراعاةً ، ولا يستطيع  
عنه مسيراً ، ومزاجاً محتاجاً إلى المراعاة مع الساعات فقيراً ، وتكليفاً يأخذ بناطوقه  
عن تراضى أشواقه فلا يملك لنفسه قَبِيلاً إلا بإذنه ولا دَبِيراً ، وسياسة يطبع فيها  
مَرَعه راعياً ، ويتبع مأموره منها أميراً ، ومعاشاً يضطر فيه إلى إمداد حياته وصلاح  
ذاته ، اضطراراً كبيراً ، ومعاشرة بأبناء جنسه تكون السلامة لأجله منهم ، وإدراك  
الكفائف من أيديهم حظاً أثيراً ، وابتلاء بما يلحق هذه الملكات ، علاوة على أحماله  
المهلكات ، فلا تجد غيره ولياً ولا نصيراً ، وخياله المكروء في المحبوب ابتلاءً  
وتطهيراً ، والمحبوب في المكروء إخفاءً لسيرد المحجوب في استعار الغيوب وتدبيراً .  
فقال وعسى أن تكرهوا شيئاً ، ويجعل الله فيه خيراً كثيراً . ثم أتاح الراحة منهم لمن  
اضطنعه ، وأنشأه من الحضيض الأؤهد ، ورفع فجلل قامه تنويراً ، ومهد له  
التوفيق سريراً ، وجعل الفكر السديد هدايته لنفسه الناطقة وزيراً ، واتصال  
عقله المستفاد بالعقل البري ، من لواحق الكون والفساد كمالاً أخيراً . والصلاة  
على سيدنا ومولانا محمد ، رسوله ، الذي بعثه مبشراً ونذيراً ، ودليلاً إلى حضرة  
الحق ، من أقرب المآخذ على الخلق ، تنبيهاً وتحذيراً ، وإرشاداً وتبصيراً ،  
وأُنيط بسعيه في هذا الوجود الأول ، والحلم المسلول ، عيناً ، يشرب بها عباد الله ،  
يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا . والرضا عن آله وصحبه ، الذين أوسعوا هديه بياناً وتفسيراً ،  
ما أطلع الروث من روح البناء ، في عذير الظلماء وجهاً منيراً ، ولمع برق الغمام  
في السحب السجام ، سيفاً ظهيراً .

أما بعد ، فإنه جرى ببعض هذه المجالس ، التي نجعلها لكلال الأحباب جَمَاماً ، ولعل المتلومين عن العلال غماماً ، وفي أوقات التذكير التي لا تخلق ، والمنَّة لله ، معن مع الساعات لبسكب ، وسبيل إلى الخلاص يركب ، وحكمة يُطارِد شارِدُها ، حتى يُلْقَى المقادة ، ويمتأح مواردُها حتى تملأُ مزاد السعادة ، ذكر ما يعثور الإنسان في هذا العالم من القواطع المساجلة ، والعوايق عن آماله العاجلة والآجلة ، ويحفُّ به في هذه الأحلام من ضروب الآلام ، ويناله من القَسْر في هذا الأَسْر ، وما الحيلة في تَسْلِيْس قيوده الثقال ، وتوسعة محابسه الضيقة الاعتقال ، إلى أن تقع رحمة الافتكاك والانتقال ، وتوسعة الصِّدا بإدالة الصِّقال ، ويصح المقام من بعد المقال . فوعدت من له عناية بنفسه ، وارتقاب لمطلع شمسهِ ، من الأصحاب المتعلقين بأهداب النظر ، والمتشوقين إلى الخَبْر من بعد الخَبْر ، والحرص على قطع هذه المرحلة الحلمية بحال السلامة ، وارتفاع عتابٍ ومَلامَةٍ ، واستشعار جَنَّة المكاره ولامه ، أعلن في ذلك مقالة ، تخفض البث ، وتعمل في طلب الخلاص الحث ، فتخف لأجلها العلائق ، ويأخذ بحظِّه منها المبتدى والفايق ، والله وليُّ الهداية في كل سبيل ، والوقاية من كل مَرَعَى وبيل . ولما تحصل الوعد ، وقع في الافتصاد الإلحاح والاستنجاز الصِّراح ، ولم يقع الإعفا ، ولم يسع إلا الوفا<sup>(١)</sup> .

[وتبثُّ في صدر تاليفي المسمى «بالوصول لحفظ الصحة في الفصول»

الحمد لله الذي فصّل الفصول بحركات الشمس ، وجعل الحسّ مدينة لتلك النفس ، واستخدم له فيها حركة الحواس الخمس ، بين السمع والبصر والشم والذوق واللمس . وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد ، شرف النوع والجنس ، بسعادة الجنّ والإنس . والرضا عن آله وأصحابه ، الذين ، أمنت حقائق فضلهم

(١) هذا الفصل الواقع بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال وساقط كله في الملكية .

من اللبس ، ما تعاضد الظن بالحدس ، وتعاقب اليوم مع الأمس . وبعد ، فإن الصنایع إن تشرفت بغاياتها ، وتميزت عند التعامل ببراياتها ، فعلوم الأديان والأبدان ، صادعة في الفضل بآياتها ، متوصلة إلى الذنوس الناطقة بإفادة كماخا ، وحفظ حياتها ، ولذلك ما صرفت إليهما الأنظار والأفكار أعنة عناياتها . وربما كانت علوم الأبدان ، لسواها أصولا ، ولم يرجح الراجي لعلم الأديان ، قبل علم الأبدان ، حصولا . فإن مقاصد الشرع صلوات الله عليه وسلامه ، إنما تنال الصحيح السوي ، والمطبق القوى . وهذه الحالة جسدية في الغالب عن سياسة الجسم ، بحفظ الصحة ، وإزالة السقم . فوضع فضل صناعة الطب وتبيين ، وتقرر غناؤها وتبيين . ولما كان غرضها المهم ، وغايتها التي بالفصل إليها تتم ، حفظ الصحة إذا حصلت ، وردها إلى معتادها كلما انتقلت وارتحلت ، وكانت النفس لا تقدر قدر الحاصل المصاحب ، ولا تسير من إيجاب حقه على السنن اللاجب ، شأنها في الصحة والشباب ، والتمتع بالأحباب ، والغنى والأمان ، ومساعدة الزمان ، حتى إذا ذهب ، واسترجع الله منه ما وهب ، قدر حنين قدره ، وأعظم أمره ، وكثر عليه الأسف واللهف ، وأمل العود ، ورمى الخلف ، على هذا تبع السلف الخلف ، إلا من بان لديه بالحكمة الكلف . كانت العناية باسترجاع نعمة الصحة أشد والكلام فيها أمد ، والتدوين قد جاوز الحد ، فكثرت كنانيش العالم ودواوينه ، وتعددت أغراضه وأفانينه ، وألنى القول في حفظ الصحة المستقرة وصون حماها من طرق الغرة ، تافها من كثير ، ولفظة من نشير ، ولو حكم الإنصاف لكان حفظ الصحة أولى بالعناية ، وأحق بالإفصاح والكناية ، إذ لو حفظ منها العرض ، لقل أن يروع سربها المرض ، فظهر لي أن نعتني بما أغفل وأهمل ، واعتبر وتؤمل ، وأن أفصل وأجمل ، وأتمم وأكمل ، وأدون فيه كتاباً ، يعظم في الخلق نفعه وجدواه ، ويحق الافتقار لما سواه ، وأرجو به إحسان الله ، ولكل امرئ ما نواه <sup>(١)</sup> .

(١) هذا الفصل الواقع بين الحاضرتين وارد في الإسكوريال ، وساقط كله في الملكية .

وكتبت عن السلطان أبي الحجاج ابن السلطان أبي الوليد بن نصر  
رحمه الله إلى التربة المقدسة تربة رسول الله صلى الله عليه وسلم ،  
وهي من أوليات ما صدر عنى في هذه (١) .

إذا فاتني ظل الحمى ونعيمه      كفاني وحسبي أن يهب نسيمه  
ويقننى أنى به متكئف      فزمرمه دمعى وجسمى حطيمه  
يعود فؤادى ذكر من سكن الفضا      فيقعده فوق القضا ويقيمه  
ولم أريوماً (٢) كالنسيم إذا سرى      شفى سقم القلب المشوق سقيمه  
نعلل بالتذكار نفساً مشوقة      يُدير عليها كاسه ويُدِمه (٣)  
وما شَفَنى بالغور قد مرَّ نَم      ولا شاقنى من وحش وجدة ريمه  
ولا سَهَرَت عيني لبرق ثنية      من الثغر يبلو مودناً فأشيمه  
برانى شوقٌ للنبي محمد      يسوم فؤادى بحدّه (٤) ما يسومه

= هذا وقد وردت التحميدات وما يليها في المخطوط رقم D788 بخزانة الرباط الملكية كالاتى :  
« بستان الدول - تلخيص الذهب - جيش التوشيح - المحة البدرية - رقم اللحل في نظم الدول - السحر  
والشعر - عمل من طب لمن حب - التاج المحلى في مساجلة القدح الممل - الإكليل الزاهر - الإحاطة في تاريخ  
غرناطة - روضة التعريف بالحلب الشريف - ما كتبه عن السلطان إلى التربة المقدسة ، وأولها القصيدة « إذا  
فاتنى . . . » - التربة المقدسة مرة أخرى دعالك بأقصى المغربين غريب - إلى الأمير بالمدينة المشرقة - الفتوحات  
الواقعة - المراجعات التالية - مراجعة الخلافة التونسية - مدينة جيان - الصدقات والبيعات (ص 58) ... إلخ .  
وقد وردت في المخطوط رقم ج 10 - [ I ] من المكتبة السابقة على النحو السابق .  
ووردت في المخطوط رقم 331 ك كما يأتى :

بستان الدول - تلخيص الذهب - جيش التوشيح - المحة البدرية - رقم اللحل في نظم الدول - السحر  
والشعر - عمل من طب لمن حب - التاج المحلى في مساجلة القدح الممل - الإكليل الزاهر - الإحاطة - روضة  
التعريف - ما كتب عن السلطان إلى التربة المقدسة - التربة المقدسة مرة أخرى (دعالك بأقصى المغربين) - إلى  
الأمير بمكة المشرقة - الفتوحات الواقعة .

( ١ ) ورد عنوان هذا الفصل في الملكية كالاتى : ( ومن ذلك ما صدر عنى مما كتبت به عن السلطان  
إلى التربة المقدسة حيث قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم ) .

( ٢ ) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( شيئاً ) .

( ٣ ) هكذا وردت هذه الشطرة في الإسكوريال ، وفي الملكية ( ندير ونديمه ) .

( ٤ ) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( فى برحه ) .

على البعد<sup>(١)</sup> محفوظ الوداد سليمة  
تهم به تحت الظلام همومه  
شجاه من الشوق الحديث قديمه  
ويشرح ما يخفى وأنت عليه  
وتتلفسه البلوى وأنت رحيمه  
فأقماره وضاحة ونجومه<sup>(٢)</sup>  
خليل الذي أوطأ لها<sup>(٣)</sup> وكليمه  
ومجد في الذكر الحكيم<sup>(٤)</sup> عظيمه  
فهو سرّ درّ القول فيك عديمه  
ومجدك لا ينسى اللّمام كريمه  
هي الفخر لا يخشى انتقالا مقيمه  
بك افتخرت أطلاله ورسومه  
ويعوزه من بعد ذلك مرومه  
إذا ضاق عذر العزم عن يلومه  
جلالة الثغر الغريب ورومه  
هي البحر يعي أمرها من يرومه  
لريع حماه واستببح حريمه  
فمجدك موفور النوال عديمه  
وأنت لنا الظل الذي نستديمه  
وأقلقني شوق يشبّ جحيمه

ألا يا رسول الله ناداك ضارع  
مشوق إذا ما الليل مدّ رواقه  
إذا ما حديث عنك جاءت به الصبا  
أيجهر بالنجوى وأنت سميعها  
وتعوزه السقيا وأنت غياؤه  
بنورك نور الله قد أشرق الهدى  
ومن فوق أطباق السما بك اقتدى  
لك الخلق الأرضي الذي جلّ ذكره  
يجلّ مدى عليك عن مدح مادح  
ولى يا رسول الله فيك وراثه  
وعندي إلى أنصار دينك نسبة  
وكان بوذي أن أزور ميوأ  
وقد يجهد الإنسان طرف اعتزاه  
وعذرى في تسويف عزمي ظاهر  
عدتني بأقصى الغرب عن تربك العدا  
أجاهد منهم في سبيلك أمة  
فلولا اعتناء منك يا ملجأ الورى  
فلا تقطع الجبل الذي قد وصلته  
وأنت لنا<sup>(٥)</sup> الغيث الذي نستدره  
ولما نأت داري وأعذر مطعمي

- (١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (النأى) .  
(٢) هكذا وردت هذه الشطرة في الإسكوريال . ووردت في الملكية كالألى في (فأنواره ملتفة وغيومه)  
(٣) وردت في الإسكوريال (كه) والتصويب في الملكية .  
(٤) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (العظيم) .  
(٥) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .



بعثت بها جهد المُقلِّ معولًا      على مجدك الأعلى الذي جلّ خيمه  
وكلت بها همّي وصدق قريحتي      فساعد في هاء الروى وميمه  
فلا تنسني يا خير من وطئ الثرى      فمثلك لا يُنسى لديه خديمه  
عليك صلاة الله ما درّ شارق      وما راق من وجه الصباح وسيمه

إلى رسول الحق ، إلى كافة الخلق ، وغمام الرحمة ، الصادق البرق ، والحازي  
في ميدان اصطفاء الرحمن ، قَصَب السَّبْق ، خاتم الأنبياء ، وإمام ملائكة السماء ،  
ومن وجبت له النبوة ، وآدم بين الطين والماء ، شفيع أرباب الذنوب ، وطبيب  
أدواء القلوب ، ووسيلة الخلق إلى عَلَام الغيوب ، نبيّ الهدى ، الذي طهر قلبه ،  
وغفر ذنبه ، وختم به الرسالة ربّه ، وجرى في النفوس مجرى الأنفاس حبّه ،  
المشفع<sup>(١)</sup> يوم العرض ، المحمود في ملأ السموات والأرض ، صاحب اللواء المنشور ،  
والمؤمن على سِرِّ الكتاب المسطور ، ومخرج الناس من الظلمات إلى النور ، المؤيد  
بكفاية الله وعصمته ، [الموفور حظه من عنايته وحرمته]<sup>(٢)</sup> ، الظلّ الخفّاق على  
أمته ، من لو حازت الشمس بعض كماله ، ما عدت إشراقاً ، أو كانت للآباء  
رحمة قلبه ، ذابت [نفوسهم]<sup>(٣)</sup> إشفاقاً ، فأيتة الكون ومعناه ، وسر الوجود ،  
الذي يبهر الوجود سنّاه ، وصفي حضرة القدس ، الذي لا ينام قلبه إذا نامت  
عيناه . البشير الذي سبقت له البشرية ، ورأى من آيات ربه الكبرى ، ونزل  
فيه سبحانه الذي أسرى . الأنوار من عنصر نوره مستمدة ، والآثار [تخلق]<sup>(٤)</sup>  
آثاره مستجلة . من طوى بساط الوحي لفقده ، وسُدَّ باب [النبوة والرسالة]<sup>(٥)</sup>  
من بعده . وأوتى جوامع الكلم ، فوقف<sup>(٦)</sup> البلغاء حَسْرَى دون حدّه ، الذي انتقل

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الشفيع) .

(٢) هذه العبارة المحصورة بين الحاصرتين واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال . ووردت في الملكية كالأتي (الرسالة والنبوة) .

(٦) وردت في الإسكوريال (فوقف) والتصويب من الملكية .

في الغرر الكريمة نوره، وأضاءت لميلاده<sup>(١)</sup> مصانع الشام وقصوره، وطفقت الملائكة تحييه وفودها وتزوره، وأخبرت الكتب المنزلة على الأنبياء بأسمائه وصفاته، فجاء بتصديق الخبر ظهوره، [وأخذ عهد الإيمان به على من اتصلت بمبعثه منهم أيام حياته]<sup>(٢)</sup> المفرغ الأمتع، يوم الفزع الأكبر، والسند المعتمد في أهوال المحشر، ذو المعجزات<sup>(٣)</sup> التي أثبتتها المشاهدة والحس، وأقر بها الجن والإنس، من جماد يتكلم، وجذع لفراقه يتألم، وقمر له ينشق، وحجر<sup>(٤)</sup> يشهد أن ما جاء به هو الحق، وشمس بلعاه عن مسيرها تحبس، وماء من أصابعه يتفجر<sup>(٥)</sup>، وغمام باستسقاياه يصب<sup>(٦)</sup>، وركية بصق في أجاجها، فأصبح ماؤها، وهو العذب المشروب، المخصوص بمناقب الكمال وكمال المناقب، المسمى بالحاسر العاقب، ذو المجد البعيد المراقى والمراتب، أكرم من بعثت إليه، وسيلة المعترف المغترب، [ونجحت لديه قربة البعيد المغترب]<sup>(٧)</sup> سيد الرسل، محمد بن عبد الله بن عبد المطلب، الذي فاز بطاعته المحسنون، واستنقذ بشفاعته المذنبون، وسعد باتباعه الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون، صلى الله عليه وسلم، ما لمع برق، وجمع ودق، وطلعت شمس، ونسخ اليوم أمس، من عتيق شفاعته، وعهد طاعته، المعتصم بسببه، المؤمن بالله ثم به، المستثنى بذكره كلما تألم، المفتتح بالصلاة كلما تكلم، الذي يمثل طلوعه بين أصحابه وآله، وإن هب النسيم العاطر، وجد فيه طيب خلاله، وإن سمع الأذان تذكر صوت بلال، وإن ذكر القرآن، تردد جبريل بين معاهدته وجلاله، لاثم تربيته، ومؤمل

- (١) وردت في الإسكوريال (نوره) والتصويب في الملكية.
- (٢) هذه العبارة المحصورة بين الخاصرتين واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.
- (٣) هكذا وردت في الملكية، وفي الإسكوريال (المشاهد) والأولى أرجح.
- (٤) هكذا وردت في الملكية، وفي الإسكوريال (وشجر) والأولى أرجح.
- (٥) هكذا وردت في الإسكوريال، وفي الملكية (بنبجس).
- (٦) هنا وردت في الملكية عبارة مكررة (ومعناه وسر الوجود . . . وأثاره مسنجه).
- (٧) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.

قربه ، ورهين طاعته وحبه ، المتوسل<sup>(١)</sup> به إلى رضى الله وربّه ، يوسف بن إسماعيل ابن نصر ، كتبه إليك يا رسول الله ، والدمع ماح ، وخيل الوجد ذا جماح ، عن شوق يزداد ، كلما نقص الصبر ، وانكسار لا يُتاح له إلا بدنو مزارك الجبّر ، وكيف لا يعي مشوقك الأمر ، وتوطى على كبدد الحجر ، وقد مطلت الأيام بالقدوم على ترتبك المقدسة اللّحد ، ووعدت الآمال ودانت بإخلاف الوعد ، وانصرف الرفاق ، والعين بإثر ضّريحك ما اكتحلت ، والركايب إليك ما ارتحلت ، والعزائم قالت وما فعّلت ، والنواظر فى تلك المشاهد الكريمة لم تسرح ، وظهور الآمال عن ركوب<sup>(٢)</sup> العجز لم تبرح ، فيما من معاهد ، فاز من حيّاه ، ومشاهد ما أعطر ريّاه . بلاد نيظت بها عليك التّمائم ، وأشرقّت بنورك منها النّجود<sup>(٣)</sup> والتّهمائم ، ونزل فى حجراتها عليك الملك ، وانجلى بضيا فُرْقانك فيها الحلّك . مدارس الآيات والسُّور ، ومطالع المعجزات [السافرة الغرر]<sup>(٤)</sup> ، حيث قُضيت الفروض وحُتّمت ، وافتتحت سور الوحي وخُتّمت ، وأبدئت الملة الحنيفيّة وتُمتت ، ونسخت الآيات وأحكمت . أمّا والذى بعثك بالحق هادياً ، وأطلعك للخلق نوراً بادياً<sup>(٥)</sup> ، لا يطنى غلّتى إلا شربك ، ولا يسكن لوعتى إلا قُربك ، فما أسعد من أفاض من حرم الله إلى حرمك ، وأصبح بعد أداء ، ما فرضت ، عن الله ضيف كرمك ، وعزّز الخدّ فى معاهدك ، ومعاهد أسرتك ، وتردّد ما بين دارى<sup>(٦)</sup> بعثتك وهجرتك . وإنى لما عاقتنى عن زيارتك العوايق ، وإن كان شغلى عنك بك ، وصدّنتى<sup>(٧)</sup> الأعدا فيك عن وُصل سبى يسببك ، وأصبحت بين

(١) هكذا وردت فى الملكية ، وفى الإسكوريال ( المتوصل ) والأولى أرجح .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( وكور ) .

(٣) وردت فى الإسكوريال ( الوجود ) والتصويب من الملكية .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة فى الملكية ، وفى الإسكوريال ( السافرة والغرر ) .

(٥) وردت فى الإسكوريال مرة أخرى ( هادياً ) والتصويب من الملكية .

(٦) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( دار ) والأولى أرجح .

(٧) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( وعدتنى ) .

بحر تتلاطم أمواجه، وعدوُّ تتكاثف أفواجه ، ويحجب الشمس عند الظهيرة عجاجه، في طائفة من المؤمنين، بك ووطنوا على الصبر نفوسهم، وجعلوا التوكل على الله وعليك لبوسهم، ورفعوا إلى مصارحتك رؤوسهم، واستعذبوا في مرضاة الله ومرضاتك نفوسهم، يطرون من هيعة إلى أخرى، وينفثون<sup>(١)</sup>، والمجاربون<sup>(٢)</sup> عن يميني ويسرى، ويقارعون وهم الفئة القليلة، جموعاً كجموع قيصر وكسرى، لا يبلغون [من عدو هو الذر عند]<sup>(٣)</sup> انتشاره، معشار معشاره، قد باعوا من الله الحياة الدنيا، لأن تكون كلمة الله هي العليا، فياله من سرب مروع [وصريخ عنك ممنوع]<sup>(٤)</sup> ودعاءً إليك وإلى الله مرفوع، وصبية حُمر الحواصل، تخفق فوق أوكارها أجنحة المناصل، والصليب قد تمطى بمدِّ ذراعيه، ورفعت الأطماع بضبعيه، وقد حُجبت بالقتام السما، وتلاطمت أمواج الحديد، والبأس الشديد فالتقى الماء ولم يبق إلا الذما، وعلى ذلك فما ضعفت البصائر، ولا ساءت الظنون، وما وُعد به الشُّهدا تعتقده القلوب، حتى تكاد تشاهده العيون، إلى أن أتلقاك غداً إن شاء الله، وقد أبلينا العذر، وأرغمنا الكفر، وأعملنا في سبيل الله وسبيلك البيض والسمر. استنبت رُفعتي هذه إليك لتطير بجناح خافق، [وتشعر نيتي]<sup>(٥)</sup> التي تصحبها برفيق مرافق، فيؤدى عن عبدك ويبلغ، ويعمّر الخد في تُربك ويُمرغ، ويطيب برياً معاهدك الطاهرة وبيوتك، ويقف وقوف الخشوع والخضوع تجاه تابوتك، ويقول بلسان التملُّق، عند التشبُّث بأسبابك، والتعلق منكسرة الطرف، حذراً بمرجها من عدم الصرف، يا غياث الأمة وغمام الرحمة، أرْحَمْ غُرْبتي وانقطاعي، واتعمد بطولك، قَصْر باعي، وقوِّ على هيئتك خور طباعي. فكم جُزّت من لُجِّ مهول، وجُبت من حُزُون وسهول، وقابل بالقبول نيابتي،

(١) هكذا في الإسكوريال، وفي الملكية (ويلفثون).

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال، وفي الملكية (المخوف) والأولى أرجح.

(٣) وردت في الإسكوريال (من عدد وهم الذر من)، والتصويب من الملكية.

(٤) هذه العبارة وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال، وفي الملكية (وتسعد من نيتي).

وعجّل بالرضا إجابتي ، ومعلوم من كمال تلك الشّيم ، وسخاء<sup>(١)</sup> تلك الدّيم ، أن لا يخيب قصدُ من حطّ بفنائها ، ولا يظمأُ وارد أكبّ على ما بها . اللهم يا من جعلته أول الأنبياء بالمعنى ، وآخرهم بالصّورة ، وأعطيته لواء الحمد ، يسير آدم فمن دونه ، تحت ظلّاله المنشورة ، وسلّكت أمته ، ما زوى له من زوايا البسيطة المعمورة ، وجعلتني من أمته الممجولة على حبه ، المؤملة لقربه [ المفطورة ، وشوقتي إلى معالده المبرورة ومشاهده المزورة ]<sup>(٢)</sup> ووكلت لساني بالصلاة عليه ، وقلبي بالحنين إليه ، ورغبتني في التماس ما لديه ، فلا تقطع عنه أسبابي ولا تحرمني ، في حبه أجر ثوابي ، وتداركني بشفاعته ، يوم أخذ كتابي . هذه يا رسول الله وسيلة من بعدت داره ، وشطّ مزاره ، ولم يجعل بيده اختياره . فإن لم تكن [ هذه ]<sup>(٣)</sup> للقبول أهلا ، فأنت للإغضاء [ والسّمح ]<sup>(٤)</sup> أهل ، وإن كانت ألفاظها وعرة ، فجنابك للقاصدين سهل ، وإذا كان الحبُّ يتوارث كما أخبرت ، والعروق تدسّ ، حسبا إليه أشرت ، فلي بانتسابي إلى سعد عميد أنصارك [ مزية ]<sup>(٥)</sup> ووسيلة أثيرة حفيّة ، فإن لم يكن لي عمل أرّضيه فلي نيّة ، فلا تنسني ، ومن بهذه الجزيرة [ التي افتتحت ]<sup>(٥)</sup> بسيف كلمتك ، على أيدي خير أمتك ، فإنما نحن وديعة تحت بعض أقبالك ، نعوذ بوجه ربك من إغفالك ، ونستنشق من ريح عنايك نّفحة ، ونرتقب من محيا قبولك لّسحة ، ندافع بها عدوا طغي وبغي ، وبلغ من مضايقتنا ما انتغي . فمواقف التمحيص قد أعيت من كُتب وأرّخ ، والبحر قد أصممت [ بنواعث لُججه ] من استصرخ ، والطاغية في العدوان

( ١ ) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وسجيا ) ، والأولى أرجح .

( ٢ ) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

( ٣ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( عني ) .

( ٤ ) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

( ٥ ) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . وفي الملكية ( المفتحة ) .

مستبصر ، والعدوُّ مطلق [والمولى مُنصر] <sup>(١)</sup> . وبجاهك نستدفع ما لا نطيع ،  
وبعنايتك نعالج سقيم الدين فيفنيق [فلا تفردنا ولا تهملنا وناد ربك فينا ربنا  
لا تحملنا ، وطوايف أمتك حيث كانوا عناية منك تكفيهم] <sup>(٢)</sup> وربك يقول  
وقوله الحق : وما كان الله ليعذبهم وأنت فيهم . والصلاة والسلام عليك  
يا خير من طاف وسعى ، وأجاب داعياً إذا دعا ، وصلى على جميع أحزابك وآلك  
بما يليق <sup>(٣)</sup> بجلالك ، ويحق لكالك ، وعلى ضجيعيك وصدقيك وحبيبيك  
ورفيقيك ، خليفتك في ملئتك ، وفاروقك المستخلف بعده على ملئتك ، وصهرك  
ذو النورين ، المخصوص ببرك وتجلتتك ، وابن عمك سيفك المسلول على [حلتك] <sup>(٤)</sup>  
بدر سمايك ، ووالد أهلتك ، [والسلام الكريم عليك وعليهم كثيراً] <sup>(٥)</sup> ورحمة الله  
تعالى وبركاته . وكتب بجزيرة <sup>(٦)</sup> الأندلس ، غرناطة ، صانها الله ووقاها ، ودفع  
عنها ببركتك كيد عداها .

وكتبت لهذا العهد عن ولده أمير المسلمين أبي عبد الله إلى ضريح رسول الله  
صلى الله عليه وسلم ، وضمنت ذلك ما فتح الله به عليه وساقه من  
الفتوحات السنيّات إليه ، وفي أوائل عام أحد وستين وسبعمئة <sup>(٧)</sup>

دعاك بأقصى المغربين غريب وأنت على بعد المزار قريب  
مدل بأسباب الرجا وطرفه غضيض على حكم [المحيا ومهيب] <sup>(٨)</sup>  
يكلف قرص البدر حمل تحية إذا ما هوى والشمس حين تغيب

- (١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (والولى مقصر) ، والأولى أروح .
- (٢) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .
- (٣) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (صلاة) .
- (٤) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .
- (٥) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .
- (٦) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (بحفرة جزيرة) .
- (٧) ورد هذا الفصل في الملكية تحت العنوان الآتي (ومن ذلك ما كتب به إلى الترتبان المولوية النبوية)
- (٨) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (الحياء مريب) .

لنرجع من تلك المعالم غَدْوَةً  
ونستودع الريح الشَّمال شمائلاً  
ويطلب في جيب الجنوب جواهرها  
ويستفهم الكف الخَضِيب<sup>(١)</sup> ودمعه  
ويتبع آثار المطى مشيعاً  
إذا آثر الأَحباب<sup>(٢)</sup> لاحت محاربا  
ويلقى رِكاب الحجِّ وهى قوافل  
فلا قول إِلَّا أَنَّهُ وتوجُّع  
غليل ولكن من قبولك منهل  
ألا ليت شعرى والأمانى ضلَّة<sup>(٣)</sup>  
أينجد نجد بعد شطِّ<sup>(٤)</sup> مزاره  
وتقضى ديونى بعد ما مطل المدا  
وهل [اقتضى دهرى]<sup>(٦)</sup> فيسمح طالعا  
ويا ليت شعرى هل لحومى مورد  
ولكنك المولى الجواد وجاره  
وكيف يضيق الذرع يوماً بقاصد  
وما هاجنى إِلَّا تَأَلَّقَ بارق  
ذكرت به ركب الحجاز وجيرة  
فبتُ وجَمَّتْ من لآئِ دمه

وقد ذاع من وَرْدِ التحية طيب  
من الحبِّ لم يَعْلَم بهنَّ رقيب  
إذا ما أَطَلَّت والصباح مُنيب  
غراماً بحنَّاء النجيع خضيب  
وقد زمزم الحادى وحنَّ نجيب  
يخُدُّ عليها راکماً وينيب  
طلاح وقد لبَّأ للنداء لبيب  
ولا حول إِلَّا زفرة ونحيب  
عليل ولاكن من رضاك طبيب  
وقد تُخَطِّى الآمال ثم تُصيب  
ويكتب بعد البعد منه كُثيب  
وينفذ بيعى والمبيع معيب<sup>(٥)</sup>  
وأدعو بحطِّى مسمعاً فيجيب  
لديك وهل لى فى رضاك نصيب  
على أى حال كان ليس يخيب  
وذاك الجَنَاب المُسْتَجَار رحيب  
يلوح بفوَد الليل منه مَشِيب  
أهاب بها نحو الحبيب مُهيب  
غنى وصبرى<sup>(٧)</sup> للشجون سَلِيب

- (١) فى الملكية (الخضيبية) . (٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الأخفاف) .  
(٣) وردت فى الإسكوريال (ظلة) والتصويب من الملكية .  
(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (شط) .  
(٥) هذا البيت وأرد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال (٦) وردت فى الإسكوريال . (يتقضى  
دينى) والتصويب من الملكية تمثيلاً مع نص البيت السابق .  
(٧) وردت فى الإسكوريال (وسبرى) والتصويب من الملكية .

تزيحني الذكري ويهفو بي الجوى  
وأحضر تعليلا لشوقى بالمنى  
منأى لو أعطيت الأمانى زورة  
فقول حبيب إذ يقول تشوقاً  
تعجبت من سبى وقد جاوز<sup>(١)</sup> الفضا  
وأعجبت أن لا يورق الرمح فى يدى  
فيا سرح ذلك الحى<sup>(٢)</sup> لو أخلف الحيا  
وياهاجر الجوى<sup>(٣)</sup> الحليب تلبنا  
ويا قادح الزند الشجاح ترفقاً  
أيا خاتم الرسل المكين مكانه  
فؤادى على جمر البعاد فيك مقلّب  
فوالله ما يزداد إلا تلهفاً  
فليلته ليل السليم ويومسه  
هدأى هوى فيك اهتديت بنوره  
وحسبى عللاً أنى لصحبك منتم  
عدت عن مغانيك المشوقة للعسدا  
حراس على إطفاء نور قدحته  
فكم من شهيد فى رضاك مجدل

كما مال غصن فى الرياض رطيب  
ويطرق وجد غالب فأغيب  
يُبثُّ غرام عندها ووجيب  
عسى وطنٌ يدنو إلى حبيب  
وقلبي فلم يسكبه<sup>(٢)</sup> منه ما يرب  
ومن فوقه غيث الشوق سكيب  
لأغناك من صوب الدموع صبيب  
فعهدى رطب الجانبين خصيب  
عليك فشوق الخارجى شيب  
حديث الغريب الدار فيك غريب  
يماح عليه للدموع قلبيب  
لأبصرت ماءً نار عنه طيب  
إذا شد للشوق العصاب عصبيب  
ومنتسبى للصحب منك نسيب  
وللخزرجيين الكرام نسيب<sup>(٥)</sup>  
عقارب لا يخفى لهن ديب  
فمستلب من [دونها ونسيب]<sup>(٦)</sup>  
يظللّه نسر ويندب ديب

- (١) وردت فى الإسكوريال (سابق) والتصويب من الملكية .
- (٢) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (يسكه) .
- (٣) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الوحى) .
- (٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الحد) .
- (٥) هذا البيت وارد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .
- (٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (دونه وسليب) .



تمرّ الرياح الغفل فوق كلومهم  
بنصرك عنك الشغل من غير منة  
فإن صحّ منك الحظّ طاوعت المنا  
ولولاك لم تُعجم من الروم عودها  
وقد كانت الأحوال لولا مراغب  
فما شيت من نصر عزيز وأنعم  
منابر عزّ أذن الفتح فوقها  
تقود إلى هيجائها كلّ صاهل  
ونجتاب<sup>(٢)</sup> من سود اليقين مدارعاً  
إذا اضطرت الخُطى حول غدیرها  
فعدراً وإغضاءً ولا تنس صارخاً  
وجاهك بعد الله نرجو وإنه  
عليك سلام الله ما طيب الفضا  
وما اهتزّ قد<sup>(٣)</sup> للغصون مُرنح  
فتعبق من أنفاسها وتطيب  
وهل يتساوى مشهد ومنيب  
ويبعد مرعى السهم وهو مصيب  
فعود الصليب الأعجمى صليب  
ضمنت ووعد بالظنون<sup>(١)</sup> تريب  
أثاب بهنّ المؤمنين مُثيب  
وأفصح للعضب الطرير خطيب  
كما ريع مكحول اللحاظ ربيب  
يكيّفها من يجتنى ويثيب  
يروقك منها لجة وقضيب  
بعزك يرجو أن يجيب مجيب  
لحظ حلّ بالوفاء رغب  
عليك مطيل بالثناء مطيب  
وما افتّر ثغر للبروق شبيب

إلى حجة الله ، المؤيد ببراهين أنواره ، وفايدة الكون ونكتة أدواره وصفوة  
نوع البشر ومنتهى أطواره ، إلى المُجتبى ، وموجود الوجود ، لم يُغن بمطلق  
الجود عديمه ، والمصطفى من ذرية آدم ، قبل أن يكسو العظام أديمه ، المختوم في  
القدم ، وظلمات العدم ، عند صدق القدم [تقديمه وتفضيله]<sup>(٤)</sup> ، إلى وديعة  
النور ، المنتقل في الجباه الكريمة والغرر ، [ودرة الأنبياء التي لها الفضل على

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بالظهور) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية محرفة (تنجيب) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (قطر) وهو تحريف .

(٤) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (تفضيله وتقديمه) .

الدُّرر<sup>(١)</sup> ، وغمام الرحمة الهامية الدرر ، إلى مختار الله المخصوص باجْتِباييه ،  
وحبيبه الذي له المزيّة على أَحْبَابِيه ، من ذرّيّة أنبياء الله آبايه . إلى الذي شرح  
صدره وغسله ، ثم بعثه واسطة بينه وبين العباد ، وأرسله ، وأتمّ عليه إنعامه ،  
الذي أجزله ، وأنزل عليه من [ النور والهدى ]<sup>(٢)</sup> ما أنزله . إلى بُشْرِى المسيح  
والذبيح ، ومُلهم التَّجْر الرَّبَّيْح ، المنصور بالرعب والريح ، المخصوص بالنسب  
الصريح . إلى الذي جعله في المُحول غماماً ، وللأنبياء إماماً ، وشق صدره لتلقى  
روح أمره غلاماً ، وأعلم به في التوراة والإنجيل إعلماً ، وعلم المؤمنين صلاة  
عليه وسلاماً . إلى الشفيح الذي لا تُرد في العصاة شفاعته ، والوجيه<sup>(٣)</sup> الذي  
قرنت بطاعة الله طاعته ، والرؤوف الرحيم ، الذي خلصت إلى الله في أهل الجرائم  
صَراعتَه ، صاحب الآيات التي لا يسع ردها ، والمعجزات التي أرى على الألف  
عُدّها . فمن قمر يُشق ، وجذع يحن له وحق ، وبنان يتفجر بالماء ، فيقوم يرى  
الظماء ، [ وطعام يشبع الجمع الكثير يسيره ، وغمام ]<sup>(٤)</sup> يظل به مقامه ومستقره<sup>(٥)</sup>  
خطيب المقام المحمود ، إذا كان العَرَض ، وأول من تُشق عنه الأرض [ ووسيلة  
الله التي ما أقرض القرض ]<sup>(٦)</sup> ولا عرف النفل والقرض ، محمد بن عبد الله بن  
عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف المحمود الخلال من ذى الجلال ، الشهادة  
بصدقه صحف الأنبياء وكتب الإرسال ، وآياته التي أثلجت<sup>(٧)</sup> القلوب ببرد  
اليقين السلسال ، صلى الله عليه ، ما درّ شارق ، وأومض بارق ، وفرق بين اليوم  
الشامس والليل الدامس فارق ، صلاة تتأرجح عن شذا الدهر ، وتنبأج عن سنا

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (من الهدى والنور) .

(٣) هكذا وردت في المخطوطين ، وقد تكون (الوحيد) .

(٤) ماورد بين الخاصرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (ومسيره) .

(٦) ماورد بين الخاصرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٧) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (انبلجت) والأولى أرجح .

الكواكب الزُّهر ، وتتردّد بين السرّ والجهر ، وتستغرق ساعات النهار<sup>(١)</sup> ، وأيام الشهر ، وتدوم بدوام الدَّهر ، من عبْد هداه ، ومُستقرى مواقع نداه ، ومزاحم أنصاره في منتداه ، وبعض سهامه المفوَّقة إلى [نحور]<sup>(٢)</sup> عداه ، مؤمِّل العنق من النار بشفاعته ، ومُحرز طاعة الجبَّار بطاعته ، الآمن باتصال رعيه ، من إهمال الله وإضاعته ، مُتخذ الصلاة عليه وسایل نجاه ، وذخاير في الشدايد أيّ مُرتجاة ، ومتاجر بضايعها غير مزجاة ، الذي ملأ بحبّه جوانح صدره ، وجعل فكره هالةً لبدره ، وأوجِب قدره<sup>(٣)</sup> ، على قدر العبْد لا على قدره ، محمد بن يوسف بن نصر الأنصاري الخزرجي ، نسيبُ سعد بن عبادة من أصحابه ، وبوارقِ سحابه ، وسيوف نُصرته ، وأقطاب دار هجرته ، ظلَّه الله يوم الفزع الأكبر ، من رضاك عنه ، بِظلال الأمان ، كما أنار قلبه من هدايتك بأنوار الهدى والإيمان ، وجعله من أهل السَّيَاحَة في فضاء حُبِّك والهيَّمان . كتبه إليك يا رسول الله ، واليراع يقنضى مقام الهيبة ، صُفرة لونه ، والمداد يكاد أن يُحول سواد جَوْنِه ، ووَرَقَةُ الكتاب<sup>(٤)</sup> ، يخفق فُوادها حرصاً على حفظ اسمك الكريم وصَوْنِه ، والدمع يقطر ، فتمنقظ به الحروف ، وتفصّل الأسطر ، وتوهم المثول بمشواك المقدس ، لا يمرّ بالخاطر سواه ولا يخطر ، عن قلبٍ بالبعد عنك قريح ، وجنن بالبكاء جريح ، كلما هبَّ من أرضك نسيمُ ريح ، وانكيسارٍ ليس له إلَّا جَبْرُك ، واغتراب لا يُؤنِس فيه إلَّا قُربُك ، وإن لم يُقض فقبرُك . وكيف لا يُسلم في مثلها الأسي ، ويوحش الصُّباحُ المساء ، ويرجفُ جبَلُ الصَّبر بعد ما رَسِيَ ، لو لا ولعلّ وما وعسى . فقد سارت الركاب إليك ، ولم يُقض مسير ، وحوّمت الأسراب عليك ، والجناح كَسِير ، ووعدت الأملاك فأخلفت ، وخلفت العزائم ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (اليوم) .

(٢) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (حقه) .

(٤) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (الفواد) والأولى أرجح .

فلم تَفِ بِمَا حَلَفْتَ ، ولم تحصل النفس من تلك المعاهد ذات الشرف الأمثل ، إلا على التَّمثيل ، ولا من العالم المُلتمسة التَّنوير ، إلا على التَّصوير ، مَهبط وحى الله ، ومنتزَل أسايه ، ومتردّد ملايكة سايه ، ومرفِق أوليائه ، وملاحد خَيْرَة [أصحاب] <sup>(١)</sup> أنبيائه ، رزقى الله الرضى بقضايه ، والصبر على جاحم البعد ورمة قضايه .

من حَمراء غرناطة [حرسها الله] <sup>(٢)</sup> دار ملك الإسلام بالأندلس ، قاصيه سُبلك ، ومسلحة <sup>(٣)</sup> رَجَلِك ، يا رسول الله وَخَيْلِكَ ، وَأَنْتَى مطارح دعوتك ، ومساحب ذَيْلِكَ ، حيث مصاف الجهاد ، فى سبيل الله وسبيلك ، قد ظللها القتام ، وشهبان الأسنه أطلعت منه الإعتماد ، وأسواق بيع النفوس من الله ، قد تعدد لها الأيامى والأيتام ، حيث الجراح قد تحلّت بعسجد نجيعها النُحور ، والشهداء تحف بها الحُور ، والأمم الغريبة ، قد قَطَعْتَهَا عن المَدَدِ البحور ، حيث المباسم المُفْتَرَّة ، تجلوها المصارع البرة ، فتجيبها بالعدا ثغور الأزاهر ، وتندبها صوادح الأدواح ، برنات تلك المزامر <sup>(٤)</sup> ، [وتحلى السحاب أشلاؤها المعطلة من ظلها بالجواهر] <sup>(٥)</sup> حيث الإسلام من عدوه المكابد بمنزلة قطرة من عارض غمام ، وحصاة من تشير أو سهام ، وقد سدت الطريق ، وأسلم للفراق الغريق ، وأغص الريق ، ويئس من الساحل الغريق . إلا أن الإسلام بهذه الجهة المستمسكة بحبل الله وحَبْلِكَ ، المهتدية بأدلة سُبَلِك ، سالمٌ والحمد لله من الانصداع ، محروسٌ بفضل الله من الابتداع ، مقدودٌ من جديد الملة ، معدوم فيه وجود الطوائف المضلّة ، إلا ما يخص الكفر من هذه العلة ، والاستظهار على جمع

(١) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (ومسحبة) والأولى أرجح .

(٤) وردت فى الإسكوريال (المزاهر) مرة أخرى والتصويب من الملكية .

(٥) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

الكثيرة من جُموعه بجمَع القِلَّة (١) . ولله الأيَّام يا رسول الله أقام الله أودَه بَرًّا  
بوجهك الوجيه، ورعيًّا، وإنجازاً [بوَعْدك وسَعياً] (٢) ، وهو الذي لا يخلف وعداً ،  
ولا يخيب سَعياً ، وفتح لنا فتوحات ، أشعرتنا برضاه عن وطننا الغريب ،  
وبشَّرتنا منه تعالى بتعمُد التقصير ورفيع التَّشريب ، ونصَّرتنا وله المنَّة ، على  
عَبْدَةِ الصَّليب ، وجعل لألفنا الرديني (٣) ، ولأما السَّردي حُكْم التَّغليب . وإذا  
كانت الموالي التي طرقت الأعناق منها ، وقررت العوايد الحسنة سيرها وسُنَّها .  
تبادر إليها نواها (٤) الصُّرْمَا ، وخدامها النُّصْحَا ، بالبشائر والمسرات ، التي تشاع  
في العشائر ، وتجلو لديها (٥) نتایج أيديها ، وغايات مبادئها ، وتتاحفها ونهادها  
بمجاہي جنَّاتها ، وأزاهر عَوادها ، وتُطرف محاضرها بطرف بوادها ، فبابك  
يا رسول الله أوَّلِي بذلك وأُحَقِّق ، ولك الحقَّ الحقَّ ، والحرُّ منا عبدك المُسْتَرْقِّ .  
حسبما سجَّله الرُّقَّ ، وفي رضاك من كل من يلتمس رضاه المُطْمَع ، ومثواك  
المجمع . وملوك الإسلام في الحقيقة عبيد سيرتك (٦) المؤمَّلة ، وخَوَلْ مثابتك  
المُحَسَّنة بالحسنات المحمَّلة (٧) ، وشهبُ تَعَشَى إلى بدورك المكَمَّلة ، ومحض سيوفك  
المقلدة في سبيل الله المحمَّلة ، وخرسَة مهادك ، وسلاح جهادك وبُروق عهادك .  
وإن مكفُول احترامك الذي لا يُخفر ، ورَبِّي إنعامك الذي لا يكفر ، وملتحف  
جهادك الذي بمجاذيتته بشفاعتك إن شاء الله ويغفر ، يطالع روضة الجنة ، المفتحة  
أبوابها بمثواك ، ويفتاح رضوان القُدس الذي أَحَبَّك وحوَّك ، وينشر بضايح  
الصلاة عليك بين يدي الصُّريح الذي طواك ، ويعرض جنِّي (٨) ما غَرَسْتَ

(١) وردت في الإسكوريال (ولهذا) فاقضى التصويب .

(٢) وردت مكانها في الملكية كلمة (لوعدك) فقط .

(٣) هكذا في المخطوطين .

(٤) وردت في الإسكوريال (نواها) والتصويب من الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (إليها) .

(٦) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (مدتك) .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المؤملة) .

(٨) وردت في الإسكوريال (متي) والتصويب من الملكية .

وَبَدَّرْتُ ، ومصداق ما بَشَّرْتُ به [ لما بَشَّرْتُ ]<sup>(١)</sup> وَأَنْذَرْتُ ، وما انتهى إليك  
طلق جهادك ، ومصعب عمادك ، لتقرَّ عين نصحك الذي أنام العيون الساهرة  
هجوها<sup>(٢)</sup> ، وأشعب البطون ورواها ظمأها ، من<sup>(٣)</sup> الله وجوعها . وإن كانت  
الأُمور بمرأى من عين عنايتك ، وغيبها<sup>(٤)</sup> مُتَعَرِّفٌ بين إفصاحها وكنائتك ،  
ومحملة يا رسول الله صلى الله عليك [ وبلغ وسيطى إليك ]<sup>(٥)</sup> ، وهو أن الله  
سبحانه ، لما عرَّفنى لطفه الخفى فى التمحيص المُقتضى عدم المحيص<sup>(٦)</sup> ، ثم فى  
التخصيص المعنى بعيانه عن التَّنصيص ، ووافق ببركاتك السارية رحماها فى  
القلوب ، ووسائل محبتك العائدة بنيل المطلوب ، إلى استفادة عظة واعتبار ،  
واغتنام إقبال بعد إدبار ، ومزيد استبصار ، واستعانة بالله واستنصار<sup>(٧)</sup> ، فسكن  
هبوب الكفر بعد إعصار ، وحلَّ مُخَنَّق الإسلام بعد حصار . وجرت على سنن  
السنة بحسب الاستطاعة والمئة السيرة ، وجُبرت بجاهك القلوب الكسيرة ،  
ويُسِّرْتُ<sup>(٨)</sup> المآرب العسيرة ، ورُفِع بيد العزة الضم ، وكُشِف بنور البصيرة  
الغيم ، وظهر القليل على الكثير ، وباء الكفر بخطة التعثير ، واستوى<sup>(٩)</sup> الدين  
الحنيف على المهاد الوثير . فاهتبلنا يا رسول الله غرة<sup>(١٠)</sup> العدو وانتهزناها ، وشمنا  
صوارم [ عزة العدو ]<sup>(١١)</sup> وهزَّزناها ، وأرحنا على الجيوش وجَهَّزناها ، فكان

- (١) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .
- (٢) وردت فى الإسكوريال (مجومها) والتصويب من الملكية .
- (٣) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (فى) .
- (٤) وردت فى الإسكوريال (وعينها) والتصويب من الملكية .
- (٥) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .
- (٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (التمحيص) مرة أخرى .
- (٧) هكذا وردت فى الملكية ، وفى الإسكوريال (انتصار) .
- (٨) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (وسهلت) .
- (٩) وردت فى الإسكوريال (واستوى) والتصويب من الملكية .
- (١٠) وردت فى الإسكوريال (بخوة) والتصويب من الملكية .
- (١١) هكذا وردت فى الملكية ، وفى الإسكوريال وردت محرقة (عز الله) .

ما ساعد عليه القدر ، والحظُّ المبتدر ، والوردُ الذي حسن منه الصِّدر ، أننا عاجلنا مدينة بُرْغَةَ<sup>(١)</sup> ، وقد جَدَعَت الأختين ، مألقة ورُنْدَة ، من مداين دينك ، وخزايين<sup>(٢)</sup> ميادينك أكواس<sup>(٣)</sup> الفراق ، وأذكرت مَثَل مَنْ بالعراق ، وسدّت طرق التّزاور على الطُّرّاق ، وأسالت المسيل بالنجيع المراق ، في مراصد<sup>(٤)</sup> المراد والمداق ، ومَنَعَت المراسلة مع هدَى الحمام ، لا بل مع طيف المنام ، عند الإلهام<sup>(٥)</sup> ، فيسر الله اقتحامها ، وألحمت بيض الشُّفار ، في رؤوس الكفار أَلحامها ، وأزالت بشرُ السيوف من بين تلك الحروف أقمّامها ، فانطلق المسرى ، واستبشّرت القواعد الحسرى ، وعلّمت بطريقها المخيف مصارع الصّرعى [ومثاقب الأسرى]<sup>(٦)</sup> ، والحمد لله على فتحه الأستى ومنحه الأسرى ، ولا إله إلا الله ، هو منفل قيصر وكِسرى ، وفتح مغلقاتها المنبعة قسراً . واستولى الإسلام منها على قرار جنّات ، وأمّ بنات ، وقاعدت حصون ، وشجرة غصون ، طهرت مساجدها المغتصبة المكرمة ، وفتح فيها الفيّل إلا فيل أبرّهة ، وانطلقت بذكر الله الألسنة المذرّهة ، وفاز بسبق ميدانها جياده<sup>(٧)</sup> الفرهة . هذا وطاغية الروم ، على توفر جموعه ، وهول مرثية ومسموعه ، قريب جواره ، بحيث يتصل خواره [وقد عرك إليها الحين حوار]<sup>(٨)</sup> ثم نازل المسلمون ، بعدها شجا الإسلام الذى أعيا النطاسى علاجه ، وكبر هذا القطر الذى لا يطاول أعلامه ، ولا يضاول أعلاجه ، وركاب الغارات

(١) برغة وبالإسبانية Burgo ، هى بلدة حصينة قديمة تقع في منطقة رندة .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مواين) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (أوكس) .

(٤) وردت في الملكية وأغلقت في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (الإلّام) والأولى أرجح .

(٦) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٧) وردت في الإسكوريال (الحفيد) والتصويب من الملكية .

(٨) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

التي تطوى المراحل ، إلى مكابدة المسلمين طي البرود ، وجحر الحيات التي لا تخلع على اختلاف الفصول ، جلود الزرود ، ومنغص الورود ، في العذب البرود ، ومقصّ المضاجع ، وحلم الهاجع ، ومجهز الخطب الفاجي الفساجع ومستدرك فاتكة<sup>(١)</sup> الراجع قبل هبوب الطاير الساجع ، حصن أشير حماه الله ، دعاء لا خيراً ، كما جعله للمتفكرين في قدرته مُعْتَبَراً ، فأحاطوا به إحاطة القلادة بالجيد ، وأدّلوا عزته بعزة ذى العرش المجيد ، وحفت به الرايات يسمها<sup>(٢)</sup> وسمك ، [ويلوح في صفحاتها اسم الله واسمك] <sup>(٣)</sup> ، فلا ترى إلا نفوساً تتزاحم على موارد الشهادات<sup>(٤)</sup> أسراها ، وليوثاً يصدق طعانها في الله وضراها ، وأرسل الله عليها رجزاً إسرائيلياً<sup>(٥)</sup> من جراد السهاد ، تشد آيته عن الأفهام ، وسدد إلى الجبل النفوس القابلة للإلهام ، من بعد الإستغلاق والاستبْهَام ، وقد عبثت جوارح صخوره في قنايص الهام ، وأعيا صعبه على الجيش اللّهام ، فأخذ مُسايَفة النقص والنهب ، ورغا فوق أهله الصقب ، ونُصبت المعارج والمراق ، وفرغت المناكب والتراقى ، واغتم الصادقون من الله الحظّ الباقي ، وقال الشهيد<sup>(٦)</sup> المسابق يا فوز استبّاقى . اودّخل البلد ، فألحم السيف ، واستلبّ البحت والزيف ، ثم استخلّصت القصبه ، فعلت أعلامك في أبراجها المُشيدة ، وظفر ناشد دينك منها بالنشيدة ، وشكر الله في قصدها نساغى النصايح الرشيدة ، وعمل ما يرضيك يارسول الله في سد قلمها . وهون مستلمها ، ومداواة أَلها ، حرصاً على الافتداء في مثلها بأعمالك والاهتداء<sup>(٧)</sup> بمشكاة كمالك ، ورُتب فيها الحماة ، تُشجى

- (١) هكذا وردت في الملكية . ومكانها بياض في الإسكوريال .
- (٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (يسومها) .
- (٣) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .
- (٤) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الشهادة) .
- (٥) هكذا في المخطوطين ، وقد تكون (إسرائيلياً) .
- (٦) وردت في الإسكوريال (الشاهد) والتصويب من الملكية .
- (٧) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (والافتداء) مرة أخرى ، والأولى أُرْجِح .



العدو ، وتواصل في [مرضاة الله و]<sup>(١)</sup> مرضاتك الرواح والغُدُو . ثم كان الغزو إلى مدينة أُطْريرة<sup>(٢)</sup> ، بنت حاضرة الكفر إشبيلية ، التي أظلتها بالجناح السائر . وأنامتها في ضمان الأمان للحسام البائر . وقد وتر الإسلام من هذه المومِسة البايسة ، فوتر الوافر ، وأحفظ منها بادي الوقاح المهاتر ، لما جرّته<sup>(٣)</sup> على أسراره من عمل الخاتل الخاتر ، [حسب المنقول المقبول لا بل المتواتر]<sup>(٤)</sup> ، فطوى إليها المسلمون المدا النازح ، ولم يشك المطى الروادح<sup>(٥)</sup> ، وصدق الجدّ جدها المازح ، وخفقت فوق أوكارها أجنحة الأعلام ، وغشيتها أفواج الملائكة المُسومة ، وظلّل الغمام ، وصابت من السهام ودق الرغام ، وكاد يكنى السماء على الأرض ارتجاج جوانحها<sup>(٦)</sup> بكلمة الإسلام ، وقد صمَّ خاطب عروس الشَّهادة ، عن الملام ، وسمح بالعزير المصون ، فبايع الملك العلام ، وتكلم لسان الحديد الصامت ، وصمت إلّا بذكر الله لسان الكلام ، ووقت الأوتار بالأوتار ، ووصل بالخطا ذرُج الأبيض البتَّار ، وسلطت النار على أربابها ، وأذن الله في تبار تلك الأمة وتبأبها ، ونزلوا على حكم السيف آلافاً ، بعد أن أتلّفوا بالسلاح إتلافاً ، واستدعيت المقاتلة كثافاً ، ونزلوا في الجول أكتافاً أكتافاً ، وحملت العقابيل والخرايد والولدان والولايد ، إركاباً من فوق الظهور وإردافاً ، وأقلت منها أفلاك الحُمول بدوراً تضي من ليالي المحاق أسدافاً ، وامتلأت الأيدي من المواهب والغنائم ، بما لا يُصوِّره حلم الناييم ، وتركت العوافي تتداعى إلى تلك الولايم ، وتفتتت<sup>(٧)</sup> من مطامعها

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) أُطْريرة وبالإسبانية Utrera هي بلدة صغيرة تقع في جنوب شرق إشبيلية وشرق نهر

الوادى الكبير .

(٣) وردت في الإسكوريال بعد هذه الكلمة عبارة (على حربته) ، وظاهر أنه لا محل لها في السياق .

(٤) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الروازح) .

(٦) وردت في الإسكوريال (أخواتها) والتصويب من الملكية .

(٧) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (وتفتت) .

في الملايم ، وُسِّت الغارات على حمص <sup>(١)</sup> ، فجللت خارجها مغاراً ، وكست كبار الروم بها صغاراً ، وأحجرت أبطالها إجحاراً ، واستاقت من النعم ما لا يقبل الحصر استبحاراً ، ولم يكن إلا أن عدل القسم ، واستقل [بالقبول العزيز] <sup>(٢)</sup> ، الرسم ، ووضح من التوفيق الوشم . وكانت الحركة إلى قاعدة جيان ، قيمة الظل الأبرد ، ونسيجة المنوال المفرد ، وكيناس القيد الخرد ، وكرسی الإمارة ، وبحر العمارة ، ومهوى هوى الغيث المتون ، وحزب التين والزيتون ، حيث خندق الجنة المعروف <sup>(٣)</sup> ، تدنو لأهل النار مجانيه <sup>(٤)</sup> ، وتشرق بشواطى الأنهار إشراق الأزهار وزهر مبانيه ، والقلعة التي تختمت بنان شرفاتها بخواتم النجوم ، وهمت من دون سحابها البيض سحايب الغيث السجوم ، والعقيلة التي أبدى الإسلام يوم طلاقها ، وهجوم فراقها ، سمة الوجوم [لذلك الهجوم فرمتها البلاد المسلمة بأفلاذ أكبادهها الوادعة ، وأجابت منادى دعوتك الصادقة الصادعة وحيثها بالفادحة البارة] <sup>(٥)</sup> ، فغصت الرُّبا والوهاد بالتكبير والتهليل ، وتجاوبت الخيل بالصهيل ، وانهالت الجموع [المجاهدة في الله] ، انهيال الكئيب المهيل ، وفهمت النفوس <sup>(٦)</sup> المجاهدة في الله حق الجهاد <sup>(٧)</sup> ، معانى التيسير من ربه والتسهيل ، وسفرت الرايات عن المرأى الجميل ، وأرابت المحللات المسلمات على التأميل . ولما صبَّحت النواصي المقبلة الغرر ، والأعلام المكتتبه الطرر ، برز حاميتها مٌضحرين ، ولحوزة المستباحة مستنصرين <sup>(٨)</sup> ، وكاثرهم من سرعان الأبطال رجل

(١) حمص أى مدينة إشبيلية .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٤) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (مجالية) .

(٥) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٦) وردت مكانها في الملكية (نفوس العباد) .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (جهاده) .

(٨) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (متنصرين) .

الدُّبَا ، وبنيت الوهاد والربا ، فأقحموهم من وراء السور ، وأسرت أقلام الرماح في بسط عددهم المكسور ، وتركت صرعاثم ولائم للنسور . ثم اقتحموا ربض المدينة الأعظم ، ففرعوه ، وجدلوا من دافع عن أسواره وصرعوه ، وأكواس الحتوف جرّعه . ولم يتصل أولى الناس بأخراهم ، وكمل<sup>(١)</sup> ، بمخيم النصر العزيز سراهم ، حتى خذل الكفار الصبر ، وأسلم الجلد ، ونزل على المؤمنين النصر<sup>(٢)</sup> ، فدُخل البلد ، وطاح في السيل (الجارف)<sup>(٣)</sup> ، الوالد والولد ، والتهم المطرف والمتد ، فكان هولا بعيد الشناعة ، وبعثا كقيام الساعة ، أعجل المجانيق عن الركوع والسجود ، والسلام عن مطاولة النجود ، والأيدى عن ردم الخنادق والأغوار ، والأكبش عن مناطحة الأسوار ، والتفوط عن إصعاق الكفار<sup>(٤)</sup> وعمد الحديد ، ومعاوز الباس الشديد ، عن نقب الأبراج ، ونقض الأحجار ، فهيلت<sup>(٥)</sup> الكشبان ، وأبيد الشيب والشبان ، وكسرت الصلبان ، وفعج بهذا الكنايس والرهبان ، وأهبطت النواقيس من مراقيها العالية ، وصروحها المتعالية وخلعت ألسنتها الكاذبة ، ونقل ما استطاعته الأيدى المتجاذبة ، وعجزت عن الأسلاب ذوات الظهور ، وجلل الإسلام شعار الغزو والظهور ، بما خلت عن مثله سوائف الأعوام والشهور ، وأعرست الشهداء من النفوس المبيعة ، [من الله]<sup>(٦)</sup> ، نحل الصدقات الصادقة والمهور . ومن بعد ذلك هدم السور ، ومحيت من مختطه المحكم السطور ، وكاد يسير ذلك الجبل ، الذي اقتعدته المدينة ، ويذك ذلك الطور . ومن بعدها خرب الوجار ، وعقرت الأشجار ، وغقر المنار ، وسلطت

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وتخيموا) .

(٢) وردت في الإسكوريال (الصبر) ، والتصويب من الملكية .

(٣) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (النجار) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (فهللت) .

(٦) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

على بنات التراب والماء النار. وارتحل عنها المسلمون ، وقد عمّتها<sup>(١)</sup> المصايب  
وأصمى لبتها السهمُ الصَّايِب ، وظللها<sup>(٢)</sup> القشاعمُ العصايِب ، فالذبابُ في الليل  
البهيمُ تعمل ، والضباع من الحَدْبِ البعيد تَنسَل ، وقد ضاقت الجدل عن المخانق  
وبيع العَرَضِ الثمين بالدائق ، وسبكت إسورة الأسوار ، وسويت الخضاب بالأغوار ،  
واكتسحت الأحواز القاصية سرايا الغوار . وحجبت بالدخان مطالع الأنوار ،  
وتخلفت قاعتها عبرة للمعتبرين ، وعِظَةً للنظرين ، وآية للمُسْتَبْصِرِينَ ، ونادى  
لسان الحمية بالثارات الإسكندرية ، فأسمع آذان القيمين والمسافرين ، وأحق الله  
الحق بكلماته ، وقطع دابر الكافرين . ثم كانت الحركة إلى أختها الكبرى ،  
وَلِدَّتْهَا الحزينة عليها العَبْرَى<sup>(٣)</sup> ، مدينة أَيْدَة<sup>(٤)</sup> ، دار<sup>(٥)</sup> العمران المستبحر ،  
والربض الحرى المحصر<sup>(٦)</sup> ، والمباني الشم الأنوف ، وعقايل المصانع الجمة الحلَى  
والشُئُوف ، والغاب الأنوف ، وبلد التجر ، والعسكر المجر ، وأفق الضلال الفاجر  
الكذب على الله ، الكاذب الفجر ، فجَدَّلَ اللهُ حاميته ، التي يعي الحسين عددها ،  
وشجر بحورها التي لا يرام مدها ، وحقَّتْ عليها كلمة الإسلام<sup>(٧)</sup> ، فلا يستطيع  
رُدُّها ، فدُخِلت لأول وهلة ، واستوعب [جمعها]<sup>(٨)</sup> ، والمنة لله ، في نهلة ، ولم  
يك للسيف من غضب عليها ولا مهلة . فلما تناوَلها العفاء والتخريب ، واجتاحها<sup>(٩)</sup>  
الفتح القريب ، وأسند عن عواليها حديث النصر الحسن القسري ،

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (نجميًا) .

(٢) وردت محرفة في الإسكوريال (وصلاية) ، والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الغبرى) والأولى أرجح .

(٤) أَيْدَة وبالاسبانية Ube da هي مدينة أندلسية قديمة تقع شرق قرطبة على مقربة من منابع نهر

الوادى الكبير .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (ذات) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المصخر) .

(٧) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الله) .

(٨) هذه الكلمة وارادة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٩) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (واستباحها) .

وأُقيِدَت أبراجُها من بعد القيام والانتِصاب ، وأُضِرعت مَسايِغها لول المِصاب ،  
انصرف عنها المسلمون بالفتح ، الذي عَظِم صيته ، والعزُّ الذي سبأ طرفه ،  
واشْرَابَ لِيْتُهُ ، والقصر <sup>(١)</sup> الذي حُمِدَ مسراه ومبَيْتُهُ ، والحمد لله ناظِم الأَمْرِ ،  
وقد رَأَبَ شَتِيْتَهُ ، وجابر الكسر ، وقد أَفَات الجبر مَفِيْتَهُ . ثم كان الغزو إلى أم  
البلاد ، ومثوى الطارف والتلاد ، قرطبة ، وما أدراك ما قرطبة . المدينة ، التي على  
عمل أهلها في القديم ، بهذا الإقليم ، كان العمل ، والكرسى الذي بفضله أُرعى  
الهمَل ، والمِضْرُ الذي له في خطة المعمور الناقة والجميل ، والأفق الذي هو لشمس  
الخِلافة العَبْشِمِيَّة الحمل ، فخيم الإسلام بعنوتها المُسْتَباحة ، وأجاز نهرها المعبي  
على السياحة ، وعمَّ دَوْحُها الأشْفَ بواراً ، وأدار المحلات بسورها سيواراً ، وأخذ  
بمخنقها حِصاراً ، وأعمل النصر بشجر <sup>(٢)</sup> نصلها ، اجتناءً ما شاء الله واهْتِصاراً ،  
وجنل من أبطالها من لم يرض الحجار ، فأعمل إلى المسلمين إحصاراً ، حتى فرغ  
بعض جهاتها غالباً جهارا [ورفعت الأعلام إعلماً بعز الإسلام وإظهاراً] <sup>(٣)</sup> ،  
فلولا استهلال الغوادي ، وإن أتى الوادي ، لأفضت إلى فتوح <sup>(٤)</sup> الفتوح تلك  
المبادي ، وأضى تفيئة العاكف والبادي ، فاقتضى الرأى ، ولذنب الزمن يفضل الله  
في اغتصاب الكفر إياها متاب ، تعمل ببشراد اقتاد وأقتاب ، ولكل أجل كتاب ،  
أن يراض صعبها ، حتى يعود ذلولا ، وتُعَفَى معاهدتها الآهلة ، فتترك طولوا ،  
فإذا فجع الله بمارج النار طوايفها المارجة ، وأباد نجارجها الطايرة والدَّارِجَة ،  
خطب السيف منها أم خارجة . فعند ذلك أطلقنا بها السنة النار ، ومفارق الهضاب  
بالهشيم قد شابت ، والغلات المُسْتَعْلَات ، قد دعاها أهل <sup>(٥)</sup> الفضل فما ارتابت ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (العزم) .

(٢) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (بئلى) والأولى أرجح .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد بالملكية وساقط بالإسكوريال .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (فتح) .

(٥) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

وكأنَّ صفيحة نهرها ، لما أضرمت النار خفاني ظهرها ذابت ، وحيّة فرّت أمام  
الحريق وانسابت ، وتخلقت لغمام الدخان عمائم ، تلويها برئوس الجبال ،  
أيدي الرياح ، وتشرها [بعد الركود] <sup>(١)</sup> ، أيدي الاجتياح . وأغرينا <sup>(٢)</sup> ،  
بأقطارها الشاسعة ، وجهاتها الواسعة ، جنود الجوع ، وتوغدت بالرجوع <sup>(٣)</sup> ،  
فسلبت أهلها لتوقع [المهجوم] <sup>(٤)</sup> ، منزور الهجوع ، فأعلامها خاشعة خاضعة ،  
وولدانها لثدى البؤس راضعة ، والله يوفد بخبر فتحها القريب ركاب البشرى ،  
وينشر رحمته قبلنا نشرًا . ولهذا العهد ، يا رسول الله ، صلى الله عليك ، وبلغ  
وسيلتي إليك ، بلغ [عز] <sup>(٥)</sup> ، هذا القطر المرتدى بجاهك ، الذي لا يذل من  
أدرعه ، ولا يضلُّ من اهتدى بالسبيل الذي شرعه ، إلى أن لاطفنا ملك الروم ،  
بأربعة من البلاد ، كان الكفر قد اغتصبها ، ورفع التاميل ببيوت الله ونصبها ،  
فانجاب عنها [بنورك] <sup>(٦)</sup> الحلك ، ودار بإداتها إلى دعوتك الفلك ، وعاد  
إلى مكاتبها <sup>(٧)</sup> القرآن ، الذي نزل به على قلبك الملك ، فوجبت مطالعة مقرك  
النبوي بأحوال هذه الأمة المكفولة في حجرك ، المفضلة بإدارة تجرك ، المهتدية  
بأنوار فجرك ، وهل هو إلا ثمرة سعيك ، ونتائج رعيتك ، وبركة حبك ورضاك ،  
الكفيل برضا ربك ، وغمام رعديك ، وإنجاز وعدك ، وشعاع من نور سعدك ،  
وبر رعيتك من بعدك ، ونصر رأيك ، وأثر حمايتك ورعايتك . واستنبت  
هذه الرسالة ، مانحة بحر الندى الممنوع ، ومفاتحته بإيداء الهدى بفتح الفتوح ،  
وقراءة المظاهر والصورح ، وبقية الرحل ، بتمنزل الملكية والروح ، لتمد إلى

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وأغربت) .

(٣) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٤) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، ووردت محرفة في الملكية (مكاتبها) .

قلبك يد استمنّاح ، ويطير إليك من الشوق الحثيث بجناح ، ثم تقف موقف  
الانكسار ، فإن كان تجرّها آمناً من الخسار ، وتقدم بأنس ، ويحجم بوحشة  
الغربة ، ويحبس لطول الغيبة ، وتقول ارحم بعد داري ، وضعف اقتداري ،  
وانتزاح أوطاني ، وعاق أعطاني ، وقلة زادي ، وفراغ مزادي ، ونقبل وسيلة  
اعترافي وتغمد صفوة اقترافي ، وعجل بالرضا انصراف تحملي لا انصرافي ،  
فكم جُبْتُ من بحر زاخر ، وقفر بالركاب ساخر ، وحاشي لله أن يخيب قاصدك ،  
أو يتخطأى معاضدك ، أو تطردني مَوايدك ، أو تضيق عني عوايدك. ثم تمدّ اليد  
مُقتبضة من يد رحمتك ، مسندعية دعاء من حضر من أمتك ، وأصحابتها  
يا رسول الله ، عرضاً من النواقيس التي كانت هذه البلاد المفتحة ، تعين الإقامة  
والأذان ، وتسمع الأسماع الضّالة والآذان ، مما قبل الحركة ، وسالم المعركة ، ومكن  
من نقله الأيدي المشتركة ، واستحق بالقدوم عليك ، والإسلام بين يديك السابقة  
في الأزل والبركة . وما سواه فكانت جبّالاً عجز عن نقلها الهندام . فنسخ وجودها  
الإعدام . وهي يا رسول الله جنّى من جنانك ، ورُطبٌ من أفناذك ، وأثر ظهر عليها  
من مسحة حنانك ، هذه هي الحُلل والانتحال ، والعائق أن تشدّ الرحال ، ويعجل  
الترحال إلى أن نلتاك في عَرَصات القيامة شَفيعاً ، ونحل بجاهك إن شاء الله محلاً  
رفيعاً ، ونُقَدِّمُ في زمرة الشهداء الدامية كلومهم من أجلك ، الناهلة غلهم  
في سِجِلِّكَ ، ونبتهل إلى الله ، أطلّعتك في سماء الهداية سراجاً ، وأعلى لك في السبع  
الطباقي مِعراجاً ، وأمّ الأنبياء منك بالنبي الخاتم ، وقفي على آثار نجومها المشرقة  
بقمرك العاتم ، ألاّ يقطع عن هذه الأمة الغربية أسبابك ، ولا يسدّ في وجوها  
أبوابك ، ويوقفها لاتباع هداك ويثبت أقدامها على جهاد عداك . وكيف نعدم  
ترفياً ، أو نخشى بسخاً وأنت موفيهما ، أو يعدّبها الله وأنت فيها . وصلاة الله  
تحيط بفنايك رحال طيبها ، وتبذر في ناديك شقايق خطيبها ، ما أذكر الصباح

الطلق هداك ، والغمام السكيب نداك ، وما حنّ مشتاق لثمّ ضريحك . وفليت  
نسيات الأسحار عما أشرقّت من ضريحك ، وكتب في كذا<sup>(١)</sup> .

---

(١) . إن هذه الرسالة الصادرة عن قلم ابن الخطيب والموجهة إلى النبي صلى الله عليه وسلم ، وإلى ضريحه الشريف باسم السلطان محمد بن يوسف بن نصر (الفى بالله) والتي قبلها الموجهة كذلك إلى الضريح النبوي باسم والده السلطان يوسف أبي الحجاج . إنما هي نماذج من رسائل عديدة ، كثر توجيهها في هذا العصر إلى الروضة الشريفة ، وإلى النبي العربي ، صادرة عن الملوك والأمراء والكبراء بأعلام أكابر الكتاب المعاصرين ، وهي دلالة على ما كان يشع من القلق المعنوي يومئذ في نفوس الملوك والقادة عن مصائر « الأمة الغريبة » (الأمة الأندلسية) ، المنقطعة فيما وراء البحر ، والتي يطعمها كثير من التشاؤم إزاء ازدياد قوة إسبانيا النصرانية واشتداد ضغطها على مملكة غرناطة الصغيرة ، وقد وردت هاتان الرسالتان في كتاب « الإحاطة في تاريخ غرناطة بالمجلد الرابع منه الأولى (ص ٥٢٦ - ٥٣٥) ، والثانية (ص ٥٣٦ - ٥٦٠) .



## الصدقات والبيعات

صدر عني في ذلك صدق منعقد على أخت السلطان أبي الحجاج بن نصر  
للرئيس أبي الحسن علي بن نصر ، ما نصه :

الحمد لله مانح أسباب الحيات ومسديها<sup>(١)</sup> ، وفتح أبواب الآمال البعيدة  
المدال ومُدنيها ، وجاعل البركات الظاهرة ، مَنوطة باتباع [أوامر]<sup>(٢)</sup> هذه  
الشريعة الطاهرة ، واجتناب نواهيها . حمداً يَصِل المِنَّ بالمتن ، ويربط المواهب  
بالمواهب ، الذي أنشأ الإنسان ، من نفس واحدة ، وجعل العالم صفات حدوثها  
بعزمه شاهدة ، وجاد على الخلايق من نِعَمه وعواطف رَحْمَاه ، بأفضل صلوات  
وأكرم عابدة ، وأوردهم من موارد لطفه ، كل عَذْب المِشَارِب . هو الله الذي لا إله إلا  
هو عالم الغيب والشهادة ، ومنهجي عباده ، إلى ما سبق فيهم ، من سوابق<sup>(٣)</sup> الإرادة ،  
وجاعلهم قسمين ، فمُنِيَّة إلى الشقاء ومُنِيَّة إلى السعادة ، لا اعتراض على حكمه  
الفصل ، وأمره الغالب . تقدس عن لواحق<sup>(٤)</sup> الحوادث والأغيار ، وتعلَّى عن  
هواجس الخواطر ، وخطرات الأفكار ، ووَسِع الأَكْوَان ، ظاهرها وباطنها ،  
باللطف الخفي ، والوجود المندرار ، فشملت نعمته الهامية السحاب . أوجر العالم  
ليعبده ، وألزمهم أن ينزّهوه ويمجّدوه ، وعرفّهم وجوده الضروري ، ولولاه  
ما عرفوه [ولا وجدوه]<sup>(٥)</sup> . وخلفهم في بطون أمهاتهم ، خلقاً من بعد خلق ، في ظلمة  
الغياهب . شرع لنا الإسلام سبيلاً واضحاً ، وأطلع [لنا من]<sup>(٦)</sup> مرآشده الباهرة

( ١ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ومهديا) .

( ٢ ) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

( ٣ ) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (سابق) .

( ٤ ) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (لاحق) .

( ٥ ) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية ، وفي الإسكوريال (وما جعوده) والأولى أنسب للسياق .

( ٦ ) هذه الزيادة من الملكية .

نوراً لامحاً ، وبعث إلينا نبيّه الكريم ، رسولا أميناً ، وهادياً ناصحاً ، فعرّفنا برسالته ، المستحيل من الجأيز ، والمحظور من الواجب . والحمد لله الذي تنزّه في عظمته ، وتوحّد في كبريائه ، وتعلّى ملكه القديم ، وسلطانه الكريم ، في أرضه وسمايه ، وأحاط علماً بأسباب كل أمر وأحواله ، وانبعثه ومآله ، وابتدأه وانتهاه ، وصوّر نوع الإنسان<sup>(١)</sup> بحكمته من الطين اللّازب . نحمده سبحانه على ما أجزل من إحسانه ، ونحوّل من رفده ، ونسبّحه آتاء الليل وأطراف النهار ، وأن من شيء ، إلّا يسبح بحمده ، ونعترف بأن كل عارفة ونعمة واكفّة ، ومئة تالدة أو طارفة ، فإنما هي من عنده . ونبرأ من المجادلة والمناصب<sup>(٢)</sup> ، ونشكره ، عزّ وجهه ، على ما أسبغ من الإنعام ، ونقر له بالوحدانية ، المنزهة عن الانتهاء والانصرام ، ونستزيد من مواهبه القياضة ، وعوارفه الجسام ، وآلايه المحسّبة المآرب ، ونسّله أن يمدّنا بالتوفيق والعصمة ، ويصل لنا أسباب العناية والنعمة ، وينور أبصارنا<sup>(٣)</sup> بنور هده ، الذي يشق من العما ، ويذهب بالظلمة ، ويحملنا من رضاه على أوضح المذاهب . ونشهد أنه الله ، الذي لا إله إلّا هو ، الغنى عن الأنداد ، المبرأ عن الاتصال والانفصال ، والصّاحبة<sup>(٤)</sup> والأولاد<sup>(٥)</sup> ، المنفرد بالقبض والبسط ، والإعدام والإيجاد ، الملك الذي لا تفيض خزائنه على كثرة المُسترفد والراغب . ونشهد أن محمداً عبده ورسوله الطيب العناصر ، ونبيه العميم المكارم ، العظيم المفاخر ، وأمينه المحرّز فضل الأوّل والآخر ، وصفيّه الطاهر المناسب ، الكريم الضرايب . تخيره من أشرف القبائل محدداً ومُنْتَسباً ،

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الإنس) .

(٢) واردة في الملكية ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بصايرنا) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الصحابة) .

(٥) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (الأنداد) مرة أخرى والأولى أرجح .

وأتاه من كل الفضائل سبباً ، واختار له البُطُون الطاهرة ، والأصْلَاب الفاخرة ،  
أماً فأمّاً ، وأباً فأباً ، واختصه من شرف الأخلاق ، وكريم المناسب ، وأبسه من  
المفاخر الرايقة الطُور ، والمحامد المتألقة الغُور ، أشرف اللباس ، وأتاه من كمال  
الخصايص ، وخصايص الكمال ، كل مضطرد القياس ، وجعل أمته التي كرمها<sup>(١)</sup>  
باتباعه ، والاستضاء<sup>(٢)</sup> ، بنور شعاعه ، خير أمة أُخْرِجَت للناس ، ومَلَكها بعزِّ  
دعوته ، ما زوى له من المشارق والمغرب ، فشرع صلى الله عليه وسلم ، النكاح  
ذريعة إلى النماء ، وحفظ الأنساب ، ومألفَةً لمفترقات<sup>(٣)</sup> الأهواء ، وصِلَةً  
لمتبعادات الأسباب ، ورفعاً لما يهجس من الشك ، ويختلج من الارتياب ، وصوناً  
لبيرت الشرف ، عن الأوشاب والشوايب . [ وخطب عليه السلام ، وخطب إليه ،  
في الأحياء ، وقبل الخطبة للدعاء ، وجدَّع بالحلال أنف الغيرة والإباء ]<sup>(٤)</sup> ،  
وأمر بالتحيز للنطف ، والارتياح لعقائل الشرف تكرماً للمناسب ، وتنزيهاً للمناصب ،  
فسعد<sup>(٥)</sup> باتباعه كل سالك الطريقة [ وأوى إلى جناب الله كل آوٍ لجزبه المفلح  
وفريقه ]<sup>(٦)</sup> ، وبان المبتدع من المتبع ، بتمييز الحق وتعريفه [ يميز الله الخبيث  
من الطيب ]<sup>(٧)</sup> ، وما الأخابث كالأطايب ، فصلوات الله وسلامه ، وتحيته وإكرامه  
تستلم شريف ترابه ، وتزاحم الوفود على بابه ، وتعرس ركائبيها ، بين روضته  
الطاهرة ومحرابه ، وتحذو جوانبها أيدي الصبا والجنايب ، صلاة نجدها  
زلفى في المعاد ، وقربة إلى رب العباد ، وذخراً يوم قيام الأشهاد ، ووسيلة تنال بها

( ١ ) وردت في الإسكوريال ( كرمنا ) فاقضى التصويب .

( ٢ ) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الاستبصار ) .

( ٣ ) وردت في الإسكوريال ( للمفترق ) والتصويب من الملكية .

( ٤ ) ما بين الخاصرتين وارد بالإسكوريال وساقط في الملكية .

( ٥ ) وردت في الإسكوريال ( فصعد ) والتصويب من الملكية .

( ٦ ) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

( ٧ ) هذه العبارة وارد في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

من رضاه أسنى الرغائب ، والرضا عن آله وأصحابه ، نجوم الأقتدا والائتمام <sup>(١)</sup> ،  
وسيوف دين الإسلام ، السادة البررة ، القادة الأعلام ، أخلاس الخيل ، ورهبان  
الليل ، وأسد انكنايب <sup>(٢)</sup> ، ونستوهب من الله للمقام العلى المولى السلطاني  
الكريم ، اليوسفي النصري ، سعداً ضافية حلله ، وعزاً <sup>(٣)</sup> يضاعف به الدين  
الحنيف أمله ، وتمهيداً يتوفر لجميل صنع الله فيه جدله ، وعناية إلهية ، يدل  
حاضرها على الغايب ، ولا زال نظره الجميل يعم الأقارب والأباعد ، وعطفه  
وشفقته ، يعذبان للخلق الموارد ، [وخلاله الكريمة تقيد الأمداح الشوارد] <sup>(٤)</sup> ،  
ولا زال الزمان يتحلى من حلاه ، ومآثر علاه ، بأنفس من عقود الترايب .

أما بعد هذه المقدمة ، التي كرمت اختتاماً وافتتاحاً ، ووجدت في ميدان الرضا  
والسعد ، وبلوغ الأمل ، وإحراز <sup>(٥)</sup> القصد ، مَعْدًا ومَرَاحًا ، وأوسعت العيون  
قرة ، والصدور إنشراحاً ، فإن [من] <sup>(٦)</sup> المعلوم الذي لا يحتاج إلى دليل ، والمسلم  
الذي لا يتطرق إليه بتغايل ، ولا يُخاف على محكمه <sup>(٧)</sup> وارد مسخ ولا عارض  
تأويل . فقد صح <sup>(٨)</sup> منه كل سبيل ، ما حوّل الله هذه الدولة النصيرية ، كتب  
الله نصر كتبها ، وجعل مآثرها قلايد ، تجعلها الأيام قلايد فوق نُحورها وترائبها ،  
من الكمال الذي وردت به ، غير مدافعة حياطه ، والمجد الذي تفتيات رياضته ،  
والعدل الذي رفعت فوق العباد ظلاله ، والفضل الذي استشعرت شيمته <sup>(٩)</sup>

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (والانقاص) .

(٢) هكذا وردت في الملكية . وفي الإسكوريال (الركايب) والأولى أرجح .

(٣) وردت في الإسكوريال مرة أخرى (وسعدا) والتصويب من الملكية .

(٤) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (إعزاز) .

(٦) زائدة في الملكية .

(٧) وردت في الإسكوريال (تحكه) والتصويب من الملكية .

(٨) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وضح) .

(٩) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (شيمه) .

وخلاله ، والجهد الذي تلقت رايته بالاستحقاق ، [وقامت بعرضه] <sup>(١)</sup> كفاية  
عمن دونها من ملوك الآفاق ، وإن الله سبحانه ، نصر الدين الحنيف ، بسلفها  
في القديم ، ثم تداركه بخلفها في هذا الإقليم ، فضاء بنورهم صبح الليل البهيم ،  
وأينع روض <sup>(٢)</sup> العز ، فليس <sup>(٣)</sup> بالمصرح ولا بالمشيم ، وتواترها <sup>(٤)</sup> صدراً عن  
صدر ، وهلالاً عن بدر ، وولداً عن أب ، وراثه حق ونسب ، من كل ملك  
صاح <sup>(٥)</sup> بالحق ، مبرز في حلبة السبق ، مراقب <sup>(٦)</sup> لله في الخلق ، وهمام يحيل  
جياذ النصر ، ويطلع شمس السعادة في العصر . كلما أقل شهاب ثاقب ، طلع  
بدرأ فلا كه مُفناخر ومُنابق . صانوا حلل العليا عن ابتدائها ، وحفظوا على الأيام  
رونق جمالها ، وعالجوا الملة الحنيفية من اعتلالها ، وماذا عسى أن يبلغ القول  
وإن اضطرد ، أو ينتهي المدح وإن شرد ، في أنباء صحابة الرسول وأنصاره ،  
وسلالة سعد بن عبادة ، وزيره الذي لا يضاهي في رفعة شأنه ، وعلو مقداره ،  
ووليّه الذي أعلن بإجلاله في قومه الأنصار وإكباره ، وقال لهم لما أطلّ ، قوموا  
لسيدكم تسجيلاً <sup>(٧)</sup> لعقد فخاره <sup>(٨)</sup> ، إلى أن ألبس الله طوق هذه الخلافة النصرية ،  
أشرفها في العشيرة جيداً ، وأكرمها أباً وجدوداً ، وجعل زمامها في أولى الناس  
بمقادتها ، وأخصهم عند إحالة القداح بسهم سعادتها ، وأطوهم باعاً في توفير  
الخلال ، التي يقتضيها ، والمحامد التي يختارها ويرتضيها <sup>(٩)</sup> ، مولانا السلطان

( ١ ) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، ووردت محرفة في الملكية ( وفاضت يعرضه ) .

( ٢ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( دوح ) .

( ٣ ) في الملكية ( فلا ) .

( ٤ ) في الإسكوريال ( وثوارتها ) .

( ٥ ) في الملكية ( صاعد ) .

( ٦ ) وردت في الإسكوريال ( مراتب ) والتصويب من الملكية .

( ٧ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( تفضيلاً ) .

( ٨ ) في الملكية ( افتخاره ) .

( ٩ ) وردت في الإسكوريال مرة أخرى ( ويقتضيها ) والتصويب من الملكية .

الكبير الشهير الخطير ، العادل الفاضل ، الماجد الكامل ، الأروع الباسل ، المجاهد المحافل ، الماضي الصَّفاح ، في ذات الله والدُّوابل ، هَضْبَة الثبات ، إذا هفت من الروع المضاب ، وسيف الله الماضي الشَّبَّاب<sup>(١)</sup> إذا كهمت السيوف العضاب ، الذي اشتمل بالطهارة يافغاً وكهلاً ، وكان مذ كان لخلافة المسلمين أهلاً ، المجاهد ، الكذا ، [السعيد الشهيد]<sup>(٢)</sup> أبو الوليد ابن مولانا الهمام الأخطر ، العلم الأشهر ، عنصر المجد اللباب ، وبحر النوال الفياض العباب ، وطود الرِّياسة العالی الجناب ، وصارف عنان الدولة إلى أبنائه ، بالعزم [الماضي الشَّبَّاب]<sup>(٣)</sup> الشاقب الشهاب ، والرأى المصمى بعزة الصواب ، ومستحقها بالاكتساب والانتساب ، ومخلدها منهم ، في الأعقاب إن شاء الله ، وأعقاب الأعقاب ، ابن سعيد فرج بن إسماعيل ابن يوسف بن نصر ، المضاهي<sup>(٤)</sup> من نُصار الانتساب [الرفيع]<sup>(٥)</sup> ، بغير الرايق ولا البهرج ، المنتهى في ذؤابة كرام الخزرج ، جدّد الله عليه ملابس الرحمة ، وجزاه أفضل ما جزا به الصالحين ، من ملوك هذه الأمة ، فله من سنّة أحيائها ، وسيرة عدل أطلع مُحيّاها ، وسبيل برّ أوضحها ، وأحاديث مجد عن سلفه [من صحابة رسول الله]<sup>(٦)</sup> أثبتتها وصحّحها ، وصيّر الله ملكه إلى قرارة رضاه واختياره ، وخالصة حبه من بين ساير بنيهِ وإيثاره ، بدر أقماره ، وندرة نضاره ، وعنوان سعده ، وبركة داره ، الذي أعلى عماد ملكه ورفعته ، وضمّ شمل المسلمين من بعده وجمّعه ، وبني على أساسه ، وأشَبَّح<sup>(٧)</sup> الكمال من مقدمات

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الشنا) وهو تحريف .

(٢) هذه الزيادة من الملكية .

(٣) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (المباهى) .

(٥) هذه الزيادة من الملكية .

(٦) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٧) وردت في الإسكوريال (واتيح) ، والتصويب من الملكية .

قياسه . مولانا وعمدة ديننا ودياننا ، الواحد المعدول<sup>(١)</sup> بآلاف الملوك الصيد ،  
درّة السلك ، وبيت القصيد ، الجامع لما تفرّق من محاسن الدهر ، كفو الخلافة ،  
الملى لها بالمهر ، ذى العزم الأمّضى ، والسعى الأرضى ، والسياسة التى أقرت العيون  
المرهى ، والنفوس المرضى ، الشهير اللحم والأناة فى [معمور الأرض شرقه  
وغربه]<sup>(٢)</sup> الميمون النقيبة ، فى سلمه وحره ، المصنوع له فى أعدياه ، عناية من  
ربه ، أمير المسلمين أبو الحجاج يوسف ، أبقاه الله ، وأيامه عن غرر السعد  
سافرة ، وأقسامه من النصر والفضل<sup>(٣)</sup> وافرة ، وكتابه ظاهرة ظافرة ، والحوادث  
عن مقامه ، شاردة نافرة . فمن له مجد كمجد هذه الدولة ، التى لها الفخر الحقيق ،  
والنسب الصريح العريق ، والسبب المتين الوثيق ، واقتدى هذه الشجرة النصرية  
الشمّاء ، التى أصلها ثابت وفرعها فى السماء . فروعها من الأقارب الرؤساء ، فكانوا  
نجوماً أمّدتهم شمسها المنيرة ، بالثناء والثناء ، فلم يألوا فى الاهتداء بهم والافتداء  
فضلاً منشور اللواء ، وعدلاً مديد الأنباء ، ومجداً كريم الأبناء ، وجهاداً قاموا  
للأعداء [يقوم منهم الأبناء فى ذلك بحقوق الآباء]<sup>(٤)</sup> ، ويتوارثون كابراً عن  
كابر ، منذور ذلك العلاء ، فأصبحوا<sup>(٥)</sup> صوارم جلادها ، وولاة بلادها ، وظهراء  
سلطانها ، وزين أوطانها ، حفظ الله عليهم ، من عزّ هذه الإيالة النصرية اليوسفية ،  
مادّة سعدهم ، وعُنصر مجدهم ، وإنّ من أفضل من أنجبته هذه البيرت الرياسية ،  
من أبنائها ، الرئيس الكذا الكذا [أبى فلان]<sup>(٦)</sup> ، وصل الله سعده ، وحرس

( ١ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( الممدود ) .

( ٢ ) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، ووردت فى الملكية كالألق ( فى شرق المعمور وغربه ) .

( ٣ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( والضفر ) .

( ٤ ) هكذا وردت هذه العبارة فى الملكية ، ووردت محرّفة فى الإسكوريال ( يقوم بذلك شهير المضاء

الآباء ) .

( ٥ ) هكذا فى الملكية ووردت فى الإسكوريال ( فأثبتوا ) .

( ٦ ) الزيادة من الملكية .

مجده . فإنه نشأ والعفاف يظله ، والمجد ينهله ويعلمه ، والظهاره تضفي عليه ،  
سوايغ أذيالها ، والأصالة تورده عذب زلالها ، [ والسعادة ]<sup>(١)</sup> تأخذ بضبعيه صعدا  
وتفسح له من بلوغ الآمال مدأ ، لم يعلق بأثواب شببته ما يرببها ويشينها ،  
ولا تلبس بما ينافيه فضلها ودينها ، وأسندت إليه الولاية فسلك فيها سيرة<sup>(٢)</sup>  
العدل ، وتحلى بحلى النزاهة والفضل ، وإنه أعزه الله ، ترقت إلى الغاية القصوى  
آماله ، وانفسح له في التماس العز الأقمس مجاله [ من الشرف العدا ]<sup>(٣)</sup> ، وتشوفت  
نفسه إلى إحراز الوسيلة ، التي لو طمعت فيها الكواكب الزهر ، لتزحزت عن  
مراكزها استلطافاً ، وهشت من آفاقها ، استنزالا واستعطافاً . وسأل الله أن يكيّف  
له من المقام اليوسنى ، مصاهرة [ يزيد بها فخره ]<sup>(٤)</sup> العالى أضعافاً . فوافقت  
دعوته من الله إجابة ، ووافقت رغبته من خليفته [ اسعافاً ]<sup>(٥)</sup> وأجابه ، وما يرح  
يستخير<sup>(٦)</sup> الله [ سبحانه ]<sup>(٧)</sup> ونعم المستخار ، ومد يد الضراعة إليه ، والله يقضى<sup>(٨)</sup>  
ما يشاء ويختار . وعرض على [ المقام ]<sup>(٩)</sup> المقتدى بالرسول الذى خطب إليه ،  
صلوات الله وسلامه عليه ، ما توجهت إليه آماله ، وتوسل بالقرنى ، الذى يتوسل  
بها أمثاله . فلما اتصلت رغبته ، وانثالت وتمادت وتوالت ، ووّرى بالسعادة زنده ،  
وخفق بالظفر بنده ، ورأى مولانا [ أيده الله وأعز نصره وأعلاده ]<sup>(١٠)</sup> أن  
وصل سببه ، وزكى حسبه ، وأوضح فى الإنعام عليه مذهبه ، وأوجب له العهد

(١) وارده فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) فى الإسكوريال ( سير ) .

(٣) الزيادة من الملكية .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( تزيد مجده ) .

(٥) الزيادة من الملكية .

(٦) وردت فى الإسكوريال ( يستأخر ) .

(٧) الزيادة من الملكية .

(٨) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( يخلق ) .

(٩) الزيادة من الملكية .

(١٠) الزيادة من الملكية .



السُّنِّي ، والإِمْلَاق السُّنِّي في أُخته ، الحرّة الجليلة الطاهرة [ المعظمة السعيدة ]<sup>(١)</sup> إبنة والده ، مولانا أمير المسلمين أبي الوليد ، وصل الله [لهما عوايد ] اليُمن والسَّعد ، وعرفها في انتقالها أضعاف ما عرفته ، من منشا المجد ، إيجاباً حالفته السَّعود ، وأنجزت له الآمال الوعود ، وأسس بنيانه ، على تقوى من الله ورضوانه ، الذي تؤسس عليه العقود الدينية والعهود ، فعرف الرئيس الأجل ، أعزّه الله ، قدر هذه النعمة ، التي لا تقاس بها النعم ، إلا وترفّعت عن أجناسها ، وخرجت عن حكم قياسها ، وتلقاها بما يجب من الشكر الذي يقابل جلايل النعم ، وتستزاد به عوارف الكرم ، وانعقد بينهما الإملاك السعيد ، في الحرّة [الجليلة] <sup>(٢)</sup> المخطوبة [المساة]<sup>(٣)</sup> على صداق أوجبت السُّنة ، تعيين مقدمه وتاليه<sup>(٤)</sup> ، وتبيين نقده وكاليه ، وأجرى قبوله المقام الكريم اليوسفي ، حرس الله له أسباب معاليه ، [فجرى رفده الذي يصله ، وإحسانه الذي يواليه]<sup>(٥)</sup> ، مبلغه ما بين نقد حاضر ، وكالي مستأخر ألفا دنير<sup>(٦)</sup> ، إثنان من دنانير الذهب العين ، وكذا وكذا . على هذا انعقد النكاح ، وتم بسببه وكمل . ولو كان [هذا القدر يكافي]<sup>(٧)</sup> ، مقداراً ، أو يوازي منصباً ملوكياً ونبجاراً ، لم يكن لهذا المنصب في عروض الدنيا ونقودها ، على اختلاف أقطارها ، وتباين حدودها ، ما يكافي قدرأ ، ويوفى مهراً . لا كنها سنة الإسلام ، وافتقاء مذاهب الشرع الواضحة الإعلام ، وسبيل العقود الشرعية ، فيما يخصها من الأحكام . تزوجها بكلمة الله التي علت على جميع

( ١ ) الزيادة من الملكية .

( ٢ ) الزيادة من الملكية .

( ٣ ) الزيادة من الملكية .

( ٤ ) وردت في الإسكوريال ( وكاليه ) والتصويب من الملكية .

( ٥ ) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . ووردت في الملكية كما يأتي ( فجرى ما يبذله في

الأنعام ويواليه ) .

( ٦ ) في الملكية (دينار) .

( ٧ ) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . وفي الملكية ( هذا الصداق يوازن ) .

الكلم ، وعلى سنة سيدنا ومولانا محمد ، رسوله المبعث<sup>(١)</sup> إلى العرب والعجم ،  
المأحى بنور هداة ، أسداف الظلم ، وبما أخذة الله عز وجل ، للزوجات على أزواجهن  
في كتابه العزيز ، الذى أوضح لأولى الألباب قصده ، من الإمساك بالمعروف ،  
وما بعده . فليعاملها بما يجب لمنصبتها الكبير ، ومجدها الشهير ، من المكارمة  
التكفلة باستخلاص الضمير ، وهى وصل الله لها أسباب السعادة<sup>(٢)</sup> ، تعامله بما  
يقتضيه حالها ، وتعرف له الدرجة ، التى لا ينكرها أمثالها . عقد عليها الأملاك  
[هذا]<sup>(٣)</sup> ، السعيد ، وكييل المولى أخيها ، وهو فلان ، بما بيده ، من قبل مقامه ،  
من التفويض العام ، الذى من فصوله النكاح ، من يرجع إلى نظره ، أيده الله  
بسبب أو ملك أو ولاء [حسبما]<sup>(٤)</sup> . يعرفه شهوده ، وهى بكر فى حجر المقام  
المولوى ، وتحت ولاية نظره العلى ، وبعد تقديم الاستار<sup>(٥)</sup> ، واقتضاء الإذن من  
مقامها الرفيع المقدار ، وتحصيل ما يجب فى [هذا الباب]<sup>(٦)</sup> ، شرعاً ، على  
حسب الاختيار . والله تعالى يجعل هذا المقدم مباركاً<sup>(٧)</sup> ، قد جادت البركات  
الهامية أرجاه ، وأجابيت السعادة نداءه ، ويبقى عليهما من [عناية]<sup>(٨)</sup> ، هذا المقام  
الكريم المولوى ، ما يحمدان إعادته وأبداه ، بفضل الله . شهد على الرئيس  
الكذا والوكيل ، بما فيه عنهما من أشهاد به ، وهما بحال كمال الإشهاد .  
فى الرابع والعشرين لصفرة عام اثنين وخمسين وسبعماية .

- (١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (المنبعث) .
- (٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (السمد) .
- (٣) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .
- (٤) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .
- (٥) هكذا فى الملكية . وفى الإسكوريال (الانتجار) .
- (٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (هذه الحال) .
- (٧) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (أسند عقد) .
- (٨) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

وما صدر عنى في ذلك صداق انعقد للأمير الأجل  
أبي علي منصور ، ابن السلطان أبي سعيد ابن السلطان  
أبي يوسف بن عبد الحق ، مع بنت الشيخ الجليل  
المجاهد أبي سرحان مسعود بن الشيخ أبي عثمان بن  
أبي العلي رحمهما الله تعالى (١) .

الحمد لله الذي ارتضى الإِسلام ديناً قويمًا ، وشرح لنا منه منهاجاً واضحاً ،  
وسبيلاً مستقيماً (٢) ، وأسبغ علينا بسابقه ، كنتم خير أمة أخرجت للناس ،  
فضلاً عميماً ، عجزت العقول عن كنه ذاته ، فضأت في بيدااته الأوهام ، وحارت  
الأفكار ، في تعدد صفاته ، فأصبحت طائشة السهام ، وسدّت الأفهام الثاقبة (٣)  
والأذهان المراقبة ، إلى هدف ، الإحاطة بعلمه ، فكان القصور قُصارى تلك  
الأفهام ، فوقفت مواقف الانقِطاع ، عن بلوغ ذلك المرام ، لا تستطيع تأخيراً  
ولا تقدماً . تقدّس في ربوبيته الواجبة عن النُظرَاء والأنداد ، وتنزه بوحدانيته  
عن الصاحبة والأولاد ، وتعلّى في كبريائه عن لواحق الكون والفساد ، وأحاط  
علمه بالكائنات ، على تباين الأنواع ، وتنافر الأضداد . لا يعزُب عن علمه  
مثقال ذرة ، في السموات والأرض ، إنه كان عليماً حكيماً . وتبارك الذي أنشأ  
الإنسان ، وسوّاه بيده ، ونفخ روح الحياة في جسده ، ورسم قبول النهي والأمر  
في خلقه ، وحفِظ نوعه بعقبه وولده ، وأحسن خلقه في ظلمة الأرحام تقويمًا ،  
ثم لما أوجده ، بعد أن لم يكن شيئاً مذكوراً ، وشقّ سمّعه وبصره ، فكان سميعاً  
بصيراً ، وأودع قلبه من هداية الحق نورا ، وألهمه طريق النظر والاستدلال ،

(١) ورد موضوع هذا العنوان موجزاً في الملكية خالياً من ذكر الأمير أبي علي منصور .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مقيماً) والأولى أرجح .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الثانية) وهو تحريف .

فعلم ببديهة عقله ، أن له صانعاً قديماً قديراً ، يسر له المآرب تيسيراً ، وتسم له  
المصالح تميمياً ، ثم أطاف به من الشريعة حمى حصيناً ، وبوآء به من عصمة  
النفوس والمال ، حرماً أميناً [وأسلكه من رفقه ولطفه ، سبيلاً مبيناً<sup>(١)</sup> ، وأورده  
من هدايته وإرشاده ، مشرعاً معيناً ، وألزمه من وظائف التكليف ، مفروضاً  
ومستوناً ، ومحظوراً ومحتوماً . والحمد لله الذى لا تحصى ضروب نعمه المترادفة ،  
ولا تنفذ خزائن رحمته ، مع اتصال سحائبها الواكفة ، ولا يتجهج<sup>(٢)</sup> وجوه وجوده  
على [كثرة الأكف المستمدة من فيض بحورها]<sup>(٣)</sup> الغارقة ، ولا يعدم من لجاً  
إليه ، وتوكل عليه فضلاً جسيماً . فبأى مواهبه العميمه ، يُغرى لسان التخميد ،  
وفي أى باب من أبواب آلايه [الكريمة]<sup>(٤)</sup> يحط ركاب التمجيد ، أبنعمة  
المخلق أم بنعمة الرزق ، أم بنعمة التوحيد . لقد جهت آلاء ذى العرش المجيد ،  
خصوصاً وعموماً ، ومن عنايته جل جلاله ، بهذا النوع الذى فضله بالعقل على  
كثير من خلقه ، وشرفه إماماً عرفه طريق<sup>(٥)</sup> القيام بحقه ، أن جعل الآخر منه  
كالأول ، فى سلوك سبيل الخير ، واتباع طريقه ، وجعل له بمقتضى لطفه ورفقه ،  
حدوداً يقتضى آثارها ورسومها . فسكن بما شرع له من الإحصان ، بعضه إلى بعض ،  
وهيأ له بالتناسل بقماء النوع وعمران الأرض ، وجعل له التعاون على وظائف  
الدنيا ، والإعداد إلى يوم العرّض ، فحفظت رسوم المصالح الدينية والدنيوية ،  
بالمشاورة عليها والحض ، وأينعت أدواح الرشد ، بعد أن كانت هشيماً . نحمده  
سبحانه ، حمد معترف بتقصيره ، عاجز من حقه الواجب على أداء كبيره ،  
مُلِق زمام التفويض ، إلى لطيف تدبيره ، مستزيد من مواهب<sup>(٦)</sup> هدايته وتبصيره ،

(١) ما بين الحاصرتين . وورد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

(٢) وردت فى الإسكوريال (تنجم) والتصويب فى الملكية .

(٣) ما بين الحاصرتين . وورد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٤) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٥) وردت فى الملكية (طرق) .

(٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (عوايد) .

مُستسق من أَلطاف<sup>(١)</sup> لطفه الخفي ، وفضله الحفي نسيماً ، ونشكره أن أَلهمنا شكره ، الذي يستدعي المزيد من النعم ، ويضمن من الآلاء<sup>(٢)</sup> ، أَوْقَى الحفظ ، وأَوْفَرَ القِيم ، وعلى أن سَدَدْنَا إليه ، وصرَفْنَا في الثناء عليه ، شَبَا اللسان والقلم ، شكراً يكون بتضاعف هبات<sup>(٣)</sup> الجود والكرم<sup>(٤)</sup> زعيماً . ونشهد أَلَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وحده لا شريك له ، شهادة يذهب نورها بالشك والالتباس ، ويتأرجح منها رياض الصديق عاطر الأنفاس ، وتثنى نفحات البَسْط من مهبَّات الإيناس ، وتُطلع وجه التحقيق لأبصار بصائر الناس ، وضاحاً وسيماً . ونشهد أن سيدنا ومولانا محمد ، النبي العربي ، القرشي الهاشمي ، عبده ورسوله ، الذي اختاره واصطفاه ، ووفَّاه [من مخصوص اعْتِنَاهِ] <sup>(٥)</sup> ، ما وفَّاه ، وأبرأ به الوجود من عِلَّتِهِ <sup>(٦)</sup> الْمُعْضَلَةِ وشفاه ، وأتني عليه في محكم كتابه الحكيم وكفاه ، فخرأً عظيماً ، انتخبه من سلالة إبراهيم وإسماعيل ، وأنزل بشاره ببعثه التوراة والإنجيل ، وأثبت بهدايته الحق ، ومحا برسالته الأضاليل ، وكَرَّم بولادته الذَّبِيح والخليل ، وجعله أَرْكَى الخلايق عنصراً وأَطْهَرَهُمْ <sup>(٧)</sup> خيماً . النور الذي تضاءلت الأنوار لطلوعه ، ونمذت روح القدس في رَوْعِهِ ، وتَفَجَّرَتْ ينابيع الخيرات والبركات من ينبوعه ، واحتفل الشرف العد بين أصوله الطاهرة وفروعهِ ، حديثاً وقديماً . ابتعثه والشرك قد أَظْلَمَتْ <sup>(٨)</sup> آفاقه ، والعدوان قد قامت أَدْوَاقُهُ ، والبغى قد أَثْلَعَتْ أَعْنَاقَهُ ،

---

( ١ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( أنفاس ) .  
( ٢ ) وردت في الإسكوريال ( الحفظ ) والتصويب من الملكية .  
( ٣ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( مواهب ) .  
( ٤ ) هذه الكلمة ساقطة في الملكية .  
( ٥ ) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، ووردت في الملكية كالأق ( من حظوظ اختصاصه واعتابه ) .

( ٦ ) وردت في الإسكوريال ( علقه ) والتصويب من الملكية .

( ٧ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وأكرمهم ) .

( ٨ ) وردت في الإسكوريال ( أظلمت ) والتصويب من الملكية .

وحقَّ الله قد نكث عهده وميثاقه ، والعقائد زايفة عن الحق تثلثاً وتجسماً ،  
فدعا الخلق على بصيرة من خصه بنخم الرسالة ، ومحا بنور الحق [ظلمة الجهالة] <sup>(١)</sup>  
وشغل الخلق بالبركات الهامية المُثبَّلة ، وبين المآخذ والمتارك تبيناً أنقذ من  
العماية والجهالة ، وأوضح المذاهب عن الله تحليلاً وتحريماً ، فكان مما ندب إليه  
النكاح ، الذي أخذ بحكمي الطبع والشرع ، وجمع بينهما [أحسن] <sup>(٢)</sup> ، الجمع  
وأمره بالاختيار للنسل والزرع ، فتطابقت دلالتا العقل والسمع ، منطوقاً ومفهوماً .  
ونضلى عليه عدد الحضاد والتراب ونهذى من كريم التحية <sup>(٣)</sup> ، ما يغرس بين  
تلك الروضة الطاهرة والمحراب ، ونعقر الخدود في مواطنه الكريمة ، بالوهم قبل  
القدوم على لحده الرفيع الجنب ، ونهذى إليه بالنفوس التي أنقذها هذبه ،  
وخلصها سعيه على حال الاغتراب ، ونسلم تسلياً ونرضى عن آله وقرابته ، وأوليائه  
وعصابته ، وأنصاره الكرام وصحابته ، المستوجبين من الله عز وجل ، بنصره  
وإجابته ، مزية قوله ، ويدخلهم <sup>(٤)</sup> مدخلا كريماً ، ما ركضت جياذ الألسن ، في  
ميادين ثنائهم ، ولجأت الآمال الضاحية إلى ظلالهم وأفياثهم ، واهتدت السراة  
بأنوار سماهم ، واقتدت الأمة في آداب <sup>(٥)</sup> الدين والدنيا بماثر عليائهم ، انتفاعاً  
بها <sup>(٦)</sup> وتعلماً ، ونستوهب من الله سبحانه [لهذا المقام] [العلی] <sup>(٧)</sup> ، السعيد السلطاني  
اليوسفي <sup>(٨)</sup> سعداً تبهر العقول عجائبه ، وعزاً لا يُراعى <sup>(٩)</sup> حماه ، ولا يدعُر

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (ظلم الضلالة) .

(٢) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) في الملكية (التحيات) .

(٤) في الملكية (ويدخلهم) .

(٥) وردت في الإسكوريال (دأب) والتصويب في الملكية .

(٦) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (اشفاعاً) .

(٧) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (المقام) .

(٨) هذه الزيادة في الملكية .

(٩) في الملكية (يردع) .

جانبه ، وصُنْعاً إِلَهِيّاً لا تلتبس مذاهبه ، ونصراً تجوس خلال الديار كُتِبَهُ  
أو كُتِبِيَهُ ، وفخراً ينتظم منه لَبَّات الزمان وترايبُهُ ، دراً نظيماً ، ولا زال ملكه  
مَثْوَى العفاة<sup>(١)</sup> ومحط الآمال ، ومقامه السعيد ، فذلِكة حساب الكمال ، وبابه  
العلی ، كعبة الجلال ، فكلما رام أمراً بعيد المنال ، كان له السعد خَدِيناً ،  
والدهر خَدِيماً .

أما بعد هذا الفاتحة ، التي فتحت من النجاح كل باب ، ومَتَّت إلى التوفيق  
بوسائل وأسباب ، فقد علم من مذاهب [أهل]<sup>(٢)</sup> السُنَّة ، وتقرَّر ، وتردَّد ،  
وتكرَّر ، وتخلَّص بالبراهين الأشعرية وتحرَّر ، أن التَّحْسِينَ والتَّقْبِيحَ ، لا يجبَّان  
بالعقل ولا بالطبع ، وإنما المرجع فيهما إلى حكم الشرع ، وأن العقل إذا شَدَّ لحكم  
من الأحكام عقداً ، وتناوله قبولاً أو ردّاً [فحقه أن]<sup>(٣)</sup> يعرض على<sup>(٤)</sup> سلطان  
الشرع توقيعه ، ويلقى في يد ذلك المُسَيِّطِر الناقد جميعه . فما كتب بامضائه ،  
أنفذ وأعمل ، وما لم يُجزه ، طُرح وأهمل . ولا خفاء أن النُّكاح ، مما اقتضاه  
الشرع والعقل ، وتعاضد فيه السمع والنقل ، وأن الرسول الذي أعطى كل شيء  
حقه ، وأوضح من الهدى طرقه ، ندب إليه بالفعل<sup>(٥)</sup> والقول ، وبين حكم  
مستطيع الطول [وغير مستطيع الطول]<sup>(٦)</sup> حتى كاد ندبه إليه أن يكون وجوباً ،  
وإلى تلك الصِّغِغ منسوباً ، [فمن أوتى رشداً ، وسلك من الاتباع قصداً اقتدى  
بما شرعه صلى الله عليه وسلم ، وبينه ، وفتح ما فتحه ، وحسن ما حسنه ، واستمع

(١) في الملكية (العفات) .

(٢) الزيادة من الملكية .

(٣) وردت في الإسكوريال (حقبان) والتصويب من الملكية .

(٤) وردت في الإسكوريال (عن) والتصويب من الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (بالحكم) .

(٦) الزيادة من الملكية .

القول فاتبع أحسنه<sup>(١)</sup> ولا أبهى<sup>(٢)</sup> من حلال المجد ، إذا كانت عليها من التقوى طرر مذهبه ، وقلويد من طاعة الله ورسوله مُنتخبة ، فإن تقوى أولى الرياسة والمجد ، عز الدين ، وظهور السنة في هذه الميادين ، وهذا القرب من المعمر ، وإن نأى حساً لا معنى ، عن مطالع ذلك النور ، مستمسك بحبل السنة والجماعة<sup>(٣)</sup> لا يزال أهله على الحق كما قال عليه السلام ، إلى قيام الساعة . [ولما جعل الله<sup>(٤)</sup> بعدوتيه ، الدولتين الساهرتين<sup>(٥)</sup> النصرية والمرينية ، على هدى ، ومنح الخلق منهما ناس وندا ، فاستولتا من الكمال على مدأ ، وجعلتا التعاون في سبيل الله ديناً وسبيلاً مبيناً ، بأن أتحتف الدولة المرينية بالإمداد والإنجاد ، وأتحتفتها الدولة النصرية بأجر الجهاد ، ومرضاة رب العباد ، فضنى السُّر [والحمد لله<sup>(٦)</sup> ، على البلاد ، واتصلت الأيدي على الدفاع والجهاد<sup>(٧)</sup> . ولما كانت أحوال هاتين الإيالتين ، لم تزل على مر الأيام ، وكبارهما ، كأنهما حال واحدة ، وضمائيرهما على الصفات متعاقدة ، تنتقل بينهما من ظل إلى ظل ، وتجنح بحسب الدواعى من محل كريم إلى محل ، كأنما ينتقلون من يد إلى يد ، ويترددون بين قلب وكبد . فورد على هذه الأبواب الجهادية ، منهم صدور ميادين ، وأعلام فضل ودين ، وآساد عرين ، وأهله من مطالع سماء بنى مرين ، تلقاهم<sup>(٨)</sup> الرُتبُ بانشرح صدورهما ، وتُحلُّهم الأملاك بين شمسها وبدورها ، وتستظهر منهم على أعدائها بكريم<sup>(٩)</sup> أودائها ، فربُّعها بهم عامر وآهل ، وبيوتهم فيها يدل عليه سنان حایل<sup>(١٠)</sup> ، وجواد

(١) ما بين الخاصرتين ورد مرة أخرى مكرراً في الإسكوريال .

(٢) وردت في الملكية « أبهى » .

(٣) في الملكية ( الساعة ) .

(٤) وردت هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( والله قدر فع ) .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( الظاهرتين ) والأولى أرجح .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( والله الحمد ) .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الجلاد ) .

(٨) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( تلتقاهم ) .

(٩) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( بكرام ) .

(١٠) في الملكية ( لاعم ) .



كاهل<sup>(١)</sup>. إن تحركت المراكب ، كانوا آساد سروجها ، وإن نُصبت المراتب ، كانوا نجوم بُروجها ، وإن أُحضرت بساتين الكتائب ، كانت عمائمهم البيض أزهار مروجها ، يلقون عصا التسيار بهذا الوطن اعتباطاً ، ويوسعون العدد استكثاراً ، والجهاد ارتباطاً ، ويطيرون إلى الجهاد بأجنحة السمر الحداد ارتياحاً ونشاطاً ، من كل همام غذاه الملك بدره ، وبوأه الملك في مستقره . وإن من أرفع من<sup>(٢)</sup> ورد على هذه الإيالة النصرية قدراً ، واستحق من موكب جيادها قلباً ، ومن مجلس أمجادها صدرأ ، من استولى من الشرف العد على أتمه ، وتوسل إلى الملك المريني بأبيه وجده وعمه [وابن عمه]<sup>(٣)</sup> ، ذلك الشيخ الأجل [الأعز الأرفع الأمجد ، الأحفل الأسعد الأوحد ، الأطهر الأصيل المعظم]<sup>(٤)</sup> ، أبو علي منصور ابن السلطان [الأجل الأعز الأطول الأفضل الأحفل الأسعد الأطهر الأمجد ، الباسل الفاضل الكامل ، المعظم المبرور المقدس]<sup>(٥)</sup> ، أبي علي عمر ابن السلطان الجليل ، الأعلى الأمجد الأحفل ، الأسعد الأوحد ، الأرضي ، المجاهد ، الأسمى ، الحافل الكامل ، الجواد الباذل ، علم الأعلام ، ناصر دين الإسلام ، العادل الفاضل المؤيد المعان ، المعظم المقدس ، أمير المسلمين [أبي سعيد]<sup>(٦)</sup> ، ابن السلطان الجليل المعظم المقدس ، أمير المسلمين ، وناصر الدين ، المجاهد في سبيل رب العالمين ، أبي يوسف يعقوب بن عبد الحق ، من ملوك المغرب الأقصى ، وأولى المآثر التي لا تحصى . مجالسهم بالعلماء معمورة ، ومكارمهم في الآفاق مشهورة ، ووقائعهم بالكفر مذكورة ، وموالاتهم<sup>(٧)</sup> ، لأملاك (الجهاد)<sup>(٨)</sup> ، بهذه البلاد ، في صحف

(١) في الملكية (صايل) .

(٢) في الإسكوريال (ما) والتصويب من الملكية .

(٣) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٥) ساقطة في الإسكوريال وواردة في الملكية .

(٦) سائر هذه الأوصاف واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٧) وردت في الإسكوريال (وولاية) والتصويب من الملكية وهو أنسب للمعنى .

(٨) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

البرّ مسْطُورة ، وأبوابهم بالوسايل مقصودة ، وألويتهم في نصر الدين معقودة ،  
تغمد الله من سلف من ملوك هاتين الدولتين برضاه ورحمته ، وشمل من ولى  
وخلف بمزيد فضله ونعمته . وأنه لما قدم على هذه البلاد النصرية الآن ، وقد  
ازدهت بالإيالة اليوسفية أقطارها ، وأضاءت بنور العدل ديارها ، وصفاها مورد  
اليمن وضئ ستر الأوان ، وأشرقت الأرض بنور الرحمن ، واعتدل بعدل  
سلالة الأنصار ، وأبناء صحابة النبي المختار فيها وزن الرهان ، تلقاه روح حياتها  
وبدر إمامها ، ومعنى معانيها ، وولى المسلمين فيها ، مولانا وعصمة ديننا ودينانا ،  
السلطان الجليل ، الظاهر الطاهر ، العادل المجاهد [الفاضل] <sup>(١)</sup> ، شمال الأمة ،  
[وسلالة كرام الأئمة] <sup>(٢)</sup> ، الداعي للوسايل والأذمة ، أمير المسلمين أبو الحجاج ،  
أيده الله ، تلقاه بالرحب والسهل ، وخلطه بالعشير والأهل ، فمهّد له الكرامة  
قبل الوساد ، وتكلفت له الغاية <sup>(٣)</sup> ، بتقليل النظراء وتكثير الحساد ، وخبر عنه  
[بحضرته] <sup>(٤)</sup> ، أفضل ما خبر من منتقل من مشابه من العقل والدين والعمل ،  
على شاكلة أبناء السلاطين ، وأنه ذهب إلى تحصين دينه بالإحصان ، وجمع  
شملة بكفو من أهله ، في هذه الأوطان ، واختار في بيوت المجد بيتاً يوافق  
أصالته الراسخة البنيان ، فأداه اختياره الذي شهد توفّقه بالسداد والرجحان ،  
إلى البيت الرفيع ، المستوى في ميدان جلاله الشأن على الأمد ، مقاسمه في بحبوحة  
الحسب ، وملاقيه في ذروة النسب ، حيث العز مرفوعة قباؤه ، والفخر موصولة  
أسبابه ، والجهاد دامية عضابه ، جليس الضراغم الضارية ، وميدان الجياد  
المتسابقة إلى الفضل المتبارية . ذلك بيت الشيخ [الأجل الأعز الأرفع الأسنى] <sup>(٥)</sup>  
الكذا ، أبي سرحان مسعود ابن الشيخ الجليل الأغر الأرفع المعظم الأسنى ،

- (١) وارده في الإسكوريال وساقطة في الملكية .
- (٢) هذه العادة وارده في الملكية وساقطة في الإسكوريال .
- (٣) وردت في الإسكوريال (عنايته) والتصويب من الملكية .
- (٤) وارده في الملكية وساقطة في الإسكوريال .
- (٥) ما بين الحاصرتين وازد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

ظهير الدولة الإسماعيلية ، ذى السابقة لدعوتها والأولية ، والاختصاص بتشبيد أركانها والمزية ، أسد الحروب ، إذا اضطرت نارها وفار تيارها ، وبدر دُجاها إذا احتجبت بالنقع أقمارها ، الكريم المآثر فى الدفاع عن الدين ، حسام كبير السلاطين ، أسد العرين ، شيخ المجاهدين ، من مشايخ بنى مرين ، [المقدس ، الأرضى ، المعظم] <sup>(١)</sup> ، أبى سعيد عثمان ابن الشيخ [الجليل الكبير ، الشهير الخطير ، المعظم الأوحى ، الأظهر الأطهر ، الأمجد ، المعظم المقدس الأرضى] <sup>(٢)</sup> ، أبى العلاء إدريس بن عبد الحق ، النسب المعروف ، والمعدن الذى تنسب إليه هذه السيوف ، والعنصر الذى تشمخ به هذه المعاطير الأنفة والأنوف . فحين ظهر بهذا البيت ، الذى هياً له التوفيق <sup>(٣)</sup> اتفاهه ، ومدّ عليه السعد رواقه ، شدّ يد الظنين على ذُخره ، وثابر منه على مرجح فخره ، وعرض غرضه على المقام الكريم اليوسفى ، الذى أوى إلى إيالته ، واستظل بظل جلالته ، ملتمساً بركة إشارته ، وراجياً أثر استخارته ، فاسترجح ، أيد الله نظره ، واستحسن مأخذه فى ذلك وشكره ، ورأى أنها وشايخ على مظاهرة مقامه تلحم ، وعقود مجد فى لبة دولته الرفيعة ، تنتظم ، وقلوب على محبته تأتلف ، وألسن بحقه <sup>(٤)</sup> الواجب تعترف ، وشاجيب مجد ببابه إن شاء الله تقف ، كافاً الله مقامه ببلوغ الأمل ، وإنجاح العمل ، حتى يودى حقه من صنایعه ، هؤلاء الحفدة والبُنون ، وتجنّى من غرس الخير [فى أهله ، ووضعها فى محله] <sup>(٥)</sup> ما تقرّ العيون .

فخطب للشيخ [الأجل الأغر الأرفع ، الماجد المعظم] <sup>(٥)</sup> ، أبى الحسن على ابن الشيخ الكذا أبى سرحان مسعود ابن أبى سعيد المذكور قبل ، أخته الحرة الماجدة الفاضلة ، مسعودة ، وصل الله سعدهما ، وحرس مجدها ، خطبة قابلها

(١) ما بين الحاصرتين وورد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

(٢) وردت فى الإسكوريال (الإتفاق) والتصويب من الملكية وهو أنسب للسياق .

(٣) واردة فى الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٤) ما بين الحاصرتين وورد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

(٥) هذا وورد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

السعيد بوجهه المشرق الأُسرة [وضاحكة اليمن] <sup>(١)</sup> بالثغور المفترة، وانعقد بينهما في الخطوبة المسماة الأملاك السعيد [الذي يسير به الأمل البعيد] <sup>(٢)</sup> ، على صداق ، أوجبت السنة تعيين حده ، وتبيين كاليه ونقده ، مبلغه بين نقد عجلته يد الإحضار ، وكالى أجلته مكارم الاختبار ، مشتمل على خدم وعروض من الأثواب الرفيعة ، وحلى النصار ، بحسب حسبها الرفيع المقدار ، وذلك أربعة من خلاخل الذهب قيمتها <sup>(٣)</sup> أربعماية دنير من الذهب العين ، وتاج من الذهب قيمته كذا إلى كذا <sup>(٤)</sup> ، تزوجها بكلمة الله التي علت الكلمات العليا ، وعلى سنة سيدنا ومولانا محمد رسول الله ، الذي علم آداب الدين والدنيا ، وبما أخذه الله للزوجات على أزواجهن من الدرجة الرفيعة المقررة بلسان الشريعة ، حسبا بينه الله سبحانه وحده ، من الإمساك بالمعروف ، وما بعده . فليتجاريا في ميدان المكارمة تجارى [الجياد] <sup>(٥)</sup> ، العتاق ، ويعملا على شاكلة ما لهما من طهارة الأحساب وكرم الأعراق . عقد عليها هذا الأملاك السعيد ، فلان <sup>(٦)</sup> ، وهي بكر عذراء ، صحيحة الجسم والعقل ، محمولة من العلية على أوضح السيل ، وبعد تقدم الاستيمار ، وتحصيل ما يجب في هذه الحال شرعاً ، على الاختيار ، شهد عليهما بما فيه عنهما من أشهاد ، وهما بحال كمال الإشهاد . والله عز وجل ، يجعل هذا العقد أيمن عقد ، يسر السعد أسبابه ، وفتح اليمن أبوابه ، وسحب التوفيق أثوابه ، ورسم النجح كتابه . ويبقى هذا المقام اليوسى ظلاً لمن قصد جنابه [ وثملاً لمن أمل ثوابه ] <sup>(٧)</sup> ، ولا أعده مودة صادقة ، ومدحة رائقة ، ودعوة مجابة بمنه .  
وكتب في كذا .

(١) هكذا وردت في الملكية . ومكانها في الإسكوريال (وضاحكا) .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (زنتها) .

(٤) وردت في الملكية بعد ذلك نحو صفحة مليئة بتعداد الخل المنوعة والثياب الفاخرة المذهبة والحريير والصوف وغيرها ، وهو ما لم يرد في الإسكوريال . فرأينا أن نغضى عنها .

(٥) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٦) ورد مكانها في الملكية (شقيقتها الشيخ أبو الحسن على وصل الله سعادته وحرم مجادته) .

(٧) وردت هذه العبارة في الملكية وهي ساقطة في الإسكوريال .

ومما صدر عنى أيضاً صداق منعقد على بنت سيد الشرفاء، الجلة وعلم أعلام هذه الأمة، أبي عبد الله بن عمران، لولد الشيخ الفقيه الخطيب الكبير الشهير، أبي عبد الله محمد بن مرزوق، أعزهما الله بعد أن صدر الأمر من سلطان المغرب، أمير المسلمين أبي سالم، أن يكون الصداق المذكور من إملائي على كتابه، فأملت في اليوم الذي صدر لي الأمر العلى بذلك، ما نصه بعد سطر الافتتاح (١) :

الحمد لله الذى له الحكمة البالغة، والنعمة السَّابِغة، والمُلْكُ الكبير، وبيده الخلق والأمر [والإنشاء] (٢)، والفضل، يؤتیه من يشاء. وهو الحى الحليم (٣) المُريد (٤) القدير، الواحد الأحد، الذى لا يحول بقاءه، وإن حال الزمان، وطال الأمد الفرد، الذى استحال عليه العدد، والصاحبة والولد، فلا يذركه فى ذاته، بتعدد صفاته، التَّكثير، الملك الحق الذى غنى بعز جبروته، فى عظيم ملكوته، عن الأعوان والظهراء، والصاحبة والوزراء، والأمثال والنظراء، فلا يُنجده المعين، ولا يُرشدُه النصيح، ولا يشاركه الوزير الحكيم، الذى فتق رتق الأكوان، على اختلاف الصُّور والألوان، وقد تعاقب الملوان، وأعطى كل شىء خلقه، من الجماد والنبات والحيوان. فأذعن له الإبداع، وانقاد له الاختراع (٥)، وأطاعه التصوير. أضلَّ وهدى، وتفرد بالوحدانية، فلم يتخذ

(١) ورد هذا العنوان موجزاً فى الملكية، وأغفل فيه اسم والد العروس وتفاصيل أخرى.

(٢) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال.

(٣) هكذا وردت فى الإسكوريال، وفى الملكية (العليم).

(٤) هكذا وردت فى الإسكوريال، وفى الملكية (المدبر).

(٥) وردت فى الإسكوريال (الإختيار) والتصويب من الملكية، وهو أنسب للسياق.

صاحبةً ولا ولدًا، وأحصى مدارج الحركات، ومدارك اللحظات، فبيّنه ما [يظن وظهر] <sup>(١)</sup> وراح وغدا، وحصر شوارد الأنفاس، وأشخاص الأجناس، فأحاط بكل شيء علمًا، وأحصى كل شيء عددًا. ألا يعلم من خلق وهو اللطيف الخبير. تجلّى لأبصار البصائر نور جلاله، وفاض على السموات والأرض، عميم جوده، وكريم نواله، وامتنَّ على الوجود بمنحه قبل استمناحه وسؤاله، فهو الغنى المحض، ومن سواه فهو <sup>(٢)</sup>، الفقير. والحمد لله الذي فضّل نوع الإنسان، وخصّه بمزيد الإنعام والإحسان، وحبّاه بفضل العقل وفضل اللسان، فأمكنه الإفصاح عن مقاصده الحسان والتعبير، وابتداه بجزيل نعماية، واعتمده بعميم آلايه، وأصوره من الطين اللآزب بيد إنشايه، ونفخ فيه من روحه، وأسجد له ملايكة سمايه، واختار منه صفوة أوليائه، ونخبة أنبيائه، وجعله محلًا لقبوله، وأهلاً لاصطفائه، وأعد لأجله <sup>(٣)</sup> داري جزايه. وحسبك فخاراً يشير إليه المشير. والحمد لله الذي رفع بنية السماء والقبة السماء، ما اتخذ لها عماداً، وجعل الأرض فراشاً لها ومهاداً، والجبال الراسية أوتاداً، وأنشأ البشر، لما درأً ونشر، من نفس واحدة، بث منها أعداداً، وضرب لهم من بعد الحياة ميعاداً، فمنه النشأة، وإليه المصير. وتبارك الله رب العالمين، الذي نطق الحي والجماد من تعظيمه <sup>(٤)</sup> بلسان، واعترف الخلق أنه الحق، وكل من عليها فان. وثبت بيديه الحق <sup>(٥)</sup> وجوده، من غير اعتبار مكان، ولا بسوق زمان، وألقت الموجودات إلى حكم <sup>(٦)</sup> قدرته يد الإذعان، فإن من شيء إلا يسبح بحمده، ما بين سرٍّ وإعلان. ونعوذ بالله، من سخطه ونستجير، وسبحان من

(١) هكذا وردت في الإسكوريال، وفي الملكية (ظهر وما بطن).

(٢) زائدة في الملكية.

(٣) هكذا في الإسكوريال، وفي الملكية (لاهله) وهو تحريف.

(٤) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (توحيد).

(٥) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (العقل).

(٦) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية.

أنشأ النفوس البشرية وسواها ، وأدار على من اصطفى منها ، واختار كؤوس معرفته حتى رؤاها ، وأرشدنا بنور الإلهام في ظلمات الأرحام<sup>(١)</sup> ، إلى الوقوف بربوع توحيده والإمام ، وقد مال بها عن الجادة هواها ، وعظّم الأرحام إلى جعل تقواه مقترنة بتقواها ، فوضح حقها الأكيد ، وظهر قدرها الكبير .

ونحمده ، وله الحمد في الأولى والآخرة ، ونثنى عليه بما على نفسه ، اثني من صفاته العلى ، وأسمايه الحسنى [ونشكره على]<sup>(٢)</sup> نعمه الباطنة والظاهرة ، ونعترف لمُلْكِهِ الحق ، بعجز العقول الذاهلة ، والنفوس القاهرة ، فكلما بهرت الأبواب مِنْتَهُ الوافرة ، وآلاؤه المتوافرة ، فشأننا العجز ، وصدقتنا التقصير . ونشهد أنه الله الذى لا إله إلا هو ، ثبت بالبدئية وجوده ، فلا يسع جهله ، ليس فى الوجود إلا فعله ، بيده الخلق ، والأمر<sup>(٣)</sup> ، وإليه يرجع الأمر كله . عين المقاسم والمواهب جوده وفضله ، وأجرى الأقدار على حسب اقتضاه واختاره حكمه وعدله . يحطُّ ويرفع ، ويُعطى ويمنع ، لا يُسَلَّ عما يفعل ، ولا يُعْتَرَضُ<sup>(٤)</sup> ، فيما يصنع ، بما اقتضته الحكمة البالغة والتدبير ، شهادة تتأرجح نفحات الإخلاص من أزهارها ، وتتخلق [أكوان الأردان]<sup>(٥)</sup> ، من شذا معطارها ، وتُسْفَرُ غُرر التوحيد من مطالع أسرارها ، وتضئ أرجاء الوجود أشعة نجومها وأقمارها ، وتستفاد كنوز<sup>(٦)</sup> اليقين من مكان أسرارها ، ونجدها عتاداً إذا زخرفت الجنان وسعرت السعير .

ونشهد أن محمداً عبده الذى شرح صدره ، ورفع ذكره ، ورسوله الذى

(١) وردت فى الإسكوريال (الأجسام) ، والتصويب من الملكية وهو أنسب للسياق .

(٢) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٤) واردة فى الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال . وفى الملكية (أردان الأكوان) .

(٦) وردت فى الإسكوريال (ثغور) والتصويب من الملكية .

بُلِّغَ نَبِيهِ وَأَمْرِهِ ، وَنَجِيهِ الَّذِي أَدْنَىٰ مَحَلَّهُ ، وَأَسْتَىٰ قَدْرَهُ ، وَنُورَهُ الَّذِي أَمَّنَ مِنْ  
المَحَاقِ بَدْرَهُ ، وَمَخْتَارَهُ الْأَمِينِ ، الْمَكِينِ ، الْبَشِيرِ النَّذِيرِ ، أَكْرَمَ وَلَدِ آدَمَ عَلَيْهِ ،  
وَأَرْفَعُهُمْ مَنْزِلَةً لَدَيْهِ ، وَمُصْطَفَاهُ الَّذِي جَعَلَ الْفَضْلَ طَوْعَ يَدَيْهِ ، وَمُجْتَبَاهُ الَّذِي  
مَدَحَهُ فِي الْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ، بِالْخَلْقِ الْعَظِيمِ ، وَأَثْنَىٰ عَلَيْهِ ، وَنَبِيَّهُ الَّذِي لَهُ الشَّرْفُ  
الْأَفْصَىٰ ، وَالْفَضْلُ الشَّهِيرُ ، نَكْتَةُ الْعَالَمِ ، وَفَايِدَةُ الْأَكْوَانِ ، وَالْمَتَقَدِّمُ بِفَضْلِ  
[السَّابِقَةِ] <sup>(١)</sup> وَإِنْ تَأَخَّرَ بِالزَّمَانِ ، وَحِجَّةُ اللَّهِ الْمُؤَيَّدَةُ بِالْبِرْهَانِ ، وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ وَنَاوِخُ  
الْأَدْيَانِ ، الْمَحْرُزُ مِنْ شَأْنِ <sup>(٢)</sup> الْكَمَالِ وَكَمَالِ الشَّأْنِ ، مَا لَا يَحْصُرُهُ الْعَدُّ ، وَلَا يَأْخُذُهُ  
التَّقْدِيرُ . أَرْسَلَهُ سَبْحَانَهُ بِالْحَقِّ لِجَمِيعِ الْخَلْقِ ، بِشِيرًا بِلِسَانِ الصِّدْقِ ، بِشِيرًا  
وَنَذِيرًا <sup>(٣)</sup> وَدَاعِيًا إِلَيْهِ بِإِذْنِهِ لِإِنْسِ الْكَوْنِ وَجَنَّتْهُ ، وَسَرَاجًا مُنِيرًا ، وَنَصْرَهُ بِالْحَرْبِ ،  
وَالْمَجَالَ الصَّعْبِ ، بِجِيُوشِ الرَّعْبِ ، يَسِيرَ بَيْنَ يَدَيْهِ شَهْرًا <sup>(٤)</sup> ، وَأَذْهَبَ عَنْ  
أَهْلِ بَيْتِهِ الرَّجْسَ وَطَهَّرَهُمْ تَطْهِيرًا ، وَاخْتَارَ لَهُ مِنْ دَوْحَةِ الْفَخْرِ قَبِيلًا ،  
وَمِنْ عُنْتَصَرِ الْمَجْدِ عَشِيرًا ، فَنَعَمَ الْقَبِيلَ ، وَنَعَمَ الْعَشِيرَ ، وَأَضْفَىٰ عَلَيْهِ مَلَابِسَ  
التَّكْرِيمِ ، وَوَصَفَهُ بِالرُّؤُفِ الرَّحِيمِ . وَافْتَرَضَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ فِرْضَ الصَّلَاةِ عَلَيْهِ  
وَالتَّسْلِيمِ ، وَجَعَلَهُ فِذْلَكَةَ الْحِسَابِ ، وَبَيْتَ الْقَصِيدِ ، وَبَيْتِيْمَةَ الْعِقْدِ النَّظِيمِ ، دَرَجَةَ  
يَبِيْسَ مِنْهَا الْمُثِيلِ ، وَعَجَزَ عَنْهَا النَّظِيرَ ، وَأَفْرَدَهُ بِالْفَخْرِ الْأَجْلَىٰ ، وَالْقَدْرَ الْأَعْلَىٰ ،  
وَالْكَمَالَ الْأَفْصَىٰ ، [وَنَصَّ عَلَيْهِ] <sup>(٥)</sup> فِي صَحْفِ أَنْبِيَائِهِ نَصًّا ، وَأَوْلَاهُ مِنْ مَوَاهِبِ  
عِنَايَتِهِ ، وَلَطَائِفِ وِلَايَتِهِ ، مَا لَا يُعَدُّ وَلَا يُحْصَىٰ ، وَأَسْرَىٰ بِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَفْصَىٰ ، [وَوَثَّرَ لَهُ] <sup>(٦)</sup> ، ظَهَرَ الْبُرَاقِ ، لِاخْتِرَاقِ السَّبْعِ

(١) هكذا وردت في الملكية وفي الإسكوريال (بالسابقة) .

(٢) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) زائدة في الملكية .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (وبشره) .

(٦) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية (نز) .



الطَّبَاق ، فما استصعب ولا استعصا ، فعرف فضله المَلَأُ الأَعْلَى ، والفلك الأَثِير .  
ابتعثه اللهُ ، والجاهليَّةُ الجَهْلًا تصول ، والعدوان تشام منه النصول ، وحرمات اللهُ ،  
تُجْتَثُّ منها الفروع والأصول ، والمعروف يقطع بسببه الموصول ، والسعادة  
لا يتأني عليها الحصول ، ودماء الضعفاء تُطَلُّ ، وأيدي الأقويا تطول ، فقرَّ  
الرُجفان ، وارتفع العدوان ، وسَهَّلَ العَسِير ، وانتَصَفَ الغريم ، ووضح التَّهَج  
الكريم ، وثبت التَّحليل والتَّحريم ، وطلع الصبح وانصرم الصَّريم ، واستقر الحق فلا  
يبرح ولا يريم ، وأخذ الأحكام <sup>(١)</sup> عن الله ، التمهيد والتقرير . فكان مما سنَّه  
صلوات اللهُ وسلامه عليه ، النَّكاح ، الذي ندب إليه ندباً كاد يلحق بالإيجاب ، وخطب  
إليه تهماً بهذا الباب ، فكانت سنة وافقت هَوًّا ، وقصدًا جمع بين الضرورية  
البشرية <sup>(٢)</sup> ، والثواب ، وذريعة إلى صون الأنساب وحفظ الأحساب ، وتنزيهاً  
للدين من شوايب الإرتياب ، وغرضاً كريماً يكلِّ في ميدانه وتعظيم شأنه ، البيان  
والتعبير <sup>(٣)</sup> ، ولم يزل صلوات اللهُ عليه ، يحض عليه بإفصاحه وتبيينه ، وقوله  
من تزوج فقد كَمَل نصف دينه ، ويُجلى وجه النصح يروق تور <sup>(٤)</sup> جبينه ،  
ويحضُّ ذات الدين والشرف بتعيينه ، ليرجح الأمم في المعاد ، ويقوم قيام  
الإشهاد العدد الكثير . فصلَّى اللهُ عليه وسلم ، وشرف وكرم وقدس وعظم ، وبارك  
ورحم ، ما أظلم الليل البهيم ، وأشرق الصبح المنير ، ورضى عن آله وصحابه  
وعترته وقرباته ، نجوم الهدى المشرقة ، وبحور الندى المغرقة ، والعصابة المومنة  
بالغيب المصدَّقة ، والأسرة الملتفة في الرعب المحدقة ، التي كانت تهدي بهديه ،

(١) وردت في الإسكوريال ( التمهيد ) ، والتصويب من الملكية .

(٢) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( التفسير ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وجه ) .

فيما يشير ، وتَسْرَى بآنوار مراشده وتسير ، ونستوهب من الله لهذا المقام العلى  
المولوى [الإمامى السعيد السنى] <sup>(١)</sup> ، الإبراهيمى المستعنى ، سعداً يتكفل بعز  
السلطان ، وتمهيد الأوطان ، ونصراً يعلى أعلام الإيمان ، ويرفع رواق اليمن والإيمان  
[وصنعاً يخلد آيات الفخر فى صفحات الأزمان] <sup>(٢)</sup> ، وعدلاً يكف أكف البغى  
والعدوان ، وتوفيقاً يقود إلى القبول من الله والرضوان ، ويمناً تلوذ به الآمال ،  
فيحالفها البشير . فهو الذى جدد الرسم بعد ما درس ، وحاط الأمة بسيف الله  
وخرس ، وجنى من ثمرات الملك الأصيل ، ما ازدرع سلفه الأرضى بالعزم الأمضى  
واغترس ، فغمر الله <sup>(٣)</sup> ليث البغى لما افترس ، واستخلص أمر الله من يد غاصبه  
فهو الأحق به والجدير . فأشرق الأرض بنور ربها ، وأفادت النفوس من كرمها ،  
ودارت أفلاك الأمر العزيز على قُطبها ، وألقت الفتنة أوزار حربها ، وابتهج  
المنبر والسرى ، ولا زال جامع شمل الدين بعد شتاته ، وواصل سبب الحق بعد  
انباته ، وحافظ كلمة الله ، والله لا مبدل لكلماته . ومُخيف الزمان العادى بعزماته  
وطاردُ شدايده وأزماته ، يطلع بدرأ فى ظلماته ، ويستطع فجراً فى مُدْهَمَاتِهِ <sup>(٤)</sup> ،  
حتى يَأْمَن به الخايف ، ويُجبر الكسير ، ودام مستعيناً بالله فى جميع أحواله ،  
مستزيداً بذكره <sup>(٥)</sup> من نواله ، متوكلاً عليه فى حركاته وسكناته ، وأقواله وأعماله ،  
فإنه نعم المولى ونعم النصير .

أما بعد هذه الفاتحة التى تجلّت وجود المسرات المستمرات ، خلال اختتامها  
وافتحها ، وتبارجت أزهار تحميد الله <sup>(٦)</sup> وتمجيده ، من بين أدواحها ،  
ووضحت فى ليل الجبر تباشير صباحها ، والمقدمة التى تكفلت للأعمال بنجح

- (١) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .
- (٢) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .
- (٣) واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .
- (٤) هكذا وردت فى الإسكوريال وفى الملكية (مداهمات) .
- (٥) هكذا وردت فى الإسكوريال . وفى الملكية (بشكره) .
- (٦) واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

آمالها، وللآمال بفوز قِدادها، فإن السعادة في الاقتداء بسنن خاتم الأنبياء حاصلة، وآيات الكتاب العزيز، بين الحق والباطل فاصلة، وصنعة<sup>(١)</sup> الله وإن أبت المناصل غير ناصلة، فمن وفق للسعادة المعادة، اقتدى واتبع، وثوى برّيع الهدى ورّيع. والشرع قد قرر الآداب ورّيبها، ورفض الفواحش واجتنبها، وانتقى المرشد وانتخبها، وله الحكم على العقل، بسيوف النقل، الرايقة الصقل مهما حسن أو قبّح، وإن وازن العقل ورجّح، ونأى بصنعة القياس<sup>(٢)</sup> وتبيح. والنكاح من الأغراض التي حسنها الشرع وزينها، وأوضح تضافر<sup>(٣)</sup> المصالح الشرعية والطبيعية فيه وبينها [ونفق الفضل وحرّم العضل<sup>(٤)</sup>] وأرشد من الحيرة، وأرغم بالحلال أنف الغيرة، فتعاضدت الأنساب والأصهار، وأمكن بالتآلف الاستظهار، وبان الحق ووضح النهار، سنة الله التي قرّبها القرار، وعمرت المنازل والديار، وتنافس فيها الأخيار، وامتدت إليها الأيدي والأبصار، وحكمته التي لطفت منها الأسرار، ووجب فيها الاعتبار. وكان أولى بالمشاورة على هذه المرشد، وتتميم ما قرر من الأغراض الشرعية والمقاصد، والمسارة إلى هذه المشارع الروية والموارد، والمبادرة إلى اقتناء هذه المحامد، وأولو العلم الذين يتقون الله حق تقاته، ويحرصون على التماس مرّضاته، فهم أقطاب سنّته ومفترضاته، وورثة أنبيائه ودعائه، وأشرف الملة الذين يحافظون على المناسب الرفيعة، ويأخذون ويدعون<sup>(٥)</sup> بقسطاس الشريعة. فهناك تزدان حُلل العلم والشرف بحُلل العمل، وتطلع شمس الآداب الدينية، أبهى من الشمس في الحمل، وتستبشر النفوس النفيسة، من إحراز مزايا الدين والدنيا ببلوغ الأمل. وإن هذا

(١) هكذا وردت في الإسكوريال. وفي الملكية (صبغة).

(٢) وردت في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال.

(٣) وردت في الإسكوريال (تظافر)، والتصويب من الملكية.

(٤) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.

(٥) واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال.

المغرب الأقصى الذي عدت فيه ، والحمد لله ، الفِرَق والأهواء ، وسطعت من [فضايل أهل] <sup>(١)</sup> الأضواء ، ولاح من حسن اقتديهم بإمام دار الهجرة ، رضى الله عنه ، السبيل السواء ، تشرف قدماً ، ببضعة من رسول الله صلى الله عليه وسلم ، جعلها بين سحره ونحره ، وتبعة من إحدى ريحانتي الجنة ، اتخذها إكليلاً لفرق فخره ، فاستوى على الأمد القصي ، وأصبح كرسيّاً لأهل الوصي ، واسعاً آل عباس بدليل ، ذى بأس ونائل ، لولا أنه اغتبط لتوقد ذروة الشوق وفرعها ، وعجل الكرة وأبدعها <sup>(٢)</sup> ، واستخلص الجنة التي بذرها جده وزرعها ، فصرف لفاس ، عمّرها الله بالإسلام حُلته ، وأورث منها بالبقعة الزكية سراته وجلته ، فتبوّأ منها بالدور ... المعشّب الروض ، الأريج النور [قرارة السعد] <sup>(٣)</sup> <sup>(٤)</sup> ومثوى عشر سبط وبأس جعد ، ودست وعيد ووعد ، وفق برق ورعد ، يتناقلون رتب الشرف الصريح ، كابرأ عن كابر ، ويروى مسلسل بيتهم الرفيع العميد ، <sup>(٥)</sup> كل حريص على عوالي المعالي مشابر . فالكف عن صلة ، والأذن عن حسن ، والعين عن قرّة ، والقلب عن جابر ، حيث الأنوف الثّم ، والوجود الغر ، والعزة القعساء والنسب الحرّ ، والفواطم في صندف الصون من لدن الكون ، كأنهن الدر . قال رسول الله [صلى الله عليه وسلم] <sup>(٦)</sup> ، ونعم الآل ، والموارد الصادقة إذا كذب الآل ، ومن إذا لم يصلّ عليهم في الصلاة ، حبطت منها الأعمال ، طيبة الركب ، ونشيدة الطالب ، وسرّاة لؤى بن غالب ، وملتقى نور الله ، ما بين فاطمة الزهراء وعلى بن أبي طالب . والأداسة الذين سيف جدّهم بالمأذنة العظمى ، والمرقب

(١) هكذا وردت في الملكية . وفي الإسكوريال (فضلة) والأولى أنسب للسباق .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وأسرعها) .

(٣) هنا بياض بالإسكوريال .

(٤) هكذا وردت في هذه العبارة في الملكية . وفي الإسكوريال (سلالة سعد) والأولى أرجح وأكثر

تمشياً مع السياق .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (النجد) .

(٦) زائدة في الملكية .

الأسمى ، منتضى مشهور ، قد سلمته أفلاك ودُهور ، وتجاغت عنه أعوام وشهور .  
فله إذا حذفت<sup>(١)</sup> المعالم ، وطمست للفخر المواسم ، ظهور . ولم تزل الملوك الكرام  
تسندعيهم إلى صدور المجالس ، وتزين عقود المحافل بذرهم النفايس ، وتشركهم  
في المآكل والمشرب<sup>(٢)</sup> والملابس ، وتجعل توفيرهم إلى استخلاص ضماير المسلمين  
ذريعة ، وتقديمهم ديناً ، وتجلتْهم شريعة ، وتبرزهم في المَحول<sup>(٣)</sup> ، إذا شكا  
الناس نازلم وجهدهم ، وتستسقى بهم غيث السما ، كما استسقى عمر رضى الله عنه  
بجهدهم ، إلى أن تلا الدهر سورة آل عمران ، فياشد ما أعجز ، ووعد أن يحيى  
بآيتها البينة الشرف ، وآثار من [مضى من]<sup>(٤)</sup> ، السلف ، فوفى وأنجز ، فتوفرت  
رغبات الأعلام على التعلق بعروتهم الوثقى ، وسمت منهم الهمم إلى المحل<sup>(٥)</sup> ، الأرقى ،  
وتبادر الفضلاء والأعوان<sup>(٦)</sup> ، ركضاً<sup>(٧)</sup> ، إلى المنافسة في قُرْبهم وسبقاً ، ابتغاءً  
لما عند الله ، فما عند الله خير وأبقى ، واغتباطاً بذرية رسوله ، الذى من ظفر  
بقرها أحرز الفخر حقاً . أبى الله أعلامهم سامية ، وبركاتهم هامية ، وآمال  
العلماء ، ورثة جدّهم ، إلى غاية مجدهم مُترامية . وإن السيد الفقيه الجليل ،  
الكبير الشهير الخطير ، رئيس الفئة العلية العديدة الوافرة ، وصدرُ كتبتها  
الغامّة الظافرة ، وجواد هذه الحَلبة الكريمة ، وفارق هذه الدِّيمة ، تاج المَفْرُق ،  
وفخر المغرب على المشرق ، علم الحلة السُّيرا ، وبركة الدولة الغرّاء ، مهد الأقاليم  
برماح الأقاليم ، وآسى الكلوم الرعيبة برُقَى الكلام ، وعلم الأعلام ، والمؤتمن  
على أسرار ملوك الإسلام ، الذى أصبحت مدينة الملك بيمن نقيبته ، وفضل

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (خفيت) .

(٢) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الفحول) وهو تحريف .

(٤) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (محلهم) .

(٦) في الملكية (الأعيان) .

(٧) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

ضريته، مدينة السّلام، وانجلت بنور تدبيره غياهب الظلام<sup>(١)</sup>، وهيبته لسعادة الخلق، وإبانة طرق الحق، عناية الملك العلام العالم العلام<sup>(٢)</sup>، الأوحد، الطاهر الظاهر، الأسعد، الإمام الذي يقدمه الملوك والأمراء، ونسيح وحده، الذي عدت له النظراء [وتفاصرت عن مدى شأوه النظراء]<sup>(٣)</sup> مُسند حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم، غضباً أعمل فيه ركضاً، وقطع جواً فجواً، وأرضاً فأرضاً، يرى نقله من معدنه فرضاً، حتى لفظ من أدواح المشاهد النبوية أزهاره، وأنفذ ليله في اقتناء الفضائل الجلائل ونهاره، وأسمع بلفظه من فوق المراق السامية، مشايخه وكباره، وقفل عن حج بيت الله وزيارة الرسول، الذي اختاره، قُفول النَّسيم عن الروض بعد ما زاره وأودعه أسراره، توجب ملوك الإسلام إيثاره، وتجلو عن منصات منابرها أفكاره. صدر الصدور، وبدر البدور، وعلم المرقب المشهور، ومؤمل الخاصة والجمهور، الفاضل الكامل، الحافظ المحافظ، العالم العلم<sup>(٤)</sup>، المتقن المصنّف، أبا عبد الله محمداً ابن ولي الله، الذي ظهرت بركاته وتقيدت بالكتاب والسنة [سكناته وحركاته]<sup>(٥)</sup>، المعمور الزمن بالأحباب والإنابة، المخصوص الدعوة بالإجابة، الذي واصل في مجاورة حرم الله شتاءً وصيفاً، وأخذته به أكف الاختبار، فلم يك عند الاعتبار زيفاً، حتى أمّ بالمسجد الكريم، وإن كان ضيفاً، وتقدم مضلاًه اختباراً لم يجزّ حيفاً. وحسبك بها فضيلة سلّت عليها عناية الله سيفاً، واختار بذلك البقيع الكريم لخدمته<sup>٣</sup>، منقطعاً إلى الله وحده، فأصبحت تربته مزورة مقصودة، وكرامته مشهورة مشهودة، وفضايله ليست خافية ولا محجوبة، الشيخ الفقيه الجليل الطاهر

(١) هكذا في الإسكوريال. وفي الملكية (الإظلام).

(٢) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.

(٣) وهذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.

(٤) هكذا وزدت في الإسكوريال وفي الملكية (العامل).

(٥) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (سكنته وحركته).

الظاهر<sup>(١)</sup> ، القانت العابد ، الزاهد المتصوف ، الصالح المعظم ، المقدس ، المرحوم أبو العباس أحمد ابن ولي الله ، الرفيع الدرجة لديه والرتبة ، الكريم اللحد ، الزكى التربة . الذى تدممت بجاه جواره ملوك وطنه ، واستنارت بملحده بين أجدائها ومدفنه ، ابتغاء الوسيلة إليه<sup>(٢)</sup> ، والقربة ، الشيخ الكذا<sup>(٣)</sup> ، أبو عبد الله محمد بن مرزوق ، سلالة أولياء الله ، الذين شهرت أحوالهم ، وقصرت على مواهب السعادة آمالهم ، وأشرقت بإدامة ذكر الله خلالهم ، جيران تاج العارفين ، ومشايخ القايمين بمقام تربته والعاكفين ، وعماد العباد المتسمين بولاية الله المتصفين ، أبقاه الله للعلم والعمل ، وبلوغ الأمل ، وتدبير الدولة التى لها الفخر على الدول ، وحجة فضل العصور المتأخرة عن العصور الأول ، لما كان له فى مضمار الفضل [المشرق الأنوار]<sup>(٤)</sup> ، بالتقديم والتبريز والكمال الذى خلص منه الإبريز ، ونشأ فى حجره ، فرع مجده . ، ونير سعده ، سلالة الكرامة والولاية ، والمؤمل لوراثة فضله وعلمه ، بعد بلوغ عمر النهاية ، وهلال سمايه الذى حكمت له بالإيدار ، والعصمة من السرار ، مخايل البداية ، وتوهم امتطاؤه كند المنبر ، وهو فى كند الراية ، الفقيه الكذا<sup>(٥)</sup> ، أبو القاسم ، بلغه الله فيه [غاية الآمال]<sup>(٦)</sup> وحفظ عين<sup>(٧)</sup> ، كماله من عين الكمال ، فهو عين الكمال ، نظر له النظر الذى يتكفل بحسن العواقب ، ويجمع أشنات المناقب ، ورشحه إلى أعلى المراقى والمراقب ، ووئى فيه وجه<sup>(٨)</sup>

(١) واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٢) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية (إلى الله) .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، ونورددت فى الملكية مكانها الفقرة الآتية (الفقيه الإمام الصالح العابد القانت الخاشع الفاضل الكامل المعظم المقدس) .

(٤) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٥) وردت مكانها فى الملكية هذه العبارة (التجيب الطالب المدرك الحافظ الأسد الأرضى) .

(٦) هكذا وردت هذه العبارة فى الملكية ومكانها بالإسكوريال (الأمل) .

(٧) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٨) واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

اجتهاد الملاحظ المراقب، شطر النجم<sup>(١)</sup>، المُصَاقِب للنجم المثاقب ، [وَأَمْدَلُهُ]<sup>(٢)</sup> ،  
الوسيلة إلى الحاشر العاقب ، وذهب إلى أن يصون شبابه بإحصائه في ريعانه ،  
ويلبسه ثوب العفاف ، يسحب في ميدانه ذيل<sup>(٣)</sup> أَرْدَانِهِ ، فجالت منه في هذا  
الغرض الذى يسمح فى اقتناء جوهره بالعرض ، الخواطر المقدسة والأفكار ، وقرع  
باستخارته باب من يخلق ما يشاء ويختار ، حسبما كان يفعله فى أموره المهمة<sup>(٤)</sup> ،  
النبي<sup>(٥)</sup> المختار ، فانبعث لخطاب ، واعتبرت الأعيان فى المدينة التى عظم منها  
الشان ، وأقرت بفضلها البلدان ، واستحضرت الأقطاب ، وتَنخَّل الطاب ،  
فوقف أمله على هذا البيت ، الذى عقد عليه الخنصر ، والفخر<sup>(٦)</sup> ، الذى سمعه  
السامع ، وأبصره المبصر ، واختار وهو السَّيِّدَةُ أفكاره ، وعنوان عقل الفتى  
اختياره ، البيت الذى لا يعدل الاختيار عن جنبه [شَرْفًا وَتَجَلَّةً]<sup>(٧)</sup> ، وإعظاما  
أصبحت رسومه مستقلة ، خير بيت طلعت عليه الشمس ، وتفرعت من قواعد  
القواعد الخمس ، وشهد بفخره اليوم والأمس ، وصممت لهيئته<sup>(٨)</sup> الشفاه ،  
فشأنها الإشارة والهَمْس . بيت الشرف الذى تعرفه الخيام والحلل ، [لا بل  
النجد]<sup>(٩)</sup> ، والملل ، ومعدن الفخر الذى يضرب به المثل ، ويعمل فى تعزيزه  
وتوقيره أمر الله الممثل . ورمى إلى ذلك الجبل المنيف همته ، وأغرا أمله باختطاطه  
بناء هذا البناء السعيد فى ذروته وقِمته ، ومتَّ إليه بوسايله التى لا ترد وأذمته ،  
فخطب منهم السيد الشريف [الظاهر الظاهر الأسعد الأصعد الأوحد الأمجد

- (١) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (المجد) .
- (٢) هكذا وردت فى الإسكوريال ، ومكانها فى الملكية (وَأَمَالُهُ) .
- (٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (فضل) .
- (٤) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .
- (٥) واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .
- (٦) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (المجد) .
- (٧) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وفى الملكية (إلهية أو تجلّة) .
- (٨) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .
- (٩) هكذا وردت هذه العبارة فى الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .



الأعدل الأفضل الأكمل] <sup>(١)</sup> ، المعظم ، لباب لبابهم ، وعنوان كتابهم ، وواصل أسبابهم ، وبركة شبيبهم وشبابهم ، ذى القدر المنيف ، والحسب الغنى عن التعريف ، الذى تذكر بالغرر الفاطمية عزته ، ويدل على نفاسة ذلك العقد الثمين درته ، جلس الخلافة وأثيرها ، وعميد العصابة العلوية وكبيرها ، أبو عبد الله محمد ابن علم الأعلام ، وكبير الشرفاء الكرام ، والمعتمد بالإجلال والإعظام ، المتميز بقدم الرسوخ ، ورسوخ الأقدام ، المتمسك من مثنوى جده ، بمحط الرّحل ومحل الإلمام ، المخصوص بميزات الملوك العظام ، المعتمد منهم بالإحطاء والإكرام ، المتبرك به وبولده ، من أهل بلده عند اللقاء والسلام [ الشريف الكبير الجليل التقي الأواب الأسعد الأرضى المقدس المرحوم ] <sup>(٢)</sup> ، أبى عبد الله محمد بن عمران ابن عبد الواحد بن أحمد بن على بن يحيى بن عبد الله بن محمد بن على بن حمود بن يحيى بن إبراهيم بن محمد بن يحيى الحوطى ، الذى جبر البيت ، وأحيا الحى . وخلف الميت ابن القاسم بن إدريس بن عبد الله بن حسن بن الحسين بن الحسن بن على بن أبى طالب ، أبى الله علم أعلام ، ورُكن استلام ، وشهاب هدى يجلو كل الإظلام ، ووسيلة إلى الله فى كشف ضرّ أو استنزال غمام ، على ولده الأسعد أبى القاسم ، بنت أخيه السيد الشريف ، [ الأجل الظاهر الأسنى الأعدل الأركى ] <sup>(٣)</sup> قسيمه فى نسبه ، وما تقرر من حميد مذهبه ، فرع الشجرة الشّماء [ والسرحة الفاشمية ] <sup>(٤)</sup> التى أصلها ثابت وفرعها فى السماء ، الذى توسّح بالطهارة والعفاف يافعاً ووليداً ، وأحرز الفخر طريفاً وتليداً [ الصالح الفاضل التقي الخاشع المتبرك به المقدس المرحوم ] <sup>(٥)</sup> أبى فلان قدّس الله تربته ، ورفع فى الملاء الأعلى ، مع سلطنة أولى الفضل الذى تتلى رتبته . وهى الشريفة

(١) هذه الأوصاف كلها واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) هذه الأوصاف واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (جميل) .

(٤) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٥) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

السعيدة ، الفاضلة الطاهرة ، كريمة شرفه ، وبكر حجابها ، ودرّة صدقه ، فاطمة ، جعلها الله خير خلف ، من أمهاتها اللاتي طال ما اهتدى بهن الرجال ، وإن كنّ نساء ، ونقل عنهن إلى أبنائهن ، وهم المؤمنون ، حكم الله صباحاً ومساءً ، خطبة كان السعد قايد زمامها ، واليُمن مقرر أحكامها ، والرضي والقبول ضامني تمامها . فتلقى الشريف الطاهر ، أبو عبد الله عنها بالقبول والرضا خطبته ، وأسعف رغبته ، ورأى أنه كما قيل في أولهم : فحل لا يقدرح أنفه ، وكفو يقتضى العدل والعلمية أن يمنع صرفه ، وعلم لا يجهل اسمه ، ولا يُنكر فعله ، ولا يحذف حرفه . فكان الارتياح والنشاط ، والرضا والاعتباط ، ثم الالتزام والارتباط ، وانعقد بينهما [ النكاح في الخطوية : المماة على بركة الله الباهرة الآيات ، وعلى صداق مبلغه ما بين نقد معجل وكالى مؤجل كذا وكذا ، النقصد من ذلك كذا وكذا والكالى وقدره كذا وكذا ، وسعت المكارمة أنظاره إلى كذا وكذا من الآن ]<sup>(۱)</sup> ، تحمّل والد الزوج ، حرس الله أسباب معاليه ، وبلغه من سعادة الزوجين ما يرتضيه ، جميع ما ذكر ، من نقد الصّداق وكاليه ، [ تحمّل حمل لا مدخل للحمالة كحكم فيه ]<sup>(۲)</sup> وعلى ذلك انعقد النكاح ، وتمت معانيه ، وبسببه استقلت مبانیه ، وهى متّصفة بالأوصاف التى تبيح كمال الإشهاد وتسنيّه . تزوجها بكلمة الله ، التى علت الكلمات وفاقبتها ، وبهرت الأبصار وراقبتها ، وتقدمت الأعمال الصالحة فما حدّتها الموانع ولا عاقبتها ، وعلى سنة سيدنا ومولانا محمد ، رسوله ، التى انتخبته المرشد وانتقتها<sup>(۳)</sup> [ ونظمت الميامن ونسقتها ]<sup>(۴)</sup> ، وعلى ما أخذّه الله سبحانه ، للزوجات على أزواجهن ، وللأزواج على الزوجات ، من حسن العشرة ،

(۱) هذه الفقرة وردت كلها فى الملكية . وورد مكانها فى الإسكوريال هذه العبارة فقط ( والأملك السعيد على صداق ) .

(۲) هكذا وردت هذه العبارة فى الملكية . ومكانها فى الإسكوريال ( للحمالة ) .

(۳) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية ( ونسقتها ) .

(۴) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

وإيجاب الدرجات، وكلاهما غنى عن الوصاة بالآداب الكريمة والخلال المُرتضاة، حتى تتكفل المُكَّارمة بقرّة العيون، وانشرح الصدور، وتسعد الشُّموس بالبدور، وتزين نجوم سلالة رسول الله صلى الله عليه وسلم، آفاق المنازل المباركة والدور، وتنتظم في لَبَّة المجد انتظام الشُّدور. شهد [على السيد الفقيه الخطيب والد الزوج، وولده السيد الشريف المعظم أبي عبد الله بن عمران بما ذكر عنهم في هذا الكتاب، وحضر إَشهاد الزوج من أشهدوه به على أنفسهم وهم بحال صحة كمال الإِشهاد وعلى أَنتم الأَحوال المسوغة لهذا المراد كذا] <sup>(١)</sup>، والله عز وجل يجعل هذا العقد، أسعد عقد، حَضرت لدعاه الجَلَّة، وسرت بتأني مثله الملة، وأنارت [بسعادته] <sup>(٢)</sup> البدور والأهْلَّة، وثبتت من سنيه وأمانيه [وكونه مؤسساً على تقوى الله ورضوانه] <sup>(٣)</sup>، العقود المستقلة، ويبقيهما في العيشة الرغد، واتصال السعد، وتحت بركة من لهما، من الأب الصالح والجد، ويضفي عليهما من العصمة <sup>(٤)</sup>، درعاً حصيناً، ويجعلهما من أهل السعادة، دنيا وديناً، ويسلك بهما من التوفيق، سبيلاً مبيناً. وصلاة الله على سيدنا ومولانا محمد رسوله، الذي [بوأننا من السعادة] <sup>(٥)</sup> مكاناً مكيناً، وأجلانا <sup>(٦)</sup>، وجه الفوز، يروق جبيناً، وسلّم تسليمًا كثيرًا.

- 
- (١) هذه الفقرة الطويلة واردة في الملكية ومكانها في الإسكوريال (شهد عليهم).
  - (٢) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.
  - (٣) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.
  - (٤) وردت في الإسكوريال (السعادة)، والتصويب من الملكية وهو أنسب للسياق.
  - (٥) هكذا وردت في الإسكوريال، وفي الملكية (من الاعتصام بطاعة الله).
  - (٦) هكذا وردت في الإسكوريال، وفي الملكية (وجلالنا).

ولما توفي السلطان أبو الحجاج رحمه الله، ووُئى ولده  
رضى الله عنه ، الأمر من بعده ، كان مما صدر عن  
البيعة المنعقدة عليه من أهل الحضرة العلية والإيالة  
الكريمة النصرية نصاً بعد الفاتحة .

الحمد لله الذى جلَّ شأناً ، وعزَّ سلطاناً ، وأقام على ربوبيته الواجبة فى كل  
كل شىء خلقه برهاناً ، الواجب الوجود ضرورةً ، إذ كان وجود ما سواه إمكاناً ،  
الحى القيوم حياة أبديةً ، منزهة عن الابتداء والانتهاى ، فلا تعرف وقتاً ،  
ولا تستدعى زماناً ، العلم الذى يعلم السرَّ وأخفى ، فلا يعزب عن علمه مثقال  
ذرة فى الأرض ولا فى السماء ، إلا أحاط بها علماً ، وأدركها عياناً ، القدير الذى  
ألقت الموجودات كلها إلى عظمته ، يد الخضوع إسلاماً<sup>(١)</sup> له وإذعاناً ، المرید  
الذى بيده تصريف الأقدار ، واختلاف الليل والنهار ، فإن منَع ، منع عدلاً ،  
وإن منَع ، منح إحساناً ، شهيد [تداول الملك]<sup>(٢)</sup> ، بزمام ملكه ، ودلَّ حدوث ما سواه  
على قدِّمه ، وأثبتت ألسنة الحى والجماد على مواهبه وقسمه ، وفاض على عوالم<sup>(٣)</sup>  
السماء والأرض ، بحر جوده العميم النوال ، من قبل سؤاله<sup>(٤)</sup> ، وكرمه ، فما من  
شىء إلا يسبح بحمده ، ويثنى على نعمه سرّاً وإعلاماً ، فهو الله الذى لا إله إلا هو ،  
ليس فى الوجود إلا فعله ، ألا له الخلق والأمر ، وإليه يرجع الأمر كله ، وسع  
الأكوان على تباينها فضلُه ، وقدَّر المواهب والمقاسم عدله ، منعاً ومنحاً<sup>(٥)</sup> ،

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (استسلاماً) .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال . وفى الملكية (تداول الملوك) .

(٣) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (السؤال) .

(٥) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (سمحاً) .

وزيادة ونقصاناً . والحمد لله الذى بيده الاختراع والإنشاء ، [ملك الملوك] <sup>(١)</sup> ،  
 يؤتى الملك من يشاء ، [ويعزُّ من يشاء ويذلُّ من يشاء] <sup>(٢)</sup> ، سبق فى مكنون غيبه  
 القضا [ وخفيت عن خلقه الأسباب ، وعميت عليهم الأنباء ] <sup>(٣)</sup> وعجزت  
 عقولهم عن أن تستكشف <sup>(٤)</sup> منها كنهها ، أو تدرك منها بياناً . والحمد لله الذى  
 رفع قبة السماء ما اتخذ لها عماداً ، وجعل الأرض فراشاً ومهاداً ، وخلق الجبال  
 الراسية أو تاداً ، ورتب أوضاعها أجناساً متفاضلة ، وأنواعاً متباينة متقابلة <sup>(٥)</sup> ،  
 فحيواناً ونباتاً وجماداً ، وأقام فيها ، على ربوبيته <sup>(٦)</sup> حكمة الإبداع والآثار <sup>(٧)</sup> ،  
 باهرة الشعاع وإشهاراً ، وجعل الليل والنهار ، والشمس والقمر حِسباناً ، وقدر  
 لسياسة سياجاً لعالم الإنسان <sup>(٨)</sup> ، يضم منه ما انتشر ، ويطوى من تعديه ما نُشر ،  
 تحمله على الآداب التى ترشده إذا ضلَّ ، وتقيمه إذا عثر ، وتجبره على أن  
 يلتزم السنن ، ويتبع الأثر ، لطفاً منه شمل البشر وحناناً . ولما عمَّر الأرض بهذا  
 الجنس الذى فضَّله وشرفه ، ووهب له العقل الذى يفكر به فى حكمته حتى  
 عرفه ، وبما يجب لربوبيته الواجبة وصفه ، جعلهم درجات ، بعضها فوق بعض ،  
 فقراً وغناً ، وطاعة وعصياناً ، واختار منهم سَفرة الوحي ، وحَمَلَةَ الآيات ، وأرسل  
 بهم الرسل بالدلائل <sup>(٩)</sup> والمعجزات ، وعرفهم بما كلفهم من الأعمال المفترضات ،  
 يجزى الذين أساءوا بما عملوا ، وليجزى الذين أحسنوا بالحسنى ، [يوم اختبار

(١) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مالك الملك) .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة فى إسكوريال ، وفى الملكية (وينزع الملك من يشاء) .

(٣) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (تدرك) .

(٥) هذه الكلمة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٦) واردت فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٧) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (دلائل) .

(٨) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (الإنس) .

(٩) هذه الكلمة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

الأعمال ، واعتبار الحسنات ]<sup>(١)</sup> ، ونصب العدل والمُجازات ، في يوم الغرض عليه قسطاً وميزاناً .

نحمده ، وله الحمد في الأولى والآخرة ، ونشئ على مواهبه الجمّة ، وآلايه الوافرة ، ونمد يد الضراعة ، في موقف الرجا والطاعة ، إلى المزيد من مننه الهامية الهامة<sup>(٢)</sup> ، ونسله دوام أطافه الخافية ، وعصمته الظاهرة ، واتصال نعمه ، التي لا تزال نتعرفها ، مثني ووحيدنا ، ونشهد أنه الله الذي لا إله إلا هو ، وحده لا شريك له ، شهادة نجدها في المعاد عدّه وافية ، ووسيلة بالأعمال الصالحة إليه راقية ، وذخيرة باقية ، ونوراً يسعى بين أيدينا ، ويكون على الرضا والقبول فينا عنواناً . ونشهد أن سيدنا ومولانا محمد النبي العربي القرشي الهاشمي ، عبده ورسوله الذي اصطفاه واختاره ، ورفع بين النبيين والمرسلين مقداره ، وطهر قلبه ، وقدس أسراره ، وبلغه من رضاه اختياره ، وأعطاه لواء الشفاعة ، يقفو آدم ومن بعده من الأنبياء الكرام<sup>(٣)</sup> آثاره ، وجعله أقرب الرسل مكانةً ، وأرفعهم مكاناً . رسول الرحمة ، ونور الظلمة ، وإمام الرسل الاعمة ، الذي جمع له بين مزية السبق ، ومزية التتمة ، وجعل طاعته ، من العذاب<sup>(٤)</sup> المقيم أماناً ، صاحب الشفاعة التي تؤمّل ، والوسيلة التي بها إلى الله يتوسّل ، والدرجة التي لم يؤتها الملك المقرب ، ولا النبي المرسل ، والرتبة التي لم يعطها الله سواه . إنساناً انتخبه من أشرف العرب أما وأباً ، وأزكى البرية طينة ، وأرفعها نسباً ، وابتعثه إلى كافة الخلق ، عجماً وعربياً ، وملاً بنور دعوته البسيطة جنوباً وشمالاً ، ومشرقاً ومغرباً ، وأنزل عليه كتابه الذي آمننت به الجنُّ لما سمعته ، وقالوا<sup>(٥)</sup> : إنا سمعنا قرآناً

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . ووردت في الملكية كالاتي ( اعتبار الأعمال واختيار الحسنات ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( القاهرة ) .

(٣) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وقالت ) .

عجباً ، تماماً على الذى أحسن ، وتفصيلاً لكل شئٍ وِتْيَاناً ، فَصَدَعَ صلى الله عليه وسلم بأمر من اختار ذاته الطاهرة ، واصطفأها ، وأدى أمانة الله ووفأها ، ورأى الخلايق على شفا المتالف فتلافها ، وتتبع أدواء الضلال فشفأها ، ومحا معالم الجهل وعفأها ، وشاد الحق للخلق<sup>(١)</sup> بنياناً ، مؤيداً بالمعجزات ، التى حُجِّجَها تقبل وتسلم ، فمن جذع إفراده يتألم<sup>(٢)</sup> ، وجماد بتصديق نبوته يتكلم ، وجيش شكاه له الظلم ، ففجر لريه المَعِين منه بناناً . وأى معجزة ككتاب الله ، الذى لا تنقضى عجايبه ، فهو اليمُّ ، والعلوم النافعة كلها مَذَانِيهِ ، وأفق الحق الذى تهدى فى ظلمات البر والبحر كواكبه ، والحجة البالغة التى أصبحت بين الحق والباطل فُرُقَاناً ، فأشرقت الأرض بنور ربها وآياته ، وتمت كلمة الله صدقاً وعدلاً ، لا مبدل لكلماته ، وبلغ ملك أمته ، ما زوى له من أقطار المعمور وجهاته ، حتى عمّر من أكناف البسيطة ، وأرياف البحار المحيطة وهادأ وكُثْبَاناً ، ونقلت كنوز كسرى بعزّ دعوته الغالبة [وظفرت بفلح الحسام عزائمها المطالبة]<sup>(٣)</sup> ، وأصبح إيوان فارس ، مجرّ رماح العرب العارية ، وقذفت جنود قيصر من دوايلها بالشهب الثاقبة ، حتى فرّ عن مدرّته الطيّبة آيبا بالصفقة الخيابة ، وخلصت إلى فسطاط مصر بكتائبها المتعاقبة ، فلا تسمع الآذان فى مقاماتهم إلا إقامة وأذاناً ، ولا دليل أظهر من هذا القطر الأندلسى الغريب ، الذى خاضت إليه بسيوفها أثباج البحار على بعد المراحل ، ونزوح الديار ، وتكاثف العمالات ، واختلاف الأمصار ، ومنقطع العمارة بأقصى الشمال ومحط السّفار ، طلعت عليه كلمة الله طلوع النهار ، واستوطنته قبائل العرب الأحرار ، وأرغمت به أنوف الكفار ، ضراباً سبيل الله وطعناً . ولما استقام الدين ، وتممّ معالم الإيمان الرسول الأمين ، وظهر الحق المبين ، وراق من وجه الملة الحنيفية السمحة الجبين ، وأخذ المسالك والمآخذ الإفصاح

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (فى الخلق) .

(٢) هذه الكلمة ساقطة فى الملكية .

(٣) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

والتبيين، وتقررت <sup>(١)</sup> المستندات المعتمداً سنة، وقرأنا أسرة الوحي بالرحلة عن هذه الدار، والانتقال إلى محل الكرامة، ودار القراز، وخير الملك، فاختر الرفيق الأعلى، موقفاً إلى أكرم الاختيار، وجد صحبه رضى الله عنهم، في الاستخلاف بعده والإيثار، حُجَّجاً مشرقة الأنوار، أطلقت بالحق يداً <sup>(٢)</sup> وأنطقت <sup>(٣)</sup> بالصدق لساناً، صلى الله عليه، وعلى آله وصحابه وأسرته الطاهرة، وعصابته وأصهاره وقرابته، الذى كانوا فى معاضدته إخواناً، وعلى إعلاء أمره الحق أعواناً، نجومُ الملة وأقمارها، وغيوثها الهامية وبحورها، وسيوف الله التى لا تنبو شيفارها، وأعلام الهدى التى لا تبلى آثارها، ودعائم الدين التى وقفت على البر والتقوى <sup>(٤)</sup> أركاناً، وحيّاً الله وجوه حى الأنصار، بالنعم والنصرة، أولى اليأس عند الحفيظة، والعفو عند المقدرة، الراضون أن يذهب الناس بالشاة والبعير، ويذهبون برسول الله، فنعمت المنقبة والأثرة، الحائزون ببيعة الرضوان، فضلاً من الله ورضواناً، ووزراؤه وظهراؤه فى كل أمر، وخالصة يوم أحد وبلدر، لم يزلوا صَدْرًا فى كل قلب، وقلباً فى كل صدر، ليعلونه كل حمد، ويصلُّون بنفوسهم فى كل سرٍّ وجهرًا <sup>(٥)</sup> ويعملون فى إعلاء دينه. بيضاً عضابا، وسمرًا لُداناً، صلاة لا تزال سبحانه ثرة، وتحية دأمة مستمرة، ما لهجت الألسن بشنايم، ووقفت المفاخر على عليائهم، وتعلمت المواهب عن آلايم، وقصرت المحامد على مُسمياتهم وأساييم، وكان حشهم على الفوز بالجنة ضماناً. ونسلك اللهم لهذا الأمر النَّصْر الذى سببه بسببهم موصول، وهم لفروعه السامية أصول، فيا لها من نصول خلقتها نصول أنجزت وعد النصر، وهو مطول، وأحيت

(١) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٣) واردة بالملكية وساقطة بالإسكوريال .

(٤) واردة فى الإسكوريال ، ومكانها فى الملكية بياض .

(٥) وردت فى الإسكوريال ( الحائزين ) فاقضى التصويب .

(٦) هكذا ورد ما بين الحاضرتين فى الإسكوريال . ووردت فى الملكية كالأق : ( يصلون دونه كل بحر

ويعلونه بنفوسهم فى كل سرٍّ وجهر ) .



ربوع الإيمان وهى طُلُول ، نصرأً عزيزأً ، وفتحأً مبينأً ، وتأييدأً على أعدائك وتمكينأً ، ومُلكأً يبتى فى الأعقاب وأعقاب الأعقاب وسُلطانأً . وأعنا اللهم على ما أوجبت [من حسن الطاعة] <sup>(١)</sup> وتأييد الحق بجهد الاستطاعة ، وأعصمنا بإيالته العادلة من الإضاعة ، واحملنا من مرَضاته على سنن السنة والجماعة ، واجعلها كلمة باقية فى عقبه إلى قيام الساعة ، واعفُ عنا واغفر لنا وارحمنا . أنت مولانا .

أما بعد ما افتتح به من تحميد الله وتمجيده ، والثناء الذى تتعطر الأندية بترديده ، فإن من المشهور الذى يعضده الوجود ويؤيده ، والمعلوم الذى هو كالشمس ضلَّ من ينكره أو يجحده ، والذائع بكل قطر ترويه رواة الأنبياء وتسنده ، ما عليه هذا الملك النَّصْرَى الحمى الأنصارى المُنتمى ، الذى يصيبُ شاكلة الحق إذا رمى ، ويعم العباد والبلاد غيظه مهمى همى ، من أصالة الأعراق ، وكرم الأخلاق ، والفضل الباهر الإشراق ، والجهاد الذى هو سَمَر الكواكب ، وحديث الرفاق ، وإن قومه الملوك الكرام ، إن فوجروا بنسب ، ذكروا سعد بن عبادة ومجده ، أو كثروا بعدد ، غلبوا بالله وحده ، أو استنصروا فرجوا كل شدة ، واستظهروا من عزم الموهوب ، وصبرهم على الخطوب ، بكل عدد وعُدَّة . دارهم الثغر الأقصى ونعمت الدار ، وشعارهم لا غالب إلا الله ونعم الشعار ، زهاد إذا ذكر الدين ، أسود إذا حميت الميادين ، جبال إذا زحفت الصفوف ، بدور إذا أظلمت الزُّحُوف ، غيوث إذا مُنع المعروف ، أفراد إذا دُكر الأُلوْف ، إن بويعوا فالملائكة وفود ، وحملة العلم وحملة السلاح شهود ، وإن ولدوا <sup>(٢)</sup> ، فالسيوف تمايم ، والسروج مهود ، وإن أصحروا للعدو فالظلال بنود ، وجنود السَّبْع السما <sup>(٣)</sup> جلود . وإن أظلم الليل أسهروا جُفُونَهُمْ فى حياة المسلمين والجفون رقود . وإن هذا

(١) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال . وفى الملكية (من مفروض الطاعة) .

(٢) هكذا وردت فى الملكية . وفى الإسكوريال (فاخروا) والأولى أرجح وأنسب للسياق .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الطباق) .

القطر الذي انتهى سبيل الفتح الأول إلى قاصيته<sup>(١)</sup>، وأجبلت قِداح الفوز بالدعوة الحنيفية على الإسلام فأخذ الإسلام بناصيته ، كان من فتحه الأول ما قد عُلِمَ حسباً سَطْر<sup>(٢)</sup> ورُسم ، وأن موسى بن نصير وفتاه ، حلَّ من فُرْصَة مجازه ما حلَّ موسى وفتاه ، وحل الإسلام منه دار قرار ، وخطة حقيقة<sup>(٣)</sup> بارتياح واختيار ، وبلد لا يُحصى خيره<sup>(٤)</sup> ، ولا يفضله بشئ من المزية ما عدى الحرمين غيره ، وامتدته الأيام حتى تأنس العدو لروعته ، وخف عليه ما كان من صرعته ، وقدح فأورى ، وأعضل داؤه فاستشرى ، وصارت الصغرى ، التي كانت الكبرى . فلولا أن الله دعم الدين منهم بالعمد الوثيقة حماة الحقيقة ، وأمة الخليفة ، وسلالة مُفْتَتِحِي اليامة ، ومُفْتَحِي الحديدية ، لأجهز النصل ، وأجث من الدين الأصل . لا كنهم انتدبوا إلى إمساك الدين بها انتداباً ، ووصلوا بالإسلام أسباباً ، وتناولها منهم صَقْرُ قَبِيل الخزرج ، ذو الحسام المضرِّج ، والثناء المؤرِّج ، أبو عبد الله محمد بن يوسف بن نصر ، أمير المسلمين المنتدب لإقامة سنة سيد المرسلين ، قدوة الملوك المجاهدين ، نَصَّرَ الله وجهه ، وتقبل جهاده ، وشكر دفاعه ، عن حوزة الإسلام وبلاده . فأقشعت الظلمة ، وتماسكت الأمة ، وكف العدو وأقصر ، ورأى الإسلام بمن استنصر ، واستبصر في الطاعة من استبصر ، وهبَّت [بطاعته لله]<sup>(٥)</sup> الغزائم ، وكثرت<sup>(٦)</sup> على العدو الهزائم ، وتوارثوا ملكها ولداً عن أب ، مستنلين إلى عدل وبذل<sup>(٧)</sup> وبسالة وجلالة وحسب ، تتضح في أفق الجلال نجوم سيرهم هاديةً للسائرين ، وتفرق من سطوتهم في الله أسد

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (ناصيته) وهو تعريف .

(٢) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (خليفة) .

(٤) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . وفي الملكية (بنصر الله) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وكثرت) .

(٧) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

العرين ، إلى أن قام بالأمر وُسِّطَى سلكهم ، وبركة مُلكهم ، الخليفة [الواجبة طاعته على الخلق] <sup>(١)</sup> ، [الشهير بالجلالة والبسالة] <sup>(٢)</sup> ، في الغرب والشرق ، أمير المسلمين بواجب الحق ، صاحب أذبال العفاف والطَّهارة ، السعيد الإيالة <sup>(٣)</sup> والإمارة ، البعيد الغارة ، مَنْ ذَعِر العدو لبارق حُسامه ، وذَخَرَ الفتح السنَى <sup>(٤)</sup> ، لأيامه ، صَدُرُ الملوك المجاهدين ، وكبير الخلفاء العادلين ، البعيد المدا في حماية الدين ، السعيد ، الشهيد أبو الوليد ، ابن المولى الهمام ، الأُوحد الرفيع الممجَّد ، الطاهر الظاهر الأعلى ، الرئيس الكبير الجليل ، المقدس الأرضى ، أُنَى سعيد بن نصر ، فأحيا رحمه الله ، معالم الكتاب والسنة ، وجلى بنوره غياهب الدجَّة ، وأعزَّ الإسلام وحماه ، ورمى ثغر الكفر فأضماه ، قدس الله روحه الطيب ، وسقى لحده من الرحمة الغمام الصَّيب ، وأورث المُلك الجهادى من ولده خير ملك <sup>(٥)</sup> قُبِلت منه كَف ، واستدار به موكب للجهاد ملتف ، وشمخ بخدمته أنف ، وسما إلى مشاهدته طَرْف ، وتأرَّج من ذكره عَرَف ، وحدى إلى بابهِ حرف ، مولانا الخليفة الإمام ، الملك الهمام ، من أشرق بنور إِيالته الإسلام ، وتشرفت بوجوده اللبلى والأيام ، بَدُرُ الملك <sup>(٥)</sup> ، وشمسه ، وسرَّ الزمان الذى قصر عن يومه أمسه ، الذى شُهر عدله ، وبهر <sup>(٦)</sup> فضله ، وظهرت عليه عناية ربه ، وكان المصنوع له فى سلمه وحربه ، مولانا أمير المسلمين ، وقدوة الملوك المجاهدين ، والأئمة العادلين ، السعيد الشهيد [الظاهر الظاهر الأُوحد الهمام الخليفة الإمام] <sup>(٧)</sup> ، أبو الحجاج رفع الله درجته فى أوليائه ، وحشره مع الذين أنعم الله عليهم من أنبيائه وشهادته .

(١) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الواجب الطاعة بالحق) .

(٢) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٣) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٤) هكذا وردت فى الإسكوريال . وفى الملكية (الهنى) .

(٥) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (الملوك) وهو تحريف .

(٦) وردت فى الإسكوريال (وظهر) والتصويب من الملكية .

(٧) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

فوضحت المسالك وبانت ، وأشرقمت المعاهد وازدانت ، وشمل الصنع الإلهي ،  
واللطف الخفي ، أقطار هذه الأمة حيث كانت . ولما اختار الله له ما عنده ، وبلغ  
الأجل <sup>(١)</sup> الذي قدره سبحانه لحياته وحده ، وقبضه إليه مطمئناً ، مستغفراً  
من ذنبه ، في الحالة التي أقرب ما يكون العبد فيها من ربه ، كأنما تأهب للشهادة ،  
فاختار زمانها ومكانها ، وطهر بالصوم <sup>(٢)</sup> ، نفسه ، التي كرم الله شأنها ، وطيب  
ريحها <sup>(٣)</sup> وريحانها ، فوفقت لإزاء أرباب الشورى التي تصح الإمامة باتفاقها ، وتنعقد  
بعقد ميثاقها ، من أعلام العلم ، بقاعدة ملكه غرناطة ، حرسها الله التي غيرها لها  
تبع ، وحماة الإسلام الذين في آرائهم للدين والدنيا <sup>(٤)</sup> منتفع ، وخلص الثقات ،  
ووجوه الطبقات على مبايعة وارث <sup>(٥)</sup> ملكه ، بحقه الحائز في ميدان الكمال ،  
وإحراز ما للإمامة من الشروط والخلال ، حوصل سبقه ، كبير ولده ، وسابق  
أمده <sup>(٦)</sup> ، ووارث ملكه ، ووُسطى سلطه ، وعماد فسطاطه ، [وبدرالهالة من بساطه] <sup>(٧)</sup>  
مولانا ، قمر العليا ، ودرّة الخلفاء ، وفرع الشجرة الشماء ، التي أصلها ثابت ،  
وفرعها في السماء ، الذي ظهرت عليه مخايل الملك ، ناشياً ووليداً ، واستشعرت  
الأقطار به ، وهو في المهد أماناً وتمهيداً ، واستبشر الدين الحنيف ، فأتلع جيداً ،  
واستأنف شباباً جديداً ، ناصر الحق ، وغياث الخلق ، الذي تميز بالسكينة  
والوقار ، والحياء المنسدل الأستار ، والبسالة المرهوبة الشفار ، والجود المنسكب  
الامطار ، والعدل المشرق الأنوار ، وجمع الله فيه شروط الملك على الاختيار ،  
مولانا ، وعمدة ديننا ودينانا ، السلطان الفاضل ، والإمام العادل ، والهامم الباسل ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الأمد ) .

(٢) هذه الكلمة واردة هنا في الملكية وأثبتت في الإسكوريال بعد في غير مكانها .

(٣) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية ( روحها ) .

(٤) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هذه الكلمة ساقطة في الملكية .

(٦) هكذا في الإسكوريال . ومكانها بياض في الملكية .

(٧) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

الكريم الشمالي ، شمس الملك وبدره ، وعين الزمان وصدرة ، [أمير المسلمين ،  
وقرة عين المؤمنين ، أبو عبد الله] <sup>(١)</sup> ، وصل الله أسباب سعده ، كما حلّى أجياد  
المنابر بالدعا لمجده ، وجعل جنود السماء من جنده ، ونصره بالنصر العزيز ، فما  
النصر إلا من عنده . ورأوا أن قد ظفرت [بعروة الحق] <sup>(٢)</sup> أيديهم ، وأمن في  
ظل الله رايحهم وغادهم ، ودلت على حسن الخواتم مباديهم ، فبادروا وانثالوا ،  
وتبختروا في ملابس الأمن واختالوا ، وهبوا إلى بيعته ، تطيرهم أجنحة السرور ،  
ويعلن انطلاق وجوههم بانسراح الصدور . واجتمع منهم طوايف الخاصة  
والجمهور ، ما بين الشريف والمشروف ، والروسا أولى المنصب المعروف ، وحملة  
العلم وحملة السيوف ، والأمناء ومن لديهم من الألو ف ، وسائر الكافة ، أولى البدار  
مثلها والخفوف . فعقدوا له البيعة الوثيقة الأساس ، السعيدة بفضل الله ، على  
الناس ، البرى عقدها من الارتباب والالتباس ، الحائزة شروط الكمال ، الماحية بنور  
البيان ظلم الإشكال ، الضمينة حُسن العقبي ونُجج المآل ، على ما بويح عليه  
رسول الله صلى الله عليه وسلم ، ومن له من الصحابة والآل ، وعلى السمع والطاعة  
وملازمة السنة والجماعة ، فأيديهم بالسلم والحرب رد ليده ، وطاعتهم إليه  
خالصة في يومه وغده ، وأهواؤهم متفقة حالى الشدة والرخاء ، وعهودهم محفوظة  
على تداول السراء والضراء . أشهدوا عليها الله ، وكفى به شهيداً ، وأعطوا  
صفقات إيمانهم تشبيهاً للوفاء بها وتأكيداً ، وجعلوا منها في أعناقهم ميثاقاً وثيقاً  
وعهداً شديداً . والله عز وجل يقول ، فمن نكث فإنما ينكث على نفسه ، ومن  
أوفى بما عاهد عليه الله فسنؤتيه أجراً عظيماً . ومن أصدق من الله وعداً أو وعيداً .  
وهم قد بسطوا أيديهم يستنزلون رحمة الله بالإخلاص والإنابة ، وصرقوا وجوههم  
إلى من أمرهم بالدعاء ووعدهم بالإجابة . يسألون له خير ما يقضيه ، والسير على

(١) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (العروة الوثقى) .

ما يرضيه ، اللهم بابك عند تقلب الأحوال عَرَفْنَا ، ومن بحر نعمك الكريمة  
اغْتَرَفْنَا ، وعفوك ستر عيوننا كلما اجْتَرَحْنَا السيئات واقترفنا . من فضلك  
أَغْنَيْتَنَا ، وبعينك التي لا تنام حَرَسْنَا وحميتنا ، فانصر حِينًا ، وارحم مَيْتَنَا  
وأوزعنا شكر ما أوليتنا ، واجعل لنا الخير والخيرة فيما إليه هديتنا . اللهم إن  
قطرنا من مادة الإسلام بعيد ، وقد أحلق بنا بحر زاجر ، وعدو شديد . وفينا  
أَيِّم وضعيف ، وهَرَمٌ ووليد ، وأنت مولانا ونحن عبيد ، اللهم من بايعناه في هذا  
العقد ، فأسعدنا بمبايعته وطاعته ، وكن له حيث لا يكون لنفسه ، بعد استنفاد  
جهده في التحفظ واستطاعته ، وكَفَّ عَنَّا كَفَّ عدوك وعدوه ، كلما هَبَّتْ به  
رياح طماعته ، يامن يفرده العبد بضراعه ، ونعوذ بحفظه من إضاعته ،  
اللهم أَدِّ عَنَّا حَقَّهُ . فإننا لا نقوى على أدائه ، وتولَّ عَنَّا شكر سيرته <sup>(١)</sup> وما حمدنا من  
سير آبايه ، واحمله من توفيقك على سَوَائِهِ ، اللهم إنا إليه ناظرون ، وعن أمره  
صادرون ، ولإنجاز وعده في نَصْرٍ من ينصرك منتظرون ، فَأَعِنِّهِ عَلَى مَا قَلَدْتَهُ ،  
وأنجز لديننا على يديه ، بما وعدته . فما فقد شيئاً من وجدك ، ولا خاب من  
قَصْدِكَ ، ولا ضَلَّ من اعتمدك ، آمين آمين ، يا رب العالمين . وكتب الملائم المذكورن  
أسماهم بخطوط أيديهم في هذا الكتاب ، شاهدة عليهم بما التزموه ديناً ودُنْيَا ،  
وسلكوا منه سبيلاً مُبِيناً . في الثناني والعشرين لشوال من عام خمسة وخمسين  
وسبعماية .

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

## الفتوحات الواقعة والمراجعات التابعة

[صدر عنى كتاب عن أمير المسلمين أبي الحجاج  
ابن أمير المسلمين أبي الوليد ابن نصر ، إلى ملك  
المغرب السلطان أبي عنان ابن السلطان أبي الحسن] (١)

نصه بعد الفاتحة .

المقام الذى مآثره العلية (٢) ، لا تحصى ، ومكارمه [السنية عمّت] (٣) ،  
الأدنى والأقصى ، وأحكام مجده ثبتت فى كتاب الفخر نصاً ، وبدور سعده ،  
لا تخاف بفضل الله نقصاً ، وعزيمه فى نصر دين الإسلام ، تروض من صرف  
الأيام ما استعصا ، وتقضى للدين دينه المطول مُستقصا ، مقام محل أخينا ،  
الذى نجحت آمال الإسلام فى الاستعانة بجلاله ، وصدقته (٤) ، مخيلته فى  
كرم خلاله ، وخلصت فى سبيل الله زاكيات أعماله ، وابتدر إلى الإصراخ  
والإنجاد والجهاد فيه حق جهاده (٥) ، بمواعيده الصادقة وعزيمه المتلاحقة وأمواله .  
[السلطان الكذا] (٦) ، أبقاه الله يجلو بنور سعده كل خطب ، ويحيى بوعده ميث  
الرجا فى كل قلب ، ويروض بيمن نقيبته كل صعب ، ويُنسى بمكارمه ذكّر  
حاتم وكعب ، ويسحب أذيال عزه فى كل سلم وحرب ، ويضرب قِداح النصر  
فى مأزق كل طعن وضرب ، موفى ما يجب لمقامه من البر المفروض المحتوم ،  
وإمحاض الود الذى لا يعى الظاهر منه بالمضمّر ، ولا المكنون منه بالمكتوم ،

(١) ما بين الخاصرتين وارد فى الإسكوريال ، وساقط فى الملكية .

(٢) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (العالية) .

(٣) هكذا وردت هاتان الكلمتان فى الإسكوريال . وفى الملكية (المتوالية عمرت) .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (صلقت) .

(٥) هكذا فى الملكية ، وفى الإسكوريال (الجهاد) ، والأولى أنسب للسياق .

(٦) وردت بعد هذه العبارة فى الملكية (ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا) .

المُثنى على فضله المشهور ، ومجده المعلوم ، فلان ، سلام كريم طيب عميم ،  
كما طلع وجهُ الصباح المشرق ، وقرع أشهب الفجر ثنيةً المشرق ، وهب نسيم  
الصباح ، مشقّق<sup>(١)</sup> الجيب ، مخلّق المفرق ، ورحمة الله تعالى وبركاته .

أما بعد حمد الله ، ولى المحامد على اختلاف الأنواع منها والأجناس ،  
ومُسنّى الصنایع الكافية والألطف الخافية ، تجلُّ مسالكها عن<sup>(٢)</sup> القياس ، ومُطلع  
بوارق الرجا على هذه الأرجاء ، عند اعتكار ظلام الياس ، ومُنجد كلمة التوحيد  
في هذا القطر الغريب الوحيد ، بكل مُوازر من أوليائه وموأس ، فموهب  
عنايته سبحانه لأهل هذه الأمصار ، على مر الأعصار ضافية اللباس ، ورحمته  
لمن بها من المسلمين كفيّلة بانسكاب النعمى وذهاب اللباس . والصلاة على سيدنا  
محمد رسوله ، أكرم الرسل من شيث إلى إلیاس ، المبتعث من<sup>(٣)</sup> ، خير أمة  
أخرجت للناس ، هادى الخلق إلى سبيل الحق في ليل الشك والالتباس ، والرضا  
عن آله وأصحابه ، وأسرته وأحزابه ، غيوث الندى وليوث اللباس ، الذين رفعوا  
معالم سنته من بعده على أوثق أساس ، وخلفوه في أمته بالنصر الماضى الصوارم ،  
والجود الهامى الغمام ، والعدل القايم القسطاس ، والدعاء لمقامكم الأسمى بعز  
يذل مصاعب الأمانى من بعد مصاعب الشمس ، ونصر تهب به ریح الصبا بين  
سحايب القتام ، وبوارق الظبا متأرجه الأنفاس ، وتبأرى في ترديد وصفه وتجوید  
رصفه ، جیاد الیراع في میدان القرطاس . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لسلطانكم  
العلى سعداً وثيق المبانى ، ونصراً كريم الألفاظ والمعانى ، وصنعاً كفيلاً للإسلام  
وأهله ، بنیل الأوطار وبلوغ الأمانى ، وعزاً تخفق ظلالة على الأفاصي والأداني .  
من حمراء غرناطة حرسها الله ، ومسرّة اتصال اليد بسلطانكم الأسعد ، للصدور

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية . (مترق) .

(٢) في الملكية (على) .

(٣) وردت الملكية (في) .



شارحة ، [وفى عوالم الأرواح سارية بارحة] <sup>(١)</sup> ، ولآيات السعادة والصنایع المعادة ، قارحة فى القلوب إلى ظلها الوارفة جانحة ، والعيون لأنوارها البادية لامحة ، والألسن بشكرها مادحة ، والنفوس فى انتشاق ربّاه ، [ومعاطاة محيّاها] <sup>(٢)</sup> تصل اليوم الغادى بالليلة البارحة . والحمد لله كما هو أهله ، فلا فضل إلا فضله ، وعندنا لمقامكم العلى ، وُدُّ صَفَتْ موارده العذبة ومشارعه <sup>(٣)</sup> ، وإخلاص كأنه الصبح أشرقت مطالعه <sup>(٤)</sup> ، وثناء تآرج فى الأرجاء ذابحة . فنحن نعتدُّ بذلك الملك <sup>(٥)</sup> ، الكريمة فى الدين صنایعه ، وتؤمّل أصراخه إذا راع الإسلام رابعه ، ونلتمس منه علاج هذا القطر إذا اضطربت طبيعه . وإلى هذا وصل الله لكم عوايد النصر على أعدائه ، وجعل عزمكم كفيلاً للدين ببره دابه وإجابة ندايه . فإننا ورد علينا كتابكم الذى موقعه عند العدو موقع الكتابيب ، وخطابكم المشتمل على المواعد الصادقة ، والعزائم المتلاحقة ، والمكارم الغراب ، فاجتلتينا منه سحابة جود صابت على الأرجاء ، وتألقت من خلالها بروق الرجاء ، ورُدنا منه روضة تعاهدتها الغمايم . وتفتحت عن أزهارها الصفراء والبيضاء منها الكمايم ، فأهلاً به من خطاب ، تبارى <sup>(٦)</sup> فى ميدان الكمال قوله وفعله ، واشتمل بحلّة الفضل الذى أنتم أهله ، وشهدت أغراضه بما لكم من المُلْك الرفيع محلّه ، والعز المديد ظله ، ونطق بإجابة داعى الله ورسوله مُضْمَنه كله ، أعاد فى شرح مكارمكم الحافلة ، وأبدى وأسدى من كرم الخلة ما أسدى ، وأهدى من نفائس الموالات والأموال ، وصدق الأفعال ، والأقوال <sup>(٧)</sup> ، ما أهدى . فكلما تدبرنا فصوله

(١) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال . وساقطة فى الملكية .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال . ووردت فى الملكية (ومعاطاة كتوس خيها) .

(٣) وردت فى الإسكوريال (وشارعه) ، والتصويب من الملكية .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (طلابه) .

(٥) وردت فى الإسكوريال (المنائب) والتصويب من الملكية .

(٦) هكذا وردت فى الملكية . وفى الإسكوريال (يبدأ) . والأولى أنسب للسياق .

(٧) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

وتأملنا معانيه التي [ شرح الفخر بها ]<sup>(١)</sup> محصولة ، واجتلينا منه معاني ، أعضاء سواد الحبر نورها ، وحروفاً تحمل المداد ظهورها ، انفسح لنا في إنجاز تلك المواعد ميدان الأمل ، وراقنا تطأفر النيّة ، في تلك المخاطبة السنية والعمل ، والله ما تحليتم به من كرم الذات ، وكمال الصفات ، وسعادة السيات ، ومضاء العزمات ، وما هياً الله لكم من القبول في القلوب ، والمحبة هي عنوان العناية من علام الغيوب ، وما أنطق به الألسنة من الثناء على رفقكم الموهوب ، وفضلكم الذي اعترف الموجود به والوجود ، ومجدكم الذي تعاضد منه الموروث بالمكسوب ، زادكم الله من فضله المرغوب ، وسنّى لكم من نصر دينه أقصى المطلوب . فصدعنا بذلك الكتاب في الحفل المجموع ، وأشدّنا بفضله المرعى والمسموع ، وبثنا أنس حديثه بين هذه الأقطار والربوع ، ليثوب الولي منه بالخير المشفوع ، واليسر المعين الينبوع ، وينقلب العدو بالروع المروع ، وبحكم مسموعه بتنكير المعارف ، وتكسير الجموع ، إن شاء الله .

وألّق إلينا رسولكم الشيخ [ القايد أبو مهدي ابن الزرقا ]<sup>(٢)</sup> وصل الله سعادته ، وحرس مجادته ، ما قصرتموه على المشافهة ، من أطفاف<sup>(٣)</sup> البرّ ، ومكنون الودّ الكريم السر ، فأبلغ في أحكام نقله ، بمقتضى دينه وعقله ، واستوعب ما تحمله<sup>(٤)</sup> عنكم ، بما يليق بمثله ، وخرج عن مضمّن تلك الرسالة الكريمة كله ، وبسط لنا القول إرسالنا الآيبون [ صحبته من بابكم الكريم أعزهم الله ]<sup>(٥)</sup> فيما وردوا عليه ، من السهل<sup>(٦)</sup> والرحب ، والمكارم الهامية السحب ، وما تلقوه من

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . ومكانها في الملكية (شرحتم بها) .

(٢) هكذا ورد اسم الرسول في الإسكوريال . وورد في الملكية كالأق (الشيخ الكذا أبا عبد الله الزرقا)

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (لطايف) .

(٤) في الملكية (لقته) .

(٥) ما بين الخاصرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٦) هكذا وردت في الملكية . وفي الإسكوريال (الأهل) والأولى أنسب للسياق .

عزائمكم التي تقذف العدو بالرعب . فتقرر لدينا امتعاض مقامكم الكبير الجلالة ، الشهير بالسالة ، واستنبطنا أحكام النصر من ذلك التلقين المبين<sup>(١)</sup> وتلك الرسالة . وهذه البلاد أيدكم الله ، إنما استمسكت [بأسباب تلك]<sup>(٢)</sup> الإيالة ، واسترّكبت بركات مكارمها المثالة ، فأكف سكانها على اختلاف أزمانها إلى تلك العزائم الماضية تُشير ، وبتلك الهمم العالية ، مهمى طرقها الهم<sup>(٣)</sup> تستجير ، وقلوب المسلمين فيها إلى عوايد سلفكم الأرضين تنجح ؛ ونفوسهم لا تزال تلوذ منهم بمن يمنع ويمنع ، فإذا كيف الله لها مثلكم من لُباب ذلك العنصر الطاهر ، وخالصة الملك العالى الطاهر ، [فقد جبر القلوب ، وبلغ المطلوب]<sup>(٤)</sup> . أمتنا الله بعصمة مجدكم وعرف الإسلام بركة سعدكم ، وإنجاز وعدكم . ومن الاتفاق الذى عددناه من سعادة هديتكم ، وحسبناه من آثار نيتكم ، ما كان من مشاهدة رسولكم ، أعزه الله ، قفول الجيش بحضرتنا من غزوة أغزيناها إياها إلى جهات عدو الشرق ، أبعد فيها المغار ، وسام من بها من الروم الصغار ، وأطلق فى أوطانها السيف والنار ، واستباح جملة من القرى بأحواز مدينة الكرس ، ركبت إليها سراياه ظهر الليل ، وأطلعت بمطالع فجرها قبل غرة الصباح غور الجبل . وياكرت أبكارها وعونها بالويل<sup>(٥)</sup> ، ونالت من حماها أعظم النيل ، وأذارت على متدبرها أكواس المنايا ، واستاقت النساء والحريم سبايا ، ودوّخت أرضاً ، خطب<sup>(٦)</sup> القدوم عليها شديد ، وعهدا بسيوف المسلمين بعيد ، كل ذلك بقوة الله سبحانه وحوله ، وفضله السابغ وطوله ، وبركة الاعتداد بمقامكم الأسمى ، شكر الله مكارم قوله

(١) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة فى الملكية . ومكانها فى الإسكوريال (بتلك) .

(٣) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية (المكروه) .

(٤) ما بين الحاصرتين وارد بالإسكوريال وساقط فى الملكية .

(٥) وردت فى الإسكوريال (بالليل) ، والتصويب من الملكية .

(٦) هكذا وردت فى الإسكوريال . وفى الملكية (خطر) .

وفعله ، فإن العدو أهلكه الله ، يهرب صَوْلَةُ سلطانكم العزيز الأنصار . ويفرق من عزائمكم الماضية الشُّبَا والشُّفَار ، ويعلم أن اتصال اليد باليد <sup>(١)</sup> سبب الدمار له والثُّبَار ، على بعد الدار ، ونزوح الأقطار . فبمقامكم نتوعده إذا تعدَّى ، ونصدُّ عزمه إذا تصدَّى ، على مر الأعصار . حفظ الله علينا إعانة مُلْكِمِ الأسمى ، وأجرى للإسلام عوايد دولتكم العظمى . ومن لدنا أوفدنا على بابكم العلي إرسالنا ، وأغلقتنا بمقامكم المرضى <sup>(٢)</sup> آماننا ؛ أغزينا الجيش غزوات عظمت في العدو بها النكايه ، وصحبت المسلمين من الله الوقاية ، إحداهما <sup>(٣)</sup> وقف الجيش فيها بياض يومه على باب مدينة إستجّة <sup>(٤)</sup> ، إحدى المدن الخطيرة ، والقواعد الشهيرة ، ودار الحامية ، ومثوى شوكة الطاغية ، وضيق عليها بالقتال ، وأذاقها أليم النكال . وبآخره لاكت النار زروعها ، وسكنت حلة <sup>(٥)</sup> البوار ربوعها ، وانصرف عنها المسلمون ، وقد تخلف من بها في عداد الأموات ، لما سأمهم من إهلاك الغلات ، وانتساف الأقوات . وأخرى قصد بها مدينة قيجاطة <sup>(٦)</sup> ، وهي أيضاً من قواعد الثغر وأمانته ، ومقر شرار رماته وركاب حماته ، فرمى غرضها ، واستباح ربضها ، ودوخت سراياه ، ما وراءها من الحصون العلايم والقلاع ، والأقطار الزراعية <sup>(٧)</sup> الأصقاع ، وسلطت النار على ما دنا ونآمن تلك البقاع ، والعدو دمره الله شديد التحذير لأرضه مما يلي هذه البلاد ، وفرسانه المعدة لحماية ثغوره

(١) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (بسلطانكم) .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية (الماضي) وهو تحريف .

(٣) هكذا في الإسكوريال . ووردت في الملكية (إدزادها) وهو تحريف .

(٤) إستجة ، وبالإسبانية Ecija بلدة أندلسية قديمة تقع جنوب غربي قرطبة على نهر شنيل فرع الوادي الكبير . وكانت أيام الدولة الإسلامية عاصمة لكورة أندلسية مستقلة .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (كلمة) .

(٦) قيجاطة وبالإسبانية Quesada بلدة أندلسية تقع جنوب بلدة أبده ، وشمال شرقي جيان ، وكانت من قواعد الأندلس التي تداولها المسلمون والنصارى مراراً .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الثامنة) .

كثيرة كثيفة الأعداد، فما يفارق الحضرة ، إلا على توقع مضرّتها ، واستدفاع  
محدور غرّتها . هذا ما عندنا شرحناه إليكم ، وألقيناه عليكم<sup>(١)</sup> ، [ وإعانتكم التي  
لسبيل الله عينتموها ، واقعة من الله سبحانه بمكانه ومكان رجاله منه محل  
رضوان ]<sup>(٢)</sup> شكرنا لمقاصدكم الكريمة ، وفواضلكم العيمة ، لو استظهرنا عليه  
بلسان سحّبان ، لما جلى عن غرضنا ولا أبان ، وإلى الله نكل جزاءكم ، ونسله أن  
يصل اعتناءكم ، ويحرس سناءكم ، ويذيع في الخافقين ثناءكم ، ورسولكم القايد  
[ الأجل الرئيس أبو مهدى ]<sup>(٣)</sup> أعزه الله ، يقرر لديكم ما حملناه ، ويعرض  
بين يديكم ما من الله أماناه ، وفضلكم بالإصغاء إليه كفيل ، ونظركم جميل ،  
والسلام .

(١) في الملكية ( لديكم ) .

(٢) ما بين الحاصرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٣) ما بين الحاصرتين وورد بالملكية . ومكانه بالإسكوريال كلمة ( فلان ) .

وصدر عنى أيضاً في مخاطبة السلطان بالمغرب أمير المسلمين أبي عنان المتقدم ذكره ، معرفاً عن أمير المسلمين أبي الحجاج بن نصر بفتح

حصن قنيط

المقام الذى لأنباء النصر اهتزازه وارتياحه ، وفى سبيل الله عزمه وبأسه وساحه ، ولجهاد أعدائه تحن جياده وتميل رماحه ، ومن أفضه الأعلى تنشأ سبحانه وتهب رياحه . مقام محل أخينا ، الذى نعظمه ونجله ، ونثنى عليه بما هو أهله ، السلطان الكذا<sup>(١)</sup> ، أبواه الله ، ومقدمات رفته صادقة الإنتاج ، ودليل سعده غير معارض فى مناط الاحتجاج ، وحرّم عزه ممنوع الحمى ، مرفوع السياج ، وعُقبان راياته تظلل من خماته أسود الهياج . مُعظّم مجده المعتد بوده ، الداعى إلى الله فى اتصال سعده ، الأمير عبد الله يوسف بن أمير المسلمين أبي الوليد بن [إسماعيل بن فرج] <sup>(٢)</sup> بن نصر ، سلام [كريم] <sup>(٣)</sup> عليكم سلاماً يودّه البدر وشما فى غرته ، ويكتبه الصباح الطلق [معودة] <sup>(٤)</sup> فى طرته . يخص مقامكم الأسمى ورحمة الله تعالى وبركاته .

أما بعد حمد لله الذى يسر لنا من لطفه الخفى سبيلاً واضحاً ومنهاجا ، وجدّد علينا ملابس الإقبال بسعادة ملككم السامى الجلال ، وقد كادت ترق النهاجا ، ففتح أبواب الأمل ، إذا سآمتها الشدايد أرتاجا ، ومسخر ضروب الأيام ، وقد

(١) فى الملكية (ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا) زائدة .

(٢) ما بين الخاصرتين زائد فى الملكية .

(٣) زائدة فى الملكية .

(٤) هكذا فى الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

أَعْيَتْ جَمَاحاً وَلَجَاجاً . وَالصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا رَسُولِهِ ، الَّذِي أَطْلَعَ  
مِنْهُ فِي أَفْقِ الْمَهْدِيِّ ، سِرَاجاً وَهَاجاً ، وَأَقَامَ بِهِ عِمَادَ الْحَقِّ لَا يَعْرِفُ اعْوَجَاجاً ،  
وَعَقَدَ عَلَيْهِ مِنْ جَاهِ الشَّفَاعَةِ الْعَامَةِ تَاجاً ، وَأَيَّدَهُ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ، وَأَمَدَّهُ فِي  
الْأَرْضِ بِمَلَائِكَتِهِ الْمُسَوِّمِينَ أَفْوَاجاً . وَالرِّضَا عَمَّنْ شَمَلَتْهُ [ حَرَمَةٌ جَوَارِهِ ، وَوَسَعَتْهُ  
رَحْمَةٌ قَرْبِهِ وَجِبَةٌ وَإِيثاره ]<sup>(١)</sup> صَحَابِيَةً وَقَرَابَةً وَأَزْوَاجاً ، الَّذِينَ لَمْ يَأْلُوا فِي شِدِّ أَرْزِهِ ،  
وَإِعْلَاءِ أَمْرِهِ التَّحَاماً وَامْتِزَاجاً ، وَإِلْجَاماً فِي مَجَاهِدَةِ عَدَاةِ وَإِسْرَاجاً ، فَكَانُوا غِيوثاً  
كَلَّمَا بَاشَرُوا احْتِيَاجاً ، وَلِيوْثاً كَلَّمَا حَضَرُوا هِيَاجاً ، فَانْبَلَجَ بِهِمْ صَبَاحُ الْحَقِّ  
أَنْبِلَاجاً ، وَلَمْ يَدَعْ هَدِيهِمْ فِي النُّفُوسِ رَيْباً ، وَلَا فِي الصُّدُورِ اخْتِلَاجاً . وَالِدَعَاءِ  
لِقَامِكُمُ الْأَعْلَى أَبْقَاهُ اللَّهُ بَحْرًا بِأَمْوَاجِ الْكُتَابِ النَّاصِرَةِ عَجَاجاً ، وَغَمَامًا لَغِيوْثِ  
الْمَوَاهِبِ الْهَامِرَةِ تَجَاجاً ، وَأَطْلَعَ عَلَيْهِ مِنْ أَنْبَاءِ الصُّنْعِ الْجَمِيلِ عَلَى يَدَيْهِ ، مَا يَهْزُ  
عَظْفَهُ الْكَرِيمِ ارْتِيَاحًا وَابْتِهَاجاً ، وَلَا زَالَتْ كَوَاكِبُ يُمْنِهِ أَسْعَدَ أَبْرَاجاً ، وَأَدَلَّتْ  
سَعْدَهُ ، أَوْفَى حَظُوظًا فِي حُدُودِهَا وَأَوْفَرَ أَدْرَاجاً ، وَجَعَلَ عَزْمَهُ الْأَمْضَى ، وَسَعْيَهُ  
الْأَرْضِي ، لَعَلَّ الدِّينَ وَالدُّنْيَا عِلَاجاً . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ صِنْعًا ،  
يَسْحَبُ مِنْ أَذْيَالِ الْمَسْرَاتِ الْمُسْتَمِرَّاتِ عَصَبًا وَدِيْبَاجًا ، وَعِزًّا يَطُوفُ بِمَقَامِهِ وَفُودِ  
الْبِشَائِرِ حِجَاجاً . مِنْ حَمْرَاءِ غَرْنَاطَةِ حَرَسَهَا اللَّهُ ، وَعِنْدَنَا مِنَ الثَّقَةِ بِاللَّهِ عَقُودُ  
لَا يَتَطَرَّقُ إِلَيْهَا انْفِصَامٌ ، وَمِنَ التَّوَكُّلِ عَلَيْهِ حِصْنٌ حَصِينٌ إِلَيْهِ فِي الشَّدَائِدِ  
وَالْإِعْتِصَامِ . وَجَنَابِكُمْ بَعْدَ اللَّهِ ، هُوَ الْمَلْجَأُ الْأَحْمَى وَالْمَقَامُ ، وَلِمدُونَةِ كِتَابِيهِ  
[ الْقَوْلُ ، إِذَا اشْتَدَّ الْعَدُوُّ وَالْخِصَامُ ، فَلَا نَزَالَ بِيَمِينِ الْإِعْتِدَادِ لِقَامِكُمُ الْأَعْلَى نَجْتَلِي  
وَجُوهَ السَّعَادَةِ عِيَانًا ، وَنَعْرِفُ ضُرُوبَ الْإِعَانَةِ وَالتَّيْسِيرِ ، حَالِي الْمَقَامِ وَالْمَسِيرِ مِثْنِي  
وَوَحْدَانًا ، وَنَجِدُ فِيهَا مَدْلُولَ قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ ، « سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكَ  
سُلْطَانًا » . وَإِلَى هَذَا وَصَلَ اللَّهُ سَعْدَكُمْ ، وَسَنَى فِي أَعْدَائِهِ قِصْدَكُمْ . وَإِنَّهُ تَقَدَّمَتْ

(١) هكذا ورد ما بين الخاضرتين في الملكية ، وفي الإسكوريال ( حرمة ووسعته رحمته ) .

مطالعة مقامكم بما سنَّه الله لجيش المسلمين في الغزوات المنصوصة عليكم من الصُّنع الكريم ، وأنهم تعاهدوا ما بينهم من ديار الكفار معاهدة الغريم ، وأذاقوا من حلوا بساحتهم <sup>(١)</sup> من أحزاب الضلال طعم الوبال ، بين إحراق الغلات ، وسبى الحريم ، كل ذلك من غير قوة ولا حول ، ولا بفعل مناً ولا قول ، بل بقوة الله التي لا تُصير معها قلة عدد ، وإعانتة التي هي خير مدد ، وبركة نيتكم التي هي بعد الله أسنى مُعتمد . ورأينا الآن أن نصل فيهم النكاية الماضية بالآتية ، ونقرن الغزاة الصايفة بالشاتية ، ولا نقصر العزم على الفصول المواتية . فأغزينا بالجيش خاصتنا ، الحظيُّ لدينا ، القايد أبا النعيم رضواناً أعزه الله وأسعده <sup>(٢)</sup> ، ووفقه وأرشدته . فنهض لقصده ، ونهض بما نعلمه من جدّه ، وتبعه الجيش يكافحه <sup>(٣)</sup> جيش المزن ، وقد فرَّق قبالة ، وطوّر بأعلام البروج <sup>(٤)</sup> جباله ، وصم لوجهه أنفة من حلّ العزم المعقود ، وثقة باشمال المكروه على المودود . وقع التفاوض في الوجه المقصود ، والتماس الأثر المحمود ، وروعيت في طريق الترحيح <sup>(٥)</sup> ضمايم الوجود . فتخلص العزم على قصد الحفرة الغربية لتكون المرفقة أسوغ ونكاية العدو فيما يراه مستخلص قهره أبلغ ، ولأن الجهة التي لإيالتكم هي علينا أهم ، والفايدة فيما يختص بهم أعم . فنازل بعد أن تلاحقت الجيوش <sup>(٦)</sup> الغربية ، حصن قنيط ، وهو من أشهر تلك الحصون الأطيبية ذكراً ، وأعظمها نُكراً ، وأشدّها امتناعاً ، وأمدّها في نكاية المسلمين باعاً . ووافق قصده <sup>(٧)</sup> ورود الميرة على سكانه ، فانحصر فيه من أوصلها من رجال العدو وفرسانه ، وحماة

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( بساحته ) .

(٢) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( يكافح ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( البروق ) .

(٥) وردت في الإسكوريال ( الترحيح ) ، والتصويب من الملكية .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( حشود ) .

(٧) هذه الكلمة زائدة في الملكية .



طغيانه . فشرعت العزائم المسلمة في قتاله ، وسالت جداول السيوف إلى إطفاء نار ضلاله ، وفوقت السهام إلى بُرج سُوره وجماله ، وأخذ [أمر الله من ]<sup>(١)</sup> عن يمينه وشماله ، والجو مع هذه الحال مُرعد مبرق ، والنهار قد تجهم وجهه المشرق ، وعارض الويل قد خالط عارض النبل ، والحيلة في افتتاحه لا تهدي لسلوك ما تعرفه من السبل . ثم أذن الله في كَفِّ أَكْفِ المطر ، لتيسير الأمل ، وإحراز الوطر ، فسفرت الشمس من نقابها ، وبرزت مُخَدَّرَتها من حجاب سحابها ، كأنما أعانت على تكميل المراد ، لما تطلعت لمشاهدة الطراد [فرشفت الليل ]<sup>(٢)</sup> ، ونقعت الغلل ]<sup>(٣)</sup> ، وأزاحت الكسل ، واستانفت الفعلة العمل ، وعاودت المقاتلة الأمل ، وحكمت آلات النقب في شارة سُوره ، فقعدت وخرم أساسها ، فاتكأت على دعائم الخشب واعتمدت . ثم تليت عليها آية النهار فخشعت ، ثم سجدت ، ودخل المسلمون جِفنَه عَنوةً<sup>(٤)</sup> بعد حرب أداروا كاسها ، وموافقة راض النصر سِماتها ، واعتصم حماته بقصبته ، وقد أُحيط بهم إحاطة القلادة بالجد ، وراع تثليثهم تجاوب كلمة التوحيد ، وكاتبَتهم صروف المنايا بمرنات الجنايا على المرمى البعيد . فأذعن عميدهم عند ذلك إذعان العميد ، ولجوا في طلب الأمان إلى الركن الشديد . فظهر أن إجابة سؤالهم تسهيل على أمثالهم ومن يجاورهم من أشكالهم ، من العمل الأكيد ، والرأى السديد . فتسلم المسلمون اليوم الثاني قصبته ، وأورث الله دينه الذي حجب عُصْبته ، وتسمنت رايات النصر هَضْبته ، وحلت كلمة الإسلام من بعد العطل لَبْتَه . وهذا المِعْقَل أيدكم الله ، إليه تنسب الحفرة

(١) وردت مكانها في الإسكوريال (من التطرق) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . وفي الملكية (فشفت الغلل) والأولى أرجح .

(٣) هذه العبارة واردة في الملكية في هامش الصفحة وهي ساقطة في الإسكوريال .

(٤) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

القنيطية ، وفي ساحته لمرتاد الخصب منتهى الطيبة [ومناخ الطيبة] <sup>(١)</sup> وما يجاوره من الحصون بسببه ، إن شاء الله ينتشر سلكتها ، ويتيسر ملكها ، فإنما هو دين ، اقتضيت منه دُفعة ، وحق مشترك ، استخلصت بعضه <sup>(٢)</sup> شفعة ، وباب تفتحت منه فرجة ، وخصام وضحت منه حجة ، وعمما قريب إن شاء الله [بمعاهدتكم الكريمة] <sup>(٣)</sup> ، نستوفى من العدو اللذين ، وتقرر باستخلاص ذلك الحق العيون ، ويفتح الباب ، وتتقطع بالخصم الألد الأسباب . وموقع هذا الحصن من طاغية العدو ، قصمه الله ، الموقع الذى ينغص أنسه ، ويوحش نفسه ، وقد رتب فيه الحماة ، واختير له الرجال والرماة ، بخلال ما يقع نظرهم في إضافته إلى ما يرجع لرئدة حرسها الله ، من الثغور ، وتعرف نكرته بالإضافة إلى علمكم المنصور ، فهو طليعة الفتوح التى فى إيالتكم العالية ترتسم ، ومبدأ <sup>(٤)</sup> الحصون التى فى سلككم الرفيع بحول الله تنتظم . وانصرف الجيش المبارك عنه ، حميد السعى ، سديد الرقى ، واستنزل منه من الأعداء ، أولى القوة والبأس ، والنفوس الحمية الأنفاس ، جملة تناهز المائة . لو لم يكن فى هذا الفتح إلا أن العدو تكبل <sup>(٥)</sup> ، دفاعهم عن حوزته ، وكفى الله الإسلام شرهم بعزته ، وتخلص من كان به من أسرى المسلمين ، ولحقوا بأهلهم سالمين . ولما كيف الله هذا الصنع ، قابله بمعظم مقامكم بالشكر الذى يستدعى المزيد ، ويقرب الأمل <sup>(٦)</sup> البعيد ، وعرف به مقامكم الأسمى ، ليأخذ من ذلك بالحظ الأوفى ، والشكر الذى يقرب إلى الله زلتى ،

(١) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٢) واردة فى الإسكوريال ومكانها بياض فى الملكية .

(٣) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٤) هكذا وردت فى الملكية . وفى الإسكوريال (وميدان) والأولى أرجح .

(٥) واردة فى الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الأجل) .

فإنَّ نَسَبَ هذا الفتح إلى عمود مُلِكِكُمْ نسب صحيح ، وشاهده في الانتفاء إلى معاليكم عربي فصيح ، فإنما هو ثمرة أمدادكم ، عرض على مقامكم [ الأسمى ليأخذ من ذلك بالحظ الأوفى ]<sup>(١)</sup> . ولا خفاء بما هو عليه الإسلام في هذه الأقطار الغريبة من انقطاع المَدَد ، وتعذر العُدَد ، والقلة التي ليس بينها وبين عدوها نسبة من نسب العدد ، فجميع ما يُسنى الله له من النام الأَسعد ، وما تحققت به .



ابن أمير المسلمين أبي الوليد إسماعيل بن فرج بن نصر ، أيده الله ونصره وسنى له  
الفتح المبين ويسره . سلام كريم ، مشفوع بالبشائر والتهاني ، محفوف الركائب  
ببلوغ الأمانى ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله مطلع أنوار الصباح العجيبة متألقة الغرر ، ومنشى سحايب  
الألطاف الكريمة الأوصاف هامية الدرر ، الكريم الذى يجيب دعوة المضطر إذا  
دعاه ، ويكشف سوء ما أمره ، إلا واحدة كلمح البصر ، حُجِبَ مَكَامِنَ العَافِينَ  
فوق الفِطْنِ ومدارك الفِطْرِ ، فما يعلم جنودُ ربك إلا هو ، وما هى إلا ذكرى  
للبشر ، والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، ذى المعجزات [الباهرة ،  
والآيات ]<sup>(١)</sup> الكبر ، الذى بجاهه الحَصِينِ تمتنع عند استشعار الحذر ، وبنور  
هُدَاهِ نَسْتَضِي عند التباس الوِردِ والصُّدْرِ ، فنحصل على الخير العاجل والمنتظر .  
والرضا عن آله وأصحابه الكرام الأثر ، الذين جَنَوْا من أفنان الصبر فى الله ثمار  
الظَّفَرِ ، وفازوا من إنجاز الوعد بأقصى الوَطْرِ ، وانتظموا فى سالك الملة الرفيعة  
انتظام الدرر ، والدعاء لمقامكم الأعلى باتصال المسرات وتوالى البشر ، والسعد  
الذى تجرى بأحكامه النافذة تصاريف القدر ، والصُّنْعِ الذى تُجلى عجائبه  
فى أجمل الصور . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من حُظوة فضله وإحسانه  
أجزل الأقسام ، وعرفكم عوارف نعمه الثرة وآلايه الجسام . من حَمْرَاءِ غَرْنَاطَةَ  
حرسها الله ، واليُسْرَ بفضل الله ، طارِدُ الأزمات بعد ما قَعَدت ، وكاشف الشدايد  
بعد ما أَرَعَدت وأَبْرَقت ، ثم بما عندنا من الاعتداد بإيائكم التى أنجزت لنا فى  
الله ما وَعَدت ، ومددنا إليها يد الانتصار على إعدائه فأسعدت ، آلاء الصُّنْعِ

(١) هذه الزيادة من الملكية .

العجيب ، واليسر الذى أتاح أَلطافه السميعُ المجيبُ ، واليُمن الذى رفع عماده التيسير الغريب ، وضربَ رواقه الفرجَ القريب . وإلى هذا أيدكم الله على أعدائه ، وأجزل لديكم مواهب آلايه ، وحكم للإسلام على يديكم بظهوره واعتلايه ، وعرفكم من أخبار الفتح المبين [الموقع] <sup>(١)</sup> ، وأنبياه ، كلُّ شاهد برحمته واعتنايه . فإننا كتبناه إليكم ، فحقق لديكم البُشرى التى تمثلها تمضى <sup>(٢)</sup> الركائب . ويُخاض العُباب ، ونعرض عليكم ثمرة سعدكم الجديد الأثواب ، [الفتح الأبواب] علماً بما عندكم من فضل الأعراق ، وكرم الأخلاق ، وأصالة الأحساب ، والمعرفة بمواقع نعم الله التى لا تجرى لخلقه على حساب ، والعناية بأُمور هذا القطر ، الذى يتعلق بأذيال مُلككم السامى الجناب ، وقد تقرر لدى مقامكم الأسمى ما كانت الحال آلت إليه بهذا الطاغية الذى غره الإمهال والإملاء ، وأقدمه على الإسلام التمحيص المكتوب والابتلاء ، فتملاً تيهاً وعُجباً ، وازتكب من قهر هذه الأمة [المسلمة] <sup>(٣)</sup> مَرَكباً صعباً ، وسام كلمة الإسلام بأساً وحرماً ، بكتائب برّه توسع الأرجاء [طعناً وضرباً] <sup>(٤)</sup> ، وكتائب بَحْره تأخذ كل سفينة غصباً ، والمخاوف قد تجاوزت شرقاً وغرباً ، والقلوب ، قد بلغت الحناجر غمماً وكرباً ، وجبلُ الفتح ، الذى هو باب هذه الدار وسبب الاستعداد على الأعداء والانتصار ، ومسالك الدين الحنيفى إلى هذه الأقطار ، قد رماه [ببوابه] <sup>(٥)</sup> ، وصيرَ ساحته مَجَرَّ عواليه ، ومَجْرَى سوابقه ، واتخذهُ دار مُقامه ، وجعله شُغل يقظته ، وحلَم منامه ، ويسرَّ الله له ما يجاوره من المعامل ، إملاءً من الله لأيامه ،

(١) هذه الكلمة الزائدة من الملكية .

(٢) واردة فى الملكية ومكانها بياض فى الإسكوريال .

(٣) هذه الزيادة من الملكية

(٤) الزيادة من الملكية .

(٥) هذه الزيادة واردة بالملكية وساقطة فى الإسكوريال .

فاستقرَّ به القرار واطمأنت الدار ، وطال الحِصار ، وعجزت عن نَصْر الجبل الأنصار ، ووجمت الظنون وساءت الأفكار [وشجر] <sup>(١)</sup> نظار القلوب الاضطراب إلى رحمة الله والافتقار ، فجبر الله الخواطر لما عظم بها الانكسار ، ودار بإدالة الإسلام الفلَّك الدوَّار ، وتمخض عن عجائب صنَّع الله الليل والنهار ، وهبت فواسم الفرج عاطرة الأرج عنم يخلق ما يشاء ويختار ، لا إله إلا هو الواحد القهار . وبينما نحن نخوض من الشفقة على ذلك المِعقل ، العزيز على الإسلام لجة مترامية الغارب ، ونقتعد منه صعباً لا يلين لراكب . ولولا التعلق بأسبابكم في ارتداد تلك الغياهب ، وما خلص إلى هذه البلاد من مواهبكم الهامية المواهب ، ومواعيدكم الصادقة ، ومكارمكم الغرايب ، وكتبكم التي تقوم عند العدو مقام الكتابيب ، وإمدادكم المتلاحق تلاحق الصبا والجنائب <sup>(٢)</sup> ، لما نآ الكفر بصفقة الخايب ، إذ تجلى النور من خلال تلك الظلمة ، وهبت سحايب الرحمة والنعمة على هذه الأمة ، ورمى الله العدو بجيش من جيوش قُدْرته ، أغنى عن العديد والعدَّة ، وأرانا رأى العيان لطايف الفرج بعد الشدَّة ، وأهلك الطاغية حتف أنفه ، وقطع به عن أملة قاطع حتفه ، وغالته أيدي المنون في غيِّله ، وانتهى إلى حدود القواطع القوية ، والأشعة المريخية تصير دليله . فشفى الله منه داءً ، وأخذَه أشد ما كان [اعتداداً] <sup>(٣)</sup> ، واعتداءً ، وحمى الجزيرة الغريبة ، وقد صارت نهبه لحماته ، وأشرقه بريقه ، وهي مُضغعة في لهواته ، سبحانه لا مبدل لكلماته . فانتثر سلُّكُه الذي نظمه ، واختلَّ تدبيره الذي أحكمه ، ونطقت بتبار محلته <sup>(٤)</sup> . ألسنة النار ، وعاجلت انتظامها أيدي الانتشار ، وركدت ريحه

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هذا في الإسكوريال . وفي الملكية (المظام الجنائب) .

(٣) زائدة في الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (محلته) .

الزُّعْرَع من بعد الإغْصَار ، وأصْبَح من استظْهَر به من الأشْيَاع والأَنْصَار ،  
يخْرَبُونَ بيوتهم بأيديهم ، وأيدى المؤمنين ، فاعتبروا يا أولى الأبصار ، وولوا به  
يحثُّون التراب من فوق المفارق والترايب [ويخلطون تَبْر السَّيَال الصَّعْب بِدَوْبِ  
الدَّوَابِّ] <sup>(١)</sup> ، قد لبسوا المسُوح حزنًا ، وأرسلوا الدموع مُزْنًا ، وشقَّوا جيوبهم  
أسفًا ، وأضرموا [قلوبهم] <sup>(٢)</sup> تلهفًا ، ورأوا أن حصن إستبونه <sup>(٣)</sup> لا يتأتى لهم به  
امتناع ، ولا يمكنهم لمن يرومه من المسلمين دفاع ، فأخلوه من سكَّانه ، وعاد فيه  
الإسلام إلى مكانه ، وهو ما هو من طيب البُقعة ، وانفساح الرُّقعة ، وأو تمسك به  
العدو ، لكان ذلك الوطن بسوء جواره مكدودًا ، والمسلك إلى الجبل ، عصمه الله ،  
مسدودًا ، فكان الصُّنع به طرازًا [على عاتق] <sup>(٤)</sup> تلك الحلَّة الضَّافية ، ومزيدًا  
لحسنى عارفة الله الوارفة . فلما استجلينا غرَّة هذا الفتح الهنيئ ، والمنح السَّني ،  
قابلناه بشكر الله تعالى وحمده ، وضرعنا إليه في صلَّة نعمة ، فلا نعمة إلا من  
عنده ، وعلمنا أنه عنوانٌ على يمين ملككم الأعلى ، وعلامةٌ على سعده ، وأثرٌ نبيته  
للإسلام وحسن قصده ، وفخرٌ ذخره الله لأيامكم لا نهاية لحده ، فإنكم صرفتم وجه  
عنايتكم إلى هذا القطر ، على نأى المحل وبعده ، ولم تُشغلكم الشواغل عن [إصلاح  
شانه] <sup>(٥)</sup> وإجزاء رفته . وأما البلد المحصور ، فظهر فيه من عزمكم الأَمْضَى ،  
ما صدق الآمال والظنون ، وشرح الصدور وأقرَّ العيون ، من حلَّة الإمداد على  
الخطر ، وتعدد السَّابِلة البحرية على هذا الوطن ، وتعدُّر الوَطْر ، واختلاف الشَّوائى  
التي تسرى إليه سُرى الطَّيف ، وتُخلص سهامها إلى غرضه ، بعد أنى وكيف ،

(١) ما بين الخاصرتين وأرد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٢) هذه الزيادة من الملكية .

(٣) إستبونه أو إشتبونة وإبإسبانية Estepona ، هى قاعدة حصينة تقع على شاطئ البحر المتوسط  
على مقربة من شمال شرق جبل طارق .

(٤) الزيادة من الملكية .

(٥) الزيادة من الملكية .



حتى لم تعدم فيه مرفقة يسوء فقدانها ، ولا عدة يهـ شأنها . فجزاؤكم عند الله موفور القسم ، وسعيتكم لديه مشكور الذم ، كافأ الله أعمالكم العالية الهيم ، وخلالكم الزاكية الشيم ، فقد سعد الإسلام ، والحمد لله بملككم الميمون الطائر ، وسرت أنبياء عنايتكم بهذه البلاد كالمثل السائر ، وما هو إلا أن يستتب اضطراب الكفار واختلافهم ، وتنازع الأمر [ بين ] <sup>(١)</sup> أصنافهم ، فنغتنم إن شاء الله فيهم الغرة ، التي ترتبها العزائم الشريفة ، والهيم المنيفة ، وتجمع شيمكم العليا ، بين فخر الآخرة والدنيا ، وتحصل على الكمال الذي لا شرط فيه ولا ثنيا . فاهنئوا بهذه النعمة التي حباها الله إليكم ، والتحقفة التي بعثها السعد إليكم <sup>(٢)</sup> ، وإنما هي بتوفيق الله ثمرة إمدادكم ، وعقبا جهادكم ، أوزعنا الله وإياكم شكرها ، وأهملنا ذكرها ، عرفناكم بما ورد من البشائر علينا ، عملا بما يجب لمقامكم من الإعلام بالمتزيدات ، والأحوال الواردات ، ووجهنا إليكم بكتابنا هذا من ينوب عنا في هذا الهنا ، ويقرر ما عندنا من الولاء ، وما يزيد لدينا من الأنبياء ، خالصة إنعامنا ، التمييز بالوسيلة المرعية إلى مقامنا [ الحظي لدينا المقرب إلينا ] <sup>(٣)</sup> القاييد أبا الحسن عبادا ، وصل الله عزته ويمن وجهته . ومجدكم بنعم بالإصغاء إليه ، فيما أحلنا فيه من ذلك عليه . والله يصبل ساعدكم ويحرس مجدكم . والسلام الكريم عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته . [ وكتب في اليوم الثالث من شهر الله المحرم عام أحد وخمسين وسبعمائة ] <sup>(٤)</sup> .

(١) أضفنا هذه الكلمة لاستقامة السياق .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (إلى هامكم) .

(٣) هذه الزيادة من الملكية .

(٤) هكذا ورد تاريخ الرسالة في الإسكوريال ، ومكانها في الملكية (وكتب في كذا) .

وصدر عنى فى أول الحركة الجهادية لهذا العهد وقد تحرك السلطان أعزه الله إلى حصن أشير القريب الجوار لأرض النصارى ، بأهل حضرته وما يجاورها من الأماكن الغربية ، وكان إملأء هذا الكتاب قبل إعمال الحركة بيوم ، فلم تُبدل منه لفظة واحدة ، إلهام من الله عز وجل وافق ما وقع فى ذلك الفتح القريب ، وقعدت نايباً عن السلطان بدار ملكه على عادتى فكتبته عنه كاتب إنشايه ، معرفاً بذلك صاحب المغرب <sup>(١)</sup>

المقام الذى يُحيى بعز الدين الحنيف وجهه ، ويُطرب <sup>(٢)</sup> بخبر الفتح على [ أهل ] <sup>(٣)</sup> لا إله إلا الله سمعه ، ويُشرح بنصر الفئة القليلة على الفئة الكثيرة صدره ، مقام محل أختينا ، الذى ينجدنا بفضل الله عزمه ، وبعنا سعه ، ويؤخرنا وعده ، ويحسنُ بآعانتنا <sup>(٤)</sup> بالقول والعمل قصده ، السلطان الكذا ، أبقاه الله عميماً فضله ، رفيعاً مجده ، ماضياً عزمه . [ من معظّم قدره وملتزم بره ] <sup>(٥)</sup> المطنّب فى حمده وشكره ، [ الأمير عبد الله محمد ابن مولانا أمير المسلمين أبى الحجاج ابن مولانا أمير المسلمين أبى الوليد بن نصر ] <sup>(٦)</sup> . سلام كريم عليكم <sup>(٧)</sup> ورحمة الله وبركاته .

(١) هذا التعريف المفصل وارد فى الإسكوريال ، وورد مكانه فى الملكية فقط هذا العنوان ( ومن ذلك ما صدر عنى عند استفتاح حصن أشرأمة الله ) .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( ويطرب ) .

(٣) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( فى أعانتنا ) .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( معظماً قدره وملتزمأ بره ) . والأولى أرجح

وأنسب للسياق .

(٦) ما بين الخاصرتين وورد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

(٧) هكذا وردت صيغة السلام فى الإسكوريال . ووردت فى الملكية كالاتى ( سلام كريم برعميم يخص

مقامكم ) .

أما بعد حمد الله القوى العزيز ، المُبْدَى المُعِيد ، الولي النَّصِير ، كافي المتوكلين ، وولي المؤمنين ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، قُدْوَة المجاهدين ، وإمام الصابرين . والرضا عن آله وأصحابه ، المهتدين بهديه ، السَّالِكِينَ فِي جِهَادِ عَدُوِّ اللَّهِ عَلَى نَهْجِهِ ، حتى استقام عمود المسلمين من بعده ، وبلغ التخوم القاصية نور دعوته ، فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم أجر من ساهم وأعان ، وأنجد وقوى ، وشمر في جهاد الكافرين عن الساعد الأقوى ، وعامل من إليه الرجعى ، وأخذ بالحظ الرغيب من السرور ، بما يسر الله وسنى . من منزلنا السعيد على المسلمين ، بظاهر حصن أشير ، حماه الله ، ولا زايد إلا الفتح والمنح ، والظهور الذى احتفل به الصُّقْع ، وجمَّ اللطف . والحمد لله الذى بيده الأمر ، مُجْزِلُ المِنَنِ ، وَمُخَوِّلُ الآلَاءِ والنعم ، اللهم المنعم <sup>(١)</sup> الولي النصير ، سبحانه لا إله إلا هو . وقد كنا عرفناكم ما أنعم الله به على المسلمين ببركتكم <sup>(٢)</sup> من فتح بُرْغَةَ ، واتصال سببهم من إخوانهم ، من بعد الانبتات والانقطاع وتبر <sup>(٣)</sup> جرثومة الإسلام <sup>(٤)</sup> من تلك الأحواز المسلمة والأصقاع ، فأصبح الشمل جميعاً ، والمنشور منظوماً ، والسبيل قصداً ، والفرقة جمعاً . وما استضيف إلى ذلك من فتح ، كَمَلِ النعمة ، وتم العارفة . ثم أننا رأينا أن الإسلام لا يقرُّ به قرار ، مع كون حصن أشير ركاباً لعدوه ، وسلماً لكيدته ، ودرباً إلى غارات الكافرين ، وفُرْضَةٌ إلى مسارب أعداء الدين ، إذ لا تضبط ما بينه وبين الحدود الإسلامية الرتب ، ولا تغنى المسلحة ، ولا يجدى الحذر ، فإنه الجارح المحلِّق ، والباذى المطلق ، واليد المحكمة ، والداء الدفين ، مقضُّ المضاجع ، وقالى مكامن المسارح ، ومضمي أهداف السواحل . فأهمنَّا شأنه ، وحمانا الرقاد بئهِ ، ونغص علينا العيش شبحة .

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٤) هكذا في الملكية . وفي الإسكوريال ( المسلمين ) والأولى أرجح .

واستخرنا الله في قصده ، وسألناه الإعانة على فتحه ، وتيسير صعبه ، فخلق الله سبحانه عندنا النُّهود إليه ضَرْبَةً لِأَزْب ، من غير أن نُريح الجيش ، ولا نعيد الرأى ، وَأَشَعْنَا لِلْحَيْن نَفِير الجهاد ، ولم نستدع لمأذبة هذا الفتح إِلَّا الْأَوْلِيَاء من أهل وادى آش وَسَدِّهَا ، وإقليم الحضرة وما اتصل <sup>(١)</sup> بِحَوْزِهَا ، وَخَيْمِنَا من الغد بظاھرھا ، في عَفْوٍ من الإحتشاد ، ونقاوة من الرجل ، وَخَفَّ إِلَّا مِنْ آلات الحرب ، حرساً على كَمَا الْقَصْد ، واستصبحنا أَعْجَالاً تحمِلُ جَوَالِقَاتٍ <sup>(٢)</sup> السُّهَامِ وآلات الهدم ، وَمَاعُونَ النَّقْبِ من الدَّبَابَاتِ <sup>(٣)</sup> والستائر الخشبية ، والنفوط والترسة والدَّرَق ، إلى الحَصَاصِيدِ وَالسَّلَام ، وَأَلْقَتِ الْحَضْرَةُ بِأَفْلَازِهَا . فلم يتخلف عنها مُحْتَمٌ فمن فوقه . وبرزوا في رَحْلِ الرُّبَا ، زادهم الله نَمَاءً وكثرة . وصبحنا ليوم الثلاثاء فجر أَوْلَى مَظَنَّاتٍ لَيْلَةَ الْقَدْرِ من هذا الشهر المبارك ، فَصَكَّتْ أَسْمَاعٌ من به طَبُولُ الجهاد التي قدم بها العهد ، وانتشرت حَوَالِيَهُ رَايَاتُ الصَّبْرِ ، التي راق منها الجيش ، ورفَّ عليها العز ، ودارت بها الْمُقَاتِلَةُ الْمُسَلِّمَةُ ، التي لا يَخَاوِرُهَا الرُّعْبُ ، ولا يَدْخُلُهَا الدُّعْرُ <sup>(٤)</sup> ، وهو مصام منيع ، ومعقل شهير وبلاً مُبِين . قد صرَّف إليه الكفر لِمَا مَلَكَ عَزْمَهُ ، وَأَغْرَى بِهِ هَمَّهُ ، فَسَدَّ ثَلَمَهُ <sup>(٥)</sup> وَأَصْلَحَ خَطْلَهُ ، ونظر إلى عَوْرَاتِهِ فَأَوْسَعَهَا تَحْصِينَا ، حتى قطع الأَطْمَاعَ ، وَتَبَّرَ الْأَمْسَالَ . وكان به عَسَدٌ دَجَمَ من رَمَاةِ الشُّعْرَاءِ ، ومساير الحرب ، وَأَوْلَى الشُّهْرَةِ من السِّسَالِ وَالْعُدَّةِ ، كَلُّ مُحْسَبٍ في الْحَاجَةِ ، وَمُغْنٌ في الشَّدَّةِ ، إِلَّا أَنَّ اللَّهَ لَا تُغَالِبُ قُدْرَتَهُ ، [ وَلَا تُطَاوِلُ

(١) هكذا بالإسكوريال وفي الملكية (أدخل) .

(٢) هذه الكلمة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) واردة بالملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٤) واردة بالإسكوريال ، ومكانها بياض بالملكية .

(٥) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

عزته [ <sup>(١)</sup> ] ، ولا يرد عن القوم الكافرين بأسه ، فتعلق به المسلمون يخوضون  
غمار الشهادة ، ويتزاحمون على مراتب النية ، ويسمحون في مبايعة الله بالنفوس  
الزكية . فافتُحمت المائدة المتصلة به ، ولجأ إلى الحصن من كان به من الحامية ،  
فخلفهم المسلمون ، وهي أولى علامات الظهور ، ومبدأ الفتح المسطور ،  
وقاتلوا ذلك العقاب المروم من جهاته ، وأوسعوا أسواره المنيعة نقباً ، وحفايره  
العميقة ردماً ، وصبروا صبر الأبلج فكراً ، ولا يعطى مقادة التصور وهماً ،  
كأنما <sup>(٢)</sup> هو آثار من آثار عناية الله ، قديم بها للدين عهداً ، وأحمد الله بها للإسلام  
صنعاً ، ورأى الأعداء من قدرة الله ، ما راع أفئدتهم ، وأذهل عقولهم ، وفشت  
فيهم الجراح ، وعجزت منهم الحيل ، فأشاروا <sup>(٣)</sup> إلى طلب الأمان ، بعد أن  
[بالغوا في الأعداء] <sup>(٤)</sup> ، وبلغوا أبعد مبالغ <sup>(٥)</sup> الصبر ، فقبولوا بانبعاث القصد ،  
وتتيم الرغبة ، وأنزلوا عن الأبلق الفرد ، لا بل عن مركز النجم ، وعلت فوق  
أبراجه رايات الإسلام ، وارتفعت بكلمة التوحيد . وأخذ بيوت عباد الله التطهير  
وتناول بمثاله التثمير ، وأنزل ناقوسه إنزال التهوين ، وحلت به على المسلمين  
عوارفُ الفتح . وللمحين شرعنا في سد ما ثلم من أسواره ، وهُم <sup>(٦)</sup> من شرفاته ،  
وبقر من بطون مسافاته ، فعمَلنا بيدنا ، [ في سبيل الله ] <sup>(٧)</sup> ، اقتداءً بينينا  
صلوات الله وسلامه عليه ، نقلاً للآلة ، وعملاً بالمواعين . نسَلُهُ جل وعلا ، أن  
يجعل ذلك خالصاً لوجهه ، وذريعة إلى قربهِ ، وأن يجعل غُباره لنا أماناً من

(١) هذه العبارة واردة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (فإننا) وهو تحريف .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (فأثاروا) .

(٤) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (مبايد) .

(٦) هكذا في المخطوطين .

(٧) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

دخان ناره ، وأن يسهمكم في أجره . فلو أَبْصَرْتُمْ جد هذه الأمة الغريبة ، لغلبتكم دموع الرقة ، واستفزَّتكم بواعث الحمية . وفازت يد الإسلام ، من هذا المِعْقَل العزيز عليه ، بقرار القلوب ، وقررة العيون ، وشُفِي منه داء عضال ، وكفى بلاء لا يطاق . والعدو في أثناء هذا ، حسبنا نعرفه من ألسن أسراه ، متمهد<sup>(١)</sup> بإشبيلية يُعزِّز<sup>(٢)</sup> قواعد ما صار إليه ، ويمهِّد جوانب ما انثال من الدنيا عليه ، وقد بث تلك الأمة المتلاحقة من الشرق بين بلاده ، [وحدَّ لهم<sup>(٣)</sup>] ارتقاب أمره ، والتماح إشارته . ولا شك في أن هذا القروح ، يصل وخزها إلى قلبه ، ويثير نكاياتها من عزمه ، وبالله تُدرأ في نحره ، وبحزب الله نستعين على حزبه ، وبربنا الله نستظهر على ربه المنصوب ، وإلاهه المنحوت . وقد سَبَقْنَا بانتهاز الفرصة ، وعاجلناه في سبيل الله بالغرَّة<sup>(٤)</sup> ، وبوعنا الله بالقدرة ، ومع اليوم غد<sup>(٥)</sup> ، ومجمل الصنایع لطائفه خَفِيَّة ، وجُنُوده كثيرة ، وما قلَّ من كان الله معه ، ولا ذُلَّ من كان الله ناصره ، ألا له الخلق والأمر ، تبارك الله رب العالمين . طيرنا لكم هذا الخبر ، لِتَسْرُوا به أنتم ومن لنظركم من المسلمين ، ونحن نترأى فيما يكون عليه العمل من قصد غيره ، ومصادمة سواه ، ونشرع في اختيار من يعمره من الفرسان الحماة ، وحدِّاق الرماة ، ونستكثر به من الأقوات ، والله المستعان . وأنتم عمدتنا في الله الذي نبشره عند اجتلاء السرور ، ونستصرخه ، عند اشتداد الأمور ، وإن يسر الله في إنجاز ما به وعدتم ، من إشاعة الحركة إلى سبِّة ، تعيين<sup>(٦)</sup> حصة تبتغون بها وجه الله ، وتُنَجِّدُون بها الإسلام ، فائرها كبير ، وساعها شهير ، وهي الأخبار تأخذها الزيادة

(١) هكذا وردت في الإسكوريال وفي الملكية (مجمع) .

(٢) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (يقرر) وهو تحريف .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (وحداهم) .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (بالغزة) .

(٥) هكذا وردت في الملكية . وفي الإسكوريال (الغد) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (لابل) .

إذا تنوقلت ، ويبعدھا الإزجاف إذا سمعت ، والكلمة واحدة ، وكل معروف  
صَدَقَة ، وظنون الإسلام فيكم جميلة . والله يحملكم على ما يرشدكم ويسعدكم .  
[ويوالى عزتكم ، ويحرس مجادتكم] <sup>(١)</sup> ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته <sup>(٢)</sup> .

---

(١) ما بين الخاصرتين وأرد بالملكية وساقط في الإسكوريال .

(٢) إن حصن أشر الذي يجرى وصف غزوه وافتتاحه في هذه الرسالة يقع على مقربة من أطريرة شرقي  
إشبيلية وقد تول قيادة فتحه السلطان محمد الفتي بالله سلطان ابن الخطيب بنفسه ، واستولى عليه المسلمون في  
رمضان سنة ٧٦٧ هـ (١٣٦٥ م) وقاموا بتحصيله حسبما ذكر في الرسالة .

ولما وصل السلطان أيده الله من غزاة أطيريره بعد استفتاح حصن أشرف  
المتقدم الذكر، صدر عنى فى التعريف بذلك لسلطان المغرب، وهو من  
الكلام المرسل، الذى قلما ألقى على سجع، ولا وقف على قافية لشوف  
هذا الغرض فى هذه الأقطار<sup>(١)</sup>

المقام الذى تيمنت البلاد بولايته، وتعرفت ببركته<sup>(٢)</sup> بفَضْل الله وعنايته  
وَأَدخرت الاعتداد برأيه فى سبيل الله ثم برايته، وتوَعَدت الكفر بقيام قيامته .  
فطلوع شمس<sup>(٣)</sup> من المغرب أكبر آيته . مقام محل أخينا الذى تُغور نصره  
بواسم، وأيامه للإسلام مواسم، وتتوفر لها من صنع الله المقاسم، السلطان الكذا  
أبو فارس ابن السلطان الكذا أبى الحسن<sup>(٤)</sup>، معظّم سلطانه، ومُجَلِّ شأنه،  
العارف بأصالة مجده، ورفعة مكانه، فلان .

أما بعد حمد الله، المُلهِم المنعم، العلى الكبير، الولى النصير، محرك  
العزائم بباعث الإسلام، ومكيف الصنایع الخفية<sup>(٥)</sup> على الأذهان، الموفق للخير،  
المعين عليه، الولى الحميد، الذى لا ملجأ منه إلا إليه، ناصر المؤمنين ومُظهر  
دينه على رغم الجاحدين وكُره<sup>(٦)</sup> الكافرين، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد،  
عبده ورسوله، مجاهد الأنبياء، [المنصور فى الأرض]<sup>(٧)</sup> بملايكة السماء، نبيُّ  
المَلَاحِم، ومسوِّغ الغنائم، والرضا عن آله وأصحابه أسود الروح، ونجوم الهدى  
وأعلام الصبر، وسيوف الحق، والدعاء لمقامكم بتوالى العز، واتساق الصنع،

- (١) هذه الرسالة جاءت فى الملكية متأخرة عن مكانها فى الإسكوريان، وجاءت دون عنوان .
- (٢) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريان .
- (٣) هكذا فى الإسكوريان، وفى الملكية (الشمس) .
- (٤) السلطان المقصود هنا هو السلطان عبد العزيز المربى الذى جلس على العرش سنة ٧٦٨ هـ .
- (٥) هكذا وردت فى الإسكوريان . وفى الملكية (الحفیات) .
- (٦) هكذا وردت فى الإسكوريان . وفى الملكية (وكفر) .
- (٧) هذه العبارة واردة فى الإسكوريان وساقطة فى الملكية .



فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم سنَى الحظ ، وهنَى الفتح ، بعد الاعتراف لدولتكم بيُمن الطير ، ونَصَبَة السعد ، ونفاق سوق الصُّنع بهذا القطر . والله متمم الفضل ، ومجدد عادة اللطف ، لا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ، وإلى هذا فإننا كنا قد عَرَفْنَاكم بما أُضْفَى عليه الرأى ، من مظاهرة ملك قشتالة على أخيه ، مجليه على مدرته ، والمستحوذ على مملكته ، تعريف يُوصل به دوام الفتنة ، واشتعال نار الإِخْنَة ، وتميز المسلمين بخطة العافية ، وتبريزاً<sup>(١)</sup> في ميدان حسن المكافأة ، وإقامة لِحُسْنِ المجازاة ، وتمهيداً لرعى قديم الجوار ، وبراءة من التقصير في استصراخ كريم قوم ، أو معرض حسن سعى ، فحاطبنا بلاد الفُرُنْتِيرَة<sup>(٢)</sup> ، نضمن لأهلها اتصال السلم ، عند صدق الفتنة ، واستدراك القلّة ، فأهْطَع ، منهم السواد الأعظم ، وتغاضى أمة من البلاد تقفها زعماء ، وضبطها قواميس أسلفوا ما أساء بالدليل ظنونهم ، وقطع في عدوه آمالمهم . وإذا ساء فعل المرء ساءت ظنونه ، وصدّق ما يعتاده من توهم . فأنبئتوا منها في مستنقع الموت أرجلهم ، ليوثقوا منه . . . . .<sup>(٣)</sup> . . . . . الحيلة ، وكنا قبل هذه البنوّة بسُلطان ملك قشتالة المذكور ، قد عملنا مَضْمُناً طويلاً الجوانح على مثله ، وأغرنا العجزع ببثه في الحادثة على ما يناهز الألف من أسرى المسلمين ، المقرنين في الأصفاد بدار الصَّنْعَة من إشبيلية ، إلا ذمار الحماية ، فلول الوقايح ، وأسارُ الحثوف ، وحيات الأودية الضنينة بهم يد الكفر ، من لدن سنين عدة ، إذ كان المُجْعَجَع به بين طراده ، والجهر بخُلْعانه ، وانْتِهَاب قَصْره ، قد أطلقمهم نكاية لقومه ، وعاقبة سوء يرتادها للبلد الخاين بعهد ، فانطلقوا أظعان المَسْعَبَة

(١) هكذا وردت في الإسكوريال وفي الملكية (وتبويرا) ، وهو تحريف .

(٢) بلاد الفرنشيرة La Frontera هي المنطقة التي يحتويها غرب المثلث الإسباني جنوبي مدينة شنونة ، وقد كانت يومئذ ملاصقة لجنوبي ملكة غرناطة .

(٣) هنا بياض في الإسكوريال ، ولكن ليس في مكانه في الملكية شيء والكلام متصل كما هو .

وأضر بالأداهم ، وقد لفقوا عُلالة من مُستَهجن السلاح وذى الآلة ، يهبون<sup>(١)</sup> إلى تحصيل النجاة ، ولاتَ حين مناص ، وقد تَأَذَّن اللهُ سبحانه ، بكر ظهور الشهادة على ما رسب من أوزارهم ، وختم به صحايف بوساهم وشظفهم ، واعترضهم أهل أطريرة ، من بنيات هذه الأمم الممتنعة إشبيلية ، وعلى نصف بريد من بيضتها ، وأهلها أشهر أكلب الكفر عن نابِ شره ، وأسطاهم بنفس مومنة ، وأخفرهم لذمة ، وأسوأهم معارضة للتمس تجر أو نُجعة أو مُضايقة بسفير رسالة ، يرومهم التخرج من انصرافهم بجلال تلك الأسلحة ، وجعلوا . . . .<sup>(٢)</sup> في إسلامها إليهم شرطاً ، وبذلوا لهم على ذلك عهداً ، فلما صفر منه أيديهم ، تناولوهم بالإبادة ، وهم لحمٌ على وَصم ، لم يرقوا لطول بدواهم ، ولا أنفذوا فيهم عهد مولاهم ، وتركوهم صرعى بقرا البيوت الكافرة ، والفُرْضاة الغادرة ، وأثكلوا منهم الثغور بجماتها ، ومفرجى أزماتها ، وأسبوا المسلمين بوعى موقف الصبر ، وشهدوا مأزق الذل ، يتلونها للجباه والأذقان ، وينحرونها نحر إبل القربان ، كتب الله لهم ، أوفر أجور المُحْسِنِينَ ، ونفعهم بما محصهم به يوم الدين . فلما قامت هذه السوق ، ولعت في سماء الفتنة القشتالية البروق ، ثار لدينا ولم يكن خافياً كامن الحمية لله على بعد المرى ، وخطر المسرى ، كتبه الله لنا من مسعى ، يوم تُدان النفوس وتُجزى ، فتوفرنا على قصدهم مضممت الهام ، ونقل الأوهام ، توفراً لم تطل به الأيام ، ولا فسحنا لتدبير الآماد ، وكانَّ اللهُ عز وجل ، أطلع قلوب المسلمين من ذلك على خباياه ، وكشف لهم عما نَوَيْنَاهُ ، فحفوا كثر الله جمعهم ، خفوا لم يذمر بموعد ، ونفروا عن غير مُزعج ، مُهيب في رجل الربا كثرة ، وأسود الشرى نجدة ، ويعاسيب الكور سلاطة وحمية . وخرجنا نُجدُّ السير ، والنَّجج قايد ، والتوفيق مواكب ، والسعد للفرض كافل ، والقصد

(١) مكنا في الإسكوريال . وفي الملكية ( يهبون ) .

(٢) هنا بياض في الإسكوريال . ولكن لا مكان له بالملكية .

المبرور ضامن . واحتللنا رُنْدَةَ مرسها الله ، واثقين بقوة الله وحوله ، متمسكين بسببه القوى في الأمر كله ، ومن يتوكل على الله فهو حسبه ، ومن فوض الأمر إليه نجح قصده ، وعلا كعبه . ثم انتقلنا بالمحلات المجتمعات ضفة وادى لكه ، محلة الفتح الأول ، ومحول النصر المتاح المخول ، ومنها صبحنا أولئك الكافرين فشاحت وجوههم ، وأحاط بهم سوء كسبهم ، وحقاق بهم وبال أمرهم ، فقالوا على الربيض صايينا . . . . . ولما كآثرهم أولياء الله ، يعلو بالكلمتين نداؤهم ، ويكآثروا أزهار البطحاء المختلفة الألوان ربايتهم ، فحاش سرعان من انتشر بذلك السهل العريض من الأمم الكافرة ، والنسم الغادرة إلى مسور الحصن ، وقد كانوا في هذه المدد القريبة أو سعوه تحصينا ، وناصحوا عوراته رماً وتسديداً ، وتخلفوا المنازل مالية بالنعم والأقوات ، والأمتعة والآلات ، فخافهم المسلمون عليها انتهاباً لكثيرها واستلاباً لخطيرها ، حتى لم تبق يد إلا ملئت ، ولا نعمة إلا سُبِيت ، وتحصنوا بالقصبة ، والسيوف تتخطفهم ، والرماح تنوشهم ، والسهام تبعجهم <sup>(١)</sup> ، بعد موافقات صعبة ، وحملات مرة ، ومدافعات تجاه بابها ، استوعب لفيقهم معها التحصن ، واستكملوا التصنع ، وهم ألوف ، حذر الموت يحضرون ، وإلى المحيا يتسابقون ويهرعون ، وصدقوهم المسلمين الضمة ، فأجحروهم صابرين ، وتسمنوا العرصة ظاهرين بعد إثنان القتل وإعمال السيف ، وبعد أن سدَّت المسالك <sup>(٢)</sup> جثث القتلى ، وملأت الرحاب أشلاء الصرعى ، ثم عاطوا من تحصن بالقصبة ، كؤوس القتال ، وأرسلوا عليهم حواصب النبال ، وتعلقوا بأسوارهم ، يقرعون الثنايا ، ويطلعون عليهم وجوه المنايا ، واستجدت آلات النقب ، وظهرت إلى ذلك المعتصم المحبور من ذمة الله ، حجارة الرجز ، وأسفوا الله فانقم منهم ، وعتوا على عباد الله المطهرين ، فجعل لأوليائه وأوليائهم نصيراً

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( تنضمهم ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( المياكل ) .

لهم ، فصابروا الشدة عامة ، يوم الهجوم عليهم ، وهو اليوم الذى سفكوا فيه دماء  
أسرى المسلمين ، وعتوا على رب العالمين ، ليلة مستهل الشهر الكريم ، مُتَقَبَّل  
الأعمال ، ومُنْتَزَل القرآن . وحنهم الليل فأضرمت النيران فيما استبحر من ديارهم  
المتحرقة الأوضاع ، الغاصة بالآلات ، فغشيتهم السماء بدخان<sup>(١)</sup> مبير ، وعذاب  
أليم ، وضغطهم ضهاب من عذاب شديد . ولتنتصف اليوم بعده ، ألقوا بالإذعان  
إلى حكم المسلمين ، فأنزلوا عامة الليل ، بعد أن علت بنور الإسلام فى أبراجهم  
الحصينة ، وقصبهم المتناة لهذا العهد المشيدة ، ومن الغد عمّت ردفاً سباياهم  
الظهور والأكفال ، وتحاذبت مقاتلتهم وجلداؤهم العجزل والعبال ، ووصلت  
إلى امتطاء نبهائهم الأصفاد والأكبال ، وقد أضرمت النار فى بيوتهم ، التى  
تأذن الله بخرابها ، فعادت قاعاً لا يُعمر ، ويبابا لا يُسكن بعدها ولا يتدبر ، قد  
جلله من رفع مستنجز الإثارة ، متوا كف العمارة ، مناخ السيارة ، سخط من أهل  
الغربى ، لما بطرت معيشتها ، وأدال الأمم لما ركبت بغيتها . سبحانه لا مُبدل  
لكلماته ، ولا دافع لنقماته ، فأصممت [ ألسن ]<sup>(٢)</sup> ، نواقيسه المصطحبة ، ومزقت  
أشلاء تماثيله المتبرجة ، وسفكت دمائهم ، فوق دما من قتلوه ، وجزوا جزاء  
الصّعف بما فعلوه . فيايردها على كبد الإسلام ، من نيران مشبوبة ، وأوثان  
مطروحة ، وأعلاق مفوضه ، وفروش وثرث من زغب الطيور حشاياها ،  
ومهدت المترفين ولا يابا ، نفضت فخالطت الهباء ، وعمت الهواء . وكذلك  
أخذ ربك إذا أخذ القرى . وقفل الجيش يجلب نصراً لا كفاء له ، وصنعا لا عهد  
بمثله ، وقد رفعت ألويته الخافقة ألوية الفخر ، وفازت سيوفه الماضية بإدراك . . .  
ور . . . . .<sup>(٣)</sup> وإن كانت ترايب الإسلام أقدم من هذا

(١) وردت فى الإسكوريان (يدخل) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريان .

(٣) هذا البياض موجود فى المخطوطين .

الحق ، وقد كللت<sup>(١)</sup> محل الصيحة ، ومنتزَل النعمة ، ومصرع الفِئَة الكافرة  
الباغية ، أفواج من عصايب الطير : تتداعى الجفايا ، وتتنادب للوليمة العظمى ،  
ولحقت عُمَد الدخان لأعنان السماء ، ونادت ألسنة الحمية في تلك العرصات  
بالثارات الأسرى ، واستباحت<sup>(٢)</sup> سيوف الله من النَّسَم آفاً عدّة ، ومن الحماة  
أولى بأس وشدة ، أعيا حديثها النقل ، فاثمنت عليه النار ، وأعجزت طعمتها  
الظهر<sup>(٣)</sup> ، يوكل بها الانتساف والتّبار ، وألصقت جدرانها بوجه الثرى ، وأهلك  
ما خرب من زرعها ونأى . والخير لا ينوب عنه كل المناب عن المرأى ، أوزع  
الله شكر النعمى ، وكتب للإسلام حسن العُقْبى . وظهر<sup>(٤)</sup> المسلمون من البقر على  
آلاف ملأت السروج ، وغصت ببراذنها ومراقدها الحزُون والسهول . وأما سائمة  
الغنم ، فعاثوا منها فيما لا يكتب ولا يحصى ولا يعد ، وباء المسلمون بشفاء الصدور  
وسرور القلوب ، وقرّة العيون ، وقد . . . . .<sup>(٥)</sup> للأخذ بترابهم  
من لا ينام عن الدمنة ، ولا يصانع في رعى الذمّة . وجاست خيل الله من أحواز  
حصص<sup>(٦)</sup> ، أعادها الله بإمدادكم ، ومؤمل جهادكم ، الجو الذى لم يطرق لهذا  
الوقت حماه ، ولا عرف اسمه فرضاً عن سمّاه ، سوق عصية السّوايم ، وتكتسح  
المسارح ، فلا تترك لسع هجّمة ، ولا نافخ ضرمّة ، وتدعر غاراته المُشعّلة  
الأسراب ، وتتخلل عمرته وسواده الشّعاب ، ومن بها من الفرسان والأعيان ، أولى  
القُدور الرّاسبات ، والزغب الكاسيات ، والأتباع والأشياء ، والرّطانة والججاج ،  
قد لاذوا على وفور عددهم بالأسوار ، وأيقنوا بالبوار ، وطرقتهم الغارة ،

(١) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية (طالت) والأولى أرجح .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (واستحلت) .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (الدهر) .

(٤) هكذا في المخطوطين .

(٥) هذا البياض موجود في المخطوطين .

(٦) حصص أى مدينة إشبيلية ، وقد كانت يومئذ عاصمة قشتالة .

اتسعوا في عقر الدار . ولولا أن الفضل لم يأن إدراك غلاته ، ولم يستدرك خصائص مَطْعُوماته ومَقْضُوماته ، لاتخذها الناس مجرى السوابق ، ومجر العوائق<sup>(١)</sup> على التوالي ، ولو صلوا في انتساف النعم وموالات النقم ، أيامهم باليالي . والعزم على التعقيب بفضل الله متوفر ، والعمل على العود إن شاء الله متجدد ، وعند المسلمين حاطهم الله وأنجدهم ، من المبادرة إلى الدعوة<sup>(٢)</sup> ، والمنوب إلى الهيعة ، والاعتباط في سبيل الله والروحة ، ما يرجى أن يكون سبباً لظهور ما تضمنت محجوبه ألواح الغيب وأسرار المشيئة ، والقوة بالله ، والعزة لله ، وما النصر إلا من عند الله ، ولا حول لنا ولا قوة إلا بالله . ومن جعل مقامكم الكريم رده في سبيل الله ، وتوعد الكفر بحميَّتكم في سبيل الله ، ومن أجله فقدحه إن شاء الله الملقى ، وحظه بالخير أجدر وأولى . حفظ الله منكم على المسلمين عنصر كلمتهم ، ومقدر قوتهم ، ومهب ريح نصرهم ، ومفزع شدتهم ، وطية ركاب منسراهم . ولما عدنا إلى حضرتنا بادرنا تعريفكم بهذا الصنع ، من قبل أن تُنفَض غبار الغزو من العمائم واللمم ، ونريح الجياد من اللبود واللجم ، وكأننا ننظر من حسن موقعهم من نواديكم الغاصة بالأحراز ، الهافية لإدراك الثار ، وإجمال الآثار ، فإن لمحرّكات الحمية ، من بين القبائل المزينة ، وإدراك التراث ترتاح إليه الهمم الأبية ، لا سيما الهمم المرينية . وذمام الإسلام ، والحمد لله ، غير واهن السبب ، ولا دارس المذهب . وأكد حُبُورنا . . . . . لسرورنا ، ما شهد به العيان من يُمن دولتكم ، وظهور سعادتكم ، فلم يَعْدَم معها والحمد لله حَضْب ،

(١) وردت في الإسكوريال (العوائق) . والتصويب عن الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (الدعوات) .

(٣) هنا بياض في المخطوطين .

وظهور وخيرٌ مشهور ، والله عز وجل يصل لنا ولكم ما عوّد ، ويُمْتنع بما حوّل ،  
ويُعِين على ما قلّد . وأنتم وُجّهة تعريفنا بالمتزيّدات<sup>(١)</sup> ، والمنن الوافدات ، فمتى  
استجلينا منه شيئاً ، جلوناه عليكم ، أو استطلعنا وافداً ، أهديناه إليكم . والله  
يصل بقاكم ، ويعتمد بالصنایع الباهرة علاءكم ، والسلام الكريم عليكم ، ورحمة  
الله تعالى وبركاته ، وكتب في كذا من رمضان المعظم من عام ثمانية وستين وسبعماية<sup>(٢)</sup> .

---

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (بالزيدات) .

(٢) هذا التاريخ ساقط في الملكية .

وكانت الحركة الكبرى إلى مدينة جيان إحدى دار الملك وكرسى دار  
الإمارة ولذات الشهرة ، وافتتحها المسلمون عنوة في أواخر شهر الله المحرم  
من عام تسعة وستين وسبعماية فصدرت مخاطبة سلطان المغرب (١)  
من إملائي ما نصه :

المقام الذى نبادر أبوابه بالبشرى ، مُردفة أولاهها بالأخرى ، ونسنتظهر  
بعزيمته الكبرى ، متى أعصل الداء واستشرى ، فهو أولى بالحاتين والأخرى ،  
مقام محلل أخينا ، الذى أقامت دولته أسواق البشائر والتّهاني ، وتكفلت سعادته  
للإيمان بتسنّى الأمان ، وتأنى الأمانى ، السلطان الكذا أبو فارس ابن السلطان  
الكذا أبى الحسن ، ابن السلطان الكذا أبى سعيد ابن السلطان الكذا أبى يوسف  
يعقوب بن عبد الحق ، أبقاء الله بالصنایع الجميلة [مسروراً ، وبركائب البشائر  
العجائب] (٢) مزوراً ، وفى الفضائل الجليلة (٣) علماً منشوراً ، ولا أعدهم فتحاً  
وظهوراً ، معظّم قدره ، ومُلتزم بره [الداعى إلى الله باتصال سعده ، واتساق  
نصره] (٤) ، الأمير عبد الله محمد ابن أمير المسلمين أبى الحجاج ابن أمير  
المسلمين أبى الوليد بن نصر ، أيد الله أمره ، وأعز نصره . سلام كريم [طيب  
برعميم] (٥) ، يتم بفتح الفتوح المؤيدة بالملائكة والروح عرّفه ، ويبدى أنفاس  
ريحان [الجنان] (٦) ، فيعبي عبارة اللسان ، وموارد علم الإنسان وصفه ، يخص  
مقامكم الأعلى ، ومثابنتكم الفضلى ، ورحمة الله وبركاته .

(١) سلطان المغرب المشار إليه هنا هو السلطان أبو فارس عبد العزيز المربى الذى سبق التعريف به .

(٢) ما بين الخاصرتين وأرد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الجليل) .

(٤) هذه الزيادة وأردة بالملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٥) الزيادة من الملكية .

(٦) الزيادة من الملكية .



أما بعد حمد الله كافي من استكفاه ، وهادى من استهداه ، الذى نصر الحق وأَعلاه ، ودحض الباطل وأَرَداه ، ووعد من توكل عليه ، وفوض أمره إليه ، بحسنى عقباه ، وأخرج الذين كفروا من أهل الكتاب من ديارهم لأول الحشر [ فَاظَنَّتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا ]<sup>(١)</sup> ، وظنوا أَنَّ حُصُونَهُمْ ما نِعْتَهُمْ من الله ، فما أوسع رحماه ، وأسبغ نِعَمَاه . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، سرُّ الوجود ومَعْنَاه ، ومَوْجِدُ الكمال ومُشَاه ، ومختار الله من الخليقة ومُجْتَبَاه ، نبي الملاحم ، الذى نُصِر بالرُّعب على عِداه ، وزَوَى له الأَرْض ، فرأى مُلْك أُمَّتِهِ بلغ ما جمع له منها وزواه ، والرضا عن آله وأَصْحَابِهِ وَعِترته وأَحْزَابِهِ المخصوصين بمزية قُرْبِهِ ، وَمُنْقِبَةِ جِهَةِ<sup>(٢)</sup> فى مَمَاتِهِ ومَحْيَاه ، الذادة عن حماه ، النَّزْعَةُ فى الهدى إلى هَدْيٍ مَرْمَاه ، مزعجى الكفر عن مَثْوَاه ، ووازئى الأَرْض من بعده بذريعة رضى الله وتقواه ، والدعا لمقامكم ، حرس الله جوانب عُلَاه ، وأَعَانَهُ وتولاه فيما ولَاه ، وحفظ عليه ما أولاه ، كما جعل أوصاف الكمال حُلَاه ، وعَرَفَهُ عوارف السعد ، الرايق مُجْتَلَاه ، وذَخَرَ له الفتح المَبِين وَسَّأَهُ [ بتوالى العز المشرف سناه ]<sup>(٣)</sup> ، والنصر الدانى من غصون الرماح المَلد جناه ، والصنع الذى ينال به الدين الحنيف ما يتمناه . فَإِنَّا كَتَبْنَاهُ إِلَيْكُمْ ، كتب الله لكم فخراً رايقاً رِيَّاه ، وسعداً مَشِيداً مَبْنَاه ، وأَطْلَعَ من عُرْرِ الفتح كل وافد بشر مَحْيَاه ، ووارد مهما تلقاه ، روح الحياة بوأه وحيَّاه . [ من حَمْرَاءَ غَرْنَاطَةَ ، أَمَّنْهَا اللهُ ]<sup>(٤)</sup> ، والدين قد ساعدته بما يرضيه دُنْيَاه ، ونور الله الذى وعد بإتمامه وإن كَرِهَهُ الكافر وأَبَاه ، قد دعا

(١) هذه العبارة واردة بالملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (نصحه) .

(٣) هذه الزيادة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٤) ما بين الحاصرتين وارد بالإسكوريال . ومكانه فى الملكية (من كذا) .

بوعد الصادق قلباه ، والإسلام بهذا القطر قد استمنح منه سبحانه ، عادة اللطف به والنصر فحياه ، والحمد لله مبدأ كل أمر ومنتهاه ، وآخر كل كدح وأولاه ، فما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله ، ومقامكم عُدَّة الإسلام الذى يكشف جلاه ، ونُساهمه فى المسرات التى تهن نواسمُها منتداه ، والمبشرات التى تفوز بقدحها يداه . وإلى هذا أَوْزَعنا الله وإياكم شكره ، من منح أعلت معالم الإيمان ، وأعلنت برضى الرحمن ، وعودة الزمان ، وأعرّبت عن إتاحة الكرة وهبوب الرياح ، وإطلاق الإدالة ، فإننا نجلو عليكم خبِر الفتح المخبُوب لزمنا وزمنكم ، المذخور من الله سبحانه ، فضلا علينا وعليكم ، العرب [عما بعده] <sup>(١)</sup> إن شاء الله ، عن ديون فى الكفر تُقتضى <sup>(٢)</sup> ، ومعارج للذكر الجميل تُرتضى ، وسُبل السلف الصالح تُفتنى ، ومساعٍ فى الجهاد تقرب إلى الله <sup>(٣)</sup> زُلْفَى ، وتعود منه بالجزاء الأوفى ، فتح الفتوح الذى سُمى اسمه الرفيع ومسامه ، أن يحيط النظم والنثر بمعناه ، إلا أن الإشارة تنزع إلى مرماه ، وشرح المُجمل الذى تقصر عنه ألسن العبارة ، ويستدل على كُنْهه بملامح الإشارة ، هو أننا اتصل بنا ، والحى خلوف ، وحكم السلم مألوف ، أن مدينة جِيَان ، بلغَاء الشهرة ، وغابُ البسالة <sup>(٤)</sup> ، ومنبت الشوكة ، وعقاب القواعد المغتصبة للمسلمين ، ومُختط طائفة العرب الشاميين من كورة قنّسرين ، والأمم العديدة البنات ، المستبحرة المُنَا والجَنّات ، حيث الزياتين منها ، تمتاز البلاد والعباد ، مدد الوقود والكروم ، التى استثمرتها الرُوم ، تعبق لها الخوايى الجوب بدم العنقود ، والجَنّات الأشب ، والوضع المنبت المعجب ، حُجر الأراقم المختالة ، فى جلود الزرود ، والليوث الباطشة فوق فيول الخيول ، ومَصْرَحُ النواقيس الصّايلة ، ونُصْبُ التماثيل الهابلة ، ولدّة دار الخلافة قرطبة ،

(١) هذه الزيادة من الملكية .

(٢) فى الملكية (ترضى) .

(٣) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (رب العباد) .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الأسود) .

بدا لأهلها في مخالفة سلطانهم الذي جددنا عهده ، وأبرمنا سلمه ، وأكَّدنا عقده ، وأوجبنا لتوفر البواعث نصره . فأهنبلنا للحين غرة ، وانتهزناها فرصة ، وحللنا إليها عمال الفتك ، الذي كان قد قيده الإيمان ، وسلَّلنا عليها سيف الله الذي أغمدته المواعدة<sup>(١)</sup> والآمال ، بعد أن استخرنا الله ، الولي في الغربية ، النَّاصر في الشدة ، الذي بيده القدرة والعزة ، والحول والقوة ، لا إله إلا هو خيرُ النَّاصرين ، ومظهر دينه على كُرهِ الكافرين ، ونوينا أن نرفع بها هَضْم الإسكندرية<sup>(٢)</sup> ، ونقوم بفرض الكفائية عن الكافة ، فأتمرت استخارة الله لدينا ، والقوة به ، والتوكل عليه ، الاستهانة بأسوارها المشيدة ، وحماها البئيسة ، وشهرتها الجامحة ، فأبرمنا الحزم الذي شحذ التوكلُ غربه ، وسدَّد الاستبصار سهمه ، وأضفى الصبر جنته ، وسهَّلت الثقة بالله حزبه . واستدعينا أهل الجهاد [لتصير الجهاد]<sup>(٣)</sup> ، ونفضنا أطراف البلاد ، عن أولى الجلالة على الجلال ، وعيِّنا أمداً أضاف الانحياز مدته<sup>(٤)</sup> وتحيفت البدار فُسحته ، وعلى ذلك فاستكثرتنا من آلات القتال ، ورفعنا المجانيق على أفلاك<sup>(٥)</sup> الأعجال ، وأفضنا العطا الذي تجاوز شهور الاستحقاق إلى ما وراءها ، مما لم يستهلَّ جنينُ هلاله ، ولا سَمَت خيلان الليالي صفحة جماله ، وأوصلنا الجيوش إلى المطوعة الغازين والمرتزة المدوِّنين ، إلى حقوقها في الغنم المتقدم ، والنفل المبارك المتيقن<sup>(٦)</sup> ، فتضاعفت الارتياش ، وأزيحت العلل ، وأخلصت الضماير النصفة ، وأطابت القلوب المعدلة ، ولما تكاملت الجموع

(١) وردت في الإسكوريال ( المواعدة ) والتصويب من الملكية .

(٢) يشير هنا إلى رغبة الانتقام لاعتداء الفرنج على ثغر الإسكندرية سنة ٧٦٧ هـ ( ١٢٦٥ م ) .

(٣) هذه العبارة واردة في الملكية . وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( حصته ) .

(٥) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٦) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( المتعين ) .

وتوالت<sup>(١)</sup> الحشود ، وتعددت بظاهر حضرتنا الرايات والبُنود ، بَرَزْنَا نَهْدَى من  
الرأى الذى تعودنا يُمَيِّتُهُ بِمِصْبَاح ، وَذُبَالِ اسْتِصْبَاح ، لا بِلِ بَفَلَقِ صَبَاح ،  
وَخِيَمْنَا عَلَى بَرِيدِ مِنَ الْحَضْرَةِ ، تَرْفِيهًا عَلَى السِّيْقَةِ ، وَنَظْرًا لَلْفَذِ وَالْجَمَلَةِ ، مَخِيَا  
جَمْعِ مَقَادَهُ مِنَ النَّسَمِ ، لا يَحْصِيهِمْ إِلا مِنْ كَتَبِ خَطَاهِمِ فِي طَاعَتِهِ ، وَأَحْصَى  
أَنْفَاسَهُمِ الْمَطِيَّبَةَ بِذِكْرَاهِ ، وَاسْتَحْفَظَ بُقْعَ الْأَرْضِ شَهَادَتَهُمْ بِتَوْحِيدِهِ . وَكَانَ  
إِطْلَانًا عَلَيْهِ ، ثَالِثَ يَوْمِ الْبُرُوزِ ، وَهُوَ يَوْمُ الْاِثْنَيْنِ الثَّالِثِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ شَهْرِ  
اللَّهِ الْمُحَرَّمِ ، مَفْتَتِحِ هَذَا الْعَامِ السَّعِيدِ ، فِي أَحْسَنِ التَّعْبِيَةِ ، وَأَكْمَلِ وَأَحْكَمِ<sup>(٢)</sup>  
الْأَهْبَةِ . وَامْحَرَّتِ الْبِنَا حَامِيَةَ الْعَدُوِّ ، ذَابَةَ عَنِ الْحَوْزَةِ ، مَبْلِيَةً مِنْ دُونَ الْعَرِضَةِ ،  
مَتَمَّرَةً بِسُرْعَانِ الْمَقْدَمَاتِ ، وَرَوَادِ مَنَازِلِ الْمَحَلَّاتِ ، فَلَمَّا كَاثَرَهُمُ السَّوَادُ الْأَعْظَمُ ،  
وَالْبَحْرُ الَّذِي لَا يُزْحَمُ ، اسْتَجَنُّوا بِحِمَى الْأَبْرَاجِ الْمَشِيدَةِ<sup>(٣)</sup> ، وَفُرِّجَ الْأَبْوَابِ  
الْعَلِيدَةِ . وَتَلَاحَقَ أَوَائِلُ الْأُمَمِ الْمَحْشُودَةِ الْمَحْشُورَةِ ، مِنْ الْجَمُوعِ الْمَنْصُورَةِ الْمَوْفُورَةِ ،  
تَمُوجُ بِهِمْ عَرَفَاتُ مَوْقِفِ الْجِهَادِ ، [ وَتَعْرِضُهُمْ سَاهِرَةَ نَشْرِ الْبِلَادِ ]<sup>(٤)</sup> ، وَيَتَرَاكُمُ  
مِنْهُمْ ، وَقَرَّهْمُ اللَّهُ ، رَجُلُ الْجِرَادِ . وَكَانَ الْغَرَضُ يَسْتَكْمَلُ مَحْمَلِ الطَّرِيقِ ، وَيَتَدَارَكُ  
جَمْهُورَ النَّفِيرِ ، وَيُجْرَى حَرْبًا عَلَى مَقَرَّرِ التَّرْتِيبِ وَمَحْكَمِ التَّنْذِيرِ ، فَشَرِهَ النَّاسُ  
إِلَى الْعَدُوِّ ، وَوَجَّهُوا إِلَى حَوْمَةِ الْحَرْبِ خُفُوفًا . لَمْ يَلَوْ فِيهِ الْمُتَقَدِّمُ عَلَى الْمُتَأَخَّرِ ،  
وَلَا انْتَهَرَ الْمَسْرِعُ لِحَاقِ الْمُتَلَوِّمِ ، فَانْهَارَتْ مِنْهُمْ الْهَضَابُ وَانْهَالَتْ ، وَتَدَافَعَتْ  
الْأَوْدِيَةُ وَسَالَتْ ، وَجَنَحَتْ الرِّيَاطُ إِلَى حَوْمَةِ الرَّيْضِ الْأَعْظَمِ وَمَالَتْ ، كَأَنَّهَا  
سَحَابِيبُ الْخَرِيفِ . حَرَّكَتْهَا الزَّعَازِعُ ، وَخَرَبَتْ أَبَاطِ رِكَابِهَا الْبُرُوقُ الْخَوَاطِفُ ،  
وَأَحَاطُوا بِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَوْزَعَ عَلَيْهِمُ الْآلَاتُ ، وَتَبَوَّأَ مَقَاعِدَ الْقِتَالِ  
[ كَمَاةَ الْحِمَاةِ وَفَرَهُ ]<sup>(٥)</sup> الرُّمَاءُ ، فَفَرَعُوا لِلْحَيْنِ سُورَهُ ، وَاقْتَحَمُوا مَنَازِلَهُ وَدُورَهُ ،

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (توافرت) .

(٢) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (المنبئة) .

(٤) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هذه الزيادة من الملكية .

وَصَدَمُوا حَامِيَتَهُ الضَّخْمَةَ ، ووالوا عليها الشَّدَّةَ ، حتى أزعجهم عنها عَنوةٌ ، واستلحموا منه جملة . وشَمَل الرِّبْض النَّهْب ، ورغا فوق أهله العذاب الصَّعْب ، وتعلقوا بعده بسُور البلد ، وبادرنا الهَيْعَةَ ، وقد هَزَّتْ رياح النصر عَذَبَات الرِّايَات ، وسَدَّ ما بين الخافِقَيْنِ علُوُّ كلمة الشهادات باختلاف الأصوات ، وصَكَّتْ الأَسْمَاع رُعُود الطبول ، واستنجز المؤمنون الصابرون من ربهم ميعات الوعد المفعول ، فلا ترى إلَّا هاويًا من ذرى سُرفة ، تخلفه جملة ، أو شهيداً يتزاحم على مواقفه لمة ، أو ثنية تفرع ، أو شعراً يسمع . ونزل الصَّبر ، وأنجز الوعد ، وقَدَفَ اللهُ الرُّعب في قلوب الكافرين ، وأمدَّ أوليائه بالملائكة المُسَوِّمين . ففُرِعَتْ أسوار المدينة ضربة ، ودُخِلَتْ والحمد لله عَنوةٌ ، وجاز فُرسانها في السُّكك ، يَطِيرُونَ من ضيقة إلى أخرى ، والمسلمون يأخذون عليهم الفُوهات ، ويسوقونهم <sup>(١)</sup> إلى المتنعمات ، وقد شرهت السيوف ، وتَخَارَقَتْ الرِّماح ، وحقَّ عليهم القول ، وأخذتهم الرَّجْفَةُ . واختار لمة منهم مية الإيجاز <sup>(٢)</sup> والإعذار لأنفسهم بالفرار ، على الميتة بين الديار ، ففتحوا بعض أسوارها <sup>(٣)</sup> وألهبوا الخيل ركضاً ، وأجهدوها خضاً ، وركب المسلمون أكتاف مُدبرهم ، واعترضوا وجوه مُقبلهم ، فبهرتهم <sup>(٤)</sup> بالسيوف ، وعاجلهم بالحتوف ، واستولوا على أقطار المدينة استيلاءً أعجل المجانيق عن الركوع ، وصواعق الصُّخر عن الوُقُوع ، وجبل الحرب عن الإحكام ، والاعتدال عنها بالهنْدَام . وانطلقت الأيدي على مالا يناله ، ولا يدركه الكسب ، من الأموال الدرَّة ، والأمتعة الثرة ، والذخاير المصونة ، وآنية الزينة الثقيلة ، والأسلحة المُستجادة ، وعائت في الخزائن الطامية . والأقوات الهائلة ، ودنان الأدهان

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( ويسبقونهم ) .

(٢) في الملكية ( الإبحار ) .

(٣) في الملكية ( أبوابها ) .

(٤) في الملكية ( فضربوهم ) .

المدخرة ، والخمور المقدّمة ، إبادةً ونهباً ، وإراقةً ونقلاً ، إلى ما يكثر الحصى ،  
واجزاء الهيا ، من الحيوان المختلفة الأجناس ، صواهل ضامرة ، وسواجح بادية ،  
ويعافير فارهة . وغصت الأضبان ، ووهنت الأكتاد ، بما فيه يرعب ، من  
الماعون والسقط والخزئي ، وجلال الأسباب<sup>(١)</sup> ، حتى القسي ، والسرّج الدني  
[ وما يُسَنفه الغني ]<sup>(٢)</sup> وأخذت الدور والقصور ، والببيع وهياكل العبادة ،  
والرباع الشهيرة : [ والحانات ، والديرة المقصودة ، والقياسر الميسورة ]<sup>(٣)</sup>  
أيدي الإثارة والإبادة ، فسُلطت النار على أعاليها ، وأهدم على ما يليها ، وجللها  
الدخان ، وظللها الخُسران ، ونادى بها لسان ، الحمية ، في مرضاة رب البرية ،  
بالشارت الإسكندرية . وقيدت نواقيسها بأحبال التي حركت جبالها ، وقلقت  
هضابها ، فأبرزت خاسئة صاغرة ، وتركت بعد ثلّ أسنتها دامية فاغرة ،  
وجنب من الأسرى ، وهم الفل الذي تخطاه الأجل المكتوب ، والقدر المحتوم ،  
أو شفع فيه الحُسن الرموق طوايف غصت بقطارهم ، السبل العريضة ، وضافت  
بواردهم المناهل المفرقة ، وهلك بين جدرانها من التسم الكافرة ، والطوايف  
المجانبة للحق المنافرة ، بين بهم مُقدّم ، وشجاع مُعلم ، وفارس مغوار ، ومُنتجع  
فلاحة ، ومُعاني صناعة . وملتمس تجر وقنية ، ومُقيم ملّة ، ما لم تستأضله  
الهزائم الشهيرة ، والوقايح المبيّرة . كفى الله شرهم ، ودفع ضرهم ، سبحانه لإدافع  
لنقمته الحائقة بالمعتدين ، ولا رآة لبأسه عن القوم المجرمين . وتخلص من أسرى  
المسلمين جملة ، طرّقههم الفرج الذي لا يُحتسب ، والألطف الذي تنجاب به  
الكرّب ، ولجأ الفلّ المحروب من جمهرها ، وهم معشار المعشار من صريعهما

(١) في الملكية (الأسلاب)

(٢) ما بين الخاصرتين واردة في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٣) ما بين الخاصرتين واردة في الملكية وساقط في الإسكوريال .

ومأسورها ، أزواداً تنشر<sup>(١)</sup> عليها عصى سمر الرماح ، وأسراباً تخفق فوقها أجنحة الجراح ، من بيض الصَّفاح ، إلى حِمَى القلعات المشيدة ، فنراكموا بالقنة القايمه بأعلى الندوة ، وقد جنح الأصيل ، وجاذب القرص المسيل ، فرتبناً عليهم المسالِح والأحراس ، ووكلناهم إلى غيب الزحام ، وسوء المقام ، وبرح الظما ، ورجز السما ، وتربصناه بالإجهاز عليهم ، انقشاع الظلماء ، وباكرناهم وطُبول العِزَّة<sup>(٢)</sup> بالله هَادِرَة ، وكلمة الحق قايمه صاعدة<sup>(٣)</sup> ، وعزائمُ الصِّدق ماضية . فعاطينا تلك القلعة الشَّما [ في السكك المزاحمة لشُهَب الأفلاك ]<sup>(٤)</sup> الحرب الضَّرسة التي لم يعهد بمثلها ، في زمن سالف ، ودهر غابر ، باغ فيها الصِّبر أغياماً ، تتجاذبه مطولات القصاص ، وغرايبُ الأسمار<sup>(٥)</sup> ، ويجمع فيها ألسنة الأخبار . فدُخلت القصبة الأولى ، وارتفعت في أبراجها البُنود ، وانتقل من بها إلى الثانية . ولما افتقر أمرها من بعد المحاولة إلى المطاولة ، ورأينا بعد ذلك أن لا مطمع في استبقاء المدينة ، إذا استخلصنا القصبة الشَّاهقة ، وفتحنا القلعة السَّامية ، لمكان العقْد ، مع ولي قاعتها ، ومستحق خربتها ، ضناً بالنفوس المسلمة ، أن تفيض من دونها لجاجاً ، أو تبید عليها مجاناً ، وأن من تحصّل بها ، أشبه شيء بالعدم ، قلّة وذلّة ، وارتياباً وأشتاتاً<sup>(٦)</sup> ، وقد أثبتهم الرُّماة ، وفشّت فيهم الجراح . ونبا بهم الوطن ، واقتطعتهم المِحَن ، أجنبناهم إلى ما بندلوا في جماجمهم من الفِدا على الإفراج عنهم ، والإفلاع عن ساحتهم . فتمّ ذلك في يوم الجمعة الخامس من يومِ المنازلة [ بعد أن ]<sup>(٧)</sup> توثّقنا في شأنهم ، واقتضينا مائة من متخير

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (تهش) .

(٢) في الإسكوريال (الغرب) ، وبالتصويب من الملكية .

(٣) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٤) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الأشجان) .

(٦) في الملكية (والتياتا) .

(٧) هذه الزيادة من الملكية .

رهائنهم . هذا بعد أن جهر المُنَادِي ، بعَقْر الأشجار ، وانتسَف تلك الأقطار ،  
[ فأمسى الجناب الأخضر ، لا يظل ضاحياً ولا يقل فراشاً هافياً ]<sup>(١)</sup> . وتناولت  
الأهواس جرائم العقار فعقرَها ، وقرأت ألسنة النار سورة التين والزيتون فحرفتها ،  
وحالت أيدي البوار ، واستوْصلت عاديات الأشجار ، وفُجع بخندق الجنة أهل  
النار ، وطاف عليها طايِف من الله ، وأصبحت كالصَّريم ، وطلعت عليها بالصَّليم ،  
لكِتَاد غرة اليوم العصيب ، وتقاسمت الأيدي تخريب أسوارها ، فهشمت  
أسنان الشرفات ، وجدعت آناف الأبراج المُشرفات ، فهي اليوم اليباب البلقع ،  
ووهيها الوهي الذي لا يرفع . واتفق من تمام الصنع أن تلاحق بحللتنا عليها  
وزير السلطان صاحب قشتالة ، في كتيبة خَشنة من قومه ، وعددهم من أتباعه ،  
مستجيراً بنا من مطالبة سلطانه ، طارحاً نفسه علينا ، في تكفل أمانه ، فرأى  
من وفور محلات المسلمين ما بلّد فكره ، وحير لِحظه ، وشاهد من عظيم أثرهم في  
البلد المُستباح ، الذي دمروه ، وعدد من استرقوه وأسروه ، ما ضاعف حسرته ،  
وأذرف عبرته . فكان ذلك طرازاً على الحلة السَّيراء ، وتاماً للنعمة النعمى ، وأملا  
في ظهور الدين ، والحمد لله تكيّف وتأتى . وقفلنا بالمسلمين ، هنأهم الله بما وهبهم  
وقد وسّم وجوهم الاستبشار ، وحلّل قتالهم في سبيل الله النقع للثَّار ، وقد فجَعوا  
الكُفر بأُم من أمّاته ، وأكرسى ملك<sup>(٢)</sup> مستقل بذاته ، وتركوها أوْحش من  
القفر ، وأحلى من جوف القبر ، مرصوفة السكك بالجنث والأشلاء ، مظلمة بأعنان  
تبلغ أعنان السماء ، مرفرفة فوقها عصايب القشاعم ، متزاحمة على شعابها ونقابها  
الضبايع الصرامح ، والعواسل الكواسر<sup>(٣)</sup> ، قد شاه مرآها الجميل ، وأوْحش

(١) وردت هذه الجملة في الملكية كالاتي (وأصبح ذلك الجنب الأخضر لا يظل ضاحياً ، ولا يقل فراشاً هافياً) .

(٢) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٣) وردت هذه الجملة في الملكية مختلفة التكوين بين تقديم وتأخير .



مَرْبَعُهَا الْأَنْبِيس ، قَفُولاً مَلَأَ بِلَادَ الْكُفْرِ رَعْباً ، وَجَاسَهَا ذُعْرًا ، وَأَقَامَ لِلْإِسْلَامِ [ وَأَهْلِهِ فِيهَا ] <sup>(١)</sup> وَزَنًا ، وَيَالَهَا مِنْ شَوْكَةِ خَصَدَهَا اللَّهُ وَأَبَادَهَا ، وَأَذْهَبَ كِيَادَهَا . وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ، إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ . وَعَرَّجْنَا فِي هَذَا الْإِيَابِ الْعَزِيزِ <sup>(٢)</sup> عَلَى مَدِينَةِ بَاغَةَ <sup>(٣)</sup> الْحَجْرَةَ ، مِنْ بَنَاتِ تِلْكَ الْأُمِّ الْبَائِئِسَةِ ، وَفُرُوعِ تِلْكَ الشَّجَرَةِ الْمَجْتَثَةِ ، فَصَارَتْ سَحِيرًا لِلْسَيْلِ ، وَمُلْتَهَمًا لِلْوَيْلِ ، وَمُنْتَهَبًا لِلرَّجْلِ وَالخَيْلِ ، وَالْفَيْئِنَا قَاطِنَهَا قَدْ وُلِّيَ هَرَبًا ، وَاتَّخَذَ اللَّيْلَ جَمَلًا ، وَبَيْوتَهَا مَشْحُونَةً أَثَانًا وَأَقْوَانًا ، وَنَعْمًا أَثَانًا ، فَأَخَذَهَا النَّهْبُ ، وَفَشَا فِي عَيْصِهَا الْأَشْبُ الْعَيْثُ ، وَتَعَلَّقَتْ النَّارُ بِزِيَاتِينِهَا لِمَكَانِ الْعَلَاقَةِ ، وَأَغْرَتْ بِهَا لِأَجْلِ السَّلْبِ أَلْسِنَةَ السَّلَاطَةِ ، فَقَلَبَ الدَّمَارَ أَعْيَانَهَا رَمَادًا ، وَأَلْبَسَهَا الْحَرِيقَ لِلشَّكْلِ حَدَادًا .

وانصرفنا عنها ، والعمل إن شاء الله على التعقيب مستوفر ، والعزم إن شاء الله على العود إلى أبدة الذاهبة مذهبها متجدد . نسأل الله أن يتم علينا النعم ، ويجزل من فضله المواهب والقسم ، ويُلهمنا الشكر المستدعى للمزيد ، فهو الولي الحميد . وبادرنا تعريف مقامكم بما سنّاه الله ، قبل حطّ البنود عن الجياد ، والحمائل عن الأكتاد ، علمًا بموقع هذا الصنع من دينكم الأصيل ، ومجدكم العزيز ، ومُلْككم الكبير ، فهو دينكم وجواركم ، ووطنكم الثاني وداركم . وقد كانت هذه المكيفات ، بشاير وليّ الله السلطان المقدس والِدكم ، الذي لا يتحف بأسنى منها خطرًا ، ولا يهدى أجل منها قدرًا . وأنتم وارث خِلاله الصالحة ، وشيّمه البرة الطاهرة . ونرجو الله أن يكون هذا الفتح ، تمهيدًا للذخورِ نصركم ، وإرهاصًا بين يدي جهادكم ، ولتتحققوا أنه لو جمع الله جمع الإسلام على الجهاد ، لعاد الفتح الأول

(١) هذه التريادة من الملكية .

(٢) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٣) باغة وبالإسبانية Priego هي بلدة أندلسية قديمة حصينة تقع جنوب غربي جيان وشمال غربي غرناطة في منتصف المسافة بينهما .

جدعاً ، وتقهقر الكُفْر جَزَعاً ، وراجع حدوده هرباً . وبيده الخلق والأمر ،  
وما أمرنا إلاً بواحدة ، وما ذاك على الله بعزير . وهو سبحانه يهيء لكم ولنا من  
أمرنا رشداً ، ويوفِّقنا لما يقربنا إلى الله زُلْفَى ، بفضله ورحمته . والسلام الكريم ،  
البر العميم ، يعتمدكم كثيراً أثيراً ، ورحمة الله وبركاته . كتب في آخر شهر  
الله المحرم من عام تسعة وستين وسبعماية .

تم السفر الأول

وكانت الحركة بعدها في أوائل شهر ربيع  
الأول المبارك من عام تسعة وستين وسبعمائة إلى  
مدينة أُبْدَة . فاحتل السلطان [ بمن لنظره ]<sup>(١)</sup> من  
جيش المسلمين بظاهرها ، فافتتحها عَنوةً واستولى على  
مساكنها التدمير والتَّئبير ، وعفت آثارها ، وهدمت  
كنائسها وأسوارها ، وقفل إلى حضرته العليّة بجُنُب  
نصراً لا كَفَاءَ له . وصدرت عنه مخاطبة سلطان<sup>(٢)</sup>  
المغرب من إملاني بما نصه بعد سطر الافتتاح .

المقام الذي نعاطيه أكواس المسرات دِراكاً ، ونجعل له في الفتوح وثوابها  
المنوح اشتراكاً ، ونُتخِفه بالأنبياء الشاهدة بخلوص الولاء على الولاء سكوناً  
أو حِراكاً ، مقام محل أحنينا ، الذي شأنه السرور بما يفتح الله به على المسلمين  
والإسلام ، والابتهاج بما اجتلاه الدين الحنيف من سعادة الأيام ، والمساهمة  
التي تليق بمثله من الملوك الأعلام ، السلطان الكذا أبي فارس ابن السلطان الكذا  
أبي الحسن ابن السلطان الكذا أبي سعيد ابن السلطان الكذا أبي يوسف يعقوب  
ابن عبد الحق ، أبقاه الله ، وبابه بالبشائر مقصود ، وسعده في الأفق الأعلى  
مرصود ، ومُلكه بالله معصوم معصود ، وشمله باتصال الأمان ورضى الرحمن  
منصود ، وظلُّ عدله وفضله ممدود ، وآثاره في الآثار الصالحة الباقية محسوب  
معدود ، معظم قدره العالي الأقتدار ، السرور لهلاله السعيد لصفة الأبرار ،  
واستقامة الدار ، الداعي له في حالي الإيراد والإصدار ، بالزلقي وعُقبى الدار ،  
الأمير عبد الله محمد ابن أمير المسلمين أبي الحجاج ابن أمير المسلمين أبي الوليد

(١) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية ( بمنظره ) ، وهو تحريف .

(٢) هذه الكلمة مكانها بياض في الملكية .

ابن نصر . سلام كريم ، يتم في جو الخلوص منه نسيم ، ويتجلى في مظهر الود المرصوص له محيا وسيم ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله معرف العوايد الجميلة ، ومعدد العوارف ، ومصرف الألفاظ الحسنة ، ومحسن المصارف ، مجدد اليمن المتعاقب المترادف ، ومؤيد العز التاليد بالطارف ، الجواد الذي أخلصت آراؤه العميمة ، ومننه الكريمة وصف الواصف ، ناصر حزب الإسلام ، على معاند دعوته السامية الأعلام والمخالف ، ومظهر دينه الحق على الأديان ، إنجازاً لوعده السابق في الزمن السالف . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسول الله ، <sup>(١)</sup> أمان العباد عند اشتداد المخاوف ، والظل الظليل الوارف ، وغمام الرحمة الواكف ، المتقد بنور هدايه من المتالف ، والرضا عن آله الشم الأنوف العطارف ، سحب العوارف ، [ وبنجار العوارف ] <sup>(٢)</sup> ، الذين نصره في حياته بالبيض المواضي ، والسمر الرواعف ، وقاموا بسنته قيام الواصل العاكف ، والمناصح الملاطف ، حتى دنت الغصون للقاطر ، واختالت الملة من ثياب العز في أبي المطارف ، والدعاء لمقام أخوتكم ، أبقاه الله مثابة البادي والعاكف ، بالصنع المساعد المساعف . واليمن المتزايد المتضاعف ، والنصر الذي تشهد به السنة المارق من الجهادية والمواقف . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم سعداً يتكفل بإسعاد الراضي ، وتمهيد الراجف ، وعدلاً تمضي فيه أوراق المطالب ، حكم أوراق المصاحف ، والسعد بر المتاحف ، والحمد لله كثيراً كما هو أهله ، فلا فضل إلا فضله ، ومقامكم العلى <sup>(٣)</sup> وأوجه التعريف بما يتزيد من منح ، أو يفتح الله جل جلاله من فتح ، تكل في بحر تفسيره الأقلام ، عن فسح وإسهاب وشرح ، إذ الخلوص المجدد ، والحق الذي لا يجحد ، وأود المتوارث الذي عقوده تشهد ،

(١) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (أمل) .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

تَأْبَى أَنْ يَقْطَعَ مِنْهُ الْإِغْفَالَ جَنَاباً ، أَوْ تَفْقَدَ مِنْهُ مَنَابِئاً ، أَوْ [ تَسُدَّ الشَّامِتَةَ ]<sup>(١)</sup> مِنْهُ بَاباً ، أَوْ يَكْدُرَ صَفْواً ، أَوْ يَشْرَبُ<sup>(٢)</sup> لِبَاباً . وَبِحَسَبِ ذَلِكَ يَنْهَى إِلَيْكُمْ كُلَّ رَاجِعَةٍ تَتَّبِعُهَا رَادِفَةٌ ، وَسَالِفَةٌ تَعْقِبُهَا خَالِفَةٌ ، إِشَاعَةٌ لِمَنْ لَمْ يَنْسَ عِبَادَةَ اللَّهِ بَيْنَ عِبَادِهِ ، وَإِشَادَةٌ فِي الْجِهَادِ بِشَمْرِ جِهَادِهِ ، وَعِلْمٌ بِمَوَاقِعِ ذَلِكَ مِنْ مَقَامِكُمْ الَّذِي يُعْلَمُ صِدْقُ وِدَادِهِ ، وَجَمِيلُ اخْتِقَادِهِ ، وَسِيرُهُ فِي الْمَقَاصِدِ الْبِرَّةِ ، عَلَى سَنَنِ الْكِرَامِ أَجْدَادِهِ .

وَقَدْ كُنَّا عَرَفْنَاكُمْ فِي هَذَا الْكِتَابِ قَبْلَ هَذَا ، أَنَا عَلَى رِكَابِ جِهَادٍ ، وَاسْتِيفَانٍ احْتِشَادٍ ، إِلَى مَدِينَةِ أَبَدَةٍ<sup>(٣)</sup> ، لِنَهِيضِ مِنْهَا ثَانِي جُنْحَى الْكُفْرِ ، وَنُؤْمَنِ الْجِهَاتِ الشَّرْقِيَّةِ بِفَضْلِ اللَّهِ عَادِيَةِ الضَّرِّ<sup>(٤)</sup> ، وَنَفْجِ الشَّرْكِ بِحَبِيبِيَّتِهِ ، وَنَصِيبِهِ مِنْ بَعْدِ يَسْرَاهِ بِيَمِينِهِ<sup>(٥)</sup> ، فَاسْتَعْنَا بِاللَّهِ الْقَوَى الْمَعِينِ ، وَاسْتَنْجَدْنَاهُ عَلَى فَتْحِ مَعْقَلِهَا ، وَهُوَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ، وَاسْتَدْعَيْنَا كَافَّةَ أَهْلِ الْإِسْلَامِ ، لِمَادُبَةِ الْجِهَادِ الْوَاضِحِ الْإِشْهَادِ ، فَهَمُّوا طَائِعِينَ ، وَفِي فَوْزِ أَيْدِيهِمْ بِأِحْدَى الْحُسَيْنِيِّينَ طَامِعِينَ ، وَاسْتَكْتَرْنَا مِنْ الْآلَاتِ وَالْأَسْبَابِ<sup>(٦)</sup> وَاسْتَبَحَرْنَا مِنْ مَعَارِجِ التَّسَوُّرَاتِ ، وَخَزَائِنِ النَّشَابِ ، وَلَمْ نَدْعِ حِيلَةَ تَبْقُرِ سَسُوراً ، وَلَا تَهْوِيلاً يَذْعُرُ مَحْصُوراً ، وَلَا آتَةَ تَحْطُ وَقَايَةَ مَنْصُوبَةٍ ، وَلَا نِكَايَةَ تِكْظُمِ بِلْدَةِ مَخْرُوبَةٍ ، إِلَّا اسْتَزَدْنَا مِنْ أَنْوَاعِهَا وَأَجْنَاسِهَا ، وَتَمَمَّمْنَا مَا نَقَصَ مِنْ قِيَاسِهَا ، بَعْدَ أَنْ اعْتَقَدْنَا أَنَّ لِأَغَالِبِ إِلَّا اللَّهَ وَحْدَهُ ، وَأَنَّهُ الَّذِي يُظْهِرُ دِينَهُ وَيَنْجِزُ وَعْدَهُ ، وَإِلَّا فَمَا يَغْنَى الْعَدَدُ ، إِذَا لَمْ يَكُنْ مِنْهُ الْإِعَانَةُ وَالْمُدَدُ ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ الْخَلْقِ وَمَا يَعْمَلُونَ ، وَمُتَمِّمُ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ .

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . ومكانها في الملكية (تفقد منه) .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية (يشربه) .

(٣) سبق التعريف بها .

(٤) هذه الكلمة ساقطة في الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (بيمن يديه) .

(٦) هذه الكلمة ساقطة في الملكية .

وَأَفْضَنَّا الْعَطَاءَ فِي الْمَرْتَزَقَةِ ، وَفَتَحْنَا الدَّوَابِينَ الْمَلْتَحِفَةَ ، وَحَمَلْنَا مِنْ نَفَقٍ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ جَوَادِهِ ، وَأَعْنَأْنَا مِنْ قَصْرِ عَنْ مُؤْنَتِهِ زَادِهِ . وَخَرَجْنَا وَالتَّوَكَّلْ عَلَى الدَّلِيلِ ،  
وَالْمَوَاكِبِ الظَّنِّ الْجَمِيلِ : وَمَتَعُودِ الصَّنْعِ لَلظَّلِّ الطَّلِيلِ ، وَكَلِمَةِ اللَّهِ الْعَلِيَا الْعَلَمِ الَّذِي  
لَا يَمِيلُ ، فَخَيْمِنَا عَلَى أَمْيَالٍ مِنَ الْحَضْرَةِ ، مَخِيماً بِأَدَى الْوَفُورِ ، مَحْفُوفاً بِالْعَزِ  
الْمَشْهُورِ ، وَالنَّصْرِ الرَّايِقِ الشُّعُورِ . ثُمَّ دَخَلْنَا بَعْدَ مَرَاكِلِ ضَفَّةِ الْوَادِي الْكَبِيرِ مِنْ  
أَحْوَازِهَا الْمُسْتَبَاحَةِ ، وَعَمَائِلِهَا الْمَخْرُوبَةِ السَّاحَةِ ، وَالْعَدُوِّ<sup>(١)</sup> بَعْرِصَةِ جَسْرِ عَالٍ ، مِثْلَ  
فَوْقِهِ حِصْنٍ حَصِينٍ يَمْنَعُ الْعَابِرَ ، وَيَصُدُّ الْوَارِدَ وَالصَّادِرَ ، فَأَلْفَيْنَا دُوقِدَ ضَارِطٍ  
دَرْبِهِ ، وَقِيُومِ سَلْمِهِ وَخَرْبِهِ ، فَأَغْنَانَا اللَّهَ [ عَنْ فَضْ ]<sup>(٢)</sup> غَلْقِهِ ، وَاقْتَحَمْنَاهُ  
تَجْرِي فَوْقِهِ سَيُولِ الْحَشُودِ ، وَنَشْرِ النَّمْلِ غَيْرِ الْمَحْصُورِ وَلَا الْمَمْدُودِ ، لِأَبْلِ قَطَايِعِ  
الْلِيُوثِ الْغُلَّبِ وَالْأَسُودِ . وَلَمَّا صَبَحْنَا سَاحَتِهَا وَأَزْمَعْنَا بَعِزَةَ اللَّهِ اسْتَبَاحَتِهَا ، نَظَرْنَا  
إِلَى مَدِينَةِ هَايَلَةٍ ، عِمَارَتِهَا فِي الْأَرْضِ الْفَضَا جَايِلَةٍ ، وَأَدْوَاحِهَا الْأَشْبَةِ مَائِلَةٍ ،  
وَمَحَاسِنِهَا مَتَبَرِّجَةٌ مَتَخَابِلَةٌ ، وَمَنْعَتِهَا دُونَ مَنْ اعْتَصَمَ بِهَا إِلَّا مِنَ اللَّهِ حَائِلَةٍ ،  
بِنْتِ جِبَّانٍ فِي مَلَأَتِهَا<sup>(٣)</sup> سَعَةَ جَنَابٍ ، وَتَبَحَّرُ فَلَاحٍ وَأَعْنَابٍ ، بِلَدِ التَّجَارَةِ الَّتِي يَعْجَلُ  
إِلَيْهَا سِيرِ الرَّفَاقِ . مِنْ نَازِحِ الْآفَاقِ ، وَالْمَآرِبِ الْآمِنَةِ مَسَاعِيهَا مِنَ الْإِخْفَاقِ ، وَالْمَصْرِ  
الشَّهِيرِ الْعِمَارَةِ ، الْفَسِيحِ الْإِثَارَةِ ، فَإِذَا ذُكِرَتِ الْأُمَمَاتُ فَإِلَيْهَا يُشَارُ ، وَإِذَا  
تَشَوَّقَتِ الْمَعَاظِنُ . فَلَهَا تَحْنُ الْعِشَارِ . فَقُلْنَا اللَّهُمَّ سَهِّلْ صَعْبَهَا ، وَأَسْفِلْ كَعْبَهَا ،  
وَاجْعَلْهَا لِعِبَادِكَ أَنْفَالًا ، وَاتْرِكْ مَعَالِمَهَا إِغْفَالًا لِرَمَى النَّصْرِ ثِقَالًا ، وَاقْطَعْ عَمَائِلَهَا  
لِيَدِي الْخَرَابِ ، وَاصْرَعْ آتَافَ مَبَانِيهَا السَّامِيَةِ فِي التَّرَابِ ، وَصَيِّرْهَا عِبْرَةً لِأُولِي  
الْأَبْأَابِ . ثُمَّ نَهَدْنَا فَأَدْرْنَا الْجُمُوعَ بِالْأَسْوَارِ دُورِ السَّوَارِ ، بَعْدَ أَنْ عَمَمْنَا بِكُتَابِ  
الدَّارِ ظُهُورِ النَّجَادَةِ ، وَابْطُونِ الْأَغْوَارِ ، وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا طَيُورَ الْمَعْيِيَّاتِ مِنْ أَوْكَارِ  
الْحَيَّاتِ ، وَرَجَعْنَا بِذَوَاتِ الْأَدْرَاجِ إِلَى الْأَبْرَاجِ ، وَعَاظِينَا حَرْباً تَبَرَّجَتْ لِأَبْطَاذِهَا

(١) هذه الكلمة ساقطة في الملكية .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

الحرور ، وتحلّت بشذور النجيع منها النحور ، وعَلَّتْ بالشهادة الأصوات ، وحامت عن موارد الكُمأة ، وبيعت من الله النفوس ، ودارت للأجال الكؤوس ، حتى أثمر النصر ثمراته المعهودة ، فافتُرعت الشرفات المفترشات ، وأصبحت المسافات تطأها الآفات ، ودُخِلت المدينة ، والقدرة لله غالباً ، وتقسّمها أيدي الإسلام ، قَتلاً واستلاباً ، فأخذت جُدُل الرِّماح على كفارها بوجه الأزقة ، واقتطعوا بين عيath الأيدي المستهلكة والمسترقّة ، فاستُبيحت المقاصير والقصور ، واقتُحمت الدِّيرة والدُّور ، وخُيِّفَت في مطالع بُروجها الكافرة<sup>(١)</sup> البُسُور ، وانْتَسِفَت الأَقوات ، وأوقع بالكُفْر الفَوّات ، وأخْلِيَت من سُروج فُرسانهم الصّهوات ، وأيّمَت من آبايها<sup>(٢)</sup> الإِخوان والأخوات ، وكان مسورها<sup>(٣)</sup> الذي تعاصى عن الذرع والمساحة فوره ، وتعدّى حدود المدينة الرحبية طوره ، قد استودعت أقصيته ، نعم مسارحها التي أخافها الخلف<sup>(٤)</sup> ، وأمّ فحوصها الفيح التي يخشى عليها الإِتلاف ، فألفاها المسلمون ألوفاً لأتُحصى ، وحملاً عَسراً إبرازة على الجبل واستعصى ، فتناولوا الانتهاب والاقتسام ، وأمهلَت هضابها الجسام ، وأقيمت لها في هذا الميلاد الكريم المواسم الوسام . وأمّا الأموال الموصلة ، والخزائن المجلّة المفصّلة ، فأعيا نقلها الظهور ، واستغرق الأيام بل الشهور . ولجأ الفُلُّ من أهلها إلى القصبّة التي تسع الجملة ، وتوهم المعتصم بها العُطف والمهلة ، واستأثوا من وراء سورها العاصى البناء ، وأبلوا من دون الحریم والأبناء . وزحف إليهم الرجال ، حتى ضاق بهم المجال ، ورشقتهم السهام بما لا تتصوره الأوهام ، وأمطرت عليهم السماء حجارة القذف ، وشرعت إلى أسائهم عوامل الحذف ، وأسفوا على المتالف ، ورأوا في أنفسهم ،

(١) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (إخوانها) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مصدرها) ، وهو تحريف .

(٤) هذه الكلمة واردة بالملكية وساقطة بالإسكوريال .

مواقع الرماح من التحور ، والسيوف من السوالف . إلا أننا رأينا أنها قصبنة مستعدة ، قد تحصل بها من الناشبة والرامحة عدة ، فلا يتوصل إلى افتتاحها إلا بمهج ونفوس من المسلمين عليها تسيل ، وحماة لها في الإسلام الغناء الجميل ، وفي سلامتها التأميل ، وأن البلد قد استوصل معنوره ، وألصقت بالرغام دوره ، وسند دكّه ، ودكّ سوره ، وتعدّد قتيله ومأسوره ، بحيث لا يفيق أبداً من يواره ، ولا يجبر كسره إلا بعد انقضاء أدوار ، وأن القصبنة لاتبدى في اعتماره ولا تعيد ، وأين يقع ساكنها مما تريد . وشرعنا في الإياب والسكك بالأوقار قد ضاقت ، والأيدى قد حملت فوق ما أطاقت [والمناصل قد أنهرت وأراقت ، ونقمة الله بعدوه قد حاقت ، ونعمه قد بهرت لدينا وراقت] <sup>(١)</sup> . وتخلقنا قصورها السامية قيعانا ، وكنائسها الحافلة أثراً لا عيانا ، وقد أخذ الله صلبانها ، واستعجل النيران رهبانها ، وأتى الله بيوتها من القواعد فخرت ، وزلزل مصانعها العالية ، فاستوت على وجه الصعيد واستقرت . فما أظن أن مدينة بلغ من معنورها ، واستأصل العفا من حجرات دورها ، ما بلغ في هذه البايسة البائدة ، والغوية المكايذة ، غير الله محاسنها [وشرد قاطنها] <sup>(٢)</sup> . ولما فرغت الأيدى المجاهدة من داخلها الحاييل تدميراً وتخريباً ، وتهايت هنات الله جلّ جلاله نصرأ عزيزاً ، وفتحاً قريباً ، انطلقت على ما بخارجها عقراً للأشجار ، وتعفية للآثار ، وتغويراً للأنهار ، وتسليط ألسنة النار ، وأغرينا <sup>(٣)</sup> بهذا العياث أياماً سبعة ، تُسبى النعم ، وتُبثُّ في جهاتها النقم ، فتركنا مرابع البيت الأوانس أوْحش من الرمس ، ومعاني الغانيات كأن لم تُغن بالأمس ، قد أذلّ الله بعزّ الإسلام طغيانها ، وكفّت بكفّ القدرة عُذوانها ، وشان بالدمار شأنها . فكم أجلبت على ثغور الإسلام بخيلها ورجلها ، وكم عظم الفرح في

(١) ما بين الحاصرتين وارد بالإسكوريال ، وساقطة بالملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (سود ناطلها) ، وهو تحريف .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (مواقع) .



الدين<sup>(١)</sup> لأجلها ، ووفاه الله وله الحمد ، بمحلها . وقفلنا والأولوية بالنصر خافقة ، وأسواق الظهور نافقة ، وألسنة الحمد والشكر ناطقة ، والظنون في فضل الصادق صادق ، والكفر قد ذل واستكان ، ودخل ثغره في خبر كان ، وعز الإسلام قد ظهر واستبان ، ورسي كما رسي رضوى وأبان ، والخيل تلاعب الطلال مرحاً ونشاطاً ، والوجه تنلاً اغتباطاً ، والعجاد الجرد تندافع وتمطر ، والأسال السمر تتهاود وتعاطر ، والجهات بشدا الفتح تتعطر ، وقد أقفر هذا الصقع العظيم من عمرانه ، وأطاع الاشمال بالمنحسة حكم قرانه ، وأناخ عليه العفاً بجرانه . ومن الله نسل أن يصل الإسلام عوايد النعم الجسام ، ويلهمنا الشكر المستدعى للمزيد من هذه الأقسام ، وإن كان هذا الوطن الذي يغبط من الكفار ، يدفعه الله ويكتبه ، ويعلق الثواب الجزيل ويرقبه ، فكيف لا نحمد الله على تخريب هذا المصر الشهير ، والقطر الخصيب الخطير ، بحيث تمضي الأحقاب ، وهو عبرة للمعتبرين ، وواعظ للمبصرين المستبصرين ، وحديثه لسان صدق في الآخرين . ومقامكم وجهة المبشرات مهما يسرها الله وكيفها ، والصنائع إذا أولاها جل جلاله وعرفها ، عليكم نجلو صورها ، ولديكم نتلو سورها ، علماً من دينكم الذي علمت مساهمته ونصحته ، وأشرق في أفق الفضل صبحه ، ولما لسلفكم من أثر هذه البلاد لا يخفى ، وإعانة حقوقها المرعية لا تخفى ، وأجورها عند الله توفى . وأنتم وارث [ خلدأ هذه البلاد ]<sup>(٢)</sup> إلا عن كلاله ، وولى ما تخلفه من مجد وجلالة . وإنا لنرجو أن يكون لكم في الجهاد هذه البلاد القُدح المعلّى ، والأثر الذى يتلى ، فيمن نقيبتكم قد أشرف وتجلّى ، وعلى ميادين الظهور قد استولى . والله يحقق الآمال ، وينجح الأعمال . وأوجب تعجيل التعريف به ،

(١) هذه الكلمة ساقطة في الملكية .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

وُدُّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَطْيَبُ مِنَ الْعَذْبِ الزُّلَالِ ، وَخُلُوصٌ يَتَضَاعَفُ عَلَى مَرِّ الْأَيَّامِ  
وَاللَّيَالِ . وَنَحْنُ نَشْرَعُ فِي إِعْمَالِ الْحَرَكَةِ إِلَى قُرْطُبَةَ ، دَمَّرَهَا اللَّهُ ، وَاثْقَيْنِ بِنَدَى  
الْعِزَّةِ وَالْجَلَالِ ، مُسْتَظْهِرِينَ بِنَيْتِكُمُ الْكَرِيمَةِ ، الْكَفَيْلَةَ بِسَعَادَةِ الْمَنَالِ . وَدَعَاءُ مَنْ  
لَدَيْكُمْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ، بِمَا يَقْضَى بِبَلُوغِ وَإِجَابَةِ السُّؤَالِ . وَاللَّهُ يَصِلُ لَكُمْ سَعْدًا مَبِيدَ  
الظَّلَالِ ، بِأَمْتِدَادِ الْبَكْرِ وَالْأَصَالِ . وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .

وكتبت لصاحب تونس<sup>(١)</sup> بمجموع هذه الفتوح  
عن السلطان رضى الله عنه ، وقد أهدى خيلاً عتاقاً  
وأصنافاً من الرقيق والفتيان وغير ذلك صُحبة  
الرسول الفقيه أبى الحسن البنا وبتاريخ اليوم  
الثالث من شهر ربيع الآخر من عام سبعين  
وسبعمائة

الخلافة التى ارتفع فى عقائد فضلها الأصيل القواعد الخلاف ، واستقلت  
مباني فخرها الشائع وعزها الذائع ، على ما أسسه الأسلاف ، ووجب لحقها الجازم  
وقرضها اللازم الاعتراف ، ووسعت الآملين لها الجوانب الرحبية والأكناف ،  
فامتزاجنا بعلائها المنيف ، وولائها الشريف ، كما امتزج الماء والسلاف ، وثناؤنا  
على مجدها الكريم ، وفضلها العميم ، كما تأرجت الرياض الأفواف ، لما زارها  
الغمام الوكّاف ، ودعاؤنا بطول بقائها واتصال علائها ، يسمو به إلى قرع  
أبواب السموات [ العلا ]<sup>(٢)</sup> الاستشراق ، وحرصنا على توفية حقوقها العظيمة ،  
وفواضلها العميمة ، لا تحصره الحدود ، ولا تدركه الأوصاف . وإن عذر فى  
التقصير عن نبيل ذاك المرام الكبير ، الحق والإنصاف ، خلافة وجهة تعظيمنا  
إذا توجهت الوجوه ، ومن نوثره إذا أهمنا ما نرجوه ، ونفديّه ونبيديّه إذا  
استمنح المحبوب ، واسترفع المكروه . الخليفة [ الكذا ] أبو إسحق ابن الخليفة  
الكذا أبى يحيى أبى بكر ابن السلطان أبى زكريا ابن السلطان الكذا أبى إسحق ابن

(١) صاحب تونس المشار إليه هنا هو الأمير أبو إسحق المستنصر الحفصى ، تولى خلافة الدولة الحفصية  
منذ سنة ٥٧٥١ هـ ، حتى وفاته فى سنة ٥٧٧٠ هـ .  
(٢) هذه الكلمة زائدة فى صيغ الأعراس .

الخليفة المستنصر بالله أبي عبد الله بن أبي زكريا بن عبد الواحد ابن أبي حفص<sup>(١)</sup> أبقاه الله . ومقامه مقام إبراهيم رزقاً وأماناً ، لا يخصُّ جلب الثمرات<sup>(٢)</sup> إليه وقتاً ولا يعين زماناً . وكان على من يتخطف الناس من حوله مؤيداً بالله معاناً ، معظم قدره العالی على الأقدار ، ومقابلٌ داعى حقه بالابتدار ، المثنى على معاليه المخلدة الآثار ، فى أصونة النظام والنثار ، ثناء الروضة المعطار ، على الأمطار ، الداعى إلى الله ببقائه<sup>(٣)</sup> فى عزّة مُنسدلة الأستار ، وعصمة ثابتة المركز ، مستقيمة المدار ، وأن يختم له بعد بلوغ غايات الآجال ، ونهايات الأعمار ، بالزلفى وعُقبى الدار . سلام كريم كما حملت نسمات الأسحار ، أحاديث الأزهار ، وروت ثغور الأقاحى والبهار ، عن مسلسلات الأنهار [ وتجلى على منصة الاشتهار ، وجه عروس النهار ]<sup>(٤)</sup> يخص خلافتكم الكريمة النجار ، العزيزة الجار ، ورحمة الله الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذى أخفى حكته البالغة عن أذهان البشر ، فعمزت عن قياسها ، وجعل الأرواح ، كما ورد فى الخبر تحن إلى أجناسها ، مُنجد هذه الملة ، من أولياته الجلة ، بمن يروض الآمال بعد شماسها ، وييسر<sup>(٥)</sup> الأغراض قبل التماسها ، ويعنى بتجديد المودات فى ذاته وابتغاء مَرْضاته ، على حين إخالق

---

(١) هكذا ورد هذا التعريف الموجز بالأمير أبى إسحق المستنصر وآبائه فى «الريحانة» ، وفى كتاب «الإحاطة فى أخبار غرناطة» حيث نشرت نفس الرسالة . ولكن النص الذى ورد فى صبح الأعشى الذى نقل لنا أيضاً هذه الرسالة ، يتضمن التعريف والتنويه فى صيغة طويلة متعددة الألقاب والأوصاف للأمير أبى إسحق وآبائه (راجع صبح الأعشى ج ٦ ص ٥٣٦ و ٥٣٧) .

(٢) وردت فى الإسكوريال (السמות) ، والتصويب من الإحاطة (إسكوريال) وصبح الأعشى .

(٣) هكذا فى الإسكوريال . وفى الإحاطة (بدوام بقاءه) .

(٤) ما بين الحاصرتين وورد فى الإحاطة وصبح الأعشى ، وساقط فى الريحانة (إسكوريال) .

(٥) وردت فى الإسكوريال (وينثر) ، والتصويب من الإحاطة .

لباسها ، الملك الحق ، واصل الأسباب بحوله ، بعد انتكاب<sup>(١)</sup> أمراسها ، ومُغنى  
النفوس بطوّله بعد إفلاسها ، حمداً يدرُّ أخلاف النعم ، بعد إيساسيها<sup>(٢)</sup> ، وينثر  
رعم الآمال من أرماسيها ، ويققدس النفوس بصفات ملائكة السموات بعد إيلاسيها .  
والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، سراج الهداية ونبراسيها ، عند اقتناء  
الأنوار واقتباسها ، مُظهِر الأرض من أَوْضارها وأدناسها ، ومصطفى الله من بين  
ناسها ، وسيد الرسل الكرام ما بين شيثها وإلياسها ، والآقئ مُهيمناً على آثارها  
في حين فترتها ، ومن بعد [ استياسها ]<sup>(٣)</sup> ، مرغم الضراغم في أخياسها بعد افترارها  
وافتراسها ، ومعفر أجرام الأصنام ، ومُصمت أجراسها . والرضا عن آله وأصحابه  
وعِترته وأحزابه ، حُماة شرعته البيضاء وحرّاسها ، وملقحي غراسيها ، ليوث  
الوَعى عند احتدام مراسها ، ورُهبان الدُّجا ، تتكفل مناجاة السميع العليم ، في  
وَحْشة الليل البهيم بإيناسيها ، وتفواح نواصم الأسحار عند الاستغفار بطيب  
أنفاسيها . والدعاء لخلافتك العلية المستنصرية ، بالصنایع التي تشعشع العزة القعساء  
من أكواسها ، ولا زالت العزة<sup>(٤)</sup> الإلهية كفيلة [ باحتراسها وامتراسها ]<sup>(٥)</sup>  
وأنباء الفتوح المؤيدة بالملائكة والروح ، ريحان جُلاسيها ، وآيات المفاخر التي ترك  
الأول للآخر ، مكتتبه على الأسطار بأطراسها ، وميادين الوجود مجالاً لجياد جودها  
وبأسها ، والعز والعدل منسوبين [ لفسطاطها وقسطاسها ]<sup>(٦)</sup> . وصحيفة النصر  
العزیز تفيض كنفها المؤيدة بالله ، على رياسها عند احتياج أصدادها وسرة انتكاسها ،  
لانتهاج البلاد وانتهابها ، وهبوب رياح رباحها ، وتمرد مرداسها . [ فإنّا كتبناه

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الإحاطة ( انتكاث ) .

(٢) وردت في الإسكوريال ( إيباها ) ، والتصويب من الإحاطة .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الإحاطة ( نصرتها واستيناسها ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الإحاطة ( العصمة ) .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الإحاطة ( باحترامها واحتراسها ) .

(٦) هذه الزيادة ساقطة في الإسكوريال وواردة في الإحاطة .

إليكم ، كتب الله لكم من كتابي نصره أمداداً ، تدعن أعناق الأيام لطاعة ملككم المنصور الأعلام عند إحساسها ، وأناكم من آيات العناية آية تضرب الصخرة الصماء ممن عصاها بعصاها ، فتبادر بانبحاسيها . من حمراء غرناطة حرسها الله ، وأيام الإسلام ، بعناية الملك العلام ، تحتفل وفود الملائكة الكرام لولايمها وأعراسها ، وطواعن الطعان [ في عبو الدين المعان ]<sup>(١)</sup> تجدد عريدها بعام عمواسها . والحمد لله حمداً معاداً ، يقيد شوارب النعم ، ويستدر مواهب العجود والكرم ، ويؤمن من انتكاب الجذود وانتكاسها ، ولئى الآمال ومكاسيها . وخلافتكم هى [ المثابة ]<sup>(٢)</sup> التى تزهى الوجود بمحاسن مجدها ، زهو الرياض بوردها وآسيها ، ونستمد أضواء الفضائل من مقياسها ، وتروى روة الإفادة والإبادة عن ضحاكها وعباسها . وإلى هذا أعلى الله معارج قدركم ، وقد فعل ، وأنطق بحجج مجدكم<sup>(٣)</sup> ، من احتفى وأنتعل ، فإنه وصلنا كتابكم الذى حسبناه على صنائع الله تيممة لا تلتمع بعدها عين ، وجعلناه على حلل مواهبه ، قلادة لا يحتاج معها زين ، ودعوانه من [ جيب الكنانة ]<sup>(٤)</sup> آية بيضاء للكتابة ، لم يبق معها شك ولا مئين ، وقرأنا منه وثيقة ود ، هضم فيها عن غريم الزمان دين ، ورأينا منه إنشاء ، خدم اليراع بين يديه مشاء ، وسئل عن معانيه الاختراع ، فقال إنا أنشأناهن إنشاءً ، فأهلاً به من عربى أبى يصف السانح والبانة ، ويبين فيحسن الإبانة ، أدى الأمانة . وسئل عن حيه فأنتهى إلى كنانة ، وأفصح وهو لا ينس ، وتهللت قسماته ، وأيل حيره يعبس ، وكان خاتمه المقفل على صوانه ، المتحف بباكر الورد فى غير أوانه ، رعف من مسك عنوانه ، والله من قلم دبج تلك الحلل ونقع بمجاج الدواة

(١) هذه العبارة واردة فى الإحاطة ومكانها فى الإسكوريال كلمة (المهان) .

(٢) هذه الكلمة واردة فى الإحاطة وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) هكذا فى الإسكوريال وفى الإحاطة (فخرم) .

(٤) وردت فى الإسكوريال (جانب الكتابة) ، والتصويب من الإحاطة .

المستمدة من عَيْنِ الحياةِ الغُللِ ، فلقد تخارق في الجُودِ ، مقتدياً<sup>(١)</sup> بالخِلافةِ ،  
التي خلد فخرها في الوجودِ ، فجَادَ بسرَّ البيانِ ولبابه ، وَسَمَحَ في سبيلِ الكرمِ  
[حتى بماءِ شبابه]<sup>(٢)</sup> وَجَمَحَ لفرطِ بشاشتهِ وفهامتهِ ، بعد شهادةِ السَّيفِ بشهامتهِ ،  
فَمَشَى من الترحيبِ في الطُّرسِ الرحيبِ ، على أمِّ هامتهِ ، وأكْرَمَ به من حكيمِ أَفْصَحَ  
بمَلْعُوزِ الإكْبِيرِ ، في اللَّفْظِ اليَسِيرِ ، وشرح بلسانِ الحَبيبِ ، سِرَّ صناعةِ التَّدْبِيرِ ،  
كأَمَّا خدَمَ الملكةِ الساحرةِ بتلكِ البلادِ ، قبل استنجازِ الجِلاَدِ ، فآثرتَه بالطَّارِفِ  
من سِحْرِها والتَّلاَدِ ، أو غيرِ بالملقَّةِ ، وتلكِ القديمةِ المُطلَّقةِ ، [ من قِنِيَّةِ ]<sup>(٣)</sup>  
دارِ ، أو كَنَزِ تحتِ جِدَارِ ، أو ظَفَرَ لمباني الحَنَيا ، قبل أن تنقطعَ به عن أمانيهِ  
المنايا ، ببديعهِ ، أو خَلَّفَ جَرَجِيرِ<sup>(٤)</sup> الرومِ ، قبل منازلِ القُرُومِ على ودِيعه ،  
أو أسهمه ابنِ أبي سرحِ في نَشَبِ للفتحِ وسرْحِ ، أو ختمَ له روحُ بنِ حاتمِ ببلوغِ  
المَطْلَبِ ، أو غَلَّبَ الحظوظَ بِخِدْمَةِ آلِ الأَعْلَبِ ، أو خصه زيادةُ اللهِ بمزيدِ ،  
أو شاركِ الشيعةِ في أمرِ أبي يزيدِ ، أو سارَ على منهاجِ في مناصحةِ بنِي صنهاجِ ،  
وفضحَ بتخليدِ أمداحهمِ كلِّ هاجِ ، وأعجبَ له ، وقد عززَ منه مثنى البيانِ  
بثالثِ ، فجلبَ سحرَ الأَسْمَاعِ ، واسترقاقِ الطَّبَاعِ ، بينِ مثنى الإبداعِ ، ومثالثِ  
كيفِ اقتدرِ [ على هذا المَحِيدِ ]<sup>(٥)</sup> وناصحِ مع التثليثِ مقامِ التوحيدِ ، نستغفرُ اللهَ ،  
ولِي العونَ على الصُّمَّةِ<sup>(٦)</sup> والصَّوْنِ ، فالقلمُ هو الموحدُ قبل الكونِ ، والمتَّصِفِ  
من صفاتِ السادةِ أولى العبادَةِ ، بضمُورِ الجسمِ ، وصفرةِ اللونِ ، إنما هي  
كرامةُ فاروقيةِ ، وإشارةُ<sup>(٧)</sup> من حديثِ ساريةِ ، وبقيَّةِ سفرِ وجهها في الأعقابِ ،

(١) وردت في الإسكوريال (متدبياً) والتصويب من الإحاطة .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإحاطة ومكانها في الإسكوريال (بأسبابه) .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الإحاطة (بدينية) .

(٤) وردت في الإسكوريال (بوجيز) والتصويب من الإحاطة .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الإحاطة ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٦) هكذا في الإسكوريال . وفي الإحاطة (الصمت) .

(٧) هكذا في الإسكوريال . وفي الإحاطة (وإثارة) .

بعد طول الانتقاب ، وتداول الأحقاب ، ولسان مناب عن كريم جناب ، وإصابة السهم لسواه محسوبة ، وإلى الراى الذى سدده منسوبة ، ولا تنكر على الغمام بارقة ، ولا على المحققين<sup>(١)</sup> بمقام التوحيد كرامة خارقة ، فمن شاء الفضل من غرايب برّ وجد ، ومحاريب خلّق كريم ركع الشكر فيها وسجد . حديقة بيان استشارت نواسم الإيداع من مهبتها ، واستنارت غمايم الطباع من مصبها ، فأتت أكلها مرتين بإذن ربها ، لا بل كتيبة عزّ طاعنت بقنا الألفات سطورها ، فلا يرومها النقد ولا يطورها ، ونزعت عن قسيّ النونات خطوطها ، واصطفّت من بياض الطرس ، وسواد النفس . فلق تحوطها ، فما كاسُ المدير على الغدير ، بين الخورنق والسدير ، تغامر ببرد الحباب ، عقول أولى الأبواب ، وتغرق كسرى فى القباب ، وتهدى وهى الشمطا نشاط الشباب ، وقد أسرج ابن سريح وألجم ، وأفصح للقريض بعد ما جمجم ، وأعرب النأى الأعجم ، ووقع معبداً بالقضيب ، وشرعت فى حساب العقد بنان الكفّ الخضيب ، وكان الأنامل فوق مثالث العود ومثانيه ، وعند إغراء الثقيل بثانيه ، وإجابة صدا الغناء بين مغانيه . المرادُ تشرع فى الوثنى ، أو العناكب تسرع فى المشى ، وما المخبر بنيل الرغائب ، أو قدوم الحبيب الغائب ، لا بل إشارة البشير [بكم المشير]<sup>(٢)</sup> على العشير ، بأجلب للسرور من زائرة الملتقى بالبرور ، وأدعى للحبور من سفيره التبهج للسفور ، فلم ير مثله من كتيبة كتاب تجذب الجرد [تمرح]<sup>(٣)</sup> فى الأرسان . وتتشوف محالى ظهورها إلى عرايس الفرسان ، وتهزّ معاطف الارتياح من صهيلها الصراح بالنغمات الحسان إذا أوجست . الصريخ بارحت<sup>(٤)</sup> إثناء الأعنة ، وكاثرت بأسنة آذانها

(١) هكذا فى الإسكوريال . وفى الإحاطة ( المتحققين ) .

(٢) هذه العبارة واردة فى الإحاطة وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) الزيادة من الإحاطة .

(٤) هكذا فى الإسكوريال . وفى الإحاطة ( نازعت ) .



مُشْرَعَةَ الْأَسِنَّةِ ، فَإِنْ ادَّعَى الظِّلْمُ إِثْكَالَهَا ، فَهُوَ ظَالِمٌ ، أَوْ نَازِعَ الظُّبَى هَوَادِيهَا  
وَأَكْفَالَهَا فَهُوَ هَادٍ أَوْ حَالِمٌ . وَإِنْ سئِلَ الْأَصْمَعِيُّ عَنْ عُيُوبِ العُرْرِ وَالْأَوْضَاحِ ، قَالَ  
مَشِيرًا إِلَى وَجُوهِهَا الصُّبَاحِ ، « جِلْدَةٌ بَيْنَ الْأَنْفِ وَالْعَيْنِ سَالِمٌ » ، مِنْ كُلِّ عَجَلٍ  
الشَّوَى ، مُسَابِقِ النَّجْمِ إِذَا هَوَى ، سَامِيَ التَّلِيلِ ، عَرِيضُ مَا تَحْتَ الشَّلِيلِ ، مُشَوِّقَةٌ  
أَعْطَافُهُ بِمَنْدِيلِ النَّسِيمِ اللَّيْلِ ، مِنْ أَحْمَرَ كَالْمُدَامِ ، تَجَلَّى عَلَى التُّدَامِ عَقِبَ الفِدَامِ  
أَتَحَفَ لَوْنُهُ بِالوَرْدِ ، فِي زَمَنِ البَّرْدِ ، وَحَيًّا أَفُقَ مَحْيَاهُ بِكُوكَبِ السَّعْدِ ، وَتَشَوَّفَ  
الوَاصِفُونَ إِلَى عَدِّ مَحَاسِنِهِ ، فَأَعْيَتَ عَنِ العُدِّ ، بَحْرٌ يَسَاجِلُ البَحْرَ عِنْدَ المَدِّ ،  
وَرِيحٌ تَبَارَى الرِّيْحَ عِنْدَ الشَّدِّ بِالدَّرَاعِ الْأَشَدِّ ، حَكْمٌ لَهُ مُدَبِّرُ الفَلَكِ بِاعْتِدَالِ  
فَصْلِ القَدِّ ، وَمِيزَةٌ قَدْرُهُ المُمِيزِ يَوْمَ الاسْتِيقَاقِ بِقَصَبِ السِّبَاقِ ، عِنْدَ اعْتِبَارِ  
الجَدِّ . وَوُلِدَ مَخْتَطٌ غَرَّتِهِ أَشْكَالُ الجَمَالِ عَلَى الكَمَالِ ، بَيْنَ البِيضِ وَالحَمْرَةِ ،  
وَنَقَا الخَدَّ ، وَحَفِظَ رِوَايَةَ الخُلُقِ الوَجِيهِ عَنِ جَدِّهِ الوَجِيهِ . وَلَا تَنْكُرُ الرِّوَايَةَ عَنِ  
الحَافِظِ بِنِ الجَدِّ . وَأَشْقَرُ ذَهَبِي <sup>(١)</sup> الخَلْقِ وَالوَجْهَ الطَّلِقِ ، أَنْ يَحْقَرَ كَأَنَّمَا  
صَيَغَ مِنَ العَسَجَدِ ، وَطُرِفَ بِالدَّرِّ ، وَأُنْعِلَ بِالزَّبْرِجَدِ ، وَوُسِمَ فِي الحَدِيثِ بِسَمَةِ  
[ اليَمْنِ وَ ] <sup>(٢)</sup> البِرْكَةِ ، وَاخْتَصَرَ بِفَلَجِ الخِصَامِ عِنْدَ اسْتِنْجَازِ <sup>(٣)</sup> المَعْرَكَةِ ، وَانْفَرَدَ  
بِمُضَاعَفِ السِّهَامِ المَنْكَسِرَةِ ، عَلَى المَهِامِ فِي الفَرَايِضِ المُشْتَرَكَةِ . وَاتَّصَلَ <sup>(٤)</sup> فَلَكُ  
كَفَلَهُ ، بِحَرَكَتِي الإِدَارَةِ ، وَالطَّبَعِ مِنْ أَصْنَافِ الحَرَكَةِ . أَصَغَى إِلَى السَّمَاءِ بِإِذْنِ المُلْهَمِ ،  
وَأَغْرَى لِسَانَ الصُّمَيْلِ ، عِنْدَ التَّبَاسِ مَعَانِي المُهْمَزِ ، وَالتَّسْهِيلِ بَيَانِ المُبْهَمِ .  
وَفَتَنْتَ العُيُونََ مِنْ ذَهَبِ جِسْمِهِ ، وَلُجِّينَ نَجْمِهِ ، بِحُبِّ الدُّنْيَرِ وَالدَّرْهِمِ ، فَإِنْ  
انْقَضَ فَرَجِمٌ ، أَوْ رِيحٌ لَمَّا هَجَمَ <sup>(٥)</sup> ، اعْتَرَضَ فَشَفَقَ لِاحِ بِهِ لِلنَّجْمِ نَجْمٌ ، وَاصْفَرَ

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الإحاطة (أبي) .

(٢) هذه الزيادة من الإحاطة .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الإحاطة (اشتجار) .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الإحاطة (واتصف) .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الإحاطة (تفشى) .

قيد الأوابد الحرة ، وأمسك المحاسن ، وأطلق العُرّة ، وسيل من أنت في قواد  
الكتايب وأولى الأخبار العجائب ، فقال أنا المهلب بن أبي صفرة، نرجس هذه  
الألوان في رياض الأكوان ، تحيا به محيا الحرب العوان ، أغار بنخوة الصايل ،  
على معضفات الأصايل ، فارتداها ، وعمد إلى خيوط [ شعاع ] <sup>(١)</sup> الشمس ،  
عند جانحة الأمس ، فالتجم منها حلتته وأسداها ، واستعدت عليه تلك المحاسن  
فما أعداها ، فهو أصيل تمسك بذيل الليل عرفه وذيله ، وكوكب يطلعه من  
القيتام ليله ، فيحسده فرقد الأفق وشهيله . وأشهب سني من لونه مفاضة ،  
[ وتسربل منه ] <sup>(٢)</sup> لامة فضفاضة ، قد احتفل زينه لما رقم بالنبال لجيشه ،  
فهو الأشمط الذي حقه لا يغمط ، والدراع المسارع ، والأعزل الذارع ، وراق  
البيض الفارح . ومكتوب الكتبية البارح . وأكرم به من مرتاض سالك ، ومجنهد  
على غيات السابقين متهالك ، وأشهب يروي من الخليفة ذي الشيم المنيفة عن  
مالك . وحباري كلما سابق وبأري ، استعار جناح الحباري ، فإذا عملت الحسبة ،  
قيل من هذا جاءت النسبة ، طرد [ النمر لما عظم ] <sup>(٣)</sup> أمره وأمره ، فبسخ وجوده  
بعدمه ، [ وابتزّه الفروة ] <sup>(٤)</sup> ملطخة بدمه . وكان مضاعف الورد نثر عليه  
من طبقه ، أو الفلك لما ذهب الحلك ، مزج بياض صبحه بحمرة شفقه ،  
وقرطاسي حقه لا يُجهل ، متى ما ترقى العين فيه تسهل ، إن نزع عنه جلّه ،  
فهو نجم كلّه ، انفرد بمادة الألوان ، قبل أن [ تشرها ] <sup>(٥)</sup> الأكوان ، وتمزقها <sup>(٦)</sup>  
أقلام الملوان . تتقدم منه الكتبية المقفلة لواء ناصع <sup>(٦)</sup> ، أو أبيض ماصع ،

(١) هذه الزيادة واردة في الإحاطة . وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإحاطة ، ومكانها في الإسكوريال ( التميز الأعظم ) .

(٣) وردت هذه العبارة في الإسكوريال كالألق ( وافنده ابروه ) ، والتصويب في الإحاطة .

(٤) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الإحاطة ( أن تشوبها يد ) .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الإحاطة ( تمزجها ) .

(٦) وردت في الإسكوريال ( صانع ) والتصويب من الإحاطة .

لبس وقار الشَّيب في رَيَعانِ العُمَر القَشِيب ، وأنصتت الآذان من صهيله المُطِيل  
المُطِيب ، لما ارتدى بالبياض إلى نَغمة الخَطِيب . وإن تَعَتَب منه التَّأخِير  
المُقَتَّب ، قلنا الواو لا تُرتَّب ، ما بين فحل وحرّة ، وبَهْرُمَانة ودُرّة ، وبالله من  
ابتسام غُرّة ، ووضوح يَمِن في طُرّة ، وبهجةٍ للعَيْن وقُرّة . وإن وَلِعَ الناس بامتداح  
القديم ، وطَمَح إلى رُتبة المَخْدُوم طَرَفَ الخديم ، وقُورِنَ المَثْرَى بالعديم ،  
وَبُخَسَ في سُوق الكَسَد<sup>(١)</sup> الكيل ، ودَجَا اللَّيْل ، وظهر في فَلَكِ الإِنصاف المِيل ،  
لَمَّا تَذُوكِرَت الخيل ، فَجِئَءَ بالوجيه والخطار ، والزَّايِد وذِي الحِمَار ، ودَاحِس  
والسَّكَب ، والأبْحَر وزاد الرِّكَب ، والجموح واليحموم ، والكُمَيْت ومكتوم ،  
والأعوج والحلوان ، ولاحق والغضبان ، وعَفْرُوز والزعفران ، والمَجْرِب واللُّعاب ،  
والأغْرَ والغراب ، وشُقْلَة وأُعقَاب ، والْفَيَاض واليَعْبُوب ، والمذَهَب واليَعْسُوب ،  
والصحون والقَطِيب ، وهيدب والصَّيب ، وأهلُوب وهَدَاج ، والحُرُون والحَرَّاج ،  
وعُلُوى والجنّاح ، والأخوى ومَحَاح ، والعصا والنَّعامَة ، والمبْلَقا والحَمَامَة ،  
وسِكَاب والجرادة ، وخبوصاً والعرادة . وكم بين الشَّاهد والغائب ، والفُرُوض  
والرَّغَايب ، وفرق ما بين الأثر والعيان ، غنَى عن البيان ، وشتان ما بين الصريح  
والمُشْتَبِه ، والله دُرُّ القَايِل «خُدَّ ما تراه ، ودَعَّ شيئاً سمعت به» ، والناسخ يختلف به  
الحكم ، وشر الدواب عند التفضيل الصُّم والبُكْم ، إلّا ما ركبهُ نبيٌّ ، أو كان له  
يوم الافتخار برهان مرعى<sup>(٢)</sup> ، ومُفَضِّل ما سمع على ما رأى غبي . فلو أنصفت  
محاسنها التي وُصفت ، لأَقْضَمَت حَبَّ القلوب علفا ، وأوردت ماء الشَّبِيبة  
نُطْفَأً ، وتخذت لها من عذر الخُدود المِلاح عُدْرَ مَوْشِيَّة ، وعللت بصفير ألحان  
القِيان كلَّ عشيّة ، وأهلَّت<sup>(٣)</sup> بالأهلة ، وغُطِيت بالرياض بَدَل الأَجِلَّة إلى

(١) وردت في الإسكوريال ( الحمد ) . والتصويب من التعريف .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الإحاطة ( خي ) .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الإحاطة ( انملت ) .

الرقيق ، الخليق بالحُسن الحقيقي ، تسوقه إلى مثوى الرعاية روقة الفتيان رعاته ، وتهدى عقيقتها من سبحة أشكالا ، تشهد للمخترع سبحانه ، بإحكام مخترعته ، وقفت ناظر الاستحسان لا يُرِيم لما بهرها منظره الكريم ، وتحامل الظلم ، وتضائل الرِيم . وأخرص مُفوه اللسان [ بملكة التبيان ]<sup>(١)</sup> الحفيظ العليم . وناب لسان الحال عن لسان المقال عند الاعتقال . فقال يخاطب المقام ، الذى أطلعت أزهارها غمايم جوده ، واقتضت اختيارها بركة وجوده . لو علمنا أيها الملك الأصيل ، الذى كرم منه الإجمال والتفصيل ، أن الثناء يُوزيها ، لكَلنا لك بكيلك . أو الشكر يُعادلها أو يُجازيها ، لتعرضنا بالوشل إلى نيل نبلك ، أو قلنا هى التى أشار إليها مُستصرخ سلفك المستنصر بقوله : « أدرك بخيلك » ، حين شَرِق بدمعه الشرق ، وانهمز الجمع ، واستولى الفرق ، واتسع فيه ، والحكم لله ، الخرق ، ورأى أن مقام التوحيد بالمظاهرة على التثليث ، وحزبه الخبيث ، هو الأولى والأحق . والآن قد أغنى الله بتلك النية ، عن اتخاذ<sup>(٢)</sup> الطوال الردينية ، وبالدعاء من تلك المثابة الدينية ، إلى ربُّ البنية عن الأمداد السنية ، والأجواد تخوض بحر الماء إلى بحر المنيّة ، وعن الجرد العربية فى مَقاود اللبوث الأبية ، فجدد برسم هذه الهدية ، مرايم العهود الودية ، والذمم الموحّدية ، لتكون علامة على الأصل ، ومُكذّبة لدعوى الوقف والفصل ، وإشعاراً بالألفة التى لا تزال أَلِفها بحول الله ، أَلِف الوصل ، ولأمها حراماً على النصل .

وحضر بين يدينا رسولكم فلان ، فقرر من فضلكم ، ما لا ينكره من عرف علو مقداركم ، وأصالة داركم ، وفلك أباداركم ، وقطب مداركم ، وواجبنا عنه بجهد ما كنا لننقع من جناه المهتصر ، بالمقتضب المختصر ، ولا لنقابل طول طوله بالقصر ، لولا طروء الحصر . وقد كان بين الأسلاف ، رضوان الله عليهم وُد أبرمت من أجل الله

(١) هذه الزيادة من الإحاطة .

(٢) هكذا فى الإسكوريال . وفى الإحاطة (إنجاد) .

معاقدُهُ ووَثَّرتُ للخُلوصِ الجَلِيِّ المنصُوصِ ، مضاجِعُهُ القارَةَ ومراقِدُهُ [ وتعاهدُ بالجميل ]<sup>(١)</sup> توجَّعَ لفقده فيما سلف فاقده ، أبا الله إلاَّ أن يكون لكم الفضل في تجديده ، والعطف بتوكيده . فنحن الآن لا ندرى أى مكارمكم تُذكر ، أو أى فواضلكم تُشرح أو تُشكر . أمفاتحتكم التى هى عندنا فى الحقيقة فَتَحَ ؛ أم هَدَيْتكم ، وفى وصفها للأفلام سَبَّحَ ، ولعدوِّ الإسلام بحكمة حكمتها كَبَّحَ . إنما نَكِلُ الشكر لمن يوفى جزاء الأعمال البرَّة ، ولا يُبْخَسُ مثقال ذرة ، ولا أَدنى من مثقال الذرَّة ، ذى الرَّحمة الثرَّة ، والألطف المستمرة ، لا إله إلا هو .

وإن تَشَوَّفْتُمُ إلى الأحوال الراهنة ، وأسباب الكفر الواهنة ، فنحن نُطْرَفُكم بطَرْفها ، وهو أننا كما أعادنا الله من التَّمحيصِ ، إلى مثابة التَّخْصيصِ ، من بعد المرام العويصِ ، كحلنا بتوفيق الله بَصَرَ البصيرة ، ووقَّفنا على سبيله مساعى الحياة القَصيرة ، ورأينا كما نقل إلينا ، وكُرِّرَ من قبلنا وعلينا ، أن الدنيا وإن غرَّ الغرور ، وأقام على سُرر الغفلة السُرور ، فلم ينفع الخُطور<sup>(٢)</sup> على أجداث الزَّمان<sup>(٣)</sup> . والمرور جسر يُعبَرُ ومتاع لا يُغْبَطُ ، من حُبى به ولا يُجْبَرُ ، إنما هو خبر فيه يُخْبِرُ ، وأن الأعمار أحلام ، وأن الناس نيام ، وربما رحل الرَّاحل عن الخان قد جَلَّه بالأذى وبالدُّخان ، أو ترك بعده طيباً وثناً يقوم بعده للآتى خطيباً . فجعلنا العدل فى الأمور ملاكاً ، والتفقدُ للشغور مسواكاً ، وضجيج المهاد ، حديث الجهاد ، وأحكامه مناطُ الاجتهاد ، وقوله « يا أيها الذين آمنوا هل أدلكم على تجارة تنجيكم » دليل الإِشهاد . وبادرنا رَمَقَ<sup>(٤)</sup> الحصون المُضاعة ، وجُنَحَ

(١) هذه العبارة واردة فى الإحاطة وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) وردت فى الإسكوريال ( الحضور ) والتصويب من الإحاطة .

(٣) هكذا وردت فى الإسكوريال . وفى الإحاطة ( الاحباب ) .

(٤) وردت فى الإسكوريال ( من ) ، والتصويب من التعريف .

التقيّة دامس ، وعوراته لا تردّ يدَ لأمس ، وساكنها بايس ، والأعصم في  
شعباتها من العصمة آيس . فرتبنا<sup>(١)</sup> ببيض الشرفات ثناياها ، وأفعمنا بالعذب  
الفرات ركايها ، وغشينا بالصفيح المضاعف أبوابها ، واحتسبنا عند موقى  
الأجور ثوابها ، وبيضنا بناصع الكلس أثوابها . فهى اليوم توهم حُسن العيان  
أنها قطع من بيض العنان ، تكاد تناول قرص البدر بالبنان ، متكفلة للمؤمن من  
قرع الدنيا والآخرة بالأمان ، وأقرضنا الله قرصاً ، وأوسعنا مدونة الجيش عرصاً ،  
وفرضنا أنصافه مع الألهة قرصاً ، واستندنا من التوكل على الله الغنى الحميد  
إلى ظل لواء ، ونبذنا إلى الطاغية عهده على سواء ، وقلنا ربنا أنت العزيز ، وكل  
جبار لعزك ذليل ، وحزبك هو الكثير ، وما سواه فقيل ، أنت الكافي ، ووعدك  
الوعد الوافي ، فأفرض علينا مدارع الصابرين ، واكتبنا من الفائزين بحظوظ  
رضاك الظافرين . [ وثبت أقدامنا ، وانصرنا على القوم الكافرين ]<sup>(٢)</sup> .

فتحررنا أولى الحركات ، وفاتحة مُصحف البركات ، في خيف من الحشود ،  
واقترصار على من بحضرتنا من العساكر المظفرة والجنود ، إلى حصن أشير<sup>(٣)</sup>  
السامى<sup>(٤)</sup> المطل ، وركاب العدو الضال المضل ، ومهدى نفثات الصل ،  
على امتناعه وارتفاعه ، وسمر يفاعه ، وما بذل العدو فيه من استعداده ،  
وتوفير أسلحته وأزواده ، وانتخاب أنجاده ، فصلينا عليه بنفسنا ناره ،  
وزاحمنا عليه الشهداء نصابر أواره ، ونلقى بالجوارح العزيزة سهامه  
[ المسمومة وجلاسيده ]<sup>(٥)</sup> الملوثة وأحجاره ، حتى فرعنا بحول الله ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الإحاطة (فرأينا) .

(٢) ما بيني الخاصرتين وورد في الإحاطة وساقط في الإسكوريال .

(٣) كان حصن أشير ، حسبما تقدم من حصون إشبيلية الأمامية في هذا العصر . وقد افتتحه السلطان

محمد الغنى بالله سنة ٥٧٦٨ (٣٦٧ م) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الإحاطة (البازى) .

(٥) ما بين الخاصرتين وورد في الإحاطة وساقط في الإسكوريال .

من لا حول ولا قوة إلاّ به ، أبراجه المنيعة وأسواره ، وكفّفنا عن العباد  
والبلاد أضراره ، بعد أن أضفنا إليه حصن السهلة جاره ، ورحلنا عنه بعد أن  
شحنّاه رابطة وحامية ، [ وأوسعناه <sup>(١)</sup> ] أزواداً نامية ، وعملنا بيدنا في رمّ  
ما نلّم القتال ، ويقرّ من بطون مسابقه الرجال ، واقتدينا ببنينا صلوات الله وسلامه  
عليه ، في الخندق ، لما حمى ذلك المجال ، ووقع الارتجاز المنقول خبره والارتحال ،  
وما كان ليقرّ الإسلام مع تركه القرار ، وقد كُتِبَ الجوار ، وتداعى الدّعة  
وتعاون الشّرار .

وقد كنا أغزينا الجهة الغربية من المسلمين ، مدينة بُرْغَة ، التي سَدّت  
بين القاعدتين رندة ومالقة الطريق ، وألبست ذلّ العراق ، ذلك الفريق ،  
ومنعتهما أن يسيغا الريق ، فلا سبيل إلى الإلمام لطيف المنام إلا في الأحلام ،  
ولا رسالة إلاّ في أجنحة هدَى الحمام ، فيسرّ الله فتحها ، وعجّلَ منحها ، بعد  
حرب انبثت فيها النحور ، وتزيّنت الحور . وتبع هذه الأمّ بنات شهيرة ،  
وبقع للزرع والضرع خيرة ، فشقى الثغر من بؤسه ، وتهلل وجه الإسلام بتلك  
الناحية بعد عبّوسه . ثم أعملنا الحركة إلى مدينة أطريرة <sup>(٢)</sup> على بعد المدا ،  
وتغلغلها في بلاد العدا ، واقتحام هول البلا وغول الردى ، مدينة تبنتها حمص <sup>(٣)</sup>  
فأوسعت الدار ، وأغلت الشّوار ، وراعت الاستكثار ، وبسطت الاعترار . رجع  
إلينا قصدنا على البعد ، والطريق الجعد ، ما أسفت به المسلمين ، من استيصال  
طايفة من أسراهم ، مروا بها آمنين ، وبظواهرها المشوم متيمين ، قد أمهكهم  
الاعتقال والقيود الثّقال ، وأضرعهم الأسار ، وجلّهم الانكسار ، فجدلّوهم في

(١) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الإحاطة .

(٢) هي بلدة أندلسية صغيرة تقع شرق الوادى الكبير وجنوب شرق إشبيلية .

(٣) حمص هو اسم يطلق أحياناً على إشبيلية .

مصرع واحد ، وتركوهم عبرة للرأى والمُشاهد ، وأهدوا بوقيعتهم إلى الإسلام  
ثُكِّل الواجد ، وثررة الماجد . فكبسناها كَبْساً ، وفجأناها بإلهام من لا يَضِلُّ  
ولا ينسى . فصَبَحَتْهَا الخيل ، ثم تلاحق الرَّجُل ، كما جُنَّ السَّيْل ، وحق بها  
الْوَيْل ، فأبِيح منها الدَّمَار ، وأخذها الدَّمَار ، ومُحِقَّت من مصانعها البيض  
الآهَلَّة ، وحُسِفَت الأقمار ، وشُفِيَت (١) من دما أهلها الضلوع الجرار ، وسُلِّطَتْ  
على هياكلها النار ، واستولت على الآلات العديدة من سببها الأسار ، وانتهى إلى  
إشبيلية الثكلي المغار ، فجَلَّلَ وجوه مَنْ بها من وجوه كبار النصرانية الصُّغار ،  
واستولت الأيدي على ما لا يسعه الوصف ، ولا تقفه الأوقار . وعُدْنَا والأرض  
تموج سبباً ، لم تترك بعفريين شيبلاً ، ولا بوجرة ظبياً ، والعقائل حسرى ، والعيون  
يبهرها الصنع الأسرى [وصيح السرى قدحمنا من بعد بعد المسرى ، فسبحان الذى  
أسرى ، ولسان الحمية ينادى فى تلك الكنائس المخربة والنوادى ، بالثارات  
الأسرى] (٢) .

ولم يكن إلا أن نُقلت الأنفال ، ووُسِّمَت ، ووُسِّمَت بالإيضاح الأغفال ،  
وتميّزت الهوادى والأكفال . وكان إلى غزو مدينة جيان الاحتفال ، قدنا إليها  
الجُرد تُلاعِب الظلال نشاطاً ، والأبطال تقتحم الأخطار رضى بما عند الله واغتباطاً ،  
والمهنددة الدلق تسبق إلى الرقاب استللاً واختراطاً ، والردينية السمر تسترط  
حياتها النفوس استراطاً . واستكثرتنا من عدد القتال احتياطاً ، وأرحنا العلل عن  
أراد جهاداً ، مُنجياً غباره من نار جهنم ورباطاً ، وناديننا الجهاد الجهاد يأمة  
النبي الهاد ، الجنة الجنة تحت ظلال السيوف الحداد ، فهزَّ [ النداء ] (٣) إلى الله

(١) وردت فى الإسكوريال (وسبيت) والتصويب من الإحاطة .

(٢) ما بين الخاصرتين وورد فى الإحاطة وساقط فى الإسكوريال .

(٣) واردة فى الإحاطة وساقطة فى الإسكوريال .



كل عامر وغامر ، واثتمر الجم من دعوة الحق إلى أمرٍ أمر . وأتى الناس <sup>(١)</sup> من  
الفُجوج العميقة رجالاً ، وعلى كل ضامر ، وكاثرت الرياض أزهار البطح  
لَوْناً وعداً ، وسدّت الحشود مسالك الطرق العريضة سداً ، ومُدَّ بحرها الزاخر مداً ،  
فلا يجدُ لها الناظر ولا المناظر حدّاً . وهذه المدينة هي الأمُّ الوُلُود ، والجنة التي في  
النَّار لسُكَّانها الخُلُود ، وكرسى الملك ، ومجنَّبته الوُسطى من ذلك السُّلك ، بآءت  
بالمزايا العديدة ونجحت ، وعند الوِزان بغيرها من أمَّات البلاد رجحت ، غاب  
الأُسود وجحر الحيَّات السُّود ، ومنصب التَّائيل الهائلة ، ومعلَق النواقيس  
الصَّيلة . وأدْنيناً إليها المراحل ، وعيناً ببحار المحلَّات المستقلات منها على  
السَّاحل . ولما اكتبَسنا جوارها ، وكدنا نلتمَح نارها ، تحركنا ، ووشاح الأفق  
المرقوم بزُهر النجوم ، قد دار دايِرُهُ ، والليل من خوف الصباح [ على سرحه  
المستباح ] <sup>(٢)</sup> قد شابت غدايرُهُ ، والنُّسر يرفرف باليُمن طايِره ، والسِّماك الرِّمَّاح  
يثارُ بعز الإسلام ثائِره ، والنَّعائم راعدة [ فرائص ] <sup>(٣)</sup> الجَسَد من خوف الأَسَد ،  
والقوس يرسل سهم السعادة ، بوتر العادة ، إلى أهْداب النِّعم المعادة ، والجوزاءُ  
عابرة نهر المجرَّة ، والزُّهرة تغار من الشُّعرى ، العبور بالضرَّة ، وعطارد يُسدى  
في جبل الحروب على البلد المحروب ويُلحم ، ويناطر أشكالها الهندميَّة فيُفحم ،  
والأحمر يبهه ، والعلم [ الأبيض يفرى وينهر ] <sup>(٤)</sup> والمشتري يُبدي في فضل  
الجهاد ويُعيد ، ويزاحم في الحلقات على ما للسعادة من الصفات ويزيد ، وزُحل  
عن الطَّالع مُنزحل ، وفي زلَق السقوط وحل ، والبدرُ يطارح جِجر المنجنيق كيف  
يهوى إلى النِّيَق ، ، ومطلع الشمس يرقب ، وجدار الأفق يكاد بالعيون عنها  
يرقب .

(١) وردت في الإسكوريال ( النفوس ) والتصويب من الإحاطة .

(٢) هذه العبارة واردة في الإحاطة وساقطة في الإسكوريال .

(٣) واردة في الإحاطة وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هذه العبارة واردة في الإحاطة ومكانها بياض في الإسكوريال .

ولما فشا سِرُّ الصِّباح ، واهتزت أعطاف الرِّايات لتحيات مبشِّرات الرِّياح ،  
أَظَلَّنا عليها إطلال الأُسود على الفَرايس ، والفُحول على العَرايس ، فنظرنا منظرًا  
يُروِّع بأساً ومنعَةً ، ويروِّق وضِعاً وصنعةً ، تلقَّعت معاقله الشَّم للسَّحاب ببرود ،  
ووردت من عُذُر المزن في برود ، وأسَّرت لاقتطاف أزهار النجوم [ والذراع  
بين النطاق ] <sup>(١)</sup> معاصمُ رود ، وبلد يعى الماسح والدَّارع ، وينتظم المجاني  
والأجارج . فقلُّنا اللهم نفلهُ أيدي عبادك وبلادك <sup>(٢)</sup> ، وأرنا فيه آية من  
آياتِ جهادك . فنزلنا بساحتها العريضة المتون ، نزول الغيث الهُتون ، وتيمنا  
من فحوصها الأفيح ، بسورة التين والزيتون ، متبرية من أمان الرحمن للبلد المفتون ،  
وأعجلنا الناس بحمىة نفوسهم النفيسة ، وسجِّية شجاعتهم البيسة ، عن أن نُبوي  
للقتل المقاعد ، ونُدنى بناسع شهير النفير منهم الأبعاد . وقبل أن يلتقى الخديم  
بالمخدوم ، ويركع المنجنيق ركعتي القدوم ، فدافعوا من أصرَّ إليهم من الفرسان ،  
وسبق إلى حومة الميدان : حتى أحجروهم في البلد ، وسلبوهم لباس الجلد ، في  
موقف يُذهل الوالد عن الولد ، صابت السَّهام فيه غماماً ، وطار كأسراب  
الحمام تهدي حِماماً ، وأضحَّت القنا قِصداً بعد أن كانت شهاباً رِصداً ، وماج  
بحر القتام بأمواج النُّصول ، وأخذ الأرض الرَّجفان لززال الصِّباح الموصول ،  
فلا ترى إلا شهيداً تُظلل مصرعه الحُور ، وصريعاً تُقذف به إلى الساحل تلك  
البحور [ ونواشب تباى ] <sup>(٣)</sup> بها الوجوه الوجيهة عند الله والنُحور . فالمُقضب  
فوده يخضب ، والأسمر غُصنه يستثمر ، والمُغفر حِماه يُخفر ، وظهور القسي  
تُفصم ، وعصم الجُند <sup>(٤)</sup> الكوافر تفصم ، ودرق <sup>(٥)</sup> اليلب في المنقلب يسقط ،

(١) هذه العبارة واردة في الإحاطة وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الإحاطة .

(٣) وردت هذه العبارة في الإحاطة ، ومكانها في الإسكوريال (تباهى) .

(٤) وردت في الإسكوريال (الجفون) ، والتصويب من التعريف .

(٥) هذه الكلمة واردة في الإحاطة وساقطة في الإسكوريال .

والبُتْر يكتب ، والسَّمْر تنقط . فافتُحِم الرَبِضُ الأعْظَمُ لِحِينِه ، وأَظْهَرَ اللهُ لِعِيونِ  
المُبْصِرِينَ والمُسْتَبْصِرِينَ عِزَّةَ دِينِه ، وتَبْرَأُ<sup>(١)</sup> الشَّيْطَانُ مِنْ خَدِينِه ، وَبَهَتْ الكِفَارُ  
وَخُدِّلُوا ، وَكَلَّ مَصْرَعُ<sup>(٢)</sup> جُدِّلُوا . ثُمَّ دَخَلَ البَلَدَ بَعْدَهُ غَلَاباً ، وَجُدِّلَ قِتْلًا وَاسْتِلاباً ،  
فَلَا تَسَلُ إِلَّا الطُّبَا والأَسْلَ عَنْ قِيَامِ سَاعَتِه ، وَهَوَّلَ يَوْمِهَا وَشِنَاعَتِه ، وَتَخْرِبُ  
المَبَايِتَ وَالمَبَانِي ، وَغَنَى الأَيْدِي مِنْ خَزَائِنِ تِلْكَ المَغَانِي ، وَنَقَلَ الوُجُودَ الأَوَّلَ إِلَى  
الوُجُودِ الثَّانِي ، وَتَخَارَقَ السَّيْفُ فَجَارَ بِغَيْرِ المَعْتَادِ ، وَنَهَلَتْ القَنَا الرَّدِينِيَّةُ مِنْ  
الدِّمَا حَتَّى كَادَتْ تُورِقُ كالأَغْصَانِ المُعْتَرَسَةِ والأَوْتَادِ ، وَهَمَّتْ أَفلاكُ القَسِيِّ  
وَسَحَّتْ ، وَأَرَبَّتْ حَتَّى بُوْحَتْ ، وَنَفِدَتْ مَوَادِهَا فَشَحَّتْ بِمَا أَلَحَّتْ ، وَسَدَّتْ المَسَالِكَ  
جِشْتَ القَتْلِي فَمنَعَتْ العَابِرَ ، وَاسْتَأْصَلَ اللهُ مِنْ عَدُوِّهِ الشَّافَةَ وَقَطَعَ الدَّابِرَ ، وَأَزْكَفَ  
الشَّهِيدَ ، وَأَحْسَبَ الصَّابِرَ ، وَسَبَقَتْ رِسْلَ الفَتْحِ الَّذِي لَمْ يُسْمَعْ بِمِثْلِهِ فِي الزَّمَنِ  
العَابِرِ ، تَنْقَلُ البُشْرَى مِنْ أَفْوَاهِ المَحَابِرِ إِلَى أَذَانِ المَنَابِرِ .

أَقْمَنَا بِهَا أَيَّاماً نَعْقُرُ الأشْجَارَ ، وَنَسْتَأْصِلُ بِالتَّخْرِيبِ الوَجَارَ ، وَلِسَانِ الاِنْتِقَامِ  
مِنْ عَبْدَةِ الأَصْنَامِ ينادى يَا لِيثَارَاتِ الإسْكَنْدرِيَّةِ تَشْفِيّاً مِنَ الفُجَارِ ، وَرَعِيّاً لِحَقِّ  
الجَارِ . وَقَفَلْنَا وَأَجْنَحَةُ الرَايَاتِ بِرِيحِ العِنَايَاتِ خَافِقَةً ، وَأَوْفَاقِ التَّوْفِيقِ النَّاشِيَةِ  
مِنْ خَطُوطِ الطَّرِيقِ وَأَسْوَاقِ العِزِّ بِاللهِ نَافِقَةً ، وَحَمَلَاءِ الرِّفْقِ مِصْحَابَةً ، وَالحَمْدُ لِلَّهِ  
مِرَافِقَةً ، وَقَدْ ضَاقَتْ ذُرُوعُ الجِبَالِ عَنْ أَعْنَاقِ [ الصَّبِّ السِّيَالِ ]<sup>(٣)</sup> ، وَرَفَعَتْ عَلَى  
الأَكْفَالِ رِدْفاً كَرَايِمَ الأَنْفَالِ ، وَقُلُقِلَتْ مِنَ التَّنَوَاقِيسِ أَجْرَامُ الجِبَالِ ، بِالْمُهَنْدَامِ  
وَالاِحْتِيَالِ ، وَهَلَكْتَ بِهَلَاكِ هَذَا الأُمِّ بِنَاتِ [ كَنْ يَرْتَضِعْنَ ]<sup>(٤)</sup> تُدِيهِهَا الحَوَافِلُ ،  
وَيَسْتَوَثِرْنَ حِجْرَهَا الكَافِلِ . وَشَمِلَ التَّخْرِيبُ أَسْوَارَهَا ، وَعَجَّلَتْ النَّارُ بَوَادِرَهَا .

(١) وردت في الإسكوريال (هذا) ، والتصويب من الإحاطة .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الإحاطة (مرصد) .

(٣) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، ووردت في الإحاطة (الصهب السبال) .

(٤) هذه العبارة واردة في الإحاطة ومكانها بياض بالإسكوريال .

ثم تحركنا بعدها حركة الفتح، وأرسلنا الأدلاء قبل المنح ، فبشرت بالمنح ،  
وقصدنا مدينة أبدة ، وهي ثانية الجناحين ، وكبرى الأختين ، ومُساهمة  
جيان في ذى الحين ، مدينة أخذت عريض الفضا الأخرق ، وتمثت فيه أرباضها  
تمشى الكتابة الجامحة في المهرق ، المشتملة على المتاجر والمكاسب [ والوضع  
المتناسب ] <sup>(١)</sup> والفَلح المُعبي عدّه <sup>(٢)</sup> على الحاسب ، وكورة الدير <sup>(٣)</sup> اللأسب ،  
المتعددة اليعاسب ، فأناخ العفا بربوعها العامرة ، ودارت عقار كؤوس عقار  
الحتوف ، ببنان السُيوف على مُتديّرها المعاقرة ، وصبحتها طلايع الفقارة ،  
وأغرقت ببطون أسوارها عوج المعاول <sup>(٤)</sup> الباقرة . ودخلت مدينتها عَنوة السيف ،  
في أسرع من خَطرة الطيف ، ولا تسَل عن الكيف ، فلم يبلغ العفا من مدينة  
حافلة ، وعقيلة في حُللِ المحاسن رافلة ، ما بلغ من هذه البائسة التي سجدت  
لآلة النار أبراجها [وتضاعل بالرغام معراجها] <sup>(٥)</sup> ، وضفت على أعظافها ملابس  
الخِذلان ، وأقفر من كنائسها كِناس الغزلان .

ثم تاهبنا لغزو أم القرى الكافرة ، وخزائن المداين الوافرة ، وربّة الشهرة  
السّافرة والأنباء المسافرة ، قُرطبة ، وما أدريك ماهية ، ذات الأرجاء الحالية  
الكاسية ، والأطواد الراسخة الراسية ، والمباني المُباهية ، والزهراء المزاوية ، والمحاسن  
غير المتناهية ، حيث هائلة بدر السما قد استدارت من السور المشيد البناء داراً ،  
ونهر المَجْرّة من نهرها الفيّاض ، المسلولِ حسامه من غمُد [ الفياض ] <sup>(٦)</sup> قد  
لصق بها جاراً ، وقلك الدُّولاب المعتدل الانقلاب ، قد استقام مداراً ، ورجع

(١) هذه العبارة واردة في الإحاطة وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الإحاطة (ريعه) .

(٣) وردت في الإسكوريال (البديد) ، والتصويب من الإحاطة .

(٤) وردت في الإسكوريال (المعاون) ، والتصويب من التعريف .

(٥) هذه العبارة واردة في الإحاطة وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هذه الكلمة واردة في الإحاطة ، وساقطة في الإسكوريال .

الحنين اشتياقاً إلى الحبيب الأول وأدُّ كاراً ، حيث الطود كالتاج يزدان بلجين العذب المجاج ، فيزرى بتاج كسرى ودارا ، حيث قسيّ الجسور المديدة كأنها عوج المطىّ الغزيرة<sup>(١)</sup> ، تعبر النهر قطاراً ، حيث آثار العامرىّ المجاهد تعبّق من تلك المعاهد شذا معطاراً ، حيث كرايم السحاب تروره عرايس الرياض الحباب ، فتحمل لها من الدرّ نثاراً ، حيث شمول الشّمايل<sup>(٢)</sup> تدور على الأدواح بالغدو والرواح ، فترى الغصون سكارى وما هي بسكارى ، حيث أيدي الافتتاح تفتنّ من شقائق البطاح أبقاراً ، حيث ثغور الأقاصى البواسم ، تقلّبها بالسّحر زوارّ النواسم ، فتخفّق قلوب النجوم الغيارا ، حيث المصلى العتيق قد رُحِبَ مجالا ، وطال منارا ، وأزرى ببلاط الوليد احتقارا ، حيث الظهور المثارة بسلاح الفلاح تجبّ عن مثل أسنمة المهارة ، والبطون كأنها لتدميث الغمايم بطون العذارى ، والأدواح العالية تخترق أعلامها الهادية بالجداول الحيارا ، فما شيت من جوّ صقيل ، ومُعرسٍ للخنس ومقيل ، ومالك للعقل وعقيل ، وخمايلُ كم فيها للبلابل من قال وقيل ، وخفيفٌ يجاوب بتثقييل ، وسنابل تحكى من فوق سوقها ، وقُضِبُ بسوقها الهمزات فوق الألفات ، والعصافير البديعة الصّفات فوق القُضْب المؤتلفات ، تميل لهبوب الصّبا ، والجنوب مالية الجيوب ، وبطاح لا تعرف [ بدرر الجيوب ]<sup>(٣)</sup> عين المحل فتطلبه بالدحل<sup>(٤)</sup> ، ولا يصرف في خدمة بيض قباب الأزهار ، عند افتتاح السوسن والبهار ، غير العُبدان من سودان النّحل وبحر الفلاحة ، الذى لا يُدرك ساحله ، ولا يبلغ القبّة البعيدة راحله ، إلى الوادى وسمر النوادى ، وقرار دموع الغوادى ، المتجاسير على تخطّيه عند تمطّيه الجسر

(١) وردت في الإسكوريال (العديدة) ، والتصويب من الإحاطة .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الإحاطة (الشال) .

(٣) هذه العبارة واردة في الإحاطة وساقطة في الإسكوريال .

(٤) وردت في الإسكوريال (بالوحد) ، والتصويب من الإحاطة .

العادى ، والوطن الذى ليس من عمرو ولا زيد ، والفرا الذى فى جَوْفِهِ كُلُّ الصَّيْدِ .  
أَقْلَّ كُرْسِيهِ خِلَافَةَ الإِسْلَامِ ، وَأَغَارَ بِالرُّصَافَةِ وَالنَّجَسْرِ دَارَ السَّلَامِ ، وَمَا عَسَى أَنْ  
تَطْنَبَ فِي وَصْفِهِ أَلْسِنَةُ الأَقْلَامِ ، أَوْ تَعْبُرَ بِهِ عَن ذَلِكَ الكَمَالِ فنون الكلام .  
فَاعْمَلْنَا إِلَيْهَا السُّرَى وَالسَّيْرَ ، وَقَدْنَا إِلَيْهَا الخَيْلَ ، قَدْ عَقِدَ فِي نَوَاصِيهَا الخَيْرَ .

ولما وقفنا بظاهاها المُبْتَهتِ المُعْجَبِ ، وَاصْطَفَفْنَا بِخَارِجِهَا المُتَبَيَّنِ المُتَجَبِّ ،  
والقلوب تلتبس الإعانة من مُنْعَمٍ مُجْزِلٍ ، وَتَسْتَنْزِلُ المَلَائِكَةُ مِنْ مُنْجِدٍ مُنْزَلٍ ،  
والركايب واقفة من خلفنا بِمَعْزِلٍ ، نَتَنَاشِدُ فِي مَعَاهِدِ الإِسْلَامِ : قِفَا نَبْكَ مِنْ  
ذَكَرَى حَبِيبٍ وَمَنْزَلٍ . يَرِزُ مِنْ حَامِيَتِهَا المَحَامِيَةَ ، وَوَقُودِ النَّارِ العَامِيَةَ ، وَبَقِيَةَ  
السَّيْفِ الوَافِرَةِ عَلَى الحِصَادِ النَّامِيَةَ ، قِطْعُ العِغَامِ الهَامِيَةَ ، وَأَمْوَاجِ البِحَارِ الطَّامِيَةَ .  
وَاسْتَجَنَّتْ بِظِلَالِ أَبْطَالِ المَجَالِ ، أَعْدَادِ الرِّجَالِ النَّاشِئَةِ وَالرَّامِيَةَ ، وَتَصْدَى  
لِلنَّزَالِ مِنْ صَنَادِيدِهَا الصُّهْبِ السَّيَالِ أَمْثَالِ الهِضَابِ الرَّاسِيَةِ ، يَجْنُهَا جَنَنِ السَّوَابِغِ  
الكَاسِيَةِ ، وَنَوَامِيْسُهَا المُفَادِيَةَ لِلصُّلْبَانِ يَوْمَ بَوْسِهَا بِنَفُوسِهَا المَوَاسِيَةَ ، وَخَنَازِيرِهَا  
الَّتِي عَدَّتْهَا عَن قَبُولِ حُجْجِ اللهِ وَرَسُولِهِ سَتُورِ الظُّلْمِ الغَاشِيَةِ ، وَصُخُورِ القُلُوبِ  
القَاسِيَةِ . وَكَانَ بَيْنَ الفَرِيقَيْنِ ، أَمَامَ جَسْرِهَا الَّذِي فَرَّقَ البَحْرَ ، وَحَلَى بِلُجَيْنِهِ  
وَلَأَى زِينَهُ مِنْهَا النَّحْرَ ، حَرْبٌ لَمْ يُنْشَجْ عَلَى مَنَوَالِهَا ، وَلَا أَتَتْ اللَّيَالِي الأَحْبَالِي بِمِثْلِ  
أَجْنَةِ أهْوَالِهَا ، مِنْ قَاسِهَا بِالفِجَارِ أَفْكَ وَفَجَرَ ، أَوْ مِثْلِهَا بِحُفْرِ المَبَاءَةِ خَرَفَ وَهَجَرَ ،  
وَمِنْ شَبْهِهَا بِدَاحِسِ وَالعُتْرَاءِ ، فَمَا عَرَفَ الخَبَرَ ، فَلْيُسْأَلْ مِنْ جَرَبٍ وَخَبِرَ ،  
وَمَنْ نَظَرَهَا بِيَوْمِ شُعْبِ جَبَلِهِ ، فَهُوَ ذُو بَلَكِهِ ، أَوْ عَادَلَهَا بِبَطْنِ عَاقِلٍ ، فَهُوَ  
غَيْرُ عَاقِلٍ ، أَوْ اِحْتَجَّ بِيَوْمِ ذِي قَارٍ ، فَهُوَ إِلَى المَعْرِفَةِ ذُو أَفْتِقَارٍ ، أَوْ نَاضِلٍ  
بِيَوْمِ الكَدِيدِ ، فَسَهْمُهُ غَيْرُ السَّدِيدِ ، إِنَّمَا كَانَ مَقَامًا غَيْرَ مَعْتَادٍ ، وَمَرعى  
نَفُوسٍ لَمْ يَفْ بِوَصْفِهِ لِسَانُ مَرْتَادٍ ، وَزَلْزَالَ جِبَالِ أَوْتَادٍ [ وَمُتَلَفٌ مَذْخُورٌ ] <sup>(١)</sup>

(١) وردت هذه العبارة فى الإسكوريال (ومتلّف من حوز) ، والتصويب من الإحاطة .

لسلطان الشيطان وعتاد ، أعلم فيه البطل الباسل ، وتردد الأبيض الباتر ، وتآود  
الأسمر العاسل<sup>(١)</sup> ، ودوم الجلمد المتكاسل ، وابتعث من حذب الحنية إلى  
هدف الرمية الناشر الناسل ، ورويت لمرسلات السهام المراسل . ثم أفضى أمر  
الرماح إلى التشاجر والارتباك ، وتشبثت الأسنة في الدروع تشبث السمك في  
الشباك ، ثم اختلط المرعى بالهمل ، وعزل الرديني عن العمل ، وعادت السيوف  
من فوق المفارق تيجاناً ، بعد أن شقت غدر السوايح خلجاناً ، واتخذت جداول  
الدروع فصارت بحراً . وكان التعانق فلا ترى إلا نحرأ يلازم نحرأ ، عناق  
وداع ، وموقف شمل ذى انصداع ، وإجابة مناد إلى فراق الأبد وداع ، واستكشفت  
منال الصبر الأنفس الشفافة [ وهبت بريح النصر الطلائع المبشرة الهفافة ]<sup>(٢)</sup>  
ثم أمد السيل ذلك العباب ، وصقل الاستبصار الألباب ، واستخلص العزم  
صفوة اللباب ، وقال لسان الصبر<sup>(٣)</sup> ادخلوا عليهم الباب ، فأصبحت طوايف  
[الكفار]<sup>(٤)</sup> حسايد مناجل الشفار ، فمغافرهم قد رضيت حرمانها بالإخفار ،  
ورؤوسهم محطوطة في غير مقام الاستغفار ، وعلت الرايات من فوق تلك الأبراج  
المستطرفة الأسوار ، ورفرف على المدينة جناح البوار ، لولا الانتهاء إلى الحد  
والمقدار ، والوقوف عند اختفاء سير الأقدار .

ثم عبرنا نهرها ، وسددنا بأيدي الله قهرها ، وضيقنا حصرها ، وأدرنا  
بالآل القباب البيض حصرها ، وأقمنا بها أياماً ، تحوم عقبان البنود على فريستها  
حياماً ، ونرمي الأدواح ببوارها ، ونسلط النار على أقطارها ، فلولا عوايق المطر ،  
لحصلنا من فتح ذلك الوطن على الوطر . فرأينا أن نروضها بالاجتثاث والانتساف ،

(١) وردت في الإسكوريال ( العامل ) ، والتصويب من الإحاطة .

(٢) ما بين الحاصرتين وأرد في الإحاطة وساقط في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي التعريف ( النصر ) .

(٤) واردة في الإحاطة وساقطة في الإسكوريال .

ونوالى على زروعها وربوعها كراتِ رياحِ الاعتساف ، حتى يتهيأ للإسلام لَبُوكِ  
طُعْمَتِها ، ويتهيأ بفضلِ الله إرثُ نعمتها . ثم كانت عن موقفها الإفاضة من بعد  
نحر النحور ، وقذفِ جِمارِ الدِّمارِ على العدو المذعور ، وتدافعت خلفنا السِّيقَاتِ  
المُتَسَّعَاتِ ، تدافع أمواجِ البحور . وبعد أن ألححنا على جنَّاتِها المُصْحِرَةَ ، وكرومها  
المُسْتَبْحِرَةَ إلحاحِ الغريمِ ، وعوضناها المنظرِ الكريه [ من المنظرِ الكريم ] <sup>(١)</sup> ،  
وطاف عليها طائف من ربِّها <sup>(٢)</sup> ، فأصبحت كالصَّريمِ ، وأغرينا خيلانِ النارِ  
بحممِ الجحيمِ ، وراكنا في أجوافِ أجوايها غمايمِ الدخانِ ، تذكر طيبةَ البانِ .  
بيومِ الغَمِّمِ ، وأرسلنا رياحِ الغاراتِ ، فما تَدَّرَ من شيءٍ أتت عليه إلا جعلته  
كالرَّيمِ . واستقبلنا الوادى يهول مدًّا ، ويردع سيفه الصَّقيلِ خدًّا ، يَسْرُهُ اللهُ  
من بعد الإِعوازِ ، وانطلقت على الفُرْضَةِ بتلك العُرْضَةِ ، أيدي الانتهازِ ، وسألنا  
من سائله أسدُ بنِ الفراتِ ، فأفقى برجحانِ الجوازِ . فعمَّ الاكْتِساحِ والاسْتِيحاحِ  
جميعِ الأَجوازِ ، فادَّيِلِ المِصُونِ ، وانتهبتِ القرى ، وهُدِّمَتِ الحِصُونِ ، واجتثَّتِ  
الأُصُولِ ، وحُطِّمَتِ العُصُونِ ، ولم نرفع عنها إلى اليومِ غارةَ تصاحبها باليوسِ ،  
وتطلع عليها غررها الضاحكة باليومِ العَبُوسِ ، فهي إلى الآن مَجْرَى السَّوابِقِ ،  
ومجرُّ العوالى على التَّوالى ، والحسراتِ تتجدَّدُ فى أطلالها البَوالى . وكأنَّ بها قد  
صُرِّعَتِ ، وإلى الدعوةِ المحمديةِ قد أُسرعتِ [ بقدره من أنزل القرآن على الجبالِ  
فخشعت من خشيةِ الله وتصدعت ] <sup>(٣)</sup> لعزة من أذعنت الجبابرة لعزه وخنعت .  
وعدنا والبنود لا يعرف الملق نشرها ، والوجوهِ المِجاهدةِ لا يخالط التَّقَطُّبِ  
بشرها ، والأيدى بالعروة الوثقى معتلقة ، والألسنُ بشكرِ الله منطلقة ، والسيوفُ  
فى مضاجعِ [ الغمود ] <sup>(٤)</sup> قلقنة ، وسرابيلِ الدُّروعِ خِلقة ، والجيادُ من رُدِّها إلى

(١) هذه العبارة وأرددة فى الإسكوريال . وساقطة فى الإحاطة .

(٢) هكذا وردت فى الإسكوريال . وفى الإحاطة ( ربه ) .

(٣) ما بين الخاصرتين وارد بالإحاطة وساقط فى الإسكوريال .

(٤) هذه الكلمة وأرددة فى الإحاطة . وساقطة فى الإسكوريال .



[المربط و] <sup>(١)</sup> الأوامر ردّ العواري حنقة ، وبعبيرات الغيظ المكظوم مختبقة ، تنظر إلينا نَظَرُ العاتب ، وتعود من ميادين المراح والاختيال تحت حلال عود السلاح عَوْدُ الصُّبِيَانِ إلى المكاتب ، والطبل بلسان العزِّ هَادِرٍ ، والعزم إلى منادى العود الحميد مُبَادِرٍ ، ووجود نوع الرماح من بعد ذلك الكفاح نادر ، والمقاسم تُرتب بين يديه من السبي النوادر . ووارد مناهل الأجور غير المُحَلَّأ ولا المهجور غير صادر ، ومناظر الفضل الآتي ، عقب أُخِيهِ الشاني عن المطلوب الآتي مُصَادِرٍ ، والله على تيسير الصعاب ، وتَخْوِيلِ المنن الرُّغَابِ قادر ، لا إِلَهَ إِلاَّ هُوَ ، فما أَجْمَلُ لَنَا صُنْعُهُ الحفي ، وأَكْرَمُ لَنَا لَطْفُهُ الخفي . اللهم لا نحصى مَنَّا عَلَيْكَ ، ولا نلجأُ مِنْكَ إِلاَّ إِلَيْكَ ، ولا نلتمس خير الدنيا والآخرة إِلاَّ لَدَيْكَ . فَأَعِدْ عَلَيْنَا عَوَائِدَ نَصْرِكَ يَا مُبْدِي يَا مُعِيدَ ، وَأَعِنَّا مِنْ وَسَائِلِ شُكْرِكَ عَلَى مَا نَنَالُ بِهِ الْمَزِيدَ ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ ، يَا فَعَّالُ لِمَا يُرِيدُ .

وَقَارَنْتُ رسالتكم الميمونة لَدَيْنَا حِذْقَ فَتْحِ بَعِيدِ صَيْتِهِ ، مُشْرِبٌ لَيْتُهُ ، وفخر من فوق النجوم العوائم مَبِيئَتُهُ ، عجبنا من تَأْتِيْ أَمَلِهِ الشَّارِدِ ، وقلنا البركة ، في قدم الوارد ، وهو أَنَّ ملك الروم ، لا طفنا بجملة من الحصون كانت من مُلْكَةِ الإسلام قد غُصِبَتْ ، والتماثيل في بيوت الله قد نُصِبَتْ ، أَدَالَهَا اللهُ بِمَحَاوِلَتِنَا الطَّيِّبِ مِنَ الخبيث ، والتَّوْحِيدِ مِنَ التَّمْلِيثِ ، وعاد إليها الإسلام عودة الأب الغائب إلى البنات الحبايب ، يَسَلُّ عَنْ شُؤْنِهَا ، ويمسح الرقة عن جفونها ، وهي للروم خَطَّةٌ خَسَفَ ، قلما ارتكبوها فيما يعلم من العهود ، ونادرة من نوادر الوجود ، وَآلَى اللهُ عَلَيْنَا وَعَلَيْكُمْ عَوَارِفُ الْجُودِ ، وجعلنا في محارِبِ الشكر من الرَّكْعِ السُّجُودِ .

عرفناكم بمجملات أمور تحتها تفسير ، ويؤمن من الله وتيسير ، إذ استيفاء

(١) هذه الكلمة واردة في الإحاطة وساقطة في الإسكوريال .

الجزئيات عسير ، لنسركم بما منح الله دينكم ، ونتوج بعز الملة الحنيفة جبينكم ، ونخطب بعده دعاءكم وتأمينكم ، فإن دعاء المؤمن لأخيه يظهر الغيب سلاح ماض ، وكفيل للمواهب المسئولة من المنعم الواهب مستفاض . وأنتم أولى من ساهم في بر ، وعامل الله بخلوص سر . وأين يذهب الفضل عن بيتكم ، وهو صفات حيككم ، وتراث ميترككم ، ولكم مزية القدم ، ورُسوخ القدم . [ تساوى في ذلك النحرير مع القدم ] <sup>(١)</sup> . والخلافة مقرها إيوانكم ، وأصحاب الإمام مالك رضى الله عنه مستقرها قيروانكم ، وتفجير المنابر ذكر إمامكم ، والتوحيد إعلام أعلامكم ، والوقائع الشهيرة في الكفر منسوبة إلى أيامكم ، والصحابة الكرام فتحة أوطانكم ، وسلالة الفاروق عليه السلام وشيخة <sup>(٢)</sup> سلطانكم . ونحن نستكثر من بركة خطابكم ، ووصلة جنابكم ، ولولا الأعذار ، لوأينا بالمتزايدات تعريف أبوابكم . والله عز وجل يتولى عنا من شكركم المحتوم ، ما قصر المكتوب فيه عن المكتوم ، ويبقيكم لإقامة الرسوم ، ويحل محبتكم من القلوب ، محل الأرواح من الجسوم ، وهو سبحانه يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، والسلام [ الكريم الطيب الزكى المبارك البر العميم يخصكم كثيراً كثيراً ] <sup>(٣)</sup> ، ما أطلع الصباح وجهاً منيراً ، بعد أن أرسل النسيم سفيراً ، وكان الأوميض [ الباسم ] <sup>(٤)</sup> لأكواس الغمام على أزهار الكمام مديراً ، ورحمة الله وبركاته .

(١) ما بين الخاصرتين وارد بالإسكوريال ، وساقط في الإحاطة .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الإحاطة ( وشايح ) .

(٣) ما بين الخاصرتين وارد في الإحاطة ، وساقط في الإسكوريال .

(٤) هذه الكلمة واردة في التعريف .

وكان مما زيد في آخر الرسالة النبوية فصل في استفتاح

الجزيرة الخضراء صدر عن إملاء على الكتاب

عندما توجه الرسول إلى ضريح رسول الله صلى

الله عليه وسلم ، وفي آخر ربيع الأول المبارك

من عام أحد وسبعين وسبعمائة . وأغفل ذلك

عن موضعه إلى أن ألحق بهذا الموضع

واستولى أهل الثغور لهذا الحد على معاقل ، كانت مُسْتَعْلَقة ففتحوها ،

وشرعوا أَرشِيَةَ الرماح إلى قلب قلوبها فمَنحوها ، ولم تكذ الجيوش المجاهدة

تَنفُضُ إِلَّا عن الأعراف مُتراكم الغبار ، وترخى عن أباطيلها شدَّ حزم المغار ،

حتى عاودت النفوس شوقها ، واستتبت ذوقها ، وخصت التي لا فوقها ، وذهبت

بها الآمال إلى الغاية القاصية ، والمدارك المتعاصية ، على الأفكار المتغاصية .

فقصدنا الجزيرة الخضراء ، باب هذا الوطن ، الذي منه طُرق وادِعُه ، ومطلع

الحق الذي صدع الباطل صَادِعُه ، وثنية الفتح الذي برق منها لا مِعُه ، ومثيرة

الهجوم الذي لم تكن لتعبر على غيره مطامِعُه ، وفُرْصَةُ المجاز الذي لا تنكر ،

ومَجْمَعُ البحرين في بعض ما يذكر ، حيث يتقارب الشيطان ، وتتقاطر ذوات

الأشطان ، وتقارب الحطآن ، وكاد أن يلتقى حلقة البُطَانِ . وقد كان الكُفْرُ قَدْرُ

قَدْرُ هذه الفُرْصَةِ ، التي طُرق منها حِمَاهُ ، ورماه الفتح الأول مَرَمَاهُ ، وعلم أن

لا يتصل أيدي المسلمين من إخوانهم إِلَّا من تلقائِها ، وأنه لا يَعْدَمُ المكره مع

بقائِها ، فأجْلَبَ عليها بخَيْلِه ورجلِه ، وسدَّ أفق البحر من أساطيله ، ومراكب

أباطيله بقطع ليله ، وتداعى المسلمون بالعدوتين إلى استنقاضها من لهواته ، أو

إسساكها من دون مهواته ، فعجز الحَوْلُ ، ووقع إياها بملكة القول ، واحتازها

قهرًا ، وقد صابرت الضيق ما يناهز ثلاثين شهرًا ، وأطرق الإسلام بعدها إطراق

الوَاجِم ، واسودَّت الوجوه بخبرها الهاجم ، وبكثتها دموع الغيث السَّاجِم ، وانقطع المدد إلا من رحمة من يُنْفَس الكروب ، ويُغْرِى بالإدالة الشروق والغروب .  
ولما شككنا بشبا الله نحرها ، وأغصصنا بجيوش الماء وجيوش الأرض تكائر نجوم السما برها وبخرها ، ونازلناها نضيقها شديد النزال ، ونحجها بصدق الوعيد في غير سبيل الاعتزال ، رأينا بأوا لا يظاهر إلا بالله ولا يُطال ، ومنبعه يتحاي شبا الأبطال ، وخبايا روضة الغيث الهطال . أما اسوارها فهي التي أخذت النَّجْد والغور ، واستعدت بجداول البلاد عن الجلال ، فارتكبت الدور تجوز بحراً من الاعتمار ثانياً ، وتشكك أن يسكون لها الإنس بانياً . وأما أبراجها فصفوف و صنوف . تزين صفحات المساييف منها أنوف ، وأذان لها من دواع الصخر شقوف . وأما خندقها فصخر مجلوب ، وسور مقلوب ، وصدقها المسلمون القتال بحسب محلها من نفوسهم ، واقتران اغتصابها بيوسهم ، وأقول شمسهم ، فرشقوها من النبال بظلال تحجب الشمس ، فلا يشرق سناها ، وعرجوا في المراقى البعيدة ، يُفْرعون ميناها ، ونقبوا أنقباً ، وحصبوها عقاباً ، ودخلوا مدينة البنية<sup>(١)</sup> بنتها غلاباً ، وأحسبوا السيوف أسلاباً ، والأيدى استلاباً ، واستوعب القتل مقاتلتها ، السابغة الجنس ، البالغة المنن ، فأخذهم الهول المتفاقم ، وجدلوا كأنهم الأراقم ، لم تفلت منهم عين تطرف ، ولا لسان تنبي من يستطلع الخبر أو يستشرف . ثم سمت الهمم الإيمانية إلى المدينة الكبرى ، فداروا سواراً على سورها ، وتجاسروا على اقتحام أودية الفنا من فوق جسورها ، ودنوا إليها بالضروب من خيل الحزوب ، وبروجاً مُشيدة ، ومجانيق توثق حبالها منها بشدة ، وخفقت بنصر الله عدبات الأعلام ، وأهدت الملائكة مدد السلام ، فخذل الله كفارها . . . شفارها ، وقلم بيدي قدرته أظفارها ، فالتمس الأمان للخروج ،

(١) مدينة البنية La Pena هي ثغر صغير يقع على البحر الأبيض المتوسط على مقربة من شرق الجزيرة الخضراء .

ونزلوا عن مرافق العروج ، إلى الأباطح والمروج ، عن سماها ذات البروج ، فكان  
بروزهم إلى العراء من الأرض ، تَذَكْرَةً بيوم العَرْض ، قد جَلَّلَ المقاتلة الصَّغار ،  
وتعلق بالأمهات الصَّغار ، وبودرت المدينة وكفارها بالتطهير ، ونظقت المآذن  
العالية بالأذان الشهير ، والذكر الجَهِير ، وطردت كُفَّار التَّائيل عن المسجد الكبير ،  
وأُنزلت عن الصُّروح أَجْرَاسُهَا ، يعي الهندام مرأمتها ، وألقى منبر الإسلام بها مجفُوءاً ،  
فانْسَبَتْ غُرْبَتُهُ ، وأُعِيدَ إليه قُرْبُهُ وقُرْبَتُهُ ، وتَلَاَ وَأَعْظَمَ الجمع المشهود ، قول  
مُنْجِز الوعود ، ومُورِق العود : « وما ظلمناهم ولكن ظلموا أنفسهم ، آية » فكاد  
الدَّمع يُغْرِق الآماق ، والوَجْدُ يستأصل الأزماق ، وارتفعت الزعقات ، وعلت  
الشَّهقات . وجيء بأسرى المسلمين يرُسِّفون في القيود الثقال ، وينسِلون من  
أجداث الاعتقال ، ففُكَّتْ عن أسوقهم أسودة الحديد ، وعن أعناقهم ملكات  
البأس الشديد ، وظلُّوا بجناح اللطف العريض المديد . وترتبت في المقاعد الحامية ،  
وأزهرت بذكر الله المآذن السَّامية ، فعادت المدينة لأَحْسَنَ أحوالها ، وسكنت من  
بعد أهوالها ، وعادت الحالية إلى أموالها ، ورجع إلى القطر شبابُه ، وردَّ على دار  
هجرة الإسلام بابُه ، واتصلت بأهل لا إله إلا الله أسبابُه . فهي في بلاد الإسلام  
قِلَادَةُ النَّحْرِ . أبى الله عليها ، وعلى ما ورائها من بيوت أُمَّتِكَ ، وودائع الله في  
ذِمَّتِكَ ، ضلالَ عنايتك الوافية ، وأُمَّتَعْنَا إلى أن يرث الله الأرض ومن عليها  
بكلمة دينك الصالحة الباقية ، وسَبَّلَ عليها أَسْتَارَ عِصْمَتِكَ الواقية . وعُدْنَا إلى  
الحضرة ، والصلاة عليك يا رسول الله ، شعار البُدور والقُفول ، وهجيرُ الشروق  
والقُفول ، والجهاد الشَّاق المعتمد ، ما امتد بالأمل الأمد ، والمستعان الواحد  
الفرد الصمد .

\* \* \*

« كمل الجزء الثاني من « ریحانة الكتاب ونبجة المنتاب » يتلوه الجزء الثالث »

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ . وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا  
وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

وَصَدَرَ عَنِّي فِي مَخَاطَبَةِ صَاحِبِ مَكَّةَ شَرَفَهَا اللَّهُ :

وَتَوَجَّهَ الرَّسُولُ بِهَا عَنِ السُّلْطَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ صُحْبَةَ الرِّسَالَةِ لِقَبْرِ الرَّسُولِ  
[صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، مَعْرِفًا بِجَمَلَةِ الْفَتْوحِ الَّتِي فَتَحَ اللَّهُ بِهَا عَلَى الْمُسْلِمِينَ بِالْأَنْدَلُسِ  
لِهَذَا الْعَهْدِ ، وَذَلِكَ فِي شَهْرِ رَبِيعِ الْأَوَّلِ مِنْ عَامِ أَحَدٍ وَسَبْعِينَ وَسَبْعِمِائَةٍ .

المقر الأشرف ، الذي فَضَّلَ المحال الدينية بحلّه ، وكرّم في بئر زمزم ،  
مهبط إسماعيل صلى الله عليه وسلم ، نهله وعله ، وخصه بإمرة الحرم الشريف<sup>(١)</sup>  
الأمين من بيده الأمر كله ، فأسفر عن صبح النصر فضله ، واشتمل على خواص  
الشرف الوضاح حسبه<sup>(٢)</sup> وفضله ، وطابت فروعه لما استمد من ريحاني الجنة  
أصله ، مقرّ السلطان الجليل ، الكبير الشهير<sup>(٣)</sup> الظاهر الطاهر ، الأمجد الأسعد  
الأوحد الأسمى ، الشهير البيت ، الكريم الحيّ والميّت ، الموقر المعظم [ابن  
الحسين] <sup>(٤)</sup> ذي الحُسَيْنين ، وحافد سيد الثقلين ، تاج المعالي ، وعزّ الدنيا  
والدين ، أبي الحسن<sup>(٥)</sup> عجلان ، ابن السلطان الكبير الشهير الرفيع الخطير<sup>(٦)</sup>  
الجليل ، المثيل<sup>(٦)</sup> الظاهر الطاهر ، الشريف الأصيل ، المعظم الأرضي ، المقدس  
المنعم ، أسد الدين أبي الفضل رُمَيْثَةَ بن محمد بن أبي سعيد الحسيني<sup>(٧)</sup> ، أبواقه

(١) هذه الكلمة زائدة في صبح الأعشى .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الصبح (جنسه) . والأولى أرجح .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح ( الشريف ) .

(٤) هذه الكلمة واردة في الصبح ، ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح (أبي السبق) .

(٦) هذه الزيادة من الصبح .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح (الحسن) .

الله ، وأفيدةً من الناس تشوب إلى فاطمي<sup>(١)</sup> مشواه ، على بُعد الدار ، ويتقرب فيه إلى الله بالتثام التراب ، واستلام الجدار ، وتجيّب أذان نبيه إبراهيم بالحج إجابة البدار ، وهنّاه المزيّة التي خصّه بها من بين ملوك الأقطار ، وأولى المراتب في عباده والأخطار ، كما رفع قدره على الأقدار ، وسجل له بسقاية الحج وعمارة المسجد الحرام عقد النّجار<sup>(٢)</sup> ، يُنهي إليه أكرم التحيات تتأرجح عن شذا الروضة المعطار ، عقب الأمطار ، معظّم ما عظم الله من شعائر مشواه ، وملمّس البركة من أبواب مُفاتيحه ، ولكل امرئ ما نواه ، وموجب حقه الذي يليق بمن كان البتول ، والرضى ، الذي واخاه الرسول ، أمّه وأباه ، الشّيق إلى الوفادة عليه وإن مطله الدهر ولواه ، الأمير عبد الله محمد ، ابن أمير المسلمين أبي الحجاج ، ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن نصر ، كان الله له في غربته عن جرثومة الإسلام وانفراده ، وتولّى عونه على الجهاد فيه حقّ جهاده .

أما بعد حمد الله وفي الحمد في الدنيا والآخرة ، ومطمّح النفوس العالية والههم الفاخرة ، مؤيد الغزائم المتصارخة<sup>(٣)</sup> [ في سبيله ]<sup>(٤)</sup> المتناصرة ، ومُعز الطائفة المؤمنة ، ومُذِلّ الطائفة الكافرة ، ومُنْفِل خزائن القياصرة الغلب والأكاسرة ، وتارك أرضها عبرةً للأذّان الواعية والعيون الباصرة ، والصلاة على سيّدنا ومولانا مُحَمَّد ، عبده ورسوله ، نبي الرحمة [ الهامية الهامة ]<sup>(٥)</sup> والبركات [ الباطنة و ]<sup>(٦)</sup> الظاهرة ، المجاهد في سبيل الله بالغزائم الماضية والظبّا<sup>(٧)</sup> الباترة ، مُحَمَّد<sup>(٨)</sup>

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الصبح ( قاطني ) والأول أرجح .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح ( الفخار ) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح ( المتعاضدة ) .

(٤) هذه الزيادة من الصبح .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الصبح ، ومكانها في الإسكوريال ( الباهرة ) .

(٦) هذه الزيادة من الصبح .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح ( الصوارم ) .

(٨) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح ( مصت ) .

الشَّاشِقِ الهَادِرَةِ ، ومرغم الضلالة المكابرة ، المنصور بالرعب من جنوده <sup>(١)</sup> النَّاصِرَةِ ، المحروس بحراسة [ الملائكة ] <sup>(٢)</sup> الواقية الوافرة ، الموعود ملك أمته بما زَوَى له من أطراف البسيطة العامرة ، حسباً ثبت بالدلائل المتواترة ، والرضا عن آله وأصحابه ، وعِترته وأحزابه ، المجاهدة الصابرة ، أولى القلوب المراقبة ، والألسنة الذاكرة ، والآداب الحريضة على الاهتداء بهُدها المثابرة ، الذين جاهدوا في الله حتى جهاده ، يخوضون لأن تكون كلمة الله هي العليا ، في بحار الرُّوع الزَّاهرة ، ويقدمون بالجموع القليلة على الآلاف المتكاثرة ، حتى قرت [ بظهور الإسلام ] <sup>(٣)</sup> التُّيُونَ النَّاظِرَةَ ، وجَلَّتْ في العدو الفاقرة . فكانوا في الذَّب عن أمته كالأسود الخادِرة ، وفي الهداية بسناً ملته ، كالنجوم الزاهرة . والدعا لشرفكم الأصيل ذى المناسبات الطاهرة ، والمكارم الزاهية <sup>(٤)</sup> ، ببنوة الزهراء البتُول ، بضعة الرسول الزاهرة ، بالصنع الذى يتبَلَّج <sup>(٥)</sup> عن الغرر المشرقة <sup>(٦)</sup> السفرة ، والعز الذى يَضْفُو منه الجناح على الوفود الزائرة ، والفضلاء المجاورة ، ولا زال ذكركم بالجميل هجير الركائب <sup>(٧)</sup> الواردة والصادرة ، والثناء على مكارمكم يُخجل أنفاس الرياض العاطرة ، عند الغمام الماطرة . فإننا كتبنا إليكم ، كتب الله لكم عناية تحجب الأسوأ بجَنِّها الساترة ، ورعاية تجمع الأهواء المختلفة ، وتضم القلوب المنافرة . من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، دار ملك الإسلام بجزيرة الأندلس ، وفرَّ الله جموع حاميتها المثاغرة ، ورَمَّ <sup>(٧)</sup> بيد قدرته ما همَّ بها من أفواه العدا الفاغرة ، ولا زالت سحائب الرَّحْمَات السانحة إليها الغامرة ، تظلل جموع جهادها الظافرة ، وتوجد

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح ( جنود ربه ) .

(٢) هذه الزيادة من الصبح .

(٣) هذه الزيادة من الصبح .

(٤) وردت في الإسكوريال ( الراهنة ) ، والتصويب من الصبح .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح ( يسفر ) .

(٦) هذه الكلمة زائدة في الصبح .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح ( وسد ) .



رَمَمَ شَهِدَائِهَا النَّاخِرَةَ<sup>(١)</sup> وَنِعْمَ اللهُ تَحَطَّ رَكَائِبَ الْمَزِيدِ فِي نَوَادِيهَا الْحَامِدَةَ الشَّاكِرَةَ ،  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَمَا هُوَ أَهْلُهُ ، فَلَا فَضْلَ إِلَّا فَضْلُهُ ، وَجَانِبِكُمْ مَوْفَى حَقِّهِ ، مِنْ التَّعْظِيمِ  
الَّذِي أَنَا فِيهِ وَأَرْبَى ، وَقَدْرِكُمْ يَعْرِفُهُ مِنْ صَامٍ وَصَلَّى ، فَضْلاً عَنْ حِجِّ مَعَ ذَلِكَ  
وَأَبْلَى<sup>(٢)</sup> ، وَمَسْتَنْدُ وَدُّكُمْ ، « قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْراً إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى » . وَإِلَى  
هَذَا حَرَسَ اللهُ [ مَجْدِكُمْ وَ ]<sup>(٣)</sup> مَقْرَمِ الْأَشْرَفِ ، كَمَا سَحَبَ عَلَى بَيْتِهِ الْعَتِيقِ  
ظَلْمِكُمُ الْأَوْرَفِ ، فَإِنَّ الْجِهَادَ وَالْحِجَّ أَخْوَانٌ يَرْتَضِعَانِ ثُدَى الْمُنَاسِبَةِ [ وَيَكَادُ أَنْ  
يَتَكَافَأَنَّ فِي الْمِحَاسِبَةِ ]<sup>(٤)</sup> سَفَرًا وَزَادًا [ وَنِيَّةً وَاسْتِعْدَادًا وَإِتْلَافًا لِمَصُونِ الْمَالِ  
وَإِنْفَادًا ، وَخُرُوجًا إِلَى اللهِ لَا يُوَثِّرُ أَهْلًا وَلَا دَلُوءًا ]<sup>(٥)</sup> وَيَفْتَرِقَانِ مَحَلًّا ، وَيَجْتَمِعَانِ  
جِهَادًا ، وَيَرْفَعَانِ لِلْمَلَّةِ مَنَارًا سَامِيًا وَعِمَادًا . وَوَطَنُنَا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى هَذَا الْعَهْدِ ،  
هُوَ الْمَخْصُوصُ بِكَمَالِ هَذِهِ الْمَزِيَّةِ ، وَالْقِيَامُ بِكِفَايَتِهَا الْبَرِيَّةِ وَالْبَحْرِيَّةِ ، السَّلِيمَةِ مِنْ  
الضَّلَالِ الْبَرِيَّةِ ، وَهَذَا نَسَبٌ وَاشِجَّةٌ عَرُوقُهُ ، وَذِمَامٌ صَادِقَةٌ بَرُوقُهُ ، وَمَتَاتٌ  
لَا يَفْضِلُهُ مَتَاتٌ وَلَا يَفُوقُهُ . وَنَحْنُ نَعْرِفُكُمْ بِأَحْوَالِ هَذَا الْقَطْرِ الْمَتَمَسِّكَةِ<sup>(٦)</sup> فِرْعَوْنَ  
بِتِلْكَ الْجَرْتُومَةِ الرَّاسِيَةِ ، الْمَمْدُودَةِ أَيْدِيهِ إِلَى مَثَابَتِهَا ، الْمَتَصَدِّقَةَ بِالِدَعَاءِ الْمَوَاسِيَةِ .  
فَاعْلَمُوا أَنَّ الْإِسْلَامَ بِهِ مَعَ الْحَيَاتِ فِي سَفَطِ حَرَجٍ وَأَمْرٍ مَرَجٍ ، وَطَائِفَةَ الْحَقِّ  
قَلِيلٌ عَدَدُهَا ، مَنْقَطَعٌ إِلَّا مِنَ اللهِ مَدَدُهَا ، مَسْتَغْرَقٌ يَوْمُهَا فِي الشَّدَّةِ وَغَدُهَا ،  
وَالطَّلَائِعِ فِي قِنَنِ الْجِبَالِ تَنْوُرٌ ، وَالْمُضْجِرِ مِنْ بَيْتِهِ مَغْرَرٌ<sup>(٥)</sup> ، وَالصَّبِيحَةَ مَعَ الْأَحْيَانِ  
مَسْمُوعَةٌ ، وَالْأَعْدَاءُ لَرْدٍ مَا جَاذَهُ الْفَتْحُ الْأَوَّلُ مَجْمُوعَةٌ ، وَالصَّبْرُ قَدْ لُبِسَتْ مَدَارِعُهُ ،  
وَالنَّصْرُ قَدْ التَّمَسَّتْ مَشَارِعُهُ ، وَالشَّهَادَةُ تَنْوُشُ<sup>(٦)</sup> أَشْلَاءَهُمُ الْقَشَاعِمُ ، وَتَحْتَفِلُ لَهَا

(١) الزيادة من الصبح .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح (ولبي) .

(٣) هذه الزيادة من الصبح .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح (المتمسكة) .

(٥) هكذا في الصبح ، وفي الإسكوريال (مغرور) .

(٦) هكذا وردت في الصبح ، وفي الإسكوريال (تجزر) .

منهم المطاعم ، والصَّبيان تدرَّب على السلاح ، وتُعَلِّم المدافعة كما يعلم في القرآن الألواح ، وآذان الخيل مُسْتَشْرِفة للصَّباح ، ومفارق الطَّايحين في سبيل الله تُفَلِّي بأيدي الرياح ، والمآذن تجيبها النواقيس مناقضة ، وتكافحها مكابرة مُعارضة [ وعدد المسلمين ]<sup>(١)</sup> لا يبلغ من عدد الكفار [ عند الانتِشار ]<sup>(٢)</sup> معشار المعشار [ ولا برة في جلود العِشار ]<sup>(٣)</sup> إلاَّ أن الله عز وجل ، حلَّ بولايتنا المُخَنَّق المشدود ، وفتح إلى اليُسْر المَهيع المهود<sup>(٤)</sup> ، وأضنى ظلَّ الأمن الممدود ، وأهلم ، وله الشكر على الإطام ، وتسديد السَّهام ، والحمد لله الذي يقود مدارك الأفهام إلى اجتهادِ قُرْن به التوفيق ، وجهادِ فُتْح به إلى التجارة<sup>(٥)</sup> المُنجية الطَّريق ، سبحانه من رَحِم يَجَنِّبِي إليه من يشا ، ويهدى إليه من يُنِيب ، وكريمٌ يُلهم ليُثيب ، ولطيفٌ يَأْمُر بالدعاء ليُجيب ، فتحرَّكت لهذا حركات ساعدها ، والحمد لله ، السَّعد ، وتولى أمرها : ونصرها من له الأمر من قبلها ومن بعد . ففتحنا مدينة برُعة<sup>(٦)</sup> الفاصلة كانت بين البلاد المسلمة ، والشجى المعترض في نحر الكلمة . [ وتبعته بنات كن يرتضعن أحلاف درتها ويتعلقن في الحرب والسلام بارزتها ]<sup>(٧)</sup> ثم نازلنا حصنَ أُشير ، ركاب الغارات الكافرة ، ومستقرَّ الشوكة الوافرة ، ورفع الله إِصْرَه الثقيل ، وكان من عثرته المقييل<sup>(٨)</sup> . ثم قصدنا مدينة أُطريرة<sup>(٩)</sup> بنت حاضرة الكفر ، وعرين الأسود العُلب وكناس الطُّبا القفر ، ففتحناها عَنوة أَضْرَمَت البلد ناراً ، واستأصَلت أهله قَتلاً وأساراً ، ومالَّت البلاد سبباً تعددت

(١) هكذا في الصبح ، وفي الإسكوريال ( العدد ) .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الصبح .

(٣) هذه العبارة واردة في الصبح وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح ( المسدود ) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح ( النجاة ) .

(٦) برعة بلدة حصينة تقع شرق مدينة رندة ومكانها اليوم بلدة Burgo الإسبانية .

(٧) ما بين الخاصرتين وورد في الصبح وساقط في الإسكوريال .

(٨) بعد ذلك يختلف مساق الرسالة في الإسكوريال عنها في صبح الأعشى ، وإن كان موضوع النصين واحد

(٩) أُطريرة Utrera هي بلدة أندلسية متوسطة تقع جنوب شرق إسبيلية . وقد سبق التعريف بها .

آلافه ، وغنماً شَدَّتْ عن العبارة أوصافه . ونازلنا مدينة جَيَّان وشهرتها في المعمور ،  
تغنى عن بسط مالها من الأمور ، ففتحها الله عَنوةً ، وجعل سببها للاستِرقاق ،  
ومقاتلتها للبيض الرقاق . وغزونا بعده مدينة أُبْدَةَ ، فكانت أُسوةَ ذا في التدمير  
والعفا المُبِير . ثم نازلنا مدينة قُرْطُبَةَ ، وهى أمُّ هذه البلاد الكافرة ، ودارُ النعم  
الوافرة ، وكدنا نستبيح حماها المنيع ، ونشتت شملها الجَمِيع ، لولا عايق أمطار ،  
وأجلٌ مخصوص بمقدار . ورحلنا عنها بعد انتهاك زلزل الطود ، ووعدنا بمشيئة  
الله العود ، ونأمل من الله إيِّفاد البشرى بفتحها على بلاد الإسلام ، ومتاحفة  
من بها بالإخبار به والإعلام . ثم فتحنا بعدها ثغوراً مُقْفلة الأبواب ، ومعاقِل  
متعلِّقة بالسحاب ، كحصن رُوط ، وحصن الحِجَار ، وحصن قَنَبِيل ، آمنَ  
الإسلام جوارها ، وعمرَ بالمجاهدين أقطارها . وخرج لنا ملك الروم في مشارط  
أردناها ، وفرصٍ لعز الإسلام ابْتَدَرناها عن حصون أربعة ، طهرنا بيوت الله بها ،  
من دنس الأوثان ، وعوضنا النواقيس بكلمة الإيمان . والحمد لله على مواهب  
الامتِنان ، ومنه نسل المزيد من الإحسان . وأقرب المدائن بافتتاحها ، الجزيرة  
الخضراء ، وهى باب الإسلام ، التى منها دخل الفتح ، وعظُم عليها بكلمة الله  
الْمَنُّ والمنح ، وقدرها الكبير أعظم من أن يَسْتَوْفى وصفه التعبير . فانبسطت  
الآمال ، وضفت على الإسلام ملابس اليُمن والإقبال . وهذه المجملات تحتل  
شرحاً ، تسبح فيه الأقلام سَبْحاً ، من أوصاف مغانم شَدَّتْ عن الحصر ، ومعاقِب  
لنزول السكينة ، وهَيُّوب النَّصر ، وما ظهر من جدِّ المسلمين فى افتتاح تلك المعاقِل  
المنبوعة ، ومقارعة الجموع الكثيفة ، وبركة الحزم فى كل حال موجودة ، والوسائل  
بأهلِهِ فى القديم والحديث لا مُخَيِّبة ولا مردودة ، فهو الأصل والغمد ، الذى  
سهل منه هذا النصل ، حتى بلغ النجوم القاصية ، وقاد من استعصى بالناصية .  
وقد ظهر لنا أن وجهنا إلى المدينة المقدَّسة ، صلوات الله على من بها وسلامه .  
نعرفه بهذه البركات الهامية من سَمَا عنايته . المعدودة خوارقها من آيَتِهِ . فكلها

جِنَاه . وما كنا لَنَهْتَدِي لولا أَن هدانا الله بهُداه ، وَأَصْحَبْنَا شَخْصاً من نواقيس  
الفرنج مما تَأْتِي حملة ، وَأمكن نقله ، وما عداه فكأنت جبالاً ، لا تقبل في  
نقلها احتِبالاً ، فتناول درعها التكسير ، وشق بذهاب رسومها الإقامة والتكبير .  
ومرادنا أَن تُعرض بمجتمع الوفود تذكراً ، تَسْتَدْعِي الإمداد بالدعاء ، وتقتضى بتلك  
المعاهد الشريفة النَّصر على الأعداء ، ثم نصحب ركاب الزيارة إلى أبواب النبوة  
ومطالع الإنارة . وَأنتم تعملون في توفية هذه الأحوال ورعايتها ، وإبلاغها إلى  
غايتها ، ما يليق بحسبكم الوضاح ومجدكم الصَّراح ، وشرفكم المتبليح تبليح  
الصباح ، فأنتم خير من ركب المطايا ، وَأندى العالمين بطون راح ، ولكم بذلك  
الحظ الرَّغيب ، في هذه الأعمال البرة ، والله سبحانه لا يضيع مثقال ذرة ، وهو  
يتولاكم بما يتولى من أَعزَّ شعائره وعظَّمها ، ورعى وسائله واحترمها ، ويصل  
أسباب سَعْدكم ، وينفعكم بقصدكم . والسلام الكريم الطيب البرُّ العميم ، يخص  
معاهدكم الكريمة على الله عهدوها الهامية ، بغمائم الرحمات والبركات عهدوها ،  
ورحمة الله وبركاته .

وكتبت في مثل هذا الغرض إلى أمير  
المدينة المقدسة على ساكنها من الله أفضل  
الصلاة وأطيب السلام

يعتمد المقرُّ الأشرف الذي طاب بطيبة نَشْرُهُ ، وجَلَّ بإمارتها الشريفة<sup>(١)</sup>  
أثره ، وقدر في الآفاق شرفه ، وشرف قَدْرُهُ ، وعظم بخدمته ضريح [ سيد ولد ]<sup>(٢)</sup>  
آدم فخره ، الأمير الشريف الكذا أبا فلان ، أبقاه الله منشرحاً بجوار روضة  
الجنة صدره ، مشرقاً بذلك الأفق الأعلى بَدْرُهُ ، ذائِعاً على الألسن المادحة في  
الأقطار النازحة حمدُهُ وشكره ، مزرباً بشذا المسك الأذفر ذكرُهُ ، تحية معظّم  
ما عظّم الله من دار الهجرة ، داره ومطلع أبداره ، الملتمس بركة آثاره ، المتقرب  
إلى الله بحبه وإيثاره . فلان ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذي فَضَّلَ البقع [ بخصائها الكريمة ]<sup>(٣)</sup> ومزايها ، كما  
فَضَّلَ الأزهار بريّاتها ، وجعلها مثابة رحمة تَضْرِبُ إليها العباد آباط مطاياها .  
مؤملة من الله غفران زلاتها ، وخطّ خطاياها ، وخصّ طيبة المدينة الأمانة بضريح  
سيد المرسلين ، فأسعد مآتها ومَحْيَاها ، ورفع عَلَيْها . والصلاة على سيدنا ومولانا  
محمد رسوله ، مطلع وجوه السعادة يروق مُحْيَاها ، وموضح أسرار النجاة ومبين  
خبايها ، الذي تدارك الخليفة بهديه ، فكشف بلاياها ، ورعى بسنة الله  
رعايها ، وجمع بين مصالح دينها ودُنْيَاها ، والرضا عن آله وصحبه ، وعِترته  
وحزبه ، الذين كَرَّمَت سجاياها ، وعظمت أظافها الهادية وهداياها ، وجاهدت  
بعده طوائف الكفار تُشْعِشِع لها في أكْوَاس الشُّفَار مَنَاياها ، وتطلع عليها في الليل

(١) هذه الكلمة زائدة في الصبح .

(٢) هاتان الكلمتان واردتان في الصبح ، ومكانهما بياض في الإسكوزيال .

(٣) الزيادة من الصبح .

البهم ، سنا الصباح الوسيم من غُرر سراياها ، وتسدُّ بغمام الأسنَّة ، وعواصف رياح الأعنة ثنائياها . والدعاء لمقر أصالتكم الشريفة حيَّاها الله وبيَّاها ، كما شرفها بولادة الوصي الذي قرر وصاياها ، وسلالة النبي الذي أعظم الله بها مواهب فخره وعطاياها ، بالسعادة التي تبرز أكف الأقدار على مرور الأعصار خباياها ، والعز الذي يزاحم فرقد السما وثريَّاها . فإنَّا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من مواهب الصنع الجميل أغناها ، كما طيب بذكركم أطراف البسيطة وزواياها ، وجعل فخر الجوار الكريم في عقبكم كلمة باقية<sup>(١)</sup> لا تختلف قضاياها ما مرّضت الرياح<sup>(٢)</sup> مورسات غشاياها ، فجعلت من النواسم مشموّمها ، ومن الأزهار النواسم حشاياها . من حمراء غرناطة ، حرسها الله [ ونعم الله يحوك حللها الجهاد ، والسيوف الحداد ، وتلبسها البلاد والعباد ، وملوك الكفرنا كصه على الأعقاب . من بعد شد الوثاق وضرب الرقاب ، خزاياها ]<sup>(٣)</sup> وبركات الحرّم الوجيه يستظلها الإسلام ويتقيّاها ، وينقع الغلل برواياها ، والحمد لله كثيراً كما هو أهله ، فلا فضل إلاّ فضله ، ولعاهدكم الكريمة الارتياح ، كلما ومضت البروق وخفقت الرياح ، ولسنى عناياتكم الإلتماح ، إذا اشتجرت الرماح ، وفي تأميل المنول بها تعمل الأفكار ، وإن هيض الجناح ، وبهداها الاستنارة إذا جلى للمرشد الصباح ، وبالإعتمال في مرضاة من ضمه منها الثرى القوواح ، والصفائح التي تراثها العوامل المجاهدة<sup>(٤)</sup> والصفاح ، والجهاد الصّراح ، يعظم في الصدور الانشراح ويعزّ المغدا في سبيل الله والمراح . وإلى هذا ، أجزل الله مسرتكم بظهور الدين ، واعتلاء صبّحه المبين ، فإننا نعرفكم أننا فتح الله علينا وعلى إخوانكم المؤمنين بهذه الثغور الغربية الماتة إليكم على الآماد البعيدة ، بالأمم العربية : فتوحاً حرّرت

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح (صدق) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الصبح (الرياض) .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد في الصبح وساقط في الإسكوريال .

(٤) هذه الكلمة زائدة في الصبح .

البلاد ، ونقلت الطَّارِف والتَّلاد حسباً تقصه مخاطبتنا إلى نبيِّنا الكريم ، الذى شرفكم الله بخِدْمَةٍ لَحْدَه ، واستخلفكم على دار هجرته من بعده ، إذ لا حاجة إلى التَّكرار ، بعد ما شُرِّحت به الصدور من الأخبار فى الإيراد والإصدار ، ووجَّهنا صحبتها من النواقيس التى كانت تُشيع <sup>(١)</sup> نِدا الضلال ، وتُعارض الأذان بجِلال الجدال ، وتبادر أمر التَّمثال بالامتثال ، ما يكون تذكرة ، تحن به القلوب إذا رأَتْها ، وتَلْتَمَس الإعانة من الله كلما نَظَرَتْها ، وتتصور <sup>(٢)</sup> الأيدي المجاهدة <sup>(٢)</sup> التى هصرتها ، وهذا كله لا يحصل على التمام ، إلا بمشاركة منكم تُسَوِّغُه ، وإعانة تؤديه وتبلِّغُه ، تشيع لكم عند تعرفها الثناء الدائم الترداد ، والدعاء الحسن المكافأة من ربِّ العباد ، ويُسهمكم فى أجر الجهاد ، وأنتم تعملون فى ذلك ما يناسب مثلكم من الشرفاء الأمجاد ، والله عزَّ وجلَّ يواليكم بينعمه الثرة التَّعهد ، ويعرِّفكم عوارف الإسعاد فى الدنيا ، ويوم قيام الإِشهاد .

(١) هذه الكلمة واردة فى الصبح وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) الزيادة من الصبح .

## التهانى بالصنایع المكيفات

صدر عني جواب للسلطان الكبير الشهير أبي عنان عن كتابه الذي وجهه إلى سلطان الأندلس أمير المسلمين أبي الحجاج بن نصر ، رحمة الله عليهما . يعرفه فيه بما أتاح الله له من الظهور على بني زيّان ، واستيلائه على ملكهم بمدينة تلمسان ، وذلك في وسط شهر ربيع الأول المبارك من عام اثنين وخمسين وسبعمائة .

المقام الذي مقدمة سعده تُسَلِّم ولا تَمْنَع ، وحرّجته مجده لا تُرد ولا تُدفع ، ونوافل فتوحه المؤيدة بالملايكة<sup>(١)</sup> وروحه ، تُؤثّر وتُشفع ، والصنایع الإلهية في دولته الفارسية ، تُثنى وتُجمع ، ويُحمل منها ما يُقاس على ما يُسمع . مقام محلّ أختينا الذي تبسّم النصر عن ثغور نُصولة ، واحتفل الفخر في تدوين محصوله ، وشهدت مخايله الطاهرة بكرم أُصوله ، [ وتألّقت حدود ]<sup>(٢)</sup> المجد سالمة من النقد بين أجناسه وخواصّه وفصوله . السلطان الكذا<sup>(٣)</sup> ، أبقاءه الله يُورق<sup>(٤)</sup> أعواد المناير كلما سقّتها من أنباء فتوحه الغيوث ، وتفرّق أسود السرى ، كلما زارت من أبطال حُماته اللُّيوث ، وتأمّن في ظل إيالته العادلة وخلافته الفاضلة ، السُّهول من الأرض والوعوث ، ويتعاضد بالمكسوب من فخره الموروث ، وينضى إلى استلام ركن يمينه ، ومُشاهدة نُور جبينه الرّكاب المحثوث . معظّم مقامه ، الذي تعظيمه مُفترض ، [ القايم بحق برّه ، الذي لا يُقدّم عليه غرض ]<sup>(٥)</sup> فلان ، سلام كريم [ طيب بر عميم ]<sup>(٦)</sup> كما حسّر وجه الفجر [ في أعقابهِ ]<sup>(٧)</sup> عن

(١) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (بملايكة الله) .

(٢) هكذا وردت في الملكية ، ووردت في الإسكوريال (وتألّقت حدود) . والأولى أرجح .

(٣) في الملكية يزيد على ذلك (ابن السلطان الكذا بن السلطان الكذا) .

(٤) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (تروق) والأولى أرجح .

(٥) ما بين الحاصرتين وارد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٦) هذه العبارة واردة في الملكية مساقطة في الإسكوريال .

(٧) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .



نقابه ، وتقدمته طلائع نسيمه ، ، وشهب الصبح في أعقابه ، يخص مقامكم  
[ الأعلى ]<sup>(١)</sup> ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الفتح العليم ، مُطلع غرر المسرات المستمرات ، أوضح من  
فلق الصباح ، وميسر الآمال السنية وفق الأمنية ، وحسب الاقتراح ، مورث  
الأرض كما وعد أئمة الهدى والصلاح ، المتكفل لهم بحسن العواقب وفوز القيداح .  
والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، نور الهدى الوضاح ، ذو القدر الرفيع  
والجاء المنيع والمجد الصراح ، المؤيد بالرعب ، المنصور بهبوب الرياح ، حتى  
أشرقت أنوار دعوته السمة فوق الربا والبطاح ، والرضا عن آله وصحبه  
لُيُوثِ الباس وغيوث السّماح [ الذين راضوا صعاب النصر من بعد الجحاح ،  
ورفعوا سماء قبة الإسلام على عمد الرّماح ]<sup>(٢)</sup> ولم يشغلهم ليل التبتل عن يوم  
الكفاح ، فكانوا لأئمة أهدى من القمر الليّاح ، وعلى أعدائه أعدى من الحين  
المُتاح . والدعاء لمقامكم<sup>(٣)</sup> الأعلى بالنصر ، الذي ترسم آثاره في صحف  
الصفاح ، وتُسطر أخباره في صفحات الحسان الصّحاح ، والعز الذي تبدى له  
الحيل بسيا الخيلا والمراح . فإنّا كتبنا إليكم ، كتب الله لكم فتوحات منظومة  
العقود ، معقودة النظام ، وآلاء دائمة الاتصال ، متصلة الدوام ، وسعوداً معلومة  
الوضوح واضحة الأعلام ، ونصراً يرتاح به قدّ القناة ، وتبسم له ثغر الحُسام ،  
وصنایع تبهر حلاها على لبّات المنن الجسام ، ويروق مُجتلاها في غرر النعم  
الوسام . من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله [ جل وتعالى ]<sup>(٤)</sup>  
ثم ماعود من آلائه التي تترادف وتتوالى ، إلا الخير الذي أنجزت وعوده ،

(١) ساقطة في الملكية .  
(٢) ما بين الحامرتين وورد في الإسكوريال وساقط في الملكية .  
(٣) في الملكية (لسلطانكم) .  
(٤) زائدة في الملكية .

[ والنَّصْرَ الَّذِي صَدَقَتْ بِرُوقِهِ وَرَعُودُهُ ]<sup>(١)</sup> وَالصُّنْعَ الَّذِي تَأَلَّقَتْ فِي أَفْقِ الدِّينِ الحَنِيفِ سَعُودَهُ ، وَالفَتْحَ الَّذِي تَفْتَحُ بِهِ زَهْرُهُ وَأُورِقُ عُدُودِهِ ، جَعَلْنَا اللهُ مِمَّنْ اسْتَمَرَ فِي مَقَامِ الشُّكْرِ قِيَامُهُ وَقَعُودُهُ [ فَكَلِمَا اعْتَلَّتْ قُوَى إِدْرَاكِهِ جَاءَهُ الإِمْدَادُ مِنَ اللهِ يَعُودُهُ ]<sup>(٢)</sup> وَنَحْنُ مِنَ السُّرُورِ بِمَا يُسْنِيهِ اللهُ لَكُمْ بِحَيْثُ لَا تَلْبَسُونَ حُلَّةَ فِخْرٍ<sup>(٣)</sup> إِلَّا لَبَسْنَا مِثَالَهَا ، وَلَا تَجْتَلُونَ غُرَّةً فَتَحَ إِلَّا اسْتَجْلَيْنَا جَمَالَهَا ، [ وَلَا تَنَالُونَ سَبَبَ نِعْمَةٍ إِلَّا أَحْمَدْنَا مِثَالَهَا ]<sup>(٤)</sup> نَشْرَبُ مِنْ ذَلِكَ فَضْلَ شَرِبِكُمْ ، وَنَرِدُهُ عَقْبَ<sup>(٥)</sup> وَرِدِكُمْ ، وَنَعْتُ إِلَى اللهِ بِمِثْلِ مَتَاتِ مَجْدِكُمْ ، فَكَلِمَا امْتَدَّ لِدَوْلَتِكُمُ الْعَلِيَّةِ ظِلُّ عِزِّ ، انْفَسَحَتْ آمَالُنَا وَامْتَدَّتْ ، وَاسْتَدَّتْ لِمَلِكِكُمْ عُرْوَةَ نَصْرٍ ، قَوِيَتْ أَعْضَادُنَا وَاسْتَدَّتْ . وَإِلَى هَذَا أَيْدِكُمْ اللهُ بِنَصْرِهِ ، وَحَكْمَ لِمَلِكِكُمْ الرَّفِيعِ بِأَعْلَى أَمْرِهِ ، فَإِنَّكُمْ جِئْتُمُونَا بِزَهْرَةِ الْفَتْحِ الْأَوَّلِ أَظْلَالَ فَضْلِهِ ، وَأَتَّخَفْنَا مُلْكِكُمْ بِبِوَاكِرِ نَصْرِهِ قَرِيبَةَ الْعَهْدِ بِاقْتِطَافِ نَصْلِهِ ، وَعَرَفْتُمُونَا بِمَا كَانَ مِنَ الظُّهُورِ الَّذِي خَفَقَتْ عَلَيْكُمْ رَايَتُهُ ، وَالنَّصْرَ الَّذِي أَنْزَلَتْ عَلَيْكُمْ آيَتُهُ ، وَالنَّخْرَ الَّذِي ذَخَرَتْ لِمَلِكِكُمْ غَايَتُهُ ، وَأَنَّ عِدْوَكُمْ لَمَّا صَاقَتْ عَلَيْهِ الْمَسَائِلُ [ وَفَعَّرَتْ أَفْوَاهَهَا إِلَيْهِ الْمِهَالِكُ ]<sup>(٦)</sup> ، أَقْدِمَ إِقْدَامَ مَنْ اسْتَعَجَلَ الْحِمَامِ ، وَلَمْ تَمُطِلْ بِهِ الْأَيَّامَ ، وَأَمَلَّ انْتِهَازَ فِرْصَةٍ كَانَتْ وَقَايَةَ اللهِ مِنْ دُونِهَا ، وَاجْتَنَامَ غُرَّةً كَانَتْ مَدَدَ الْحَرَامِ يَغْضُ عِيُونَهَا ، وَأَقْبَلَ الْمَحَلَّاتِ تَخِيمَ بِيُوتِهَا تَخِيمَ الْحِسَابِ<sup>(٧)</sup> ، وَتَطْفُو قِبَابُهَا الْبَيْضُ طَفُوَ الْحَبَابِ ، فَنَاشَبَ حَامِيَتِهَا الْحَرْبَ ، وَأَعْمَلَ الطَّعَانَ وَالضَّرْبَ ، وَسَوَّلَتْ لَهُ الْأَطْمَاعَ خِطَّةَ انْتِهَاءِ قَاوِبِ قَدِ

(١) مَا بَيْنَ الْخَاصِرَتَيْنِ وَارْدَ فِي الْإِسْكَورِيَالِ وَسَاقَطٌ فِي الْمَلِكِيَّةِ .

(٢) مَا بَيْنَ الْخَاصِرَتَيْنِ وَارْدَ فِي الْمَلِكِيَّةِ وَسَاقَطٌ فِي الْإِسْكَورِيَالِ .

(٣) فِي الْمَلِكِيَّةِ (صَنَعٌ) .

(٤) مَا بَيْنَ الْخَاصِرَتَيْنِ وَارْدَ فِي الْإِسْكَورِيَالِ وَسَاقَطٌ فِي الْمَلِكِيَّةِ .

(٥) سَاقَطَةٌ فِي الْمَلِكِيَّةِ .

(٦) مَا بَيْنَ الْخَاصِرَتَيْنِ وَارْدَ فِي الْمَلِكِيَّةِ وَسَاقَطٌ فِي الْإِسْكَورِيَالِ .

(٧) هَكَذَا فِي الْإِسْكَورِيَالِ ، وَفِي الْمَلِكِيَّةِ (الْتَرَابِ) .

خَلَصْتُ ، وَأَبْطَالَ مِنْ بَعْدِ الْإِقْدَامِ مَا نَكَّصْتُ ، وَأَقْدَامٌ ثَبَتَتْ فِي مَوْقِفِ الْهَوْلِ  
وَاسْتَقَرَّتْ ، وَقَبَائِلٌ مِنْ مَرِينٍ عَاهَدَتْ اللَّهَ ، فَوَقَّتْ وَبَرَّتْ . وَإِنَّكُمْ لَمَا عَقَدْتُمْ الْحَرْبَ  
حَبَابَهَا ، وَرَجِمْتُمْ الظُّنُونَ الْكَاذِبَةَ فِي عُقْبَاهَا ، فَدَيْتُمْ مِنْ دُونِكُمْ مِنَ الْخَلِيقَةِ  
بِالنَّفْسِ الْحَرِيَّةِ بِالْمَجْدِ الْخَلِيقَةِ ، وَاقْتَدَيْتُمْ بِأَنْصَارِ رَسُولِ اللَّهِ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي يَوْمِ الْحَدِيقَةِ ، وَأَنْهُمْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ لَمَّا ارْتَابُوا بِأَوْشَابِهِمْ ، وَعَوَّلُوا عَلَى  
أَدْيَانِهِمْ وَأَحْسَابِهِمْ ، وَتَبَوَّأُوا مِنَ الصَّبْرِ حِصُونًا ، وَنَادَى أَمْرَاؤُهُمْ أَخْلَصُوا ، فَحَصَلَتْ  
مِنْهُمْ كَتِيبَةٌ كَانَتْ الْحِمَالُ لَا تَهْزُهَا ، وَالْأَهْوَالُ لَا تَسْتَفْزُهَا ، حَتَّى عَلَتْ أَيْدِيهَا ،  
وَحَيَّعَلْ بِالْفَتْحِ الْقَرِيبِ مَنَادِيهَا ، فَمَا كَانَتْ إِلَّا أَنْ طَلَعَتْ شَمْسُ غَرْتِكُمْ يَحْمَاهَا  
مِنَ الطَّرْفِ الْعَتِيقِ فَلَمَّكَ ، وَخَفَقَ مَنْصُورٌ عِلْمَكُمْ يَتَّبِعُهُ مَلَكٌ ، وَيَقْدُمُهُ مَلَكٌ ،  
وَنَهْدَ مَوْكِبِكُمْ يُهْدِيهِ مِنَ الرَّأْيِ صُبْحٌ ، وَيَحْجِبُهُ مِنَ الْقِتَامِ حَلَكٌ ، وَتَرَكَتُمْ مِنْ  
النَّقْعِ جُونَ السَّحَابِ ، وَمَاجَتْ عَلَى الْأَرْضِ بِحُورِ الْكَتَائِبِ ، وَضَحَكَتِ النَّصُولُ  
فِي الْيَوْمِ الْعَبُوسِ ، وَدَارَتْ بَيْنَ الرِّجَالِ لِلْأَجَالِ الْكُؤُوسُ ، وَأُخْفِرَتْ حُرْمَاتُ  
الْمَغَافِرِ ، وَتَجَلَّتْ وَقَاحُ الْحَرْبِ بِالْحَدِّ السَّافِرِ ، وَاشْتَبَهَتْ الطَّرِيقَ ، وَرَمَدَتْ مِنْ  
الْأَسِنَّةِ الْعَيُونَ الزَّرْقُ ، وَأَجْرَى اللَّهُ مَقَامَكُمْ مِنَ النَّصْرِ عَلَى عَادَتِهِ ، وَأَثَبَتْ فِي  
رَجَّةِ ذَلِكَ الْاجْتِمَاعِ سَهْمَ سَعَادَتِهِ ، فَكَذَبَتْ مِنْ مُنَاوِيكُمْ الْعَزِيمَةَ ، وَصَدَقَتْ عَلَيْهِ  
الْهَزِيمَةَ ، وَأَدْبَرَ إِدْبَارَ أَمْسِهِ ، وَمَضَى وَهْمُهُ نَجَاةَ نَفْسِهِ ، وَانْقَلَبَ مَغْلُوبًا مَغْلُوبًا  
يَرَى الْبَرْقَ سَيْفًا مَسْلُوبًا ، وَيَحْسِبُ الشُّعَابَ خَيْولًا ، وَيَظُنُّ حِمْرَةَ الشَّفَقِ دَمًا  
مَطْلُوبًا ، وَخَلِيفَ أَنْصَارِهِ حَصِيدًا ، وَدِيَارَهُ طُلوًا ، وَأَنْكُمْ ثَنَيْتُمْ الْأَعِنَّةَ ، وَالنَّصْرَ  
لِوَاءِ بَكْلِ ثَنِيَّةٍ ، وَعَلَى كُلِّ رَايَةٍ عُنَايَةَ رَبَّانِيَّةٍ ، وَالْوَجُوهَ بِأَدْيَةِ السُّفُورِ ، وَالخَيْلُ  
دَامِيَةُ النَّحُورِ ، وَالسُّيُوفُ مُورَدَةُ الْخُدُودِ ، وَالرِّمَاحُ مَخْضَمَةُ الْقُدُودِ ، وَمَحَابِرُ  
الْكِنَائِنِ خَاوِيَةٌ مِنْ أَقْلَامِهَا ، وَمَوَارِدُ السُّوَابِغِ خَالِيَةٌ بَعْدَ أَرْدِحَامِهَا ، وَالْفَتْحُ قَدْ فُتِحَ  
لَكُمْ بِأَيْهِ ، وَالنَّصْرُ حَوْلَكُمْ كِتَابِيهِ ، وَفِي يَدِكُمْ كِتَابُهُ ، فَلَمْ نَكُذِبْ نَعَطِي السَّرُورَ  
بِهَذَا النَّبِيِّ حَقَّهُ مِنَ الْإِبْتِهَاجِ وَالْإِرْتِيحِ ، وَالشُّكْرَ لِلَّهِ عَلَى فَوْزِ الْقِدَاحِ ، وَتَأْتِي

الافتراح ، والإشادة به في النواح ، ونفَرغ من مراجعة ذلك المجد الوضاح<sup>(١)</sup> حتى اتصل بنا الصنع ، الذي عمَر ما قبله ، وشرح مُجْمَل السعد ، وأوضح سُبُلَه ، من أنكم ملككم مدينة تلمسان ، فاستأثرتكم بالسعد الهني المعجل<sup>(٢)</sup> ، ودخلتموها في اليوم الأغر المحجل ، وحصلتم عليها من غير سلاح أعمل ، ولاحق أهمل ، ولا نفس ريعت ، ولا حرمة للدين<sup>(٣)</sup> أضيعت ، وأن بناتها من المعقل الشم الأنوف ، والمصانع السافرة عن حواجب القسي ، المبتسمة عن ثغور السيوف ، والمعقل التي تعد أهلة السما من الأسورة وجوزاها من الشنوف ، رأت رأى أمها في تعجيل الطاعة ، وحملت الأمر على الفور بجهد الاستطاعة ، وبادرت التوبة النصوح ، قبل قيام تلك الساعة ، فانتظمتها سلك الأمر السعيد ، واتصل القريب منها بالبعيد ، واحتجبت معتزلتها ، بإنجاز الوعد وإخلاف الوعيد ، وكان لسابقها حق التكلم ، وللأحقها حق المعيد ، فأقمنا فريضة الشكر والحمد لوقتها ، وتلوننا في بساط الاعتبار بالنعم « وما نريهم من آية إلا هي أكبر من أختها » وقلنا هذا هو النبأ الذي ارتقبتنا طلوع البشائر من ثنايا تلاعه ، وأجزنا تلقى الركبان لرخصة استطلاعه . هذا هو الصنع السنّي ، والفتح الهني ، والنصر المثنى ، والعز المتمنى ؛ نصر من الله وفتح قريب ، وتكليف لمُلك الغرب غريب ، هذا هو اليمن الذي أصاب قبيصى النصر والفتح بسهم فتح تلمسان ، وما أدريك ما تلمسان ، قاعدة المُلك ، وواسطة السُّلك ، وقلادة النحر ، وحاضرة البر والبحر ، أسندت إلى التل ظهراً ، وأفصحت بالفخر جَهراً ، وأصبحت للغرب باباً ، ولركاب الحج ركاباً ، وليسهم الآمال هدفاً ، ولدز العلم صدفاً . حسناء تُسبي العقول ، بين التفتُّع والسُّفور ، والأطماع والنُّفور . شمخت بأنف الحصانة والإبابة ، وتبججت

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الصراح) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المجمل) .

(٣) زائدة في الإسكوريال .

بوفور العمارة ، ودرور الجباية ، ولبست حلة الجناب الخصيب ، وفازت من الاعتدال وأوصاف الكمال بأوفى نصيب . فياها من غادة ، كلما مرت عليها الأيام ، استجدَّ شبابها ، وأينع جنابها ، وضمفنى من الحسن جلبابها ، حتى كأن عين أم يحيى سقتها من عين الحياة ، فنورها الدهر باهر الآيات ، ومحاسنها رائقة الغرر والشيء ، تخدع باللفظ الخلوب ، وتغلب على لظى الأشواق أفلاذ القلوب . حرَّكت الملوك الصَّيد وسكنت ، فما بذلت من قيادها ولا أمكنت . ضاق بعبد المؤمن طوقها ، فبعد لأي ما مزقه ، ورجع منها إلى السعيد سهمه <sup>(١)</sup> الذى فوقه . ولم تنزل أحوال مُجيبها من بعد ذلك مختلفة ، وقلوبهم بهواها كلفة ، فمنهم من حيَّها على البعد ، وقنع من وصلها بالوعد ، واقتصر منها على الإيام ، وإهداء السلام . ومنهم من جدَّ الجدُّ وهى تسخر ، ولان لها القول منه وهى تبأى وتمخر ، ولم يجد متقدماً عنها ولا متأخر ، حتى غلب اليأس ، وخاب القياس . ومنهم من باع الكرى بالشهد ، ووجد مرارة الصبر أحلى من الشهد ، وبذل لها فى المجال نثار رؤوس الرجال ، وسخى عليها حتى بالأعمار والآجال ، ونازع الحرب إلى الغلاب والسَّجال . فالجنبات يلوى ضلوعها الرِّفير ، والمجانيق يُدعى أنوفها السُّجود والتَّعفير ، [ فالجواد ] <sup>(٢)</sup> تشكو من باب جهادها إلى غير راحم ، وتظماً فتسقى من نجيع الملاحم ، حتى أذعنت إذعان القهر ، ورضيت بما بذل لها من المهر ، وجاذب رداها من أردى له أوداعها ، وأماط قناعها من غلب بالصبر <sup>(٣)</sup> امتناعها . ثم ضرب الدهر ضرباته ، وأقام للقدر برهانه ، فراجعها من كان يهواها ، وأثبت فى الإكراه دعوها ، بعد أن حصلت لها بمقامكم علاقة

(١) ساقطة فى الملكية .

(٢) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) هكذا وردت فى الملكية وفى الإسكوريال ( بالنصر ) والأولى أرجح .

كامنة بين الضلوع ، ورسى بجوانحها رسيس هوى [يجل عن الولوع] <sup>(١)</sup> وتعلكها به غرام ظاهر ومُستكن ، ولسان حالها يتلو [قوله] <sup>(٢)</sup> إلا من أكره وقلبه مطمئن . ورُبَّ مغلوب سمح بالرَّغم قياده ، ومَلِك ظاهره ولم يَمَلِك فؤاده ، فلما علمت الآن من حبيبها بقرب الدار ، وأدنى ركابه منها مُساعف المقدار ، هَمَّت وهامت ، وتطارحت وترامت ، وتمللت من بعد الإطراق ، وضحكت من حُسن <sup>(٣)</sup> اللِّقا كما بكت من أَلَم الفِرَاق ، وأمكنت من وصالها عفواً ، وأوردت العذب من زُلَّالها صَفْواً ، وألقت أليد طَوْعاً ، وخير النِّعم ما لم تقع عن كَدِّ ، وأسنى المِنح ، ما لم تجيء في حساب ولا وعد ، فكأنها لقطعة استحقَّها سيفكم من بعد التعريف ، ونقطة استدار عليها مُحيط ذلك المُلك الشريف ، ونكرة أدخلت عليها أداة التعريف ، وقبلة عدلت من بعد التحريف ، ولفظة رُدَّت إلى الأصل الصحيح عند التَّصريف . وما كان البلد الذي عدلت نَصبة ملككم السعيد بمطالعه ، وأقترت السعود على درجتي عاشره وطالعه ، ليكذبكم وعده ، ولا يتخلفكم سعده ، فما بَرَحَتْ بُروق السعادة تبدو في خلال ما رُمِّموه ، والتوفيق يشد أواخي <sup>(٤)</sup> العزم الذي أبرمتموه ، والحركة التي أزمعتم ، تتضام <sup>(٥)</sup> عليها الأسباب المشتركة ، [وتسبح على غروبها الزكية سحايب البركات] <sup>(٦)</sup> وتجند النفوس لها خِفة ، وحركة الفتح أخفُّ الحركات . فالحمد لله الذي جعل القياس صادقاً [ والتوفيق موافقاً ، والنَّصرَ للنَّصل مرافقاً] <sup>(٦)</sup> والحمد لله الذي ألبسكم حُلَّتْها السَّيْرا ، لم يوهنها <sup>(٧)</sup> طول المجاذبة والمجاورة ، ولا اختلقتها أيدي المُسارقة والمساورة ،

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) الزيادة من الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (أنس) .

(٤) هكذا وردت في الملكية . ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (تنضافر) .

(٦) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٧) وردت في الإسكوريال (برمنها) ، والتصويب من الملكية .

وخولكم وصلها ، لم يقدح فيه ملل المجاورة ، وليهن مقامكم الذى أقال العثار ،  
وخلد الآثار ، وأخذ الثار ، ما منحه الله من الغر الصادق والبرق ، والفتح الذى  
وصل يد الغرب إلى الشرق ، فلقد جمع حسامكم الماضى المضرب ، من مدينتى  
تلمسان وفاس ، بين عقيلتى المغرب ، للأولى منهما الأصالة والمجادة ، والثانية  
العلاقة والودادة ، وكلاهما الحسنى والزيادة . فإن فخرت هذه بنصبة المملك .  
فخرت تلك بنصبة الولادة . ويأبشرى لهذا القطر الغريب ، الذى يمد إلى عزمات  
جهاتكم يد الراغب ، ويرتقب ارتفاع الشواغل والشواغب ، بما استروحه من صرف  
الاستعداد إلى أعدائه ، والإهطاع إلى ندائه ، والشروع فى معالجة دائه . وإن  
منى بالأدكار من تملكها ، وأدار على قُطب السياسة فلكها ، وجبَ الهنا بالحق  
لقطر تملكتموه ، ومُلك قبضتم عنان أمره وأمسكتموه . فقد جعل الله مقامكم  
كعبة الآمال ، وجمع فيكم ما تفرق من أخلاق الكمال . بارك لكم فى العطيّة من  
وهبها ، وراض لكم متن المطيّة من دالها وأركبها . وإننا لما استجلبنا عن زهرة  
الفتوح الضاحكة المباسم ، والصنایع التى ألبست الأيام ، أثواب المواسم ، رأينا  
غاية الشكر بعيدة عن إدراك البيان ، وأن الإيجاز فيها والإسهاب سيان . فلو  
طالبنا بهذه الوظيفة أبان لما أبان ، أو دعونا لها سحبان ، لكان فى ميدانها الجبان .  
ولو استعنا بعبد الحميد لم نجده فيها حميداً ، أو نبهنا لها ابن العميد لأضحى  
عميداً ، أو أردنا لبيداً لانقلب بليداً ، ولو أقمنا لها الصاحب لقعد ، أو كلفناها  
ابن هلال لرآها من أبيه أبعد . إنما هو عذر يُبَلِّغ ، وإغضاء يُسَوِّغ ، ومن المعلوم  
أن أوداء ذلك المقام الكريم ، إن أخذوا [ من مسرتهم ]<sup>(١)</sup> بحظ ، استأثرونا  
بجملتها ، أو تمسكوا منها بمذهب ، قمنا بملتها ، وإن هئوه بصنع ، قدمنا نحن  
هنا أنفسنا به ، أو توسلوا بزمام حب ، سبقنا فى حلبة أحبابه ، وإن حديث

(١) هكذا وردت فى الملكية ، وفى الإسكوريال (بمسرتها) .

نصره ، إلى هذه البلاد الأندلسية عايد ، ومدد سعادته في أفطار هذا القطر مُتزايد ، فكيف لا تتهلل وجوه أهلها ، وتبدو الكآبة على العدو الذي يليها ، وكيف لا ترتفع بالشكر أيديها ، ويقوم على هُضبة الاستيثار مُناديها . بظهور من يكف أيدي عواديها ، ويتكامل برى صاديها ، وإن نبأ هذا الفتاح في قلب العدو لكبير ، وعلى سمعه لأثقل من رضى وثبير ، فمما لا يفتقر إلى تمهيد وتقرير ، أن الجهاد لا يزال تجاه ذلك المقام الكريم ونُصب عينه ، وأن الظهور على أعداء دين<sup>(١)</sup> الله دين الحُسامه وهو لا ينام عن اقتضاء دينه . فمأهم النفوس الكريمة ، إلا اكتساب المناقب الفاخرة ، ولا بعد تحصيل الفوز بالدنيا إلا حديث الآخرة [ ولا وراء تمهيد ]<sup>(٢)</sup> الأمة المسلمة ، إلا قتال الأمة الكافرة . وأننا وجهننا كتابنا ليخطب في هذا الهنا ، بمبلغ الجهد ووسع الغنا ، واخترنا للوفادة به من ينوب عنا في هذا الغرض ، ويقوم للوقت بواجبه المُفترض ، وهم صدور إيالتنا ، ودُرر لبات عمالنا ، فلان وفلان ، وصل الله إعزازهم وكرامتهم . ويمن ظعنهم وإقامتهم ، وأوفدناهم على بابكم المقصود ، وشريعة مملكتكم المزدحمة بالوقود ، وهم يلقون إلى مقامكم في تقرير ودادنا ، والتنبه على مقدار اعتمادنا<sup>(٣)</sup> ما نعلم أن قواعد لديكم غير مُفترقة ، للتقرير بما عندكم من إشراق البصيرة ، وثقوب<sup>(٤)</sup> الضمير ، فتفضلوا بالقبول المعهود ، وأوردوه من برّكم أعذب الورود ، ومهدوا لهم جناب الإغضاء فيما قصرُوا فيه عن الغرض المقصود . والله تعالى يصل لكم أسباب السعود ، ويجعل لكم عزمكم في الجهاد صادق البروق والرعود ، ويبقى منكم على الأنام مثابة الجود ، وفخر الوجود . والسلام عليكم .

(١) وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) وردت في الإسكوريال (أعدانا) ، والتصويب من الملكية .

(٤) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (شغوف) .



وصدر عنى لما فرَّ الأمير أبو ثابت الزعيم بالفلِّ  
من بنى زيَّان أثر الهزيمة التي جرت عليهم ، ولحق  
بأرض صاحب بجاية فقبض عليهم ، ووَجَّه  
بهم إلى السلطان الكبير الشهير أبي عنان رحمه  
الله ، فأوقع بهم ، تجاوز الله عنهم . وخطب  
سلطان الأندلس أبا الحجاج بن نصر رحمه  
الله مراجعته من إملأئى بما نصه <sup>(١)</sup> :

المقام الذى انتظمت لدولته الفتوح الغرُّ انتظام العقود ، واقتضيت بعزماء  
عزماته ديون الأيام اقتضاء النُقود ، وطلعت من ثنايا آرائه السَّديدة <sup>(٢)</sup> ، وجوه  
السُّعود ، وتكفلت، نيته الصالحة له بنيل المقصود ، وإنجاز الموعود ، مقام محل  
أخينا الذى إن نُشرت الفتوح ، أَلْفيت فى أَلْفاف البنود وادعة ، أو دُعيت  
الآمال كانت بوجوده طائعة <sup>(٣)</sup> سامعة [ أو استُدعيت الأمانى انثالت فى أيدي  
سعوده وإن كانت شاسعة ] <sup>(٤)</sup> . فرياض الغزبه يانعة ، وكواكب السعد بأفائه  
طالعة ، وأنفاس الشناء على مُلكه الرفيع البناء بأعطر من المسك الفتييت ذائعة ،  
وحدود <sup>(٥)</sup> صوارمة قاطعة ، وبالحق المبين صادعة ، السلطان الكذا ، أبقاه الله  
مُكَمِّلة مآرب أمره ، مُعمِّلة عواملُ نصره ، مخوِّلاً من الله ما يعجز اللسان عن  
حصره ، تُبَّتته فى صحايف الصفايح آيات فخره ، ولا زالت عوامله مُصرفة فى  
زَيْد عداه <sup>(٦)</sup> وعَمَّره ، حتى تدعن الرقابُ الغُلب لِقهره ، وتعرَّف الدهور بمزية

(١) هذا العنوان وارد بالإسكوريال ، وساقط فى الملكية .

(٢) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (السعيدة) .

(٣) هذه الكلمة وارده بالملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٤) ما بين الخاصرتين وارد بالملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (وحجج) .

(٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (عنوه) .

دهره . سلام كريم كما سَفَرَت الفتوح عن غُرِّهَا ، ورُقِمَت أنبياءُ النَّصْر على صفحات السيوف وطُرِّرَهَا ، واستبشرت الأرض بوابل مَطْرَهَا ، وظَفِرت النفوس بأقصى وطَرَّهَا ، يَخْصن مقامكم الأعلى [ومثابتهم الفُضلى] <sup>(١)</sup> ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حَمَدِ الله الذى تَمَّم لكم الصنایع تَتَميماً ، وجَلَى لكم وجه السعادة أَعْرَ وسِيماً ، وأثبت لكم فى صفحات الفخر ذكراً شهيراً ، ومجداً عظيماً ، وجعل حدَّ سيوفكم الماضية ، تَسْتَوْعِب العدا سَبْرًا وتقسيماً ، فكلما طلبتم الأيام بديونها ، لم تُمَظَل كقبلاً بكم غرباً ، وكلما دعوتهم الآمال ، انثالت على مواردكم هيماً ، وكلما أضمرتم أمراً بعيداً ، أصبح بباكم مُقيماً . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، أزكى البرية عنصراً ، وأشرفها خيماً ، نبى الرحمة الذى جلى بنور الحق ليلاً بهيماً ، ودعا إلى توحيد الله نفوساً حازت فى ظلمات الضلال تثلثياً وتَجَسيماً ، وأعمل الحرب العوان حتى سلكت الخلائق من الطاعة لله ورسوله مسلماً قويمًا ، ووقفت عند أوامر الله ونواهيه تحليلاً وتحريمًا . والرضا عن آله الذين كانوا فى الظلماء نجومًا ، وفى اللأواء غيومًا ، وفى الهياج أجلاً محتوماً ، ففرعوا السحاب جوداً ، والآساد إقداماً ، والبدور ضياءً ، والمضاب حلوماً ، صلى الله عليه وعليهم وسلم تسليمًا ، والدعاء لمقامكم الأسمى بالعرز الذى لا يزال لركابه العلى كزيمًا ، والسعد الذى تُغنى عن الاختيار أسبابه ، وتفتح قبل الطلب أبوابه ، فلا يحتاج تعديلاً ولا تقويمًا ، والصنع الذى يروق [أولياء مقامكم] <sup>(٢)</sup> الرفيع خصوصاً ، وسائر المسلمين عموماً ، ولا زال جنابكم المؤمل كهفًا ، والثناء عليه رقيماً ، حتى يصبح الكفر بهبوب <sup>(٣)</sup> عزائمكم هشيماً ، ويستنشق الإسلام

(١) هذه العبارة واردة بالملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) وردت فى الإسكوريال (مقام أوليائكم) ، والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا وردت فى الملكية ، ووردت فى الإسكوريال (بعميم) والأولى أرجح .

من إتاحة الكثرة له على يدكم روحاً عاطراً ونسيماً. فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من مواهب عنايته أوفر ما كتب ، وجعل سُعودكم تَضْمَنُ إعْتَابَ الدهر كلما عَبَبَ ، وأقلام رماحكم تثبت في خط خطيها النصر الداخلة على العتب ، وخطباء فتوحكم <sup>(١)</sup> تتوقل من منبر العز أعلى الرتب . من حَمْرَاءِ غَرْنَاطَةِ حرسها الله ، والاعتدَادِ بمقامكم العلي يزيد صبيحُه <sup>(٢)</sup> وضوحاً ، والأمل في مُلككم الفارسي ، يهزُّ منه نسيم هذه الأنباء غصناً مروحاً ، وخافت الرجا في هذه الأرجاء ، تنفخ فيه عزائمكم على جهاد الأعداء رُوحاً ، وتتلو عليه من النصر كتاباً مشروحاً . وإلى هذا ، أيد الله أمركم الرفيع تأييداً ، وألهمه شكراً برأ لا يعدم منه مزيداً ، وجعل سيفه الماضي كلما تقلده لأبواب الفتوح إقليدأ ، حتى يستأنف به الإسلام عزاً جديداً ، ويتلَّعُ جيداً ، ويملأُ بلاد التثليث توحيداً ، ويذيق الكافرين بأساً شديداً ، ويربهم الفتح القريب المُبين قريباً ، وإن كانوا يرونه بعيداً . فإننا ورد كتابكم المستوفى الفصول ، المحكم الفروع بالأصول ، المشتمل على محصول الفخر ، وفخر المحصول ، المُسند خبر النصر إلى قضاة الدهول . فيالها من وجوه بشر جلتها البلاغة في أحسن الشارات ، ومعاني فتوح أوردها البيان بأفصح العبارات ، وعيون نصر أفادتها الآداب أحلى الإشارات ، حتى كأنَّ الأقلام في خدمة مقامكم السعيد ، جرت مجرى السيوف في استصحاب التأييد ، وإحراز المقام البعيد . وقفنا من مُضْمَنِهِ حسباً قررتم على خلوص الطاعة ، والتثام الجماعة ، واستقرار الحق في أهله بعد الخصام ، وتسويغ مشارع الشريعة لوآردها من بعد الازدحام ، وانطلاق السنة العدل بعد الإفحام ، وإلحاق طُرُرِ البلاد القصية بأهل العمالة المرينية ، بعد الإضراب والإفحام . وإن عدوكم أجهز القدرُ على جريحه ، ونشأت ريح البشائر لخمود ربحه ، واعتقبه الحسام الصلت ، فلم يفرق بين طرِّقه

(١) وردت في الإسكوريال (الفتوح) والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا وردت في الملكية . وفي الإسكوريال (وضوحه) والأولى أرجح .

ولا صريحه . فأصبح الشوق لنور دعوتكم مُشْرِقاً ، وأساغ ريقه وكان به شْرِقاً ،  
واشتمل ملاً الأمان ، وكان خائفاً فَرِقاً ، وغدا مزاج السياسة المرينية لارتفاع  
ضدها مزاجاً متفقاً ، وأنشدها لسان السعد :

« فاشرب هنيئاً عليك التاج مرتفقاً »

وإن هذه الوقعة المستأصلة كانت لمرض الخلاف المزمع بحراناً ، وحكماً  
ينبع من حلول النصر بدرجة النصل قراناً ، وفتوى رضى أسهب الحسام اختيارها ،  
وكتبت أقلام الرماح [ فى صحف ]<sup>(١)</sup> الأيام آثارها . فقلنا هذا أمر لنا كله  
أو جلّه ، ومُزُنْ لنا طِلْهُ ووبئله . الآن ارتفعت عن الجهاد الشواغل والشواغب ،  
وآن أن يحظى بأمله الراغب . الآن تهللت الوجوه ، واستشرف الدين الحنيف كما  
لم نزل نرجوه . كأننا بالعزيز لآداء حق الله مصروفة ، والصوارم على سبيل  
الجهاد موقوفة ، والهمم لأن تكون كلمة الله هى العليا مشغوفة . ومن عامل الله  
فى نصر هذه الأقطار المسلمة ، مع اختلاف الكلمة ، بما جمع بين الكرى والأجفان ،  
ومد<sup>(٢)</sup> القواعد بعد الرجفان ، وأمسك حملها العاصم عند فيض الطوفان ،  
كيف يكون عمله بعد ارتفاع الموانع وزوالها ، وسكون البلاد من أهوالها ، قياس  
بمشيئة الله صادق ، وبرهان بين الشك واليقين فارق . فهذه الجزيرة الأندلسية ،  
من عامل الله فى نصرها بنية صالحة ، طهر ربحه ، وطلع بالسعادة صُبْحُه . وقد  
ظهر مجمل ذلك بما يطول شرحه . فأنتم لما صدق فيها عزمكم ، لم تسلُّوا سيفاً  
فيما فينا عن ضريبة ، ولا أعلمتم عزمنا إلا بلغ غاية غريبة ، ولا سدّدتم سهماً  
إلا أصاب غرضاً بعيداً ، ولا أردتم رأياً إلا أمر مراماً سعيداً ، وإننا أخذنا  
من السرور بتمام نعمة الله عليكم ، واستقرار فذلّة الفتح لديكم ، بأقصى  
ما يأخذه الولي الحميم ، وهجنا من اتصال سعدكم بما سناه الله الكريم ، ووجهنا

(١) وردت هذه العبارة فى الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (سكن) .

من يَنُوبُ عَنَّا فِي هَنَائِكُمْ بِهِ مَا يُوجِبُهُ الْوُدُّ الصِّمِيمُ . وَهُوَ قَرِيبُنَا الْكَذَا أَبُو فُلَانٍ ،  
وَأَلْقِينَا إِلَيْهِ فِي هَذَا الْغَرَضِ ، مَا يَلْقِيهِ وَيَقْصُهُ عَلَيْكُمْ ، وَأَنْتُمْ تَتَفَضَّلُونَ بِالْإِصْغَاءِ  
إِلَى مَا يُؤَدِّيهِ . وَاللَّهُ يَصِلُ سَعْدَكُمْ . وَيَحْرُسُ مَجْدَكُمْ . وَالسَّلَامُ الْكَرِيمُ عَلَيْكُمْ .

ولما استولى رحمه الله على بجاية ، ثم ثار بعض  
كبار وطنها بقايدِه وقتلَه ، فاستدرك أهلها  
بعد ذلك الأمر ، فتغلبوا عليه ، ورجعت الدعوة  
بها إليه ، ووصل كتابه يُعرِّفُ بذلك ، صدرت  
مراجعته عن سلطان الأندلس أبي الحجاج بن  
نصر رحمه الله من إملأني بما نصه (١) :

المقام الذي أشرقت بأفقه الأعلى فجر الفتوح ، وجرت جِيَادُ سُعوده في  
ميدان النصر العزيز طلق الجموح ، وجاءت دولته الفارسية على إيضاح السعد  
بأحسن الشروح ، وتأود الدايل ارتياحاً بعزه تأود الغصن المروح . مقام محل  
أخينا ، الذي حديد سيقه بينه وبين مغناطيس الفتوح خاصية عجيبة ، وعزيم  
سعد له في أعناق الليالي والأيام وجيبة ، ومنادى طاعته إذا دعا ، كانت له  
المسالق قريبة ، والممالك مُجبية ، [ السلطان الكذا أبي عنان ] (٢) أبقاه الله ، والمحامد  
بذكره كلفة ، والقلوب على طاعته مؤتلفة ، والسيوف والأقلام بخدمته متصفة ،  
والألسنه في الإقرار بعجزها عما يجب له مُتصفه . معظّم مقامه ، الذي تعظيمه  
فرض لازم ، والقول بإجلاله وإكباره ، قول جازم . وموقر ملكه الذي له التوقير  
محالف ملازم . الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن فرج بن

(١) هذا الشرح كله وارد بالإسكوريال وساقط في الملكية .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية وردت كالاتي ( ( السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن

السلطان الكذا ) دون ذكر اسم أبي عنان .

نصر . سلام كريم [ طيب بر عميم ]<sup>(١)</sup> كما زحفت للصباح شهب المراكب ،  
وفجر الفجر نهر النهار ، فظفا فوقه حباب الكواكب ، يخص مقامكم الأعلى ،  
وأخوتكم الفضلى ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذي آلاؤه العميمة<sup>(٢)</sup> ، لا يُحصر عددها ، وصنابعه الكريمة  
لا ينقطع عن توكل عليه مددُها ، وفتوحاته لأوليائه وصفوة خلفائه ، لا تُبلى  
بالأفهام أمدها ، الفتح العليم ، ناصر العزائم ومؤيدها ، وموفق الآراء ومسددُها  
الذي إذا قرب مسافة أمل ، فمن ذا يُبعدها ، وإذا أعطى فمن ذا يُسوف عطايها  
أو يرددها . والصلاة [والسلام]<sup>(٣)</sup> على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، ذى المعجزات  
التي هي الشمس ، ضل من ينكرها أو يُجحدُها ، إمام الرسل الكرام وسيدها ،  
وأحمدها ومحمدها ، وخاتم النبيين ، الذي كمل به عددها ، وشفيع الخلائق ،  
يوم الفرع الأكبر ومعتمدها ، الذي ندخر محبته ونجدها ، ونلجأ إلى ظلال  
وسيلته ، فلا يُخلف إن شاء الله موعدها ، وتمحص الود في مرضاته ، ونصل اليد  
لإقامة سنته ومفترضاته ، فتعرف الإعانة ونتعدها . والرضا عن آله وأصحابه  
وأئصاره وأحزابه ، الذين هم كنوز الملة السَّمحة وعددها وأنجمها ، التي لا يضل  
من يسترشدها فينصرهم ، طالت يدها واستقام أودها ، حتى أورثهم الله  
ما زوى من الأرض ، بالعزائم القائمة على أساس اليقين عمدتها ، فدان لهم أدنى  
الأماكن وأبعدها ، وسطا بمنال الأمم موحدُها ، وتمت كلمة<sup>(٤)</sup> الله صدقاً وعدلاً ،  
يتوارثها عن الآباء ولدُها ، وينافس فيها اليوم غداته<sup>(٥)</sup> . والدعاء لمقامكم الأسنى

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٣) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (كلمات) .

(٥) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (غداها) .

بالنصر الذي يثبت آيات الفخر ويخلدها ، والسعد الذي يسوق ملابس الفتح<sup>(١)</sup> ويجدها ، ولا زالت حجج سيوفكم المالكية ، يصيب شاكلة الحق من يتقلدها ، وأودية سياستكم المرضية ، يشقى الغليل مركبها ومفردها ، [ ومشارع جودكم تروى من يردها ]<sup>(٢)</sup> . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم عناية يتضح مقصدها ، وسعادة تروى أحاديث الصنع الجميل وتسندها . من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، ولا مزيد<sup>(٣)</sup> بفضل الله سبحانه ، ثم بما عندنا من التشيع لمقامكم ، أعلى الله سلطانه ، لإل الخير الذي سحائبه ثرة ، والصنع الجميل الذي مباسمه ضاحكة مفتررة ، والأنباء التي لا تعدم معها مسرة ، والصنایع التي ألفتها بالإسلام برة ، وجانبكم عندنا عليه ، بعد الله الموعول ، والإخلاص لكم هو لدينا المعقول الأول ، وبما [فتح<sup>(٤)</sup> الله لكم من منحه الكريمة ، هو عندنا المنح المهناً المخول . وإلى هذا أيد الله أمركم ، وأعز نصركم ، فإننا لا نزال على ثقة من عناية الله بكم في كل وجه ، تؤمّنون إلى هذيه ، وتطلعون كواكب رأيكم الميمون في سدّفه ، لما نعلمه من سعدكم ، الذي يروض الصعاب إذا رامها<sup>(٥)</sup> ، وعزمكم الذي يتناول الأمور المبرمة فيحل إبرامها ، ويسهل مرامها ، وهمتكم التي تروم الكواكب ، فتزاحم أجرامها ، ونعتقد أن الذي سدّد من عزمكم السهام فأصابت ، ودعا السحاب الجهام فصابت ، إنما هو ثمرة نية خلصت لله ، لم يشب صفوها شائب ، وخبيّة صالحه للمسلمين تساوى فيها منهم حاضر وغائب . وكنا قد اتصل بنا أن مقامكم خطب مدينة بجاية فألقت المقاد ، وراجعت الاعتقاد ، وأن من كان لنظره أمرها لما تلى عليه أن الله يأمركم أن تؤدوا الأمانات إلى أهلها ، أذعن للحق وانقاد ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الغز) .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (زايد) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يفتحه) .

(٥) وردت في الإسكوريال (رأها) والتصويب من الملكية .

ثم تخللت المراوضة أمور ، وحدث في أثناء الوصل نفور ، وللحق من بعد الاحتجاب سفور ، والله في كل شيء قدر مقدور . فجعلنا نرتقب لتلك الحال <sup>(١)</sup> مقالاً يحمد ، وعاقبة يسرُّ بها ذلك المقام الأسعد ، فكلمنا اختافت الأحاديث نظرنا <sup>(٢)</sup> في رجالها وطرقها ، ورؤنا الجمع بين متعارضها ومفترقها ، واستعملنا ميزان التعديل والتجريح ، لتخليص السقيم من الصحيح . فلما ورد رسولنا من بابكم ، وقد عني بكشف المشكل وتقييد المهمل . ووفى بحمل المعنعن <sup>(٣)</sup> والمسلسل ، وعرفنا بالفتح الذي تشمخ به الأنوف ، وتبسم لمسرته السيوف ، وترتاح لعزه الجياد الجرد ، وتباؤد لذكره الرماح الملد ، فتح بجاية حرسها الله ، وما بجاية إلا باب الشرق ، وذات الأضالة بواجب الحق ، ومن لها في ميدان افتخار البلدان قصب السبق ، العتيقة البناء ، السامية الميناء [ الأنيقة الرتبة ، الخصيبة البقعة ] <sup>(٤)</sup> ، دار البسالة على طول المدة ، ومعقل الملوك عند الشدة ، أزرت على القواعد بزيرها وغمامها <sup>(٥)</sup> ، وباعت بباديتها <sup>(٦)</sup> وهماذا ، وضابرت الأزمان على طول <sup>(٧)</sup> آمادها . فهي العقيلة التي أشرقت يوم الافتخار بأسمى سليل ، وسفرت للإسلام <sup>(٨)</sup> عن كل مرأى جميل ، وقعدت على منصة التشريف والتفضيل ، وضمن عليل نسيمها شفا العليل ، وتختمت بالثريا ، وتعصبت بالإكليل ، وزرت برفيعها وبديعها على الفرات والنيل . دار الجياد الجنوبية ، والأساطيل الموهوبة ، ومرفاً الشفق ومحط الركاب ، ومتلقي جوابة <sup>(٩)</sup> البيدا ،

- (١) وردت في الإسكوريال (الجلال) ، والتصويب من الملكية .
- (٢) هذه الكلمة وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .
- (٣) هكذا في المخطوطين .
- (٤) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، ووردت في الملكية كالأق (الأنيقة البقعة ، الخصيبة الرقعة) .
- (٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وبناءها) .
- (٦) في الملكية (بيادسيها) .
- (٧) في الملكية (اتصال) .
- (٨) في الملكية (للأبصار) .
- (٩) في الملكية (جوابي) .



وخايضى العُباب ، تهوى إليها أجنحة الشُّراع شارعة ، وتبتدرها قوافل السفن مُتسارعة ، ما بين مُخبرة عن مدينة الإسكندرية ، ومُطرقة بأبناء رومة بنى الأصفر ، وصادرة عن السواحل العكبية ، ومُحدثة عن غرائب التُّركية ، وشاكية إليكم الكرب ناجية من ظلمة اقتباس الغرب . أَلقت اليد إلى طاعتكم على شهرة إباؤها وشماسيها ، ومنعة وضعيها ، وشهامة ناسيها ، لَمَّا علمت أن مُغالب الحق <sup>(١)</sup> مغلوب ، ومُحارب القدرة الإلهية محروب ، وحرُوف اللجاج مقُود مجنُوب ، ومكابر البرهان إلى الجهل مَنسُوب . فصانتها أصالة رأيها في الطاعة عن الخطل ، وتحلَّت منابرُها بذكركم من بعد العطل ، وطابت بإيالتكم الفارسية نفساً ، واستشعرت سروراً وأنساً . وكانت قد عدت ناصر الدين معنى ، فوجدت ناصر الدين معنى وحساً ، وخشعت أصوات أهلها للرحمن من بعد الإجهار بالإيابة والإعلان ، فلا تسمع إلاَّ همساً ، وأصبح مُلككم مطلاً <sup>(٢)</sup> على ماوراءها من الجهات ، [ ناسخاً بمحكم ] <sup>(٣)</sup> الحق حجج الثرعات ، وإن كانت قد أبدت نفاراً وتيهياً ، وعاودت عادة تجنيها ، فالتَّيه من عادة الغادة ، والتمنع من شيمة الكريمة ، أنما هو المَطل ، وبعده يحصل الوُصل ، والوعد والإنجاز من بعد ، والبرق والرعد ، وفي أثره الغمام الرغد ، وأهون المكسوب رخيصة ، ولذَّة الصَّيد أن يُطارَد قَبِيصه ، وإذا ظهرت الآلاء فما أخفت مَلا لا ، وإن رامت دفاعاً ، فما أضمرت خلافاً ولا امتناعاً . فقد كانت خَجلةً من نشوزها المتقدم ، قارعة سن المتقدم المتندم ، معلنة بطوق <sup>(٤)</sup> الكلف ، متبرمة من الصِّلف ، معترفة بحقوق من سلف لكم من كريم السلف ، مستدركة ما فاتها من أيامكم السعيدة المستقبلية ، باخعة بتوبتها ، والتائب من الذنب كمن لا ذنب له . فلما تحققنا من هذا الخبر الذي هو علم في عواتق <sup>(٥)</sup> الإخبار ،

(١) في الملكية (القدر) .

(٢) في الملكية (مظلاً) .

(٣) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (ناضحاً بحكم) .

(٤) في الملكية (بفرط) .

(٥) وردت في الإسكوريال (هذا) والتصويب من الملكية .

وَسَبَّبُ فِي ثَعُورِ الثَّغُورِ ، وَخَفَّرَ ، فِي خُدُودِ الْأَمْصَارِ ، وَسَجَدَ فِي سُورَةِ الْفَتْوحَاتِ [ الكِبَارِ ، وَأَثَّرُ حَقَّهُ أَنْ يُكْتَبَ بِمَدَادِ اللَّيْلِ فِي قِرْطَاسِ النَّهَارِ ، فَلَنَا تَحْصُلُ الْأَمَلُ ، وَلَمَّا ثَبِتَ الْحَدِيثُ وَجِبَ الْعَمَلُ . وَهَذَا أَمْرٌ لَنَا فِيهِ النَّاقَةُ وَالْجَمَلُ ، إِذَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ نَأْمَلُ (١) نَصْرَهُ فَعَلِينَا فَتَحَ ، وَإِذَا مَنَحَ مِنْ نَرْجُو إِعَانَتَهُ فَإِنَّا مَنَحَ . الْآنَ زَادَتْ الْخَطَّةُ الْمَرْجُوءَةَ سَعَةً ، وَاسْتَأْنَقَتِ الْمَلِكُ الَّذِي يَعْتَدُ بِهِ تَمْهِيداً وَدَعَةً ، وَآنَ أَنْ يَحْصُدَ فِي مَرَضَاتِ اللَّهِ مَا زَرَعَهُ . الْآنَ أَمَكُنُ الْاسْتِعْدَادَ ، وَتَيْسِيرَ الْحَجَّ وَبَعْدَهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَيْسِيرَ الْجِهَادِ ، وَأَعْطِينَا السَّرُورَ بِهِ مَا شَاءَهُ ، وَآتَبَعْنَا الدَّلُوفَ فِيهِ رِشَاءَهُ ، وَعَمَّرْنَا بِتَرْوِيدِ الْحَمْدِ لِلَّهِ صُحَى الزَّمَانِ وَعِشَاءَهُ . وَبَادَرْنَا بِتَوْجِيهِ مِنْ [ يُوَدِي عَنَّا حَقَّ الْهِنَاءِ هَذِهِ الْآلَاءِ ، وَيَسْلُكُ فِي تَوْفِيَةِ مَا عِنْدَنَا مِنَ السَّرُورِ عَلَى سَبِيلِ السَّوَاءِ . فَاخْتَرْنَا لِذَلِكَ فُلَاناً ، وَصَلَّ اللَّهُ سَلَامَتَهُ ، وَيَمِّنُ ظَعْنَهُ وَإِقَامَتَهُ ، وَحَمَلْنَاهُ مِنْ تَقْرِيرِ مَا لَدِينَا مِنَ الْوُدِّ الَّذِي صَدَقَ ابْتِهَاجَهُ ، وَقَطَعَ الْمَعَابِرَ امْتِجَاجَهُ ، وَرَاقَ عَلَى أَعْطَافِ الْخُلُوصِ دِيبَاجَهُ ، مَا نَرْجُو أَنْ يَقُومَ بِمَا أَمَكُنُ مِنْ حَقِّهِ ، وَيَسْلُكُ فِي تَبْلِيغِهِ لِأَجِبِ طَرِقَهُ . وَفَضَلِكُمْ كَفَيْلُ بِالْإِصْغَاءِ إِلَى مَا يَلْقِيهِ ، وَالْقَبُولِ عَلَى مَا يُؤَدِيهِ ، وَاللَّهُ تَعَالَى يَبْقَى مَلِكَكُمْ مَتَاوَدَةً بِالنَّصْرِ عَوَالِيَهُ ، مَسْرُوراً بِسَعَادَتِهِ مِنْ يُوَالِيهِ ، وَهُوَ سَبْحَانَهُ يَصِلُ سَعْدَكُمْ ، وَيَحْرُسُ مَجْدَكُمْ . وَالسَّلَامُ الْكَرِيمُ يَخْصُ مَقَامَكُمْ الْأَعْلَى ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبِرْكَانِهِ . ]

[ وَكُتِبَ فِي الثَّانِي عَشَرَ لَشَهْرِ رَبِيعِ الْأَوَّلِ الْمُبَارَكِ مِنْ عَامِ أَرْبَعَةِ وَخَمْسِينَ وَسَبْعِمِائَةٍ ] (٢)

(١) هَكَذَا فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ ، وَفِي الْمَلِكِيَةِ (تُؤْمَلُ) .

(٢) هَذِهِ الْفَقْرَةُ وَارْدَةٌ فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ بِالسَّاقِطَةِ فِي الْمَلِكِيَةِ .

ولما ثار بجبل الفتح عيسى بن الحسن بن  
أبي مندبل ، وقُبِض عليه ووَجِّهَ للسلطان  
بالمغرب ، عرف سلطان الأندلس بذلك  
فكتب في مراجعته كتابه المذكور ما نصه (١) :

المقام الذي غريم غرمه (٢) كفييل باسترجاع المنصوب ، وعامل سعده ضَمِين  
بخفض الباطل المنصوب ، وجَبِين مجده خليق بتاج العز المنصوب . مقام محل  
والدنا ، الذي نشتمل من فضل سروره بالملادة (٣) الصافية [ ونستند من التشيع  
إليه إلى كلاءة وافية ، ونردُّ من مشرب سعادته في الموارد الصافية ] (٤) ، ونحظي  
من مقاسم ما يُسْنِيه الله له ، بالحظوة الوافرة الوافية ، ونسأل الله له اتصال  
الصنع ودوام العافية ، حتى لا تزال تطلع علينا من ثنايا عناية الله به ، أنوار (٥)  
الألطف الخافية ، أبقاءه الله يروض سعده الصفات فيلينا ، ويتناول المشكلات  
فيبينها ، ويطلع غرة الصنع الجميل يروق جبينها ، ويجني ثمرة النصر العزيز  
قد يسرها حينها . مُعَظَّم قدره الذي فاق الأقدار ، واستحق الإجلال والإعظام  
والإكبار ، وموقر مُلكه الذي صدق الخبر من فضله (٦) الأخبار ، فلان [ سلام  
كريم طيب برِّ عميم يخص مقامكم الأعلى ورحمة الله تعالى وبركاته ] (٧)

أما بعد حمد الله الفتح العليم ، مطلع أنوار العناية بهذا الإقليم ، في جنح

- 
- (١) هذا العنوان والشرح كله ساقط في الملكية .  
(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (سعده) .  
(٣) وردت في الإسكوريال (بالملا) والتصويب من الملكية .  
(٤) ما بين الحاصرتين وارد بالإسكوريال ، وساقط بالملكية ، ووردت مكانه العبارة الآتية (ونمتد  
من أبوته بالعدة الكافلة الكافية) .  
(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (نوار) .  
(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (فضايله) .  
(٧) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

الخطب البهيم ، ومجنى ثمرة التفويض لأوامره والتسليم ، وتلقى أحكامه بالقلب  
السليم ، عذبة المذاق ، طيبة<sup>(١)</sup> العُرف ، رايقة الأديم ، ومحقُّ الحق ، ومبطل  
الباطل في الحديث من الحوادث والقديم ، الذي تدارك بالشفا عند الإشفار من  
القطر السقيم ، وسكَّن بالابتلاف من بعد قدح زند الخلاف ، نفس الظاعن به  
والمقيم ، وأحمد بيد قدرته عُصوف الريح العقيم . والصلاة على سيدنا ومولانا  
محمد رسوله النبي الكريم ، الرؤوف الرحيم ، الموصوف في كتابه العزيز بالخلق  
العظيم ، الهادي إلى السبيل الواضح والطريق<sup>(٢)</sup> المستقيم ، الذي باتباعه نحطى  
بالخير العاجل ، والنعم المقيم ، وبجاهه ندرأ في نحر الخطب الجسيم ، فنجتلى  
غرر<sup>(٣)</sup> الوجه الوسيم ، [ وفي ابتغاء مَرْضَاتِهِ نثابر على جمع شمل الإسلام ]<sup>(٤)</sup>  
واتساق مُلكِ العظيم . والرضا عن آله وأصحابه أولى الهدى الكريم ، والمجد  
الصميم ، الذين خلفوه في أمته ، بالتكميل لمرضاته والتتميم ، وكانوا لها من بعده  
كالنجوم الهادية في الليل البهيم ، وجاهدوا أعداءه بأجدِّ والتصميم ، فامتدَّ  
بسيوفهم الماضية ، وسيرهم الراضية ، جناح الأمان على الأموال والأنفس والأحرىم .  
والدعاء لمقامكم الآسنى ، بالنصر الذي يُغنى ببرهانه عن السبر والتقسيم ، واليمن  
الذي يمدُّ جناحه الرحب على العامر والمسيم . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم  
دوام السعادة واتصالها ، وعمر بإظهار آيات العناية بكم بكر الأزمان وآصالها .  
من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولا زايد بفضل الله ، الذي بهرتنا أطفاه ،  
فأضمرمت<sup>(٥)</sup> الألسن الخامدة ، وغمرتنا نعمه تتبع التالفة منها الواردة ، إلا انشراح  
الصدور التي كادت لولا حسن اليقين تضيق ، واستبشار النفوس ، التي كاد

(١) هذه الكلمة ساقطة في الملكية .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الصراط) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الوقاية عن) .

(٤) ما بين الخاصرتين والرد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (فأهوسرت) .

يلتبس لها في جنح الشدايد طريق ، واجتماع الكلمة بعد أن نَعَقَ بها التفريق ،  
وخلوص الموارد ، وقد كاد يتنكر الصديق ، واستقامة الأحوال على ما يجمل بمن  
يَرَعَى حَقَّ ذِي الْجَلالِ وَيَلِيقُ ، ولأبوتكم الحق الذي لا يفارقه التحقيق ، والبرُّ  
الذي سببه القوى وثيق ، والتشيع الذي تعاضد منه التصور والتصديق . وإلى  
هذا وصل الله سَعْدَكُمْ ، وحرَسَ مَجْدَكُمْ ، فإننا وصلنا كتابكم ، الذي شَفَى الْعِللَ ،  
ونَقَعَ الْعُللَ ، ومكَّنَ السَّرورَ وَالْجَدَلَ ، تعرفون فيه بحال الجبل ، وما أفضى إليه  
أمره ، واستقر عليه زيده وعمره ، وما كان من مراجعة من فيه بصائرهم ،  
وإظهارهم ثمرة ما أسرته من الطاعة سرائرهم ، وأنهم امتعضوا للواقع ، وصرفوا  
الوصى للواقع ، وبادروا بدرياق الاستقالة عاد والسم الناقع ، فعاد الحق لربه ،  
واستقام نفس الدعوة في مهبة ، وانحطَّ سَنامُ الْخِلافِ بعد جبهه ، وباء المذنب  
بذنبه ، وسوء كسبه . وإن كان الجوار يهدى الأنبياء غَضَّةً ، فمن لسان مخاطبتكم  
للجيب ، وجزئياتها لا تبين <sup>(١)</sup> منها إلا ببيانه المذهب . واعلموا يامحل والدنا أن  
هذا الأمر الذي انصدع صباح الفرج في ليل شدته ، وطالت آماذ الآمال بقصر  
مدته ، إنما هو <sup>(٢)</sup> كان شُعْلَةً وقعت للإسلام في خزانة عدته ، وهي طرق إلى  
أساس سِنَّتِهِ ، وداهية أصابت هذا القطر الغريب ، آخذة بمصرع بابه ، قاطعة  
لأسبابه . تداركها الله بسعدكم ، ليرى كيف تُجلى بالعناية الإلهية الغياهب ،  
وتتضح [ بالقدرة الأزلية ] <sup>(٣)</sup> المذاهب ، [ وليحمد العامد ومهب الواهب ] <sup>(٣)</sup> ،  
ويعتبر بمواقع تصريف القضاء الآتي والذاهب . فالحمد لله الذي لم يُشَمِتِ الكفار  
بوقوع فتنة تهد من الإسلام ركناً ، وتشمل أهله ضغناً ، وتُغَيِّرُ من اتصال أيديهم  
لفظاً أو معنى . وإن عم الصنع بها فجهتنا المعتمدة بخصوصه ، وإن كان لغيرها

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يليق) .

(٢) هذه الكلمة ساقطة في الملكية .

(٣) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

من الأقطار حظاً أقيسة ، فلنا حظوظ نصوصه . فنحن نبنى مقامكم الأسمى بخلوص  
حسنة سلفكم المكتوبة في صحف القبول ، ومنقبة ملككم الرائقة الغرر والحجول .  
فقد ظهرت طيبات كسيها لما نبي الله عنها الشوايب ، وحقق الشاهد منها للغائب ،  
وتخيّرت الأخابث والأطايب ، وظهر أن الله قد حفظ عليكم نعمته وصانها ،  
وقصر على يديكم عناها ، وكفى شأنها من شأنها ، فإنما هي قرصة بحار تسلك ،  
ومسجد عبادة لا تستحق بغير التقوى ولا تملك ، وقد ظهر من سر<sup>(١)</sup> سعادتك  
ما لم يكن في حيز الخفا ، فكم معضلة بادرها بالشفاء من بعد الإسفا ، فهجعت  
العينون<sup>(٢)</sup> بعد هجر الإغفا ، ووردت الآمال ، وقد تكررت الموارد<sup>(٣)</sup> مراجعة بعد  
الكبر حال الصفاء ، ما ذاك إلا لئيبه يعلمها من يطلع على الضمائر ، فيعلم إخفاها  
وإيادها . وكما قال صلى الله عليه وسلم ، من أسر سريرة ألبسه الله رداها . فهنيا  
بهذا الصنع ، الذي أشرق شمسه ، ونسى بيومه أمسه ، ونحن نقابل مخاطبتكم  
إيانا به بالشكر الذي كرم نوعه وجنسه ، ونضرع إلى الله في صلة بقائكم ، الذي  
هو معنى الخير كله وأسه ، ونسله سبحانه<sup>(٤)</sup> أن يوليكم من مواهب فضله ،  
ما ينشرح به صدر كل مؤمن ، وتطيب نفسه ، حتى يرغم أتف الكفر بجهادكم ،  
وتعزّه الأقطار بإعانتكم وإمدادكم . وإن ذهبنا إلى تقرير ما لدينا من التشيع  
المسلم الخجج ، والبر الواضح المنهج ، كُنّا كمن يروم رفع اللبس عن سنا  
الشمس ، ويعدل عن المشاهدة إلى الحدس . والله عز وجل يصل سعديكم ، ويحرس  
مجدكم ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته . [ في السادس والعشرين لذي حجة  
من عام ستة وخمسين وسبعمئة ]<sup>(٥)</sup> .

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (يمن) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الجفون) .

(٣) وردت في الإسكوريال (الآمال) مرة أخرى ، والتصويب من الملكية .

(٤) واردة بالملكية وساقطة بالإسكوريال .

(٥) ما بين الحاصرتين وورد بالإسكوريال وساقط بالملكية .

وصدر عنى جواب لما استقل سلطان

المغرب بملك وطنه<sup>(١)</sup>

المقام الأسنى الذى أحسن الله له العُقْبى [ وأعقب له ]<sup>(٢)</sup> الحُسْنى ، وبلغه<sup>(٣)</sup> من فضله ما تمنى ، وجعله مثابة للناس وأمناً . فهو مقام إبراهيم لفظاً ومعنى ، مقام محل أختينا الذى جدد البيت الكريم ورفع أركانه ، واستحق النصر العزيز ، فعين زمانه ومكانه ، ونبته القدر والحظ المبتر ، فتملاً أوطاره ، وتملك أوطانه ، واستظهر للدهر بعقوده ، طالباً إرث آبائه وجدوده ، فجاز تراثه ، واسترد<sup>(٤)</sup> سلطانه . السلطان الكذا أبقاه الله منسرحاً بسُلْطانه الصُّدور ، مستمدة من نور سعادته البُذور ، مشمراً لتتيمم مآربه ، وإيضاح مذاهبه<sup>(٥)</sup> القدر المقدور ، مقترناً بعزماته الظهور ، متنافسةً فى تخليد مآثره الأيام والشهور ، رافعاً رواق العِصمة عدله المشهور ، ضاحكاً فى اليوم العيوس علمه المنصور ، معظماً قدره ، ومُلتزماً بره المسرور ، بما سنّاه الله له من إجلال قدره ، وإعزاز نصره ، [ الأمير عبد الله فلان ]<sup>(٦)</sup> . سلام كريم يخص مقامكم الأعلى ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الفتح العليم ، مُجتنى ثمرة الأمانى القاصية ، والآمال المتقاصية ، من شجرة<sup>(٧)</sup> الرضا والتسليم ، ومُطلع أنوار الظفر بالأوطار فى [ ظلمة الأخطار ]<sup>(٨)</sup> لأولى العزم من خلفائه الأبرار والتصميم ، وذخرا<sup>(٩)</sup> منحة الفوز بما لديه من أوليائه

(١) هذا التعريف وارد بالإسكوريال ، ومكانه بالملكية عبارة (ومن ذلك ) .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، ومكانها فى الملكية (وأحسن) .

(٣) وردت فى الإسكوريال (وفضله) والتصويب من الملكية .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (واستمد) والأولى أرجح .

(٥) وردت فى الإسكوريال (مآربه) مرة أخرى ، والتصويب من الملكية .

(٦) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال ، وساقطة فى الملكية .

(٧) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (شجرات) .

(٨) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (ظلمات الأقطار) .

(٩) وردت فى الإسكوريال (وذخاير) والتصويب من الملكية .

الكرام عليه لمن أتاه بقلب سليم ، الذي جدد للملّة ملابس عزّها رائحة التسهم ، وجلى عنها بنور السعادة غياهب الليل البهيم ، ونفخ فيها الروح ، روح الحياة في العظم الرميم ، الملك الحقّ الذي إذا أعطى لم يفد لردّ الخضم ولا مآطلة الغريم ، فبيده مُلك القَبْض والبَسْط ، والتأخير والتقديم . والصلاة على سيّدنا ومولانا محمد نبيه المصطفى الكريم ، ورسوله الرؤوف بالمؤمنين الرحيم ، الذي أثنى في كتابه العزيز على خلقه العظيم ، وأرسله بالآيات البينات والذكر الحكيم ، وأخبر أنّه وملائكته يصلّون عليه ، وأمر بالصلاة عليه والتسليم ، وبعثه إلى الناس كافّة ، يأخذ بالحجزات عن العذاب الأليم ، ويدعو على بصيرة منه سبحانه إلى جنّات النعيم ، حتى أصبحت كلمة الله تحب بها جياد الأقلام في ميادين الأقاليم ، وسرّت في الأقطار تُبيّن لأولى الأسماع والأبصار حدود التحليل والتحرّيم ، والرضا عن آله وأصحابه المتميّزين بأصالة المجد وكرم الخيم ، الجائزين قصب السبق في الحديث والقديم ، الذين خلفوه في أمته بالتكامل لمحاسنها<sup>(١)</sup> والتتميم ، ونصروه في حياته نصراً تكفّل بحفظ النفوس وصون الحرّيم . فإنّا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم صنعاً تتلى أنباؤه ما بين زمزم والحطيم ، وسعداً تُغنى قواطعه في الأعداء عن اختيارات النُصْب واعتبارات التنجيم ، ونصراً يدونه الذابل والحُسام ، فيقومان بوظيفتي السبر والتقسيم ، وبشائر تسرى في الآفاق مسرى النَّسيم ، وتسفر في مطالع التعريف عن الوجه الوسيم ، وتروى منها العباد والبلاد ، تُخفّ القادم وزاد المسافر ، وقوت المقيم . من حمراء غرناطة حرسها الله ، ونعيم الله قد همّت منها السحاب ، وفُتوحاته الربّانية ، قد تفتحت منها الأبواب ، والكلمة المحمدية قد اتصلت بها الأسباب ، ودولة الإسلام قد عاد لها بدولتكم الشباب ، وآلاء الله [ لما بهرت أذهلت الأبواب ]<sup>(٢)</sup> . والظنون فيه سبحانه ، قد صدق منها الحساب .

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، ووردت في الملكية كآلاتي ( قد ذهلت لما بهر منها



ولا زايد بفضل الله ، الذى عمّت هباته ، فهو الجوّاد الوّهّاب ، ثم ببركة سيدنا ومولانا محمدرسوله صلى الله عليه وسلم <sup>(١)</sup> ، الذى أشرف من نور هدايته الشّهّاب <sup>(٢)</sup> إلّا العزُّ المشيد ، والسعد الجديد ، واليُمن العريض المديد . [ والآمال التى أشرق منها الجيد . والحمد لله حمداً يتولى منه بوسيلة الشكر المزيد ] <sup>(٣)</sup> وإلى هذا عرف الله الإسلام والمسلمين [عارفة] <sup>(٤)</sup> سعدكم ، وهنأكم ما هيأه من الصنع الجميل لمجدكم ، فإننا [ قدمنا ] <sup>(٥)</sup> لكم الخطاب جواباً عما أهديتم إلينا ، وأوفدتم بمقتضى فضلكم العيّم علينا ، من اتحافكم ببواكر الفتح الأسنى ، والصنع الوثيق المبني ، وأنكم صرفتم إلى دار المُلْك ، الذى اختلفت لسعادة أمركم <sup>(٦)</sup> أوقاته ، ومقرّ العز الذى حفظ أمانته عليكم ثقاته ، وتشوّف إلى تلبية مجدكم ميقاته ، وارتاحت إليكم عهوده ، وحنّت إلى لقاءكم سروجه ومهوده ، وسهرت لارتقابكم عيونه ، ويُسرت لاقتضائكم ديونه ، ونضّرت لمجالسكم مراتبه ، وعرضت <sup>(٧)</sup> بين يدي جُودكم مواهبه ، وجُنبت إليكم جُرده وسلاهبه ، وزينت ببدركم هالته ، وخطبت بجلالكم جلالته . وأن الملك قد استقر ، والمِنَّة لله فى قراره ، وربُّ الدار قد توسّط <sup>(٨)</sup> أريكة داره ، والوارث الأحقُّ قد فاز بحقه ، والجواد الكريم قد تميّز فى ميدان السعد بخصل سيفه ، وأن الطاعة قد اتسقت عقودها وانتظمت ، وخلّصت واستحكمت ، والألسنة قد أعلنت ما كتمت ، وملة الإسلام قد رضيت وسلّمت ، وأن العباد والبلاد قد شملها

(١) هذا الدعاء وارد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٢) وردت فى الإسكوريال (الشباب) والتصويب من الملكية .

(٣) ما بين الخاضرتين وارد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٤) وأردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٥) وأردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (ملككم) .

(٧) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (وعظمت) .

(٨) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (توسد) .

الاستبشار ، وحصل إليها الأمل الذي كان إليه يُشار ، والقرب الذي كانت تمنحُ إليه كما تحن العُشار ، وظهرت آثار الاعتقاد الذي لم يزل في العقائد كامناً يروع الناس<sup>(١)</sup> مقام إبراهيم ، الذي من دخله كان آمناً ، وغبطناكم بموقعها الأسنى ، وعازفتها الحُسنى ، وقلنا الحمد لله الذي ردَّ حُلِي الملك المجيد إلى الجيد ، وقلد حسام الخِلافة ، عاتق البطل النجيد ، وزين الفُرق الكريم بالنتاج ، وفرق مقدمة العزم بالإنتاج ، ومعادَ الله أن تجهل البلاد حقَّ والدكم ، الذي كفَّل الرعيَّة وكفأها ، وتمَّ مآرب الإسلام على الأيام ووقأها ، وأعدب الموارد وأصفأها ، ومدَّ جناح العدل المنشور ، والفضل المشهور ، ووسم بغُرر المناقب أوجه الأيام والشهور ، وكان للملوك الإسلام أباً ، ولتمهيد الأقطار ، وتسنى الآمال الجهادية والأوطار سبباً ، ولدين الله رُكناً وثيقاً ، ولأوليائه ولياً وصديقاً ، وعلى الثغور شقيقاً ، ولأعباء الخِلافة مُطيقاً ، وللمناقب ديواناً ، وعلى عز كلمة الله عنواناً ، وللجهاد مُديماً ، ولنعمة الله بالشكر مُستديماً ، ولرسوم العلم والعمل مقيماً ، وللعدل والإحسان صراطاً مستقيماً ، ولخصوص هذه الجزيرة الأندلسية ، التي جعلها الله ميدان أمانيه ، من رضى الله وآماله ، وأسلف فيها ما أسلف من أعماله ، وسمح لها بنفسه وولده وماله ، جزاه الله جزاء الخُلفاء الصالحين ، والأئمة المجاهدين من أمثاله ، وأبقى بركته في ولده وآله . فلو لم يدعُ إلى السرور بما سنَّه الله لكم إلا هذه الوسيلة ، التي تسلم لها الوسائل ، وتقوم على فضلها البراهين والدلائل ، لكففت ، وبررت ووفت ، وسحت بركتها ووكفت ، فالفرقد من النصل ، والفرع من الأصل ، والحبُّ يُتوارث ، كما وردَ به الحديث والخبر ، وشهد به الحسن وهو الشاهد المعبر . وإنا لنرجو أن ترضوه في لحده ، باقتفاء سنن جهاده وجده ، وتتمسوا مقاصده في سبيل الله .

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( النفوس ) .

من بعده . فأنتم سُلالة مجده ، وَمَنْقَبَة حَمْدِهِ ، ورأينا أن تلك المراجعة دون الكنفاية ، وقاصرة عما يجب من المبررة والحفاية ، فخطابناكم بهذا الكتاب ، نوكد سرورنا بما ألبسكم الله من تلك الحُلل ، ونسَله لكم تمام القصد وبلوغ الأمل ، فنحن الآن نُبدئ في سنائكم ونُعِيد ، ونُسهب في القول ، وأين يقع مما نريد ، ونروم أن يفي الكتاب ، بما ينطوى عليه لكم ، وهو المرام البعيد ، وإذا كانت السرائر يعلمها الشاهد الرقيب ، ويرتب عليها المجازاة ، فهو المجازى المُنيب ، فحسبنا أن نكل خَفِيَّها إليه ، وندنيه منها بما لا يخفى عليه ، فالله عز وجل يهنيكم بما أولاكم من منحة حافلة ، وصنيعة في حلل الكمال زافلة ، ويسعد بها الأقطار ، كما [ مَهْدُهَا ] <sup>(١)</sup> الأوطان ، ويسر الأوطار ، ويجعلها في العقب بعد طول المدا باقية ، ويلبسها عصمة منه واقية ، حتى لا يصرف شملها بعد الانتظام انتشاراً ، ولا طرف سَعْدِها من بعد الإحضار عثاراً ، ويجعلها لنجوم عزكم مداراً ، ولدعوة <sup>(٢)</sup> ملككم داراً وقراراً . وعيننا في هذا الغرض والقيام بواجبه [ الملتزم ] <sup>(٣)</sup> المفترض ، من رجونا أن يُنوب عنا فيه أحمد المناب ، ويمهد أفسح الجناب ، ويشرح ما لا تفي به مقاصد <sup>(٤)</sup> الكتاب [ وهم فلان وفلان ] <sup>(٥)</sup> ، وفضلكم كَفِيْل بالإصفا لما يلقونه ، والقبول على ما يودونه . والله يصل سعدكم ويحرس مجدكم [ ويضاعف نعمه عندكم ] <sup>(٦)</sup> ، والسلام الكريم ، البرِّ العميم يخصصكم ، ورحمة الله وبركاته .

(١) وردت في الإسكوريال (مد منها) والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ولعزة) .

(٣) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (العبارة و) .

(٥) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

وصدر عني في هناء السلطان الكبير أبي  
عنان رحمه الله عندما أُتيح له النصر  
على قَلِّ بنى زيَّان بمدينة تلمسان ، وذلك  
في عام اثنين وخمسين وسبعمائة

المقام الذي أكواسُ فتوحه على غُبُوق الزمان وصَبُوحه تدور دِراكاً ، وكفلاء  
سعوده ، توجه آماله القَصِيَّة بغايتها لحاقاً وإدراكاً ، وأيدي القدر في خالتي  
الْوَرْدِ والصَّنْدُرِ تعلق أعداءه إشراكاً ، وحدود صوارمه ، ، تأتي فصولها المميزة ،  
أن تدع في أمره اشتراكاً ، وعناية الله تصحب ركابه وتحف جنابه ، كلما رام  
سكوناً أو أعمل حراكاً .

مقام محل أخينا الذي أخبار نصره لا عمل على الإعادة ، وآثار نجومه مُسَطَّرَةٌ  
في أوراق السعادة ، وآية صنَّع الله له خارقة حجاب العادة ، ومنته الخالصة لله  
ضامنة<sup>(١)</sup> له بلوغ الإرادة ، أبقاه الله يمهِّد قواعد الملك الأصيل ، فلا يعارضها  
فرق<sup>(٢)</sup> ، ويستخلص ديونه ، فلا يتعذر عليه منها حق<sup>(٣)</sup> [ ويشيم بوارق النصر  
العزیز فلا يخلف منها برق ]<sup>(٤)</sup> ويتحم الأهوال وصدْرُه رجبٌ ووجهه طلقٌ ،  
فكلما عرضت آية برٌّ كان له سبق ، معظمٌ مقامه الذي استوجب التعظيم بكل  
اعتبار ، وما بل ملكه بكل إجلال وإكبار ، المثني على مكارمه التي جياها  
للغايات ذات ابتدار ، ودعما في انهماز . فلان . سلام كريم ، طيب بر عميم  
كما حياً نسيم الصباح بطيب هبته ، ورفعت راية النهار على هضبته ، يخص  
مقامكم الأعلى ، ورحمة الله وبركاته .

(١) وردت في الإسكوريال (قائمة) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (برق) وهو تحريف .

(٣) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (برق) .

(٤) ما بين الخاصرتين وأرد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

أما بعد حمد الله الذي طَوَّقَتْنَا مواهبه العجيبة تطويقاً ، وأوضحت لنا هدايته من الشكر طريقاً ، الذي جعل عزمكم للنجاح رقيقاً ، ولم يعدم آراءكم السديدة توفيقاً ، وشفقاً بسيوفكم عليل ذلك القطر ، فأصبح بعد الإشفاء مفيقاً ، ورد إلى عصمة ملككم عقائل تلك الأفطار ، قد سامتها الفتنة مفارقة وتطبيقاً ، فاجتلت بكم وجه السعادة طليقاً ، وأوتت إلى الظل الذي جعله الله باجتماع كلمة الحق خليقاً . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الذي أطلع نور [ الهداية للرسالة والهداية ]<sup>(١)</sup> فأرشد ضالاً وأنقذ غريباً ، وسام كلمة الكفر طمساً ، وسبب لفرقه تمزيقاً ، الذي نعتلق من جاهه عند انبثات الأسباب سبباً وثيقاً ، ونقصد منه يوم الفزع الأكبر منجاً بالفوز حقيقاً ، ونؤم منه في الدنيا والآخرة شفيعاً وشفيقاً ، والرضا عن آله وأصحابه الذين اختارهم له حزباً وفريقاً ، فصدقوا ما جاء به عن الله تصديقاً ، ونصروا دعوته حتى بلغت مراد الله منها تغريباً في الأرض وتثريباً . والدعاء لمقامكم الأسمى بالنصر الذي يستعذب منه مبسبم الفضل ريقاً ، والصنع الذي يدرء روض العناية الإلهية أنيقاً . فإننا كتبنا إليكم ، كتب الله لكم نصراً يطبق مفاصل الآمال تطبيقاً ، وسعداً يفوق سهامه تفويقاً ، وعزاً يوسع فصول التمهيد والتحليل تثبيتاً في الأرض وتحقيقاً . من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، وليس لفضل الله سبحانه إلا الارتياح إلى البشائر المثناه ، والأنس بلقا المأمّل المُتهنّاه ، والكلف بوجوه الفتوح<sup>(٢)</sup> المُجتلاه ، والترحيب بالأنبياء التي تُعلي<sup>(٣)</sup> البنا نواصي الفلاة ، وتركب مُتون السفن تجري في أعنة إرياح المرسلات . ونحن على ما تعلمون من الوُد الذي استقرت أركانه ، وشهر مكانه ، وتمحص إلى جهة الوجوب إمكانه ، نعتد<sup>(٤)</sup> بملككم الذي نرفع

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الهداية والرسالة ) .

(٢) هذه الكلمة سائطة في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( تلقى ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( نتمدد ) .

شأنه ، ونؤمل من ظهوركم على أعداء الله يوماً يرتقب زمانه ، ونخني عليكم ثناء  
الروض باكره من القَطْر هَتَانَهُ . وإلى هذا وصل الله سعدكم ، وحرس مجدكم ،  
فإننا ورد علينا كتابكم ، الذي صَفَر التعريف بالظفر وأكَّده ، وعَضَّد  
إخاءه وأيده ، تركت<sup>(١)</sup> ظهر الشيخ خائضاً لُجَّتِهِ ، ويصدع أحشائه مُسْتَهْدِيّاً  
مَحَجَّتِهِ . فاستجلينا غرّة البيان الحر ، وقلنا عادة البحر أن يقذف بالدر ، أى  
كتاب وسعه الخطاب الفصل ووشاه ، وزائر لا يسعد الله ممساه . جددنا العهد  
بسماع فصوله ، والشكر لصلته وموضوعه ، وروينا حديث النُّصر متفقاً على اختلاف  
الطرق ، وقابلنا نسخة الغرب بنسخة الشرق ، وقلنا هذا أصل في بحر ، وإلى  
مثله تزد النُّسخ العتيقة ، وبه تحصل الوثيقة ، وأثينا على مجادتكُم التي  
لم تقتصر في تعريفنا على خبر واحد ، ولا وثقت فيه بأول وافد ، حذراً مما  
يعترض بُرد الرسائل من غوائل الطُّرُق وطوق الغوائل . فنايرت على تحصيل  
هذا الغرض حتى حصل ، وصَحِب<sup>(٢)</sup> كل واحد منها خبيرٌ سعدكم فسلم ووصل ،  
فتقرر<sup>(٣)</sup> ما سناه الله للملككم من إعزاز المملكة ، وتورط عدوكم في هفوة الردى  
ومهواة الهلكة ، والفتح الذى قام بحساب الفتوح مقام الفذلكة ، وأرمق  
قلوبكم ، كما تناولت عزماتكم طرده وعكسه ، وقارعت خصماء نفوسكم نفسه ،  
وجرت عليه جيوشكم الجرارة ذُبُول الهزائم ، وأذكت عليه سعودكم عيون الزمن  
النائم ، فرأوا عُقبان الخيل في أعقابهم ، وعيون النجوم تأخذ المراقب في ارتقابهم ،  
وراموا التنكر فعرّفوا ، واستظهر عليهم<sup>(٤)</sup> سعدكم بالعدل والعلمية فصرفوا ،  
وقد وكلهم الندم بعض الأباهم ، وعوّضهم القهر من امتطاء الأدهام ، وأصبحت

(١) هكنا في المخطوطين .

(٢) هكنا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وسلم) .

(٣) هكنا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بنفور) وهو تحريف .

(٤) وردت في الإسكوريال (عليكم) ، والتصويب أرجح .

البلاد ، قد سكن هائجُها ، ومقدمات العزم قد صدقت نتائجها ، والكلمة قد اجتمعت ، وأحكام الخلاف قد ارتفعت ، وأودية السياسة نجعت . وقد كنَّا لأوَّل ورود هذا الخبر أعطيناه حقَّه من السرور بمقدمه ، وعيَّننا رسولنا الذي أوفدناه على بابكم الكريم لتقرير ذمِّه ، وإلقاء ما يسع في استيفائه عادة مجده وكرمه . ونحن الآن نعيد هناكم ، ونقيّد على هذه المحافظة ثنائكم . وإن ذهبنا إلى تقرير ما عندنا من السرور بسروركم ، والابتهاج بانتظام أموركم ، رُمنا تحصيل حاصل ، واجتهاد وادع واصل ، فجميع ما ينالكم من عزِّ النَّصر ، وعلوِّ الأمر ، نصيبنا الأوفَّر فيه ، وحظُّنا الحظ الذي لا يرجحه غيره ولا يوازيه ، وعايدته على قظرنا بما يكيث طوائف<sup>(١)</sup> أعاديه ، ويسكب بالأمداد غيوث عواديه ، فتقدمها بالتشيع الضافية أثوابه ، والخلوص المفتحة أبوابه . والله تعالى يعلى مقامكم الوثيقة أسبابه ، ويؤيده حتى يمضى في جهاد أعداء الله عِضابه . والسلام الكريم عليكم ورحمة الله .

وصار عنى في قريب من هذا الغرض

المقام الذى تبرَّع سعه برد المغصوب ، وتولت يدُ العناية الإلهية عقد تاج عزِّه المَعصوب ، وحكمت عوامله في سبيل الله بخفض الصَّليب المنصوب ، مقام محلِّ أحيننا الذى أتاه الله الحكم صبيًّا ، وأخلص الملك فيه لله نجياً<sup>(٢)</sup> حفيًّا ، فقال مشيراً إلى مكانه ، قبل تاتى الأمر وإمكانه ، « رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ، يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ، وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا » ، السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، أَبَقَاهُ اللهُ يرمى [ بسهام عَزَمَاتِهِ ]<sup>(٣)</sup> أغراض

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ظواهر) والأولى أرجح .

(٢) هكذا وردت هذه الكلمة في الملكية ، وفي الإسكوريال (ندا) .

(٣) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (بزماته) .

السداد فيصيبها ، ويشير بيده الكريمة إلى مواهب الله العجيبة<sup>(١)</sup> ، فيتوفر لديه نصيبها ، ويطلب ميراث سلفه في الأقطار بالحسام الماضي والقنا الخطار ، فيفوز<sup>(٢)</sup> بأقصى الآمال والأوطار من الانفراد بتعصيبها . معظّم قدر إخائه ، ومرفع جانب علائه ، وموجب فرض هنائه ، بنعم الله وآلائه ، [ ومؤمل عزمه المعتمد بمضائه ]<sup>(٣)</sup> ، الداعي إلى الله بدوام نصره وصلته بقائه ، حتى ترثي مآثره في سبيل الله على مآثر آبائه ، فلان . سلام كريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذي حفظ مؤكداً<sup>(٤)</sup> العز منكم على من اختاره ، وأظهر عنايته بالدين الحنيف على يدي سلطانكم المنيّف ، فمهّد أوطانه ، ويسر أوطاره ، فمتى شبّ ضرام فتنة ، أطفأت جداول سيوفكم ناره ، ومتى خبا ثبير<sup>(٥)</sup> هداية ، رفعت أيدي ملككم مناره ، ومتى استأثر منازع من أطواق<sup>(٦)</sup> إيمانكم بلباس ولو<sup>(٦)</sup> في سبيل اختلاس ، استرجعت عزائمكم<sup>(٦)</sup> ما استعاره وصرمت عاره ، فملككم بفضل الله مستدرك<sup>(٧)</sup> ثاره ، مقيلاً آثاره ، والدهر بين يديكم مستقيل عثاره . والصلاة على سيدنا محمد رسوله ، الذي رفع شأنه في الأنبياء الكرام ، وعظّم مقداره ، وجعل في أشرف الخلق قومه ، وفي أشرف الأرض داره ، وأعطاه لواء الشفاعة ليجير من أجاره ، في اليوم الذي يسلم فيه الوليّ وليّه والجار جاره ، فمن انتصر بجاهه في الملمات ، وعول عليه في الشدائد المدلهمات ، رضى انتصافه وحمد انتصاره ، ومن توسّل به ، فضلا عن زاره ، أمن برحمة الله

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الجسيمة) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (فيعود عليه) .

(٣) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مركز) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (قبس) .

(٦) الزيادة من الملكية .

(٧) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (مدرك) .



أوزاره . والرضا عن آله وأصحابه ، وأسرته وأحزابه ، الذين ورثوا فخاره ، واختاروا في سبيل الحق ما اختاره ، وكفؤوا<sup>(١)</sup> عن دينه أيدي العدا ، وزينوه بحلى الباس والندى ، فكانوا سورة وسواره ، وكاد بناؤه ينقض ، وكنز الحق [ تحت أساسه ]<sup>(٢)</sup> ينقض ، فأقاموا ببيض المعالي ، والسمر العوالى جداره . والدعاء لمقامكم السعيد بالعز الذى تؤيد قدرة الله اقتداره ، والصنع الذى على قُطب التوفيق مداره ، والنصر الذى يعمل في سبيل الله سنته وشعاره ، والفتح الذى تسبح في بحره الأفلام فلا يبلغ منها الإعلام [ وأن جاش الكلام وجادت الأحلام ]<sup>(٣)</sup> معشاره . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لأيامكم الجديدة السعد ، السعيدة الجد ، من مواهبه الخارجة عن الجد أفضل ما كتب ، وخولكم من مقاسم النصر الشاذة عن الحصر أجزل ما وهب ، وجعل ملككم ليستعيبه الدهر إذا عتب ، ويقضى من فروض طاعته ، معلناً بضراعتيه إذا حمله القدر على تفريقه<sup>(٤)</sup> وإضاعته ما ترتب ووجب . من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، واليدُ بعلو يدكم عالية ، والنعم بتوالى سعادتكم متوالية ، والآمال باستقامة الأحوال لأخوتكم الرفيعة الجلال حالية ، والارتياح الذى [ تودى بشايره ]<sup>(٥)</sup> لا تخلو منه غالية ، والمسرات لا تنفد منها وافدة إلا تبعثها نالية . وإلى هذا وصل الله لملككم أسباب الانتظام والاتساق ، وأهدى انبأكم طيبة العرف حسنة المساق ، وأطلع بدر سعادتكم في أسعد الآفاق ، [ وأقام الدهر بين يدكم مهمى تاب من ذنبه أو عتب بعد عتب ، مقام الحياد والإطراق ]<sup>(٦)</sup> حتى تخفق [ أحشاء الكفر ]<sup>(٧)</sup> رعباً

(١) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (ومنعوا) والأولى أنسب السياق .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية ، وفي الإسكوريال (تحت) .

(٣) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٤) هذه الكلمة زائدة بالإسكوريال .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (تهاداه الرياح) .

(٦) هكذا وردت هذه الفقرة في الإسكوريال ، وورد مقابلها في الملكية كالاتى ( وأقام الدهر بين

يديكم كلما تاب من ذنب أو استعجب بعد عتب موقف الحياء والإطراق ) .

(٧) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (جوانح الأعداء) .

من لوائكم الخفّاق ، ويتفق على عقيدة طاعتكم ، فيما لكم من الأقطار والأصقاع  
السنة الإجماع والإصفاق . فقد وصل كتابكم البرّ الوفاة ، الجمّ الإفادة ،  
السافرة غمامته البيضاء عن بذر السعادة ، المتحف بصنع الله الذي خرق حجاب  
العادة ، فاجتلينا البيان الغض<sup>(١)</sup> من حلال<sup>(٢)</sup> سطورهِ ، وقرّطنا الآذان بشدوره ،  
وصدعنا<sup>(٣)</sup> في الحفل المشهود بمنشوره . عرفتمونا فيه بالفتح الذي فتحت لكم  
أبوابه ، والنصر الذي يسّرت لكم أسبابه ، والسعد الذي ضفّا عليكم جلابيه ،  
والصنع الذي ناشبت دولتكم المقتبلة الشباب فراق شبابه ، وشرحتم ما آل إليه  
حال مدينة<sup>(٤)</sup> تلمسان ، تقبل الله توبّتها ، وأسعد أوْبَتها ، وحال من كان قد  
تسور جدارها ، واقتحم دارها ، ومزّق بالإكراه صِدارها ، لما دلّفت إليه اللبوث  
واستقبلته ، فاستقبلته الكتابيب والبُعوث ، وأخذت عليه ، بعرب الطاعة بغيّة  
كقيام الساعة ، السهول والوعوث ، وما أبداه لما تغشاه<sup>(٥)</sup> رداءً من التمويه باللقاء ،  
والعمل على الثبوت والبقاء ، وتظاهر به من صيد العنقاء ، والإخضار التي يستريب  
منها لسان الإلقاء ، وما نشب أن ركب الليل جملا ، وترك سائمه المهتمّصة<sup>(٦)</sup>  
هملاً ، [ ولم يصرف ]<sup>(٧)</sup> إلى غير طلب النجاة بإفلاته ، ولات حين نجاته  
أملا ، وإنّ أولياء الدولة<sup>(٨)</sup> السعيدية استولوا على المدينة ، فاستخلصوا حقها ،  
وأوضحوا للطاعة<sup>(٩)</sup> طرّفها ، وسكّنوا راجفها ، وأمّنوا خائفها ، ورفعوا عن

(١) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (خلال) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وصنعنا) والأولى أنسب السياق .

(٤) زائدة في الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (جوم عليه) .

(٦) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٧) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (ينو) .

(٨) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (اللعوة) .

(٩) زائدة في الملكية .

رعيتها المُرزات كل تَثْرِيْب ، ولم يأخذوا برياً بمريب ، ولا بعيداً بقريب ،  
وقبلوا الأعدار حِلْماً ، ووهبوا ذنوب<sup>(١)</sup> جُهَّالها وعُلَمَائِها وسُفْهَائِها وحُلَمَائِها لمن  
وسِع كل شيء رحمةً وعِلْماً ، سَجِيَّة من ملك فأسجج ، وأبَتْ له الهِمْة العَلْيَا  
أن [ تتنحى أو ]<sup>(٢)</sup> تتبجج . ورأى المزية بين الخطتين ، فكان إلى التي هي  
أقرب إلى الله أجح ، فعاد الحُلَى إلى الجيد ، بفضل ذى العرش المجيد ، وعوجل  
الشعث بالتنجيد ، وأصبحت الصَّهْوة مركب البطل النجيد ، وردَّ سيف الطاعة  
بيد الاجتهاد فى جدال البلاد ، من الاجتهاد إلى التقليد ، وشملت الكافية<sup>(٣)</sup>  
واقية كواقية الوليد ، وتحلَّت المنابر بعد العطل ، والخطا المتعمد الخصل ،  
بدعوة الإمام السعيد ، ورأى من اعتزل المهرج<sup>(٤)</sup> ، رحجان القول بإخلاف الوعيد ،  
فكأنما كانت فلتة تلك الإيالة الطامعة فى الإدالة ، وارتشاف البلالة ، سهواً فى  
عبادة ، وتقصيراً فى إجادة ، ولحنأ فى وِجادة ، وغلطاً فى استغفار ، وقدأ بين  
أشفار ، ودخيلأ فى قطار ، ولحقأ بين أسطار ، وحلماً مجت الهقظة خيال غروره ،  
وتموهاً ذهب الحق بنوره ، وقلماً أدبر شىء فاقبل ، وهل عند رسم دِارس من  
مُعول ، ومكابر الحق موكوس القسم ، وضد السعيد معروف الاسم ، وما كان الله جلَّ  
جلاله [ وتقديست صفاته وأفعاله ]<sup>(٥)</sup> لينثر قلادة الدين بعد نظامها ، وينسخ  
ثابت أحكامها بعد إحكامها . بل هو نور وعد بإمامه ، والوعد حق ، وقاعدة  
لا يدخلها فرق ، ومُلْكٌ تعلق بأذياله غرب وشرق ، ومُزْنٌ<sup>(٦)</sup> أومض فى برده  
للفيئ برق ، فإن أذنب الدهر فقد استقال ، وإن أضحى<sup>(٧)</sup> الملك بها فقد قال ،

(١) زائدة فى الإسكوريال .

(٢) زائدة فى الإسكوريال .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( الخلق ) .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( الفتنة ) .

(٥) هذه العبارة زائدة فى الملكية .

(٦) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( نور ) .

(٧) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( تمنى ) .

[ ووجد لسان الصارم القول فقال ]<sup>(١)</sup> . والحمد لله حمداً يدرُّ من النعم السُّحْبُ الثُّقال ، ويقرُّ أحوال السعادة المعادة<sup>(٢)</sup> فلا تعرف الانتقال ، وقد كُنَّا على علمٍ قطعي في سبيل شرعي ، نرى أنَّ الذي اختاركم لحمل هذه [ الأمانة وتقلد ]<sup>(٣)</sup> القلادة من بين يشارك في نَسَبِ<sup>(٤)</sup> أو ولادة ، وألبسكم ملابس المجادة ، وحلاكم لما تولاكم قبل أن ولَّاكم بحلى السيادة ، وجعل جبل الفتح أفق بدركم ، وصُدِّقَ دُرُّكم ، وبدأ بفاتحته الجهاد ، وهي أم ذلك الكتاب . كتاب أمركم ، لا يهمل سلطانكم ، ولا تدعن بالخلاف أوطانكم . وأن له فيكم خبيَّة<sup>(٥)</sup> نصر يُرتقب أوَّانُه ، ويُنْتَجَز وعده ، ويقتضى ضمانه ، حتى تبلغ الآمال ، وتنجح في مرَّضة الله الأعمال . ففي التماس ما عنده سبحانه يجب أن تُجمع الرجال وتُفرق الأموال ، وفضله تعالى لا يخيب منه السؤل ، ولا يخيب فيه السؤل . فلما وردت الأخبار بما منحكم الله من الفتوحات التي أبلَّغت البلاد والعباد آمالها ، ووفرت سرورها وجلدها ، وما يفتح الله للناس من رحمة فلا مُمسك لها [ وأشرقت الأرضُ بنورِها ، ووُضِعَ الكتاب صدق القياس وضح الحساب وانصلت الأسباب واضطرد الباب ]<sup>(٦)</sup> خاطبناكم نهنيكم بما وهبه الله ومنح ، ونرى أنَّ ما فتح الله به عليكم ، فعلىنا به فتح ، فمقامكم العُدَّة التي بها نُباهى ونُبَاهر ، ونُضاهى ونُظَاهر ، ونكافى ونكاثِر ، ونصادم ونصادر . أبقاكم الله لآمال كريمة تقتضى ، وخلال شريفة تُرتضى ، ومقاصد مبرورة ، تُنسى ماسلف للسلف ومضى . ونحن أيضاً نعدُّ إيثاركُم إياناً بالتعريف بهذا التكييف هديَّةً وُدِّيَّة ، تقلُّ لها المكافأة وإن جلت ، وفضلاً عميماً

(١) ما بين الخاصرتين وازد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٢) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٣) هاتان الكلمتان وازدتان في الملكية وساقطتان في الإسكوريال .

(٤) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (وسيلة) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (حسنة) .

(٦) ما بين الخاصرتين وازد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

أشرفت أنواره وتجلت ، ويستدعى القيام بحق مقامكم ، وهو المرام البعيد ،  
ونجهد طرف اللسان في ميدان الشكر ، وأين يقع جهده<sup>(١)</sup> مما نريد ، فإلى الله  
نكيل ما ننطوى لكم عليه من وُدِّ كريم ، وحبِّ صميم ، فهو بالبوطن عليم ،  
ولا ينفع لديه مال ولا بنون ، إلا من أتى الله بقلب سليم . وهو عزَّ وجلَّ يصل  
سعدكم ، ويحرس مجدكم ، والسلام الكريم ، البر العميم يخصكم<sup>(٢)</sup> ، ورحمة  
الله وبركاته . وكتب في كذا من التاريخ .

---

(١) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يخص مقامكم المل ، وأخوتكم الفضل) .

وكان مما كتبت به لما وصلت الأخبار  
بنجاة ملك المغرب السلطان المعظم أبي  
الحسن من هول البحر لما هلك معه الجماعة  
من أعلام ناسه بأحوال الجزائر ، وذلك  
من أوليات ما كتبت في هذه الأغراض

المقام الذي عُيون أهل الإسلام ساهرة في ارتقابه ، وقلوبهم خافقة عليه  
خفوق أعلامه حول ركابه ، وأكفهم إلى الله ممدودة في تيسير إيباه ، وأسبابهم  
على بُعد الدار ونزوح الأقطار متعلقة بأسبابه ، مقام محل والدنا الذي  
تعظيمنا على مثابته العلية موقوف ، وأملنا إلى الله في عصمة ذاته الزكية  
مصروف ، وقصدنا بالتشيع إليه ، والاعتماد بعد الله سبحانه عليه معروف ،  
صاحب الجهاد المقبول ، والرّفد المبدول ، أمير المسلمين <sup>(١)</sup> الكذا أبقاه الله  
وسعوده تستأنف الأبدان أعمارها ، والمشيمة تجرى بأحكامه العادلة أقدارها ،  
والبشائر عنه صدرها وإليه ابتدارها ، وحروف الزمان تنبسط بين يديه أعمارها ،  
وتعرض ذنوبها على حلمه فننتال <sup>(٢)</sup> منه اعتبارها ، والملة المحمدية تنسدل بحياته  
الرضية أستارها ، والفئة الغريبة <sup>(٣)</sup> تتمهد بها أوطانها ، وتتجدد أوطانها .  
معظم سلطانها الذي يجب له التعظيم باستحقاقه ، ومؤقر ملكه الذي تجلت أنوار  
الفضل المبين بأفائه ، المرتقب من طلوعه على هذه الأقطار ، صبحاً مشرق

(١) ورد في الملكية بعد هذه الكلمة ما يأتي ( المجاهد في سبيل رب العالمين أبي الحسن بن السلطان  
أبي سعيد بن السلطان أبي يوسف يعقوب بن عبد الحق ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( فيستل ) .

(٣) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال ( المسلمة ) والأولى أرجح ، وقد كان يطلق على  
الامة الأندلسية في هذا العصر الأخير من حياتها ( الأمة الغريبة ) تنوياً بانقطاعها فيما وراء البحر وافتقادها  
لضروب العون والإيجاد .

الإسفار ، يصدع ليل الخطوب نوراً ائتلافه . ويفتح باب الفرج بعد استغلقه ،  
الأمير عبدالله فلان<sup>(١)</sup> [ سلام كريم عليكم ]<sup>(٢)</sup> ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذي أذن لسعود الإسلام ، بعصمة ملككم المنصور الأعلام في  
انبلاج صباحها ، وجدد بها عزائم النصر قبل ركود رياحها ، وأعاد جياذ الآمال  
إلى مراحها ، وألّف بين قلوب المسلمين واقتراحها ، وجمع بين صدورهم وبين  
انشرائحها ، وتدارك الملة المحمدية بتشييد ركنها ، وجبر جناحها . والصلاة  
على سيدنا محمد رسوله الكريم ، نور الهداية ومصباحها ، ومعنى الرسالة بين  
اختتامها وافتتاحها ، الرّحمة الهامية<sup>(٣)</sup> فوق وهاد الأرض ويطاحها ، مخرس  
ألسنة البغي بعد إفصاحها ، ومطفى نار الفتن بعد اقتداحها ، ونبي الملاحم ، والأرض  
تموج بكفاحها ، لم تشن عزمه الشدائد بإنجاحها ، وصروف الأنام بجماحها ،  
حتى باءت كلمة الله بفوز قداحها . والرضا عن آله وصحابته التي ذادت عنه  
بسيوفها [ الماضية ]<sup>(٤)</sup> ورماحها ، وسمحت له بأموالها وأرواحها ، وباعت نفوسها  
من الله في نصره ، فأعظم بأربابها ، والدعاء لمقام أبوتكم العظمى ، أعلى الله  
معالم هديها وصلاحتها ، ورسم آيات نصرها العزيز في صحف السعادة وألواحها ،  
[ بالصنيع الذي تتفتح أزهاره في خمائل الألفاظ الخفية وأذواحها ]<sup>(٥)</sup>  
[ فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لمقامكم سعداً جديداً ريعانه ، وعزاً مشيداً بنبانه ،

(١) ورد مكانها في الملكية ما يأتي ( الأمير عبد الله يوسف بن أمير المسلمين أبي الوليد اسماعيل بن فرج بن نصر ) .

(٢) ورد مكان هذه العبارة في الملكية ما يأتي ( سلام كريم ، بر عيم ، يخص مقامكم الأعلى ، وأبوتكم الفضلى ) .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الهادية ) والأولك أرجح .

(٤) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٥) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

يقوم على [ قدرة ]<sup>(١)</sup> جَبَّارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِرَهَائِهِ . من حمراءِ غَرْنَاطَةٍ ،  
حرسها اللهُ ، وليس بفضلِ اللهِ ، الَّذِي لَا يُعَوَّلُ فِي الشَّدَائِدِ إِلَّا عَلَيْهِ . وَلَا تَمُدُّ  
الْأَكْفُفُ وَتُصَرِّفُ الْوُجُوهُ إِلَّا إِلَيْهِ ، إِلَّا إِرْسَالَ جِيَادِ الْآمَالِ فِي مِيدَانِهَا ، وَسَحْبِ  
حُلَلِ الْجَذَلِ يَنْمُ طَيْبُ أَرْدَانِهَا ، وَاسْتِقْبَالِ مَا تَعَوَّدَتْهُ الْمَلَّةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ مِنْ سَعَادَةِ  
أَزْمَانِهَا . اللهُ الْحَمْدُ عَلَى نِعَمِهِ الَّتِي اتَّصَلَتْ عَوَارِفُ إِحْسَانِهَا ، وَصَنَائِعُهَا الَّتِي رَاقَتْ  
أَبْصَارَ الْبَصَائِرِ لِمَحَاتُ حَسَانِهَا ، وَنَحْنُ عَلَى مَا يَعْلَمُهُ مَقَامُكُمْ مِنَ التَّشْيِيعِ الَّذِي  
رَفَعْنَا لَكُمْ بِهِ فِي النَّاسِ عَلَمًا شَهِيرًا ، وَالتَّعْظِيمِ الَّذِي اسْتَعْرَنَّا مِنْهُ مِهَادًا أَثِيرًا ،  
وَالاعْتِقَادِ الْجَمِيلِ الَّذِي اتَّخَذْنَاهُ إِلَى اللهِ وَسِيلَةً وَعَلَى أَعْدَائِهِ ظَهِيرًا ، وَالْحُبِّ  
الَّذِي لَا يَزِدَادُ نَضَارُهُ عَلَى نَارِ الْبَعْدِ إِلَّا تَشْمِيرًا . نُوْمِلُ مِنْ مَقَامِكُمْ عَلَى بَعْدِ الدِّيَارِ ،  
وَاعتراضِ الْبَحَارِ مَلَجًا وَنَصِيرًا ، وَنَذِيْعِ مِنْ ثَنَائِهِ مِسْكًَا فَتِيْقًا وَغَيْبِرًا ، وَمَهْمَا  
اجْتَلَيْنَا بِخَبْرِ سَعَادَتِهِ وَافْدًا وَبَشِيرًا ، جَعَلْنَا رِسَالَتَهُ آيَةً ، وَاتَّخَذْنَا يَوْمَهَا عِيدًا كَبِيرًا .  
وَإِلَى هَذَا فَقَدْ عَلِمَ اللهُ الَّذِي يَعْلَمُ مَا فِي الضَّمَائِرِ ، وَيَطَّلِعُ عَلَى خَفِيَّاتِ السَّرَائِرِ ،  
وَيَرَى فِي خَلْقِهِ<sup>(٢)</sup> وَهَمَّ شَهَادَتُهُ فِي أَرْضِهِ ، مَسْرَى الْمَثَلِ السَّائِرِ ، مَا عِنْدَنَا لِمَقَامِكُمْ  
الْكَرِيمِ مِنَ الْخُلُوصِ الَّذِي لَمْ يُلَابِسْ قَطُّ رِيْبًا ، وَالاعْتِقَادِ الْكَرِيمِ مَشْهَدًا وَغَيْبًا .  
وَإِنَّا بِحَسَبِ ذَلِكَ مِنْ لَدُنْ أَمْعَنِ رِكَابِكُمْ الْعَلِيِّ السُّلْطَانِي فِي تَدْوِيخِ تِلْكَ الْأَوْطَانِ ،  
حَتَّى نَاعَتْ الدِّيَارَ وَشَطَّتْ [ وَسَاءَتْ الْمَرَاحِلُ وَحَطَّتْ ]<sup>(٣)</sup> ، [ فَانْقَطَعَتْ فِيهَا  
وَخَطَّتْ . وَاخْتَلَفَتْ الْأَخْبَارُ ]<sup>(٤)</sup> ، فَلَمْ يَتَّبِعْنِ الصَّحِيْحُ مِنَ الْمَوْضُوعِ ، وَالتَّمْصُلِ  
مِنَ الْمَقْطُوعِ . وَاخْتَلَفَتْ<sup>(٥)</sup> الْقَضَايَا الْمَطْلُوقَةُ ، وَأَعْمَلَتْ الْأَفْعَالُ الْمَعْلُوقَةُ ، وَأَوْحِشَتْ  
الظُّنُونُ وَسَاءَتْ ، وَتَرَامَتْ الْأَفْكَارُ حَيْثُ شَاءَتْ ، أَلَّا لَيْسْتَطِيعَ شَرْحَ أَحْوَالِ هَذَا

(١) هذه الكلمة زائدة في الإسكوريال .

(٢) وردت في الإسكوريال ( أرضه ) والتصويب في الملكية .

(٣) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وثنايت المراحل وتمطت ) .

(٤) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( واختلطت ) .



القطر الذى استظلَّ بظلِّ جَنَاحِهِم ، وأمن في سِياحِ رِمَاحِهِم ، وَأَخْصَبَتْ أَرْجَاؤُهُ  
بغِيثِ سِماحِهِم ، ضاقت بها الصُّدُورُ عن زَفَرَاتِهَا ، والشُّؤنُ عن عِبَرَاتِهَا ، والقلُوبُ  
عن أَوْجَالِهَا ، والنُّفُوسُ عن اعتِلاهَا ، لاكن الثِّقَّةُ باللهِ سِبحانَهُ ما بَرِحَتْ تَطَّلُعُ في  
ليلِ ذلكِ الخُطْبِ شِهاباً ، والتوكُّلُ عليه لم يزل يفتَحُ في تلكِ <sup>(١)</sup> الشِّدَّةِ باباً ،  
وما كان اللهُ لِيُنْشِرَ عِقْدَ الدِّينِ بعد انتِظامِهِ ، وينسخَ حِكْمَهُ بعد إِحْكامِهِ ، ويكِلَ  
الإِسْلامَ إلى إِسلامِهِ ، ويظْفِرَ النُّورَ الذى وعدَ بِإِتمامِهِ ، إلى أن تَرادفتِ الأَخْبَارُ  
من جِهاَتِهَا ، واتفقَ مَنقُوطُهَا على اِختِلافِ رُؤَايَاهَا ، وشافَها نَباها من شَاهدِ ذلكِ التَّمْحيصِ  
رَأَى العَيْنُ ، وتبيَّنَ الحَقُّ من المَينِ ، وتعرَّفنا ما كان من صُنْعِ اللهُ لِكُم في الشَّدائِدِ  
بِمَقْتَضَى فَضْلِهِ الجَميلِ العَوائِدِ ، وَأَنَّ مَقامَكُم قد شَمَلتُهُ العِصْمَةُ ، وحلَّتْ على  
الإِسْلامِ بوقايِتهِ النِّعْمَةُ . ثم وصلَ كِتابِكُم [المستولى] <sup>(٢)</sup> على مَطلقِ الرِّجاءِ بعد  
اعتِقالِهِ ، منطِقَ لسانِ الشُّكْرِ اللهُ بِفَصِيحِ مَقالِهِ ، وتعرَّفنا أَنَّ ذلكِ القطرِ [سَكَنَ  
راجِفُ زِلْزالِهِ] <sup>(٣)</sup> ، ووضعَ الأوزارَ وطيسُ نِزالِهِ ، ودخلتْ في مَذهبِ السُّنَّةِ  
والجماعةِ طوايِفَ اعْتِزالِهِ . وَأَنَّ الأَيامَ قد اعترَفَتْ بِذُنُوبِهَا ، والأَرْضُ قد أَشْرَقَتْ  
بنورِ رَبِّهَا ، والقَبائِلُ وَسِعَها الصَّفْحُ والنَّائِلُ ، والمعاقِلُ خَفَّ لِلطَّاعَةِ مِنْها المُتَشاقِلُ ،  
وَأَنكُم صرَفْتُمُ النُّظْرَ الجَميلِ إلى ما يَمهدُ الأوطانَ ، ويؤيِّدُ السُّلطانَ ، ويؤمِّنُ الخائِفَ ،  
ويؤكِّفُ على مَرَضاتِهِ اللهُ الطَّوائِفَ . وَأَنَّ محلَّ أَخيُنَا الظَّاهِرِ الطَّاهِرِ أبا على الناصِرِ ،  
أَسعدَهُ اللهُ ، قد مَتَمَّوهُ بَينَ يَدَيِ رِكابِكُم طائِعَةً اليَمَنِ والسَّعدِ ، ورائِدُ عِزِّمَكُم  
الصَّادِقِ الوعدِ ، وَأَنكُم تَقْمُونَ أَثرَهُ إن شاء اللهُ بالجِيشِ الجِرارَةِ ، والكِتابِ  
المُختارَةِ ، والمُناصِلِ الماضِيَةِ الشِّبَا ، والمُضارِبِ التِّى تُشِيبُ بِبَيبِضِها مَفارِقَ الرِّبَا ،  
وإن غُرَّ هذِهِ الكِتابِ ، تَقفوها غُرَّ الكِتابِ ، وخَبِرُ هذِهِ المَرُومِ ، يَتلوه خَبِرُ  
اللُّطائِفِ العِجائِبِ ، فَنعم من قَدَمْتُم ، إِنها لَمُقدِمةٌ لِلعدوِّ سالِبَةٌ ، وأداةٌ تَعريفِ أَلِيفِها

(١) وردت في المخطوطين (ذلك) فاقتضى التصويب .

(٢) هذه الكلمة وازدة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

ولأمها هي الغالبة ، وحبدا ما أطلعتم علينا من المسرة والبشائر التي حيثها هذه الثغور بالثغور المفترة ، ليُهنئ مرقبها<sup>(١)</sup> السعيد مراقب الجهاد المقبول ، ومثابة الرافد المبذول ، والوعد المفعول . فلقد جدد للإسلام ملايس الفخر والقبول ، وزوض آمال الصلة من بعد الذبول . وأما موقع هذه البشري من معظم أبوتكم فلا توفيه العبارة ، ولا توديه الألفاظ المستعارة ، وعُذرنا عما كان يجب علينا من صلة الرسائل وترديدها ، وتقرير الوسائل وتجديدها ، لا يخفى على مقامكم الذي يقبل الأعذار إذا ظهرت ، ويحمل المودة على ما عليه تقررت ، من هول البحار ، التي لا تجرى على القياس أمورها ، ولا يُتمكن في كل الفصول عبورها ، وغدر الطريق التي كثر بالفتنة أمورها ومأمورها ، وما أصاب السواحل من الميتة<sup>(٢)</sup> التي جرى في البلاد مقدورها . ومقامكم يوالى الأعذار الصادقة وجهاً جميلاً ، ويبوءها من قبوله ظلاً ظليلاً ، قد علم الله والناس ، وثبت بالحق الذي لا يخالطه الالتباس ، أننا لو وجدنا سبباً ، أو صادفنا للاتصال بكم مذهباً ، لما قعدنا أولاً عن المساهمة والدفاع في جملة أبنائكم ، وثانياً عن مباشرة هنائكم ، حتى لا ينوب في ذلك بعث الكتاب عن حث الركاب ، ولا إعلام الأقدام ، عن إعمال الأقدام . والله تعالى يُسنى لكم من نصره أكرم ما سننى للصالحين من ملوك عباده ، وينشر لكم جناح الرحمة على أقطار الإسلام وبلاده ، ويصلح بإيالتكم ما فسد من الأحوال ، ويسكن بها ما عظم من الأهوال ، ويضفي بها رواق العصمة على الأديان والنفوس والأموال [ وهو سبحانه وتعالى يصل سعودكم ويحرس وجودكم ]<sup>(٣)</sup> والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته . كتب في كذا .

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مقدمها) .

(٢) هكذا في المخطوطين .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

ووصل كتابه رحمه الله تعالى للسلطان  
أبي الحجاج رحمة الله عليه يعرفه أيضاً  
بالكائنة المذكورة من أحواز الجزائر  
فصدر عنى جواباً عن ذلك ما نصه <sup>(١)</sup> :

المقام الذي لا تُنكر حقوقه الجمّة وصنائه ، ولا يُجحد فضله الذي انتشرت  
في الأرض شائعه ، فنناؤنا عليه هو الروض تارّج ذائعه ، ووُدانا فيه تصفو على  
كدر الزمان شرائعه ، وأبوته الكريمة وديعتنا من ذمة الله ، والله لا تضيع ودائعه ،  
مقام محلّ أبينا <sup>(٢)</sup> الذي يرّه واجب مفترض ، والقيام بكبير حقه لا يُقدّم عليه  
غرض ، السلطان الكذا أبي الحسن ابن السلطان الكذا أبي سعيد ابن السلطان الكذا  
أبي يوسف يعقوب بن عبد الحق ، أبقاه الله يشرح للممّات الزمان صدراً رحيباً ،  
ويستأنف من الله صنغاً عجيباً ، ولطفاً قريباً ، ويتغمّد بالعبو ذنوب دهره مهما  
أتى مستقيلاً مُستريباً ، ويخفّض جناح القبول والرّضوان خفضاً لا يبقى تبعه <sup>(٣)</sup>  
ولا بذر تّريباً ، معظّم حقوقه العظيمة ، وموقر أبوته الكريمة ، الأمير عبد الله  
يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد اسماعيل بن فرج بن نصر . سلام كريم  
[ برّ عميم يخص مقامكم الأعلى ، وأبوتكم الفضلى ] <sup>(٤)</sup> ورحمة الله تعالى وبركاته .  
أمّا بعد حمّد الله [ الملك الحق ] <sup>(٥)</sup> ذي الكبرياء والعظمة ، مانح النعم  
العميمة ، وفاتح الأبواب المبهمة ، وميسرّ الألفاف الخفية عند انقطاع الأسباب  
المبرمة ، وجاعل العاقبة للتقوى ، كما وعد في آياته الكريمة <sup>(٦)</sup> المحكّمة .  
والصلاة على سيدنا محمد رسوله المصطفى الكريم ، نبيّ المَلحمة الصائح بالآيات

(١) هذا التعريف وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية ، ومكانه (ومن ذلك) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (أخيّننا) وهو تعريف .

(٣) وردت في الإسكوريال (تعباً) والتصويب من الملكية .

(٤) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية . ومكانها في الإسكوريال (عليكم) .

(٥) هذه الزيادة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هذه الكلمة زائدة في الإسكوريال .

البيّنات المسلمة ، الذي باتباعه نختال من السعادة في الحُلل الضّافية المعلمة .  
والرّضا عن آله وأصحابه الذين وقّوا بعهوده المتّزمة ، وتواصوا بالصّبر [ في  
دينه ] وتواصوا بالرحمة . والدعاء لمقامكم الأعلى ، بالنّصر على عبدة الصّلبان <sup>(١)</sup>  
تشهده ملائكة السماء المُسوّمة ، وتغنى كتابيّه عن اتخاذ الجياد المُسرّجة المُلجّمة .  
فإنّا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم حُسن المآب <sup>(٢)</sup> ونُجح المآل ، وأطلع عليكم  
أنوار البشائر من ثنيات الآمال . من حمراء غرناطة حرسها الله ، وليس بفضل  
الله الذي بيده الأمر كله ، وليس في الوجود إلّا فعله ، ثم بيزرة الاعتقاد <sup>(٣)</sup>  
الجميل في مقامكم السّامى محله . العميم فضله ، إلّا البشائر التي بابها في موطن  
السّعادة ، هو الباب الجامع ، وأحاديثها على الإعادة لا يملّها الراوى <sup>(٤)</sup> والسّامع .  
وأبوتكم الكريمة لا تعدل البشارة بعصمتها بشارة ، وإن جلت ، ولا ترجح  
صنيعتها عندها صنيعه ، وإن أشرقت أنوارها وتجلّت ، نمدّ الأكفّ لغمامتها  
كلما استهلّت ، ونتتبع <sup>(٥)</sup> مساقط أندافها حيث حلت ، ونُداوى بأنبيائها أدواء  
القلوب التي لبعدها اعتلّت ، وكيف لا وأرجاؤها بأفضالكم السابق ناطقة ،  
وألفاظ ثنائها لمعانى كتابكم <sup>(٦)</sup> متضمنة ، وعليها متطابقة ، أبقاكم الله وأسباب  
التوفيق لأحوالكم مُوافقة ، ورفاق الصّنائع الإلهية لها مُرافقة ، ومتاجرها في  
معاملة الله تخطبها لحُسن الجزاء أسواق نافقة ، وإلى هذا وصل الله سعدكم ، فجملته  
أمرنا في هذه الأحوال التي جرت ، والشدائد التي خلصت لها معادن البصائر  
الإيمانية وتشحّرت ، والتّمحيص الذي تضمنه الكتاب الموقوف [ وناءً بديته

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الأصنام) .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (المآرب) . والأولى أرجح وأنسب للسياق .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الاعتداد) .

(٤) وردت في الإسكوريال (الراى) والتصويب من الملكية .

(٥) وردت في الإسكوريال (وينبع) والتصويب من الملكية .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (كالك) .

الزمن الممقوت<sup>(١)</sup>، وطالما أصلى الياقوت [جمراً الغضا ثم انطفئ الجمر والياقوت]<sup>(٢)</sup> أننا ما برحنا بواجب شفقة النبوة نخالف الأسي ، ونتدارس في حمل هذه الأمور باب لعل وعسى ، فتارة نستفتح وجوه الصبر وهي جميلة ، ونتعلل بنواسم الأخبار وهي علية ، وتارة نفوض الأمور إلى من بيده مقاليد الألف العجائب ، ونمدكم من الدعاء بأعظم الكتابيب . هذا والعدو الذى سالم الإسلام بسبب جهادكم ، وتقلصت أطماعه بامتداد ظلال أمدادكم ، قد فاض علينا بحره ، وتجنى على عهدنا غدرة ، وشره إلى استئصالنا نابيه وظفره ، ونازل<sup>(٣)</sup> جبل الفتح ، الذى كان نصركم إياه بفضل الله سبب نجاته ، واستعدادكم [فيه]<sup>(٤)</sup> ذريعة استمسك الدين وثباته ، بما تجدونه مذخوراً يوم يسر المؤمن<sup>(٥)</sup> بحسناته ، بعد خصام جرى بيننا وبينه ، توجهت عليه فيه الحجة ، ووضحت من سبيل غدرد المحجة ، وخيرنا فلم نرض الدنية التى عرضها ، وحملنا الأمور على أشد<sup>(٦)</sup> الوجوه التى فرضها ، ثقة بالله الذى هو الملجأ الأحمى والركن الأقوى ، وعلماً بأن العاقبة للتقوى ، فسد الباب ، وقطع الأسباب ، ورأى أنه إذا فازت بفرضة المجاز قداحه ، ولان له من الجبل بطول الحصار جماحه ، تستسيف بما سواه رياحه ، وتملكت البلاد والعباد رماحه ، ولم يدبر أن الله كتابيب تخفى عن عيون الكتابيب ، وتمكن فى مدارج الأنفاس ومياه المشارب ، وأن الجديدين الليل والنهار يبيلان الجديد ، ويأتيان بالعجائب ، وعلى هذه الحال المهمة ، والنوايب الملمة ، فمقامكم شغل بالننا ، وفى ميدان مساهمتكم مجال آملنا نصل السؤال عن أنبائكم فى كل الأحيان ، ونعاقب بعث الرسائل على تعاقب الزمان ، وفى هذه الأيام وقد علينا

(١) ما بين الحاصرتين وارد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

(٢) ما بين الحاصرتين وارد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٣) وردت فى الإسكوريال (واستأصل) . والتصويب من الملكية .

(٤) الزيادة من الملكية .

(٥) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (المحسن) .

(٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (أسوأ) .

رسولاكم فلان وفلان ، وصل الله عزَّتهما ، [ ووالى رفعتهما ]<sup>(١)</sup> ويمن وجهتهما ، وفادة كان اليمن لها والحمد لله رائداً ، وسعد الإسلام وأمله لركابهما قائداً ، منصرفين عن مخيم الطاغية ، الذي بعثتموهما إليه ، بعد أن قوضت رحاله ، وحالت حاله ، وحم هلاكه ، وانتشرت أسلاكه ، وأديا إلينا كتابكم ، الذي طال عهدنا باجتلاء غرره ، وأقبتنا دُرَّره ، وتعرفت عوارف الفضل والكمال بين ورده وصدره ، جواباً عن بعض الكتب التي وجهنا إليكم وأوفدنا عليكم ، ظهر أنه لم يخلص غيره من جملة مكاتبات عديدة بعثناها ، وركائب مخاطبات إليكم حثثناها ، عاقت الأهوال عن وصولها ، وفصلتها الحوادث قبل بث فصولها ، وشرح محصولها ، عرفتم فيه أن ركابكم العالی ، استقر بمدينة الجزائر قراره ، واطمأنت بها داره ، بعد الشدة التي هي إن شاء الله ختام الشدائد ، والأزمة التي عرفكم الله فيها جميل العوائد ، وأن القبائل بذلك الوطن قد اعتلقت من طاعتكم سبباً وثيقاً ، وسلكت من الانقياد لأمركم العلي سبيلاً واضحاً وطريقاً ، ودخلت في طاعتكم فوجاً فوجاً ، وفريقاً فريقاً ، مُستبقيين<sup>(٢)</sup> من تجديد العهود التي أعطوها صفقات إيمانهم ، ورهنوا في الوفا بها ، الكريمة من أخلاقهم وأديانهم ، وإن الوفود إليكم قد أقبلت ، والسعود لدعوتكم قد انجلت<sup>(٣)</sup> ، وإن صفحكم قد شمل من أناب ، وعفوكم قد تغمد من تاب ، وقبولكم قد فتح للوارد الباب ، ووصل للمنبت الأسباب ، وإنكم لم تقدموا عملاً على مخاطبة الطاغية بالحجة التي أملت أن تستنزله من مهواته ، وتستنقذ مضعغة الإسلام من لهواته ، قياماً بحق الله في الحال التي يهم فيها للقلوب شأماً ، ولا ينفع النفوس الكريمة إلا الإيمان ، فكان من التوفيق الغريب . والصنع العجيب ، أن رسوليكم وردا على طاغية الروم بقاطع أجله ، ووفدا إليه بخيبة أمله ، ونية المؤمن كما قال صلى الله عليه وسلم

(١) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال ( مستقيمة ) . والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( احتضت ) .

من عمله ، فما كانت كتبكم إليه إلا كتيبةً ، تقدمها طلائع النصر ، ومقدمة  
رفع تخصيصها عن الجبل دعوى الحضر ، ورُقِّي شقِّي به الزمان زمانته ، ووثيقة  
مكن بها الإيمان من أمانته <sup>(١)</sup> [ وعلاجاً لم يفتق بعده من ألم ، وسهماً من سهام  
الخواطر الخالصة لله أصاب وراميتها بذى سلم ، فكال رسولا كم ممن طلع علينا  
بشيراً بهلاكه ، وانتشار أسلاكه ، وظهور حركة الإديار في أملاكه ، فضحكت  
ثُغور هذه الثغور ، ووضحت مذاهب الأمور ، وشُفيت علل الصدور ، واستأنف  
الإسلام يدار الكمال وكمال البُدور ، وسفر السعد عن وجهه المشرق . ووردت  
علينا المسرات المختلفة من جهتي المغرب والمشرق ، هذه تَعْلُقُ بحياة الحبيب  
الكريم ودنو داره ، وهذه تفصح بمات العدو وتبّاره ، فيالهما من بشارتين  
اختلفتا ، فرجوعهما إلى عنصر واحد ، والتقاؤهما في أصل كريم ، وإن تشفعت  
المقاصد ، إذ هما عنوان على فضل نيتكم التي أنوارها قد بهرت ، وببركة سريرتكم  
التي بانّت شواهدا وظهرت . وإذا اعتبرنا الترجيح في هذا المحصول ، رأينا  
أن الفروع لا تقوى قوة الأصول ، وأن البشارة بعصمتكم ، أقوى علا قدرأ ،  
وأرفع خطراً ، أوزعنا الله شكراً ، يكون لما أولى من كليهما كفاءةً ، ووهبنا قياماً  
بحتمهما ووفاءً ، فإنهما نعم أذهلت العقول ، واستصغرت المستعار من الألفاظ  
والمقولات ، فنحن نهنتكم بهذين الصنعين الذين هما من آثار نيتكم ، وصدق  
طويتكم ، وكان بمواهب الله قد اتسقت ، وأفنان اليُمن قد بسقت ، وليالي الشدائد  
قد أضاءها الفرج بعد ما غسقت ، ودين الإسلام قد استحكم متأته ، والكفر قد  
أمكن منه اضطرابه وشتاته . ولا تسئلوا عن الأحوال بهذا القطر ، الذي كُلبت  
لهذه الأحوال عُداته ، إنما هو جسد عاودته حياته ، وبدر راجعته من بعد السرا  
راياته . وأما ما عندنا من الدعا لعهدكم ، والضراعة لله في دوام سعدكم ، فلو علمنا  
أنه خفي بجهدنا في تقريره ، ووكلنا ألسنة الأقلام بشرّحه ، وتيسيره ، إنما هو  
(١) إلى هنا انتهى نص هذه الرسالة في مخطوط الإسكوريال . وقد نقلنا نكتتها من الملكية ابتداء ما ورد  
داخل الخاصرة .

صُبْحٌ وضح سفوره ، وتألَّق في الآفاق نورُه ، والله تعانى يصل لكم أسباب عنايته ،  
ويوزعنا شكر ما مَنَّ به من عصمة مقامكم ووقايتِه . وقد حضر بين يدينا رسولاكم  
أعزهما الله ، وألقيا إلينا ما دار بينهما وبين النصارى في أمر السلم الذى أكدتم  
حكمها بمقتضى نظركم للإسلام وأهله ، وجرَّ مقامكم على ما يليق بفضله ، وما وعد  
به من صرف الجفن الذى ظهر عليه العدو ، من الأجنان الواصلة من جهتكم من  
جملة ما تضمنه الشروط ، وتشمل عليه الربوط ، وإن الولد الذى أقام النصارى  
بعد أمه يرضى ذلك ، ويسلك مما كان والده يتفاد إليه أوضح المسالك ، فأمسكناهما  
عندنا يسيراً ، لزي ما تَنبَلِجُ عنه المفاوضة ، وتفضى إليه المفاوضة . أطلع الله من  
الأمر كلها على ما يكون فيه سعادة الإسلام والمسلمين ، وكَبَّت أعدائه الكافرين .  
وإن تفضلتم بتعريفنا إن أمكن ببعض أحوالكم ، فهو صلة لأفضالكم ، وتمام على  
الذى أحسن من كمالكم . والله يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم . والسلام عليكم  
ورحمة الله وبركاته [ (١)

(١) ما ورد بين الحاصرتين هو تكملة لهذه الرسالة منقول من مخطوط الملكية .



ومما صدر عني في غرض التهنية وقد استولى  
السلطان أبو عثمان بن أبي زيد بن أبي زكريا  
ابن السلطان أبي يحيى يغمُراسن بن زيّان على  
مستوطن سلفه ومحل خلافتهم من مدينة تلمسان  
حرسها الله

المقام الذي نَظَم من عقود الدولة ما انتثر ، وأقال به مُلكها بعد ما عثر ،  
فأَحْيَا السُّنن الحسن من مكارم قومه ، وأَحْيَا الأثر ، مقام محلّ آخينا الذي  
نُسِرُ بتجديد وُدّه ، وإِعادة عهده ، وصِفِينَا الذي نبتهج باتساق أمره ، واستئناف  
سعدته ، ونصل الثنا على أصالة مجده ، ونشق منه بالمعتمد الذي يحيى في سبيل  
الله<sup>(١)</sup> [ وإِعانة هذه البلاد ]<sup>(٢)</sup> سنة قومه ، وأثر جدّه ، السلطان الكذا  
[ أبي سعيد عثمان بن السلطان الكذا أبي زيد عبد الرحمن بن السلطان الكذا أبي زكريا  
ابن السلطان الكذا أبي يحيى يغمُراسن بن زيّان ]<sup>(٣)</sup> ، وصل الله لدولته الرفيعة ،  
أسباب الانتظام والاتساق ، وأطلع لها كواكب السعادة باهرة الإشراق ، ومدّ  
عليها من عنايته كل وارف الجناح خَفَّاق الرُّواق<sup>(٤)</sup> ، وهنأها المُلْك ، الذي  
جُدِّدت ملابسه بعد الإخلاق ، وجمعت شملهُ بعد الافتراق ، وتناولته بواجب  
الاستحقاق . معظّم ، مقامه أتم التعظيم ، ومُمجَّد<sup>(٥)</sup> سلطانه الرفيع ومجده الصميم ،  
المنشئ على دينه المتين وفضله العميم ، والمسرور بما سناه الله لسعدته من تجديد العهد  
القديم ، والود الكريم . الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الجهاد) .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٤) وردت في الإسكوريال (الرفاق) ، والتصويب من الملكية .

(٥) وردت في المخطوطين (مجّد) والتصويب أنسب للسياق .

نصر . سلام كريم يستمد الشمس من نور محياه ، ويستعير الروض طيب رياه ،  
ورحمة الله تعالى وبركاته .

أما بعد حمد الله المبدى المعيد ، ميسر الأمل البعيد ، الذى من توكل عليه ،  
ولجأ إليه ، فقد أوى إلى [ الظل الظليل ] <sup>(١)</sup> والركن الشديد ، ومن شكر نعمته ،  
تكفل له بالمزيد ، ومن أسلفه فى ذاته عملاً صالحاً ، جنى على الأيام ثمرة  
قصده الحميد ، والصلاة [ والسلام ] <sup>(٢)</sup> على سيدنا ومولانا محمد رسوله ذى  
القدر الرفيع والعز المكين ، والمجد المشيد ، الهادى إلى صراط العزيز الحميد ،  
والرضا عن آله وأصحابه الذين سلكوا على نهجه الواضح وقصده السديد ،  
وتناسقوا فى سلك أتباعه ، تناسق الدر الفريد . والدعاء لمقامكم الأسمى بالنصر  
على أعداء <sup>(٣)</sup> الله والتأييد ، والصنع الذى يتجلى للعيون باسم الشجر سامى الجيد .  
ولا زالت صنائعه تعتمد مصانع المكرمات بالتنجيد <sup>(٤)</sup> ، وتتعاهد أمها بالترديد .  
فإننا كتبنا إليكم ، كتب الله لكم بليغ الأوطار ، وإحراز الآمال [ وهناكم ] <sup>(٥)</sup> بما  
حولكم من الملك الرفيع الخلال <sup>(٦)</sup> ، وجعلكم من الشاكرين لنعمه بالأقوال والأعمال ،  
من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، وليس يفضل الله [ سبحانه ] <sup>(٧)</sup> المرجو فى الشدايد  
الجميل العوايد ، ثم ببركة الاعتداد بمقامكم السامى الصاعد ، والأصيل القواعد ،  
إلا ما شرح الصدور ، وأكثر السرور ، وبسط النفوس ، وأضحك الزمن العبوس ،  
من اتساق [ أمور ] <sup>(٧)</sup> ذلك الملك لديكم ، واجتماع كلمته عليكم ، وما تعرفنا من  
أن الدولة الزبانية ، وصل الله لبدورها استئناف <sup>(٨)</sup> الكمال ، وأعلى أعلامها فى

( ١ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( الحصن الحصين ) .

( ٢ ) زائدة فى الملكية .

( ٣ ) هذه الكلمة ساقطة فى الملكية .

( ٤ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( التجديد ) .

( ٥ ) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

( ٦ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( الجليل ) .

( ٧ ) زائدة فى الملكية .

( ٨ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( أسباب ) .

هَضَابُ الْيَمْنِ وَالْإِقْبَالِ ، تَذَكَرْتُ الْوَسَائِلَ الْقَدِيمَةَ وَالْأَذْمَةَ ، وَأَلْقَيْتُ إِلَى قَوْمِهَا الْأَزْمَةَ ، وَخَنَّتْ إِلَى عَهْدِهِمْ عَلَى طَوْلِ النَّوَى ، وَأَنْشَدَ لِسَانَ حَالِهَا « نَقَلَ فَوَادِكُ حَيْثُ شَيْتَ مِنَ الْهَوَى » ، وَأَصْبَحَ شَتَيْتَ شَمْلَهَا بِأَهْلِهَا مَجْمُوعاً ، وَعَلِمَ عَلَيَائِهَا بِأَيْدِي أَوْلِيَائِهَا مَرْفُوعاً ، وَمَلَابَسَ اعْتِزَالِهَا عَلَى ابْتِزَارِهَا جَدِيدَةً ، وَظِلَالَ سَعُودِهَا عَلَى أَغْوَارِهَا وَنَجُودِهَا وَدِيدَةً ، وَقَبِيلِهَا قَدْ أَنْجَحَ فِي اثْتِلَافِهِ أَمَلَ الْآمَلِ ، وَمَبْتَدَاهَا مَرْفُوعَ مَعَ وَجُودِ الْعَامِلِ ، وَالكَثِيرِ مِنْ أَوْطَانِهَا ، قَدْ سَلَكْتَ مَسَلِكَ تِلْمَسَانِهَا فِي الطَّاعَةِ ، وَتَبَادَرَتْ إِلَى اسْتِبَاقِ فَضِيلَةِ الْوِفَاقِ بِحَسَبِ الْاسْتِطَاعَةِ ، فَعَظُمَ الْاسْتِبْشَارُ ، بِأَنَّ كَانَ إِلَيْكُمْ مُلْكُهَا ، وَفِي يَدَيْكُمْ <sup>(١)</sup> اخْتِبَالُهَا <sup>(٢)</sup> ، مِنْ غَيْرِ أَنْ يَعْطَى بِأَسْبَابِهَا ، مِنْ لَيْسَ مِنْ أَرْبَابِهَا ، وَيَطْمَعُ فِي اِكْتِسَابِهَا ، مِنْ لَمْ يَكُنْ فِي حِسَابِهَا ، وَقَلْنَا إِنَّمَا هُوَ إِرْثٌ وَجَبَ ، وَعَاصِبٌ حَجَبٌ ، وَرَكْبٌ عَاجٌ بَعْدَ الْقَفُولِ <sup>(٣)</sup> ، وَشَمْسٌ طَلَعَتْ بَعْدَ الْأَقُولِ ، وَجَيْدٌ حُلِّيٌّ بَعْدَمَا اشْتَكَى الْعَطْلُ ، وَغَرِيمٌ قَضَى بَعْدَمَا مَطَّلَ ، وَطِرْفٌ تَنَبَهَ بَعْدَمَا هَجَعَ ، وَدُرَى اسْتَقَامَ سِيرِهِ بَعْدَمَا رَجَعَ ، وَقَضِيَّةٌ انْصَرَفَ دَلِيلُهَا عَنِ حُدُودِ الْقَوَاطِعِ ، وَطَرَحَتْ عَلَيْهِ [ أَشْعَتْهَا ] <sup>(٤)</sup> السَّعُودِ السَّوَاطِعِ ، لَا بَلَّ عَبْدٌ أَبْقَى ، لِيُغْدِرَ سَبَقٌ ، حَتَّى إِذَا رَجَعَ نَهَاءً ، وَعَدَلَهُ الْعَقْلُ وَنَهَاءً ، جَنَحَ بَعْدَ هَجْرِهِ ، إِلَى كَنْفٍ مِنْ نَشَأٍ فِي حَجْرِهِ . وَعَلِمْنَا أَنَّ الدَّوْلَةَ الَّتِي عَرَفْنَا مَكَانَهَا <sup>(٥)</sup> قَدْ دَالَتْ ، وَالْغَمَامَةَ الَّتِي شَطَرْنَا <sup>(٦)</sup> مَوَاقِعَهَا ، قَدْ انْتَالَتْ ، وَالْعَهْدَ الْقَدِيمَ قَدْ تَجَدَّدَ ، وَالْوُدَّ الْكَرِيمَ قَدْ تَأَكَّدَ ، فَجَرَيْنَا فِي الْمَسْرَةِ مِلءَ الْأَعْنَةِ ، وَشَارَكْنَا فِي شُكْرِ هَذِهِ الْمُنَّةِ ، مَا لِإِيَالِكُمْ عَلَى هَذِهِ الْبِلَادِ الْأَنْدَلُسِيَّةِ مِنْ حَقُوقٍ لَا تُنْكَرُ ، وَأَعْمَالٍ لَا تَزَالُ تُشْكِرُ ، طَالَمَا خَلَّصَتْ إِلَيْهَا الْأُمْدَادُ ذَوَاتِ النَّسْرِ وَالْأَلْوَاخِ ، وَطَلَعَتْ عَلَيْهَا شَرَعُهَا الْبَيْضِ طُلُوعَ فَلَقِ الصَّبَاحِ ، تَتَسَابَقُ دُهُمُ جِيَادِهَا

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (إيالتكم) .

(٢) هكذا في المخطوطين .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (القبول) .

(٤) هذه الكلمة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مكارمها) .

(٦) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال (شكرنا) ، وهو تحريف .

في أعنة الرياح ، مفعمات الأعطان ، بإعانة هذه الأوطان ، مُعربةٌ عن أصالة الدين ، وعزُّ السلطان ، قد سمح لها بالخزائن الثرة ، من يستقل الكثير ، إذا سمح ، ويبلغ همته السما مهمى طمّح ، فحقيق أن يلبس بخبرها <sup>(١)</sup> حُلّ الجَدَل ، وترتاح لنسيم سَعْدِهَا المُثَقَل <sup>(٢)</sup> . فما عَدِمَت والحمد لله المكان ولا السلطان ، ولا حلَّ بنا ما كان على ما كان . ومن قدّم في سبيل الله ما قدم ذلك السلف [الصالح] <sup>(٣)</sup> الذي درج ، وأخلص في إمداد الإسلام وإرفاده العمل ، الذي إلى مرقى القبول عرج ، كيف لا يقبل الله دولته إذا عثرت ، ويُنظّم عقودها إذا أنتشرت ، ويحيي آثارها بعدما درست ، ويجنيها من عفوه وإفائته ثم ما غرست ، فهذا القطر الجهادي ، هو ميدان الأعمال الصالحة ، وسوق التجارة الرابحة . والله سبحانه أوفى من ضمن أجرأ ، وأكرم من أربح تجراً . وإننا أصدرنا إليكم هذا الخطاب مهنيًا ، وعن الوُدِّ الكريم والولاء الصميم مبينًا ، وفي تقرير ما بين الأسلاف [جدد الله عليهم ملابس الرضوان] <sup>(٤)</sup> معيداً مبدياً ، وإن تأخر منه الغرض ، وقضى لهذا العهد واجبه المفترض ، والأعدار واضحة ، وأدلتها راجحة ، وللضرائر أحكام تمضي ، والفروض الفوائت تقضى ، فكيف والاعتقاد الجميل مُيسرٌ ممكن ، والوقت والحمد لله متمكن . وما برحنا <sup>(٥)</sup> من مناط اجتهاد ، وترجيح استشهاد ، والأخبار يطرب مفهوما ، والألفاظ لا يتخصص عمومها ، والأحاديث يُتجول في معارضتها <sup>(٦)</sup> [النظر] <sup>(٧)</sup> ولا يلزم العمل ما لم يصح الخبر . فلما تحققنا الأمر من فصّه ، وتعاضد قياسه بنصّه ، لم نُقدّم على المبادرة عملاً ، وبيننا لكم من حسن اعتقادنا ما كان مجملًا ، فليهن تلك الإيالة ما استأنفت من شبابها وتسرّلت من جديد

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية ، ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال وفي الملكية (المتقبل) .

(٣) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (منحنا) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (متاعدها) .

(٧) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

أثوابها ، ولتَسْتَقْبِلَ العيش خضرأ ، والدهر معتذراً<sup>(١)</sup> [ والسعد مسقراً ]<sup>(٢)</sup> والزمان من ذنبه تائباً مستغفراً . وأما ما لدينا من الولاء المحكم الأسباب ، والأعتداد بؤداد ذلك الجناب ، فشيء يضيق عنه نطاق الكتاب ؛ ويقصر فيه إطناب الإطناب ، فثقوا منا بالخلوص الذي تسابقت إلى الغاية القصوى جياده ، والصفاء الذي تجلت بلائى الوفا أجياده . وأوفدنا إلى مقامكم الكريم [ بكتابنا هذا ]<sup>(٣)</sup> نائباً هنا فى غرض الهنا ، ومقررأ قواعد الحب الوثيق إلينا ، فلانأ ، وفضلكم يُصغى إليه ، ويعتبر من ذلك ما لديه . والله عز وجل [ يصل إعزاز سلطانكم ، وتمهيد أوطانكم ]<sup>(٤)</sup> والسلام الكريم عليكم ورحمة الله .

وصدر عنى أيضاً فى مخاطبة سلطان مدينة تلمسان الدآبل على هذا العهد ، الأمير أبى حمؤ موسى بن الأمير أبى يعقوب يوسف بن الأمير أبى زيد عبد الرحمن بن الأمير أبى زكريا يحيى ابن السلطان أبى يحيى يغمراسن بن زيان ، عن السلطان بالآندلس فى غرض الهنا لما دال أمرؤ وطنه إليه وقد وصل كتابه يعرف بذلك<sup>(٥)</sup>

من الأمير عبد الله محمد بن مولانا<sup>(٥)</sup> أمير المسلمين أبى الحجاج ابن مولانا<sup>(٥)</sup> أمير المسلمين أبى الوليد بن نصر ، أيد الله أمره ، وأعز نصره ، إلى السلطان

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مقتدراً) .

(٢) هذه العبارة واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) هذا ما ورد من الدعاء فى الإسكوريال ، وورد مكانه فى الملكية ما يأتى ( يصل سعدكم ويحرس مجدكم) .

(٤) هذا العنوان الطويل وارد فى الإسكوريال . وساقط فى الملكية ، ومكانه فقط (ومن ذلك) .

(٥) هذه الكلمة ساقطة فى الملكية .

الكذا<sup>(١)</sup> وصل الله له أسباب العناية ، وعرفه سعادة الإمارة المباركة والولاية ، وحمله على سنن التوفيق والهداية . سلام كريم يخصصكم ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله مجدّد العهود ، ومُنجز الوعود ، ومطلع نجوم السعود ، ومُخَوِّل الآباء ميراث الجدود ، و متمم الأمل ومكمل المقصود ، الذي أعادكم إلى ملككم ، والعود أحمد ، إعادة الفضل والجود ، ويسرّ عليكم مرامه على طول الحزم على الورود . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ومصطفاه من هذا الوجود ، نبى الرحمة الهامية العهود ، وصاحب المقام المحمود ، الصّادع بالآيات البيّنات الزاكية الشهود ، والمعجزات الثابتة العقود ، شفيع الخلائق في اليوم الموعود ، وداعيتهم على بصيرة من ربه إلى دار الخلود ، فمن اعتصم بحبله أو أوى إلى طلبه ، تمسك بالسبب المشدود ، ولجأ إلى الظل الممدود . والرضا عن آله وأصحابه السادة الأسود ، الرُكع السجود ، الذين جمعوا في نصره بين الوفا والعهود ، وفرقوا بين الصّوارم والغمود ، ورفعوا قبة ملته ، مديدة الطنب سامية العمود . والدعا لسلطانكم بالعز الصافي الورود ، والسعد الضافي البرود . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم سعداً ثاقب الشهاب ، وعزاً رفيع الجناب ، وتوفيقاً متين الأسباب ، وصنعاً يتكفل بتمام الأغراض ، وكمال الآراب . من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، ونعم الله واكفمة السحاب ، وآلؤه مفتحة الأبواب ، ضافية الأثواب ، وعندنا لكم من الوُدّ اللباب ، والاعتقاد الأنيق الجلباب . ذخائر حزناتها عن سلفنا بالإرث والاكتساب . وإلى هذا وصل الله سعدكم ، وحرس مجدكم ، فإننا تأدّى إلينا كتابكم المبرور ، وخطابكم الماثور ، فأهلاً به من وافد يحدوه الجدال والسرور ، وزائر تنشرح به من أوليائه الصّدور ، عرّفتمونا فيه بما كان من صنع الله ، الذي أوضح السبيل ، وجبر القبيل ، وأبلغ التأميل ، وجلى من

(١) وردت نسبة هذا السلطان في الملكية كالاتي ( ابن الشيخ الأمير الكذا ابن الأمير الكذا أبي زكريا ابن السلطان الكذا أبي يحيى يغمراسن بن زيان ) .

رضاه وفضله الوجه الجميل ، وأنه سبحانه أعادكم إلى سلطانكم ، وسوَّعكم القرار في أوطانكم ، ورد عليكم ميزات جُودكم ، وأذن في استئناف سُعودكم ، فأصبحت قصوركم آهلة ، ودعوتكم [ في نعمة<sup>(١)</sup> ] من الله شاملة ، ومِنَّةٍ منه كاملة ، وأن ما يُجاور حضرته من تلمسان من الجهات ، تبادرت إلى الدخول في الطاعة ، وحَمَلت الأمر على الفور<sup>(٢)</sup> بجهد الاستطاعة ، فلم تكن عهدوها بالعهود المُضاعة ، وانتظم العقد على وسطاه ، وتمنَّا الملك ما خَوَّله الله وأعطاه ، وامتدت في تلك السَّاحة<sup>(٣)</sup> خطاه ، وفرَّع ثِنِيَّة العزِّ واقتعد مَطَاه . واستوفينا ما أشار إليه من جزئيات التعريف في ذلك التكييف ، والصُّنع اللطيف . فقابلنا ما كان من اعتقادكم إيانا بإهدائه ، وإطرافكم بأنبيائه ، بالشكر لسلطانكم الذي تأسست قواعد ولائه على سُنن سلفه [ في موالة سلفنا ] ونهج آبائه ، وسررنا بسعادة علائهِ ، وسألنا من الله دوام نعمته واتصال آلائهِ . وقلنا إرثُ رَدِّه الدهر على أهله ، وشيْءٌ عاد إلى محلِّه<sup>(٤)</sup> ، وجيدٌ زَيْنٍ بِعقدِهِ ، وسيِّفٌ أُعيد إلى غِمده ، وبدرٌ عاد إلى إيداره من بعد سَراره ، وساكنٌ رجع إلى داره ، وفلكٌ استقام على مداره . ورأينا أنها عناية من الله بكم ظاهرة ، وسعادة أنوارها باهرة ، إذ مثل هذه الضَّالة التي ملكتم زمامها ، والإمارة التي رفعتم أعلامها ، قلما استُخْلِص حقُّها ، وأوضحت في الحديث والقديم طرقها ، إلا عن حروب مُبيرة مبيدة ، ومواقف عظيمة شديدة ، ونفوس ريعت ، وحرمة للدين أُضيعت ، فكونكم صيِّر الله لكم ذلك عفواً ، من غير عَنَّا [ إنما هو لطف منه<sup>(٥)</sup> ] بكم ، واعتنا . ووقعت بينكم وبين الدولة المريئية ، أعزها الله ، عقودٌ أحكم منها كل بنا ، وتأسست قواعدها على وُدِّ ووصفا ، فلم تمتد إلى البرى يد اعتداء ، ولا راع الخلق بذلك الوطن وقوع داء ،

(١) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الفوز) .

(٣) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال (الساعة) . والأولى أرجح وأنسب للسياق .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (أصله) .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (وفي سبيل لطف) .

وذلك دليل على رضوان من الله وقبول ، وسعد موصول ، وفروع سوَّغت ميراث  
أصول . فنحن نهنيكم بما من الله به عليكم ، وسنّى<sup>(١)</sup> من السعادة التي ساقها  
إليكم ، ونسلّه لكم تحسين العواقب ، وإعلاء المراق والمراقب ، ونقرر سرورنا  
باستقامة أحوال المسلمين على العموم والإطلاق ، وحيث اتفق من الآفاق ،  
وخصوصاً فيما قرب منا جواره ، ودنت داره ، وفيمن بينه وبين سلفنا الوُدّ الذي  
لا يُجهل مقداره . ولا تخفى آثاره . والله عز وجل يسعدكم بها من رجعة ، ويمتدكم  
بها من نجعة ، ويحملكم فيها على البر والتقوى ، ويجعلنا وإياكم ممن اعتصم  
بالسبب الأقوى . وهو سبحانه ينجح الأعمال ، ويُجرى على ما يرضيه الأحوال .  
وهو عز وجل يصل سعدكم [ ويحرس مجدكم ]<sup>(٢)</sup> ، والسلام عليكم ورحمة  
الله وبركاته .

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (رسالة) .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال وفي الملكية (ويوال رفعتكم) .



وصدر عني أيضاً وقد اتصل الخبر باستقلال  
ملك المغرب السلطان المعظم أبي عنان  
رحمه الله على الملك

المقام الذي له المجد الصّراح ، والحسب الوضاح ، والأصالة التي أخبارها  
في عوالم المعالي ومعالي العوالم هي الحسان الصّحاح ، والبيت الذي دعائمه العزائم  
والصّوارم والرّماح ، وطينته<sup>(١)</sup> الجلالة والبسالة والسّماح ، وفضائله العالية ،  
ومكارمه المتواليّة [ كما متع الصّباح ]<sup>(٢)</sup> وأخبار فخره المنشور ، ومجده  
المشهور ، تسرى في جهات المعمور ، كما تسرى الرياح . مقام محلّ أخيننا الذي  
له المجد الوثيق الأساس ، والأصالة التي ذكرها في الناس ذات الندى والباس ،  
والمفاخر التي يشهد بها موقف الجلال ، ومثابة الإرفاد ، وظهور الجياد ، ولسان  
القنّاء المياد<sup>(٣)</sup> ، وصفح القرطاس ، والمآثر التي أغنى فيها أعلام الإجماع عن  
إعمال القياس [ السلطان الجليل ، المعظم الكبير الشهير ، الإمام العادل ، البطل  
الباسل ، الحافل الفاضل الكامل ، الأمضى الموقر المبرور أبو عنان ]<sup>(٤)</sup> ابن محلّ  
أبيننا الذي نعظم قدره ، ونوجب برّه ، السلطان الكذا أبي الحسن ابن السلطان  
الكذا [ المؤيد المعان ]<sup>(٥)</sup> صاحب الجود الشهير في الأقطار ، والفضل المتألق  
الأنوار ، والمآثر التي هي أوضح من موحياً النهار ، أمير المسلمين ، المجاهد في  
سبيل رب العالمين أبي سعيد ، ابن السلطان الكذا ، أمير المسلمين وناصر الدين ،  
المجاهد في سبيل رب العالمين ، المقدّس الأرضي ، المبرور المرحوم أبي يوسف يعقوب  
ابن عبد الحق . أبقاء الله يرهمي أغراض الأعمال الصالحة ، بمكارمه الواضحة

(١) في الملكية ( وطنية ) .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( المناد ) .

(٤) هذه الأوصاف واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٥) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

فِيصِيب ، ويمدُّ يده إلى مواهب تَوْفِيقِ اللَّهِ وتَسْديده ، فيتوقَّر له منها النَّصِيب ، ويجدُّ عهود سَلَفِهِ التي أَعْمَلها الكريمة عند اللَّهِ لا تَخِيب . معظَّمُ سلطانه الشَّهير الجلالة ، الرفيع الأصالة ، المُتَنى على مناسبه التي يَقْضُر عن ذكرها لسان الإطالة ، الدَّاعِي إلى اللَّهِ أَنْ يَصِلَ له بِسلوك مَرَضاته عوائِد آلائِهِ المُزْدادة ، ونِعْمَةِ المُنْثَالَةِ ، الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن فَرَج بن نصر . سلام كريم . طيب برِّ عميم ، تتارَّج في روض الاعتِداد بكم في اللَّهِ نِوَأِسْمُهُ ، وتفتر عن ثغر الأوداد المحض فيه مِباسِمُهُ . وتتفتَّح عن زهر الثنا بأعلى معالي ذلك الملك الشَّهير العُلا كَمَامِهِ ، ورحمة اللَّهِ وبركاته .

أما بعد حَمْدِ اللَّهِ الذي لا يُضَيِّع عَمَلِ عامل ، ولا يَخِيب في فضله العميم أَمَلُ أَمَل ، مُعوِّذُ الإسلام . وأهله من ذلك الملك الذي يتمسك على مرِّ الأوقات <sup>(١)</sup> بِحَبْلِهِ ، ويستظهر بِجَمُوعِهِ النَّاصِرَةِ على جَمِيعِ المواهب كلِّ يُسْرٍ شامل ، وحامله من فضله العظيم المِوَاهِبِ عند التَّيَّاسِ المذاهب على سبيلِ سَابِلٍ . ومُنْجِدُهُ في الأزمات بكلِّ كافٍ من أوليائه أولى العزمات وكافِلٍ ، فَإِنَّ عَظْمَ كَلْبِ أَعْدَائِهِ ، وَغَفِيلِ الدهر عن معالجة دائِهِ ، فما رَبُّكَ بِغافل . ومهمي سَاعَتِ ظَنُونِهِ ، واقتَضِيَّتِ بِخصومات العدوِّ دِيُونَهُ ، حَرَّكَ له هِمَّةَ كلِّ ملك فاضل <sup>(٢)</sup> ، وَأَيَّدَهُ اللَّهُ مِنْهُ بِمُدَافِعِ عنه بعد مُدَافِعِ ، ومُناضِلِ عنه إثر مُناضِلِ ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد النبي الكريم ، الرُّووفِ بِالْمُؤْمِنِينَ الرَّحِيمِ ، أَصْدَقِ قَائِلِ ، وَأَكْرَمِ فاعِلِ [ وَأَشْرَفِ البرية بين خاف وناعل ] <sup>(٣)</sup> داعي الخلق للَّتِي هِيَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ، ومُتَقَدِّمِ وَهُمْ غَرَقَى من بَحْرِ جَهْلٍ بلا ساحِلِ ، وقائِدِهِم إلى مافيه السَّعادة المخلَّدة ، والعناية المُؤبَّدة ، في عاجلٍ وآجلٍ ، والمُلجَأِ المُنِيعِ الذي يَأوُّون إلى ظِلِّهِ عند كلِّ أمرٍ هائلٍ ،

(١) في الملكية (الأيام) .

(٢) في الملكية (واصل) .

(٣) هذه العبارة وازدة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

وخطب غائل . والرضا عن آله وصحبه وأسرتيه وحزبه ، أدلة كل هامز<sup>(١)</sup>  
وسائر ، وثمال كل عارف وسائل : السابقين في ميدان دين الإيمان بما شاء من  
بأس<sup>(٢)</sup> ونائل ، الذين ظاهروه<sup>(٣)</sup> في حياته بكل أبيض صارم ، وأسمر ذابل ،  
وخلّفوه في دينه من بعده بإقامة كل [ مباد منه ومائل ]<sup>(٤)</sup> . فإننا كتبناه إليكم ،  
كتب الله المكيكم من توفيقه وإسعاده : أحظي ما وهب المتقين من عباده ، وحمل  
عزمكم الأمضى ، وسعيتكم الأرضى ، على ما يخلد لكم الفخر<sup>(٥)</sup> المشهور والحمد  
المسطور بين عباده وبلاده ، وجدّد لمقامكم المشهور عهد آبائه في نصر هذه  
البلاد القاصية الثغور وأجداده ، حتى يعلم عدو هذا القطر أنه لم يعد ناصرأ  
مستنصرأ في نصره وإمداده ، وسلطانأ يجاهد في الله حق جهاده ، وأن الملك  
الكريم الذي عرف صدق جهاده ، لم يبرح عن نصايه ولا خرج عن معتاده ، ولا  
انتقل عن أمجاده . من حمرأ غرناطة حرسها الله ، وليس يفضل<sup>(٦)</sup> الله جل  
جلاله ، ثم ببركة سيدنا ومولانا محمد الرفيع قدره ، الكريم آله ، ثم بما عندنا  
من [ الاعتداد بنصر ]<sup>(٧)</sup> سلطانكم الذي انفسح في طاعة الله مجاله ، وتسنّت بها  
إن شاء الله آماله ، إلا ما يرجى من سفور وجه الصنع الذي يبهر جماله ، ويروق  
اقتياله ، وعندنا من العلم بحقوق ذلك المجد الرفيع بما لا مزيد على محصوله ،  
ومن الثناء على ماله من الأصالة الشهيرة العجالة ، مالا تفي العبارة ببعض فصوله  
[ ومن الاعتداد بأسنته الماضية في سبيل الله ونصوله ]<sup>(٨)</sup> ما يتكفل للإسلام

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( سابر ) .

(٢) وردت في الإسكوريال ( با ) فقط وبعدها بياض والتصويب من الملكية .

(٣) وردت في الإسكوريال ( ظاهروا ) .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . وفي الملكية ( مناد منه وقابل ) .

(٥) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية ( العزم ) .

(٦) وردت في الإسكوريال ( بركة ) والتصويب في الملكية .

(٧) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال وفي الملكية ( الاعتقاد بمقام ) .

(٨) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

بإعلاء فروعه ، وثبات أصوله . وإلى هذا أنجح الله تعالى في مَرْضَاتِهِ أَعْمَالِكُمْ ،  
وَبَلَّغَكُمْ مِنْ فَضْلِهِ آمَالِكُمْ ، فَإِنَّهُ وَرَدَ عَلَيْنَا كِتَابَكُمْ الْكَرِيمَ ، فَاسْتَجَلِينَا مِنْهُ حُلَّةً  
بِإِنِّ رَشَقْتِ<sup>(١)</sup> الْبِرَاعَةَ أَعْطَافُهَا ، وَرَوْضَةَ إِحْسَانِ أَتَتْ أَكْلَهَا ، وَأَدْنَتْ قَطَافُهَا ،  
نَاطِقًا بِلِسَانِ الْفَضْلِ الَّذِي مَجَّدَكُمْ مَعْدِنِ نَضَارِهِ<sup>(٢)</sup> وَمَطْلَعِ أَنْوَارِهِ ، جَارِيًا فِي مِيدَانِ  
الْبِرِّ إِلَى أَقْصَى مِضْمَارِهِ ، عَرَفْتُمُونَا فِيهِ بِمَا سَنَاهُ اللَّهُ لِلْمَلِكِ مِنْ تَيْسِيرِ الْأُمُورِ ،  
وَانْشِرَاحِ الصُّدُورِ ، وَأَنْ مِنْ بَتْلِكِ الْعُدُوَّةِ حَرَسَهَا اللَّهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ، أَجْمَعُوا عَلَى  
مُبَايَعَتِكُمْ وَأَصْفَقُوا ، وَبَادَرُوا إِلَى الدَّخُولِ فِي طَاعَتِكُمْ وَاسْتَبَقُوا ، وَانْتَضَمُوا فِي  
فِي عَقُودِهَا<sup>(٣)</sup> وَاتَّسَقُوا ، يَطِيرُ بِهِمُ الْإِرْتِيَاحُ إِلَى التَّمَسُّكِ بِعُرْأِهَا ، وَالتَّيَمُّنُ  
بِالْتِمَاحِ بُشْرَاهَا ، وَمَا كَانَ مِنْ اسْتِقْرَارِ مَلِكِكُمْ الْعَلِيِّ فِي قَرَارِ مَجْدِهِ ، وَمَطْلَعِ أَنْوَارِ  
سَعْدِهِ ، وَمِثَابَةِ أَبِيهِ وَجَدِّهِ ، وَأَنْكُمْ لَمَّا مَلَكَتُمْكُمْ أَسَجَحْتُمْ ، وَأَقْدَرَكُمْ اللَّهُ فَعَصَوْتُمْ  
وَصَفَحْتُمْ ، وَأَنْ دَعْوَتِكُمْ اسْتِقَامَ طَرِيقُهَا وَعَزَّ فَرِيقُهَا ، وَخَفَقَتْ بِالسَّعْدِ أَعْلَامُهَا ،  
وَأَصَابَتْ الْأَغْرَاضَ الْبَعِيدَةَ سَهَامُهَا ، عَلَى سَبِيلِ مِنَ التَّيْسِيرِ قَرِيبَ ، وَحَدٌّ مِنْ  
السَّعَادَةِ غَرِيبَ ، جَعَلْتُمْ فِيهِ الرِّضَا وَالْقَبُولَ ، شُكْرًا لِلَّهِ عَلَى النِّعْمَةِ الَّتِي أَلْبَسْتُمْ  
حُلَّتَهَا ، وَقَلَّدْتُمْ حُلَاهَا ، وَالمِثَابَةَ الَّتِي أَهْلَكُمُ لِعَالَاهَا ، فَسَرَرْنَا بِمَا كَانَ مِنْ ثَبَاتِ  
ذَلِكَ الْمَلِكِ فِي نِصَابِهِ ، وَاسْتِقْرَارِ الْحَقِّ فِي أَرْبَابِهِ ، وَقُلْنَا اللَّيْثُ أَحَقُّ بِغَايِهِ ،  
وَالسَّيْفُ أَوْلَى بِقَرَابِهِ . وَهَلْ هُوَ إِلَّا تَاجٌ عُقِدَ عَلَى مِفْرَقِهِ ، وَبَدْرٌ طَلَعَ مِنْ مَشْرِقِهِ ،  
وَوَارِثٌ قَامَ بِحَقِّ سَلْفِهِ ، وَكَوْكَبٌ حَلَّ بِبَيْتِ شَرْفِهِ . فَالْحَمْدُ لَكَ عَلَى أَنْ أَصْبَحَ  
بِكُمْ [ عِمَادُ الْمَلِكِ الْأَصِيلِ ]<sup>(٤)</sup> مَرْفُوعًا ، وَشَمْلُ الْقَبِيلِ الْجَلِيلِ مَرْفُوعًا . وَكَيْفَ  
لَا نُسْرُ بِاشْتِئَالِ ذَلِكَ الْمَلِكِ الْكَرِيمِ عَلَيْكُمْ ، وَأَنْ جَعَلَ اللَّهُ أَرْمَتَهُ فِي يَدَيْكُمْ ، وَلَمْ يَطْفُرْ  
بِهِ مِنْ يَرُومٍ فَسَادًا ، وَيَسُومُ أَسْوَاقَ الْفِضَائِلِ كِسَادًا ، أَوْ يَسُدُّ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ

(١) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (وسمته) .

(٢) وردت في الإسكوريال (رضاهها) وما وزد في الملكية أرجح .

(٣) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (سلك) .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (عماد ذلك البيت الأصيل) .

وإخوانهم بابياً ، ويقطع أسباباً ، ويوقد للفتنة شهاباً . فما عَدِمْنَا بفضل الله عَارِفَةَ  
 الجَدِّ المُسَاعِدِ ، وَلَا بَرِحْنَا بَيْنَ النَّحْرِ وَالسَّاعِدِ ، نَتَقَلَّبُ فِي مَرَضَاتِ الْأَبِ [ الْأَرْضِي ] <sup>(١)</sup>  
 وَالْأَخِ الْمَاجِدِ ، وَنَلْتَمِسُ مِنَ اللَّهِ أَثْنَاءَ ذَلِكَ جَمِيلَ الْعَوَائِدِ . أَبَقِيَ اللَّهُ تِلْكَ الْإِيَالَةَ  
 الْيَعْقُوبِيَّةَ ، فِي أَعْقَابِهَا عَلَى اسْتِمْرَارِ الدَّهْوَرِ وَأَعْقَابِهَا <sup>(٢)</sup> بِمَنْه <sup>(٣)</sup> . وَعَرَفْتُمُونَا أَنْكُمْ  
 بِمَقْتَضَى مَا لَكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مِنَ الْعَزْمِ الَّذِي مَضَارِبُهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا تَفِيلُ ، وَعُرَاهُ  
 الْوَثِيْقَةَ لَا تَنْفَصِمُ وَلَا تُحَلُّ ، أُمِدَّدْتُمْ <sup>(٤)</sup> ثَغْرَ الْجَبَلِ بِالْمَالِ ، وَفَسَحْتُمْ لِلْإِسْلَامِ فِيهِ  
 مَجَالَ الْأَمَالِ ، وَأَقْرَضْتُمْ اللَّهَ تَعَالَى فِي إِمْدَادِهِ وَسَدَادِهِ كِرَائِمَ الْأَعْمَالِ . وَحَبَّدْنَا الْعَمَلَ  
 الصَّالِحَ الَّذِي إِلَيْهِ ابْتَدَرْتُمْ ، وَنَعِمَ مَحَلَّ الصَّنِيْعَةِ مَا تَخَيَّرْتُمْ بَابَ هَذَا الْقَطْرِ الْغَرِيبِ ،  
 وَمَهَبُّ أَنْفَاسِ النَّصْرِ الْعَزِيزِ وَالْفَتْحِ الْقَرِيبِ ، وَمَطْلَعُ نَوْرِ اللَّهِ تَعَالَى أَنْجَادِ هَذِهِ  
 الْبِلَادِ وَأَغْوَارِهَا ، وَفَاتِحَةُ الْكِتَابِ مِنْ سُورِ ذَاتِ أَسْوَارِهَا . فَإِنْ جَعَلَ اللَّهُ الْجِبَالَ  
 أَوْتَاداً ، تُمَسِكُ مِنَ الْأَرْضِ فِرَاشاً لِلْخَلْقِ وَمِهَاداً ، فَجَبَلُ الْفَتْحِ بِخُصُوصٍ وَتَدِ  
 هَذِهِ الْأَرْضِ الَّذِي لَوْلَاهُ مَا قَرَّرَ جِفَانَهَا ، وَلَا نَامَتْ <sup>(٥)</sup> فِي كَنْفِ الْأَمْنِ أَجْفَانَهَا ،  
 وَجَبَلُهَا الَّذِي لَمْ يَزَلْ يَعْصِمُهَا مِنَ الْمَاءِ إِذَا فَاضَ لِلشَّدَائِدِ طُوفَانُهَا ، وَلسَلَفِكُمْ  
 بِإِفْتِتَاحِهِ وَاسْتِرْجَاعِهِ وَاسْتِخْلَاصِهِ قَلْباً لِلْكَفْرِ بَيْنَ أَضْلَاعِهِ ، الْمَكْرَمَةَ الَّتِي يَكُلُّ  
 عَنْ وَصْفِهَا لِسَانُ قَسٍّ إِيَادِ ، وَالْمَنْقَبَةَ الَّتِي لَا يَجَارِيهَا إِلَّا فَاتِحُهُ الْأَوَّلُ طَارِقُ  
 ابْنِ زِيَادٍ ، أَبِي اللَّهِ إِلَّا أَنْ يَمْنَحَ <sup>(٦)</sup> فِيهِ مَلِكُكُمْ [ الرَّفِيعِ ] <sup>(٧)</sup> عَنْ عِدَّةِ الْمَجْدِ <sup>(٨)</sup> ،  
 وَيَصُونَ مِنْهُ الطَّرَازَ الْمُنْذِبَ الَّذِي رَقَمَهُ اللَّهُ عَلَى حِلَّةِ السَّعْدِ <sup>(٩)</sup> . وَمَا كَانَ مَقَامَكُمْ

(١) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية ( أحقابها ) .

(٣) زائدة في الملكية .

(٤) وردت في الإسكوريال ( اسدتم ) والتصويب من الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية ( أقامت ) .

(٦) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية ( يمسح ) .

(٧) زائدة في الملكية .

(٨) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( مجده ) .

(٩) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( سعده ) .

ليترك ذلك الفخر المذكور لكم بين الركن والمقام عرضة للانتقام ، ولا ليصرف عنه وجه الاهتمام ، مع الاقتدار بالملوك الأعزة والانتظام ، ووجود أنفة الملك وحمية الإسلام . فما هي إلا مكرمة جددت لتلك المكارم عهداً ، وأنجزت لنصر الله<sup>(١)</sup> وعداً ، وشرحت للدين صدراً ، وأثبتت في الصالحات الباقيات ذكراً . وما تفعلوا من خير تجدوه عند الله ، هو خيراً وأعظم أجراً . وقد كنا أصدرنا إلى مقامكم الرفيع كتاباً ، وأعملنا في شأن الجبل وما إلى ذلك خطاباً ، بما يهز الشيم الزكية ، ويحرك الهمم الملكية ، فحصل قبل وصوله إليكم الأمل ، وسبق القول والحمد لله العمل ، وأحرك شيمكم الكريمة باعث ذاتها ، ونبهها عليه كمال صفاتها . ومن كان سلاله ذلك الملك الكريم النسب : الأصيل الحسب ، أغناه مطبوع فضله عن المكتسب . ورئدة حرسها الله تعالى وما إليها ، ترتقب جميل ذلك النظر ، وتلمس عارفة الملك الكريم السير ، حتى يشمل جميعها رماق فضله ، ويسوى بينها مألوف عدله ، ويغتم فيها ثناء الإسلام وأهله . وعرفتموني<sup>(٢)</sup> بما قرره لديكم الولي في الله [ الشيخ الأجل المرفع الأرضي المجاهد الأفاضل الأمضى ]<sup>(٣)</sup> أبو مهدي عيسى بن الحسن ، شكر الله مذهبهم ، وحرس شاهد وده وغائبهم ، من اعتدنا بذلك الملك الرفيع العلاء ، واستظهارنا بعزماته على الأعداء . والمذكور ، وضل الله أسباب وده ، وشكر حسن عهده ، وإن أطنب في ذلك بمقتضى مجده ، لا يبلغ<sup>(٤)</sup> فيما عندنا من ذلك بعض جدّه ، فغايبته بعيدة المدا ، وما خفي منه أعظم مما بدا . وقد كان المذكور قبل حركتكم من تلمسان ، كتب إلينا معلماً بما تنطوي عليه نيتكم الصالحة لهذه البلاد المسلمة ، وتضمهره<sup>(٥)</sup>

(١) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (الاسلام) .

(٢) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (وعرفتمونا) .

(٣) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال . وساقط في الملكية .

(٤) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (مظهره) .

فيها من العزم على نصر الدين وإعلاء الكلمة ، وقرر ما يعلمه فيها من مقاصد جلالكم ، وضمن لها من الفضل [ ما يضمن ]<sup>(١)</sup> عن أمثالكم : فشكرنا له نية الولى الصريح ، ووثقنا من خبره الحسن الصحيح ، وسألنا الله لنا ولكم الخيرة فيما يقضيه ، والحمل على ما يرتضيه ، وأن يجدد للإسلام بكم عهد اعتلائه ، ويصل لكم بتوفيقه سوابغ آلائه . وعرفتمونا أيضاً أنكم خاطبتم طائفة الروم في تثبيت العهد الذى قد ربطه ، والوفاء بما فى الصالح على بلاد المسلمين اشترطه ، لينسحب رواق الأمن على هذه الأقطار بيمن إقبالكم ، ويكون استصحاب العافية بها فاتحة أعمالكم ، ومثلكم من يحرص على اكتساب المكارم الفاخرة ، وتطمح همته ، أبقاه الله ، إلى الجمع بين الدنيا والآخرة . شكر الله عن الإسلام مكارمكم التى تعنى بتشبيد مبانیه وتيسير أمانيه . وطلبتم أن نطلعكم على ماتزيد لدينا بهذه الأقطار من أخبار الكفار ، بمقتضى جلالكم الرفيع المقدار . ونحن نلقى إلى مقامكم : أن هذا الطاغية ، لا أنجح الله سعيه ، ولا سدّد رأيه : لما وصل إليه سلطان ابن عثمان ، وخرج له عن مضمّره ، وألقى إليه ما يجد بركة أثره ، لم يلبث إلا يسيراً حتى ظهرت ثمرة الفساد ، وذاعت فى أرض العدو حركة الاحتشاد ، وكتب يُعرف<sup>(٢)</sup> أن جبل الفتح ، خرج عن شروطه ، فى صلّحه ، بما كان من حصول صاحبه فى إيالتكم ، وقيامه بدعوة جلال لتكم . فراجعناه نعرفه أن أمير المسلمين بالعدوة لم يبرح عن محلّه ، ولا تقلص مديد ظلّه ، ولا خرج عن عوايده ، ولا انتقل عن الأوكّد ووالده . ونحن عقدنا معه الصالح على تلك البلاد فى جملة ما عليه عقدنا ، وأكّدنا عليه من المواثيق ما أكّدنا . ثم تعرّفنا أنه يقصد الجزيرة لمباشرة أمورها ، وكتب إلينا بعض ناسه ، أنه إنما يقصد رندة أو جبل الفتح ، فلم نُقدم عملاً على توجيه مدد الرّماة والفرسان ، صحبة من اخترنا لهذا الشأن

(١) هذه العبارة ساقطة فى الملكية .

(٢) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية ( يقرر ) .

من القواد الأعيان ، وأمرناهم بالمتقام به حتى تنزلج الأخبار ، ويظهر ما يبرزه الليل والنهار . ونرجو أن يكون دفاع الله من دوننا مدداً ، وأن يهيء لنا من أمرنا رشداً . هذا ما عندنا شرحناه إليكم ، وألقيناه لديكم ، وأنتم تعملون في الإنجاد ، ومعاملة الله في نصر هذه البلاد ، بما يخلد لكم الذكر المسطور الأوراق ، ويتكفل لكم بالنعيم الخالد ، والسعد الباق . والله تعالى ينصل بمَرْضَاتِهِ سَعُودَكُمْ ، ويبلغكم بها مقصودكم ، والسلام الكريم عليكم ورحمة الله .



وصدر عني أيضاً وقد بلغ إعمال حركته  
لتمهيد وطن سِجلماسة عندما نصير الأمر إليه ،  
وحلوله بمدينة مراكش بعد أن قامت تلك  
البلاد بدعوته ، وعقدت البيعة له ، وفي عام  
أحد وخمسين وسبعماية ما نصه<sup>(١)</sup> :

المقام الذي لسان سِنانه<sup>(٢)</sup> في حومة الرّدع وميدانه بليغ فصيح ، وخبر بأسه  
ونداه في مسند الفخر البعيد مداه غريب صحيح ، ونسب جهاده المرتقب الحين  
في ذوابة النصر العزيز والفتح المبين أصيل صريح . مقام محل أخينا ، الذي  
آية سعده ثابتة محكمة ، وحلّة مجده ضافية مُعلّمة ، وحجة فخره محررة مسلمة ،  
وخواطر يقينه مسددة مُلْهمة ، وأبواب الحوادث عن مقامه الرفيع مُبْهمة ،  
ومناسك جوده من وهاد الأرض ونجوده محجوجة ميممة . السلطان الكذا أبي  
عنان ابن محل والدنا<sup>(٣)</sup> الذي نعظمه ونجله ، ونوجب له الحق الذي هو أهله ،  
السلطان الكذا أبي الحسن ، ابن السلطان الكذا [صاحب المكارم الشهيرة ، والمدابر التي  
هي أوضح من شمس الظهيرة ، أمير المسلمين]<sup>(٤)</sup> أبي سعيد ابن السلطان الكذا  
[ المؤيد المعان الأمضى صاحب الجهاد المبرور والسعي المشكور والأجر الموفور أمير  
المسلمين المجاهد في سبيل رب العالمين ]<sup>(٤)</sup> أبي يوسف يعقوب بن عبد الحق ،  
أبقاه الله ، يُسَلِّم له الأسدُ الوُرد في وثبات الإقدام ، [ ويعترف له العَلَمُ الفرْد  
بثبات الأقدام ]<sup>(٥)</sup> ويقر له الصباح الطلق بإشراقِ القِسَام ، والغمام الجود  
بالآلاءِ الجسام [ ولازال سعده حاسم الحد حديد الحسام ، وأنباء مجده الماثور

(١) لم يرد هذا العنوان المفصل في الملكية ، واكتفى فيه بعبارة « ومن ذلك »

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (شأنه) .

(٣) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (أبينا) .

(٤) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٥) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

تسرى فيما لايتى المعمور مسرى الحياة فى الأجسام [ (١) معظم سلطانه الذى تعظيمه فى الوجود محتوم (٢) الوجوب ، وصنابعه فى جيوب الآفاق ألزم الأطواق من الجيوب ، وحنينات ملكه السعيد ماحية للذنوب ، ولطائف صفحه المبذول يسكن طير الأمل فى أوكار القلوب ، وأسرار نصره المذخور مكتتبه السطور فى أوراق الغيوب ] الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبى الوليد اسماعيل بن فرج بن نصر [ (٣) سلام كريم طيب بر عميم ، كما سفر القمر اللياح عن جبينه ] وزوى النسيم اللدن أحاديث الطيب عن دارنيه ، وتاقى عرابه المشرق بيمينه [ (٣) ورحمة الله تعالى وبركاته

أما بعد حمد الله الذى أضفى على معاطف ملككم الأصيل ، حلل الصنع الجميل ، ففارق جماله : وراق لباسه ، ويسر لعزمه (٤) المنصور مقدمات الظهور ، فأنتج قياسه ، وسل من أمركم المقصود [ حساباً ] (٥) فالجود حده ، والصفح غمده ، والمجد رياسه . ومكن له فى أرضه [ ليقرضه تعالى من الجهاد فيه حق قرضه ] (٦) ، فعلت فروعه ، ورست أساسه ، وصحت له حدود المجد سالمة من النقد بما منعته فصوله ، وجمعت أجناسه . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، عنصر نور الهدى الذى أضاء الظلم مقبسه ، وينبوع مواد الرحمة الواكف على الأمة مجاسه ، وسيلتنا إلى الله فى اليوم العصيب ، والفوز قد أعيا التماسه ، وملجأنا عند الفزع الأكبر إذا غلب الرجاء ياسه . والرضا عن آله وصحبه وناسه الكرام وحزبه ، فيأحبنا صحبه الكرام وناسه وحزبه ، الذى قام به الحق

(١) ما بين الخاصرتين وورد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٢) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية (محترم) والأولى أرجح .

(٣) ما بين الخاصرتين وازد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٤) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية (لعزم) .

(٥) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٦) ما بين الخاصرتين وورد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

قسطاسه ، ما وفى للروض آسه ، ودلت على السحر أنفاسه . [ والدعاء لمقامكم الأسمى بنصر يرتاح لهبوب ريحه مِيَاد القَنَا الميَاد وميَاسه ] <sup>(١)</sup> وصنع جميل يتوفر مجراه وطيب مسراه جَدَل الإسلام وإيناسه ، وفتح تتفتح عن أزهار العناية الإلهية أطراسه ، ويعنى براوية [ فخره ] <sup>(٢)</sup> من طِرْسِه الأنيق ، وخيرة ضُحَاكِه وَعُبَاسِه . فَإِنَّا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم سعداً يروق اقتباله ، وصنعاً تصيب شاكلة الرِّشَاد والتوفيق والسَّدَاد نيباله ، ونصراً يتوفر جَدَل الإسلام به وَيَنعَمُ باله . من حَمراء غَرْنَاطَة حرسها الله ، ولا زايد بفضل الله جل جلاله ، ثم بما عندنا من التشييع لمقامكم الأسمى الذى تسنت من فضل الله آماله ، إلا الخير المتصل دوامه ، الدائم اتصاله ، واليسر الذى انفسح لجياد الأمل مجاله ، والحمد لله حمداً يتكفل بالمزيد رويته وارتجاله . ومقامكم هو عُدَّة الإسلام وأهله ، والمقام الذى يَأوى إلى ظله ، وَيَعْوَلُ بعد الله على فضل عادته وإعادة فضله ، حكيم الله للملككم [ وقد فعل ] <sup>(٣)</sup> بأَعْلَامِ محلّه ، وَأَصْحَبِه الإعانة <sup>(٤)</sup> والتوفيق فى طَعْنِه وحِلّه . وإلى هذا أيد الله أمركم ، وأعلى فى الملوك المجاهدين قدركم ، فَإِنَّا بحسب ما نطوى لكم [ عليه الضمائر ] <sup>(٥)</sup> من وِدَاد أَضْفَى من نُطْفِ الغمام ، وَأَصْمُون من دُرَرِ الأزهار فى أصداف الكمام . واعتقاد نجدد حلله ، على بلا الأيام ، نرى أن الأيام الماضية ، إذا اجتازت إغفالاً من خبر سار عندكم نفيده . ووجه مسرة بكم نُبْديه أو نُعْيده ، فإنها حصص من الدهر ، لم يقع بها الانتفاع ، وضياع من الزمان استولى عليها الضياع . فبودنا لولا الموانع ، أن تكون المخاطبة لا تَغِب ، والمكاتبة مطردة كما نحب . ومن لدن تعريفكم إياناً بما كان من صنَع الله لكم فى وجهتكم إلى سَجِلْمَاسَة .

(١) ما بين الحاصرتين وازد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

(٢) وازدة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) هذه العبارة وازدة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٤) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية ( العناية ) .

(٥) وازدة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

التي كانت لما كتبه الله من ظهور مقامكم عنواناً ، ولما أجمله من خطاب سعادتم بياناً ، وأنكم شرعتم في فصل البلاد المراكشية التي مناصلها ماضية ، وأغراضها [ لديون الآمال ]<sup>(١)</sup> متقاضية ، لم تزل النفوس ، تهوى إليكم تشوقاً للأنبا واستطلاعاً ، والحواس التماساً لأخباركم السائرة قد صارت كلها أسماعاً . فما سلكتم من وجهتكم طريقاً إلا اتخذنا القلق رفيقاً ، والتمسنا خبراً يكون بالزكون إليه خليقاً ، واعتلقنا من الدعاء لكم بما فيه الخير والخيرة سبباً وثيقاً ، والأخبار مع ذلك أسانيداً مقلّة ، [ وطرقها مُختلّة ]<sup>(٢)</sup> فمنها المهمل والمقطوع ، والضعيف والموضوع ، لا يجد الترجيح بين متعارضها مسلكاً ، ولا يُقتبس من جملتها نور صدق يجلو من الالتباس حلكاً . فأقمنا نرتقب حديثاً يحصل به العلم ، وينبئ على أصله الحكم ، إلى أن تحقق الآن لدينا ماسناه الله لكم من الاستيلاء على تلك الأوطان [ ودخولكم لمستقر أمرها الرفيع الأمر والشأن ]<sup>(٣)</sup> وأن الله [ تعالى ]<sup>(٤)</sup> أجرى لكم عادة الظفر لما شبت نار الحرب ، وعقد لكم صفقة الظهور في سوق الطعن والضرب ، فجنيم ثمرة العزم عذبا جناها ، واجتليتم وجوه السعد يبهر سناها ، وأن ركابكم استقر [ أمره ]<sup>(٥)</sup> بمدينة مراكش دار الملك القديم ، والبقعة الطيبة الأديم ، والقطر الذي جمع من المرافق ما تفرق في الأقاليم ، حيث الخيل والخير ، والخطة الفسيحة ، يعينا عن بلوغ مداها الطير ، والجباية الدارة الأخلاف ، والربوع المتوفرة الآلاف ، والمدينة التي رغمت الروم بسعادة نصبتها وشقيت [ ولقيت من جزاء نسبتها ]<sup>(٥)</sup> نسبتها على الأيام ما لقيت ،

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . وفي الملكية ( لرسول الإرسال ) .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٣) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . ومكانها في الملكية ( ودخولها في طاعة أمرم العلي

السلطان ) .

(٤) زائدة في الملكية .

(٥) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

ولا تزال تُرهب منها تلك القوة ما بقيت ، وأن سلككم قد اتسق نظامه ، وملككم قد تيسر من الظهور مرامه ، فبادرنا بهنايكم مبادرة الخلوص الذي لا يشوبه الريب ، والتشيع الذي يتساوى منه المحضر والغيب ، وقياماً بحق أخوتكم التي سبق أفضالها ، وكرمت في سبيل الله أعمالها ، وعلماً بأن نيتكم في الجهاد ، ستشرق بهذه البلاد [ غر ]<sup>(١)</sup> محاسنها المجلوة ، ويبرز سر طباعها ، إلى عالم الفعل من عالم القوة . فمن مدينة مراکش [حرسها الله]<sup>(٢)</sup> هبت رياح النصر فيما سلف من الدول ، وفيها تحركت لنصر الدين همم الملوك الأول ، وطاروا إلى إغاثة هذه البلاد ببيض الصمغ وسمر الأسل ، حتى قصصوا جناح الشرك ، وأوقعوا وقيع الزلافة والأرك<sup>(٣)</sup> ولعل الثالثة إن شاء الله ، تُنسب إلى سعادة تلك المدينة التي حلتم ، وهذه الأمنية تكون ثمرة الحركة التي أعلمتم . ولا تسلوا عما عندنا لكم من الحب الذي خلص لبائيه ، وتوفرت والحمد لله أسبابه ، فقد تقرر في مدونة الصديق بابيه ، وتألّق شهابيه . فلما أخذ التحقيق مأخذه من هذا الخبر ، واقتضت منه الحكم أدوات النظر ، لبينا من حق الهنا الواجب النداء ، وبادرنا قبل فوات الوقت الأداء ، علمنا بأن مقامكم لا يُحجب وجه رضاه عن عُذر ، ولا يلقى من يرد عليه إلا بترحيب وبر ، وبذلك جمع الله القلوب على وده ، وصنع الصنایع المجده ، وأطلع على الآفاق أنوار سعده . والله سبحانه يصل سعديكم ، ويحرس مجدكم . والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته . وكتب في كذا من التاريخ .

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٣) موقعة الزلافة هي الموقعة التي نشبت بين الجيوش المرابطية والأندلسية المتحدة بقيادة يوسف بن تاشفين عاهل المرابطين « و الجيوش النصرانية المتحدة بقيادة ألفونسو السادس ملك قشتالة وذلك في سهل الزلافة على مقربة من بطليوس ، وأصيب فيها النصارى بهزيمة ساحقة وذلك في رجب سنة ٥٤٧٩ هـ ( اكتوبر سنة ١٠٨٦ م ) وكان من نتائجها أن أنقذت الأندلس من خطر الفناء على يد اسبانيا النصرانية ، ولكنها انتهت باستيلاء المرابطين على الأندلس . وموقعة الأرك هي الموقعة التي اضطرت بين الجيوش الموحدية بقيادة الخليفة يعقوب المنصور والجيوش القشتالية بقيادة ألفونسو الثامن ملك قشتالة في تل الأرك على مقربة من نهر وادي يانة ، ومدينة ثيوداد ريال ، وهزم فيها النصارى هزيمة فادحة ، وذلك في شعبان سنة ٥٩١ هـ ( يولييه سنة ١١٩٤ م ) ، وهي التي أسبغت على الخليفة الموحد يعقوب بن يوسف بن عبد المؤمن ، لقبه المنصور .

وكتبت أيضاً عن السلطان أبي الحجاج  
ابن نصر للأمير عليّ الناصر بن أمير  
المسلمين السلطان أبي الحسن في عرض  
التهنئة<sup>(١)</sup>

الإمارة التي لم تنزل المكارم الراضية ، والعزائم الماضية ، والجلالة الراقية ،  
والأعمال الصالحة الباقية . إمارة محلّ أختينا الذي نعظم مجده السامي الجلال ،  
ونثنى على شيمه الطاهرة الخلال ، ونعتد بوّده الكريم الأقوال والأعمال ،  
ونُسّر بما يُسنيه الله لعزه الفسيح المجال ، من عوائد اليمن والإقبال ، الأمير [ الأجل  
الأعزّ الأسنى الأمجد الأسمى الأرفع الأسعد الأصبعد ]<sup>(٢)</sup> أبي عليّ الناصر ابن محل  
أبينا الذي نعظمه ونجلّه ، ونوجب له الحق الذي هو أهله ، السلطان [ الجليل  
الأعزّ ، الرفيع الأسنى الأسمى ، الصلّز الأرقّ ، الكبير الشهير المجاهد الأمضى ،  
المعظم الموقر المبرور المقدس ، المرحوم الأرضى أبي الحسن ، ابن السلطان [ الجليل  
الأعزّ المرفع الأسمى الظاهر الطاهر الخطير الماجد الأسنى ، الإمام العادل الفاضل  
الكامل المبرور المقدس أبي سعيد ، ابن السلطان الجليل المعظم الخطير الحافل  
الفاضل الكامل الموقر ، المبرور المرحوم أبي يوسف يعقوب ابن عبد الحق ]<sup>(٣)</sup> ،  
أيتماه الله والسعود إليه مبتدرة مُستَبَقّة ، والمسرات لديه منتظمة متسّقة ، وغرر أيامه  
واضحة مشرقة ، والأهواء على محبته متفقه . معظم إمارته الرفيعة الجازب ،  
القائم من إجلالها ونشر خلاها بالحق الواجب ، المُشَى على ما لها من السير الفاضلة

(١) لم يرد هذا العنوان في الملكية ، وورد به فقط (ومن ذلك) .

(٢) ما بين الحاصرتين وورد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٣) ما بين الحاصرتين وورد في الإسكوريال ومكانه في الملكية ( ابن السلطان الكذاب المؤيد المعان  
المظفر صاحب الجود الشهير في الإفطار ، والفضل المتألق الأنوار ، والمآثر التي هي أجهى من بحيا النهار .  
أمير المسلمين وناصر الدين وقامع الكفر ، المجاهد في سبيل رب العالمين ) .

المذاهب ، والأصالة الرفيعة المناسِب : والبسالة الماضية المضارب ، والمكارم التي تشهد بها مواقف الجِلاَد<sup>(١)</sup> ، وظهور الجِياَد ، وصحائف الكتب ، وصفائح الجِلاَد ، الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن نصر . سلام كريم بَرِّ عميم ، تتأرجح الأرجاء من طيبِ نَفْحَتِه ، ويشرقُ نُورُ الود<sup>(٢)</sup> الأصيل<sup>(٣)</sup> عن<sup>(٤)</sup> صَفْحَتِه ، يَخْصُّ أُخُوْتِكُم الفاضلة ، وإمارتكم الحافاة ، ورحمة الله تعالى وبركانه . أما بعد حمد الله الذي شرح بالتوكل عليه صدوراً ، وجعل الود<sup>(٥)</sup> في ذاته كنزاً مَنخُوراً . والأعمال التي تقرب إليه نوراً ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الذي بعثه بالحق هادياً ، وبالرعب منصوراً . ورفع لدعوته الغالية<sup>(٦)</sup> ، لواءً من عنايته منشوراً ، واختاره لإقامة دين الحق ، والأرض قد مُلِئتُ إِفْكَاً وزُوراً ، حتى بلغ مُلْكُ أُمَّتِه . وتبلَّغ<sup>(٧)</sup> ما كان من الأرض معموراً ، والرضا عن آله وأحزابه [ وقربته وأصحابه ]<sup>(٨)</sup> ، الذين اتسقوا في قلائد ملته الرفيعة شُدُوراً ، وطلعوا في سائها بدوراً ، وبذاوا نفوسهم النفيسة في نصرة وإعلاء أمره ، فكانت شفاعته لهم جزاءً وكان سعيهم مشكوراً ، والدعاء لإمارتكم العالية بالسعد الذي يصاحب منها ركانها مدداً موفوراً ، والتوفيق<sup>(٩)</sup> الذي يُوسِعُ عملها نُجْحاً وأهلها سروراً . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ كَتَبَ اللهُ لَكُمْ سَعْداً متجدد الأحكام ، وصُنْعاً مشرق الأنوار<sup>(٩)</sup> وافر الأقسام ، وعرفكم ما عودكم من عوارف

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ومكانها بالملكية (الجهاد) .

(٢) وردت في الإسكوريال (الورد) وفي الملكية (الود) وهو أنسب للسياق .

(٣) في الملكية (وعلى) .

(٤) في الملكية (المودة) .

(٥) في الملكية (العالية) ونص الإسكوريال أرجح .

(٦) هذه الكلمة زائدة الإسكوريال .

(٧) هذه العبارة زائدة في الإسكوريال .

(٨) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (التوسيع) وهو تحريف .

(٩) في الملكية (القسم) .

الإِنعام ، وعوائِد النصر الواضح الأعلام ، ولا زائد بفضل الله سبحانه ، ثم ببركة سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الذى أوضح برهانه ، ثم بما عندنا من التشيع ، فى مقام<sup>(١)</sup> محل أبينا ، والدكم السلطان الجليل ، أسعد الله سلطانه ، ومهد أوطانه ، إلا ما يُرجى من عوائد الله الجميلة أو مننه الجزيلة ، وألطفه<sup>(٢)</sup> الكافية الكفيلة . وعندنا من التعظيم لتلك الإمارة الرفيعة ، ما هو أشهر من الشهير ، وأعظم من أن يُحتاج إلى تفسير [ فلا تزال ]<sup>(٣)</sup> تعتد بجانب إخوتها بالغنا<sup>(٤)</sup> الكبير ، والدُّخر الخطير ، ونُثنى على مكارمها بالقلم واللِّسان والضمير . وإلى هذا أيد الله إمارتكم وسنى إرادتكم ، وأسعد إدارتكم ، فقد علم الغائب والشاهد ، والصَّادر والوارد ، ما عندنا لكم من الحب الذى صَفَتْ منه الموارد ، والولاء الذى تَضوعت بطيبه المعاهد . وأننا تعرفنا ما كان من قدومكم السعيد على أحواز المَريَّة<sup>(٥)</sup> من تلك الأقطار ، وطلوعكم عليها بالغزم الماضى والجيش الجرار . وأن محل والدنا ، وصل الله له علو المقدار ، قدَّم منكم بين يديه مقدِّمة اليُمن والاستبشار ، ورائد السعادة المشرقة الأنوار ، بخلال ما يتلاحق بها ركابُه العالى [ قدره ]<sup>(٦)</sup> على الأقدار وأن مخايل النجح لإمارتكم الرفيعة ، قد ظهرت ، وأدلة الصنع الجميل قد بَهَّرت ومن بتلك الجهة<sup>(٧)</sup> من القبائل المختلفة فى الطاعة قد ابتدرت ، وبإمارتها<sup>(٨)</sup>

(١) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية (مكارمكم) ، وهو تحريف .

(٢) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية (واللطائف) .

(٣) هذه العبارة زائدة فى الملكية .

(٤) فى الملكية (بالاعتداد) .

(٥) وردت فى الإسكوريال (المدونة) والتصويب من الملكية .

(٦) هذه الكلمة زائدة فى الملكية .

(٧) فى الملكية (الجهات) .

(٨) فى الملكية (وبإوامرها) .



الإهارية قد ائتمرت ، وإنكم قد أخذتم في تسكين الأوطان وتمهيدها ، واستئناف العزائم وتجديدها ، وإطفاء نار الفتن وإخمادها ، وإعلاء أركان تلك الإيالة ورفع عمادها . فكتبنا إليكم هذا الكتاب نهشكم بما سنّاه الله لمجدكم الرفيع من حسن الصنع ، ونقرر ما عندنا من الودّ الكريم ، والحبّ الصميم ، ونستفهم من أحوالكم<sup>(١)</sup> لنكون من علمها على السنن القويم ، وحتى لا تزال الأسباب متصلة ، والمودة جديدة مُقتبلة . ولولا العوائق المانعة ، والشقة البعيدة ، والأمواج المترامية [ المتدافقة ]<sup>(٢)</sup> لم تقف المخاطبة ، ولوصلنا المراسلة والمكاتبة . ومجدكم يقبل الأعدار الصحيحة بمقتضى كماله ، ومعهود أفضاله<sup>(٣)</sup> . والله تعالى يصلح لكم الأحوال ، ويسكن الأهوال ، ويبلغكم من فضله الآمال . [ ولجكم الفضل في التعريف بما لديكم من أحوال محلّ أبينا ]<sup>(٤)</sup> وصل الله عوايد النصر اسلطانه ، وتكفل بأعلا أمره ورفع شأنه<sup>(٥)</sup> ، والله يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

ولما ملك السلطان أبو سالم المغرب

قلت أخاطبه عن سلطان الأندلس مهنئاً

المقام الذي عالج زمانه الزمن فثفا ، وضمن له غريم القدر باوغ الوطر فوفاً ، وانسدل بإيالته على الأمة لباس الوقاية والعصمة فصفاً ، واستظهر للدهر بعقوده طالباً إرث آبابه وجدوده ، فكتب عليه<sup>(٦)</sup> استقل بالواجب واكتفنا .

(١) في الملكية (أحوال إخوتكم) .

(٢) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٣) في الملكية (فضله) .

(٤) ورد مكان العبارة التي بين الخاصرتين في الملكية ما يأتي: (وغيرنا أن تعرفونا بما لديكم من المتريدات ، والصنائع المتجددات وما عندكم من أحوال محلّ أبينا) .

(٥) ورد في الملكية بعد هذه الكلمة ما يأتي: (وقد كتبنا إليكم صحة هذا كتاباً غرضنا من إخوتكم

الطاهرة أن يصل إلّ حضرته العلية تحت عنايتكم ووصايتكم ، والرعاية التي تليق بذاتكم) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (عليها) .

مقام محل أحيانا الذي تَغَزَّرَ الدهر لما استحقَّه من عزة الأمر بَرُود شَنِيب ، وقبة  
الفخر قد أحكم منها على مجده الغر وفضله الغمر تَطْنِيب ، ومركب العزة القعساء  
لخدمته في الإصباح والمساء<sup>(١)</sup> جَنِيب ، ولسان الثنا على حلمه ودينه يتاوه على  
الإشهاد من مريته ، إنَّ إبراهيم كليم أواه منيب . [ السلطان الكذا أبي سالم ابن  
السلطان الكذا أبي الحسن ]<sup>(٢)</sup> أبقاء الله تُضْرَب [ بصدق عزمه ]<sup>(٣)</sup> الأمثال ،  
كما ارتفع لحجته دعوته الإشكال ، فمهما طمحت نفسه إلى غرض بعيد قُرْب  
منه المنال ، وطاطأت أعناقها الآمال ، وأهطعت الغاية التي لا تُنال . [معظم مقامه  
السرور بسعادة أيامه ، وما يتصل به من فضل الله وإنعامه فلان . سلام كريم  
بر عميم يخص مقامكم ورحمة الله تعالى وبركاته ]<sup>(٤)</sup> .

أمَّا بعد حمد الله مدبِّر الوجود ، الذي بيده مقاليد ، الملك الحق الذي ثبت  
ببديه العقل توحيدُه ، جبار [ السموات والأرض ]<sup>(٥)</sup> فالأمر أمره والعبيد  
عبيدُه ، جاعل الشكر مفتاح المزيد من نِعَمه ، فهو كما وعد يحب الشاكر ويؤيده .  
فمن استعان به في المُلَمَّة<sup>(٦)</sup> أعانه ونصره ، وأنجده تأييده ، ومن توكل عليه  
في المهمات ساعده ما يريده ، ومن تذل لعظمته ، أشْرَبَّ بِالْعَزِّ جِيْدَةً . والصلاة  
على سيدنا ومولانا محمد رسوله ذى الشرف العالى مشيده ، والحمد المتوالى [ في  
الذكر الحكيم ]<sup>(٧)</sup> ترديده ، والفخر الذى لا يظال سمكه ، ولا يخاق جديده [ صاحب

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الإساء) .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال . وورد مكانها في الملكية ما يأتي : ( السلطان الكذا أبي الحسن ابن  
السلطان الكذا أبي سعيد بن السلطان الكذا أبي يوسف ابن عبد الحق ) .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( بعزم حقه ) .

(٤) ما بين الخاصرتين وازد في الملكية . وورد مكانه في الإسكوريال هذه العبارة فقط (معظم قدركم  
فلان سلام عليكم ) .

(٥) هكذا وردت في الملكية ، ومكانها في الإسكوريال ( السماء ) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الملمات ) .

(٧) هذه العبارة زائدة في الملكية .

الأمة<sup>(١)</sup> الذى امتاز بطاعته شق الخلق وسعيده ، فأصبح الباطل وسيف الحق يده ، وغدا عقد الإيمان ، وهو وثيق السبب شديده . والرضا عن آله وصحبه الذين نصره في حياته بالمعزائم الصادقة ، ويوم الروح لا يتأنى وليده ، وخلفوه في أمته بالاهتداء الذى بان فضله ، وظهر تسديده<sup>(٢)</sup> ، وكانوا في سماء ملته كالنجوم المشرقة لمن يبتغى الخير ويستزيده<sup>(٣)</sup> . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم سعداً يطوى المراحل [ بريده<sup>(٤)</sup> ] [ فيشبه الغيثُ يرود البلد الماحل بريده<sup>(٥)</sup> ] ونصراً يقصر على تمهيد الأرجاء على الجهاد الذى هو مطمح الأمل ، والرجا عدته وعديده ، حتى يزيد عطف المثقف إنشأؤه ، وخذ المورد<sup>(٦)</sup> توريده ، ويقوم خطيب الحسام [ مكبراً بالفتوحات الجسام ]<sup>(٧)</sup> . فيقال هذا اليوم عيده ، وهنا تم الملك الذى ذخر لنظم مآثركم طويله ومديده . فإذا تذوكرت الأفلاك ، ونظمت من الفخر الأسلاك ، فسيفكم سفاحه ، ورأيكم رشيدة . من حمراه غرناطة ، حرسها الله ، وساجع شكر الله على الأفواه ، قد طاب بدوحة الصنم الجميل تغريده ، والمسئول فى صلة عوايده وفضله ، من يبدأ الخلق ويُعيده . وإلى هذا هناكم الله ما خوئكم ، وبلغكم من فضله أملككم ، فإننا من لدن انبعث عزمكم على طلب حقتكم ، وقد تأذن الله فى استخلاصه ، ومطاردة أملككم الذى أجلى الركن الحثيث عن اقتناصه ، ونبهكم القدر والحظ المبتدر ، والسعد الذى راقته منه الغرر ، فسهل الصعب عليكم وهان الخطر ، وانقاد الوطن وتأتى الوطر ، وبرز إلى الوجود ما تضمنه اللوح المستنظر ، لسر من القبول حباه ،

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (معاد فى الأنام) .

(٢) وردت فى الإسكوريال (تريده) والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (ويستعيده) .

(٤) واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٥) ما بين الحاصرتين وورد فى الإسكوريال ، وساقط فى الملكية .

(٦) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (المهند) .

(٧) هذه العبارة واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

وحتمه لكم وأوجهه ، ومكان في الإرث أسقط به من دونكم وحجبه ، لم نزل نسل الله [ لكم ] <sup>(١)</sup> حسن العقبى ونجح المنال ، ونتشوف <sup>(٢)</sup> إلى ما نريد من قبلكم من الأحوال ، ونتلقى ما يرد من أنبيائكم المعربة عن سمو القدر ، والسعادة المشرقة البدر بانسراح الصدر ، إذ لم توسع الأحوال المتعارفة عندنا زيادة على هذا القدر ، إلى أن طلع علينا كتابكم الأسنى مُتحفياً بثمرة السعد <sup>(٣)</sup> طيبة المجنى ، قد تأسس منه على الوفاء وكرم العهد المبني ، وتطابق منه في مقاصد الفضل والكمال ، اللفظ والمعنى ، وأطلعتمونا طلع الأنبياء ، التي لم يزل التشوف يحوم حول حماها ، والشفقة تنزاحم على منتماها ، وتسرع الأفكار إلى فكِّ مُعمّاه ، وأنكم ما زلتم ترفلون في لطائف رفق الله براً وبحراً ، وتتوسدون من صنائعه وعنايته سحراً ونحراً ، إلى أن نقلكم من صدر <sup>(٤)</sup> الفلك إلى سرير الملك ، مرتجى ثمره الحياة الطيبة من شجرة الفلك ، وسبق على أزهار الأنوار كرائم الظلم الحلك ، فتأرجحت نواصم القبول من مهبها <sup>(٥)</sup> ، وأشرقتم الأرض بنور ربها ، وتذكرت <sup>(٦)</sup> الرعايا صنائع والدكم المقدس فدعتها ، وانصمت لدعوة الحق فرعتها ، وأقام الله بدار الملك ، وهو الأصل والرياش الذي منه يمسك النصل ، من حمى الحوزة <sup>(٧)</sup> ، وأحيا العراسة <sup>(٨)</sup> وأجزل <sup>(٩)</sup> في حفظها عليكم الجزالة والصرامة ، بما يستوجب بها هو وعقبه منكم الحظوة والكرامة ، فلم يجد عدوه الحيل ، ولا نفع الحصر ، حتى نزل بمصارتكم إياه النصر ، وسعد

(١) زائدة في الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال ( ونشرف ) والتصويب في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( العز ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( سرير ) .

(٥) وردت في الإسكوريال ، ( حبا ) والتصويب من الملكية .

(٦) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية ( وتذاكر ) .

(٧) وردت في الإسكوريال ( العورة ) والتصويب في الملكية .

(٨) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( العرافة ) .

(٩) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وينزل ) .

بدعوتكم العَصْر [ وارتاح إلى محياكم القصر ]<sup>(١)</sup> ووردت عليكم الوقود تجر ذبول الأمل ، وتَسْتَشعر النشاط من بعد الكسل ، وتراجع الوفا المعهود ، وتذكر الحقوق السالفة والمعهود ، وأنكم حثثتم السير إلى الحضرة التي فارقتم مطالعها هلالاً ، فقدمتم اليوم عليها بَدْرًا ، وارتاحت إلى لقاءكم على مر الأيام ، وقد جعل الله لكل شيء قَدْرًا ، وأن وزيركم شكر الله وفاه ، وجعل معروف اعتقادكم الجميل كفاه ، وجه آلات الملك الذي يُستظهر بها الأمر العزيز ، ليكون بها على المدينة التبريز ، وقررت ما سلكتم بيمن أظفر الله به أمركم ، وشفا بالقدرة عليه صدركم ، من عفو عن دم ، وإيجاد بَعْدَ عديم [ ورعي بعد رمم ، وإيثار عادة فَضْلُ موروث وكرم ]<sup>(٢)</sup> فاستوفينا ما قررت من مقاصد نظمت البلاغة شذورها وجَلَّتْ ظلم الحبر نجومها القادمة وبدورها ، وحضر بين يدينا رسولكم فلان ، فزاد الخبر إيضاحًا ، وأفاد بشرح الجزئيات التي غايتها<sup>(٣)</sup> الصدور انشراحًا ، فقابلنا نعم الله عليكم بشكره وحمده ، وسألنا لنا ولكم مزيد فضله ، فكل نعمة من عنده ، وقلنا دُخْرُ ثمين انتظم بعقده ، وحسام ماض عاد إلى غمده ، وفرع كريم ، استقل بمنبت أبيه وجدّه ، وما يفتح الله للناس من رحمة فلا مُمسك لها ، وما يُمسك فلا مُرسل له من بعده ، ثم ثنينا [ العنان ]<sup>(٤)</sup> إلى شكر مجدكم الذي لا ينكر حقه ، ولا تلتبس في الأصالة طرقه ، فالجواد لا ينكر سبقه ، والغيث يدل عليه برقه ، وتيقنا بما قررت من استشعار العفة عمن<sup>(٥)</sup> قصدكم من طوائف الناس ، على اختلاف الأجناس ، وخفضتم جناح الإيناس ، وسلامة الصدور [ وذهاب الباس ، وسررنا والله العليم بخفايا الصدور ]<sup>(٦)</sup> وموارد الأنفاس ،

(١) هذه العبارة وأردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) ما بين الخاصرتين وارد بالملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٣) وردت في الإسكوريال (عابها) والتصويب من الملكية .

(٤) هذه الكلمة وأردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (عل من) والأولى (أرجح) .

(٦) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

سروراً ننازعكم منه فضل اللباس ، وفضلة ذلك الكاس ، فإن اتصال الحقوق إلى أهلها ، وكون رتب الآباء ، تستقر في لاحقٍ بها من بنيتها ، مما جُبلت النفوس على استحسانه وإيثاره ، ويجده كل قلب وفق اختياره . فكيف إذا تعاضد ذلك وُدُّ متوارث عن السلف ، محفوظ<sup>(١)</sup> بدره عن الكلف . فنحن نهنيكم والهنا شامل ، ونؤمل لكم المزيد ، والله لا يخيب لديه آمل ، ونسله أن يسعدكم بما صار لكم ، ويجعل في طاعته عملكم [ ويشكركم فيمن شكر آلاءه ونعمه ، وذكر فضله وكرمه ]<sup>(٢)</sup> وهو تعالى يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم . والسلام الكريم عليكم ، ورحمة الله وبركاته .

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (محوط) .

(٢) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

ووصلت الأخبار بما جرت به الحادثة من دخول  
عدو قبرس مدينة الإسكندرية ، ثم رجع  
المسلمون إليها ، وتدارك السلطان بمصر أمرها ،  
ورام أخذ الثأر من العدو ، وأنشأ الأساطيل ،  
صدرت مخاطبة السلطان بالأندلس رضى الله  
عنه من إملأى ما نصه ، وتوجه الرسل بذلك

إلى بابيه

الأبواب الشريفة التي تَعْنُو لِعِزَّةِ قَدْرهَا الأبواب ، وَيُعْتَزَى <sup>(١)</sup> إلى نسب عدلها  
الحكمة والصواب ، وتناديها الأفطار البعيدة مفتخرة بولائها ، واصلة السبب  
بعلائها ، فيصدر بما يشئ الجوى منها الجواب . فإذا حَسُنَ مناب عن أئمة الهدى ،  
وسبأق المدى ، كان منها عن عمومة النبوة النَوَاب <sup>(٢)</sup> ، وإذا أَضْفَت على العفاة  
بغيرها أثواب الصلاة ، ضَفَّتْ منها على الكعبة المقدسة الأثواب ، أبوابُ السلطان  
الكبير الجليل الشهير ، الظاهر الطاهر ، الأوحِدُ الأَسْعَدُ ، الأَصْعَدُ الأَمْجَدُ الأَعْلَى ،  
العادل ، العامل العالم الفاضل الكامل <sup>(٣)</sup> ، [سلطانُ العدل ، وحيدُ الفضل] <sup>(٤)</sup> ، جمال  
الإسلام ، عَلَّمَ الأَعْلَامَ ، فخر هذه <sup>(٥)</sup> الأيام ، ملك البرِّين والبَحْرَيْنِ ، مؤمِّل  
الأمصار [ والأفطار ] <sup>(٦)</sup> ، عاصب تاج الفخار ، هازم الفرنج والتُّرك والتطَّار ،  
الملك المنصور ، أبو الفُتُوحِ شعبان ، ابن الأمير الرفيع المجادة ، الكريم البنوة  
والولادة ، الظاهر الطاهر ، الكبير الشهير ، المعظم الممجد الأسمى <sup>(٧)</sup> ، الموقر

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي صبح الأعشى (وتعتزى) . وفي الملكية (تعتزى) .

(٢) هكذا في الإسكوريال والصبح . وفي الملكية (الكتاب) .

(٣) هكذا في الإسكوريال والملكية . وفي الصبح (الكافل) .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . ووردت مكانها في الملكية والصبح (سلطان الإسلام

والمسلمين رافع ظلال العدل على العالمين) .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الصحيح والملكية (الليالى) .

(٦) هذه الكلمة زائدة في الملكية والصبح .

(٧) زائدة في الصحيح والملكية .

الأعلى ، فخر الملة ، سيف الأمة ، تاج الإمارة ، عز الإسلام ، جمال الأنام ،  
قمر الميادين ، أسد أجمّة الدين ، سمام الطغاة والمعتدين ، المقدس ، المظفر ، الأمير  
أبي حسن ، ابن السلطان الكبير الشهير ، ملك الإسلام وأبو السلاطين <sup>(١)</sup> ،  
سيف خلافة الله في العالمين ، ولي المؤمنين ، وظهير <sup>(٢)</sup> الدين ، سلطان الحج  
والجهاد ، وكاسي الحرم الأمين ، قانع المعتدين ، قاهر الخوارج والتمرديين ،  
ناصر السنة ، محيي الملة ، ملك البرّين والبحرين ، مقيم رسوم الحرمين الشريفين ،  
العامل العالم ، العامل الظاهر ، الظاهر الأسعد ، الأصعد الأوحد ، الأعلى المنصور ،  
المؤيد المعان ، المرفّع المعظم ، المبجل المؤمل ، المجاهد المرابط الغازي ، أبو عبد الله  
محمد ، بن قلاوون الصالحى ، أبقاه الله ، وفلق الإصباح <sup>(٣)</sup> يشهد بكماله ،  
وخليفة الحرمين الشريفين ، طراز مذهب على حلة أعماله ، ومسورات الإسلام  
آمنة على طول الأيام من إهماله ، ولا زال ركناً للدين الحنيف ، تنزاحم على  
مستلمه الشريف شفاه آماله . [ سلام كريم ببر عميم ، كما استودعت الرياض  
أسرارها صدر النسيم ، وأرسلت مظالم الفجر أنهارها من بحر الصباح الوسيم ،  
يسرى من الطيب والحمد المستطيل ، المطيب في الصّوان الكريم ، ويقف مواقف <sup>(٤)</sup>  
الأدب والفهامة ، بما استخفظ من الإمامة ، إلى مجال <sup>(٥)</sup> الإمامة ، وقوف الحفيظ  
العليم ، يعتمد مشاريع تلك الأبواب الشارعة إلى الفضل العميم ، المقابلة لذمام  
وسائل الإسلام بالصدر المشروح ، والبرّ الممنوح ، والقلب <sup>(٦)</sup> السليم . من معظّم  
سلطانه ، ومجلّ شأنه ، المفتخر بالانتظام في سلك خلصاته ، أمير المسلمين

(١) هكذا في الإسكوريال والصبح . وفي الملكية (والمسلمين) .

(٢) هكذا في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال (ظاهر) .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية والصبح (الصباح) .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية والصبح (موقف) .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية والصبح (محل) .

(٦) هكذا وردت في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال (الصدر) .



بالأندلس ، عبد الله ، الغنبي<sup>(١)</sup> بالله ، محمد بن يوسف [ بن اسماعيل بن فرج ]<sup>(٢)</sup>  
ابن نصر ، بلغه الله من رضاه أقصى سُؤله ، وأعانه على جهاد عدو الله وعدو  
رسوله .

أما بعد حمد الله الذى جعل قلادة الإسلام على الدوام ، آمنة من الانحرام  
والانتشار ، مفصلة النظام بحرز المآثر العظام والآثار ، مُعرفٌ أهلها في حُزن  
البسيطة وسهّلها ، عوارف الصُّنع المثار ، وإقالة العثار ، القوى العزيز ، الذى  
لا يُغالب قدره بالاحتشاد والاستكثار ، ولا يُبدّل غيبه المحجوب ، بعد ما عين  
حكّمه للوجوب في خزائن الاستبشار ، حتى تظهر خبيثة عنايته بأوليائه ، المعترفين  
بآلائه باديةً للأبصار ، فيما قُربَ وبعُدَ من الأعصار ، ورحمته عند الاستغاثة به  
والانتصار ، في مختلف الأقطار والأمصار ، الوليُّ الذى [ لا تكدر هبات ]<sup>(٣)</sup>  
فضله شروط الاعتصام ، ولا يشين خطبَ حمده ضرائر الاقتصاد والاختصار .  
والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، نُخبَة الأكوان [ وسرُّ الدهور والأزمان  
وفائدة ]<sup>(٤)</sup> الأدوار ، نور الله المتميز باختصاصه ، واستِصْفائه<sup>(٥)</sup> واستِخْلاصه ،  
قبل خلق الظلّمة والأنوار ، ورحمته الوارفة الشاملة الهامية ، الهاملة على الهضاب  
وَالوهاد ، والنَّجاد والأغوار ، أقرب<sup>(٦)</sup> عوالم الشهادة والخلق إلى حضرة الحق ،  
على تعدد الرتب وتفاضل الأطوار . منقذ الناس من البوار ، ومُبوِّثهم من جوار  
الله خير الجوار ، نبي الرحمة والجهاد ، والغوار ، المنصور على الأحزاب ، عندما  
استداروا بمثوى نُبوّته على الأطم والأسوار دور السوار ، انواعد عن ربه بظهور

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والصبح ( الغالب ) .

(٢) هذه الزيادة واردة في الملكية والصبح .

(٣) وردت في الإسكوريال فقط ( لا تكدر هبات ) وبمدها بياض والإستكمال من الملكية والصبح .

(٤) ما بين الحاصرتين واردة في الملكية والصبح وساقط في الإسكوريال .

(٥) وردت في الإسكوريال والملكية ( واستِصْفائه ) والتصويب من الصبح .

(٦) هكذا في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال ( أمره ) وهو تحريف .

دينه الحق على الأديان ، فمهما أوقدوا ناراً <sup>(١)</sup> تكفل الله بإطفاء النار وإخماد الأوار . والرضا عن آله وأصحابه حُماة الذُّمار ، ومُقْتَحِمِي الغِمار <sup>(٢)</sup> ، وباذل كرام الأموال من دونه ونفائس الأعمار ، القائمين في سَمَا مِلَّتِه اللاهتداء بسننهم والاقْتِدا بسُنَنِهم ، مقام النجوم الهادية والأقمار ، ما صقلت مدارس النسيم سيوف الأنهار ، وخجل الورد من تبسُّم البهار ، وغازلت عيون [ زهر المجرة عيون ] <sup>(٣)</sup> الأزهار ، وطرد أدهم الليل أشهب النهار ، والدعاء لتلك الأبواب المتعددة الحجاب [ المعودة ] <sup>(٤)</sup> باجتلاء <sup>(٥)</sup> غرر الفتوح ، والمطالع المشيدة المصانع ، على العزِّ الممنوح ، والأواوين المؤيدة بالدواوين ، بالملائكة والروح ، بإعلاء المظاهر والصرُوح ، وأناره الله بأهله تلك السروج ، ساحات تلك السروج ، ولا زالت أقلام بشائرها تأتي على سورة الفتح بأكمل الشروح . فإِنَّا كَتَبْنَاهَا لِمَثَابَتِكُم السلطانية ذات العزِّ الأحمى ، والمُلْك الأشرَف الأسمى ، والصَّيْت البعيد المرعى ، كتب الله لها من عنايته - وقد فعل - أوفر مقاسم التَّعْمى ، وجعل غيث نواها الأهمى ، وحظ جلالها من الله الحظ الأنمى ، ودامت كواكب سعودها تمزق جلايب الظلماء ، وأخبار بأسها وجودها ، وسعادة وجودها ، [ تهديها على البعد ] <sup>(٦)</sup> ركائب الدُّماء ، وترفرف برياح ارتياحها أجنحة بنات الماء . من منزلنا المَحْبُور بسعادة سلطانكم المنصور ، وخزى عدوه المدحور ، بحمراء غرناطة ، دار ملك الجهاد بجزيرة الأندلس ، والى الله عنها الدفاع ، وأنار بمشكاة نوره ، الذى وعد بإتمامه ، الأعلام منها والأيفاع ، ووصل لها بشرف مخاطبتكم الارتفاع والانتفاع ، حتى تشفع بتهانيكم الأوتار ، ونور الإشفاع ، وآلاء الله لدينا

(١) هكذا وردت في الإسكوريال والملكية . وفي الصبح ( نار الحرب ) .

(٢) هكذا وردت في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال ( الغار ) ، وهو تحريف .

(٣) ما بين الحاصرتين وأرد في الملكية والصبح وساقط في الإسكوريال .

(٤) واردة في الملكية والصبح وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال ( باختلاف ) وهو تحريف .

(٦) هذه العبارة واردة في الملكية والصبح . وساقطة في الإسكوريال .

[ بنعمة دين الاسلام علينا ]<sup>(١)</sup> قد أَخَجَلَّت اللسان الشُّكُور ، وإن استَنْفَدَتْ<sup>(٢)</sup> الرُّواح والبُكُور ، والثقة بالله في هذا الثغر الغريب قد كَثُرَت العدد المَنْزُور ، والحق الصالح قد كَافَح الزُّور ، والتوطين على الشهادة قد شرح الصُّدُور ، واقتطع في الجنة المنازل والدور ، والمعرفة بمقام تلك الأبواب الشريفة ، عقائد لا تُبَدَّل ، وأدواح علائها حمائم الحمد بها تَهْتَدِل ، ومحافل<sup>(٣)</sup> ثنائها تتراكم في سائها الألوَّة والمنْدَل . والحال ما علمتم بحر زاخر الأمواج ، وعدو وافر الأفواج ، وجيادُ ضَمَرَتها مصابرةُ الهياج ، وداء على الأيام متوقع الاحتياج<sup>(٤)</sup> ، وعدد إلى [ الإمداد والإصراخ ]<sup>(٥)</sup> عظيم الاحتياج . فالنفوس إلى الله تَجَهَّر وتَسْلَم ، والصَّبيان في المكاتب تُدَرَّب على مواقف الشهادة وتُعَلَّم ، والألسنة بغير شعار الإسلام<sup>(٦)</sup> لا تَنبِس غالباً ولا تتكلم ، إلاَّ أن عادة الخبير اللطيف ، تخفيض الذعر المُطيف ، ونصر النَّزْر الضعيف على عدد التَّضْعيف ، والحال تُزجى<sup>(٧)</sup> بين الحرب والسلام ، والمكالمة ، والكلم ، وتأميل الجبر ، وارتقاب عاقبة الصبر ، على حُماة الدبر . وإلى هذا فإننا اتصل بنا ما رامت المروم من المكيِّدة التي كان دفاع الله من دونها سداً ، والملائكة الكرام جُنُداً ، والعصمة سُوراً ، والروح الأمين مدداً منصوراً ، وأنها استَنْفَدت الوُسع في احتشادها حتى ضاقت اللُّجج عن أَعوادها ، وبلغت المجهود في استنفارها ، حتى غُصَّ كافر البحر بكفارها ، يصيح بهم التَّأليب<sup>(٨)</sup> ، ويذمُّهم<sup>(٩)</sup> الصليب ، وسوَّل لهم الشيطان كيِّادة ثغر الإسكندرية شجى صدورهم ،

(١) هذه العبارة واردة في الملكية والصبح . وساقطة في الإسكوريال .

(٢) وردت في الملكية والإسكوريال ( استبدت . استبعد ) والتصويب من الصبح .

(٣) هكذا وردت في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال ( حاتم ) .

(٤) هكذا وردت في الملكية والصبح وفي الإسكوريال ( الهياج ) .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية والصبح ( الإصراخ والإنجاد )

(٦) هكذا في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال ( الألسنة ) مرة أخرى .

(٧) هكذا وردت في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال ( ترجا ) .

(٨) هكذا وردت في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال ( التأليف ) وهو تحريف .

(٩) هكذا وردت في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال ( ويوثق بهم ) .

ومَرَمَى آمالاً<sup>(١)</sup> غُدُورِهِمْ ، وَمَحَوَّمْ قَدِيمَهُمْ ، وَمَتَعَلَّلَ غَرِيمَهُمْ ، لِيَهْتَمُوا ثُغُورَ<sup>(٢)</sup>  
 الإسلام بصدمتها ، ويقودوا جناب السَّوَّاحِلِ فِي رَمَّتِهَا ، ويرفعوا عن دينهم  
 المعرَّة ، ويتلقَّفُوا فِي الْقَدَسِ كُرَّةَ الْكُرَّةِ ، ويفصلوا ما امتد من ظلال الإسلام ،  
 وَيُشِيلُمَا سِيُوفَ التَّغْلِبِ عَلَى الشَّامِ ، ويحولوا بين المسلمين ، وبين محطَّ أوزارهم ،  
 وحجَّهم ومزارهم ، وبيت ربِّهم ، الذي يقصدونه من كل فج عميق ، ويركبون  
 إليه نهج كل طريق ، وقبر نبيِّهم الذي يطفثون بزيارته من الشوق كل حريق ،  
 وَيُكْحِلُونَ الْجَفُونَ بِمَشَاهِدَةِ آثَارِهِ عَنِ بَكَاءِ وَشَهيقِ ، وشوق بذلك الحبيب خَلِيقِ ،  
 ويقطعوا حبل المسلمين بحيث<sup>(٣)</sup> لا يَتَأَتَّى بِلُوغِ فَرِيقِ ، ولا غرض تَشْرِيقِ ،  
 والله من وراهم مُحِيطٌ ، وبدماهم مُشِيطٌ ، وبعباده بصير ، ولدينه الحق وليٌّ  
 ونصير « هو الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ، ولو كره  
 المشركون » . فما هو إِلَّا أَنْ ظَمَا<sup>(٤)</sup> جَرَادُهُمْ ، وَخَلَّصَ إِلَيْهَا مَرَادُهُمْ ، وفاض  
 عليها بحرهم ، وعظم [ من المهلوك ]<sup>(٥)</sup> أَمْرُهُمْ ، حتى اشترك الشُّركُ بعض أسوارها ،  
 ونال النهب<sup>(٦)</sup> بِمُسْتَطْرَفِ دِيَارِهَا ، وظننت أنها الوهية التي لا تُرْفَعُ ، والمصيبة  
 التي غَلَّتْهَا لَا تُنْقَعُ ، واشتمل الباس ، وذعر الناس ، وأرى الشدنة من يتدارك  
 بالفرج ، وأعاد إلى السَّعَةِ مِنَ الْحَرَجِ ، وَأَنْشَأَ رِيحَ النَّصْرِ عَاطِرَةَ الْأَرْجِ ، ونصر  
 جَزْبَ الْإِسْلَامِ ، من لا غالب لمن ينصره ، وحصر العدوَّ بِخَصْرِهِ [ من كان العدو  
 يحصره ]<sup>(٧)</sup> وظهر الحق على الباطل ، والحالي بزينة الله على العاقل ، فخرج  
 العدو [ الخاسر عما حازه ]<sup>(٨)</sup> والسيف ترهقه حيث تلفيه ، والسهم تثبته

(١) هكذا وردت في الصحيح . وفي الإسكوريال ( أعمال ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية والصحيح ( ثغر ) .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية والصحيح ( حتى ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال والملكية . وفي الصحيح ( حما ) .

(٥) هذه العبارة واردة في الملكية والصحيح . وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هكذا وردت في الملكية والصحيح . وفي الإسكوريال ( الدهر ) .

(٧) هذه العبارة واردة في الملكية والصحيح . وساقطة في الإسكوريال .

(٨) هذه الزيادة واردة في الملكية والصحيح . وساقطة في الإسكوريال .

وتَنفِيهِ ، وغرماء كَرَّةِ الإِسْلَامِ تَقْتَضِي مِنْهُ دِينَهَا وَتَسْتَوْفِيهِ ، وَالخِزْيُ قَدْ جَلَّلَ  
سُبَالَهُ الصُّهْبُ ، وَحِثَاءُ الدِّمَا قَدْ خَضَّبَتْ مَشِيخَتَهُ الشُّهْبُ ، وَالغَلَبُ قَدْ أَخْضَعَ  
رِقَابَهُ الْعَلْبُ ، فَكَمْ مِنْ غَرِيقٍ أَرْدَتْهُ دِرْوَعُهُ [ لَمَّا حَشَى بِالرُّوْعِ رَوْعَهُ ] <sup>(١)</sup> وَطَعِينٌ  
نُظِمَتْ بِالسَّمْهَرِيِّ ضُلُوعُهُ ، فَعَلَبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاغِرِينَ ، وَأَحَقَّ اللَّهُ الْحَقَّ  
بِكَلِمَاتِهِ ، وَقَطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ، وَ « كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَبِيرَةً بِإِذْنِ  
اللَّهِ ، وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ » . فَأَيُّ رَحْمَةٍ مَشْشُورَةٍ ضَمَّتْ عَلَى الإِسْلَامِ ظِلَالَهَا ،  
وَخُطَّةَ نِعْمَةٍ اتَّسَعَ نَطَاقُهَا وَرَحُبَ مَجَالِهَا ، وَمَجَلَى صَنِيعَةِ رَاقِ عَيْوَنِ الْمُؤْمِنِينَ  
جَمَالِهَا ، وَاهْتَزَّتْ بِهَا الْأَرْضُ وَرَبَّتْ ، وَبَشَكَرَ اللَّهُ جَلَّ جَلَالُهُ أَعْرَبَتْ ، وَاسْتَبَشَّرَتْ  
[ النُّفُوسُ ] <sup>(٢)</sup> وَذَهَبَ الْبُؤْسُ ، وَضُفِيَ بِمَنَّةِ اللَّهِ الْبُؤْسُ ، وَظَهَرَتْ عِنَايَةُ اللَّهِ  
بِمَقَامِكُمْ ، وَإِقَالَةُ عَشْرَةِ الإِسْلَامِ فِي أَيَّامِكُمْ ، فَمَا كَانَ سَبْحَانَهُ لِيُضْمِعَ لَكُمْ خِدْمَةَ ...  
الْحَرَمَيْنِ ، وَأَنَّهَا الْوَسِيلَةُ الْكَبِيرَى ، وَالذَّرِيعَةُ إِلَى سَعَادَةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَى ، وَهِيَ  
عُهُدَةُ اللَّهِ الَّتِي يَصُونُهَا مِنْ كُلِّ اهْتِضَامٍ ، وَقِلَادَتُهُ الَّتِي مَا يَتْرَكُهَا بَغَيْرِ نِظَامٍ .  
وَكَانَ مِنْ لَطَائِفِ هَذَا الْفَتْحِ الَّذِي أَجْزَلَ الْبَشَرِيَّ ، وَأَوْسَعَ أَعْلَامِ الإِسْلَامِ نَشْرًا ،  
وَرُودُهُ بَعْدَ أَنْ شَفِيَتِ الْعَلَّةُ ، وَنُصِرَتِ الْمَلَّةُ ، وَبَعْدَ أَنْ جَفَاَ الدَّهْرُ وَتَجَافَاَ عَادَا ،  
ثُمَّ صَافَا ، وَهَجَرَ وَوَافَى ، وَأَمْرَضَ ثُمَّ عَافَا ، فَلَوْ وَرَدَ مَقْدَمُهُ ثُمَّ تَالِيهِ ، وَنَقَدَهُ  
مَتَأَخَّرَ عَنْ كَالِيهِ ، أَوْ كَانَتْ أَوَاخِرُهُ بَعِيدًا مَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ أَوَالِيهِ ، لِأَوْجَسَتْ  
الظُّنُونُ وَسَاعَتِ ، وَبَلَغَتِ الْهُمُومُ مِنَ النُّفُوسِ مَا شَاعَتِ ، فَإِنَّ الإِسْلَامَ كَالْحَسَدِ  
يَتَدَاعَى كُلُّهُ لِنَتَائِلِ بَعْضِهِ ، وَيَتَسَاهَمُ إِخْوَانُهُ فِي بَسْطِهِ وَقَبْضِهِ ، وَسَمَاوُهُ مَرْتَبِطَةٌ  
بِأَرْضِيهِ ، وَتَفْلُهُ مَتَعَلِّقٌ بِفَرْضِيهِ ، فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَفَّفَ الْأَثْقَالَ ، وَزَارَ  
وَأَقَالَ ، وَسَوَّغَ فِي الشُّكْرِ الْمَقَالَ ، وَجَمَعَ بَيْنَ الْقُلُوبِ وَإِنَائَةَ الْمَطْلُوبِ . وَإِنْ  
وَجَدَ الْعَدُوُّ طَعْمَ الإِسْلَامِ مَرًّا لَمَّا ذَاقَهُ ، وَعَوَدَهُ صُلْبًا فَمَا أَطَاقَهُ ، وَرَفَعَ عَنْ

(١) وإاردة في الملكية والصبح . وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت في الملكية والصبح ، وفي الإسكوريال (حرمة) .

طريق بيت الله ما عاقه ، وقاد إليكم في بيوتكم فضل الجهاد وساقه ، وردَّ المَكْرَ السَّيِّءَ على العدوِّ وأحاقه . فما كانت هذه المكيدة ، إلَّا داهيةً للكفر طارقةً ، ونكبةً لعُضْبِ التثليثِ غارقةً ، ومعجزةً من آثار النبيِّ الشَّريفِ لهذا الدينِ المُنِيفِ خارقةً ، استأصلت العدوَّ والمال ، وقطعت للعدوِّ الآمال ، وأوهنت اليمين والشَّمال . فبادرنا عند تعرُّفِ العجبرِ المُختالِ من أثوابِ المسرةِ في أبهى العَجَبِ ، المهْدَى أعظم العِبرِ ، إلى تهنئتكم ، تَطْيِيزِهَا أَجْنَحَةُ الْارْتِيَاكِ ، مَبَارِيَةً لِلرِّيَّاحِ ، وَتَسْتَفْرِزَنَا دَوَاعِيَ الْأَفْرَاحِ ، بِحَسَبِ الْوُدِّ الصَّرَاحِ ، وَكَيْفِ [ لَا يُسَرُّ الْيَسَارَ بِيَمِينِهِ ] <sup>(١)</sup> ، وَالْوَجْهَ بِجَبِينِهِ ، وَالْمُسْلِمَ بِدِينِهِ . وَخَاطَبْنَاكُمْ مَهْنئينَ ، وَلَوْلَا الْعَوَاقِقُ الَّتِي لَا تَبْرَحُ ، وَالْمَوَانِعُ الَّتِي وَضَحَتْ حَتَّى لَا تُشْرَحَ ، وَمَكَابِدَةُ هَذَا الْعَدُوِّ الَّتِي يَأْسُو الدَّهْرَ بِهِ وَيَجْرَحُ ، لَمْ نَجْتَزِ بِإِعْلَامِ الْقَلَمِ مِنْ إِعْمَالِ الْقَدَمِ ، حَتَّى نَتَشَرَّفَ بِالْوُرُودِ عَلَى تِلْكَ الْمَثَابَةِ الشَّرِيفَةِ ، وَنَمْتَازَ بَزِيَارَةِ الْأَبْوَابِ الْمُنِيفَةِ ، فَيُقْضَى الْفَرَضُ تَحْتَ رِعِيهَا ، وَبِرَّكَتِ سَعِيهَا ، لِأَنَّ الْمَرْءَ جَنِيبٌ أَمَلَهُ ، وَنِيَّةُ الْمُؤْمِنِ أَبْلَغُ مِنْ عَمَلِهِ . فَهَنِيئاً بِمَا مَنَحَكُمْ <sup>(٢)</sup> اللَّهُ مِنْ ظَفَرٍ شَهِدَتْ بِرَضَى اللَّهِ مَرَامِيهِ ، وَافْتَرَّتْ عَنْ تُغُورِ الْعِنَايَةِ الرَّبَّانِيَةِ مَبَاسِمَهُ ، وَتَوَفَّرَتْ لَدَيْكُمْ مَوَاهِبَهُ وَمَقَاسِمَهُ ، وَيَهْنِي الْبَيْتَ الْمَقْدِسَ ، مَكَانَ فَضْلِ اللَّهِ وَمَنِّهِ ، وَسَلَامَةِ مِجَنِّهِ ، وَالْإِسْلَامِ عَصْمَةَ تُغْرَهُ الْمُؤَشِّرُ ، وَطَهَارَةَ كِتَابِهِ الْمُنَشَّرِ ، وَجَمَالَ عَنَوَانِهِ ، وَقِفْلُ صِنْوَانِهِ ، وَبَابُ إِيْوَانِهِ ، بِمَرْفَأِ الْفُسْطَاطِ ، وَمَرْكَزِ لَوَاءِ الرَّبَّاطِ ، وَمَحَلِّ رِحَالِ الْاِغْتِيَابِ ، وَمُتَخَيِّرِ الْاِسْكَانِدْرِيَّةِ عَنِ الْبِنَاءِ وَالْاِخْتِطَاطِ . وَمَا زَادَنَا بُجْحاً <sup>(٣)</sup> بِهَذَا الْفَتْحِ وَسُرُوراً زَائِداً بِهَذَا الْمَنْحِ ، مَا تَحَقَّقْنَا أَنَّهُ يَشِيرُ مِنْ شَفَقَةِ الْمُسْلِمِينَ لِهَذَا الْقَطْرِ الَّتِي لَا يَزَالُ يَطْرُقُهُ مَا طَرَقَ الْاِسْكَانِدْرِيَّةَ عَلَى مَرِّ الْأَيَّامِ ، وَيُجْلِبُ عَلَيْهِ بَرّاً وَبِحَرّاً عَبْدُهُ الْأَصْنَامِ ، بِحَيْثُ الْبِرُّ مَوْصُولٌ ، وَالْكَفْرُ بِكَثْرَةِ الْعَدَدِ يَصُولُ ، وَنِيرَانُ الْجَوَارِ مُتْرَامِيَةً لِلْعِيَانِ ، وَالْفِرَاسُخُ الْقَلِيلَةُ

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية والصبح . ووردت في الإسكوريال كالاتي ( الأيسر بيمينه ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال والملكية . وفي الصبح ( خولكم ) .

(٣) هكذا وردت في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال ( نهجا ) .

متوسطة بين مختلف النحل والأديان ، والعدد لا يُنسب ، والصريح إلا من عند الله لا يُحسب ، فتنجِدُنَا بالدعاء أَلْسِنَةً فَضْلًا ، وتُسهمنا خواطر صالحية وأولياته ، والله لا يقطع عن الجميع عوائد آلائه ، ويُعرفنا بركة خاتم أنبيائه ، وينصُرنا في أرضه بملائكة سمائه . وقد كان اتصل بنا في هذه الأيام الفارطة الذخر الذي مَلَأَ أَيْدِيَّ استكثاراً ، وأَلْجَدَّ استعداداً واستظهاراً ، وأَهْمَمَ فخاراً ، وأضاء القطر أنواراً ، جوابكم الكريم ، يشيم من نَفحاته شَذَى الأَخضر<sup>(١)</sup> والجليل ، ويلتمس من خلال حافاته بَرَكات الخليل ، ويقرب الوجوه به آثار المعاهد ، ويلتمح من ثنايا بوارقه بوارق الفوائد<sup>(٢)</sup> ، فأكرم به من وَافِدٍ مَخْطُوبٍ ، وزائر مَرْقُوبٍ ، صَدَعْنَا به في حَفْلِ الجهاد انتحاءً وافتخاراً ، ثم صُنَّاهُ في كرائيم الخزائن اقتناءً للخلف وادخاراً ، وجعلنا قراه [ شكر العباد رَوْضاً معطراً ]<sup>(٣)</sup> ، وثناً يبقَى في الخافقين مُطَاراً ، ودعاءً يُعَلَى الله به لمقامكم السني في أولياته مقداراً ، ويجهز به لِمُلْكِكُمْ كما فعل أنصاراً ، ويُثَبِّتُكُمْ بِالْجَنَّةِ التي لا يرضى السُّعداء بغيرها قراراً . والله عز وجل يجعل لأَفْلاكِ الهنا على مخاطبة مقامكم الرفيع [ العلا ]<sup>(٤)</sup> مداراً ، ويقمى الشكر أَلْزَمَ الوِظَائِفِ بحقكم ابتداراً ، والثناء أولى ما تحلَّى به مجدكم شعاراً ، ويُبْقِيكُمْ للإسلام رُكْنًا شديداً وظلامديداً ، وسماه مداراً ، ما استأنفت البدورُ إبداراً ، وعاقب الليل نهاراً . والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته .

(١) هكذا وردت في الإسكوريال . ووردت في الملكية والصبح (الأذخر) .

(٢) هكذا وردت في الملكية والصبح . وفي الإسكوريال (المعاهد) .

(٣) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . ووردت في الملكية والصبح (شكراً معطراً) .

(٤) واردة في الملكية والصبح وساقطة في الإسكوريال .

وصدر عني أيضاً لما استولى السلطان أبو زيان  
ابن الأمير أبي عبد الرحمن ابن السلطان  
أبي الحسن على مدينة مراکش ، وقد كان  
اقترون بوظيفها عامر بن محمد الهنتاني ،  
ما نصه :

المقام الذي سَعَدُهُ مُتَاح ، وعطفه بالصنع الجميل مُرْتَاح<sup>(١)</sup> وجبينه بالبشر  
مُلتَاح ، وإقليد سيفه للمُقَفَلات فَتَاح ، ولأزهار أعلامه في بطاح الجلاذ والبطاح  
بالنصر اِفْتِتاح . مقامٌ محلُّ أختينا الطالع صُبِعُ سَعَدُهُ بسعادة العصر ، المثمر  
نَصَلُهُ بِجَنَى النَّصْر ، البرية من الإحاطة بصنع الله له أداة الحصر . السلطان  
الكذا [ ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ]<sup>(٢)</sup> أَبَقَاهُ اللهُ وَأَعْلَامُ مَجْدِهِ عَالِيَةٌ  
وَلَبَّاتُ أَحْوَالِهِ بِالسَّعْدِ حَالِيَةٌ ، وَأَلْطَافُ اللهِ لِدَيْتِهِ مَتَوَالِيَةٌ ، وَأَنْوَارُ تَوْفِيقِهِ لِلخُطُوبِ  
جَالِيَةٌ ، وَأَعْيُنُ الْعَصْمَةِ لَهُ كَالِيَةٌ ، وَعِزَائِمُهُ تَشْقَى بِهَا الْأُمَمُ الْمُنَاصِبَةَ ، وَتُشْفَى  
الْأُمَمُ الْمُوَالِيَةَ . معظّمٌ مجده السرور بظهور سَعَدِهِ ، الْمُؤَمَّلُ<sup>(٣)</sup> مِنْ اللهِ عَلَى يَدَيْهِ  
إِنْجَازُ وَعْدِهِ [ الْأَمِيرُ عَبْدُ اللهِ مُحَمَّدُ ابْنُ مَوْلَانَا أَمِيرُ الْمُسْلِمِينَ أَبِي الْحِجَّاجِ ابْنِ  
مَوْلَانَا أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ أَبِي الْوَلِيدِ بْنِ نَصْرٍ ، أَيَّدَهُ اللهُ وَنَصَرَهُ ]<sup>(٤)</sup> [ يَسْلَمُ عَلَيْكُمْ  
سَلَامًا لَائِقًا بِمَثَابَتِكُمُ السَّامِيَةِ ]<sup>(٥)</sup> وَفَضَائِلِكُمُ الْهَامِيَةِ النَّامِيَةِ ، بِلِ الْمُنْسَحَبَةِ  
الْهَامِيَةِ ، وَرَحْمَةِ اللهِ وَبِرَكَاتِهِ .

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) ما بين الخاصرتين واردة في الملكية، وساقط في الإسكوريال .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية (الموجل) .

(٤) ما بين الخاصرتين واردة في الإسكوريال وساقط في الملكية . ومكانها (فلان) .

(٥) هكذا وردت هذه النسخة في الإسكوريال . وفي الملكية (سلام كريم يحض مثابكم السامية) .



أما بعد حمد الله العليّ الكبير ، الوليّ النّصير ، مَحَوّل الفتح <sup>(١)</sup> ، ومعوّد المنوح ، وميسرّ العسير ، الذي وعد المتقين بحسن العُقبي في الكتاب المنير ، وقَرَن النُّجج بحسن التّدبير . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد، البشير النذير ، المرتقى بمقامه الأثير ، فوق الفلك الأثير ، بدر الرُّسل <sup>(٢)</sup> المنير ، وكهف الأمة المجير ، وسبب نجاتنا من سوء المصير ، الذي بجاهه نقرع أبواب [ التيسير ونجتلى وجوه ] <sup>(٣)</sup> التبشير ، وفي مرّضاته نعمل شبا اللدن الطويل ، وظبا العَضْب الطّيرير . والرضا عمّن له من الصّحب والآل والعشير ، مُبَسِي كسرى أثواب المهيض الكسير ، [ ومنزلى قيصز عن ذروة السّيرير ] <sup>(٤)</sup> وورثة الحق وقادة الجماهير ، وكواكب الهداية المستنير . فإنّا كتبناه إليكم كتب الله لكم سعادة مصاحبة في المقام والمسير ، وعناية مقارنة لإشارة النصيح <sup>(٥)</sup> المشير ، ولا زال سعدكم يغلب أعيان الأقطار الشاردة، والعِمالات المُعاندة فعل الإكسير ، ويرد حظوظها إلى محطّ ملككم المستدير . من حَمراء غرناطة حرسها الله ، ولازائد بفضل الله اللطيف الخبير ، إلّا التمتع من الهدنة المكيفة ببركتكم في المحل الوثير ، والاعتراف لله <sup>(٦)</sup> بالخير الكثير ، والسّرور للإسلام على يدكم ، بجمع الشّتيت ونظّم النّثير ، والحمد لله كما هو أهله ، فلا فضل إلّا فضاه ، وعندنا اعتداد كريم لا يزال يُرهب في سبيل الله حدّه ، ونرتقب في الظهور على أعداء الله وعدّه ، ونصابر الظماً حتى نرد ورده ، ونشفي عليل النفوس عنده ، والله

(١) واردة بالإسكوريال . ومكانها بياض في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ، (الرسائل) .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٤) ما بين الحاصرتين وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٥) وردت في الإسكوريال (الصحيح) ، والتصويب من الملكية .

(٦) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

يبلغ في الإسلام قصده ، ويكيّف نصره وعَضُدَه ، ويشير من جعل معه آلهة متعددة بمن عبّده وحده ، وإلى هذا وصل الله سعدكم [ وحرس مجدكم ]<sup>(١)</sup> . فإننا لما وصلنا كتابكم الكريم سافراً عن مُحياً الفتح الذي راق جمالاً وفاق كمالاً ، وأنشأً للإسلام آمالاً ، [ ورَحِبَ مجالاً ]<sup>(٢)</sup> ودعا بالأمانى فجاءت عجلاً<sup>(٣)</sup> فتح مراکش لما فاء الله طاعتها ، كما رفع بعد إياتكم إضاعتها ، وأسعد فيئتها ، كما أسرع بعد إياتكم لإجابة دأعيكم جيئتها ، وإنه للفتح الأغر المجحل ، والسعد الهنيّ المعجل ، دارُ الملُك القديم ، والنصر الوسيم [ والعزّ الجسيم ]<sup>(٤)</sup> وطية الحادى ومُرتاد المَسيم ، حيث الجباية النامية ، والشفاعات<sup>(٥)</sup> السّامية ، والسُحب الهامية ، وسيوف الجهاد الدّامية ، وإثباج الكتائب المترامية ، ومُنبعث القوة المطاوعة ، ومنشأً عزم الأرك والزّلافة ، والحضرة التي إليها يُنسب بالشرق والمغرب . هناكم الله مُلكة نواصيها ، واستيعاب قاصيها ، وخولكم من فضله ويُمّنه ، غايةً لا يدركها القول ، ولا يحصيها . كتبنا نهئكم هناءً من له في المنحة النَّصيب الأوفر ، والحظ الأكبر ، ونسل الله لكم ، توالى الصُّنع الذي أنواره تبهر ، ونقرر [ ما لدينا من الحب ]<sup>(٦)</sup> الذي عَضد خبْرهُ المخبّر ، وأصبحنا نودى خطابكم الكريم ، الذي لا يجهل الفضل ببعثه ، ولا يُنكر على حال التَّشوّف الذي صروحه تَظْهر ، والارتقاب الذي يسنيه الله لكم من فضل طلائعه تنتظر ، وهو فلان . ثم رأينا أن لا بُدَّ من مُشافهة تصحب المراجعة ، تسميماً لوظائف البر ، وإقامةً لرسوم الود الكريم العلن والسّر ، وإن كانت سعة

( ١ ) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

( ٢ ) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

( ٣ ) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية ، ومكانها في الإسكوريال (ودعا بالإيمان فجاه مجالاً) .

( ٤ ) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

( ٥ ) وردت في الإسكوريال ( الشعبات ) ، والتصويب من الملكية .

( ٦ ) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية ( ما عندنا من الود ) .

الاجتهاد ، مقصورة عن ثمرة الوداد ، ومدارك اليراع والمداد ، عاجزة عن بلوغ هذه الآماد ، وإنما يشفع فيه شافعُ القبول المعتاد ، ومسامحة المجد الرفيع العماد ، واخترنا لذلك من الفضلا الحسبا ، أولى الصلاح والزكا ، القائدين الحاجين فلاناً وفلاناً ، [ وصل الله عزَّتهما ، وكتب سلامتتهما ]<sup>(١)</sup> وأملنا تعجيل قبولهما ، وقد شاهدا ما يسرُّ السامع ، ويحسب المطامع من كمال هبة ، وتمام آمال عن السعد المُقتَبَل معرفة ، وكمال مقاصدكم ، ضافية أثوابه ، متعوذة بتغمُّد التقصير أثوابه ، والله يصل لكم عزاً عالية هضابه ، مُطَيِّبة فوق النجوم قبابه ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

( ١ ) ما بين الخاصرتين وارد بالإسكوريال ، وساقط في الملكية .

ولما وصل كتاب سلطان المغرب على هذا العهد  
أمير المسلمين أبي فارس عبد العزيز ، ابن  
السلطان أبي الحسن ، يعرف باستيلائه على  
الخلافة بالمغرب ، صدر عنى فى ذلك

المقام الذى خُصَّت عبوديته للإسلام العزيز بالإضافة ، علامةً على انسداد  
الأمان وارتفاع المخافة ، واختاره الملك السعيد ، وقد أَيْنَعَ القمر الجديد ، لرفع  
الخلافة بنصب الخلافة ، وشمخ منه القَبِيل المَرِينى ، بمآزر الإباية والإنافة ،  
وأورثته الفراسة العُمَرِيَّة حتىَّ أبىه بالنسب الصريح<sup>(١)</sup> لا بالقافة ، مقام محل أخينا  
الذى استبشرنا بوصل سببه وسبب وصله ، واغتبطننا منه بالفرع الكريم القريب  
من أصله ، وتفرسنا فراسة المؤمن ، أن نصر الإسلام فى نصله ، واستظهرنا منه  
بسيف الجهاد الذى اشتمل حده<sup>(٢)</sup> على فصله ، ورجونا أن يعجنى الإسلام بهذه  
البلاد<sup>(٣)</sup> ثمرات فضله وخصله ، السلطان الكذا [ ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا  
ابن محل والدنا الذى نعظمه ونجله ونوجب له الحق الذى هو أهله ، ابن السلطان  
الكذا ابن السلطان ]<sup>(٤)</sup> أبقاه الله ، وعنايته نقيه من المكاره وتحميه ، وترقيه  
إلى مراقي سلفه الكريم وتسميه ، وحمائم<sup>(٥)</sup> البركة تزكى فرعَه الباسق وتسميه ،  
ولا زال سهمُ سعاده يصيب شاكلة الرمي إذا يرُميه ، وشديد عزمه يسمُه التوفيق  
ويُسميه<sup>(٦)</sup> ، معظم منصبه المسرور به ، العارف بأصالة حسبه [ الداعى إلى الله

- 
- (١) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .
  - (٢) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية (مده) .
  - (٣) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .
  - (٤) ما بين الخاصرتين وارد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .
  - (٥) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (وغائم) .
  - (٦) هذه الكلمة واردة فى الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

ببتميم أمه من فضله [ <sup>(١)</sup> وتكميل أربه ، [ الأمير عبد الله محمد ابن أمير المسلمين أبي الحجاج بن أمير المسلمين أبي الوليد ابن نصر ] <sup>(٢)</sup> سلام كريم طيب بر عميم ، كما سفر وجه الصباح الوسيم ، وأهدى الروض شذاه مع رسول النسيم ، يخص سلطانكم الأعلى [ وأخوتكم الفضلى ] <sup>(٣)</sup> ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله ملك الملوك ومولاها ، ومقدر آجالها وأعمالها وأوصافها وحلاها ، ليلبوها قيماً ولأها ، يؤتى الملك من يشاء ، وينزع ممن يشاء ، بطائفة ابتلاها ، وطائفة تولأها ، جاعل منصب الخلافة أسمى مطامح الانسان من بعد النبوة الرفيعة الشأن وأعلاها ، وأحقها بوجوه التجلة وأولاها ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، مطلع أنوار الهدى التي جلأها ، وسر عنايته في أخرى النشآت وأولاها ، النبي الكريم الذي فاز من قداح الاختصاص والاصطفاء بمعلاها . والرضا عن آله وصحبه ، وعترته وحزبه ، الذين خلفوه في أمته ، بالسنة التي تركها لهدايتهم وخلاها ، فسدوا مسده بضرورة الخلافة ، حتى كُفيت <sup>(٤)</sup> الملة التي جلأها ، وضفت على من استرعاه الله ملاها ، فانتظمت الدولة <sup>(٥)</sup> معمور الأرض وفلاها ، وجاس التوحيد مفارق الهضاب الشم وفلاها ، والدعا لمقام أخوتكم حرس الله جوانب علاها ، وصل لديها [ أسباب الفضل الذي أولأها ] <sup>(٦)</sup> وأولاها بالسعادة التي يروق مجتلاها ، والصنایع التي لا تنقضي ، إلا ردفها أكبر منها وتلاها ، فإننا كتبناه إليكم كتب الله لكم نعمة لحفظها <sup>(٧)</sup> القدر والخط

(١) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٢) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال . ومكانها في الملكية كلمة ( فلان ) .

(٣) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الدعوة ) .

(٦) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية ( أسباب الآلاه وأولاها ) .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( خصها ) .

المتندر وأملاها ، وعزة تفترع ثنانيا الشهرة ابنُ جلاها . من حمراء غرناطة  
حرسها الله بعين عنايته وكلاها ، وعرفها عوارف لطفه التي ما ودعها معها  
ولا قلاها ، ولا زائد بفضل الله الأنعم تفيهاها<sup>(١)</sup> الإسلام ببركتكم ، وتملأها ،  
وهدنة تقلد الوقت الذي لا يشوبه المقت شذورها وتملأها . وإلى هذا وصل الله  
لكم سعداً يناسب عمركم في الجدة ، ويتكفل لكم بانفساح المدة ، وجعل  
ملككم السعيد كملك سلفكم الكريم ، ملجأ الإسلام في الشدة ، وملاذ الأنام في  
الازمات ، يمدون إليه الأكف المستمدة شادة أعداد جيوشه المنصورة وكتائبه  
الموقورة عن العدة ، حتى يحمي سيوفه في رقاب الكفرة بالله كمضاء سيوف  
خلفاء رسول الله [ صلى الله عليه وسلم ]<sup>(٢)</sup> في أصل الردة ، وتنفذ أفتوحه  
المنتشرة<sup>(٣)</sup> في الآفاق صفحات الطروس ، وينابيع الأمددة . فإننا اتصل بنا  
وأهلاً به من بريد بشرى ، ووافد نعمة كبرى [ لا يصغر إليه ]<sup>(٤)</sup> مسراه من  
مسررى ، فما أفضل وأسرى ، وأعرف بمواقع السرور لدينا وأدرى ، كتابكم الذي  
عظم قدراً ، وطلع في مراقب البشائر بديراً ، وأقر للدين الحنيف عيناً ، وشرح  
صدرأ ، متحفاً بالنبي الذي جدد ملابس الآمال ضافية الأذيال ، وأطلع  
وجوه الجمال والإجمال في آفاق الكمال ، وحلّى<sup>(٥)</sup> سور القضايا العاطلة من  
بعد الإهمال ، بأسورة نُجج الأحوال<sup>(٦)</sup> ، واشتمل على أشات البركات كل  
الاشتمال ، بما كان من تصير مُلك أبيكم إلى يديكم المستحقة لنصابه ، الهنأة

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (تهناها) .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية (المبشرة) .

(٤) هذه العبارة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٥) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الأعمال) .

برد اغتصابه ، وشفا أوصابه ، وأنكم حللتم ذرّوته المنيفة<sup>(١)</sup> المنيفة ، ونزغتم  
هَضْبته<sup>(٢)</sup> السّامية الرفيعة ، ونفياؤم أفياءه الخصبية المريعة ، وتقلدتم بيعته  
المُتبجّحة في ترجيح ميزان الشريعة ، فدارت<sup>(٣)</sup> هالة القبيل الجليل منكم علي  
حالي<sup>(٤)</sup> ظلّمة وكربه كشعبي غمه ، وبُشري فضل من الله ونعمة ، ومظنّة وفلّقي  
أمة ، وقائد الزمن الحرون بزّمه ، وقعدتم محلّ والدكم ، كبير الملوك الكبار ،  
ونُدرة معدن الحسب النُّصار ، وولى الشهرة الجامعة في الأقطار والأمصار ، ومخلّد  
الآثار ، ومحتقر الأهوال في سبيل الله وراكب الأخطار ، الذي راعت الكفر  
عزائمه الماضية القنا والشفار ، وأساطيله الواطية صخر خدود البحار ،  
وضبره واحتسابه تأسياً بالنبي المختار ، في مواهب التمحيص والاختيار ، وهمته  
المغرة بطلب الثار ، واستقالة العثار . فلو أمهله الدهر ، لشفى أهل الجنة من أهل  
النار ، ولجاست جياذه خلال البيوت المشتركة بالله والديار ، في أعمال تلك  
الآفاق والأقطار ، وقسمت<sup>(٥)</sup> أهل الصليب بين حطّ الحتوف ، وطعم السيوف  
ورق الأسار ، وركّز راية الإسلام برؤية الصفر ، وشفاف قلب الكفر ، تحفق  
عذباتها بويح العزة بالله والافتقار . وعسى أن يكون دين هذا الأمل اولده مدخوراً ،  
ولوليه مجموعاً موفوراً ، فخرائمه سبحانه لا تحصى وفوراً ، وحجّب غيبه كم  
تضمنت صنعاً مستوراً ، ونصراً تتلأأ صفحاته سروراً<sup>(٦)</sup> ، وعزاً عاد من بعد  
الطى منشوراً ، وبعد الافتراق محشوداً محشوراً . فسّرنا يعلم الله لكم بهذا الصنع  
الكريم ، والمنح الجسم ، سرور من يعرف الحق لأهله ، ويقرّ عيناً<sup>(٧)</sup> باستقرار

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( ريوته ) .

(٣) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال ( فذالت ) والأولى أرجح .

(٤) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال ( ومسحت ) والأولى أرجح .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( سفوراً ) .

(٧) وردت في الإسكوريال ( الأمر ) والتصويب من الملكية .

الأمر في محلّه ، ويُنوب في رعى الدّمَام عن سلفه من قبله ، ويذهب من الوُدِّ  
الكريم والخلوص القديم ، على أوضح سُبُله ، ويرتاد للإسلام في الأدلّات التي  
يسببها الاختيار اجتماع شملّه ، ويقرب الآمال بين من اتفق رأى أولى العقد  
والحلّ على فضله ، فالإسلام حيث تعيّنت إياثته الشريفة ، ومُلْكته المنيفة ،  
نسبٌ يجمع ، وذمامٌ يشفع ، ووسيلة لا تُدفع . ومتاب ينفع ، ولوَا رسول الله  
صلى الله عليه وسلم في المَجْمَع ، والجوار إذ كان خلُوعاً من موجبات الشكر والبواعث  
على مقارضات البرِّ ، قد وردَ فيه من الأحاديث العُرِّ ، والوصايا المنتظمة انتظام  
الدّر . فكيف إذا كرمت<sup>(١)</sup> المساعي ، وتوفرت على المساهمة الدّواعي . فكتبتنا  
نهى الملك منكم بعروسٍ مُحَلَّاه ، والقبيل بابن سلطانه الكبير ومَوْلَاه ، والدين  
بإعمال الاختيار فيمن تولاه ، وقلنا رضئاً ووَرثُ من آل يعقوب ، ونيرٌ رضئاً  
أسرع في غيم هذه الفترة الثُّقوب [ ومنهل سعد ]<sup>(٢)</sup> ينتظر بفضل الله وعد نصره  
المرقوب . الآن عدلٌ<sup>(٣)</sup> الزمان ، وأنسدل الأمان ، ووفى الضمّان ، هذه نشيدة  
النصح<sup>(٤)</sup> التي أضلها فيما سلف ، ومجدد العهود<sup>(٥)</sup> التي يُشبه الأصل ويُحيي السلف ،  
ومركز الوفاق الذي يرجع إليه من اختلف . وإن أبطأت البادرة هذا العمل  
الواجب ، فربّ متأخر حقّه التقدّم ، ومُتَلَوِّمٍ مخصوصٍ بالتكريم ، والزّارع  
يراقب الفصل ، والخطيب يطبق الفصل ، والمراجعة فرع عن الخطاب ، والفرع<sup>(٦)</sup>  
لا يتقدّم الأصل ، وفي كل حال فإنها فيما يسرّكم السرور الوثيق البينا ، والاستبشار

(١) وردت في الإسكوريال (لنمت) . والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (ومؤمل جهاد) .

(٣) وردت في الإسكوريال (عدم) ، والتصويب من الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (النصح) .

(٥) في الملكية (العهد) .

(٦) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .



المرفوع على أعلام الاعتنا ، فإذا جليلكم المحبوب أصدرنا مخاطبة الهنا ، وإذا  
لحقتكم الوقاية ، قابلنا نعمة الله بالشكر والثناء ، فثقوا بؤدنا على توالى الأنا ؛  
هناكم الله بما جلبه <sup>(١)</sup> الحظُّ من ملك مُقتبل الشباب ، وعزُّ مُفْتَحِ الأبواب ، وجعله  
لكم ذريعة إلى الفخر والأجر والثواب ، وألبسكم ملابس السلامة الضافية الأثواب ،  
وسلك بكم مسلك الاستقامة العائدة بالزلُّقى وحسن المآب ، وقد وجهنا من ينوب  
عنا في تقرير هذا الهنا أحسن المناب ، ويوفى ما يرضاه من برُّ ذلك الجناب ،  
ويستدرك [ باللسان ما أغفله عبارة الكتاب ، وهو قاضى الجماعة وخطيب حمرائنا  
العلية ، الفقيه القاضى الخطيب الفاضل الحسيب الخطى الخاصة ، أبو الحسن  
ابن الحسن وصل الله ] <sup>(٢)</sup> له أسباب الكرامة وعرفه عوارف اليمن والسلامة ،  
وصحبه بعنائه فى الرِّحيل والإقامة ، ولكم الفضل فى القبول عند القُفول  
عليكم [ والاعتبار لما يلقيه بين يديكم ] <sup>(٣)</sup> والإصفا لما أمرنا به من شرح ضرورة ،  
وعُذْرٍ يبدي <sup>(٤)</sup> وجه الحق فى أحسن صورة ، وخواص حظوظه غير منزورة ،  
ومقاصد جدُّ مشكورة . ونسل العزيز سبحانه ، أن يصل عزة عبده ، ويُنجز له  
فى النصر صادق وَعْدُه ، ويتكفل له ولمن كفل أمره بباوغ أماله فى نصر الإسلام  
وعضده . والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

وَرَجَعَتْ حَضْرَةَ مَرَاكِشَ إِلَى طَاعَتِهِ فَصَدَرَ عَنِّي فِي غَرَضِ هُنَائِهِ :

المقام الذى ذَخَرَ له الفتح الهنى ، وَجَنَى المُنْحِ السَّنَى ، وتهدأت فوقه  
الآمال يتساقط منها <sup>(٥)</sup> الصُّنْعُ الجَنَى ، ويسرُّ له المآرب <sup>(٦)</sup> القاصية الجوادُ الغنى ،

(١) وردت فى الإسكوريال (جبله) ، والتصويب من الملكية .

(٢) ما بين الحاصرتين وارد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٣) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وورد مقابلها فى الملكية ما يأتي ( واعتبار ما لديه ،

وهو موجه الكرامة والعناية إليه ) .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (يسر) .

(٥) وردت فى الإسكوريال (مته) ، والتصويب من الملكية .

(٦) وردت فى الإسكوريال (الآمال) ، والتصويب من الملكية .

وأعرب بحكم عوامله المَبْنِي ، فإذا أشارت السُّعُودُ بجملها فهو المَعْنَى ، وإذا أهابت النفوس بأمانيتها كُفِلت به الأمانى ، مقام محل أحنينا السعيد النَّصْبَة ، الرفيع الهَضْبَة ، مالك الظواهر بالرَّهْبَة ، والقلوب بالمحِبَّة ، ذى الثنا الطيب الهَبَّة ، والرأى الحميد المغبَّة . السلطان الكذا [ أبى فارس عبد العزيز ابن محل والدنا الذى نعظمه ونجله ، ونوجب له الحق الذى هو أهله ، السلطان الكذا أبى سعيد ابن السلطان الكذا أبى يوسف بن عبد الحق ] <sup>(١)</sup> أبقاه الله فاتح ما استغلق ، ومجدد ما أخلق ، يقيد شوارد الآمال ، كلما أرسل أعمَّة الغارات <sup>(٢)</sup> وأطلق ، ويستنزل النَّازِي <sup>(٣)</sup> ولو تمسك بالعنان وتعلق ، فضلاً عن أن يعدد لامتناعه الأبلق ، أو يركب ظهر السهم إذا أخلق ، مجلُّ شأنه الجليل إذا ذكر الشأن ، وموجب حقه إذا تعيَّنت من فروضه الأركان المصرورة ، بما يُسْنِيه الله له من فتح يبتسم له الزمان ، وينسدل على البلاد المؤمنة الأمان ، الداعى إلى الله ببقائه فى عزه يسر بها الإيمان ، وسعادة تنتظم عقودها كما انتظم الجُمان . أمير المسلمين الغنى بالله <sup>(٤)</sup> عبد الله محمد ابن مولانا أمير المسلمين أبى الحجاج ابن مولانا أمير المسلمين أبى الوليد بن نصر . سلام كريم . كما حَسَرَ <sup>(٥)</sup> البدرُ لِثام السحاب عن محيَّاه ، وأهدى النسيم الذى عند الهبوب <sup>(٦)</sup> طيبَ رِيَّاه ، يخص مقام أخوتكم السَّامِيَة عليها ، ورحمة الله تعالى وبركاته .

أمَّا بعد حمدِ الله الواهب المانح ، النَّاصِرِ الفاتح ، مُيسِّرِ المَنَاجِحِ ، ومُكَيِّفِ الخواتمِ الحسنةِ والفُؤَاتِحِ ، جاعِلِ التوكل عليه وتفويض الأمور إليه مُدْنِيًا

(١) ما بين الحاصرتين وأورد فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الثناه) .

(٣) من نزا واترى أى ثار وثوب .

(٤) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٥) وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (حدر) والتصويب أرجح .

(٦) وردت فى الإسكوريال (الحسوف) ، والتصويب من الملكية .

للنَّازح ، وقائِداً إلى المسلك الواضح ، ومُجازى النِّيَّات الخالصة لوجهه بالصنائع  
الرَّائِقة الملامح ، والمواهب الرَّوَّاجح ، ممن عامله بالتَّجَرُّد الرابح . والصلاة على  
سَيِّدنا ومولانا محمد رسولِه ، مطلع صُبح الهدى اللَّايح ، وظلَّ اللهُ الظليل على  
الغادى والرَّايح ، نبيُّ الرحمة الهامية ، فوق الحُزْن والبَطَّايح . وشفيع الأُمَّة  
يوم خوف الفضايح ، الرسول الرَّؤُوف الرَّحيم الكريم النَّصايح ، العجمُ اللطيف  
الصَّرايح ، الذي باتباعه نظفر بالسَّعى النَّاجح ، وندراً في نحر العدو المكافح ،  
والرضا عن آله وأصحابه حُماة المسالِح ، أولى الرَّعى للمصالح ، الذين نصرَّوه  
في حياته بِيَبِض الصَّفايح ، وخلفوه بنقل الصَّحايح ، فكانوا أحقَّ بقلائد المدايح ،  
وأولىَّ بالثناء العَطِر النَّوافح ، والدعاء لمقامكم الأعلى بالنصر الذي تركب أنباؤه  
ظهور الرياح اللوافح ، والصُّنع الذي يضيء بنور الاستبصار ، في عناية الواحد  
القهار احناء<sup>(١)</sup> الجوانح . فَإِنَّا كَتَبناهُ إِلَيْكُمْ ، كتب اللهُ لكم سعداً يسهل الصَّعاب  
ويدنِّها ، وعزاً يشيد معالم الفخر ويبنيها ، ونصراً يظهر أفنان الفتوح ويجنيها ،  
حتى تُسرَّ بمأمون نصركم الدنيا وبنيها ، وتتصل الملة الحنيفية بأمانها . من  
حمراء عَرَناطة حرسها اللهُ ، والآمال متيسِّرة ، والصنائع لمجمل الرجا في اللهُ مُفسِّرة ،  
والأنبا مبشِّرة ، والثغور ضاحكة مستبشرة ، وقضايا السعادة مُنتشرة ، والإسلام  
تبدو مخايل اجتماع شمله ، وسكون الثايرة بين أهله ، والجهاد في سبيل اللهُ قد  
وَصَّح بعد انسداد سُبُلِه ، والحمد اللهُ حمداً ، نستزيد به من فضله ، والله المستعان  
على الأمر كله . وقد وصلنا كتابكم الكريم الذي وفد فأفاد ، وجاد غمائه وأجاد ،  
[ وبشَّر البلاد والعباد ، والنفوس التي أخلصت اللهُ الجهاد ]<sup>(٢)</sup> . وخاضوا في  
سبيله الخطوب الشداد بما كان من الفتح الذي رفع اللهُ بغيره العماد ، وفسح في

(١) وردت في الإسكوريال (أحياء) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، ووردت مقابلها في الملكية ما يلي (وبشَّر البلاد والعباد

الذين أخلصوا له الجهاد) .

السرور به الآماد ، وكفى النضال والجلاد ، فتح مراکش ، الذى هياته السعادة ، وأخلصته المنحة المعادة ، ويسرته المشيئة السابغة ، وعين<sup>(١)</sup> الإرادة ، على ماقررتم من التيسير ، وعين المسير ، واجتلا وجوه التباشير ، وخدمة الجبال المتعاصية ، وطاعة النجوم القاصية ، وإلقاء المُنتزِين بالناصية . فالأفواج تدخل فى دين الله ، بالجنوح إلى الجماعة<sup>(٢)</sup> والشهقات<sup>(٣)</sup> الشم تهرع بالطاعة ، والمنابر تنطلق بالأوامر المطاعة ، وأن من كان بها بادر النجاة بجمع قليل ، وحدٌ قليل ، وأنكم أتبعتم أثره بمن ثقون بغنايه ، وتجنون ثمر إدنائيه<sup>(٤)</sup> ، حتى تستأصلون مُعضل دائه . فقابلنا ما يسر الله لكم من الفتح الجسيم ، والصنع الوسيم ، بما يجب من ابتهاج واستبشار والسرور المشرق الأنوار ، وسألنا الله علو المقدار ، وتمهيد الأقطار ، وساهمنا كم فى المنحة الكريمة الآثار ، والموهبة التى هى علم فى المواهب الكبار ، وقلنا عاد فللك الجهاد إلى المدار ، وسح<sup>(٥)</sup> هلال الملك المرنى بالإبذار ، وارتفع عن الإسلام ما طرق صفوه من الأكدار ، وارتفعت بارتفاع الموانع مقررة الأعدار ، وسألنا الله أن يتم على الإسلام النعمة ، بجمع كلمتهم التى فرقها الشيطان ، وذهاب فتنتهم<sup>(٦)</sup> التى رجعت بها الأوطار ، وجلت القطان ، وطالما ضاقت الصدور بما شغل الأمة عن مهمها الأكيد ، ونهجها السديد ، ونصر دينها مع الاعتراف بكلمة التوحيد ، وعصى الكفر قد انشقت ، وكلمة العذاب قد حقت ، والفتن فيهم ما رعت ولا أبقت . فلو اجتمع عز الإسلام لعادت الفتوح الأول ، وبلغ من رد ما غضب الكفر الأمل ، لاكن هذه الفداءات<sup>(٧)</sup> المباركة تدل على ماوراءها

- (١) واردة فى الإسكوريال ، وساقطة فى الملكية .
- (٢) وردت فى الإسكوريال ( الطاعة ) ، والتصويب من الملكية .
- (٣) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( والشفات ) .
- (٤) وردت فى الإسكوريال ( وولاية ) ، والتصويب من الملكية .
- (٥) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( ومتع ) .
- (٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( فشتهم ) .
- (٧) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( البلاد ) والأولى أرجح .

من فائت يُستدرك ، وحظوظ لله لا تترك ، وعزائم لجهاد عدو الدين <sup>(١)</sup> تُصرف ،  
وعوائد تُعاد كما يعرف . ولما أعطينا الهنا حَقَّهُ ، وإن كان جهداً لا يعنى بالمكتوم  
مكتوبه ، ولا يوفى إلا من بعد الترخُّص وجوبه ، فاستيفاء <sup>(٢)</sup> ما تجنيه البواطن  
من الأود ، وتضميره من حسن القصد ، بحر عظيم المدِّ ، إنما يعلمه الله الذى يطلع  
على الخفى من قلب الصديق الحفى [ عل ماله فى قلب صديقه من الود الوفير ] <sup>(٤)</sup>  
صَرَفْنَا أَعْنَةَ الثَّنَا لما كان من مبادرتكم إليها هذه الطُرْفَة الواردة ، والمِنْحَة الوافدة ،  
فمثل هذه العناية شاهدٌ بالخلوص مقبول ، ودليل على أتمَّ وجوه الصحة محمول ،  
فالله عز وجل يشكر عَنَّا وُدَّكُمْ المستولى على ميدان الكمال ، المُتَّحِف من نصركم  
ببلوغ الآمال . ولم نقنع فى غرض الهنا ، والشكر والثنا على هذا المقصد البر ،  
بجواب ينوب عن لسان ، ويجتهد فى توفيه ما جلبتم من وجوه البر والإحسان <sup>(٥)</sup>  
حتى عَيَّنَا من يتولى ذلك بما يجب من تقرير ، وشرح وتفسير . وهو فلان ، ومجدكم ،  
يصل عوائد القبول ، ويبلغ من الإصغاء لذلك أمضى المأمول ، على عوائد الفضل  
المبتدول . والله عز وجل ، يعرفكم عوارف اليمن والقبول ، والعزُّ الموصول ،  
والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته . وكتب فى كذا من التاريخ ، عرف  
الله بركته .

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( الله ) .

(٢) وردت فى الإسكوريال ( فاستنا ) ، والتصويب من الملكية .

(٣) وردت فى الإسكوريال ( تجيبه ) ، والتصويب من الملكية .

(٤) ما بين الحاصرتين وارد فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت فى الملكية ، وفى الإسكوريال ( حسان ) .

ومن التهاى فى الإبلال من المرض ما صدر  
عنى مهنتاً أمير المسلمين أبا عنان رحمة  
الله عليه

المقام الذى شفاؤه للإسلام شفاً ، وبرؤه نعمة عميمة ما بموقعها خفاً ، وشيئمه  
فضل وعدل ووفاء . فللقلوب به إيتهاج ، وللصدور انشراح ، وللعيون إغفا ،  
مقام محل أحننا الذى نُقدِر قدره ، ونسل الله أن يحفظ من بادرة السرار بدره ،  
ونرتقب تأييده على العدو ونصره ، ونروم الإحاطة بما بَلَوْنَا من أجناس فضله ،  
فلا نطيق حصره . السلطان الكذا [ أبى ، عنان ابن السلطان الكذا أبى الحسن ابن  
السلطان الكذا أبى سعيد بن السلطان الكذا أبى يوسف بن عبد الحق ] <sup>(١)</sup>  
أبقاه الله مفدأة ذاته الطاهرة بالنفوس ، محوطةً البدور والشموس ، مُبْعَدًا عن  
جلالها لباسُ البوس ، متهللاً باتصال عافيتها وجهُ الزمان العُبُوس ، محمولاً مهْرَقِ  
السرور برامتها فوق الرؤوس ، معظم مقامكم <sup>(٢)</sup> الأسمى ، ومحل أخوتكم <sup>(٣)</sup>  
العظمى [ الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبى الوليد بن نصر ، أيد الله  
أمره ] <sup>(٤)</sup> سلام عليكم <sup>(٥)</sup> ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله ، كاشف ظلمة <sup>(٦)</sup> الغما بنور صباح النعماء <sup>(٧)</sup> ومُذْهِب  
وُحْشة اللأواء بأنس رحمته المنشورة اللواء ، الحكيم الذى لا يفتقر فى إزالة

( ١ ) ما بين الخاصرتين وارد فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

( ٢ ) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مقامها) .

( ٣ ) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (وأخوتها) .

( ٤ ) ما بين الخاصرتين وارد فى الإسكوريال ، وساقط فى الملكية .

( ٥ ) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (سلام كريم طيب بر عميم ، يخض مقامكم الأعلى

ومثابتمك الفضل) .

( ٦ ) هكذا فى الملكية ، وفى الإسكوريال (طل) فقط .

( ٧ ) وردت فى الإسكوريال (الظلاء) ، والتصويب من الملكية .

الأدواء ، إلى واسطة الدواء ، ولا يفر<sup>(١)</sup> مع اسمه الكريم في الأسماء شئاً لا في الأرض ولا في السماء ، متداركُ نفوس المسلمين بما وهبهم من الشفاء بعد الإشفاء ، فالموارد بعد الكدر ظاهرة الصفا ، وأنوار الاستبشار ظاهرة بعد الاختفاء . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله خيرة الرسل وخاتم<sup>(٢)</sup> الأنبياء ، الذي بجاهه نسحب ملابس الاعتناء ، ونرد موارد الآلاء ، ونستظهر على الأعداء ، ونستشفى عند إلام الداء ، ونتوسل إلى الله في الإعادة من الأمور والإبداء ، ونرفع النداء مهما راعنا رابع ، فنتعرف منه إجابة الدعاء<sup>(٣)</sup> . والرضا عنن له من الصحابة والقرباة والخلفاء ، الموفين بعهدده حق الوفاء ، الأشداء على الكفار ، الرحماء الذين خلفوه في أمته على إيضاح الحق ، وحياطة الخلق ، وقمع الأعداء ، ورفع منار أوامره المتبعة على أوثق البناء ، فكانوا من بعده كالنجوم في الظلماء . والدعاء لمقامكم الأعلى بالنصر الكريم الأنباء ، والصنع الوسيم الرواء ، والتأييد المتكفل بتمهيد الأرجاء . ولا زال نصله<sup>(٤)</sup> شهير المضا في كف الفضا ، وسعده مشرق الضيا في أفق العلياء ، وعزه ضافي الردا وشاهد عناية الله به معمل الأداء ، ومنار علمه قبلة الأولى الاقتيدا . فإننا كتبناه كتب الله لكم دوام العافية المديدة<sup>(٥)</sup> الأفياء ، وعرفكم عوارف السعادة مع اتصال الأناء . من حمراء غرناطة حرسها الله وليس بفضل الله إلا مسرات براحتكم نعاطي راحها ، ونذيع أفراحها ، ونسيع قراحها ، ونحفل في مسارح حمد الله وشكره مغداها ومراحها . وقد وصلنا كتابكم الذي أهدي أسنى التحف وأعلاها ، وأسدى أجمل المنح وأولاها ، وأزال الغما وجلاها ، وأطلع أنوار البشر يروق مجتلاها ، وجمع بين الفواضل العميمة

(١) وردت في الإسكوريال ( يضر ) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( سيد ) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( النداء ) .

(٤) وردت في الإسكوريال ( نصره ) ، والتصويب من الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( المؤيدة ) .

يعضد أولها أخرها ، عرّفتم فيه بما قد ألمّ بذاتكم الظاهرة من الألم ، الذي قد ألمت له القلوب ، وثوت في النفوس المسلمة الكروب ، ثم ما تدارك من الإبلال والاستئفال ، ببرء ذلك الجلال ، واستيلاء جيوش الراحة [ على عدو ذلك الاعتلال ] <sup>(١)</sup> فلولا أن خبّر المرض بلغنا مقروناً بخبر الراحة ، وأمن تلك الساحة ، لعظمت الأدجال وضاق المجال [ واشهب الصبر الكرب العجال ] <sup>(٢)</sup> لاكن الشرفة الظلمة <sup>(٣)</sup> كانت مردفة بالصباح ، والشبهة مقترنة بالحق الصراح ، والمسرات موصولة بالأتراح <sup>(٤)</sup> . فحمدنا الله على راحتكم التي هي راحة البلاد والعباد ، وفي ضمنها النعم الواكفة العهاد ، فاستقامة الفسطاط ، استقامة العِماد ، وبصلاح الأرواح ، صلاح الأجساد . والحمد لله الذي أقال وفكّ العقال ، وكفا الكرب الثقال ، ووفى الأجر ، وهو لا يظلم منقّال ، وجدّد لسيفه الماضي الصّقال ، وجمع لكم بين الأجور الوافية ، من الصبر على الألم ، والشكر على العافية . وعلمنا في إعلامكم أيانا هذه النعمة ، فكأننا من إيثار أخوتكم ، فزادت المسرة أضعافاً ، وثبتت قواعدها ثبوتاً لا يحتمل خلافاً ، ووجب الشكر اعتقاداً واعترافاً ، فلا تسلوا عما عندنا من الابتهاج والاستبشار ، والسرور المشرق الأنوار ، وكيف لا تُسرُّ بنعمة الله قبلكم هذه الجهات التي ما عدمت منكم ، ولا من سلفكم عناية ، ولا فقدت حالي الشدة والرخاء رعاية ، فكلما أفلت آية ، طلعت آية ، وكلما تعرّفت رأياً ، استقبلت راية ، والله تعالى ، يحفظ <sup>(٥)</sup> من عزائمكم العُدّة التي بها نتقى عدو العدو ، ونخطب أملها المرجو ، ونعمر بتأميلها <sup>(٦)</sup> الرواح والغدو . ونحن نهشكم ، وإن كنا أحقّ بالهنا ، ونبدي من التشيع ما يليق بكريم الإخا ،

(١) ما بين الخاصرتين وأرد في الملكية . ومكانه في الإسكوريال (وأمن تلك الأعمال) .

(٢) ما بين الخاصرتين وأرد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٣) هذه الكلمة وأردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية وبالارتياح .

(٥) وردت في الإسكوريال (بمحفظها) والتصويب من الملكية .

(٦) هكذا في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .



ونجهد في إجمال الشكر وإجمال الثناء . والله عز وجل يطلعنا من مقامكم على كل بهج من الأنبياء ، ويحرس مالكم من أصيل العلاء ، ويدافع عن ذاتكم الكريمة ، بمعهود اللطف ، وموصول الاعتناء . والسلام الكريم يخصصكم ورحمة الله وبركاته .

وصدر عنى أيضاً في غرض الهنا

بشفاء من مرض لسلطان المغرب

المقام الذي شفى المجد والكرم بشفائه ، وعاد جفن الملة بأنبا عصمته المستقبيلة إلى إغفائه ، ويلقى السرور ضيف البشارة المختالة من خبر راحته في أجمل الشارة باحتفائه واعتفائه ، وثبت للدين الحنيف ما فرج به من التعريف دليل السعد المتيف ، وقد تطرق القياس الجلي<sup>(١)</sup> إلى انتفائه ، فعاد مورد اليمن إلى صفائه ، وتبرأ الدهر من ذنبه [وعاد إلى وفائه]<sup>(٢)</sup> . مقام محل أخينا الذي أسباب هذه البلاد الغريبة<sup>(٣)</sup> بأسبابه معقودة ، وآمال الإسلام بوجوده موجودة ، وأبواب المخاوف بتأميل بابها العلى مسدودة [ وأيدى من بها من الأمم على مجدها الراعى الذم مشدودة ]<sup>(٤)</sup> فاقطارها بقطر الإعلام بعافيته مَجُودَة ، وأكف ناسها على اختلاف أجناسها بالشكر ممدودة ، أبقاد الله يتلقى زيارة الله بالكنف الرخب والعقد السليم ، ويعجل بريد الضراعة والاستقالة ، مهما أحسن بتغيير الحالة ، طارقاً باب السميع العليم ، ونقتنى من الأجر الموفور ، والثواب المدخور ، بضائع إنما يخصص الله بها [ من عباده ]<sup>(٥)</sup> خزائن الأواد الحليم ، وجعل العصمة مصاحبة لذاته الظاهرة ، [ في الأحوال الباطنة والظاهرة ]<sup>(٦)</sup> يطالع منها زاد المسافر ،

( ١ ) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الخلف ) .

( ٢ ) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وتبرع بوفائه ) .

( ٣ ) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

( ٤ ) ما بين الخاصرتين واردة في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

( ٥ ) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

( ٦ ) ما بين الخاصرتين واردة في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

وتُحفة القادم [ وزاد المقيم ]<sup>(١)</sup> وشُكْر ما يصله بعناية تعريفه من سببِ الولي  
الحميم [ من الولي الحميم ]<sup>(٢)</sup> معظّم قدره الذي تعظيمه مُفترض ، ومقيم برّه الذي  
لا يقدم على تنميمة غرض ، الذي أقصى مذاهب المساهمة لمجده مهما ألمّ  
بجوهر مقامه الأبوى عَرَض ، أو شاب مؤرد صحته مرض ، فلان ومنه : وإلى  
هذا حَرَسَ اللهُ ذاتكم الطاهرة من طُرُقِ النوائب ، وصان مواردكم المؤملة من شُوبِ  
الشوائب ، وكنفكم بجناح عصمته في الشاهد والغائب . فإننا في هذه الأيام ،  
طَرَقَ بعض سواحلنا شاني مَشْنُو الخبر ، وحثَّ جناح الشراع منه مارج<sup>(٣)</sup> مكروه  
العين والأثر ، جَمَحَ بكلام مُلَفَّق ، ونَبأ غير محقّق ، عللنا النفوس بتمحيله  
وتكذيبه ، [ ولم نعن ]<sup>(٤)</sup> بتقرير هُدْهه فضلاً عن تَعْدِيهه ، وغمضنا عنده  
الأجفان ، طمعاً في أن يكون حِلماً ، وتغافلنا عن استفسار كلام يعجر كَلِماً ، فلم  
تَقْرُ الجوارح<sup>(٥)</sup> على هذه الصّدمة المتعرّفة ، ولا سكن اضطراب النفس في مثل  
هذه الأمور المصّرّفة ، فزَنَدُ القلق في مثلها أَوْرى ، واضطراب البال عثاها أحرى ،  
والشفيق كما قيل بسوء الظن مغرى . فعجّلنا إلى جبل الفتح ، من يجاب<sup>(٦)</sup> منه  
نفساً بنفس من بثّ ، وعيناً له المراحل تحت الحثّ ، فلم يكن يهبُ نسيمه ،  
ويقضى إلى المطاوب سيره وتقسيمه ، حتى طلّع علينا من كتابكم صُبْحَ جَلَى الظُّلْمَة  
المعتركة ، وعُلِمَ عَرَفَ النكرة ، وحُكِمَ حزم<sup>(٧)</sup> الظنون المذهلة المسكرة ، عرفتمونا  
فيه بالألم الذي ألمّ ، واتصال العافية التي خصّ صنْعها وعم ، وشرحتم ما أوجب

(١) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) هذه العبارة واردة في المخطوطين .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بارع) .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية ، ومكانها في الإسكوريال (والغز) .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الجوارح) .

(٦) وردت في الإسكوريال (يخلف) ، والتصويب من الملكية .

(٧) هكذا وردت في الملكية ، ومكانها بياض في الإسكوريال .

الألْقِيَةِ الَّتِي صَدَّقَتْ الْآمَالَ بِتَكْذِيبِهَا ، وَسَهَّلَتْ الْعِبَارَةَ بِحَذْفِ وَحْشِيهَا وَغَرِيبِهَا ،  
وَقَرَّرْتُمْ اسْتِقْرَارَ الْعَافِيَةِ فِي مَهَادِهَا ، وَرَجُوعَ الْحَالِ الصَّحِيحَةِ إِلَى مُعْتَادِهَا ، وَاسْتِبْشَارِ  
قُبَّةِ الْإِسْلَامِ بِاسْتِقَامَةِ عِمَادِهَا ، وَذَهَابِ جِيَادِ السُّرُورِ فِي أَقْطَارِ الْمَعْمُورِ إِلَى غَايَاتِهَا  
وَأَمَادِهَا . فَقَدَّمْنَا أَوْلَى شُكْرَ اللَّهِ الَّذِي تَعَزَّى لِسَانُ الْفَرَجِ بِتَقْدِيمِهِ ، وَنَظَرْنَا إِلَى  
وَجْهِ الْإِسْلَامِ ، وَقَدْ عَادَتْ نَظْرَةُ أَدِيمِهِ ، وَبَهَرْتْنَا فَوَاضِلَ مَقَامِكُمْ الَّذِي اتَّصَلَ  
فَضْلُ حَدِيثِهِ بِقَدِيمِهِ . فَلَقَدْ كَانَ كِتَابُ مَقَامِكُمْ إِلَيْنَا أَمْرٌ مِنْ تَوْقِعِ الشِّفَا لِدَيْكُمْ ،  
وَأُنْسٌ مِنْ عَوَايِدِ الصُّنْعِ الَّذِي وَرَدَ عَلَيْكُمْ ، فَنَحْنُ نُسَبِّحُ فِي الثَّنَاءِ وَنُطِيلُ ،  
وَنَتَحَكَّمُ عَلَى الْأَيَّامِ وَنَسْتَطِيلُ [ وَنَطْرَحُ بِظُهُورِ الْحَقِّ مَا دَلَسَتْهُ الْأَبَاطِيلُ ]<sup>(١)</sup>  
وَنَهْنِئُكُمْ بِمِرَاجِعَةِ عَقِيلَةِ الصَّحَّةِ الَّتِي لَا يَنْبُؤُ بِهَا مِنْ بَعْدِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ بَيْتٌ ، وَلَا يَنْطَرِّقُ  
إِلَيْهَا [ كَيْتٌ وَلَا كَيْتٌ ]<sup>(٢)</sup> وَلَا يَعْمَلُ بِسَبَبِهَا بَعْلٌ<sup>(٣)</sup> وَلَا كَيْتٌ ، فَلْتَهْنِ رَاحَتَكُمْ  
مَجَالِسَ الْعِلْمِ وَخَلَوَاتِ الْعَمَلِ ، لَا بَلَّ الْإِسْلَامَ بِمَا حَمَلَ ، فَإِنَّمَا عَصَمْتُمْ عَلَى الدِّينِ  
الْحَنِيفِ وَأَهْلِهِ رَوَاقٌ ، وَظَلٌّ خَفَاقٌ ، وَمَكَارِمُكُمْ فِي أَسْوَاقِهَا لِلدِّينِ وَالْدُنْيَا نِفَاقٌ ،  
فَإِذَا تَأَلَّمْتُمْ كَانَ بِالدِّينِ الْحَنِيفِ<sup>(٤)</sup> وَأَهْلِهِ إِشْفَاقٌ ، وَإِذَا عَوَفَيْتُمْ ، كَانَ لِلْأَمْنِ  
اتِّسَاقٌ ، وَلِلسَّعْدِ إِشْرَاقٌ . ثُمَّ اتَّبَعْتُمْ رَحْلَ الْمَرَّةِ بِالْحَقِيبَةِ ، وَجِهَادَ الشَّيْطَانِ النَّاعِقِ  
بِالتَّعْقِيبَةِ [ جَارِيًا عَلَى فَضْلٍ مِنْ فَضْلِ الضَّرْبِيَّةِ وَيَمِنُ النَّقِيبَةِ ]<sup>(٥)</sup> فَسَرَّحْتُمْ مَا عِنْدَكُمْ  
مِنَ الْعَزْمِ الَّذِي جَعَلْتُمْ هَذِهِ الْحَرَكَاتِ الْمُبَارَكَاتِ<sup>(٦)</sup> مَقَدِّمَاتٍ قِيَاسَهُ ، وَأَنْوَاعًا  
لِأَجْنَاسِهِ ، وَأَنْكُمْ تَبَاشِرُونَ إِعْدَادَ الْمُنْشَآتِ وَتَسْتَظْهِرُونَ عَلَى قَطْعِ مَسَافَةِ الْبَحْرِ  
لِجِيَادِهَا الْكِرَامِ الشَّيَاتِ ، وَعَمَلِكُمْ عَلَى مَا فِيهِ رَضِيَ اللَّهُ ، قَضِيَّةٌ لَا تَحْتَمِلُ النَّقِيبُضَ ،

(١) ما بين الخاصرتين واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٣) وردت في الإسكوريال (ليت) ، والتصويب من الملكية .

(٤) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٥) ما بين الخاصرتين واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٦) زائدة في الإسكوريال .

وتصريح لا يقبل التعريض . إنما هو جَدُّ خَلَصَ اللهُ قَصْدَهُ ، وَعَزَمَ أَرْهَفَ فِي سَبِيلِ  
اللهِ حُدَّهُ ، وَكَرِيمٌ يَقْفُو مَا سَنَّهُ أَبُوهُ وَجَدَّهُ ، فَاسْتَكْثَرُوا مِنَ الْخَيْرِ الَّذِي أَنْتُمْ  
بِسَبِيلِهِ ، وَاسْتَعْدُوا<sup>(١)</sup> عَلَى الْبَحْرِ الْقَاطِعِ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ بِتَوْفُرٍ عَدَدِ أَسَاطِيلِهِ ، فَقَبِلَ  
الرَّيُّ تُرَاشَ السُّهَامِ ، وَقَبِلَ اللَّقَاءُ يُكْتَبُ الْجَيْشَ اللَّهُمَّ ، وَعَقَلَ التَّجْرِبَةُ قَدْ بَيَّنَّ  
مَا أَشْكَلَ ، وَفِي مَعْرَضِ الْإِسْتِعْدَادِ قَيْدَهَا وَتَوَكَّلَ ، وَمَنْ قَبِلَكُمْ تَلْتَمِسُ الْعَوَارِفُ ،  
وَنَقْتَسِبُ الْمَعَارِفَ ، وَنَتَوَسَّدُ<sup>(٢)</sup> الظَّلَّ الْوَارِفَ ، وَبِنَظَرِكُمْ السَّيِّدَ مُحَمَّدَ<sup>(٣)</sup> الْمَوَارِدِ  
وَالْمَصَارِفَ [ بِفَضْلِ اللهِ ]<sup>(٤)</sup> . وَمَا أَطْرَفَ بِهِ كِتَابِكُمْ الَّذِي أَطْعَمَ وَسَقَا ، وَأَوْرَدَ  
الْمَسْرَاتِ نَسَقًا ، وَجَلَا مِنْ [ الظلم المتظاهر ]<sup>(٥)</sup> غَسَقًا ، خَبِرَ مَا آلَ إِلَيْهِ حَالِ مَدِينَةِ  
إِطْرَابِلِسَ الَّتِي أَوْقَعَتْ بِالْقُلُوبِ وَقَبِعَتْهَا الشَّيْخَةُ ، وَفَرَعَتْ بِمُلْكَةِ الْكُفْرِ هَضْبَتَيْهَا  
الْمَنْيَعَةَ ، وَمَا ذَخَرَ اللهُ فِيهَا لِلْمُكْرِمِ مِنْ حَسَنِ الصَّنِيعَةِ ، وَأَنْكُمْ لَبَيْتُمْ عَلَى الْبَعْدِ  
نِدَاءَهَا ، وَشَفَيْتُمْ دَعَاءَهَا ، وَعَاجَلْتُمْ مِنْ يَدِ الْكُفْرِ فِدَاءَهَا ، وَذَلِكَ عِنْوَانُ قَبُولِ اللهِ  
عَلَى مَقَامِكُمْ وَإِقْبَالِهِ ، وَمَنْقَبَةُ حَبَابِهَا لِحِجَالِهِ ، فَمَنْ طَمَحَ إِلَى مَا طَمَحْتُمْ إِلَيْهِ  
نَظَرَ لِمَنَالِهِ ، وَمَنْ شَرَّاهَا بِالثَّمَنِ الْخَطِيرِ ، وَاللهُ مَا جَارَ عَلَى مَالِهِ ، فَيَالَهُ مِنْ فُجْرٍ  
جَلَّ قَدْرُهُ عَنِ الثَّمَنِ ، وَذَكَرَ تَخَلُّلَ بَغْدَادِ الْعِرَاقِ وَصَنَعَا الْيَمْنَ ، وَصَفَقَةَ رَابِحَةَ  
إِنْ لَمْ يَعْقِدْهَا مِثْلَكُمْ ، وَإِلَّا فَمَنْ لِمِثْلِ ذَلِكَ تَطْمَحَ الْأَهْمُ ، وَفِي مِثْلِهِ تَتَنَافَسُ الْأُمَمُ ،  
وَاللهُ يَذْخِرُ الْمَالَ ، وَعَلَيْهِ تَحُومُ الْأَمَالُ ، لُدَّةُ الْإِسْكَانْدَرِيَّةِ ، وَأُمٌّ مِنْ أُمَّهَاتِ الْمَدِينِ  
الْبَحْرِيَّةِ ، أَرَادَ اللهُ أَنْ يَبْقَى التَّوْحِيدَ بِهَا بِسَبْيِكُمْ ، وَأَنْ يَجْعَلَهَا بِالْمَلِكِ الصَّرِيحِ مِنْ  
مُكْتَسِبِكُمْ ، فَاهْنُوا بِهَذِهِ الصَّنَائِعِ الَّتِي يَلْبَسُكُمْ اللهُ أَطْوَأَقَهَا ، وَيَفْتَحُ بِسَعْدِكُمْ  
أَغْلَاقَهَا<sup>(٦)</sup> ، مَا ذَلِكَ إِلَّا لِنِيَّةِ أَطَّلَعَ عَلَيْهَا مِنْ ضَمِيرِكُمْ ، فَسَدَّدْ إِلَى [ الْغَرَضِ

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( واستطيلوا ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( ويتوسل ) .

(٣) وردت في الإسكوريال ( تحمل ) ، والتصويب من الملكية .

(٤) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية ، ومكانها في الإسكوريال ( الحوادث ) .

(٦) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

الكرِيم] <sup>(١)</sup> سهام تدبيركم ، وهو سبحانه يزيدكم من مواهبه ، ويحملكم من البرِّ على أَوْضَح مَذاهبه . وَأَنَّا لَمَّا اسْتَجَلِينَا مِنْ كِتَابِكُمْ غُرَّةَ السَّعَادَةِ الْمُشْرِقَةِ ، وَشَكَرْنَا مِنْكُمْ مَوْجِعَ الْعِمَامَةِ الْمُغْرَقَةِ [ أَمَرْنَا بِرِفْدِ ] <sup>(٢)</sup> الْمُنْشُورِ ، فَصَدَعَ بِهِ فِي الْحَقْلِ الْمَشْهُودِ [ وَبَلَّغْنَا مِنَ الْإِشَادَةِ بِهِ أَقْصَى الشُّهُودِ ] <sup>(٣)</sup> وَرَحَّبْنَا بِوَأْفِدِهِ الْمَرْدُودِ <sup>(٤)</sup> ، وَأَرْغَمْنَا أَنْوَافَ أَعْدَاءِ اللَّهِ وَأَعْدَائِنَا بِأَوَائِهِ الْمَعْقُودِ ، حَتَّى يَبْدُوَ لِلْقَرِيبِ وَالْبَعِيدِ تَشْيِيعُنَا لِمَقَامِكُمُ الْمَحْمُودِ ، وَاسْتِظْلَالُنَا بِظِلِّكُمْ الْمَمْدُودِ ، وَنَحْنُ نَجْمَعُ فِي مَرَاجِعَتِنَا بَيْنَ الشُّكْرِ وَالثَّنَا ، وَمُضَاعَفَةِ الْهِنَا . وَنَسَلُ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَطِيلَ <sup>(٥)</sup> بَقَاءَكُمْ فِي الْمَلِكِ الْوَثِيقِ الْبِنَاءِ ، وَيَعْرِفَكُمْ مِنْ لَدِيهِ عَوَارِفَ الْإِعْتِنَاءِ [ وَهُوَ سَبْحَانَهُ يَدِيمُ سَعْدِكُمْ وَيَحْرُسُ مَجْدَكُمْ ] <sup>(٦)</sup> . وَالسَّلَامُ .

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (أغراض التوثيق) .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية . ومكانها في الإسكوريال (أمر برقة) وهو تحريف .

(٣) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الممدود) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يصل) .

(٦) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

## كتب التعازى فى الحوادث والنائبات

وصدر عنى فى مخاطبة السلطان أبى عنان

فى غرض العزا والهناء :

المقام الذى صبره فى التوائب جميل . وشكره على المواهب بالمزيد كفيلى ،  
وفضله لا يلتبس منه سبيل [ وحكم فخره لا يتطرقة تعليل ]<sup>(١)</sup> ، ومحكم مجده  
لا يتناولهُ تأويل ، مقام محل أحنينا الذى استولى على غايات الكمال مجده ، ورفع  
راية العناية الإلهية سعده ، واشتهر فى مقام الصبر صبره ، وفى مقام الشكر ،  
شكره وحمده ، [ وطوق الأعناق بذله ورفده ]<sup>(٢)</sup> وشف<sup>(٣)</sup> نور قلبه بإلهام من  
ربه ، فأخلص ضميره لمن يودّه ، السلطان الكذا [ أبى عنان ]<sup>(٤)</sup> ابن السلطان  
الكذا ابن السلطان الكذا<sup>(٥)</sup> . أبقاه الله مشكور المساعى والخلال ، جميل الخطر  
خطير الجلال<sup>(٦)</sup> ، كامل الذات ذاتى الكمال ، جارياً على مهيع السنة فى جميع  
الأحوال ، معظّم سلطانه الذى تعظيمه فرض محتوم ، وموقّر ملكه الذى له فى الملك  
حق معلوم ، المثنى على مكارمه التى تطابق منها منقول ومفهوم ، ومساهمه فيما  
ساء وسرّ حكمها فى صحائف الصدق مرسوم . الأمير عبد الله يوسف ابن أمير  
المسلمين أبى الوليد بن فرج بن نصر . سلام كريم ، طيب برّ عجم ، يخص  
مقامكم الأعلى ، ورحمة الله وبركاته .

(١) ما بين الحاصرتين واردة فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين واردة فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

(٣) وردت فى الإسكوريال (وشب) ، والتصويب من الملكية .

(٤) واردة بالملكية ، وساقطة بالإسكوريال .

(٥) وردت بالملكية نسبة السلطان ابن عنان كالأق (ابن السلطان الكذا أبى الحسن بن السلطان الكذا

أبى سعيد ابن السلطان الكذا أبى يوسف بن عبد الحق) .

(٦) وردت فى الإسكوريال (البال) ، والتصويب من الملكية .

أما بعد حمد الله الذي بيده الأمر كله ، وليس في الوجود إلا فعله ، والتسليم لأحكامه ، والشكر على إنعامه ، أولى ما اكتسب به رضاه واستزيد به فضله .  
والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد رسول الله [المصطفى الكريم] <sup>(١)</sup> ، الذي ختم به رسله ، ونبيه العظيم قدره ، الكريم محلته ، ملجأ الأمة يوم لا ظل إلا ظله ، والرضا عن آله وأهله وأصحابه ، فيأحبنا أصحابه الكرام وأصله ، الذين كانوا في آفاق دينه الحنيف شهباً أضاعت بهم سبله ، والدعاء لمقامكم الأسنى أبقاه الله معروفاً صبره وشكره وعدله ، مجموعاً في مواقف الفراق شمله ، بالنصر الذي يمضي في مواقف السعد نصله ، والعز الذي تميز فتته الغالبة فضله .  
فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم بقاً يتصل باتصال الزمان حبلاً ، وعراً جوزاء نطاق <sup>(٢)</sup> السما نطاقه ، وبدرها تاجه ، وثرهاها تعله <sup>(٣)</sup> ... من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، ولا زايد بفضل الله سبحانه ، ثم بما عندنا من الاعتداد بمقامكم ، أعلى الله سلطانه ، ومهد باتصال السعد والعافية أوطانه ، إلا الاستبشار التي أشرقت في سما الغيم كواكبها ، ووضحت بعد الالتباس مذهبها ، وأنتم عدة الإسلام إذا ارتاح جانبه ، وردئه الذي يحذر من يحاربه . أبقاكم <sup>(٤)</sup> الله يزين بحمدكم كتبها ، وبنصركم كتابته ، وتستعذب بوجودكم مواردكم [ومشاربه] <sup>(٥)</sup> .  
وعندنا من التشيع لجلالكم الأسمى ، جمل لا توفيهما العبارة وإن انفسح مداها ، ولا تدرکہا البلاغة وإن طال مداها ، نغبت بعصمة ذاتكم التي لو خير الإسلام [في المواهب] <sup>(٦)</sup> ما تعداها ، ونستنصر بعزمكم كلما غلبت على هذه الثغور

(١) هذه الزيادة من الملكية .

(٢) زائدة في الإسكوريال .

(٣) واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٤) وزدت في الإسكوريال (أبقاه) ، والتصويب من الملكية .

(٥) زائدة في الملكية .

(٦) هذه العبارة زائدة في الملكية .

الغريبة عداها ، وإلى هذا أيدكم الله بنصر من عنده ، ووصل للملككم أسباب سعده ،  
فإننا وصلنا كتابكم المرفع ، عرفتمونا فيه بما كان من استبشار الله بمحلِّ والدنا السلطان  
الباهر العالی ، التي اعترفت بعظيم قدره ألسنة الأيام والليالي ، والدكم تغمد الله كحده  
من الرحمة بغمام ، وحشّره في زمرة من يخاطب عند باب الجنة ادخلوها بسلام ،  
فلو لم يكن له من المآثر التي يستحق بها الحمد ، ويسترقُّ المجد ، إلا أن كنتم  
سُلّاته ، وورثتم بالحق جلالته ، لكان فخراً لا ينزع في حقه ، ولا يضايق في  
طرقه ، فإننا لله تسليمًا لحكمه الحتم ، وتفويضاً إلى أمره الجزم ، سبيل مبین ،  
وقصد يدعو إلى الصبر فيه عقلٌ ودين . من ذا الذي سالم الأيام فسلم من غوائلها ،  
وتمتع بطالها ، جعلنا الله من عمل عملاً باقياً ، وأسلف سعيًا صاعداً [ إلى محل  
القبول ] <sup>(١)</sup> راقياً . ونحن مهما اعتبرنا هذا الحادث على انفراده ، ولم ننظر  
إلى أضداده ، بلغ منا الوجد إلى غاية مراده . وإذا نظرنا إلى أصحاب الدهر ،  
بعد تصعب قياده ، ولما أنعم الله به من ارتفاع سُكك الدين واستقامة عماده ،  
وإن الميدان سلّم إلى جواده ، والغيل إلى أسد آساده ، والإسلام ظفر بمراده ،  
بما كان من خلوص الأمر إليكم ، وحصول أزمته في يديكم ، انقلبت الحسرة حبرة ،  
والكآبة نعيًا ونضرة ، وعاد الغم مسرة . وقلنا هذه نعمة بأيّ لسان تُشكر ،  
وبشارة مثلها يُردد ويذكر . الآن صدقت الآمال في حافظ الدين وناصره ،  
والكفيل برعى أواصره . لقد آن للخيل أن يظهر عليها المراح ، ولصدور المراكب  
أن يشملها الانسراح ، وللسيوف أن تضحك منها المباسم ، ولأقلام الرماح ، أن  
تحياها للجياد المراسم . وقد كنا عند استجلاء هذا الخبر قمنا في طرفي المساهمة  
بالحق الواجب ، وسرنا من البر على السنن الألاحب ، وعیننا من يفد على مقامكم  
العلی الجانب . وأبرمنا الأمر في ذلك إبرام الحب الصافي المشارب ، وذهبنا من  
عزائكم وهنائكم في أوضح المذاهب . فلما ورد الآن كتابكم أعدنا ما أصدرنا

( ١ ) هذه العبارة زائدة في المكية .



ابتداءً، وأكَّدنا هذا القصد قياماً بحقكم ووفاءً، ولم نأل لمجدكم العلي في التعريف به حمداً وشكراً وثناءً . فنحن نَعْرِفُكُمْ وِجْلالِكُمْ في الخطوب أَثْبِتُ قِدماً ، وأَعْلَى<sup>(١)</sup> في الفضل عِلْماً ، من أن يَهْدِي إلى قصد سنى أو يدلُّ على عمل هني<sup>(١)</sup> ، ونهْنِشِكُمْ بالسعد الذي إنَّما [ في الفضل علماً ]<sup>(٢)</sup> هو في الحقيقة علينا عائِد ، ولعز الله [ دينه ]<sup>(٣)</sup> في أَقطارنا شاهد ، هنانا الله وإياكم ما حوَّلَكُم من هدنة الأوطان ، وخلوص السلطان ، فلقد استقرت مقاليد منكم بيد الولى الكافل القائل<sup>(٤)</sup> الفاعل الذى أغمَد [ بالصِّفاح الصِّفح ]<sup>(٥)</sup> ، واستحق أَشْتات الحمد والمدح ، وشَرَحَتْ دولته الفارسية إيضاح الكلام حق الشرح . ولو ذهبنا إلى تقرير ما لدينا من خلوص وَضَحَ وضوح الصبح ، وثناً كما الروض في المرعى أو النفع ، لما وفى<sup>(٦)</sup> للسان ببعضه<sup>(٦)</sup> ، ولا قامت البراعة عنا بفرضه ، فنكل علمه إلى العالم بخفيات سَمَائِهِ وأرضه ، وهو سبحانه يشكر عنا مقامكم ، الذى نتعرف مع الأيام مزيد أفضاله ، ونستقبل وجوه إكماله بما يابق بحسبه ومجده وكماله<sup>(٧)</sup> ، ونسلُّه أن يسبغ عليكم ملابس إقباله ، ويعرِّفكم عوارف السعد في بُكر الزمان وآصاله . وأشَرْتَم علينا أن نعجل صرف من استقر بالمرية من خدام جنابكم وارث بابكم ، ليردوا على الأمان المَبْتُول ، والوَعْدُ الفُعُول ، والعفو المسدول ، وقد كنا عملنا بمقتضى ذلك لأول إشارة . والله يصل سعادتكم ويحرس مجادتكم . والسلام عليكم كثيراً أثيراً ، ورحمة الله وبركاته .

(١) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (دينى) ، والأولى أرجح .

(٢) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٣) زائدة في الإسكوريال .

(٤) زائدة في الملكية .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية . وفي الإسكوريال (الصباح بالصفح) ، وهو تحريف .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بعض بعضه) .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وجلاله) .

وَأَصْحَبَتْ فِي مَعْنَى الْعِزَاءِ وَالْهِنَا إِلَيْهِ فِي

غَرَضِ الرِّسَالَةِ ، كِتَاباً نَصَهُ بَعْدَ سَطْرٍ

اِفْتِتَاحِهِ :

المقام الذي رَسَّخَتْ منه في مقام الصبر والشكر قدم ، فلا يغره وجود ، ولا يذعره <sup>(١)</sup> عدم ، وَصَدَّقَتْ منه في طلب المجد عَزْمَةً لم يختارها وَهَنٌ ولا ندم ، حتى تصرفت بحكم معاليه ، أيام دهره ولياليه ، هذه <sup>(٢)</sup> ولدان ، وهذه خدم . مقام محل أختينا ، الذي إن جاشتْ التوائِبُ وَسِعَهَا صدره ، أو عظمت المواهب ، ترفَّعَ عنها قدره ، أو أَظْلَمَتْ الكروب ، جلاها بدره ، أو تَأَلَّبتِ الخطوب ، هزمتها صبره ، أو أَظْلَمَتْ سَحَابِيبُ <sup>(٣)</sup> النعم ، استدرها حمده وشكره ، أو عرَضَتْ عقود [ الحمد ] <sup>(٤)</sup> في سوق المجد أَغْلَها فخره ، أو راقَتِ جُلُلُ الصنائِعِ ، طرَّزها ذكره ، أو طبعَتِ سيوف الباس ، أَغْمَدَها صَفْحُهُ وسلَّها قهره . السلطان الكذا أبنى عنان ابن السلطان الكذا أبنى الحسن ابن السلطان الكذا أبنى سعيد ابن السلطان الكذا أبنى يوسف يعقوب بن عبد الحق . أَبَقَاهُ اللهُ ضاحك السَّعد ، كلما بَكَتْ عَيْنٌ ، مجموع الشمل كلما <sup>(٥)</sup> أَزْفَ بَيْنٌ ، وارى الزند ، إذا اقتضى العز دين ، مجمى الذمار بانفساح الأعمار ، كلما أَغَارَ <sup>(٦)</sup> على الأحياء حين ، ولا زال يفيد منه شكر الله [ نعماً ] <sup>(٧)</sup> ، ما في وعدها لِيُّ ولا في قولها مَين ، ويلبس منه حُللاً ، تقواه في عواتقها زَيْنٌ ، مساهمة في كل خطب غم ، أو فضل من الله سبحانه عمٌ ،

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (بعده) .

(٢) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (هولا) ، وهو تعريف .

(٣) واردة في الإسكوريال ، (الشعات) ، والتصويب من الملكية .

(٤) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مهي) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (أعاد) .

(٧) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

ومقاسمه في كل ما ألمَّ ، ومهنيته بالملك الذي خلص وتم ، الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن نصر . سلام كريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذي جعل الصبر في النوائب حصناً منيعاً ، والشكر يستدعي المزيد من النعم سريعاً ، فمتى أعضلت للصبر دعوة ، كان لها الأجرُ سميعاً ، ومتى رفعت من الشكر رُقعة ، كان [ المزيّد ]<sup>(١)</sup> عليها توقيعاً . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الذي بوأنا من السعادة جناباً بريعاً ، وببّين لنا حدود أوامره [ ونواهيّه ]<sup>(٢)</sup> فطوبى لمن كان مضيعاً ، وعلمنا مكارم الأخلاق ، صبراً في النوائب ، وشكراً على المواهب [ تفضيلاً ]<sup>(٣)</sup> وتنويعاً ، وكان لنا في الدنيا هادياً ، ونجده في الآخرة شفيعاً . والرضا عن آله وصحبه ، الذين كانوا على العُداة [ قيظاً ]<sup>(٤)</sup> وعلى العُفاة [ ربيعاً ]<sup>(٥)</sup> ، فحلُّوا من الاقتداء بهم ، فيما ساءَ وسرَّ ، وأحلى وأمرَّ ، مقاماً رفيعاً [ وخفض ]<sup>(٦)</sup> عليهم مضاضةً فقدّه ، مثابرتهم على ضم شمل المسلمين من بعده ، اقتداءً بقوله سبحانه ، « واعتصموا بحبل الله جميعاً » . والدعاء لمقامكم الأسمى بالنصر الذي تشكر منه الجياد ، والبيض الحداد صنيعاً ، وتشرح منه ألسُن الأقلام تهذيباً وتفريعاً . والصبر الذي يقود زرافات<sup>(٧)</sup> الأجر قطعياً فقطيعاً ، والشكر الذي يفجر من المزيد ينبوعاً . فإننا كتبناه إليكم كتب الله لكم من حظوة الخير أوفرها عدداً ، وأقطعكم من خطط السعد أبعدّها أمداً<sup>(٨)</sup> وأتبعكم من كتابيب العز أطولها يداً ، وألهمكم من

(١) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) وردت في الملكية ، ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٥) واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٦) واردة بالملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٧) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال ( رزايات ) .

(٨) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( مدداً ) .

الصبر لما تقدمونه في اليوم فتجدونه غداً . من حمراء غرناطة حرسها الله ، وعندنا من الاعتداد بالله فيكم أسباب وثيقة ، وأنساب صدق في بحبوحة الخلوص عريقة ، ومن الثناء عليكم ، حقائق روض لا تحاكيها حديقة ، ومن المساهمة لكم في شتى الأحوال ، مقاصد لا تلتبس منها طريقة ، ومن السرور بما سنّاه الله لكم نعم بشكر الله عزّ وجلّ خليفة . وإلى هذا أيدكم الله بنصره ، وحكم لمقامكم بشدّ أزره وإعلاء أمره ، فإننا وردّ علينا العجير الذي قبض وبسط ، وجار وقسط ، وبخس ووفى ، وأمراض وشفا ، وأضحى وظلل ، وتجهّم وتهلّل ، وأمر وأخلى ، وأوحش وأسلى ، وأساء ثم أحسن ، وبشّر بعد ما أحزن ، خبر وفاة والدكم ، محل والدنا ، السلطان الكبير القدر ، الرفيع الخطر ، الذي لو لم يكن من مناقبه ، إلا أن كان لكم أباً ، وفي أن أنعم الله على الملة الحنيفيّة سبباً ، لكفاه شرفاً لا تجد الأشراف بعده مذهباً ، قدّس الله طاهر تربيته ، وكرّم لحدّه ، كما أحيانا بكم معالم مجده ، فياله من سهم رمى أغراض القلوب فأنبتتها ، وطرق مجتمعات الآمال فشتتتها<sup>(١)</sup> ، ونعى إلى المجد إنسان عينه وعين أنسانه ، وإلى الملك هيولى أركانها ، وإلى الدين ترّجمة ديوانه ، وإلى الفضل عميد إيوانه . حادث نبه العيون من سنة غرورها ، وذكّر النفوس بهمهم أمورها ، وأشرق المحاجر بماء دموعها ، وأضرم الجوائح بنور ولوعها ، وبيّن أن شراب الآمال سراب ، وكل الذي فوق التراب تراب . فمن تأمل الدنيا وطباعها ، والأيام وأفراعها<sup>(٢)</sup> ، والحوادث وقراعها<sup>(٣)</sup> ، بدا له الحقّ من الميّن ، واستغنى عن الأثر بالعيّن ، فشأنها ألاّ تفتّر عن سهم تُسدّده إلى غرض ، وصحة يعقبها مرض ، وجوهر

(١) وردت في الإسكوريال (فتبتها) والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وإسراعها) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مراعها) .

ترميه بعرض . وداء الموت قديم ، وفريته لا يبقى عليه أديم ، وكناسه يشربها  
موسر وعديم ، دبّت إلى كسرى الفرس عقاربه ، ولم تمنعه أساورته ولا مرافقه ،  
وقصر قيصر عن مشاربه ، وابتز سيف ابن ذى يزن من غمدانه ، ولم ترعه  
مضاربه ، وأرى تبعاً فلم يكن فى اتباعه من يحاربه . وكم فى الإسلام من ملوك  
أولى فخر ما بين بنى العباس وآل صخر ، فأين مروان ودوّاره<sup>(١)</sup> وأبو الأملاك  
وبهاره ، والوليد وأبناؤه ، وسليمان وآلؤه ، وعمر وثناؤه ، ويزيد وظباؤه ،  
وهشام وآباؤه ، والجعدى وآراؤه ، واين السفاح وحسامه ، والمنصور واعتزاه ،  
والمهدى وإعظامه ، والهادى وإقدامه ، والرشيد وأيامه ، والأمين وتُدّامه ، والمأمون  
وكلامه . والمعتمم وأسراجه وألجامه ، وغيرهم ممن طلع بالغرب شمساً ، وأصبح فى  
مرضاة الله وأمسى عمر رُمساً ، وفارق إلفاً وجنساً . لم تدافع عنهم الجنود  
المجندة ، ولا الصفاح المهتدة ، ولا الدروع المحكّمة ، ولا الثياب المُعلّمة ، ولا  
الجياد الجرد المسومة ، ولا الرماح المثقّفة المقومة . كل ندم على ما قدّم ، وجدّ  
إلى ما أعدّ ، جعلنا الله ممن يسرّ لنفسه زاداً ، وقدّم بين يديه رباطاً شافعاً لديه  
وجهاداً ، ووثرّ لنفسه بمناصحة الله والمسلمين فى أعلى عليين مهاداً ، وطوق<sup>(٢)</sup>  
للمسلمين فضلاً وعدلاً وأمداداً . غير أن هذه الفاجيء الذى فجع ، ومنع القلوب  
أن تقر والعيون أن تنجع ، غمرته<sup>(٣)</sup> البُشرى ، وغلبته المسرة الكبرى ، وعوضته  
من بقائكم الآية المحكّمة<sup>(٤)</sup> الأخرى ، فاضمحل من بعد الرسوخ ، وصار دليله  
فى حكم المنسوخ ، بما كان من استخلاصكم الملك الذى أنتم أهله ، واختياركم  
المجد الذى أشرق بكم محلّه ، وكيف لسهم أخطأ ذاتكم الشريفة أن يقال فيه

(١) وردت فى الإسكوريال (ودهاوه) والتصويب من الملكية .

(٢) وردت فى الإسكوريال (وطرق) والتصويب من الملكية .

(٣) وردت فى الإسكوريال (غلبته) والتصويب من الملكية .

(٤) هذه الكلمة زائدة فى الملكية .

أَصْمَىٰ أَوْ أَحْجَزَ ، أَوْ لِأَمَلٍ بَعْدَ بَقَائِكُمْ تَعَدَّرَ أَوْ أَعْدَرَ . إِنَّمَا الْآمَالُ بِبِقَائِكُمُ الْمَمْلَا<sup>(١)</sup>  
مَحْوُوتَةٌ ، وَسَعَادَةُ دِينِ الْإِسْلَامِ بِحَيَاتِكُمُ الْمُتَّصِلَةَ مَشْرُوتَةٌ ، وَفِيكُمْ [ لِذِيْنَ اللهُ ]<sup>(٢)</sup>  
الْخَلْفُ مِنْ كُلِّ ذَاهِبٍ ، مَا بَيْنَ عَابِرٍ فِي سَلْفِكُمْ وَنَاصِرٍ وَوَاهِبٍ ، فَلَقَدْ أَضَاءَتْ  
الْمَرَاقِي وَالْمَرَاقِبُ ، وَاطَّرَدَتْ الْمَفَاخِرُ وَالْمَنَاقِبُ ، وَحَسُنَتْ بِفَضْلِ اللهِ الْعَوَاقِبُ ،  
وَوَظَّهَرَ أَنَّ لِلَّهِ تَعَالَىٰ فِيكُمْ سِرًّا يَدْرِكُهُ الْمَلَاخِظُ الْمَرَاقِبُ ، إِذْ هَيَّأَكُمْ لِمَلِكِ الْإِسْلَامِ  
تَهِيئَةً لَمْ يَتَعَقَّبْهَا قَطْعٌ ، وَأَيْدِيَكُمْ بِالْعَزْمِ الَّذِي لَمْ يَضِقْ لَكُمْ بِمَصَابِرَتِهِ ذَرْعٌ ، فَكَأَنَّكُمْ  
كُنْتُمْ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ مِنْ أَمْرِكُمْ وَوَعْدٌ ، وَفِي خِفَارَةِ عَصْمَةٍ وَاقِيَةٍ وَسَعْدٍ ، حَتَّىٰ حُزِنَتْ  
عَقِيلَةُ الْمَلِكِ ، وَقَدْ رُفِعَتْ عَلَيْهَا تَيْجَانُ الصَّفَاحِ الْبَيْضِ ، يَغْشَى الْعَيُونَ مِنْهَا  
لِأَلَاءِ الْوَمِيضِ ، وَأَوْقَدَتْ حَوْلَهَا مَشَاعِلَ الْأُسُلِ ، وَأُدِيرَتْ أَكْوَاسُ الْحَتُوفِ أَخْلَىٰ فِي  
هُوَاتِ الشَّمِّ الْأَنْوُوفِ مِنَ الْعَسَلِ . وَضُرِبَتْ عَلَيْهَا لِلْقَتَامِ قَبَابٌ ، وَسُدِّلَ عَلَيْهَا لِلْعِزَّةِ  
الْقَعَسَاءُ حِجَابٌ ، فَوْقَيْتُمْ مَهْرَهَا ، وَتَوَلَّيْتُمْ أَمْرَهَا ، فَسَلَّمْتِ الْخَطَابَ ، وَاسْتَقَامَتْ  
لِلسَّعْدِ الْأَقْطَابِ ، وَاسْتَتَبَّ الْعَهْدُ<sup>(٣)</sup> لَمَّا فَهَمَّ الْخَطَابُ ، وَقَامَ بِالْأَمْرِ مِنْ اخْتَارِهِ  
اللَّهُ لِحَمَلِهِ ، وَلَمْ يَخْرُجِ الْمَلِكُ<sup>(٤)</sup> عَنْ مَحَلِّهِ ، وَلَا انْتَقَلَ عَنْ أَهْلِهِ ، فَأَيُّ تَرَحُّحٍ يَبْقَى  
بَعْدَ هَذَا الْفَرَحِ ، وَأَيُّ كَسَلٍ<sup>(٥)</sup> يَنْشَأُ بَعْدَ هَذَا الْمَرَحِ . إِنْ أَقَلَّ الْبَدْرُ فَقَدْ تَبَلَّجَ  
الْفَجْرُ ، وَإِنْ غَاضَ النَّيْلُ ، فَقَدْ فَاضَ الْبَحْرُ ، وَإِنْ مَالَ فَلَكُ الْمُلْكُ فَقَدْ عَادَ  
إِلَىٰ مَدَارِهِ ، وَإِنْ أَذْنَبَ الدَّهْرُ ، فَقَدْ أَحْسَنَ مَا شَاءَ فِي اعْتِدَارِهِ . إِنَّمَا كَانَ هَذَا  
الْخَطْبُ وَهَنًا أَعْقَبَهُ ضَوْءُ النَّهَارِ ، وَسَطَعَتْ بَعْدَهُ أَشْعَةُ الْبَهَارِ<sup>(٦)</sup> ، وَصِيْمَامَةٌ  
أَغْمَدَتْ ، وَسُلٌّ مِنْ بَعْدِهَا ذُو الْفَقَارِ . وَلَا خِفَاءَ عِنْدَ ذِي قَلْبٍ صَافٍ وَفَكْرٍ شَفَافٍ ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( المحلا ) .

(٢) هذه العبارة زائدة في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( العسل ) .

(٤) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) وردت في الإسكوريال ( تسل ) ، والتصويب من الملكية .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الأنوار ) .

أَنَّ هَذَا السُّعْدَ <sup>(١)</sup> الَّذِي أَلْبَسَ اللَّهُ مُلْكَكُمْ أَطْوَأَقَهُ ، وَمَدَّ عَلَيْكُمْ رِوَاقَهُ ، إِنَّمَا هُوَ ثَمْرَةٌ نِيَّةَ اللَّهِ أَخْلَصْتُمُوهَا [ وَنَذِيرٌ بِإِعَانَةِ هَذِهِ الْجَزِيرَةِ الْغَرِيبَةِ خَصَصْتُمُوهَا ] <sup>(٢)</sup> ، وَعَقِيدَةٌ جِهَادٍ فِيهَا بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ اللَّهِ أَحْكَمْتُمُوهَا ، وَأَسْبَابُ نَصْرِ عَلَى طَاعَتِهِ وَطَاعَةِ رَسُولِهِ أَبْرَمْتُمُوهَا ، فَتَهَلَّلَ عَارِضُهَا الصَّبِيبُ ، وَرَفَعَتْ إِلَى حَيْثُ يُرْفَعُ الْعَمَلُ الصَّالِحُ وَالْكَلِمُ الطَّيِّبُ ، فَهِيَ لِحْيَادِ حَسَنَاتِكُمْ وَحَسَنَاتِ سَلْفِكُمْ مِيدَانٌ ، وَجَيْدٌ عَلَى الْأَيَّامِ بِحَلْيِكُمْ مَزْدَانٌ ، وَوَسِيلَةٌ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ رَبِّ الْعِبَادِ . وَإِنْ كَانَ لِمُلُوكِ الشَّرْقِ فَخْرٌ بِإِقَامَةِ الْحَجِّ ، فَلَكُمْ بِهَا فَخْرٌ إِقَامَةِ الْجِهَادِ ، وَبِحَسَبِ اسْتِزَادَتِكُمْ مِنَ النَّظَرِ الْجَمِيلِ لِمَا تَسْتَزِيدُونَ مِنْ جَمِيلِ نَظَرِهِ ، وَتَسْتَقْبِلُونَ عَوَائِدَ النَّصْرِ فِي حَاضِرِ الزَّمَانِ وَمُنْتَظَرِهِ ، وَأَمَلِ الْإِسْلَامِ قَدْ تَعَلَّقَ بِكُمْ <sup>(٣)</sup> ، بِالْمَلِكِ الْجَوَادِ الْكَفِّ . الْحَمِيُّ الْأَنْفُ ، الْعَلِيمُ الْعَفُّ ، الْوَاحِدُ الْمَعْدُولُ بِالْأَلْفِ ، إِلَى نَهْدِ الصَّفِّ إِلَى الصَّفِّ ، وَمَا قَدْ سَلَفَكُمْ مِنْ غَرَسِ جِهَادٍ ، فَلَكُمْ بِفَضْلِ اللَّهِ جِنَاهُ ، وَمَا خَلَّدُوهُ فِي مَسْطُورِهَا مِنْ لَفْظٍ ، فَلَكُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مَعْنَاهُ ، وَقَدْ سَبَقَتْ مِنْ فِضَائِلِكُمُ الْمُتَوَاتِرَةِ ، مَا حَقَّ الشُّنَاءُ أَنْ يَكُونَ عَلَيْهِ وَقْفًا مُؤَبَّدًا ، وَالذِّعَاءُ أَنْ يُوجِبَ إِلَيْهِ مَدَدًا فَمَدَدًا . فَإِنَّكُمْ بَادَرْتُمْ بَابَ هَذَا الْقَطْرِ <sup>(٤)</sup> قَبْلَ سُدِّهِ ، وَدَعَمْتُمْ حَبْلَهَا الْعَاصِمَ قَبْلَ دَكِّهِ وَهَدَّهِ ، وَسَاجَلْتُمْ بَحْرَهُ بِبَحْرِ مِنْ جُودِكُمْ ، لَا يَتَعَاقَبُ الْجَزْرُ مَعَ مَدِّهِ ، وَتَدَارَكْتُمْ أَمْرَهُ بِالْعَزْمِ الَّذِي لَا يَتَقَلَّصُ بِمُمْتَدِّهِ ، وَلَمْ تَشْغَلِكُمُ الشَّوَاغِلُ مَعَ تَغَاوُرِ بَرُوقِهَا ، وَلَا الْحَرْبُ مَعَ نِفَاقِ سَوْقِهَا ، وَتَشْمِيرِهَا عَنِ سَوْقِهَا ، حَتَّى قَمَّتْ لِمَلَّةِ الْإِسْلَامِ فِي هَذِهِ الْجَزِيرَةِ بِحَقُوقِهَا ، وَرَمَى اللَّهُ الطَّاعِيَةَ لِمَا قَصَدَ مِنْهَا بَيْتَ الْقَصِيدِ ، وَحَتَمَ بِأَسْطَأِّ ذِرَاعِيهِ بِالْوَصِيدِ ، بِكُتَيْبَةِ مِنْ كُتَائِبِ سَعْدِكُمْ ضَمَّنْتَ لِلْمَنَاصِلِ أَنْ لَا تَتَعَقَّبَ ، وَلِغَرِبَانِ الْأَسَاطِيلِ أَنْ لَا تَنْعَبَ . وَلِلْجِيَادِ أَنْ تَجُمَّ إِلَى مَا بَعْدَ ، وَاللِّكُتَائِبِ أَنْ

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وأرد بالملكية وساقط بالإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (منكم) .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (هذه البلاد) .

تريح إلى أن يُنجز بعد فراغكم الوعد ، فمن لها الآن بكم ، وقد ألقى الملك إلى مقامكم العلى عصا سيزه ، وجرى بيمنه سانح طيره ، وخلص إليه خلوصاً لم يُعول فيه على غيره [ زادكم الله من مواهب فضله العميم وخيره ]<sup>(١)</sup> . وأننا لما قررنا هذا الخبر عن حقه ، ورددنا طالعه في أفقه ، قابلنا الواقع بالتسليم ، والمنحة الرادفة بالشكر العظيم ، وأنسنا في غمام الهدنة رى هذا الإقليم ، وقلنا استقر الحق ، ووضحت الطرق ، وهدي الرايد وصدق البرق ، وتقررت القاعدة وارتفع الفرق ، واستبشر بإبلال الغرب أخوه الشرق ، وتأتت آمال أولى الجهاد [ إلى اقتحام ]<sup>(٢)</sup> إلى شطّ المجاز وأولى الحج إلى مراقبة ركب الحجاز ، وأن للدينا أن تلبس الحُلا العجيبة بعد الابتزاز . فالحمد لله الذى زين بكم أفق الملك ، وكيف بسعدكم نظم ذلك السلك ، وهنأ الله بإيالتكم العباد والبلاد [ والحج والجهاد ]<sup>(٣)</sup> والمُطهمة الجياد ، وصدق الظنون في مقامكم الذى حاز في المكارم الآماد . وبادرنا أيديكم الله من برِّكم إلى غرضين ، وشرعنا علم الله ، ومن لدينا أن نباشر بنفسنا هذين القصدين ، إلا أننا عاقنا عن ذلك ما عقده العدو الذى بلينا بجواره ، ومصابرة تياره في هذا الشهر من الميعاد الذى استدعى إليه الخلائق من كل فج عميق ، واستقدم إلى يومه المشهود وجوه كل فريق ، حتى غص بهم عرض كل طريق ، ولا يومن أن يتفق رأيهم على كيد يُحذر داؤه ، ويخشى اعتداده ، وإلا فهذا الغرض قد كنا لا نرى فيه بإجراء الاستنابية ، ولا نحظى غيرنا بزيارة تلك المثابة . فليصل الفضل جلالكم ، ويقبل العذر كمالكم ، وإذا كان الاستخلاف مما تحمله العبادة ، ولا ينكره عند الضرار العرف والعادة ، فأحرى الأخوة ، والودادة ، والفضل والمجادة . فتمجّهنا جهدنا ، واصطفينا لباب

(١) ما بين الخاصرتين وارد بالإسكوريال وساقط في الملكية .

(٢) هذه العبارة زائدة في الملكية .

(٣) زائدة في الملكية .



اللباب فيما عندنا ، فعيناً للنيابة عنا في تقرير الحب ، والمساهمة الصافية الشرب  
فلاناً وفلاناً .

وصدر عنى في هذا الغرض أيضاً

المقام الذى مساهمة جلاله واجب مفترض ، ومقاسمته فيما ساء وسر لا يُقدم  
عليه غرض ، ومذاهب تسليمه لله وتعويضه ، ليس فيها مأخذ مُعترض ، وصحة  
يقينه الاستفادة عن اعتدال أركان دينه لا يشوبها مرض ، ولا يحل بجوهرها  
عَرَض . مقام محلّ آخينا الذى نساهمه فيما ساء وسرّ ، ونقاسمه فيما أحلّى وأمرّ .  
السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، أبقاه الله تتحامى الغير<sup>(١)</sup> حِمَاه المنيع ،  
وتشمل العصمة شمله الجميع ، وتعتذر له صروف الأيام مهما أساءت الصنيع ،  
وتستقبل دينها الكبير لديه وحادثها الشنيع ، معظم مقاهه ، ومُلْتَمَز إجلاله وإعظامه ،  
الأمير [ عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبى الوليد اسماعيل بن فرج بن نصر<sup>(٢)</sup> ]  
سلام كريم [ طيب برعميم يخص مقامكم العالى ]<sup>(٣)</sup> ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذى لا يُعترض حكمه تنزيهاً لعزّه المحض وتعظيماً ، ولا يُسئل  
عما يفعل انقياداً لأمره الحتم وتسليةً ، مقدر حصص الأعمار والآجال ، محصورة  
المدى محدودة المجال ، لا تستطيع تأخيراً ولا تقديماً ، ومُصَرِّف صروف الأيام  
بحكمة مُستَبَقَة إلى سابقة مشيئته وعلمه ، إنه كان عليماً حكيماً . والصلاة على  
سيدنا ومولانا محمد رسول الله ، الذى نتأسى فى الحوادث بهديه اقتداءً وتعليماً ،  
ونهبون لمصاب فقده كل<sup>(٤)</sup> خطب ألمّ بنا من بعده ، وإن كان عظيماً ، ونجعل  
جبه وسيلة جلييلة ، يوم لا يَسَلُّ حميمٌ حميماً ، والرضا عن آله وأصحابه :

(١) واردة فى الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وورد بالملكية ومكانه بالإسكوريال ( فلان ) .

(٣) ما بين الحاصرتين وورد بالملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٤) وردت فى الإسكوريال ( خل ) والتصويب من الملكية .

الذين سلكوا من أتباعه سبيلاً قويمًا ، وجَلَّوْا بنور هداة ليلًا بهيمًا ، فأحرزوا  
بالتماس مَرْضَاتِهِ من الله فضلًا عظيمًا<sup>(١)</sup> ، ووجدوا مِصْدَاقَ وَعْدِهِ ، وَنُدْخِلْكُمْ مَدْخَلًا  
كريمًا . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللهُ لَكُمْ من مواهب الصابرين المحتسبين  
حظًا جسيمًا ، وجعلكم من عَمَرِ بَرِضَاهُ ، والتسليم لما قضاه ، قلبًا سليمًا . من حَمْرَاءِ  
عَرْنَاطَةِ حِرْسِهَا اللهُ ، وَعِنْدَنَا من المساهمة لمقامكم الأسمى ، والأَرْعَاضِ والمشاركة ،  
في حَالِتي الانبساط والانتقباض ، والمُقَاسَمَةِ فيما يرد عليه من شَتَى<sup>(٢)</sup> الأَغْرَاضِ ،  
أَوْفَى ما به من عَاطِي في الله كل<sup>(٣)</sup> وِداد ، أَوْ تَعَاطَى جَمِيلِ اعتقاد ، أَوْ أَجَالَ  
قِدَاحِ إِخْلَاصٍ ، أَوْ اخْتِالِ بامْتِيَازِ في العِبِّ واختصاص ، نرى العَمَلَ بِذَلِكَ  
وَجُوبًا ، وَنَعْتَقْدُهُ فَرَضًا مَكْتُوبًا ، وَفِي الأَعْمَالِ الزَّائِكِيَةِ مَحْسُوبًا . وَإِلَى هَذَا حَمَى اللهُ  
مُلْكَكُمْ من طَرُقِ المَكْرُوهِ وهجومه ، وَأَنَارَ سَمَاءَ مَجْدِكُمْ بِكَوَاكِبِ السَّعْدِ وَنَجُومِهِ ،  
وَأَجْزَلَ حَظِّكُمْ من الرضا بِمَكْتُوبِ قَدْرِهِ وَمَحْتُومِهِ . فَإِنَّا اتَّصَلْنَا بِمَا أَشْرَقَ الأَنْفَاسُ  
بِصَعْدَائِهَا ، وَأَشْجَى النُّفُوسِ بِدَائِهَا ، وَغَمَرَ الشُّؤُونَ بِمَائِهَا ، وَعَمَرَ القَاوِبِ بِغَمَائِهَا ،  
من استِثَارِ اللهُ عِزَّ وَجَلَّ بِتِلْكَ الجِهَةِ السُّلْطَانِيَةِ [ ذات البركات ]<sup>(٤)</sup> الطَاهِرَةِ  
والمَكَارِمِ الهَامِرَةِ ، الَّتِي ثَبَّتَتْ في أَوْرَاقِ الآفَاقِ آيَ مَفَاخِرِهَا المَتَلَوَّةِ ، وَأَوْجِبَ لها  
الْمَلِكُ حَقُوقَ الأَبُوَّةِ ، أَعْلَى اللهُ دَرَجَتِهَا في عِلِّيِّينَ ، وَأَسْعَدَهَا بِجَوَارِ كَرَامِ المِخْتَارِ  
من أُمَّهَاتِ المُؤْمِنِينَ . فَيَا لِهَذَا من فَاجِعٍ<sup>(٥)</sup> لَمْ يَنْفَعِ فِيهِ إِلاَّ الاسْتِرجَاعُ ، وَخَطْبِ  
تَسَاوَى عِنْدَ الجِبَانِ والشُّجَاعِ ، وَطَارِقٍ لَمْ يُعْنِ فِيهِ الدِّفَاعُ ، وَهَاجِمٍ لَمْ تَنْفُ لَهُ  
القِبَائِلُ والأَتْبَاعُ ، والعشائر والأشْيَاعُ ، أَهَابَ المَلِكُ بِأَعْلَى ذَخَائِرِهِ المَحْسُوبَةِ ،  
وَأَسْنَى حَسَنَاتِهِ المَكْتُوبَةِ ، وَأَعْظَمَ عُدَدَهُ المِصُونَةَ المَحْجُوبَةَ ، عَلَى حِينِ سَحَّتْ سُحْبُ الآمَالِ

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (عميما) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (سنا) .

(٣) وردت في الإسكوريال (كامس) ، والتصويب من الملكية .

(٤) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (فادح) .

وجادت ، وانتظمت عقود الشَّمْلِ أو كادت . فإننا إلى الله تَسْلِيماً لحكمه ، وانقياداً لما سبق على من خلق في علمه ، هي عادة الأيام تَعَثُّرُ في مرحها ، وتشرب كأس فَرَحِهَا . لآكن الحوادث إذا تَخَطَّتْ مقامكم الذى هو المقلَّةُ الباهرة والعمدة الناصرة ، والعدَّةُ الفاخرة ، والقطب الذى تدور عليه الدنيا والآخرة . فهى قد أقصرت وإن أفصدت ، وأصححت وإن أرعدت ، وأخلفت ما أوعدت ، وإن تعدت أو عدت . وتلك الجهة الكريمة وإن أعجل القدر الحتم جنبها ، وحث إلى خير علم ما عند الله ركاها ، قبل أن يشاهد ما يرتقب لمقامكم من إنجاز الوعد ، وتضاعف مواهب السعد ، فسترد على مجدها المَجُود بسحاب الرحمة ، المقصود بركائب الفضل من الله والنعمة<sup>(١)</sup> وينثال فيه من حسناتكم الجهادية ، وبركات الدعوة التى ترفُّ عليكم من هذه الأمة المحمدية [مدد لا تعب]<sup>(٢)</sup> زائره ووافده ، ونور تسطع بتلك التربة الزكية شواهدة ، حتى يتصل لها بكم فى الدارين أسباب السرور ، وتقرُّ عيناً تَفِدُ<sup>(٣)</sup> على ضريحها المبرور من البركة الهامية والنُّور . فمن ترك بينه وبين الله مثلكم ، فقد تخلف العمل الذى لا ينقطع مدده ، والفخر الذى لا يبلغ أمده . ثبت عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ، أنه قال إذا مات الإنسان انقطع عمله إلا من ثلاث ، فذكر ولدأ صالحاً يدعو له ، وصدقةً جارية ، وعملاً يُنتفع به ، وقد اجتمع لها الثلاثة والحمد لله فى نَظْمٍ متنسق ، وتألَّف لها منه كلُّ مفترق لما أعده الله لقدمها من أسباب الكرامة ، وعلو الدرجة فى دار المقامة . واعلمو أيدكم الله ، أن هذا الخطب الذى طرق ذلك الجنب الأرفع ، والجلال الذى تجلى المجد والطهارة تَلَفَّع ، لو كان مما يُقبل فيه الفيدا ، أو يعمل بسببه النداء ، لكانت النفوس من خُلصان مقامه الرفيع وأوليائه

(١) واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) هذه العبارة واردة بالملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) واردة فى الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

بعض فدائه ، والمبادرة تسبق أول نداءه ، ولا كنه أمر تُدْعَن له المراكب المُخْتَالَة والرماح المُنْثَالَة ، والجنود المُجَنَّدَة ، والصَّفاح المهنّدة ، وحُكْم لا يُعْتَرَض فضله ، ولا يُدْفَع نصله ، ولا يُتَأَوَّل مسنده . ومقامكم الأعلى ، يتلقى أمر الله بالتسليم والرضا ، ويرضى بحكمه جل جلاله فيما قَضَى ، ويعلم أن الدنيا لَيْسَتْ بدار القرار ، وأن ما عند الله خير للأبرار ، والصبر أعلى الذُّخَائِر ، وأسى المفاخر . وقال الله تعالى ، اقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة لمن كان يرجو الله واليوم الآخر ، فقد سهل مَضْضُ فقده كل خطب من بعده ، وسلى كل واجد عن وجده ، وعن مثابتهم تؤخذ السَّيْر الفاضلة وتُلتَمَس ، ومن آثاركم وآثار سلفكم تقتضى المرشد وتُقْتَبَس <sup>(١)</sup> ، وأننا لما اتصل بنا هذا الخبر ، وجهنا إليكم من ينوب عنا في سُنَّة العزا ، من المساهمة بأوفى الأجزاء [ ولولا حكم الضرورة لم نقنع برخصة هذا الإجراء ] <sup>(٢)</sup> : لاكن الأمور مثلكم من يتأملها ، والأعداء فضلكم يقبلها ، والذي عيناً لذلك هو [ قريبنا الرئيس الأجل الأعز الأود الأخلص الأصفى ، أبو جعفر ابن الرئيس الجليل الماجد الرفيع المجاهد الأشهر الأخطر الأحفل الأكمل الموقر المرحوم أبي الحسن بن نصر ، وصل الله عزته ، ووالى سعادته ورفعته ] <sup>(٣)</sup> ومجدكم ينعم بالإصغاء إليه فيما أخلنا فيه من ذلك عليه . والله سبحانه يقي مجدكم من طرُق الحوادث ، ويحرس حماه من هجوم الخطوب الكوارث ، ويجعله الوارث ، ويحفظ من شرب الغير تلك الموارد ، ويضاعف نعمه عندكم . والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

(١) وردت في الإسكوريال (وتلتبس) مرة أخرى ، والتصويب من الملكية .  
(٢) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .  
(٣) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية . ومكانها في الإسكوريال ( الرئيس فلان ) .

## كتب الشفاعات

المقام الذى ظلالُ فضله محدودة ، وينابيع جوده موزودة ، وأبواب مثابته مقصودة ، [ وحركات إقباله مرصودة ]<sup>(١)</sup> وكتائبُ نصره مؤيدة معصودة ، وجواهر فخره على ترائب الزمان ونحره متسوقة منضودة . مقام محل أخينا ، الذى نصل الثنا على معاليه ، ونقتنص نتيجة النصر من مقدم وعده وتاليه . [ ونورد مُنفصل حمده ونواليه ]<sup>(٢)</sup> ، على استمرار الدهر وتواليه ، وتوعد العدو الكافر<sup>(٣)</sup> به وبمن يُواليه ، وننذره بحلول الأثر العلوية عند شيم بوارق عواليه . السلطان الكذا [ ابن السلطان الكذا ]<sup>(٣)</sup> أبو عنان ، أبقاه الله مقصود الجناب ، واصلاً لمنبت الأسباب ، تُحي أسنة كتائبه رسوم السنة والكتاب ، وتتكفل عزائم للإسلام وأهله ، بنيل الطلاب وبلوغ الآراب ، ولا زال سعده مُقتبل الشباب ، مفتح الأبواب ، وصنع الله له أنيق الأثواب ، ومراقبته لله تعالى كفيلة بالزلفي وحسن المآب . معظم مثابته العالمة ، ومجاداته السامية ، المعتد بعزائم الماضية ، المثنى على مكارمه الوافية ، وفواضله الكافية ، الداعي لمُلْكِه باتصال العز وتولى العافية . الأمير عبد الله يوسف بن أمير المسلمين عليه السلام الوليد اسماعيل بن نصر ، سلام كريم برِّ عميم [ يعخص مقامكم الأعلى ومثابتمكم الفضلى ورحمة الله وبركاته ]<sup>(٤)</sup> .

أما بعد حمد الله ولى الحمد وأهله ، والثناء عليه بمتواتر<sup>(٥)</sup> جوده ومترادف فضله ، الذى نمحض الود الخالص من أجله ، ونصل اليد على دفاع من حاد عن

(١) ما بين الخاضرتين وورد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية والفاثيكانا .

(٢) زائدة في الملكية والفاثيكانا .

(٣) ما بين الخاضرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٤) ما بين الخاضرتين وورد في الملكية والفاثيكانا ، وساقط في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( بمواهب ) .

سُبله ، ونُخلص الضمائر لإِعلاء دينه الحق وجمَع شمله . والصلاة على سيدنا  
ومولانا محمد خير أنبيائه وخاتم رسله ، الذي يُعوَّل على جاهه في الأمر كله ،  
ونأوى في الدنيا والآخرة إلى ظله ، ونجعل المودة في ابتغاء مَرْضاتِهِ وسيلة إلى  
[ كَرِيم<sup>(١)</sup> ] محله . والرضا عن آله وأصحابه ، وأنصاره وأحزابه ، وأهله المقتدين  
[ بقوله وفعله ]<sup>(٢)</sup> المهتدين بهديه ، في ظَعْنِهِ وحِلِّهِ ، وَعَقْدِهِ وحَلِّهِ ، المستمسكين  
بمتين حَبْلِهِ ، والدعاء لمقامكم الأعلى بنصر يَمْضِي في الأعداء شَبَاباً نصله ، وصُنْع  
يتكفل للإسلام ببسوق فرعه ، وثبات أصله . فَإِنَّا كتبناهُ إليكم كتب الله لكم  
سعداً ، تطلع في أفق الإسلام كواكبُهُ ، ونصراً تسطر في صُحف الأيام عجائبُهُ ،  
وصُنْعاً إلهياً ، يعرف بالحاضر منه غائبه ، واعتناءً تتيَسَّر به آمال الدين  
الحنيف ومطالبه . من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، وعندنا من التشيع لمقامكم  
عقائدُ بواطنها بالظواهر مقصودة ، وأوقاتها بما يرضى الله عز وجل مشهودة ،  
وآمالنا بالاعتداد بكم ظلالة مَمْدودة ، وجهاتنا بتأميل مقامكم ، أبواب المخاوف  
عنها مَسْدودة . أبقاكم الله بقاً يشرح صدر الإسلام ، وتتهال له وجود الأيام ،  
وحكم للملكم على أعدائه بثبات الأقدام ، ونصر الأعلام . وإلى هذا فإننا ، بعد  
أن نقدم الواجب الأولى المهم ، الذي لا نوثر<sup>(٣)</sup> على تقديمه قولاً ، من السؤال  
عن أحوال ذاتكم السنية ، هو تقرير التشيع إلى تلکم المثابة<sup>(٤)</sup> السلطانية ، وبث  
ما عندنا من خلوص الضمير وإمحاض النية ، نعرفكم ، عرفكم الله أسباب السعادة  
الأبدية ، ونصر بعزوماتكم طائفة الأمة المحمدية ، ونفع المسلمين بما لنا فيكم من  
المقاصد الودية .

إن الشيخ الفقيه الخطيب الحاج أبا عبد الله بن مرزوق ، وصل الله عزته ،

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه ( المقتدين به في قوله الكريم وفعله )

(٢) وارده بالملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) وارده بالإسكوريال ، ومكانها بياض بالملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال والملكية ، وفي الفايكانه ( الآثار ) .

ويسر وجهته ، لما ورد علينا ، واستقر لدينا ، وهو جملة من جمل الفضل ، والمستوى على أمد الخصل ، وفارس المنابر يروض صعبا ويُفْرِع هِضابها ، قمنا جهد إمكاننا بحقه ، وعرفنا له مزية سبقه ، واقتدينا بكم وبسلفكم في ترفيع قدره ، والمثابرة على بره ، وسوغنا لمستفيد العلم مورد إفادته ، وشددنا عليه يد الاغتباط في إبدائه وإعادته ، إذ هذا القطر المنقطع ، يتوفر فيه الاغتباط بحملة السيوف وحملة العاوم ، هؤلاء لإقامة الجهاد المحتوم ، وهؤلاء لإقامة ما للدين من الرسوم . ومع ذلك فلم يقرُّ له بتفريق شمله قرار ، ولا فارقة إليهم حنين ولا أدكار ، [ والأوطان هي الأركان ]<sup>(١)</sup> والأولاد ثمرة الفؤاد ، وأفلاذ الأكباد . ولما صدر فيما تقدم من التماس وصولهم ما لم يهيه المقدار ، ولا صحبه الاختيار ، عزم الآن ، والله يسنى توفيقه ، ويسهل طريقه ، على قصد بابكم الكفيل بالأمل<sup>(٢)</sup> ، الضمين بنجاح العمل ، ليجدد العهد بتعظيم مشابته ، ويبث ما يعانیه [ بسبب تشثيت ]<sup>(٣)</sup> شمله من كآبته ، ويباشر الرغبة بنفسه ، واثقاً بتلبية المقام الكريم وإجابته ، ولم يزل منه هذا العزم مُعْمَل الرُّكَّاب ، مفتح الباب ، لاسيما مع ما تقدّم في شأنه من مخاطبة ذلك العناب ، وكنا نكِل الأمر إلى اختياره عند ورود الخطاب ، فيعتذر بما قرر من الأمور الخاصة والأسباب . والآن أفصح<sup>(٤)</sup> بتغلب شوقه ووجدته ، وارتفاع أعذاره ، واستقامة قصده<sup>(٥)</sup> ، وشرع في اللحاق ببابكم الأعلى بغاية جدّه ، وطلب منا أن نخاطبكم في شأنه ، ونستمطر له من مقامكم سحائب إحسانه ، ونرغب منكم في تيسير أماله ورغبته ،

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( الأوكار ) والعبارة كلها ساقطة في الفاتيكانه .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الآمال ) .

(٣) هكذا وردت هذه العبارة في الفاتيكانه ، وورد مكانها في الإسكوريال ( بشت ) ، وفي الملكية

( بشتيت ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ، والفاتيكانه ( أعرب ) .

(٥) هكذا وردت في الملكية والفاتيكانه ، وفي الإسكوريال ( صدره ) والأولى أرجح .

وإسعاف غرضه ، ونيل طلبته ، ومقامكم غني عن التنبيه على من اشتهر بالخلوص له ولسلفه ، والدعاء الصالح في دياجى الليل وسدّفه ، والثناء الكريم ، الذى يخجل الزهر حين مُقْتَطَفه ، فبادرنا إلى إسعاف سؤاله ، وتيسير مأموله ، وتسهيل سبيله ، وترجيح دليله ، إذ هذه الجهات الودية ، لا يختلف كما ذكرنا حكمها ، ولا يعفو في المودة رسمها . وعرفنا مقامكم بذلك ، ليكون منه على علم مقرر ، وأصل محرر ، ونحن على ما يعلمه مقامكم ، من التعظيم ، الذى أسبابه مبرمة ، والتشيع الذى آياته ثابتة محكمة ، والود الذى [ مطرزة ] <sup>(١)</sup> حلّه مُعلّمة ، لا يمر يوم إلاّ وألدينا من مقامكم العلى سؤال ، وفى تسنى أمله يحول الله آمال . وهو سبحانه يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، والسلام الكريم ، البر العميم ، يخص مقامكم الأعلى ، وأخوتكم الفضلى ، ورحمة الله وبركاته .



## وأصدرت أيضاً

عن السلطان أبي الحجاج ابن السلطان أبي الوليد  
ابن نصر مخاطبة السلطان أبي عنان ابن السلطان  
أبي الحسن ابن السلطان أبي سعيد في شأن والي  
مربلة لذلك العهد الشيخ المكرم المبرور أبي  
زكريا البرقاجي وقد تقاعد بأحواز جبل الفتح  
عندما انفصل عن ولاية مربلة<sup>(١)</sup>

المقام الذي له القدر الرفيع ، والعز المنيع<sup>(٢)</sup> ، والمكارم التي حسن منها  
الصنيع . مقام محل أئينا الذي نعظم جانبه ونتمم من الإجلال واجبه ، ونشكر  
في سبيل الجهاد مذهب . السلطان أبي عنان ابن السلطان الكذا أبي الحسن [ وعزمه  
إلى الغايات البعيدة مترامياً ]<sup>(٣)</sup> أبقى الله سعده صاعداً سامياً ، وجوده هاملاً<sup>(٤)</sup>  
هامياً ، وفضله يعم قاصياً من الأقطار ودانياً . ولا زال الدين الحنيف اركان شديد  
من معاضدته<sup>(٥)</sup> ثاويماً ، مهما خاف ضداً أو شكى مُناوياً ، والوجود لأخبار جوده  
وبأسه راوياً ، محل سلطانه الجارى في التشيع لأخوته الكبرى ملء عنائه ،  
الداعى إلى الله في صلة سعده ، وإعلاء شأنه ، ونصره ، على أحزاب الكفر  
وشيع طغيانه . الأمير عبد الله يوسف [ ابن أمير المسلمين أبي الوليد إسماعيل  
ابن فرج بن نصر ]<sup>(٦)</sup> سلام كريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

(١) مربلة ثغر أندلس صغير يقع على شاطئ البحر المتوسط جنوب غرب مالقة وشمال شرق جبل طارق ، وكان لها شأن بين ثغور مملكة غرناطة لحصانة موقعها وغنى مواردها .

(٢) هكذا وردت في الملكية والفايكانه ، وفي الإسكوريال (الرفيع) مرة أخرى وهو تحريف .

(٣) هذه العبارة واردة في الفايكانه وساقطة في الإسكوريال والملكية .

(٤) هكذا وردت في الإسكوريال والملكية ، وفي الفايكانه (أويماً) .

(٥) وردت في الإسكوريال (معارضته) ، والتصويب من الملكية والفايكانه .

(٦) ما بين الخاصرتين واردة في الملكية والفايكانه ، وساقط في الإسكوريال .

أما بعد حمد الله أهل الحمد والشنا ، الذي نتعاون في ذاته ، وابتغاء مرضاته ، على جهاد الأعداء ، ولنلتبس بذلك الفوز لديه يوم الجزاء . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله سيد الرسل وخاتم الأنبياء [ الداعي إلى السبيل السواء ]<sup>(١)</sup> الهادي<sup>(٢)</sup> إلى الحجة الواضحة البيضاء ، نبي الرحمة الذي نلجأ في جاهه إلى الرفيع من اللواء ، ونستدرُّ ببركته أخلاق النعماء . من رب السماء . والرضا عن آله وصحبه البررة الأتقياء ، أولى المفاجر الباقية على تعاقب الآناء ، المهتدى بهم من بعده كما هدَى نجم الظلماء . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من فضاه بلوغ الأمل<sup>(٣)</sup> الرجاء ، وسنى بنصركم حياطة الأرجاء ، من حمراء غرناطة ، حرسها الله والاعتداد بكم في الله وثيق البناء ، والتشيع فيكم متصل [ الأسانيد صحيح ]<sup>(٤)</sup> الأنباء ، والثناء على معاليكم السامية العلاء [ متوالى الإقبال متصل الولاء ]<sup>(٥)</sup> . وإلى هذا وصل الله سعدكم وحرس مجدكم ، فإن مؤديه إلى مقامكم الكريم ، [ ومثابتكم التي لها في الفضل مزية التقديم ]<sup>(٦)</sup> ، خديمكم الشيخ الأجل<sup>(٧)</sup> المكرم أبا زكريا البرقاجي<sup>(٨)</sup> الوالى بمربلة ، وصل الله كرامته ، وسنى سلامته ، يقرر لديكم ما ثبت عندنا من حسن أنحائه ومشكور بلائه ، وما بذله في هذه الأيام الفارطة بمربلة وجهاتها من تسديد الأمور ، وتمشية أحوال ما يرجع إليها من الثغور ، بالجد المبرور ، والقصد المشكور ، وأنه لم

(١) هذه العبارة واردة في الإسكوريال والفايتيكانا ، وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال والفايتيكانا ، وفي الملكية (الداعي) .

(٣) زائدة في الإسكوريال .

(٤) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الفاتيكانا ، ومكانها في الإسكوريال والملكية كالاتي

(متصل الولاء) .

(٦) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال والفايتيكانا ، وساقط في الملكية .

(٧) زائدة في الملكية والفايتيكانا .

(٨) الإسمان و اردان في الإسكوريال والملكية ، وساقطان في الفاتيكانا .

يزل يباشرها بنفسه ويتفقدّها ، ويمشى واجباتها ويسدّها ، ويحاول ما أمكن من مجابيتها ، ويبذل الأعمال المشكورة فيها ، وأنه لما عزم فيما سلف على اللّحاق ببابكم ، والتوجه إلى كريم جنابكم ، أشرنا عليه بالمقام ، لما علمنا من غنائه ، وتحققنا من اكتفائه ، ولكون مربلة حرسها الله ، كان قد توفى قائدها رحمه الله ، فرأينا أن إقامة الوالى المذكور فيها ، لتسديد نواحيها ، وقبض ما لا يعرفه غيره من مجابيتها ، من الأسباب<sup>(١)</sup> التي تعود بمرضاة أهلها ، ونكاية أعاديها ، ولما نعلم من أن هذا القصد يقع برضى من مثابتكم ، حرس الله أكناف<sup>(٢)</sup> مجاليتها . فأقام المذكور جارياً مما عهد منه على سنن ، وبإذلاً من الخدمة كل قصد حسن ، ولما وقع العزم الآن على إشخاصه إلى مقامكم الكريم<sup>(٣)</sup> واستقدمه ، قررنا عندكم عُذره في مقامه [ لتكونوا على علم من اجتهاده في خدمتكم وجده وما بذله من حميد سعيه وحسن قصده ]<sup>(٤)</sup> [ وجنابكم لا تضيع عنده وسيلة ولا تاتبس منها لديه مخيلة ]<sup>(٥)</sup> . وبادرنا إلى تعريف مقامكم بذلك وإعلامه ، لتكونوا على يقين ، وسبيل مُبين . ونظركم في ذلك أعلى ، وبكل جميل أولى . والله يصل سعادتكم ، ويوالى رفعتكم . والسلام الكريم يخص مقامكم الأعلى ، ورحمة الله وبركاته . وكتب في كذا .

وكتبت أيضاً عنه في غرض الشفاعة بما نصّه :

المقام الذى مقاصده كلها صالحة ، ومكارمه واضحة ، ومساغيه إن شاء الله فى نصر الإسلام ناجحة . مقام محلّ أختينا الذى نجلّ مقامه ، ونصل بره وإعظامه ، وندعو الله عز وجل ، أن يبسر فى الظهور على العدو الكفور مرامه . السلطان الكذا

(١) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية والفايتيكاه ( الأبواب ) .

(٢) زائدة فى الإسكوريال .

(٣) زائدة فى الملكية .

(٤) ما بين الخاصرتين وورد فى الملكية والفايتيكاه ، وساقط فى الإسكوريال .

(٥) ما بين الخاصرتين واردة فى الفاتيكاه ، وساقطة فى الملكية والإسكوريال .

أبي عنان ابن السلطان الكذا أبي الحسن ابن السلطان الكذا أبي سعيد بن عبد الحق أبقاه الله على المجد ، مؤملاً النصر ظاهر السعد ، كفيلاً عزمه السلطاني للإسلام وأهله بإنجاز الوعد ، معظماً إخوانه الكريمة ، وموقراً مجده الضميم ، المعتد بسلطانه الرفيع ووُدّه السليم ، الملتزم لما يجب لمقامه العليّ من الإجلال والتعظيم ، الميم لشكر فضائله الجزيلة ، ومقاصده الجميلة أكمل التتيم ، العجاري في توفية واجبه ، وإجلال جانبه على المنهج القويم . الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد إسماعيل بن فرج بن نصر . سلام كريم ، طيب برّ عميم ، يخص مقامكم الأعلى<sup>(١)</sup> الأسعد ، ويعتمد محلّكم الأرفع الأمجد ورحمة الله وبركاته .

أمّا بعد حمد الله الواجب حمده ، المتوالى إنعامه ورفده ، الذي جعل التواصل في ذاته سبباً لا ينفصم عقده . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الرفيع قدره الكريم مجده ، رسول الرحمة الذي أشرق بدعوته غور المعمور ونجّده ، الداعي إلى الدين القويم ، والضراط المستقيم ، لا يضل قصده . والرضا عن آله وأصحابه ، الذين أنجز بنصرهم وعده ، ورفعت بهم أركان ملّته ، بعدما ضمّ عليه ضريحه الطاهر ولحدّه ، والدعاء لمقام أخوتكم العالية بالسعد الذي لا يبلغ حدّه ، والنصر الذي يمضي في الأعداء حدّه ، والتأييد الإلهي الذي لا يتقلص ممتدّه . فإنّا كتبناه لمقامكم الأسمى ، كتب الله لكم<sup>(٢)</sup> من السعادة أوفرها حظاً ، ولا أعدمه رعاية منه ولحظاً . من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولا متعرف بفضل الله الذي عودّه ، واطفه الخفي ، الذي لا تبلغ الأفكار أمده ، وصنعه الجميل لمن في هذه الأقطار الغريبة المفردة ، ثم ببركة الاعتداد بمقامكم نصره الله وأيده ، وأعلى على العدو الطاغى يده ، إلا ما يرجى من أنبلج صباح النصر ، والألطف التي تجلّ عن الحصر ، والصنائع التي تحمد

(١) زائدة في الملكية .

(٢) ما بين الخاصرتين وارد في الفاتيكانه وساقط في الإسكوريال والملكية ونسبه واردة في الإسكوريال والملكية ، وساقطة في الفاتيكانه .

فيها بحول الله وقوته عاقبة الصبر ، وجانبكم العدة التي يعول عليها الإسلام في جميع الأمر ، وتُتمس الإعانة من تلقائه على مر الدهر ، وثناؤنا على معاليكم الحافلة طيب النشر ، كريم الخبر والخبر ، ووُدُّنا لكم خالص السر والجهر<sup>(١)</sup> وموجبه إليكم ، هو أنه تأدى إلينا كتابكم المبرور في قضية الشيخ أبي الربيع سليمان ابن الشيخ أبي سعيد عثمان بن أبي العلي أعزه الله . تذكرون أن من هنا لكم من قومه بسطوا يد الرغبة إلى مقامكم في أن يجتمع شملهم بالذكور ، وتكل لهم بمقامه معهم في تلك الخدمة السعيدة أسباب السرور ، فأسعقتهم قصدهم فيما رغبوه ، وآثرتم إسعافهم فيما من مقامكم الأعلى طلبوه ، وعرضتم علينا تكميل هذا الغرض المطلوب والقصد المرغوب ، وإشارة مقامكم الأعلى عندنا مقبولة ، وأغراضه النماضلة على كاهل البرِّ محمولة ، ومشاربنا على توفية أغراضكم ، جهتكم<sup>(٢)</sup> الكريمة موصولة [ وقد أذنا إلى أبي الربيع المذكور في التوجه إليكم ]<sup>(٣)</sup> والقدم عليكم مثابرة على تحصيل ما قصدتم ، ووقوفاً عندما حدّدتم ، وعلماً أن من جنح إلى إيالتكم المنصورة ، وانتقل إلى خدمة [ بابكم التي آثاره مبرورة ]<sup>(٤)</sup> فكانه ما برح عن مكانه ، ولا انتقل عن شأنه ، إذ الأحوال كلها واحدة ، والعزائم في كلتا الجهتين على جهاد العدو مساعدة . ولو طلب منا المذكور اللحاق ببابكم ، والانضواء إلى جنابكم قبل وصول كتابكم المرفع وخطابكم ، لم يجد طلبه عندنا صدّاً ، ولا عرفت رغبته رداً ، فكيف بعد أن اقتضت مخاطبتكم خلاص القضية ، وتوجهت فيها إشارة أخوتكم المرضية ، وما نحن إلا على أتم ما يجب لمقامكم من [ تنميم المقاصد ]<sup>(٥)</sup> وتكميلها ، وإجلال الجوانب وتعجيلها<sup>(٦)</sup> [ وصلة ،

(١) واردة في الملكية والفايكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) وردت في الإسكوريال (بلدكم) ، والتصويب من الملكية والفايكانه .

(٣) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية والفايكانه ، وساقط في الإسكوريال .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال والملكية ، وورد مكانها في الفايكانه (أخوتكم المبرورة) .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه (تكميل المقاصد وتنميمها) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه (وتعظيمها) .

حديث الود يقيمها [ <sup>(١)</sup> ] والله تعالى يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم [ ويحفظ  
دركم ويضاعف نعمه عندكم ] <sup>(٢)</sup> والسلام الكريم عليكم كثيراً ورحمة الله  
وبركاته . [ وكتب في آخر رجب الفرد المبارك من عام خمسين وسبعماية ،  
عرّف الله خيرَه ] <sup>(٣)</sup> .

وكتبت عنه في قريب من هذا الغرض ما نصه :

المقام الذى تُحطُّ الرحال ببابه ، وتتراى الآمال إلى جنبه ، ويتمسك  
الإسلام على بعد الديار واعتراض البحار بأسبابه ، مقام محلّ أحنينا ، الذى  
آمال الإسلام ، بمظاهرة مُلكه الرفيع معقودة ، وبابه برغبات أهله مقصودة ،  
وسبب اعتداده بعزائمته الماضية ، ومكارمه الراضية قوية مشدودة . السلطان  
الكذا أبى عنان ابن السلطان الكذا أبى الحسن <sup>(٤)</sup> أبقاه الله ، ومثابته حرم تهوى  
إليه أفئدة الناس ، ومفاخره ميدان ، تتراهن فيه جياد الجود والبأس ، ونصوص  
سعادته ، تغنى عن التماس القياس ، معظم مقامه الذى تعظيمه هو الغرض الأكيد ،  
المُننى على مكارمه التى لها الصّيت البعيد ، المعتد بوّده الذى هو السبب الوثيق  
بفضل الله والرُّكن الشديد ، والدُّخر الذى لا يَبِيد . الأمير عبد الله يوسف ابن  
أمير المسلمين أبى الوليد إسماعيل ابن فرج بن نصر . سلام كريم عليكم <sup>(٥)</sup> ورحمة  
الله وبركاته .

أما بعد حميد الله مُلهم المرشد ، ومُنجح المقاصد ، المؤمّل فى الشدائد ، الكريم  
العوائد ، الذى بالتوكل عليه تُفتح أبواب الفوائد ، ونَدراً فى نحر العدو المكائِد .

(١) هذه العبارة واردة فى الملكية والفاطيكاه ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وازد فى الملكية والفاطيكاه ، وساقط فى الإسكوريال .

(٣) ما بين الحاصرتين وازد فى الإسكوريال ، وساقط فى الملكية والفاطيكاه .

(٤) الإسمان ساقطان فى الفاطيكاه .

(٥) وردت هذه التحية فى الملكية والفاطيكاه كالاتى : ( سلام كريم طيب بر عميم يخص مقامكم الأعلى ،

ومثابتم الفصل ) .

والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد ، رسوله الذى شرع من شريعة الإسلام  
أعذب الشرائع ، وأصْفَى الموارد ، وهدى الناس [ سبيل السَّوَأ ] <sup>(١)</sup> وقد بان جور  
الجائر ، وحيد الحائِد ، وحملهم على نهج الهدى ، كما حَمَلت السَّوَأيم عصى الرائد ،  
حتى تعوضوا النعيم الخالد من المتاع البائِد . والرضا عن آله وصحبه الكرام  
الأمَّاجد ، المقتدين بهديه الصالح ، السالكين على سننه المقاصد <sup>(٢)</sup> ، والدعاء لمقام  
أخوتكم السامى المراقى والمصاعد ، بالسعد الكريم الغائب والشاهد ، والنصر الذى  
يقضى <sup>(٣)</sup> بكبت العدو المعاند . فإننا كتبناه إليكم كتب الله لكم سعداً باهراً ،  
وعزاً ظاهراً ، وُصْنَعاً <sup>(٤)</sup> سافراً ، وحظاً من عناية الله وافرأ . من حمراء غرناطة  
حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله سبحانه إلا ما يؤمل من فضله <sup>(٥)</sup> المرجو فى كبت  
هذا العدو ، وترتقب من عوائد صنعه الجميل فيه مع الرواح والغدو ، وجانبكم  
بعد الله هو الصُّنْع <sup>(٦)</sup> المؤمل ، والملجأ الذى عليه المَعْوَل . وموجه إليكم وصل  
الله سعدكم ، وحرس مجدكم ، هو أن الواصلين بكتابنا هذا إليكم ، والواردين  
بخطابنا عليكم ، وهو وفد من برُندة عَصَمها الله ووقاها ، ودفع عنها وعن سائر  
مدن الإسلام شر عداها ، من قوادها وولاتها وأجنادها [ وحماها وأشياخها ووزرائها  
وظلبتها وفضلائها وفقهائها ، وكافة دَهْمَائِها ] <sup>(٧)</sup> وصل الله صلاح أحوالهم ،  
وإنجاح أعمالهم . يريد أن يقرر لدى مقامكم أعلاه الله وأيده ، وأظهر أمره وأسعده  
أنهم لم يمنعهم من الوفاة على مثابتم العالية الساطان ، المتصفة بالعدل والإحسان ،

(١) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفايتيكانه (إلى سواء السبيل) .

(٢) وردت فى الإسكوريال والفايتيكانه (القاصد) ، والتصويب من الملكية .

(٣) ورد مكانها فى الفاتيكاه (يمضى الحكم) .

(٤) واردة فى الإسكوريال ، وساقطة فى الملكية والفايتيكانه .

(٥) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية والفايتيكانه (لطفه) .

(٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفايتيكانه (الوزر) .

(٧) ورد فى الفاتيكاه مكان هذه العبارة الطويلة ما يأتي فقط (وكافها وأشياخها ودَهْمَائِها) .

فيا انصرم من الزمان ، إلا ما عليه حال هذه الأقطار من تكالب الكفار ، وتعدُّ الأوطار . ولا خفاء بحال البحر ، وتلاعب الأسطول الكافر بين أثباجه ، وترامى غريانه في هَضْبَات أمواجه ، وأخذها لجميع ثناياه وفِجَاجه ، وما زلنا نعدهم بأننا نوفد على جنابكم الرَّحْبَ إرسالنا ، ونعلق بمقامكم الرفيع آمالنا ، فشملمهم بهذا الغرض ، ونقيمهم في صفٍّ<sup>(١)</sup> هذا الواجب المفترض ، ونجعل هذا القصد للجميع شاملا ، والجَنِّينَ للطائِفين حاملا ، ورغباتهم في تعجيل القدم عليكم ، والبدار إليكم ، يقيم القلق فيها ويقعد ، والآمال الصادقة تقرهم من المثول بين يديكم ، وأحوال الدهر تُبعد . فلما تهبَّ أسفر من عيناه للرسالة ، والقدم على تلك الإيالة ، الرفيعة الجلالة ، أو عزنا لهم أن يلبثوا<sup>(٢)</sup> بمالقة حرسها الله ، بخلال ما يتصل بذلك النفر استدعاؤنا إياهم للسفر ، فاتفق أن كان ببحرها من حربيَّات<sup>(٣)</sup> العدو ، من يجتاز بتلك الأحواز ، ويمنع الجواز ، اغتمت ناسنا غفاته عن مراقبتهم وانحرافه عن مُصَابَقَتِهِمْ ، ورأوها فرصة تُنتهز ، وغنيمة تحسرس ، فركبوا البحر على عجل ، وبادروا للسفر من غير تربص ولا كسل ، ونرجو أن يكونوا قد حصلوا على القصد ، واتصلوا بتلك الإيالة الكريمة المجد ، الباهرة السعد ، ووصل هذا الوفد المبارك المذكور ، بما في استطاعتهم من بدارهم وإسراعهم [معلنين بطاعتهم]<sup>(٤)</sup> فحلُّوا مالقة حرسها الله ، على أثر سفر الإرسال وإقلاعهم . وتعرفنا الخبر فبادرنا إلى تكميل أغراضهم المبرورة وإعانتهم<sup>(٥)</sup> [على ما توجهوا إليه من المساعي المشكورة ، وأمروا بتعمير جَنِّينَ ثانٍ يكون فيه سفرهم إلى بابكم المقصود ، وظلكم الممدود ، والمثول بين أمثالهم من كرام الوفود . وخطابنا مقامكم الذي

(١) هكذا وردت في الإسكوريال والفايتيكاه وفي الملكية (نوصف) .

(٢) هكذا وردت في الملكية والفايتيكاه ، وفي الإسكوريال (ليتأوا) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايتيكاه (أجفان) .

(٤) زائدة في الفاتيكاه .

(٥) ما بين الحاصرتين ووردت في الإسكوريال والفايتيكاه ، وساقط في الملكية .



يقبل الأعذار إذا ظهرت ووضحت وجوهها وبهرت ، تبين لكم أمرهم ، ونبسط  
عذرهم . وإنما هو ، أبقاكم الله مسعى<sup>(١)</sup> لا يُشأن بإخفاق ، وفرض وقت أدائه  
متسع باق ، وملك مدد من الصبح خير رواق ، وأورد من موارد الجود كل رِقراق .  
وهم يردون على مثابرتكم العليا ، الجامعة بين مكارم الدين والدنيا [ سفراء عن مَنْ  
دونهم ]<sup>(٢)</sup> [ فاشرخوا صدور مَنْ وراءهم من المسلمين بقبولكم ، وأقروا عيونهم ،  
وحققوا آمالهم ، وصدقوا ظنونهم ]<sup>(٣)</sup> فمقامكم رحب لمن حطَّ بفنائيه ، وأعلق<sup>(٤)</sup>  
به كف رجائه . عرفناكم بهذا لتكونوا منه على علم ، والله يصل سعدكم ، ويحرس  
مجدكم . والسلام الكريم البر العميم يخص مقامكم الأعلى ورحمة الله وبركاته .

وكتبت عن السلطان لهذا العهد

أمير المسلمين أبي عبد الله ابن السلطان  
أبي الحجاج بن نصر ، وقد وصل لأول دولته  
الفقيه الأستاذ قاضي حضرة المغرب أبو عبد الله  
المقرئ رسولا عن السلطان أبي عنان وعزم على  
الإقامة بالأندلس خارجاً عن عهدة الرسالة

المقام الذي يحسب الشفاعة ويرعى الوسيلة ، وينجز العُدَّة ، ويتمم الفضيلة ،  
[ ويعرف العوارف الجزيلة ]<sup>(٥)</sup> ، ويبغى حمده الممدوح العريضة الطويلة ، مقام  
محل والدنا<sup>(٦)</sup> الذي كرم مجده [ ووضح سعده ]<sup>(٧)</sup> وضح في الله عقده ، وخلص

(١) وأردت في الإسكوريال والملكية ، وساقطة في الفاتيكانه .

(٢) هذه العبارة وأردت بالملكية والفاتيكانه ، وساقطة بالإسكوريال .

(٣) فيما بين الحاصرتين في الفاتيكانه تقديم وتأخير .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاتيكانه ( اعتلق ) .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وورد مكانها في الملكية والفاتيكانه ( ويضئ مجده

المتن الجزيلة ) .

(٦) في الإسكوريال ( أخينا ) .

(٧) هذه العبارة وأردت في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية والفاتيكانه .

في الأعمال الصالحة قصده ، وأعجز الألسنة حمده السلطان الكذا ، أبقاه الله  
لوسيلة يرعاها ، وشفاعة يكرم مسعاها [ وأخلاق جميلة<sup>(١)</sup> ] تجيب دعوة طبعه  
الكريم مهما دعاها ، معظم سلطانه الكبير ، وممجد مقامه الشهير ، المتشيع لأبوته  
الرفيعة ، قولاً باللسان واعتقاداً بالضمير ، المعتمد منه بعد الله على الملجأ الأحمى  
والولى النصير ، الأمير فلان . سلام كريم طيب بر عيم يخص مقامكم الأعلى ،  
ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذى جعل [ الخلق الحميدة ]<sup>(٢)</sup> دليلاً على عنايته بمن حلا  
بمحلّها ، وميز بها النفوس التى اختصها بكرامته وتولاها ، حمداً يكون كفواً  
لنعم التى أولاهها ، وأعادها وأولاهها . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد عبده  
ورسوله المترقى من درجات الاختصاص أرفعها وأعلاها ، الممتاز من أنوار الهداية  
بأوضحها وأجلها ، مطلع آيات<sup>(٣)</sup> السعادة يروق مجتلاها ، والرضا عن آله  
وأصحابه ، الذين خبر صدق ضمائرهم لما ابتلاها . وعسل<sup>(٤)</sup> فى الأفواه ذكرهم ، فما  
أعذب أوصافهم على الألسن وأحلاها ، والدعاء لتمام أبوتكم حرس الله علاها ،  
بالسعادة التى يقول أنا طلاع الثنايا ابن جلاها ، والصنائع التى تخترق المفاوز<sup>(٥)</sup>  
بركائبها المبشرات فتفلى فلاها . فإننا كتبناهم إليكم ، كتب الله لكم عزة مشيدة  
البناء ، وحشد على أعلام صنائعكم الكرام جيوش الثنا ، وغلدكم من قلائد  
مكارم الأخلاق ما يشهد لذاتكم منه بسابعة الاعتنا . من حمراء غرناطة حرسها  
الله ، والود ياهر السننا ، مجدد الأنا ، والتشيع رجب الدست<sup>(٦)</sup> والفنا . وإلى هذا

(١) هذه العبارة واردة فى الملكية والفايكانه ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) وردت فى الإسكوريال (الحمد) ، والتصويب أرجح .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (أنوار) .

(٤) وردت فى الإسكوريال (عمل) ، والتصويب من الملكية والفايكانا .

(٥) وردت فى الفايكانه (المفارق) وهو تحريف .

(٦) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الديعة) .

[ وصل الله سعدكم وحرس مجدكم ]<sup>(١)</sup> فإننا خاطبنا مقامكم الكريم في شأن الشيخ الفقيه الحافظ الصالح ، أبي عبد الله بن المقرئ ، خازن الله لنا وله ، وبلغ الجميع من فضله العميم<sup>(٢)</sup> أملة ، جواباً عما صدر عن مثابرتكم فيه من الإشارة الممتثلة ، والمآرب المُمَعَمَلَة ، والقضايا غير المهملة ، نصادركم [ في ذلك ] بالشفاعة التي مثلها بأبوابكم لا ترد ، وظماها عن مناهل قبولكم لا يحلا ولا يرد<sup>(٣)</sup> حسباً سنه الأب الكريم والجد ، والقبيل الذي وضع منه في المكارم الرسم<sup>(٤)</sup> والحد ، ولم تصدر الخطاب حتى ظهر لنا من أحواله صدق المخيلة ، وتبلُّج صبح الزهادة والفضيلة ، وجود النفس الشحيحة بالعرض الأدنى البخيلة ، وظهر تخليه عن هذه الدار ، واختلاطه باللَّيف والغمار ، وإقباله على ما يعنى مثله من صلة الأوراد ومداومة الاستغفار . وكنا لما تعرفنا إقامته بمالقة لهذا الغرض الذي شهره ، والقصد الذي أبرزه للعيان وأظهره ، أمرنا أن يُعْتَنَى بِأَحْوَالِهِ وَيُعَانَ عَلَى فِرَاقِ بَالِهِ ، لَوْ يَجْرَى عَلَيْهِ سَبَبٌ [ <sup>(٥)</sup> من ديوان الأعشار الشرعية<sup>(٦)</sup> ] وصريح ماله ، وقلنا ما أتاك من غير مسألة مستند صحيح لاستدلاله ، ففر من مالقة على ما تعرفنا لهذا السبب ، وقعد بحضرتنا مستور المُنْتَمَى والمُنْتَسَب ، وسكن بالمدرسة بعض الأماكن المعدة لسكنى المتسيمين<sup>(٧)</sup> بالخير ، والمحترفين ببضاعة الطلب ، بحيث لم يُتَعَرَّفْ وروده ووصوله إلا ممن لا يُؤوبه بتعريفه ، ولم تتحقق زوائده وأصوله لقلته تعريفه . ثم تلاحق إرسالكم الجِلَّة ، فوجبت حينئذ الشفاعة ، وعرضت على سوق الفضل والحلم ، من الاستلطاف والاستعطاف البضاعة ، وقررنا بما تحققنا من أمره ،

(١) ما بين الخاصرتين وورد في الملكية والفاثيكاه ، وساقط في الإسكوريال .

(٢) زائدة في الملكية والفاثيكاه .

(٣) في الملكية والفاثيكاه ( تصد ) .

(٤) في الملكية ( الوصف ) .

(٥) هذه العبارة واردة في الملكية والفاثيكاه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٦) وردت في الإسكوريال ( الصنعة ) ، والتصويب من الملكية .

(٧) وردت في الفاثيكاه ( المتسيمين ) .

وانقباضه عن زيّد الخلق وعمّره ، واستقباله الوجهة التي من ولىّ وجهه شَطْرَها ، فقد أثر أثيراً ، ومن اتباعها بمتاع الدنيا ، فقد نال [ فضلاً كبيراً ] <sup>(١)</sup> وخيراً كثيراً ، وسألنا منكم أن تُبيحوا له هذا الغرض الذي رماه بعزمه ، وقصر عليه أقصى همه ، فما أخلق مقامكم أن يفوز منه طالب الدنيا بسهمه ، ويحصل منه طالب الآخرة على حظّه الباقي وقسمه ، ويتوسل الزاهد بزُهده ، والعالم بعلمه ، ويُعوّل البرى على فضله ، ويثق المذنب بحلمه . فوصل الجواب الكريم بمُجدّد الأمان ، وهو أربُّ من آراب وفائدة من جراب ، ووجه من وجوه إعراب ، فرأينا أن المثل يُعدُّ جفاً ، والإعادة ليس بثقلها خفاً ، ومجدكم بما ضمنا عنه وفاً . وبادرنا إلى العزم عليه في ارتحاله ، وأن يكون الانتقال من صفة حاله ، وأن يقتضى ثمرة المقصد ، ويبلغ طيئة الإسعاف على السبيل الأقصد ، إذ كان مثله بمن بجَناب الله تعلق [ من مثلكم ] <sup>(٢)</sup> حاصلًا . والدين المتين بين نفسه وبين المخافة فاصلاً ، وطالبُ كيميا السعادة بإعانتكم واصلًا . ولما مدت اليد في تسوين حالة هديكم عليها أبدأً بحرّض ، وعملكم بصرحٍ بمزيتها فلا يعرض . فكملوا أبقاكم الله ، ما لا يسعنا فيه مساحة الكتاب ، وألحقوا بالأصل حديث هذه الإباحة فهو أصح حديث في الباب ، ووفوا غرضه من مجدكم [ وجميل عهدكم ] <sup>(٣)</sup> وخلوا بينه وبين مراده من ترك الأسباب ، [ وقصد غافر الذنب وقابل التوب بإخلاص المتاب ] <sup>(٤)</sup> والتشهير ليوم العرض وموقف الحساب ، وأظهروا عليه عناية الجناب ، الذي تعلق به ، أعلق الله يديكم به من جناب . ومعاذ الله أن تعود شفاعتنا من لذنكم غير مكاملة الآراب . وقد بعثنا من ينوب عنا في مشافهتكم

(١) واردة في الملكية والفاثيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) واردة في الملكية والفاثيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هذه العبارة ساقطة في الفاثيكانه .

(٤) ما بين الحاصرتين وورد بالملكية والفاثيكانه ، وساقط في الإسكوريال .

فيها أحمد المناب ، ويمتضى خلاصها بالرغبة لا بالغلاب ، وهما فلان وفلان .  
ولولا الأعدار لكان في هذا الغرض إعمال الرُّكاب ، يسبق إعلام الكتاب ، وأنتم  
تولون هذا الفضل من مكارمكم ، ما يوفر الثناء الجميل [ ويربى على التأميل ]<sup>(١)</sup>  
ويكتب على الودِّ الصريح العقد وثيقة التسجيل ، [ وإنالة الرُّفد الجزيل ]<sup>(٢)</sup> .  
والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته . [ كتب في الحادى والعشرين من  
جمادى الآخرة من عام خمسة وخمسين وسبعمائة ]<sup>(٣)</sup> .

### وكتبت في شأن الذكور

وإلى هذا [ وصل الله سعدكم ، وحرس مجدكم ، وضاعف نعمته عندكم ]<sup>(٤)</sup>  
فإننا وقرننا على كتابكم الكريم في شأن الشيخ [ الفقيه المقرئ ]<sup>(٥)</sup> ، الصالح الفاضل  
الكامل ، أبا عبد الله بن المقرئ ، وفقنا الله وإياه لما يزلف لديه ، وهدانا لما يقرب  
إليه ، وما بلغكم من تقاعده بمالقة ، وما أشرتكم به في أمره ، فاستوفينا جميع  
ما كرتتم ، واستوعبنا ما أجلمتم في ذلك وفسرتتم ، واعلموا يا محلِّ الدنيا ،  
أمتعنا الله ببقائكم ، الذى فى ضمنه اتصال السعادة المعادة وتعرف النعم المعتادة ،  
أننا لما انصرف عن بابنا هو ومن رافقه<sup>(٦)</sup> ، عن انشراح الصدور ، وتكليف  
الجدل على ما تفضلتم به والسرور ، تعرفنا أنه تقاعد بمالقة ، عن صحبه ،  
وأظهر الاشتغال بما يخلِّصه عندربه ، وصرف الوجه إلى التخلي ، مشفقاً من ذنبه ،  
واحترج بأن قصده ليس له سبب ، ولا تعين له فى الدنيا أرب ، وأنه عرض

(١) واردة فى الملكية والفاتيكانه ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال والملكية ، وساقطة فى الفاتيكانه .

(٣) ما بين الخاصرتين وارد بالإسكوريال والفاتيكانه ، وساقط فى الملكية .

(٤) ما بين الخاصرتين وارد فى الإسكوريال ، وساقط فى الملكية والفاتيكانه .

(٥) هاتان الكلمتان ساقطتان فى الفاتيكانه .

(٦) وردت فى المخطوطات الثلاثة ( وفاقه ) ، والتصويب أرجح .

عليكم أن تسمحو له فيما ذهب إليه وتقرّوه عليه ، ليعجل البدار ويمهّد تحت إياتكم القرار . فلما بلغنا هذا الخبر ، لم يخلق الله عندنا به مبالاة تعتبر ، ولا أعددناه فيما يذكر ، فكيف فيما يذكر ، وقطعنا أن الأمر فيه هيّن ، وأن ذلك الغرض لا تلتفت إليه عين ، فإن بابكم غني عن طبقات أولى الكمال ، ملئ بتوسيع الآمال ، موفور الرجال ، معمور بالفقهاء العارفين بأحكام الحرام والحلال ، والصلحاء أولى المتمامات والأحوال ، والأدباء فرسان الرويّة والارتجال ، ولا ينفد<sup>(١)</sup> بفقدان الحصاة أعداد الرمال ، ولا يستكثر بالقطرة جيش العارض المُنثال ، مع ما علم من إعانتكم على مثل هذه الأعمال ، واستمساكم بإسعاف من صرف وجهه إلى ذى الجلال . ولو علمنا أن شيئاً يهجس في الخواطر من أمر مقامه ، لقابلناه بعلاج سقامه . ثم لم ينشِب أن تلاحق بحضرتنا ، بارزاً في طور التقلُّ والتخفيف ، خالطاً نفسه باللفيف ، مذ صار نكرة بعد العلميّة والتعريف ، وسكن بغض مواضع المدرسة ، منقبضاً عن الناس ، لا يظهر إلاّ للصلاة يشهد جماعتها ، ودعوة للعبادة يجبُ اضاعتها . ثم تلاحق إرسالكم الجلة الذين تحنّ لمثلهم التجلّية ، فحضروا لدينا ، وأدّوا المخاطبة [ الكريمة ]<sup>(٢)</sup> لما ذكر إيلنا ، وتكلمنا معهم في القضية ، وتنخلنا في الوجوه المرضية ، فلم نجد وجهاً أخلص في هذا الغرض ، ولا علاجاً يتكفّل ببيّره المرض ، من أن كلفناهم الإقامة التي نتبرك بجوارها ، ونعمل على إثارها ، بخلال ما نخاطب مقامكم بهذا الكتاب ، الذي بضمّنه شفاعة يضمن حياؤكم إحسانها ، ويرعى انماها إلى الخلاص<sup>(٣)</sup> وانتسابها ، ويفيد ما قد أعلمت الحظوة أثوابها ، ونقصدكم ومثلكم من يقصد في المهمة فإنتم المثل الذائع في عموم الحلم ، وعلو المهمة ، بأن تصدروا له مكتوباً مكملّ الفصول ، مُقرّر

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه (ينقص) .

(٢) زائدة في الفايكانه .

(٣) في الفايكانه (الخلوص) .

الأصول ، يُذهِبُ الوجَل ، ويرفَعُ الخَجَل ، ويسوغُ من مأربه لديكم الأمل ، ويُخلِصُ النيةَ ويرتّبُ العمل ، حتى يظهر مالنا عند أботكم من تكميل المقاصد ، جريباً على ما بذلتم من جميل العوائد . وإذا تحصل ذلك كان بحول<sup>(١)</sup> الله إياه . وَأَنَاخَتْ بِعَقْدَةٍ وَعَدَكُمْ الْوَفَى رِكَابُهُ ، وَتَحَصَّلَ لِمَجْدِكُمْ<sup>(٢)</sup> عِزُّهُ وَمَجْدُهُ وَثَوَابُهُ . وَأَنْتُمْ مِمَّنْ يَرْعَى أُمُورَ الْمَجْدِ حَقَّ الرِّعَايَةِ ، وَيَجْرَى فِي مَعَامَلَةِ اللَّهِ عَلَى مَا أُسِّسَ مِنْ فَضْلِ الْبِدَايَةِ ، وَيَحَقِّقُ الظُّنُونَ فِيهَا لِذِيهِ مِنَ الْمُدَافَعَةِ عَنْ حُوزَةِ الْإِسْلَامِ وَالْحِمَايَةِ . هَذَا مَا عِنْدَنَا عَمَلْنَا بِهِ الْإِعْلَامَ ، وَأَعْمَلْنَا فِيهِ الْأَقْلَامَ ، بَعْدَ أَنْ أَجْهَدْنَا الْاِخْتِيَارَ وَتَنَخَّلْنَا الْكَلَامَ . وَجَوَابِكُمْ بِالْخَيْرِ كَفِيلٌ ، وَنَظَرِكُمْ لَنَا وَلِجَمِيعِ الْمَسْلَمِينَ جَمِيلٌ ، وَاللَّهُ يَحْرُسُ مَجْدَكُمْ ، وَيُصَلِّ سَعْدَكُمْ ، وَالسَّلَامُ الْكَرِيمَ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .

### كتب الاستظهار على العداة والاستنجاز للغداة

كتبتُ عن السلطان أبي الحجاج رحمه الله في

شأن جبَلِ الفتح ، ومدينة رُنْدَةَ وما شاع من

عمل الطَّاعِيَةِ عَلَى الْحَرَكَةِ إِلَيْهَا مَا نَصَهُ :

المقام الذي له المجد الشهير المآثر ، الكبير المفاخر ، والأصالة المتواترة عن الملوك الأكابر ، والحسب الذي تشهد به صدور الملاحم ، وظهور الجياد ، وبطون الدفاتر . مقام محل أخينا . الذي نُكَبِّرُ مَقَامَهُ<sup>(٣)</sup> الرفيع الشأن ، ونوجب له الحق بما اقتضاه حسبه الراسخ البنيان ، المتناسق تناسق قلائد الجُمان ، بالملوك الأعيان . السلطان الكذا أبي عنان [ ابن محل أبينا الذي نعظمه ونجلُّه ، ونوجب له الحق الذي هو أهله ، السلطان الكذا صاحب الجهاد المقبول ، والرَّفْدُ الْمَبْدُول ، أمير المسلمين ، وناصر الدين ، المجاهد في سبيل رب العالمين أبي الحسن ، ابن السلطان

(١) في الملكية والفايكانه (بفضل) .

(٢) في الملكية والفايكانه (لماكم) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مجده) .

المؤيد المعان، صاحب الجود الشهير في الأقطار، والبطل المتألق الأنوار، والمآثر التي هي أشهر من مجيأ النهار، أمير المسلمين، وناصر الدين، المجاهد في سبيل رب العالمين، أبي سعيد، ابن السلطان الكبير المؤيد المعان، صاحب الجود المبرور، والعزم المأثور، والدين المشهور، أمير المسلمين، وناصر الدين، وقامع الكافرين، أبي يوسف بن عبد الحق [ (١) ] وصل الله له من توفيقه وتسدیده كل متين الأسباب سابع الأثواب، متكفل بالزئق وحسن المآب، معظم مجده الشهير، وحسبه الكبير، وأصالته التي يُغنى مجملها عن التفسير، العارف بما يجب لبئته الخطير، من الترفيع والتكبير، الأمير عبد الله يوسف ابن مولانا [ أمير المسلمين ] (٢) أبي الوليد [ اسماعيل بن فرج ] (٣) بن نصر. سلام كريم بر عميم، يخضن مقامكم الأرفع، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله ذي العظمة والجلال، والإحسان والإفضال، الذي لا يُقصد إلا وجهه بالمقاصد الزاكية والأعمال، ولا يؤمل إلا فضله في جميع الأحوال. والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد رسوله (٣) خاتم الأنبياء وخيرة الإرسال، الملجأ المنيع عند اشتداد الأزمت والأهوال. . والرضا عن له من القرابة والصحابة والآل، بدور ملته التي لا يفارقها صفات الكمال، وأعلامها الذين سرت بهم مكارمهم مسرى الأمثال. والدعاء لمقام أختكم الأصيل الجلال، سلالة الملك الطاهر الخلال، والمجد الفسيح المجال، بالتوفيق، الذي يظفر من الله بالآمال، ويحصل به من مرضاته على الفخر البعيد (٤) المثال. فإننا كتبناه إليكم كتب الله لكم من الأعمال الصالحة أوفرها وأوفاهها، وحملكم من رضوانه على أقوم المسالك

(١) ما بين الخاصرتين كله وأرد في الملكية، وساقط في الإسكوريال .

(٢) الزيادة وأرد في الملكية، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) وأرد في الملكية، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) وأرد في الملكية، وساقطة في الإسكوريال .



وأهداها . من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولا زايد بفضل الله سبحانه ، ثم بما عندنا من المعرفة بمجدكم الذى أقلَّ الملك بنيانه ورفع شأنه ، إلا ما يرجى من عوائد الله الجميلة وصنائعه الكفيلة ، وسننه الجزيلة ، وجانب أخوتكم موفى حقه من التعظيم الذى يجب لمجده العالى وحسبه الصميم ، وأصالته المعضود حديثها بالقديم ، المتناسق فخرها <sup>(١)</sup> تناسق العقد النظيم . وإلى هذا أنجح الله فى مرصاته أعمالكم ، وعرفكم من عوارف رضوانه ، ما يتكفل بنيل الحسنى لكم . فموجبه إليكم أن هذه الجزيرة الأندلسية ، من لدن أذن الله فى افتتاحها بسيوف هذه الأمة الكريمة ورماحها ، وأطلع فى آفاقها القصية لهذه الأمة المحمدية ، نور صباحها ، حتى تبوأها الإسلام داراً ، وحمد فيها استقراراً ، وملاً هضابها ووادها أنواراً <sup>(٢)</sup> ، وأوسع فيها من دعا مع الله آلهما آخر هواناً وصغاراً ، لم تنزل أيدي من بها المسلمين ، بإخوانهم من أهل تلك العُدوة حرسها الله معقودة ، وأكفهم إلى التماس إعانتهم ممدودة وآمالهم إلى مصارحتهم مصروفة ، وعلى إمدادهم موقوفة . فهى تستروح من تلقائهم نسيم الفرج . عند الشدائد ، وتلتمس منهم جميل العوائد وملوك الإسلام بتلك العُدوة ، قدس الله أسرارهم ، وضاعف أنوارهم ، تنافس فى نصرها همهم ، وتطمح إلى إحراز الفخر بإعانتها شيمهم ، ويتراهن فى ميدانها بأسهم وكرمهم ، حتى دونوا فيها المفاخر الباقية ، والأعمال الراقية ، والصنائع الشهيرة ، والوقائع الكبيرة ، يتوارث ذلك الآتى عن الذاهب ، ويقوم منها الحاضر بحق الغائب ، غضباً للدين الحنيف ، وحمية للملك الأصيل والحسب المنيف ، وغيره على الحریم ، وأنفة للخلق الكريم ، وامتعاضاً لكلمة التوحيد وشفقةً للقطر الغريب الوحيد ، بين البحار الزاخرة ، والأمم الكافرة والمرام البعيد . ولما صير الله ملك العُدوة إلى سلفكم الأرضى ، وجدد الله عليهم ملابس

(١) واردة فى الإسكوريال ، وساقطة فى الملكية .

(٢) وردت فى الإسكوريال (أنهاراً) ، والتصويب من الملكية .

رضوانه وقبوله ، وجزاهم بما أسلفوه من مَرْضَاتِهِ وَمَرْضَاةِ رَسُولِهِ ، أَنَسُوا بِعِزِّ أَعْمَهُمُ الرَّاظِيَةِ [ ذَكَرَ الْمُلُوكَ الْمَاضِيَةَ ] <sup>(١)</sup> وَعَمَّرُوا بِمَكَارِمِهِمُ الْعَالِيَةَ مَفَاخِرَ الْأُمَّمِ الْخَالِيَةَ ، وَصَارَ إِلَى نَظَرِهِمْ جَمَلَةٌ مِنْ بِلَادِهَا مِثْلُ الْجَبَلِ وَرُنْدَةٌ وَمَرْبَلَةٌ وَمَا إِلَى ذَلِكَ ، حَرَسَهَا اللَّهُ ، لِيَكُونَ مَحْطَ رِحَالِ الْمَدَدِ ، وَمُسْتَقَرَّ مَا يَجِيزُونَهُ مِنَ الْفَرَسَانِ وَالْعُدَدِ . فَقَرَّ <sup>(٢)</sup> جَنَابُهَا ، وَقَوِيَتْ أَسْبَابُهَا ، وَأَعْدَاؤُهَا لَغُزُومٌ رَكَابِيًا ، وَلِجِهَادِهِمُ الْأَرْضِيَّ بَابًا ، وَعَامَلُوا اللَّهَ فِيهَا عَلَى الصَّفَقَةِ الرَّابِحَةِ وَالْأَعْمَالِ الْبَاقِيَةِ الصَّالِحَةِ ، فَكَانَ مِنْ عِزِّ السُّلْطَانِ الْمَجَاهِدِ الْأَرْضِيِّ ، جَدُّكُمْ الْأَعْلَى ، مَا هُوَ مَعْلُومٌ ، وَفِي صَحْفِ الْفَخْرِ مَرْسُومٌ ، مِنْ اقْتِحَامِهِ لِحُجِّ الْبَحَارِ الطَّامِيَةِ ، وَتَبَجِّجِ الْأَمْوَاجِ الْمُرْتَامِيَةِ ، وَجِهَادِ الْأُمَّمِ الْبَاغِيَةِ ، وَفَلِ الْجَيْوشِ الطَّاعِيَةِ ، حَتَّى عَزَّ الْإِسْلَامُ بِمُضَا حُسَامِهِ ، وَسَعَدَتِ الْمَلَّةُ الْمَحْمُودِيَّةُ بِسَعَادَةِ أَيَّامِهِ . ثُمَّ سَلَكَ وَلَدُهُ جَدُّكُمْ <sup>(٣)</sup> السُّلْطَانُ الْمَعْظَمُ أَبُو سَعِيدٍ رَحِمَهُ اللَّهُ سَبِيلَهُ ، وَاتَّبَعَ دَلِيلَهُ ، فَجَهَّزَ إِلَى نَصْرِهَا جَيْوشَهُ الْمَنْصُورَةَ وَأَسَاطِيلَهُ ، وَسَرَبَ إِلَيْهَا مَالَهُ الْجَمَّ وَقَبِيلَهُ ، حَتَّى عَلِمَ أَعْدَاؤُهَا أَنَّهَا نَاصِرَةٌ عَزِيزٌ الْأَنْصَارِ ، وَمَانِعَةٌ مَنِيعِ الْجَوَارِ . ثُمَّ تَلَاهُ وَالِدُكُمْ مَحَلُّ أَبِيْنَا السُّلْطَانُ الْمَعْظَمُ أَبُو الْحَسَنِ ، فَجَاهَدَ عَدُوَّ اللَّهِ فِيهَا حَقَّ جِهَادِهِ ، وَشَهِدَ الْبِرَّ وَالْبِحْرَ بِصَدْقِ جِلَادِهِ ، وَسَمِحَ فِيهَا بِنَفْسِهِ النَّفِيسَةِ وَأَمْوَالِهِ الْعَظِيمَةِ وَأَوْلَادِهِ ، وَعَامَلَ اللَّهَ عَلَى الصَّفَقَةِ الرَّابِحَةِ الَّتِي يَجِدُهَا فِي مَعَادِهِ ، وَلَمْ يُضِلَّ التَّمَحِيصَ فِيهَا عِزَّهُ الْأَمْضَى ، وَلَا كَفَّ جِهَادَهُ الْأَرْضِيَّ ، فَاسْتَوْلَى عَلَى غَايَاتِ الْفَخْرِ وَأَمَادِهِ ، بِمَا هُوَ مَعْلُومٌ بَيْنَ عِبَادِ اللَّهِ وَبِلَادِهِ ، وَبَيْنَمَا نَحْنُ نَنْتَظِرُهُنْ مَقَامَكُمْ الَّذِي هُوَ سَلَالَةٌ ذَلِكَ الْمَجْدِ الصَّرَاحِ وَلُبَابُ ذَلِكَ الْحَسَبِ الْوَضَّاحِ ، وَفِرْعَ ذَلِكَ الْفَضْلِ الْمَتَّاقِ تَأْتِي الصَّبَاحِ ، مَا عَوَّدَ أَسْلَافَكُمْ مِنَ الْإِصْرَاحِ وَالْإِسْجَاحِ ، وَالْأَعْمَالِ الْكَرِيمَةِ الْاِخْتِمَامِ وَالْاِفْتِتَاحِ ، وَأَنْ تَسْلُكُوا مَسْلُكَهُمْ فِي نَصْرِهَا وَإِمْدَادِهَا وَحِمَايَةِ بِلَادِهَا ،

(١) هذه العبارة وارادة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (فغز) والأولى أرجح .

(٣) وردت في الإسكوريال (جد) ، والتصويب من الملكية .

وتثابروا على تخليد الفخر وإحراز مَرَضَاة الله التي هي أُنْفَع الذُّخْر ، حتى ينشرح بكم صدر الإسلام ، وتربى أيامكم فيها على غيرها من الأيام ، فمثلكم من يعجى على أعراقه الكريمة جرى الجياد العتاق ، وينافس في الأعمال التي تتكفل بالثناء الخالد والعز<sup>(١)</sup> الباق ، إذ عرفنا أن ملك قَشْتَالَة ، قد طمع في تلك البلاد المذكورة وكَلَّبَ عليها ، وحشد قومه إليها ، وأعلق بها أطماعه ، وحرك لها أَشْيَاعَهُ<sup>(٢)</sup> وأتباعه وإن آماله<sup>(٣)</sup> بها حائمة ، والحركة إليها في أرضه قائمة ، فإن من بها من الْحُمَاة وذوى المرتبات قد اختلت أحوالهم ، بسبب ما تأخر من واجباتهم ، وتعدى في هذه المدة الطويلة من مرتباتهم ، فتبدد الكثير من عددهم ، وضاع ما توفر على الأيام من أسلحتهم ، وعددهم ، واشتد الإشفاق على تلك البلاد المسامة أن يعاجلها هذا العدد بانتهاز فرصة ، ويجرّع العباد والبلاد بالله أفضع غُصَّة ، ويهتبل<sup>(٤)</sup> الغرّة في بعض معاقلها المنيعه ، ومصانعها التي اعتمدها أسلافكم بحسن الصنيعة ، ويطغى نور الله في آفاقها ، ويستبيح حِمَاها ، واستمساكها بذلك المُلْك واعتلاقها . فخطابناكم بهذا الكتاب ، نشرح لكم أحوالها ، ونطلب من نظركم لها من يُمهّد خلاها ، وييسر آمالها ، وإن ظهر لكم أن تبادروا بشيء من المال ، الذي غناؤه فيها في الوقت كبير ، وقابل ما يرد في تلك الجهة كثير ، تسبقون به حركة العدو إليها ، وتقدمونه مدداً بين يديها ، فذلك ما لا ينكر على حَسْبِكُم الرفيع الأصالة ، الشهير<sup>(٥)</sup> الجلالة ، فلم تُدْخِر الاموال لأهم من هذا الغرض ، ولا وضعت في أوّل من هذا الواجب المفترض . وإذا تعرّف العدو أن غايتكم بها موصولة ، ومكارمكم فيها مبدولة ، كذُبت مساعيه ، وخاب بحول

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الفخر) .

(٢) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٣) في الملكية (بآفاقها) .

(٤) هكذا وردت في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الكريم) .

الله أمّله الذي يرتجيه . وهذه البلاد الأندلسية عصمها الله ووقاها ، وحفظ بها كلمة الإسلام وأبقاها ، هي عُدَّةٌ لأسلافكم الكرام إلى معادهم ، ومتجر حسناتهم وركاب جهادهم ، وصحيفة أعمالهم الزكية ، ومنصّة آثارهم الملوكية ، لم يزل بعزائمهم استعدادها ، ومن مكارمهم استمدادها ، وأنتم صميم ذلك المجد الذي تعودت إعانته ونصره ، وعرفت من عوارفه ، مالا يطاق حصره ، وأولى من يحقق ظنونها ، ويشرح صدورها ، ويقر عيونها . وقد وجَّهنا إلى جبل الفتح مدداً من الرُّمّة ، وشرعنا في اتباعهم بجملة من الرجال الرامحة الحماة ، يقيمون لنظر من به بخلال ما تُنبِّلج الاخبار . ويظهر ما يبرزه الليل والنهار ، وعرضنا عليكم هذا القصد ، الذي مازال سلفكم رضى الله عنه ، عليه يثابرون ، وبمزيته على الملوك يفتخرون ، ومرضاة الله سبحانه ، بمبادرته يبتدرون ، وأنتم تعملون في ذلك إن شاء الله ما يليق ، بمجدكم الأصيل ، وحسبكم الأثيل ، حملكم الله على ما يكون لكم فيه الذكر الحميد ، والقصد السيد ، والعناية الإلهية التي لا تبديد . وهو سبحانه [ يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ] <sup>(١)</sup> ، والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته . وكتب في الثالث عشر لمحرم من عام خمسين وسبعمائة .

وكتبتُ عن أمير المسلمين أبي الحجاج  
رحمه الله في الغرض المذكور

المقام الذي يستظهر الإسلام بعزماته في شدائده الطارقة وأزماته ، ويعول على هممه العالية في مهماته ، ويستنجز في النصر على عداته سوابق عداته ، ويرتقب غرر الصنائع الحميدة من مطالع آرايه السعيدة وراياته ، مقام محل أخينا الذي سبب اعتمادنا به في الله قوى وثيق ، وثناؤنا بالمفاخر الموقوفة على ملكه الرفيع طليق ، واعتمادنا على مظاهرته ونصره لا يلتبس منه طريق ، ولا يختلف فيه

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وورد مكانها في الملكية ما يأتي (يسعدكم بطاعة سعادة أوليائه ، ويصل لكم بها عوايد أعشابه) .

فريق ، ووَدَّادنا في جنابه الأسمى أصيل عريق . السلطان الكذا ، أبنِ عنان  
[ ابن محل أبينا الذى نعظمه ونجمله ، ونوجب له الحق الذى هو أهله ، السلطان  
المؤيد المَعان ، صاحب المكارم الشهيرة والمآثر التى هى أوضح من شمس الظهيرة ،  
أمير المسلمين أبنِ سعيد ابن السلطان الجليل الأمضى ، صاحب الجهاد المبرور  
والعزم المأثور والدين المنشور ، أمير المسلمين ، وناصر الدين ، وقامع الكافرين ،  
المجاهد فى سبيل رب العالمين ، المقدس الأَرْضى أبنِ يوسف ابن عبد الحق <sup>(١)</sup> .  
أبقاه الله ، وآثاره فى نصر الدين باقية صالحة ، وغُرر مفاخره مشرقة واضحة ،  
وآمال أهل الإسلام فى عزائم الماضية ، ومكارمه الراضية صادقة ناجحة ، وكتايبه  
فى سبيل الله غادية رائحة ، وكتبه بإنجاز المواعد ، والمثابرة على كَبَتِ أعاديه  
مراجعة أو مفاتحة ، وأقلام رماحه وصحائف صفاحه ، لآيات النصر العزيز  
شارحة ، وأعداء الله لحربه مدعنة ، أو إلى سلمه جانحة . معظَّم مقامه الرفيع  
عماده ، الشهير بأسه ، وكرمه وجهاده ، المثنى على ملكه ، الذى به انتصار  
الإسلام على مر <sup>(٢)</sup> الأيام واعتداده . الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين  
أبنِ الوليد إسماعيل بن فرج بن نصر . سلام تتخلل بطيب نفحاته هبوب النسيم ،  
وتقتبس من سنا لمحاته أنوار الصباح الوَسيم ، وتتضوَع من شذا أنفاسه <sup>(٣)</sup> معاهد  
ذلك الملك الكريم ، ورحمة الله وبركاته .

أمَّا بعد حمد الله الذى شرع من التواصل فى ذاته ، والتعاون على ابتغاء  
مرُضاته ، طريقاً واضحاً وسبيلاً ، وجعل التوكل عليه بخير ما لديه كفيلاً ،  
ووعد بنصر <sup>(٤)</sup> من ينصره ، ومن أصدق من الله قِيلاً ، ودَخَرَ لهذا القطر الغريب

(١) ما بين الخاصرتين وورد فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (صرف) .

(٣) وردت فى الإسكوريال (نفحاته) مرة أخرى ، والتصويب من الملكية .

(٤) واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

عند اضطراب أرجائه ، وانقطاع رجائه ، من أنصاره الكرام وأوليائه ، كافياً وكفياً ، يوسع آماله العصبية ، تَمِيماً وتَكْمِلاً ، ومآربه العصبية تيسيراً وتسهيلاً ، ويقم على لطف الله بمن فيه من المسلمين المنقطعين دليلاً . والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد ، رسوله المبتعث رحمة للعباد والبلاد وظلاً ظليلاً ، المخصوص من الله سبحانه بمزية قوله ، إنا نحن نزلنا عليك القرآن تنزيلاً ، الذي أيده بنصره وبالؤمنين ، وجعل في أرضه من ملائكة سمائه المُسَوِّمين قبيلاً ، وفضله على الأنبياء والمرسلين تفضيلاً ، وعقد عليه من جاه الشفاعة العامة ، تاجاً وإكليلاً . والرضا عن آله وأصحابه ، وقرابته وأحزابه ، الذين أوضحوا طريق الحق وقد صار رسماً محيلاً : ورفعوا معالم سنّته من بعده ، فان تجد لسنة الله تبديلاً ، والدعاء لمقام أخوتكم العظمى ، أطلع الله عليها من السعادة وجهاً جميلاً ، ورسم آيات نصرها في أوراق فخرها ، لا تقبل نسخاً ولا تأويلًا ، وشفاء الإسلام بعزائمها مهمي أصبح عليلاً ، بالسعد الذي يستأنف به الدين الحنيف تأمياً ، والملك المنيف عزاً جديداً ، وفخراً جليلاً ، والنصر الذي ترنُّ به الجياد صهيلاً . فإننا كتبناه إلى مقامكم ، أرهف الله في نصر الإسلام عزائمهم ، وأعلى بتأميل ملكه المنصور الأعلام<sup>(١)</sup> معالمه ، وتدارك بإنجاده وإمداده أركانهم قبل أن تنهى ودعائمهم . من حمراء غرناطة حرسها الله ، والثقة<sup>(٢)</sup> بالله لا تحجب ظلمات الشدائد أنوارها ، والاعتداد بصنع الله سبحانه على يد مقامكم ، أسعد الله سلطانهم ، يحفظ على النفوس استيشارها ، ويمهد للقلوب قرارها<sup>(٣)</sup> ، ويكشف ظنونها الموحشة وأفكارها . وأما مثابتم الكريمة فوزر الإسلام ، كلما أخذت الحرب أوزارها ، وملجأ هذه الأمة مهمي استصرخت أنصارها ، والرد الذي يطلب تارها ،

(١) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (والنعمه) ، والأولى أرجح .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مواردها) .

ويُقْبِل عَشَارَهَا ، وَعِنْدَنَا لِأَخْوَتِكُمُ الْكَرِيمَةِ <sup>(١)</sup> تَعْظِيمٌ نَعْتَرِفُ عَلَى الْإِيَّامِ بِوُجُوبِهِ  
وَلِزُومِهِ ، وَوُدٌّ لَا يَعْجُرُ اللِّسَانَ عَنْ مَضْمَرِهِ ، وَلَا يَبِينُ الْمَكْتُوبَ بِمَكْنُونِهِ <sup>(٢)</sup> ، وَتَشْيِيعُ  
ثَبَتَتْ فِصُولَ الْخُلُوصِ وَالصَّفَا فِي حُدُودِهِ الْجَامِعَةِ وَرَسُومِهِ . وَإِلَى هَذَا وَصَلَ اللَّهُ  
لَكُمْ سَعْدًا جَدِيدًا ، وَعِزًّا [ مَبِيدًا ، وَسَعِيًّا فِي مَرْضَاتِ اللَّهِ حَمِيدًا ] فَإِنَّا قَدِمْنَا مَخَاطِبَةَ  
مَقَامِكُمْ الْمُؤْمَلِ <sup>(٣)</sup> فِي شَأْنِ هَذِهِ الْبِلَادِ ، الَّتِي عَظُمَتْ فِيهَا غَرَبَةُ الْإِسْلَامِ وَانْقِطَاعُهُ ،  
وَتَوَجَّهَتْ إِلَى اسْتِثْصَالِ رَمَقِهَا آمَالَ الْكُفْرِ وَأَطْمَاعِهِ ، وَتَعَطَّى عَلَيْهَا الصَّلِيبُ ،  
فَامْتَدَّ ذِرَاعُهُ ، وَتَقَدَّمَ بَاعُهُ ، وَفِي اللَّهِ كَفَايَتُهُ ، وَبِاللَّهِ دِفَاعُهُ . وَكَتَبْنَا نَقْصَ  
عَلَيْكُمْ مِنْ آثَارِ سَلْفِكُمْ فِي هَذِهِ الْبِلَادِ أَحْسَنَ الْقَصَصِ ، وَنَسْتَدِرُّ لَهَا مِنْ سَحَائِبِ  
تِلْكَ الْعَوَائِدِ الْمَسْتِغَاثَةِ فِي الشَّدَائِدِ ، مَا فِيهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ شِفَا الْغَصَصِ ، وَنَهْرٌ إِلَيْهَا  
أَعْطَافٌ تِلْكَ الِهْمَمِ الشَّرِيفَةِ ، وَنَمْدٌ عَلَيْهَا مَا تَقَلَّصَ مِنْ أَهْدَابِ إِيَابِهَا الْمُنِيْفَةِ ،  
وَنَعْرُضُ مَا أُعْضِلَ مِنْ أَدْوَانِهَا عَلَى نَظَرِ الْآسَى الطَّيِّبِ ، وَنَسْتَنْصِرُ عَلَى عَدُوِّهَا الْبَاغِي  
بِالْوَلِيِّ الْحَبِيبِ ، وَنَبَأُ فِي التَّاسِ إِغَاثَتَهَا <sup>(٤)</sup> الْبُيُوتِ مِنْ أَبْوَابِهَا ، وَنَطَابِ الصَّرِيخَةِ  
وَالِإِعَانَةِ مِنْ أَرْيَابِهَا ، وَنَزْدَبُ إِلَى صَفْقَةِ الْفَخْرِ مِنْ هُوِ أَوْلَى بِهَا ، فَلَمْ تَخْفُقْ  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مَسَاعِي الْقُلُوبِ الْخَافِقَةِ ، وَلَا كَسَدَتْ بِضَائِعِ الْحَمِيَّةِ الْإِلَآهِيَّةِ <sup>(٥)</sup> فِي  
أَسْرَاقِهَا النَّافِقَةِ ، وَأَفَاقَتْ الْأَوْجَالَ بِمَكَارِمِكُمْ الْفَائِقَةِ ، وَتَعَلَّقَتْ الْآمَالَ بِأَذْيَالِ  
مَوَاعِيدِكُمْ الصَّادِقَةِ ، وَتَجَلَّتْ بِثَنَائِيَا الْجَبَلِ عَصَمَهُ اللَّهُ ، غُرَّرَ صَنَائِعِكُمْ الْبَاسِمَةَ  
الْبَاسِقَةَ ، وَظَهَرَتْ بِهِ طَلَائِعُ فَضَائِلِكُمْ الْمُتَوَالِيَةِ الْمُتَنَاسِقَةَ .

وَمَا رَأَى الطَّآغِيَةَ ، قَصَمَهُ اللَّهُ ، أَنَّ دَوْلَةَ الْإِسْلَامِ قَدْ اسْتَأْنَفَتْ شِبَابَهَا <sup>(٦)</sup> ،

(١) هَكَذَا فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ ، وَفِي الْمَلِكِيَّةِ (الرَّفِيعَةَ) .

(٢) هَكَذَا فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ ، وَفِي الْمَلِكِيَّةِ (بِمَكْنُونِهِ) .

(٣) مَا بَيْنَ الْخَاصَرَتَيْنِ وَآرَدَ فِي الْمَلِكِيَّةِ ، وَسَاقَطَ فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ .

(٤) هَكَذَا وَرَدَتْ فِي الْمَلِكِيَّةِ ، وَفِي الْإِسْكَوْرِيَالِ (أَعَانَتَهَا) .

(٥) هَكَذَا فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ ، وَفِي الْمَلِكِيَّةِ (الْإِسْلَامِيَّةِ) .

(٦) هَكَذَا فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ ، وَفِي الْمَلِكِيَّةِ (شِبَابًا) .

وَأَنَّ اللَّهَ فَتَحَ لِنَصْرِهِ هَذِهِ الْجَزِيرَةَ بَاباً ، وَهِيَاً لِبَقَاءِ كَلِمَةِ التَّوْحِيدِ فِي قَطْرِهَا الْوَحِيدِ  
أَسْبَاباً ، رَامَ مَعَاجِلَةَ الْحُكْمِ قَبْلَ إِحْكَامِهِ ، وَشَرَهُ إِلَى إِطْفَاءِ نُورِ اللَّهِ الَّذِي وَعَدَ  
بِإِتْمَامِهِ ، وَاهْتَبَلَ الْغُرَّةَ <sup>(١)</sup> الَّتِي حَامَ عَلَيْهَا طَمَعُهُ ، وَرَضِيَ مِنْقَصَةَ الْغَدْرِ فِي جَانِبِ  
مَا يَخْذِرُهُ مِنَ الْإِتِّصَالِ بِكُمْ وَيَتَوَقَّعُهُ . وَأَوْقَعَ فِي بِلَادِ السَّلَامِ نَارَ الْعَرْبِ ، وَلَمْ يَشْنِ  
عِزْمَهُ ضَرْوً <sup>(٢)</sup> وَالطَّاعُونَ عَنْ إِقَامَةِ [ سَوْقٍ ] <sup>(٣)</sup> الطَّعْنِ وَالضَّرْبِ ، وَكَذَّبَ بِالسَّاعَةِ  
الَّتِي تَطْلُعُ <sup>(٤)</sup> عَلَيْهِ شَمْسُهَا مِنَ الْغَرْبِ ، وَرَمَى هَذِهِ الْبِلَادَ السَّاحِلِيَّةَ بِشُؤْبِوَبٍ <sup>(٥)</sup>  
شَرِّهِ ، وَصَيَّرَهَا فَرِيْسَةً بَيْنَ غَرْبَانِ بَحْرِهِ وَعَقْبَانِ بَرِّهِ ، وَسَدَّ فُرْضَتَهُ بِأَسَاطِيلِهِ ،  
وَرَاعَ الْإِسْلَامَ بِرَعِيْلِهِ ، وَاسْتَقْبَلَ بِلَادَهُ الَّتِي لَا قَبْلَ لَهَا بِقَبِيْلِهِ ، وَدَهَمَ الْجِهَةَ  
الَّتِي بَادَرَتْ إِلَى الْإِعْتِصَامِ بِحِمَى مَلِكِكُمْ ، وَالْإِنْتِظَامِ فِي سَلْكِكُمْ ، وَالْبِلَادِ الَّتِي  
أَمْنَتْ تَحْتَ ظِلِّ دَوْلَتِكُمْ ، وَامْتَنَعَ ذِمَارَهَا بِعِزِّ صَوْلَتِكُمْ ، عَلَى حِينِ شَحَّتْ بِسَبَبِ  
الْفِتْرَةِ مَوَارِدُ أَرْفَادِهَا ، وَتَعَدَّرَتْ <sup>(٦)</sup> مِرَافِقُ حِمَاتِهَا وَأَنْجَادِهَا ، وَخَمَّ الْإِضْطِرَارُ  
وَالْإِفْتِقَارُ بَيْنَ هَضْبِهَا وَوَهَادِهَا ، وَنَقَصَ هَذَا الْأَمْرَ الَّذِي أَصَابَ الْأَرْضَ مِنْ إِعْدَادِهَا  
وَصَرَفَ إِلَيْهَا أَهْلَكَه عِبَابُ سَيْلِهِ ، [ وَأَجْلَبَ عَلَيْهَا ] <sup>(٧)</sup> بَرَجْلَهُ وَخَيْلَهُ ، وَسَحَبَ  
عَلَى أَرْجَائِهَا فَضُولَ ذَيْلِهِ ، وَحَجَبَ الضِّيَاءَ عَنْ آفَاقِهَا الْمَشْرِقَةَ بِظِلَامِ لَيْلِهِ . فَكَمْ  
حِمَى مَصُونٍ بِهَا قَدْ اسْتَبَاحَهُ ، وَرَبِيعٍ مَرِيحٍ قَدْ اجْتَبَحَهُ ، وَحَرِيمٍ مُحَرَّمٍ قَدْ أَبَاحَهُ ،  
وَمَنْ وَكَلْ بِإِقْتِضَائِهِ ظَبَاءَ ، وَرَمَاحَهُ ، وَشَمَلٍ جَمِيعٍ أَدَارَ عَلَيْهِ شَمُولَ الْفِرَاقِ وَوَحْثِ  
أَقْدَاحِهِ ، وَمَصْلَى نَصَبٍ فِيهِ تَمَاطِيلُهُ الْمُضَلَّةُ وَأَشْبَاحَهُ ، وَعُقَابٍ حِصْنٍ هَاضِ جَنَاحِهِ

(١) هذه الكلمة ساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ضروب) .

(٣) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (بسر سوب) .

(٦) وردت في الإسكوريال (وتقررت) ، والتصويب من الملكية .

(٧) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .



وأطفا مصباحه ، جهلاً منه أماته الله واغتراراً ، وعُتواً في الأرض واستكباراً ،  
وظناً أن حبل الإسلام قد دُهِىَ بانْبِثَاتِهِ<sup>(١)</sup> ، وشَمَلَهُ قد رمى بثناته ، وحقَّ الدين<sup>(٢)</sup>  
قد أغفل رعى مَنَاتِهِ ، وأن ذلك المُلْك لا يُنجد هذا القطر في الشدائد بعزَمَاتِهِ ،  
ولا عليه ما اعتاده من تفريج كربه ورفع أزماته<sup>!</sup> . وما كان ذلك المقام لينسى  
البعيد من بلاده بالقريب ، ويستقبل بالأمل المتعاهد منها عن الغريب ، وصراخه  
يتصل بها على بعد المدا ، ومنابرُها تستجير بها من صرف الرِّدَا ، وبهتان العدا ، يَأْبَى  
الله ذلك ، والحمية الدينية ، والمملكة المَرِينِيَّة ، والجنود المجندة ، والصفائح  
المهنددة ، والجياد الصَّاهلة ، والمعاهد الآهله ، والمراكب الهائلة ، والرِّمَّاح المُتَمَائِلَة ،  
والاساطيل السَّابِحة ، والمتاجر الرَّابِحة ، والأموال التي لمثل هذا الغرض تُدَخَّر  
وتقتنى ، والمعالي التي على مثل هذه الدعائم يجب أن تُبْنَى ، والهمم التي لا ترضى  
بنعيم أهل<sup>(٣)</sup> الدنيا ، ما لم تكن كلمة الله هي العليا . ولم يعلم أن الإسلام<sup>(٤)</sup>  
لو طرقته داهية الكفر ببعض أقطاره النازحة وآفاقه ، أو كُتِبَ عليها الصليب  
بأقصى شامه أو عرفه ، لهُزَّه إلى استصراخ البلاد المغربية القصد الاول ، وكان  
له على نصره من بها المسلمين المُعَوَّل ، لما عرفوا به من الحمية ، والنفوس الأبيَّة ،  
والهمم التي لا ترضى بالدنية ، فكيف بهذا القطر ، الذي جناح ملككم عليه  
ممدود ، وتاج فخركم بالجهاد به معقود ، وغزوكم على أعدائه مقصور ، وبابكم  
بأماله مقصود ، لم يستروح نسيم الفرج على توالي الحجج إلا من مهبَّات نصركم  
العاطرة ، ولا سام بارقة السُّقْيَا إلا من خلل سحائبكم الماطرة ، ولا اختال إلا في  
حلل صنائعكم الفاخرة ، ولا تقلد إلا دُرَرَ مكارمكم النافقة ، في متاجر الدنيا

(١) وردت في الإسكوريال (بيتاته) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الإسلام) .

(٣) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٤) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الاسم) وهو تحريف .

والآخرة . والملك والحمد لله لم يبرح عن محله ، ولا انتقل عن أهله ، ولا تقلص  
مديد ظله . إنما هي نصبة سعيدة لم تختلف أحكامها على إعادة تعديلها ، ونسبة  
كريمة لم تتغير مع تبديلها ، وأسود لم تزُل عن غيلها ، وجياد تجرى على أعراق  
قبيلها . ولما رأينا أن هذا الطاغية أهلكه الله قد جمع في ميدان المطامع<sup>(١)</sup> هولاً ،  
وأظهر ما من الغدر نواه ، وحلّت المطامع عُروة عقده ، وخاصمناه إلى حكم الوفا  
فلم يرجع في اللدد عن قصده ، وطلب منا أن نقيم على ما يخص البلاد التي  
لنظرنا من عموم عهده ، ويتفرغ هو إلى ما سوى ذلك باقضى جهده ، وكلنا  
أمورنا إلى الله وهو السميع البصير ، ولجأنا إلى التوكل عليه سبحانه ، نعم المولى  
ونعم النصير ، ووثقنا بمصارخة ملككم الذى له الصيت البعيد ، والذكر الشهير ،  
وأمرنا بإطلاق الغارات على جميع ما يلينا من بلاده ، وجعلنا يد الإسلام واحدة ،  
على دفاعه وجلاده ، حتى تُقضى الفروض المتعينة ، ويحيى من حيى عن بينة ،  
ونرجو الله أن يخيب صفقة هذا الناكث الغادر ، ويرد عليه أسوأ الدوابير .  
وخطبنا مقامكم ، الذى هو بعد الله العُدَّة العظمى ، والمالجا الأحمى ، نشرح له  
أحوال هذه البلاد المتمسكة بأسبابكم المنسوبة إلى جنابكم ، لتحاولوا علاج دائها ،  
ودفاع أعضائها ، ونطلب من مُلككم ، الذى حاز فى المعالى الأمد ، أن يعجل إليها  
الحامية والمدد ، والمال الذى يعدل فى جبرها العدد ، والقوة التى تضعف عدوها ،  
والرُفد الذى تبلغ به مرحوَّها ، ويمتعض لجرمتها ، ويرعى ما سلف من أذمتها ،  
ويتداركها بالعزائم التى تمهد راجعها ، وتؤمن خائفها ، والمكارم التى تجبر قلوبها ،  
والصَّوارم التى ترد منصوبها ، فما أملت إلا حمى ذلك الملك ، ولا اعتمدت  
إلا خلاله ، ولا عرفت فى القديم والحديث ، إلا جيوشه وأمواله ، حتى تعود  
لأحسن أحوالها ، وتستأنف الحياة رمم آمالها ، وتسفر عن وجه جمالها ، وترفل

(١) واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

في حبل اقتبالها ، فهي حسنة سلفكم الأَرْضِي ، وركاب جهادكم الأَمْضِي ، والميدان الذي لا تزال الهمم الملكية تسابق إلى غايته ، والأيدى العالية تمتد<sup>(١)</sup> إلى تلقى رايته ، والوسيلة منهم إلى الله التي يستزيدون بنصرها من مواهب نصره وعنايته . وأنتم سُلالة ذلك المجد وبدراً أفضه الباهر السعد ، وأولى من يعامل الله فيها ، بنصر الحق وإنجاز الوعد ، فحققوا أمل الإسلام في علاكم ، واستبقوا في ميدان النصر ما تدل عليه حلاكم ، كتب الله في إعانتنا المآثر التي تتلى [ وجدد لكم به المفاخر التي لا تبلى ]<sup>(٢)</sup> ، وسلك بكم من مَرْضاته الطريقة المثلى ، وجعل سعيكم الأَرْضِي ، وملككم الأعلى . وأننا أوفدنا على بابكم لتقرير هذه الأحوال ، واستصراخ ملككم السامى الجلال ، من يشرح لكم جزئيات الأمور ، ويحرك عزمكم لإنجاد هذه الشغور ، ويمثل لكم الحال في صورتها ، ويبين لديكم قدر ضرورتها ، وهم الشيخان الفقيهان ، الأستاذان القاضيان ، قاضي جماعتنا<sup>(٣)</sup> وخطيب حضرتنا [ أبو فلان ، وأبو فلان ، والقائد أبو فلان ]<sup>(٤)</sup> ولقمامكم الفضل في الإصغاء لما يلقونه إليكم ، ويقصونه عليكم ، يكون ذلك من جملة ما نعتده من مكارمكم الحافلة ، وشيمكم الظاهرة الفاضلة ، والله عز وجل يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم . والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته [ وفي اليوم العاشر لشهر ربيع الآخر من عام خمسين وسبعمائة ]<sup>(٥)</sup> .

(١) واردة بالإسكوريال ، وساقطة بالملكية .

(٢) ما بين الخاصرتين وورد بالملكية ، وساقط بالإسكوريال .

(٣) في الإسكوريال ( حضرتنا ) ، والتصويب من الملكية .

(٤) أغفل الإسكوريال أسماء هؤلاء الرسل . وقد أوردتها الملكية فيما يأتي ( الشريف الأفضل الأَرْضِي أبو القاسم الحسني ، والخطيب الأفضل العارف الفاضل أبو البركات بن الحاج . وخديمتنا القايد الأجل أبو عبد الله ابن مرزوق ، وصل الله عزهم ووالى رفعهم ) .

(٥) ما بين الخاصرتين وورد بالإسكوريال ، وساقط في الملكية .

وكتبت أيضاً في هذا الغرض

المقام الذى يجب لمرضاته التَّسْرِعُ ، ويحقُّ البِدَارُ إلى وصل اليد به والتَّسْرِعُ ، [ ويدعوا إلى الاستمساكِ بُوْدِهِ التَّيْدِينَ والتَّسْرِعُ ] <sup>(١)</sup> وَيُخْلِصُ إِلَى اللَّهِ فِي حَمَلِهِ عَلَى مَا فيه رضاه التَّسْرِعُ . مقام محلِّ أَخِينَا الذى نعطي أَخُوْتَهُ حقها ، ونسلك من مودته طُرُقَهَا ، ونُسِيمُ من عزائمه في الجهاد بَرَقَهَا ، ونشكر غَيْثَهَا وودَقَهَا ، السَّاطِنِ الكَذَا ، أَبَقَاهُ اللَّهُ مَوْفَى المَقَاصِدِ ، مهناً المَوَارِدِ ، معمور التَّوَادِي بِالصَّالِحَاتِ والمعاهد ، قائماً من حقوقِ نعمِ اللَّهِ عليه مقام الشاكر الحامد ، ولا زالت عزائمه قاطعة بالمُعَانِدِ ، مُتَلَعَةً مِنْهُ لِلطَّارِفِ والتَّالِدِ ، ومكارمه شاملة للأقارب والأباعد ، وأقواله وأعماله خالصة في طاعة اللَّهِ الملك الواحد ، معظَّمُ مقداره ، ومُتَمَزِّمُ إجلاله وإكباره ، ومواخيه في اللَّهِ على إعلاء دينه الحق وإظهاره ، العارف بكرم تجاره وفضل آثاره . فلان ، سلام كريم طيب بَرِّ عَمِيمٍ يخص مقامكم الأسمى وأخوتكم العظمى ، ورحمة اللَّهِ تعالى وبركاته .

أَمَّا بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ الذى تُجْنِي من أَفْنَانِ <sup>(٢)</sup> التَّوَكُّلِ عليه ثمار الآمال ، ونَقْتَنَصُ من مطالب اللُّجَا إليه نتائج نجاح <sup>(٣)</sup> الأَعْمَالِ ، جاعل المودة في ذاته وسيلة نافعة <sup>(٤)</sup> يوم العرض والسؤال ، وظلاً على عباده يتكفل بصلاح الأحوال ، مجازى من أخلص في وسيلة قصده بالصُّنْعِ الباهر الجلال <sup>(٥)</sup> ، وَالْمِنْحِ الوافرة [ عن اليمين والشمال ] <sup>(٦)</sup> . أقامنا بهذا الصُّنْعِ الأقصى ندافع عداه بالبيض القِصَارِ والسُّمْرِ الطُّوَالِ ، وندعوا إلى ما فيه رضاه أهل الائتثار لطاعته والامتثال ، ليصبح الأَمْنُ

(١) ما بين الحاصرتين وورد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية والفايتيكانه .

(٢) هكذا في الإسكوريال والفايتيكانه ، وفي الملكية (أبناء) .

(٣) واردة في الملكية والفايتيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) في الفاتيكانه (نافذة) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايتيكانه (الجمال) .

(٦) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايتيكانه (التي فوق الكمال) .

مديد الظلال ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الشفيح عند تعاضم الأهوال ، والملجأ المنيع عند إعواز الاحتيال ، ذى المعجزات التى استقلت عقودها كل الاستقلال ، خاتم الأنبياء وسيد الإرسال ، الذى نلتمس ببركته فى الدنيا والآخرة من الله مؤملاً الأفضال ، ونحارب ونسالم عملاً بمقتضى سنته فى الحال والمآل ، ونتمسك بأخوة من يرجى دفاعه عن دينه حتى نبلغ قصبات الامال . والرضا عن آله وأصحابه ، أكرم الصحابة وأسنى الآل ، الذى كانوا فى قلادة ملته مثل اللآل ، وفى الاهتداء لأمته مثل النجوم فى الليال . والدعاء لمقام أخوتكم الفارسية بتوالى اليمن والإقبال [ ولا زالت ]<sup>(١)</sup> مقاصدها خالصة فى رضى الله ذى الجلال ، وعزائمها يحفظها التوفيق عن اليمين وعن الشمال . فإننا كتبناه إليكم كتب الله لكم من السعادة أوفرها نصيباً . وسلك بكم من السداد والإسعاد مأخذاً قريباً ، وجلى لكم من وجه العناية وجهاً عجيباً ، [ وبوأكم من منازل القبول جناباً رحيباً ]<sup>(٢)</sup> . من حمراء غرناطة حرسها الله ، ونحن نمحص لكم الود فى شاهد الأمر وغائبه ، ونثنى عليكم [ ثناء ]<sup>(٣)</sup> يبين قصد مذاهبه . وإلى هذا وصل الله سعادتكم ، وحرس مجادتكم [ ووالى النعم عندكم ]<sup>(٤)</sup> . فإننا تعرفنا فى هذه الأيام من خدامكم الوافدين علينا بهديتكم ، ما عندكم من استدعاء الأساطيل المنصورة من محل إنشائها ، والاستكثار من أعداد حركاتها واقتنائها ، وإن فرض العزائم شرط فى أدائها ، وأولياء الملة قد تدامرت على أعدائها ، وحكماؤها قد شممت لإزالة دائها ، فسألنا الله إتاحة الخيرة ، وتكليف الصنائع المتيسرة<sup>(٥)</sup> ، وبادرنا إلى سبر<sup>(٦)</sup> ما عندكم من التشوف إلى ما لنا من الأساطيل الجهادية والمقاصد

(١) هذه الكلمة واردة فى الملكية والفاطيكاه ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وارد بالإسكوريال والفاطيكاه ، وساقط بالملكية .

(٣) واردة بالملكية والفاطيكاه ، وساقطة بالإسكوريال .

(٤) واردة بالملكية والفاطيكاه ، وساقطة بالإسكوريال .

(٥) فى الملكية والفاطيكاه ( المتيسرة ) .

(٦) هكذا فى الملكية ، وفى الإسكوريال ( تسيير ) . والأولى أرجح .

الودادية ، فإن توفر لكم في الاستعانة بها أرب ، أو بان في الاحتياج إليها مذهب ، نشرع<sup>(١)</sup> في إصلاحها وتيسيرها<sup>(٢)</sup> ، وتنظر في إبرام أمورها ، لتكون مرهفة الحد ، آخذة أهميتها قبل القصد ، ونعلمكم مع ذلك أن رسولنا إليكم في الأيام الماضية ، والأشهر المتقاصية فلاناً ، لما وصل من لديكم ، أوصل في الطعام المعتاد من سلفكم ، قدسهم الله ، إلى هذه الجزيرة وعدا . وأنبى إلينا اجتهاداً في أمره وجداً ، وأنكم من جدتكم من حسنات بيتكم عهداً ، فأورينا في الشكر زنداً ، وأوضحنا في الثناء قصداً ، وقد كانت عادة والدكم ، أزلفه الله إليه ، وجدد ملابس الرحمة والرضوان عليه ، أن يصدر عنه مكتوب بمقدار ذلك الإمداد ، وتعيين مواضعه من ساحل البلاد ، ونحن نؤمل أن تسلكوا ذلك العمل<sup>(٣)</sup> في سبيل الجهاد ، وتخلدوا من الأعمال الصالحة ، ما يجده من يؤمل حسن المعاد ، أذكرناكم بذلك على سبيل الأوداد ، وكرم الاعتقاد ، ووجهنا من يقرر لديكم ما عندنا من جميل الولاء في أخوتكم الرفيعة العلاء ، ويتكلم بين يديكم في هذه الأشياء ، ويجرى من تبين الخلوص على [ السبيل السواء ]<sup>(٤)</sup> وهو القائد الأجل المكرم أبو فلان ، [ وصل الله كرامته ، وكتب سلامته ]<sup>(٥)</sup> . [ ومكارمكم توسع بقدمه الصدور انشراحاً ، وتبلغ من إسداء ما توجه بسبيله اقتراحاً . والله يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، ويضاعف نعمه عندكم ، والسلام الكريم يخص مقامكم الأعلى وأخوتكم الفضل ، ورحمة الله وبركاته ، وكتب في كذا ]<sup>(٦)</sup> .

(١) وردت في الإسكوريال ( تشرح ) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وتفسيرها ) وهو تحريف .

(٣) واردة في الملكية والفايتيكاه .

(٤) هكذا في الإسكوريال والفايتيكاه ، وفي الملكية ( سبيل الولاء ) .

(٥) هكذا ورد ما بين الخاصرتين بالإسكوريال ، ونظيره في الملكية والفايتيكاه . ( وصل الله عرته

ووالى رفعته ) .

(٦) ما بين الخاصرتين وورد كله في الإسكوريال . ومكانه في الملكية والفايتيكاه فقط . ( ومقامكم يتفضل

بالإصغاء إليه والقبول من ذلك على ما لديه والسلام ) .

ومن الاستظهار أيضاً على العداة والاستنجاز  
للعداة ما كتبت به

وقد هلك الوزير المستولى على ملك المغرب ،  
واستقل السلطان أبو فارس عبد العزيز على  
ملك أبيه . نبّهت في ذلك على جَبَل الفتح  
عندما تشدّبت حاميته وانقطع من الغرب مدده

المقام الذى يصرخ وينجد ، ويتهمُّ في الفضل وينجد ، ويسعف ويسعد ،  
ويبرق في سبيل الله ويرعد ، فيأخذ الكفر من عزماته الماضية المقيم المقعد ، حتى  
ينجز من نصر الله الموعد ، مقام محل أخينا الذى حسن الظن بمجده جميل ،  
وحدّ الكفر بسعده قليل<sup>(١)</sup> ، وللإسلام فيه رجا وتأميل ، ليس المقاب عنه  
مميل ، السلطان الكذا أبواه الله وعزمه الماضى لصولة الكفر قامعاً ، وتدبيره  
الناجح لشمّل الإسلام جامعاً ، وملكه الموفق لنداء الله مطيعاً سامعاً ، معظم مقداره ،  
وملتزم إجلاله وإكباره ، المعتدُّ في الله بكرم شيمته وطيب نِجاره ، المستظهر على عدو الله  
بأسراعه إلى تدمير أشياعه الكافرة وبداره ، فلان . سلام كريم عليكم ورحمة الله  
وبركاته .

أمّا بعد حمد الله مُجيب دعوة السائل ، ومتقبل الوسائل ، [ ومنيل النائل ]<sup>(٢)</sup> ،  
ومتيح النعم الجلائل ، مريح من عامله في هذا الوجود الزائف الزائل ، والبره  
القلائل بالمتاع الدائم الطائيل ، والنعيم غير الحائل ، ومقيم أود الإسلام المائل ،  
بأولى المكارم من أوليائه والفضائل ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله  
المنقذ من الغوائل ، المنجى من الروع الهائل ، والصادع بدعوة الحق الصائيل

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( كليل ) .

(٢) زائدة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية والفاثيكاه .

بين العشائر والفصائل، الذي ختم به وبرسالته ديوان الرسل والرسائل، وجعله في الأواخر شرف الأوائيل. والصلاة عليه زكاة قول القائل. والرضا عن آله وصحبه وعترته وحزبه، تيجان الأحياء والقبائل، المتميزين بكرم السجايا وطيب الشمايل، والدعا لمقام أخوتكم في البكر والأصايل، بالسعد الصادق المخايل، والصنع الذي تتبرج مواهبه تبرح العقايل، والنصر الذي تهز له الصعاد الملد عطف المترانح المتخايل. فإننا كتبناه كتب الله لكم عزاً يانع الخمايل، ونصراً يتكفل للكتايب المدونة في الجهاد ومرضات رب العباد، بسرد المسائل، وإقناع السائل. من حمراء غرناطة حرسها الله، ولا زايد بفضل الله سبحانه إلا استبصار في التوكل على من بيده مِلْكُ الأمور، وتسبب مشروع تتعلق به بإذن الله أحكام القدر المقدور، ورجاً فيما وعد به من الظهور، يتصاعد<sup>(١)</sup> على توالي الأيام، وترادف الشهور. والحمد لله كثيراً كما هو أهله، فلا فضل إلا فضله، ومكانكم<sup>(٢)</sup> المعروف محله، الكفيل بالإرواء نهله وعله. وإلى هذا وصل الله سعدكم، وحرس مجدكم، [ووالى النعم عندكم] <sup>(٣)</sup> فإننا في هذه الأيام، أهمنا من أمر الإسلام، ما زبن الشراب، ونغص الطعام، وذاد المنام، لما تحققنا من عمل الكفر على مكابדתه، وسعى الضلال، والله الواقى في استئصال بغيته، وعقد النوادي للاستشارة في شأنه، وشروح الحيل في هدأركانه، ومن يومل من المسلمين لرفع الردا وكشف البلوى، وبث الشكوى، وأهله، خاطهم الله وتولاهم، وتم عوايد لطفه الذي أولاهم، فهو مولاهم، في غفلة ساهون، وعن المغبة فيه ذاهلون، قد شغلتهم دنياهم عن دينهم، وعاجلهم عن آجلهم، وطول الأمل عن نافع العمل، إلا من نور الله قلبه، بنور الإيمان، وتمكلم بمناصحة الله والإسلام

(١) هكذا في الإسكوريال والملكية، وفي الفاتيكانه (يتضاعف).

(٢) هكذا في الإسكوريال، وفي الملكية والفاتيكانه (ومقامكم).

(٣) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية والفاتيكانه، وساقط في الإسكوريال.



تَمَلُّمُ السُّلَيْمِ ، واستدل بالشاهد على الغائب ، وصرف الفكر إلى معاطب الأمم السوالب . فلما رأينا أن الدولة المرينية التي هي على مرَّ الأيام شجى العدا ، ومتوعَّد كل من يكيد الهدى ، وقبَّة الإسلام التي إليها يتميز ، وكهفه الذي إليه يلجأ ، قد أذن الله في صلاح أمورها ، ولمَّ شعنها ، وإقامة صفاها ، بأن خرج عنها هنات العدو ، وأراحها من مس الضُّر ، ورد قوسها إلى يد باريها ، وصيرَّ حقها إلى وارثها ، وأقام لرعى مصالحها ، من يحسن الظن بحسبه ودينه ، ويرجى الخير من ثمرات نصحه ، ومن لم يُعلم إلاَّ الخير من أسعيه ، والسداد من سيرته ، ومن لا يَسْتَرِيْبُ المسلمون في صحة عقَّده ، واستقامة قصده . أردنا أن نخرج لكم عن العُهدة في هذا الدين الحنيف ، الذي رسمت دعوته وجوه أحبابكم شملهم الله بالعافية ، وتشبَّثت به أنفاس<sup>(١)</sup> من صار إلى الله من السلف ، تغدِّمهم الله بالرحمة والمغفرة . وفي هذا القطر الذي بلاده ما بين مكفول يجب رعيه طبعاً وشرعاً ، وجار يلزم<sup>(٢)</sup> حقه ديناً ودنياً ، وحميةً وفضلاً . وعلى الحالتين فعليكم بعد الله المعول ، وفيكم المؤمل ، فارعوننا أسماعكم المباركة ، نقص عليكم ما فيه رضى الله ، والمنجاة من تكثيره ، والفخر والأجر وحفظ النعم ، والخلف في الذرية بهذا وعدت الكتب المنزلة ، والرسل المرسل . وهو أن هذا القطر ، الذي تعددت فيه المحارب والمنابر ، والراكن والساجد ، والذاكر والعابد ، والعالم واللفيف ، والأرملة والضعيف ، قد انقطع عنه إرفاد الإسلام ، وفتحت الأيدي به منذ أعوام ، وسلم إلى عبدة الأصنام ، وقوبلت ضرايره بالأعدار ، والمواعيد المستغرقة للأعمار ، وإن عرضت شواغل وفتن وشواغب وإحن ، فقد كانت بحيث لا يقطع السبب بجملته [ ولا يذهب المعروف بكليته ]<sup>(٣)</sup> ، ولا بد من شكوى إلى ذى

(١) هكذا في الملكية والفاطيكاه ، وفي الإسكوريال (الفناء) ، والأولى أرجح .

(٢) واردة في الفاتيكاه ، وساقطة في المخطوطين .

(٣) هذه العبارة واردة في الملكية والفاطيكاه ، وساقطة في الإسكوريال .

مروعة ، يواسيك أو يسليك أو يتفجع . ولو كانت الأشغاب تقطع المعروف  
وتصرف عن الواجب ، لم يَفْتَحَ السلطان المقدس والدكم جبل الفتح ، وهو منازل  
أخاه بسجلماسة ، ولا أمده ولده السلطان أبوعنان وهو بمراكش ، وبالأمس بعثنا  
إلى الجبل وشمانه في جملة ما أهمنا مبلغ جهد ، وسداداً من عوز ، وقد فضلت  
عن ضرارنا أموال فرضت لسبيل<sup>(١)</sup> الله على عباده ، وطعام سمحنا به على  
الاحتياج إليه في سبيل جهاده ، فلم يسهم المتغلب<sup>(٢)</sup> منها بجانب الله بحبه ،  
ولا أقطعه منها ذرة ، مستخفاً به جل وتعالى . ، متهاوناً بنكيره الذي هو أحق  
أن يخشى . فضاعت الثغور ، واختلت الأمور ، وتشدبت الحاوية ، وتبدد العدد ،  
وخلت المخازن ، وهلكت بها الجرذان ، وعظمت فيها حسرة الإسلام أضعاف  
ما عظمت حيرته ، أيام كانت تكفلها همم الملوك الكرام ، والخلفاء العظام ،  
والوزراء والنصحاء والأشياخ الأمجاد ، قدس الله أرواحهم ، وضاعف أنوارهم ،  
ولا كالحسرة في الجبل ، باب الأندلس ، وركاب الجهاد ، وحسنة بنى مرين ،  
ومأثرة آل يعقوب ، وإكرامة الله السلطان المقدس ، والد الملوك ، وكبير الخلفاء  
المجاهدين ، والدكم ، الذي نرد على قبره منه مع الساعات والأنفاس ، وفود  
الرحمة ، وهدايا الزلفة ، وريحان الجنة . فلولا أنكم على علم من أحواله ، لشرحنا  
المجمل ، وشكلنا المهمل . إنما هو اليوم شبح مائل ، وظل بايد<sup>(٣)</sup> ، لولا أن الله  
شغل العدو عنه بفتنة قوم<sup>(٤)</sup> ، لم يصرف وجهه إلا إليه ، ولا حوم طيره  
إلا عليه ، ولكان بصدد أن يتخذ الصليب داراً ، وأن يقرب به عيناً ، والعدوة ،  
فضلاً عن الأندلس ، قلب أوسعها شراً ، وأرهق ما يجاورها عسراً . نسل الله بنور  
وجهه ، أن لا يسود الوجوه بالفجع فيه ، ولا يسمع عويل المسلمين لشكله ،

(١) هكذا في الإسكوريان ، وفي الملكية والفاطيكاه (من أجل) .

(٢) هكذا وردت في الملكية والفاطيكاه ، ومكانها بياض بالإسكوريان .

(٣) هكذا في الإسكوريان ، وفي الملكية (فايل) .

(٤) زائدة في الإسكوريان .

وما دونه قصد ، وإن أنعش بالتعليل عليه ، ورفع بالجهد<sup>(١)</sup> خلقه ، لحم على  
وضم إلا أن يصل الله وقايته ، ويوالى دفاعه وعصمته . لا إله إلا هو الولي النصير ،  
وما زلنا نشكو إلى غير المصمت ، ونمد اليد إلى المدبر عن الله المعرض ، ونخطب  
له زكاة الأموال المباني الضخمة ، والخزائن الثرة ، والأهراء<sup>(٢)</sup> الطامية ، والحظّ  
التافه من المفترض برسمه ، وقلوب المسلمين بالنزول عنه من أجله . فتمضى الأيام  
لا تزيد الضرر فيها إلا ضيقاً ، ولا الأحوال إلا شدة ، ولا الثغر إلا ضعة<sup>(٣)</sup> ،  
ولا نعلم أن نظراً وقع له ، ولا فكراً أعمل فيه ، إلا ما كان من تسخير رعيته  
الضعيفة ، وبلالة محياه السخيفة في بنا قصرٍ بمُنْت ميور<sup>(٤)</sup> من جباله ، شاده  
مرمراً وجلّله كلساً ، فلطير فيه ذراه وكور . جلب إليه الزليخ ، واختلفت فيه  
الأوضاع في رأس [ نيق لأمل نزوه ]<sup>(٥)</sup> وسوء فكره ، فلما تم أقطع الهجران ،  
فهو اليوم مُتَمَتَّع البوم وحظ الخراب ، ولا حول ولا قوة إلا بالله ، حتى جاء  
أمر الله ، خالى الصحيفة من البرّ ، صفر اليد من العمل الصالح ، نعوذ بالله من  
نكيره ، ونسله الإلهام والسداد [ والتوفيق والرشاد ]<sup>(٦)</sup> ، ولقد بذلنا جهدنا  
قولاً وفعلاً ، وموعظة ونصحاً ، واستدعينا لتلك الجهة صدقات المسلمين ، محمولة  
على أكتاف العباد الضعفا الذين كانت صدقات فاتحه رضوان الله عليه ترفدهم ،  
ونوافله تتعهدهم ، مما حرك ذلك الجوار حلوباً ، ولا استدعى مطلوباً ، ولا رِفْداً  
مجلوباً ، فإلى متى تمضى<sup>(٧)</sup> ركاب الصبر ، وقد بلغ الغاية ، واستنفد البلالة ،  
بعد أن أعاد الله العهد ، وجبر المال ، وأصلح السعى ، وأجرى ينابيع الخير ،

(١) هكذا في الإسكوريال والفايتيكاه ، وفي الملكية ( بالجهد ) .

(٢) واردة في الإسكوريال ( الأهواء ) ، والتصويب من الملكية .

(٣) واردة في الملكية والفايتيكاه ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٤) واردة بالملكية والفايتيكاه ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٥) ما بين الحاصرتين وازد بالملكية والفايتيكاه ، ومكانه بياض بالإسكوريال .

(٦) هذه العبارة واردة في الملكية والفايتيكاه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايتيكاه ( تمضى ) .

وانشقَّ رياح الإقالة . وجملة ما نريد أن نقرره ، فهو البابُ الجامع ، والقصد الشامل ، والدَّاعِي والباعث ، أن صاحب قشتالة ، لما عاد إلى ملكه ، ورجع إلى قُطره ، جرت بيننا وبينه المراسلة ، التي أسفرت بعدم رضاه عن كَدْحِنَا لنصره ، ومظاهرتنا إياه على أمره ، وإن كنا قد بلغنا جهداً ، وأنفدنا وسعاً ، وأجلت عن شروط ثقيلة لم نقبلها ، وأغراض صعبة لم نكملها ، ونحن نحقق أنه إما أن تهبج حَفَيْظَتُهُ ، وتثور إْحْنَتُهُ ، فيكشف وجه المطالبة ، مستكثراً بالأُمة التي داس بها أهل قشتالة ، فراجع أمره غلاباً ، وحقه ابتزازاً واستلاباً ، أو يصرفها ويهادن المسلمين ، بخلال ما لا يدع جهة من جهات دينه القريبة ، إلاَّ عقد معها صلحاً ، وأخذ عليها بإعانتها إياه عهداً . ثم تفرغ إلى شفا غليله وبلوغ جهده ، ولا شك أنها تجيبه ، صرفاً لبأسِهِ<sup>(١)</sup> عن نحوها ، ومقارضة<sup>(٢)</sup> لما وَقَعَ بأطريرة من ضيق صدورها ، ومن سَفَّ جمهورها . وكل من له دين فهو يحرص على التقرب إلى مَنْ دانه به ، وكلفه وظائف تكليفه ، رجاً لوعده ، وخوفاً من وعيده . وبالله نُدفع ما لا نُطيق ، من جموع تداعت من الجزور ، ووراء البحور ، والبر المتصل الذي لا تقطعه الرفاق ، ولا تحصى ذرعه الحُدَّاق . وقد أصبحنا بدار غربه ، ومنحل رَوْعِه ، ومُفْتَرَس ضَوْه<sup>(٣)</sup> ، ومظنَّة فِتْنِه ، والإسلام عددٌ قليل ، ومنتجعه في هذه البقعة حديث ، وعهده بالإرْفاد . والإمداد من المسلمين بعيد [ ربنا لا تُؤاخذنا إن نسينا أو أخطأنا ]<sup>(٤)</sup> . ربنا ولا تحملنا علينا إصراً كما حملته على الذين من قبلنا ، ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به ، واعفُ عنَّا ، واغفر لنا ، وارحمنا أنت مولانا ، فانصرنا على القوم الكافرين .

(١) وردت في الإسكوريال (لبوسه) ، والتصويب من الملكية والفاتيكانه .

(٢) وردت في الإسكوريال (ومعارضه) ، والتصويب من الملكية والفاتيكانه .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاتيكانه (نبوة) .

(٤) ما بين الحاصرتين وأردت في الملكية والفاتيكانه ، وساقط في الإسكوريال .

وإذا تداعت أمم الكفر، نعمة<sup>(١)</sup> لدينها المكذوب ، وحمية لصليبها المنصوب ، فمن يُستدعى لنصر الله ، وحماية أمانة نبيه إلا أهل ذلك الوطن ، حيث المآذن بذكر الله تملأ الآفاق ، وكلمة الإسلام قد عمت الرُّبَا والوهاد . إنما الإسلام غريق قد تشبث بأهدابكم ، يناشدكم الله في بقية الرَّمَق ، وقبل الرَّمَى تُراش السهام ، وهذا أوان البُنا والإغنا ، واختيار الحماة ، وإعداد الأقوات ، قبل أن يضيق المجال ، وتمنع الموانع . وقد وجهنا هذا الوفد المبارك للحضور بين يديكم ، مقررًا للضرورة ، مُنهيًا للرغبة ، مذكرًا بما يقرب عند الله ، ومؤكدًا لدمام الإسلام ، جالبًا على من وراءهم بحول الله من المسلمين ، البشرى التي تشرح الصدور ، وتُسنى الآمال ، وتستدعى الدعا والثنا . فالؤمن كثير بأخيه ، ويد الله مع الجماعة ، والمسلمون يدٌ على من سواهم ، والمؤمن للمؤمن كالبنيان المرصوص يشد بعضه بعضاً ، والتعاون على البر والتقوى مشروع ، وفي الذكر الحكيم مذکور ، وحق الجار مشهور ، وما كان يوحى به جبريل في الصحيح مكتوب ، وكما راع المسلمين اجتماع كلمة الكفر ، فنرجو أن يروع الكفر من العز بالله ، وشد الحيازيم في سبيل الله ، ونفير النعرة [ في سبيل الله ]<sup>(٢)</sup> ، والشروع في حماية الثور وعمرانها ، وإزاحة عِللها ، وجلب الأقوات إليها ، وإنشاء الأساطيل وجبر ما تلف من عُدّة البحر ، أمور تدل على ما وراءها ، وتخبر بمشيئة الله عما بعدها . وما تفعلوا من خير يعلمه الله ، وتزودوا فإن خير الزاد التقوى .

ومن خطب على رضى الله عنه . أمّا بعد فإن الجهاد باب من أبواب الجنة ، فمن تركه رهبة ، ألبسه الله سِيما الخسف ، ووسمه بالصغار ، وما بعد الدنيا إلا الآخرة ، وما بعد الآخرة إلا إحدى دارى البقاء . أفى الله شك . ومن يوق شح نفسه فأولئك هم المفلحون . والاعتنا بالجبل بعنوان هذا الكتاب ، ومقدمة هذا

(١) واردة في المخطوطين ، وساقطة في الفاتيكاه .

(٢) هكذا في الإسكوريال والفاتيكاه ، وفي الملكية (لدين) .

الباب ، والغفلة عنه منذ أعوام ، قد صيرته لا يقنع باليسير ، وقد أبرمته المواعد ، وغير رسومه الانتظار ، [ ونفقتة على قدره ] <sup>(١)</sup> . ومن المنقول ارحموا السائل ولو جاء على فرس . والإسراف في الخير أرجح في هذا المحل من عكسه . وكان بعض الأجواد يقول وقد أقتر ، اللهم هب لي الكثير ، فإن حالي لا يقوم على القليل . وعسى أن يكون النظر له له بنسبة الغفلة عنه ، والامتعاظ له مكافياً للإزراء به ، وخلو البحر يُغتم لإمداده وإرفاده ، قبل أن يثوب نظر الكفر إلى قطع المدد وسد البحر . ومن صنع الحزم نديم ، ولا عذر لمن علم . والله عز وجل ، يطلع من قبلكم ما فيه شفا الصدور ، وجبر القلوب ، وشعب الصدوع . وما نقص مال من صدقة ، وطعام الواحد كافي الاثنين ، والدين دينكم ، والبلاد بلادكم ، ومحل رباطكم وجهادكم ، وسوق حسناتكم ، ومن يعمل مثقال ذرة خيراً يره . وقد قلنا العهدة الحفيظ عليها المصروف العناية بفضل الله إليها . والله المستعان ، وعليه التكلان . والسلام الكريم عليكم ، ورحمة الله وبركاته .

وصدر عنى فيما يقرب من هذا الغرض  
وفيه إشارة إلى ترك الحركة إلى مراکش ،  
والعمل على إنجاز وعد التغلب على دولة  
الملوك بالمغرب ، وقد تأذن الله عز وجل  
بعكس ما قصد منه ، ودافع بقدرته عن  
هذا الوطن دون إعانته

المقام الذى يؤثر حظاً الله إذا اختلفت الحظوظ وتعددت المقاصد ، ويشرع إلى الأدنى منه إذا تفاضلت المشارع ، وتمايزت الموارد ، ويستأنف <sup>(٢)</sup> عادة حلمه وفضله الشارد ، ويسع وأرف ظلّه الصّادر والوآرد ، والغايِب والشّاهد ، ويُعيد

(١) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية والفايكانه .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه (وتشمل) والأولى أرجح .

من نصر الله للإسلام العوايد [ ويسد الذرايع ويدر الفوائد ]<sup>(١)</sup> ، مقام محل أئمتنا  
الذى سبب اعتدائنا به في الله قوى وثيق ، وثناؤنا بالمفاخر الموقوفة على ملكه  
الرفيع طليق ، واعتمادنا على مظاهرتة ونصره لا يلتبس منه طريق ، ولا يختلف  
فيه فريق ، وودادنا في جنبه الأسمى أصيل عريق . السلطان الكذا أئى عنان ،  
أبقاه الله ، وآثاره في نصر الدين باقية صالحة ، وغرس مفاخره مشرقة واضحة ،  
وآمال أهل الإسلام في عزائمها الماضية ، ومكارمه الرأضية ، صادقة ناجحة ،  
وكتائبه في سبيل الله غادية رابحة ، وكتبه بإنجاز المواعد والمثابرة على [كبت  
أعدائه مراجعة أو مفاتحه ، وأقلام رماحه وصحايف صفاحه لآيات إلى] <sup>(٢)</sup> الذى  
حسنت في الدين <sup>(٣)</sup> ، أسيره ، وتعاضد في الفضل خبیره وخبره ، ودلت شواهد  
مداركه للحقوق ، وتغمده العقوق على أن الله لا مهمله ولا يذره . فسلك مجده  
متسقة دُرره ، ووجه ملكه [ شادخة غرره ، السلطان الكذا ابن السلطان الكذا  
ابن السلطان الكذا أبقاه الله رفيعا علاوة هامية لديه ممن الله وآلؤه ] شارقة <sup>(٤)</sup>  
بكواكب السعد سماؤه ، محروسة بعز النصر أرجاؤه ، مكلا من فضل الله في نصر  
الإسلام وكبت عبدة الأصنام أمله ورجاؤه ، معظم قدره الذى يحق له التعظيم ،  
وموقر سلطانه الذى له الحسب الأصيل والمجد الصميم ، الداعى إلى الله  
باتصال سعادته ، حتى ينتصف من عدو الإسلام الغريم ، ويُتاح على يد سلطانه  
الفتح الجسيم . فلان . سلام كريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذى لا يضيع أجر من أحسن عملاً ، ولا يخيب لمن أخلص  
إليه الرغبة أملاً ، وموفى من تركه له حقه أجره المكتوب مُتمماً مُكلاً ، وجاعل

(١) ما بين الحاصرتين وازد في الفاتيكاه ، وساقط في الملكية والإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين كله وازد بالإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٣) في الملكية والفاتيكاه ( الملك ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال والملكية ، وفي الفاتيكاه ( مزداته ) .

الجنة لمن اتقاه حتى تُقَاتَهُ نُزُلًا<sup>(١)</sup> ، ملك الملوك الذى جلَّ وعلا ، وجبار [القلوب]<sup>(٢)</sup> الجبابرة ، الذى لا يجدون عن قَدَرِهِ مَحِيصًا ، ولا من دونه موثلاً . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الذى أنزل عليه الكتابُ مَفْصَلًا ، وأوضح طريق الرشد ، وكان مُقَفَّلًا ، [ وفتح باب السعادة ولولاه لكان مُغْفَلًا ]<sup>(٣)</sup> . والرضا عن آله وأصحابه ، وعِترته وأحزابه الذين ساهموا فيما أمرَ وجَلَّ ، وخلفوه من بعده بالسَّيرِ التى راقَت مُجْتَلًا ، ورفعوا عماد دينه ، فاستقام لا يعرف ميلاً ، وكانوا فى العفو والحلم مثلاً . والدعاء لمقامكم الاسمى<sup>(٤)</sup> بالنصر الذى يلقى نصه صريحاً لا متأولاً ، والصنْع الذى يُبْهَرُ حالاً ومستقبلاً ، والعز الذى يرسو جَبَلًا ، والسعد الذى لا يبلغ أمداً ولا أجلاً . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ ، أَصْحَبَ اللَّهِ رِكَابَكُمْ حَلِيفَ التَّوْفِيقِ جَلًّا ومُرْتَحَلًا ، وعَرَفَكُم عَوَارِفَ اليَمَنِ الذى يثِيرُ جَدَلًا ، ويدعو وافد الفتح المبين ، ويردُّه متعجلاً . من حَمَرَاءِ غَرَنَاطَةِ حَرَسِهَا اللَّهُ ، ولا زَايِدَ بِفَضْلِ اللَّهِ سَبْحَانَهُ ، ثم بما عندنا من التشيع لمقامكم ، حَرَسَ اللَّهُ سُلْطَانَهُ ، ومهد أوطانه ، إلا الخير الذى نَسَلَ اللَّهُ بَعْدَهُ تَحْسِينَ الْعُقْبَى ، وتوالى عادة الرحمى . والحمد لله على التى هى أَزْكَى ، وسَدَلِ جَنَاحِ الْخَيْرِ<sup>(٥)</sup> الْأَضْفَى ، وصللة اللَّطَائِفِ التى هى أَكْفَلُ وَأَكْفَى ، وأَبْرُ وَأَوْفَى . ومقامكم عندنا هو العُدَّة التى بها نضول ونُرْهَبُ ، والعمدة التى نطيل فى ذكرها ونُسْهَبُ ، وقد أوفدنا عليكم كل مازاد لدينا ، أو فتح الله به علينا . ونحن مهما شُدَّ الْمُخَنَّقُ ، بكم نستنصر ، أو تراخى ففى وُدِّكُمْ نستبصر ، أو فتح الله بآبوابكم نهنى ونبشر ، وقررنا عندكم أن العدو فى هذه الأيام توقَّفَ عن بلاد المسلمين ، فلم يصل منه إلينا سُرِّيَّةً ، ولا بطشت

(١) وردت فى الإسكوريال (بدلا) ، والتصويب من الملكية والفايتيكاه .

(٢) واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال والفايتيكاه .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد فى الإسكوريال والفايتيكاه ، وساقط فى الملكية .

(٤) واردة فى الفاتيكاه ، وساقطة فى المخطوطين .

(٥) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفايتيكاه (الستر) .



له يد جريّة ، ولا افتترعت من تلقايه تنيّة ، ولا ندرى المكيدة تدبر أو آراً  
تنقص بحول الله وتُفهر<sup>(١)</sup> ، أو لشاغل في الباطن لا يَظْهر . وبعد ذلك ورد على  
بابنا من بعض كبارهم وزعماء أقطارهم مخاطبات يندبون فيها إلى جنوحنا للسلم  
في سبيل النصح لأبياد سلفت منا لهم قدروها ، ووسائل ذكروها ، فلم يخف<sup>(٢)</sup>  
عنا أنه أمر دُبرٌ بليل ، وخبيثة تحت ذيل ، فظهر لنا أن نسبر الغور ونستفسر  
الأمر ، فوجهنا إليه على عادتنا مع سلفه ، [ من يهنيه على ما صار إليه ]<sup>(٣)</sup> ويعتبر  
ما لديه وينظر إلى باطن<sup>(٤)</sup> أمره ، ويبحث عن زيّد قومه وعمّره ، فتأتى ذلك ،  
وجرّ مفاوضة في الصلح ، أعدنا لأجلها الرّسالة ، واستشعرنا البسالة ، ووازنّا  
الأحوال واعتبرنا<sup>(٥)</sup> ، واعززنا في الشُّروط ما قدّرنا ، ونحن نرتقب ما يخلق الله  
من مهادنة تحصّل بها الأقوات المهيأة للانتيساف ويسكن [ ما ساء البلاد المسلمة ]<sup>(٦)</sup>  
من هذه الأرجاف ، ويفرغ الوقت لمطاردة الآمال العجاف ، أو حرب يبلغ الاستبصار  
فيها غايته ، حتى يظهر الله في نصر الفئّة القليلة آيته . ولم نجعل بسبب الاعتزاز  
فيما أردناه ، وشموخ الأنف فيما أصدرناه ، إلّا ما أشعنا من عزمكم على نصره  
الإسلام ، وارتقاب خفوق الأعلام ، والخفوف إلى دعوة الرسول عليه السلام ،  
وأنّ الأرض حميّة الله قد اهتزّت ، والنّعمة قد غلبت النفوس واستفزّرت ،  
واستظهرنا بكتبكم التي تضمنت ضرب<sup>(٧)</sup> المواعد ، وشمّرت عن السّواعد ، وأنّ  
الخيّل قد أطلّقت إلى الجهاد في سبيل الله الأعنة ، والثنايا سدّتها بروق الأسنّة ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وتثبر ) .

(٢) وازدة في الملكية والفاثيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٤) في الملكية والفاثيكانه ( بواطن ) .

(٥) في الملكية والفاثيكانه ( واختبرنا ) .

(٦) هذه العبارة واردة في الملكية والفاثيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٧) وردت في الإسكوريال ( صرف ) ، والتصويب من الملكية والفاثيكانه .

وفرض الجهاد قد قام به المؤمنون ، والأموال قد سمح بها المسلمون . وهذه الأمور هي التي تمشت بقربها أو بعيدها أحوال الإسلام ، والآمال<sup>(١)</sup> المعدة لتوجيه الأيام . ثم اتصل بنا الخبر الكارث بما كان من خور العزائم المؤمنة بعد كورها ، وتسوييف مواعيد النصرة بعد استشعار فورها<sup>(٢)</sup> ، وأن الحركة معملة إلى مراكش الجهة التي في يديكم زمامها ، وإليكم وإن ترائى الطول ترجع أحكامها ، والقطر الذي لا يفوتكم مع الغفلة ولا يعجزكم مع الصولة ، ولا يطلبكم إن تركتموه ، ولا يمنعكم إن طرفتموه وعراكموه . فسقط في الأيدي الممدودة . وأخلفت المواعيد المحدودة ، وخسئت الأبصار المرتقية ، ورجعت المكاتل<sup>(٣)</sup> الآشبية ، وساءت الظنون ، وذرفت العيون ، وأكذب الفضلاء الخبر ، وأنفو أن يُعتبر ، وقالوا هذا لا يمكن ، حيث الدين الحنيف ، والمُلك المنيف ، والعلماء الذين أخذ الله ميثاقهم ، وحمل النصيحة أعناقهم . هذا هو المفترض الذي لا يبعد ، والقائم الذي يقعد ، يأباه الله والإسلام ، تأباه العلماء الأعلام ، تأباه المآذن والمنابر ، تأباه الأهمم الأكبر . فبادرنا نستطلع طلح هذا النبأ الذي إن كان باطلا فهو الظن والله المن ، وإن كان خلافه لرأى رجح ، [وتنفق الملك وتبجح]<sup>(٤)</sup> فنحن نوفد كل من يقدم إلى الله بهذا القطر في شفاعه ، ويمد إليه كف ضراعة ، ومن يوسم بصلاح وعبادة ويقصد في الدين ببث إفادة يتطارحون عليكم في نقض ما أبرم ، ونسخ ما أحكم ، فإنكم تجنون به على من استنصركم عكس ما قصد ، وتحلون عليه ما عقد . وهب العذر يُقبل في عدم الإعانة ، وضرورة الاستهانة والاستكانة ، أي عذر يُقبل في الأطراح ، والإعراض الصراح ، كأن الدين غير واحد ، كأن هذا القطر لكلمة

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه (والأمانى) .

(٢) وردت في الإسكوريال (صورها) ، والتصويب من الملكية والفايكانه .

(٣) وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال والفايكانه (المائل) .

(٤) هذه العبارة ساقطة في الفايكانه .

الإسلام جاحد ، كَانَ ذمام الإسلام غيرُ جامع ، كَانَ اللهُ غيرَ راءٍ ولا سامع ، فنحن نَسَلُكُمْ اللهُ الذي تسألون به والأرحام ، ونأنف لكم من هذا الإحجام ، ونتطرح عليكم في أَنْ تتركوا اللهُ حظكم في أهل تلك الجهة ، حتى يحكم اللهُ بيننا وبين العدو الذي يتكالب علينا بإذباركم بعدما تضاءل لاستنفازكم ولإنصافكم<sup>(١)</sup> [ ولا نكافكم ]<sup>(٢)</sup> غير اقترب داركم ، وما سامكم المسلمون به شططاً ، ولا حملوكم إلاَّ قصداً وسطاً ، وما ذهبتم إليه لا يفوت ولا يبعد ، وقد تجاوزت البيوت ، إنما الفائت ما وراءكم من حديث تأنف من سماعه أودأؤكم ، ودين يشمت به أعداؤكم . فاسعفوا بالشفاعة لمن بتلك الجهة المراكشية قصدنا ، وحاشى إحسانكم أَنْ يرضى فيه ردنا ، وأنتم بعد بالخيار فيما يجريه اللهُ على أيديكم من قدره ، أو يلهمكم إليه من نصره ، وجوابكم مرتقب بما يليق بكم ، ويجمل بحسبكم ، والله يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم بمنه . والسلام الكريم عليكم ورحمة اللهُ وبركاته . وفي كذا .

(١) ساقطة في الفاتيكانه .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية والفاتيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

## كتب الشكر على الهدايا الواردات

راجعتُ السلطانَ الكبيرَ أبا عنانَ رحمه الله عن  
هدية بعث بها إلى الأندلس ، تشتمل على خيول  
ومُهَنَّداتٍ مُحَلَّاةٍ ، ومهاميزٍ مُحَكَّمةٍ ، ودنانيرٍ  
من الذهب العيين ، بقولى بعد الفاتحة :

المقام الذى شأنه هَبَّاتٌ تُبَثُّ<sup>(١)</sup> ، وَعَزَمَاتٌ تُحَثُّ ، وهمُّ يَبُثُّ الإسلامَ  
إليها همومه فيذهب البثُّ ، مقام محلِّ أخينا ، الذى قضايا مجده مُنْتَشِرَةٌ فى  
الجهات ، فَرْدِيَّةٌ بحسب الوصف والذات ، عُرْفِيَّةٌ فى الأزمان ، مشروطة فى  
مذاهب<sup>(٢)</sup> العزَمَاتِ . يُزهِى بوجودها الزمن الحاضر ، وباستقبالها الزمن الآتِ ،  
ويُطَرِّزُ بها فخر الدين رواق<sup>(٣)</sup> . الآياتُ البيناتُ . السلطانُ الجليلُ الرفيعُ ، الأسنَى  
الأمجدُ الأسعدُ الأوحدُ الأسمى الأغرُّ ، الكبيرُ المجاهدُ الأمضى أبى عنانِ ابنِ  
السلطانِ الجليلِ الكذا أبى الحسن ، أبقاه الله ، وحيدَ العلماءِ على تعدُّدِ فضلِهِ  
واشتراكِهِ ، فَذَلِكَ حِسَابُ أُولَى الأَحْسَابِ ، من خلائفِ الإسلامِ وأملاكِهِ ،  
ولا زال بدرٌ هدىً صهوةً الطرفِ من أفلاكِهِ ، وبحرٌ نداءً ، يُنسبُ جيدَ الوجودِ  
إلى عنصرِهِ العميمِ الجودِ دررَ أسلاكِهِ . فمتى حاولَ قصداً جَنَحَ منه النَّجْحُ إلى  
ملاكِهِ ، ومهما كادَ ضِدًّا كانتِ النجومُ الشوابِكُ من شباكِهِ ، حتى يرمى سعده  
عن قوسِ الأفقِ ، ويظفرُ بسماكِهِ . معظَّمُ مقامِهِ ، الذى هو بالتعظيمِ مخصوصُ ،  
[ وموجبٌ حمده الذى محكمه فى كتاب البر منصوص ]<sup>(٤)</sup> ، وموقرٌ ملكه الذى

(١) وردت فى الإسكوريال (تحث) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مواقف) .

(٣) واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٤) ما بين الحاصرتين واردة فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

ثناؤه على أساس<sup>(١)</sup> الأصاله مرصوص . الأمير عبد الله يوسف بن أمير المسلمين أبي الوليد بن نصر . سلام كريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذي جعل الشكر مفترضاً ، وألّف بين [ قلوب المؤمنين ]<sup>(٢)</sup> بعواطف فضله المرهوب ، فلم يبق فيها مرضاً ، وخلص جواهر الاعتقاد من شبه الانتقاد فلم يترك عَوْضاً ، وسدّد الأعمال الودية والأقوال الاعتقادية إلى مرامي التوفيق فأصابته سهامها غرضاً . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الذي سلّ من الحق حُساماً مُنتَضِماً ، وندب إلى التماس الخلال التي تُحمد ، والأخلاق التي تُرتضى ، وبيّن من المآخذ والمشارك<sup>(٣)</sup> ما كان مُسَلِّماً أو مفترضاً . والرضا عن آله وأصحابه ، الذين اقتضوا من آدابه الكريمة أَسْنَى مُقْتَضَى ، وباعوا نفوسهم النفيسة من الله في نصر دينه ، ففازوا بدار الخُلْدِ عَوْضاً ، والعزم<sup>(٤)</sup> الذي يحرض النفوس على جهاد عدوّ الدين حتى يعود حَرَضاً . فإنّا كتبناه إليكم كتب الله لكم من العز أفسحها جناباً<sup>(٥)</sup> ، ومن السعد أسبغه أثواباً ، ومالاً صحائف صفاحكم الماضية فخراً وثواباً ، وجعل الصنْع الإلهي لندا دعوتكم جواباً ، وأسعد الإسلام بآياتكم التي استأنفت شباباً . ووصلت بأسباب التمهيد أسباباً . من حمراء غرناطة حرسها الله ، وللتشيع في سلطانكم العلي سبيل لا يلتبس ، والاعتقاد في رفيع جلالكم نورٌ يفتبس منه المقتبس . وإلى هذا أيّد الله أمركم ، ورفّع قدركم ، فقد نقرر جبلة مطبوعة ، وسنة متبوعة ، أن المهادة تغرس المحبة وتثبتها ، [وتُصرّح الأضغان وتوزعها]<sup>(٦)</sup> ، وتسلّل السخائم وتُنزِعها ،

(١) وردت في الإسكوريال (ثنا) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية ، وفي الإسكوريال (القلوب) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المسالك) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (العز) .

(٥) في الملكية (مجالاً) .

(٦) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (الادعان وترعها) ، وهو تحريف .

فكيف إذا وردت على ضمائر أَصْفَى [ في ذات الله ]<sup>(١)</sup> من نُطَف الغمام ، وأصدق من ذُرر الأزهار في أَصداف الكمام ، وقلوب متعاقدة على مرضاة الله والإسلام ، فياها من مودّات تزكو حينئذ ثمارها ، واعتقادات تسطع أنوارها . وإننا ورد علينا كتابكم الكريم على حال اشتياق لوارد ، وظما إلى موارد ، حائزاً في ميدان البلاغة مزيّة التقديم [ واصلأ سبب البر الحديث والتقديم ]<sup>(٢)</sup> إلى ألفاظ مصبولة الأديم ، ومعان حلّت من البيان محلّ الكأس من كفّ النديم ، مُصْحَباً بالهدية الجهادية والمقاصد الودادية ، والمواعيد السنّية ، والعزائم المتكفلة بنيل الأُمْنِيَّة . فوقفنا من ذلك كله على أنواع بر في أصنافها مختارة ، وضروب فضل<sup>(٣)</sup> تختال من الاحتفا في أكمل شارة ، وتشير إلى ما وراءها من العزم الجهادي أكرم إشارة ، من كل طرفٍ ذكّى الجنان ، طموح في العنان ، مسرح بالهلال ، ماتحف بالعنان منقاد<sup>(٤)</sup> ، لوحى الطرف وإشارة البنان ، مُمْتَرٍ في كلام النقع بذيال السنان ، كأنما زاحم النجم بتليله فالجم بثرياه ، وقلد بإكليله ، وكانّ الصباح غمر وجهه بمسيله ، والنسيم اللدن مسح عطفه بمنديله ، ونهر المجرّة أبقى البلبل في تحجيله ، فلورآه القسّ لثله في ظهر إنجيله ، متبخترٌ في مشيه ، مختالٌ في عصبه ووَشِيه ، يلاعب ظلّه نشاطاً وترفيهاً ، ويَطْرِف عن مُقلّة مُلكت تيهاً ، وأودع سحر هاروت فيها وكل صارم صقيل الحدّ ، كامل الفصل في الخدّ تيممة [ من تئاتم المجد ]<sup>(٥)</sup> ما شيت من ماء في الجلد مسكوب ، وحزام في الغمد منشوب ورؤمى إلى الهند منسوب ، كلّف بالعلا ، وازدان بآتهى الحالا ، وهام بيض الطلأ ، حتى بان نحوه بالهوى ورقّ جُمانه ، وتضاءل بين الأجنان إنسانه ، من اللائى عودتهما الإيالة الفارسية

(١) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٢) ما بين الخاصرتين وورد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال ( بر ) مرة أخرى .

(٤) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٥) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

خَوْضُ الغمار ، وجَرَدَتْها من مَخِيطِها للحجج بين مقامها والاعتبار ، وعلمتها بنِشار<sup>(١)</sup> الجماجم رَمَى الجمار ، وكل محكمة المقدار مُحَلَّات ببعث النُّظار ، منظومة الخرز نظم الفِقر ، أبدعتها أرباب الحروف في أشكال المحاريب<sup>(٢)</sup> وأبرزتها في المرأى الأنيق والشكل الغريب ، تُهَمِّزُ بها حروف الجياد عند سكونها ، وتُثار عقبان الصفوف من ركوبها . فيالها من هدية ، أزرى فيها العيان بالسمع ، وثنيّة قامت عندنا مقام الجمع ، وذكرتنا بازدواجها الحكمة في ازدواج الجوارح كالعين والسمع ، وعرفتنا بثنيّة أشكالها ، وانفراد الكتاب المُعَرَّب عن جلالها ، بركة الوتر والشَّع ، فأغرينا لسان الشكر بخلال مُهديا ، وأقبلنا وجوه الودِّ وفادة موديا ، وقُلنا لا ينكر العذب من منبَعه ، ولا النور من مطلعِه ، ولا الفضل إذا صدر من موضعه . وهذه البلاد أيدكم الله ، أسماح أعدائها مُصيخة إلى مثل هذه الأنبياء ، وقلوبها من اتصال اليد بذلك العلا ، محمّلة بآثقال الأعباء ، فإذا عَرَفْت اعتناءكم بأمرها ، وعملكم على نصرها ، واهتمامكم بشأنها ، ومواعدكم المتكفلة باتّصال أمانها<sup>(٣)</sup> ، قُصِّر شأن عدوانها ، وتضاءل نار طغيانها ، ووازنّت الأحوال بميزاتها . ونحن إن ذهبنا إلى تقرير ما عندنا من التشيع الذي آياته محكمة ، ومقدماته مسلمة ، فلا يعترض منها رسم ، ولا ينازع فيها والحمد لله خصم . لم يتسع نطاق النطق لأداء معاومها ، ولا وفّى المكتوب ببعض مكتومها ، فحسبنا أن نكل ذلك إلى من يعلم ما خفي من السرائر ، ويبلّو مخبآت الضمائر . وعرفتمونا بعزمكم على الحركة الشرقية التي قد حتم زندها فأورى ، وأثرتم طرفها فانبرى ، وأنكم تمهدون إلى الجهاد في سبيل الله سبيلا ، وترفعون الشواغب جملة وتفصيلا ، ولكون نيتكم الصادقة تقصد هذا المرى ، وتخطب هذا الغرض الأسمى ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( بنجار ) .

(٢) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( آمالها ) .

نخصكم الله بالأثرة الأثيرة ، ونصركم في المواطن الكثيرة ، فإنكم إنما تعاملون من لا يضيع عمل عامل ، ولا يخيب لديه أمل أمل . والله تعالى يقدم الخيرة<sup>(١)</sup> بين يديكم ، ويتم نعمته عليكم ، ويجزل عوارف المواهب لديكم بمنه وفضله . واعلموا ، وصل الله لكم سعادة متصلة الأسباب ، ووقاية سايغة الأذيال ضافية الأثواب ، أنه حضر بين أيدينا خديمكم الشيخ الأجل الأعز المرفع أبو فلان ، كتب الله سلامته ، ووالى اكرامته ، فألقينا إليه من شكر مقامكم الكريم ، ما لزم ووجب ، وجلّونا منه بعض ما تستر بالعجز عن إدراكه واحتجب ، فلمجدكم أبقاه الله الفضل في الإصغاء لما يلقيه ، والقبول على ما من ذلك يودّيه ، والله سبحانه يصل لكم عوارف آلائه ، ويحملكم من مرضاته على ما يضاعف لديكم مواهب نعمائه ، ويحقق الظنون فيكم من الدفاع عن دينه ، وجهاد أعدائه ، والقيام بسنن الجلّة من خلفائه ، وهو جل وعلا يحفظكم في كل الأحوال ، ويسدل عليكم عصمته الوارفة<sup>(٢)</sup> الظلال . والسلام الكريم يخص مقامكم الأعلى ، وأخوتكم الفضلى ، ورحمة الله وبركاته . وكتب في كذا من التاريخ ، عرفنا الله خيره .

ومن ذلك ما كتبت به للسلطان أبي عنان المذكور رحمه الله ، وقد وجه<sup>(٣)</sup> إلى بابيه سلطان الأندلس أمير المسلمين أبو الحجاج ابن نصر رحمه الله عليه ، هدية تشتمل على فره من البغال وغير ذلك . وهذا الكتاب فقره على حروف

#### المعجم

المقام الذى طُيب الأفواه ثناؤه ، وطرّزت صحف الحمد أنباؤه ، وزُيّنت

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الخيرات) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الوافرة) .

(٣) وردت في الإسكوريال (توجه) فاقتضى التصويب .



بكواكب المفاخر والمناقب التي ترك الأول للآخر منها ساءؤه ، وعلى أساس الملك الأصيل والمجد الأثيل بناؤه ، واشتهر اهتمامه بالمكارم واعتناؤه ، وتعددت مكارمه العميمة وآلاؤه . مقام محل أحنينا الذي بره محتوم الوجوب ، وحبّه مرسوم في أسرار القلوب ، وسعده كفيل للإسلام بنيل المطلوب ، ومآثره تشهد بها صفوف المحاريب ومضارب الحروب . السلطان الكذا ابن السلطان الكذا أبقاه الله يمهّد قواعد الملك الرفيع ويثبتها ، ويتقبل الأعمال الودية بقبول حسن ، ويُنبتُها ، ولا زال معصوماً بوقاية الله من كل حادث ، معصوباً منه حقّ الدين بأقرب وارث ، معزز أمنه من السماء بثالث ، معظّم مقامه الجاري من التعظيم له على مناهج ، الصّادع بحجة التشيع فيه يوم تبارى الحجاج ، المستند من تأميله إلى مقدّمات مجد صادقة الإنتاج ، المبتهج بما يسنيه الله من أسباب سعادته كل الابتهاج ، فلان .

أما بعد حمّد الله الذي أطلع في أفق الإسلام من أنوار إِيالتكم المنصورة الأعلام صباحاً ، وملأ بها العيون قرة والصدور انشراحاً ، فجياد الأمل تزهى نشاطاً ومرآحاً ، وأعطاف المكارم تبدى اهتزازاً ، وارتياحاً ، والإسلام يستأنف عزّاً صراحاً ، ويحمد مغدّاً في ظل الأمان ومرآحاً . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، رسوله الذي طلع في سماء الهدا بدرأً ليّاحاً ونوراً وضّاحاً ، وكانت رسالته المؤيدة بالحق لأبواب السعادة الأبديّة مفتاحاً . فبذكره تُقرع أبواب الرغبات تيمناً واستنجاحاً ، وبنجاهه نتوسل استنزالاً لرحمة الله واستمناحاً ، وفي مرّضاته نصل الوداد سداداً لأمته وصلاحاً . والرضا عن آله وأصحابه الذين كانوا غيوثاً كلما سُئلوا سَمَاحاً ، وليوثاً كلما شهدوا كفاحاً ، الباذلين في نصره أموالاً وأرواحاً ، المُعمّلين في مظاهرة أمره عزائم راضية ، ومناصل ماضية ورماحاً ، حتى أدوا إلينا سنّته حسناً<sup>(١)</sup> أحاديثها وصحاحاً . والدعاء لمقامكم الأسنى بالنصر الذي يُورى<sup>(٢)</sup>

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( حسناً ) .

(٢) وردت في الإسكوريال ( يورى ) ، وفي الملكية ( يرى ) فاقتضى التصويب .

زندۀ فی العدو اقتداحاً ، والعز الذى يضيف على الدين الحنيف جناحاً ، والصنيع الذى يعم البسيطة وهادياً وهضاباً وبطاحاً ، ولا زال رأيه مؤيداً<sup>(١)</sup> ، وعلمه منصوراً ، وسيفه سفاحاً . فإننا كتبنا إليكم ، كتب الله لكم عزاً باذخاً ، وسعداً سامياً شامخاً ، ومُلْكاً راسياً راسخاً . من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، وصنع الله بادٍ ، ولطفه جلّ وعلا مُتَمَاد ، والتشيع في مقامكم [العلی] <sup>(٢)</sup> لا يحتاج <sup>(٣)</sup> مُسْتَسْلِمه إلى استشهاد ، ولا يفتقر جاهله إلى إعادة ولا ترداد . وجنابكم بعد الله ، هو المعتمد إذا اضطر إلى إعانة وجهاد أو التماس إرفاد . وإلى هذا عرفكم الله عوارف السعادة جُملاً وافدأذاً ، كما جعلكم في مَهَمَّات الدين ملاذاً ، ومن وقع الخطوب عياداً . فقد علم وتقرر ، وتأكّد وتحرّر ، ووضع وضوح الصباح <sup>(٤)</sup> لمن أبصر ، ما عندنا من الوُدّ الذى تَأَلَّق نوره ، وثبت في صحف الخلوص مسطوره ، وخلصت من الشوائب بحوره ، وتحلّت بجواهر الصفا نحوره ، فهو على الأيام ، يخلص خلوص الإبريز ، وتصفو حلله <sup>(٥)</sup> موقية التطرّيز ، وتتحصن مضممراته من معاقل الاعتقاد الجميل بالمحل <sup>(٦)</sup> الحرّيز ، وتنتصب حقوقه الجمّة للعيان مع الأحيان على التمييز . وكيف لا تحلّ كرام صنائعكم من متبوء الشكر بالمحل المغبوط ، وتتلازم موجبات الثناء على مُلْكِكُم الرفيع البنا ، تتلازم المشروطات <sup>(٧)</sup> مع المشروط ، وتختال مكارمكم من الإشادة بمواليها ، والإذاعة <sup>(٨)</sup> لمقدمها وتاليها ، في البرود المذهبة والمروط ، وقد شمل هذه البلاد منكم الرعى واللّحظ ، وأكرم

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مزيدياً) وهو تحريف .

(٢) زائدة في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يخرج) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (النهار) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (حلاه) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بالجد) .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المشروط) .

(٨) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (والإعادة) .

منكم في إمدادها وإنجادها المعنى واللفظ ، وتوفر لها من اعتنايكم الكفّل والحِفظ .  
وأنا بحسب هذا الاعتماد والاستمسك ، والود المستقيم الأفلاك ، والولا الذي  
يصرع نورهُ دياجى الأحلاك ، نود أن لا يمر جزءٌ من الزمان إلا عن رسالة تُعمل ،  
أو مخاطبة تُتحمل ، أو مكاتبة تُحشر فيها حروف الهجا كهذه فلا تُعمل ، أو وجه  
تعريف يُستقبل ، أو استطلاع لما يسنيه الله من مزيد عناية تُرجى لكم وتؤمل .  
وإن كنا لا نسوف الإمكان بهذا الغرض الحرى بالتقديم ، ولا نغفل صلة الحديث  
بالتقديم ، ولا نبرح عن التكميل له والتتّميم<sup>(١)</sup> ، قد جعلنا ذلك شأناً ، واستشعرناه  
سراً وإعلاناً ، وشغلنا به لساناً وجناناً ، فودنا على الاستكثار حريص ، وله مع  
العموم<sup>(٢)</sup> تنصيص ، ومن بعد العموم تخصّيص . وغرضنا لو نستنفد الأوقات  
في فروض برّ تُقضى ، واغتنام ملاطفة تُرضى ، واستحاثات مراسلة تنفذ وتمضى .  
ولأجل ذلك رأينا أن أوفدنا على بابكم من يجدد عهدنا بأنبياء ذلك المقام السعيد  
المطالع<sup>(٣)</sup> ، الرفيع المصاعد والمصانع<sup>(٤)</sup> وينهى إلينا عنه إن شاء الله قرّة العيون  
وسرور المسامع ، وشافهنا بما يتأكّد قبله من نعمة الله سابعة ، ومنة منه سابقة ،  
وموهبة بالغة ، فيشاركه في الشكر على فضل الله المترادف ، ويسرّه البادى  
والعاكف ، ونسئله صلة ما عود من اللطائف ، ونرى أن ما ينشأ بتلك السّما من  
غيث ، ففضله عائد على هذه الآفاق ، وأن ما يرومه من تمهيد الأقطار ، وتأمين  
الرفاق ، ذريعة إلى الجهاد فيها ، وتخليد الذكر الباق . هياً الله من حلال العزّ  
ما يستأنف لباسه ، ومن مصانع الصُّنع ما يمهد أساسه ويُسنى به قومه الكرام  
وناسه<sup>(٥)</sup> ، وأبقاه لفخرٍ فاشٍ ، وحمد يشى حلتته واشٍ ، وفضل لا يختلف

(١) وردت في الإسكوريال (التتّميم) ، والتصويب من الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال (المفهوم) .

(٣) زائدة في الإسكوريال .

(٤) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال (المطالع) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وتأيبه) .

عليه راكب ولا ماشٍ . فنبعثنا في هذا الغرض مولى نعمتنا غالباً ، وصل الله له ، بالوجهة إلى بابكم ، أسباب الوجهة ، وحفظ عليه لباس الحظوة والنباهة ، وألقينا إليه في هذا المعنى ما يجدى إلى غايته <sup>(١)</sup> القصوى ، وجلالكم الذى مآثره تُردى ، ومكارمه تردها ألهم فتروى ، يعلم أننا جعلنا بين يدي حركتكم السعيدة بالاً ، فيوليه قبولاً واقبالاً ، وينعم بالإصغاء إليه على عادته التى راقمت جمالا ، وفاقمت كمالاً ، فسبح الله له فى السعادة مجالا ، وجعل له النصر مآلاً . والسلام العاطر رياه الرائق مُحَيَّاه ، المعتمد بالرحمة والبركة أسْحَارُه وعشاياه ، يخص مقامه الذى كرمت خصائصه ومزاياه ، وطابت شمائله الزكية وسجاياه ، ورحمة الله تعالى وبركاته .

وفى مدرجة طَيِّ هذا الكتاب

يامحلِّ أحنينا ، وصل الله بقاءكم ، ووالى فى سماء السعد ارتقاءكم ، حملنا الود <sup>(٢)</sup> الذى ملك الإدلال <sup>(٣)</sup> مقادته ، وكفل الخُلُوص إبداءه وإعادته ، أن وجهنا إلى بابكم العلى ، وصل الله إسعاده ، وفسح فى العز آماده ، أن يتفضل بقبوله من الفاكهة المعتادة ، اعتماداً على إغضا تلك المجادة . ولما تعرَّفنا حركتكم التى تستقبلان بها إن شاء الله وجوه السعادة ، وجهنا معها ما أمكن من الدواب البَغْلِيَّة ، مما أن عسى يسعد بخدمة مثابرتكم العلية ، على سبيل السمح وسنة الهدية . ولو وقع فى الهدايا الاعتبار ، ولُوَحِظت الأقدار . لم يوجد فى الوجود ما يتعين لذلك المقام الكريم هدية ، فيسلك فى مكافأة فضله سبيلاً سويَّة ، وإن قصرت الأعمال فما قصرت النية . والسلام .

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (عنايته) .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الإدلال) .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الود) .

ومن ذلك جواب على هدية  
بعث بها سلطان المغرب أمير المسلمين<sup>(١)</sup> أبو عنان  
رحمة الله عليه ولم يصل كتاب مع الهدية

المقام الذي يهبُ العبيد عِراباً ، ويرسلها أسراباً ، ويصل للأمداد أسباباً ،  
ويقدح العزم شهاباً<sup>(٢)</sup> . مقام محل أخينا الذي نؤمل منه ظهيراً مدافعاً ، ونصيراً  
لأعلام الملة رافعاً ، ونستوكف من غمام عزماته السامية القتام رياً نافعاً<sup>(٣)</sup>  
السلطان الكذا ، أبقاءه الله ، وهباته<sup>(٤)</sup> جزيلة ، ومقاصده في الإسلام جميلة ،  
ومظاهرته بكل أمل كفيلة . معظّم قدره الكبير ، المنى على فضله الشهير ،  
ومجده الأثير ، الأمير عبد الله فلان . سلام كريم يجعله البدر تاجاً<sup>(٥)</sup> فوق جبينه ،  
ويحمل منه الفخر الصادق لوأب بيمينه ، يخص مقامكم الأعلى ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله فاتح أبواب السعادة لمن تمسك بسبب طاعته ، وموضح  
أسباب نجاح<sup>(٥)</sup> الإدارة ونيل الإرادة لمن أفردته بمقام رغبته وضراعتة ، جاعل  
التواصل في ذاته علاجاً يكفل بصلاح الأحوال من حينه وساعته . والصلاة على  
سيدنا ومولانا محمد رسول الله ، ضامن حسن المال ، وعُقبى الظفر بالآمال ، لمن  
تعلق بستته وجماعته ، وعقد بجاهه المكين أكف طاعته<sup>(٦)</sup> ، صاحب الحوض  
المورود ، واللواء المعقود ، المُجبر<sup>(٧)</sup> بوسيلته ، المنقذ بشفاعته . والرضا عن  
آله وأصحابه ، وأحبابه وأحزابه ، الذين أنفوا لدينه الحق من إهماله وإضاعته

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (أمير المؤمنين) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (أسباباً) .

(٣) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) في الملكية (وهبته) .

(٥) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٦) وردت في الإسكوريال (طاعته) ، والتصويب من الملكية .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (النجيب) .

وَكَلَّفُوا بِإِظْهَارِهِ وَإِعْلَانِهِ ، وَإِشْهَارِهِ وَإِذَاعَتِهِ . وَالِدَعَاءُ لِمَقَامِ أُخُوْتِكُمُ السُّلْطَانِيَّةِ ،  
وَصَلَّ اللهُ تَرْفِيعَ شَأْنِهِ ، وَحَرَسَ جَوَانِبَ سُلْطَانِهِ ، وَوَالَى الدَّفَاعَ عَنِ أَوْطَانِهِ ،  
بِالسَّعْدِ الَّذِي يَخْدُمُهُ خَطَى الْكِتَابِ بِسِنَانِهِ ، وَخَطَ الْكُتُبَ بِبِرَاعَتِهِ ، وَالصَّنْعَ  
الَّذِي يَقُومُ الْوُجُودَ لِأَنْبِيَاءِهِ ، الْمُبَشِّرَةَ بِحَقِّ إِشَاعَتِهِ ، [ وَيَعْمَلُ فِيهَا ] <sup>(١)</sup> الْبَيَانَ  
جَهْدَ اسْتِطَاعَتِهِ . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللهُ لَكُمْ سَعْدًا ، تَسَطَّرَ فِي نَصْرِ الْإِسْلَامِ  
جَمَلُهُ ، وَنَصْرًا يَدْنُو بِهِ [ لِلدِّينِ الْحَنِيفِ أَمَلُهُ ، وَعِزًّا يَبْدُو بِهِ ] <sup>(٢)</sup> سُرُورَهُ  
وَجَدَلَهُ . مِنْ حَمْرَاءِ غَرْنَاطَةَ حَرَسَهَا اللهُ ، وَحَبِيبِكُمْ <sup>(٣)</sup> فِي ذَاتِ اللهِ لِأَجِبَةِ <sup>(٤)</sup> سُبُلِهِ ،  
وَأُخُوْتِكُمْ بِمَحْضِهَا التَّشْيِيعَ ضَافِيَةَ حُلُّهُ . وَإِلَى هَذَا وَصَلَ اللهُ لَكُمْ سَوَابِغَ الْآلَاءِ ،  
وَحَرَسَ مَا لِأُخُوْتِكُمُ الْفَارِسِيَّةِ مِنَ الْعُلَا ، فَمَنْ الْمَعْلُومُ عَامَةً وَشَرْعًا ، وَالذَّائِعُ الَّذِي  
لَيْسَ لَهُ نُكْرًا وَلَا بَدْعًا ، أَنْ الْهُدْيَةَ ، وَإِنْ كَانَ غَيْثَهَا رَدًّا ذَا ، وَحَسَنَاتُهَا أَفْذَادًا ،  
يَسْتَخْلَصُ ضَمَائِرَ الْمُودَاتِ ، وَتُزَكَّى نَقُودَ الْأَذْمَةِ الْمُعْتَقَدَاتِ . فَكَيْفَ إِذَا كَانَتْ  
جِيَادًا عِتَاقًا ، وَجُرْدًا تَسْتَبِقُ الصَّرِيخَ اسْتِبَاقًا ، وَمَذَا كَى مَلَأَ الشُّمُوسَ مِنْهَا أَحْدَاقًا ،  
وَأَتْلَعَ الْعُجْبُ لَهَا أَعْنَاقًا . وَأَنْفَأُ وَرَدَتْ عَلَيْنَا هَدِيَّتِكُمْ الَّتِي غَنِيَتْ بِدَالَةِ <sup>(٥)</sup> الْحُسْنِ  
عَنْ خُطَابِ يَلْتَمَسُ لَهَا أَدْنَى ، وَكُتَابِ يَزِيدُهَا حُسْنًا مِنْ كُلِّ جَوَادٍ يَرْدُ مِنْ مَاءِ  
الشَّبِيَّةِ رَى جَوَادٍ ، [ وَيَقْبِضُ حَبًّا ] <sup>(٦)</sup> كُلِّ فَوْادٍ ، تَوَدُّ الْأَهْلَةَ أَنْ تَكُونَ لَهَا  
سُرُوجًا ، وَخَضْرَاءُ <sup>(٧)</sup> السَّمَا أَنْ تَصِيرَ لَسْرَحِهَا مَرْوَجًا ، وَتَرْتَاحَ إِلَى الْجِهَادِ فِي  
سَبِيلِ اللهِ أَعْطَافُهَا ، وَتَجَنِّحَ إِلَى الْإِخْتِضَابِ بِمَهْجِ أَسُودِ الْغَابِ أَطْرَافُهَا ، وَتَكْلِفَ  
بِالْإِتِّصَالِ بِسُورَةِ الْأَنْفَالِ أَعْرَافُهَا ، فِيهَا مِنْ كِتَابَةِ ، أَعْنَتَ عَنِ الْكِتَابِ ،

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (ويحمل منها) .

(٢) ما بين الخاصرتين ووردت في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٣) في الملكية (وودكم) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (لايحة) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بذات) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ويقبض حجب) .

(٧) وردت في الإسكوريال (وخضر) ، والتصويب من الملكية .

وطليعة أنسٍ من الإعتاب بعد العتاب ، كأن خضرها عُجسن في ماء الشبَاب ،  
وشهبها تحلّين في بيض الدِّمَا بساطع الجلباب ، وحمُرُها استرفقن صنْع الأنامل  
المُطَرِّقَة بالعنَاب ، فبرز إلى مُشاهدتها النظَّار ، وسارت بوفادتها الأخبار ، وسرَّ  
المسلمون لها ، وسيء الكفار . وكيف لا تُنظَّم بها للبُشرى عُقود ، وتُحسب أكفُّ  
الأنامل بيُسْر منقود<sup>(١)</sup> ، وقد أخبر الصادق عليه السلام ، ان العُخَيْر في نواصيها  
معقود . ولما مثلت لدينا تلك الجياد ، والروض الذي صدق فيه الارتياح<sup>(٢)</sup> رأى<sup>(٣)</sup>  
أن يهتزَّ في أدواحه ، الأسل الميَّاد ، وعيَّننا لها في العِينِ المواقع التي عيَّننا الاجتهاد ،  
ورضيها الجهاد ، وارتضاها الارتباط في سبيل الله والاستعداد . قابلنا الهدية  
بالثناء والاستحسان ، وقلنا لا يُنكر الوابل على الغمام الهتان ، والفضل على  
مثابة من مثابات العدل<sup>(٤)</sup> والإحسان . وقد كان ذاع الخبر الذي ترون فوق  
أعطاف الإسلام منه الحبر ، بما صرفَ الله إليه عزمكم من تجديد ما دَرَس ،  
وإحياء ما ألقح سلفكم واغترس من الأساطيل السابحة ، والتجارة الرابحة ،  
والأعمال الباقية الصالحة ، وإن الإنشا قد استدعى إليه الخلق والعزم ، تتبلَّج  
منه الصباح الطلق ، وشيم منه البرق ، وذهب الفرق ، فلا تسلاوا عن موقع هذه  
الأنبا ، من صديق يعدها فضلاً من الله ومناً ، وعدو يسئء به ظناً ، فاكل منها  
شرب معلوم . وحظُّ مقسوم ، جعله الله قصداً بحجّه محتوم ، وغرضه بمناصحة  
الله والمسلمين مرسوم . وحضر بين يدينا مؤدّي الهدية السنية خديمكم فلان ،  
وألقى من مقاصدكم الجميلة ، وأعراقكم الأصيلة ، ومواعيدكم الكفيلة ، ما  
أغرّينا به لسان الشكر بأقسامه ، وأقبلنا مرآة البرِّ مشرق قسامه ، وحملناه من

(١) وردت في الإسكوريال (معقود) .

(٢) وارده في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) في الملكية (وراق) .

(٤) وردت في الإسكوريال (الفضل) ، والتصويب من الملكية .

تقرير مثله ، مايفى إن شاء الله بإتمامه ، وإن تشوفتم إلى أخبار النَّصْرِي (١) ، فلم يزد بعد ما تقدم به إعلامكم إلا أن طاغيتهم رأى أن يعاجل من أخوته مَنْ له ببلاد المسلمين اتصال ، وفي الاستنصار بهم خِصال . وليكون منه لما سوى ذلك ممن يستدرك أمره بعد الوقت إغفال ، فطوى المراحل ونازل أخاه المبشر (٢) ، صاحب قنطرة السيف بمدينة شُقُورَة (٣) ، وأقام عليه ثمانية أيام بين قتال لم يُجْد (٤) مع مَنَعَة المدينة معنى ومرام صلح أبى الله أن يتسنى ، واتصل به غياث من خلف وراء ظهره في أرضه (٥) وهلك بعضه والحمد لله ببعضه ، فارتحل عن منزله الذى نزله ، ورجع أدراجه ، ولم يبلغ أمله . هذا ما عندنا في شأنه ، وما يتزید نعرفكم به لمكانه ، ونحن على ما يجب لأخوتكم من التعظيم والإجلال ، والثناء بما لكم من الشيم الكريمة والأخلاق . وهو سبحانه يبلغ الجميع من مرّضاته غاية الآمال . فهو ولى الإجابة ، وملجأ السؤال . والسلام الكريم عليكم ، ورحمة الله وبركاته .

وأهدى أيضاً جمالاً مختارة بعث بها إلى  
الأندلس ، فصدرت عن ذلك مراجعة من  
إملأى بما نصه

المقام الذى من هباته الإبل الهادرة ، والبُدن المسارعة ، إلى داعى [ الله  
المبادرة ] (٦) قمنا فيه المناقب الفاخرة ، ومكارمه فى ضمنها الدنيا والآخرة .

(١) يقصد بها هنا ملك قشتالة النصرانى أو الملكة النصرانية .

(٢) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( الحشير ) .

(٣) هى بلدة أندلسية من بلاد الشرق الإيبانى تقع على مقربة من مدينة البسيط . وبالإسبانية :

Segura de Sierra

(٤) وردت فى الإسكوريال ( يوجد ) ، والتصويب من الملكية .

(٥) وردت فى الإسكوريال ( ظهره ) ، والتصويب من الملكية .

(٦) ما بين الحاصرتين وارد فى الملكية ، ومكانه بياض بالإسكوريال .



مقام محلِّ أٰخِينَا الَّذِي إِن وَهَبَ احْتَفَلَ ، وَإِن اعْتَمَدَ فِي اللَّهِ كَفَى وَكَفَلَهُ . فَجَلَالَهُ فِي حُلِّ الْمَكَارِمِ قَدْ رَفَلَ ، وَشَهَابِ سَعْدِهِ مِنْ بَعْدِ الشُّرُونِ مَا أَقَلَّ . السُّلْطَانُ الْكَذَّاءُ ، ابْنُ السُّلْطَانِ الْكَذَّاءِ . أَبَقَاهُ اللَّهُ ، وَمَبْرَاتِهِ فَرُوضُ مُؤَدَّاةٍ ، وَسِيُوفُهُ [ هِنْدِيَّةٌ ، وَعَطَايَاهُ ] <sup>(١)</sup> هُنَيْدَاتٌ ، وَلَا زَالَ يَنْجِزُ مِنْهُ بِالنَّصْرِ عَلَى أَعْدَاءِ اللَّهِ عُدَاتٌ ، وَيَصْرُخُ دِينَهُ مِنْهُ ، جُنُودَ مُجَنَّدَاتٍ . مَعْظَمُ قَدْرِهِ ، وَمُلْتَزَمُ بِرُّهُ ، الْمَطْنِبُ فِي حَمْدِهِ وَشُكْرِهِ فَلَانٌ . سَلَامٌ كَرِيمٌ بَرُّ عَمِيمٌ ، يَخْصُ مَقَامَكُمْ الْأَعْلَى وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ .

أَمَّا بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ ، مُطَرِّزٌ صَنَائِفَ الْأَعْمَالِ بِالْوَسَائِلِ الْبِرَّةِ ، وَمُرَوِّضٌ رِيَاضَ الْأَمْوَالِ بِسَحَائِبِ النِّعَمِ الثَّرَّةِ ، الَّذِي وَضَعَ عَدْلُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ قِسْطًا مِنَ الْجِزَا ، فَلَا يَضِيغُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ، [ وَلَا أَقْلَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ ] <sup>(٢)</sup> مَعُودَ هَذِهِ الْجِزِيرَةِ مِنْ أَوْلِيَائِهِ الْكِرَامِ السَّيِّرَةِ ، مَنْ يَتَعَاهَدُهَا بِالْإِزْفَادِ وَالْإِمْدَادِ فِي الْقَدِيمِ وَالْحَدِيثِ ، الْمَرَّةَ بَعْدَ الْمَرَّةِ ، وَيَعَامَلُهَا بِرَعْيِ الْمَصْلِحَةِ وَدَرءِ الْمَضِرَّةِ ، فَتُغْفَرُهَا تَبْتَسِمُ عَنِ الثُّغُورِ الْمَفْتَرَّةِ ، وَتُحِيلُ عَلَيْهَا رِيحَ الْأَنْبِيَاءِ السَّارَةِ <sup>(٣)</sup> رَاحَ الْمَسْرَةِ . وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ ، مُؤَمِّلِ الْأَنْفُسِ الْعَائِذَةِ ، وَمَلْجَأِ الْأَكُفِّ الْمَضْطَّرَّةِ ، الَّذِي بِالتَّوَاصُلِ فِي ذَاتِهِ نَسْتَجِلِي سَعَادَةَ الْحَالِ وَالْمَالِ رَائِقَةَ الْغُرَّةِ ، وَنَقْتَبِلُ وَجُوهَ الْعِنَايَةِ الْإِلَهِيَّةِ مُتَأَلِّقَةَ الْأَسِيرَةِ . وَالرِّضَا عَنْ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَوْلَى السَّجَايَا الْكَرِيمَةِ ، وَالْفَضَائِلِ الْعَمِيمَةِ ، وَالنَّفُوسِ الْحَرَّةِ ، وَالِدَعَاءِ لِمَقَامِكُمْ الْأَسْمَى بِالسَّعَادَةِ الدَّائِمَةِ الْمُسْتَمِرَّةِ ، وَالنَّصْرِ الَّذِي يَمْضِي نَصْلُهُ فِي عَدُوِّ اللَّهِ أَيْدِي الْقُدْرَةِ ، وَلَا زَالَ عَزُّ مَلِكِكُمْ يُوَالِي سَبِيلَ الْجِهَادِ وَالرِّبَاطِ وَالْحِجِّ وَالْعُمْرَةِ ، وَيُوضِحُ خَطِيئَةَ فِي خَطِّ الدِّفَاعِ عَنِ الدِّينِ أَشْكَالَ النَّصْرَةِ ، وَيَقْتَضِي لَغْرِيمِ الْإِسْلَامِ دِينَ مَا وَعَدَ اللَّهُ مِنَ الْكُرَّةِ . فَإِنَّا كَتَبْنَاهُ إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ حِظْوِ السَّعْدِ أَوْفَرَهَا ، وَأَقَطَّعَكُمْ مِنْ جَوَانِبِ الصَّنْعِ أَيْنَعَهَا وَأَنْضَرَهَا ، وَتَوَلَّى صَنَائِعَكُمْ الْجَمِيلَةَ ، بِشُكْرِهَا . مِنْ حَمْرَاءِ غَرْنَاطَةِ

(١) مَا بَيْنَ الْخَاصَرَتَيْنِ وَارِدٌ فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ ، وَسَاقَطٌ فِي الْمَلِكِيَّةِ .

(٢) وَارِدَةٌ فِي الْمَلِكِيَّةِ ، وَسَاقَطَةٌ فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ .

حرسها الله ، والثناء عليكم يَسْتَعْرِقُ أوقات الزمان آصالها وبُكرها ، وفضائلكم هي الشمس ضلّ من أنكرها . وإلى هذا وصل الله علاءكم ، ونشر بالنصر على أعداء الله لواءكم ، فإننا نعرف جناب أخوتكم السلطانية ، بعد تقرير الشكر ، وتمهيد قواعد البر ، بورود الهدية الغريبة ، السّافرة عن يَمَن النقيبة ، وفضل الضريبة ، هدية الجمال ، اللابسة أثواب الجَمال ، والفِلاص التي أصبحت بحمل أزواد أهل الجهاد ذات اختصاص . فلقد طلع منها على هذه البلاد المباركة ، ركب له في العناية والأصالة مجال ، رحّب من كل نجيب ، مائل في المرأى العجيب ، وكرماً إلى الأنساب <sup>(١)</sup> العربية ذات انما كأنها أهلة حلّك ، أو قسى من دارّة الفلك ، سفارين برّ ، وخزائين قانع ومُعتر ، وكيف لا يسبح لها باليمن طير ، ويكون لها في مجال السعادة سير ، والله عزّ وجل يقول لكم فيها خير ، أذكرت أهل هذه البلاد أيام الحجّ والثجّ ، وصيرت طريق الجهاد كطريق الحج . ترهق <sup>(٢)</sup> فتجيبها الصواهل ، وتعرض عن الما ، فتشتاق إليها المناهل . ووصل مؤديها فلان ، وهو الخبير بجزئياتها ، والحافظ لمعانى آياتها ، ومن أنس بجوارها طبعه ، وطرب بجديها سمعه ، واتسع لمعرفة أحوالها دَرعُه . وكان أمله يقدم بها على حضرتنا إبلاغاً في المبرّة ، وتضمّنا للمسرة ، إلا أننا رأينا أن نعفيها من السفر ترفيهاً ، ونرفع عنها من توغرّ الطريق ، ما يتوقع أن يؤثر فيها ، ونتركها بفحص مالقة حرسها الله ، في مسرّح يخصبها عُشبه <sup>(٣)</sup> ، ويرويها شُربه ، إلى أن نشاهدها بالعيان ، ونعطى حروفها من الخطابة عليها ما يقتضيه علم البيان . ونحن نقابل مقاصدكم الفاضلة بالثناء والاستحسان ، ونشكر ما لأخوتكم الفاضلة من المزايا البرة والسجايا الحسان . والله تعالى يصل لكم سعداً وثيق البيان ، ويعلى بمظاهرتكم

(١) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( ترغو ) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( ريمه ) .

إيانا شعار الأيمان . وهو سبحانه يصل سعدكم ، ويحرس الطاهر مجدكم ، ويضاعف نعمه عندكم بمنه . والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته . وكتب في كذا من التاريخ عرفنا الله خيره وبركته .

ومن ذلك ما كتبت به عن السلطان أبي الحجاج  
رحمة الله عليه جواباً عن هدية بعثها السلطان  
أبو عنان  
مشملة على خيل وعدة من المهندات والذهب  
العين

المقام الذى من سجاياه الشيم الغلا ، ومن عطاياه الجُرد العتاق تختال في  
الحُلا ، وتحاسن عقبان الجو وغزلان الفلا : والأحوال<sup>(١)</sup> التى جلا ، روض الجود  
من أزهار صَفْرَائِهَا للوجود أبهى مُجْتَلَا . مقام محل أخينا الذى قسم زمانه  
بين رِفْد مقسوم ، ووعد بالصدق موسوم ، وفضل في صحف المجد مرسوم .  
السلطان الكذا أبى عنان [ ابن السلطان أبى الحسن ابن السلطان الكذا أبى يوسف  
يعقوب بن عبد الحق ]<sup>(٢)</sup> أبقاءه الله على الهمم ، متوالى الجواد والكرم ، مُجْمَعٌ  
يمينه من سيفها المرهوب ، وسببها الموهوب ، بين الرى والضرم ، وتأمُن النفوس  
في ظلِّ عدله الممدود ، وفضله المقصود أمن حمام المحرم ، ولا زال ثناؤه في  
الخافقين كنصر خافق العلم ، وأخبار عزه الماثور ، ومجده المشهور هجير اللسان  
والقلم . [ وأنوار سعده ماحية للظلم ]<sup>(٣)</sup> وعزمات سيوفه ترتقب في الفضا أمد  
السلم قبض السلم . معظم أخوته الرفيعة ، المثنى على ماله من كرم الصنعة ،  
المستند من التشيع إليه ، [ والاعتداد به ]<sup>(٤)</sup> إلى المعقل المنيع . [ الأمير عبد الله

(١) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال ( الأموال ) .

(٢) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٣) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الاعتد عليه ) .

يوسف بن إسماعيل بن فرج بن نصر <sup>(١)</sup> سلام كريم ، طيب عقيم ، يخصص مقامكم الأسمى ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذي جعل الشكر على المكارم وقفا ، ونهج منه بازائها سبيلا لا يلتبس ولا يخفى ، وعقد بينه وبين المزيد سبباً وحلفاً ، وجعل المودة في ذاته مما يقرب إليه زُلْفَى ، مريح تجارة من قصد وجهه بعمله ، ومباغته من القبول أقصى أمله ، حتى يرى الشيء ضعفاً ، والواحد ألفاً ، وناصر هذه الجزيرة من أوليائه الكرام السيرة ، بمن يوسعها فضلاً وعطفاً ، ويدنى ثمار الآمال يتمتع بها اجتنأً وقطفاً . والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد النبي العربي الكريم ، الرؤوف الرحيم ، الذي قد من الرحمة على الأمة سَجَفًا ، وملاً قلوبها تعطفاً وتقارباً ولطفاً ، القايل من أيقن بالخلف ، جاد بالعطية ، ووعده من عامل الله بربح المقاصد السنيّة ، وعداً لا يجد خلفاً . والرضا عن آله وأصحابه ، الذين كانوا من بعده للإسلام كهفاً ، وعلى أهله في الهواجر ظلاً ملتفياً ، غيوث النداء كلما ساموا سماحاً ، وليوث العدا كلما شهدوا زحفاً . والدعاء لقيام أخوتكم الأسمى ، بالنصر الذي يكف من عدوان الكفر كفاً ، والعز الذي يغض <sup>(٢)</sup> من الشرك ناظراً ويرغم أنفاً ، والمجد الذي لا يغادر كتابه في المفاز التي ترك الأول منها للأخر حرفاً ، والعزم الذي يفيد جوارح الإسلام قوة لا تعرف بعدها ضعفاً . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم سعداً خافقاً علمه . وعزاً <sup>(٣)</sup> يتبارى في ميدان الاستقلال بحسب وظائف الأعمال سيفه وقلمه ، وفخراً <sup>(٤)</sup> تجلى به عن أفق

(١) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال ، ومكانه في الملكية (فلان) .

(٢) في الإسكوريال (يقصر) ، والتصويب من الملكية ، وهو أنسب للسياق .

(٣) مكانا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وفخراً) .

(٤) وردت في الإسكوريال (وعزاً) ، والتصويب من الملكية .

الدين الحنيف ظلمه ، ويشن بعلاجه الناجع<sup>(١)</sup> ألمه ، وشكراً عن هذه البلاد  
جودكم الذى وكفت ديمه ، وأبقى عليها وجودكم الذى راقى شيمه . من  
حمراء غرناطة حرسها الله تعالى ، والتشيع فيكم لا يعرف النسخ محكمه ، ولا يقبل  
الالتباس معلمه . وإلى هذا شكر الله عن الإسلام صنائع مقامكم ، وعرفكم عوارف  
العز فى غرر أيامكم . فإننا وصلنا كتابكم الكريم الوفاة ، العظيم الإفادة ، مصحباً  
بالهدية التى صحبها الكمال ، وصدقت فى احتفائها واحتفالها الآمال ، واشتملت على  
نكايتى العدو ، وهما الخيلُ والمال ، فكأنه كان لواء نصر خفق أمام كتيبة ،  
ونسيم زهر عبق عن روضة عجيبة . ويالها من هدية اتخذ الناس يومها عيداً ،  
وموسماً سعيداً ، وعزماً رآه العدو قريباً ، وكان يحسبه بعيداً ، نتيجة الأهمّة  
التي تقف الأهمم دون مداها ، وتستقرى الغيوث مساقط نداها ، والشيم التي ترى  
العواذل فى الوجود من عداها . فلو خيرُ المجد لما بعد مداها . وقفنا من مضمنه  
على لجة جود ، للسان فيها سبح طويل ، ومحجة فضل للأقلام فيها نصر من  
كل طرف وسم بالصباح منه جبين ، ناشى فى الحلية وهو فى خصام الحرب  
مبين ، من أشهب للشهب فارح ، وإحراز الغايات مسارع ، حاسرٌ فى شكل دارع ،  
كأنما خلعت عليه البزاة البيض<sup>(٢)</sup> صدورها ، وقلدته الكواكب شذورها ، وأشقر  
عسجدي اللباس ، شعلة من شعل اللباس ، كأن أذنه ورقة الآس ، وغرته  
الحبابة الطافية فى الكاس . وأحمر وردى الأديم ، حايض فى حلبة الحسن مزية  
التقديم ، كأنما صنع من العندم ، أو صبغ بالرحيق المغدّم ، يعسد الأسد الورد  
فى لونه ، ويدعى الريح أنها مادة كونه . وكُميت ما فى خلقه من أمّت ، كأنه  
قطعة من الغسق خالطت دهمتها حمرة الشفق . وقرطاسى كأنه درة سمع  
استحسان الغرر فجاء وكله غرة ، كأنه أفق الفجر ، وسرجه هلاله ، وخالص الدر

(١) وردت فى الإسكوريال (القاضى) ، والتصويب من الملكية .

(٢) واردة فى الإسكوريال ، وساقطة فى الملكية .

وَصَدَفَهُ جَلَالَهُ . وَأَدَهَمَ زَنْجِي الْبَزَّةَ ، مرتد برداء البأو والعزة ، كَأَنَّ الْعَيُونَ  
النُّجْلَ نَفَضَتْ عَلَيْهَا سَوَادَهَا ، والغصون<sup>(١)</sup> المُلْدُ علمته انثناءها وانقيادها .  
وكل ضامت ناطق متصف بزينة<sup>(٢)</sup> مَعْشُوقٍ ولون عَاشِقٍ مَرِيئِي الْأُمْتَمِي والضرب ،  
عُدَّةٌ فِي السَّلْمِ وَالْحَرْبِ ، قامت قيامة العدو لطلوع شمسهِ من الغرب ، أشبه شمس  
العالم في استدارة قُرْصِهِ ، وانتقال شخصه ، واعتدال طبعه ، وعموم نفعه ،  
تَعَشَوْ<sup>(٣)</sup> غَيُونَ الْأَمَانِي إِلَى ضَوْءِ نَارِهِ ، وتدور فراش المطامع حول أنواره ، وتجوم<sup>(٤)</sup>  
نُحْلُ الْأَمَالِ عَلَى نَوَارِهِ ، وكل صَقِيلُ الْفِرَنْدِ ، منسوب إلى الهند ، يَخْطُبُ من  
الكلام بمقتضبه ، ويضحك في الروع عند غضبه ، ومن الآلات كل ماثلة في  
الْمُرَايِ الْجَمِيلِ<sup>(٥)</sup> [ بعض مغمزها إلى السمعيل ]<sup>(٦)</sup> فمن لسان الشكران<sup>(٧)</sup>  
أَنْ يَوْفَى حَقًّا أَوْ يَهْتَدِي فِي هَذِهِ الْبِيدَاءِ طَرَفًا . إِنَّمَا نَكِيلُ الشُّكْرِ لِمَنْ سَمَّحَتْ بِذَلِكَ  
المدد في سبيله ، وألمت فيه موهبة قبوله . فما هي في التحقيق إلا كتائب للعدو  
جَهَّزَتْ لِمُرَّهَا ، ومواعيد نصر أنجز نموها ، ومناقب أسلاف جددتموها وأحرزتموها .  
وحضر لدينا رسولكم فلان فأتى من القول الذي صدقه الفعل ، واللفظ<sup>(٨)</sup> الذي  
شرحه المجد والفضل ، وما أوثق أسباب الآمال ووصلها ، وأحرزها وحصلها ،  
وقرر اعتقاد الأود الجميل وأصلها . وقد رأيت بالاستقرار الصريح ، والنظر الصحيح ،  
ما أثمر اغتناؤكم بهذا القطر المتمسك بأسبابكم ، المعتمد على جنابكم ، من صلة  
نَصْرِكُمْ ، وإعزاز أمركم ، وأتساق سعدكم ، وإسعاف قصدكم ، فاشكروا الله الذي

(١) وردت في الإسكوريال (الغصن) ، والتصويب من الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال (برقة) ، والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (تعشق) وهو تحريف .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وتحول) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (العجيب) .

(٦) هذه العبارة واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٧) واردة في الملكية ، وشاقطة في الإسكوريال .

(٨) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (والفضل) .

أجرى الخير على يديكم ، وأهملكم ما يحفظ نعمه الجزيلة لديكم ، ويضفي ستر  
عصمته عليكم . وكتبنا إليكم هذا الكتاب ، فلو أن حُمْرة مثله معتادة حسبما  
اقتضاه عرف وعادة ، لقلنا خَجَل من تقصيره ، فَعَلْتَهُ حُمْرة الخَجَل لما ضاق عن  
مراده ذرع المروى والمرجل ، لاكن على إغضا ذلك المقام المعتمد ، فهو الذى  
يُعدُّ منه فى الفضل الأمد<sup>(١)</sup> . والله يصل سعدكم [ ويحرس مجدكم ]<sup>(٢)</sup> والسلام  
عليكم ورحمة الله وبركاته .

### وكتبت أيضاً

المقام الذى بَرَّ وَوَقَى ، وكَفَّل وكَفَى ، وخَلَص على كدر الزمان وصَفَا ،  
وشَفَا الأمر على شَفَا ، وأوجب ما أوجه المجد ونَفَا ، وسَجَّل عقد الرعى والوفَا  
الحميد السعى ، فاستقل رسمه واكتنى ، وسكنت صولة عِزِّه ربح الكفر وقد  
كان هَفَا ، وقامت على قصده الجميل الأدلة [ التى تسعد ]<sup>(٣)</sup> بها الملة مما بدا عما  
خَفَا . مقام محلِّ أبينا الذى إلى ظلِّ فضله الاستناد ، وبحجَّة نصره يرتفع  
العناد ، وعلى مجده الاعتماد ، وتشيعنا إلى أبوته يشهد به الحى والجماد ، أبقاه  
الله يخلف أوليائه فى أبنائه<sup>(٤)</sup> أحسن الخلف ، ويتحلى<sup>(٥)</sup> من حسن العهد بأكرم  
ما يؤثر عن شهر من السلف ، ويتحمل فى سبيل الله ثقيل<sup>(٦)</sup> المون وباهظ  
الكُلْف ، وحرس بَدْر علاه من السرار والكلف . معظم مقامه ، وملتزم لإجلاله  
وإعظامه ، فلان . سلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

(١) واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) هذه العبارة واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (أبنائهم) .

(٥) هكذا وردت فى الملكية ، وفى الإسكوريال (ويتملق) ، وهو تحريف .

(٦) واردة فى الإسكوريال ، وساقطة فى الملكية .

أَمَّا بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ الَّذِي لَا تُحْصَى آيَاتُهُ ، وَلَا تَعْدُ صَنَائِعُهُ ، وَلَا تَفْتَقِرُ إِلَى  
الْمِثْلِ الْمَحْدُودَةِ <sup>(١)</sup> وَالرَّسُومِ الْمَتَلَوَةِ بِبَدَائِعِهِ ، قِيُومِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ،  
فَلَا يَنَاقِضُهُ ضِدٌّ ، وَلَا يَنَازِعُهُ ، الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ، فَمَا مِنْ ضَمِيرٍ إِلَّا  
وَهُوَ مُجْتَلِيهِ <sup>(٢)</sup> وَلَا نِدَاءً <sup>(٣)</sup> إِلَّا وَهُوَ سَامِعُهُ ، فَمَنْ تَوَكَّلَ عَلَيْهِ ، وَأَسْنَدَ الْأَمْرَ إِلَيْهِ ،  
أُحْسِبْتَ بِالْخَيْرِ الْعَاجِلِ وَالْآجِلِ مَطَامِعَهُ ، وَمَنْ تَوَكَّلَ عَلَى فَضْلِهِ ، عَلَتْ مَرَاتِبُهُ ،  
وَأَخْصَبَتْ مَرَابِعُهُ . وَالشُّكْرُ لِنِعْمِهِ <sup>(٤)</sup> الْبَاطِنِ وَالظَّاهِرِ ، وَالزَّيْدُ مِنْهَا مُقْتَرَنٌ بِالشُّكْرِ  
مُتَّبَعُهُ . وَالصَّلَاةُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ ، نُورُ الْكُونِ الَّذِي بَهَّرَ سَاطِعَهُ ،  
وَبِرْهَانَ النَّبُوَّةِ الَّذِي فَصَحَ الْمَعَانِدِينَ قَاطِعَهُ ، الَّذِي أَنْارَتْ بِمُصْبَاحِ آيَاتِهِ الْبَيْنَاتِ ،  
مِرَاقِبَ الْهُدَى وَمِطَالِعَهُ ، وَغَمَامَ الرَّحْمَةِ الَّذِي أَغَاثَ الْعِبَادَ وَالْبِلَادَ هَامِعَهُ . فَإِنْ  
تَوَقَّعَ الْخُطْبَ فَجَاهَهُ دَافِعَهُ ، أَوْ عَظَّمَ الذَّنْبَ ، فَهُوَ فِي الْقِيَامَةِ <sup>(٥)</sup> شَافِعُهُ ، وَأَمُودُجَ  
الْكَمَالِ الَّذِي اشْتَمَلَتْ عَلَى الْمَكَارِمِ أَخْلَاقَهُ وَطَبَائِعَهُ ، وَعَنْوَانَ أَمْرِ اللَّهِ ، بِبَيَاعِ اللَّهِ  
مِنْ بِيَاعِهِ ، وَيَشَائِعِ الْحَقِّ الْمُبِينِ مِنْ يَشَائِعِهِ . وَالرِّضْيَا عَنْ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الَّذِينَ  
أَقِيمَتْ بِهِمْ مِنْ بَعْدِهِ شَعَائِرُهُ وَشَرَائِعُهُ ، وَحُفِظَتْ رِسُومُ دِينِهِ فَرُوعِيَّتْ مُصَالِحُهُ ،  
وَسُدَّتْ ذُرَائِعُهُ ، فَضَفَّتْ بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى مَدَارِعَهُ ، وَأَثْمَرَتْ اسْتِقَامَةُ الْأَحْوَالِ وَنَجَاحُ  
الْأَعْمَالِ مِزَارِعَهُ ، وَشَقِيَ بِهِمْ عَاصِيهِ وَسَعُدَ <sup>(٦)</sup> طَائِعُهُ ، وَتَرَجَّجَ عَنْ رِيَاضِ الْحَقِّ  
نَسِيمَ ثَنَائِهِمُ الْجَمِيلِ فَمَنْ ذَايِعَهُ ، وَالِدَعَاءِ لِمَقَامِ أَبُوتِكُمْ بِالصَّنْعِ الْإِلَهِيِّ ، الَّذِي  
يَشْهَدُ بِالْعَنَاءِ الْأَزَلِيَّةِ رَاقِبُهُ وَرَايِعُهُ ، وَالنَّصْرِ الَّذِي يَتَجَلَّى [ فِي مَنْصَبَاتِ الْمُنَابِرِ  
فَتَكَاتِهِ بِالْكَفْرِ وَوَقَائِعِهِ . وَالسَّعْدِ الَّذِي يَتَجَلَّى ] <sup>(٧)</sup> تَجَلَّى الصَّبَاحِ الطَّلُوقِ ، فَلَا

(١) وردت في الإسكوريال (المحدودة) ، وفي الملكية (المحدودة) ، والتصويب أنسب للسياق .

(٢) واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (داء) ، وهو تعريف .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (على نعمته) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يوم) ، وهو تحريف .

(٦) وردت في الإسكوريال (ويسعد) ، والتصويب من الملكية .

(٧) ما بين الحاصرتين واردة في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .



يخفى عن أعين الخلق ناصعه ، والعز الذى لا تُناجزه الكتابيبُ المشتركة ولا تدافعه ، ولا زالت الأقدار<sup>(١)</sup> الإلهية توافقه وتطاوعه . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من فضله أَسْنَى ما أثبت الخلفا الكفلا وكتبه ، وأوجب لكم من جزا الأئمة الأوفيا خيرا ما أَوْجَبَهُ ، وكافاً ملككم الذى تقلد مذهب أهل الحق وارتكبه ، وجدّد عادة الفضل ، ووصل سببه ، بما يكافى به من أخلص إليه النية فيما وهبه ، وعصّد الرعى الذى ورثه ، بالرعى الذى كسبه ، وولى وجهه شطر ما عند الله وقصر عليه طلبه . من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، ونعم الله علينا ، ببركة أبوتكم منسحبةً ظلّلتها ، والآؤه متوال نواها ، نتعرف وجوه السعادة يروق جمالها ، وترجى بنيتكم سبل المصالح ، الذى يحمد ماها ، ونستزيد من جميل نظركم ما تطاوع به للنفوس آماها ، وعندنا من الثناء على معاليكم<sup>(٢)</sup> أعلام<sup>(٣)</sup> عقدت فى قِنن الأقالم ، فحَقَّقَتْ وظهّرت ، وبضايح طيب خلقت بها هبوب الرياح فذاعت فى الآفاق واشتهرت ، ومن الوُدِّ الأصيل أُصُولُ تقرررت ، وحججٌ تخلصت من شوب الشُّبُهات وتحرّرت ، ومقاصد طافت بذكر ذلك المقام الأبوى واعتُمرت ، وضاهير أثمرت من صاغيتها<sup>(٤)</sup> المنقادة لداعى الكرم والحرية ما أثمرت . وإلى هذا وصل الله لنا بقاياكم ، فإننا نوّمّل إغضاءكم حتى عن قُصور الأئسنة من الثناء على أبوتكم المُحْسِبة المُحْسِنة ، فإن المدارك إذا بعدت غاياتها<sup>(٥)</sup> ، عُدِر طلابُها ، والكمالات إذا نالت من آياتها ، رحم خطابها . ومن للعبارة أن تدرك شأو فضل تجاوز العادة بخرق حجابها ، ويرفع عن طور الأمور المألوفة فتخطى حسابها . ونعرفكم بوصول كتابكم الكريم جواباً عما

(١) وردت فى الإسكوريال (الأقطار) ، والتصويب من الملكية .

(٢) وردت فى الإسكوريال (معاليه) ، والتصويب من الملكية .

(٣) واردة بالإسكوريال ، وساقطة فى الملكية .

(٤) هكذا فى الإسكوريال والملكية .

(٥) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (عناياتها) ، والأولى أرجح .

خاطبنا به أبوتكم مع رسولنا إليكم كاتب سرنا [ فوزير أمرنا ]<sup>(١)</sup> الكذا الكذا [ أبا عبد الله بن الخطيب ]<sup>(٢)</sup> وصل الله عزته<sup>(٣)</sup> ، [ ووالى رفعته ]<sup>(٤)</sup> ، متضمناً من الهداية التي تنقاد النفوس بزمامها وتجبرها على الرضا بالمقادير وأحكامها ، والحفظ وأقسامها ، والآجال وبلوغ أيامها ، معزياً عن فقيدنا العزيز فقدّه ، مخمداً من الحزن الذي اشتعل وقده [ داعياً إلى الصبر الذي ضمن كالى الأجر نقده ]<sup>(٥)</sup> . واستقل بين يدي ذاكم الخلق الجميل عقده ، مقررراً في المساهمة بما يليق بمثلكم ممن يحمله عايبها الدين الوثيق ، والحسب العريق ، والوفا الذي صح<sup>(٦)</sup> منه الطريق ، مهنيماً بما سناه الله بنيتكم من وراثة الملوك الذي تأويلكم مدار أمره ، وقببتكم فطنة نصره ، ومولاتكم أنفسن ذخره . فاجتنبنا من ضروب هذه الفضال<sup>(٧)</sup> الحسية والمعنوية ضرباً مشوراً ، واجتلبنا من طرس ذلك الخطاب ، لواء النصر منشوراً ، وصدعنا به في الحفل اعتزازاً به وظهوراً . وقدحنا منه في ظلام الخطب نوراً ، وشرحنا به للمسلمين صدوراً ، وأطلعنا من أنبائه ، شمساً وبدوراً ، وأضحكنا بمسرتة من هذه الثغور القاصية ثغوراً ، ووقف رسولنا بين تقرير بصور<sup>(٨)</sup> لمجدكم وتمهيد ، وتفسير لسور فضلكم وتجويد ، وتقسيم<sup>(٩)</sup> لضروب محاسنكم وتعدد ، حتى ظننا النجوم

- 
- (١) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .
  - (٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية مكانها ( فلان ) .
  - (٣) في الملكية ( سعاده ) .
  - (٤) هكذا وردت في الإسكوريال ، وورد مكانها في الملكية ما يأتي ( وحفظ ولاء المتوارث وورائه ) .
  - (٥) ما بين الخاصرتين واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .
  - (٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وضح ) .
  - (٧) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .
  - (٨) واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .
  - (٩) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( وتقصير ) ، وهو تحريف .

تَنْظُمُ عَقُوداً وَشُدُوراً ، وَالرِّيحَ تَحْمِلُ مِسْكَاً مَنْشُوراً ، وَرِقَاقَ الْهِنْدِ تَحْلُوا<sup>(١)</sup>  
 قَطَاراً مَسْطُوراً ، [ وَرَوْضَةَ الْحَسَنِ تَحْيِي بِالنَّفُوسِ اللَّطِيفَةَ دَوْحاً مَمْطُوراً ]<sup>(٢)</sup>  
 وَاسْتَصْحَبَ مِنَ الْمَالِ الَّذِي يَقِيمُ الْأَوْدَ ، وَيُوضِّحُ<sup>(٣)</sup> الْمُسْتَنْدَ ، وَالْهَدَنَةَ الَّتِي حَازَتْ  
 مِنْ مِيدَانِ الْفَضْلِ الْأَمْدَ [ وَأَوْصَلَ مِنَ الْمَوَاعِدِ ]<sup>(٤)</sup> تَتَحَمَّلُ الْمُونَ الْعَوِيصَةَ ،  
 وَاجْتِنَاءَ الْأَمَالِ الْحَرِيصَةَ ، مَا نَقَلْتَهُ الدَّوَابَّ [ مِنْ ] الْأَسْبَابِ<sup>(٥)</sup> ، وَوَضَحْتَ  
 مِنَ الثَّقَةِ بِإِنجَازِهِ الْغُرُورَ وَالشَّيَاتِ ، وَمَا لَا يَنْكُرُ عَلَى تِلْكَ الشِّمِّ ، وَلَا يَسْتَغْرِبُ  
 فِي مَوَاقِعِ تِلْكَ الدَّيْمِ ، فَالْعَمَائِمِ شَأْنَهَا أَنْ تَهْمِي هِبَاتُهَا ، وَالشَّمْسِ عَادَتُهَا أَنْ  
 تَعُمَّ إِفَادَتُهَا . فَقَلْنَا الْحَمْدَ لِلَّهِ الَّذِي شَرَّفَنَا بِهَذِهِ الْأَبُوةِ ، وَذَخَّرَ لَنَا زَمَانَهَا ، وَعَظَفَ  
 عَلَيْنَا هَذِهِ السَّرْحَةَ الْكَرِيمَةَ ، نَسْتَظِلُّ ظِلَالَهَا ، وَنَسْتَجِيعُ أَفْئَانَهَا ، وَشَرَحْنَا لَنَا هَذِهِ  
 الْمَثَابَةَ الَّتِي رُفِعَ شَأْنُهَا ، وَلَمْ نَكِدْ نُشَابِهْ شَطَّ هَذَا الْبَحْرِ الَّذِي عَبْرَهُ ، وَنَسْتَوْفِي  
 شَرْحَ مَا خَبِرَهُ إِلَّا وَتَلَاخَقَتْ مَرَاكِبُ الطَّعْمَةِ ، وَبِوَاكِرٍ مَا يَعْمُ الْمُسْلِمِينَ مِنَ النُّعْمَةِ ،  
 فَاتَّجَعَ الْمُتَقَدِّمُ وَالتَّالِي ، مَطْلُوبَ الْقَبُولِ ، وَأَفْصَحَ لِسَانَ الْحَالِ وَلسَانَ الْمَقَالِ  
 بِالنَّسَبِ<sup>(٦)</sup> الْمَوْصُولِ ، وَزَادَتْ [ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ]<sup>(٧)</sup> فَنُونَ الْفُرُوعِ وَالْأَصُولِ ، وَصَحَّ  
 عَنْ ابْنِ الْخَطِيبِ حَمْلَ ذَلِكَ الْمَحْصُولِ ، وَإِنَّا وَإِنْ عَجَزْنَا عَنِ الْمَجَازَةِ ، وَتَبَيَّنَتْ  
 الْحَقَائِقُ مِنَ الْمَجَازَةِ ، لِنُسَمِّرَ فِي التَّشْيِيعِ ، وَالْحَبِّ [ عَنْ سَاعِدِ ]<sup>(٨)</sup> لَا يُطَاوِلُ  
 بِحَوْلِ اللَّهِ وَلَا يَظْهَرُ ، وَيَجُولُ فِي الثَّنَاءِ عَلَى جِوَادِ هُوَ الْأَسْبَقِ الْأَشْهَرِ ، وَنَعْلَمُ فِي  
 مَجَالِ الشُّكْرِ بِسِيمَةِ لَا تُلْتَبَسُ وَلَا تُنْكَرُ ، وَنَلْتَزِمُ مِنَ الْأَبُوةِ الَّتِي أَوْجَبَهَا اللَّهُ

(١) واردة بالملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ويصلح) .

(٤) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية ، ومكانه بياض بالإسكوريال .

(٥) وردت في الإسكوريال (الأسات) ، وفي الملكية (الأثبات) ، والتصويب أنسب للسياق .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (السب) .

(٧) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٨) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

سبيلا ، تُحمد للأبناء وتُشكر ، حتى يعلمَ الله أننا [ أبلينا عُذراً ]<sup>(١)</sup> وقضينا نَذراً ، ورعينا حقاً ، وسلكتنا من البر طرقاً . وقد كُنَّا على حياة مولانا الوالد ، نحمل أحاديث مجدكم بالإجازة العامَّة ، ونعمل حُكْمَ التواتر بشروطه الثامنة ، فالآن صحت لنا المناولة والسمع ، وصَدَقَتْ في الإفادة الأَطْمَاع ، ووقع على القضية الإجماع . وكتبنا إليكم هذا الكتاب لِنُودِي فروض الشكر الذي وَجِبَ ، ونثنى بالفضل الذي اجتلينا منه العَجَب . وما عسى أن يبلغ الثنا وإن اتسع نطاقه ، وجاشت آفاقه ، وكان إلى داعي [ الإِجَادَة اشتياقه ]<sup>(٢)</sup> في تلك الشِّم التي راهنتُ العُلما فبَدَّتْهَا ، وتخطت مراقي الرتب فاطَّرحتها ، إلى ما فوقها ونَبَدَّتْهَا ، والهمة التي سمت نحو الحظوظ الباقية وطمحت ، واحتقرت في الله ما به سَمَّحت ، وهامت بأنواره التي التُمَّحت لتهنها السعادة الكبرى ، والعناية التي تجمع لها بين عزِّ الدنيا والأخرى . وهذه الجزيرة الأندلسية لكم ولسلفكم محراب مناجاة ، وسوق بضائع غير مُزجاة ، وميدان جهاد ، وخلوة ذكر واجتهاد ، فلا تعدم منكم ممتعضا لحرمتها ، راعياً لأدَمَّتْهَا ، مُصْرخاً عند الشدائد لأُمَّتْهَا ، ولو سُئِلت عدلى كثيرة من عَرَفَتْ لأَقْرَتْ بفضلكم واعترفت ، فأنكم شَفِيتُم منها داءً ، وسبقتموها بالجيل ابتداءً ، ولم تشغلکم الشواغل عن تداركها ، حتى فرَّج سعدكم شدائدَها ، وكان إمدادكم طبيبُها ، وإنجادكم عائِدُها ، فكيف بعد تمهيد ملككم الأمل . وإذا كَرُمَ الماضي ، فأولى أن يكرُم المستقبل . نسل الله أن<sup>(٣)</sup> يمتعكم وإيانا ببقائكم مادةً سعودها ، وحياة وجودها<sup>(٤)</sup> ، ويبقى بمناصحة

(١) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (الإجابة استباقه) .

(٣) وردت في الإسكوريال (عن) . والتصويب من الملكية .

(٤) وردت في الإسكوريال (سعودها) مرة أخرى . والتصويب من الملكية .

الله فيها ذكركم ، ويعلى بجهاد عدوه قدركم . وهو سبحانه يصل بركم ، ويوزع  
شكركم ، والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته . وكتب في كذا .

وكتبت هذا أيضاً في هذا الغرض جواباً  
لصاحب البلاد القبلية عن خَيْلِ عِثاقِ  
بعث بها إلى الأندلس رحمة الله عليه

من الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن نصر [ أيده الله  
بنصره وأمه بمعونته ويسره ] <sup>(١)</sup> إلى محل أخينا الذي وداؤنا له في ذات الله  
وثيق البُنْيَانِ ، وخلصنا له كبير <sup>(٢)</sup> الأثر والعيان ، وتشيعنا لجانبه فسيح  
الميدان ، وثناؤنا على مكارمه ومكارم سلفه ، تركض في مجاله الرَّحْبِ جِياد  
البيان . [ السلطان الكذا أبي عثمان ابن الأمير أبي زيد بن الأمير أبي زكريا  
ابن السلطان أبي يحيى يغمرا سن بن زيَّان ] <sup>(٣)</sup> أبقاه الله ، وقواعد ملكه به  
راسخة راسية ، ومعالم فضله سامية عالية ، وعناية الله له كالية ، وفواضله لديه  
متواترة متوالية ، حتى ينسى بمآثره الراضية ، منأقب أسلافه الماضية ، ويؤخذ له  
في سبيل الجهاد المفاخر الباقية ، والأعمال الصَّاعِدة إلى محل القبول الراقية .  
سلام كريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

أمَّا بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ وَلى الحمد وأهله ، والثناء عليه [ بما أولاه ] <sup>(٤)</sup> من مواهب  
فَضْله ، والاستعانة به سبحانه على الأمر كُلِّه ، والضراعة إليه في صلة تيسيره  
وَحَمْلِهِ . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد الكريم المصطفى ، خيرة أنبيائه وخاتم

(١) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( كريم ) .

(٣) هذا التعريف وارد في الإسكوريال ، ومكانه في الملكية ( السلطان ) الكذا بن السلطان الأَمْضَى

الشهير الجلالة المضروب به المثل في المضاء والبسالة المبرور الموقر أبي يحيى يغمرا سن بن زيَّان ) .

(٤) وردت في الإسكوريال ( بالولاه ) ، والتصويب من الملكية .

رساله ، المفضل بعلمو مكانه ورُفَعَة محلّه ، ملجأ الخلق يوم لا ظل غير وارف<sup>(١)</sup> ظلّه ، الذي هَدَانَا إِلَى سُلُوكِ الْحَقِّ ، وَاتَّبَاعِ سَبِيلِهِ ، وَأَمَدَّنَا بِالْمُؤَاخَاةِ فِي ذَاتِهِ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِهِ وَمِنْ أَجْلِهِ ، وَالرِّضَا عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ وَقُرَابَتِهِ وَأَهْلِهِ ، الْمُشَابِرِينَ عَلَيَّ اتِّبَاعِ سُنَّتِهِ فِي قَوْلِهِ وَفِعْلِهِ . وَالدَّعَاءُ لِمَقَامِ أَخَوَاتِكُمُ الْفُضْلَى بِتَأْيِيدِهِ ، وَنَصْرِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَضَاءِ نَصْلِهِ ، وَاسْتِيْلَائِهِ مِنْ مِيدَانِ السَّعْدِ عَلَى قَصَبِ خَصَلِهِ . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ سَعْدًا<sup>(٢)</sup> بِاسْمَاءِ بَاسِقًا ، وَعِزًّا<sup>(٣)</sup> مُتَنَاسِبًا مُتَنَاسِقًا ، وَصُنْعًا جَمِيلاً رَائِقًا ، وَتَوْفِيقًا مِنْ لَدُنْهِ مُوَافِقًا . مِنْ حَمْرَاءِ غَرْنَاطَةَ ، حَرَسَهَا اللَّهُ ، وَلَا زَائِدَ بِفَضْلِ اللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ ، ثُمَّ بِمَا عِنْدَنَا مِنْ جَمِيلِ الْإِعْتِقَادِ فِي مَقَامِكُمْ الرَّفِيعِ ، الَّذِي تَسَنَّتْ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ آمَالُهُ ، وَسَعَدَ حَالُهُ وَمَأَلُهُ ، إِلَّا النَّعْمَ الْوَكَافَةَ ، وَالصَّنَائِعَ الْمُتَرَادِفَةَ ، وَالْحَمْدَ لِلَّهِ كَثِيرًا كَمَا هُوَ أَهْلُهُ ، فَلَا فَضْلَ إِلَّا أَفْضَلُهُ . وَعِنْدَنَا لِأَخَوَاتِكُمُ الْكَرِيمَةِ تَشْيِيعٌ وَاضِحٌ مَذَاهِبُهُ ، وَوُدَادٌ كَرِيمٌ شَاهِدُهُ وَغَايِبُهُ ، وَإِخْلَاصٌ أَشْرَقَتْ فِي سَمَا الصَّفَا كَوَاكِبُهُ ، وَلَيْمَ لَا وَوُدَادِكُمْ ، قَدْ أَحْكَمَ السَّلْفُ الْمُبَارَكُ [ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ]<sup>(٤)</sup> مَعَاقِلَهُ ، وَأَوْضَحَ فِي مَرْضَاةِ اللَّهِ مَوَارِدَهُ ، وَأَقَامَ عَلَيَّ التَّعَاوُنَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ سَبْحَانَهُ قَوَاعِدَهُ ، فَهُوَ بِتَأَكُّدٍ وَعَلَى مَرِّ الْأَيَّامِ يَتَجَدَّدُ . وَإِلَى هَذَا وَصَلَ اللَّهُ سَعْدَكُمْ ، وَحَرَسَ مَجْدَكُمْ ، فَلَوْ اسْتَطَعْنَا ، لِاتَمَرِ سَاعَةٍ إِلَّا عَنْ مَكَاتِبَةٍ ، بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ تَتَرَدَّدُ ، وَذِمَامٌ كَرِيمٌ يَتَأَكَّدُ ، اغْتِبَاطًا بُولَائِكُمْ ، وَارْتِبَاطًا إِلَى مَصَافَاةِ عِلَائِكُمْ ، وَفِي هَذِهِ الْأَيَّامِ وَصَلْنَا كِتَابَكُمْ صَحْبَةَ الْخَيْلِ الَّذِي تَفَضَّلْتُمْ بِإِهْدَائِهَا ، وَسَلَكْتُمْ بِهَا سَبِيلَ الْمَاوِكِ مَعَ أَوْدَائِهَا ، فَكَّرُمْ عِنْدَنَا مَوْجِعَ وُدِّكُمْ ، وَوَصَلْنَا الثَّنَا عَلَيَّ أَصَالَةَ مَجْدِكُمْ ، وَقَلْنَا فَضْلُ صَدْرٍ عَنْ مَحَلِّهِ ، وَبِرٌّ جَاءَ مِنْ أَهْلِهِ ، وَإِمْدَادٌ أَتَى

(١) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (نصراً) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وسعداً) .

(٤) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

من عنصر الإمداد ، وإعانة وصلت من مكان الإعانة والإزفاد ، والمعاضدة في سبيل الجهاد ، وماجدٌ سلك سبيل سلفه الأمجاد ، فوجب علينا أن نبعث إليكم هذا الكتاب ، نشكر به ما كان من أفضالكم ، ونشير باثنا على كمالكم وباهر خيالكم ، ونستطلع ما يسرُّ إن شاء الله من متزيّدات أحوالكم ، عملا على شاكلة الوُدِّ الكريم ، والاعتقاد السليم ، والرعى لما سلف بين قومنا وقومكم ، من الذمام القديم . ولم يتزيد عندنا ما نُطالع به مقامكم الرفيع لما نعلمه من تشوّقكم لأحوال المسلمين بهذا القطر ، دافع الله عن أهله ، وحملهم على أنهب طرق السداد وأقوم سبيله . إلا أننا عقّدنا في هذه الأيام الفارطة السلم مع سلطان قشتالة وأحكمانها ، وجددنا شروطها ورسمناها ، وتم المراد من ذلك بنيتكم التي منها يُلتمس ، ومن بركتها يُقتبس ، والناس والحمد لله قد شملهم التمهيد ، وتشاور في الأمر منهم القريب والبعيد . والله سبحانه المستعان في جميع الأحوال ، والمرجو لصلة النّوال .

هذا ما تزيّد عندنا طالعنا به مقامكم ، وبادرنا به أعلامكم ، فعرّفونا بما يتزيّد لديكم ، ويتجدد من فضل الله عليكم ، لنسر بوارده ، وننتانس بوافده ، [ والله سبحانه يصل سعدكم ويحرس مجدكم ]<sup>(١)</sup> ، والسلام الكريم عليكم كثيراً كثيراً ، ورحمة الله وبركاته ، وكتب في كذا من التاريخ عرّف الله خيرَه .

وكتبت أيضاً جواباً عن هدية بعث بها المذكور

المقام الذي تجددت بسعاده<sup>(٢)</sup> دولة أسلافه ، واتفق بها قولها<sup>(٣)</sup> بعد اختلافه ، وعاد العقْد إلى انتظامه ، والشَّمْل إلى ائتلافه ، مقام ولينا في الله ، الذي هياً الله له من جميل صنعه أسبابا ، وفتح به من مُبهم السعد أبوابا ،

(١) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٢) وردت في الإسكوريال (سعادة) ، والتصويب من الملكية .

(٣) وردت في الإسكوريال (قوله) ، والتصويب من الملكية .

وأطلع منه في سما قومه شهابا . وصَفِينَا الذي نَسَهَب القول في شكر جلاله ووصف خلاله إسهابا . السلطان الكذا أبي سعيد عثمان ابن الأمير أبي زيد ابن الأمير أبي زكريا ابن السلطان أبي يحيى يغمراسن بن زيَّان ، أبقاءه الله للدولة الزَيَّانية ، يزين بالأعمال الصالحة أجيادها ، ويملك بالعدل والإحسان قيادها ، ويجزى في ميدان النَّدى ، والبأس ، ووضع العرف بين الله والناس جيادها . سلام كريم ، كما زحفت<sup>(١)</sup> للصباح شُهَب المواكب ، وتفححت على نهر المجرَّة أزهار الكواكب ، ورحمة الله وبركاته .

أَمَّا بعد حَمْدِ الله جامع الشَّمْل بعد انصداعه وشتاته ، وواصل الحبل بعد انقطاعه ، وأنبتاته ، سبحانه لا مبدل لكلماته<sup>(٢)</sup> ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الصَّادع بآياته<sup>(٣)</sup> المؤيد ببيِّناته ، الذي اصطفاه لحمل الأمانة الكبرى<sup>(٤)</sup> ، وحياه بالقدر الرفيع والمحل الأسنى ، والله يعلم حيث يجعل رسالاته . والرضا عن آله وأنصاره وحزبه وحُماته ، المتواصلين في ذات الله وذاته ، القائمين بنصر دينه وقهر عداته . فَإِنَّا كَتَبْنَاهُ إِلَيْكُمْ ، كتب الله لكم سعداً ثابت الأركان ، وعزاً سَامِي<sup>(٥)</sup> المكان ، ومجداً وثيق البنيان ، وصُنْعاً كريم الأثر والعيان . من حَمراء عَرَناطة حرسها الله ، والثقة بالله سبحانه أسبابها<sup>(٦)</sup> وثيقة ، وأنسابها عتيقة ، والتوكل عليه لا تلتبس من مذهبهِ<sup>(٧)</sup> طَرِيقَةٌ ، ولا تختلط منه بالمجاز حقيقَةٌ . وعندنا في الاعتداد بكم في الله عقودٌ مُبرمة ، وآيٌ في كتاب

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( رجفت ) .

(٢) وردت في الإسكوريال ( لكلمته ) .

(٣) وردت في الإسكوريال ( بأمانته ) ، والتصويب من الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( العظمى ) .

(٥) هكذا في الملكية ، ووردت في الإسكوريال ( نامى ) والأولى أرجح .

(٦) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٧) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( مسالكة ) .



الإخلاص مُحْكَمَةٌ . ولدينا من السرور بما سناه الله لكم من أسباب الظهور الذي حلَّه مُعْلَمَةٌ ، وَحُجَّجَه البالغة مُسَلِّمَةٌ ، ما لا تفي العبارة ببعض حقوقه الملتزمة . وإلى هذا أيد الله سلطانكم ، [ وَسَنَى أَوْطَارَكُمْ ، وَمَهَّدَ أَقْطَارَكُمْ ] <sup>(١)</sup> ، فَإِنَّا ورد على بابنا فلان وصل الله كرامته ، وَسَنَى سلامته صادراً عن جهتكم الرفيعة الجناب <sup>(٢)</sup> ، السامية المراتب ، طلق اللسان بالثنا بما خَصَّكُمْ اللهُ به من فضل الثمائل ، وكرم المذاهب ، محدثاً عن بحر مكارمكم بالعجائب ، فحضر بين يدينا . ملقياً ما شاهده من ازديان المشاهد بتلك الإيالة ، واستبشار المعاهد بعود ذلك الملك الرفيع الجلالة ، الشهير الأصالة ، ووصل صحبته ما حملتم جفنه من الطعام إغاثة لهذه البلاد الأندلسية ، والأمداد التي افتتحتم به ديوان أعمالكم السنية ، وأعربتم عما لكم في سبيل الله من إخلاص <sup>(٣)</sup> النية . وأخبر أن ذلك إنما هو رشة من غمام وطليعة من جيش لهُام ، ورفد من عدد ، وبعض من مدد ، وإن عزائمكم في الإعانة والإمداد على أولها ، ومكارمكم تُنسى الماضي بمستقبلها ، فأثنيينا على قَصْدِكُمُ الَّذِي اللهُ أَخْلَصْتُمُوهُ ، وهذا العمل البر <sup>(٤)</sup> [ الَّذِي ] خَصَّصْتُمُوهُ ، وقلنا لا يُنكر الفضل على أهله ، وهذا بر صدر عن محلّه ، فليست إعانة هذه البلاد الجهادية ببدع من مكارم جنابكم الرفيع ، والإشارة فيما أسدى على الأيام من حسن الصنيع . فقد علم الشاهد والغائب ، وأو سكتوا ، أثنت عليك الحقائق ، ما تقدم لسلفكم [ في هذه البلاد ] <sup>(٥)</sup> من الإرفاق والإرفاد ، والأخذ بالحوار الموفور من المدافعة والجهاد ، وأنتم أولى من جدّد عهود قومه ، وكان غداه في الفخر أكبر من يومه . وقد ظهر لله في جبر [ تلك ] <sup>(٦)</sup> الإيالة

(١) ما بين الحاصرتين وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٢) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال (الجانب) ، والأولى أرجح .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (خالص) .

(٤) اختصاهن . الكلمة لاستقامة السياق .

(٥) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٦) وأردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

الربانية نتيجة تلك المقدمات ، وعرفت بركة ما أسأفته من المكرمات ، وسنى  
الله سبحانه بين يدي وصول ما به تفضلتم ، وفي سبيله بذاتم ، أن فتح جيشنا  
حصناً من الحصون المجاورة لغربي مالقة ، يعرف بحصن قنيط ، من الحصون  
الشهيرة المعروفة ، والبقع المذكورة بالخَصْب الموصوفة ، دفع الله مضرتَه عن  
الإسلام وأهله ، ويسره <sup>(١)</sup> بمعهود فضله . فجعلنا في ذلك الطعام الذي وجهتم ،  
طُعمَةً حماته ، ونفقاتِ رجاله ورُمَاتِهِ ، اختياراً له في أرضي المرافق من سبيل  
الخير وجهاته . وأما نحن فإن ذهبنا إلى تقرير ما عندنا من الثنا على مُلككم  
الأصيل البنا ، والاعتماد على مقامكم الرفيع العماد ، والاستناد إلى ولائكم الثابت  
الإسناد ، لم نَبْلُغ بعض المراد ، ولا وَفَى اللسان بما في الفؤاد . فمن الله نسل أن  
يجعله في ذاته ، ووسيلة <sup>(٢)</sup> إلى مرَضاته ، ومرادنا من فضلكم العيم ، وودكم السلم  
أن تحسبوا هذه الجهة كجهتكم فيما يعنُّ من الأغراض ، ليعمل [ في تتميمها ] <sup>(٣)</sup>  
[ يحسب الود الصافي الحياض ] <sup>(٤)</sup> . والله يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم .  
والسلام .

وكتبت في غرض الشكر

على الهدية للسلطان أبي فازس ابن السلطان

أبي الحسين وفي أول عام سبعين وسبعمائة

المقام الذي جدّد العهد ، وخلف وليه العهد واستأنف السعد ، وتأذن الله  
في كتابه أن ينجز له الوعد . مقام محل أحنينا ، الجارى في الفضل جرى  
الجواد على أعراقه ، التمييز بحميد شيمه وكريم أخلاقه ، مُطلع ذرى السعد من

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وبشره) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وذريعة) .

(٣) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (فيه) .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (بمقتضى الود العذب الموارد) .

آفاقه ، ومُلبس الإسلام ما تعود من أطواقه ، وناظم عقد الشَّتيت على أحسن اتِّساقه . السلطان الكذا ، أبي فارس عبد العزيز ابن محل والدنا الذي نعظمه ونجله ، ونوجب له الحق الذي هو أهله السلطان الكذا أبي الحسن ابن السلطان الكذا أبي سعيد بن السلطان الكذا أبي يوسف بن عبد الحق<sup>(١)</sup> أبقامه الله رفيعاً شأنه سعيداً زمانه ، واضحاً في المكرمات برهانه ، سابقاً إلى الغايات أولى الغرر من قومه ، والشَّتات<sup>(٢)</sup> ، إذا احتفل ميدانه ، معظَّم قدره العالی في الأقدار ، المسرور لجلاله ، السعيد بجلالة الأبدار ، واستقامة المدار ، الداعي له بمساعدة الأقدار وعُقبى الدار . الأمير عبد الله محمد ابن مولانا أمير المسلمين أبي الحجاج ابن مولانا أمير المسلمين أبي الوليد ابن نصر . سلام كريم طيبٌ برُّ عميم ، كما أهدت الرياض شدًا ريبًاها ، وجلت الشمس مُحياها ، ينخص مقامكم الأعلى ، [ ودولتكم الفضلى ]<sup>(٣)</sup> ورحمة الله وبركاته .

أَمَّا بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ [ الولى الحميد ]<sup>(٤)</sup> ، المُبْدَى المعيد ، مُعِيد<sup>(٥)</sup> القلادة إلى المُجيد المجيد<sup>(٦)</sup> ، ومعرِّف عوارف التجديد [ لمعالم السعد الجديد ]<sup>(٧)</sup> والمُجِدِّ السعيد ، ومظهر العناية بالإسلام ، واضحة الأعلام للقريب والبعيد ، رابط عوايد النصر والتأييد بمبادئ التوفيق والتشديد ، وناظم الخلال السميَّة<sup>(٨)</sup> نظم

(١) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت في الملكية . وفي الإسكوريال ( وانشبات ) .

(٣) هذه العبارة زائدة في الملكية .

(٤) زائدة في الإسكوريال .

(٥) واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٦) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٧) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٨) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( السنية ) .

الغريد لأولى المَزِيد ، التي اقتضتها إرادة المُرِيد . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الظلّ المديد ، والملجأ المنيع في العُظْب الشديد ، جالى ظلم الكفر والإلحاد بنور التوحيد ، وهادى من سبقت له سابقة الفوز إلى صراط العزيز الحميد ، الذى نتعاون فى إعلاء كلمته بالمُنَاصحة البالغة والقصد السديد ، ونصل المودّة فى ذاته ، كفيّةً من مَرَضاته ومَرَضاة رَبِّه بالمزيد ، ونجاهد العدو جهاداً ، يوسع السيوف اجتهاداً من بعد التقليد ، ويملاً الأكفّ بالأنفال ، من بعد فضّ الأقفال ، مستوعبة للطّارف منها والتّليد . والرضا عن آله وأصحابه وأوليائه وأحزابه ، السّادة القادة الصّيد ، فذلّكة الحساب وبيت القصيد ، العايشة سيوفهم الباترة وغراماتهم المتواترة فى أعداء ملّته ، عيّاث النار فى يَبَس الحَصِيد ، الذين ظاهروه فى حياته بالعزائم الصادقة على بأس الحديد ، وخلفوه فى أمته ، بحفظ ما أنزل عليه من الوعد الصّادق والوعيد ، فكانوا فى سماء ملّته نجوماً هادية [ للسمت الرشيد وأعلاماً ماثلة ] <sup>(١)</sup> تهدى السّارى فى عُراض البيد ، والدعاء لمقامكم الأعلى ، ومثابرتكم الفضلى بالعزّ المَشِيد ، والنصر الذى يرغب أنف الجبّار العنيد ، والصنّع الذى لا يُمل حديثه على التّريد ، ولا زال سيفكم <sup>(٢)</sup> الماضى يقوم فى أبواب المآرب الصّعب مقام الإقليد ، وأنباء فخركم تهبها إلى نازح البلاد ركابُ الرّياح ، فضلاً عن راكب البريد . فإننا كتبيناه إليكم ، كتب الله لكم سعداً مصاحباً للتأييد ، وتوفيقاً يصيب شاكلة الرّمى بالسهم السديد . من حمراء غرناطة حرسها الله ، ونعم الله مُحسبة <sup>(٣)</sup> أمل المستفيد ، وآلؤه مجيبة داعى المُستزيد ، ومجدكم <sup>(٤)</sup> الخليق بالتمجيد ، ووُدّكم المخصوص

(١) ما بين الخاصرتين وارد فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

(٢) وردت فى الإسكوريال (سلفكم) ، والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مسحبة) .

(٤) وردت فى الإسكوريال (ومجد) ، والتصويب من الملكية .

بتبعية العطف والتوكيد . والحمد لله كما هو أهله [ فلا فَضْلُ إِلَّا فَضْلُهُ ] <sup>(١)</sup> ،  
فهو مستحق التَّحْمِيدِ . وإلى هذا وصل الله سعدكم ، وحرس مجدكم ، [ وضاعف  
مواهب عنايته عندكم ] <sup>(٢)</sup> فإننا ورد علينا كتابكم الكريم الفصول ، المتعاضد  
الفروع بالأصول ، المستولى من ميادين الفضل على أبعد آمادها ، المجرى شيمَ  
المجد على مُعتادها ، الرافل من أثواب البلاغة والبراعة في حلل ، المتكامل للإسلام  
بأرْدَى غُلل ، وتجديد أمل ، أطال وأصاب ، وزين بالخط الخطاب ، ودنت  
معاطفه لما استكملت الأوطاب ، نُجَّة بيان تَقْذِفُ بالدُّر ، وأفقُ لزهر المعاني  
الغُرِّ ، مصحّباً بأشّات الهديات حسّاً ومعنى ، أما الحسنُ فالصّواهل الضامرة <sup>(٣)</sup>  
والآلات الفاخرة ، والمهندات الباقرة ، والذخائر الباهرة ، والعروض المخزونة  
المصونة ، واليلب المنبئة الحصينة ، واللطف المجتناة ، والطرف التي تباهى  
بعيونها الهبات ، والطيب يَنْتَشِقُ له المهبّات ، وأما المَعْنَوَى ، وهو أعلقها  
بالنفس ، وأعودهما بالمزيد من الأنس ، وإن كان الكل نفسياً ، وبرهان مجده  
لا يحتمل تَلْبِيساً . فالتعريف بما أنتم عليه من استقامة التدبير ، وإسعاف المقادير  
واضطراد التمهيد ، واستشعار العنابة من الله والمزيد ، واستئناف الصنّع الجديد ،  
واستقبال الزّمن السعيد ، وما كيّفه القَدَرُ والحظُّ المبتدر ، واليُمْنُ الذي راقى  
منه الغُرر ، من تنوع الأحوال بمراكش وجهاتها ، وعزمكم على انتهاز الفرصة واهتباها ،  
وعدم مُطاولتها وإهمالها ، وأنكم أنهدتم وزيركم مرتاداً لركاب النّصر ،  
مصحّباً أداة الحَصْر ، مغتنماً هبوب الريح وسعادة العَصْر ، فابتدر الخطُ بين  
يدى تلك العزائم الماضية [ والسعود المتقاضية ] <sup>(٤)</sup> والشيم الراضية ، والله

(١) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الظافرة ) .

(٤) هذه العبارة زائدة في الإسكوريال .

عز وجل يجعل التوفيق مَوَاقِبِ رِكَابِكُمْ ، [ والسَّعْدُ ملازمٌ مُصْرَاعٌ بِأَيْكُمْ ]<sup>(١)</sup> ويتم علينا وعليكم النعم ، ويجزل من مواهبه القسم ، ويطلعنا من أنبائكم على ما يُبْهَجُ النفوس ، ويشرح الصدور ، ويمهد الجهات ، ويصلح الأمور ، ويُطِيب الألسنة ، وَيُضْحِكُ الثغور . وثناونا على نوعي هذه الهدية ، ثناء الرِّوَضِ على الغمام الواكف ، والعارض المترادف ، فقد جَدَّدَ اللهُ عهد الزمن السالف ، والظِّل الوارف . فالله يشكر مجدكم الذي احتفى واحتفل ، واختال في حلال الفضل ورَقَل ، وأطلع نير العناية بهذه البلاد بعد ما أَقْل ، وكفى بدولتكم السعيدة وكَفَل ، فلا تسلاوا عما للإسلام فيكم من أمل مذخور ، ورجاء موفور ، ونية لخِشْتِهَا الصالحة ظهور ، ولنورها سفور . [ فقد شاع ما تحلِّيم به من الشيم الباهرة ، والمكارم الباطنة والظاهرة ، وأنكم وارث السلف الذي شكر الله سعيه ، وأوجب الله ذكره ورعية ]<sup>(٢)</sup> عَفَّةٌ مُنْسَدَلَةُ الأَطْنَابِ ، واستظهاراً بكل حسن المناب ، وأتصافاً بطهارة الجَنَابِ ، ومشاورة [ لذوى الألباب ، وغبطة بمودة الأهداف والأحباب ، وتقرباً إلى الله باكتتاب ما أنزل من سور الكتاب ، ومحافظة على الأركان ، ومباشرة ]<sup>(٣)</sup> للرُّسُومِ مع الأحيان ، واستكفاءً لذوى الأديان . وإذا علم الله منكم الإتصاف بهذه الصفات المرضية ، والشيم الطاهرة الزكية ، والأعمال الصادرة عن خلوص النيَّة ، تكفل الله لكم في الدنيا والآخرة بالأمنية ، وأنبت دولتكم النبات الحسن وأجزل لكم المنن ، وأضفى عليكم من وقايته العُجْن . زادكم الله من فضله ، وحَمَلَكُمْ على ما فيه السَّعْدُ المجدِّد ، والفخر المخلِّد ، بعيد الأمر كله ، [ ولا قَطَعَ عَنَّا وعنكم عادة لُطْفِهِ ، الذي نَأْوِي إلى ظله ]<sup>(٤)</sup> . وماذا عسى أن نشئ على فضلكم

(١) ورد في الملكية مكان هذه العبارة ما يأتي (اليمين مصاحب ظنكم وإياكم) .

(٢) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال ، وورد مكانها في الملكية ما يأتي : (هناك الله دولة

مقتبلة الشباب ، واهلة كريمة الانتساب) .

(٣) ما بين الخاصرتين وورد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٤) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

الطالع من أفق الجلالة أو نقرر من وُدِّكم التوارث لا عن كَلالة ، وقدرُكم عندنا  
أجل ، وذكركم بالجميل يملا فلا نسل . وقد حضر بين يدينا رسولُكم الكريم  
المُناب فيما قرره من الوُدِّ الوثيق<sup>(١)</sup> ، وأدى من البر<sup>(٢)</sup> الجدير بالشكر الخليق ،  
وأحكم من معاهد العهد<sup>(٣)</sup> الوثيق ، وأوضح في الفضل منه الطريق ، الشيخ  
الفقيه المرفع الحسب السنِّي الحظي ، المتعدد الأذمة أبو يحيى بن أبي مدين  
والحاج المكرم المبرور أبو محمد بن عبد الواحد ، وصل الله لهم ولأمثالهم عادةً  
إنعامكم ، وأعانهم على خدمة مقامكم ، وقرراً ما يُسرّ سماعه على التكرار والإعادة ،  
وإن كان غنياً عن الإشادة ، وملياً فلا يُتَشوف إلى الزيادة ، فالقاوب تَبَّني بعضها  
بعضاً بما تجنُّ ، والنفوس تجنح إلى أشكالها وتحنُّ ، وتلقى من الجواب عن ذلك  
جهد عبارة ، لا تجلى عن كُنْه المفهوم<sup>(٤)</sup> ، ولا تُوفى مع الإطالة بالغرض المروم .  
والله عز وجل يجعله في ذاته ودّاً وثيقاً ، وينهج به إلى ما يرضاه طريقاً ، ويريه  
المسلمين تصوراً وتصديقاً ، حتى تجتمع الأيدي المسلمة على جهاد الكافرين ،  
وتلوح آيات النصر واضحة للمُبصرين . وهو سبحانه يصل لكم عوايد النصر  
والتَّمكين ، ويعرِّفكم عوارف النصر العزيز والفتح المبين ، ويطلع من أنبائكم على  
كلِّ واضح الغرّة ، مشرق الجبين . والسلام الكريم البرُّ العميم يخصكم ورحمة  
الله تعالى وبركاته . وكتب في كذا من التاريخ ، عرفنا الله ببركته بمنه .

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (العتيق) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الود) .

(٣) وردت في الإسكوريال (البر) ، والتصويب من الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المكتوم) .

## كتب تقرير المودات

صدر عني مخاطبة السلطان أبي الحسن بن  
السلطان أبي سعيد ابن السلطان أبي يوسف  
ابن عبد الحق ما نصه :

المقام الذي أخباراً سَعَدَهُ توسُّعُ الصدور انشراحاً ، وتَوَطَّعَ في ليل الشدائد صياحاً ،  
وتورِدَ ظمأً الأمل من موارد السرور والجَدَلِ عَدْباً قَراحاً . مقامٌ محل والدنا الذي  
مناهل وُدِّنا فيه على كدر الزمان صافية ، [ وحل تشيعنا لمقامه الاسمى أذياها  
صافية ]<sup>(١)</sup> ، وحظوظ برّه لدينا نامية وافية ، وابتهاؤنا إلى الله في اتصال سَعَدَهُ  
وتيسير<sup>(٢)</sup> قصده كافية . السلطان الكذا ، [ ابن السلطان الكذا ، ابن السلطان  
الكذا ]<sup>(٣)</sup> ، أبواه الله يَصْحَبُهُ من عنايته<sup>(٤)</sup> ، سبحانه ، أَلطافٌ خافية ، وصنایعٌ  
يكنفها يسرٌ وعافية ، حتى تداوى<sup>(٥)</sup> علل الأيام منه سياسة شافية . معظّم مقدارهِ  
الذي يحق له التعظيم ، المُعْتَرَفُ بفضله الغم ، المحافظُ على وده الأصيل وعهده  
الكریم ، محافظة [ الولد الرضى ]<sup>(٦)</sup> والصنى المخاص والوكلى الحميم . الأمير  
عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد [ اسماعيل بن فرح ]<sup>(٧)</sup> بن نصر . سلام  
كریم [ طيب بر عميم يخض مقامكم الاسمى وأبوتكم الفضلى ]<sup>(٧)</sup> عليكم ورحمة الله .

أما بَعْدَ حَمْدِ الله الذي من توكل عليه ، فقد استتمسك بالعروة الوثقى ، ومن  
اعتمد عليه ، فقد ظفر بما هو خيرٌ وأبقى . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد

(١) هذه الجملة واردة في الإسكوريال والملكية ، وساقطة في الفاتيكانه .

(٢) وردت في الإسكوريال (بتيسير) ، والتصويب من الملكية والفاتيكانه .

(٣) هذه الزيادة واردة في الفاتيكانه ، وساقطة في الإسكوريال والملكية .

(٤) وردت في الإسكوريال (غايتة) ، والتصويب من الملكية والفاتيكانه .

(٥) واردة في الملكية والفاتيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية والفاتيكانه .

(٧) هذه الزيادة واردة في الفاتيكانه ، وساقطة في الإسكوريال والملكية .



رسوله ، منقذِ الناس ، وهم في لُجَّةِ الجهل غرقى ، الذى لم ترعهُ الشدائد ، وقد تبارت كتابيها سيقاً ، حتى ملأت [ جهتي ] المعمور غرباً وشرقاً . والرضا عن آله وصحبه الذين وفوا بعهدہ ، وسلکوا من اتباعه من بعده مذاهب واضحة وطرقاً ، حتى وجدوا ما وعد ربُّهم حقاً . والدعا لمُلُككم<sup>(١)</sup> الأعلى ومقامكم الأرقى<sup>(٢)</sup> ، بالصُّنع الذى ينطق ألسنة الأفلام من بعد الجِماح نُطقاً ، ويوسع صدر الإسلام التثاماً ورْتقاً ، ويتكفل للإسلام بالعاقبة الحسنى ، الذى لا يضلُّ بعدها ولا يشقى . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم عناية منه واضحة الغرر ، وسعادة يساعدها تصريف القدر . من حمراء غرناطة حرسها الله ، وأبوتكم مُعتمدة بالبرِّ الكريم الأثر ، والخلوص المنزه عن الكدر [ وعندنا من التشيع لمقامكم ما لا تحمله الايام إذا حالت ، ولا تميل دعائمه كلما مادّت أو مالّت ]<sup>(٣)</sup> ، رعيأ لفضائلكم التى سبقت وتوالت ، وقياماً بحق أبوتكم التى صابت بركتها وانثالت . وإلى هذا وصل الله سعدكم ، وحرس مجدكم ، فإننا ورد علينا كتابكم المبرور ، وخطابكم المأثور ، يطلع بارجائنا من صنع الله لكم أنوار البشر ، وينشئ سحاب الآلاء هامية الدرر ، عرفتمونا فيه بما خوّل الله سلطانكم من إعزاز الجانب ، وإعذاب المشارب ، وانجلاء الغياهب ، والتثام الجيوش واجتماع الكتابب ، وأن الدهر وقف بين يدي مقامكم موقف التائب ، والسعد قد أبدى لكم وجوه العجائب ، وأن قبائل تلك البلاد دخلت في دين الله باتباع دعوتكم المرضية أفواجاً ، وسلكت من التقوى والبرِّ منهاجاً . وراجعت البصائر الصادقة ، وآثرت النعم البالغة السابقة ، وشمرت أشياخها إلى المناصحة تشمير الأحرار ، وتبادروا إلى المدافعة<sup>(٤)</sup>

(١) واردة في الملكية والفايكانه ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه (الأق) .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد بالإسكوريال والفايكانه ، وساقط في الملكية .

(٤) وردت في الإسكوريال (المبادرة) ، والتصويب من الملكية .

عن حِصَى سُلْطَانِكُمْ أَكْرَمِ الْإِبْتِدَارِ ، وَبَدَلُوا الْعَزَائِمَ الَّتِي حَكَمْتُمْ لَكُمْ بِالْإِعْلَاءِ  
وَالْإِظْهَارِ ، وَالْعَزَّ الَّذِي جَنَّوْا أَفْنَانَهُ مِنْ أَغْصَانِ الدَّوَابِلِ وَأُورَاقِ الشُّفَارِ . وَأَنْ  
مَقَامَكُمْ لَمْ يَلْحَقْ بِرِكَابِهِ الْعَلِيُّ مِنْ وَفُودِ الْعَرَبِ عَلَى قَدَمِ الْإِنْتِظَارِ . وَقَدْ كُنَّا  
تَعْرِفُنَا مِنْ كِتَابِكُمْ الْوَارِدِ قَبْلَهُ بِمَا سَنَاهُ اللَّهُ لِمَقَامِكُمْ الْعَلِيِّ مِنْ اتِّسَاقِ سَعْدِهِ وَانْتِظَامِهِ ،  
وَاسْتِثْنَاءِ عِزِّهِ وَإِبْلَالِ أَيَّامِهِ ، وَاشْتِمَالِ شَمْلِهِ عَلَى الْأَمِيرِينَ الْمُكْرَمِينَ [ الْأَسْعَدِينَ  
الْأَمْجِدِينَ الْأَطْهَرِينَ ] <sup>(١)</sup> أَخْوِينَا أَسْعَدَهُمَا اللَّهُ . ثُمَّ عَظُمَ الْإِبْتِهَاجُ بِمُضْمَنِ كِتَابِكُمْ هَذَا الَّذِي  
قَادَ إِلَيْنَا السَّرُورَ بِزِمَامِهِ . وَاعْلَمُوا أَنَّ مَقَامَكُمْ الْأَسْمَى طَوَّقَ الْبِلَادَ وَأَهْلَهَا فَوَاضَلَ  
لَا تَفَارِقُ أَجْيَادَهَا ، وَأَوْسَعَهَا أَيَادِي مَلَكْتِ قِيَادَهَا ، وَأَوْجَبَتْ بَرَّهَا وَشَكَرَهَا وَانْقِيَادَهَا .  
فَمَنْ وَفَّى بِبَعْضِهَا ، وَأَقَامَ بِأَذَى فَرَضِهَا ، فَإِنَّمَا سَلَكَ سِوَا الْمَحِجَّةِ ، وَسَلَّمَ لِصَدَقِ  
الْحِجَّةِ ، وَأَوَى مِنَ الْبِرِّ إِلَى بَرٍّ يَقِيهِ غَائِلَةُ اللَّجَّةِ . وَنَحْنُ نَقْرُرُ لِدَيْكُمْ <sup>(٢)</sup> مَا لَدَيْنَا  
مِنَ الْمَسْرُةِ ، بِعِصْمَةِ مَقَامِكُمْ الرَّفِيعِ ، وَنَشْكُرُ اللَّهَ عَلَى مَا أَسَدَاهُ لَكُمْ <sup>(٣)</sup> مِنْ حَسَنِ الصَّنِيعِ ،  
وَنَهْنِثُكُمْ بِتَيْسِيرِ الْعِزِّ الْمُنِيعِ ، وَالشَّمْلِ الْجَمِيعِ ، وَنُرْتَقِبُ لِلْإِسْلَامِ بِبِرْكَةِ نَيْتِكُمْ  
الصَّالِحَةِ ، إِطْلَالَ النَّصْرِ السَّرِيعِ ، وَتَمْهِيدَ الْجَنَابِ الْمَرِيعِ . وَقَدْ أَعْلَمْنَا مَقَامَكُمْ بِمَا  
كَانَ مِنْ أَثَرِ نَيْتِكُمْ الصَّالِحَةِ لِلْإِسْلَامِ ، وَخَوَاطِرِكُمْ الصَّافِيَةِ السَّهَامِ فِي أَخْذِ اللَّهِ  
تَعَالَى طَاغِيَةَ قَشْتَالَةِ أَشَدِّ مَا كَانَ طُغْيَانًا ، وَأَنَّهُ سَبْحَانَهُ أَرَانَا فِيهِ عَجَائِبَ قُدْرَتِهِ  
عِيَانًا ، لَهُ الْحَمْدُ عَلَى نِعْمِهِ الَّتِي لَا نَطِيقُ لَهَا حَسْبَانًا ، وَالْآيَةَ الْمُتَوَاتِرَةَ مِثْنِي وَوَحْدَانًا ،  
وَهُوَ سَبْحَانَهُ الْكَفْمِيلُ بِأَنْ يَصِلَ لِلْجَمِيعِ عَوَارِفَ فَضْلِهِ ، وَيَسْلُكُ بِنَا مِنْ إِعَانَتِهِ  
وَإِسْعَادِهِ أَوْضَحَ سُبُلِهِ . وَوَقَفْنَا عَلَى مَا أَشْرْتُمْ إِلَيْهِ فِي الْأَجْفَانِ الْعَزْوِيَّةِ الثَّلَاثَةِ ،  
وَمَا تَعْرِفْتُمْ عَنْ خَبَرِهَا ، وَخَاطِبِكُمْ بِهِ خِدَامِكُمْ [ أَعْزَمَهُمُ اللَّهُ فِي شَانِ ] سَفَرِهَا .  
وَالَّذِي عِنْدَنَا فِي ذَلِكَ هُوَ أَنَّ الْخَوَاطِرَ مَا بَرِحَتْ بِمَا يُرْضَى مَقَامَكُمْ الْكَرِيمِ مَعْمُورَةً ،

(١) مَا بَيْنَ الْخَاصَرَتَيْنِ وَارْدَ فِي الْمَلِكِيَّةِ وَالْفَاتِيكَانَةِ ، وَسَاقَطَ فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ .

(٢) هَكَذَا فِي الْإِسْكَوْرِيَالِ وَالْمَلِكِيَّةِ ، وَفِي الْفَاتِيكَانَةِ (عِنْدَكُمْ) .

(٣) زَائِدَةٌ فِي الْفَاتِيكَانَةِ .

والآمال في ميدان بركم ممدودة ، وعليه مقصورة ، إلا أن العوائق عديدة ، والأحوال أزماتها شديدة ، والأيام في لبثها بالآمانى مبدية مديدة ، وفيما سلف كانت [ الأساطيل المدمرة <sup>(١)</sup> ] تسد المسالك ، وتقطع ما يراد من ذلك ، ولما كفى الله تعالى شره ، ودافع ضره ، تعرفنا الآن أن أجفان سبته عمّر منها إلى مرسي الجزائر سبع قطعاً ما بين صغير وكبير تحققنا خبر انصرافها إلى جهاتكم عصمها الله من خبير . وهذه أيديكم الله موانع لا تخفى أعداؤها ، ولا يُجهل مقدارها ، والقلوب بعد لما تقتضيه المودة الكريمة جانحة ، والآمال في ميدان ذلك غادية ورائحة ، وعندنا منه ما أن ذهبنا إلى تقريره ، ضاق ذرع البراعة عن شرح يسيره ، فضلاً عن كثيره ، لاكن العلم بأصيله وشهيره ، يُغنى عن بسطه وتفسيره . وقد حضر بين يدينا مودى كتابكم إلينا خديكم الانصح المبرور فلان <sup>(٢)</sup> ، وصل الله حفظه ، وأجزل من مواهب السلامة حظّه ، وألقينا إليه من جزئيات الأحوال ما يلقيه إلى مقامكم السامي العجّال ، وما يتزيد عندكم من الأنبياء فتعريفنا به صلة العوايد الافضال منكم والإجمال . والله يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، والسلام الكريم يخص مقامكم ، ورحمة الله وبركاته . [ وكتب في كذا من التاريخ عرف الله بركته ] <sup>(٣)</sup> .

ومن هذا الغرض ما صدر عنى

المقام الذى أقدمار سعده فى انتظام وأتساق ، وحياد عزّه [ أس لل غاية ] <sup>(٤)</sup>  
القُصوى ذات استباق ، والقلوب على حبه ذات اتفاق ، وعناية الله عليه مديدة

(١) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وورد مكانها بالملكية والفاطيكاه ما يأتى ( كانت أساطيل الطاغية التى أراح الله منه ) .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفاطيكاه ( أبو عبد الله الجزيرى ) .

(٣) ما ورد بين الخاصرتين وورد فى الإسكوريال والملكية ، وساقط فى الفاتيكاه .

(٤) ما بين الخاصرتين وورد فى الفاتيكاه ، وساقط فى الإسكوريال والملكية .

(٥) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفاطيكاه ( إلى غاية ) .

الرِّوَّاق ، وأياديه الجمَّة في الأعناق ألزم من الأطواق ، وأحاديث مجده سَمَر النُّوَادِي وحديث الرفاق . مقام محل أبينا الذي شأن قلوبنا الاهتمام بشأنه ، وأعظم مطلوبنا من الله سعادة سلطانه ، السلطان أبي الحسن ابن السلطان أبي سعيد ابن عبد الحق ، أبقاة الله والصنایع الالهيَّة تحطُّ ببابه ، والألطف الخفية تغرس في جنابه ، والنَّصر العزيز يحف بركابه ، وأسباب التوفيق متصلة بأسبابه ، والقلوب الشجيَّة لا تفارقه مسرورة بإيابه . معظم سلطانه الذي له الحقوق المحتومة ، والفواضل المشهورة المعلومة ، والمكارم المَسْطُورة المرسومة ، والمفاخر المَسْئُوقَة المَنْطُومَة ، الداعي إلى الله في وقاية ذاته المَعْصُومَة ، وحفظها على هذه الأمة المرحومة . الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد [إسماعيل ابن فرج] <sup>(١)</sup> بن نصر . سلام كريم [طيب بر عميم ، كما سطحت في غيبه الشدة أنوار الفرج ، وهبت نواسم ألطف الله عاطرة الأرج ، يخص مقامكم الأعلى] <sup>(٢)</sup> ورحمة الله وبركاته .

أَمَّا بعد حَمْدِ اللَّهِ جَلِيَّ الظُّلم بعد اغتِكَارها ، ومُقيِلِ الأيام بعد عَثَارها ، ومزيِّنِ سما الملوك بشموسها المنجبة <sup>(٣)</sup> وأَقْمَارها ، ومريحِ القلوب من وُحْشة أفْكَارها ، ومُنشئِ سحاب الرحمة على هذه الأمة بعد افتقارها وشدة اضطرارها ، ومتمدركها باللُّطف الكفيل بتمهيد أوطانها ، وتيسير أوطارها . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسول الله ، صفوة النبوة ومختارها ، ولباب مَجْدِهَا الباذخ ونَجَارِهَا ، نبيِّ الملاحم وخائِض تيارها ، ومذهبِ رُسُومِ الفتن <sup>(٤)</sup> ، ومطيق

(١) زائدة في الفاتيكانه .

(٢) ما بين الخاصرتين وازد في الملكية والفاتيكانه ، وساقط في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاتيكانه ( المحتجبة ) .

(٤) هكذا وردت في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

نارَها ، الذى لم ترعه الشدائد باضطراب بحارها ، حتى بلغت كلمةُ الله ما شاءت من سطوع أنوارها<sup>(١)</sup> ووضوح آثارها . والرِّضا عن آله وأصحابه ، الذين تمسكوا بعهدده على إحلاء الحوادث وأمرارها ، وباعوا نفوسهم فى إعلاء دعوته الحنيفية وإظهارها . والدعاء لمقامكم الأعلى باتصال السعادة واستمرارها ، وانسحاب العناية الإلهية وانسداد أَسْتارها ، حتى تقف الأيام بياكم موقف اعتذارها ، وتعرض على مثابَّتكم ذنوبها ، راغبة فى اغْتِفارها . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ ، كتب الله لكم أوفى ما كُتِبَ لصالحى الملوك من مواهب إسماعده ، وعرفَّكم عوارف الآلاء فى إصدار أمركم الرفيع وإيراده ، وأجرى الفلَك الدوار بحكم مُرادِه ، وجعل العاقبة للحسى كما وعد فى محكم كتابه الكريم [الميسر]<sup>(٢)</sup> للصالحين من عباده . من حمراء غرناطة حرسها الله ، وليس بفضل الله الذى عليه فى الشدائد الاعتماد ، وإلى كَنَفِ فضلِه الاستناد ، ثم ببركة نبيِّه<sup>(٣)</sup> الذى وُضِعَ بهديته الرِشاد ، إلا الصنائع التى تشام بوارق اللطف من خلالها ، وتخبر سيماما بطلوع السُّعود واستقبالها ، وتدلُّ مخايل يُمنها على حسن مآلها . لله الحمد على نعمه التى نرغب فى كماها ، ونستدرُّ عذب زُلالها ، وعندنا من الاستبشار بانساق أمركم وانتظامه ، والسرور بسعادة أيَّامه ، والدعا إلى الله فى إظهاره وإتمامه ، ما لا تفى العبارة بإمكانه ، ولا يتعاطى اللسان حصر أحكامه . وإلى هذا أيَّد الله أمركم وأَعْلَاه ، وخار لسلطانكم الرضا وتولَّاه ، فقد علم الحاضر والغائب ، وخلَّص الخلوص الذى لا تغيره الشوائب ، ما عندنا من الحب الذى صفت منه المشارب ، والتشيع الذى وضحت منه المذاهب . وإننا من لدن اتصل بنا ما جرت به الاحكام من الأمور التى صحبت مقامكم فيها العناية من الله والعصمة ، وجلبت على العباد والبلاد الوقاية

(١) واردة بالإسكوريال وساقطة بالملكية .

(٢) واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال . وفى الفاتيكاه (المبين) .

(٣) فى الملكية (نبينا) .

والنعمة ، لا يستقرُّ بقاويننا القرار ، ولا تتأني بأوطاننا الأوطار تشوفاً لما تنتجه  
لكم الأقدار ، ويبرزه من سعادتكم الليل والنهار . ورجاؤنا في استئناف سعادتكم  
يَشْتَدُّ على الأوقات ويقوى : علماً بأنَّ العاقبة للتقوى ، وفي هذه الأيام عميت  
الأنبا ، وتكالبت في البر والبحر الأعدا ، واختلقت الفصول والأهوا ، وعاقبت  
الوراد الأنوا ، وعلى ذلك فلم ينقطع من فضل الله الرجا . واو كنا نجد للاتصال  
بكم سبباً أو نلقى لإعانتكم مذهباً ، لما شغلنا البعد<sup>(١)</sup> الذي بيننا اعترض ،  
ولا العدو الذي بساحتنا خيم<sup>(٢)</sup> في هذه الأيام وربص ، وكان خديمكم الذي  
رفع من الوفاء راية خافقة ، واقتنى منه في سوق الكساد بضاعة نافقة ، الشيخ  
[ الأجل الأعز المرفع ]<sup>(٣)</sup> أبو محمد بن أجانا ، سنى الله مأموله ، وبلغه من سعادة  
أمركم سوله ، قد ورد على بابنا ، وتخير اللحاق بجانبنا ، ليتيسر له من جهتنا  
عليكم القدوم ، ويتأتى له بإعانتنا الغرض المرؤم : فبينما نحن ننظر في تميم  
غرضه ، وإعانته على الوفا الذي قام بمفترضه ، إذ اتصل بنا خبر قرقورتين  
من الأجنان التي استعنتم بها على الحركة ، والعزمة المقترنة بالبركة ، حطت  
إحداها بمرسى المنكب ، والأخرى بمرسى ألمرية ، في كنف العناية الإلهية ،  
تلقينا فيها من الواصلين بها الأنبا المحققة بعد التباسها ، والأخبار التي يغني  
نصها عن قياسها ، وتعرفنا ما كان من عزمكم على السفر ، وحركتكم المقرونة  
باليمن والظفر ، وأنكم استخرتم الله في اللحاق بالأوطان التي يؤمنُ قدومكم  
خائفها ، ويولف طرائقها ، ويسكن راجفها ، ويصلح أحوالها ، ويخفف أهوالها ،  
وأنكم سبقتم حركتها بعشرة أيام ، مستظهرين بالعزم المبرور ، والسعد الموقور ،

(١) هكذا وردت في الملكية والفاتيكانه ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (جيم) وفي الفاتيكانه (ربض) .

(٣) وردت في الفاتيكانه (الأجل الأوفى الأورد الأخلص الأصق) .

واليمن الرائق<sup>(١)</sup> الثغور ، والأسطول المنصور ، فلا تسالوا عن أنبيات الآمال  
بعد سُكُونِهَا ، ونهوض طيور الرجا من وُكُورِهَا ، واستبشار الأمة المحمدية منكم  
بقِرَّةِ أَعْيُنِهَا ، ومحقق ظنونها ، وارتياح البلاد إلى دعوتكم التي أَلْبَسَتْهَا ملابس  
العدل والإحسان ، وَقَلَّدَتْهَا قَلَائِدَ السَّيْرِ الحسان ، وما منها إلا من باح بما يخفيه  
من وجده ، وجهر [ بشكر الله وحمده ]<sup>(٢)</sup> ، وابتهل إليه في تيسير غرض  
مقامكم الشهير وتتميم قصده ، واستأنس نورُ سعده ، وكم مطل الانتظار بديوان  
آمالها ، والمطاوله من اعتلالها . وأما نحن فلا تسالوا عمن استشعر دنو حبيبهِ بعد  
طول مغيبه ، إنما هو صَدْرٌ راجعه فؤاده ، وظرف عاد إليه رُقاده ، وفكر ساعده  
مراده ، فلما بلغنا هذا الخير ، بادرنا إلى إنجاز ما بذلنا لخدمتكم المذكور من  
الوَعْدِ ، واغتنمنا ميقات هذا السعد ، ليصل سببهُ بأسبابكم ، ويسرع لحاقهُ  
بجنايبكم ، فعنده خِدمٌ نرجو أن ييسر الله أسبابها ، ويفتح بِنَيْتِكُمْ الصالحة أبوابها .  
وقد شاهد من امتعاضنا لذلك المقام الذي ندين له بالتشيع الكريم الوداد [ ونصل  
على بعد المزار ونزوح الأقطار سبب الاعتداد ما يغني عن القلم والمداد ]<sup>(٣)</sup> . وقد  
أَلْقِينَا إِلَيْهِ مِنْ ذَلِكَ مَا يَلْقِيهِ إِلَى مَقَامِكُمْ الرُفِيعِ العمد ، وكتبْنَا إِلَى مَنْ بِالسَّوَاهِلِ  
مِنْ وِلَاتِنَا ، نَحَدِّثُهُمْ مَا يَكُونُ عَلَيْهِ عَمَلُهُمْ فِي بَرٍّ مِنْ يَرُدُّ عَلَيْهِمْ مِنْ جِهَةِ أَبُوتِكُمْ  
الكريمة ، ذات الحقوق العظيمة ، والأيدى الحادثة والقديمة ، وهم يعملون في  
ذلك بحسب المراد ، وعلى شاكلة جميل الاعتقاد ، ويعلم الله أننا لو لم تَعْقُ  
العوائق الكثيرة ، والموانع الكبيرة ، والأعداء الذين دهيت بهم في الوقت هذه

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الزائد) .

(٢) هكذا وردت في الملكية والفاثيكانه ، وفي الإسكوريال (بحمد الله وشكره) ، والأول أنسب

للسياق .

(٣) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية والفاثيكانه ، وساقط في الإسكوريال .

الجزيرة ، ما قدمنا عملاً على اللحاق بكم ، والاتصال بسببكم ، حتى نوفي لأبوتكم الكريمة حقها ، ونوضح من المبرّة طرقها . لاكن الأعذار واضحة ووضوح المثل السائر ، ونيتنا لكم يعلمها علامُ السرائر ، وإلى الله نبتهل في أن يوضح لكم من التيسير طريقاً ، ويجعل السعد مصاحباً لكم ورفيقاً ، ولا يعدمكم عناية منه وتوفيقاً ، ويتم سرورنا<sup>(١)</sup> عن قريب بتعرف أنبائكم السارة ، وسعودكم الدارّة ، فذلك منه سبحانه غاية آمالنا ، وفيه أعمال ضراعتنا وسؤالنا . هذا ما عندنا بادرنّا إعلامكم به أسرع البدار . والله يوفد عليكم أكرم الأخبار بسعادة ملككم السامى المقدار ، وييسر ما له من الأوطار . [ ويصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ]<sup>(٢)</sup> والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك قولى أيضاً

المقام الذى لا تفلُّ الشدائد غرّب عزمه ، ولا تستخف الحوادث<sup>(٣)</sup> هزيمة حلمه ، فنفسه الكريمة مُسلمة لأمر الله السابق فى علمه ، ونيتّه الصالحة تستنجز منه سبحانه وعدّ نصره ، واثقة بحكمه ، وسعد ملكه قد استقام على رسّمه ، والدهر قد تاب لديه من ظلمه . مقام محلّ الدنيا الذى تشيعنا إليه مشدود الأواخى ، وأوامر أبوته محمولة لدينا على الفور لا على التراخى . السلطان الكذا أبقاه الله ماضية<sup>(٤)</sup> إلى الأغراض البعيدة سهامه ، مسطور فى صحف الأيام صبره وحمّاه وجوده وإقدامه ، مذخوراً بجهد الكفار حسامه ، خاضعة لديه بالتوبة النصوح لىالى الدهر وآيامه ، حتى تخفّق بنصر الإسلام ألويته وأعلامه ، معظّم مقامه الذى يجب إعظامه ، المثنى على فضله الذى راق قسامه ، وتوفرت

(١) وردت فى الإسكوريال (سرورها) ، والتصويب من الملكية .

(٢) ما بين الحاصرتين وارد فى الملكية والفاثيكانه ، وساقط فى الإسكوريال .

(٣) هكذا وردت فى الملكية ، وفى الإسكوريال (المودات) ، والأولى أنسب للسياق .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (خالصة) ، والأولى أرجح .



أقسامه . الأمير عبد الله [ يوسف بن أمير المسلمين أبي الوليد إسماعيل بن فرج ابن نصر ]<sup>(١)</sup> سلام كريم ، طيب بر عميم بخصمكم<sup>(٢)</sup> ورحمة الله تعالى وبركاته .

أما بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ وَلِيِّ الْمُحَامِدِ عَلَى اخْتِلَافِ أَجْنَاسِهَا ، وَمَوْضِحِ الْمَذَاهِبِ بَعْدَ التَّبَاسُهَا ، وَمُلَيِّنِ صُرُوفِ الْأَيَّامِ بَعْدَ شِمَاسِهَا ، ذُو الْأَلْطَافِ الْخَفِيَّةِ عَنِ الْأَفْكَارِ وَقِيَاسِهَا . وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ أَكْرَمِ الرُّسُلِ مَا بَيْنَ شَيْئِهَا وَإِلْيَاسِهَا ، شَهَابِ الْهُدَايَةِ وَنَبْرَاسِهَا ، الَّذِي بَاتِبَاعِهِ نَخْتَالُ فِي حُلُلِ السَّعَادَةِ ، وَنَسْتَمْتِعُ بِلِبَاسِهَا ، وَالرِّضَا عَنِ آلِهِ وَصَحْبِهِ ، عِتْرَةِ الْحَقِّ ، الْمُقْتَدَى فِي الْخَلْقِ بِنِدَاهَا وَبِأَسَاسِهَا ، الَّذِينَ لَمْ يَأْأُوا فِي اتِّبَاعِ مَرْضَاتِهِ وَالتَّمَسُّكِ بِهَا ، فَهَمَّ الْأَنْوَارِ الَّتِي هُدِيَتْ الْأُمَّةُ بِاِقْتِبَاسِهَا ، وَالتَّمَسُّكِ بِأَمْرَاسِهَا ، وَالدَّعَاءِ لِمَقَامِ أُبُوتِكُمْ الْعَظْمَى ، الَّتِي يَبْنِي الْمَجْدَ الصَّرَاحَ عَلَى أَسَاسِهَا ، بِالنَّصْرِ الَّذِي تَرَسَمُ آيَاتِهِ فِي أَوْرَاقِ السَّعَادَةِ وَأَطْرَاسِهَا ، وَالْعِزَّةِ الَّتِي تَقْضُرُ أَيْدِيَ اللَّيَالِي عَنِ اخْتِلَاسِهَا ، وَلَا زَالَتْ عِزَمَاتِهِ تَفَرَّقُ الْآسَادَ مِنْ افْتِرَاسِهَا ، وَنِيَّتِهِ الصَّالِحَةَ تَجْتَنِي ثَمَارَ الْأَمَانِي مِنْ زَاكِي غِرَاسِهَا ؛ فَإِنَّا كَتَبْنَاهُ إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ مَجْدًا عَالِيًا ، وَصُنْعًا مَتَوَالِيًا ، وَعِزًّا حَافِظًا كَالْيَأِ<sup>(٣)</sup> . مِنْ حَمْرَاءِ غِرْنَاطَةِ حِرْسِهَا اللَّهُ ، وَنَعَمَ اللَّهُ سَبْحَانَهُ بِمَا تَعْرِفْنَاهُ مِنْ خَيْرِ مَلِكِكُمْ أَعْلَى اللَّهِ سُلْطَانَهُ ، وَمَهْدِ أَوْطَانَهُ ، لَا يَغِبُ انْسِكَابُهَا ، وَلَا يَشِحُّ سَحَابُهَا ، وَعِنَايَتُهُ تَنْسُدُ عَلَيْهِ أَطْنَابُهَا . وَعِنْدَنَا مِنَ التَّشْيِيعِ إِلَى جَنَابِكُمْ الرَّفِيعِ قَدْرُهُ ، الْوَاجِبُ بَرُّهُ ، مَا لَا تَتَعَاطَى الْعِبَارَةَ شَرْحَ مُجْمَلِهِ ، وَلَا يَنَالُ اللِّسَانُ مِنْ إِيْضَاحِهِ بَعْضَ أَمَلِهِ . فَحَسْبُنَا نِيَّةٌ يَعْلَمُهَا عِلَامُ السَّرَائِرِ ، وَنِيَّةُ الْمُؤْمِنِ خَيْرٌ مِنْ عَمَلِهِ . وَكَيْفَ لَا يَكُونُ ثَنَاؤُنَا عَلَى مَعَالِيكُمْ الْبَاهِرَةِ مَقْصُورًا ، وَدَسْكُهُ فِي جِيُوبِ

(١) ما بين الحاصرتين وورد في الفاتيكانة ، ومكانه في الإسكوريال والملكية (فلان) .

(٢) في الملكية والفاتيكان (يخص مقامك الأعلى) .

(٣) هكذا في المخطوطات الثلاثة .

الآفاق منشوراً ، وقد أسلفتم في هذه الأقطار الغربية ما يسطع نوراً ، ورفع للفجر لواءً منشوراً ، عرفكم الله عزاً وظهوراً ، وجعل<sup>(١)</sup> رأيكم مأموناً وعلمكم منصوراً . وإلى هذا أدام الله سعدكم ، وحرس مجدكم ، فإننا في جميع هذه الأمور التي تعاقبت فيها ألوان الزمان وصروفه ، وتنكر فيها معروفه ، نظوى الصدور على المصض الأليم ، ونرز الجيوب من مساعيكم على ما يعلمه السميع العليم ، ونمدكم من الدعاء بمدد عظيم ، ونجعل شغل بالنا بما أهمكم هجيراً اليوم الشامس ، وسمير الليل البهيم . ولو استطعنا لأطاعنا عليكم ثمرة الاعتقاد السليم ، والعهد الكريم ، وما غفلنا عن حث الكتاب على بعد الشقة ، ونزوح الركاب ، وعادية العدو وغائلة العباب ، والاستنشاق لنسيم يهب من ذلك الجنب ، فتارة نتعلل بعليل الأخبار ، ونشم في ليل الخطب بارقة الاستبشار ، وتارة نظوى القابوب على آخر من الجمر ، ونفوض الأمور إلى من بيده ملاك الخاق والأمر ، وأماننا قوى فيما عودكم الله من اليسر [ بعد العسر ]<sup>(٢)</sup> ، ووعد من ينصر دينه من مواعد البصر ، إلى أن وصلنا كتابكم الذي هو عندنا الوافد الكريم الوفاة ، العظيم الإفادة على يدي التاجر النصراني فلان<sup>(٣)</sup> أكرمه الله بتمقواه . فجددنا العهد بمخاطبتكم التي فيها لأمراض القابوب شفاً ، ولسهر الجفون غفاً ، عرفتمونا فيه بما سنه الله لكم من الفضل الكبير ، وأنه سبحانه يفتح لكم الأبواب التي أجهمت ، ويحل بسعدكم العرى<sup>(٤)</sup> التي أحكمت ، ويصل لكم الأسباب التي فصمت ، وأن جيشكم المنصور ، افتتح المدينة<sup>(٥)</sup> عنوة وقهراً واستولى على

(١) وردت في الإسكوريال (وجعلكم) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية والفاتيكانة ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) وردت مكانها في الملكية (مرتليس سفر) ، وفي الفاتيكانة (مرتلين سفر) .

(٤) واردة في الملكية ، ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال والملكية ، وفي الفاتيكانة (لمرية) .

[ من كان بها ] من الفُرسان والرجال قسراً ، وإن تلك الجهات التي تخالفكم قد اضطربت [ وعن هَيْبَة ] مقامكم أعربت ، وأنكم على قدم الحركة التي جعلتم فيها التوكل على الله دليلاً [ والاستعانة به ولياً <sup>(١)</sup> ] وقبيلاً ، وكان بكم ، وقد سلك الله بكم من الظهور واليُمن البادئ السُفور سبيلاً ، فارتحنا لهذا النبأ ، الذي شفا منا غليلاً ، وسجب على آمالنا الضاحية ظلاً ظليلاً ، فجميع ما ينالكم من عناية الله وتأييده سهمنا فيه المَعلى والرقيب ، ولنا فيه المحظ الوافر والنصيب ، فأعمالكم في هذه الأقطار الغريبة لا تخيب ، ولا يضيعها الشاهد الرقيب . وخطبناكم في كتابنا هذا نشكر في التعريف فضل مجدكم ، ونحمد الله على ما كَيْفَه من سعدكم ، ونسله أن يبلغكم من عنايته تمام قصدكم ، ونقرر لديكم ما عندنا من التشيع الذي موارد على كدر الزمان صافية ، وسجيته على تقلبات الأحوال ثابتة وافية ، ومعرفتكم بما تقرر لدينا من ذلك عن تقريره بحمد الله كافية . وإن ذهب مقامكم حرس الله أكناف جلاله ، إلى ما يخص هذا القطر من أحواله ، فإن سلطان قشتالة أصابه مرض ، أفضى به إلى زمانة مقعدة أو وقعت بينه وبين الزعماء الغزمانيين وحشة مبرقة مرعدة ، أشعلوها ببلادهم ، وكشفوا وجه عنادهم ، وسلطان برجلونة يرليان آخر نواحيه . يستدعى قومه إلى المفاوضة [ في وحشة وقعت بينه وبين أخيه <sup>(٢)</sup> ] وأهل هذه البلاد المنقطعة ، قد أنسوا بوَحْشَة عدوهم ، وشاموا بارقة الأمن في رواحهم وغدوهم ، ويرجى أن يكمل الله سرورهم ، ويشرح صدورهم ، بما يتصل بهم من وفور نعم الله لديكم ، وتوالى غمائم السعادة عليكم . وجهة الغرب ليس عندنا فيها زيادة على ما وصفتم ، وما حدث ببعض جباله من الحال التي تعرفتم ، وما أشرتكم به في قضية من بأارية جرسها الله من خدامكم ، فلم يمنعهم من اللحاق بمقامكم إلا ما يُحذر من غائلة

(١) هذه العبارة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) ما بين الخاصرتين واردة في الملكية والفايكانة ، ومكانه بياض بالإسكوريال .

البحر ، الذى عدوه فى الوقت موفور ، واقتحامه مخوف محذور ، والله تعالى يئنُّ  
بجمع كلمة الإسلام ، ويعرف أهله ما عودهم من نعمه الثرة وآلائه العظام .  
وهو سبحانه يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم . والسلام الكريم يخصكم ورحمة الله  
وبركاته . وكتب فى كذا من التاريخ .

وكتبت فى ذلك

المقام الذى أغراضه موفاة الحقوق ، ومخائل بره صادقة البروق ، وقواعد  
وُدّه<sup>(١)</sup> لا تعارض بالفروق ، وأنبياء مجده تتلى مع الغروب والشروق . مقام  
محل أحنينا الذى نيتنا فى وده أبلغ من الأعمال ، وإن كانت والحمد لله بالغة ،  
[ وشموس جميل اعتقادنا فيه لا تزال لايحة بازغة ]<sup>(٢)</sup> فلا تزال نلبس من  
موالاته الكريمة حلّة سابعة [ ونتعرف منها نعماً سابعة ]<sup>(٣)</sup> السلطان الكذا  
[ أبى الحسن ]<sup>(٤)</sup> أبقاءه الله معروف الحق ، حائزاً فى ميدان السعادة قصب السبق ،  
مغيث الغيث صادق البرق ، معروف الحلم والفضل فى الغرب والشرق . معظّم  
قدره ، وملتزم إعظامه وبره ، المثابر على مواصلة حمده وشكره ، الأمير [ عبد الله  
يوسف بن أمير المسلمين أبى الوليد اسماعيل بن فرج بن نصر ]<sup>(٥)</sup> سلام كريم  
[ طيب برعميم ]<sup>(٦)</sup> يخص مقامكم الأعلى ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله ميسر المآرب ، ومبين المذاهب ، ونشكره على آلائه الهامية  
السحائب ، حمداً وشكراً ، يتكفلان بمزيد المواهب . والصلاة على سيدنا ومولانا

(١) واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وارد فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد فى الملكية والفاثيكانة ، وساقط فى الإسكوريال .

(٤) زائدة فى الملكية والفاثيكان .

(٥) هذا التعريف وارد فى الملكية والفاثيكانة ، ومكانه فى الإسكوريال (فلان) .

(٦) هذه العبارة واردة فى الفاثيكانة ، وساقطة فى المخطوطين .

محمد رسوله الهادي إلى السبيل الواضح، والنهج اللأحب، الذي بجاهه نعتصم عند الثواب، وببركته نستفتح أبواب المطالب، والرضا عن آله وأصحابه الكرام الخلال والضرايب، الذين خلفوه في أمته [بالسير الجميلة والمناقب] <sup>(١)</sup> ودافعوا أعداءه بالسمر المواضي والبيض القواضب، وكانوا من بعده كالنجوم الثواقب، والدعاء لمقامكم الأسمى بأعزاز العجائب، ولا زال حالا من هضاب المجد <sup>(٢)</sup> بأعلى المراقي والمراتب، متكفلاً سعدة بعواقب الحسنی، وحسن العواقب. فإننا كتبناه إليكم <sup>(٣)</sup> . . . . . من حمراء غرناطة حرسها الله، ولا زايد بفضل الله سبحانه إلا الخير الواكف الدرر، واليسر المشرق الغرر. والحمد لله كما هو أهله، فلا فضل إلا فضاه. وعتدنا لكم وُدٌ مشرق قسامه، وخاوص وافرة أقسامه، وتشيع تشهد به ليالى الدهر وآيامه، وإلى هذا [أيد الله أمركم] <sup>(٤)</sup>، [وأعز بتأييده نصركم] <sup>(٥)</sup> فإننا وقفنا على كتابكم الكريم الوفاة، السافر عن السعادة، الذى وجهتموه مع خديكم فلان <sup>(٦)</sup> وصل الله عزته، وتعرفنا بما التمسه من كان بأمرية حرسها الله، من عفوكم الممنوح، وما أظهره من الطاعة إلى على سلطانكم والجنوح، وما ارتاحوا إليه من الوفاة [على بابكم المفتوح] <sup>(٧)</sup> وأنكم بذاتم لهم فى ذلك ما سأوه، وأنتموهم ما رغبوه <sup>(٨)</sup>، وهى سجية بدرتهم فى أرض السياسة زرعتها، فأينع نباته وأثمر،

- 
- (١) هكذا وردت هذه العبارة فى المخطوطين، وفى الفاتيكانة (بالسير الجميلة المناقب).
  - (٢) واردة فى الملكية، ومكانها بياض بالإسكوريال.
  - (٣) لم يزد بعدها فى المخطوطين، ولا فى الفاتيكانة العبارة المعتادة.
  - (٤) هكذا وردت فى المخطوطين، وفى الفاتيكانة (أيدكم الله ونصركم).
  - (٥) واردة فى المخطوطين، وساقطة فى الفاتيكانة.
  - (٦) ورد اسم هذا الخديم فى الملكية والفاتيكانة كالاتى (خديكم الشيخ الأجل الرفيع الأخطى المبرور أبى سرحان سعد بن يوسف بن فتح الله).
  - (٧) هذه الزيادة واردة فى الملكية والفاتيكانة.
  - (٨) فى الفاتيكانة (أملوه).

وعاملتم فيها الله فزكى فيها المتجر ، وخاطبتموهم <sup>(١)</sup> بمجهود الشفقة التي تجبر الأحوال ، وتجمع الشمل بالأوطان وتخلّف الأموال . شكر الله ذلك الجلال ، وكافأ ذلك الكمال . وأشرتم علينا أن نعينكم <sup>(٢)</sup> على هذا الغرض ، ونيسر لكم أسباب القيام بهذا الواجب المفترض ، ولم يضل كتابكم هذا بما يعلمه من أوصله من خدامكم ، وأولياء مقامكم ، إلا ونحن قد عملنا فيه العمل الذي يرضيكم ، وتمننا الأرب بما يحق لمعاليتكم ، وألقينا إلى الشيخ الأجل أبي ثابت الهنتاني : أعزه الله ، في هذا المعنى بالمشافهة ما يغبطه بالقدوم عليكم ، والتزم ما لديكم ، وأصحبناه منا مخاطبة في شأنه إليكم . فانصرف عنا قريير العين ، منشرح الصدر ، واثقاً بقبول مقامكم الرفيع القدر ، وعيننا من أسطولنا من يتولى الخدمة في هذا الأمر . فلما ورد علينا كتابكم الآن ألقى حاجة قد قضيت ، ومثابة كريمة قد أرضيت ، وحقوقاً واجبة قد وقّيت ، وموارد ووداد قد أعديت وأصفيت ، والخواطر إذا طابت كفيارة إن شاء الله ببلوغ الآمال ، والنبيات أباع من الأعمال . واو ذهبنا إلى تقرير ما لدينا فيكم من الحب الواضح الشواهد ، والاعتقاد الكريم الموارد ، والتشيع الرأسخ القواعد ، لضاق الكتاب عن تقرير ما لدينا ، ولم يقدّم بعشر ما يخفيه من حبكم ما أبدينا ، وإلى الله نكل العلم بذلك ، ونسأه أن يسلك بنا من الإعانة على ما فيه رضاه أوضح لمسالك [ وهو سبحانه يصل سعدكم ويحرس مجدكم ] <sup>(٣)</sup> والسلام ،  
وصدر عنّي أيضاً

وكلما تقدم في هذه الترجمة من

أوليّات ما كتبت به

المقام الذي عقود سعده متناسقة ، ووعود دهره بإعزاز نصره صادقة ،

(١) وردت في الإسكوريال (وخاطبتموه) ، والتصويب من الملكية والفاتيكانية .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (نعينهم) ، لهم .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية والفاتيكانية ، وساقط في الإسكوريال .

وجياد مكارمه سابقة متلاحقة ، وعناية الله بِنُودها<sup>(١)</sup> عليه خافقة . مقام محل  
أخينا الذي من أنصاره القدرُ والقضاء ، ومن خلاله السَّاحة والرَّجاحة والمَضَاء ،  
ومن سجاياه<sup>(٢)</sup> الصَّفح والمنح والإغضاء . الساطان الكذا أبقامه الله ، تُسَطَّر في  
ديوان المجد أخبأره ، وتروى على الأيام مآثره<sup>(٣)</sup> وآثاره . ويقضى في أعدائه  
وأوليائه اختياره ، وتُمد أوطانه ، وتُيسر مآربه<sup>(٤)</sup> وأوطاره . معظَّم مجده الذي  
تعظيمه حكم لا يبدل ، وإجلاله فرض لا يضيع ولا يُهمل ، المثني على مكارمه  
التي غمر منها الفاراض المُسبل ، وكَرَّم الآخِر منها والأوَّل . الأمير عبد الله ،  
فلان بن فلان<sup>(٥)</sup> . سلام عليكم [ يخص مقامكم الأسنى ، ومثابتكم التي تأسس  
من أصالتها المبني ، وتطابق منها اللفظ والمعنى ]<sup>(٦)</sup> ورحمة الله وبركاته .

أَمَّا بَعْدُ حَمْدُ اللَّهِ واصل أسباب المزن<sup>(٧)</sup> وموالياها ، ومُسدى الآلاء الرُّغاب ،  
إلى من هو أحق بها من أهليها ، وجامع كامات<sup>(٨)</sup> الإسلام ، ليرفع قواعده  
ويُعاليها ، ومجازي من أخلص النية لعباده بالعناية التي تروق عيون مُجتأياها .  
والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، رسوله ، ذى الرسالة التي بهَّرت معاليها ،  
والآيات التي لا يَمَلُّ تاليها ، على تعاقب العصور وتواليها ، حافظ الأمة بما عقد  
من سياج العصمة وكآليها ، ونبيُّ الرحمة الذي لا يزال في حال الحياة<sup>(٩)</sup> والممات

(١) وردت في الإسكوريال (بقودها) ، والتصويب من الملكية والفايكانة .

(٢) في الفايكانة (بجيتته) .

(٣) واردة في الملكية والفايكانة ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٤) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية والفايكانة .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانة (يوسف بن أمير المسلمين أبي الوليد اسماعيل بن

فرج بن نصر) .

(٦) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية والفايكانة ، وساقط في الإسكوريال .

(٧) هكذا في الإسكوريال والفايكانة ، وفي الملكية (التوفيق) ، والأولى أرجح .

(٨) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانة (كلمة) .

(٩) واردة في الملكية والفايكانة ، وساقطة في الإسكوريال .

يوليها . والرضا عن آله وأسْرته وصحابته وعِترته الذين ذات عنه بصفاحها الماضية وعواليها ، وكانت الأُمته من بعده ، كالتنجوم الزاهرة إذا أريدت لياليها . والدعاء لمقامكم الأعلى <sup>(١)</sup> باتصال الصنایع الإلهية ، التي لا يزال لسان السنان <sup>(٢)</sup> يملها ، وتوالى السعادة التي تُبلى الزمان ولا يُباليها ، فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم سعداً جديداً ، وجداً سعيداً ، ولا أعدمكم فضلاً منه ومزيداً ، وعرفكم عوارف اليُمن كلما رميتم غرضاً بعيداً . من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولدينا من جميل الاعتقاد في أصالتكم الرفيعة العماد ، مالا يزال موصول السبب ، واضح المذهب ، متحلياً من الصّدق والوفاء بالعلما المُدّهب . وكيف لا يكون التشيع <sup>(٣)</sup> إلى مقام تلك الأخوة الكريمة الذي به يُتجمل ، ورواقنا الذي به نتظّل ، وعُدّتنا التي بها نقول ونفعل ، وقد تواترت من فضائلكم قبيلنا ما يُعجز الشكر والحمد ، ويستحق الخلوص والود ، أبقى الله مقامكم <sup>(٤)</sup> عُدّة للآمال ، متكفلاً للدين بباوِغ الآمال ، جليل العلي ، عالي الجلال ، منيل المواهب موهوب النوال ، متعرفاً عوارف النجح في جميع الأحوال . وإلى هذا أيد الله أمركم ، وأعز نصركم ، فإن كتابكم الأكرم ، طلع علينا منه شهاب وقاد ، وتأرجح منه لدينا نسيم عطر ، خاوض واعتقاد ، إجتلينا منه أنباء ذلك المقام الذي عَضد <sup>(٥)</sup> الله له مصاحب ، وسبيل سعده لاحب ، تعرفون باتصال المواهب ، ووضوح المآهب ، واضطراد التوفيق العذب المشارب ، واتساق العناية المتكفلة ببلوغ المآرب . فسررنا بما كان من انتظام النصر لكم واضطراد <sup>(٦)</sup> السعد في

(١) في الملكية والفايكاية (الأسنى) .

(٢) هكذا في المخطوطات الثلاثة .

(٣) واردة في الملكية والفايكاية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) واردة في الملكية والفايكاية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكاية (صنع) .

(٦) واردة في الملكية والفايكاية ، وساقطة في الإسكوريال .



مجاله ، واستخلاص الأمر واستكمالهما ، وسعادة ذلك الملك ونجاح أعماله ، وسألنا الله أن يزيدكم من مواهب أفضاله ، ويعرفكم من عوارف الخير ما يروى الإسلام بزلالته ، ويستند إلى أروقتة الوارفة<sup>(١)</sup> وظلاله . فأنتم ملجأ المسلمين<sup>(٢)</sup> إذا رماهم<sup>(٣)</sup> العدو بأهواله ، وناصرهم الذي [ يسمع دعاءهم ]<sup>(٤)</sup> فيسمع في الله بنفسه النفيسة<sup>(٥)</sup> وما له . فكتبنا هذا إلى مقامكم نقرر من ودكم ما ثبت وتقرر ، وتردد وتكرر ، وتخلص بالاحسن والمشاهدة وتحرر . وقد علم الله والناس أن وُدادنا فيكم أصنى مورداً ، وأوضح مقصداً ، وأبعد في مرَضات الله أمداً ، من أن يحصره تقدير<sup>(٦)</sup> ، أو يشرُحه تفسير ، فثقوا بما يسرُّ مما يتعاقب لديكم من السعد الجديد ، والعمر العريض المديد ، ونهتكم بالصنع السامى المجيد ، ونضرع لكم إلى الله في اتصال المزيد ، ونعلم أن ما يترادف لديكم من مواهب الله كفيلاً لمن بهذه الجزيرة الغربية بالنصر والتأييد<sup>(٧)</sup> ، والله يصل سعدكم ، [ ويحرس مجدكم ]<sup>(٨)</sup> والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

وكتبت أيضاً في غرض تقرير المودة

المقام الذى جيداً سعده<sup>(٩)</sup> إلى الغاية القُصوى ذات استِيقاق ، وأكواسُ فتوحه المؤيدة بفضل<sup>(١٠)</sup> الله وروحه ، تحثها أيدي اصطباح واغْتِيقاقٍ ، وعقود حمده<sup>(١١)</sup>

(١) واردة في الفاتيكانة ، وساقطة في الإسكوريال والملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال (الإسلام) ، والتصويب من الملكية .

(٣) وردت في الإسكوريال (رماه) ، والتصويب من الملكية .

(٤) هذه العبارة واردة في الإسكوريال والملكية ، وساقطة في الفاتيكانة .

(٥) زائدة في الملكية والفاتيكانة .

(٦) وردت في الإسكوريال (تقصير) ، والتصويب من الملكية والفاتيكانة .

(٧) وردت في الإسكوريال (البأس) ، والتصويب أنسب للسياق .

(٨) وردت في الملكية والفاتيكان ، وساقطة في الإسكوريال .

(٩) في الفاتيكانة (سعوته) .

(١٠) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بملائكة) .

(١١) هكذا في الملكية والفاتيكان وفي الإسكوريال (سعده) .

ذات انتظام في لَبَّاتِ اللَّيَالِيِ وَاتِّسَاقِ ، وآثار مجده كَوَاكِبُ آفَاقِ ، وَأَحْكَامِ  
وُدِّهِ مَذَاهِبِ إِجْمَاعِ وَإِصْفَاقِ ، فله من عنايةِ اللَّهِ وَاقِ ، ومن عصمته أَيُّ رِوَاقِ ،  
والقلوب على طاعته ذات اتِّفَاقِ ، وجداولِ سِيوفِهِ قد آلتِ أَلَّا تُبْقِيَ عَلَى الْأَرْضِ  
شُعْبَةً <sup>(١)</sup> نِفَاقِ . مقامِ محلِّ أَحِينَا الَّذِي قَضَايَا سَعْدِهِ وَجُودِيَّةً مَنْتَشِرَةً ، وَرِيَّاحِ  
سَعْدِهِ <sup>(٢)</sup> مَبِشْرَةً ، وَوَجْوهِ الدِّينِ بِمَا يَنْتَجِهِ اللَّهُ لِلْمَلِكَةِ الْمَكِينِ [ من الناصر العزيز  
والفتح المبين ] <sup>(٣)</sup> مُسْتَبِشْرَةً ، وَقُدْرَةَ عَزْمِهِ وَصِفَاتِ كِمَالِهِ عَلَى تَوْقُودِ <sup>(٤)</sup> جَلَالِهِ مَتَكَثِرَةً ،  
وَنَهَارِ نَصْرِهِ آيَاتِهِ مُبْصِرَةً ، وَأَقْلَامِ اللُّوحِ الْمَحْفُوظِ عِنْدَ قَسَمِ الْحُدُودِ وَالْحِظُوظِ  
مَطِيلَةَ لَا مَخْتَصِرَةَ ، وَمَوَارِدِ الْعَيْشِ الْهَنِيِّ لِمَوَارِدِ مَلِكِهِ السَّنِيِّ بَادِرَةَ خَصْرَةَ . السُّلْطَانَ  
الْكُذْبَا أَبْقَاهُ اللَّهُ نَاصِرَ الْكَلِمَةِ الْعَلِيَا يُمَهِّدُ مِنْهَا الْإِيَالَةَ ، وَيؤَسِّسُ لَهَا الْجَلَالََةَ ،  
وَيَسْتَدِرُّ مِنْ صَنِيعِ اللَّهِ الزِّيَادَةَ وَالْإِيَالَةَ ، مَعْظَمُ مَقَامِهِ التَّعْظِيمِ الَّذِي لَا يَبِيرِحُ ، وَنَاشِرُ  
كِمَالِهِ الَّذِي طَيَّورَ حَمْدَهُ فِي رُوضَاتِ مَجْدِهِ الدَّهْرَ تَسْرُحُ ، وَجِيَادِ [ ثُنَائِيهِ فِي  
مِيدَانِ عِلَائِهِ ] <sup>(٥)</sup> تَسْرُحُ ، وَأَقْلَامِ إِطَابَةِ ذِكْرِهِ فِي صَحْفِ فَعْرِهِ تَطْنِبُ <sup>(٦)</sup> وَتَسْرُحُ ،  
فَلَانَ ، سَلَامِ كَرِيمِ طَيْبِ بَرِّ عَمِيمِ ، كَمَا تَنَازَّجَ غَيْثُ السَّمَاءِ زَهْرُهُ ، وَفَاضَ الْمَصْبِغِ  
عَلَى دُوحَةِ اللَّيْلِ نَهْرُهُ ، يَخْصُصُ مَقَامَكُمْ الْأَعْلَى وَمَثَابَتِكُمْ الْفَضْلَى وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ .

أَمَّا بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ الَّذِي جَعَلَ الْفَتْوحَ لِمُلْكِكُمْ دَيْمًا تَصُوبَ وَتَنْتَهَلُ ، وَالصَّنَائِعَ  
عَجَائِبَ تَضْرِبُهَا الْأَمْثَالُ ، وَرَوَى نَصْرَكُمْ <sup>(٧)</sup> فِي وَلَائِمِ النَّصْرِ الْعَزِيزِ ، وَالصُّنْعِ  
الْوَحِيِّ الْوَفِيرِ <sup>(٨)</sup> ، مَا أَطْعَمَنِي وَسَقَانِي بَعْدَ أَنْ عَظُمَ الْإِحْتِفَاءُ وَالْإِحْتِفَالُ ، وَسَمَّأَكُم

(١) وردت في الإسكوريال (شعلة) ، والتصويب من الملكية .

(٢) في الملكية والفاتيكان (نصره) .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية والفاتيكانة ، وسائط في الإسكوريال .

(٤) وردت في الإسكوريال (توحيد) والتصويب أرجح .

(٥) هكذا في الملكية والفاتيكان ، ووردت في الإسكوريال (علاية في ميدان ثنائية) . والأولى أرجح .

(٦) في الفاتيكانة (تسهب) .

(٧) وردت في الإسكوريال (نصر لكم) ، وهو تحريف .

(٨) في الفاتيكانة (الوجيز) .

فارس هذا الملك لما ذكركم لنظم مُنتشر السلك ، فصدقت السمة ونجح القال .  
فدهما رمت غرضاً أصابته شاكلة التبال ، ومهما أثرتم عزمًا رَجَفَت العجبال ،  
ومهما أردتم رأياً نجحت بعده الأعمال ، ومهما خطبتم عناية الله تسنت منها  
الآمال ، ومهما رمت وجهة ، صَحِب ركابكم اليَمْنُ والإقبال : والصلاة على سيدنا  
ومولانا محمد رسوله ، ونبيه الذي خُتم به النبيون والإرسال ، الملجأ الذي له  
الأفياء الوارفة الظلال ، والمورد الذي هو العذب الزلال ، نور الله الذي لا يفارقه  
التمام حسب وعده والكمال ، وآيته التي لا يالحقها الدُّثور ولا الاضمحلال ،  
الهادى إلى الحق وقد ارتبك الظلام واشتبك الضلال ، صاحب المقام المحمود إذا  
اشتد الظمأ وعظمت الأهوال ، والشفاعة المذخورة إذا شهدت الجوارح وحقق  
الحساب ودقق السؤال <sup>(١)</sup> . والرضا عن آله وصحبه وأنصاره وأشياعه وأتباعه  
والصحابية والآل ، سيوف جلاده <sup>(٢)</sup> إذا اشتد النزال ، وأأسنة جداله إذا انجمي <sup>(٣)</sup> في  
الدين الحجاج وتعوطي الجدل ، والنجوم الزاهرة من بعده في سما دينه التي  
سمت منها الخلال . فبهم عرف الحرام والحلال ، ووضحت المقاصد وزال <sup>(٤)</sup>  
الإشكال . والدعاء لمقامكم الأعلى بالصُّنع <sup>(٥)</sup> الذي رحب منه المجال ، والنصر الذي  
زان <sup>(٥)</sup> منه الجمال ، والعز الذي لا يرومه المقال ، والسعد الذي تساعده المطالع  
والمواضع والاجتماع والاستقبال ، ولا زال ملككم يرضى منه في أعداء دين <sup>(٦)</sup> الله  
النصال ، وتخدمه البكر والآصال ، ويتجدد بينه وبين عناية الله الاتصال .  
فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم فتوحاً منظومة ، ومنوحاً بالزيد موسومة ،

(١) في الفاتيكان (الحساب) .

(٢) وردت في الفاتيكان (جياده) ، وهو تحريف .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاتيكانية (عمل) .

(٤) وردت في الإسكوريال (النصر) ، والتصويب من الملكية والفاتيكانية .

(٥) في الملكية والفاتيكانية (راق) .

(٦) زائدة في الفاتيكانية .

وصنایع فی صحف الأيام مرسومة ، وعناية إلهية منطوقة دلالتها ومفهومة .  
من حمراء غرناطة حرسها الله ، ونعم الله وإكفمة ، ومواهب مترادفة ، ومذاهب  
التشيع على رسوم الاعتقاد الجميل<sup>(١)</sup> عاكفة ، وركائب الاستمداد بركن مقامكم  
الرفيع العماد طائفة . وإلى هذا أيد الله أمركم ، وأعز نصركم ، كما شرح  
لشكر أنعمه صدركم ، وأعلى بإضمار ما يرتضيه أمركم . فإننا ورد علينا كتابكم  
الكریم الوفادة ، الذي رقمته أطراف اليراع ، وإنهاء الصناع ، وجادته سحائب  
الإيداع ، فجاء روضة ذات إيناع ، وما على الصبح غطاء ، ولا على الشمس قناع .  
تعرفون اتساق الطاعة ، وخطبة البلاد الإفريقية لإمرتكم المطاعة ، وما كان من  
دخول أشياخ القبائل الذين سميت في دينها أفواجاً ، وأن دواء السيانة الفارسية  
أوسع أدوائها علاجاً ، وملاً القلوب منها بعد الهم ابتهاجاً ، وأنكم أعدتم حاجبكم  
إلى سد مدينة بجاية بعد التمدوم عليكم بمن خلصت نيته من أعيانها ، وما اعتمدتم  
به تلك المثابة من إحسانها ، وما ضمن وليكم الشيخ أبو يعقوب من إصلاح  
شأنها ، وتمهيد أوطانها ، وإطفاء نار عدوانها .

ومنه : وإن تشوقتم إلى ما تزيد في هذه البلاد من الأخبار بما يقتضيه فضلكم  
الباهر الأنوار ، فاعلموا أن صاحب قشتالة توجه في هذه الأيام إلى بلاد [خوان  
منوال] <sup>(٢)</sup> التي هلك صاحبها ، والتبست مذاهبها لينظر في مصرف أمرها ، الذي  
رجعت إليه ، وأحكامها الذي توقفت عليه ، بعد أن صالح القند آجاء ، الذي  
كان له حريباً ، وعليه ألباً ، ووجه إلينا رسوله ، يعرفنا بعزمه إلى منازلة حصن  
بلى المخالف لطاعته ، الخارج عن حكم جماعته ، وطلب منا مدداً كثيراً من  
الرماة والرجال ، وإعانة على القتال . فراجعناه بأننا إنما نقف في المدد عندما

(١) زائدة في الملكية والفايكاكة .

(٢) في الفايكاكة (جوان منوال) .

وقعبه الشرط، وتضمَّنه العمد والربط، من تعيين ثلاثمائة من الفرسان، يكونون في جملة أتباعه، يستظهر بهم على من يخالفه من أشياعه بطول ثلاثة أشهر من العام الذي يتوجه فيه إليهم احتياجه، ويصح في تعيينه بسبب الصلح احتياجه. ويوم كتبنا هذا كان رسولنا إليه متوجهاً في هذه الأمور. والله يُطلع على ما يكون فيه للإسلام سبب<sup>(١)</sup> الظهور. عرفناكم بذلك عملاً على برِّكم المأثور. وما يتزيد فمقامكم يطالع به صلة السبب البر بسببه. والسلام الكريم يخصصكم، ورحمة الله وبركاته.

ومن ذلك

المقام الذي تتراعى إلى اتصال سعادته منا الآمال، وتتوارد [على التماس]<sup>(٢)</sup> مرَّضاته النيات منا والأعمال، ويتمعد إخضاعه ما تدعو إليه المودة ويوجبه الإدلال، ويتعرف منه على مر الأيام الفضل والكمال. مقام محل أحنينا الذي له القدر السامي، والرَّفد الهامى، والسَّعد المصيب المرامى، والنصل الدامى، والرأى الإلهامى، والمآثر التى يتدارسها العراقي والشامى: السلطان الكذا، أبقاء الله متصاة بالسعد أسبابه، مقصوداً بجانب الثناء جنابه، غاصاً بوفود التعظيم بابيه، تُفرق لسطوته أعداء الله، وترتاح لنصرته أحبابه، معملاً فيما يرضيه حزمه وعزمه وركابه، مؤنسة في حومة الحرب كتيبته وفي حالة السلم كتابته، معظم قدره الرفيع العالى، المعتمد بملكه الشهير المعالى، والمثنى على فضله المتوالى. الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبى الوليد إسماعيل بن فرج بن نصر. سلام كريم طيب برِّ عميم، يخصص مقامكم الأعلى ومثابتكم الفضلى، ورحمة الله وبركاته.

(١) زائدة في الفاتيكاة.

(٢) هذه العبارة واردة في الفاتيكاة، وساقطة في الإسكوريال والملكية.

أما بعد حمد الله الذي شملنا فضله ، ونهج لنا من التحاب منهجاً تفضي إلى السعادة سبله . فالدين متصل حبله ، مجتمع شمله ، والأمن مديد ظلّه ، واليؤمن رحيب محله ، والإسلام مُتحقق عزّه ، والكفر متوقع ذلّه . سبحانه وتعالى عليه نتوكل ، وييده الأمر كله . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد النبي الكريم ، الذي به ختم<sup>(١)</sup> رسله ، والذي بفناء جاهه ناقى رجلَ الرجاء ونعاه ، وبجبه نستدر خلف السعادة فيدّرّ رسله . والرضا عن آله وأصحابه ، وأحزابه وأشياعه الذين عزّهم نصره ، ومضى في الأعداء نصله [ حتى سما فرع دينه وثبت أصله ]<sup>(٢)</sup> ورمم بالعز جنسه وفصله . والدعاء لمقامكم الأعلى بالنصر الذي لا ينفصل سببه ، ولا ينفصم وصله ، والسعد الذي تصيب أغراض الآمال نباه ، كما خصمكم بالفضل الذي لا يسع جهله ، ودخركم لنصر الدين يؤمل دفاعكم ناشئه وكهاه . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من العزّ أوفاه قسماً ، ومن الصنع الجميل أوضحه رسماً ، ومن السعد [ المساعد أثبته ]<sup>(٣)</sup> رسماً ، وأكرمه اسماً ومسماً ، ولا زالت بعزكم حوزة الحق تُحمي ، وشاكلة النصر تُرمي . فإننا لو تنخّلنا آمالنا ، واعتبرنا بمعيار الاختيار أعمالنا ، لو جدنا صلة ودّكم لبابها ، وحسبناها جسوماً وقوى التشيع لكم ألبابها ، وبودنا لذلك أن تكون المخاطبات تتعدّد بتعدّد أجزاء الزمان وتتنظّم على الساعات انتظام الجمان . فلا نزال نشابر على ذلك بجهد الإمكان ، ونعزير العزم مهما احتج بنزوح المكان ، وإننا الآن وجهنا من يجدد العهد بهذا الغرض ، ويقوم منه بالواجب المفترض ، ويصحب ما حمل الإدلال عايه من قبايل ، سوغه الفضل الكثير ، ويسير بحل بغناء المجد الكبير ، من مطايا تشرفت بخدمته ، وغير ذلك من معتاد يتوسل إلى قبواه بما سبق من أدمته ، وهو

(١) وأردة في الملكية والفايكانة ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وأرد في الملكية والفايكانة ، وساقط في الإسكوريال .

(٣) ما بين الحاصرتين وأرد بالملكية والفايكانة ، ومكانه بياض بالإسكوريال .

فلان . وألقينا إليه من تقرير الوُدِّ ما يرجى أن يضطلع به ، وإن كان تحصيل حاصل ، وتوصيل واصل ، ولما نعلمه من تشوُّف مقامكم الأعلى للأخبار ، بمقتضى عنايتكم المشرقة الأنوار ، نعرفكم أن الرسول الذى كتنا وجهناه إلى صاحب قشتالة فى هذه الأيام متطوعاً على أحواله ، وما توجهت إليه وجوه أعماله ، والكلام فى حقوق المسلمين قبل أرضه ، وبأيدي رجاله ، وصل مجالاً فى الشكايات على من عينه هو من ظهراء محاله ، مستوعباً جميع أنبائه فى مقامه وارتحاله . فأنخبر أن أمور الصُّلح جارية على مجاريها ، وأن أحواله لا زيادة فيها ، وأنه متفرغ لاسترجاع ما كان لوزيره الفار عنه من البلاد ، وماله من الطَّارف والتَّلال ، يعرض على معاقبه ، لإقامة الحجَّة نفسه ، ويواصل بيومه فى العجْدِ فيهم أهَّسه . والوزير المذكور قد لجأ إلى كَنَفَ غيره ، واستشعر الحذر فجدَّ فى سيره ، وإن هذا الشاغل فى الوقت هو همُّه الذى نُصب عينيه ، وجدُّه مصروف إلى اقتضاء دينه ، وأن الأمور ببركة الاعتداد بكم ماحوطة ، والعهود محفوظة ، والله يصل إشغالم ، ويمكن فى الفتنة إيغالم ، ويعلى بعز نصركم كلمة الإسلام ، ويجعل لكم الطائفة على أعداء الدين وعبدة الأصنام . بادرنا لكم بالإعلام بمقتضى الود الثابت الأحكام . والله يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم . والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذى لا يُغفل من برِّه واجب مُفترض ، ولا يقَدِّم على التشيُّع فيه غرض ، مقام محلِّ أحنينا الذى له القَدْر السامى والرَّفْد الهامى ، والعز السعيد المرام البعيد المرأى . السلطان الكذا ابن السلطان الكذا . أبقاه الله كريم الخلال ، رفيع الجلال ، مُبلِّغاً من فضله أقصى الآمال ، معظِّم قدره ، وملتزم بره ، القائم

بواجب حمده وشكره ، العارف بأصالة حسبه ، وكرم نجره . فلان . سلام  
كريم ، طيب برِّ عميم ، يخص مقامكم الأعلى ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله على آلائه الوافية ، ومُننه الكافية ، وألطفه الظاهرة  
والخافية ، والصلاة على سيدنا محمد ذي المعجزات البادية والآيات الهادية . والرضا  
عن آله وأصحابه أولى المكارم الباقية ، والأعمال الصالحة الراقية . والدعاء  
لمقامكم الأسمى بالعناية الصافية ، [ واتصال النعم الضافية ] <sup>(١)</sup> ، ودوام البشر  
والعافية . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من الخيرات أوفرها نصيباً ، وأثبت  
لكم في ثغرة السداد سهماً مصيباً ، وخول <sup>(٢)</sup> ملككم الأعلى <sup>(٣)</sup> في أعداء الله صنماً  
عجيباً ، وهياً لكم من لدنه نصراً عزيزاً وفتحاً قريباً . من حمراء غرناطة ،  
حرسها الله ، وعندنا من التعظيم لجلالكم ما لا يزال متصل الذمام <sup>(٤)</sup> ، على توالى  
الأيام ، ومن التشيع لمقامكم آيات ثابتات الأحكام . ودلائل واضحات الأعلام .  
وإلى هذا أيد الله أمركم ، وأعز نصركم ، فإننا بمقتضى الود الذى رسخت قواعده  
ووضحت شواهدة ، وتساوى غائبه وشاهده ، لا نزال نسل عن أحوال مقامكم  
الرفيعة مصاعده <sup>(٥)</sup> : ونلتمس ما نستفتح به ودكم الذى اتضحت فى الفضل  
مقاصده . وكنا تعرفنا فيما سلف من الأيام أن لملككم اهتماماً بجوارح الصيد  
من الطير ، عملاً على شاكلة الملوك الكبار ، فى تنويه الملك الرفيع المقدار ،  
والاستيزادة من آلائه والاستيكتثار ، وجعل المباح موضوعاً للملاذة حسماً يحقُّقه  
الاعتبار . فصرفنا وجه النظر إلى ما يوفد من ذلك عليكم على بابكم ، ويتحف

(١) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال والفايتيكانة ، وساقطة فى الملكية .

(٢) وردت فى الإسكوريال (وتولى) ، والتصويب (من الملكية والفايتيكانة) أنسب للسباق .

(٣) فى الملكية والفايتيكانة (الأسمى) .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفايتيكانة (الدوام) .

(٥) هكذا فى الملكية والفايتيكانة ، وفى الإسكوريال (مقاصده) .



به على جنابكم ، ووجهنا إلى ما نأى من البلاد الرومية في هذا الغرض المروم ، وكلفنا ذلك من يقوم بخدمتنا فيه بالمخدود والرسوم ، واختيرت لنا منه جملة كافية ، وعدة بهذا القصد وافية من الحرّافين والبزاة وغير ذلك . ولما اقتحمه جالبها من هول البحار ، وما عارضها من اختلاف الطعام وغوائل الأسفار ، هلك معظمها قبل وصولها وبعده ، ولم يخلص منها إلا من استشعر قوة زائدة وشدة ، وتأخرت منيته لكي يحظى بخدمتكم المدة ، وهي ما يصل على يدي بازيارنا <sup>(١)</sup> الخديم فلان . ومجدكم يلقي ذلك بالقبول الذي يليق بفضله ، والإغضاء الذي لا ينكر على محله ، فيعلم الله ما عندنا من البر الموصول لذلك الجلال ، والثناء على ماله من كريم الخلال ، والعمل على ما يوافق أغراضه في كل الأحوال ، ولنا تشوّف إلى أحوال مقامكم الذي في تسنى عافيته منتهى الآمال ، فإن تفضل بإطلاعنا على ما يسر من ذلك بمقتضى الإفضال ، فذلك مما نعهده من غرر الأعمال ، ونحسبه من عيون ماله من الإجمال . والله تعالى يصل لكم أسباب السعادة الضافية الأذيال ، والعافية الكفيلة <sup>(٢)</sup> بتمهيد الخلال . والسلام الكريم يخصكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي برّه بعين الملاحظة <sup>(٣)</sup> ملحوظ ، وحقه في صحف الواجبات المتأكدات محفوظ ، واعظامه تتوفر منه لدينا أقسام وحظوظ . مقام محل أخينا الذي مجده ثابت الأركان ، وعزّه وثيق البنیان ، وصنع الله يغني عن الأثر بالعيان ، ومكارمه على أحاديثها السلوان ، وعزائمّه يشهد بها موقف الروع ، وصدر الميدان ، ومقاصده الجميلة كفيلة للإسلام وأهله باليؤمن والأمان ، السلطان

(١) هو المتولى شؤون البزاة .

(٢) وردت في الإسكوريال (الكافية) ، والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية والفاثيكاثة (المنشورة) .

الكذا ابن السلطان الكذا ، أبقاه الله مرفعاً جانبه ، كريمة أنحاؤه ومذاهبه ،  
عميمة مواهبه ، معموراً برضى الله تعالى شاهده وغائبه ، مصحبة بتأييد الله  
كتائبه ، معظّم مقامه ، ومُلتزَم إعظامه ، المثني على مجده ، في تتابع الدهر ،  
وتوالي أيامه ، العتد في جهاد الأعداء بعلّى مقامه ، فلان .

أما بعد حمد الله الغني الحميد ، المتكفل لمن اعتمد عليه بالحسن من فضله  
والمزيد ، الذي نسله أن يسلك بنا سبيل التوفيق والتسديد [ ويمدنا على أعدائه  
الكافرين بالإعانة <sup>(١)</sup> والتأييد <sup>(٢)</sup> ] . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله  
ذي العز العريض المديد ، والشرف الغضّ الجديد ، مظهر كلمة التوحيد ،  
الذي لجاهه نلجأ في الأمر الشديد ، ونستظهر بالعدة الواقية والعديد ، ونرتقب  
الصنع الجميل ، وضّاح الجبين ، مشرف الجيد . والرضا عن آله وأصحابه  
المستولين على الفخر البعيد ، والعز المشيد ، الذين لا تمل أحاديثهم على الإعادة  
والتريد ، والدعاء لسلطانكم الأعلى بالسعد الجديد والجد السعيد ، والنصر الذي  
يجلو حدود الصّفاح رائقة التّوريد ، ويصرف قضاة الصوارم إلى الاجتهاد من  
بعد التقليد . فإنّا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من أقسام السعادة أوفرها نصيباً ،  
وسدّد منكم إلى هدف الحق والتّماس الصدق سهماً مصيباً ، وأوضح لكم في ابتغاء  
مرّضاته سبيلاً رحيباً ، كما نصركم نصراً عزيزاً ، وفتح لكم فتحاً قريباً . من  
حمراء غرناطة ، حرسها الله ، والوُدّ في مقامكم الأعلى على أوّله ، والتشيع ينسب  
ماضيه بمستقبله ، والخلوص يعضد نيته بعمله . وإلى هذا أيّد الله أمركم ،  
وأعزّ نصركم ، فإننا لما نتّابره عليه من تعرف أنبائكم الكريمة على الأحيان ،  
ونرومه من تقرير الوُدّ الصادق الإسرار والإعلان ، رأينا أن وجهنا إلى بابكم

(١) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) ما بين الحاصرتين وورد في الإسكوريال والملكية ، وساقط في الفاتيكانه .

الكريم<sup>(١)</sup> بكتابتنا صحبة إرسالكم الواصلين إلينا الوافدين علينا من يجدد العهد ، بتقرير ما نبديه من الود ونعيده ، ونلتمسه من جميل اعتقادكم ، ونستزريه ، ونشرح ما لدينا من التشيع الصحيحة أسانيده ، وهو القائد أبو فلان وهو ممن له ببساطنا مكانة ، وله في طرف الرسالة دربة بها وأمانة . أصحبناه إرسالكم ، وصل الله كرامتهم ويمنّ ظعناتهم وإقامتهم ، فألقينا إليه في جميع الجزئيات التي وردوا فيها ما يلقيه ، وحملناه ما يعيده لمقامكم وببديه مما رجونا حسن منابه فيه . والمراد من مقامكم ، أسماء الله وأعلاه ، وأعانه على ما تولاه ، أن يتفضل بالإصغاء لما لديه ، والقبول عليه ، ومحلكم مؤثر للنصفة ، مثابر على الإنصاف ، من إيثار الحق بأحسن الصفة . والله تعالى يزيد ملككم بسطة وتأييداً ، ويطلع عليكم وجه العناية سعيداً ، ولا يعدمكم من فضله مزيداً ، ويؤتكم من فضله توفيقاً وتسديداً ، حتى يعود ركن الإسلام بكم شديداً ، وظل الأمان على الإيمان مديداً بمنه .

ومن ذلك

المقام الذي يُبدي الفضل ويُعيده ، ويحقّ الحقّ ويشيده ، ويزيح الباطل ويُبيده ، ويسبغ الطول ويفيده<sup>(٢)</sup> ، فلا يَشْرِبُ للترّهات جيده ، [ ولا يخلق من وُدّه الأصيل جليده ]<sup>(٣)</sup> ولا ينفق عنده من القول والعمل إلا ما ظهر صدقه ، وبان تسديده . مقام محلّ أخينا ، الذي برهان وُدّه لا يعارض بالشبهات ، وأصيل اعتقاده لا يُستنزل بالترّهات ، وشمس فضله باهرة الآيات ، وجياد مجده مُستولية على الغايات . السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، ابن السلطان

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه (الرفيع) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه (ويعيده) .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد بالإسكوريال والفايكانه ، وساقط في الملكية .

الكذا ، أبقاه الله يُعطي الأمور بعقله الرّصين حقوقها ، ويحرس<sup>(١)</sup> أرجاء المودة في الله ، أن تَعْتَاد الأَلَاقي الكاذبة طروقها ، ويُنحى على غِرَاس السَّعَايات ؛ بِتَتَبِع<sup>(٢)</sup> عروقها . معظّمٌ ، مقامه الحقيق بالتعظيم ، مَنْصِباً وسيماً ، وموقّرٌ مُلكه توقيراً دائماً مُلتزماً ، المُثْنَى على فضله ثناءً مُتمماً ، الداعي إلى الله ، في صلة بقاءه يرفع للإسلام عِلْماً ، ويعمّر من ريع المجد معلماً . الأمير عبد الله فلان . سلام كريم طيب برِّ عميم ، يخص مقامكم الأعلى ، وأخوتكم الفضلى ، ورحمة الله وبركاته .

أمّا بعد حَمْدِ الله ، مُظْهِرِ الحقِّ ومُعلِّمه ، يحكم آياته ، وينسُخُ ما يَبَاقِي الشَّيْطَانِ<sup>(٣)</sup> وعِلميه ، حتّى يروق وجه<sup>(٤)</sup> اليقين لمجتليه ، ويفوز بحُسن العُقْبَى حَزْبُهُ ومُتَوَلِّيهِ ، والصَّلَاةِ على سيدنا ومولانا محمد رسوله ونبيّه ، الذى جُمِعَ الفضل فيه ، وأنقذ الخَلْقَ من مهاوى التَّلَفِ بتلافيه ، فثَبَّتَ ما كان الضلال يَنْفِيهِ ، وقُصِّتْ<sup>(٥)</sup> قَوَادِمُ الباطلِ وخَوَافِيهِ . والرضا عن آله وأصحابه وقرابته وذَوِيهِ ، الذين كانوا نجومَ ناديه ، وبروقَ غَوَاديه ، [ وسيوفه على أعاديهِ ]<sup>(٥)</sup> ، والدعا لمقامكم الأسمى حراسِ الله أَكْنَافِ معاليهِ ، وعرفه مُقَدِّمِ الفتح وتاليهِ ، وأبقاه لفخرِ بَيْتِيهِ ، وأملَ للدين يُسْنِيهِ بالنصر الذى كَرَمْتِ الْفَاظِهِ ومعانيهِ ، والصُّنْعِ<sup>(٦)</sup> الذى عَدَبْتَ مَجَانِيهِ<sup>(٧)</sup> ، والصنع الذى يجمع للإسلام شَتَى أَمَانِيهِ . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابَ اللهِ لَكُمْ سَعَاءً رَايَاتُهُ مَنْشُورَةٌ ، وَصُنْعاً كِتَابِي عِنَايَةَ<sup>(٨)</sup> اللهُ

(١) هكذا في الإسكوريال والفايتيكانه ، وفي الملكية (ويحرس) .

(٢) هكذا في الإسكوريال والملكية ، وفي الفاتيكانه (فيتتبع) .

(٣) واردة في الملكية والفايتيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) في الفاتيكانه (وخصت) ، وهو تحريف .

(٥) هذه العبارة واردة في الإسكوريال والفايتيكانه ، وساقطة في الملكية .

(٦) في الفاتيكانه (والسعد) .

(٧) واردة في الملكية والفايتيكانه ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٨) زائدة في الفاتيكانه .

لديه محشودة محشورة ، ومجداً آياته مؤرخة مسطورة ، وقضاياه شائعة ،  
ووصاياه ذائعةٌ مشهورة . من حمراء غرناطة حرسها الله ، والتشيع فيكم قوى  
بسببه جدير أن يتسنى به للإسلام مطلبه ، ويتحصل للدين الحنيف أربه . وإلى هذا  
وصل الله سعدكم ، ووالى تأييدكم وعضدكم ، فإننا ورد علينا كتابكم الكريم  
الأنباء ، الباهر السناء ، السافر عن محيا المودة والولاء ، تعرفون بما انتهى إليه  
حال من عاندكم من التضييق على جهاته ، وأخذكم عليه طريق منجاته ، وأنكم  
أقمتم تلقاء الحصص ، وجرعتموه العَصص ، وإن الحاين الذى دللاه بالغرور ،  
وقدح زناد هذه الشرور ، ورام شق عصا الأمة بعد سكون هذه الأمور وإشراق  
النور ، يعقوب بن أبي عياد ، أورطه الله فى حال مكيدته التى نصبها ، وأشرقه  
بإكلته التى اغتصبها ، وأمكن منه يد قدرتكم التى عودها التمكين ، وعرفها  
العز المكين ، بما جحد من عفوكم الذى ألبستموه ، وحلمكم الذى أولتموه ،  
فأطفأتم بجدول السيف نار شره ، وحسمتم بعلاج اليد سبب ضره ، وأنفذتم  
فيه حكم الله سبحانه ، بمقتضى أمره ، وأنه لما استفهم عن شأنه ، وأسباب خذلانه ،  
ختم عار فعله بعار لسانه ، ورغم أن هذه الفعلة التى ارتكبها ، والدرة التى جلبها ،  
إنما كانت بإشارة من جهتنا اعتمدها ، ورمى أمدها ، وأن مقامكم الذى أقامه  
الله قسطاس من حق ، وعقلكم الذى لا يلتبس لديه باطل بحق ، أنحى على هذه  
الدعوة الخبيثة بالتكذيب ، ولم يعدها من الممكن القريب ، وأضرب عن قول  
العدو فى الحبيب ، فاستوفينا ما فسرتم ، وحصلنا ما قررتم ، فقابلنا نعم الله عليكم  
بحمده وشكره ، وسألنا لكم مزيد رفده . ومعلوم أن مقامكم محفوف من الله  
بعناية [ ملابسها لا تخلق مكنوف برعاية ]<sup>(١)</sup> أنوارها تتألق ، وأنه سبحانه ،  
قد اختاركم ، وهو أعلم باختياره ، وقلدكم الأمانة ، ولا يُفتات عليه فى مقداره ،  
والعجب ممن خفيت عن بصيرته هذه الدلائل والشواهد ، أو غابت عنه هذه

(١) ما بين الحاصرتين وورد فى الملكية والفاتيكاف ، وساقط فى الإسكوريال .

القواعد ، زادكم الله من فضله ، وحكم للملككم باعتناء محلّه . ونحن نصل  
شكركم على التعريف ، ثم على رَفْض [ ما ألقاه ]<sup>(١)</sup> ذلك الخبيث من الكلام  
السخيف ، بين يدي الرعب المخيف ، والحين المُطِيف ، ومقامكم آصل عقلاً ،  
وأشهر فضلاً من أن يُضغى إلى كلام يقوم البرهان على بطلانه ، ويشهد الحسن  
بخسار قائله<sup>(٢)</sup> ونحذّله ، فالدعاوى إذا وقعت من برى الجانب ، واضح المذهب ،  
لا تُقبل عن غير دليل يعضدها ، أو شهادة تؤيدها ، فكيف إذا صدرت عن  
ناكث غادر ، مسارع إلى شق عصا الأمة مُبادر ، مَسْلُوب العدالة ، يستنجد خدع  
النفس الختاله ، ويشاهد في السيف مجرى حَوْبَائِهِ المُسَالَة ؛ ونحن نكل الأمر  
إلى علمكم بسيرتنا ، وسيرة سلفنا في اجتناب هذه الشبهات<sup>(٣)</sup> ، والإعراض<sup>(٤)</sup>  
عن شيم بوارق الترهات ، والتحفّظ عن مداخلة ، الفتن ، مهما وقعت بتلك  
الجهات ، ولا دليل أرجح ولا برهان أوضح مما شاهده كثير من خدامكم الذين  
بين يديكم ، حسباً تقرر لديكم ، من أن والدكم محلّ أبينا ، السلطان ، الواجب  
علينا حقه ، الواضحة في البر والتشيع لدينا طرفه ، لما طلب منا الإعانة ، لما كان  
يسئله ، وصرف إلى الأتجاد في الأجفان وغيرها ، وجه تأميله ، قابلنا طلبه  
بالإعذار ، وأمسكنا عن الرّكض في ذلك المضمار ، حذراً أن تكون بيننا ، وبين  
تلك الجهات تره<sup>(٥)</sup> تتعقب عن الهدنة ، أو مداخلة في شئ من أسباب الفتنة .  
هذا وحقوقه تحجّنا بالسنة فصيحة ، وتجادلنا بأدلة صريحة . ولكننا اخترنا  
الوقف مذهباً ، ولم نُترك للحجّة علينا سبباً . والحال في جهتكم عندنا الآن  
أعظم ، والسبيل بحمد الله أقوم ، فإنكم رُدْتُمْ في البر وأرْبَيْتُمْ ، وأعدتُمْ في الفضل

(١) واردة في الملكية والفايكانة ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) وردت في الإسكوريال (أفانيل) ، والتصويب من الملكية والفايكانة .

(٣) وردت في الإسكوريال (الشهادة) ، والتصويب من الملكية والفايكانة .

(٤) وردت في الإسكوريال (الأرض) ، والتصويب من الملكية والفايكانة .

(٥) وردت في الملكية والفايكانة ، ومكانها يباض بالإسكوريال .

وأبديتُم ، وما حمل أخوكم على ارتكاب الخطأ الذي قل ما نجا راكبه ، واقتحام البحر المحيط ، الذي لا تبيّن مذاهبه ، ولا تُهدى السارين كواكبه [ وتقبيل يد العدو الكافر ]<sup>(١)</sup> وهو العمل<sup>(٢)</sup> الذي لا تُحمى مثالبه ، إلاّ لما يئس من مداخلتنا في أمره الذي أبرمه ، وأعانته<sup>(٣)</sup> على ما يممّه ، وبعد أن سُدّت عليه المسالك القريبة من مَرْمَى أمله ، ولم يجد فينا طمعاً لقبول قوله ولا عمله ، فانفرد بغائلةٍ ضميره ، ولم يُطع غير طائفته على تدبيره ، فالذي عملتم من رفض هذا القول هو اللأئق بدينكم ، وصدّق يقينكم ، فمشلكم لا يرتاب في أحبائهِ وأوليائه ، ولا تلتبس لديه مذاهب التشيع لعلائهِ ، وتعريفكم عندنا مقابل شكر مقامكم الرفيع وثنائه ، على اتصال الدهر ، وتوالى آنائه . والله تعالى يعرفكم عوارف آلائهِ ، ويُجزىكم عن الإسلام خير جزائه ، وينصر عزمكم على أضداد دين الله وأعدائه . و السلام الكريم ، المبارك العميم ، يخصكم ، ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي شهد الليل والنهار بأصالة سعادته ، وجرى الفلك الدوّار بحكم إرادته ، وتعود الظفر بمن يناوته ، فاضطرد والحمد لله ، جريان عادته ، فوليّه متحقق لإفادته ، وغدوه مرتقب لإبادته ، وحلّل الصنائع لإلهية تضي على أعطاف مجادته . مقام محلّ أختينا ، الذي سهُمُ سعده صائب ، وأمل من كاده خاسر خائب ، وسرّ الفلك الدوّار في مرضاته دائب ، وصنائع الله له تصحبها الألفاظ العجائب ، فسيان مشاهد منه في عصمة الله وغائب . السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، أبقاه الله مسدّد السهم ، ماضى العزم ، تجلّ

(١) ما بين الخاصرتين وورد في الملكية والفايكانة ، ومكانه بياض بالإسكوريال .  
(٢) هكذا وردت في الإسكوريال والفايكانة ، وفي الملكية (العدد) .  
(٣) وردت في الإسكوريال (وَأَعَانْتُمْ) ، والتصويب من الملكية والفايكانة .

سعوده عن تصور الوهم ، ولا زال مرهوب الحد ، ممتثل الرسم ، موفور الحظ من نعمة الله<sup>(١)</sup> عند تعود القسم ، فايزاً بفلج الخصام عند لدُد الخصم ، معظّم قدره ، وملتزم برّه ، المبتهج بما يُسنيه الله له من إعزاز نصره ، وإظهار أمره ، فلان ، سلام كريم ، طيب بر عميم ، يخص مقامكم الأعلى<sup>(٢)</sup> السعيد ، ومثابتمكم التي حازت في الفخر الأمد البعيد [ وفازت من التأييد والنصر بالحظ السعيد ]<sup>(٣)</sup> ورحمة الله وبركاته .

أمّا بعد حمد الله الذي فسح لملككم الرفيع في العزّ مداً ، وعرفه عوارف آلائه ، وعوائد النصر على أعدائه ، يوماً وغداً ، وحرس سما علائيه ، بشهّب من قدره وقضايه<sup>(٤)</sup> ، فمن يستمع الآن يجد له شهاباً رصداً ، وجعل نجح أعماله ، وحسن مآله ، قياساً مضطّرداً ، قرب مزيد ضرره ، ضرّ نفسه ، وهاد إليه الجيش أهدي ، وما أسدى<sup>(٥)</sup> . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، نبيه ورسوله ، الذي ملأ الكون نوراً وهدي ، وأجيا مراسم الحق ، وقد صارت طرائق قدداً ، أعلى الأنام يداً ، وأشرفهم محّداً ، الذي بجاهه ، نلبس أثواب السعادة جُدداً ، ونظفر بالنعيم الذي لا ينقطع أبداً . والرضا عن آله وأصحابه الذين رفعوا لسماء سنّته عمداً ، فأوضحوا من سبيل اتباعه مقصداً ، وتقبلوا شيمه الطاهرة ، عدلاً وفضلاً وبأساً ونداً ، فكانوا في النهار أسداً ، وبالليل ركعاً سُجّداً ، سيوفاً على من اعتدى ، ونجوماً لمن اهتدى ، حتى علت فروع ملته صُعداً ، وأصبح بناؤها مديداً مخلدًا . والدعاء لمقامكم الأسمى بالنصر الذي يتصل سرمداً ، والصنع الذي يتوالى مثنى وموحّداً ، كما جمع لملككم ما تفرق من الألقاب ، على توالى

(١) واردة في الملكية والفايكاية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) زائدة في الفايكاية .

(٣) ما بين الحاصرتين وورد في « الاستقصا » ، وساقط في المخطوطات الثلاثة .

(٤) هكذا وردت في الملكية والفايكاية والاستقصا ، وفي الإسكوريال ( فضله ) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكاية والاستقصا ( هدي ) .



الأحقاب ، فجعل سيفكم سفاحاً ، وعلمكم منصوراً ، ورأيكم رشيداً ، وعزمكم مؤيداً .

فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم صنعا ، يشرح للإسلام خلداً ، ونصراً يقيم للدين الحنيف أوداً ، وعزاً يملأ أفئدة الكفر كمدأ ، وجعلكم من هياً لأمره رشداً ، ويسر لكم العاقبة الحسنى ، كما وعد في كتابه ، والله أصدق موعداً . من حمراء غرناطة ، حرسها الله . ولا زايد بفضل الله سبحانه ، إلا استطلاع سعودكم في آفاق العناية ، واعتقاد جميل صنع الله لكم في البداية والنهاية ، والعلم بأن ملككم ، تحدى من الظهور على أعدائه بآية ، وأجرى جياذ السعد في ميدان لا يحد بغاية ، وخرق حجاب المعتاد بما لم يظهر إلا لأصحاب الكرامة والولاية . ونحن على ما علمتم من السرور بما يهز للملكم المنصور عطفاً ، ويسدل عليه من العصمة سجعاً ، تقاسمه الارتياح لمواقع نعم الله يصفأ ويصفأ ، وبفقد بين أنبياء مسرته ، وبين الشكر لله حلفاً ، ونعد التشيع مما يقرب إلى الله زلفى ، ونؤمل من أمداده ، ونرتقب من جهاده وقتاً يكفل به الدين ويكفأ ، وتروى هلل النفوس وتشفى . وإلى هذا وصل الله سعدكم ووالى نصركم وعضدكم ، فإننا من لدن صدر عن أخيكم أبى الفضل ، ما صدر من الانقياد ، لخِذع الآمال ، والاعتزاز بموارد الآل ، وقال رأيه في اقتحام الأحوال ، وتورط في هفوة ، صار فيها حيرة أهل الكلام في الأحوال ، وناصب من أمركم السعيد ، جبلاً قضى الله له بالاستقرار والاستقلال ، ومن ذا يزاحم الأطواد ويزحزح العجال ، وأخلف الظن منا في وفائه ، وأضمر هملاً استأثر عنا بإخفائه ، واستظهر<sup>(١)</sup> من عدو الدين بمعين قل ما ورى لمن استنصر به زند ، ولا حقق لمن تولاه بالنصر بند ، وأن الطاغية أعانه وأنجده ، ورأى أنه سهم على المسلمين سدده ، وعضب للفتنة

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه والاستقصا (واستعان) .

جرده ، فسخر له الفلك ، وأمل أن يستخدم بسببه ذلك الملك ، فأورده الهلك ،  
والظلم الحلك . وعلمنا أن طرف سعادته كاب ، ومنجاة آماله غير ذات انشكاب  
وقدم غرة لم يستقر من السداد في غرز ركاب ، وأن نجاح أعمال النفوس ،  
مرتبط بنياتها ، وغايات الأمور تظهر في بداياتها ، وعوائد الله فيمن نازع قدرته  
لا تجهل ، ومن غالب أمر<sup>(١)</sup> الله خاب منه المعول . فبينما نحن نرتقب خسار  
تلك الصفقة المعقودة ، وخمود تلك الشعلة الموقودة . وصلنا كتابكم يشرح  
الصدر بشرح الأخبار ، ويهدى طرف المسرات على أكف الاستبشار ، ويُعرب بلسان  
حال المسارعة والابتدار ، عن الود الواضح وضوح النهار ، والتحقق لخواصنا  
الذى يعلمه عالم الأسرار ، فأعاد في الإفادة وأبدا ، وأسدى من الفضائل الجلائل  
ما أسدى . فعلمنا منه مآل من رام أن يقدح زبد الشتات [ من بعد ]<sup>(٢)</sup> الائتنام ،  
ويثير عجاج المنازعة من بعد ركود القتام . هيهات تلك قلادة الله التى ما كان  
يتركها بغير نظام ، ولم يدر أنكم نصبتم له من الحزم حباله لا يفلتها قنبيص ،  
وسددتم له من السعد سهماً ما له عنه من محيص ، بما كان من إرسال جوارح  
الأسطول السعيد في مطاره ، حائلاً بينه وبين أوطاره ، فما كان إلا التسمية<sup>(٣)</sup>  
والإرسال ، ثم الإمساك والقتال ، ثم الاقتيات والاستعمال ، فبها له من زجر ،  
استنطق لسان الوجود فجذله ، واستنصر بالبحر فخذله ، وصارع القدر فجذله  
لما جد له ، وأن خدامكم استولوا على ما كان فيه من مؤمل غاية بعيدة ، ومنتسب  
إلى نصابة غير سعيدة ، وشأنى عمرته من الكفار خدام الماء ، وأولياء النار ،  
فحكمت فيهم أطراف العوالى ، وصدور الشفار ، وتحصل منهم من تخطاه الحمام ،  
في قبضة الإسار . ففعلنا من تيسير هذا المرام ، وإخماد الله لهذا الضرام ، وقلنا

(١) وارده في الملكية والفاتيكانة والاستقفا ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) وارده في الملكية والفاتيكانة والاستقفا ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) وارده في الملكية والفاتيكانة والاستقفا ، ومكانها بياض في الإسكوريال .

تَكْيِيفَ لَا يَحْصُلُ فِي الْأَوْهَامِ ، وَتَسْدِيدَ لَا تَسْتطِيعُ إِصَابَتَهُ السُّهَامُ ، كَلَمَا قَدَحَ الْخِلَافَ زَنْدًا ، أَطْفَأَ سَعْدَكُمْ شُعْلَتَهُ ، أَوْ ظَهَرَ الشُّتَاتُ أَلْمَا ، أَبْرَأَ يَمْنِ طَائِرِكُمْ غُلَّتَهُ . مَا ذَلِكَ إِلَّا لِنِيَّةِ صَدَقَتْ مَعَامَلَتُهَا فِي جَنْبِ اللَّهِ وَصَحَّتْ ، وَاسْتَرْسَلَتْ بِرَكَّتِهَا وَسَحَّتْ ، وَجِهَادَ نَذَرْتُمُوهُ ، إِذَا فَرَعْتَ شَوَاغِلَكُمْ وَتَمَّتْ ، وَاهْتِمَامِكُمْ<sup>(١)</sup> بِالْإِسْلَامِ يَكْفِيهِ الْخَطُوبُ الَّتِي هَمَّتْ . فَنَحْنُ نَهْنِيكُمْ بِمَنْحِ اللَّهِ وَمِنْهُ ، وَنَسْلُهُ أَنْ يَلْبَسَكُمْ مِنْ اغْتِنَائِهِ أَوْ فِي جُنْهِهِ ، فَآمَلْنَا أَنْ تَطْرُدَ آمَالَكُمْ ، وَتَنْجَحَ فِي مَرْضَاتِ اللَّهِ أَعْمَالَكُمْ ، فَمَقَامِكُمْ هُوَ الْعُمْدَةُ الَّتِي نَقَاتِلُ<sup>(٢)</sup> الْعَدُوَّ بِسِلَاحِهَا ، وَتَتَبَلَّجُ ظِلْمَاتِ كُفْرِهِ بِأَنْوَارِ صِبَاحِهَا ، وَتَنَامَ الْعَيُونَ السَّاهِرَةَ تَحْتَ ظِلَالِ صِفَاحِهَا . فَكَيْفَ لَا نَهْنِيكُمْ بِصُنْعِ عَلَيٍّ جِهَانَنَا يَعُودُ ، وَبِإِفَاقِنَا تَطْلُعُ مِنْهُ السُّعُودُ ، فَتَيَقِنُوا مَا عِنْدَنَا مِنَ الْإِعْتِقَادِ الَّذِي رَسُومُهُ قَدْ اسْتَقَلَّتْ وَاسْتَقْفَتْ ، وَدِيمُهُ بِسَابِحَةِ الْوُدِّ قَدْ وَكَّفَتْ . وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَجْعَلُ لَكُمْ الْفَتْوحَ عَادَةً ، وَلَا يَعْدِمُكُمْ غَايَةَ وَسَعَادَةً ، وَهُوَ سَبْحَانَهُ يَعْلَى مَقَامِكُمْ ، وَيَهْنِي الْإِسْلَامَ أَيَامِكُمْ . وَالسَّلَامُ الْكَرِيمُ يَخْصُكُمْ ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .

ومن ذلك

المقام الذي يُغْنِي عَنْ كُلِّ مَفْقُودٍ بِوُجُودِهِ ، وَيَهْزُبُهُ إِلَى جَمِيلِ الْعَوَائِدِ أَعْطَافَ بَأْسِهِ وَوُجُودِهِ ، وَنَسْتَضِيءُ عِنْدَ إِظْلَامِ الْخَطُوبِ بِنُورِ سَعُودِهِ ، وَنَرِثُ مِنَ الْإِعْتِمَادِ عَلَيْهِ أَسْنَى ذَخْرِ يَرِثُهُ الْوَالِدُ عَنْ آبَائِهِ وَجَدُودِهِ ، مَقَامُ مَحَلِّ أَبِينَا الَّذِي رَعَى الْأَذْمَةَ شَانَهُ ، وَصَلَةَ الرَّعْيِ ، سَجِيَّةَ انْفِرَادِهَا بِهَا سُلْطَانَهُ ، وَمَوَاعِدَ النَّصْرِ يَنْجِزُهَا زَمَانَهُ ، وَالْقَوْلَ وَالْفِعْلَ فِي ذَاتِ اللَّهِ ، تَكْفَلْتُ بِهَا يَدَهُ الْكَرِيمَةَ وَلِسَانَهُ ، وَتَطَابَقَ فِيهَا إِسْرَارَهُ وَإِعْلَانَهُ . السُّلْطَانُ الْكُذْبَا ، ابْنُ السُّلْطَانِ الْكُذْبَا ، أَبْقَاهُ اللَّهُ مُحْرُوسًا مِنْ غَيْرِ الْأَيَّامِ جَنَابِهِ ، مَوْصُولَةٌ بِالْوَقَايَةِ الْإِلَهِيَّةِ أَسْبَابِهِ ، مَسْدُولًا عَلَى

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانة والاستقصا (واهتمام) .

(٢) هكذا في المخطوطين ، وفي الفايكانة (ندافع) .

ذاته الكريمة سترُ الله وحجابه ، مصروفاً عنه من صرف القدر ما يعجز عن رده  
بوابه ، ولا زال ملجأً تنفق لديه الوسائل التي يدخرها لأولاده أولياؤه وأحبابه ،  
وتُسَطَّر في صحف الفخر نوابه ، ويشتمل على مكارم الدين والدنيا أثوابه ،  
ويتكفل بنصر الإسلام ، وجبر القلوب ، عند طوارق الأيام كتائبه أو كتائبه ،  
معظم ما عظم من كبير حقه السائر من إجلاله وشكر خلاله على لاجب طرفه ،  
المستضىء في ظلمة الخطب بنور أفضه . الأمير عبدالله محمد بن أمير المسلمين  
أبي الحجاج بن أمير المسلمين أبي الوليد بن فرج بن نصر ، سلام كريم ،  
طيب برِّ عميم يخص مقامكم الأعلى ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله ، الذي لا راد لأمره ، ولا مُعارضٍ لفعله ، مصرف الأمر  
بحكمته وقدرته وعدله ، الملك الحق ، الذي بيده ملاك الأمر كله ، مقدر الآجال  
والأعمار ، فلا يتأخر شيء عن ميقاته ، ولا يبرح عن محله ، جاعل الدنيا مناخ  
قلقة ، لا يغتبط العاقل بمائه ، ولا ظلّه ، وسبيل رحله ، فما أكتب ظعنه من  
حله ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد [صفوته من خلقه] <sup>(١)</sup> ، وخيرة أنبيائه ،  
وخاتم رسله ، الذي نعتمد بسببه الأقوى ، ونتمسك بحبله ، ونمد يد الاقتدار إلى  
فضله ، ونجاهد في سبيله ، من كذب به ، أو حاد عن سبيله ، ونصل <sup>(٢)</sup> اليد  
ابتغاء مَرْضاته ومن أجله ، والرضا عن أصحابه وأحزابه وأنصاره وأهله ، المستولين  
من ميدان الكمال على خصله ، والدعاء لمقامكم الأعلى بعز نصره ، ومضاء نصله .  
فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم وقاية ، لا تطرق الخطوب حماها ، وعصمة  
ترجع عنها سهام النوائب كلما فوقها الدهر ورمائها ، وعناية لا تغير الحوادث  
اسمها ولا مسماها .

(١) هكذا في المخطوطين ، وفي الفاتيكانة (صفوة خلقه) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ونمد) .

من حمراء غرناطة حرسها الله ، ونعم الله تتوافر لدينا دفعا ونفعاً ، وألطفه نعرفها وترأ وشفعا ، ومقامكم الأبوى ، هو المستند الأوفى ، والمورد الذى ترده آمال الإسلام ، وتهدى إليه أفئدتهم ، فتجد ما تهوى ، ومثابتكم العدة<sup>(١)</sup> التى تأسست مبانيها على البر والتقوى . وإلى هذا وصل الله سعدكم ، وأبقى مجدكم ، فإننا لما نعلم من مساهمة مجدكم ، التى يقتضيها كرم الطباع ، وطباع الكرم ، وتدعو إليها ذم الرعى ، ورعى الذم ، نعرفكم بعد الدعاء لملككم بدفاع الله عن حوَّباته ، وإمتاع الله المسلمين ببقائه ، بما كان من وفاة مولانا الوالد ، نفعه الله بالشهادة التى ألبست حلتها ، والسعادة التى فى أعماله الزكية كتبها . والدرجة العالية التى ختمها له وأوجبها ، وبما تصير إلينا من أمره ، وضم بنا من نشره : وسدل على من خلفه من ستره ، وإنها ليعبرة<sup>(٢)</sup> لمن ألقى السمع ، وموعظة تهز الجمع ، وترسل الذم ، وحادثة أجمل الله فيها الدفع ، وشرح مجملها ، وإن أحرص اللسان هوئها ، وأسلم العبارة قوتها وحولها ، أنه رضى الله عنه لما برز الإقامة سنة هذا العيد<sup>(٣)</sup> مستشعراً شعار كلمة التوحيد ، مظهراً سمة الخضوع للمولى ، الذى تخضع<sup>(٤)</sup> بين يديه رقاب العبيد ، آمناً بين قومه وأهله ، متسربلاً فى حلل نعم الله وفضله ، قرير العين بإكمال عزه ، وإجتاع شمله ، قد احترس بأقصى استطاعته ، واستظهر بخلصان طاعته ، والأجل المكتوب قد حضر ، والإرادة الإلهية قد أنجزت<sup>(٥)</sup> القضاء والقدر ، وسجد بعد الركعة الثانية من صلاته ، أتاه أمر الله لميقاته على حين الشباب غص جليابه ، والسلاح زاخر عبايه ، والدين بهذا القطر ، قد أينع بالأمن جنابه ، وأمر من يقول للشئ كن فيكون ، قد بلغ

(١) واردة فى الملكية والفاتيكانة ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) وردت فى الإسكوريال ( لموعظة ) ، والتصويب من الملكية .

(٣) وردت فى الملكية ( العهد ) ، وهو تحريف .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفاتيكانة ( تضرع ) .

(٥) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( أنفذت ) ، والفاتيكانة ( أبدت ) .

كتابه ، ولم يرعه ، وقد اطمأنت بذكر الله القلوب ، وخلصت الرغبات إلى فضله المخطوب ، **إِلَّا شَقِيٌّ قَيِّضُهُ** الله لسعادته ، غير معروف ولا منسوب ، [ وخبث لم يكن بمعتبر ولا محسوب ]<sup>(١)</sup> تخذل الصفوف المعقودة ، وتجاوز الأبواب المسدودة ، وخاض الجموع المشهودة ، والأمم المحشودة [ إلى طاعة الله المحمودة ]<sup>(٢)</sup> لا تدل العين عليه شارة ولا بزة ، ولا تحمل على الحذر من مثله أنفة ولا عزة ، وإنما هو خبيث مرور ، وكلب عقور ، وحيّة سمها وحى محذور ، وآلة منصوبة<sup>(٣)</sup> لينفذ بها قدر مقدور . فلما طعنه وأثبته ، وأعلق به شرك الحين ، فما أفلته ، قبض عليه من الأولياء الخالصان من خبير ضميره ، وأحكم تقديره ، ولم يجب عن الاستفهام جواباً يعقل ، ولا عشر منه على شيء ينقل ، لطفاً من الله أفاد براءة الذم ، وطهر من دنس الظنة من حضر من الأمم ، وتعاورته للحين أيدي التمزيق ، وأتبع شلوه بالتحريق . واحتمل مولانا الوالد رحمه الله إلى القصر ، وبه ذماً لم يلبث بعد الفتحة العمرية إلا أيسر من التيسير ، وتخلف الملك ، ينظر عن الطرف الحسير ، وينهض بالجناح الكسير ، وقد عاد جمع السلامة إلى صيغة التَكْسِير ، **إِلَّا أَنْ** الله تدارك هذا القطر الغريب ، بأن أقامنا مقامه لوقته وحينه ، ورفع بنا عماد ملكه ، **وَلَمْ شَعَثْ**<sup>(٤)</sup> دينه ، وكان جمع من حضر المشهد من شريف الناس<sup>(٥)</sup> ومشروفهم وأعلامهم ولقيفهم ، قد جمعهم ذلك الميقات ، وحضر الأولياء الثقات ، فلم تختلف علينا كلمة ، ولا شذت منهم عن بيعتنا نسمة مسلمة ، [ ولا أخيف برى ، ولا حذر جرى ، ولا فر من فرى ، ولا وقع ليس ]<sup>(٦)</sup>

- (١) ما بين الحاصرتين وازد بالإسكوريال والفايكةانة ، وساقط في الملكية .
- (٢) ما بين الحاصرتين وازد في الملكية والفايكةانة ، وساقط في الإسكوريال .
- (٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكةانة (مصرفة) .
- (٤) واردة بالملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .
- (٥) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .
- (٦) ما بين الحاصرتين وازد في الملكية والفايكةانة ، وساقط في الإسكوريال .

ولا استوحشت نفس ، ولا نبض للفتنة عرق ، ولا أغفل للدين حق ، فاستند الثقل إلى نصه ، ولم نعدم من فقيدنا غير شخصه . وبادرنا إلى مخاطبة البلاد ، نمهدّها ونسكّنّها ، ونقرر الطاعة في النفوس ونمكّنّها ، وأمّرنا الناس بها بكفّ الأيدي ، ورفع التّعدي ، والعمل من حفظ الشروط المسالمة المعقودة بما يجدي . ومن شره منهم بالعوّار<sup>(١)</sup> عاجلناه بالإنكار ، وصرفنا عن النصري<sup>(٢)</sup> ما أوصلوه<sup>(٣)</sup> مصحّباً بالاعتذار ، وخطبنا صاحب قشتالة نرى ما عنده في صلة السّلم ، إلى أمدها من الأخبار ، واتصلت البيعات بنا من جميع الأقطار ، وعفّى على حزن المسلمين بوالدنا ، ما ظهر عليهم بولايتنا من الاستبشاز ، واستبتموا تطير بهم أجنحة الابتدار ، جعلنا الله من قابل الحوادث بالاعتبار ، وكان على حذر من تصاريف الأقدار ، واختلاف الليل والنهار ، وأعاننا على إقامة دينه في هذا الوطن الغريب ، المنقطع بين العدو الطاغى<sup>(٤)</sup> والبحر الزّخار ، وألمنا من شكره لما يتكفل بالمزيد من نعمه ، ولا قطع عنا عوائد كرمه ، وإن فقدنا والدنا ، فإنتم بعده الوالد ، والدُّخر الذي تكرم منه العوائد ، والحبُّ يُتوارث ، كما ورد في الأخبار التي وضحت منها الشواهد . ومن أعيد مثلكم لبيته ، فقد تيسرت من بعد الممات أمانيه ، وتأنّست<sup>(٥)</sup> قواعد ملكه ، وتشيدت مبانيه ، فالاعتقاد الجميل موصول ، وللفروع في التشيع إليكم أصول ، وفي تقرير فخركم محصول ، وأنتم رداء المسلمين بهذه البلاد المسلمة ، الذي يعينهم بإرفاده ، وينصرهم بإنجاده ، ويعامل الله فيهم بصدق جهاده ، وعندما استقرّ

(١) في الملكية والفاطيكانة (للعوار) .

(٢) في الملكية والفاطيكانة (النصاري) .

(٣) في الملكية والفاطيكانة (ما أوصله) .

(٤) وازدة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا في المخطوطين ، وفي الفاطيكانة (وتأنّست) .

هذا الأمر الذى تبعث<sup>(١)</sup> المحنة فيه المنحة، وراقت من فضل الله ولطفه فيه الصفحة ، وأخذنا البيعة من أهل حضرتنا بعد استدعاء خواصهم وأعيانهم ، وتزاحمت على رقها المنشور خطوط إيمانهم ، وتأصلت قواعد ألفاظها ومعانيها فى قلوبهم وآذانهم ، وضمنوا الوفاء بما عاهدوا الله عليه ، وقد خبر سلفنا والحمد لله وفاء ضماهم . بادرتنا تعريف مقامكم الذى نعلم مساهمته فيما ساء وسر ، وأحلى وأمر ، عملاً بمقتضى الخلوص الذى ثبت واستقر ، والحب الذى ما مال يوماً ، ولا ازور ، وما أحق تعريف مقامكم بوقوع هذا الأمر المحذور . وانجلاء ليله عن صبح الصنع البادى السفور ، وإن كنا قد خاطبنا من خدامكم من يبادر إعلامكم بالأمر ، إلا أنه أمر له ما بعده ، وحادث يأخذ حده ، ونبعث إلى بابكم من شاهد الحال ، ما بين وقوعها ، إلى استقرارها رأى العيان ، وتولى تسديد الأمور بأعماله الكريمة ، ومقاصده الحسان ، ليكون أبلغ فى البر ، وأشرح للصدر ، وأوعب للبيان ، فوجهنا إليكم وزير أمرنا ، وكاتب سرنا الكذا ، أبو فلان ، وألقينا إليه ، من تقرير<sup>(٢)</sup> تعويلنا على ذلك المقام الأسنى ، واستنادنا من التشيع إليه ، إلى الركن الوثيق المبني ، ما نرجو أن يكون [ له فيه المقام ]<sup>(٣)</sup> الأغنى ، والثمرة العذبة المجتنى ، فاهتمامه بهذا الغرض الأكيد ، الذى هو أساس بنائنا ، وقامع أعدائنا ، آثرنا توجيهه على توفر الاحتياج إليه ، ومدار الحال عليه ، والمرغوب من أبوتكم المؤملة ، أن يتلقاه قبولها ، بما يليق بالملك العالى ، والخلافة السامية العالى . والله عز وجل يديم أيامكم لصلة الفضل المتوالى ، ويحفظ مجدكم ، من غير الأيام والليالى . وهو سبحانه يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، ويوالى نصركم وعضدكم . والسلام الكريم يخضعكم ، ورحمة الله وبركاته .

(١) ساقطة فى الفاتيكانة .

(٢) واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) هكذا وردت فى الملكية والفاتيكانة ، وفى الإسكوريال ( فى مقام ) .



ومن ذلك

المقام الذى برّه ، الفرض الأكيد ، وقصده القصد الحميد ، وتأميله للإسلام وأهله<sup>(١)</sup> هو الركن الشّديد . [ فلياس فخره هو المعلم الجديد ، وسهم سعادته السهم السّديد ]<sup>(٢)</sup> . مقام محل والدنا ، الذى نستولى من تعظيمه على أمده ، ونثابر على برّه ، وتتميم مقصده ، ونرتاح إلى تعرف أحوال محلّ الأخ الكريم ولده . السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، ابن السلطان الكذا . أبقاه الله قرير العين بشمول العافية فى النفس والولد ، مستولياً من ميدان الكمال على الأند ، على الصّيت واليد ، عدّة الإسلام وأهله فى اليوم والغد ، معظّم مقداره ، وملتزم إجلاله وإكباره ، المعترف بمآثره الكريمة وآثاره ، والشاكر لفضله العميم فى إيراده وإصداره ، المعتدّ بمضاغره ، المثنى عليه ثناء [ التّسليم على ]<sup>(٣)</sup> الرّوض غبّ قطاره . فلان سلام كريم طيب بر عميم يخص مقامكم الأعلى ، وأبوتكم الفضلى ، ورحمة الله وبركاته .

أمّا بعد حمد الله ، وإصّل أسباب الودّ الكريم ، وموضح مناهج القصد القويم ، مُنجد من توكل عليه باللطف العميم . المتكفل لمن شكر بالمزيد منها والتتميم ، والصّلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الرّؤوف الرّحيم . الذى أثنى فى كتابه الحكيم على خلقه العظيم ، فبجاهه يتجلّى لنا وجه السعادة فى المرأى الوسيم ، ونلبس أثواب العز رائقة التّسهم ، وبهديه نهتدى فى الليل البهيم . والرضا عن آله وصحبه ، [ أولى الفضل الحديث ، والمجد القديم ]<sup>(٤)</sup> السّائرين

(١) وأردة فى الملكية والفايكاذه ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وأرد فى الإسكوريال والفايكاذه ، وساقط فى الملكية .

(٣) ما بين الحاصرتين وأرد فى الملكية والفايكاذه ، وساقط فى الإسكوريال .

(٤) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفايكاذه (أولى المجد الحديث والقديم) .

من أتباع مرضاته على الصراط المستقيم ، الذين ظاهرُوه في حياته بالعزم الصميم ،  
وخلفوه بعد وفاته في أمته بالهدى الكريم ، والدعاء لمقامكم الأسمى بالعز الخالد ،  
والسعد المقيم ، والنصر الكريم الإجمال والتقسيم ، والصنع الذي يقضى <sup>(١)</sup> ازتياده  
بنجح المُسيم . من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله سبحانه  
ثم بما عندنا من الاعتداد بمقامكم ، [ أعلى الله سلطانه ، ورفع شأنه ] <sup>(٢)</sup> ومهد  
بالعز أوطانه ، إلا الخير الدائم الانسكاب ، واليسر الخصيل الجنب ، والسعد  
المقتبل الشباب ، ونحن نتمسك بألود المتين الأسباب ، ونختار من حلل  
التعظيم في آنيق الأثواب ، ونمت بالولاء الخالص والحب اللباب . وإلى هذا  
وصل الله سعدكم ، وحراس مجدكم ، وشكر غرضكم في نصر الإسلام وقصدكم ،  
فإننا لما ورد رسولنا من بابكم ، مُشرح الصدر بما أولاه مقامكم من البر ، تعرفنا  
منه بأن محل أحنينا ، الأمير الأسعد أبا زيان ، أقر الله عين الإسلام بكامل بديره ،  
ووفر برضاكم عنه ، أسباب علو قدره ، وأمتعته ببقاء مقامكم ، وانفساح عُمره ،  
حتى يسركم الله بنجح جهاده ، في طاعتكم ، وإعزاز نصره ، لما عاد من وجهته  
التي لها عينتموه ، وحركته التي بها أمرتموه ، وأصابه ألم ، تدارك الله برفعه <sup>(٣)</sup>  
وإزالته ، وأعاد جسده <sup>(٤)</sup> إلى حالته ، فسألنا الله عز وجل اتصال العافية ، وتوالى  
الألطاف الخافية ، والمواهب الوافية ، وحمدنا على ما أتاح من النعمة الكافية ،  
ومع هذا فلم نقتنع ، إلا بمزيد السؤال ، واستطلاع الأحوال [ وتعرف أنبائه على  
الكمال ] <sup>(٥)</sup> فكتبنا هذا الكتاب نرغب أن يشرح لنا حاله عن أمركم الكريم  
شرحاً يقر العيون ، ويخلص من الشك والظنون ، فإن عافيته لدينا ، أهم ما يُلتمس ،

(١) واردة في الملكية والفايكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وازد في الإسكوريال ، ومكانه في الفايكانه ما يأتي ( الذي عظم قدركم ورفع شأنه ) .

(٣) وردت في الإسكوريال ( بعفوه ) ، والتصويب من الملكية والفايكانه .

(٤) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( فراجع ) .

(٥) ما بين الحاصرتين وازد في الملكية والفايكانه ، وساقط في الإسكوريال .

والسرور براحته أبهى ما يُلبس ، وصل الله أسباب عصمته ، ووالى لديه ولديكم ، مواهب نعمته . وألقى إلينا الرسول المذكور ما أشرتُم به من تَوَجِيهِ الطَّبِيبِ لمباشرة إِعْقَابِ هذا المرض ، الذى يُرجى أن يكون قد انفصل ، وتَمَامِ الغرض من الراحة قد حَصَلَ . ولولا أَن الطَّبِيبِ الذى ذكرتُم ، وإلى بَعْثِهِ أَشرتُم ، كان أَصابته شِكَايَةَ التزم لها داره ، لأَوْجِبْنَا للوقت والحين بداره ، وعلى الأَثَرِ يَصِلُكُمْ كيف ما تيسَّر ، وعلى أى حال قدَّر ، فلا شَيْءٌ أَهمَّ علينا من المَسَارعة لتتَمِيم ، ما يعن لأبوتكم من غرض ، لاسيما ما يُرجى به شفاء مرض . فلا تسَلُوا عُمَّالنا عمَّا يهَمُّ مقامكم من اِهْتِمَامٍ بمقتضى مالنا لَدَيْكُمْ من وَسِيلَةٍ وَذِمَامٍ ، أَطْلَعْنَا الله من أحوالكم على ما يُرضى فى افتتاح واختتام ، وهو سبحانه يصل لكم سعادة لا تُؤذَنُ بِانْصِرَامٍ ، ويحرس مقامكم فى كل مقام ، ويعين على أداء مالكم من حقوقِ جِسام . والسلام الكَرِيمِ يَخْصُكُمْ ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذى بَهَرَ فضله ، واشتهر عدله ، وسما فى الملوك الصالحين محلُّه ، وتظاهر فى نصر دين الله قوله وفعله ، فمجده واضحة سُبُلُه ، وعزَّه وارِفُ ظله ، مقام محلِّ أختينا ، الذى سبب اعتمادنا عليه ، بَعْدَ الله شديد ، الأواخى ، وأمر إشارته<sup>(١)</sup> لدينا محمولٌ على الفَرز لا على التراخى ، السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا أبقاه الله رفيعاً جلاله ، [ رحيباً فى السَّعد مجاله ، ميسرة من فضل الله آماله ، ناجحة فى سبيله أعماله ]<sup>(٢)</sup> مكنوفة بالعصمة خِلاله ، وارفة بالعزِّ ظلاله ، معظَّمُ قدره الذى يجب تعظيمه ، وشاكر فضله الذى اتصل بالحديث قديمه ، الأمير فلان . سلام كريم ، طيِّبٌ برُّ عميم ، يَخْصُ جِنَابِكُمْ<sup>(٣)</sup> الأعلى ورحمة الله وبركاته .

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفايتيكاه (مبرته) .

(٢) ما بين الخاصرتين وارد فى الإسكوريال والفايتيكاه ، وساق فى الملكية .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفايتيكاه (مقامكم) .

أما بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ الَّذِي أَوْلَى النِّعَمَ وَخَوَّلَهَا ، وَوَالَى الْإِنِّينَ وَوَصَّلَهَا ، وَتَمَّمَ  
 الْمَآرِبَ وَكَمَّلَهَا ، وَعَرَّفَنَا بِبِرْكَةِ أَبُوتِكُمْ عَوَارِفِ الْعَافِيَةِ ، نَسَحِبُ حُلْمَهَا وَنَحْمَدُ<sup>(١)</sup>  
 حَالَهَا وَمُسْتَقْبَلَهَا. وَالصَّلَاةُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ ، الَّذِي شَرَّفَ ذَاتَهُ  
 الْكَرِيمَةَ عَلَى الدَّوَاتِ الْبَشَرِيَّةِ وَقَضَّيْنَهَا ، وَبِعْتَهُ شَافِيًا أَدْوَاءَ النُّفُوسِ وَعَلَّلَهَا ، وَمَدَّ  
 بِهِ أَرْوَاقَ النِّجَاةِ وَسَدَّدَهَا ، خَاتَمَ الرُّسُلِ وَالْأَنْبِيَاءِ [ وَإِنْ كَانَ بِالْعِنَايَةِ أَوْلَاهَا ، الَّذِي  
 عَمَّ الْبَرِيَّةَ بِبِرْكَةِ دَعْوَتِهِ ]<sup>(٢)</sup> وَشَمَلَهَا ، [ وَحَمَلَ عَلَى جَادَةِ الْحَقِّ حَمْلَهَا ]<sup>(٣)</sup> وَالرِّضَا  
 عَنْ آلِهِ وَصَحْبِهِ وَعِثْرَتِهِ وَحِزْبِهِ ، أَعْلَامَ الْهُدَى ، الَّذِي انْتَخَبَهَا لَهُ وَانْتَخَلَهَا<sup>(٤)</sup>  
 وَقَوَاعِدَ الْمَلَّةِ الَّتِي مَهَّدَهَا وَأَصَّلَهَا ، وَشَهَبَ الْاِقْتِدَا الَّذِينَ أَوْضَحُوا مُحَرَّمِ الدِّيَانَةِ  
 وَمُحَلَّلَهَا ، وَبَيَّنُّوا مُجْمَلَهَا ، وَشَرَحُوا قَوْلَهَا وَعَمَلَهَا ، وَالِدَعَا لِمَقَامِ أَبُوتِكُمْ الْأَسْمَى  
 بِالنَّصْرِ الَّذِي يُبَلِّغُ النُّفُوسَ الْمُسَلِّمَةَ أَمَلَهَا ، وَيُوقِرُّ نِعْمَ اللَّهِ قِيلَهَا ، وَالصُّنْعَ الَّذِي  
 يَرُوي غَلْلَهَا ، وَيَشْقِي عِلْلَهَا ، وَالْفَتْحَ الَّذِي يَطْلُعُ أَنْوَارَ الْبِشْرِ لَهَا . فَإِنَّا كَتَبْنَاهُ  
 إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ ، سَعَادَةً كَرِيمَةً [ السَّمَاتِ ، وَغُرَّةَ مَشْرِقَةِ الْقَسَمَاتِ ، وَعِنَايَةً ]<sup>(٥)</sup>  
 تَتَكْفَلُ بِفَتْحِ الْأَبْوَابِ الْمُتَبَهَّمَاتِ .

مِنْ حَمْرَاءِ غَرْنَاطَةَ ، حَرَسَهَا اللَّهُ ، وَلَا زَائِدَ يَفْضِلُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ ، ثُمَّ بَمَا عِنْدَنَا  
 مِنَ التَّشْيِيعِ لِمَقَامِكُمْ ، أَعْلَى اللَّهِ سُلْطَانَهُ ، وَمَهْدَ بَاتِّصَالِ الصُّنْعِ الْكَرِيمِ أَوْطَانَهُ ،  
 إِلَّا الْخَيْرَ الَّذِي يَتَوَالَى مَدَدُهُ ، وَيَتْرَامِي إِلَى الْمَرَامِي الْقَاصِيهِ أَمْدُهُ ، وَالْيَسْرَ<sup>(٦)</sup> الَّذِي  
 يَتَّصِلُ سَنَدُهُ ، عَلَى أَسَاسِ السَّعَادَةِ عُمْدُهُ ، وَعِنْدَنَا لِمُنَابِتِكُمْ الْعَظْمَى ، عَقَائِدَ

(١) وإرادة في الملكية والفاثيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وارد في الإسكوريال والملكية ، وساقط في الفاثيكانه .

(٣) هذه العبارة وإرادة في الملكية والفاثيكانه في موضعها ، ووردت من قبل في الإسكوريال ، واقتضى

حذفها لورودها في غير موضعها .

(٤) وإرادة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٥) ما بين الحاصرتين وارد في الإسكوريال والملكية ، وساقط في الفاثيكانه .

(٦) وردت في الإسكوريال (السير) ، والتصويب من الملكية .

وَاحْتَقَ قَوَاعِدَ الْاِعْتِقَادِ ، وَمَذَاهِبَ تَرَفَّعَتْ عَنْ قَبُولِ الْاِنتِقَادِ ، وَحُجُجٌ <sup>(١)</sup> وَثِيْقَةٌ الْاِسْنَادِ ، وَأَبْيَاتٌ اَمُنَتْ مِنَ الْاَنْوَاءِ وَالسَّنَادِ . وَإِلَى هَذَا وَصَلَ اللهُ لَكُمْ اَسْبَابَ الْاِسْتِعَادِ ، وَكُتِبَ لَكُمْ مَحْتَمُومَ الْعِنَايَةِ فِي الْمُبْدِئِ وَالْمُعَادِ . فَاِنَّمَا لَمَّا وَرَدَ رَسُوْلُنَا الْقَرِيْبَ عَهْدُهُ بِمَثَابَتِكُمْ ، مَثَابَةَ الْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ ، وَعَنْصَرَ الشَّيْمِ الْكَرِيْمَةِ وَالْاَثَرَ الْحَسَانَ ، مِنْبَثًا عَمَّا كَانَ اَلْمَ بَاخِيْنَا الْاَمِيْرَ الْاَسْعَدَ الْاَطْهَرَ اَبِيْ زِيَانَ ، اِنْسَانُ عَيْنِ عَالَمِ الْاِنْسَانِ ، اَلْبَسَهُ اللهُ بِطَاعَتِكُمْ الْمَقْتَرْنَهَ بِطَاعَتِهِ مَلَابِسَ الرِّضْوَانِ ، مِنْ الْاَلْمِ الَّذِي تَفْدِيهِ مِنْ مِثْلِهِ الصُّدُوْرُ بِلَبَّاتِهَا ، وَالْقُلُوْبُ بِحَبَّاتِهَا ، لَا بِلِ الْبُدُوْرِ بِاَيَّاتِهَا ، ثُمَّ بَمَا مِنْ اللهُ بِهِ مِنْ مَعَاْفَاةِ الْمَجْدِ بِمَعَاْفَاتِهِ ، وَاِعَادَتِهِ مِنْ لِبَاسِ الصُّحَّةِ اِلَى اَفْضَلِ عَادَاتِهِ ، وَاَنَّ اللهُ اَسْبَغَ عَلَيَّ الْاِسْلَامَ بِسَلَامَتِهِ لِبَاسِ الْمِنَّةِ ، وَزَايِرَ الْاَلْمِ رَاعِيً فِي التَّخْفِيْفِ اَعْمَالِ السَّنَةِ ، اَنْهَى اِلَيْنَا الْاِشَارَةَ بِتَوْجِيْهِ الطَّبِيْبِ الْاِسْلَامِي الَّذِي صَدَقَتْ اِلَى بَابِنَا هَجْرَتُهُ ، وَبَانَتْ لَدِيْنَا وَلَدِي سَلْفُنَا اَثْرَتُهُ ، الْحَكِيْمَ الْعَارِفَ اِبْرَاهِيْمَ بِنَ زُرْزَارِ ، وَصَلَ اللهُ بِتَقْوَاهُ سَعَادَتِهِ ، وَسَنَّى لَهُ مِنْ الْخَيْرِ بِهَا اِرَادَتِهِ ، فَكَانَ مِنَ الْاِتِّفَاقِ اَنَّ الْفَنِي <sup>(٢)</sup> الْمَذْكُوْرَ ، وَقَدْ اَصَابَتْهُ شِكَايَةٌ تَرَدَّدَ بَيْنَ لَهَوَاتِهَا ، وَكَادَ يَتَرَدَّى فِي مَهْوَاتِهَا ، اِذْ عَالَمُ الْكُوْنِ وَالْفَسَادِ ، لَا بَدَّ اَنَّ تَعْتَرِضُهُ الْعِلَلُ ، وَاَشْرَاكُ الْقَدْرِ لَا تُنْجِيْ مِنْهَا اَلْحِيْلُ . فَلَمَّا اَبْلَّ اَوْ كَادَ ، وَغَلَبَ بِاِذْنِ اللهِ الْكُوْنُ وَالْفَسَادُ ، وَجِبَّ صَرْفُهُ لِاِزَالَةِ الْعِلَّةِ الَّتِي مَنَعَتْ ، وَارْتِفَاعِ الْعَوَاقِقِ الَّتِي قَطَعَتْ ، وَاِنْ كَانَتْ الْعَافِيَّةُ قَدْ اَغْنَتْ ، وَمَلَابِسُ الْعَصْمَةِ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ، قَدْ اَجْنَتْ . فَرَاَيْنَا اَنَّ الْبِرَّ اِنَّمَا هُوَ فِي تَوْجِيْهِهِ وَبِعْتِهِ ، وَحَالُهُ تَغْنِيْ عَنْ تَقْرِيرِ الْعُدْرِ فِي لِبْنِهِ . وَاَضْحَحْنَاهُ اِلَى مَحَلِّ اَخِيْنَا الْعَزِيْزِ عَلَيْنَا ، الْعَظِيْمَ الْحَقَّ لَدِيْنَا ، عَلَيَّ الْاِدْلَالَ الَّذِي يُحْمَلُ فِيْهِ كَمَالُهُ ، وَيُغْضَى عَنْهُ جَلَالُهُ ، مِنْ يَخْدُمُ فِي مِثْلِ هَذَا الْغَرَضِ ، الَّذِي تَوَجَّهَ اِلَيْهِ ، وَيَتَصَرَّفُ فِي مِثْلِ هَذِهِ الْاُمُوْرَ بَيْنَ يَدَيْهِ . وَاِعْضَاؤُكُمْ عَنْ التَّقْصِيْرِ مَعْتَادَ ، وَفَضْلَكُمْ قَدْ شَهِدَ بِهِ حَيُّ وَجَمَادُ ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وحجة) .

(٢) هكذا في المخطوطين .

ومجدكم قد بُعدت منه آماد . نَسَلُ اللهُ أَنْ يُؤَيِّدَ الْإِسْلَامَ بِتَأْيِيدِكُمْ ، وَيَعِزُّ فِيهِ الْحَقَّ بِإِعْزَازِ نَصْرِكُمْ ، وَيُوْتِيَكُمُ فِي النَّفْسِ وَالْوَالِدِ ، مَا يَتَكْفَلُ بِقَرَّةِ عَيْنِكُمْ ، وانشراح صدركم ، والسلام الكريم يخصصكم ، ورحة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي اتَّصَلَ عَافِيَتُهُ نِعْمَةً عَمِيمَةً ، وَكَمَالَ رَاحَتِهِ مَنَّةً جَسِيمَةً ، وَدَوَامَ سَعَادَتِهِ سُقْيَاً لِلْأَقْطَارِ وَدِيمَةً ، وَتَمَامَ صِحَّتِهِ عَلَى الْعَدُوَّتَيْنِ تِمِيمَةً ، فَشِيمَ فُضَاهِ ، لَا يَفْضُلُهَا فِي الْحَدِيثِ وَالْقَدِيمِ شَيْمَةٌ ، وَمَذَاهِبَ عَدْلِهِ وَاضِحَةً مُسْتَقِيمَةً ، وَمَكَارِمَهُ شَامِلَةً عَمِيمَةً ، وَآثَارَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَادِثَةً وَقَدِيمَةً . مَقَامَ مَحَلِّ أَبِينَا ، الَّذِي لَنَا بِاتِّصَالِ نَعْمِ اللَّهِ عَلَيْهِ ابْتِهَاجٌ ، وَفِي مِيدَانِ التَّشْيِيعِ فِيهِ إِجْجَامٌ وَإِسْرَاحٌ ، وَفِي مَنَازِرَةِ الثَّنَاءِ عَلَى مَجْدِهِ الْعَالِي اسْتِذْلَالٌ وَاحْتِجَاجٌ . فَمَقْيَاسُ حُبِّنَا الْمُتَوَارِثِ لَا يَعْدَمُ فِيهِ إِنْتِجَاجٌ ، وَعَقْدُ أَخْلَاصِنَا <sup>(١)</sup> لَا يَنَظَرُهُ <sup>(٢)</sup> عِنَادٌ وَلَا لُجَاجٌ ، وَتَعْوِيلُنَا عَلَيْهِ بَعْدَ اللَّهِ فِي الظُّهُورِ وَسُلُوكِ السُّنَنِ الْمَشْهُورِ سِرَاحٌ وَهَاجٌ . السُّلْطَانُ الْكُذَّاءُ ، ابْنُ السُّلْطَانِ الْكُذَّاءِ ، ابْنُ السُّلْطَانِ الْكُذَّاءِ . أَبْقَاهُ اللَّهُ يَلْبَسُ ثِيَابَ الْعَافِيَةِ جُدُّدًا ، وَيَتَعَرَّفُ عَوَارِفَ السَّعَادَةِ الْمَعَادَةِ يَوْمًا وَعَدَاً ، وَيُفْسِحُ لَهُ فِي الْعُمُرِ الطَّوِيلِ مَدًّا ، وَأَعْلَى عَلَى الْأَعْدَاءِ الْكَافِرِينَ يَدًّا ، وَأَبْقَى مَلِكُهُ لِلدِّينِ وَالدُّنْيَا مُسْتَنْدَاً ، وَالْإِسْلَامَ وَأَهْلَهُ مُعْتَمِدًا ، يَتَعَرَّفُونَ مَا بَيْنَ سَلَمِهِ وَحَزْبِهِ النَّصْرِ عَزِيزًا ، وَالْعَيْشِ رَعْدًا . مَعْظَمُ قَدْرِهِ السَّامِيُّ فِي الْأَقْدَارِ [ وَمَوْجِبُ حَقِّهِ ] <sup>(٣)</sup> الْمُتَأَكِّدُ الْوُجُوبِ الْمُشْرِقِ الْأَنْوَارِ ، الْمُشْتَبِي عَلَى فَضْلِهِ الْكَرِيمِ الْأَعْمَالِ وَالْأَمْوَالِ وَالْأَخْبَارِ ، السَّاحِبُ لِأَنْبَاءِ عَصْمَتِهِ وَرَاحَتِهِ أَثْوَابِ الْجَدَلِ وَالِاسْتِبْشَارِ ، الدَّاعِي بِاتِّصَالِ نَعْمِ اللَّهِ لَدَيْهِ ، اتِّصَالًا يُؤَدِّنُ بِاللَّوَامِ وَالِاسْتِقْرَارِ الْأَمِيرِ فَلَانِ .

(١) فِي الْمَلِكِيَّةِ (إِصْلَاحُنَا) .

(٢) هَكَذَا فِي الْإِسْكَوْرِيَّالِ ، وَفِي الْمَلِكِيَّةِ (يَعَارِضُهُ) .

(٣) هَذِهِ الْعِبَارَةُ وَارِدَةٌ فِي الْمَلِكِيَّةِ وَالْفَاتِيكَانَةِ ، وَسَاقَطَةٌ فِي الْإِسْكَوْرِيَّالِ .

أما بعد حمدِ الله ، وَاهِبُ النِّعَمِ ومُؤَدِّمُهَا ، ورافِعِ قِوَاعِدِ الدِّينِ العَنيفِ ومُؤَقِّمُهَا ، وواصلِ حَدِيثِ الصَّنَائِعِ الإِلَهِيَّةِ والأَلطَافِ الخَفِيَّةِ بِقَدِيمِهَا ، مَتَمِّمِ الآلَاءِ حَقَّ تَتْمِيمِهَا ، ومُنَسِّقِ أنفَاسِ العَنَايَةِ ، يَنشِطُ النُّفُوسَ أَرِيحَ نَسِيمِهَا ، ومَعْرِفِ العِوَارِفِ الكَرِيمَةِ ، تَظْهَرُ مَعَانِي الفَضْلِ العَمِيمِ عِنْدَ سَبْرِهَا وتَقْسِيمِهَا ، ومِبْدَى صَفَحَاتِ المِنَنِ ، تَرُوقُ الأَبْصَارَ لِمَحَاتِ وَسِيمِهَا ، وَالصَّلَاةَ عَلى سَيِّدِنَا ومولَانَا مُحَمَّدِ رَسولِهِ ، مَنقِذِ الخَلَائِقِ ، بِتَبْيِينِ مَأْخِذِ المِهادِيَةِ وتَعليمِهَا ، ذِي المَعْجَزَاتِ ، الَّتِي تَلَقَّتْ صَحِيحِهَا<sup>(١)</sup> العُقُولَ بِإِقْرَارِهَا وتَسْلِيمِهَا ، سَيِّدِ الأنْبِيَاءِ ، بَيْنَ خَلِيلِهَا وكَلِيمِهَا ، خَاتَمِ النُّبُوَّةِ ، وَالفَائِزِ بِتَقْدِيمِهَا ، الموصُوفِ مِنَ الأَوْصَافِ القُدْسِيَةِ بِرِءِوْفِهَا وَرَحِيمِهَا ، وَمِنَ الخَلْقِ الرُّضِيَةِ ، بِعَظِيمِهَا . فَبِجَاهِهِ نَلْبَسُ أَثْوابَ السَّعَادَةِ ، يَرُوقُ صُبْحُ أَدِيمِهَا ، وَنَتَفَيَّأُ ظِلَالِ اليَمَنِ والأَمَانِ ، فَنَسْتَمْتِعُ بِنَعِيمِهَا ، وَالرِّضَا عَنِ آلِهِ وَصَحْبِهِ ، وَشِيعَتِهِ وَأَحْزَابِهِ ، دُرَّرَ المِلَّةِ ، الَّتِي عُنِيتِ أَيْدِي العَنَايَةِ بِتَنْظِيمِهَا ، وَوَقِفَتِ الأَلْسُنَ عَلى تَوْقِيرِهَا وتَعْظِيمِهَا ، الَّذِينَ دَافَعُوا بِسِوْفِهِم المَاضِيَةَ عَنِ نَفُوسِ المِلَّةِ الرَّاظِيَةِ وَحَرَمِهَا<sup>(٢)</sup> ، وَالدَّعَاءِ لِمَقَامِكُم الأَعْلَى بِالعَنَايَةِ الَّتِي لا مَطْلَ لِعَرِيمِهَا ، وَلا ظَعْنَ لِمَقِيمِهَا ، وَالسَّعَادَةِ الَّتِي تَغْنِي كِوَاكِبِهَا<sup>(٣)</sup> عَنِ تَعْدِيلِ النُّصَبِ وَتَقْوِيمِهَا ، وَالعِزَّةِ الَّتِي تَتَنَاوَلُ تَخْصِيصِ كُلِّ عِزٍّ بِتَعْمِيمِهَا . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللهُ لَكُمْ عَافِيَةً مَدِيدَةً الظَّلَالِ ، وَصَحَّةَ ضَافِيَةِ السَّرْبَالِ ، وَعِصْمَةَ مُسْتَضْحَبَةٍ فِي الحَالِ وَالْمَالِ ، وَأَبْقَى عَلَيْنَا مَكَانَ اعتِقَادِكُمِ الجَمِيلِ ، مِثَابَةً لِنِجَاحِ الأَعْمَالِ ، وَبِلَوْغِ الأَمَالِ ، حَتَّى نَتَعَرَّفَ فِي هَذِهِ الجَزِيرَةِ عِوَارِفِ الأَمَنِ ، المُنْسَدَلِ الجَنَاحِ عَلى النُّفُوسِ والأَمْوَالِ ، وَتَتَهَنَّا أَيَّامِكُمِ الأَبُويَةِ فِي صُنْعِ يَتَقْتَضِي صِلَاحَ الأَحْوَالِ ، وَتَهْمِيدَ الخِلَالِ . وَإِلى هَذَا وَصَلَ اللهُ سَعْدَكُم ، وَحَرَسَ

(١) فِي الفَاتِيكَانَةِ (حَجَّجِهَا) .

(٢) وَرَدَّتْ فِي الإسْكَورِيَّالِ (وَحَلِيمِهَا) ، وَالتَّصْوِيبِ مِنَ المَلِكِيَّةِ .

(٣) هَذِهِ الكَلِمَةُ وَارِدَةٌ فِي المَلِكِيَّةِ فِي مَوْضِعِهَا ، وَوَرَدَتْ مَكَانَهَا (كِوَاكِبِ) بِعَدِّ كَلِمَةِ (تَعْدِيلِ) ،

مجدكم ، فإننا لما ورد علينا كتابكم الذى كَفَّ وكفا ، وداوى بخبير شفائكم  
وشفأ ، وقد كانت الحال على شفا ، وسكَّن من الآمال ، ما كان هفا ، ونظر في  
موضوعى المودود والمكروه ، فأثبت ونفأ ، وأخبر بذهاب البوس ، وتنفيس الله  
عن النفوس ، وأضفى السرور وأسبغ اللبوس ، وأضحك وجه الزمان العبوس ،  
راجعنا نشكر صنع الله ، فيما تخلق به طيف ذلك الألم من التخفيف ، ونسله أن  
يعظم ، وقد فعل أجر المضيف ، ونثنى بذكر<sup>(١)</sup> مقامكم في تعجيل التعريف ، وإطلاع  
صبح البشائر في جنح الخطب المخيف . ثم إنَّ نفس الشفيق لا تقنع في مثل هذا  
بخبير واحد ، ولا تجتزئ بمعان مفرد أو مشاهد ، حتى يتصل التحقيق ، ويتضح  
الطريق ، وتقوى قوة التصور والتصديق . فوجهنا من يباشر أحوال ذلك المقام ،  
الذى صلاح الأمور بصلاح أمره منوط ، والسعادة مع استقامة عاقبته شرط  
ومشروط . فإنكم العدة التى تمد اليد إلى نصره ، كلما طمح العدو إلى اعتدائه ،  
أو جمح في غلوائه ، والشمال المعول عليه في ابتداء كل أمر وانتهائه . ونحن  
أولاً وآخرأ نشكر الله على ما منَّ به من عصمة ذاته ، ونسله دوام سيرته عليه  
واتصال حياته ، ونعتدُّ به على ابتغاء ما فيه ابتغاء خير ما عند الله ، والتماس  
مرضاته ، فهذه البلاد لا تجهل ما سلف فيها لسلفه الأرضى ، من أعمال أمنت  
الخائف ، وأجزلت اللطائف ، وأنست الأملك الماضية والخلائف ، وطرزت  
بالبر الصحائف ، وهو إن شاء الله يُربى على الماضى بمستقبله ، وينسى بآخره  
أولاه ، حتى يزكو في البر عمله ، ويساعده في ابتغاء الفخر ، وبقاء الذكر أمله  
بحول الله . واخترنا لتقرير هذا الفرض الأكيد ، والقصد السديد ، من يقوم  
فيه بالمقام الحميد ، ويتقل إلى مرتبة الاجتهاد عن مرتبة التقليد ، ذلك القاييد  
الكذا ، وألقينا إليه ما يلقىه إليكم ، ويورده عليكم ، وأنتم تولونه برا وإقبالا ،  
وتفتحون له في الإصغاء إلى ما عنده مجالا بحول الله ، والله يصل سعادتكم ،

(١) في الفاتيكاه (بشكر)



ويحرس أصالتكم السلطانية ومجادتكم . والسلام الكريم يخصكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي لا تُشَوَّب معاملته في الله الأَوْشَاب ، ولا يتطَرَّق إلى يقينه الارتياب ، ولا ينقطع مع تأمّله الأسباب ، مقامُ محلِّ والدنا الذي نجرى <sup>(١)</sup> في محل <sup>(٢)</sup> التَّشْبِث بوده ملء العنان ، ونجعل التشيع إليه شغل الجنان ، والثناء على معاليه هَجِير اللِّسان ، ونَسْتَنِد منه في سبيل الله إلى المعتمِ الوثيق البنيان ، ونُهَيِّب به إلى ما هو أَحْرَص عليه ، من ابتغاء مرضاة الرحمن ، ونعرض <sup>(٣)</sup> على جلاله من الأنبياء ما بهم المسلمون شأنه بهذه البلدان . أبقاء الله خالص العمل لوجهه الكريم ، مصدِّق ظنون من يؤمِّل إنجاده من أهل الإسلام بهذا الإقليم ، وجعله ممن أناه [ في غد ] <sup>(٤)</sup> بالقلب السليم . معظَّم قدره حق التعظيم ، المثني على مجده السامى ، وفضله العميم [ المعند بعزمه الأقصى ، وجهاده الأَرْضَى ، ومجده العظيم ] <sup>(٥)</sup> فلان . سلام كريم طيب برُّ عميم ، يخص مقامكم الأعلى ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حَمْدِ الله ، الذي تغمَّدنا جميعاً فضله وكرمه ، وجادت آمالنا البعيدة دِيَمَه ، وجعل اتصال اليد من أجله في الإسلام بين أهله ، متاناً تُرعى ذممه ، فمن عَوَّل عليه ، وصَرََف القصد إليه ، علت هِمَمُه ، وكانت شيم المتقين الأبرار شِيَمَه . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، رسوله ، الخافق بالهداية علمه ، المؤثي جوامع الحكَم كلمه <sup>(٥)</sup> ، الذي أطلع نور الحق ، فانجابت حنادس الباطل

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( نجد ) ، وهو تحريف .

(٢) في الفاتيكاه ( ميدان ) .

(٣) هذه العبارة واردة في المخطوطين ، وساقطة في الفاتيكاه .

(٤) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية والفاتيكاه ، وساقط في الإسكوريال .

(٥) وردت في الإسكوريال ( الكلم ) ، والتصويب من الملكية .

وظلّمهُ ، ودلّ على كنز المعرفة بالله ، فأثّرَى به ( بئس الوجود )<sup>(١)</sup> ومعدمه ، فهو الملجأ الذى يؤوينا حرّمه ، وتُنَجِّينا من المكاره عصمته . والرضا عن آله وأصحابه ، الذين شَفَا جهادهم الدّين ، وقد أعيا ألمه ، وحَمَى الخلق فحفظ مال كلِّ مسلم ودّمه ، والدعاء لمقامكم الأسمى ، بالصُّنع الوافرة قسمه ، والتوفيق المشرقة أنجمه ، والسَّعدِ الذى تُنَجِّده الأقدار وتَخدمه . فإنّا كتبناهُ إليكم ، كتب اللهُ لكم سعداً واضحة حكمه ، وعزاً يتبارى فى الافتخار بما فيه سعادة الأَمْصار والأعصار ، سيفه وقلمه .

من حمراء غرناطة حرسها الله ، وليس بفضل الله سبحانه الابنوة شأنها الدهر صدق اعتدّار<sup>(٢)</sup> وحق ابتدار ، واعتراف بما لتلك الأبوة<sup>(٣)</sup> من حقوق كِبَار ، ومدُّ أيدي انتصار واستظهار ، ومطالعةً بأنبياء مهمّة وأخبار ، واقتباس رأى سديد ، يستمد الضياء من مشكاته أنوار ، والله يجعل ذلك فى ذاته متصل السبب ، كفيلاً فى الدنيا والآخرة بنيل الأرب . وإلى هذا وصل اللهُ سعدكم ، وحرس مجدكم ، فإننا بحسب أوْدِ الوثيق عقده ، المورى زنده ، والتشيع الخافق بِنْدُه ، نود أن لا يمر زمان ، إلا عن تجديد مخاطبة ، وترديد مكاتبة ، نودى منها قرصاً واجباً ، ونسلك سنناً لاجباً ، ونقلد منها المراجعة [ مسلکاً فى ]<sup>(٤)</sup> فى التشيع ، على مهجع<sup>(٥)</sup> السنة راغباً ، ولاذيال الإغضاء والتؤدة مضاحباً ، فأنباؤكم عندنا رُقَى يُشَفِّى بها للشوف الألم ، وكتبكم سحائب بركات لا يُعْبُ منها غمام ، وبحسب هذا الاعتقاد ، الذى هو أصل لا يعارض ، وفصل لا يناقض ، وجهنا هذه المخاطبة ، نجددُ لمقام أبوتكم عهداً ، ونسلك من تعظيم مثابتكم قصداً ،

(١) وردت فى الإسكوريال ( ملبس الجود ) ، وفى الملكية ( يابس الجود ) ، والتصويب من الفاتيكانه

(٢) هكذا فى الإسكوريال والفاتيكانه ، وفى الملكية ( اعتبار ) .

(٣) وردت فى الإسكوريال ( النبوة ) ، والتصويب من الملكية والفاتيكانه .

(٤) واردة فى الملكية والفاتيكانه ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٥) هكذا فى الإسكوريال والفاتيكانه ، وفى الملكية ( منهج ) .

ونستطلع جميل نظركم صدرأ وورداً ، ونقرر من أحوال العدو المحارب والمسالمة ،  
ما نلتمس به بركة رأيكم ، ونجاح قصدكم لله وسعيكم ، فاعلموا أن منها  
كذا ، وكذا .

ومن ذلك

المقام الذي إليه اللجأ والجنوح ، وله الرقْدُ المنوح ، والصدر المشروح ،  
والفضل الذي تآلق منه الوضوح ، والعزّات التي تؤيدها الملائكة والروح ،  
مقام مؤملي الذي إليه الاستناد ، وبِعزّه الاعتداد ، وعليه بعد الله الاعتماد ،  
السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، أبقاه الله ، يجير الكبير ،  
ويسنى الظهير<sup>(١)</sup> ويضم الشّيت ، وينظم النّشير ، ويؤمل القاصد مُلكه الكبير ،  
ويستدرك الفائت بعز دخيله ، من أضع الحزم وأهمل التدبير ، مؤمّل نصره ،  
ومُعْمَل أمره ، وقاصر الرجا بعد الله على قصره ، الداعي إلى الله بإعلاء قدره ،  
واتصال عمره . فلان .

أما بعد حمْدِ الله على كل حال ، عاطِلٍ أو حال ، والتسليم لقدرته سبحانه  
في كل حلٍّ وارتحال ؛ والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الماحي ببهان  
الحق كل مُحال ، منقذ الناس بشفاعته ، وقد تورّطوا من الغي في أَوْحَال ،  
وتشبّثوا بسوء انتحال . والرضا عن آله وصحبه ، خير صحب وآل . فكثّبه إليكم  
من ظاهر مرَبَلّة حرسها الله ، وقد استظل<sup>(٢)</sup> في ظل<sup>(٣)</sup> إياتكم القرار ، واطمأنت  
الدّار ، وتمحض لعز خيلكم الانتصار ، لما خذلت الأنصار . وإلى هذا أبقاكم الله ،  
فقد كان تقدم إيفاد المخاطبة على بابكم ، التماساً لنظركم الجميل ، وبابكم<sup>(٤)</sup>

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاثيكانه (العسير) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاثيكانه (استقر) .

(٣) زائدة في الفاثيكانه .

(٤) في الفاثيكانه (ورأيكم) .

الأصيل ، وجعل في يديكم العليا زمام التأميل ، ورُجيت الأيام بانتظار ما يرد من ذلك المقام الجليل ، وقد أعيأ على من تعدى على شيعتكم الأمر ، وضاق منه الصدر ، ووقع الانتصاف في المجال ، وصدقت عزائم الأولياء من الرجال ، وأمل فضل الله الذي يُفرج الشدائد ، ورحمته المتعرفة العوائد ، إلى أن وصل رسولكم الفقيه الشريف ، الميمون النقيبة السعيد<sup>(١)</sup> الإدارة ، الذي شهدت شيمته بالانتماء الصادق إلى المختار وسلائته المختارة ، أبو القاسم ، وصل الله عزة شرفه ، ونفع محبته سلفه ، وألقى مضمّن ما توجه فيه ، وعرض الدواء الذي يبرئ الداء ويُشفيه ، فصادف قلباً إليه مقلوباً ، وهُدَى بتأييد الله وتوفيقه مغلوباً ، فيمّن من الجنوح إلى مثابتكم أملاً مطلوباً ، وقد كان شيعتكم بين أمرين ، من المقام بين أظهر الأولياء من أهل وادي آش محصلاً من عهدهم ، مالا يتطرق النكث إلى وفاته ، ولا يتصدر<sup>(٢)</sup> الكدر إلى صفائه ، يفدون من النفوس بكرام النفوس ، ويستظهرون من الصبر الجميل بأضفى اللبوس ، ويُعينون بما ملكت أيديهم ، وتدل على حسن الخواتم ، كرائم مبادئهم ، إلى أن يحيى من حي عن بينة ، أو يهلك من هلك عن بينة ، أنفاً لبيعة موثقة ، وطاعة مُتسقة ، أو اللحاق بأرض الكفر ، مؤثراً والحمد لله ، على الوقاية ، من ذلك داعية الهوى ، منخرطاً في سلك من تعدى وهوى ، لتحرق الفتنة من آثارها ، أو تبُلغ النفس ثارها . فوقع بإشارتكم الدينية الاجتزا ، ورُجى من أهل<sup>(٣)</sup> الله الخلف وأمل منه الجزاء ، وارتفع اللبس ، وطابت بالمشول ببابكم النفس ، وظهر لشيعتكم كفاء لعناية مقامكم الأسمى ، وعملاً بما يجب من طاعة جلالتم العظمى ، أن استحصّر أهل العقد والحل ، ووجوه أهل الدين والفضل ، فخرج لكم عن المدينة بما اشتملت

(١) واردة في الملكية والفايكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) في الفايكانه ( يتوصل ) .

(٣) زائدة في الإسكوريال .

عليه من الحصون والأقوات<sup>(١)</sup> والبقاع ، والمستخلصات والرِّباع ، والحقوق على اختلاف الأنواع ، بحكم الهبة التي أوضح الشرح سبيلها ، وأثبت دليلها ، وحازها رسولكم ، أبقاه الله ، حيازة ، لم تبق شبهة ملك ، لغيركم فيها ، وسلمها من أمركم العزيز ، إلى من يكفلها ويكفيها ، فيدكم عليها ، لا يرفعها غضب غاصب ، ولا يدفع حجتها لغو مكاييد للحق مناصب ، وهي ما هي من جباية ، يفضل فيها الدخّل على الخرج ، وبلد الزرع والضرع ، والظهر والسرج ، ومعقل الإباية والمنعة ، أعزها الله بعز طاعتكم ، وهنأ أهلها ، نظمكم إياها في سلك جماعتكم ، وانصرف عنها إلى بابكم ، وتحت خفارة جنابكم ، بعد أن أقام أهلها مأتماً للفراق وخذلوا الخدود بدموع الآفاق ، وحكّوا الزفير في الأطواق ، ولم يقع الخطور على بلدة ، إلا وبرز أهلها يعج عجيجهم ، ويعلو بكأؤهم ونشيجهم حسرة ، لبيعة مكفورة ، وذمة مخفورة ، وعقد بغير الحق محلولة ، وحقوق مجهولة . وقد صُرفت الوجوه إلى الباب الذي يضم الشارد ، ويُعذب الموارد ، ويروى الوارد ، ويُؤنس الغريب ، ويضمن النصر العزيز ، والفتح القريب ، والدنيا وأهلها ما علمتم ، رهن نفاذ وزيال . [ والأعمار تطوى بين أيام تمر وليال ]<sup>(٢)</sup> ولا يبقى إلا فخرٌ ، يُخلد في الأعقاب ، ومن تعقد في الرقاب ، وأجر يحسب يوم الحساب . والملك وإن تفاضل ، يقوم بين أهله مقام الانتساب ، والنصرة المريئية باقية ، والهمم اليعقوبية عالية ، والحرمة متوالية ، وحقوق الدخيل في ذلك القبيل جديدة غير بالية . وهذا أمر قديم العهد به ، ونرجو أن يكون الامتعاظ له مناسباً ، والحق عاصباً ، والنفوس الكريمة لهضمه مشفقة ، والمساعي غير خافية ولا مخففة ، وإذا وقع الشرف بلقائكم<sup>(٣)</sup> تستوفى المشافهة ما قصر عنه الكتاب ، وتوصل

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاثيكانه (الأحواز) .

(٢) ما بين الحاصرتين وأرد في الإسكوريال والفاثيكانه ، وساقط في الملكية .

(٣) هذه الكلمة واردة في الملكية والفاثيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

الأسباب ، ويُفتَح من قبول الله على يديكم الباب ، وهو سبحانه ، يقيمكم عشرات الأزمان ، ونكث الإيمان ، ويفنى ذوى العدوان ، ويُلْبَس الأرض بإيائتكم ملابس الأمان ، ويجعل طاعتكم عنواناً على طاعة الرحمن ، ويَصِل سعدكم ، ويحرس مجدكم . والسلام الكريم يخصكم ورحمة الله تعالى وبركاته .

ومن ذلك

الإمارة التى نَقِيها بالنفوس ونُقِديها ، ونلحم برود برّها ونُسديها ، ونستطلع أنباء عافيتها ونَسْتهدِها . إمارة محل أحنينا الذى مجده صَراح ، وصبح فضله وَضاح ، ولنا بتعرّف راحته ارتياح . الأمير الأجل الأعز ، الأسنى الأطهر ، الأظهر، الأسمى ، الأسعد ، الأرشد الأَرْضى ، المؤمّل الأَمْضى ، الأفضّل الأَكمل ، أبو زيّان ابن محل<sup>(١)</sup> والدنا ، الذى نُدين بإجلاله ، ونعترف بأفضّاله ، ونستظهر بأقواله وأفعاله ، ونمُتُّ بالوُدِّ المتوارث إلى جلاله ، السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، أبقاه الله محفوظاً من السّرار بَدْرُه ، رفيعاً بالعز قدره ، رحيباً بالفضل صدره ، ماضياً فى طاعة الله ، وطاعة أبيه ، نَهيه وأمره ، معظّم أخوته الكريمة الأصالة وموقر إمارته الرفيعة العجالة ، الداعى إلى الله لها بالعافية الدائمة ، والنعم المُنتالة ، كما زينَ بيدرها مدار تلك الهالة ، وجعلها حلياً لتلك الإيالة ، فلان سلام كريم ، طيبٌ برُّ عميم ، يخص مقامكم ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمدِ الله الذى جعل بإزاء تألم عبده أجراً وثواباً ، وبإزاء شكره مزيداً وعطاءً حساباً ، ووصل من نعمه العميقة أسباباً ، وألبس ذاتكم الظاهرة من العافية أوثوباً ، وسوّغ الإسلام من الاستبشار بإقبالها موارد عذاباً . والصلاة على سيّدنا ومولانا محمد رسولهِ ، الذى نفتبس من سنّته الكريمة أخلاقاً حميدة وآداباً ، ونلبس من الاقتدا بمراسمه الواضحة جلياباً ، ونصل الوُدِّ فى مرضاته ،

(١) هكذا فى الإسكوريان ، وفى الملكية (محمد) ، وهو تحريف .

فنسعد حالاً ومثلاً ، والرضا عن آله وأصحابه الذين فضّلوا الأمة أذهانا<sup>(١)</sup> وألباباً ، ومكارم رغباً ، وتصادقوا في دينه ، فحمد منهم مآباً<sup>(٢)</sup> ؛ والدعاء لإمارتكم السامية ، التي أطلعت في سماء الجلالة شهباً ، وأنشأت في أفق الفضل سحاباً ، ونادتها ألسن التوفيق ، فكانت المبادرة منها جواباً<sup>(٣)</sup> [بالسعد الذي يفتح إلى مرضاة الله أبواباً ، ويمهد منه جناباً ]<sup>(٤)</sup> فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من آلائه أجزل الأقسام ، ووفر أسباب عافيتكم ، التي فيها أمل الإسلام ، ودافع عن ذاتكم الإمارة طوارق الآلام ، وألمكم من الشكر على العافية ما يستدعي مزيدها ، كما وعد في كتابة الثابت الأحكام .

من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله سبحانه ، ثم بما عندنا من التشيع لمقام محل والدنا أبيكم ، أعلى الله سلطانه ، ومهد أوطانه ، ثم بما يتبع ذلك من الاعتداد بوذكم الذي يؤثر شأنه ، ويجل مكانه ، إلّا الخير الدائم ، واليسر الملازم ، والحمد لله . وموجه إلى جلالكم الذي نؤمله ونعده ، ونوثقه ونشده ، فلا يبلى لدينا وده ، هو أن رسولنا ، الآيب في هذه الأيام من أبوابكم ، الصادر بالبر والثناء على جنابكم ، كان مما عرفنا به ، أن ثواب الله تفقد ذاتكم الطاهرة ، وزيارته أوجبت لكم الأجور الفاخرة ، ثم تدارك سبحانه بالعافية التي أطلعت الأنوار الباهرة ، وسحبت البركات الطاهرة ، فلولا أن الخبر اشتمل على خبر الراحة ، وأمن الساحة ، لعظم الأمر ، واشتغل الفكر . لا كنا لم ننع في هذه القضية بخبر واحد ، ولا اجترينا بمعين مفرد [ أو مشاهد ]<sup>(٥)</sup> فبعثنا هذا الكتاب لنستزيد به وضوحاً ، ونطلب الخبر مشروحاً ، ونستشق من جو

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه (أفهاماً) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مناباً) .

(٣) في الفايكانه (جناباً) .

(٤) ما بين الحاصرتين وارد في الإسكوريال والملكية ، وساقط في الفايكانه .

(٥) وارده في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

السرور بمزيد عنايتكم روحاً ، ونهنيكم أولاً بإيابكم من السفر ، وثانياً بما من الله من رفع الضرر ، فإننا ننتطوي من وُدِّكم وتعظيمكم على عقائد لا تلبس أوصولها ، ولا تتعارض فصولها ، ونؤمل من مظاهرتكم ، في طاعة الله ، وطاعة والدكم ، ما يعود بعز الإسلام وأهله ، وقمع الكفر وذله ، وإظهار دين الله على الدين كله ، والله [ يحقق الأمان ، ويبلغ الآمال ] <sup>(١)</sup> فمرادنا منكم أن تتفضلوا بالتعريف بحالكم لتكون على علم برفع اللتباس ، وذهاب الباس ، وتقام السرور والإيناس ، وفضلكم يتم المقاصد والمآرب ، ويعذب من البرّ المشارب ، إن شاء الله .

ومن ذلك

الإمارة التي أشرق في سماء الملك شهابها ، واتصلت بأسباب العز أسبابها ، واشتملت على الفضل والطهارة أثوابها ، وأجبلت قداح المفاخر فكان إلى جهة الله أشربها . إمارة محل أحنينا الذي تأسس على مرضاة الله أصل فخره ، واتسم بالمرابط المجاهد ، على اقتبال سنه ، وجدّة عمره ، وبدا بفضل الجهاد صحيفة أجره ، وافتتح بالرباط والصلاح ، ديوان نهيه وأمره ، لما يسره من سعادة نصيبته ، وخباه من عز نصرد ، الأمير الأعز الأرفع ، الأسنى الأطهر ، الأظهر ، الأمنع ، الأصعد الأسمى ، الموفق الأرضى ، محل أحنينا العزيز علينا ، المهداة أنبياء مأمول <sup>(٢)</sup> جواره إلينا ، أبي بكر السعيد ابن منحل والدنا ، الذي مقاصده للإسلام وأهله على مرضاة الله جارية ، وعزائمه إلى نصر الملّة الحنيفيّة متسارية ؛ السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا . أبقاه الله سديده آراؤه ، ناجحة أعماله ، مسيرة أغراضه ، من فضل الله متعة آماله ، رحيباً في السعد مجاله ، يكنفه من الله [ ومحل أبينا غمام ] <sup>(٣)</sup> وارفة ظلاله ، هام نواله ، حتى يرضى الله

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، ووردت في الملكية والفاتيكانه كالاتي ( يحقق الآمال وينجح

الأعمال ) .

(٢) واردة في الملكية والفاتيكانه ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) هذه العبارة واردة في الملكية والفاتيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .



مصاعه بين يديه ومصاله ، وتغضى في الأعداء أمام رايته المنصورة نصاله ، أخوه  
المسرور بقربه ، المنطوى على مضمح حبه ، فلان . سلام كريم ، طيب بر عميم ،  
يخص أخوتكم الفضلى ، وإمارتكم التي آثارها بحول الله تتلى ، ورحمة الله  
وبركاته .

أما بعد حمد الله ، على ما كيف من أطفاه المشرقة الأنوار ، ويسره هذه  
الأوطان بنصرته من الأوطار ، فكلما دجت بها شدة ، طلع الفجر عليها طلوع  
النهار ، وكلما اضطرب منها جانب ، أعاده بفضل من أقامه لذلك واختاره ،  
إلى حال السكون والقرار ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله المنصطفى  
المختار ، الذي أكد جبريل ، صلوات الله عليهما حق الجوار ، حتى كاد يلحقه  
بالوسائل والقرب الكبار ، وصاننا بالالتئام [واتصال اليد]<sup>(١)</sup> في نصر الإسلام ،  
فنحن نقابل مرصاته بالبدار ، ونجری على نهجه الواضح الآثار ، ونرتجى  
باتباعه<sup>(٢)</sup> الجمع بين سعادة<sup>(٣)</sup> هذه الدار ، وتلك الدار . والرضا عن آله وأصحابه  
وأنصاره وأحزابه ، أكرم الآل والأحزاب والأنصار ، الذين كانوا كما أخبر الله  
عنهم على لسانه الصادق الأخبار ، رُحماء بينهم ، أشداء على الكفار ، والدعاء  
لإمارتكم السعيدة السعيدية<sup>(٤)</sup> بالتوفيق الذي تجرى به الأمور على حسب الاختيار ،  
والعز المنيع الدمار [ والسعد القويم المدار ]<sup>(٥)</sup> والوقاية التي تأمن بها أهلئها من  
السرار ، فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم ، أسنى ما كتب للأمرء الأرضياء  
الأخبار ، ومتعكم ، من بقا والدكم ، بالعدّة العظمى والسيرة الرّحّمي ، والجلال  
الرفيع المقدار .

(١) هذه العبارة واردة في الفاتيكاه ، وساقطة في المخطوطين .

(٢) واردة في الملكية والفاتيكاه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) وردت في الإسكوريال (بسعاده) ، وفي الملكية (بإجماعه) ، والتصويب من الفاتيكاه .

(٤) زائدة في الفاتيكاه .

(٥) ما بين الحاصرتين وارد في الإسكوريال والفاتيكاه ، وساقط في الملكية .

من حمراءِ غَرْناطَة ، حرسها اللهُ ، ولا زائد بفضل الله سبحانه ، ثم ببركة سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الذي أوضح برهانه ، إلَّا الطافُ باهرة ، وعنايةٌ من الله باطنة وظاهرة ، وبشارةٌ بالقبول واردة ، وبالشكر صادرة ، والله يصل لدينا نِعْمه ، ويوالي فضله وكرمه . وإلى هذا ، فإننا اتصل بنا في هذه الأيام ، ما كان من عناية والدكم محل أبينا ، أبقاه الله هذه البلاد ، المستندة إلى تأمُّيل مجده ، وإقطاعها الغاية التي لا فوقها من حُسْن نظره ، وجميل قصده ، وتعيينكم إلى المقام بجبل الفتح ، إبلاغاً في اجتهاده الديني وجدّه ، فقلنا هذا خبر إن صدق مخبره ، وتحصل منتظره ، فهو فخر تجددت أثوابه [ وإعشاءً تفتحت أبوابه وعمل برٌّ عند الله ثوابه ]<sup>(١)</sup> فإن الأندلس عصمها الله ، وإن أنجدتها عدده وأمواله ، ونجحت في نصرها ، مقاصده الكريمة وأعماله ، لا يذر موقع النظر لها من نفسه ، وزيادة يومها في العناية على أمسه ، حتى يسمح لها بولده ، ويخصها بقرة عينه ، وفلذة كبده ، فلما ورد الخبر الذي راقبت منه الخبير ، ووضحت من سعادته الغرر ، بإجازتكم البحر ، واختياركم [ في حال الشبية ]<sup>(٢)</sup> الفخر ، وصدق مَحْيَلَة الدين فيكم ، واستقراركم في الشجر الشهير ، الذي افتتحه سيفُ جدكم واستنقذه<sup>(٣)</sup> سعد أبيكم ، سررنا بقرب المقام<sup>(٤)</sup> وذنوُّ الدار ، وقابلنا صنع الله بالاستبشار ، ووثقنا وإن لم نزل على ثقة ، من عناية الله ، وعناية محل والدنا بهذه الأقطار ، وحمدنا الله على هذه الآلاء المشرقة ، والنعم المُعَدَّة ، والصنایع المتألِّقة ، بادرنا نهى أخوتكم أولاً بما يسر الله تعالى لكم من سلامة المجاز ، ثم بما منحكم من فضل الاختصاص بهذا القرض والامتياز ، فإمارتكم الإمارة التي أخذت بأسباب العلاء ، وركبت إلى الجهاد في سبيل الله ،

(١) ما بين الخاصرتين وارد بالملكية والفايكانه ، وساقط في الإسكوريال .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية والفايكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هذه الكلمة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه ( المزار ) .

جياذ الخيل ، وجياذ الماء ، وأصبحت على حال الشبيبة شجاً في حاوق الأعداء ، وسبقت الذى منه فى الحديث والقديم ، كان جهاد الأعداء . ونحن أحنُّ بهذا الهنا ، ولكنها عادة الأود ، وسنة الأحبا ، والله عز وجل ، يجعله مقدماً ميمون الطائر ، متصل البشائر ، متهلل بصنع الله بعده ، وجوه القبائل والعشائر ، ويجرى خبر سعاده مجرى الخبر السائر ، وبشكر محل والدنا ، فيما كان من اختياره ، ومزيد إيثاره ، ويجازيه جزاء من سمح فى ذاته بمظنة ادخاره . ولما رأينا أن هذا الفرض لا يُجتزأ فيه بالكتابة دون الاستنابة ، وجهنا لكم من يقوم بحقه ، ويجرى من تقرير ما لدينا على أوضح طرقه ، ودو القائد كذا ، ومجدكم يصغى لما يلقيه ، ويقابل بالقبول ما من ذلك يوديه . والله عز وجل يصل سعادتكم ويحرس مجادتكم . والسلام .

ومن ذلك

الإمارة التى إلى مشابقتها تهوى ركاب الآمال ، وعلى أصالتها تُقصر أوصاف الكمال ، فأفعال إشارتها الكريمة معتمدة الأعمال ، ومعلم غرضها موصول بالإكمال . إمارة محل أحنينا ، الذى هرت جلالته ، [ وظهرت ظهور ]<sup>(١)</sup> الصبح المبين طهارته وأصالته ، وسعدت فى سما الملك هالته . الأمير الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا . أبواه الله بعيداً النظير والشبيبه ، ممتعاً بأيام أبيه ، جارياً فى كل أحواله على ما يرضى الله ويرضيه ، حتى تصدق آمال الدين فيه ، وتشقى بجهاده تحت رايته المنصورة أحزاب الكفر وذويه . معظم قدره الأسمى ، وموقر إمارته العظمى ، فلان . سلام كريم ، طيب بر عميم ، يخص أخوتكم الكريمة ، ورحمة الله وبركاته .

(١) وردت فى الإسكوريال (وتطهرت طهارة) ، والتصويب من الملكية .

أما بعد حمدِ الله ، واصل الأسباب ، ومُسدى<sup>(١)</sup> الآراب ، الذي جعل المودة فيه كنفيلة بالزُّلفي وحُسنِ المآب ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، ذى المجد الصَّراح اللُّباب ، والعزُّ الرفيع الجنب ، رسول الرحمة المفتحة الأبواب ، وهادى الخلق إلى مستقرِّ الكرامة ومثابة الثواب ، والرضا عن له من الآل والقراية والأصحاب ، الذين نصره في حياته بإعمال السُّمر اللُّدان والبيض العَضاب ، وخلفوه في أمته ، بالهَدْيِ المشرق الشُّهاب . والدعاء لمقام والدنا أبيكم بالسُّعد الضَّافى الأثواب ، والنصر الحميد المآب ، والصُّنع الذى تروق سماته عند تجلِّيها لأبصار أولى الألباب . فإنَّا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من السعادة أَسْنَى ما كتبه لثلكم من عليّة<sup>(٢)</sup> الأمراء ، ووفَّر حظكم من مقاسمِ السُّراء ، وأضفى عليكم ملابس الاعتناء ، وحفظ من طوارق الحدَّثان ، إمارتكم السامية البناء .

من حمراءِ غرناطة ، حرسها الله ، ولا زايد بفضل الله ، الذى يؤمِّل بعد وصول<sup>(٣)</sup> التشيع فيكم اتصاله ، والسير الذى راقت بفضل الله ، ثم ببركة إمارتكم ، بكَره وآصاله ، وحبُّنا فيكم قد تمخض زلاله ، ووقفت علينا أمانى الدين وآماله . وإلى هذا ، وصل الله أسباب سعدكم ، وحفِظَ علينا ، ما نستعذبه من وُدِّكم ، فإننا لو أمكنا ، أن تكون المراسلة والمخاطبة بيننا وبينكم ، تتردَّد مع الأنفاس ، فضلاً عن الساعات ، لأنَّضينا ركاب الاستطاعات ، واقتنينا من ذلك أنفَس البضاعات . ولكن الأعذار تتيح التأخير في العبادات والطَّاعات ، فضلاً عما للمودة من المراعات . وكنتم عندما أصابكم التَّألم<sup>(٣)</sup> الذى توفَّر فيه الثواب ، وضفَّت بعد العافية الأثواب ، وردت علينا الإشارة الكريمة بترجيه طبيب دارنا كى

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مضى) .

(٢) واردة فى الملكية والفايتيكاته ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٣) واردة فى الملكية ، ومكانها بياض فى الإسكوريال .

يباشر خدمتكم ، في جملة مَنْ ببابكم من الأطبا والحكما ، أولى الألباب . ووافق ذلك الطبيب المذكور ، وقد أصابته شكاية تخبُّط في أشراكها ، ونحى منحى الحارث بن همام في وطيس عراكها ، وعجز النفوس البشرية عن الإدراك غاية إدراكها ، ويبيد باريها سبحانه أزمّة سكونها وحراكها . فلما بان إبلاله ، وظهر استقلاله ، صرفنا نحو مثابيتكم الإمارية وجهَ ابتداره ، وأمّرنا ببحث تسياره ، فتلبّيته النداء بذلك مشروعة ، ودعوته بكل فح عميق مسموعة ، ومن آخر واجباً لعُدّره ثم قضاءه ، فهو كمن أوفّعه في ميقاته المختار وأمضاه . وغاية الطّب كما تقرر غرضان ، أحدهما إزالة المرض ، ورفع السبب الكفيل بدفع العرّض ، وثانيها حفظ الصّحة بحالها ، وإيجاد الأفعال الطبيعية بكاملها . فمدّ أغنى الله عن الأول بكامل العافية ، وانسحاب أثوابها الضّافية ، ومن على المسلمين بإتاحة راحتكم بلطائفه الخافية ، فعسى أن يكون لهذا الحكيم في العرّض الثاني ، غناً زائداً ، ونُجْحٌ بتسنّى الآمال رائداً ؛ فإنتم مُقلّة الإسلام ، التي بها يُبصر ، ومقامكم ومقام أبيكم ، هو العُدّة التي بها ينتصر ، فإن شملتكم العافية ، شملت الأقطار ومن فيها ، وإذا ألمّ بكم ألمٌ ، أكبّت ليديها وفيها ، فمرضكم يمرضها ، وشفاؤكم يُشفيها ؛ وقد حملنا الإدلال ، الذي هو عنوان الوداد ، وعلامة خلوص الاعتقاد ، أن وجهنا إلى بابكم معه من يتصرف فيما تعين من هذه الأغراض من خِدمة ، ويتطوّق من قبولكم عليه بأعظم نعمة ، وذلك كذا من الروميّات وكذا من صبيان الرُّوم ، وكذا من البغلات . ولو كان قدرُكم بحيث تلقى هدية تناسبه ، أن توجد تحفة يُكافأ بها جانبه ، لذهبنا مذهب الاعتذار ، واعترفنا بالتقصير في حقوقكم الكبار ، ولكنه إن عظم الحق الكبير ، وجلّ أن يأخذه التقدير ، يتساوى فيه العجمُ واليسير ، والتأفة والخطير ، فليس إلّا ودّاً لا يُتّم بالنقص والتقصير جانبه ، ولا تُرَى بالالتباس مذاهبه ، والله تعالى يصله محفوظاً من الغير ، مكنوفاً بفضل السّير ، حتى تجتمع اليد على جهاد العُدو ، وتفوز [ تلك

المثابة الكريمة [ <sup>(١)</sup> ] بالثناء المتلُو ، والفخر المَجْلُو . وقد أَلَقِينَا إلى موصِّلِهِ الحكيم المذكور من تقرير الوُدِّ اللُّبَاب ، والخلوص الوثيق الأسباب ، بيان ما أَجَمَاتِهِ عبارة هذا الكتاب ، وفضلكم يتكفل بالإصغاء إلى ما مِنْ ذَلِكَ يُودِيهِ ، والقبول على ما يُعِيدُهُ وَيُبِيدِيهِ ، بفضل الله سبحانه ، وهو يصل سعدكم ويحرس مجدكم . والسلام الكريم يخصكم ورحمة الله تعالى وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي تقلد نافِلة الفضل شَفْعاً ، وجوَدُ سورة الكمال إفراداً <sup>(٢)</sup> وجمَعاً ، وجمع بين المنَح ، والتهنئة بالفتح ، فأحرز الكمال أصلاً وفرعاً ، واستحق الشكر عقلاً وشرعاً ، وأغرى أيدي جوده بالمقصد الذي هو حظُّ وليه من وجوده ، فأثار من جيش اللقا نفعاً ، ووسَّط به جمعاً ، مقام محلِّ أُنْحِينَا ، الذي أقلامُ مقاصده دَرِيَّة ، بحسن التوقيع ، وعُيون فضله مِدْكَاة لإحكام الصَّنِيع ، وعَذَبَات فضله <sup>(٣)</sup> تتفق بذروة العلم المنيع ، ومكارمه تتفنن فيها مذاهب التنويع . أبقاه الله ، وألَّسن فضله ناطقة ، وأَقْيَسَة سعده صادقة ، وألَوِيَّتُهُ بالنصر العزيز خافقة ، وبضائع مكارمه في أسواق البر نافِقة ، وعَصَائِب التوفيق لركائب أغراضه موافقة . السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا . سلام كريم طيب برِّ عميم ، يخص مقامكم الأعلى ، وأخوتكم الفضلى ورحمة الله وبركاته ، مُجَلُّ قدرِكُمْ ، ومُلْتَمَز برِّكُمْ ، وموجب حَمْدِكُمْ وشكْرِكُمْ ، فلان .

أما بعد حمد الله الذي جعل الشكر على المَكْرُمَاتِ وقفاً ، ونهج منه بإزائها ، سبيلاً لا تلتبس ولا تحق ، وعقد بينه وبين المزيد سبباً وخلفاً ؛ وجعل المودة في ذاته مما يقربُ إليه زُلْفَى ، مُرِيح تجارة من قصد وجهه بعمله ، حتى يرى الشئء ضِعْفاً

(١) ما بين الحاصرتين وورد في الملكية والفاثيكانه ، وساقط في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال والفاثيكانه ، وفي الملكية (سورة) ، وهو تحريف .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاثيكانه (فخره) .

وناصر هذه الجزيرة من أوليائه الكرام السير ، بمن يوسعها فضلاً وعطفاً ، ويدنى ثمار الآمال ، فنتمتع بها اجتناءً وقطفاً . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، النبي العربي الكريم ، الرؤوف الرحيم ، الذى مدَّ من الرحمة على الأمة سجفاً ، وملاً قلوبها تعاطفاً وتعارفاً ولُطفاً ، القائل من أيقن بالخلف جاد بالعطيّة ، ووعد من عامل الله بربح المقاصد السنية ، وعداً لا نجد فيه خلفاً . والرضا عن آله وأصحابه ، الذين كانوا من بعده للإسلام كهفاً ، وعلى أهله فى الهواجر ظلاً ملتقاً ، غيوثُ النداء ، كلما شاموا سماحاً ، وليوثُ العدا كلما شهدوا زحفاً . والدعاء لمقام أخوتكم الأسعد بالنصر الذى يكفُّ من عدوان الكفر كفاً ، والمجد الذى لا يغادر كتابه من المفاخر ، الذى ترك الأول للآخر حرفاً . وإلى هذا أيدكم الله بنصر من عنده ، وحكمكم للملككم الأسمى باتصال سَعده ، وأنجَحز فى ظهوره على من عاند أمره سابق وَعَدِه . فإننا نقرر لدى مقامكم ، وإن كان الغنىُّ بأصالة عقله ، عن اختلاف الشاهد ونقله ، [ وجلاء البيان وصقله ]<sup>(١)</sup> أن الهدايا ، وإن لم تحلُ العين بها كلما حَلَّت ، أو تناوبها الاستنزار ، فما نبهت فى لَحْظ الاعتبار ولا جَلَّت ، أو كانت زيفاً كلما أغرى بها الاختيار قلَّت ، لا بد أن تترك فى النفوس ميلاً ، وأن تستدعى من حُسْن الجزاء كَيْلاً ، وأن تنال من جانب التعاطف والتراحم نيلاً . وأى دليل أوضح محجّة ، وأبين حجة من قوله صلى الله عليه وسلم ، تهادُوا تحابُّوا ، من غير تبين مقدار ، ولا إعمال اعتبار ، ولا تفرقة بين لُجَيْن ولا نُضار . فكيف إذا كانت الهدية ، قلدة الكبد ، الذى لا يلد العيش بعد فراقها ، ولا تضىء ظلم الجوانح إلا بعد طلوع شمسها وإشراقها . وجمع الشمل الذى هو أقصى آمال النفوس الألفة ، والنواظر<sup>(٢)</sup> المصاحبة للحنين المحالفة ، ولا سيما إذا اقتعدت محمّل الهنا ، بالفتح الرائق السنّا ، وحفّت بها

(١) هذه العبارة واردة فى الملكية والفاتيكانه ، وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (البواطن) .

من خلفها وأمامها صنایع البر وقومة الاعتنا ، فهناك تفخر ألسن السنّا ، وتتطابق  
أعلام الشكر السّامية البنا ، وأنا ورد علينا كتابكم الذى سطره البرّ وأملاه ،  
وكنّفه اللّحظ وتولاه ، ووشّحه البيان وحلّاه ، مهناً بما منحه الله جل جلاله  
من ردّ الحق ، وتحقيق الحق ، وتعيّن الجمع ورفع الفرق ، وتطويق الأمان  
وأمان الطوق ، وإسعاد السعد ، وبإوغ القصد ، وقطع دابر من جمّد نعمة الأب  
والجدّ ، وسلّ سيف البغى دأى الخدّ ، فالحمد لله حمداً يلهمه ويبيّحه ، [ ونسله  
أمداداً يسوّغه ويُسِيحه ] <sup>(١)</sup> على أنّ أحسن العُقبى ، وأعقب الحُسنى ، وأرى  
النعم بين فرادى وشتّى ، وجمع الشمّل وقد تبدّد ، وجدّد رسم السعادة لهذا القطر  
فتجدّد ، وأخذ الظالم ، فلم يجد من مَحِيص ، وجمع لنا الأجر والفخر ، بين  
تَحْصِيصٍ وتَمْحِيصٍ ، وقلد برءوس أولئك الفَجْرَةَ الغدّرة شرفات الفرضة التى  
فرَعُوها ، وأطفأ بمراق <sup>(٢)</sup> دماهم نار الضلالة التى شرعوها ، وكتب لقبيلكم  
الفضل الذى يُحمد ويشكر ، والحق الذى لا يُجحد ولا يُنكر ، فلقد أوى  
لما تبرّأت الخُلصان ، وتخفّى عند ما تنكّر الزمان ، وسبّب الإدالة ، وطاوع  
الأصالة ، والجلالة ، حتى فرّج الله الكربة ، وأنس العربة ، وأقال العثرة ،  
وتقبل القربة ، له الحمد على آلائه وصلّة نعمائه <sup>(٣)</sup> ملء أرضه وسماؤه ، ووصل  
صُحبته الولد مكنوفاً بجناح اللّطف ، مُمهّداً له ببركتكم مهّاد العطف ، فبرزنا  
إلى تلقّيه تنويهاً بهديتكم وإشادةً ، وإبداءً فى برّكم وإعادةً ، وأركينا الجيش  
الذى آثرنا لحين استقلالنا عرضه ، وقرّرنا بموجب الاستحقاق فرّضه ، فبرز  
إلى الفضاء الأفِيح ، حسن الترتيب ، سافراً عن المرأى العجيب . واولا الحنين  
الذى تجده النفوس للأبناء وتستشعره ، والتشوق للقاء الذى لا يعجده منصف

(١) ما بين الخاصرتين وارد بالإسكوريال والفايتيكانه ، وساقط فى الملكية .

(٢) وردت فى الإسكوريال (بأراق) ، والتصويب من الملكية .

(٣) وردت فى الإسكوريال (آلايه) مرة أخرى ، والتصويب من الملكية والفايتيكانه .



ولا ينكره ، لما شقَّ علينا طول مقامه في حِجْرِكُمْ ، ولا تُواژه لُصُقَ أُرِيكَةَ  
أمرِكُمْ ، فجوارِكُمْ محل لاستعادة رسوم الإمارة ، وتعلُّم السياسة والإدارة ، حتى  
يرد علينا يُقَدِّمُ كِتَابَةَ جِهَادِكُمْ ، ويقود إلينا طليعة نصرِكُمْ إياناً وإمدادِكُمْ . فنحن  
الآن نشكر مَقاصِدِكُمْ التي اقتضى الكمال سياقها ، وزينَ المجد آفاقها ، وقدرها  
فأحْكَمَ طباقها ، ونقرر لديكُم أَنَّ حِظَّنَا من وِدَادِكُمْ ، ومحلَّنَا من جميل اعتقادِكُمْ ،  
حِظُّ بان رجحانه وفضله ، ولم يتأتَّ بين من سلف من السلف مثله ، من الصُّحبة  
في المنزل الخشن ، وهى الوسيلة ، وفى رعيها تظهر الفضيلة ، والاشترار في لازم<sup>(١)</sup>  
الوصول إلى الحق ، وضمَّ أشنات الخلق ، والمودة الواضحة الطُّرق إلى ما بين  
السلف من الود الآمن بدره من الكلف ، المذخور إذمته للخلف ، فإذا كانت  
المعاملات جاريةً على حَسَبِهِ ، وشعبها راجعة إلى مذهبه ، جنى الإسلام ثمرةً حافلةً ،  
واستكنى الدين إيالةً كافلةً . فالله عز وجل يُمهّد البلاد بيمن تدبيرِكُمْ ، ويُجرى  
على مَهْبِجِ السِّدَادِ جميع أمورِكُمْ ، ويجعلِكُمْ من زينَ الجهاد عواتق أعماله ، وكان  
رضا الله أَقْصَى آماله ، حتى تُرَبِّي مآثرِكُمْ على مآثر سَلْفِكُمْ ، الذى عرف هذا  
الوطن الجهادى أمدادهم ، وشكر جهادهم ، وقَبِلَ الله فيه أهوالهم وأولادهم ، وحسَّن  
من أجله مَعَادهم . وقد حضر بين يدينا رسولِكُمْ الذى وجَّهْتُم الولد أسعده الله إلى  
نظره ، وتخيراتوه لصحبة سفره ، فلان . وهو من الأمانة والفضل ، والرَّجاحة  
والعقل بحيث طابق اختيارِكُمْ ، واستحقَّ إيثارِكُمْ . فإطنب في تقدير مالديكُم  
من عناية هذه الأوطان ، عيَّنت الرِّفْدَ ، وضربت الوعد ، وأخلَصت في سبيل  
الله القصد ، وغير ذلك مما يؤكِّد المودة المستقرَّة الأركان ، على التقوى والرِّضوان .  
فأجبناه بأضعاف ذلك مما لدينا لِكُمْ ، وقابلنا بالثناء الجميل قولِكُمْ وعمَلِكُمْ ،  
والله يصل سعدكُم ، ويحرس مجدكُم ، والسلام الكريم يخصكُم ، ورحمة الله  
وبركاته .

(١) وردت في الإسكوريال (ضم) ، والتصويب من الملكية .

ومن ذلك

الأبوابُ التي تُفتَحُ لِنصرها أبوابُ السماء ، وتُستدَّرُ من آفاقها سحبُ النِّعماءِ ،  
وتجلى بأنوارِ سعدِها دِياجي الظُّلَماءِ ، وتعرفُ نِكرةً<sup>(١)</sup> العبادِ والبِلادِ بالانْتِسابِ  
إلى محبَّتِها ، والانتماءِ ، على اختلافِ العِروضِ ، وتبايُنِ الحُدودِ ، وتعدُّدِ الأَسْماءِ ،  
وتجتزىءُ من صلاةِ صلاتِها عندِ الموانعِ من كمالِ حالاتِ صفاتِها بالإيماءِ ، وتحملُ  
لِها التَّحِيَّةَ ذاتِ الدُّسرِ والألواحِ ، طاعنةً نَحْرَ الصِّباحِ على كَيْدِ الماءِ [ أبواب ]<sup>(٢)</sup>  
السُّلطانِ الكَبيرِ الجَليلِ الشَّهيرِ الظَّاهرِ الطَّاهرِ الأَواحدِ الأَسعدِ الأَصعدِ الأَمجدِ الأَعلى ،  
العادلِ العالِمِ الفاضلِ الكامِلِ ، سُلطانِ الإسلامِ والمُسلمينِ ، عمادُ الدُّنيا والدُّينِ ،  
رافِعِ ظِلالِ العَدلِ<sup>(٣)</sup> على العالَمينِ . جمالِ الإسلامِ ، عِلْمُ الأَعلامِ ، فخرِ اللِّيالِ  
والأيامِ ، ملكِ البَرِّينِ والبَحْرينِ ( إمامِ الحَرَمينِ )<sup>(٤)</sup> ، مؤمِّلِ الأَمصارِ والأَقطارِ ،  
عاصِبُ تاجِ الفِخارِ ، هازِمِ الفِرَنجِ والتُّركِ والتُّطارِ<sup>(٥)</sup> ، الملكِ المنصورِ ابنِ الأميرِ  
الرَّفيعِ المُجادِةِ ، الكَرِيمِ الوِلادَةِ ، الظَّاهرِ الطَّاهرِ ، الكَبيرِ الشَّهيرِ ، المَظيمِ المَجدِ  
الأَسْمى الموقرِ الأَعلى ، فخرِ المِلَّةِ ، سيفِ الأُمَّةِ ، تاجِ الإمارةِ ، عزِ الإسلامِ ،  
مُستَظِلِ الأَنامِ ، قمرِ المِيدانِ ، أَسدِ الحَرَبِ العَوانِ<sup>(٦)</sup> المقدسِ ، المَظهورِ ، الأميرِ  
أحمدِ ابنِ<sup>(٧)</sup> والدِ السُّلاطينِ ومُلكِ المُسلمينِ ، وسيفِ خِلافةِ اللهِ على العالَمينِ ، ووليِّ  
المُؤمِنينِ ، سُلطانِ الجِهادِ والحِجِ ، ومقيمِ رِسمِ العِجِّ والبِجِّ والشِّجِّ<sup>(٨)</sup> ، محيي

(١) هذه الكلمة زائدة في الفاتيكاه .

(٢) هذه الكلمة واردة في الفاتيكاه ، وساقطة في المخطوطين .

(٣) وردت في الإسكوريال ( الغزو ) ، والتصويب من الملكية والفاتيكاه .

(٤) واردة في الإسكوريال والفاتيكاه ، وساقطة في الملكية .

(٥) أي التتار .

(٦) واردة في الملكية والفاتيكاه ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٧) ساقطة في الفاتيكاه .

(٨) ورد في هامش اللوحة المخطوطة ١٣٠ إسكوريال ما يأتي : في الحديث أنفل الحج ، العج والشج .

أما العج في لغة العرب فرفع الصوت ومنه العجيج . أما الشج فهو عندها سيلان ماء الهدى .

معالم الدين ، قانع المعتدين ، قاهر الخوارج والتمرديين ، ناصر السنة ، مُحيي  
الملَّة ، ملك البرِّين والبَحْرين ، سلطان الحرِّمين ، الملك العادل العالم العامل الطاهر  
الظاهر ، الأسعد الأصعد الأوحد ، الأعلى ، المنصور المؤيد المعان ، المرفَّع المعظم  
المبجَّل ، المجاهد المرابط الغازي ، المجدِّد المكلِّم المطهر ، الكبير الشهير ، المقدس  
الملك الناصر ، أبو عبد الله محمد بن قلاوُن الصالحى ، جعل الله قسطاس دعوته  
معموداً بعمود الصبح ، وحركات عزمه مبنية على الفتح ، ومجمل سعاده  
غنياً عن الشرح ، وجياد أوصافه متبارية فى ميدان المدح ، وزناد آرابه وارِيَّة  
عن القَدْح . موجَّبُ حقِّه وجوب الشعائر الخمس ، المرحب لأجل أفقه الشرقى  
بوفادة الشمس ، المجدد فى اليوم حكم ما تقرر بين السلف ، رحمه الله ، فى الأمس ،  
أمير المسلمين بالأندلس ، عبد الله الغالب به ، محمد بن يوسف بن إسماعيل بن  
فرج بن نصر . سلام كريم طيب كما زَحَفَتْ راية الصباح ، تُقدِّمها طلائع  
مبشَّرات الرياح ، تُفادح زهر الأدْوِاح ، وتحاسنُ طُرُر الوجوه الملاح ، يخص  
أبوتكم ، التى رتَّب العز فصولها ، [ وعضدت نضوض النظر فصولها ] <sup>(١)</sup> ،  
ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمدِ الله الذى جعله فاتحة القرآن ، وخاتمة دعا أهل الجنان ، وشكره  
على ما أولى من مواهب الاحسان حمداً وشكراً ، استخدمنا زَمَر الإحسان <sup>(٢)</sup> ، ملكتى القلب  
واللسان . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، رسوله ، زهرة كامامة الأكوان ،  
وسيد ولد آدم ، على اختلاف اللُّغات والألوان ، الذى أذلَّ بعزة الله أنوف  
الطُّغيان ، وغطى بدينه الحقِّ على الأديان ، وزُوِيَتْ له الأرض ، فرأى مُلكَ  
أُمَّته ، يبلغ ما زوى له ، فكان الخبر وفق العيان ، والرضا عمن له من الأصحاب  
والأحباب والأعمام والأخوال والإخوان ، صلاة يجددُها الجديدان ، ويمليها

(١) ما بين الخاصرتين وارد فى الإسكوريال والفايتيكانه ، وساقط فى الملكية .

(٢) هكذا وردت فى الإسكوريال والملكية ، وفى الفاتيكانه (الإنسان) .

الملوان ، وتتراحم على تربته المقدسة مع الأحيان ، ما سَجَّعت طيور البراعة في  
أغمد اليراعة على الأفنان ، والتفتت عيون الالتفات من بين أجفان البيان .  
والدعاء لمقام أبوتكم الشريفة ، جعل الله عصمته يقيم بها وظيفتى الحجابة  
والاستئذان ، وضرب بدعوتها التي هي لدة الإمامة والأذان على الآذان ، واستخدم  
بروح الفلك الدوار في أمرها العزيز الأنصار والأعوان ، حتى يعمل في المدافعة  
عن حماها مخالبا السرحان ، وفي الإشادة بعلمها كفتى الميزان ، ويهدى لها من  
الزهرة كرة الميدان ، ومن الهلال عوض الصولجان ، وأبقى في عواملها ضمير الأمر  
والشان ، إلى يوم تُعنى وجوه الملوك إلى الملك الديان . فإننا كتبناه إلى تلك  
الأبواب ، كتب الله لعبها النصر الداخلة ، كما أنجبل<sup>(١)</sup> بمكارمها السحاب الباخلة ،  
وجعل مفارق مناصلها المختصبة ، من نجيع عداها ، عين الناصلة ، وقرن بكل  
سبب من أضدادها فاصلة .

من دار ملك الإسلام بالأندلس ، حمراء غرناطة ، وصل الله سبحانه عادة  
الدفاع عن أرجائها ، وشد بأيدي اليقين عرى أملها في الله ورجائها حيث المصاف  
المعقود ، وثن النفوس المنقود ، ونار الحرب ذات الوقود ، حيث الأفق قد  
تردى بالقتام وتعمم ، والسيف قد تجرد وتيمم ، وغبار الجهاد يقول أنا الأمان  
من دخان جهنم ، حيث الإسلام من عدوه ، كالشامة من جلد البعير ، والتمرة  
من أوسق العير ، حيث المصارع تتراحم الحور على شهدائها ، والأبطال يعلو بالتكبير  
مسمع ندائها ، حيث الوجوه الصاحكة المستبشرة<sup>(٢)</sup> قد زينتها الكلوم ، وفر عن  
سماتها اللوم ، ودارت بها الجوامع تواريها ، وسلّمت<sup>(٣)</sup> منها النفوس إلى الله مشتريها ،  
حيث لا إله إلا الله قد اقتطعها عمن وراعاها ، بحر يزخر ، وكفر عن الإقدام

(١) هكذا وردت في الفاتيكانه ، وفي المخطوطين (أحجب) .

(٢) وأردت في الملكية والفاتيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) وردت في المخطوطين (وسلّمت) ، والتصويب من الفاتيكانه .

عليها لا يتأخر ، وكلمة بتثليث الله تفخر ، [ تعالى الله عن ذلك ] <sup>(١)</sup> ، وأمة لا تصون نفوسها عن الموت ولا تَذخر . وعندنا من التعظيم لتلك الأبواب ، ما لو اعتقدته الرياح لسكنت وقاراً ، أو الأفلاك ما ألفت مداراً ، توسع عن أنبائكم مطالع الصباح استخباراً ، ونستهدي لطائفها أنفاس الرياح أصائل وأسحاراً ، ونقنع بالقليل فنوع المحب إذا لم يجد مزاراً ، ونعد من الاستغراق بجهد المراد المراق عن مراسلة تلك الآفاق أعذاراً ، لا يوسعها الحق إلا قبولاً وإيثاراً . ولما ضاق نطاق الصبر عن ذلك عما يواريه ، وأصبح بين خجل يُلقيه ، وأمل يُغريه ، وبرى <sup>(٢)</sup> اليراع [ إلى مكة ] <sup>(٣)</sup> شوقٌ كاد يُفنيه عن يبريه ، أصدرنا هذه المخاطبة الحمرا ، قد ورد خدّها الخجل ، وقصر عن القيام بعُذرها المروى والمرتجل ، تنوب عن الكلام بالإشارة ، وتخاف الردّ لإغفال الزيارة . واقفة بباب الإيوان ، مُتقاصرة بدارة الخوان عن رتب الإخوان ، قُصّارها تحصيل الإغضا عن قصورها ، ورفع الإهمال عن سورها ، والارتما عن غربتها ، ويعد رتبها ، ورعى وسيلتها وقربتها . فلتنعم الأبواب الشريفة ، بالإصغاء ، وليُبلغ عن باب الإلغا ، ولتعلم مجالسها الممهّدة على التقوى المؤسّسة ، وحاموها المشرقة المقدسة ، أن هذا القطر الذي أفضت إلينا رعاية رعاياه ، ومهدت لسياستها أكوار مطايه ، وجعلت بيدنا ، والمنة لله ، عُباب عطايه ، قطرٌ مستقل بنفسه ، مرب يومه في البرّ على أمسه ، زكى المنابت ، عذب المشارب ، متمم المآمل ، مكمل المآرب ، فاره الحيوان ، مُعتدل السمن والألوان ، وسيطة في الأقاليم السبعة ، شاهدة لله بإحكام الصنعة ، أما خيله ففارهة ، وإلى الرّكض شارهة ، وأما سيوفه فلمواطن الغمود كارهة ، وأما أسله فحسن النعت ، لين العطف ، وأما أسننه فمتدركة الخطف ، وأما عوامله فيينة الحذف ، وأما نباله فمحدورة القذف ،

(١) واردة في الإسكوريال والملكية ، وساقطة في الفاتيكانه .

(٢) هكذا في الفاتيكانه ووردت في الإسكوريال (وراع) ، وفي الملكية (جرى) .

(٣) هذه العبارة واردة في الملكية والفاتيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

إلا أن الإسلام في سَفَط مع الحَيَّات ، ودريئة للمنيَّات الوحَيَّات ، وهدفاً للنِّبال ،  
وأَكَلَةً للسِّبَال ، تطَاهَم الغارات المتعاقبة ، وتتخَيَّفهم الحدود المصَّاقبة ، وتنجوس  
خلالهم العيون المُرَّاقبة ، وتُربِّب من أشكال مُخْتَطِّطهم ، إلا بفضل الله العافية .  
فليس إلا الصَّبْر ، والضرب الهَبْر والهنَى والتَّبر والمقابلة والجَبْر . وقد حال البحر  
بينهم وبين إخوان ملَّتْهم وأَسَاة عَلَّتْهم ، يقومون بهذا الغرض عن أهل الأرض ،  
ويقرضون مُلْك يوم العرض أحسن القرَض ، فلولا بُعد المدى ، وغُول الردى ،  
ولغط العدا ، وما عدا عمائدا ، لسمِعْتُم تكبِير الحدلات ، وزئير أسود تلك  
الفلات ، ودوى الحوافر ، وصليل السيوف من فوق المقاصر ، وصراخ الثكالي ،  
والارتفاع<sup>(١)</sup> إلى الله تعالى ، ولو ارتفع قيد المكان ، وهو للأولياء مثلكم ، من حيز  
الإمكان . لمغتم مَقْل الأسنَّة الزرق ، حالة من أطراف قضب الرماح محال الورق ،  
وأبصرتم القنا الخطَّار قد عاد أخلَّه ، والسيوف قد صارت فوق بُدور الحدود  
أهلَّة ، وعقود الشَّهادة عند قاضي السعادة مستقلة . وكان كما تحضُّره علومكم  
الشريفة ، حذق سورة الفتح ، وآخر دلاء ذلك المنح ، عُرِض على الفاروق  
فاحتاط ، وأغرى به من بَعْدَه فاستشاط ، واختطَّ وخاط ، وسرَّحت خيلُ ابن  
أنى سرح ، فى خبر يدعو إلى الشرح ، حتى إذا وُلد مروان تقلدوا كُرْبَتها التي  
هوت ، وخَضَموا ما أَنْصَجَتْ ورثة<sup>(٢)</sup> الحق وشوَّبت ، ويدُّهم على الأمر  
احتوت ، وفازت منه بما نوت ، نفل ولايده الوليد ، وجاب له الطَّارف والتَّليد ،  
وطرقت خيلُ طارق ، وضافت عن أخباره المَهَّارق ، وجلَّت الفائدة ، وظهر  
على اللُّخيرة التي منها المائدة . ثم استرسل المهبُّ ، ونصر الربُّ ، ويكثر الطَّير<sup>(٣)</sup>  
حيث يَنْتشر الحبُّ ، وصرفت أسراب<sup>(٤)</sup> الشام أعففتها إلى التماس خيره ، وطارت

(١) وردت فى الإسكوريال (ارتفاع) ، والتصويب من الملكية والفايتيكانه .

(٢) هكذا وردت فى الملكية والفايتيكانه ، وفى الإسكوريال (وزنة) .

(٣) وردت فى الإسكوريال (الطائر) ، والتصويب من الملكية والفايتيكانه .

(٤) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية والفايتيكانه (أشرف) .

بأجنحة الغرام تيمُّنا بطيِّره ، وقصدته الطلائع صُحبة بلُج بن بشر وغيره ،  
ففتحت الأقفال ، [ ونَفَلت الأثفال ، ونَجَح الفال ] <sup>(١)</sup> ودُسمت الأغفال ،  
وافتتحت البلاد الشهيرة ، وانتقيت العذارى الخيرة [ واقتنيت الذخيرة ] <sup>(٢)</sup>  
وتجاوز الإسلام الدُّروب وتخطَّأ ، وخَضد الأَرطى وأرَكَب وأمطى ، واستوثق  
واستوطى ، وتشاءب وتمطَّى ، حتى إذا تعددت مراحلُ البريد ، وسخنت عين  
الشیطان المريد ، واستوسق الإسلام ملك ضخم السُّرادق ، مرَّهوب البوارق ، رفيع  
العُمد ، بعيد الأمد ، تشهد بذلك الآثار والأخبار ، والوقائع الكيِّار ، والأوراق  
والأسطار ، وهل يخفى النهار . ولكل هبوب رُكود ، والدَّهر حُود لمن يسود ،  
فراجعت الفرنج كرَّتها ، واستدركت معرَّتها ، فدوَّخت جوارحها . وحلَّقت ،  
وأومضت بوارقها وتألَّقت ، وتشبَّثت وتعلَّقت ، وأرسلت الأَعنة وأطلَّقت ،  
وراجعت العقائل التي طلَّقت <sup>(٣)</sup> ، حتى لم يبق من الكتاب إلاَّ العاشية ، ولا من  
الليل إلاَّ الناشية ، وسقطت الغاشية ، وأخلدت أَلْفِيَّة المُتلاشية ، وتقلَّصت  
الظلال الفاشية . إلا أن الله تدارك بقوم <sup>(٤)</sup> [ رجح ] من سَلَفنا ، استثبتوا <sup>(٥)</sup> في  
مُستنقع الحَرْب <sup>(٦)</sup> أقدامهم ، وأخلصوا لله بأسهم وأقدامهم ، ووصاوا سيوفهم  
الباترة بخطاهم ، وأعطاهم منشور العزِّ من أعطاهم ، حتى تعين الدِّين وتحميَّز ،  
واشتهر بالموافقة وتميَّز ، وعادت الحُرُوب سجلاً ، وعَلِمَ الروم أن لله رجلاً .  
وقد أوفد جدنا رضى الله عنه ، على أبواب سَلَفِكُم من وقائعه في العدو كل  
مُبشِّرة ، ووجودية منتشرة ، ضحكمت لها ثغور الثغور . وسرَّت في الأعطاف حُمياً

(١) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال والفايكانه ، وساقط في الملكية .

(٢) هذه العبارة وارد في الملكية والفايكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال والفايكانه ، وفي الملكية (أطلقت) .

(٤) هذه الكلمة وارد في الملكية والفايكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٥) وردت في الملكية وفي الإسكوريال والفايكانه (أثبتوا) .

(٦) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية والفايكانه (الموت) .

السرور ، وكانت المراجعة عنها شفاً بالصدور ، وتمائم في الثور ، وخفراً في وجوه  
البدور . فإن ذمام الإسلام موصول ، وفروعه تجمعها في الله أصول ، وما أقرب  
الحق من داره صول ، والملة والمنة لله واحدة ، والنفوس لا منكرة للحق ولا جاحدة ،  
والأقدار معروفة ، والآمال إلى ما يوصل إلى الله مضرّوفة ، فإذا لم يكن الاستدعاء  
أمكن الدعا ، والخواطر فعالة ، والكل على الله عالة ، والدين غريب ، والغريب  
يحن إلى أصله <sup>(١)</sup> ، والمرء كثير بأخيه على بعد محله . ولما صير الله إلينا تراثهم  
الهنى ، وأمرهم السننى ، وبنائهم العبادى [ وملكهم الجهادى ] <sup>(٢)</sup> أجرانا  
وله الطول على سننهم ، ورفع أعلامنا في هضابهم المشرقة وقنينهم ، وحملنا  
فهم خير حمل ، ونظم لنا بهم أى شمل ، وألبس أيامنا سلماً <sup>(٣)</sup> فسيح  
الإثارة ، وأحكم الإدارة ، وهنأ الإمارة ومكّن العمارة ، وأمن في البر  
والبحر السيارة والعبارة ، لولا ما طرّفهم فيها من تمحيص [ أجلي عن  
تخصيص ، وتمحّض بتره بعد تخليص ] <sup>(٤)</sup> ومرام عويص ، نبشكم بثه ،  
ونوالى لديكم حته ، ونجمع منبئة . فإن [ في قص ] <sup>(٥)</sup> الحوادث ذكرى ، ومعروف  
الدهر لا يومن أن يكون <sup>(٦)</sup> نكرا ، وشر الوجود معاقب بخيره ، والسعيد من  
اتعظ بغيره ، والحزم أفضل ما إليه ينتسب ، وعقل التجربة بالأمران يكتسب ،  
وهو أن بعضاً ممن ينتسب إلى بيتنا بوشايح الأعراق ، لا بكارم الأخلاق ،  
ويمت إلينا بالقرابة البعيدة ، لا بالنسبة السعيدة ، من كفلناه يتيماً ، وصنّاه

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاطيكاه . (أهل) .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية والفاطيكاه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هذه الكلمة واردة في الملكية والفاطيكاه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) ما بين الحاصرتين وارد في المخطوطين ، وساقط في الفاطيكاه .

(٥) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية والفاطيكاه .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاطيكاه (يعود) .



ذميماً شتيماً ، وبوأناه مُبَوِّأً كريماً ، بعد أن نشأ حروفوشاً ذميماً ، وملعوناً لثيماً ، ونوّهناه من خموله بالولاية ، ونسخنا حكم تسخّبه بآية العناية ، داخل أخاً لنا ، كنا ألزمناه الاقتصار على قصّره ، ولم نجعل أداة تدل على قصّره ، وسامحناه في كثير من أمره ، ولم نرتب بزيده ولا عمره ، واغثرنا برماده على حجره ، فاستدعى له من الصعاليك شيعته <sup>(١)</sup> كل درب بفك الأغلاق ، وتسرب انفاق النفاق ، وخارق للإجماع والإصفاق ، وخبير بمكايد الخراب ومذاهب الفساق ، وتسور بهم القلعة من ثلم شرع في سدّه بعد هدّه ، ولم تكمل الأقدار المميّزة في حدّه ، في ليلة آثرنا مبيتها ببعض البساتين خارج قصرنا ، واستنبنا من يضطلع بأمرنا ، فاستتمّ الحيلة التي شرعها ، واقتحم القلعة وافترعها ، وجدل حرسه العورة وصرعها ، وكبس محلّ النائب عنا وحدله ، ولم ينشب أن جدّله ، واستخرج الأخ اليايس فنصبه ، وشدّه به تاج الولاية وعصّبه ، وابنز أمرنا وعصّبه ، وتوهم الناس أن الحادثة على ذاتنا قد تمت ، والدبرة بنا قد ألت ، ولقد همّت <sup>(٢)</sup> بخذل الناصر وانقطعت الأواصر ، وأقدم المتقاصر ، واقتحمت الأبهاء والمقاصر ، وتفرقت الأجزاء وتحللت العناصر ، وفقد من عين الأعيان النور الباصرة فأعطوه طاعةً معروفة ، وأضححت الوجوه إليه مصرّوفة ، وركضنا وسرعان الخيل تقفو أثر شجانتنا والظلام يخفيها ، وتكفّى علينا السماء والله يكفّيهما ، إلى أن خلصنا إلى مدينة وادي آش خاوص القمر من السرار ، لا نملك إلا نفساً مسلمةً لحكم الأقدار ، ملقيةً لله مقادة الاختيار ، مسلوبة المذك [ والبلد والأهل ] <sup>(٣)</sup> وأولد والشعار والآثار <sup>(٤)</sup> ، لا تعرف سبباً لنكث العهد من بعد العمل بموجبه والاستقرار . وناصحنأ أهل المدينة فعملوا على الحصار ، واستبصروا

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية والفايكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال والفايكانه ، وفي الملكية (سمت) .

(٣) هذه العبارة واردة في الملكية والفايكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) زائدة في الملكية والفايكانه .

في الدفاع عنا أتم الاستبصار ، ورضوا لبيوتهم المصحرة ، وبساتينهم المُستبحرة ،  
بفساد الحديد وعبث النار ، ولم يرضوا لجوارهم بالإخفار ، ولا لنفوسهم بالعار .  
إلى أن كان الخروجُ عن الوطن: بعد خطوب تسبَّحُ فيها الأقلام سبْحاً طويلاً ،  
وتوسعها الشُّجون شرحاً وتأويلاً ، ويلقى القصص منها الأذان قولاً ثقيلاً ، وجُزنا  
البحر ، وضلوع موجه إشفاقاً علينا تخفُّق ، وأكفُ رياحه حَسرةٌ تصفِّق ، ونزلنا  
من جناب سلطان بني مرِّين على المثنوى الذي رَحَّب بنا ذرعه ، ودلَّ على كرم  
الأصول قرعة ، والكريم الذي وهبَ فأجزل ، ونزل لنا عن الصهوة وتَنَزَّل ، وخيَّر  
وحكَّم ، وردَّ على الدهر الذي تهكَّم <sup>(١)</sup> ، واستعبر وتبسَّم ، وآلى وأقسم ، وبسَّمَل  
وقدَّم ، واستركب لنا واستخدم . ولما بدا لما وراءنا سيئات ما اكتسبوا ، وحقَّقوا  
ما حَسَبُوا ، وطفأ الغنا ورهبوا ، ولم ينشب الشق الجري أن قتل البائس الذي  
مدَّه بزيفه ، وطوقه بسيفه ، ودلَّ ركبُ المخافة على خيفه ، إذ آمنَ المغضوب <sup>(٢)</sup>  
من كيده ، وجعل ضرغامه بازيلاً لصيده ، واستقلَّ على أريكته استقلال الظلم ،  
على تريكته ، حاسراً الهامة ، مُتَنَفِّقاً بالشجاعة والشهامة ، مُسْتَظْهِراً بأولى الجهالة  
والجهامة ، وساءت في محاولة عدوِّ الدين سيرته . ولما حَصَّصَ الحق انتكشت  
مريرته ، وخبثت سريرته ، وارتابت <sup>(٣)</sup> لحينه المستور جيرته ، وفغر عليه طاغية  
الرؤم فمه فالتهمه ، ومدَّ عليه الصليب ذراعه فراعه ، وشدَّ عليه الكُفْر يده ،  
فما عضده الله ولا أيده ، وتخرمت <sup>(٤)</sup> ثغور الإسلام بعد انتظامها ، وشكَّت إلى الله  
باهتِصامها ، وغصت بإشلاء <sup>(٥)</sup> عباد الله وعظامها ظهور أوصامها ، ورُكِلت  
السنة والجماعة ، وانقطعت من النجح الطاعة ، واشتدَّت المجاعة ، وظلمت

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (تحكم) .

(٢) في الفاتيكانه (المضوف) .

(٣) واردة في الملكية والفاتيكانه ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) في الفاتيكانه (وتخربت) .

(٥) وردت في المخطوطات الثلاثة (بابلاء) ، والتصويب ألزم للسباق .

شمسٌ دعوتنا من المغرب ، فقامت عليها الساعة ، وأجزنا البحر تكاد جهته  
تتقارب تيسيراً ، ورياحه لا تعرف في غير وجهتنا مسيراً . وكان ماء ذوبٌ  
لقي إكسيراً . ونهضنا يتقدمنا الرعب ، ويتبعنا الدعا ، وتُحاجي<sup>(١)</sup> بنا الإشارة  
ويخفزننا<sup>(٢)</sup> الاستدعا ، وأقصر الطاغية عن البلاد ، بعد أن ترك ثغورها مهتومة ،  
والإخافة عليها محتومة ، وطوابعها مفضوضة ، وكانت بنا محتومة . وأخذت  
الخائين الصيحة ، فاختبل ، وظهر هوزُه الذي عليه جبل ، فجمع أوباشه السفلة  
وأوشابه ، وطرقه الذي غشَّ به المخض وشابه ، وعمد إلى الذخيرة ، التي صانتها  
الأغلاق الحريزة ، والمعافل العزيزة ، فملاً بها المناطق ، واستوعب الصامت  
والنطاق ، والوشخ والغراطق ، واحتمل عدد الحرب والزينة ، وخرج ليلاً عن  
المدينة ، واقتضت آراؤه الفائلة ، وهامته الشائلة ، ودولة بغيه الزائلة ، أن يقصد  
طاغية الروم بقضه وقضيضه ، وأوجه وحضيضه ، وطويله وعريضه ، من غير  
عقد اقتضى وثيقته ، ولا أمر عرف حقيقته ، إلا ما أمل اشتراطه من تبديل  
الكلمة ، واستئصال الأمة المسلمة ، فلم يكن إلا أن تحصل في قبضته ، ودنا  
من مضجع<sup>(٣)</sup> ربضته ، واستشار نصحاه في أمره ، وحكم الحيلة في جنابة غدره ،  
وشهره ببلده ، وتولَّى بعد قتله بيده ، وألحق به بعد جميع من أمده في  
غيه ، وظاهره على سوء سعيه . ووجه إلينا برءوسهم ، فنصبت بمشور غدرها ،  
وقلدت لبة تلك البنية بشدرها ، وأصبحت عبرة للمعتبرين ، وآية للمبصرين  
وأحقَّ الله الحقَّ بكلماته ، وقطع دابر الكافرين . وعُدنا إلى أريكة مُلْكنا ، كما  
رجع القمر إلى بيته ، بعد كَيْتته وكَيْتته ، أو العقد إلى جيده ، بعد انتثار  
فريده ، أو الطير إلى وكره ، مفلتاً من غدر الشرك ومكره ، ينظر<sup>(٤)</sup> الناس

(١) وردت في الإسكوريال (ويحامي) ، والتصويب من الملكية والفايكانه .

(٢) هكذا وردت في الفايكانه ، ووردت في المخطوطين (ويحفظنا) ، والأولى أرجح .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مجمع) ، والأولى أرجح .

(٤) وردت في الإسكوريال (ينطق) ، والتصويب من الملكية والفايكانه .

إِلَيْنَا بَعِيُونَ لَمْ تَرَ مِنْذُ غَيْبِنَا مِنْ مُحِيًّا رَحْمَةً ، وَلَا طَمَّيْتُمْ <sup>(١)</sup> عَلَيْهَا بَعْدَنَا غَمَامَةً نِعْمَةً ، وَلَا بَاتَتْ لِلسِّيَاسَةِ فِي ذِمَّةٍ ، وَلَا رَكَكَتْ لِدِينٍ وَلَا مِئَنَةً . فَطَوَّيْنَا بِسَاطِ الْعِتَابِ طَيِّبَ الْكِتَابِ ؛ وَعَاجَلْنَا سَطُورَ الْمُؤَاخَذَةِ بِالْإِضْرَابِ ، وَأَنْسْنَا نَفُوسَ أَوْلَى الْإِفْتِرَاقِ بِالْإِقْتِرَابِ ، وَسَهَّلْنَا الْوَصُولَ إِلَيْنَا ، وَاسْتَغْفَرْنَا اللَّهُ لِنَفْسِنَا وَلِمَنْ جَنَى عَلَيْنَا ، فَلَا تَسَلُّوا عَمَّا أَثَارَ ذَلِكَ مِنْ اسْتِدْرَاكِ نَدَمٍ ، وَرَسُوخِ قَدَمٍ ، وَاسْتِمْتَاعِ بِوُجُودٍ بَعْدَ عَدَمٍ . فَسَبْحَانَ الَّذِي يُمَحِّصُ لِيُثِيبَ ، وَيَأْمُرُ بِالْدَعَاءِ فَيُجِيبُ ، وَيَنْبَهُ مِنَ الْغَفْلَةِ وَيُهَيِّبُ ، وَيَجْتَبِي إِلَيْهِ مِنْ يَشَاءُ ، وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ . وَرَأَيْنَا أَنْ نَطَّالِعَ عُلُومَكُمْ الْمَشْرِفَةَ [ بِهَذَا الْوَاقِعِ ] <sup>(٢)</sup> تَسْبِيبًا لِلْفَاتِحَةِ الْمَعْتَمِدَةِ ، وَتَهْيِيدًا لِلْمُوَالَاةِ الْمَجْدُدَةِ ، فَأَخْبَارَ الْأَقْطَارِ مِمَّا تُنْفِقُهُ الْمُلُوكُ عَلَى أَسْمَارِهَا ، وَتَرْقُمُ بِيَدَائِعِهِ هَالَاتِ أَقْمَارِهَا ، وَتَسْتَفِيدُ مِنْهُ حُسْنَ السَّيْرِ ، وَالْأَمَانَ مِنَ الْغَيْرِ ، وَتَسْتَعِينُ عَلَى الدَّهْرِ بِالتَّجَارِبِ ، وَتَسْتَدَلُّ عَلَى الشَّاهِدِ بِالْغَائِبِ . وَبِلَادِكُمْ يُنْبِوعُ الْخَيْرِ وَأَهْلِيهِ ، وَرِوَاقِ الْإِسْلَامِ الَّذِي يَأْوِي قَرِيبَهُ وَبَعِيدَهُ إِلَى ظِلِّهِ . وَمُضَلِّعُ نُورِ الرِّسَالَةِ ، وَأَفْقُ الرِّحْمَةِ الْمُنْثَالَةِ ، تَقُومُ عَلَيْنَا الْكُوكَبُ تَضْرِبُ أَبْطَاطَ أَفْلَاكِهَا ، وَتَسْتَخَلِّلُ مَدَارِهَا الْمُدْهَبَةَ غَدَائِرَ أَحْلَاكِهَا ، وَتَسْتَدْعِي <sup>(٣)</sup> الْبَدُورَ ، ثُمَّ يَدْعُو بِهَا إِلَى الْمَغْرِبِ الْخُدُورَ ، وَتَطْلُعُ الشُّمُوسُ مُتَجَرِّدَةً مِنْ كِمَامِ لَيْلِهَا ، مَتَهَادِيَةً فِي دُكَّانِ <sup>(٤)</sup> مِيلِهَا ، ثُمَّ تَسْحَبُ إِلَى الْغُرُوبِ فَضَّلَ ذَيْلُهَا . وَمَنْ تَلْقَائِكُمْ وَرَدَّ الْعِلْمَ وَالْعَمَلَ ، وَأُرْعَى <sup>(٥)</sup> الْهَمَلَ . فَنَحْنُ نَسْتَوْهَبُ مِنْ مِظَانِ الْإِجَابَةِ لِدَيْكُمْ ، دَعَاءً يَقُومُ لِدِينِنَا مَقَامَ الْمَدَدِ ، وَيَعْدِلُ مِنْهُ الشَّيْءُ بِالْمَالِ وَالْعُدَدِ ، فَفِي دُعَائِ الْمُؤْمِنِ ، يُظْهِرُ الْغَيْبُ مَا فِيهِ ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُبْدِيهِ الْعَبْدُ وَمَا يُخْفِيهِ ، وَإِيَاهُ نَسَلُ أَنْ يَدْفَعَ عَنَّا وَعَنْكُمْ عَوَادِي الْفِتَنِ ، وَغَوَائِلَ الْوَجَنِ ،

(١) هكذا في المخطوطين ، وفي الفاتيكانه (شطت) .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال والفاتيكانه ، وفي الملكية (بهذه المواضع) .

(٣) هكذا في المخطوطين ، وفي الفاتيكانه (تستعل) .

(٤) وردت في الإسكوريال (ليلها) ، والتصويب من الملكية والفاتيكانه .

(٥) هكذا في الإسكوريال والفاتيكانه ، وفي الملكية (راعى) .

وَيَحْمِلُنَا عَلَى سُنَنِ<sup>(١)</sup> السُّنَنِ ، وَيُلَيْسِنَا مِنْ تَقْوَاهِ أَوْفَى الْجَنَنِ ، وَهُوَ سَبِحَانَهُ  
يَصِلُ لِأَبْوَابِكُمْ سَعْدًا تَسْتَقِيلُ لَدَى قَاضِي الْقَضَاةِ رَسُوهُ ، فَتُكْتَبُ حَقُوقُهُ ،  
وَتُكَبِّتُ خِصْمُوهُ ، وَلَا تَكْلَفُهُ الْآيَامُ وَلَا تَسُومُهُ ، بِمُغْضَلِ اللَّهِ وَعِزَّتِهِ ، وَكِرْمِهِ  
وَمُنَّتِهِ . وَالسَّلَامُ الْكَرِيمُ ، الطَّيِّبُ الْمُبَارَكُ ، بَدَأَ بَعْدَ عَوْدِ ، وَجُودًا أَثَرَ جُودِ ،  
وَرَحْمَةً لِلَّهِ وَبِرَكَاتِهِ .

### ومن ذلك

من الأمير فلان أيده الله ونصره . وأعلى نصره وأظهره . إلى ولينا في الله  
الذي له القدر الرفيع المناصب ، والمجد السامى الذوائب ، والسياسة التى أخبارها  
سمر المشاهد ، وحدث الركايب ، الشيخ الجليل ، الكبير الشهير ، الهمام الخطير ،  
الأمضى الرفيع ، الأعلى الأجد الأوحد ، الأصعد الأسعد ، الأرقى ، الطاهر الظاهر  
الفاضل الباسل ، الأرضى الأنقى ، المعظم الموقر المبرور ، علم الأعلام ، سلاله  
أكابر أصحاب الإمام . معيد دولة التوحيد إلى الانتظام ، أبو محمد عبد الله  
ابن الشيخ الجليل الكبير الشهير الماجد الخطير الرفيع ، الأسعد الأمجد ، الحسيب  
الأصيل ، الطاهر الظاهر ، الأرضى الأمضى ، الأفضل الأكمل ، المعظم المقدس  
المرحوم أبى العباس بن تيفراجين ، وصل الله له عزة تناسب شهرة فضله ، وسعادة  
تتكفل له فى الدارين برفعة محلّه . سلام كريم يخص مجادتكم الفاضلة ،  
ورؤيتكم الحافلة ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذى يُمحص ليثيب ، ويأمر بالاستقالة ليُنجيب ، ويُعقب  
ليل الشدة بصبح الفرج القريب ، ونعجنى من شجر التوكل عليه ، والتسليم إليه  
ثم الصنع العجيب ، ويُظهر العبر مهمى كسر ثم جبر ، لكل عبد<sup>(٢)</sup> مُنيب .

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (أحسن) .

(٢) هكذا فى المخطوطين ، وفى الفاتيكاه (ذى قلب) .

وَالصَّلَاةَ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ ، الَّذِي نَلْجَأُ إِلَى ظِلِّ شَفَاعَتِهِ فِي الْيَوْمِ  
الْعَصِيبِ ، وَنَسْتُظْهِرُ بِجَاهِهِ عَلَى جِهَادِ عَبْدَةِ الصَّلِيبِ ، وَنَسْتَكْثِرُ بِمَدَدِ بَرَكَاتِهِ فِي  
هَذَا الشَّغْرِ الْغَرِيبِ ، وَنُصُولُ مِنْهُ عَلَى الْعَدُوِّ بِالْحَبِيبِ . وَالرِّضَا عَنْ آلِهِ وَصَحْبِهِ ،  
نَجْوَى الْمَهْدِيَّةِ مِنْ بَعْدِهِ ، وَأَمَّتِهِ مِنَ الْأَفْوَلِ وَالْمَغِيبِ . فَإِنَّا كَتَبْنَاهُ إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ  
اللَّهُ لَكُمْ عِزَّةً مُتَّصِلَةً ، وَعِصْمَةً بِالْأَمَانِ مِنْ نَوْبِ الزَّمَانِ مُتَكَفِّلَةً . مِنْ حَمْرَاءِ غَرْنَاطَةَ  
حَرَسَهَا اللَّهُ ، وَلَا زَائِدَ بِفَضْلِ اللَّهِ الَّذِي لَطَفَ وَجِبَرَ ، وَأَظْهَرَ فِي الْإِقَالَةِ وَحَسَنَ  
الْإِدَالَةَ الْعَبِيرِ ، وَجَعَلْنَا مِنْ كُتُبِ لِهَ الْعُقْبَى لِمَا صَبَرَ ، إِلَّا الْخَيْرَ الَّذِي كَسَا  
الْأَلْطَافَ الْجُبْرِ ، وَالصُّنْعَ الَّذِي صَدَقَ الْخُبْرَ وَالْخَبَرَ . وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا كَمَا هُوَ  
أَهْلُهُ ، فَلَا فَضْلَ إِلَّا فَضْلَهُ ، وَلِمَكَانَتِكُمْ عِنْدَنَا الْمَحَلَّ الَّذِي <sup>(١)</sup> ذُكِرَتْ شَهْرَةٌ فَضْلِكُمْ  
قَوَاعِدُهُ ، وَأَعْلَتْ مِصَاعِدُهُ ، وَأَثَبَتْ التَّوَاتُرَ شَوَاهِدُهُ ، إِذْ لَا نَزَالَ نَتَحَفُّ [بِسِيرِكُمْ  
الَّتِي هِيَ] <sup>(٢)</sup> فِي التَّدْبِيرِ أَثَرٌ يُقْتَضَى ، وَعَلَّمَ يُسْتَرشِدُ إِذَا الْعِلْمُ اخْتَفَى وَالسَّبِيلُ  
عَفَا ، وَإِنْ تِلْكَ الدَّوْلَةُ بِكُمْ اسْتَقَامَ أَوْدُهَا ، وَقَامَتْ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عُمْدَتُهَا ، وَإِنَّكُمْ  
رَعِيْتُمْ فِي الْبَنِينَ حَقُوقَ آبَائِهَا ، وَحَفِظْتُمْ عَلَيْهَا مِيرَاثَ عَلِيَّيَاهَا ، وَآوَى لَمْ تَتَّصِلْ بِنَا  
أَنْبَاؤَكُمْ الْحَمِيدَةَ ، وَآرَأَوْكُمْ السَّيِّدَةَ ، بِمَا يَفِيدُ الْعِلْمَ بِفَضْلِ ذَاتِكُمْ ، وَيَقْوَى  
قُوَى الْإِسْتِحْسَانِ بِصِفَاتِكُمْ ، لَعَبَطْنَا بِمَخَاطِبَتِكُمْ وَمِفَاتِحَتِكُمْ مَا نَجِدُهُ مِنَ الْمِيلِ  
إِلَيْكُمْ طَبْعًا وَجِبِلَّةً ، مِنْ غَيْرِ أَنْ نَعْتَبِرَ سَبَبًا أَوْ عَلَّةً ، فَالْتَعَارَفْ بَيْنَ الْأَرْوَاحِ  
لَا يُنْكَرُ ، وَالْحَدِيثَ الْكَرِيمَ يُؤَيِّدُ مَا مِنْ ذَلِكَ يُنْقَلُ وَيَذْكَرُ ، وَبِحَسَبِ ذَلِكَ  
نُطْلَعُكُمْ عَلَى غَرِيبٍ مَا جَرَى بِهِ مُلْكُنَا الْقَدْرَ ، وَحَيْثُ بَلَغَ الْوَرْدُ ، وَكَيْفَ كَانَ  
الصَّدْرُ ، وَرَبَّمَا اتَّصَلَتْ بِكُمْ الْحَادِثَةُ الَّتِي أَكْفَاهَا عَلَى دَارِ مُلْكُنَا مِنْ لَمْ يَعْرِفْ  
غَيْرَ نِعْمَتِنَا غَادِيًا ، وَلَا بَرِحَ فِي جَوَانِبِ إِحْسَانِهَا رَايِحًا وَغَادِيًا ، يَتِيمَ حَجْرُهَا

(١) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الملكية والفاتيكانه ، وفي الإسكوريال (يسيركم الذي هو) ، والأولى أرجح بالنسبة للسياق .

(٣) هكذا وردت في الفاتيكانه ، وفي المخطوطين (يقوى) ، والأولى أرجح .

الكافل ، ورَضِيعَ دَرَّهَا الحافل ، الشَّقِيَّ الخاسِرِ الخائِزِ ، الغَادِرِ محمد بن إسماعيل المُسْتَجِيرِ بنا من لُومِ غَدْرِهِ ، الخَفِيَّةَ عِنا حِيْلُ مكرِهِ ، الخَمُولُ قَدْرُهُ ، إذ دعاه محتوم الغَدْرِ [ لِيُهْلِكَ ] <sup>(١)</sup> إلى أن يهلك وسوَّلت له نفسه الأَمَّارة بالسوء أن يَمْلِكَ أَخانا الخاسر ثم يَمْلِكُ . وسبحان الذى يقول يا نُوحُ إنه ليس من أَهْلِكَ . وكيف تَمَّ له ما أَبْرَمَهُ من تَسْوَرِ الأَسوارِ ، واقتحامِ البُوارِ ، وتملُّكِ الدَّارِ ، والاستيلاءِ على قُطْبِ المَدَارِ . وإننا كَنَفْتُنَا عَصْمَةَ اللَّهِ بِمُتَحَوِّلِنَا الذى كان به ليلتئذ محل ثِوَانِنَا ، وكَفَّتِ القُدْرَةُ الإِلَهِيَّةَ أَكْفَ أَعْدائِنَا ، وخَلَصْنَا غَلِيباً بحال انفرادِ إلَّا من عِنايَتِهِ ونِعَمِ الرَّفِيقِ ، وِصْدَقِ اللِّجَاءِ إلى رَحْمَتِهِ التى سَاحَتْهَا <sup>(٢)</sup> عن مثلنا لا تَضِيقُ ، مَهْمَى تَنَكَّرِ الزمانِ وتَفَرَّقِ الفَرِيقِ ، وشِرْدَمَةَ الغَدْرِ تَأْخُذُ عَلَيْنَا كُلَّ فَجٍّ عميقٍ ، حتى أُوينا من مَدِينَةِ وادى آسَ إلى الجبلِ العاصِمِ من الحادِثِ القاصِمِ ، والحجَّةِ المرغمةِ أنفِ المخاصِمِ ، ثم أَجْزْنَا البحرَ بعد معاناةِ خطوبِ ، وتجهَمِ من الدَّهْرِ وَقُطُوبِ ، وبلى <sup>(٣)</sup> اللَّهُ هذا الوطنِ مِن لا يَرِجِيَّ اللَّهُ وقاراً ، ولا يَأْأَلُوا شَعائِرِهِ المعظَمَةَ احْتِقَاراً ، فأضرمه ناراً ، وجلَّلَ [ وجوه ] <sup>(٤)</sup> وجوهه خِزياً وعاراً ، ثم انتَهَكَ الباطلِ حِمَاهِ ، وغيرَ اسمه ومُسَمَّاهِ ، وبدد حَامِيَّتَهُ المتجبرَةَ وشَدْبَهَا ، وسخَّمِ دواوينه التى محصها الترتيب والتجريب وهذَّبَهَا . وأهْلَكَ نفوسها وأمواها ، وأسَاءَ لولا تَدَارَكُ اللَّهِ أحوالها . ولما تَأَذَّنَ جَل جلاله فى إِقالَةِ العِثارِ ، ودَرَكَ النَّارِ ، وَأَنْشَأَتْ نِواسِمَ رضاهِ إِدَامَةِ الاستِغْفارِ ، ورأينا أن قِلَادَةَ الإسلامِ قد أذُنَ انْتِثارُها والمَلَّةَ الحَنِيفِيَّةَ كادَتْ تذهب آثارها ، وسائِلُ الخِلافِ يتعَدَّدُ مِثارُها ، وجعلتِ المِلَّتَانِ نَحونَا تَشِيرُ ، والمُلْكُ يَأْمَلُ أن يوافيه بقُدُومِنا البَشِيرِ ، تحرَّكْنَا حَرَكَةَ خَفِيْفَةَ تُشْعِرُ أَنَّها حَرَكَةُ اللَفْتِ ، ونَهَضْنَا نَبْتَدِرُ ما كَتَبَ اللَّهُ مِنَ المَنْحِ ، وقد

(١) واردة فى الفاتيكاه ، وساقطة فى المخطوطين .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (ساحلها) .

(٣) هكذا فى المخطوطين ، وفى الفاتيكاه (وجلا) ، وهو تحريف .

(٤) زائدة فى الإسكوريال .

امتعض لنا الكون بما حَمَل ، واستخدم الفلَّك نفسه بمشيئة الله واكتمل ، وكاد يقرب لقرى طريقنا الثَّور والحَمَل ، وظاهرنا محلُّ أخينا السلطان الكبير ، الرفيع المعظم المقدس ، أبو سالم ، الذي كان وطنه مأوى الجُنوح ، ومهبط النصر الممنوح ، رحمة الله عليه ، من مظاهرة مثله من الملوك الأعظم ، وختم الجميل بالجميل والأعمال بالحوادث ، وأنفَ حتى عدوِّ الدين لنعمتنا المكفورة ، وحقوقنا المسْتورة ، فأصبح وإن كان العدوِّ حبيباً ، وعاد بعد الإيابة مُنيباً ، وسخر أساطيله تحضيباً على الإجازة وترغيباً ، واستقبلنا البلاد وبحرُ البشر يزخرُ موجُه ، وفلَّكُ الإسلام ، قد خرَّ على الحضيض أوجه ، والرُّوم مستولية على الثغور ، وقد ساءت ظُنون المؤمنين بالعُقبى ، ولله عاقبة الأمور ، والخبثُ العادر الذي كان يمؤه بالإقدام ، قد ظهر كذبُ وعده ، وهان مَثواه ، وتورط في إشراك المنذمة تورط من اتبع هواه ، ومجدَّ نعمة مولاه . فلولا أن الله عز وجل تدارك جزيرة الأندلس بركابنا ، وعاجل أوارها بانسيكابنا ، لكانت القاضية ، ولم ترها من بعد تلك الريح العقيم من باقية ، لا كنا والفضل لله ، رفَعنا وطأة العدو ، وفدنا بكلِّكَل ، وابتزناه منها إلى مشرب ومأكل ، واعتزنا عليه بالله ، الذي يعزُّ ويذلُّ ، ويهدى ويضلُّ ، فلم نسامحه في شرط يجرُّ غصاصة ، ولا يُخلف في القلوب مضاضة ، وخضنا بحرُ الهول ، وبرئنا إلى الله ربنا من القدرة والحول ، وظهرت للمسلمين ثمرة سريرتنا [ وما بذلنا في مُصانعة العدوِّ عن الإجهاز عليهم ، من حُسن سيرتنا ]<sup>(١)</sup> فقيوت فينا أطماعهم وانعقد على التحوم بنا إجماعهم ، وقصدنا مالقة ، بعد أن انثالت الجهة الغربية ، وأذعنت المعافل الأبيَّة ، فيسرَّ الله فتحها ، وهنأً منحها . ثم توالى البيعات ، وصرخت بمآذن البلاد الوعاط<sup>(٢)</sup> واضطرب أمر المخالف<sup>(٣)</sup> وقد ذلَّقت المخاوف إليه ، وحسب كل صيحة عليه ،

(١) ما بين الحاصرتين وارد في المخطوطين ، وساقط في الفاتيكاه .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاتيكاه ( الدعوات ) .

(٣) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال ( الخلايق ) ، وفي الفاتيكاه ( الحائر ) ، والأولى أزجج .



فاقتضت نعامته الشاملة ، ودولة بغيه الزائله ، وآراؤه الفائله ، أن ضمَّ ما أمكنه من ذخيرة مكنونه ، وآلة ، للملك مصنونه ، واستركب أوباشه الذين استباح الحقُّ دمايهم ، وعرف الخلقُ اعتزائهم للغدر وانتاعهم ، وقصد سلطان قشتالة ، عن غير عهد ولا ثقة ، ولا مثلى طريقه ، ولا شيمه بالرعى خليفه ، لا كن الله عز وجل حمّله على قدمه لإراقة دمه ، وزين الوجود بعمده ، فلحين قدمه عليه ، راجياً أن يستفزه بعرض ، أو يحيل صحّة عقده<sup>(١)</sup> المبرم إلى مرض ، ومؤملاً هو وشيعته الغادرة ، كرهة على الإسلام مجهزة ، ونصرة لمواعيد الشيطان مُستعجزة ، تقبّض عليه وعلى شيعته ، وصمَّ عن سماع خديعته ، وأفحش بهم المثلة ، وأساء بحسن رأيه فيهم القتلة ، فأراح الله بإيادهم نفوس العباد ، وأحيا بهلاكهم أرماق البلاد<sup>(٢)</sup> . وحشّنا السير إلى دار مُلكنا ، فدخلناها في اليوم الأغر المُحجل ، وحصلنا منها على الفتح الهنيّ المُعجل ، وعدنا إلى الأريكة ، التي نبا عنها التمحيص ، فما حسبناه إلا سِراراً أغقبه الكمال ، ومرضاً عاجله الإبلال ، فثابت للدين الآمال ، ونجحت الأعمال . وبدلنا في النفوس<sup>(٣)</sup> من العفو ما تغمّد الذنوب ، وجبرّ القلوب ، وأشغنا العفو في القريب والقصى ، وألبسنا المريب ثوب البرى ، وتألّفنا الشارد ، وأعدبنا الموارد ، وأجرينا العوايد [ واسنينا الفوايد ]<sup>(٤)</sup> إلا ما كان من شِرْذمة عظمت جرايرهم<sup>(٥)</sup> ، وخبثت في معاملة الله سرايرهم ، وعرف شوْمهم ، وصدق من يلوْمهم ، فأقصيناهم وشرّدناهم ، وأجليناهم عن هذا الوطن الجهادى ، وأبعدناهم .

ولما تعرف سلطان قشتالة باستقلالنا ، واستقرارنا بحضرة الملك واحتلالنا ؛

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (عزمه) .

(٢) وردت في الإسكوريال (العباد) مرة أخرى ، والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا في المخطوطين ، وفي الفاتيكانه (الناس) .

(٤) هذه العبارة واردة في الفاتيكانه ، وساقطة في المخطوطين .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (جرايمهم) .

بادر يعرف بمن كان من عمله فيما لحق به من طائفة الغدر وإخوان الخديعة والمكر ، وبعث إلينا برءوسهم ، مابين ريسهم الشقي ومرءوسهم ، وقد طفا على جداول السيوف حبابها ، وراق بحناء الدماء خضابها ، وبرز الناس إلى مشاهدتها معتبرين وفي قدرة الله مُستبصرين ، ولدفاع الله الناس بعضهم لبعضٍ شاكرين ، وأحقَّ الله الحقَّ بكلماته ، وقطع ذابِر الكافرين . فأمرنا بتنصيب تلك الرءوس بمُتسور الغدر التي فرَعته ، وجعلناها علماً على عاتق العمل السيء الذي اخترعته ، وشرعنا في معالجة الكلِّم ، وأفضنا على العباد والبلاد حكم السِّلْم ، فاجتمع الشمل كأحسن حاله ، وسكَّن هذا الوطن بعد زلزاله ، وأفاق من أهواله . ولعلمنا بفضلكم الذي قضياه شائعه ، ومُقدّماته ذائعه ، أخبرنا كم به على اختصارٍ ، واجتزاءٍ واقتصارٍ ليسرَّ دينكم المتين بتناسك هذا الثغر الأقصى بعد استرساله ، وإشرافه على سوء ماله . وكنا نخاطب محلَّ أحنينا السلطان الجليل المعظم ، الأسعد الأوحد ، الخليفة أمير المؤمنين أبو إسحق ابن الخليفة الإمام المعظم المقدس أبي يحيى أبي بكر ابن الأئمة المهتدين والخلفاء الراشدين ، وصل الله أسباب سعده ، وحرس أكناف مجده ، لو أننا تعرّفنا مقيماً بغير تلکم الحضرة التونسيه ، فاجتزأنا بمخاطبة جهتكم السنيّه لتنبؤوا عنا في حفظ مُلكه<sup>(١)</sup> وعمادة داره ، فبين سلفنا وسلفكم الكريم ، من الوُدِّ الراسخ البنيان ، والخواص الأثر والعيان ، ما يدعو إلى أن يكون سببُ المخاطبة موصولاً ، وآخرة الود خيرٌ من الأولى ، لكن الطريق جمُّ العوائق ، والبحر معروف البوائق<sup>(٢)</sup> وقبول العُدْر بشواغل هذا القطر بالفضل لائق ، ومرادنا أن يتصل الوُدُّ ، ويتجدد العهد ، والله عز وجل ، يتولّى أمور المسلمين بمُتعود<sup>(٣)</sup> إحسانه ، ويجمع قلوبهم ، حيث كانوا على طاعة الله ورضوانه

(١) هكذا في الإسكوريال والفاتيكانه ، وفي الملكية ( ماله ) .

(٢) هكذا في الملكية والفاتيكانه ، وفي الإسكوريال ( الطوابق ) .

(٣) في الملكية ( بتعدد ) .

وهو سبحانه يصل سعادتكم ، ويحرس مجادتكم . والسلام الكريم يخصكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

إلى الأمير المؤمن على أمر سلطان المسلمين ، المقلد تدبيره السيد قِلادة الدين ، المثني على رسوم بره ، المقامة بباب الحرم الأمين ، الآوى من مرصّات الله ورسوله إلى الرّبوة ذات القرار والمعين ، المستعين من الله على ما حدّله وأمله بالقوى المعين ، سيف الدعوة ، رُكن الدولة ، قوام الملة ، مؤمل الأمة ، تاج الخواص ، أسد الجيوش ، كافي الكفاة ، زين الأُمراء ، علم الكبراء ، عين الأعيان ، حسنة الزمان ، الأجل المرفع ، الأسنى الكبير الأشهر ، الأسمى الحافل الفاضل ، الكامل المعظم ، الموقر ، الأمير الأَوحَد يَلْبِغًا<sup>(١)</sup> الخاصِكي وصل الله له سعادة تشرق عزّتها ، وصنائعُ تسحُّ فلا تسحُّ دَرَّتْهَا ، وأبقى تلك المثابة ، قِلادة الله وهو دَرَّتْهَا ، سلام كريم طيب بر عميم ، يخصُّ إمارتكم التي جعل الله السعد<sup>(٢)</sup> على سعادتها إمارة ، واليسر لها شارة ، فساعدُ الفلّك الدوّار مَهْمَى اعمّات بإداره ، وتمثّل الرسوم كلّمًا أشارت إشارة .

أما بعد حمد الله الذي هو بعلمه في كل مكان من قاصي ودان ، وإليه توجّه الوجوه ، وإن اختلفت السّير ، وتباعدت البُلدان ، ومنه يُلتمس الإحسان ، وبذكره ينشرح الصّدر ، ويُطهّر<sup>(٣)</sup> القلب ، ويمرّح اللّسان . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله العظيم الشّان ، ونبيه الصادق البيان ، الواضح البرهان ، والرضا عن آله وأصحابه ، وأعمامه ، أحلاس الخيل ، ورهبان اللّيل ، وأسود

(١) وردت في المخطوطات الثلاثة ( لفا ) وهو تحريف ، والتصويب ما أثبتناه .

(٢) هكذا في المخطوطين ، وفي الفاتيكانة ( الفضل ) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاتيكانة ( يطمن ) .

الميدان ، والدعاء لإمارتكم السعيدة بالعرز الرائق الخبير والعيان ، والتوفيق الوثيق البنيان . فإننا كتبناه إليكم كتب الله لكم حظاً من فضله وافرأ ، وصنعاً من محياً السرور سافراً ، [ وفي جو الإعلام بالنعم الجسام مسافراً ]<sup>(١)</sup> . من حمراء غرناطة حرسها الله ، دار ملك<sup>(٢)</sup> الأندلس ، دافع الله عن حوزتها كيد العداة ، وأتحف نصلها<sup>(٣)</sup> ببواكر النصر المهداة ، ولا زائد [بفضل الله] <sup>(٤)</sup> إلا تشوق إلى التعارف بتلك الأبواب الشريفة التي أنتم عنوان كتبها المرقوم ، وببيت قصيدها المنظوم ، والتماس بركاتها الثابتة الرسوم . وتقرير الثول في سبيل زيارتها بالأرواح ، عند تعثرها بالجسوم . وإلى هذا فإننا كانت بين سلفنا ، تقبل الله جهادهم ، وقدر نفوسهم ، وأمن معادهم ، وبين تلك الأبواب السلطانية ، أبقى الله على المسلمين والإسلام ظلها ، كما عرفهم عدلها وأفضلها ، مراسلة يتم عرف الخلوص من خلالها ، وتسطف أنوار السعادة من آفاق كمالها ، وتلمح من أسرار طروبها ، محاسن تلك المعاهد الزاكية المشاهد ، وتغرب عن فضل المذاهب وكرم المقاصد ، اشتقنا إلى أن نجددّها ، بحسن منابكم ، ونصلها بمواصلة جنابكم ، ونعتنم في عودها الحميد<sup>(٥)</sup> مكانكم ، ونؤمل لها زمامكم ، فخطبنا الأبواب الشريفة في هذا الغرض بمخاطبة حجة من التقصير ، وجلة من الناقد والبصير ، تؤمل الوصول في حفارة يدكم التي لها الأيادي البيض ، والموارد التي لا تغيض . ومثلكم لاتخيب المقاصد في شمائله ، ولا تحمل<sup>(٦)</sup> المامل<sup>(٧)</sup> في ظل خمائله ، فقد اشتهر من جميل

(١) ما بين الحاصرتين وارد في المخطوطين ، وساقط في الفاتيكاه .

(٢) هكذا في الإسكوريال والفاتيكاه ، وفي الملكية ( خلافة ) .

(٣) وردت في المخطوطين ( فصلها ) ، والتصويب من الفاتيكاه .

(٤) زائدة في الفاتيكاه .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الجميل ) .

(٦) في الفاتيكاه ( تصحى ) .

(٧) هكذا في الإسكوريال والفاتيكاه ، وفي الملكية ( الآمال ) .

سَيَّرِكُمْ مَا طَبَّقَ الْآفَاقَ ، وَصَحَّبَ الرَّفَاقَ ، وَاسْتَلْزَمَ الْإِضْفَاقَ . وَهَذِهِ الْبِلَادُ مَبَارَكَةٌ ، مَا أَسْلَفَ أَحَدٌ فِيهَا مِشَارَكَةَ إِلَّا وَجَدَهَا فِي نَفْسِهِ <sup>(١)</sup> وَدِينَهُ وَمَالَهُ ، وَاللَّهُ أَكْرَمُ مَنْ وَفَى الْأَمْرَ بِمِكْيَالِهِ . وَاللَّهُ جَلَّ جَلَالُهُ يَجْمَعُ الْقُلُوبَ عَلَى طَاعَتِهِ ، وَيَنْفَعُ بِوَسِيلَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، الَّذِي نَعُولُ عَلَى شَفَاعَتِهِ ، وَيَبْقَى تِلْكَ الْأَبْوَابُ مَلْجَأً لِلْإِسْلَامِ وَالْمُسْلِمِينَ ، وَظِلًّا لِلَّهِ عَلَى الْعَالَمِينَ ، وَإِقَامَةً لَشَعَائِرِ الْحَرَمِ الْأَمِينِ ، وَيَتَوَلَّى إِعَانَتِكُمْ عَلَى وَظَائِفِ الدِّينِ ، وَيَجْعَلُكُمْ مِنْ أَنْعَمَ عَلَيْهِ مِنَ الْمُجَاهِدِينَ . وَالسَّلَامُ الْكَرِيمُ يَخْصُكُمْ ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .

ومن ذلك

من الأمير فلان ، إلى الشيخ الكذا ابن الشيخ الكذا ، وَصَلَّى اللَّهُ لَهُ سَعَادَةً تَجْذِبُهُ ، وَعِنَايَةً إِلَيْهِ تَقْرِبُهُ ، وَقَبُولًا يَدْعُوهُ إِلَى خَيْرٍ مَا عِنْدَ اللَّهِ وَيَنْدِبُهُ . سَلَامٌ كَرِيمٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .

أما بعد حمد الله المرشد المثيب ، السميع المجيب ، مُعَوِّدَ اللَّطْفِ الْخَفِيِّ ، وَالصُّنْعِ الْعَجِيبِ ، الْمُتَكَفَّلِ بِإِنْجَازِ وَعْدِ النَّصْرِ الْعَزِيزِ ، وَالْفَتْحِ الْقَرِيبِ ، وَالصَّلَاةِ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ ، ذِي الْقَدْرِ الرَّفِيعِ ، وَالْعِزِّ الْمُنِيعِ ، وَالْجَنَابِ الرَّحِيمِ ، الَّذِي بِهِ نَرْجُو ظُهُورَ عِبَادَةِ اللَّهِ عَلَى عَبْدَةِ الصَّلِيبِ ، وَنَسْتَنْظِرُ بِهِ عَلَى الْعَدُوِّ بِالْحَبِيبِ ، وَنُعِيدُهُ [ فِي الشَّدَائِدِ ] <sup>(٢)</sup> عُدَّتْنَا لِلْيَوْمِ الْعَصِيبِ . وَالرِّضَا عَنْ آلِهِ وَصَنْبِهِ ، الَّذِينَ فَازُوا مِنْ مَشَاهِدَتِهِ بِأَوْفَى نَصِيبِ ، وَرَمَوْا إِلَى هَدَفِ مَرْضَاتِهِ بِالسَّهْمِ الْمُصِيبِ . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ عَمَلًا صَالِحًا ، يَخْتَمُ الْجِهَادُ صَحَائِفَ بَرِّهِ ، وَيَتِمَخَّضُ لِأَنَّ تَكُونَ كَلِمَةَ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا جَوَامِعَ أَمْرِهِ ، وَجَعَلَكُمْ مِنْ تَهْنَأٍ فِي الْأَرْضِ الَّتِي فَتَحَ فِيهَا أَبْوَابَ الْجَنَّةِ حَصَّةَ عُمْرِهِ .

(١) زائدة في الفاتيكاه .

(٢) واردة في المخطوطين وساقطة في الفاتيكاه .

من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولطف الله هامي السحاب ، وصنعه رائق  
الجناب ، والله يصل لنا ولكم ما عود من صلة لطفه عند انبئات الأسباب . وإلى  
هذا ، أيها الولي في الله ، الذي هو بركة المغرب المشار إليها بالبنان ، وواحد في  
رفعة الشان ، المؤثر ما عند الله على الزخرف الفتان ، المتقلل من المتاع الفان ،  
المستشرف إلى مقام العرفان من درج الإسلام والإيمان والإحسان . فإننا لما نؤثره  
من برِّكم [ الذي نعهده من الأمر الأكيد ، ونضمرة من ودِّكم ]<sup>(١)</sup> الذي نحلّه محلّ  
الكنز العبيد ، ونلتبسّه من دعائكم التماس العدة والعديد ، لانزال نسل عن أحوالكم  
التي ترقّت<sup>(٢)</sup> في أطوار السعادة ، ووصلت جناب الحق بمجرى<sup>(٣)</sup> العادة ،  
وألقت يد التسليم لله ، والتوكل عليه بالمقادة ، فنسرّ بما هيأه الله لكم من القبول ،  
وبلغكم من المأمول ، وألهمكم من الكلف بالقرب إليه والوصول ، والفوز بما لديه  
والحصول . وعندما ردّ الله علينا ملكنا الرد الجميل ، وأنالنا فضله الجزيل ،  
وكان لِعثارنا المُقيل ، خاطبناكم بذلك لمكانكم من ودادنا ، ومحلّكم من حسن  
اعتقادنا ، ووجهنا إلى وجهة دعائكم وجه اعتدادنا ، والله ينفع<sup>(٤)</sup> بجميل الظن  
في دينكم المتين ، وفضلكم المُبين ، ويجمع الشمل<sup>(٥)</sup> بكم في الجهاد عن الدين .  
وتعرّفنا الآن ممن له بانئنائكم اعتنا ، وعلى جلالكم حمد وثنا ، ولجانب ودِّكم  
اعتزاز وانما ، أنكم يتحاول عزمكم بين حج مبرور ، ترغبون من أجره في ازدياد ،  
وتجددّون العهد منه بأليف اعتياد ، وبين رباط في سبيل الله وجهاد ، وتؤثّر  
مهاد بين ربّي أثيرة عند الله ووهاد ، تحشر يوم القيامة شهداؤها مع الذين أنعم  
الله عليهم من النبيين والصّديقين ، فرحين بما آتاهم الله من فضله ، والله أصدّق

(١) ما بين الخاصرتين وأورد في المخطوطين وساقط في الفاتيكاه .

(٢) وردت في الإسكوريال (توقت) والتصويب من الملكية والفاتيكاه .

(٣) وردت في الإسكوريال والفاتيكاه (يهجر) والتصويب من الملكية .

(٤) في الفاتيكاه (ينفعنا) .

(٥) واردة في الإسكوريال والفاتيكاه وساقطة في الملكية .

الصَّادِقِينَ ، [ حيث الإغارة لعدو الإسلام تُتَّقَى ، ولا ثِنْيَةٌ إِلَّا لابتغاء ما لَدِينِ اللَّهِ تَرْتَقَى ] <sup>(١)</sup> ، حيث رَحْمَةُ اللَّهِ قد فَتَحَتْ أَبْوَابَهَا ، وَحُورُ الْجَنَانِ قد زِينَتْ أَتْرَابَهَا بدار <sup>(٢)</sup> الْعَرَبِ الَّذِينَ قَارَعُوا بَابَ الْفَتْحِ ، وَفَازُوا بِجَزِيلِ الْمَنْحِ ، وَخَلَدُوا الْأَثَارَ ، وَأَرْغَمُوا الْكُفَّارَ ، وَأَقَالُوا الْعِثَارَ ، وَأَخَذُوا الثَّأْرَ ، وَأَمْنُوا مِنْ لَفْحِ جُهَنَّمَ بِمَا عَلَا وَجُوهَهُمْ فِي ذَلِكَ الْعُبَارِ . فَكَتَبْنَا إِلَيْكُمْ هَذَا نَقْوَى بِصِيرَتِكُمْ عَلَى جِهَةِ <sup>(٣)</sup> الْجِهَادِ مِنَ الْعَزْمِينَ ، وَنَهَبُ بِكُمْ إِلَى إِحْدَى الْحُسْنَيْنِ ، وَالصُّبْحِ غَيْرِ خَافٍ عِنْدَ ذِي عَيْنِينَ ، وَالْفَضْلِ الْجَاهِزِ لِإِحْدَى الْمَنْزِلَتَيْنِ ، فَإِنَّكُمْ إِذَا حَجَجْتُمْ أَعَدْتُمْ فِرْضاً أَدَيْتُمُوهُ ، وَفَضْلاً ارْتَدَيْتُمُوهُ ، فَائِدَتُهُ عَلَيْكُمْ مَقْصُورَةٌ ، وَقَضِيَّتُهُ فِيكُمْ مَحْضُورَةٌ ، وَإِذَا أَقَمْتُمْ الْجِهَادَ ، جَلَبْتُمْ إِلَى حَسَنَاتِكُمْ عَمَلاً غَرِيباً ، وَاسْتَأْنَفْتُمْ سَعِيّاً مِنْ اللَّهِ قَرِيباً ، وَتَعَدَّدْتُمْ <sup>(٤)</sup> الْمَنْفَعَةَ إِلَى أُلُوفٍ مِنَ النُّفُوسِ الْمُسْتَشْعِرَةِ لِبَاسِ الْبُؤْسِ ، وَلَوْ كَانَ الْجِهَادُ بِحَيْثُ يَخْفَى عَلَيْكُمْ فَضْلُهُ لَأَطَّلْنَا ، وَأَعْنَةَ الْإِدْلَالَ أَرْسَلْنَا . هَذَا لَوْ قَدِمْتُمْ عَلَى هَذَا الْوَطَنِ ، وَفَضْلِكُمْ غُفْلٌ مِنَ الْأَشْتِهَارِ ، وَمِنْ بِهِ لَا يُوْجِبُ لَكُمْ تَرْفِيعَ الْمَقْدَارِ ، فَكَيْفَ وَفَضْلِكُمْ أَشْهَرُ مِنْ مُحِيَا النَّهَارِ ، وَلِقَاؤِكُمْ أَشْهَى الْأَمَالِ ، وَآثَرُ الْأَوْطَارِ ، فَإِنَّ قُوَى عَزْمِكُمْ ، وَاللَّهُ يَقْوِيهِ ، وَيُعِينُنَا مِنْ بَرِّكُمْ عَلَى مَا نُنْوِيهِ ؛ فَالْبِلَادُ بِلَادُكُمْ ، وَمَا فِيهَا طَرِيفُكُمْ وَتِلَادُكُمْ ، وَكِهُولُهَا أَخْوَانُكُمْ ، وَأَحْدَاثُهَا أَوْلَادُكُمْ ، وَنَرْجُو أَنْ تَجِدُوا بِذِكْرِكُمْ اللَّهَ فِي رُبَاهَا <sup>(٥)</sup> حَلَاوَةً زَائِدَةً ، وَلَا تَعْدَمُوا فِيهَا مِنْ رُوحِ اللَّهِ فَائِدَةً ، وَتَتَكَيَّفُ نَفْسِكُمْ فِيهَا تَكْيِيفَاتٍ تَقْصُرُ عَنْهَا خَلُواتُ السُّلُوكِ إِلَى مَلِكِ الْمُلُوكِ . حَتَّى تَغْتَبِطُوا بِفَضْلِ اللَّهِ الَّذِي يُؤَلِّيكُمْ ، وَتَرَوْا أَثَرَ رَحْمَتِهِ فِيكُمْ ، وَتَخْلِفُوا

(١) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريال والفايتيكانه وساقط في الملكية .

(٢) واردة في الإسكوريال والفايتيكان ومكانها بياض الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال والفايتيكانه وفي الملكية (تمدت) .

(٤) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (رياضها) .

فخر هذا الانقطاع إلى الله في قبيلكم وبنبيكم ، وتختتموا العمر الطيب بالجهاد الذي يُحليكم<sup>(١)</sup> ، ومن الله يُذنيكم ، فنبيكم العربي صلوات الله عليه وسلامه ، نبيُّ الملاحم ، ومعمل الصّوارم ، وبجهاد الفِرَنج خُتم عملُ جهاده ، والأعمال بالخواتم . هذا على بُعد بلادهم من بلاده ، وأنتم أحق الناس بأقتفاء جهاده ، والاستباق إلى آماده . هذا ما عندنا حثثناكم عليه ، ونَدَبناكم إليه ، وأنتم في إيثار هذا الجوار ، ومُقارضة<sup>(٢)</sup> ما عندنا بقدمكم على بلادنا من الاستبشار ، بحسب ما يخلق عنديكم ، من بيده مقادة الاختيار ، وتصريف الليل والنهار ، وتقلب القلوب ، وإجالة الأفكار . وإذا تعارضت الحظوظ ، فما عند الله خيرٌ للأبرار ، والدَّار الآخرة دارُ القرار ، وخير الأعمال عملٌ أوصل إلى الجنة ، وباعد من النار . ولتعلموا أن أهل الكَشْف والاطِّلاع بهذه الأرجاء والأصقاع ، قد اتفقت أخبارها ، واتحدت أسرارها على الإشارة بفتح قُرب<sup>(٣)</sup> أوانه ، وأظلَّ زمانه ، فخرجوا الله أن تكونوا ممن يحضر مدعاه ، ويكرم فيه مسعاه ، ويسلِّف فيه بالعمل الذي يشكُّره الله ويرعاه . والسلام الكريم يخصكم ورحمة الله .

(١) هكذا في المخطوطين . وفي الفاتيكاه ( يعليكم ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية ( ومقاومة ) .

(٣) هنا الكلمة واردة في الملكية والفاتيكاه وساقطة في الإسكوريال .



## جمهور الأغراض السلطانيات

من ذلك ما كتبت به

المقام الذى رعى له المُلْكُ الأصيل بأفلاذه ، وأوى منه الإسلام إلى ملجأه الأحمى وملاذه ، وكلفت الشعوب بإمضاء أمره المطاع وإنفاذه ، وشا حلبة الكروم فكان وحيد آماده <sup>(١)</sup> ، وفدًا أفذاذه [ وابتدع غريب الجود فقال لسان الوجود نعم البدعة هذه ] <sup>(٢)</sup> . مقام محلّ أختينا الذى أركان مجده راسية راسخة ، وغرّ عزه بادية باذخة ، وأعلام فخره سامية شامخة ، وآيات سعده مُحْكَمَةٌ ناسخة . السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، أبقاه الله يجرى بسعده الفلك ، ويُجلى بنور هديه الحلك ، ويسطر <sup>(٣)</sup> حسنات مُلكه المَلِك ، ويشيد بفضل بأسه ونداه ، النّادى والمُعْتَرِك . معظّم حقوقه التى تأكّد فرضها ، المُثَنَّى على مكارمه التى أعيا الأوصاف البليغة بعضها ، الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبى الوليد إسماعيل بن فرج بن نصر . سلام كريم ، طيب بر <sup>(٤)</sup> عميم يخضّس أخوتكم الفضلى ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله الذى هباً <sup>(٥)</sup> لمة الإسلام بمظاهرة مُلككم المنصور الأعلام ، إظهاراً وإعزازاً ، وجعل لها العاقبة الحُسنى بيمن مقامكم الأسمى ، تصديقاً لدعوة الحق وإنجازاً ، وسهّل لها يسعدكم كلّ صعب المرام ، وقد سامتتها صُروف

(١) هكذا وردت فى الإسكوريال . وفى الملكية (آساده) ، وفى الفاتيكانه (آحاده) .

(٢) ما بين الخاصرتين وارد فى الفاتيكانه وساقط فى المخطوطين .

(٣) هكذا فى الإسكوريال والفاتيكانه ، وفى الملكية (ويستر) .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مبارك) .

(٥) هكذا فى الملكية والفاتيكانه ، وفى الإسكوريال (طأ) .

الأيام ليا وإعوازاً ، وأتاح لها منكم ولياً يسوم أعداها إسلاماً وابتزازاً . وسكن آملها ، وقد استشعرت انجماً . حمداً يكون على حُلل النعم العميمة والآراء الكريمة طرازاً . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله : الذي بهرت آياته وضوحاً<sup>(١)</sup> وإعجازاً ، واستحدثت الكمال صفاته حقيقة لا مجازاً ، ونبيه الذي بين للخلق أحكام دينه الحق امتناعاً وجوازاً ، ويسر لهم وقد ضلوا في مفاوز الشك مفازاً ، والرضا عن آله وأصحابه المستولين على ميادين فضائل الدنيا والدين ، اختصاصاً بها واختياراً<sup>(٢)</sup> فكانوا غيوثاً إذا وجدوا مَخلاً ، وليوثاً إذا شهدوا برزاً ؛ والدعاء لتمام أختكم الأسمى ينصر على أعدائه ، تُبدى له الجياد الجرد ارتياحاً ، والرمح الملمد اهتزازاً ، وعزُّ بطاً من أكناف البسيطة وأرجائها المحيطة سهلاً وعزازاً ، ويُمن يشمل من بلاد الإيمان أقطاراً نازحة ويعمُّ أحوازاً ، وسعد تجول في ميدان ذكره المطاع<sup>(٣)</sup> أطراف أسنة<sup>(٤)</sup> اليراع إسهاباً وإيجازاً ، وفخرٍ يجوب الأقطار جوب المثل السيار عرفاً وحجازاً [ ولا زالت كتابي سعده تنتهز فرص الدهر انتهزاً وتوسع ملكات الكفر انتهاباً واحتيازاً ]<sup>(٥)</sup> فإننا كتبناه إلى مقامكم كتب الله له سعداً ثابت المراكز ، وعزاً لا تلين قناته في يد الغامز ، وثناء لا تشنى عنان مداه<sup>(٦)</sup> عرض المفاوز ، وصنعاً رحيب الجوانب رغب الحوايز .

من حمراء غرناطة حرسها الله ، وفضله عز وجل ، قد أدال العسر يسراً ، وأحال القبض بسطاً ، وقرب نواحي الآمال بعد أن تداعت ديارها شحطاً ، وراض

(١) هكذا وردت في المخطوطين ، وفي الفاتيكانه ( معجزة ) .

(٢) هكذا وردت في المخطوطين ، وفي الفاتيكانه ( وامتيازاً ) .

(٣) هكذا وردت في المخطوطين ، وفي الفاتيكانه ( المذاع ) .

(٤) هكذا في المخطوطين ، وفي الفاتيكانه ( السنة ) .

(٥) ما بين الحاصرتين وارد في الفاتيكانه ، وساقط في المخطوطين .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( سراه ) .

مركب الدهر<sup>(١)</sup> الذي كان لا يلين لمن استمطى ، وقرب غريم الرجا في هذه الأرجاء وكان مشتتاً ، والتوكل عليه سبحانه قد أحكم منه اليقين ، والاستبصار المبين ربتاً ، ومشروط المزيد من نعمه قد لزم من الشكر شرطاً ، ومقامكم هو عدة الإسلام إذا جد حفظه ، وظله الظليل إذا ألق الكفر شواظهُ ، وملجأه الذي تنام في كنف أمنه إيقاظه ، ووزره الذي إلى نصره تمد أيديه وتشير ألقاظه ، ففي أرجاء ثنائه تشرح معانيه وألفاظه ، ولحظب تمجيده وتحميده يقول قسه عكاظه . وتشيعنا إلى ذلك الجناب طويل وعريض ، ومقدمات ودنا إياه لا يعترضها نقيض ، وأفلاك تعظيمنا له ، ليس لأوجها الرفيع خفيض ، وأنوار اعتقادنا الجميل فيه يشف سواد الجبر عن أوجهها<sup>(٢)</sup> البيض ، وإلى هذا ألبسكم الله ثوب السعادة المعادة فضفاضاً ، كما صرف بإيالتكم الكريمة ، على ربوع الإسلام ، وجوه الليالي والأيام ، وقد ازورت إعراضاً ، وبسّطت آمالها ، وقد استشعرت انقباضاً . فإننا ورد علينا كتابكم الكريم الذي كرم أنجاء وأغراضاً ، ومادّت البلاغة من طرسه الفسيح المجال ، الفصيح المقال ، رياضاً ، ووردت الأفكار من معانيه الغرائب ، وألفاظه المزرية بدرر النحور والترائب ، بحوراً صافية وحياضاً ، واجتلينا منه حلة من حُلل الودّ سابعة ، وحجة من حجج المجد بالغة ، وشمساً في فلّك السعد بازغة ، الذي بين المقاصد الكريمة<sup>(٣)</sup> وشرحها ، وجلّى الفضائل العميمة وأوضحها ، في أكرم شيم ذلك الجلال وأسّمحها ، [ وأفضل خلال ذلك الكمال ]<sup>(٤)</sup> وأرجحها ، حشتم فيه على إحكام السلم الذي يحوط الأنفس والحريم بسياج ، ويداوى القطر العليل منها بأنجي علاج ، والحال ذات احتياج ، وساحة الجبل<sup>(٤)</sup> عصمه الله ميدان هياج ، ومثبواً

(١) وازدة في الفاتيكانه ، وساقطة في المخطوطين .

(٢) واردة في الفاتيكانه ، وساقطة في المخطوطين .

(٣) واردة في المخطوطين ، وساقطة في الفاتيكانه .

(٤) زائدة في الإسكوريال والفاتيكانه .

أَعْلَاج ، وَمُظَنَّةُ اخْتِلَافِ الظُّنُونِ المَوْحِشَةِ وَاخْتِلاجِ ، فَحَضَرَ لَدِينَا مَتَحَمُّلُهُ ،  
وَزَيْرُكُمْ الشَّيْخُ الأَجَلُ ، المَرْفَعُ المَعْظَمُ الأَسْمَى ، الخَاصَّةُ الأَخْطَى ، أَبُو عَلِي ابْنِ  
الشَّيْخِ الوَازِرِ ، الأَجَلُ ، العَافِلُ الفَاضِلُ ، المَجاهِدُ الكَاملُ ، أَيْ عَبدُ اللَّهِ بِنِ مُحَمَّدِ بنِ مُحَلِّي ،  
وَالشَّيْخِ الفَقِيهِ ، الأَسْتَاذِ [ الصَّالِحِ المَبَارِكِ ] <sup>(١)</sup> الأَعْرَفُ الفَاضِلُ الكَاملُ ، أَبُو  
عَبدِ اللَّهِ ابْنِ الشَّيْخِ الفَقِيهِ ، الأَجَلُ العَارِفُ ، الفَاضِلُ الصَّالِحُ المَبَارِكُ ، المَبْرورُ  
المَرْحومُ أَبُو عَبدِ اللَّهِ الفِشْثَالِيُّ ، وَصَلَ اللَّهُ سَعَادَتَهُمَا ، وَحَرَّصَ مَجَادَتَهُمَا ، حَالِيَيْنِ  
مِنْ مَرَاتِبِ تَرْفِيعِنَا أَعْلَى مَحَالِ الإِعْزَازِ وَوَارِدِينَ عَلَي أَحْلى القَبُولِ ، الَّذِي لا تَشَابَ  
حَقِيقَتُهُ بِالمَجازِ ، عَمَلًا بِمَا يَجِبُ عَلَيْنَا ، لِمَنْ يَصِلُ إِلَيْنَا مِنْ تِلْكَ الأَنْجَاءِ الكَرِيمَةِ  
وَالأَجْوَازِ ، فَتَلْقِينَا مَا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ الإِحَالَةُ السُلْطَانِيَّةُ مِنَ الوُدِّ ، الَّذِي كَرُمَ مَفْهُومًا  
وَنَصًّا ، وَالبِرِّ الَّذِي ذَهَبَ مِنْ مَذَاهِبِ الفَضْلِ وَالكَمالِ إِلَى الأَمَدِ الأَقْصَى ، وَقَدْ  
كَانَ سَبِقَهُمَا ، صُنِعَ اللَّهُ جَلَّ جِلالُهُ ، بِمَا أَخْلَفَ الظُّنُونِ ، وَشرحَ الصِّدُورِ ، وَأَقْرَأَ  
العِيونَ ، فَلَمْ يَصِلَا إِلَيْنَا ، إِلاَّ وَقَدْ أَهْلَكَ اللَّهُ الطَّاعِيَةَ ، وَمَزَّقَ أَحْزَابَهُ البَاغِيَةَ ،  
نِعْمَةً مِنْهُ سَبَّحانَهُ ، وَمِنَّةً مَلَأَتْ الصِّدُورَ انْشِراحًا ، وَعَمَّتْ الأَرْجاءَ أَفْراحًا ،  
وَعنوانًا عَلَي سَعَدِ مَقامِكُمْ ، الَّذِي راقَ غَررًا فِي المَكْرُماتِ وَأَوْضاحًا ، وَمَدَّ يَدَهُ  
إِلَى سَهامِ المَواهِبِ الإِلامِيَّةِ ، فَحازَ أَعْلَمًا قِدادِحًا ، فَتَشَوَّفَتْ نَفوسُ المُسْلِمِينَ إِلى  
ما كَانتِ تُؤمِّلُهُ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَتَرْجُوهُ ، وَبَدَتْ فِي القَضِيَّةِ الَّتِي أَشْرَتُمْ بِإِعْمالِها  
الوَجوهُ ، وَانْبَعَثَتِ الأَمالُ بِما آلتَ إِلَيْهِ هَذِهِ الحِالُ انْبِعاثًا ، وَالتَّائَتْ أُمُورَ العَدُوِّ  
قَاصِمَهُ اللَّهُ التَّيائِثًا ، وَانْتَقَضَ غَزْلُهُ مِنْ بَعْدِ قُوَّتِهِ بِفَضْلِ اللَّهِ إِنْكَائًا ، وَاحْتِماتِ  
المِسْئَلَةِ الَّتِي تَفَضَّلْتُمْ بِعَرَضِها ، وَأَشْرَتُمْ إِلى فَرَضِها ، ماخِذَ وَأَبْجائًا ، فَالْقِينَا فِي  
هَذِهِ الحِالِ إِلى رَسولِكُمْ ، أَعزَّهُما اللَّهُ ، ما يُلقِيانِهِ إِلى مَقامِكُمْ الأَعْلَى ، وَمِثابَتِكُمْ  
الفُضْلى ، وَبِما يَتَزَيَّدُ عِنْدنا مِنَ الأُمُورِ ، فَرِكايبُ التَّعْرِيفِ بِها إِلَيْكُمْ مَحْثُوثَةٌ ،

(١) هذه العبارة زائدة في الملكية .

وجزئياتها بين يدي مقامكم الرفيع مَبْنُوثَةٌ ، وقد اضطربت أحواله ، وفالت آراؤه ، واستحكم بالشتات داؤه ، وارتجت بزلال الفتنة أرجاؤه ، وتيسرت آمال الإسلام بفضل الله ورجائه ، وما هو إلا السَّعد ، يَدُلُّ لكم صعب العُدُوِّ ويروِّضُه . والله يُهَيِّئُ لكم فضل الجهاد حتى تقضى لكم<sup>(١)</sup> فروضه . وأما الذى لكم عندنا من الخُلُوصِ الصَّافيةِ شرائعه ، والثنا الذى هو الروض تَارَّجٌ ذائِعُه ، فأوضح من فُلُقِ الصُّبْحِ إذا أَشْرقتِ طلائِعُه ، جعله الله فى ذاته وسيلةً إلى مَرَضاتِه . ورسولاكم يشرحان الحال بجزئياته ، ويقرران ما عندنا من الوُدِّ الذى سَطع نور آياته . وهو سبحانه يصل لكم سعداً سامى المراقب والمراقى ، ويجمع لكم بعد بُعد المدا ، وتمهيد دين الهدى ، بين نعيم الدنيا ، والنَّعيمِ الباقى . والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

١٦٦

ومن ذلك

من الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبى الوليد إسماعيل بن فرج ابن نصر . إلى محل أئحينا ، الذى نُثْنى على مجادته أكرم الثنا ونجدد ما سلف بين الأسلاف الكرام من الولاء ، ونُتخفه من سعادة الإسلام وأهله ، بالأخبار السَّارة والأنباء . السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا . أبقاه الله رفيع المقدار ، كريم المآثر والآثار ، وعرفنا<sup>(٢)</sup> من عوارف فضله . كل مُشرق الأنوار . كفيلٌ بالحسنى وعقبي الدَّار . سلام كريم يخص جلالكم الأرفع ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله على عميم آلائه ، وجزيل نعمائه ، مُيسِّر الصَّعب بعد إيبائه ، والكفيل بتقريب الفرج وإدنائِه ، له الحمد والشكر ملء أرضه وسمايه ، والصلاة

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( بكم ) .

(٢) هكذا فى الإسكوريال والملكية ، وفى الفاتيكانه ( وعرفه ) .

على سيدنا ومولانا محمد خاتم رسله الكرام وأنبيائه ، الهادى إلى سبيل الرشد وسوائيه ، مُطَّلِع نور الحق يَجْلُو ظُلْم الشَّك بضيائه . والرضا عن آله وأصحابه وأصهاره وأحزابه وخلفائه السائرين في الدنيا والآخرة تحت لوائه ، الباذلين نفوسهم في إظهار دينه القويم وإعلائه ، والدُّعا لمقامكم بتيسير أملة من فضل الله سبحانه ورجائه ، واختصاصه بأوفر الحُظوظ من اعْتِنائِهِ . فَإِنَّا كَتَبْنَاهُ إِلَيْكُمْ ، كَتَبَكُمْ اللهُ فِيمَنْ ارْتَضَى قَوْلَهُ وَعَمَلَهُ مِنْ أَوْلِيَائِهِ ، وَعَرَفَكُمْ عَوَارِفَ السَّعَادَةِ الْمَعَادَةِ فِي نَهَايَةِ كُلِّ أَمْرٍ وَابْتِدَائِهِ .

من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله سبحانه ، ثم بِنِيرَةِ سيدنا ومولانا محمد رسوله الكريم الذى أوضح برهانه ، وعظَّم أمره ورفع شأنه ، ثم بما عندنا من الوُدِّ الكريم ، وتجديد العهد القديم لمقامكم ، أعلى الله سلطانه ، إلا الخير الهامى السحاب ، واليسر المبين الأسباب ، واليمن المفتح الأبواب <sup>(١)</sup> ، والسعد الجديد الأثواب ، ومقامكم معتمد بترَفِيعِ الجَناب ، مُتَعَهِّدٌ بِالْوُدِّ الْخَالِصِ وَالِاعْتِقَادِ اللَّبَّابِ ، معلومٌ ماله من فضل الدين وأصالة الأحساب . وإلى هذا وصل الله لكم سعداً مديداً الأطناب ، ثاقب الشُّهاب ، وأطَّلَعَ عَلَيْكُمْ وجوه البشائر سافرة النُّقَاب . فَإِنَّهُ قَدْ كَانَ بَلَّغَكُمْ مَا آلتِ الْحَالُ إِلَيْهِ بِطَاغِيَةِ قَشْتَالَةِ ، الذى كَلَبَ عَلَى هَذِهِ الْأَقْفَارِ ، الغريبة من وراء البحار ، وما سامها من الإرهاق والأضرار <sup>(٢)</sup> وأنه جرى في ميدان الإملاء والأعترار ، ومحَّص المسلمين على يديه بالوقائع العظيمة الكبار ، وأنه نكث العهد الذى عقده ، وحلَّ الميثاق الذى أكَّده ، وحمله الطمع الفاضح على أن أَجْلَبَ على بلاد المسلمين بخيانه ورجله ، ودهمها بتيار سيِّله وقطع ليله ، وأَمَلَّ أَنْ يَسْتَوْلَى عَلَى جَبَلِ الْفَتْحِ ، الذى منه بدأ فتحها ،

(١) هكذا في الإسكوريال والفاتيكانه ، وفي الملكية مرة أخرى ( الأسباب ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال والفاتيكانه ، وفي الملكية ( الاضطرار ) .

وطلع للملّة المحمدية صُبْحُهَا ، فضَيِّقَهُ حصاراً ، واتخذهُ داراً ، وعندما عَظُمَ  
الإشفاق ، واطلَمَت الآفاق ، ظهر فينا بقدره الله ، الصُّنْعُ العجيب ، ونَزَلَ الفرج  
القريب ، وقَبِلَ الدُّعَا السميعُ المَجيب ، وطَرَقَ الطاغية جُنْدٌ من جنود الله ،  
أَخَذَهُ أَخْذَةً رابية ، ولم يُبْقِ له من باقية ، فهلك على الجَبَلِ حَتْفُ أنفه ، وغالته  
غوايِلُ حَتْفِهِ ، ففتَرَقَت جموعه وأحزابه ، وانقطعت أسبابه ، وتعجَّلَ لنار الله  
مآبُهُ ، وأصبحت البلاد مُسْتَبْشِرة ، ورحمة الله مُنْتَشِرة ، فرأينا أن هذه البشارة  
التي يأخذ كل مسلم منها بالنَّصيب الموفور ، ويشارك فيما جلبته من السُّرور ، أنتم  
أولى من نُحْفِهِ بطيب رِيَّاهَا ، ونُظْلِعُ عليه جميل محيَّاهَا ، لما تقرر عندنا من  
دينكم المتين ، وفضلكم المبين ، وعَمَلِكُمْ من المساهمة ، على شاكِلة صالحى  
السلطين ، فما ذاك إلا بفضل نَيْتِكُمْ للمسلمين فى هذه البلاد ، وأثر ما عندكم  
من جميل الاعتقاد . وقد ورد رسولنا عليكم ، القَائِدُ أبو عبد الله بن أبى الفتح ،  
أَعَزَّهُ اللهُ ، مقررأ ما لديكم من الوُدِّ الراسخ القواعد ، والخُلوص الصَّافى الموارد  
الواضح الشواهد ، وأثنى على مكارمكم الأصيلة ، وألقى ما عندكم من المذاهب  
الجليلة ، فقابلنا ذلك بالشكر الذى يتَّصل سببُهُ ، ويتَّضح مذهبه ، وسألنا الله  
بأن يجعله وُدًّا فى ذاته ، ووسيلة إلى مَرَضَاتِهِ ، وتعرفنا ما كان من تفضلكم  
بالطريقة المفتوحة المُوخِر (١) ، وما صدر عن الرئيس المعروف بالناظر من خدام  
دار الصَّنعة بالمريّة من قُبْحِ محاولته وسُوءِ معاملته (٢) ، فأمرنا بقطع جرائته وثِقافه  
بمَظْمُورة القصبه ، جزاءً لجنايته ، ولولا أننا توقَّعنا أن يكون عظيم عقابه  
مما لا يقع من مقامكم بوفقه [ لمشهور عَفافه ورفقه ] (٣) ، لجعلناه نكالا لأمثاله ،  
وعِبْرَةً لأشكاله . وقد وجهنا جَمْعًا سَفْرِيًّا لإيساق الخيل التى ذكرتم ، وإيصال ما إليه

(١) هكذا وردت فى الإسكوريال والفاثيكانه ، وفى الملكية ( المدخر ) .

(٢) واردة فى الفاثيكان ، وساقطة فى المخطوطين .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد بالإسكوريال والفاثيكانه ، وساقط فى الملكية .

من ذلك أشرتُم ، ويكمل القصد إن شاء الله تحب لحظ اعتنائِكُم وفضل ولائِكُم .  
هذا ما تزيد عندنا عرفناكم به عملاً على شاكلة الود الجميل ، والولاء الكريم ،  
الإجمال والتفصيل ، فعرفونا بما تزيد عندكم يكون من جملة أعمالكم الفاضلة ،  
ومكارمكم الحافلة . والله يضل سعدكم ، ويحرس مجدكم . والسلام عليكم ورحمة  
الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي عناية الله به موجودة مؤمّلة ، وأزمنة سعادتته إن شاء الله حاضرة  
مستقبلة ، وواجبات برّه في علق الأمر وسره متممة مكّملة ، وقضايا التشيع في  
أبوتّه يأتى الحق أن ترى وهى مُهملة ، مقام محلّ أبينا الذى ودادنا له صافى  
الورود إذا كثرت المشارب ، واضح السبل إذا التّبست المذاهب ، وتعظيمنا له  
فسيح الجانب ، ووفائنا بعهد فضله من أوجب الواجب ، وثناؤنا على مكارمه ،  
تخلّدو نجائبه الصبا والجنائب<sup>(١)</sup> . السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان  
الكذا ، أبقاه الله يستقبل وجه السعد سافراً نقابه ، ويستأنف العزّ ضافياً جلبابه ،  
والاعتناء الإلهى مفتحاً أبوابه ، موصولة أسبابه ، معظّم أبوتّه التى لها الحقوق  
المرعية ، والمذاهب المرضية ، المثنى على مكارمه التى راقّت أنوارها السنية ،  
وتعاضدت منها الأعمال والنّية ، الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبى  
الوليد إسماعيل بن فرج بن نصر ، سلام كريم طيب برّ عميم يخص مقامكم  
الأعلى وأبوتكم الفضلى ، ورحمة الله وبركاته .

أمّا بعد حمد الله ميسر اللطاف ، عدبة الجنى دانية القطاف ، ومُدلل  
الشّدائد بعد الاستيساد والاستشرف<sup>(٢)</sup> ، ومسكن الأهوال بعد الإرجاف ، وجامع

(١) هكذا فى الإسكوريال والفاتيكانه ، وفى الملكية (الجانب) .

(٢) هكذا وردت فى الإسكوريال والفاتيكانه ، وفى الملكية (لاستزاف) .



الأهوا من بعد الاختلاف ، الذي لا معول إلا على فضله الكاف ، ووعده الواف ،  
والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، رسوله المختار من لُبابِ هاشم بن عبد مناف ،  
الآتي بالآيات البيِّنات ، والبرهان الشَّاف ، والرضا عن آله وصحبه الكرام البررة  
الأشرف ، المتصفيين من طاعة الله وطاعته بأحسن الخلال وأكرم الأوصاف ،  
والدعاء لمقامكم الأسمى ، بسعدٍ يغني عن الإيجاف<sup>(١)</sup> ، ونَصْرٍ على أعدائه تُفني  
به الآحاد عن الآلاف . من حمراءِ غرناطة حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله  
سبحانه ، ثم بنية مقامكم ، أعلى الله سلطانه ، ووالى لديه إنعامه وإحسانه ، إلا  
ما جرّت به العوائد من صلة نِعَمِ الله بعد الافتقار ، وإدالة<sup>(٢)</sup> اليُسْر من الإِعْسار ،  
عرّفنا الله وإياكم عوارف إحسانه المدرّار ، وكان لنا ولكم حيث لا يكون  
لأنفسنا من مواطن الشَّدائد والاضطرار ، وجنابكم عندنا عظيم المقدار ، كريم  
المآثر والآثار . نصل الدُّعاء له ، بالإعلاء على دين الله والإظهار ، ونُلازم التشيُّع  
فيه على بعد الدار ، ونثنى على فضائله التي ثبّتت حسناتها في صحائف الليل  
والنهار . من ذلك مُجمل يضيّق عنها نِطاق الأخبار ، [ ويعجز عن استيفائها  
إنشاء الرسائل وِخلال الأسطار ، فنكلُها إلى العالم بخفِيّات الأسرار ]<sup>(٣)</sup> ، وإلى هذا ،  
أيّد الله سلطانكم ، ونصركم على أعدائه وأعانكم ، فإنّا كتبناه إليكم مع آرْسالكم  
لنا يبين إليكم ، وصل الله كرامتهم ، وسنّى سلامتهم ، بما عليه الأحوال<sup>(٤)</sup>  
بهذا الأرجاء ، وبما نحن نُرومه من عقْد المهادنة بيننا وبين الأعداء ، وبما كتبنا به  
في شأن الجفْن الذي استقر لكم في مُلكِ مَلِك قشتالة ، بحكم القدر الحتم والقضاء ،  
وأننا أمسكنا رسولكم الشيخ الفقيه الفاضل أبا العباس الحِصَّار ، أعزه الله ،  
بخلال ما يعود جواب الطَّاغية بما كتبناه في ذلك الجفْن إليه ، وعرضنا في

(١) هكذا وردت في الإسكوريال والفايكانه ، وفي الملكية (الإخاف) .

(٢) هكذا في الإسكوريال والفايكانه ، وفي الملكية (واقالة) .

(٣) ما بين الحاصرتين وارد في المخطوطين ، وساقط في الفايكانه .

(٤) هكذا وردت في الفايكانه ، وفي المخطوطين (الإخوان) والأولى أرجح .

قضيته عليه ، ليرجع إليكم في المسئلة بجواب يَحْصُلُ به الإنجاز الصَّريح ، أو اليأس المُريح ، وأخذنا في القضية بما يوجب الحُبَّ الخالص ، والاعتقاد الصحيح ، وآب أرسلنا ، وقد عقدوا الصلح ببركة نيتكم التي هي للإسلام عُدَّةٌ ، وماجأ الإسلام كلما نالته شدَّةٌ ، وأحكوا شروطه على ما جرت به العوائد القديمة ، [ وتوخَّيها في تشبُّتها الطرق القويمة ] (١) وصدر من سلطانهم (٢) في قضية الجفن المذكور كتابه الذي وجهنا إليكم صحبة هذا الكتاب ، بعد أن أمرنا بشرح ما تضمنه ، ووقفنا على ما أعلنه ، وأحوال النَّصرى معروفة ، وأمورهم في هذا الباب موصوفة ، ولكم عند الله خَلْفٌ في كل مفقود ، وإذا سلمتم فلا خوف بفضل الله من مكروه ولا فايث ومردود ، والله تعالى يعرفكم عوارف إحسانه الموجود ، ولطفه الذي ظهَّرت حكمته في الوجود ، ويظفركم من مَرَضِي خير الدنيا والآخرة بالغرض المقصود . هذا ما عندنا شرحناه إليكم [ وأوضحناه لديكم ] (٣) ورسولكم الشيخ الأجل أبو العباس الحصار أعزه الله ، يشرح لكم جزئيات الأمور شرح المعاین المشاهد ، ويستوفى لكم منها كلَّ شارد . وهو سبحانه يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، والسلام الكريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي بنيته الصالحة ، تَجْرِي الأمور على أفضل مُعتادها ، ويؤمن نقيبته تُسْفِر السعود عن وجوه إسعادها ، وببركة دولته تُوضِح الأيام مذاهب صلاحها وسدادها ، وفي ميدان جُوده ، تركض جياذ الأمل إلى أقصى آماها . مقامٌ محل أخيننا الذي له القَدْرُ الرفيع ، والمكارم التي راق منها الصَّنيع ، والفواضل التي مُقَدِّماتها عند الله سبحانه لا تضيع ، السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن

(١) ما بين الخاصرتين وارد في المخطوطين ، وساقط في الفاتيكاه .

(٢) وردت في المخطوطين ( سلطانكم ) ، والتصويب من الفاتيكاه .

(٣) وارده في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

السلطان الكذا ، أبقاه الله عاليةً أعلامه ، موسومةً باليمن والأمان أيامه ، كريماً  
عَهْدُهُ في الله وذِمَامِهِ ، مُيسِّراً من فضله سبحانه قصده البرِّ ومرامه ، جارياً بما يرضى  
الله ، حَرْبُهُ وسَلْمُهُ ونَقْضُهُ وإِبْرَامُهُ ، حتى يَنْتَشِرَ في الخافقين ثناؤه ، كالزَّهْرِ  
فُضْلاً كِمَامِهِ ، وتَرَدُّ الآمالِ موردِ جوده ضافيةً جِمَامِهِ ، وتومى <sup>(١)</sup> بعلاج عزمه  
في هذا الدِّينِ ولو بعد حينِ كِلامِهِ ، معظَّمِ مقامِهِ الذي تعظيمه فرضٌ أكيدٌ ،  
وموقَّرِ كمالِهِ الذي ظلَّ أفضاله مديدٌ ، المتجملِ من التَّشْيِيعِ فيه بلباسِ إخلاصِ  
تَخْلُقِ ملابسِ الدهرِ وهو جَدِيدٌ ، المُنْتَبِئِ على مكارمِهِ التي توالَتْ لِدِينِنَا وانْتَالَتْ  
والمزارُ بعيدٌ ، وسَفَرَتْ عن وجوهِ الرَّجَا والوقتِ شديدٌ ، المعتدُّ بوده اعتداداً ما عليه  
مزيدٌ . الأَمِيرِ عبدِ اللهِ يوسفِ بنِ أميرِ المسلمينِ أَبِي الوليدِ إسماعيلِ بنِ فرجِ بنِ  
نصرٍ . سلامِ كريمِ برِّ عَمِيمٍ يَخْصُ مقامكمِ الأعلىِ ومثابرتكمِ الفضلى <sup>(٢)</sup> ، ورحمةِ  
اللهِ وبرِّ كاتِهِ .

أما بعد حَمْدِ اللهِ مُيسِّرِ المصاعِبِ ، وموضِّحِ المقاصدِ بعد انبِهامِها والمذاهبِ ،  
ومعرِّفِ أهلِ هذا القطرِ الغريبِ عوارفِ الصُّنْعِ العجيبِ ، بيِّمِ مقامكمِ الرَّفِيعِ  
الجانبِ ، حتى تنامِ عيونُهُ في كَنَفِ أَفضالِكُمِ الدائمِ الدَّائِبِ ، وتصبحِ ظنونُهُ  
آمنةً من النَّوائِبِ ، وتجرى أُمُورُهُ من التَّمهيدِ والنَّظَرِ السَّديدِ على السَّبيلِ اللَّاحِبِ .  
والصلاةِ على سَيدِنَا ومولانا محمدِ رسولِهِ ، الحاشِرِ العاقِبِ ، المُجْتَبَى من ذريةِ  
أوىِ بنِ غالبِ ، الذي جلى بنوره الحقِّ قِطْعَ الغياهِبِ ، ووصلِ أسبابِ الوُدِّ في  
اللهِ بينِ الشاهِدِ من أُمَّتِهِ والغائبِ . والرضا عن آلهِ وصحبِهِ أُولَىِ المفاخرِ والمناقبِ ،  
الَّذِينَ عَمَرُوا في طاعةِ اللهِ وطاعتهِ صفوفِ الحروبِ وصفوفِ المحاربِ ، وكانوا  
لأُمَّتِهِ من بعده كالنَّجُومِ الثَّواقِبِ . فَإِنَّا كَتَبْنَاهُ إِلَيْكُمْ ، كتبَ اللهُ للملكِكمِ أَعْلَى  
صِلاحِ العواقِبِ ، وَأَطْلَعَ كواكبِ سعدهِ [ في أَعْلَى ] <sup>(٣)</sup> المراقِ وأَسعدِ المراقِبِ .

(١) هكذا في الإسكوريال والملكية ، وفي الفاتيكانه (توسى) .

(٢) زائدة في الفاتيكانه .

(٣) وردت في الإسكوريال (صرح) ، والتصويب من الملكية .

من حمراءِ غَرْنَاطَة حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله سبحانه إلا الخير الذي  
تمنيت ببركة نيتكم أحواله ، فأنتم عَقْدَة الإسلام وثِمَاله ، وفي ميدان فضائلكم  
العميمة ومكارمكم الحديثة والقديمة ، تَمْرُحُ آماله ، وبتاتصال اليد بسلطانكم  
الأسعد، تنجح أعماله وتزفُ ظلاله ، وعندنا من التشيع الصافي ولاؤه <sup>(١)</sup> ، المنزهة  
عن الريب خِلاله ، ما لا يزال متصلاً دَوَامه ، دائماً اتصاليه ، شاهدة به بكرة الزمان  
وآصاله . وإلى هذا وصل الله سعدكم ، وحرس مجدكم . فإننا بحسب الوداد الصريح ،  
والاعتقاد الصحيح ، نودُّ أن لا يمر لنا يوم إلا عن مخاطبة نوردها عليكم ،  
ومراسلة نتعرف بها ما اشتقرَّ من فضل الله لديكم ، وقد كُنَّا في متقدِّم التاريخ  
عرفنا مقامكم بما شرعنا فيه من محاولة الهدنة ، التي تأخذ فيه العزائم مأخذَ  
اعتدادها ، وتنامُ العيون بعد إنضائها في الجهاد وإجهادها ، فأخذنا في ذلك بمعونة  
الله أكمل الأخذ وأتمه ، وأمضينا بعزِّ مظاهرتكم الكريمة حُكمه ، فإن [ جهتكم  
هي العُدَّة ] <sup>(٢)</sup> التي تتسنى بها في العدو الآراب ، وتتأتى الصنائع العجائب  
واللطائف الغراب ، وآب أرسلنا من إشبيليه ، أعادها الله ، وقد عقَدنا <sup>(٣)</sup> السلم  
وعقدوها ، وأخذوا الموثيق وأكثدوها ، على الشروط التي تصلكم نسخة من عقدها  
صُحبة هذا الكتاب ، وضمننا عنكم [ إمضاءكم ] <sup>(٤)</sup> لما عقدناه على جهتكم  
العليّة ، ووصول كتاب كريم منكم بما يكون فيه خلاص القضية . وهذه الهدنة  
من يُمن مُلككم الأصيل محسوبة ، وإلى ديوان سعادتكم منسوبة ، والرجا في  
فضل الله أن تتمهد فيها أيامكم الفاضلة ، وتستكثر من عُدَّة الجهاد في مدتها  
دولتكم العادلة ، وتكون اليد عن استكمالها بخير وعافية ، إن شاء الله مُجتمعة ،  
والعزائم إلى ما يرضى الله من العمل الصالح مسرعة ، لتضربوا في جهاد العدو

(١) وأردت في الإسكوريال وساقطة في الملكية ، وفي الفاتيكانه ( زلاله ) .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الفاتيكانه ، ومكانها بياض في المخطوطين .

(٣) هكذا في المخطوطين ، وفي الفاتيكانه ( احكوا ) .

(٤) وأردت في الفاتيكانه ، وساقطة في المخطوطين .

بأعلى القِداح ، وتأخذوا بأوفر حظ ناله لسلفكم الكريم من هذه الأرباح . أعانكم الله وأيدكم ، وأعلى على أعدائه بَدِّكم . وجوابكم العلى مرتقب بإمضاء ما ذُكر في الشروط ، والإذن في إعمال تلك الرُّبوط . هذا ما زاد عندنا طالعنا به مقامكم الأسمى ، ومثابرتكم العظمى ، عملاً بما يجب ، وإبداءً لوجوه البر التي لا تَحْتَجِب . والله يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي أبوتُه مرعيَّة الحقوق ، وآثار فضله متلوِّة مع الغروب والشروق ، وقواعد ودّه لا تعارض بالفروق . مقامٌ محل أبيننا ، الذي نعظمه ونجلّه ، ونوجب له الحق ، الذي هو أحق به وأهله ، السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، أبقاه الله يَسْتَطْلِع وجوه السعادة رائقة ، ويتلقّى وجوه العناية والآهيات مُتسابقة ، ويجتلى ثغورها باسمه ، وأفنانها باسقة ، ويتقلد عقودها الرائقة مُتناسقة ، معظّم مقداره ، ومُلتزم إجلاله وإكباره ، العارف بماثره الكريمة وآثاره ، المُثني على أصالة مُلكه وكرم نِجاره ، وفضله التي ثبتت صحائح<sup>(١)</sup> أخباره ، ثنا الروض على واكفات أمطاره . الأمير عبد الله يوسف بن أمير المسلمين أبي الوليد إسماعيل بن فرج بن نصر . سلام كريم ، طيب برِّ عميم يخص مقامكم الأعلى ، وأبوتكم الفضلى ، ورحمة الله وبركاته .

أمّا بعد حمْدِ الله وليّ المحامد على اختلافها ، ومستحقّها على تباين أصنافها ، مُسني أسباب السعادة ومُيسر استئنافها . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد المنتخب في لُباب العرب ما بين بني زهرتها وبني كلابها<sup>(٢)</sup> يمهّد الأرض بالدعوة الحنيفية ، عند اضطراب أكتافها ، والرضا عن آله وصحبه وأنصاره وحزبه ، سادة الأمة

(١) هكذا وردت في الإسكوريال والفايتكانه ، وفي الملكية (صحاح) .

(٢) في الفايكانه (وعبدمنافها) .

وأشرفها . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم سعداً أسبابه وثيقة مبرمة ،  
وعزاً آياته ثابتة محكمة . من حمراء غرناطة حرسها الله . ولا زائد بفضل الله  
سبحانه ، وبركة سيدنا ومولانا محمد [ صلى الله عليه وسلم ] <sup>(١)</sup> الذي رفع قدره  
وأعلى شأنه ، ثم بما عندنا من الاعتقاد الجميل في مقامكم ، أسعد الله سلطانته ،  
إلاً الخَيْرُ الْمُنْهَمِلِ السَّحَابِ ، وَالْيُسْرُ الْمُفْتَحِ الْأَبْوَابِ ، وَالصُّنْعِ الْكَفِيلِ بِنَيْلِ  
الْآرَابِ . ونحن نعتدُّ بِنَيْتِكُمْ الصَّالِحَةِ فِي تَكْيِيفِ الْأَلْطَافِ ، وَتَيْسُرِ الْأَسْبَابِ ،  
ونصل الشُّنَا عَلَى مَجْدِكُمُ الرَّفِيعِ الْجَنَابِ ، وَنُمَحِّضُ لَكُمْ مِنَ الْوُدِّ الْخَالِصِ وَالْحُبِّ  
اللُّبِّيِّ ، مَا تُرْجَى عَلَيْهِ إِثَابَةُ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ، وَنَعْتَرِفُ بِمَا لَكُمْ مِنَ الْمَكَارِمِ الْجَلِيلِ  
وَالْفَوَاضِلِ الرَّغَابِ ، عِنْدَنَا مِنْ ذَلِكَ ، مَا لَا تُحِيلُهُ الْأَيَّامُ ، وَلَا تُبْلِيهِ الْأَحْقَابُ .  
وإلى هذا وصلَّ اللهُ سَعْدَكُمْ ، وَحَرَسَ مَجْدَكُمْ ، فَإِنَّا وَإِنْ حَالَتْ بَيْنَنَا الْبِحَارُ  
الْمُتْرَامِيَّةُ ، وَالْمَرَا حِلُّ الْقَاصِيَّةِ ، لَوْ اسْتَطَعْنَا أَنْ نَجْعَلَ الْمُخَاطَبَةَ سَبَباً مُوَصُولاً ،  
وَالْمَكَاتِبَةَ لَا تَنْفَصِلُ آخِرَتُهَا عَنِ الْأُولَى ، لَمْ نَقْدِّمُ عَمَلًا عَلَى ذَلِكَ ، وَلَا تَوَرَعْنَا عَنِ  
سُلُوكِ هَذِهِ الْمَسَالِكِ ، وَأَنَّا خَاطَبْنَا مَقَامَكُمْ الْكَرِيمَ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ الْقَرِيبَةِ مَعَ خَدِيمِكُمْ  
الْمَكْرَمِ الْمَبْرُورِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ <sup>(٢)</sup> الْجَزِيرِيِّ حَفْظَهُ اللهُ ، مَرَا جَعَةً عَنِ كِتَابِكُمْ الرَّفِيعِ  
الْمَقْدَارِ ، وَإِلْمَاعاً بِبَعْضِ الْأَخْبَارِ ، وَتَقْرِيراً لَلْوُدِّ الْكَرِيمِ الْإِعْلَانِ وَالْإِسْرَارِ ، وَلَمْ  
يَنْزَيْدٌ بَعْدَهُ مَا يَحْمَلُ عَلَى الْإِسْرَاعِ بِالتَّعْرِيفِ وَالبِدَارِ . غَيْرَ أَنَّ الْحَالَ بِصُدْدِ  
الصَّلَاحِ وَالِاسْتِقْرَارِ ، وَالْقَاوِبِ تَسْتَرُوحُ مِنَ اللهِ سَبْحَانَهُ نَسِيمِ الْاسْتِيشَارِ ، وَنَرْتَقِبُ  
مَا وَعَدَ بِهِ الدِّينَ الْحَنِيفَ مِنَ الْإِظْهَارِ ، فَالْفَرْجُ مُوَكَّلٌ <sup>(٣)</sup> بِالشَّدَّةِ ، وَالْجَبْرُ مُوَكَّلٌ  
بِالانْكَسَارِ ، وَالْآمَالُ قَدْ أَشْرَقَتْ آفَاقُهَا مِنْ بَعْدِ الْاِعْتِكَارِ ، بِمَا يُتَوَقَّعُ مِنْ اتِّصَالِ

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال ، وفي الفاتيكانه (رسوله) .

(٢) مكانها بياض في المخطوطين .

(٣) في الفاتيكانه (مولع) .

شَتَات الكُفَّار ، واشْتِعَالُ الفِتنَةِ بينَ أهلِ النارِ ، وذلكَ أَنَّ العِجْلَةَ<sup>(١)</sup> التي كانتَ خاصَّةَ صاحبِ قَشْتَالَةِ الهَالِكِ ، على ما كانتَ عليه من الثَّقَافِ وأولادِها وقرابَتِها ، قد شَبَّوا نارَ الخِلافِ ، والوُحْشَةَ بينهم وبينَ سُلطانِهِم مُقْتَبِلَةَ ، وأسبابَ القِطِيعَةِ بينهم<sup>(٢)</sup> متَّصِلَةَ ، وسُلطانِهِم يَجْتَهِدُ في مِصالِحَتِهِم الحِيلَ ، ويرومُ مِصالِحَةَ ما أَصابَ كَلِمَةَ النِصرانِيَّةِ من العِلَلِ ، وعسى اللهُ أَن يَجْعَلَ بِأَسْهُمِ بَينَهُم شَدِيداً ، وَيُضَيِّقَ على الإِسلامِ ظلَّ عِنايَتِهِ مَديداً بفضله . ولم يَمْنَعِ من لَدِينا من أرسالِكُم الجَلَّةِ الأَثرا الفُضْلاً المَبْرورِينَ خِدمِكُم<sup>(٣)</sup> . أبا بَكرِ بنِ موسى ، والفقيهِ أبا العباسِ الحِصَّارِ ، والقائِدِ أبا إِسْحاقِ بنِ الحِجاجِ ، وصلَّ اللهُ عزَّزَهُم ووالى مَبَرَّتَهُم من القُدومِ على بابِكُم ، واللِّحاقِ بِخِدمَةِ رِكابِكُم . إلا أَنَّ الأنواعَ في هَذِهِ الأَيامِ شَدِيدَةُ الإِلاحِ ، والآفاقِ غائِبَةٌ بالأَمطارِ الهامِيَةِ والرِّياحِ . وأسبابُ السَّفَرِ متَعَذِّرةٌ معِ المِساءِ ، والإِضْباحِ . وإِذا مِنَ اللهِ سَبْحانَهُ بِانْجِلالِ الأنواعِ ، واستِقامَةِ حالِ الهِوا ، فنحنُ نَنظُرُ لَهِم ، ولَمَنَ بِالرِّيَّةِ حَرَسَها اللهُ ، من خِدامِكُم ما يَسافِرونَ إِلَيْكُم فِيهِ ، وَيَحْمِلُ كِلا مَنهُم على ما يَرْضِيهِ ، عملاً بما تُوجِبُهُ مِبرَّةُ الأَبوةِ الكَرِيمَةِ وتَقْضِيهِ . واللهُ المُسْتَوولُ أَن يَقْضِيَ خَيْرَ ما يَقْضِيهِ ، وَيَحْرُسُ مَقامَكُم الباهِرَةَ مِعالِيهِ . هَذا ما عِندنا بِأَدْرانِ بِهِ أَعْلانِكُم ، وَأَخْبَرنا بِهِ مَقامَكُم ، واللهُ سَبْحانَهُ يَصِلُ سَعْدَكُم ، وَيَحْرُسُ مَجْدَكُم ، والسَّلامُ عَلَیکُم وَرِحمَةُ اللهِ وَبَرَکاتُهُ .

ومن ذلك

المقام الذي تكفل فضله بتيسير الأغراض ، وضمن ملكه للإسلام صلاح الأحوال ، وشفاء الأمراض ، وتبرأت مذاهب مجده عن شبه الأعراض ، وحسدت أنفاس الثنا على معاليه أنفاس الرياض . مقام محل أخينا الذي نجتلى على الأحيان

(١) هكذا في الإسكوريال والفايكاكه ، وفي الملكية ( العجلة ) وهو تحريف .

(٢) في الفايكاكه ( لديهم ) .

(٣) زائدة في الفايكاكه .

من برّه وجوهاً ضاحكة مُسفرة ، [ أو نستنشق من أفقه الأعلى رياح النصر مُبشرة ]<sup>(١)</sup>  
السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، أبقاه الله يختاك في ملابس  
السعد ، ويُشيد أركان المجد ، ويتكفل للإسلام ببلوغ القصد ، ويخلد في صفحات  
الأيام سطور الحمد ، معظّم سلطانه الأعلى السالك من بره وإيجاب شكره على  
الطريقة المثلى ، المتحلّى من أمحاض ودّه ، وإجلال مجده بأنفس ما يتحلّى ،  
المنشئ على مكارمه التي أخبارها تتلى ، وأنوارها تُعجلى ، الأمير عبد الله يوسف  
ابن أمير المسلمين أبي الوليد إسماعيل من فرج بن نصر . سلام كريم بر عميم ،  
يخص مثابتم العظمى وأخوتكم الفضلى ، ورحمة الله تعالى وبركاته .

أمّا بعد حمد الله الذي ، في ذاته تزكو ثمرات الوداد ، ولدى ابتغا مَرْضَاتِهِ ،  
تُخلق موارد الاعتقاد ، مُنجد الإسلام على مر الأيام ، بمظاهرة مُلككم الرفيع  
العماد<sup>(٢)</sup> . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله . هادى العباد إلى سبيل  
الرشاد ، المستولى من كمال الخلال وخال الكمال ، على أقصى الآماد ، الذي شهد  
بصدقه<sup>(٣)</sup> لسان الحىّ والجماد ، وبهت أنوار معجزاته كالصباح الباد ، والرضا  
عن آله وصحبه وعثرته وحزبه ، أولى الجدال في نصره والجلاد ، المدافعين عنه  
بالبيض الرقاق والسمر الجداد ، حتى استقرت أنوار دعوته راسية الأطوار .  
والدعا لمقام أخوتكم العظمى بتوالى الإسعاد ، وإتصال اليسر الخصيب المراد .  
فإنّا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم من فضله أجزل المواهب ، وحملكم من توفيقه  
وتسديده على أوضح المذاهب ، وطرز بنصركم على أعدائه صحائف الكتب  
وصفحات الكتاب ، وبلغ الإسلام ما يؤمّله فيكم ، ويرجوه في معاليكم ، من  
تمهيد الأرجاء ، وكتبت كفرة الأعداء ، وتكيف الصنائع العجائب .

(١) ما بين الحاصرتين وأرد بالإسكوريال والملكية ، وساقط في الفاتيكاه .

(٢) في الفاتيكاه ( المقداما ) .

(٣) في الفاتيكاه ( بفضله ) .



من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله سبحانه ، ثم بما عندنا من الاعتداد بمقامكم أعلى الله سلطانه ، ومهد بالخير العاجل والآجل أوطانه ، إلاً ودُّ يستحکم سببه ، وتشيع يتضح مذهبه ، واعتقاد سما عمادته ، وانفسحت طنیه ، وولاء ثبت في شجرة الخلوص نسبه . وإلى هذا أيد الله أمرکم ، وأعز نصرکم ، فإننا ورد على بابنا خديمکم الشيخ الفقيه الخطيب ، الأفضل الأرضی ، العابد المجاهد الأمضى ، المبرور ، أبو العباس بن الخطيب ، وصل الله كرامته ، وسنى سلامته ، فألقى إلينا مشافهة من جميل اعتقادکم ، وكريم وِدَادکم ، ما لو اجتهدت الأقلام في تَنمِيقه ، وثابرت الكتب على تحصيله وتحقيقه ، لم تجد مزيداً عليه ، ولا فضلت ما لديه ، وبالع في تقرير ما لديکم بهذه الجهات من العناية بأحوالها ، والتحقيق لآمالها ، والنية الخالصة لله في جهاد أعدائها ، وتمهيد رحابها . فحمدنا الله ما وهبنا من ودِّکم ، وعلمنا أن نية الجهاد كفيلة لكم في الدارين ببلوغ قصدکم ، وما أعمالکم ، والحمد لله ، منذ أقامکم الله ذلك المقام ، إلاً مُتسابقة ، في النظر لها متوالية ، ولا همتکم في العناية بها إلا عالية ، أعانکم الله على ما يُعظّم لكم الأجر ، ويُخلد الفخر . وقد ألقينا إليه من شكر أفضالکم ، والثناء على جلالکم ، ما نرجو أن يقوم فيه أحسن القيام ، ويعمل فيه عمل مثله من سُرارة الخدّام ، وإن كان ما ألقيناه إليه تعجز عنه فصول الكلام ، وألسنة الأقلام . وتلاحق بنا أيام مقامه لدينا رسولکم ، والقائد الأجل خديمتنا أبو عبد الله بن غرّون ، أعزه الله ، وأوصل إلينا كتابکم متضمناً ما سناه الله لكم من مساعدة الأيام ، وتيسير المرام ، واستصحب أيضاً ما عقدنا على مقامکم في صلح العدو من الأحكام ، فحصل الغرض المطلوب ، واستبشرت بتمام الصلح القلوب ، وما زال مُلكُکم ، حفظ الله معاليه ، وشكر مكارمه المتوالية ، يتمم لهذه البلاد المصالح ويوفيهها ، ويسلک بها سبيل الخير ويقتفيها ، ويثابر على الأعمال التي يرضى الله فيها ، فيلبي فضائلکم المترادفة ، فضل الشكر ، وتوجب (الريحانة - ٣٤)

البر، أَيْمَلْفُوظْهَا أَمْ بِمَكْتُوبِهَا ، أَعَانَنَا اللهُ عَلَى الْقِيَامِ بِوُجُوبِهَا ، وَمَا عِنْدَنَا مَا نَعْرِفُكُمْ بِهِ إِلَّا الْخَيْرَ الَّذِي يُرْجَى بِمِظَاهَرَتِكُمْ اتِّصَالَهُ ، وَالْيُسْرَ الْمَمْتَدَّةَ ظِلَالَهُ . وَعِنْدَنَا مِنَ الْقِيَامِ بِحَقِّكُمْ الْوَاجِبِ ، وَالثَّنَاءَ عَلَى مَحَلِّكُمْ الرَّفِيعِ الْجَانِبِ ، مَا لَا يَزَالُ مُتَّصِلَ الدَّوَامِ ، بَاقِيًا عَلَى الْأَيَّامِ . وَاللَّهُ تَعَالَى يَقْضِي عَلَى يَدَيْكُمْ بَعْزَ الْإِسْلَامِ ، وَيَصِلُ لَكُمْ مِنْ عِنَايَتِهِ كُلِّ وَافِرِ الْأَقْسَامِ بِفَضْلِهِ ، وَهُوَ سَبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَصِلُ سَعْدَكُمْ ، وَيَحْرُسُ مَجْدَكُمْ . وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ .

ومن ذلك

المقامُ الذي حقوقُ برِّه موفاةٌ مؤداةٌ ، وواجباتُ شكره مُقدِّماتٌ مبدأةٌ ، وَأَخْبَارُ عَصْمَتِهِ تَحْفُ هُدَاهُ . مَقَامُ مَحَلِّ وَالدُّنَا الَّذِي نَعْظُمُهُ وَنُكَبِّرُهُ ، وَنَجْعَلُهُ وَنُوقِّرُهُ ، وَنَعْتَرِفُ بِمَالِهِ مِنَ الْمَجْدِ الزَّاكِي عَنْصَرَهُ ، وَالْفَضْلِ الْكَرِيمِ أَثَرَهُ<sup>(١)</sup> السُّلْطَانِ الْكِنْدَا ، ابْنِ السُّلْطَانِ الْكِنْدَا ، ابْنِ السُّلْطَانِ الْكِنْدَا . أَبَقَاهُ اللهُ ، وَمَسَاعِيَهُ فِي اللهِ نَاصِحَةٌ ، وَمَعَالِيهِ بَاقِيَةٌ صَالِحَةٌ ، وَغُرَّرَ مَآثِرَهُ مَشْرُقَةٌ وَاضِحَةٌ ، وَآيَاتُ سَعَادَتِهِ لِمَعَانِي الْعِنَايَةِ الْإِلَهِيَّةِ شَارِحَةٌ<sup>(٢)</sup> . مَعْظَمُ سُلْطَانِهِ الرَّفِيعِ الْجَلَالَةِ ، وَالْمُنْتَهَى عَلَى فِضَائِلِهِ الْمُنْتَهَالَةِ ، وَمَكَارِمِهِ الَّتِي يَقْصُرُ عَنْهَا لِسَانُ الْإِطَالَةِ ، الْأَمِيرِ عَبْدِ اللهِ يُونُسَ ابْنَ أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ أَبِي الْوَلِيدِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ فَرَجِ بْنِ نَصْرِ . سَلَامٌ كَرِيمٌ ، طِيبُ بَرِّ عَمِيمٍ يَخْصُ مَقَامَكُمْ الْأَسْمَى ، وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ .

أَمَّا بَعْدُ حَمْدُ اللهِ مُبَسَّرُ الْأَلْطَافِ الْخَافِيَةِ ، وَمَحْوَلُ الْمَوَاهِبِ الْوَاقِرَةِ الْوَافِيَةِ ، وَمَانِحُ الْعِصْمِ الْكَافِلَةِ الْكَافِيَةِ ، وَجَاعِلُ الْعَاقِبَةِ لِلتَّقْوَى ، إِسْبَاغًا لِلنَّعْمِ الضَّافِيَةِ ، وَالصَّلَاةِ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ ، ذِي الدَّعْوَةِ الْهَادِيَةِ ، وَالْمَعْجَزَاتِ الظَّاهِرَةِ الْبَادِيَةِ [ وَالدَّرَجَةِ الرَّفِيعَةِ الْعَالِيَةِ ، وَالْبَرَكَاتِ الْمُرَادِفَةِ الْمُتَوَالِيَةِ ]<sup>(٣)</sup> وَالرِّضَا

(١) مكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( أمره ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( سارحة ) .

(٣) ما بين الحاصرتين وأرد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

عن آله وصحبه ، أولى الآثار<sup>(١)</sup> الصالحة الباقية ، وألهمم السامية الراقية ،  
والدعاء لمقامكم الأسمى بنجح الأعمال الراضية ، ونصر العزائم الصادقة ، في  
في جهاد العدو الماضية ، والصنائع التي تُسفر عن وجود اليُسْر والعافية . فإننا  
كتبناه إليكم ، كتب الله لكم سعداً واضح السمات ، وصنعاً يتكفل بدرء الشدائد  
ورفع الأزمات .

من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله جل وتعالى ، وآلائه  
التي لم تنزل تترادف وتتوالى إلا الخير الكامل ، واليُسْر الشامل ، والفضل الذي  
تُقضى به الحاج ، وتُنال المآمل<sup>(٢)</sup> ، والحمد لله كثيراً كما هو أهله ، فلا فضل  
إلا فضله . وعندنا لمقامكم الأسمى تشيع ثابتة أركانه ، ووُدُّ جديد على بلى  
الجديدين ريعانه ، وخواص لا تغيره حوادث الدهر وإيوانه . وإلى هذا وصل  
الله سعدكم ، وحرس مجدكم ، فإننا في هذه الأيام ، أجبنا مقامكم الكريم عن  
فصول الكتابين الواردين علينا ، المُهديين تحف أنبائكم السارة إلينا ، المتأديين  
على يدي خديمكم الشيخ الأجل المكرم المبرور أبي بكر بن موسى وأبي عبد الله  
الجزيري ، أعزهما الله في خطاب آب به أبو عبد الله الجزيري المذكور إلى بابكم ،  
وتوجه إلى ، جنابكم ، إلا ما كان من مُضمن المدرج في شأن الغرقورة ، فإننا  
أرجأنا جوابه خلال ما يتجه لنا في ذلك نظرٌ يعمل أو وجه لا يُهمل . وظهر لنا  
الآن<sup>(٣)</sup> أن وجهنا إلى سلطان قشتالة قريبنا الرئيس الأجل أبا جعفر بن نصر ،  
وصاحب ترجمتنا ، وصل الله كرامتهما ، ويسر سلامتهما . لئلقيا إليه في شأن  
ما جرا على أبيه من هلاكه ، وما تصير إليه من ميراث ملكه ، مالا ينكر بين  
الملوك تردده ، ولا يُجهل في أبواب التدبير مقصده ، وجعلنا قضية الغرقورة

(١) وردت في المخطوطين ( الأثر ) والتصويب أنسب للسباق .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( المنال ) .

(٣) زائدة في الإسكوريال .

الغرض المقدّم ، والسبيل المتّمسّ ، وكتبنا إلى صاحب قشتالة في هذه القضية كتاباً يضلّكم نسخته طيّ كتابنا هذا ، لتكونوا على علم من فصوله ، وإطلاع على فروع هذا الحال وأصوله ، وأذنّا للشيخين الأجلّين رسوليكُم الوافدين علينا ، والواصلين إلينا ، الخديم الأجلّ أبي بكر بن موسى ، والقائد أبي سالم بن الحاج أعزّهما الله في اللحاق بمقامكم الأسمى ، والقدوم على أبوتكم العظمى ، لكونهما ممن لهما في الحركة بين يديكم غناً ، ومذاهب سبيلهما في الخدمة سوا ، وأمسكنا ثالثهما الفقيه أبا العبّاس الحصار حفظه الله لا يعدمه بحول الله مبرّة ولا اعتنا ، حتى يقف من جواب الطاغية على ما يكون فيه إعلام لكم وإنبا ، أطلع الله تعالى من الأمر كله ، على ما يكون فيه لاغتلال الأيام شفأ ، ولدين الله ظهوراً واعتيلاً ، ولعوائده سبحانه اتّصال وولا . هذا ما عندنا خاطبنا به مقامكم العليّ ، وصل الله أسباب سعده ، وحرس أكثاف مجده . وهو سبحانه يصل لديكم مواهب آلائه ، ويشملكم بمواهب نعمائه ، ويوفّر حظّكم من اعتنائه . والسلام الكريم يخص مقامكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي شأؤ مجده فسيح المدا ، وتتراكض فيه جياد البّاس والنّدا ، وأخبار فخره ، يرؤى صحائفها كلُّ من راح وغدا . ونبيته في نصر الإسلام يعرفه عوارف النّعم الجسام يوماً وغدا . مقام محلّ أخيننا الذي مقاصد وده سافرة الغرر ، وآيات مجده خالدة الأثر ، ومكارمه هامية الدرر ، ومواعيد نصره على أعداء الإسلام ، يتشوف الدّين إلى ميقاتها المنتظر<sup>(١)</sup> ، ورايات جلالته لا توفى<sup>(٢)</sup> من ضعف الخبر ، وصنابعه في سبيل الله ، يرفل الإسلام منها في رايق الحبر .

(١) واردة في المخطوطين . وساقطة في الفاتيكاه .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاتيكاه (توق) .

السلطان الكذا بن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا . أبواه الله على المجد ، كريم  
القصدي ، رافلا في حُللِ الفخر والسعد ، معظَّم مقامه السَّامِي المصاعد ، المثني على  
مجده الأثيل<sup>(١)</sup> القواعد ، ووُدُّه العذب الموارد ، وفضله الواضح الشواهد ، الأمير  
عبد الله يوسف بن أمير المسلمين أبي الوليد اسماعيل بن فرج بن نصر . سلام  
كريم برِّ عميم ، يخصُّ أخوتكم الفاضلة ، وملاكتكم الحافلة ، ورحمة الله تعالى  
وبركاته .

أما بعد حمد الله ، ولِيَّ الحمد وأهله ، الذي تخلص المودات الصادقة من  
أجله ، ويُسْتَعان بحوله وقوته في الأمر كله ، فلا يخيب من اعتمد على كرمه ،  
أو عوَّل على فضله ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، خيرة أنبيائه ، وخاتم  
رسله ، الذي نَأْوِي عند الفزع الأكبر إلى ظلِّه ، ونَزَتْجِي النجاة في التمسك  
بجبله ، ونستجير بجاهه على شدائد الدهر وأزله ، ونتوسَّل إلى الله بعزَّة قدره  
لديه ورفعة محله ، فنسئلك من الإسعاد على أوضح سُبُلِه ، والرضا عن آله وصحبه  
وعترته وأهله ، المقتدين به في قوله الكريم وفعله . فإننا كتبناه إليكم ، كتب  
الله لكم من عناية أوْفَى الحظوظ والأقسام ، وعرفكم عوارف الآلاء الجسام ،  
وأنجح [ في نصركم ]<sup>(٢)</sup> على أعدائه الكافرين ، أمل أهل الإسلام ، حتى ترتسم  
[ حسنات جهادكم ]<sup>(٣)</sup> في صحف الأيام .

من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله سبحانه ، ثم بما عندنا  
من الاعتداد بمقامكم الأسمى ، مهَّد الله سلطانه ، لإلَّا الخير المديد الرِّواق ، والصُّنْع  
الباهر الإشراق ، والأمن المُنسحب على الآفاق ، وتشيعنا إلى مثابرتكم العلية  
محكم الميثاق ، وموَّرد ثنائنا على مكارمكم السنية عذب المذاق ، ولا نزال نجتلي

(١) هكذا في المخطوطين ، وفي الفاتيكاه ( الأصيل ) .

(٢) هكذا وردت في المخطوطين ، وفي الفاتيكاه ( قصدكم ) .

(٣) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال والفاتيكاه ، ومكانها في الملكية ( حسناتكم ) .

من مخاطباتكم البرّة أزهار البيان ، من فوق الأوراق ، ونقّنتى من أنفاسها إثميد الأحداق ، ونشئ بما خولكم الله تعالى من المجد الذى أحرزتموه بالاستحقاق ، وجريتم فيه جزى الجياد على الأعراق . وإلى هذا أيّدكم الله بالنصر على أعدائه ، وعرفّكم عوارف العناية الإلهية<sup>(١)</sup> فى مختتم كل أمر وابتدائه<sup>(٢)</sup> . فإننا ورد علينا كتابكم السّافرة عن مُحيّا الدّين فصوله ، القائمة على كريم العهد أصوله ، الناطق بلسان الفضل المبين محصّوله ، اجتسّينا منه روضةً نمت صوادح البرِّ بأفنانها ، وحلّة نَمَّ طيب الخُلوص من أردائها ، تعرّفون بما كان من وجهتكم التى اتخذتم فيها الحزمَ طريقاً ، والعزم مُصاحباً ورفيقاً ، والتوكّل على الله سبحانه قبيلاً ورفيقاً<sup>(٣)</sup> ، وإنّ ركابكم لم يلو على من تلوم ، وطرق عزمكم ما اغضى ولا هوم . فلم تقفكم الأطواد ، وقد سمّت صياصيها [ وشابت بالثلج نواصيها ، حتى ألحقتم أدانيها بأفاصيها<sup>(٤)</sup> ] ، وحلّلتُم بسجلماسة ، حلول الإصراخ والبدار ، والمعاجلة<sup>(٥)</sup> المُسقطّة للأعدار ، وطلّعتُم بأفاقها طلوع النهار ، وأعدتموها إلى ما كانت عليه من التمهيد والقرار ، ووقّدتُها عليكم من سمّيتُم من الأشياخ الكبار ، ووَجَّوه القبائل الأحرار ، على اختلاف الصّفات ، وتبايُن الأقدار ، وأنهم وردوا من قبولكم على أعذب المشارب ، وشملهم صفح مقامكم الرفيع الجانب ، وانتظموا فيمن حفّ بكم من الجيوش والكتائب ، وأنتم صرفتم إلى الأحواز المرآكشية صُدور الرّكائب ، وشرعتم فى صلة العزم الدّائب . واستوفينا ما قرره مقامكم الأعلى بمقتضى الوُدِّ الكريم الواضح المذاهب ، ورأينا أنّ الذى يحمل أخوتكم

(١) زائدة فى الفاتيكانه .

(٢) هكذا فى المخطوطين ، وفى الفاتيكانة ( وانتهائه ) وهو تحريف .

(٣) هكذا وردت فى الإسكوريال والفاتيكانه ، وفى الملكية ( رقيقاً ) .

(٤) ما بين الحاصرتين وارد فى المخطوطين ، وساقط فى الفاتيكانه .

(٥) هكذا وردت فى الفاتيكانه ، وفى المخطوطين ( المعاملة ) والأولى أرجح .

الكريمة على تعريفنا بجزئيات أحوالها في مقامها الرفيع وارتحالها ، على انتزاح<sup>(١)</sup> حلالها ، [ وشواغل جلالها ]<sup>(٢)</sup> إنما هو الود الذي زكّت شهوده ، وثبتت عقوده ، وعذب في الله وروده ، فاطلقنا في الثناء على مقامكم أعنة اللسان ، وأطنبنا في ذكر فواضلكم العميمة ، ومقاصدكم الحسان ، وقلنا نعم الود الذي أصبح على مرّضاة الله قائم البنيان ، فلو استعرنا لسان بديع الزمان ، وغيره من فرسان البيان ، لما وقّينا بعض شكركم الفسيح الميدان ، الكريم الأثر والعيان . واعلموا أن ذلك القطر ، وصلّ الله له ، عوائد التمهيد ، وعرفه عارفة اليمن المديد ، إذا سكن زلزاله ، وحسنت عواقبه . وكرّم ماله ، وصلحت باجتماع الكلمة أحواله ، عادت على بلادنا عوائد الأمان ، وأغضى عن هذا القطر جفن الزمان ، وعلم العدو أن ناصر الإسلام ، يمكنه الدفاع عن أرجائه ، والتفرغ إلى تيسير رجائه ، مع الأحيان ، فمن الله سبحانه ، نسل أن يعرفنا من تلك الجهات العلية المؤمّلة ، ما يكون فيه سُكون الأقطار ، وتمهيد الديار ، والصنع الكفيل بعز الإسلام ، وثبار الكفار . وأمّا ما لدينا من الاعتداد بمقامكم العليّ المقدار ، والثناء على فضلكم<sup>(٣)</sup> المتألق الأنوار ، فشيء تضيّق عنه أسنة الأقلام ، وبُطون الأسفار ، فواصلوا تعريفنا بما يتزيّد لديكم ، ويتجدّد من الأمور عليكم ، يكون ذلك صلةً لما عودتم من مكارمكم الفائقة<sup>(٤)</sup> وفواضلكم السابقة<sup>(٥)</sup> . والله تعالى يشكر مجدكم ، ويبلغكم من نصر الإسلام والمسلمين قصدكم بمنه ، والسلام الكريم بخصكم ، ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي وسع [ الأمتين ]<sup>(٦)</sup> عدله وإحسانه ، وتكفّل بجبرّ القلوب

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( امتزاج ) .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الفاتيكانه ، ومكانها بياض في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية والفاتيكانه ( أفضالكم ) .

(٤) في الفاتيكانه ( البالغة ) .

(٥) في الفاتيكانه ( السابقة ) .

(٦) مكانها بياض في المخطوطين ، والتكلمة من « كناسة الدكان » .

وتيسير الأمل المطلوب عمله ولسانه ، واشتمل على المكارم المتعددة شأنه ، وقام على الفضل المبين ، والمآثر الرائقة الجبين برهانه ، مقام محل أحنينا الذي حكمه عدل ، وشيمته مجد وفضل ، وملكه لنصر الله إياه أهل ، وحقوقه على أهل<sup>(١)</sup> الإسلام لا يصدعها جهل ، وسيل مكارمه لا حب سهل . السلطان الكذا ، ابن السلطان الكذا ، ابن السلطان الكذا ، أبقاه الله ، مخولاً من التوفيق أسنى المواهب ، سالكاً نظره في السداد أوضح المذاهب ، متعمداً جوانب الإسلام بألطفه العجائب ، ذاخراً من نصره إياه جيوش عزم ، تسير أمام الكتائب ، صارفاً إليه من وجوه سياسته ، ما يقضى بحفظ الشاهد منه والغائب ، معظم مقداره الذي فاق الأقدار ، ووضع فضله فاشبه النهار ، وموقر ملكه الذي حاز الفخار ، وعم فضله الأقطار فلان .

أما بعد حمد الله الذي آلاؤه العميمة لا يقلع مدرارها ، وألطفه الخفية لا تلتبس آثارها ، وعناياته بمن وقف عليه رجاؤه تشرق أنوارها ، الذي أقامكم لنصر كلمة الإسلام ، ليحمي ذمارها ، ويعلو منارها ، فأراؤكم له تتعدى السداد أنظارها ، وعزائمكم تنتظر مقطع الوفا شفارها ، ومكارمكم تعب في سبيل الله بحارها . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، وسيلتنا الذي عظم عند الله مقدارها ، وعمدتنا التي في التعويل على شفاعته من هذه الأمة استنبصارها ، وملجأها الذي تمدد إليه أيديها وأبصارها . والرضا عن آله وصحبه ، شمس سماء الدعوة الحنيفية وأقمارها ، الذين كانوا غيوثاً تستسقى أمطارها ، وليوثاً يرهب زارها ، وأعلاماً تمهد سنن الاقتداء أخبارها . والدعاء لإيالتكم العليا بالعرز الذي تعم به أقطارها ، والسعد الذي يتسنى به أوطارها . فإننا كتبنا إليكم ، كتب الله لكم عناية تكرم أسرارها ، وسعادة تجني في سبيل الله ثمارها .

(١) زائدة في الفاتيكاه .



من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله سبحانه . إلا الخير  
المُنسحب البرود ، واليسر المنتظم العقود . والحمد لله . ونحن نعتمد من مقامكم  
على الظل الممدود ، والمورد المقصود . وإلى هذا وصل الله لكم أسباب السعود  
وإنجاز الوعود ، فإننا وصلنا كتابكم بسطع أرجه نشرأ ، وتزف عزته بشرأ ،  
تعرفون بما كان من لحاق الشيخ أبي زكريا يحيى بن رحو ، بمثابرتكم العلية وشرحه  
ما انتهى إليه عمله في تلك القضية ، ووقوفه عند مذاهب العبد المراضية ،  
وما ظهر لكم من شمائل الأمة النصرانية ، من دغل الطوية ، والحيدة عن المذاهب  
الجلية ، وإنكم آثرتم الحق طريقاً ، وارتضيت العدل في جذب العدو صديقاً ،  
وأمرتم بخلاصهم من الشكايات التي تقتضى عليها إيمانهم ، وطلبتم بما يثبت  
للمسلمين بمثل ذلك مما يقتضيه ضمانهم ، وتوجيه من يباشر هذا الغرض ، الذي  
تفضلتم بإبرام عقده ، وإتمام قصده ، فقابلنا هذه المقاصد الكريمة ، التي لم تدع  
سبيلاً في الوفا إلا تهجته ، ولا مطلوباً إلا أنتجته بالشكر الطويل المديد ، والثناء  
الغض الجديد ، والدعاء لمقامكم بصلة التوفيق والتسديد ، واعلموا أيّدكم الله ،  
أن النصرى<sup>(١)</sup> كما تقدم ، أمة تجادل في الحق بعد بيانه ، وتمسك بالحبال  
الرئيسية<sup>(٢)</sup> بعد وضوح برهانه ، ولو كانوا على آثاره من إنصاف ، وانصفوا من  
الانقياد للواجب ببعض أنصاف ، لم يكونوا أهل باطل معتقد ، وزيف منتقد ،  
ولا كن أبلغ عدلكم الأمور منتهاهها ، وتم أسباب النصفة ووقاها ، ونحن ناظرون في  
تعيين من يباشر ما ذكرتم ، حسبما به أشرتم ، وعندنا من الشكر الجزيل ما يقصر  
عنه اللسان ، ومن الثناء على هذه الأغراض الكريمة مالا يدركه الاستحسان ،  
فما زالت أعمالكم في سبيل الله كريمة الخواتم والفواتح<sup>(٣)</sup> شاهدة بما لكم عند الله

(١) هكذا وردت في الإسكوريال وفي الملكية والفايكانه (النصارى) .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (الدينية) .

(٣) هنا ينهى مخطوط الفايكانه .

من التَّجْر الرابح ، كافياً اللهُ قَصْدَكُمْ المتكفّل برعى المصالح . وإن تَشَوْقْتُمْ إلى أحوال النَّصْرَى ، فهي على حَسَب ما عَرَفْنَاكُمْ به في كتابِ أَصْدْرِنَاهُ إلى مقامكم قبله ، نُؤَكِّدُ الأُوْدَّ وتقرّره ، ونُشْرِحُ من ذكر ونُفَسِّرُهُ ، وبحسب ما يتزَيّد عندنا نَعْمَلُ أَعْلَامَكُمْ ، ونُطَالِعُ بمتزيّده مقامكم . والله تعالى يَعْمُرُ بالعز أيامكم ، وَيَبَشِّرُ بالنصر على أعدائه أَعْلَامَكُمْ . وهو يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم . والسلام يعتمد أختوكم الفاضلة ، ومجاداتكم الحافلة ، ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي يَكِلُ لصلاح الأُمُور نَظْرَهُ الجميل ، وَيَعْدِلُهَا كلما هَمَّتْ أَنْ تَمِيلَ ، وتبلغ هذه . . . . . (١) المُسْتَمْسِكَةُ بِأسبابه القَصْد والتَّأْمِيل ، وَيُلاحِظُ من مصلحتها الكثير والقليل ، ويذهب عن مَذْهَبِ أمانها التَّأْوِيل والتَّعْلِيل ، ويؤويها من جَنابِ رَعِيهِ الظلِّ الظليل ، مقام محلِّ أَخيْنَا الذي على وُداده الاعتماد ، وإلى جميل نَظْرِهِ الأَسْتِنَاد ، وبه الانتصار إذا وَقَعَ العِنَاد ، ومن جهته التمهيد إذا قَلِبَ المهاد ، ومن تِلْقاءِ تدبيره العلاج ، إذا تطرق إلى كَوْنِ المُدْنَةِ الفَسَاد . فمكارمه قد وَضَحَتْ منها الأَشْهاد ، ومفاخره يعرفها الحسام العَصْبُ والقَنَا المِيَاد ، وعزماته [يدخرها الجهاد ، وفضائله يعرفها العباد والبلاد ، السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا أبقاه اللهُ مؤمِّلَ النظر ، كريم الخُبْر والخُبَيْر كفيلاً] (٢) عدله يرعى المصلحة ودرءِ الضرر ، ولا زالت سعوده متألِّقة الغرر ، ومكارمه هاميةُ الدُّرر ، مرجواً للنصر المنتظر ، حميد المساعي مَرْضَى السير ، محروساً مقامه من الحوادث والغير ، معظم قدره ، ومُلتَمِّزُ بره المطلب بملء اللسان في حمده وشكره ، العارف بكبير مجده ، وأصيل فخره . فلان .

(١) بياض في المخطوطين .

(٢) بياض في المخطوطين ، وفيها بين الحاصرتين والتكلمة من « كناية الدكان » والفاثيكاه .

أَمَّا بعد حمد الله المتوالى حمده ، المتوالى إينعامه ورفده ، الذى جعل التواصل فى ذاته سبباً لا يُفصم عقده ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد الرفيع قدره ، الكريم مجده ، رسول الرحمة الذى أشرق بدعوته غور المعمورة ونجده ، الداعى إلى الدين القويم ، ، والبصراط [ المستقيم الذى لا يضلُّ قصده ، والرضا عن آله وأصحابه الذين أنجز بنصرهم وعده ، ورفعت بهم أركان ملته ، بعد ما ضمَّ عليه ضريحه الطاهر ولحده ] <sup>(١)</sup> والدعاء [ لمقام أخوتكم العالية ] <sup>(٢)</sup> بالسعد الذى لا يبلغ حدّه ، والنصر الذى يمضى فى الأعداء حدّه ، والتأييد الإلهى الذى لا يتقلص مُنتده . فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم سعداً باهر الأنوار ، ومجداً على المقدار ، وصنعاً تجرى بمساعدته <sup>(٣)</sup> أحكام الأقدار ، وتتصرف وفق إرادته ، حركة الفلك الدوار ، وأجزى مجرى أمور هذه البلاد الغربية والأقطار ، من تدبيركم الحميد الآثار ، ونظركم الجميل الأعمال والأخبار ، على ما يقع من الإسلام موقع الاختيار ، ويتكفل بتأمين الحال والديار .

من حمراء غرناطة حرسها الله ، والاعتماد عليكم بعد الله وثيق السبب ، واضح <sup>(٤)</sup> المذهب ، والتشيع لكم [ كفيل المدين بنيل الأرب ] <sup>(٥)</sup> وإلى هذا وصل الله سعدكم ، وحرس مجدكم ، [ فإننا إن ] <sup>(٦)</sup> عقدنا سلماً عقدناه بريحكُم التى [ يحذر العدو وهبونها ] <sup>(٧)</sup> وإن شئنا حرباً استعشنا بعزماكم ، التى تنالها الملة مطلوبها ، وإن ضمنا عنكم أمراً ، صدق الضمان ، وإن وثقنا بكم انقاد الزمان ، ورأى ما يسره الإيمان . فأحوال المسلمين فى هذا القطر ، على جميل نظركم معتمدة ،

(١) بياض فى المخطوطين ، وفيها بين الحاصرتين ، والتكلمة من «كناسة الدكان» والفايتيكاه .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال والفايتيكاه ، ومقابلها فى الملكية (لمقامكم العلية) .

(٣) هكذا فى الإسكوريال والملكية ، وفى الفايكاه (بمساعدته) .

(٤) ساقطة بالمخطوطين ، وواردة فى الفايكاه «الكناسة» .

(٥) بياض فى المخطوطين ، فيها بين الحاصرتين ، والتكلمة من «الكناسة» والفايتيكاه .

(٦) هذه العبارة ساقطة فى المخطوطين ، وواردة فى الفايكاه «والكناسة» .

(٧) ما بين الحاصرتين وارد فى «الكناسة» والفايتيكاه ، ومكانه بياض فى المخطوطين .

وعناياتكم في كل يوم مُتجدِّدة ، فكلما تُوقَّع في أسباب هُدنتها مرض ، عُرض منكم على الأسيِّ الطَّبيب ، أو حُرِّر من عدوِّها مكروه ، صرَّفت الوجوه منكم إلى الوليِّ العجيب ، فوجوه لَحْظِكُمْ سافرة على حال المَغيب ، وهي وإن كانت بعيدةً منكم ، تُوجِبُون لها بدينكم حقَّ الغريب ، وإن هذا الصلح الذي تسنَّى في أيامكم وانقاد [ إليه العدو بسبب ] <sup>(١)</sup> اعْتِزَامِكُمْ ، واتصال اليد بمقامكم [ تكاثرت فيه بين الفريقين ] <sup>(٢)</sup> شكايات وهي إذا [ تكاثرت في النفوس ] <sup>(٣)</sup> نِكايات ، وإن تُغوفل في حَسَمِ عِلْمِهَا ، وإصلاح خَلَلِهَا ، والتنزل فيها الإنصاف ، ورفع النزاع في سببها والاختلاف ، أدَّت لانطلاق الأيدي ، ومجازات التعدِّي بالتعدِّي حتى تنقلص ظلال الهدنة والمساهمة . وينتقل الحكم من الكلام إلى المُكاملة ، والحاجة إلى الهدنة ، لاختفاء بها عن مقامكم الرفيع العماد ، إذ في اقتضا ما عين لها الآن من الآماد ، جَبْرُ الأعداد ، وإمكان الاستعداد بخلال ما يُستوفى إن شاء الله ، على المهل أغراض الجهاد ، وأن رسول قَشْتاله ، ردَّد إلينا الإرسال بطلب خلاص ناسه ما به إليه ستظهِروا ، وقد حشدوا كثيراً من الشكايات ، وحضروا بين يدينا ، فألقوا ما يختص بآياتنا ، منسوباً إلى المواضع والبلاد [ وما يختص بما رجع ] <sup>(٤)</sup> لإيالتكم الرفيعة العماد ، وطلبوا [ بالإنصاف مما تشبَّت ] <sup>(٥)</sup> دعواه وخلاص كل شاكٍ من شكواه ، فبلغنا [ الجهد ] <sup>(٦)</sup> فيما يرجع إلينا في دَفْعِ الحُجَّةِ التي فيها مَدْفَع ، والإيتيان بما فيه مُقْنِع ، وغرَم ما لزمنا ، واتَّجِه علينا حكمة بحسب التسديد الذي تتمشَّى به الأحوال ، ويحمد فيه بفضل الله المآل ، وقيدوا

(١) ما بين الخاصرتين وأرد في « الكناسة » والفاثيكانه ، ومكانه بياض بالخطوطين .

(٢) بياض في المخطوطين فيما بين الخاصرتين والتكلمة من « الكناسة » والفاثيكانه .

(٣) بياض في المخطوطين فيما بين الخاصرتين ، والتكلمة من « الكناسة » والفاثيكانه .

(٤) هذه العبارة واردة في « الكناسة » والفاثيكانه ، ومكانها بياض بالخطوطين .

(٥) واردة في « الكناسة » والفاثيكانه ، ومكانها بياض في المخطوطين .

(٦) واردة في الكناسة والفاثيكانه ، وساقطة في المخطوطين .

بتلك الجهة التي لجميل نظرکم قضایا مقررة ، ودعاوى مفسرة . ذكرنا لکم منها في مدرج کتابنا ، أشهرها عند الاعتبار ، وأولها بالإيثار ، وسایرها بكثير يقع الكلام فيه بين مُنتحلي الجوار من المسلمین والكفار ، وتبني الأحکام فيه على ثبوت الآثار ، ولم تجد فيها حيلة إلا مخاطبة مقامکم الرفیع المقدار ، إذ وجوه خدامکم بهذه البلاد ، أعزهم الله قد تنزلوا من هذه [ الدعاوى منزلة الخصوم ]<sup>(١)</sup> وطال الكلام في المنطوق [ منها والمفهوم ]<sup>(٢)</sup> . فنحن الآن نرغب من مقامکم الأعلى ، ومثابرتکم الفضلى ، أن يتعین من بابکم ، من یصل لخلص ما يجب خلاصه ، واستخلاص ما یحق استخلاصه ، ممن ینضی بأمرکم العلی الحق حيث تعین ، ویفصل بالواجب فيما ظهر وتبین ، ونعین نحن من یقوم فيما یختص بجهتنا هذا المقام ، وبعین سلطان قشتالة من جهته من یروم هذا المرام ، حتى یرتفع النزاع ، ویظهر الحق الشعاع ، وتستأنف الهدنة والأمان الأصقاع . فما زال مقامکم یلتمس لها أسباب الرفق ، ویدبر لها سحائب الرزق ، ویلتمس في التماس صلاحها أوضح الطرق . وهذا النظر الذي سألناه من علاکم تتمشی الأمور ، وتشرح بالحق الصدور ، ویطلب بجميع ما للمسلمین من الشکایات علی ما تضمنه العهد المنشور<sup>(٢)</sup> ، والعقد المسطور ، وملك الروم في الوقت قریب الدار ، دانی الجوار ، یعتم دنوه لخلص هذه الأمور ، التي یعوق عنها المطال إذا بعد مكانه ، وشطت داره ، ونزحت أوطانه ، عرضنا علیکم هذا الأمر المهم قبل أن یختل ما عقد ، ویهی ما سدد ، وأنتم أكفی وأكفل . ووجمیل نظرکم المؤمل ، وعلی مقاصدکم الکریمة المعول . وقد وجهنا إلى بابکم في هذا الغرض من یشرح الأمور فيها ، ویقرر المقاصد ویستوفیها ، وله بذلك دربة وحبرة ومعرفة مستقرة ، ذلك القائد الكذا ، ومقامکم یتفضل بالإصغاء لما یلقیه ، والقبول

(١) واردة بالفاتیكانه ، ومكانها بیاض في المخطوطين والتکلة من « الكناسة » .

(٢) في الفاتیكانه ( المأثور ) .

لما يُؤديه . والله تعالى يبتقى مقامكم ساميةً معاليه ، عائداً بجميل نظره بالخير على من يواليه . والسلام الكريم يخصكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي تبادر بالمتزيّدات أعلامه ، ويتأكد على مرّ الزمان إكباره وإعظامه ، ويقابل جانبه بالتشيع الثابتة أحكامه ، الواضحة أعلامه . مقامٌ محلّ أحنينا ، الذي سعده كفيلٌ بحسن العواقب ، ومجده كليفٌ بإحراز المناقب ، وسما فخره قد زينت من نجوم الفخر بالشهب الثواقب ، مكابده مسدود المذاهب ، ومنازعه مُغالِب ، ونيته الصالحة ضمنية لنيل المطالب ، وإدراك الرغائب . السلطان الكذا ، ابن السلطان الكذا ، ابن السلطان الكذا . أبقاه الله عزيز الجلال ، كريم الخلال ، قريب النوال ، بعيد<sup>(١)</sup> المنال ، كفيلاً توكله على الله بحسن المال<sup>(٢)</sup> منشرحاً صدره في جميع الأحوال ، تشهد بمجده ظهور الجياد ، وألسنة البيض الجداد ، ومواقف النزال ، معظم مقامه الذي تعظيمه الفرض المحتوم ، وإجلاله تطابق<sup>(٣)</sup> منه المنطوق والمفهوم ، والمنقول والمعلوم ، المثني على مكارمه التي خجلت<sup>(٤)</sup> منها الغيوم ، ومناقبه التي اقتبست منها النجوم . فلان .. سلام كريم بر عميم يخص مقامكم الأعلى وأخوتكم الفضلى ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله عالم خفيات الصدور ، الذي أحاط علمه بما خفي من جزئيات الأمور ، الكفيل لمن توكل عليه ، وفوض الأمور إليه بالعلی والظهور ، جاعل العاقبة للتقوى ، كما وعد في كتابه الحكيم المسطور ، الذي في ذاته تُعقد أسباب المودة الخالصة على مرّ الدهور ، ولابتغاء مرّضاته ، نصل اليد على جهاد

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (بديد) وهو تحريف .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الحال) .

(٣) وردت في المخطوطين (نظار) ، والتصويب من « الكناسة » .

(٤) هكذا وردت في الإسكوريال . ووردت في الملكية (حجبت) . والأولى أرجح .

العدو الكفور . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد المُبْتَعَثِ<sup>(١)</sup> بالهدى والنور ،  
الهادى إلى السبيل الواضح والسُنَنِ المأثور ، الذى بجاهه نرد موارد السرور ، وببركته  
نَسْتَقْبِلُ وجوه الخير بادية السُفُور . [ وبالاعتماد على ركنه الأقوى نتعرف عوارف  
السعد فى الدنيا ويوم النشور ]<sup>(٢)</sup> والرِّضَا عن آله وصَحْبِهِ الذين كانوا فى سماء  
المَلَّةِ الحنيفيَّةِ أمثال البُدُور ، وفى لَبَّتْهَا كاللآلى والشُّدُور ، الذين دافعوا عنا  
فى حياته بالحُسام المَطْرُور ، وخَلِفُوهُ بعد مماته بالسَّحَى المبرور ، والدُّعَا لمقامكم  
الأعلى بصِلَّةِ النصر المشهور ، والصُّنْعِ الكفيل<sup>(٣)</sup> للإسلام وأهله بالسُّرُور : فإنَّا  
كتبناه إليكم ، كتب الله لكم أسنى مواهب الخير الموفور ، وجعل العاقبة الحميدة  
مملِكِكُمْ المنصور .

من حَمْرَاءِ عَرْنَاطَةِ حرسها الله ، وعندنا من التشيع فى مقامكم الأعلى ، ما هو  
أوضح من النهار ، وأجلى من شروق الأنوار ، فبِحَسْبِهِ نبادر إلى مقامكم بآبناء  
الأخبار ، ونحرس على بَسْطِ الأعذار ، ونبذل من إِمْحَاضِ النية لكم ما يعلمه  
العالم بخفياآت الأسرار . وإلى هذا أَيْدِ اللهُ أمركم ، وأعز نصركم ، فإن الإنسان  
وإن توصل إلى معرفة الظواهر والبواطن عنه محجوبة ، والخفياآت إلى علم الله ،  
لا إلى غيره منسوبة ، وله فى كل شىء أحكامٌ مكتوبة . وكنا عَرَفْنَا مقامكم الأعلى  
بما عندنا من صَرَفِ نَظَرِ الملاحظة إلى من لدينا من إخوانكم وقرابتكم ، بحيث  
لا يبرح رقيبها ولا يختل ترتيبها ، وإننا نصل التفقد إلى أحوالهم ، ونُدبِلُ  
العيون إلى أقوالهم وأعمالهم ، فجزينا من ذلك على السُنَنِ اللَّاحِبِ وقمنا منه  
بالواجب ، ولم ندع جهداً إلاَّ سَلَكْنَا منه أوضح المذاهب . ومن أضمر المكيدة  
يرتقب أوانها ، وياتمس مكانها ، والخواطر لا يعلم إلاَّ الله شأنها ، ويظاهر

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( المبعث ) .

(٢) ما بين الخاصرتين وورد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٣) واردة فى الإسكوريال ، ومكانها بياض فى الملكية .

حَضَرْنَا أَمَا كُنْ مَبَارَكَةً مَشْهُورَةً ، وَزَوَايَاهَا مَبَارَكَةٌ مَقْصُودَةٌ ، يَنْفُرُ إِلَيْهَا الْجُمْهُورُ فِي اللَّيَالِي الَّتِي يَقُومُ بِهَا لِلرَّسُولِ ، وَتُوفَى مِنْ تَعْظِيمِهَا حُقُوقٌ ، وَخُصُوصًا لَيْلَةَ مِيلَادِ رَسُولِ اللَّهِ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، ابْتِغَاءَ الْبَرَكَةِ لَدَيْهِ ، فَهِيَ بِحَيْثُ ذَكَرَ مِنَ الْمَوَاسِمِ الَّتِي يَنْتَدِبُ إِلَيْهَا النَّاسُ ، وَتَتَسَلَّقُ مِنْهُمْ الْأَنْوَاعَ وَالْأَجْنَاسَ ، وَإِنْ أَحْكَمَ أَبَا الْفَضْلِ ، لَمَا كَانَ قَدْ اسْتَبْطَنَ عَقِيدَةَ الْمَكِيدَةِ ، وَأَثَرَ اتِّبَاعِ الْآرَاءِ غَيْرِ السَّيِّدَةِ ، جَعَلَ قَصْدَ ذَلِكَ لِيَلْتَمِذَ سَبِيحًا لِأَرْبِهِ ، وَوَرَى بِهَا عَنْ مَذْهَبِهِ ، وَمَنْ الْغَدَّ تَفَقُّدُنَا فَفَقَدْنَاهُ ، وَوَصَلْنَا عَادَتَنَا فِي طَلْبِهِ ، فَتَعَرَّفْنَا مَا كَانَ مِنْ هَرَبِهِ ، فَبَادَرْنَا إِلَى تَوْجِيهِ الْفَرَسَانَ فِي أَثَرِهِ ، وَطَيَّرْنَا مِنْ أَنْجَادِ الْجُدَّامِ مَنْ يَعُوقُهُ عَنِ وَطْرِهِ ، وَالْمَرْحَلَةَ الَّتِي بَيْنَنَا وَبَيْنَ بَلَدِ النَّصْرِيِّ<sup>(١)</sup> قَرِيبَةً عَلَى مَنْ يَرْكُضُ الْخَيْلَ ، وَيَقْطَعُ بَحْثَ رُكَابِهِ اللَّيْلَ ، فَالْفَوْهَ قَدْ لَحِقَ بِأَرْضِ النَّصْرِيِّ<sup>(١)</sup> ، رَاكِبًا فِي قَصْدِهَا الْخَطَرَ ، وَمُقْتَحِمًا فِي تَأْمِيلِهَا الْغُرْرَ ، فِي حَمِيلَةٍ تَنْتَمِي إِلَى ثَلَاثَةِ عَشَرَ لَيْسَ فِيهِمْ مَنْ بِهِ عِبْرَةٌ ، وَلَا مَنْ تُمَيِّزُهُ شَهْرَةٌ ، إِلَّا مَنْ كَانَ مِنْ يَعْقُوبَ بْنِ أَبِي عِيَادٍ شَيْطَانَهُ الَّذِي أَغْوَاهُ ، وَجَدَّبَهُ مِنْ شَطْنِ هَوَاهُ ، وَأَرْدَاهُ فِي وَرْطَةٍ ، يَتَعَدَّرُ مِنْهَا مَنَاجِهُ ، فَإِنْ مِنْ خَاطِرِ بِنَفْسِهِ فِي قَصْدِ بِلَادِ النَّصْرِيِّ لِلْغَرَضِ الَّذِي قَصَدَهُ ، وَالْمَذْهَبِ الَّذِي اعْتَمَدَهُ ، قَلَّ مَا نَجَحَ لَهُ عَمَلٌ ، وَلَا تَأْتَى لَهُ مِنْهَا أَمَلٌ ، وَلَا يَسَاعِدُهُ حَاضِرٌ مِنَ الزَّمَانِ وَلَا مُسْتَقْبَلٌ ، فَهِيَ مَثَابَةٌ وَجُودَهَا عَدَمٌ ، وَمَفَازَةٌ ، لَيْسَ عَلَى الطَّرِيقِ بِهَا عِلْمٌ ، قَطَعْتَ عَنْ قَصْدِهَا عَلَى الْقَدَمِ ، وَقَضَيْتُ بِتَمْزِيقِ الشَّمْلِ ، وَمَذَلَّةِ النَّدَمِ . فَامْتَعْضْنَا لِهَذَا الْوَاقِعِ عِنْدَمَا تَعَرَّفْنَا ، وَوَجَّهْنَا إِلَيْهِ وَجْهَ الْعَزْمِ وَصَرَفْنَا ، وَرَجَعْنَا عَلَى أَخِيهِ وَأَبْنَاءِ عَمِّهِ بِاللَّائِمَةِ الَّتِي لَمْ نَقْبَلْ فِيهَا عُذْرًا ، وَلَا أَثَرْنَا فِيهَا صَبْرًا ، إِذْ كُنَّا قَدْ أَغْرَيْنَا بَيْنَهُمْ ، فَجَعَلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ عِيُونًا سَاهِرَةً ، وَرُقُبًا تَبْحَثُ عَنْ كُلِّ خَافِيَةٍ وَظَاهِرَةٍ ، فَاتَّهَمْنَا بِكُتْمَانِهِمْ مَا اسْتَوْثَقْنَا مِنْهُمْ فِيهِ ، وَالْمُدَاهَنَةَ فِي هَذَا الْأَمْرِ الَّذِي لَا تَرْتَضِيهِ ، فَكَبَسْنَا مَنَازِلَهُمْ بِالرِّجَالِ مَرَّةً وَاحِدَةً ، لَمْ نَوْسِعْهُمْ

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (النصاري) .



فيها إمهالاً ، ولا فسحنا لهم في الإقالة مجالا ، وَقَبَضْنَا عَلَى جَمِيعِهِمْ ، مع تباين أمورهم ، وتباعد منازلهم ودورهم قبضاً هائلاً ، لم يفلت معه منهم أحد ، ولا انخرم من جملتهم عدد ، وثَقَّفْنَاهم بحمرائنا في أماكن لهم أعددناها ، ورتبنا عليهم الحراسة وجددناها ، نكالا لما وقع من الأمر الذي حَرَضْنَا على سدِّ بابهِ ، وجهدنا في قطع أسبابهِ ، وبأدْرْنَا إلى تعريف مقامكم الذي نعتدُّ بجنابهِ ، ونُمحِصُ له من الوُدِّ صفو نُبابهِ ، ليكون على علم من هذا الواقع الذي اتفق ، والأمر الذي غَلَبَ الحَزَمَ عليه قدر سبق ، بمقتضى الود الذي تقرر وتحقق ، والخلوص الذي فرغ وانبثق ، ونحن على علم بأنَّ أخاكم ركب بحراً لا نجاة لراكبهِ ، وامتنطى صعباً يقطع به عن مآربهِ ، إذ لا بد للنَّصْرِيِّ من أصحابهِ إلى سلطانهِمْ ، وهو في الوقت بداخل سلطان قَشْتَالَةَ ، بحيث تتعدَّد المراحل ، وتطول الأيام ، ويتعذَّر على قاصدهِ المرام ، وأحوال النَّصْرِيِّ في فُتُور هذه الأمور لديهم لا تتخيَّلها الأوهام ، ولم يزل يتَّصل بهم أهلُ البسالة من كبار البأس والإقدام ، وأولو المضامير المشهور والاعتزاز ، فيستولى على أمورهم الاختلال ، وتشمُّلُهم الحاجة ، وتضييق منهم الأحوال ، فمنهم من يرجع أدراجَهُ ، بعد أن يكون الصفح والإقالة أقصى أُمْنِيَّتِهِ . ومنهم من يرتجيه مما تورط فيه حلولُ مَنِيَّتِهِ ، وسعادتكم تتكفل بجريان الأمور أفضل مجاريها ، واستقامة الأحوال على أوثق مبانيها ، وقد وجهنا إليكم بكتابنا هذا القائد الكذا لكونه ممن اتفق لمشاهدة هذا الأمر حضوره ، وحدثت بمرأى منه أمورُهُ ، فهو يُلقَى إليكم ما قررنا مما يقتضيه الحبُّ ، ويشرح منه ما أجمله الكُتُب . ومقامكم يُصغى إلى ما يُلقيه ، ويُقابل بالقبول ما يُؤديه . والله سبحانه يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، والسلام الكريم يخصكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذى وُدّه متأكد الوجوب ، ووجه فضله ليس بالمحجوب ، وعقد فضله متقرر فى القلوب ، ونيته الصالحة متكفلة للإسلام ، وأهله بنيل المطلوب ، وبلوغ المرغوب ، مقام محلّ آخينا الذى شأننا كُله تشييع له وخلوص ، وحكم وُدنا فيه عموم وخصوص ، وثنا اعتقادنا الجميل فيه على أساس ابتغا رضوان الله مرصوص ، [ أبقاء الله ] <sup>(١)</sup> رفيع القدر ، عزيز الأمر ، مُعترفاً بوجوب حقّه لسان الدهر ، مُعظم مقداره الخلق بالتعظيم ، المُثنى على مجده العالى ، وفضله العميم ، المُعتدّ منه بالذخر الكريم ، فلان .

أما بعد حمد الله الذى إلهامنا إليه من أعظم نعمه ، وهدايتنا إليه من أكرم كرمه . مُنحج بإخلص من وسائل الأودّ وذممه ، وموفق الآراء إلى سلوك قصده الواضح وأمه ، الذى عليه نتوكل فى مبدأ كل أمر ومُختتمه ، فنظفر من السعد بأوفر قسمه ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الذى تسيير الأنبياء والإرسال تحت علمه ، سيد الكون بين عربيه وعجمه ، ونور الله الذى أذهب ما تكاثف من غياهب الباطل وظلمه ، وغيث الرحمة الذى تُمد يد السؤال إلى استقامة ذيمه . والرضا عن آله وأنصاره ، السالكين مناهج سجاياه الشريفة وشيمه ، الآوين من اتباعه إلى أمنع حرمة ، المثابرين على إعلاء معلمة المهتدين بفعله وكلمة . والدعاء لمقامكم الأسمى بنصر عزيز تكون الفتوح الغر من خدمه ، وسعد يغنى عن اختبار نصب الفلك الدوار وتعديل أنجمه ، وصنع تكفل العناية الإلهية بإيضاح مُحكّمه . فإننا كتبنا إليكم ، كتب الله لكم تأييداً يقر عين الإسلام برسوخ قدمه .

(١) هذه العبارة واردة فى الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

من حمراء غرناطة حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله ، إلا الخير الذي يقوى  
باعتداد بابكم سببه ، ويبين مذهبه ، واليسر الذي يتأتى بإعانتكم أمل الإسلام  
ومطلبه . وعندنا من البر لكم عقائد لا يدخل الشك أصولها ، ولا يعترض<sup>(١)</sup>  
النقد فصولها ، ولا تفوت الأيام محصولها ، ومن الاعتداد بجهااتكم عزمات يشهد  
الحق نصولها ، وآمال يرتب حسن الظن بالله صلتها وموصولها . وإلى هذا أيد الله  
أمركم ، وأعز نصركم ، فإننا بادرنا تعرفكم بما حدث عندنا من قضية أخيكم  
أبي الفضل الذي كنا وثقنا فيما كنا شرطنا عليه من الهدوء والاستقامة بحسن  
عهده ، وزجونا عمله فيه على شاكلة مجده ، وأصلنا له أصلا ظننا وقوفه عند  
حدّه ، وأنه قيض له من يعقوب بن أبي عياد مثير عجاجه ومُنْفِق<sup>(٢)</sup> لُجاجة ،  
صدع بها شمل سكونه ، وانسحاب العافية عليه ، صدع زجاجه ، فورى بقصده  
رُبط العبادات ، وأماكن القرب المودات وقد أضمر الحيلة ، وأكذب فيه المخيلة ،  
ولحق بالرؤم في عدد نذر ، وطائفة لا تستقل بأمر ، متورطاً في لُجج هائلة ،  
بآراء فائلة ، وأننا اتهمنا أخاه ، وابنى عمّه بالإدمان في قضيتته ، والعلم بما كان  
في طويته ، وأنكرنا عليهم ما كان من إخفاء هذا الغرض ، الذي أخذنا عليهم  
بإعلامنا به أشد الميثاق ، وركنا إلى ما تقتضيه أصالة الأحساب ، ومكارم الأخلاق ،  
فنصا شمل جماعتهم واستوعبها ، وراع جملتهم وأرعبها ، وما زلنا نبحث عن  
أحوالهم ، ونواصل النكير عن أقوالهم وأعمالهم ، ونختبر ما نطننا بهم من الشيم  
الداعية إلى اعتقادهم ، والريب الحاملة على نكاهم ، فثبت عندنا براءة جوانبهم ، وسلامة  
مناهبهم ، وحققنا من بسط الأحوال ، واستقل لدينا أتم الاستقلال أن أبا الفضل

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يعتقد) . والأولى أرجح .

(٢) واردة في الملكية ، ومكانها بياض في الإسكوريال .

انفرد عنهم بتدبيره ، وطوى عنهم ما هجس بضميره ، حتى ركب الخطر الذى يتعذر الخلاص معه ، وآثر الطمع ، الذى قل ما صارح أحداً إلا صرعه ، وانقضت مدّة من تعرف ركوبه البحر لم يسمع له خبر ، ولا دلت منه عين على أثر ، حتى أنّ حالة التلف أقرب إليه ، بحسب ما تدلّ العوائد عليه ، وما كان الله ليظهر لملككم من العجائب ما أظهره ، وأيد سلطانه فى كل موطن ونصره إلا لخبيثة عناية لا يضرُّ معها كيد من كاده ، ولا ينجح بسوء أراده .

تم المجلد الاول

من كتاب « الريحانة »

## بيان عن رسائل الريحانة

المترجمة إلى اللغة الإسبانية

وأمكنة نشرها في مجلة « مركز الدراسات التاريخية الغرناطية ومملكتها »

أشرنا في المقدمة بصفة عامة إلى رسائل الريحانة المترجمة إلى اللغة الإسبانية في المجلة المشار إليها .

ونقدم هنا البيانات الخاصة بمواضع نشرها في المجلة المذكورة :

- ١- ظهرت ترجمة الرسالة الأولى ، وهي تتعلق بفرار الأمير أبي الفضل المريني أخي السلطان أبي عنان من غرناطة ، حيث كان يقيم تحت حراسة سلطان الأندلس ، وثورته ضد أخيه ، يتقدمها تمهيد للأستاذ جسيار ريمرو في مجلد سنة ١٩١٢ من المجلة المذكورة (ص ١٥١ - ١٩٥) .
- ٢- وظهرت ترجمة الرسالة الثانية ، وهي تتعلق بتبادل الهدايا بين أبي الحجاج يوسف سلطان غرناطة ، وأبي عنان سلطان المغرب ، في نفس السنة والمجلد (ص ٢٥٣ - ٢٦٥) .
- ٣- وظهرت ترجمة الرسالة الثالثة ، وهي خاصة بتهنئة السلطان أبي الحجاج للسلطان أبي عنان بنجاحه في فتح تلمسان ، في المجلد الثالث من نفس المجلة سنة ١٩١٣ (ص ٥ - ٢٣) .
- ٤- وظهرت ترجمة الرسالة الرابعة ، وهي خاصة بهدية بعث بها السلطان أبو الحجاج إلى السلطان أبي عنان ، في نفس المجلد (ص ٧٧ - ٩٥) .
- ٥- وظهرت ترجمة الرسالة الخامسة ، وهي خاصة بتهنئة السلطان أبي الحجاج إلى السلطان أبي عنان بفوزه بسحق مقاومة بني عبد الواد بتلمسان والقبض على زعيمهم أبي ثابت ، كذلك في المجلد الثالث (ص ٨٦ - ١٩٦) .
- ٦- وظهرت ترجمة الرسالة السادسة ، وهي مرسله من السلطان أبي الحجاج إلى السلطان أبي عنان بتهنئة جديدة لانتصاره على بني عبد الواد ، في نفس المجلد الثالث (ص ١٧٠ - ١٨٦) .
- ٧- وظهرت ترجمة الرسالة السابعة ، وهي مرسله من السلطان أبي الحجاج إلى السلطان أبي عنان يهنئه فيها بالاستيلاء على ثغر بجاية ، في نفس المجلد (ص ١٨٧ - ٢٠٠) .
- ٨- وظهرت ترجمة الرسالة الثامنة ، وهي مرسله من السلطان محمد الخامس ( الفتي بالله ) ملك غرناطة إلى السلطان أبي عنان في موضوع ثورة عيسى بن أبي الحسن بن علي بجبل طارق ( جبل الفتح ) ، في المجلد الرابع من المجلة المذكورة سنة ١٩١٣ (ص ٢٤٧ - ٢٥٧) .
- ٩- وظهرت ترجمة الرسالة التاسعة ، وهي تتضمن نص خطابين مرسلين من السلطان أبي الحجاج إلى عيسى بن أبي الحسن بتهنئته على نجاحه من أسطوله الفارق ووصوله سالماً إلى الجزائر ، في المجلد الرابع المتقدم ذكره (ص ٢٥٨ - ٢٧٤) .

١٠ - وظهرت ترجمة الرسالة العاشرة ، وهي مرسله من السلطان أبي الحجاج إلى السلطان أبي عنان بتهنته في تدعيم سلطانه بفاس بما قام به من أعمال التحصين في جبل طارق .

والرسالة الحادية عشرة ، وهي مرسله من السلطان أبي الحجاج إلى السلطان أبي عنان خاصاً بما ارتكبه حاكم مريلة أبو زكريا يحيى الفرقاشي ، وخطابات كتبها ابن الخطيب بأمر أبي الحجاج ، ثم محمد الغني بالله يطلبان فيها من السلطان أبي عنان العون ضد ملك قشتالة . وذلك في المجلد الرابع من المجلة المذكورة سنة ١٩١٤ (ص ١ - ٣١) .

١١ - الحلقة الثامنة ، وهي عبارة عن رسالة من أبي الحجاج إلى أبي عنان يطلب فيها إرسال قوات عاجلة للدفاع عن جبل طارق ، ثم مختارات من خطابات أخرى إلى أبي عنان يطلب الإمداد ضد النصارى . وخطابات أخرى إلى سلطان تلمسان أبي سعيد عثمان يشرح له عدوان قشتالة ، ثم خطابتين آخرين من أبي الحجاج إلى ابن عنان يشرح فيهما عدوان قشتالة . وقد نشر ذلك كله بالمجلد الرابع سنة ١٩١٤ (ص ١٠٥ - ١٣٥) .

١٢ - الحلقة التاسعة ، وتشمل خطابات من أبي الحجاج إلى السلطان أبي عنان يخبره فيها بما قامت به القوات الفرنجية من الغارات الموفقة في الكرم وإستمجه وقيجاطة . ثم خطابات أخرى إلى أبي عنان يخبره فيه بالحادث السعيد المتقد وهو موت ألفونسو الحادي عشر تحت أسوار جبل طارق ، وانسحاب الجيش القشتالي ، وخطابات أخرى عن مفاوضات الصلح مع قشتالة ، وخطابات منه إلى سكان الجبل يخبرهم فيها بنعمة وفاة ملك قشتالة وأرجحال الجيش النصراني ، وقد كان الجبل على وشك السقوط في أيدي النصارى ، وقد نشرت ترجمة ذلك في المجلد الرابع سنة ١٩١٤ (ص ٢٠٥ - ٢٥٢) .

١٣ - الحلقة العاشرة ، وهي تشمل رسالة من سلطان غرناطة محمد الغني بالله إلى السلطان أبي عنان فارس يخبره فيها بأحوال قشتالة الداخلية المترتبة على الخلاف القائم بين الملك بيدرو الثاني وإخوته ، وعن معاهدات الصلح التي عقدت بين غرناطة وقشتالة (سنة ١٣٥٤ - ١٣٥٧) . وخطابات من محمد الغني بالله إلى أمير مكة وسلاطين إفريقية ، يروي فيها قصة الغزوات الهامة والغارات التي قام بها ضد مواقع الحدود القشتالية . وخطابات منه إلى سلطان فاس أبي فارس عبد العزيز ابن السلطان أبي الحسن في نفس الموضوع يروي فيها الغني بالله قصة غزواته لأطربة وما حوّلها . ورسالة لابن الخطيب بعصفه نائباً عن السلطان الغائب مع جيوش الغزو إلى الشعب الفرنجاني ينبئه بالاستيلاء على أطربة ، ورسالة من محمد الغني بالله إلى السلطان عبد العزيز يصف فيها غزو حيان واقتحامها ، وتخريب سائر أنحائها ، ثم الاستيلاء على أبدة وتخريبها ، ثم الإغارة على قرطبة ، وما أوقعه بها من الخراب . وأخيراً رسالة من محمد الغني بالله إلى عاهل تونس الخليفة أبي إسحق يخبره فيها بكل ما تقدم . وقد نشر ذلك كله في المجلد الرابع سنة ١٩١٤ (ص ٢٨٥ - ٣٦٥) .

## فهرست الشعر

- |    |                               |                     |                                |
|----|-------------------------------|---------------------|--------------------------------|
| ٤٣ | أهلاً بطيفك زائراً أو عائداً  | أبو الطيب المعتزى : |                                |
| ٤٣ | وبدا له بعدما أتدمل الهوى     | ٣٤                  | ضروب الناس عشاق ضروباً         |
| ٤٣ | يا من أدار من الصباية بيتاً   |                     | على بن العباس (ابن الرومي) :   |
| ٤٤ | بلاقي الحب فيك بما بلاقي      |                     | وحجب أو طان الرجال إليهم       |
| ٤٤ | أليس قليل نظرة أن نظرتها      |                     | لسان الدين بن الخطيب :         |
| ٤٨ | صدفتي عن حلوة التشيع          | ٣٥                  | أحبك يا معنى الجمال بواجب      |
| ٤٩ | على وجهي مسحة من ملاحه        |                     | .....                          |
| ٤٩ | منغص العيش لا يأوى إلى دعة    | ٣٩                  | مررت بالعشاق قد كبروا          |
| ٤٩ | يا قلب كم هذا الجوى والخفوت   |                     | لسان الدين بن الخطيب :         |
| ٥٠ | أعشاق غير الواحد الصمد الباقي | ٣٩                  | سلمت لمصر في الهوى من بلد      |
| ٥٥ | إذا فاتني ظل الحمى ونعيمه     | ٤٢                  | جزى الله عنى زاجر الشيب خير ما |
| ٦٢ | دعاك بأقصى المغربين غريب      | ٤٢                  | دعتني عيناك نحو الصبا          |





## فهرست البلدان والأماكن

- جبل الثلج ؛ ١٤٠ ، ١٤٤ ، ٥١٩ .  
جبل الفتح ؛ ١٤٠ ، ١٤٤ ، ٢٣٥ .  
٢٦١ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ، ٢٤٥ .  
٣٥٩ ، ٣٧٥ ، ٣٧٨ .  
الجزائر ؛ ٢٥٤ ، ٢٥٩ ، ٢٦٢ .  
الجزيرة الخضراء ؛ ٣ ، ٥ ، ٢٠٣ .  
٢١١ ، ٢٢٧ ، ٢٧٩ .  
جيان ؛ ٦ ، ٥٠ ، ٧٤ .  
الحرمين الشريفين ؛ ٢٩٦ .  
حصن إسميتونه ؛ ١٤٤ .  
حصن أشر ؛ ٥ ، ٦ ، ٧٢ ، ١٩٠ .  
٢٠٠ .  
حصن الحوارة ؛ ٢١١ .  
حصن روط ؛ ٢١١ .  
حصن قنبيل ؛ ١٣٦ ، ٢١١ .  
حصن قنيط ؛ ١٣٤ ، ٤١٨ .  
حضرة غرناطة ؛ ٣٤ .  
حراء غرناطة ( الحمراء ) ؛ ٣٥ ، ٦٨ .  
١٦١ ، ١٨٢ ، ٢٠٨ ، ٢١٤ .  
٢٤٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦٦ ، ٣١٠ .  
٣١٥ ، ٣١٩ ، ٣٣٢ ، ٣٤٢ .  
٣٤٦ ، ٣٧٣ ، ٣٩٤ ، ٤٠٩ .  
٤١٦ ، ٤٣٥ ، ٤٥٣ ، ٤٥٧ .  
٤٦١ ، ٤٦٦ ، ٤٦٨ ، ٤٧٤ .  
٤٧٩ ، ٤٨١ ، ٤٨٤ ، ٥١٠ .  
٥١٤ ، ٥١٨ ، ٥٢١ ، ٥٢٤ .  
حصن ؛ انظر لإشبيلية .  
الخزائن المغربية ؛ ٣٠ .  
الخزائن الملكية المغربية ؛ ٣ ، ٧ ، ٨ .  
الخلافة ؛ ٢٠٢ .  
الخلافة النصرية ؛ ٨٥ .
- د - ز
- دار الصنعة ؛ ٥١٩ .  
دار الكتب المصرية ؛ ٨

- ١ -

- أبدة ؛ ٦ ، ٧٦ ، ١٦٩ ، ١٧١ ، ١٧٣ .  
١٩٦ ، ٢١١ .  
إستجة ؛ ١٣٢ .  
الإسكندرية ؛ ٢٨ ، ٧٦ ، ١٦٣ ، ١٦٦ .  
٢٣٣ ، ٢٩٥ ، ٢٩٩ ، ٣٠٢ .  
إشبيلية ؛ ٧٣ ، ٧٤ ، ١٩١ ، ١٩٢ .  
إطرابلس ؛ ٣٢٤ .  
أطربة ؛ ٥ ، ٦ ، ٧٣ ، ١٩١ ، ٢٨٠ .  
الأقطار الغربية ؛ ٤٣٤ ، ٤٣٥ ، ٤٦٢ .  
ألمرية ؛ ٢٨٨ ، ٣٢٩ ، ٤٣٧ .  
الأندلس ؛ ٤ ، ٦ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ .  
١١ ، ٣٩ ، ٢٠٨ ، ٢٣٥ ، ٢٨٥ .  
٤٠٠ ، ٤١٣ ، ٤١٧ ، ٤٨٢ .  
٤٩١ .  
الإيالة الفارسية ؛ ٣٩٠ .  
الإيالة النصرية ؛ ٨٧ ، ٩٧ .
- ب - ت
- باغة ؛ ١٦٩ .  
بجاية ؛ ٢٢٥ ، ٢٢٩ ، ٢٣٢ .  
برجلونة ؛ ٤٣٥ .  
برغة ، وحصن ؛ ٥ ، ٧١ ، ١٩١ .  
٢١٠ .  
بغداد ؛ ٣٢٤ .  
البلاد الأندلسية ؛ انظر الأندلس .  
البلاد النصرية ؛ ٩٨ .  
ألبنية ؛ ٢٠٤ .  
التربة المقدسة ؛ انظر الصريح النبوي .  
تلمسان ؛ ٥ ، ٢١٦ ، ٢٢٠ ، ٢٢٣ .  
٢٤٤ ، ٢٥٠ ، ٢٦٥ ، ٢٦٩ .  
تونس ؛ ٦ ، ٩ ، ١٧٩ .
- ج - خ
- الجامع الأعظم ؛ ٥ .

القطر الغريب ؛ ٥٢٣ .  
قنشرين ( كورة ) ؛ ١٦٢ .  
قنطرة السيف ؛ ٤٠٠ .  
قيجاطة ؛ ١٣٢ .  
القيروان ؛ ٢٠٢ .  
الكرس ، مدينة ؛ ١٣١ .

ل - م - ن

لوشة ؛ ٤ .  
مالقة ؛ ٤٤ ؛ ٧١ ؛ ١٩١ ؛ ٤٠٢ .  
المدينة المقدسة ( المدينة المنورة ) ؛ ٢١٣ .  
مراكش ؛ ٢٨٠ ؛ ٢٨٤ ؛ ٢٨٥ .  
٣٠٤ ؛ ٣١٣ ؛ ٣١٦ ؛ ٣٨٢ .  
مريلة ؛ ٣٤٦ ؛ ٣٤٧ .  
مرسى الجزائر ؛ ٤٢٧ .  
مصر ؛ ٢٣٩ ؛ ٣٩٥ .  
المغرب ؛ ٤٤ ؛ ٩٠ ؛ ١٠٠ ؛ ١١٠ ؛ ٢٢٣ .  
٣٨٢ .

مكتبة الإسكوريال ؛ ٨٠٣ .  
مكتبة أوبسالة ؛ ٨ .  
مكتبة الجزائر الوطنية ؛ ٨ .  
مكتبة الفاتيكان الرسولية ؛ ٨٠٣ .  
مكتبة القرويين الكبرى ؛ ٨٠٣ .  
مكة ؛ ٢٠٦ ؛ ٤٩٣ .  
ملكة غرناطة ؛ ٩٠ ؛ ١٠٠ ؛ ١١٠ .

ه - ي

الوادى الكبير ؛ ١٧٤ .  
اليمامة ؛ ١٢٢ .

الدولة الإسماعيلية ؛ ١٩٩ .  
الدولة المرينية ؛ ٩٦ .  
الدولة النصرية ؛ ١٨٠ ؛ ١٩٠ ؛ ١٩٤ ؛ ٩٦ .  
الرصافة ؛ ١٩٨ .  
رندة ؛ ٧١ ؛ ١٩١ ؛ ٣٥٩ .  
رومة ؛ ٢٧٣ ؛ ٧٠ .

س - ض

سبتة ؛ ٤٢٧ .  
سجلماسة ؛ ٢٨٠ .  
سلا ؛ ٤٤ ؛ ٤٥ ؛ ٤٩ .  
السوس ؛ ٩ .  
الشرق ؛ ٣٣٦ .  
شقووة ؛ ٤٠٠ .  
صنعا ؛ ٣٢٤ .  
الضريح النبوى ؛ ٥٥ ؛ ٥٩ ؛ ٦٢ ؛ ٨٠ .  
٢٠٣ ؛ ٢٠٦ ؛ ٢١٣ .

ط - ظ

الهدوتين ؛ ٢٠٣ .  
الغرب ؛ ٣٣٦ ؛ ٣٧٥ .  
غرناطة ؛ ٤٤ ؛ ٥٥ ؛ ٨٠ ؛ ٩٠ ؛ ١١٠ ؛ ١٢٤ .

ف - ك

فارس ؛ ١١٩ .  
فاس ؛ ٤٤ ؛ ١٢٠ ؛ ١٠٨ ؛ ٢٢٣ .  
الفسطاط ؛ ٣٠٢ .  
قبرس ؛ ٢٩٥ .  
قرطبة ؛ ٥٠ ؛ ٧٧ ؛ ١٦٢ ؛ ١٧٨ .  
١٩٦ ؛ ٢١١ .  
قشتالة ؛ ٩٠ ؛ ١٦٠ ؛ ٣٨٠ ؛ ٤١٥ .  
٤٤٤ ؛ ٤٦٣ ؛ ٥٠٥ ؛ ٥٢٧ .

## فهرست الأعلام

- أبو زيان ، السلطان ؛ ۳۰۴ ، ۲۶۹ ، ۴۷۸ .
- أبو سالم المريضي ، السلطان ؛ ۱۰ ، ۳۷ ، ۱۰۱ ، ۲۸۹ .
- أبو سرحان مسمود ؛ ۹۱ ، ۹۸ ، ۹۹ .
- أبو سعيد عثمان ؛ ۹۹ .
- أبو سعيد بن نصر ؛ ۱۲۳ .
- أبو سعيد ، السلطان ؛ ۹۷ ، ۲۸۰ ، ۳۱۸ .
- أبو الطيب المتزني ؛ ۳۴ .
- أبو العباس بن الخضار ؛ ۵۲۱ ، ۵۲۷ .
- أبو عبد الله الجزيري ؛ ۵۲۹ .
- أبو عبد الله بن عمران ؛ ۱۰۱ ، ۱۱۵ .
- أبو عبد الله الفشالي ؛ ۵۱۶ .
- أبو عبد الله المقرئ ؛ ۳۵۳ ، ۳۵۵ ، ۳۵۷ .
- أبو عثمان بن أبي زيد بن زيان ، ۲۶۵ ، ۴۱۲ ، ۴۱۶ .
- أبو علي منصور ؛ ۹۱ ، ۹۷ .
- أبو عنان فارس السلطان ؛ ۹ ، ۱۰ ، ۱۲۷ ، ۱۷۶ ، ۲۱۶ ، ۲۲۵ ، ۲۲۹ ، ۲۴۴ ، ۲۷۳ ، ۳۱۸ ، ۳۲۶ ، ۳۳۰ ، ۳۴۵ ، ۳۴۸ ، ۳۵۰ ، ۳۹۲ ، ۳۸۸ ، ۳۶۵ ، ۳۹۷ ، ۴۰۳ .
- أبو فارس عبد العزيز ، السلطان ؛ ۱۷۱ ، ۳۰۸ ، ۳۷۵ .
- أبو الفتوح شبان ، السلطان ؛ ۲۹۵ .
- أبو الفضل المريضي ، محمد ؛ ۲۰۱ ، ۲۰۴ ، ۴۲۳ .
- أبو محمد بن عبد الواحد ؛ ۴۲۳ .
- أبو النعم رضوان ؛ ۱۳۹ .
- أبو الوليد ، السلطان ؛ ۸۶ ، ۸۹ ، ۱۲۳ ، ۵۲۰ .
- أبو يحيى بن أبي ملهين ؛ ۴۲۴ .
- أبو يوسف يعقوب بن عبد الحق ؛ ۹۷ ، ۲۷۳ ، ۲۸۰ ، ۲۸۶ ، ۳۱۸ ، ۳۳۰ ، ۳۶۰ ، ۳۸۸ ، ۴۱۹ .
- أبو يحيى ؛ ۱۸۲ .
- أبو محمد عبد الله ؛ ۵۰۱ .
- أبو الرومي ، علي بن العباس ؛ ۳۵ .
- أبو إسحاق الحفصي ، الخليفة ؛ ۱۸۰ .
- أبو إسحاق بن أبي يحيى أبو بكر ، الخليفة ؛ ۵۰۶ .
- أبو إسحاق بن الحاج ؛ ۵۲۷ .
- أبو بكر بن موسى ؛ ۵۲۷ .
- أبو ثابت الأمير ؛ ۲۲۵ .
- أبو جعفر بن أبي الحسن بن نصر ؛ ۳۴۰ .
- أبو الحاج ، يوسف ، السلطان ؛ ۹ ، ۱۰ ، ۲۲ ، ۲۳ ، ۳۵ ، ۵۵ ، ۸۱ ، ۸۴ ، ۸۷ ، ۹۸ ، ۱۱۶ ، ۱۲۷ ، ۱۳۶ ، ۱۴۰ ، ۲۱۶ ، ۲۲۵ ، ۲۲۹ ، ۲۵۵ ، ۲۵۹ ، ۲۶۴ ، ۲۸۲ ، ۲۸۶ ، ۲۸۷ ، ۳۲۶ ، ۳۳۱ ، ۳۴۱ ، ۳۴۵ ، ۳۴۸ ، ۳۵۰ ، ۳۵۹ ، ۳۶۰ ، ۳۶۴ ، ۳۸۹ ، ۳۹۲ ، ۴۰۳ ، ۴۰۴ ، ۴۲۸ ، ۴۲۴ ، ۴۳۳ ، ۴۳۶ ، ۴۴۵ ، ۴۵۳ ، ۵۱۳ ، ۵۱۷ ، ۵۲۳ ، ۵۲۸ .
- أبو الحسن البنا ؛ ۱۷۹ .
- أبو الحسن بن الحسن ؛ ۳۱۳ .
- أبو الحسن عجلان ؛ ۲۰۶ .
- أبو الحسن المريضي السلطان ؛ ۲۵۴ ، ۲۷۳ ، ۲۸۰ ، ۲۸۶ ، ۳۰۸ ، ۳۱۸ ، ۳۳۰ ، ۳۶۰ ، ۳۸۸ ، ۴۱۹ ، ۴۲۴ .
- أبو الحسن بن نصر ، ۵ .
- أبو حمو ، موسى بن عبد الرحمن ؛ ۲۶۹ .
- أبو زكريا البرقاجي ؛ ۳۴۵ ، ۳۴۹ .

خوان منوال ؛ ٤٤٤ .  
دارا ؛ ١٩٧ .

ر - ص

رسول الله ؛ ٩٥ ، ١٠٨ ، ١١٠ ، وراجع  
النبي صلى الله عليه وسلم .  
الرشيد ؛ ٣٣٣ .  
الروم ؛ ٤٩٥ ، ٤٩٩ .  
سعد بن عباد ؛ ٤٠ ، ٨٥ .  
السفاح ؛ ٣٣٣ .  
سليمان بن عبد الملك ؛ ٣٣٣ .  
سيف بن ذي يزن ؛ ٣٣٣ .  
الصحابة ؛ ١٧ ، ٨٥ ، ٩٤ ، ٩٨ ، ٤٤٣

ع - ك

عامر بن محمد الهنتاق ؛ ٣٠٤ .  
العرب ؛ ٢٨ ، ٣٢ ، ٥٢٢ .  
العرب الشاميون ؛ ٢٦٦ .  
العرب العاربة ؛ ١١٩ .  
علي بن أبي طالب ؛ ١١٣ .  
علي بن نصر ؛ ٨١ .  
عيسى بن الحسن بن أبي متدييل ؛ ٢٣٥ .  
الغنى بالله ( محمد بن يوسف ، السلطان ) ؛  
١٧١ ، ١٢٥ ، ١٢٢ ، ٦٢ ، ٩٠ ، ٦  
٢٠٧ ، ٢٦٩ ، ٢٩٧ ، ٣٠٤ ،  
٣٠٩ ، ٣١٤ ، ٣٥٣ ، ٤١٩ ،  
٤٦٠ ، ٤٩١ .  
الفاروق ؛ ٢٠٢ .  
فاطمة الزهراء ؛ ١٠٨ .  
فرج بن إسماعيل بن نصر ، أبو سعيد ؛ ٨٦ ،  
٢٨٠ .  
الفرس ؛ ٢٨ .  
قيائل بني مرين ؛ ٢١٩ .  
القند ؛ ٤٤٤ .  
قيصر ؛ ١١٩ ، ٣٣٣ .  
كسرى ؛ ١١٩ ، ٣٣٣ .  
كوديرا ، فرانثيسكو ؛ ٩ .

أحمد بن عبد الله البقعي ؛ ٧

الأدارة ؛ ١٠٨ .

إدريس بن عبد الحق ؛ ٩٥ .

إدريس بن عبد الله بن الحسن ؛ ١١٣ .

الإسلام ؛ ٧٧ ، ٨١ ، ٨٩ ، ١٢٢ ،

١٢٣ ، ١٢٧ ، ١٣٩ ، ١٦٢ ،

١٦٩ ، ١٧٦ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ،

١٩٨ ، ٢٠٣ ، ٢٠٥ ، ٢١١ ،

٢٣٢ ، ٢٤١ ، ٢٥٤ ، ٢٦٢ ،

٢٦٨ ، ٣٠٨ ، ٣١٦ ، ٣٧٦ ،

٣٨١ ، ٣٨٥ ، ٣٨٨ ، ٤٢٦ ،

٤٥٣ ، ٤٦٠ ، ٤٦٥ ، ٤٨٧ ،

٤٨٩ ، ٤٩٤ ، ٥٠٩ ، ٥٢٢ ،

٥٢٧ ، ٥٢٨ .

آل عباس ؛ ١٠٨ .

امراة العزيز ؛ ٣٩ .

الأمين ، الخليفة ؛ ٣٣٣ .

الإنجيل ؛ ٩٣ .

الأبصار ؛ ٩٨ .

ب - ث

بنو زيان ؛ ٢١٦ ، ٢٢٥ ، ٢٤٤ .

بنو العباس ؛ ٣٣٣ .

بنو مزين ؛ ٩٦ ، ١١٠ ، ٩٩ .

بنو نصر ؛ ١١ .

بيدرو الثاني ؛ ١٠٠ .

تبع ؛ ٣٣٣ .

الترك ؛ ٢٩٥ .

القطار ؛ ٢٩٥ .

التوراة ؛ ٩٣ .

ج - د

جرجير ؛ ١٨٢ .

جسبار ريميرو ، ماريانو ؛ ١٠٠ ، ٩٩ .

الحسن ؛ ١١٣ .

الحسين ؛ ١١٣ .

ل - م - ن

لؤي بن غالب ؛ ١٠٨ ، ٥٢٣ .

مالك ، الإمام ؛ ٢٠٢ .

المأمون ، الخليفة ؛ ٣٣٣ .

محمد بن عمران ؛ ١١٣ .

محمد بن قلاوون الصالحى ، السلطان ؛

٢٩٦ ، ٤٩١ .

محمد بن مرزوق أبو عبد الله ؛ ١١١ ، ٣٤٢

مروان بن عبد الملك ؛ ٣٣٣ .

المستنصر بالله الحفصى ؛ ١٨٠ ، ١٨٨ .

مسعودة ؛ ٩٩ .

المسلمون ؛ ١٢٨ ، ١٣١ ، ١٣٦ ؛

٢٠٣ ، ٢١٠ ، ٢٤١ ، ٢٧٢ ؛

٣٠٢ ، ٣٦٩ ، ٥١٨ .

المعتصم ، الخليفة ؛ ٣٣٣ .

المنصور ، الخليفة ؛ ٣٣٣ .

المنصور ، الملك ؛ ٤٩٠ .

المهدى ، الخليفة ؛ ٣٣٣ .

المهلب بن أبي صفرة ؛ ١٨٦ .

موسى بن نصير ؛ ١٢٢ .

موقعة الأرك ؛ ٣٠٦ .

موقعة الزلاقة ؛ ٣٠٦ .

النبى ( صلى الله عليه وسلم ) ؛ ١٧ ، ٢٥ ؛

٢٧ ، ٣١ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٩٠ ، ٩٣ ؛

٩٥ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠٣ ، ١٠٨ ؛

١١٠ ، ١١٥ ، ١١٨ ، ١٢٨ ؛

١٦١ ، ١٧٢ ، ١٨١ ، ٢٠٥ ؛

٢٠٧ ، ٢١٧ ، ٢٣٦ ، ٢٤١ ؛

٢٤٥ ، ٢٤٨ .

ه - ي

الهادى ؛ ٣٣٣ .

هشام بن عبد الملك ؛ ٣٧٣ .

الوليد بن عبد الملك ؛ ٣٣٣ .

يعقوب بن أبي عياد ؛ ٤٥٣ .

يوسف أبو الحجاج ؛ راجع أبو الحجاج .

## استدراك

حدث مع الأسف في صفحة عنوان الكتاب الأولى  
خطأ في العبارة الآتية المذكورة فوق اسم محقق الكتاب  
« حقه ووضع مقدمته وشواهدة » وصحتها :  
« حقق نصه ووضع مقدمته وحواشيه »

WALTER ...  
DOCUMENT ...

...

...

...

...

...

...

...

**RIHANAT - UL - KUTTAB  
WA NUGAAT UL - MONTAB**

BY  
**VIZIER LISAN - ud - DIN IBN - UL - KHATIB**

Edited with an Introduction and Notes

BY  
**MOHAMED ABDULLA ENAN**

Author of : Moorish Empire in Spain. Age of the  
Almoravides and Almohades. End of the Moorish  
Empire in Spain. Monumentos Moros en Espana  
Y Portugal. Life and Work of Ibn Khaldun.  
Life and Work of Ibn - ul - Khatib; etc.

**Vol. I**

**Publisher : Al - Khanghi Bookshop, Cairo**

**Modern Arabic Press**

**Cairo - 1981**



# يُحَابُّ تِرَاكُمَا وَنَجْعُ الْمُنَابُّ

لِذِي الْوَزَارَتَيْنِ لِسَانِ الدِّينِ بْنِ الْخَطِيبِ

حَقَّقَ نَصَّهُ وَوَضَعَ مَقْدَمَتَهُ وَحَوَاشِيَهُ

مُحَمَّدُ عَبْدُ اللَّهِ عِنَايْنُ

المجلد الثاني

الناشر: مكتبة الخانجي بالقاهرة

الطبعة الأولى

١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م

الحقوق كلها محفوظة

Copyright, Cairo

القاهرة

المطبعة العربية الحديثة

المنطقة الصناعية بالعباسية - القاهرة

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هذا هو المجلد الثاني والأخير من كتاب «ريحانة الكتاب» . وقد تضمن المجلد الأول منه عدداً من الرسائل السياسية والغزوية في بابي «الفتوحات الواقعة والمرامع التابعة» و «كتب الاستظهار على العداة» ، وتضمن فوق ذلك عدة أبواب أخرى هي : الصدقات والبيعات ، والتهاني بالصنائع المكيفات ، وكتب التعازي في الحوادث والنائبات ، وكتب الشفاعات ، وكتب الشكر على الهدايا الواردة ، وكتب تقزير المودات ، وجزءاً من باب جمهور الأغراض السلطانيات ، الذي يبدأ هذا المجلد باستيفاء بقيته . ثم يتناول من بعده ، كتب مخاطبات الرعايا والجهات ، ظهائر الأمراء والولاة ، وكتب الدعابات والفكاهات . ويلى ذلك عدة رسائل وكتب من تأليف ابن الخطيب هي : كلام في الرحلة ، وهي «خطرة الطيف ورحلة الشتاء والصيف» ، ومعيار الاختيار ، والإكليل الزاهر فيمن فصل عند نظم الجواهر ، ورسالة السياسة ، وكتاب الإشارة إلى أدب الوزارة ، ومفاخرة بين مالقة وسلا ، وأوصاف الناس في التواريخ والصلوات ، وهي عبارة عن مختصر كتابه «التاج المحلى في مساجلة القدح المعلى» . ويختتم الكتاب بفصل في كتب الزواجر والعظات .

وقد جرينا في هذا المجلد الثاني على نفس الأسلوب الذي اتبعناه في المجلد الأول ، الأول ، من الاقتصار في مقارنة النص على مخطوط الإسكوريال رقم ١٨٢٠ الغزيري و ١٨٢٥ ديرنبور ، ومخطوط الخزانة الملكية المغربية رقم ٢١٩٥ ، مع بضعة مقارنات جزئية أخرى ، وفي اعتقادنا أننا استطعنا بهذه المقارنة أن نصل إلى خير نص يمكن الاطمئنان إليه من كتاب (الريحانة) .

ونحن نرجو أن تكون هذه المجموعة الضخمة من رسائل ابن الخطيب ، بتنوع أساليبها في مختلف أبوابها ، من ملوكية ودبلوماسية ، وغزوية ، ومراسيم ، وظهائر

إدارية وغيرها ، فضلا عن قيمتها التاريخية ، وما تلقيه من أضواء على تاريخ الأندلس والمغرب في أواسط القرن الثامن الهجرى ، نرجو أن تكون في نفس الوقت ، مادة طيبة لدارسى الأدب الأندلسى ، والنثر الأندلسى بنوع خاص ، في هذا العصر الذى بلغ فيه الأدب الأندلسى ، شعره ونثره ، على يد ابن الخطيب وتلاميذه ، ذروة النضج والروعة والأزدهار .

كما نرجو أن يكون هذا العام الأول من القرن الخامس عشر الهجرى وهو الذى يظهر فيه كتاب الريحانة ، بشيراً بالعز ومطلع السعد ، لعالمنا الإسلامى العظيم .

القاهرة فى { ١٢ رجب سنة ١٤٠١ هـ  
{ ١٦ مايو سنة ١٩٨١ م

محمد عبده عنان

## جمهور الأغراض السلطانيات<sup>(١)</sup>

ومن ذلك

المقام الذى بنور سعاداته ، تتجلى الغمما ، وتتصل النعما ، فنيته قد صح منها لجانب الله الانتما ، وانفقت منها المسميات والاسما . مقام محل ابينا الذى تتفيا أفياءهن الجزيرة الغربية ، أفياء نيته الصالحة وعمله ، ونثق بحسن العاقبة اعتماداً على وعد الله المنزل على خيرة رسله ، ونجتنى ثمار النجح من أفنان آرائه المتألقة تآلق الصبح حالى ريثه وعجله ، ونتعرف حالى المودود والمكروه عارفة الخير والعافية من قبله ، أبقاه الله يحسب الأدوية كلما استشرت ، ويحلى موارد العافية كلما أمرت ، ويعنى على آثار الأطماع الكاذبة مهمى خدعت بخلبها وغرت ، ويضمن سعده عودة الأمور إلى ما عليه استقرت ، معظم مقامه الذى هو بالتعظيم حقيق ، وموقر ملكه الذى لا يلتبس منه فى الفخر والعز طريق ، ولا يختلف فى فضله العميم ، ومجده الكريم رفيق .

أما بعد حمد الله المثير العاقبة ، الكفيل لأهل التقوى بحسن العواقب ، المشيد<sup>(٢)</sup> بالعمل الصالح إلى أرفع المراق والمراقب ، يهيدى من يشاء ، ويضلل من يشاء ، فبقضائه وقدره ، اختلاف المسالك والمذاهب ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الحاشر العاقب ، ونبيه الكريم ، الرؤوف الرحيم ، ذى المفاخر السامية والمناقب ، والرضا عن آله وأصحابه وأنصاره وأحزابه ، الذين ظاهروه فى حياته ، بأعمال السمر العوالى والبيض القواضب ، وخلفوه فى أمته بخلوص الضمائر عند شوب الشوائب ، وكانوا فى سماء ملته كالثجوم الثواقب ، والدعاء لمقامكم الأسمى بالسعادة المعادة فى الشاهد من الزمن والغائب ، والنصر الذى يقضى بعز الركائب ، والصنع الذى يُطلع من ثناياه غر الصنائع العجائب .

(١) هذه هي تمة هذا الباب الذى بدأ فى صفحة ٥١٣ من المجلد الأول .

(٢) واردة بالملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

من حمراءِ غَرْنَاطَة حرسها الله . ولا زائد بفضل الله سبحانه ، ثم بما عندنا من الاعتدَاد بمقامكم ، أَعْلَى الله سلطانه ، وشَمَل بالتمهيد أوطانه . إِلَّا تَشِيْع ثابت ومُزَيّد ، وإخلاص ما عليه في ميدان الاستطلاع مزيد ، وتعظيم أَشْرَف منه عيد ، وثناء راق فوق رياضه تحميد وتمجيد . وإلى هذا وصل الله سعدكم ، وحرس الطاهر الكريم مجدكم ، فقد وصلنا كتابكم ، الذي هو على الخُلوص والاعتقاد عنوان ، وفي الاحتجاج على الرضا والقبول بُرْهان ، تنطق بالفضل فُصُوله ، وتُشير إلى كرم العَقْد فروعه الزكية وأصوله ، ويحقُّ أن يُنسب إلى ذلك الفخر الأصيل محصوله ، عَرَفْمُونَا بما ذهب إليه عيسى بن الحسن من الخلاف الذي ارتكبه ، وسبيل الصواب الذي تنكبه ، وتنبهون على ما حدّه الحقُّ في مثل ذلك وأَوْجَبه ، حتى لا يصل أحدٌ من جهتنا سببه ، ولا يظهره مهمى نديه ، ولا يُسغفه في الإيواء طلبه ، فاستوقفنا من ذلك ، ما استدعاه البيان الصريح وجلبه ، وخطه القلم الفصيح وكتبه ، وليعلم مقامكم ، وهو غنى عن الإعلام ، ولكن لا بدّ من الاستراحة بالكلام ، والتنقّس ونفثات الأقلام ، أننا إنما نجرى أمورنا مع هذا العدو الكافر الذي يلينا بجواره ، وبليينا<sup>(١)</sup> والحمد لله بمُصادمة تيّاره ، على تعدد أقطاره ، واتساع براريه وبحاره ، بأن تكون الأمة المحمدية بالعدوتين تحت وفاق ، وأسواق غير ذات نفاق ، والجماهير تحت عهد الله وميثاق ، فمهمّي تعرّفنا أن اثنين اختلفت منهما بالعدوتين عقدان ، وقع منهما في مقبول الطاعة ردّ ، ساعتنا واقعه ، وعظمت لدينا مواقعه ، وسألنا أن يتدارك الخزي راقعه ، لما نتوقعه من التّشاغل عن نصرنا ، وتفترغ العدو إلى ضُرنا ، فكيف إذا وقعت الفِتنة في صُقعنا ونظرنا ، إنما هي شُعلة في نقض بيوتنا وقعت ، وحادثة إلى جهتنا أشرعت إن كان لسوانا لفظٌ فلنا معناها ، وعلى وطننا يعود جناها ، فنحن أحرص الناس على إطفائها وإخمادها ، والسّعى في إصلاح فسادها ، والمثابرة

(١) واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

على كَفِّهَا عن اسْتِعْسَادِهَا . وما الظَّنُّ في دارِ فَسَدِ بَابِهَا ، وآمالِ رَثَتْ أَسْبَابِهَا :  
وجريرة لا تُسْتَعْمَ أحوال من بها إلا بالسُّكُونِ ، وسَلَمِ العَدُوِّ المَغْرُورِ المَفْتُونِ ، حتى  
يقتضى منه بإِعانتِكُمُ الدُّيُونِ ، وإن اضْطَرَّ بِهَا دائَةٌ نَسْتَبْصِرُ من رأيِكُمُ فيه بَطَّيْبِ ،  
وهدفُهُ خَطْبُ نَرْمِيهِ من عَزْمِكُمُ بِسَهْمِ مُصِيبِ ، وأمرِ نَضْرَعُ في تَدَارِكِهِ إلى سَمِيعِ  
الدَّعَاءِ مُجِيبِ ، ونحن فيه يدُ أمامِ يَدِكُمُ ، ومَقْصُودِنَا فيه نَبِيعُ لِمَقْصِدِكُمُ ،  
وتَصَرَّفْنَا<sup>(١)</sup> على حَدِّ إِشَارَتِكُمُ جَارِ ، وَعَزْمُنَا إلى مَنتهى مَرَضَاتِكُمُ مُتَبَارِ ، وَعَقْدُنَا  
في مُشَايَعَةِ أَمْرِكُمُ غيرِ مُتَوَارِ . وقد كُنَّا لِأَوَّلِ اتِّصَالِ هَذَا الخَبَرِ القَبِيحِ العَيْنِ  
والآثَرِ ، بِأَدْرَانَا إلى تَعْرِيفِكُمُ بِجَمِيعِ ما اتَّصَلَ بِنَا في شَأْنِهِ ، ولم نَطُوعِنكُمُ شَيْئاً  
من إِسْرَارِهِ ولا إِعْلَانِهِ ، وَبِعَثْنَا رَسولِنَا إلى بابِكُمُ العَلِيِّ نَعْتَدُ بِسُلْطَانِهِ ، وَنَرْتَجِي  
تَهْمِيدَ هَذَا الوَطَنِ بِتَهْمِيدِ أوطَانِهِ ، وَبِأَدْرَانَا بِالمُخَاطَبَةِ لِمَنْ وَجَبَتْ مُخَاطَبَتُهُ من أَهْلِ  
مَرْبَلَّةَ وَإِسْطَبُونَةَ<sup>(٢)</sup> ، نُثَبِّتُ بِصَائِرِهِمُ في الطَّاعَةِ وَنُقُوِّمُهَا ، وَنَعِدُهُمُ بِتَوْجِيهِ من يَحْفَظُ  
جِهَاتِهِمُ وَيَحْمِيهِمَا ، وَعَجَّلْنَا إلى بَعْضِهَا مَدَداً من الرِّمَاءِ والسَّلَاحِ لِيَكُونَ ذَلِكَ عُدَّةً  
فِيهَا ، وَعَمَلْنَا ما أَوْجَبَ اللهُ مِنَ الأَعْمَالِ الَّتِي يُزَلَّفُ بِهَا وَيَرْتَضِيهَا ، وَكَيْفَ لا نَظَاهِرُ  
أَمْرِكُمُ ، وَهُوَ العُدَّةُ المَذْخُورَةُ ، وَالْفِئْتَةُ النَّاصِرَةُ المَنْصُورَةُ ، وَالباطِلُ سَرَابٌ يَخْدَعُ ،  
وَالْحَقُّ إِلَيْهِ يُرْجَعُ ، وَالبَغْيُ يَرْدِي وَيَضْرَعُ ، وَكُمُ تَقَدَّمَ في الدَّهْرِ من مُفْتَرِّ شَدِّ  
عَنِ الطَّاعَةِ ، وَخَرَجَ عَنِ الجَمَاعَةِ ، وَمُخَالَفَ عَنِ الدُّوْلِ ، في العَصُورِ الأَوَّلِي ،  
بِهَرَجِ الحَقِّ زَائِفُهُ ، وَرَجَمَتْ شُهْبَ الأَسِنَّةِ طَائِفُهُ ، وَأَخَذَتْ عَلَيْهِ الضَّيْعَةَ وَهَادَهُ ،  
وَنَتَابَعَهُ فَتَقَلَّصَ ظِلُّهُ ، وَنَبَا بِهِ مَحَلُّهُ ، وَكَمَا قال يَذْهَبُ الباطِلُ وَأَهْلُهُ ، لِأَسِيَا  
وَسَعَادَةِ مُلْكِكُمُ ، قَدْ وَطَّأَتِ المَسَالِكُ وَحَدَّتْهَا ، وَقَهَرَتِ الأَعْدَاءُ وَتَعَبَّدَتْهَا ، وَأَطْفَأَتِ  
جَدَاوِلُ سَيُوفِكُمُ النَّارَ الَّتِي أَوْقَدْتَهَا ، وَكَأَنَّ بِالأُمُورِ ، إِذَا أَعْمَلْتُمْ فِيهَا رَأْيِكُمُ السَّدِيدِ  
قَدْ عَادَتْ إلى خَيْرٍ<sup>(٣)</sup> أحوالها ، وَالبِلادُ بِيَمْنِ تَدْبِيرِكُمُ ، قَدْ شَفِي ما ظَهَرَ من

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وتصريفنا) .

(٢) مربللة وبالإسبانية Marbella ثغر أندلسي يقع على شاطئ البحر الأبيض على مقربة من جنوب  
غربي مالقة . وإستبونه أو اشتبونه وبالإسبانية Estepona ثغر أندلسي يقع على مقربة من شمال جبل طارق .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (حيز) .

اعتلاها ، وعلى كل حال فإنما نحن على تكميل مرَضاتكم مُبادِرون ، وفي أغراضكم الدينية وارِدُون وصادِرُونَ ، وإِشارتكم التي تتضمَّن الخير والخيرة مُنتظرون ، عندنا من ذلك عقائدُ لا يحتمل نضُّها التَّأويل ، ولا يقبل صحتها التعليل ، فلتكن أبوتكم من ذلك على أوضح سبيل ، فشمس النهار لا يحتاج إلى دليل ، والله تعالى يُسنى لكم عوائد الصُّنع الجميل ، حتى لا يدع عزمكم مغضوباً إلا رَدَّهُ ، ولا ثلماً في ثغر الإسلام إلا سَدَّهُ ، ولا هدفاً متعاصياً إلا هدَّه ، ولا عرقاً في الخلاف إلا حدَّه ، وهو سبحانه يُبقي مُلككم ، ويصل سعده <sup>(١)</sup> ، ويُعلی أمره ويحرس مجده ، والسلام الكريم يخصِّكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

المقام الذي اشتهر فضله ودينه ، ففي سبيل الله تنبيهه وتأمينه ، ولقن الحجج فهديها يقينه ، تهذيب المالكي وتلقيه ، وأنهل جوده الفياض معينه ، والله ينجده على عمل البرِّ ويُعينه ، مقام محل والدنا الذي صدقت في معاملته الله نيته ، وخلصت في سبيل جهاده طويته ، وتكفل بالإرشاد والإمداد هديته الواضح وهديته ، وتمخضت إلى أن تكون كلمة الله هي العليا أمنيته . السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، أبقاه الله ، تترنم بالبحان العز صواهلُه ، وتردى ببرود اليمن والأمان مناهلُه ، وترفع بأياته معالم الإسلام وتعمُر مجاهله ، ويحث بحسامه كمال العهد عند تمامه عوارف الكفر وكواهلُه ، معظَّم مقامه ، المشابر على إجلال محله الأبوى وإعظامه ، الداعي إلى الله في صلة بنائه وسعادة أيامه . الأمير عبد الله محمد بن أمير المسلمين أبي الحجاج يوسف بن أمير المسلمين أبي الوليد إسماعيل بن فرج بن نصر . سلام كريم طيب برِّ عميم ، يخص مقامكم الأعلى ، وأبوتكم الفضلي ، ورحمة الله وبركاته .

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (سعدكم) .



أما بعد حمدِ الله الذي نَصَبَ للمُجازاة قِسْطاً وميزاناً ، وأقام الأعمال الصالحة على الرِّضا والقَبُولِ عُنُوناً ، واختص بالسعادة والعناية من شاء من عباده أولى الولاية ، تفضُّلاً منه وامْتِناناً ، فأطلق بالخير منهم يداً ، وأطلق بالشكر لساناً ، وعرَّفَ العباد في اتصال الأيدي على نَصْرِ دينه الحقِّ يُمْنًا وأماناً ، وجعل المودة فيه تقتضى مغفرة من لَدُنْهِ ورِضواناً . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله أرفع الأنبياء شأنًا ، وأعظمهم مكانةً ومكانًا ، وأكرمهم مسابقةً أزليَّةً لديه ، وإن تأخَّرَ زمانًا ، والرضا عن آله وأصحابه ، الذين رفعوا من ملته الحنيفية أركانًا ، وشيّدوا من معالم دعوته بُنيانًا ، وكانوا لأُمته في الهداية بهم من بعده شُهَبانًا . والدعاء لمقامكم بالنصر الذي يمضى في الأعداء صارمًا وسِنانًا ، والعزُّ الذي يسمع دعوة الحقِّ إعلانًا ، والصَّنْع الذي يروى أحاديث العناية الإلهية صِحاحًا حِسانًا .

من حمراءِ غرناطة ، حرسها الله ، ولا زائد بفضل الله الذي ترادفت لدينا مواهب إنعامه مَشْنَى وِوَحْدانًا ، ثم ببركة سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الذي أوضح من حُجَّةِ الصِّدْقِ برهانًا ، إلا الخير الأتمّ ، واليُسْرُ الأعمّ ، وبرُّكم المَقْصِدِ الأسنَى ، والغرض الأهم . وقد ورد علينا كتابكم الذي ظاهره هَدِيَّةٌ ، وباطنه هداية ، وطيبه نُصْحٌ ، وعنوانه عناية ، أحمكت منه في الفضل آية ، ونُشِرت منه للعزُّ راية ، مُصْحَبًا بالألطف الكفيلة بتأصيل أصيل الوداد ، مظهرًا معاني العناية بهذه البلاد ، تَنبُو غرته البيضاءُ غُرر الجياد ، من كل سَلِيسِ القِيادِ ، مُحِي بالصحَّيل معالم الجهاد ، فياله من كتاب قاد إلى الأعداء كَتائِبِهِ ، وصحفته فضل تُبدي معاني عجيبة ، تفنن من المجد والحسب الغرُّ في ضروب ، وأطلع شمس النصح غير ذات غروب ، وخرج العتب بالعتبي ، وربَّ صنيعه الاحتياط ، فأناف وأرَبِي ، فصدعنا به في الحفل<sup>(١)</sup> استظهارًا ، وأطلعنا في أفق الاعتداد نهارًا ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الجبال) .

وقابلنا أغراضه بالشكر سراً وجهاراً ، وانتشقنا من رياض بلاغته أزهاراً ،  
وتأملنا مقاصده ، فردنا في التشيع استبصاراً ، ورأينا ألسن الثنا ، وإن أطلنا قصاراً ،  
وقلنا الحمد لله الذى أتاح الله لنا أباً ، يأنف من الهزيمة ، ويصرخ<sup>(١)</sup> عند  
العزيمة ، ويرشد إلى الخلال الكريمة ، ويبدأ بالفضائل الجسيمة . فإن ظن بنا  
الغفلة عن عرض مصالحنا عليه ، تلطفت أبوته في العتاب ، وإن تشوقنا إلى  
استطلاع ما لديه تحفى بإهداء الكتيبة وهدى الكتاب ، فنحن نجهد في الشكر  
بحسب الاستطاعة ، ونصل الثنا اليوم باليوم ، والساعة بالساعة ، ونجلو أوجه  
العذر الذى يردّد دعوى الغفلة والإضاعة ، ويتبين ما عندنا في الفصول التى  
قررها فيما نال من النصرى<sup>(٢)</sup> من الفتن والمجاعة ، وعموم الشتات وخلاف  
الجماعة . فأما ما ترتب فيه العتب مما أغفله الكتب بما آل إليه أمرهم من  
شتات ذات البين ، والمسغبة المثلفة ، للأثر والعين ، فيعلم الله أننا لم يتصل  
بنا نبأ إلا بعثناه على غره ، ولم نخنزل شيئاً من حلوه ولا مره ، ولا جلب إلينا  
خبر إلا أهديناه عند حلب دره ، وركضنا طرفه بعد تقليبه وفره ، فكيف  
بمثل هذا الذى لو ثبت عندنا خبره ، لأتمر لدينا رفع جمل ، وتخفيف كل ، وإضاعة  
غيم ، وحضر ضيم ، ومشقة عزم ، وإضافة حكم ، ولم نزل نبعث العيون ونزكها ،  
ونعيد الرسل ونبديها ، فلم يصح عندنا مما اتصل بكم نقل ، ولا شهد بغير  
ما أطلعناهم عليه حس ولا عقل . ولستنا من الغفلة بحيث لا نشعر بضعف عدو  
قرب منا جواره ، ولا من الزهد فى المال بحيث يظهر منا احتقاره ، ولا من نسيان  
ما يجب لأبوتكم بحيث لا نهدي لكم من قبلنا أنباء عدونا وأخباره ، وإنما هى  
أقاويل لاعبرة بقائلها ، وتمويهات يظهر الكذب على مخايلها . والذى صح  
عندنا فى أمر النصرى<sup>(٢)</sup> وسلطانهم ، أن إخوة ملكهم ومن كان على مثل رأيهم ،

(١) واردة فى الإسكوريال ، ومكانها بياض بالملكية .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (النصارى) .

لم ينازعه يوماً في طلب مُلك ، ولا سعوا على بهجته بهلك ، وإنما خطبوا منه  
خُططاً كانت بأيديهم ، ورُتباً نالوها من أبيهم ، انتزعها لَمَّا ساء ظنه فيهم ،  
شهدوا له الرجوع إلى خدمته حيث كانت ، وذلت سبالتهم في التماس إعادتها ،  
وهانت أودُ الإغضاء فهم بمواضعهم إلى تمام أربعة أعوام ، بمهادنة مُبرمة ، وموادعة  
مُحكّمة ، مدوّن عند انقضائها على حُكمه ، ويلقون يد الرغبة إذعاناً إلى سَلْمه ،  
ويجعلون نواصبهم بيدي عِقابه إن شاء الله أو حِلْمه ، فرماهم بدائهم ، وصمّ  
عن نِدائهم ، وزاحمهم بِمَنكَب الملك ، واضطّروهم إلى مهاوى الهلك ، واستخلص  
منهم ما كان بأيديهم من المدن الكبيرة ، والقواعد الخطيرة ، كطورو وطليلة  
وغيرهما من الأمّات الشهيرة ، وتحصّلت أمّه وزوجّه ، الموليتان عليه في قهره ، ودخل  
أخوه الميسر في أمره ، واستقرّ القُند ببلاد جليقية شريد خوفه ، وطريد ذُعره ،  
مخيراً بين خُطّي الحَسب من الخروج عن عمالته ، أو الدخول على الحُكم في  
إيالته . وأما حالهم في طريق المجاعة<sup>(١)</sup> الفاشية ، والضيقة الناشئة ، والمُسعّبة  
المُهلكة للحرث والماشية ، فالذي صح عندنا فيها ، أنّ الأحوال بالبلاد الأندلسية  
في ذلك مُتقاربة ، وأن الحاجة شملت الناس قاطبةً ، والسنة لم تخصص بشدتها  
البلاد الكافرة ، ولا اعتمدت الفئة الزائفة عن الحق النافرة ، إنما هو أزلّ شمل  
البلاد والصياصي ، وقحط نال جهتي المُطيع والعاصي ، فمن كانت له قوة على  
احتماله ، ظهر صبره ، ومن قلت ذاتُ يده ، افتضح أمره . وبلادهم الشمالية ،  
فيما بلغنا ، سليمة من الضر ، مجودة بالسحاب الغر ، تمد البلاد السّاحلية منها  
مراكب البرّ . ومع هذا ، فإذا اعتبر فرارهم أمام المجاعة . وهم عدد قليل لم يُلف  
فيهم مِثيل ، ولا من لديه متاع أثيل ، إنما يفرّ منهم ذاعر يَسْتَرَفد كدّه ، وينتجع  
عمله ، أو صُبعوك لا مال له ، أو صاحب حسيقة من خدّام أخوة سلطانهم ممن  
لم يقدر على ضبط ما جعل بيده ، وضاق عن مقاومة ما يحاوره لقلّة عدده ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( المجاعة ) وهو تحريف .

ونقضان جلده ، وكلا الصنفين لا يُعَوَّل على نقله ، ولا يستند إلى دينه ، ولا إلى عقله . وإذا أردتم<sup>(١)</sup> تحقيق أمر أو استرَبتم في خبر زيد أو عمرو ، فعَيَّنوا عَيْنًا يَضطلع . بنقل صور الأحوال ، ويكون ميدانًا للأقوال ، يتوجَّه صورياً ، ببعض الأغراض التي تدعو إلى المرافضة والمحاورة في الشكايات التي تضطر إليها المجاورة ، حتى تتبين لكم الأخبار التي يزيِّفها الاختِبار . هذا ما عندنا من حالتي العدو ، التي همَّنا موازنة أموره ، وحَدَّر شروره ، قررناها لكم مع العلم بأن العزة لله ولرسوله وللمؤمنين ، والعاقبة للمتقين ، وأن قليل الحق كثير ، والعسير على الله يسير ، وإنما هو شرح بين الجليَّة وقيد عارضة الكلِّية ، والعليل ذو معرفة زائدة بأحوال علته ، والرابع عن خبره من خبر حُلته ، ولو علمنا ما استأثر الله بمولانا قدس الله روحه ، وطيب ضريحه ، وقد وجب انتباه العزائم من مراقدها ، وارتفاع حُكم السِّلْم لوفاء عاقدتها ، أن لإخوته قُدرة تَسْمُرُها مُنازعتهم لأخيهم زمناً فسيحاً أو يُخمد منه ربحاً ، لاَعْتَمَنَّا الكِرَّة ، ورفعنا المعرَّة ، ولكنا علمنا بأن مادتهم بما بقي من مدة الصِّلح القديم غير وافية ، وأن قدرتهم بكفِّ العادية ، عن بلادهم ، غير كافية ، فحرضنا على الاستِمساك بالسِّلْم ، لِيَتَمَهَّد القَطْر ويتقرر الأمر . ومع اليوم غد ، ولكل شيء أمد ، ولنا منكم بعد الله تعالى مُعْتَمِد ، وإذا سنَى الله أمراً ، يسر أسبابه ، وفتح بابيه ، وألهم الخير وكتب أثوابه ، وأما ما بغيتم من بذل الضريبة ، فأمر تنفر منه الهمة ، وتسوَّغ الشدائد المُدْلَهمة ، وتآباه الشفقة ، ثم تدعو لتسليمه الموقفة ، وللضرورة حُكمها ، وللعزة إن شاء الله يومها . وقد انصُرمت سُنون عديدة ، وآماد مديدة ، وعهود بعيدة ، لم يقع فيها بهذه البلاد ، بين المسلمين وعدوهم سَلْم ، إلا عن ضريبة تُحْكَم ، وحُصُون إليهم تُسَلَّم ، وعُضاضاة تحضى ، كما شاء الله وتُبرم . فلم ينته اجتهاد إلا مع الإرهاب بجانيكم الأحمى ، والاستِناد إلى أبوتكم العُظمى ، إن عقَدنا بضرِبة لم يقترن

(١) وردت في المخطوطين (أوردتم) ، والتصويب أنسب السياق .

بها والحمد لله إسلام معقل ، ولا تشطط في حالة منكرة ، أو عددٍ مُثَقَّل ، إلاَّ ورأينا أن قد فَضَّل حديثنا القديم ، وسكَّنا بالهدنة هذا الإقليم . وعلى تقرير أن يقع ارتفاعها ، ويشمل من قُدرة الله دفاعها ، فإننا لما حَضَرَ لدينا رسولاكم فلان وفلان ، أَجَلْنَا قِداح النَّظَر ، بناءً على ما قرَّرتُم من العَبر ، وحوِّما على الغرض المُعتبر ، فلم نجد وجهاً يسوِّغ حلَّ ما رُبط ، ولا فسَّخ ما اشترط ، لما تقرَّر في العقد من أيمان شأنها كبير ، ومحلُّها من الرِّعي خَطير ، ووُقِع عليها مِنَّا العقد ومنكم الإمضاء وأحكمت فصولها العدالة ، وسجَّلها القضاء ، وحَضَرَ الخصم ووجِب الاقتضاء ، ولو عُثر على وجه يخرج عن العُهدة ، ويحلُّ لنا محلَّ العُقدة ، لكننا نعلم سُرور العُدُوِّ بنَبْدِنَا لَعُدِهِ ، وخِفة وطأتنا إلاَّ أن يشاء الله على جُنْدِهِ ، فإنه اعتاد أن يكون مطلوباً ، ورأى التماسنا سَلَمه وجوباً ، إذ الأحوال بهذه الجزيرة المُنقَطعة تضطرُّنا إلى التماس سَلَمه ، وحاجتنا إلى مُهادنته لا تغيب عن عِلْمه ، ما لم يتمخَّض الدهر عن مَعْدرة تحطُّه عن عَزْمه ، حسبما سلف لسلفكم الكريم . لولا ما سبق من تَمْحيص الله في سابق حُكمه . وفي مدَّة هذا الصلح الذي عُقد وأبرم ، وأمضى وتُتم ، نرجو أن يقع الاستعداد وتتوفر الأعداد ، وتُعرض الأجناد ، وتُمهَّد الثُّغور والبلاد ، فإذا تقضى منه الأمد ، وكَمَّلَ بالوفا المقصد ، كنتم إن شاء الله على أَعلى النَّظَرَيْن ، وأكْرَم الاختيارَيْن ، من جِوارٍ منصور<sup>(١)</sup> ، وعدد موفور ، أو سَلَم مُقترن بظهور . هذا ما عندنا عرضناه عليكم عَرْض إِدلال ، ومحلِّكم محلُّ إغضاء وإكمال ، وفضل<sup>(٢)</sup> وعدلٍ وجلال . والله المستعان على كل أمر ذي بال ، وهو سبحانه يَصِل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

أَمَّا بَعْدُ حَمْدِ اللَّهِ مُحْسِنِ الْعَوَاقِبِ ، وَمُخْلِذِ الْمَنَاقِبِ ، وَمُعَلِّيِ الْمَرَاقِي فِي دَرَجِ<sup>(٣)</sup>

(١) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (متصور) ، والأولى أرجح .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وأفضال) .

(٣) وردت في الإسكوريال (دج) ، والتصويب من الملكية .

عنايته والمراقب ، ومُسَخَّر النَّجْم الثَّاقِب فِي الْعَسَقِ الْوَاقِب ، الكفيل بِالْحُسْنَى  
للمتوكل المراقب ، ناسخ التَّمْحِصِص بِالْعِنَايَةِ وَالتَّخْصِصِص ، لتظهر حكمة الْمُئَيَّب (١)  
المعاقب ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الماحي الحاشر العاقب ،  
ذِي الْقَدْرِ السَّامِي لِلدَّهْرِ الْمُصَاقِب ، والرضا عن آله ، الذين كانوا في سماءِ مِلَّتِهِ  
لهداية أُمَّتِهِ كَالنَّجُومِ الثَّوَابِقِ . فَإِنَّا كَثَبْنَاهُ إِلَيْكُمْ ، كتب الله لكم تَوَالِي الْمَوَاهِبِ ،  
ووضوح المذاهب ، ووقوف الدهر لديكم موقف التَّائِبِ مِنَ الْقِدْحِ النَّايِبِ ،  
وخلوص (٢) موارد سَعْدِكُمْ مِنَ الشَّوَابِقِ ، ووالى لديكم مفاتيح الكُتُبِ الْمُنِيَّةِ  
بِفَتْوَحِ الْكُتَائِبِ .

من حمراءِ غَرْنَاطَةِ حَرَسِهَا اللهُ ، وفضل الله يُتَعَرَّفُ صَنَعَهُ لَكُمْ ، صَافِي السَّحَابِ  
كفيل بِنَيْلِ الرَّغَايِبِ ، والسرور بما سَنَاهُ اللهُ مِنْ اسْتِقَامَةِ أَحْوَالِكُمْ ، شَأْنِ الشَّاهِدِ  
والغائب ، والرَّايِحِ وَالْآيِبِ . وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى تَوَالِي الْأَلْطَافِ الْعَجَائِبِ . وَقَدْ وَصَلَ  
كُتَابِكُمْ الَّذِي أَكَّدَ السَّرُورَ وَأَصَّلَهُ ، وَأَجْمَلَ مَقْتَضَى الْبُشْرَى وَفَصَّلَهُ ، وَنَظَّمَ خَبَرَ  
الفتح ووصله ، وراش سَهْمَ السَّعَادَةِ وَالسَّدَادِ ، وَالْعِنَايَةَ وَالْإِمْدَادَ وَنَصَلَهُ ، وَأَحْرَزَ  
حِظَّ السَّعَادَةِ وَحَصَّلَهُ ، تُعَرِّفُونَ بِمَا أَتَّاحَ اللهُ لَكُمْ ، اللَّطِيفَ الْخَبِيرَ ، وَالْوَلِيَّ  
النَّصِيرَ ، مِنَ الصُّنْعِ الَّذِي اتَّسَقَ نِظَامُهُ ، وَالْعِزُّ الَّذِي سُنَّتْ فِي أُمِّ الْكِتَابِ أَحْكَامُهُ ،  
وَالْعِزُّ الَّذِي خَفَقَتْ أَعْلَامُهُ ، وَالتَّوْفِيقُ الَّذِي قَرَّطَتْ الْعَرَضَ سِهَامُهُ ، وَأَنْكُمْ مِنْ  
بَعْدِ الْكَائِنَةِ ، الَّتِي رَاشَ لُطْفِ اللهِ بِهَا وَجَبَرَ ، وَأَحْسَنَ الْخُبْرَ وَأَدَالَ الْخَيْرَ ، وَجَعَلَ  
الْعَاقِبَةَ الْحُسْنَى لِمَنْ صَبَرَ ، جَهَّزْتُمُ الْجِيُوشَ بِالمُخْتَارَةِ وَالْعَسَاكِرَ بِالجَّرَّارَةِ بِقُودِهَا  
الْخُلُصَانَ مِنَ الْوُزْرَا ، وَيَتَقَدَّمُ رَايَتَهَا مِيَامِنَ الْأُمْرَا ، فَكُتِبَ اللهُ ثَبَاتِ أَقْدَامِهَا ،  
وَتَوَلَّى نَصْرَ أَعْلَامِهَا ، وَلَمْ يَكُنْ إِلَّا أَنْ حَمِيَّ وَطَيْسَ النَّزَالِ ، وَرَجَعَتْ الْأَرْضُ  
لِهَوْلِ الزَّلْزَالِ ، وَتَعَوَّطِيَّتْ كَوْوَسِ الْآجَالِ فِي صَنْكَ الْمَجَالِ وَدُجَا الْقِتَامِ ، وَتَوَهَّجَ

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (المنيب) .

(٢) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (وخلص) ، والأولى أرجح .

من فضل الله الأعتناب ، وعبس الجؤ العباس ، وضحك النصل البسام ، وأورد  
الخيل موارد الطعان والإقدام ، فكان لحربكم الظهور الذي حكم المهندة في  
الرقاب ، والسمر الطوال في البعثر ثم في الأعقاب ، وبشرت برؤية هلال الفتح  
عيون الارتقاب ، وحطاً عن وجه الصنع الجميل ما راب من النقب ، وأن من  
بغى عليه ، حسباً قررتم ، وعلى نحو ما أجملتم وفسرتم من شيوخ العرب المجلية ،  
ووجوه الأخذام المنتهية إلى حسن العهد المنتمية <sup>(١)</sup> ، تحصل في حكم استرقاقكم ،  
وتحت شد وثاقكم ، وربما سفر المكروه عن المحبوب ، وانجلى المرهوب عن  
المرغوب ، والله مقلب القلوب ، وشيتمكم في ايتلاف النافر ، والأخذ من  
فضل العفو بالحظ الوافر ، كفيل لكم بالصنع السافر . والله يحملكم على ما فيه  
رضاه ، ويخير لكم فيما قضاه . فصلنا ما اتصل لكم من الصنع واطرد . ورحبنا  
هذا الوارد الكريم الذي ورد ، وشكرنا فضلكم في التعريف بالمودود ، والشرح  
لمقامه المحمود ، وكتبنا نهنيكم به هنا مشفوعاً ، وبالدهاء لكم متبوعاً . والله يُطلع  
من توالى مسرتكم على ما يبسط الآمال ، وينجح الأعمال ، ويفتح في السعد  
المجال ، والذي عندنا من وُدكم أعظم من استيفائه بالمقال ، ونهوض اليراع  
بوظائفه الثقال ، يعلم ذلك عالم الخفيات ، والمجازى بالنيات سبحانه . والله  
يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم والسلام .

ومن ذلك

المقام الذي نطالعه أخبار الجهاد، ونُهدى إليه عوالى العوالى صحيحة الإسناد،  
وتبشّره بأخبار الفتح البعيد الآماد <sup>(٢)</sup> ، ونسأل الله له توالى الإسعاف ، ودوام  
الإسعاد ، ونرتقب من صنع الله على يديه تكييفاً يخرق حجاب المعتاد، وامتعاضاً  
يُطلع بسافاق البلاد ، نجوم غرر الجياد ، ويفتح أبواب الفتوح بأقاليد السيوف

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المنتسبة) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الإمداد) .

الجِدَاد ، وَيُنْبِئِي مَكَارِمَ مِنْ سَلَفٍ مِنَ الْآبَاءِ الْكِرَامِ وَالْأَجْدَادِ ، مَقَامٌ مَحَلُّ أَحِينَا  
الَّذِي نَسْتَفْتِحُ لَهُ بِالْفَتْحِ وَالظُّهُورِ ، وَنَهْدِي إِلَى مَجْدِهِ لِمَا يُعْلَمُ مِنْ حَسَنِ نَيْتِهِ لَطَائِفِ  
السُّرُورِ ، وَنَسْتَظْهَرُ بِمَلِكِهِ الْمُؤَمَّلِ وَمَجْدِهِ الْمَشْهُورِ ، وَنَتَوَعَّدُ <sup>(١)</sup> مِنْهُ الْعَدُوَّ بِالْحَبِيبِ  
الْمَذْخُورِ ، وَالْوَلِيَّ الْمَنْصُورِ . السُّلْطَانَ الْكِذَا ابْنَ السُّلْطَانَ الْكِذَا ابْنَ السُّلْطَانَ الْكِذَا ،  
أَبْقَاهُ اللَّهُ عَلَيَّ الْقَدِيرِ ، قَرِيرَ الْعَيْنِ ، مَنْشَرِحَ الصَّدْرِ ، وَلَا زَالَ حَدِيثُ فَخْرِهِ سَائِرًا  
مَسِيرَ الشَّمْسِ وَالْبَدْرِ ، مَعْظَمُ سُلْطَانِهِ الْخَلِيقِ بِالْتَعْظِيمِ ، الْوَائِقُ مِنْهُ بِاللَّذْخِرِ  
الْكَرِيمِ ، الْمُشْنَى عَلَى مَجْدِهِ الصَّمِيمِ ، وَفَضْلِهِ الْعَمِيمِ ، عَبْدُ اللَّهِ ، الْعَنْبِيَّ بِاللَّهِ ، الْأَمِيرِ  
مُحَمَّدِ بْنِ أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ أَبِي الْحِجَاكِجِ ، ابْنِ أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ أَبِي الْوَلِيدِ بْنِ فَرَجِ  
ابْنِ نَصْرِ . سَلَامٌ كَرِيمٌ بَرٌّ عَمِيمٌ ، يَخْصُ مَقَامَكُمْ الْأَعْلَى وَأُخُوتَكُمْ الْفَضْلَى ،  
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .

أَمَّا بَعْدُ حَمْدُ اللَّهِ رَبِّ الْعِبَادِ ، وَمُلْهُمُ الرِّشَادِ ، وَمُكَيِّفُ الْإِسْعَافِ وَالْإِسْعَادِ ،  
الْوَلِيَّ النَّصِيرِ ، الَّذِي نُلْقِي إِلَى التَّوَكُّلِ عَلَيْهِ مَقَالِيدَ الْإِعْتِمَادِ ، وَنَعُدُّ إِلَى أَنْجَادِهِ أَيْدِي  
الْإِعْتِدَادِ ، وَنَرْفَعُ إِلَيْهِ أَكْفَ الْإِسْتِمْدَادِ ، وَنُخْلِصُ لَوَجْهِهِ الْكَرِيمِ عَمَلَ الْجِهَادِ ،  
نَتَعَرَّفُ عَوَارِفَ الْفَضْلِ الْمَزْدَادِ ، وَنَجْنِي ثَمَارَ النَّصْرِ مِنْ أَعْصَانِ الْقَنَا الْمِيَادِ ،  
وَنَجْتَلِي وَجْهَ الصُّنْعِ الْوَسِيمِ ، أَبْهَرَ مِنْ وَجْهِ الصَّبَاحِ الْبَادِ ، وَنَظْفِرُ بِالنَّعِيمِ الْعَاجِلِ ،  
وَالنَّعِيمِ الْآجِلِ ، يَوْمَ قِيَامِ الْإِشْهَادِ ، وَنَتَفَيَّأُ ظِلَالَ الْجَنَّةِ ، مِنْ تَحْتِ ظِلَالِ السُّيُوفِ  
الْجِدَادِ . وَالصَّلَاةُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ ، النَّبِيِّ الْهَادِ ، رَسُولِ الْمَلْحَمَةِ ،  
الْمُؤَيَّدِ بِالْمَلَائِكَةِ <sup>(٢)</sup> الشُّدَادِ ، وَنَبِيِّ الرَّحْمَةِ الْهَامِيَةِ الْعِهَادِ <sup>(٣)</sup> ، أَكْرَمِ الْخَلْقِ بَيْنَ  
الرَّايِحِ وَالغَادِ ، ذِي الْلِوَاءِ الْمَعْقُودِ ، وَالْحَوْضِ الْمَوْرُودِ ، وَالشَّفَاعَةِ فِي <sup>(٤)</sup> يَوْمِ  
التَّنَادِ ، الَّذِي بِنَجَاهِهِ نَجْدِعُ أَنْوَفَ الْآسَادِ ، يَوْمِ الْجِلَادِ ، وَبِبَرَكَتِهِ نَنَالُ أَقْصَى

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ونتمود) ، والأولى أرجح .

(٢) وردت في الإسكوريال (بالمليكة) ، والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (العاد) .

(٤) زائدة في الإسكوريال .



الآمال والمراد ، وفي مَرَضَاتِهِ نصل أسباب الأوداد ، فتعود بالتجر الرياح من مَرَضَاتِ رَبِّ العباد ، ونستولى من ميدان السعادة المعادة على الآماد . والرُّضَا عن آله وصحبه وأنصاره وحزبه الكِرَام<sup>(١)</sup> الأَمْجَاد ، دعائم الدِّين من بعده وهُدَاة العباد ، آحاد الآحاد ، وآماد الآماد ، الذين ظاهروه في حياته ، بالحُلوم الرَّاجحة الأطواد ، والبسالة التي لا تُبالي بالعدَد في سبيل الله والأَعْدَاد ، حتى بَوَّعُوا الإسلام في القواعد الشهيرة والبلاد ، وأرغموا أنوف أهل الجَحْد والإِلْحَاد ، فأصبح رفيعُ الدِّين رفيعُ العماد ، منصور العساكر والأَجْنَاد ، مُسْتَصْحَب العز في الإِضْدَار والإِيرَاد . والدُّعَاءُ لمقامكم الأَعْلَى ، بالسعد الذي يُغنى عن اختِيار الطَّالِع ، وتَقْوِيم البلاد ، والنصر الذي تَشْرُقُ أَنبَاؤُهُ في جَنَحِ ليل المِداد ، والصُّنْع الذي تُشْرَع له أبوابُ التَّوْفِيق والسَّدَاد .

من حَمْرَاءِ غَرْنَاطَةَ ، حرسها الله ، واليُسْر وثيق المِهاد ، والخَيْر واضح الإِشْهَاد ، والحمد لله في المَبْدِئِ والمَعَاد ، والشُّكْر على آلائِهِ المتَّصِلَةِ التَّرْدَاد ، ومقامكم الذِّكْر الكافي العِهاد ، والرَّد المتكفل الإِنْجَاد . وإلى هذا وصل الله سعدكم ، وحرس مجدكم ، ووالى نصركم وعَضُدكم ، وبلغنكم من فضله العميم أملككم وقصدكم ، فإننا نُؤثِّر تعريفكم بتافه المُتَزَيِّدَات ، ونورِدُ عليكم أَشْتَاتِ الأَحْوَالِ المُتَجَدِّدَات ، إقامة لرسم الخُلوص ، والتَّعْرِيف بما قَلَّ ، ومودَّة خالصة في الله عزَّ وجلَّ . فكيف إذا كان التَّعْرِيف ما تَهَنَّتْ منابرُ الإسلام ، ارتياحاً لوروده ، وتَنْشَرِح الصُّدُور جَدَلًا<sup>(٢)</sup> لمواقع فضل الله وجُوده ، والمُتَكَيِّفَاتِ البديعة الصفات في وجوده . وهو أننا قدَّمنا إعلامكم بما نوبناه من غزو مدينة قَرْطُبَةَ ، أمَّ البلاد الكافرة ، ومقرَّ الحامية الشهيرة ، والخيرات الوافرة ، والقطر الذي عهدته بآطام الإسلام مُتَقَادِم ، والرُّكْن الذي لا يَتَوَقَّع صَدْمَةٌ صادم ، وقد اشتمل سورها من زعماءِ مِلَّةِ الصَّلِيبِ

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الكريم) ، والأولى أرجح .

(٢) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

على كل ريبس بيّس ، وهزبر خيس ، وذى مكر وتلبيس ، ومن له شيمة تذيع مكانه وتشيعه ، واتباع على المنشط والمكره قطيعة<sup>(١)</sup> . فاستدعينا المسلمين من أقاصى البلاد ، وأدعنا فى الجهات نغير الجهاد ، وتقدمنا إلى الناس بسبعة الأزواء ، وأعطينا الحركة التى تخلف المسلمون وراءهم جمهورياً للكفر من الأقطار ، والأعداد حقها من الاستعداد ، وأفضنا العطاء والاستلحاف والاستركاب من أهل العفا وأبطال الجلال . فحشر الخلق فى صعيد ، وأخذوا الأهبة والزينة فى عيد سعيد ، وشمل الاستدعا كل قريب وبعيد ، عن وعد ووعد . ورحلنا ، وفضل الله شامل ، والتوكل عليه كاف كافل ، وخيمنا بظاهر الحضرة ، حتى استوفى الناس آرابهم ، واستكملوا أسراهم ، ودسنا منهم بلاد النصارى بجموع كثرها الله وأنماها ، وأبعد فى الناس ما عنده من الأجر منمتماها . وعندما حللنا مدينة قاشرة ، وجدنا السلطان دون بطره ، مؤمل نصرنا وإنجادنا [ ومستفيد حظه من لواحق جهادنا ، ومقتضى كدح دينه بإعانتنا إياه وإنجادنا ]<sup>(٢)</sup> قد نزل بظاها فى محلات ، فىمن استقر على دعوته وتمسك بطاعته ، وشمله حكم جماعته ، فكان لقاءنا إياه على حال أقرت عين المسلمين ، وتكفلت بإعزاز الدين ، ومجملها يعنى عن التبيين . والمشرح والتبيين ، ورأى هو ومن معه ، من وفور جيوش الله ما هالهم ، وأشعل فى حال اليقظة خيالهم ، من جموع تسد بالله الفضا ، وأبطال تسارع أسود الفضا ، وكتائب منصوره ، ورايات منشوره ، وأمم محشوره ، ونداء بكلمة الشهادة يسد بين الخافقين ، ومحلات تفضل عن<sup>(٣)</sup> مرأى العين ، فاعتزفوا بما لم يكن فى حسابهم ، واعتبر فى عزة الله أولوا ألباهم . وإذا كثر الله العدد ، نما وزكا ، وإذا أراح العلل ، ما اعتذر عان ولا شكا . وسالت من الغد الأباطح

(١) هذه الكلمة واردة فى الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وورد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

(٣) فى الملكية (على) .

بالاعتراف ، وسمت الهوادي إلى الاستيْشاف ، وأخذ الترتيب حقه من الموائِط  
الجهادية والأطراف ، وأحكمت التعبئة ، التي لا ترى العين فيها خللاً ، ولا يجد  
الإحسار عندها دخلاً . وكان النزول على فرسخ من عُدوة النهر الأعظم الدنيا <sup>(١)</sup>  
من خارج المدينة ، أنجز الله وعدَ دمارها ، وأعادها إلى عهدِها في الإسلام وشِعارها ،  
ومحا ظلام الكفر في آفاقها ، بلمة الإسلام وأنوارها . وقد برزت من حاميتها  
شوكة سابغة الدروع ، وافرة الجموع ، استجنت من أسوار القنطرة العظمى ،  
بحمي لا يُخفر ، وأخذ أعقابها من الرماة والكُماة العدد الأوفر ، فبادر إليهم ،  
سُرعان خيل المسلمين ، فصدقوهم الدِّفاع والقرع ، والمصال والمصاع <sup>(٢)</sup> ، وخالطوهم  
سُبراً بالسُيوف ، ومُباكرة بالحثوف ، فتركوهم حصيداً ، وأذاقوهم وبالاً شديداً ،  
وجدلوا منهم جُملة وافرة ، وأمة كافرة ، وملكوا بعض تلك الأسوار ، فارتفعت  
بها رياتهم الخافقة ، وظهرت عليها عزماتهم الصادقة ، واقتحم المسلمون الوادي  
سَبْحاً في غمره ، واستهانةً في سبيل الله بأمره ، وخالطوا حامية العدو في ضفته  
فاقتلعوها ، وتعلقوا بأوائل الأسوار ففرعوها ، فلو كنا في ذلك اليوم على عزم من  
القتال ، وتيسير للآلات وترتيب للرجال ، لدخل البلد ، ومُلك الأهل والولد .  
لكن أجاز الكُفر من الليل كافر ، وقد هلك منهم عددٌ وافر ، ورجع المسلمون  
إلى محلاتهم ، ونصرُ الله سافر ، والعزم ظافر . ومن الغد ، حُصنا البحر الذي  
جعلنا العزم فيه سفيناً ، والتوكل على الله للبلاغ ضميناً ، ونزلنا من ضفته ،  
القصوى ، منزلاً عزيزاً مكيناً ، بحيث تجاوز سُورها طنب القباب ، ونصيب  
دورها من بين المخيمات ، بوارق النَّشاب ، فبرزت حاميتها على متعدّدات  
الأبواب ، مقيمة أسواق الطعان والضراب ، فأبّت بصفقة الخُسران والتَّباب .  
ولما شرعنا في قتالها ، ورتبنا أشتات النكابات لنكالمها ، وإن كنا لم نبن على

(١) وأردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( المطاع ) .

مطاوله نزالها ، أنزل الله من المَطَر الذي قدم بعَهده العَهْد ، وسأوى <sup>(١)</sup> النَّجْد من طوفانه الوَهْد ، وعَظُم به الجَهْد . ووقع الإبقاء على السِّلَاح ، والكفَّ بالضرورة من الكِفَاح ، وبلغ <sup>(٢)</sup> المقام عليها ، والأخذ بمخفِّها ، والثَّوَّالديها ، خمسة أيام ، لم تَخُلَّ فيها الأسوار من افتِراع ، ولا الأبواب من دِفَاع عليها وقِرَاع ، وأنفذت مقاتلُ السَّتاير أنقابا ، وارتُقب الفتح الموعود ارتقابا ، وفشت في أهلها الجُروح ، والعَبَث <sup>(٣)</sup> الصَّراح ، وساهم المساء بعزة الله والصَّبَاح . ولولا عايق المَطَر ، لكان الإجهاز والاستفتاح ، والله بعدها الفَتَّاح . صُرفَت الوجوه إلى تخريب العمران ، وتَسْلِيط النِّيران ، وعَقَر الأشجار ، وتَعَفِيَة الآثار ، أتى منها العَفَا على المِصر الشهير في الأمصار ، وتَرَكَت زروعها المايحة عِبْرَةً للأبصار . ورَحَلْنَا عنها ، وقد ألبسها الدُّخان حِداداً ، ونكَّس من طُعَاتهَا أجياداً ، فاعتادت الذَّلَّ اعْتِياداً ، وألَقَتْ للهون قياداً ، وكادت أن تُسْتَبَاح عنوة ، لو أن الله جعل لها ميعاداً ، وأتَى القَتْلُ من أبطالها ومشاهير رجالها من يُبارز ويُناطح ، ويُماسى بالباس ويُصَابِح ، على عددٍ جَم ، أخبرت سائهم المشهورة <sup>(٤)</sup> بأسمائهم ، ونبِئت غلاماتها على نُبُهائهم ، وظهر من إقدام المسلمين في المُعْتَرَكات ، وجورهم بالحدود المشتركة ، وتنفيلهم الأسلاب ، وقودهم الخيلُ المُسوَّمة قود الغلاب . وكان القُفُول ، وقد شَمَل الأَمَن والقَبُول ، وحصل الجهاد المُقبول ، وراع الكُفْر العزُّ الذي يَهُول ، والإقدام الذي شهدت به الرِّماح والخِيول ، وخاض المسلمون من زَرَع الطريق الذي ركبوها ، والمنازل التي استباحوها فيها ، وانتهبوها . بحوراً بَعَدَ منها الساحل ، وفِلاحة مُدركة تتعذر <sup>(٥)</sup> فيها المراحل ، فصيروها صَرِيماً ، وسلَّطوا عليها للنار غزيباً ،

(١) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( ووقع ) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( النيث ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( المسودة ) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( تتعذر ) .

وحلّوا بظاهر حصن أندوجر<sup>(١)</sup> ، وقد أصبح مألّف إدمار غير أوْشَاب ، ووَكَّرَ طيور نِشَاب . فلما بلونا مراسه صَعْباً ، وأبراجه مُلِثت حرساً وشهباً ، ضننا بالنفوس أنّ تفيض من دون افتتاحه ، وسلطنا العفا على ساحه ، وأغرينا الغارات باستيعاب ما بأخوازِه واكتِساحه ، وسلطنا النار على حزونه ويطاحه ، وألصقنا بالرَّغَام ذَوَائِب أدواحه . وانصرفنا بفضل الله ، والمناصِل دامية ، والأجور نامية ، وقد وطّنا المواطئ ، التي كانت على الملوك [ قبلنا ]<sup>(٢)</sup> سبلا ، ولم نترك بها حرثاً يرْقُد نَسْلاً ، ولا ضِرعاً يُرسل رُسْلاً . والحمد لله الذي يُتِمّ النعم بحمده ، ونسله صلة النصر ، فما النصر إلا من عنده . عرفناكم بهذه المكيّفات الكريمة الصّعب ، والصنایع الروایع التي بَعَدَ العهد بمثلها في هذه الأوقات ، علماً بأنّها لكم<sup>(٣)</sup> أسنى الهدیّات الودیّات ، ولما نعلمه لديكم<sup>(٤)</sup> من حسن النیّات ، وكرم الطویّات ، فإنّتم سُلالة الجهاد المقبول ، والرّفد المبدول ، ووعد النصر المفعول . ونسل<sup>(٥)</sup> الله تعالى<sup>(٦)</sup> أنّ يتنقل خيالكُم للمعاهد الجهادية إلى المعاینة في نصر الملة المحمدية ، وأنّ يجمع بكم كلمة الإسلام على عبدة الأصنام ، ويتمّ النعمة على الأنام . ووُدّنا لكم ما علمتم يزيد على مرّ الأيام ، والله يجعله في ذاته لكم مُتّصل الدوام ، مبلغاً إلى دار السلام ، وهو سبحانه يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، ويضاعف آلاءه عندكم ، والسلام .

ومن ذلك

المقام الذي أحاديث سعادته لا تُملُّ على الإعادة والتكرار ، وسبيل مجادته الشهيرة ، أوضح من شمس الظهيرة عند الاستظهار ، وأخبار صنایع الله لمُلكه ،

(١) أندوجر بلدة أندلسية منيعة تقع على نهر الوادي الكبير على مقربة من شرق قرطبة .

(٢) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) في الملكية ( لديكم ) .

(٤) وأزدة بالملكية ، وساقطة بالإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( رجو ) .

(٦) في الملكية ( عز وجل ) .

وَنَظْمَ فَرَائِدِ الْأَمَلِ فِي سِدِّكَ ، تَخَلَّدَهَا أَقْلَامُ الْأَقْدَارِ ، بِمَدَادِ اللَّيْلِ فِي قِرْطَاسِ  
النَّهَارِ ، وَتَرَسَّمَهَا بِتَذْهِيبِ الْأَسْفَارِ فِي صَفْحَاتِ الْأَقْمَارِ ، وَتَجْعَلُهَا هَجِيرَاهُ جَمَلًا  
لِلْأَسْفَارِ وَجِدَاةَ الْقَطَارِ فِي مَسَالِكِ الْأَقْطَارِ<sup>(١)</sup> . مَقَامُ مَحَلِّ أَحْيَانَا الَّذِي نَلَدُّ إِعَادَةَ  
هَنَائِهِ مَعَ الْإِعَادَةِ ، وَنَتَلَقَّى أَنْبَاءَ عِلَائِهِ بِالْإِذَاعَةِ وَالْإِشَادَةِ . وَنُطَرِّزُ بِأَعْلَامِ ثُنَائِهِ  
صَحَائِفَ الْمَجَادَةِ ، وَنَشْكُرُ اللَّهَ أَنْ وَهَبَ لَنَا مِنْ أُخُوَّتِهِ الْمُضَافَةِ إِلَى الْمَحَبَةِ وَالْوَدَادِ ،  
مَا يَرْجُحُ فِي مِيزَانِ الْإِعْتِبَارِ أُخُوَّةَ الْوِلَادَةِ ، وَعَرَفْنَا بِئْسَ وَلايَتِهِ عَوَارِفَ السَّعَادَةِ .  
السُّلْطَانُ الْكُذَا ابْنُ السُّلْطَانِ الْكُذَا . أَبْقَاهُ اللَّهُ فِي أَعْلَامِ الْمَلِكِ السَّعِيدِ ، بَيْتَ  
الْقَصِيدِ ، وَوَسْطَى الْقِلَادَةِ ، وَمَجَلَى الْكَمَالِ الَّذِي تَبَارَتْ بِمِيدَانِ بَأْسِهِ<sup>(٢)</sup> . وَجُودِهِ ،  
حَسَنَاتِ الْإِبَادَةِ وَالْإِفَادَةِ ، وَلَا زَالَتْ آمَالُهُ الْقَاصِمِيَّةُ تَنْثَالَ طَوْعِ الْإِرَادَةِ ، وَبِئْسَ  
نَقِيئَتَهُ تَجْمَعُ مِنْ أَشْتَاتِ الْفَتْوحِ ، وَالْعَزِّ الْمُنَوَّحِ<sup>(٣)</sup> بَيْنَ الْحُسْنَى وَالزِّيَادَةِ .  
مَعْظَمُ سُلْطَانِهِ الْعَالِي ، الْمُثَنَّى عَلَى مَجْدِهِ ، الْمَرْفُوعُ إِسْنَادُهُ فِي عَوَالِي الْمَعَالِي ، الْمَسْرُورُ  
بِمَا يُسْنِيهِ اللَّهُ لَهُ مِنَ الصُّنْعِ الْمُتَوَالِي ، وَالْفَتْحِ الْمُقَدَّمِ وَالتَّالِي . الْأَمِيرُ عَبْدُ اللَّهِ الْغَنِي  
بِاللَّهِ مُحَمَّدُ ابْنُ أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ أَبِي الْحِجَّاجِ ابْنِ أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ أَبِي الْوَلِيدِ بْنِ نَصْرٍ ،  
أَيْدِ اللَّهِ أَمْرَهُ ، وَأَعَزَّ نَصْرَهُ . سَلَامٌ كَرِيمٌ يَتَأَرَّجُ فِي الْآفَاقِ شَدَا طَيْبُهُ ، وَتَسْمَعُ  
فِي ذِرْوَةِ الْوُدِّ<sup>(٤)</sup> بِلَاغَةَ خَطْبِيهِ ، وَيَتَضَمَّنُ نُورَ سَوَادِ الْمَدَادِ عِنْدَ مَرَاةِ الْوَدَادِ ،  
فِيكَادُ يَذْهَبُ بِعَبُوسِهِ الْمَجْهُولِ وَتَقْطِيبِهِ ، وَرَحْمَةِ اللَّهِ وَبِرَكَاتِهِ .

أَمَّا بَعْدَ حَمْدِ اللَّهِ فَاتِحِ الْأَبْوَابِ بِمُقَالِيدِ الْأَسْبَابِ ، مَهْمَى اسْتَضْعِيبِ ، وَمُسِيرِ  
الْأُمُورِ بِحُكْمِهِ الْمَقْدُورِ ، إِذَا أَجْهَدْتَ الْحِيلَ وَأَتَّعَبْتَ ، مُحَمَّدُ نِيرَانِ الْفِتَنِ بَعْدَ  
مَا التَّهَبْتَ ، وَجَامِعِ كَلِمَةِ الْإِسْلَامِ ، وَقَدْ تَصَدَّعَتْ وَتَشَعَّبَتْ ، وَمُسَكِّنِ رَجْفَانِ

(١) واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الممدوح ) ، والأولى أرجح .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( المجد ) .

الأرض بعد ما اضطربت ، ومحبيها بعهاد<sup>(١)</sup> الرحمة حتى اهتزت وربت ، اللطيف  
الخبير ، الذى قدرت حكمته الأمور ، وربت منهي<sup>(٢)</sup> كل نفس إلى ما خطت  
الأقلام عليها ، وكتبت ونفت وأوجبت ، شاءت أو أبوت ، ومجازيها يوم العرض  
بما كسبت . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله ، هازم الأحزاب لما تآلفت  
وتآلفت ، وجالب الحثف إليها عندما أجلبت ، رسول الملحمة إذا الليوث وثبتت ،  
ونبي الرحمة ، التى هيأت النجاة وسببت ، وأبلغت النفوس المطمينة من السعادة  
ما طلبت ، ومداوى القلوب المريضة ، وقد انتكبت وانقلبت بلطائفه التى راضت  
وهذبت ، وقادت إلى الجنة العليا واستجلبت ، وأدت عن الله وأدبت ، الذى  
بجاهه نستكشف الغما إذا طنبت ، ونستوكف التّعما إذا أخلفت البروق وكذبت ،  
ونتحاب<sup>(٣)</sup> فى طاعته ابتغاء الوسيلة إلى شفاعته ، فنقول وجبت حسبما ثبتت .  
والرضا عن آله وأصحابه ، وأنصاره ، وأحزابه ، التى استحقت المزية المرضية  
واستوجبت ، لما انتمت إلى كماله وانتسبت ، وببذل نفوسها فى مراضات الله ،  
ومراضاته تقربت ، وإلى نصرته فى حياته انتدبت ، والمناصل قد رويت من دما  
الأعدا واختصبت ، وخلفته فى أمته بعد مماته ، بالهمم التى عن صدق اليقين  
أعربت ، فتداعت لمجاهدة الكفار وانتدبت ، وأبعدت المغار وأدربت ، حتى بلغ  
ملك أمته أقاليم البلاد التى نبتت ، فكسرت الصليب التى نصبت ، ونقلت  
التيجان التى غضبت ، ما هممت السحب وانسجبت ، وطلعت الشمس وغربت .  
والدعا لمثابرتكم العليا بالنصر العزيز كلما جهزت الكتاب ، وتكتبت ، والفتح  
المبين كلما راكنت عقائل القواعد وخطبت ، والصنائع التى مهمى سرحت  
فيها العيون تعجبت ، أو جالت فى لطائفها الأفكار ، استطابت مذاق الشكر

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (بعهاد) .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مهي) ، والأولى أرجح .

(٣) وردت فى الإسكوريال (وتخلفه) ، والتصويب من الملكية .

واستعدت ، حتى تنجز لكم مواعيد النصر ، فقد اقتربت ، فإننا كتبناه إليكم كتب الله لكم أغيا ما سألت الألسن السائلة من الله واستوعبت .

من حمراء غرناطة حراسها الله ، وجنود الله ، بفضله ونعمته ، قد غلبت وفتحت وسلبت ، وأسود جهاده قد أرذت الأعداء بعد ما كُلبت ، ومراعى الآمال قد أخصبت ، والحمد لله حمداً يجلو وجوه الرضا بعد ما احتجبت ، ويفتح أبواب المرید ، فكلما استقبلها الأمل رحبت ، والشكر لله شكراً ، يقيد شوارد النعم فما أنفت ولا هربت . وإلى هذا وصل الله لمقامكم أسباب الظهور والاعتلا ، وعرفكم عوارف الآلاء على الولا . فإننا لما ورد علينا كتابكم البر الوفادة ، الحجم الإفادة ، الجامع بين الحسنى والزيادة ، جالى غرة الفتح الأعظم من ثنانيا السعادة ، وواهب<sup>(١)</sup> المنن المتاحة ، وواصف النعم المعادة ، فوقفنا من رقه المنثور [ وبيانه المحشود المحشور لا بل أربه المنثور ]<sup>(٢)</sup> على تحف سنية ، وأمانى سنية ، وقطاف للنصر جنية ، ضمننت سكون البلاد وقرارها ، وأن الله قد أذهب الفتن وأورها ، وأحمد نارها ، وخرج [ عن وجه الإسلام عارها ، وجمع الأهواء على من هوته السعادة ، بعد أن أجهدت ]<sup>(٣)</sup> اختيارها ، فأصبح الشيت مجتمعاً ، وجنح الجناح مرتفعاً ، والجبل المخالف خاشعاً متصدعاً [ وأصبح فى القيادة من كان متمنعاً ]<sup>(٤)</sup> واستوسقت<sup>(٥)</sup> الطاعة ، وتبججت السنة والجماعة ، وارتفعت الشناعة ، وتمسكت البلاد المكرومة بأذيال وليها لما رأته ، وعادت الأجياد الغاطلة إلى حليها بعد ما أنكرته . أجلنا جياذ الأقلام فى ملعب الهنا وميدانه ، الأول أوقات إمكانه ، على بُعد مكانه ، وأجهدنا عبارة الكلام فى إجلال هذا الصنع ، وتعظيم

(١) وردت فى الإسكوريال (وواصف) ، والتصويب من الملكية .

(٢) ما بين الخاصرتين وورد فى الإسكوريال ، وساقط فى الملكية .

(٣) ما بين الخاصرتين وورد فى الإسكوريال ، وساقط فى الملكية .

(٤) ما ورد بين الخاصرتين وورد فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

(٥) وردت فى الإسكوريال (واستوفت) ، والتصويب من الملكية .



شانه ، وأغرينا الثناء بشيم مجدكم في شرحه لنا وبيانه [ لأول أوقات إمكانه ]<sup>(١)</sup> رأينا أن لا نكيل ذلك إلى البراع ، ونفرد فيه بالإجماع<sup>(٢)</sup> وما يتعاطاه من منة الذراع ، وأن نشدّ بردء من المشافهة لذره ، ونعضد بمعين من اللسان أمره ، فعينا لذلك من يفسر منه المجمع ، ويمهد القصد المعمل ، حتى يجمع بين أغراض البر ، والعلن منه والسر ، ويقم شتى الأدلة على الوداد المستقر ، ووجهنا به في غرض الرسالة إليكم ، واخترنا لشرحه بين يديكم خطيب الوفود ، وبركة المشايخ في هذا المقام المحمود ، الشيخ الجليل الكبير الشهير ، الصالح الفاضل ، أبا البركات ابن الحاج ، وصل الله حفظه ، وأجزل من الحمد واللطف حفظه ، وهو البطل الذي يعلم الإجابة في الميدان ، ولا يبصر بوظائف ذلك الشأن . ومرادنا منه أن يطبل ، ويطيب ويخيل في وصف محاسنكم اللسان الرطيب ، ويقرر ما عندنا لمقامكم من التشيع الذي قام على الحب المتوارث أساسه ، وأطرده حكمه وأنتج قياسه ، وليجعل تلو دمصد هنا بمجلسكم الباهر السنن ، الصارف إلى حيز الجهاد في سبيل الله والغنا ، وجه التهم والاعتنا ، على الاناء ، ما تجد من الأنبياء في جهاد الأعداء ، وإن كان رسولكم أعزه الله ، قد شارك في السرى والسير ، ويمن الطير ، فلاسرف في الخبر . وهو أننا لما انصرفنا ، عن منازلة قرطبة نظراً للحشود التي نعدت معدات أزوادها ، وشافت بنسيم القلة المستقلة مفارق بلادها ، وإشفاقاً لفساد أقاتها بفوات أوقاتها ، رحلنا عنها ، وقد انطوينا من إعفا أكثر تلك الزروع ، الهائلة الفروع ، على هم قوص ، وأسف للمضاجع مئص ، إذ كان عاذل المطر ، يكف السنة التار ، عن المبالغة في التهامها ، وحلاق هامها ، ونفض أغوارها ، ونهب<sup>(٣)</sup> سوارها ، وإذاعة أسرارها ، وهي البحور المتلاطمة ، إذ حطمتها الرياح اللاطمة ، والدمج الزاخرة الهاملة ، إذ حركتها الشواني الجائلة ،

(١) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) في الملكية (الاجتماع) .

(٣) في الملكية (ونهب) .

توَدُّ العيون أَن تَتَخَطَّى حدودها القاصِية ، فلا تُطيق ، والركائب الزَّاكية ، أَن تُشرف على غاياتها ، فيفضّل عن مراحلها الطريق ، قد خلَّلها أرزاقاً ، تَعَصُّ بها الخزائن والأطباق ، وحبوباً مفضّلة لا يَرزأها الإنفاد والإنفاق ، ولو تعاهدت على انتِسافها الآفاق . فحَفَفْنَا في سبيل الله لتعقيب غزو تلك الأقطار المخالفة ، بمحق الصّائفة ، وإذابة تلك الطّائفة ، بعلوم<sup>(١)</sup> المجاع الحائفة ، خُفُوفاً لم يُقنع فيه بالاستنابة ، حرصاً على استيصال الطبّابة<sup>(٢)</sup> ، وأَعَفِينَا الرَّجُل من اتصال الكدِّ ، وقابلنا قبولهم على استصحابنا فيها بالرّد ، وأَظَلَلْنَا على قرطبة بمحلّينا ، ننتسف جبال النعم نسفاً ، ونعم الأرض زلزالا وخسفاً ، ونستقرّ في مواقع البذر إحراقاً ، ونخترق أجواها المختلفة بحبّ الحصيد اختراقاً ، ونسلط عليها من شرار النار أمثال الجمال الصّفر ، مُدَّت من الشّواظ إغناقاً ، ونوسع القرى الواسعة قتلاً واسترقاقاً ، وندير على [متديرها] <sup>(٣)</sup> أكواس الحثوف دهاقاً ، وأخذت النيران وادها الأعظم من جانبيه ، حتى كأن القيون<sup>(٤)</sup> أحمّت سبيكته فاستحالت ، وأذابت صفيحته فسالت ، وأتت للكفار سماؤهم بالدُّخان الميين ، وصارت الشمس من بعد صُفُورها وعموم نُورها ، مُنقبة المحيا ، مُقَطَّبة<sup>(٥)</sup> الجبين ، وخُضنا أحشاء الفرنتيرة نعمُ أشتات النعم انتِسافاً ، وأقوات أهلها إتلافاً ، وآمال سُكَّانها إخلافاً ، وقد بهتوا لسرعة الرّجوع ، ودَهَشوا لوقوع الجوع ، وتَسَيَّب تخريب الرّبوع ، فمن الممكن البعيد أن يتأتّى بعد عمرائها المعهود ، وقد اضطلم الزرع واجتثت العود ، وصار إلى العدم منها الوجود ، ورأى من عزائم الإسلام خوارق تشدُّ عن نطاق العوايد ، وعجائب يستريب فيها عين المشاهد ، إذ اشتمل هذا العام<sup>(٦)</sup> المتعرّف

(١) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال (بدلوم) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الطابة) .

(٣) هكذا وردت هذه الكلمة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٤) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال (القيول) .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (معصية) .

(٦) وردت في الملكية (العلم) وهو تحريف .

فيه من الله الإِنعام ، على غزوات أربع ، دُمِرت فيها القواعد الشهيرة تَدْميراً ،  
وعلا فوق مراقبيها الأذان عَزِيْزاً جَهِيْراً ، وكراسى الملك تَضْيِيقاً كبيراً ، وأذِيْقَت  
وبالاً مُبِيْراً ، ورياح الإِدالة إِنْ شاءَ اللهُ تَسْتَأْنِفْ هُبُوباً وَبِئْسَ شَدِيداً ، والثَّقَّة  
بالله لا تَدَّخِرُ مَطْلُوباً ، وَحِطًّا مَجْلُوباً ، والعزَّة لله قد ملأت نفوساً مُؤْمِنَةً وقلوباً ،  
والله المسئول أَن يُوزِعَ شُكْرَ هذه النِّعمِ التي أَثْقَلت الأَكْتَاد ، وأمطت الطُّوقِ المعتاد ،  
والهَجت المَسِيْمِ والمُرْتاد ، فيالشُّكْرِ يَسْتَدِرُّ مَزِيدَها ، ويتوالى تَجْدِيدُها . وقطعنا في  
بُحْبُوحَةِ تلك العِمالة المُسْتَبْحِرَةِ العِمارة والفَلح ، المُعْنَى عن العِبارة والشَّرح ،  
مراحلَ ختمنا بالتَّعْرِيجِ <sup>(١)</sup> على حرب جِيَّانِ حزبا ، فَفَلَلْنَا ثَانِيَةً غَرْبَها ، وَجَدَدْنَا  
كَرْبَها ، واستوعَبْنَا جَرِيْمَها <sup>(٢)</sup> وَحَرْبَها ، ونظمنا البلاد في سِلْكِ البِلا ، وَحَثْنَا في  
أَنْجَادِها وَأَغْوَارِها رِكايبِ الاستيلا ، فلم نترك بها مَلْقَطَ طير ، فضلا عن مَعْلَفِ  
عَيْرٍ ، ولا أَسارِنا لِقَلْبِها المَحْرُوبِ بِلالَةِ خَيْرٍ . وَقَفَلْنَا وقد تركنا بلاد النَّصارى  
التي فيها لِكِيادِنا المَدَد ، والعُدَّة والعَدَد ، وفيها الخِصامِ واللَّدَد ، قد لَبَسَتْ  
الحديد حريقاً ، وسلكت إلى الخِلا والجلالِ طَريقاً ، ولم تُتْرَكْ بها مُضْغَةٌ تخالط  
ريقاً ، ولا نعمةً تصون من الفَريقِ <sup>(٣)</sup> فريقاً . وما كانت تلك النِّعمِ لولا أَنَّ اللهُ  
أَعاقَ من عُصْرَى النَّارِ والهواءِ ، بجنود كَوْنِهِ الواسِع ، مَدْرَكَةَ البَعِيدِ الشَّاسِع ،  
لتتولَّى الأيْدى البَشَريَّةُ تَغييرَها ، ولا تَدْرَأُ كَثيرَها ، ولا تَمْتاحُ بالاعترافِ  
عَديْرَها ، بل اللهُ القوَّةُ جَميعاً ، فَفَقْدَرْتَهُ لا تَتَحامى ريباً ، ولا جَمِيَّ مَريعاً منيعاً .  
وعُدْنَا والعَوْدُ في مثلها أَحْمَد ، وقد بَعُدَ في شفا النَّفوسِ الأَمَد ، ونُسِخَ بالسُّرورِ  
الكَمَد ، وَرُفِعَتْ من عِزِّ الإِسْلامِ العُمُد ، والحمد لله حَمْدَ الشَّاكِرِينَ ، ومنه  
نلتَمِسُ عَادةَ النِّصْرِ على أَعْدائِهِ فهو خَيْرُ النَّاصِرِينَ . عَرَفْنَاكُمْ بِهِ لِيَسِرَّ دِينَكُمْ

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بالتبريح) ، والأولى أرجح .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (حوقها) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الفراق) .

المتين ومَجْدِكُم الذي راقى منه الجَبِين ، والله يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ،  
ويبلغكم أملككم من فضله ، وقصدكم بمنه وفضله . والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك

من أمير المسلمين عبدالله محمد ابن مولانا أمير المسلمين أبي الحجاج ابن  
مولانا أمير المسلمين أبي الوليد بن فرج بن نصر ، أيّد الله أمره ، وأعزّ نصره .  
إلى محلّ أخينا الذي نصل له أسباب الإعظام والإجلال ، ونثني بما له من كريم  
الشيم وحميد الخلال ، ونُسّر له ببلوغ الآمال ، ونجاح الأعمال ، وفي طاعة الله  
ذي الجلال ، السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ، وصل الله له سعداً متّصل النّوام ،  
دائم الاتصال ، وصنّعاً تتجلى وجوهه من ثنايا القبول والإقبال ، وعزّاً مُتفياً  
ظلاله عن اليمين والشمال . سلام كريم بر عميم ، يخصّ سلطانكم الأسنى ، ويعتمد  
مقامكم المخصوص بالزيادة والحسنى ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمّد الله الواهب الفاتح ، المانع المانح ، مُظهر عنايته عن خَلص إليه  
قصده ، وقصّر على ما لديه صدره وورّده ، أبداً من محيّا النهار الواضح ، الذي  
وعَد من اتّقاء حقّ ثقافته على ألسنته سفرة وحيه وثقافته ، بنجح الخواتم والفواتح .  
والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله المُبتعث لدرء المفسد ، ورعى المصالح ،  
وسعادة الغادى والرايح ، مُنقذ الناس يوم الفزع الأكبر ، وقد حاطت بهم أيدي  
الطّوايح ، وهاديهم إلى سواء السبيل بأزمة النّصايح ، ومُظفّرهم من السعادة الدائمة  
بأزيج البضائع ، وأسنى المفاتيح . والرّضا عن آله وأصحابه وعترته وأحزابه ،  
الذين خلفوه امتثالاً للصحائف ، وإعمالاً للصفائح ، وكانوا لأمتهم من بعده في  
الاعتقاد بسنته ، والمحافظة على سنته النجوم اللوايح . والدعا لسلطانكم الأسنى  
بالسعد الذي يُغني بوثاقه سببه ، ووضوح مذهبه عن زجر البارح والسّانح ،  
والعزّ البعيد المطارح ، السّامى المطامح ، والصنّع الباهر اللّايح ، ولا زال توفيق

الله عَائِدًا عَلَى تَدْبِيرِكُمْ [ السعيد ]<sup>(١)</sup> بِالسَّعْيِ النَّاجِحِ<sup>(٢)</sup> . وَالتَّجَرُّ الرَّابِحِ . فَإِنَّا كَتَبْنَا إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللهُ لَكُمْ [ من فضله ]<sup>(٣)</sup> أَدْحَرَ الْأَقْسَامِ وَأَوْفَاها ، وَأَوْرَدَكُمْ مِنْ مَوْرِدِ عِنَايَتِهِ أَعْدَبَ الْحَمَامِ وَأَصْفَاها ، وَأَبَدَى لَكُمْ وَجْهَ اللَّطَائِفِ الْجَمِيلَةِ وَأَخْفَاها .

من حمراءِ غَرْنَاطَةَ حَرَسَهَا اللهُ ، وَفَضَلَ اللهُ هَامِيَةً دِيمَهُ ، وَعَوَايِدَ اللَّطْفِ يَصِلُهَا فَضْلُهُ وَكَرَمُهُ ، وَالْإِسْلَامَ بِهَذَا الشَّعْرِ الْجِهَادِي مَرَعِيَّةً ذِمَّةً ، وَجَاهَ النَّبَوَّةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ يَعْمَلُ بَيْنَ إِرْغَامِ الْعَدُوِّ الْكَافِرِ ، وَإِهْدَا الْمَسْرَاتِ وَالْبِشَائِرِ ، سَيْفُهُ وَقَلْمُهُ ، وَالشُّرُورِ يَبْلُغُ مِنْ مَزِيدِ سَعْدِكُمْ وَاضِحٌ أَمَّهُ ، خَافِقٌ عِلْمُهُ ، وَوُدُّكُمْ ثَابِتٌ فِي مَوَاقِفِ الْخُلُوصِ قَدَمُهُ . وَقَدْ اتَّصَلَ بِنَا مَا كَانَ مِنْ دُخُولِ حَضْرَةِ بِيْجَايَةِ ، حَرَسَهَا اللهُ ، فِي طَاعَتِكُمْ ، وَانْتِظَامِهَا فِي سِلْكِ جَمَاعَتِكُمْ ، وَانْقِطَاعِهَا إِلَى عِصْمَتِكُمْ ، وَتَسْكُهَا بِأَذْمَتِكُمْ ، وَعَقْدِكُمْ مِنْهَا وَمِنْ أُخْتِهَا السَّابِقَةِ ، الذَّمِّ ، الْخَلِيقَةِ بِمَزِيدِ الْإِهْتِمَامِ ، عَلَى عَقِيلَتِي الْأَفْكَارِ ، الَّتِي لَا يَجْمَعُ بَيْنَهَا إِلَّا مَلِكُ هَمَامٍ ، وَخَلِيفَةُ إِمَامٍ ، وَمَنْ وَضَّحَتْ مِنْ سَعَادَتِهِ أَحْكَامًا ، وَشَهِدَتْ بِعِنَايَةِ لَهُ أَدْلَةً وَاضِحَةً وَإِعْلَامًا ، زَمَنَ جَمَعَ اللهُ لَهُ بَيْنَ الْبَرِّ الْمَتْرَاكُضِ الْخِيُولِ ، وَالْجَيْشِ الْمَتَدَافِعِ السُّيُولِ ، وَالْخَصْبِ<sup>(٤)</sup> الَّذِي يُنْضَى مِرَاقِدُهُ الْمُسْحَرَةَ ظَهُورِ الْحُمُولِ ، وَبَيْنَ الْبَحْرِ الشَّهِيرِ بِنَجْدَةِ الْأُسْطُولِ ، وَإِنْجَازِ عِدِّ النَّصْرِ الْمَمْطُولِ ، وَمَرْفَأِ السُّفْنِ الَّتِي تَحْوِضُ أَحْشَاءَ الْبَحَارِ ، وَتَجْلِبُ مِرَافِقُ الْأَمْصَارِ وَالْأَقْطَارِ ، وَتُتَحَفُّ عَلَى النَّأْيِ بِطَرْفِ الْأَخْبَارِ . بِجَايَةِ . وَمَا بِجَايَةِ ، دَارُ الْمُلْكِ الْأَصِيلِ الْعَتِيقِ ، وَكَرْسَى الْعِزِّ الْوَثِيقِ ، وَالْعُدَّةُ إِذَا تَوَقَّعَتِ الشَّدَّةَ ، كَمْ ثَبَّتَتْ عَلَى الزَّلْزَالِ ، وَصَابَرَتْ مَوَاقِفَ النَّزَالِ ، أَمْطَاكُمْ السَّعْدَ صَهْوَتِهَا ، وَأَحْكَمَ التَّوْفِيقَ رَبَّوْتِهَا ، مِنْ غَيْرِ مُطَاوَلَةِ حِصَارٍ ، وَلَا اسْتِنْفَادِ وَسْعِ ابْتِدَارٍ ، وَلَا تَسْوَرِّ

(١) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الناصح) .

(٣) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (الحق) ، والأولى أرجح .

جدار ، فأصبحت دولتكم السعيدة تتفانياً جنا الجنتين ، وتختال في حلتين ، ويجمع  
بفتيا السيوف المالكية بين هاتين الأمتين . أوزعكم الله شكرها من نعم جلّت  
مواهبها ، ووضحت في سبيل العناية الإلهية مذاهبيها ، وصنّعة بهرت عجائبها .  
وإذا كانت عقايل الزعم ، تحطّب أكفاها ، وموارد المنّ تعرض على صفاها ،  
فأنتم أملها الذي لكم تذخّر ، وبمن دونكم تسخر ، فإنكم تميزتم بخالص العفاف  
والبسالة ، والحسب والجلالة ، وأصبحتم في بيتكم صدراً ، وفي إهالة قومكم  
بندراً ، مواقفكم شهيرة ، وسيرتكم في الفضل لا تفضلها سيرة ، ونحن نهيبكم  
بما منحكم الله من انفساح الإيالة ، ونموّ الجلالة ، والنعم المُنثالة ، فسلطان أئني  
عناؤه إلى مثلكم قد اختار لقيادته ، وارْتاد فسعد في ارتياده ، وتكفل الحزم  
بِحفظ بلاده ، وصون طارفه وتلاذه « وكانّ به قد استولى على آماده ، وتناول  
لإرث أجداده ، ولنا فيكم علم الله ، ودُّ تأسس بناؤه ، وكرمت أنباؤه ،  
وجبّ الشرع إنفاذه إليكم وإنهاؤه . وغرضنا الذي نوثره على الأغراض والمقاصد ،  
وتقدّمه بمقتضى الخلوص الزاكي للشواهد ، أن تتصل بيننا وبينكم المخاطبة ،  
وتتعاقب المواصلّة ، والمكاتبة . والله عز وجلّ المعين على ما يحب لوّدكم من  
برّ يكمل واجبه ، وتوضح مذاهبه ، واعتقاد جميل يتساوى شاهده وغائبه ، وهو  
سبحانه يصل سعدكم ويحرس مجدكم [ والسلام الكريم بخصّكم ]<sup>(١)</sup> ورحمة  
الله تعالى وبركاته .

ومن ذلك

الخلافة التي لها المجد المؤنّث ، والفضل الذي كرم الآخر منه والأول ،  
والمفاخر التي ظاهرها لا يتناول . خلافة السلطان الكذا ، ابن السلطان الكذا ابن  
السلطان الكذا . أبواه الله علماً في الخلفاء الراشدين والأئمة المهتدين ، [ وجمع

(١) هذه العبارة وارده في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

على محبته قلوب [ (١) أهل الفضل والدين ، وتمم عليه نعمته (٢) كما أتمها على سلفه من الملوك الموحدين. سلام كريم بر عميم يخصُّ خلافتكم الحافلة ، ومثابرتكم الفاضلة (٣) الكاملة ، [ ورحمة الله وبركاته ] (٤) ، من معظم مقدارها ، وملتزم إجلائها وإكبارها ، المثني على مآثرها الكريمة وآثارها ، أمير المسلمين عبد الله محمد ابن أمير المسلمين أبي الحجاج ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن فرج بن نصر ، أيده الله ونصره ، وسنى له الفتح المبين ويسره .

أما بعد حمد الله ولي الحمد ، ومولى الرُفد ، جاعل المودة فيه كفيلة بنجح الفضل . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الهادي إلى سبيل الرشد ، الماحي بنور الحق ظلام الجحْد ، الداعي على بصيرة منه إلى جنة الخلد ، ومثابة الفوز والسعد . والرضا عن آله وصحبه أعلام المجد ، وسيوف الحق المخصوصة بالعضد ، الذين نصرهم بالحداد الذلِق والرِّماح المُلد ، وخلفوه في أمته بعد وفاته بصحة العقد . والدُّعاء لخلافتكم العالية بسعادة الجدِّ ، وبلوغ الأمل الممتد ، والإنافة على مآثر الأب [ الكريم ] (٥) والجدِّ ، فإننا كتبناه لمقام خلافتكم السامية ، كتب الله لها من فضله بلوغ الأمل ، ووصل لها عوايد القبول والإقبال ، وشكر ما تحلّيت به من كريم (٦) الخلال ، وأصالة الجلال .

من حمراء غرناطة ، حرسها الله ، ونعم الله كثيفة الظلال ، وصنابعه لدين الإسلام مرتبة الإطلال ، وجانبكم معتمد بالإعظام والإجلال ، والمعرفة بقدركم رسومها محتومة بالاستقلال . وقد وصل خطابكم العميم الوفاة ، وكتابكم

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية ، ومكانها في الإسكوريال (ويجمع له بين) والباقي مكانه بياض .

(٢) في الملكية (نعمه) .

(٣) ساقطة في الملكية .

(٤) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٥) هذه الكلمة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مكارم) .

الكريم المجادة ، مجدداً بركة المخاطبة من تلك الحضرة ، مهدياً من أنبا عصمتها  
أبهي المسرة ، مبتسماً عن ثغور البشر المفتررة ، واصلاً عوائد الشيم البره ، جواباً عما  
كنا خاطبنا به حاجبكم الذي من أهل<sup>(١)</sup> أبوابكم السامية عرف ، وبسداد الأمور  
في خدمتها وصف ، وما كان من هجوم الأجل المحتوم عليه ، وانتقاله إلى المستقر  
الذي يتنقل إليه ، وقبل أن يجيب عن الخطاب ، ويصدر واجب الجواب ، والأصل  
أبناكم الله فيه الفرع والزيادة ، وفي كتابكم البركة والسعادة ، وجوابكم أحرز  
فوق السؤال ، ومجدكم أحسن المناب عن نابية الحميد الخلال ، تغمده الله  
وإياناً برحمته الفسيحة المجال . ونحن نقرر لديكم ما عندنا من الحب [ في  
مقامكم الأصيل ]<sup>(٢)</sup> والثنا على خلافتكم الكريمة الأجملة والتفصيل ، ونعترف  
بما لسلفها من الفضل العميم والولاء الكريم ، ويسرنا تجديد العهد القديم .  
والذمام الذي ما عهدته بالذمم ، وخاطبناكم نشكر تحفيكم الذي لا ينكر من  
مثلكم ، ولا يستندر من محلكم . وإن تشوفتم إلى أحوال هذا القطر ومن به من  
المسلمين ، بمقتضى الدين المتين ، والفضل الممين ، فاعلموا أننا في هذه الأيام ،  
[ ندافع من العدو ]<sup>(٣)</sup> تياراً ، ونكابر بجرأ زخاراً ، ونتوقع الأمر إلا أن وثى الله  
خطوباً كباراً ، وتمد اليد إلى الله انتصاراً ، ونلجأ إليه اضطراراً ، ونستمد دعاء  
المسلمين بكل قطر ، استمداداً بها واستظهاراً ، ونستشير من خواطر الفضلا  
ما يخفض أخطاراً ، ويغشى ريح روح الله طيبة معطاراً . فإن القومس الأعظم ،  
قيوم دين النصرانية ، الذي يأمرها فتطيع ، ومخالفته لا تستطيع ، رعى هذه  
الأمة [ الغريبة ]<sup>(٤)</sup> المنقطعة ، منهم بجراد لا يسد طريقها ، ولا يخصى فريقها ،  
التفت على أخي صاحب قشتالة ، وعزمها أن تملك بدله ، وتبلغه أملة ، ويكون

(١) في الملكية (أجل) .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٤) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .



الكل يداً واحدة على المسلمين ، ومناصبه هذا الدين ، واستئصال شأفة المؤمنين ، وهي شدة ليس لأهل الوطن بها عهد ، ولا عرفها نجد ولا وهمد ، وقد اقتحموا الحدود الغربية ، والله وليُّ هذه الأمة الغربية . وقد جعلنا مقاليد أمورها بيد من يُقوَّى الضعيف ، ويدراً الأخطب المخيف ، ورجونا أن تكون ممن قال الله فيه : « الذين قال لهم الناس ، إن الناس قد جمَعُوا لكم فَاخْشَوْهُمْ ، فزَادَهُمْ إِيمَانًا ، وقالوا حَسْبُنَا اللهُ ونعم الوكيل » وهو سبحانه المرجوُّ في حُسْنِ العُقْبَى والمَالِ ، ونصر قُبَّةِ الهدى على قُبَّةِ الضَّلَالِ ، وما قلَّ من كان الحقُّ كنزه ، ولا ذُلُّ من استمد من الله عزه « قل تَرَبُّصُونَ بنا إِلَّا إِحْدَى الْأَحْسَنِينِ ، ونحن نترَبِّصُ بكم » الآية . ودعا من قبلكم من المسلمين عددٌ موفور ، والله على كل حال محمود مشكور ، وهو جلٌّ وعلا يصل سعدكم ، ويحرس مجدكم ، ويوفى من فضله قصدكم والسلام ، [ورحمة الله تعالى وبركاته (١) ] .

ومن ذلك

المقام الذى جَلَى السعد بذره ، فسمت إليه العيون ، ومَطَل الدهر نذره ، فقُضيت بعده الديون ، ورأته النفوس مظنة الجبر والخير ، ويمن النقيبة والطير ، فصَدَقته والحمد لله الظنون ، وأمل الإسلام أن يخلف سلفه في سبيل الله بأكرم ما خَلِفَ الآباءُ به البَنُونَ ، واعتاض المُلْكُ بانتصاره وحُسن آثاره الغر الأَقْعَس من أهون ، وصلاح الشان من نَقَع الشئون ، فله في ابْتِيَاْسِهِ الطير الميمون ، والأجر غير المَمْنُون . مقامٌ محلُّ أختينا الذى طَوَّق الدولة المرينية يداً لا تُجهل ، وأورَد بعد الظلم البرح ، الموارد التى عَذِب منها المنهل ، فعمر المَحَل ، واستقام السبيل الأسهل ، وراجع الزمن عهد الشبية ، وقد كان في الحرب يُذهل ، والرِّماح المُلْد لارتياح العز تشاؤد ، والجياد الجُرد تُسهل .

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

السلطان الكذا ابن السلطان الكذا ابن السلطان الكذا . أبقاه الله موضح السنن ،  
ومُسدَى المُنن ، كما أبرأ بعزمته الماضية زمانة الزمن ، وعوض المنح من  
المنح ، وطهر الضمائر من الإحن . ولا زال دفاعكم عن الدين الحنيف يقوم  
من دون الفرائض والسنن مقام الجنن ، معظم ما عظمه الحق من جليل قدره  
المُبتهج بإنارة بدره وقرّة عينه ، بالاستقلال على ملك أبيه وانسراح صدره ،  
المداعى إلى الله سبحانه بإطالة عمره ، وإطاية ذكره ، الصّادع لموهبة الله قبّله  
بحمده ، سبحانه وشكره . فلان ، سلام كريم طيب بر عميم . كما وضح وجه  
الصباح رائق المحيا ، ونفح أنسيم اللدن عاطر الرّيا ، يخص مقامكم الذى تزيّن  
بالكمال وتزيّاً ، واحتلّ مرتبة المجد الصّراح والحسب الوضّاح ، فحيّاه السعد  
وبيّاه ، ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله القادر الدائم ، مولى النعم الجمائم ، ومُشير الحميات فى  
سبيله ومحرّك العزائم ، ومُنجح رُوم الرّائم ، ومعدّد من لا يبالي بالامتصاص لدينه  
الحنيف ومعلّمه المُنيّف بلوم اللّائم ، ومعوّد ترادف النعم الكرام<sup>(١)</sup> والوئمن الهامية  
الغمام ، ومُشيد رُكن الإسلام ، من بعد مميل الدّعائم ، بكل ولى من خلفائه  
ماضى العزائم ، رافع الهضائم . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، رسوله ،  
النور المشرق على الأنجاد والتّهائم ، والمداعى إلى سبيل السواء والخلق قد ضلوا  
ضلال البهائم ، مُنقذ أهل الجراير والجرائم ، من النوب العظام . والرضا عن  
آله وصحبه وعترته وحزبه ، رُعاة الهمل السوائيم ، وسقاة الأسراب الحوائيم ،  
الذين جرّوا على الأعداء من بعده ذبول الهزائم ، وأطلعوا فى سماء القِتام بدور  
الوجوه العرّ من هالات العَمائم ، وطنبوا قُيب<sup>(٢)</sup> الهمم الشريفة ، والسجايا  
المُنيّفة ، من فوق الثريا والنّعائم ، وأزرت أخبار مجدهم بشد اللطائم ،

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الماكية (الكرايم . الغايم) .

(٢) فى الماكية (قبا) .

وَطَهَّرَ قُلُوبَهُمْ مِنَ الضَّغَائِنِ وَالسَّخَائِمِ ، وَجَعَلَ أَرْزَاقَهُمْ مِنَ الْغَنَائِمِ ، وَأَخْلَاقَهُمْ أَطْهَرَ مِنْ أَزْهَارِ الْكَلَامِ . وَالذُّعَاءُ لِمَقَامِ أُخُوَّتِكُمْ ، الَّذِي تَقَلَّدَ سَيْفَ الْعِزِّ بِاللَّهِ مِنْ قِبَلِ التَّمَائِمِ ، وَشَهِدْتَ لِهَالِهِ بِالْإِبْدَارِ ، عُدُولَ الْمُخَايِلِ الصَّادِقَةِ وَالضَّمَائِمِ ، بِالنَّصْرِ الَّذِي يَسْتَدْعَى طَوَائِفَ الْإِشْهَادِ فِي سَبِيلِ الْجِهَادِ ، إِلَى الْمَدَاعِي الْحَافِلَةِ ، فِي أَهْلِ الْكُفْرِ وَالْعِنَادِ وَالْوَلَائِمِ ، وَالصُّنْعَ الَّذِي تُنْشِئُ بِهِ صِنَاعَ الْأَقْلَامِ صَفْحَاتِ صَحُفِ الرَّقَائِمِ . فَإِنَّا كَتَبْنَاهُ إِلَيْكُمْ ، كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ سَعْدًا تَشَامُ بِرُوقِهِ الْمَاطِرَةَ ، فَتَقْرَعُ عَيْنَ الشَّائِمِ ، وَأَمْنًا تَنَامُ فِي ظِلِّهِ عَيْنُ النَّائِمِ ، وَنَصْرًا مَاضِي الْغِرَارِ ، وَثَبِّتِ الْقَائِمِ ، وَتَوْفِيقًا يَلْزَمُ أَعْمَالَكُمْ السَّيِّدَةَ وَآرَاءَكُمْ الْحَمِيدَةَ ، لَزُومِ أَطْوَاقِ الْحَمَائِمِ .

من حمراء غرناطة ، حرسها الله ولا زائد بفضل الله سبحانه إلا يقين يشتد في الله عراه ، وتوكل عليه يُحمد عند صباح الفوز بالنجاح ويُعلَى القُداح سراه ، والحمد لله في أولى كل أمرٍ وأخراه ، وجانبكم الرفيع ، ووجهة البرِّ ، ووُدُّكم وظيفة الجهر والسِّرِّ ، والابتهاج بما يُسنيه الله لكم من أملٍ ونجاح ، يحمل عنوان كتاب الخُلوص المستقر . وإلى هذا وصل الله سعدكم ، وحرس الظاهر مجدكم ، وبلغكم من فضله أملكم وقصدكم . فإننا لما ورد علينا كتابكم الكريم الخلال ، المُهْدِي نَمَا الظهور المتصل والاستقلال عن ذلك الجلال ، المبشِّر بنُجْحِ الْأَعْمَالِ وَفَضْلِ الْمَالِ . نَاهِيكَ فِي نَبَأٍ فِي ضَمْنِهِ وَصَلَ جَبَلُ اللَّهِ الَّذِي كَانَ قَدْ انْقَطَعَ ، وَلَمْ مَا تَشَعَّثَ ، وَجَبَرَ مَا انْصَدَعَ ، وَعَوَّدَ الْعَوَائِدَ الْكَرِيمَةَ إِلَى رَسُولِهَا ، وَرَدَّ أَرْوَاحَهَا الْمُتَعَارِفَةَ إِلَى جُسُومِهَا ، أَجْبَنَّاكُمْ عَنْهُ مَعَ مُؤَدِّيهِ إِلَيْنَا ، وَمَوْفِدِ تَحِيَّتِهِ الْبِرَّةَ عَلَيْنَا ، عَفْوًا مَا كُنَّا لِنَقْنَعُ وَلَا تَجْتَلَى بَوْتَرَهُ حَتَّى يَشْفَعَ . وَشَرَعْنَا فِي اخْتِيَارِ مَنْ يُحَسِّنُ عِنَّا الْمُنَابَ فِي تَقْرِيرِ السَّرُورِ بِمَا سَرَّكُمْ ، وَالتَّبَرُّمِ الْمُجْحَفِ بِنِ ضَرَرْنَا وَضَرَّكُمْ ، وَأَلْقَى مَا عِنْدَنَا مِنَ الْإِغْتِبَاطِ بِوُدِّكُمْ ، وَالْإِرْتِبَاطِ لِمَا يَقَعُ بِوَفْقِ مَجْدِكُمْ ، وَكَتَبْنَا هَذَا الْكِتَابَ مُسْتَدْرِكًا غَرَضِ الْهِنَا الْأَكِيدِ ، مُحْكَمًا فِي جَمَلَةِ فِصُولِ التَّأَكِيدِ ، مُعْلَمًا بِأَنَّ هَذِهِ الْبِلَادَ قَدْ اسْتَشْرَفَتْ مِنْكُمْ إِلَى ظُهُورِ وَارِثِ وَلِيِّهَا ، وَذِي الْفِقَارِ الْمَعْرُوفِ لِعَلَّهَا ، وَمَنْ يُجِئِي فِي جِهَادِ

عدوها مرايم أبيه ومآثر بيته المنيّة ، ويغنى بباعث رضاه ومجده ، وقيامه بحقه من بعده عن التنبيه . وقد قررنا لكم في غير هذا الكتاب أننا تيمنا بدولتكم من لدن خوفاً لله موهبة اختصاصه ، وذخركم لجبر حقها واستخلاصه ، تيمناً شاع في الخاصة والجمهور ، وركب جادة القول المشهور ، فلم نعدم والحمد لله نصراً ولا فتحاً ، ولا عدماً من الله منا ولا منحاً ، والله يجعل ذلك قياساً يضطرده حكمه ، ويبرز في اللوح المحفوظ إلى الحُسن الملحوظ ، ومظاهر الحظوظ حكمه ، وأوفدنا بهذه التتمة ، والأغراض المهمة ، من رجونا أن يُجلي في هذا الميدان ، ويأتى على خبر الهنا ، وأيدي الثنا بالعيان ، ويجهد في هذا المجال الرّحيب جناد البيان ، إذ لم تُعفِه هيبه المقام الرفيع الشأن ، المتعددة بأفقه الأعلى غمام شهب الأعيان ، أولى الأحساب والأديان ، وهو فلان .

ومن ذلك

مولاي ومولاي بسرى ومولى المسلمين ، ورَحمتى التى فاقت رحمة الآباء للبنين ، وعِصمتى المتكفلة بالسعد الرائق الجبين : يقبل قدمكم التى جعل الله العز في تقبيلها ، والسعد في اتباع سبيلها . عبدكم الصغير في سنه ، الكبير في خدمتكم ، وخدمة كبيره في حياتكم بفضل الله ومَنه ، الهاش لتَمريغ وجهه في كتابكم من الذراع المثبته طباعه عن العبودية الكامنة بالبدار إلى ذلك والإسراع . عبدكم وولدكم بعد كتبه من بابكم ، المحوط بعز أمركم ، المتحرف إن شاء الله بأنباء نصركم ، وقد وصل إلى العبد تشريفكم السائب الحُلل ، وتنويهم المبلغ غايات الأمل ، وخط يدكم الكريمة ، وغمامة رحمتكم الهامية الديمة . فياله من عز أثبت لى الفخر فى أنبا الملوك ، وسادى من الترشيح إلى رتب حظوتكم على النهج المسلوك . قرر من عافية مولاي وسعاده ، واقتران السُرور ، بحيث حل بوفادته ما يكفل ببلوغ الآمال ، وتَم لسان الحال فى شكر لسان المقال . والله يُديم أيام مولاي حتى يقوم بحق شكر النعم لسانه ، وتودى بعده جوارحه من الدفاع بين

يدى سلطانه ما يُسرُّ به سلطانه . وبعث من جوابه منقولاً ليدِ حامله فى يده ليهى  
تقبيل اليدِ الكريمة بحال تأكيد ، ويقرر ما لعنده ، لوجهه الكريم من شوق  
شديد ، ويعرف تحوُّل نعمة الله ونعمته لمن ببابه من خدم وحرَم وعبيدٍ ، ومدَّ يدَ  
الرغبة لمولاه فى صلة الإنعام بتشريفه ، وإعلامه بمُتزيِّدات حركته وتعريفه .  
ففى ضمن ذلك كلُّ عِزٍّ مُشيدٍ ، وخير جديد ، وينهى تحية أهل منزل مولاي على  
اختلافهم بحسب منازلهم من نعمة ، ولخطُّه التى يأخذ منها كل بحظِّه . والسلام  
الكريم ورحمة الله وبركاته ، يتلوه فى الله والآخر بعده .

## كتب مخاطبات الرعايا والجهات

كتبتُ عن السلطان أبي الحجاج ابن السلطان أبي الوليد ابن نصر ، رحمه الله تعالى لأهل ألمرية ، أعرف بهلاك الطاغية ملك قشتالة ، وإقلاع محلته عن جبل الفتح .

من الأمير عبد الله يوسف ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن فرج بن نصر ، أيد الله أمره وأعلى ذكره .

إلى أوليائنا الذي نبادر إليهم بالبشائر السافرة الغرر ، ونُجلى<sup>(١)</sup> عليهم وجوه الصنائع الإلهية كريمة الخبر والخبر ، وتعلم ما لديهم من الودِّ الكريم الأثر . القائد بالمرية والقاضي بها ، والخطبا والفقها والأشياخ بها والوزراء والأمناء والأزكياء والكافة والدَّهماء من أهلها ، عرفهم الله عوارف الآلاء<sup>(٢)</sup> ، وشكر ما لهم من صحيح الودِّ ومحض الولاء ، وأوزعهم شكر نعمة هذا الفتح الرباني الذي تفتَّحت له أبواب السماء ، وأشرت معجزاته ميّت الرجا ، سلام كريم طيب<sup>(٣)</sup> عميم تُنشق منه نفحات الفرج ، عاطرة الأرج عليكم أجمعين ورحمة الله وبركاته .

أما بعد حمد الله فاتح أبواب الأمل ، من بعد استغلاقيها ، ومُعيد<sup>(٤)</sup> سعيد<sup>(٥)</sup> سعود الإسلام إلى آفاقها ، ومبشّر العباد والبلاد بحياة أرقاقها ، ومُتدارك هذه الأمة المحمدية ، بالصنع الذي تجلّى لها ملء أحداقها ، والرحمة التي مدّت على النفوس والأموال<sup>(٦)</sup> والحُرّمات والأحوال صافي رواقها ، والنعمة التي لا يُوفى

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وتجلوا) .

(٢) وردت في الإسكوريال (الآراء) ، والتصويب من الملكية .

(٣) في الملكية ( بر ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ومتدارك) .

(٥) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الامال) ، والأولى أرجح .

إلا بمعونته سبحانه من الشكر واجب استحقاقها ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الذي دَعَوْتَهُ هي العروة الوثقى لمن تَمَسَّكَ باعتقادها ، وقام على الوفاء بعهدها وميثاقها ، ذى المعجزات التي بَهَرَتِ العقول بائتلافها ، الذي لم تَرُعْهُ في الله الشدائد على اشتداد وثاقها ، ووضاعة مذاقها ، حتى بلغت كلمة الله ما شاءت من انتظامها واتساقها . والرضا عن آلِهِ وصحبه وعِترته وحِزبه ، الفائزين في ميادين الدنيا والدِّين بخصل سياقها . فإنَّا كتبناه إليكم ، كتب الله لكم شكر النعمة ، ومعرفة بمواقع كرمه .

من حمراء غرناطة [ حرسها الله ] <sup>(١)</sup> ولا زايد بفضل الله ، إلا ما آمَنَ الأرجاء ومهدّها ، وأنشأ معالم الإسلام وجدّدها ، وأسّس أركان الدين الحنيف ، وأقام أودها ، وأنتم الأولياء الذين نعلم منهم خلوص الأهواء ، ولتحقق ما عندهم من الوُدِّ والصفاء . وإلى هذا فقد علمتم ما كانت الحال آلت إليه من ضيعة العباد والبلاد بهذا الطاغية ، الذي جرى في ميدان الأمل جَرَى الجَمُوح ، ودارت عليه خَمْرُ النُخوة والخيلاء مع الغُبُوق والصَّبُوح ، حتى طَمِحَ بسكر اغْتِراره ، [ واعتزَّ على أنصار الله بأنصاره ] <sup>(٢)</sup> ومحصّ المسلمين على يديه الوقائع التي تجاوز بها <sup>(٣)</sup> منتهى مقداره ، وتوجّهت إلى استئصال الكلمة مطامع أفكاره ، ووثق بأنّه يطفىء نور الله بناره ، ونازل جبل الفتح فشدَّ مخنق حصاره ، وأدار أشياعه في البرِّ والبحر دَوْرَ السُّوار على أسواره ، وانتَهز الفرصة بانقطاع الأسباب . وانبهم الأبواب ، والأمور التي لم تجر للمسلمين بالعدوتين على مألوف الحساب . وتكالب التثليث على التوحيد ، وساءت الظنون من هذا القطر الوحيد ، المنقطع بين الأمم الكافرة ، والبحور الزائرة ، والمرام البعيد . وأننا صابرنّا بالله تيار سيّله ،

(١) هذه العبارة ساقطة في المخطوطين ، وقد أمبنتها جرياً على أسلوب كتابتها دائماً .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، ووردت في الملكية استدرাকা في الهامش .

(٣) ساقطة في الملكية .

وَأَسْتَضَاءُ بِنُورِ التَّوَكُّلِ عَلَيْهِ فِي جَنَحِ هَذَا الْخُطْبِ ، وَدُجْنَةِ لَيْلِهِ ، وَلَجَأْنَا إِلَى اللَّهِ  
الَّذِي بِيَدِهِ نَوَاصِي الْخَلَائِقِ ، وَاعْتَلَقْنَا مِنْ حَبْلِهِ الْمُتَيْنِ بِأَوْثِقِ الْعَلَائِقِ ، وَفَسَحْنَا  
مَجَالَ الْأَمَلِ فِي ذَلِكَ الْمِيدَانِ الْمُتَضَائِقِ ، وَأَخْلَصْنَا لِلَّهِ مُقِيلَ الْعَثَارِ ، وَمَأْوَى أُولَى  
الْإِضْطِرَارِ قُلُوبِنَا ، وَرَفَعْنَا إِلَيْهِ أَمْرَنَا ، وَوَقَفْنَا عَلَيْهِ مَطْلُوبِنَا ، وَلَمْ نَقْصُرْ مَعَ ذَلِكَ  
فِي إِبْرَامِ الْعِزْمِ . وَاسْتِشْعَارِ الْحَزْمِ ، وَإِمْدَادِ الثُّغُورِ بِأَقْصَى الْإِمْكَانِ ، وَبِعَثِّ الْجِيُوشِ  
إِلَى مَا يَلِينَا مِنْ بِلَادِهِ عَلَى الْأَحْيَانِ ، فَرَحِمَ اللَّهُ انْقِطَاعَنَا إِلَى كَرَمِهِ ، وَلَجَأْنَا إِلَى  
حُرْمِهِ ، فَجَلَى سَبْحَانِهِ ، بِفَضْلِهِ ظِلَامِ الشَّدَّةِ ، وَمَدَّ عَلَى الْحَرِيمِ وَالْأَطْفَالِ ظِلَالَ  
رَحْمَتِهِ الْمُتَمَدِّدَةِ ، وَعَرَّفْنَا عَوَارِفَ الصُّنْعِ ، الَّذِي قَدِمَ بِهِ الْعَهْدَ عَلَى طَوْلِ الْمُدَّةِ ،  
وَرَمَاهُ بِجَيْشٍ مِنْ جِيُوشِ قُدْرَتِهِ أَغْنَى عَنْ إِيجَادِ<sup>(١)</sup> الرُّكَّابِ ، وَاحْتِشَادِ الْأَحْزَابِ ،  
وَأَظْهَرَ فِينَا قُدْرَةَ مُلْكِهِ ، عِنْدَ انْقِطَاعِ الْأَسْبَابِ ، وَاسْتَخْلَصَ الْعِبَادَ وَالْبِلَادَ مِنْ  
بَيْنِ الظُّفْرِ وَالنَّابِ ، فَقَدْ كَانَ سَدَ الْمَجَازِ بِأَسَاطِيلِهِ ، وَكَأَثَرَ كَلِمَةَ الْحَقِّ بِأَبَاطِيلِهِ ،  
وَرَمَى الْجَزِيرَةَ الْأَنْدَلُسِيَّةَ بِشَوْبُوبِ<sup>(٢)</sup> شَرِّهِ ، وَصَيَّرَهَا فَرِيْسَةً بَيْنَ غَرْبَانِ بَحْرِهِ ،  
وَعُقْبَانِ بَرِّهِ ، فَلَمْ تَخْلُصْ إِلَى الْمُسْلِمِينَ مِنْ إِخْوَانِهِمْ مِرْفَقَةَ الْأَعْلَى الْخَطَرِ الشَّدِيدِ ،  
وَالْإِفْلَاتِ مِنْ يَدِ الْعَدُوِّ الْعَنِيدِ ، مَعَ تَوَفُّرِ الْعِزْمِ وَالْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَى الْعَمَلِ الْحَمِيدِ ،  
وَالسَّعْيِ فِيمَا يَعُودُ عَلَى الدِّينِ بِالتَّأْيِيدِ . وَبَيْنَمَا شَفَقْتُنَا عَلَى جَبَلِ الْفَتْحِ . تَقُومُ  
وَتَقْعُدُ ، وَكَلَّبَ الْأَعْدَاءُ عَلَيْنَا يُبْرِقُ وَيُرْعَدُ ، وَالْيَأْسُ وَالرَّجَا خِصْمَانِ ، هَذَا يَقْرُبُ  
وَهَذَا يُبْعَدُ ، إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا الْبَشِيرُ بِانْفِرَاجِ الْأَزْمَةِ ، وَحَلَّ تِلْكَ الْعِزْمَةَ ، وَمَوْتَ  
شَاةِ تِلْكَ الرُّقْعَةِ ، وَإِبْقَاءِ اللَّهِ عَلَى تِلْكَ الْبُقْعَةِ ، وَأَنَّهُ سَبْحَانَهُ أَخَذَ الطَّاعِيَةَ أَشَدَّ  
مَا كَانَ اغْتِرَارًا ، وَأَعْظَمَ أَنْصَارًا ، وَزَلْزَلَ أَرْضَ عِزِّهِ ، وَقَدْ أَصَابَتْ قِزَارًا ، وَأَنَّ  
شِهَابَ سَعْدِهِ أَصْبَحَ آفَلًا ، وَعَلِمُ كِبْرِهِ انْقَلَبَ سَافِلًا ، وَأَنَّ مِنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ طَرَقَهُ بَحْتْفِهِ ، وَأَهْلَكَهُ بَرِغَمِ أَنْفِهِ ، وَأَنَّ مَحَلَّتَهُ عَاجِلُهَا التِّيَابِ وَالتَّنْبَارِ ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الحاف) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بشد بوب) ، وهو تحريف .



وعاث في منازلها النار ، وتمحّض عن سوء عاقبتها الليل والنهار ، وأن حُماتها يخربون بيوتهم بأيديهم ، وينادى بالشتات لسان مُناديهم . وتلاحق بنا الفرسان من جبل الفتح ، المِعْقَل الذي عليه من عناية الله رواق مَضْرُوب ، والرِّباط الذي من حاربه فهو المخروب ، فاخْتَبَرَتْ بانفِراج الضِّيق وارتفاع العائق لها عن الطَّرِيق ، وبُزءِ الداءِ الذي أَشْرَقَ بالرِّيق ، وإن النَّصْرَى <sup>(١)</sup> دَمَرَهُمُ اللهُ ، جَدَّتْ في ارتحالها ، وأسْرَعَتْ بِجِيفَةِ طَاغِيَتِهَا ، إلى سُوءِ مآلِهَا ، وَسَمَحَتْ لِلنَّهْبِ <sup>(٢)</sup> ، والنارِ بِأَسْلَابِهَا وَأَمْوَالِهَا . فَبَهَرْنَا هَذَا الصُّنْعُ الإِلَهِيُّ ، الذي مَهَّدَ الأَقْطَارَ بَعْدَ رَجْفَانِهَا وَأَنَامِ العُيُونِ بَعْدَ سُهَادِ أَجْفَانِهَا . وَسَأَلْنَا اللهُ أَنْ يُعِينَنَا عَلَى شُكْرِ هَذِهِ النِّعْمَةِ ، الَّتِي إِنْ سُلِّطَتْ عَلَيْهَا قُوَى البَشَرِ فَضَحَّتْهَا ، أَوْ قُوَى النِّعَمِ فَصَلَّتْهَا وَرَجَحَتْهَا . وَرَأَيْنَا سِرَّ اللُّطَائِفِ الخَفِيَّةِ ، كَيْفَ سَرِيانِهِ فِي الوُجُودِ ، وَشَاهَدْنَا بِالْعِيَانِ أَنْوَارَ اللُّطْفِ وَالْجُودِ ، وَقَلْنَا إِنَّمَا هُوَ الْفَتْحُ شَفِيعُ بَثَانٍ ، وَقَوَاعِدُ الدِّينِ الحَنِيفِ ، أَيَّدَتْ مِنْ صُنْعِ اللهِ بَيَانَ [ الحمد لله ] <sup>(٣)</sup> عَلَى نِعْمِكَ البَاطِنَةِ وَالظَّاهِرَةِ ، وَمَنْنِكَ الوَافِرَةِ ، أَنْتَ وَلِيُّنَا ، وَأَمَرْنَا لِلْحَيْنِ ، فَفَقَدْتِ لَبَّاتِ المُنَابِرِ بِهَذَا الخَبَرِ ، وَجَلِيَّتِ فِي جَمَاعَاتِ الْمُسْلِمِينَ وَجُوهِ هَذَا الْفَتْحِ الرَّائِقِ العُرْرِ . وَعَجَّلْنَا تَعْرِيفَكُمْ بِهِ سَاعَةَ اجْتِمَاعِهِ ، وَتَحَقُّقِ أَنْبَاءِهِ ، لِتَسْجُبُوا لَهُ أَثْوَابَ الجَدَلِ ضَافِيَةً ، وَتَرَدُّوا بِهِ مَوَارِدَ الأَمَلِ صَافِيَةً ، فَإِنَّمَا هُوَ سِتْرُ اللهِ شَمَلٌ أَنْفُسَكُمْ وَحَرِيمِكُمْ ، وَأَمَانَةٌ كَفَى طَاعِنَكُمْ وَمُقِيمِكُمْ ، فَفَقَرُّوا بِهِ الآذَانَ ، وَبَشَّرُوا بِهِ الإِقَامَةَ وَالآذَانَ ، وَتَمَلَّؤُوا العَيْشَ فِي ظِلِّهِ ، وَوَصَلُوا حَمْدَ اللهِ ، وَلَى الْحَمْدِ وَأَهْلِهِ ، وَانْشَرُوا فَوْقَ أَعْوَادِ المُنَابِرِ مِنْ خُطَابِهِ رَايَةً مِيْمُونَةَ الطَّائِرِ ، وَاجْعَلُوا هَذِهِ البِشَارَةَ سَجْدَةً فِي فُرْقَانِ البِشَائِرِ . فَشُكْرًا لِمَنْ سَبَّحَانَهُ ، يَسْتَدْعِي المَزِيدَ مِنْ نِعْمِهِ ، وَيَضْمَنُ اتِّصَالَ كَرَمِهِ ، وَعَرَفُوا بِذَلِكَ مَنْ يَلِيكُمْ مِنَ الرَّعِيَةِ ، لِيَأْخُذُوا بِمِثْلِ حَظِّكُمْ ، وَيَلْحَظُوا <sup>(٤)</sup> هَذَا الأَمْرَ بِمِثْلِ لَحْظِكُمْ ، فَحَقِيقٌ عَلَيْهِمْ أَنْ يُشِيدُوا

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (النصاري) .

(٢) وردت في الإسكوريال (وتنهب) ، والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (اللهم لك الحمد) .

(٤) وردت في المخطوطين (ويلحظ) فاقضى التصويب .

بهذا الخبر في الحاضر والباد ، ويجعلوا يوم عاشوراء الذي تجلّى فيه هذا الصنع  
ثالث الأعياد ، والله عزّ وجلّ يجعله للمسرة عُنواناً ، ويُطلع علينا [ وجوه  
صنعه ] <sup>(١)</sup> غراً حسناً . والسلام الكريم عليكم أجمعين ، ورحمة الله تعالى  
وبركاته . كتب في كذا .

وصدر عنى أيضاً في عام سبعة وستين وسبعمائة  
مما يجرى مجرى الحكم والمواعظ والأمثال ، صدّعت  
به الخطباء من المنابر واجتمعت لإلقائه من الأمم  
البحار الزواجر ، والله عز وجل لا يخيب فيه  
الفضل ولا يحبط فيه العمل بمنه

من الأمير عبد الله الغنى بالله محمد بن مولانا أمير المسلمين أبي الحجاج  
ابن مولانا أمير المسلمين أبي الوايد بن نصر ، أيّد الله أمره ، وأعزّ نصره . إلى  
أوليائنا المخصوصين منا ومن سلفنا بزمام الجواز القريب ، والمساكنة التي لا يتطرق  
إلى حقّها الدينى استرابة المُستريب ، المعتمدين ، إذا عدّت الرعايا ، وذكرت  
المزايا بمزيد الأدنا والتقريب ، من الأشياخ الجلة الشرفاء ، والأعلام العلماء ،  
والصدور الفقهاء ، والعُدول الأذكيا ، والأعيان الوزراء ، والحماة المدافعين  
عن الأرجاء ، والأمناء ، الثقات الأتقياء ، والكافة الذين تصل لهم عوائد  
الاعتناء ، ونسير فيهم بإعانة الله على السبيل السوّاء ، من أهل حضرتنا غرناطة  
وريضها ، شرح الله لقبول الحكمة والموعظة الحسنة صدورهم ، وكيف بنتائج  
الاستقامة سرورهم <sup>(٢)</sup> ، وأصلح بعنايته أمورهم ، واستعمل فيما يُرضيه أمرهم  
ومأمورهم ، سلام كريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

(١) هكذا وردت في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، ووردت في الملكية مرة أخرى (صدورهم) ، وهو تحريف .

أما بعد حمد الله الذى إذا رضى عن قوم ، جعل لهم التقوى لباساً ، والذكرى لبناء المتاب أساساً ، والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسولهِ ، الذى هدانا إلى الفوز العظيم ابتغاء الرحمة والتماساً . والرضا عن آله وصحبه الذين اختارهم له ناساً ، وجعلهم مصابيح من بعده اقتداءً واقتباساً ، فإننا كتبناه إليكم ، كتب الله إعزازكم وحرس أحوالكم ، وجعل العمل الصالح اهتزازكم ، وبقبول النصائح امتيازكم . من مُستقرِّنا بذنوبكم الحمراء حماها الله ، ولا مُتعرِّف بفضل الله سبحانه إلا هدايةً تظهر على الأقوال والأعمال ، وعنايةً تحفُّ عن اليمين والشمال ، وتوكل على الله سبحانه ، يتكفل لنا ولكم ببلوغ الآمال ، وأنتم أولياؤنا الذين لا ندخِر عنهم نصحاً ، ولا يهمل في تدبيرهم ما يثمر نجحاً ، وبحسب هذا الاعتقاد ، لا نغفل عن نصيحة ترشدكم إذا غفلتم ، وموعظة نقضها عليكم إذا اجتمعتم في بيوت الله واحفَظتم ، ودرعتكم ، تارة بسلم نعقدها ، ومحاولة نسردها ، وتارة بسيف في سبيل الله نجردها ، وغمار للشهادة نردُّها ، ونفوس بوعد الله نعدُّها ، ونرضى بالسَّهر لتنام أجفانكم ، وبالكد لتتزع ضببتكم<sup>(١)</sup> وولدانكم ، وباقتحام المخاوف ليتحصّل أمانكم . ولو استطعنا أن نجعل عليكم واقيةً كواقية الوليد لجعلنا ، أو أمكننا أن لا نقضلكم رعيةً بصلاح دينٍ أو دنيا إلا فعلنا ، هذا [ شغل وقتنا منذ عرفناه ، ومرمى همنا مهما استرفعناه ]<sup>(٢)</sup> وقد استرَعانا الله جماعتكم وملائنا طاعتكم ، وحرّم علينا [ إضاعتكم ]<sup>(٣)</sup> . . . . . والرأى إذا لم يقصد بسائمته المراعى الطيبة ، ويتتجع مساقط الغمام الصيبة ، ويوردها الماء النмир ، ويبتغي بها النما والتثمير ، ويصلح خللها ، ويداوى عللها ، قلّ عددها ، وجذبت<sup>(٤)</sup> غلتها وولدها ، فندم على ما ضيعه في أمسه ، وجنى عليها وعلى نفسه ، وألفيناكم

(١) فى الملكية (صبيانكم) .

(٢) ما بين الخاصرتين واردة فى الملكية ومكانه بياض بالإسكوريال .

(٣) هكذا فى الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (وعدمت) .

في أيامنا هذه الميامين عليكم ، قد غمرتكم آلاء الله ونعمه ، وملأت أيديكم مواهبه وقسمه ، وشغل عدوكم بفتنة قومه ، فنتمم للعافية فوق مهاد ، وبعد عهدكم بما تقدّم من جهد وجهاد ، ومخمصة وشهاد ، فأشفقنا أن يجركم توالى الرخاء إلى البطر ، أو تحملكم العافية عن الغفلة عن الله ، وهي أخطر الخطر ، أو تجهلوا مواقع فضله تعالى وكرمه ، أو تستعينوا على معصية بنعمه ، فمن عرف الله في الرخاء ، عرفه <sup>(١)</sup> في الشدة ، ومن استعدّ في المهل ، وجد منفعة العدة ، والعاقل من لا يغترّ بالحرب أو السلم بطول المدّة ، فالدهر مبلى الجدة ، ومُستوعب العدة ، وإخوانكم المسلمون ، قد شغلوا اليوم بأنفسهم عن نصركم وسلّموا الله في أمركم ، وفتحت الأبواب ، ولا حول ولا قوة إلا بالله بشغركم ، وأهمتهم فتن تركت رسوم الجهاد خالية خاوية ، ورياض الكتابيب الخضر ذابطة ذاوية <sup>(٢)</sup> ، فإن لم تشعروا لما بين أيديكم في هذه البرهة ، فماذا تنتظرون ، وإذا لم تستنصروا بالله مولاكم فبمن تستنصرون ، وإذا لم تستعدّوا في المهل ، فمتى تستعدّون . لقد خسر من رضى في الدنيا والآخرة بالدون ، فلا تأمنوا مكر الله ، فإنه لا يأمّن مكر الله إلا القوم الخاسرون . ومن المنقول عن المثل ، والمشهور في الأواخر والأول ، أن المعصية إذا فشّت في قوم ، أحاط بهم سوء كسبهم ، وأظلم ما بينهم وبين ربّهم ، وانقطعت عنهم الرّحمات ، ووقعت فيهم المثلات والنقّمات ، وشحّت السماء ، وغيض الماء ، واستولت الأعداء ، وانتشر الداء ، وجفّت الضروع وأخلفت الزروع ، فوجب علينا أن نخولكم بالموعظة الحسنة ، والذكرى التي توقظ من السنّة ، وتقرع آذانكم بقوارع الألسنة ، فاقرعوا الشيطان بوغيها ، وتقرّبوا إلى الله برعيها . الصلاة الصلاة فلا تهملوها ، ووظائفها المعروفة فكملوها ، فهي الركن الوثيق ، والعلم المائل على جادة الطريق ، والخاصّة التي يتمييز بها هذا

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وجده) .

(٢) هكذا في الملكية ، وأوردت في الإسكوريال مرة أخرى (خاوية) .

الفريق . وبادروا صُفُوفُهَا المائلة ، وأتبعوا فريضتها بالنافلة ، واشرعوا إلى تاركها  
أسنة الإنكار ، واغتنموا بها نواصي الليل ومبادئ الأسحار . والزكاة أختها  
المنسوبة ، ولدتها المكتوبة المحسوبة ، ومن منعها فقد بخل على مولاه باليسير  
مما أولاه ، وما أحقه بذهاب هبة الله وأولاه ، فاشتروا من الله كرايم أهوالكم  
بالصدقات ، وأنفقوا في سبيل الله ، يُربحكم أضعاف التَّفَقَات ، وواسوا سؤالكم  
كلما نُصِبَت الموائد ، وأعيدت للقرب العوائد ، وارعوا حقَّ الجار ، وخذوا على  
أيدي الدَّعرة والفُجَّار ، واصرفوا الشَّانَ عن الصدور ، واجعلوا صلة الأرحام  
من عزم الأمور ، وضوونوا عن الاغتياب أفواهكم ، ولا تعودوا السَّفاهة شِفاهكم ،  
وأقرضوا القرض الحسن إلهكم ، وعلموا القرآن صبيانكم ، فهو أس هذا المبنى ،  
وازرعوه في تراب تُرابهم ، فعسى أن يجنى ، ولا تتركوا النصيحة لمن استنصح ، وردَّ  
السَّلام على من بتحيَّة الإسلام<sup>(١)</sup> أفصح ، وجاهدوا أهواءكم فهي أولى ما جاهدتم  
وأوفوا بعهد الله إذا عاهدتم ، وثابروا على حلق العلم والتعلم ، وحقُّوا بمراتي  
التكلم ، تعلموا من دينكم ما لا يسعكم جهله ، ويبين لكم حكم الله أهله ، فمن  
القبیح أن يقوم أحدكم على معالجة برِّه وشعييره ، ورعاية شاتِه وبعييره ، ولا يقوم  
على شيء يُخلص له قاعدة اعتقاده ، ويعدّه منجاة ليوم معاده ، والله عز وجل  
يقول : « أَفحسبتمَ أنما خلَقناكم عبثًا ، وأنكم إلينا لا ترجعون . » وأنفوا من الحوادث  
الشنيعة ، والبدع التي تفتت في عضد الشريعة ، فقد شن عليها بالمتلبسة بأهل  
التصرف المغار ، ونال جملتها بل جهالتها بأغماضهم الصغار ، وتوؤل المعاد  
والجنة والنار . وإذا لم يغزُ الرجل على دينه ودين أبيه فعلى من يغار . فالأنبياء  
الكرام وورثتهم العلماء الأعلام هم أئمة الاقتداء ، والكواكب التي عينها الحقُّ  
للاقتداء ، فاحذروا معاطب هذا الداء ووسائله هؤلاء الأعداء ، وأهم ما صرفتم إليه  
الوجوه ، واستدفعتم به المكروه ، العمل على ما في الآية المتلوَّة ، والحكمة

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

السَّافِرَةَ المَجْلُوءَةَ من ارتباط الخيل ، وإعداد العُدَّة . فمن كان ذا سعة في رزقه ، فليقيم لله بما استطاع من حقه ، وليتخذ فرساً يعلم محلته بصهيله ، ويقضى أجره من أجل الله وفي سبيله ، فكم يتحمل من عيال يلتمس مرضاتهن باتخاذ الزينة ، والعروض الثمينة ، والتنافس في سوق<sup>(١)</sup> المدينة ، ومونة الارتباط أقل ، وعلى أهل الهمة والدين أدل ، إلى ما فيه من حماية الحوزة ، وإظهار العزة . ومن لم يُحسن الرمي فليتدرّب ، وبتخاذ السلاح إلى الله فليتقرب ، فقبل الرمي تراش السهام ، وعلى العبد الاجتهاد ، وعلى الله التمام ، والسكة الجارية حديث نواديكم ، وأثمان العروض الذي بأيديكم . فمن تحيّف حروفها ، ونكر معروفها أو سامح في قبول زيف ، أو هجوس حيّف ، فقد اتبع هواه ، وخان نفسه وسواه . قال الله عز وجل : «أَوْفُوا الكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ، وَزِنُوا بِالْقِسْطِاسِ الْمُسْتَقِيمِ ، وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ ، وَلَا تَعَثُوا فِي الْأَرْضِ مُمْسِدِينَ » ، ولتعلموا أنّ نبيكم صلوات الله عليه ، إنما بعثه الله مجاهداً ، وفي العرض الأدنى زاهداً . [ وبالسلاح راجياً ، وبالحق راضياً ]<sup>(٢)</sup> ، وعن المفضوات حليماً متغاضياً ، فتمسكوا بحبله ، ولا تعرجوا عن سبله [ يوردكم الله في سجله ]<sup>(٣)</sup> ويرعكم من أجله ، مراعاة الرجل في نجله ، فهو الذي يقول : « وما كان الله ليُعذبهم وأنّنت فيهم وما كان الله يُعذبهم وهم يستغفرون » . وإن كان في وطنكم سعة ، وقد ألحفكم الله أمناً ودعةً ، فاحسبوا أنّكم في بلد محصور ، وبين لجتى أسد هصور ، كنفكم بحر يعب عبابه ، ودار بكم سور بيدي عدوكم بابه ، ولا يدرى متى ينتهي السلم ، ويشعب الكلم ، فإن لم تكونوا بناءً مرصوفاً ، وتستشعروا الصبر عموماً وخصوصاً ، أصبح الجناح مقصوفاً ، والرأى قد سلبته الحيرة ، والمال والحريم ، قد سلّمت فيه

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (تريف) .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، ووردت في الملكية كالاتي : ( وبالبلاغ راضياً وبالحق قاضياً ) .

(٣) هذه العبارة وإرادة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

الضَّانَّة والغَيْرَة ، فَإِنَّ أَنْشَأَ اللهُ رِيحَ الحَمِيَّة ، ونُصِرَتِ النفوسُ على الخيالات الوهْمِيَّة ، فَإِنَّ العِزَّةَ لله ورسوله والمُؤْمِنِينَ ، واللهُ مُتِمُّهُمُ عَلَى رِغْمِ الجاحِدِينَ وَكُرْهِ الكَافِرِينَ . فكم من فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً ، بإِذْنِ اللهِ ، واللهُ مع الصَّابِرِينَ . واعتقدوا أَنَّ اللهَ لم يجعل الظهور مقروناً بعدد كثير ، وجرادٍ مزرعة آثارها مُثِير . إنما هو إخلاص لا ينبغي لغير الله افتقاراً ، ونفوس توسع ما سوى الحقِّ اختصاراً ، ووعدٌ يصدق ، وبصائرٌ أبصارها إلى مشابهة الجزاء تحدق . وهذا الدين ظهر مع الغربة ، [ وشطب القربة ] <sup>(١)</sup> ، فلم ترعه إلا كاسرة وقِيُوها ، والأقاصرة وقِيُوها . دين حنيف ، وعلم منيف من وجوه شَطْرَ المسجد الحرام تُوَلَّى ، وآيات على سعة الأحرف تُتلى ، وزكاة من الصَّمِيمِ تُنْتَقَى ، وصومٌ به إلى المعارج يُرْتَقَى ، وحجٌّ وجهاد ، ومواسم وأعياد ، ليس إلا تكبير جهير ، وأذان شهير ، وقوة تُعدُّ ، وثغور للإسلام تُسدُّ ، ونبي يُقسم ، وفجر يُرسم ، ونصيحة تُهدى ، وأمانة تُبدى <sup>(٢)</sup> ، وصدقة تُحْفَى وتُبدى ، وصدور تُشرح وتُشفَى ، وخلقٌ من خلُق القرآن تُحدى ، قبض النبي صلى الله عليه وسلم ، وهذا العقد تسجَّل ، والموعود به قد عُجِّل : « اليوم أكملت لكم دينكم ، وأتممت عليكم نعمتي ، ورضيت لكم الإسلام ديناً » ، ولا ينقطع لهذا الفرع عادةٌ وصلةٌ ما دام شبيهاً بأصله ، وإنما هو جلبٌ لكم زبذته المخضوضة ، [ وخلصته الممخوضه ] <sup>(٣)</sup> والعاقبة للمتقين . ولتعلمن نبأه بعد حين ، وحضرتكم اليوم قاعدةُ الدِّين ، وغابُ المجاهدين . وقد اخترعت بها أيامنا هذا وأيام المقدس والدِّنا الآتار الكبار ، والحسنات التي تنوقلت بها الأخبار ، وأغفلت إلى زمتكم الحسنه المذخورة ، والمُنْقَبَة المبرورة . وهى ميازستان يضم منكم المرضى المطرحين ، والضعفاء المغتربين منهم والمُنْتزحين في كل حين ، فأنتم تطؤونهم بالأقدام على مر الأيام ، ينظرون إليكم بالعيون

(١) هذه العبارة وارده في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (تودى) .

(٣) هذه العبارة وارده في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

الكَلِيلَةَ ، ويعرفون عن الأحوال الدَّليَّة ، وضرورتهم غير خافية ، وما أنتم أوَّل  
منهم بالعافية ، والمجانين تكثر منهم الوقائع ، ويعيشون بالإناث منهم العُهر  
الذَّايِع ، عارٌ تُحْظِرُه الشرائع ، وفي مثلها تُسَدُّ الدَّرابع ، وقد فَضَلْتهم أهل مصر  
وبغداد بالرِّباط الدائم والجهاد ، فلا أقلَّ من المساواة في معنى ، والمنافسة في ميثي ،  
يذهب عنكم لوم الجوار ، ويزيل عن وجوهكم سِمت العار ، ويدلُّ على همتمكم ،  
وفضل شيمتكم أهل الأقطار . وكم نفقة هانت على الرَّجل في غير مشروع ،  
وحرصٌ اعتراه على ممنوع ، فاشرعوا النَّظر في هذا المهم خير شروع ، فلولا اهتمامنا  
بمرتزقة ديوانكم ، وإعدادنا مال الجهاد<sup>(١)</sup> للمجاهدين إخوانكم ، لسبقناكم إلى  
هذه الزُّلْفَة ، وقمنا في هذا العمل الصالح بتحمل الكلفة . ومع ذلك فإذا أخذناكم  
إلى الجنة بينائه ، وأسهمناكم في فريضة أجره وثنائه ، فنحن إن شاء الله نَحْسِبُ<sup>(٢)</sup>  
له الأوقاف التي تجرى لمرفقه ، وتتصل عليه بها الصدقة ، تأصيلاً لفخركم ،  
وإطابة في البلاد لذكركم . فليشاور أحدكم همته ودينه ، ويستخدم يساره في  
طاعة الله ويمينه ، ونزل الله أن يوفِّق كلاً لهذا القصد الكريم ويُعيِّنه . ومن وراء  
هذه النصائح ، عزمٌ يتهباً إلى غايتها ، ويجبر الكافة على اتباع رأيها ورايتها .  
فاعملوا الأفكار فيما تضمَّنته من الفصول ، وتلقوا داعي الله فيها بالقبول ، والدنيا  
مزرعة الآخرة ، وكم مُعْتَبِرٌ للنفوس السَّخِرة بالعظام النَّاخِرة . «يا أيها الناس إن  
وعد الله حق فلا تغرنكم الحياة الدنيا ، ولا يَغُرَّنْكم بالله الغرور» . وأنتم اليوم أحقُّ  
الناس بقبول المواعظ نفوساً زكيَّة ، وفهوماً لا قاصرة ولا بكيَّة ، ووطنُ جهاد ،  
ومُسْتَسْقَى غمايم رحمة من الله وعِهاد ، وبقايها الأول الذين فتحوا هذا الوطن ،  
وألَقُوا فيه العطن ، فإلى أين يذهب حُسْنُ الظَّنِّ بآديانكم ، وصحَّةُ إيمانكم ،  
وتساوى إسراركُم في طاعة الله وإعلانكم . اللهم إنَّا قد خرجنا لك فيهم عن  
العُهدَةِ المتحمَّلة ، وأبلغناهم نصيحتك المكتملة ، ووعدناهم مع الامتثال رحمتك

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الجباية) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (نعين) .



المؤمَّلة ، فيسرنا وإياهم لليُسرى<sup>(١)</sup> ، وعرفنا لطايفك التي خفي منها المشرى ،  
ولا تجعلنا ممن صُمَّ عن النداء وأصبح شماتةً للأعدا ، فما ذُلٌّ من استنصر بجنايبك ،  
ولا ضلٌّ من استبصر بسنتك وكتابك ، ولا انقطع من تمسك بأسبابك . والله  
يصل لكم عوايد الصنع الجميل ، ويحملكم وإيانا من التوفيق على أوضح سبيل ،  
والسلام عليكم أيها الأولياء ورحمة الله وبركاته .

وفي هذا الغرض أيضاً

من الأمير عبد الله محمد ابن مولانا أمير المسلمين أبي الحجاج ابن مولانا  
أمير المسلمين أبي الوليد بن نصر أيدته الله [ونصره]<sup>(٢)</sup> . إلى أوليائنا الذين نوقظ  
من الغفلة أجفانهم ، وندعوهم لما يطهر من الارتياح إيمانهم ، ويخلص لله إسرارهم  
وإعلانهم ، ونرثي لعدم إحساسهم ، وخيبة قياسهم ، ونغار من استيلاء الغفلات  
على أنواعهم وأجناسهم ، ونسل الله لهم ولنا إقالة العثرات ، وتخفيض الشدائد  
المفتورات ، وكفَّ أكفَّ العوادى المبتدرات ، من أهل حضرتنا غرناطة دافع الله  
[ عن فتنهم ]<sup>(٣)</sup> الغريبة ، وعرفهم في الذوات والحرم ، عارفة للطايف القريبة ،  
وتداركهم بالصنایع العجيبة . سلام كريم عليكم ورحمة الله وبركاته .

أما بعد : حمد الله الذي لا نشرك به أحداً ، ولا نجد من دونه مُلتحداً ،  
مُبتلى قلوب المؤمنين ليعلم أيها أقوى جلدأً وأبعد في الصبر مدأً ، ليزيد الله الذين  
آمنوا واهتدوا هدىً . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسوله الذي أنقذ من  
الردي ، وتكفل بالشفاعة غدا ، ضارب<sup>(٤)</sup> هام العدا ، ومجاهد من اتخذ مع الله  
ولداً . والرضا عن آله الذين كانوا لسماء ملته عمداً ، فلم ترعهم الكتائب الوافرة ،

(١) وردت في الإسكوريال (المسيرين) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، ومكانها في الملكية (وأسد عصره) .

(٣) هكذا وردت في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٤) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

وإن كانوا هم أقلّ عدداً ، ولأصابتهم الأمم الكافرة وإن كانت أكثر جمعاً وأظهر عدداً ، صلاة لا تنقطع أبداً ، ورضا لا يبلغ أمداً . فإننا كتبنا إليكم ، كتبكم الله من امتلاك قلبه غضباً لله وحميةً ، ورمى بفكرة عقله غرض الصواب فلم يُخط منه هدفاً ولا رميةً . وقد اتصل بنا الخبر الذي يوجب نصح الإسلام ، ورعى الجوار والذمام ، وما جعل الله للمأموم على الإمام ، أيقظكم من مراقبكم المُستغرقة ، وجمع أهواءكم المتفرقة ، وهو أن كبير دين النصرانية ، الذي إليه ينقادون ، وفي مرصاته يُصافون ويُعادون ، وعند رؤية صليبه يكبّون<sup>(١)</sup> ويسجدون ، لما رأى أن الفتن قد أكلتهم خضماً وقضماً ، وأوسعتهم هضماً ، فلم تبق عصماً<sup>(٢)</sup> ولا عظماً ، ونشرت ما كان نظماً ، أعمل نظره في أن يجمع منهم ما افترق ، ويرفع ما طرق ، ويرفناً<sup>(٣)</sup> ما مزق الشتات وخرق ، فرمى الإسلام بأمة عددها القطر المُثال ، والجراد الذي تُضرب به الأمثال ، وعاهدهم ، وقد حضر التمثال ، وأمرهم وشأنهم الامثال ، أن يهشوا<sup>(٤)</sup> لمن ارتضاه من أمته الطاعة ويجمعوا في ملته الجماعة . ويُطلع الكلُّ على هذه الفئة القليلة الغريبة بعتة كقيام الساعة ، وأقطعهم ، قطع الله به البلاد والعباد والطارف والتلاد ، وسوغهم الحرم والأولاد ، وبالله نستدفع ما لا نُطيعه ، ومنه نسل عادة الفرج ، فما سُدَّ طريقه . إلا أننا رأينا غفلة الناس عن<sup>(٥)</sup> تصويمهم ، موزنةً بالبوار ، وأشفقنا للدين المنقطع من وراء البحار ، وقد أصبح مُضغة في لهوات الكفار ، وأردنا أن نهزكم بالمواعظ التي تُحجّل الأبصار بجيّل الاستبصار ، ونُلهمكم إلى<sup>(٦)</sup> الانتصار بالله عند عدم الأنصار ، فإن جبر الله الخواطر بالضراعة إليه والانكسار ، ونسخ الإغسار

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يلبون) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (عقبه) .

(٣) وردت في الإسكوريال (ويرفع) مرة أخرى ، والتصويب من الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يدمنوا) .

(٥) في الإسكوريال (مع) .

(٦) في الإسكوريال (بملا) .

بالإيسار ، وأنجد اليمين باجتهاد اليسار ، وإلاً فقد تعين في الدنيا والآخرة حظُّ الخَسَار . فإن من ظهر عليه عدوُّ دينه ، وهو عن الله مَصْرُوفٌ ، وبالباطل مَشْغُوفٌ ، وبغير العُرفِ معروفٌ ، وعلى الحطامِ المثلُوبِ عنه مَلْهُوفٌ ، فقد ثلَّه الشيطان للجبين ، وقد خَسِرَ الدُّنيا والآخرة ، ألا ذلك هو الخُسْرَانُ المبين ، ومن نفذ فيه أوَّلُه قدر الله عن أداء الواجب وبَدَلِ الجُهودِ ، وأفردَ بالعبوديَّةِ والوحدانيَّةِ الأُحدِ المعبودِ ، ووطنَ النفسَ على الشهادةِ المَبُوعَةِ دارِ الخلودِ ، العابِدةِ بالحياة الدَّائِمةِ والوجودِ ، أو الظهورِ على عدوه المَحْشُورِ إليه المحشودِ ، صبراً على المقامِ المحمودِ ، وبيعاً من الله تكون الملائكة<sup>(١)</sup> فيه من الشُّهودِ ، حتى تَعِيثَ يَدُ الله في ذلك البناءِ المهْدومِ بقوةِ الله الممدودِ<sup>(٢)</sup> ، والسَّوادِ الأعظمِ المَمْدودِ ، كان على أمره بالخيارِ المَسْدُودِ<sup>(٣)</sup> « قل هل ترَبِّصون بنا إلا إحدى الحُسَيْنَيْنِ ونحن نترَبِّصُ بكم أن يصيبكم الله بعذاب من عنده أو بأيدينا فترَبِّصوا إننا معكم مُترَبِّصون » . والله الله في الهممِ قد خَمَدَتْ ريحها ، والله الله في العقائدِ قد خَفَّتْ مصابيحها ، والله الله في الرَّجُولَةِ قد قَلَّ حدها ، والله الله في الغيرةِ فقد تَعَسَّ جدُّها . والله الله في الدينِ الذي طَمِعَ الكُفْرُ في تحويله ، والله الله في الحرِّيمِ الذي مدَّ إلى استرقاقه يدُ تَأْمِيلِهِ ، والله الله في المساكنِ زَحَفَ<sup>(٤)</sup> لسكناها ، والله الله في المِلَّةِ التي يريد إطفاءَ سَنَاهَا ، والله الله في الحرِّيمِ ، والله الله في الدينِ الكريمِ ، والله الله في الوَطَنِ الذي توارثه الولدُ عن الوالدِ ، اليومِ تَسْتَأْسِدُ النفوسُ المِهْيَنَةَ ، اليومِ يُسْتَنْزِلُ الصَّبْرَ والسَّكِينَةَ . اليومِ تُخْتَبِرُ الهممُ . اليومِ تَرَعِي هذه المساجدَ الكريمةَ الدَّمَمِ ، اليومِ يَرْجِعُ إلى الله المَصْرُوثُونَ ، اليومِ يَفِيقُ من نومِ الغفلةِ المَغْتَرُونَ ، قبل أن يتفاقمِ الهولُ ويحقِّقُ القولُ ، وَيُسَدُّ البابَ ، وَيَحْيِقُ العذابَ ، وتُسْتَرْقُ بالكفرِ

(١) وردت في الإسكوريال ( الملة ) ، والتصويب من الملكية .

(٢) في الإسكوريال ( المهدود ) .

(٣) في الملكية مرة أخرى ( الممدود ) .

(٤) وردت في الإسكوريال ( رحب ) ، وفي الملكية ( وحب ) ، والتصويب أرجح .

الرِّقَاب . فَالتَّسَاءُ تَقِي بَأَنفُسُهُنَّ أَوْلَادَهُنَّ الصَّغَارَ ، وَالطُّيُورَ تُرْفَرُفُ لِتَحْمِي الأَوْكَارَ ، إِذَا أَحْسَت العِيَاثَ بِأَفْرَاحِهَا وَالإِضْرَارَ . تَمُرُ الأَيَّامُ عَلَيكُمْ مَرَّ السَّحَابِ ، فَلَا خَيْرَ يُفْضِي إِلَى العَيْنِ ، وَلَا حَدِيثَ فِي اللَّهِ يُسْمَعُ بَيْنَ اثْنَيْنِ ، وَلَا كَدًّا إِلَّا لِزِينَةِ يُحَلِّي بِهَا نَحْرًا وَجِيدًا ، وَلَا سَعَى إِلَّا فِي مَتَاعٍ لَا يُعْنَى فِي الشَّدَائِدِ وَلَا يُفِيدُ . وَبِالْأَمْسِ دُعَيْتُمْ إِلَى التَّمَّاسِ رَحْمَى مَسَخَّرَ السَّحَابَ ، وَاسْتَقَالَةَ كَاشِفِ العَذَابِ ، وَسؤالَ مُرْسَلِ الدِّيَمَةِ ، وَمَجِيَّ البَشْرِ وَالبَهِيمَةِ ، وَقَدْ أَمْسَكَتْ عَنْكُمْ رَحْمَةُ السَّمَاءِ ، وَأَغْبَرَتْ جَوَانِبَكُمْ المُخْضِرَّةَ اِحْتِيَاجًا إِلَى بِلَالَةِ المَاءِ ، وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تَوَعَّدُونَ ، وَإِلَيْهِ الأَكْفُ تَمَلُّونَ ، وَأَبْوَابِهِ بِالدَّعَاءِ تَقْضُدُونَ ، فَلَمْ يَضْجُرْ مِنْكُمْ عَدُوٌّ مُعْتَبَرٌ ، وَلَا ظَهَرَ لِلإِنْبِيَةِ وَلا لِلصَّدَقَةِ خَيْرٌ<sup>(١)</sup> ، وَتَتَوَقَّلُ عَنِ الإِعَادَةِ الرَّغْبَةَ إِلَى الوَلِيِّ الحَمِيدِ ، وَالعَنِيُّ الَّذِي إِنْ يَشَاءَ يَذْهَبُكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ . وَأَيُّمَ اللَّهِ لَوْ كَانَ لَهَوًّا ، لَارْتَقَبْتِ السَّاعَاتِ ، وَضَاقَتْ المُسْتَمْعَاتِ ، وَتَرَاحَمْتَ عَلَى حَالِهِ وَعِصِيَّتِهِ الجَمَاعَاتِ . أَتَعَزَّزًا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ القَوِيُّ العَزِيزُ . أَتَلْبِيسًا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ الَّذِي يَمَيِّزُ الخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَالمُشَبَّهَ مِنَ الإِبْرِيذِ . أَمُنَابِذَةَ وَالنَّوَاصِي فِي يَدَيْهِ . أَغْرُورًا بِالأَمَلِ وَالرَّجُوعِ بَعْدَ إِلَيْهِ . مَنْ يَبْدَأُ الخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ . مَنْ يَنْزِلُ الرِّزْقَ وَيُفِيدُهُ . مَنْ يُرْجَعُ إِلَيْهِ فِي المَهْمَاتِ . مَنْ يُرْجَى فِي الشَّدَائِدِ وَالأَزْمَاتِ . مَنْ يُوجَدُ فِي المَحِيَا وَالمَمَاتِ ، أَفَى اللَّهِ شَكُّ يُخْتَلِجُ القُلُوبَ . أَيْمٌ غَيْرُ اللَّهِ مِنْ يَدْفَعُ المَكْرُوهَ وَيُيسِّرُ المَطْلُوبَ . تُفَضِّلُونَ عَلَى اللُّجَا إِلَيْهِ عَوَائِدَ الجَهْلِ وَنُزْهَ الأَهْلِ . وَطَائِفَةَ مِنْكُمْ قَدْ بَرَزَتْ إِلَى اسْتِبْقَاءِ رَحْمَتِهِ ، تَمُدُّ إِلَى اللَّهِ الأَيْدِي وَالرِّقَابَ ، وَتَسْتَكْشِفُ بِالخُضُوعِ لِعِزَّتِهِ السُّقَابَ ، وَتَسْتَعْجِلُ إِلَى مَوَاعِيدِ<sup>(٢)</sup> إِيَابَتِهِ الأَرْتِقَابِ ، وَكَأَنَّكُمْ أَنْتُمْ عَنْ كَرَمِهِ قَدْ اسْتَعْنَيْتُمْ ، أَوْ عَلَى الامْتِنَاعِ مِنَ الرَّجُوعِ إِلَيْهِ بِقِيَّتُمْ . أَمَا تَعْلَمُونَ كَيْفَ كَانَ نَبِيِّكُمْ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَامِهِ مِنَ التَّبْلِيغِ بِالْيَسِيرِ ، وَالاسْتِعْدَادِ لِلرَّحِيلِ الحَقِّ وَالمَسِيرِ ، وَالمُدَاوِمَةِ

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

الجوع ، وهجر الهُجوع ، والعمل على الإياب إلى الله والرُّجوع . دخلت فاطمة رضى الله عنها ويدها كِسْرَة شَعِير ، فقال ما هذه يا فاطمة ، فقالت يا رسول الله خُبْزَة قرصة وأحبيبت أن تأكل منها ، فقال يا فاطمة أما أَنَّهُ أَوَّل طعام دخل جَوْفَ أبيك منذ ثلاث . وكان صلى الله عليه وسلم يستغفر الله في اليوم سَبْعِينَ مرة ، يلتمس رحماه ، ويقوم وهو المغفُور له ، ما تقدّم من ذنبه وما تأخّر ، حتى وَرِمَتْ قدماه . وكان شأنه الجهاد ، ودأبه الجدُّ والاجتهاد ، ومواقف صبره تعرفها الرُّبَا والوهاد ، ومقامات زُهده في هذا المتاع الفانى تحُوم على أدنى مراتبها الزَّهاد [ فإذا لم تَقْتَدُوا به فِيمَنْ تَقْتَدُونَ ] <sup>(١)</sup> وإذا لم تَهْتَدُوا به فِيمَنْ هْتَدُونَ ، وإذا لم تُرَضُّوا بِاتِّبَاعِكُمْ له ، فكيف تعزُّون إليه وتنتسبون ، وإذا لم ترغبوا في الاتِّصاف بصفاته غَضَبًا لله وجهادًا ، وتقلُّلا من العَرَضِ الأَدْنَى وشهادًا ، فَيُفِيْمُ ترغبون . فافتروا جهاد الأمل فكلُّ آت قريب ، واعتبروا بمثلات من تقدّم من أهل البلاد والقواعد ، فذُهِوْلِكُمْ عنها غريب ، وتفكَّروا في منابرها التي يعلو فيها واعظٌ وخطيب ، ومُطِيل <sup>(٢)</sup> ومُطِيب ، ومساجدها المتعدّدة الصُّفوف ، والجماعات المَعْمُورة بأنواع الطاعات ، وكيف أخذ الله فيها بذنُب المُتْرِفين مَن دُونهم ، وعاقب الجمهور بما أَعْمَضُوا عنه من عُيُونهم ، وساءت بالغفلة عن الله ، عُقْبَى جَمِيعهم ، وَذَهَبَت النِّعَمَاتُ بعاصيهم ، ومن داهن في أمرهم من مُطِيعهم ، وأصبحت مساجدُهم مناصب للصُّلْبَان ، واستبدلت مآذِنُهُم بالتواقيس من الأذان . هذا والناسُ ناسٌ ، والزمانُ زمانٌ . ما هذه الغفلة عمَّن إليه الرُّجعى وإليه المَصِير ، وإلى متى التَّساهل في حقوقه ، وهو السَّمِيع البصير ، وحتى متى هذا الخطأ في الأمدِّ التَّقْصير ، وإلى متى نسيان اللِّجاء إلى الوليِّ النَّصِير . قد تداعت الصُّلْبَان مُجَلِّبة عليكم ، وتحركت الطَّواغيت من كل جهة إليكم . أَفِيُخَذَلِكُمُ الشَّيْطَان ، وكتابُ الله

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، ووردت في الملكية كالأتي ( فإذا لم تقدروا فيه فن تقدروه ) ، وهو تحريف .

(٢) واردة في الملكية . ومكانها بياض في الإسكوريال .

قائِمٌ فيكم ، وألْسِنَةُ الآيَاتِ تُناديكم ، لم تُمَحَّ سطورها ، ولا احتَجَبَ نورُها ،  
وَأَنْتُمْ بِقَايَا مَنْ فَتَحَهَا عَنْ عَدَدٍ قَلِيلٍ ، وَظَفِيرِ فِيهَا كُلِّ خَطْبٍ جَلِيلٍ ، فَوَاللَّهِ لَوْ  
تَمَحَّضَ الْإِيمَانُ وَرَضِيَ الرَّحْمَنُ ، مَا ظَهَرَ التَّثْلِيثُ فِي هَذِهِ الْجَزِيرَةِ عَلَى التَّوْحِيدِ ،  
وَلَا عَدَمَ الْإِسْلَامِ فِيهَا عَادَةَ التَّأْيِيدِ . لَكِنْ شَمَلَ الدَّاءُ وَصَمَّ النَّدَاءُ ، وَعَمِيَّتْ  
الْأَبْصَارُ ، فَكَيْفَ الْاهْتِدَاءُ وَالْبَابُ مَفْتُوحٌ ، وَالْفَضْلُ مَمْنُوحٌ . فَتَعَالَوْا نَسْتَغْفِرُ  
اللَّهَ جَمِيعاً ، فَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ، وَنَسْتَغِيلُ مَقِيلَ الْعَثَارِ ، فَهُوَ الرَّؤُوفُ الْحَلِيمُ ،  
وَنَضْرِبُ الْوَجْهَ إِلَى الْاعْتِرَافِ بِمَا قَدِمَتْ أَيْدِينَا ، فَقبُولِ الْمَعَاذِيرِ مِنْ شَأْنِ الْكَرِيمِ .  
سُدَّتْ الْأَبْوَابُ ، وَضَعِفَتِ الْأَسْبَابُ ، وَانْقَطَعَتِ الْأَمَالَ إِلَّا مِنْكَ يَا فَتَّاحَ  
يَا وَهَّابَ : « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ ، وَيَثْبُتْ أَقْدَامَكُمْ .  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ ، وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً ،  
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ، وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا ، وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ، إِنْ كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ . يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ » .  
أَعِدُّوا الْخَيْلَ وَارْتَبِطُوهَا ، وَرَوْضُوا النُّفُوسَ عَلَى الشَّهَادَةِ وَغَبِّطُوهَا ، فَمَنْ خَافَ  
الْمَوْتَ ، رَضِيَ بِالذَّنْبِ ، وَلَا بَدَّ عَلَى كُلِّ حَالٍ مِنَ الْمَيِّتَةِ ، وَالْحَيَاةُ مَعَ الدُّلِّ لَيْسَتْ  
مِنْ شَيْمِ النُّفُوسِ السَّيِّئَةِ . وَاقْتَنُوا السَّلَاحَ وَالْعُدَّةَ ، وَتَعَرَّفُوا إِلَى اللَّهِ فِي الرَّخَاءِ  
يَعْرِفْكُمْ فِي الشَّدَّةِ ، وَاسْتَشْعَرُوا الْقُوَّةَ بِاللَّهِ عَلَى أَعْدَائِهِ اللَّهُ وَأَعْدَائِكُمْ ، وَاسْتَمِيَّتُوا  
مِنْ دُونَ أَبْنَائِكُمْ ، فَكُونُوا كَالْبَنِيَانِ الْمَرْصُوعِينَ ، لِحَمَلَاتِ هَذَا الْعَدُوِّ النَّازِلِ بِفَنَائِكُمْ ،  
وَخُوطُوا بِاللِّتَعَوَّلِ عَلَى اللَّهِ وَحْدَهُ بِلَادِكُمْ ، وَاشْتَرُوا مِنَ اللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ أَوْلَادَكُمْ .  
ذَكَرُوا أَنَّ امْرَأَةً احْتَمَلَ السَّبْعَ وَلَدَهَا ، وَشَكَتْ لِبَعْضِ الصَّالِحِينَ ، فَأَشَارَ عَلَيْهَا  
بِالصَّدَقَةِ ، فَتَصَدَّقَتْ بِرُغَيْفٍ ، وَأَطْلَقَ السَّبْعَ وَلَدَهَا ، وَسَمِعَتْ النَّدَاءَ يَا هَذِهِ  
لُقْمَةُ بَلْقُمَةٍ ، وَإِنَّا لَمَا اسْتَوْدَعْنَاهُ لِحَافِظُونَ . وَاهْجُرُوا الشَّهَوَاتِ ، وَاسْتَدْرِكُوا  
الْبَقِيَّةَ مِنْ بَعْدِ الْفَوَاتِ ، وَافْضَلُوا لِمَسَاكِنِكُمْ مِنَ الْأَقْوَاتِ <sup>(١)</sup> ، وَاخْشَعُوا لِمَا أَنْزَلَ

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الأوقات) .

الله من الآيات ، وخذوا من لكم بالصبر على الأزمان ، والمواساة في المهمات .  
وَأَيَّقِظُوا جُفُونَكُمْ مِنَ السَّنَاتِ ، واعلموا أنكم رُضِعاً تُدَى كَلِمَةِ التَّوْحِيدِ ، وجيران  
الْبَلَدِ الْغَرِيبِ ، والذِّينِ الْوَحِيدِ ، وحِزْبِ التَّمَحِيصِ ، ونَفَرِ الْمَرَامِ الْعَوِيصِ ،  
وتفقدوا معاملتكم مع الله ، فمتى <sup>(١)</sup> رأيتم الصَّدقَ غالباً ، والقلبَ للمولى الكريم  
مُراقِباً ، وشهاب اليقين ثاقباً ، فَثِقُوا بِعنايةِ الله ، التي لا يغلبكم معها غالب ،  
ولا ينالكم من أجلها عدوُّ مطالب ، وأنكم في السُّتْرِ الْكَثِيفِ ، وعِصْمَةِ الْخَبِيرِ  
اللَّطِيفِ ، ومهمي رأيتم الخواطر متبدِّدة ، [ والظُّنون في الله متردِّدة ، والجهات  
التي تُخَاف وتُرجى مُتعددة ] <sup>(٢)</sup> والغفلة عن الله ، ملابسها متجدِّدة ، وعادة  
الْخُذْلَانِ دَائِمَةٌ ، وأسواق الشَّهوات قائِمة ، فاعلموا أن الله منقذ فيكم وعده ،  
ووعيدَه في الأمم الغافلين ، وأنكم قد ظلمتم أنفسكم ، ولا عُذْوَانِ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ،  
والتوبة تردُّ الشارد إلى الله ، والله يحب التَّوَّابِينَ ، ويحب المتطهرين ، وهو القائل :  
« إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ، ذَلِكَ ذِكْرِي لِلذَّاكِرِينَ » وما أقرب صلاح الأحوال  
مع الله إذا صَلَّحت العزائم ، وتوالت على حِزْبِ الشَّيْطَانِ الْهَزَائِمِ ، وخملت الدنيا  
الدنية في العيون ، رَحِمَدَتْ فيما عند الله الظنون . « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ وَعْدَ  
اللهِ حَقٌّ ، فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ، وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ » ، وتوبوا سراعاً إلى  
طهارة التَّوْبِ ، وإزالة الشُّوبِ ، واقصدوا أبوابَ غافر الذنب <sup>(٣)</sup> ، وقابل التَّوْبَ ،  
واعلموا أن سوء الأدب مع الله يفتح أبواب الشَّدَائِدِ ، ويسدُّ طُرُقَ الْعَوَائِدِ ،  
فلا تُمَطَّلُوا بِالتَّوْبَةِ أَزْمَانَكُمْ ، ولا تَأْمَنُوا مَكْرَ اللهِ ، فَتَغْشُوا إِيمَانَكُمْ ، ولا تعلقوا  
بجنايبكم <sup>(٤)</sup> بِالضَّرَارِ فَهُوَ عَلَامُ السَّرَارِ ، وإنما علينا معاشر الأولياء أَنْ نَنْصَحَكُمْ ،  
وإن كنا أَوْلَى بِالنَّصِيحَةِ ، ونعتمدكم بالموعظة الصَّريحة ، الصادرة <sup>(٥)</sup> عِلْمِ اللهِ

(١) في الملكية (مهما) .

(٢) ما بين الحاصرتين وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الذنوب) .

(٤) في الملكية (منايبكم) .

(٥) ساقطة في الملكية .

عن صدق القريحة . وإن شأركناكم في الغفلة ، فقد ندبناكم إلى الاسترجاع والاستغفار ، وإنما لكم لدينا نفسٌ مبدولة في جهاد الكفار ، ونُقَدِّمُ قبلكم إلى مواقف الصبر [ لا نرضى ]<sup>(١)</sup> بالفرار ، واجتهاد فيما يعود عليكم بالحُسنى وعقبى الدار ، والاختيار لله ولى الاختيار ، ومُصَرِّفُ الأقدار . وها نحن [ شرعنا الخروج ]<sup>(٢)</sup> إلى مُدافعة هذا العدو ، ونُفدى بنفسنا البلاد والعباد ، والحريم المُستضعف والأولاد ، ونلِي<sup>(٣)</sup> من دونهم العجلاد ، ونستوهب منكم الدُّعا إلى من وَعَدَ بإجابته ، وتقبُّل من صرف إليه وجه إنابته . اللهم كن لنا في هذا الانقطاع نصيراً ، وعلى أعدائك ظهيراً ، ومن انتقام عبدة الأصنام كفيلاً ومجيراً . اللهم قُوْ من ضُفِّت حيلته ، فأنت القوى المعين ، وانصر من لا نصير له إلا أنت ، إياك نعبُدُ وإياك نستعين . اللهم ثبَّتْ أقدامنا عند تزلزل الأقدام ، ولا تُسلمنا عند لقاء عدوِّ الإسلام . فقد ألقينا إليك يدَ الاستسلام . اللهم دافع بملائكتك المُسَوِّمين عمَّن ضويقت أرجاؤه ، وانقطع إلَّا منك رجاؤه . اللهم هَيِّئْ<sup>(٤)</sup> لِضُعْفَانِنَا ، وكلِّنا ضعيف فقير ، وذليل بين يدي عَظَمَتِكَ حقير ، رحمة تُؤدِّي [ في الأزمة ]<sup>(٥)</sup> وتُشيع ، وقوَّة تطرد وتُسْتَبَع ، يا غلاب الغلاب ، يا هازم الأحزاب ، يا كريم العوائد ، يا مُفْرَجِ الشَّدَائِدِ . ربنا أفرغ علينا صبراً ، وثبَّتْ أقدامنا ، وانصُرْنَا على القوم الكافرين ، اللهم اجعلنا ممن تذكَّر وتيقِّظ ، وممن قال لهم الناس ، إن الناس قد جمعوا لكم فاخشوهم ، فزادهم إيماناً ، وقالوا حسينا الله ونعم الوكيل ، فانقلبوا بنعمة من الله وفضلٍ لم يَمَسُّهُمْ سُوءٌ ، وآتبعوا رضوانَ الله والله ذو فَضْلٍ عَظِيمٍ . وقد وَرَدَتْ علينا المخاطبات من قِبَلِ إخواننا المسلمين ، الذين عَرَفْنَا في

(١) في الملكية ( التي لا ترضى ) .

(٢) في الملكية تشرع في الخروج ) .

(٣) في الملكية ( ونصل ) .

(٤) في الملكية ( سئ ) .

(٥) هذه العبارة ساقطة في الملكية .



الحديث والقديم اجتهادهم ، بنى مرين ، أولى الامتعاض لله والحمية ، والمخصوصين بين القبائل الكريمة بهذه المزية ، بعزمهم على الامتعاض بحق الجوار ، والمصارحة التي تليق بالأحرار ، والتفرة لانتهاك النبي صلى الله عليه وسلم المختار . وحركة سلطانهم محللٌ أحياناً بمن له من الأولياء والأنصار ، وكافة المجاهدين بتلك الأقطار والأمصار ، ومدافعة أحزاب الشيطان وأهل النار . فاسألوا الله إعانتهم على هذا المقصد الكريم الآثار ، والسعي الضمين العزِّ والأجرِ والفخار . والسلام عليكم أيها الأولياء ورحمة الله تعالى وبركاته . وكتب في صفر من عام سبعة وستين وسبعمائة .

وسكنت هرج الناس بقولي عند ما ثار الشيخ  
على بن علي بن نصر ، صادعاً بذلك فوق أعواد  
المنبر بالجامع الأعظم من حضرة غرناطة ، مبلغاً  
من السلطان رضى الله عنه الأمان ، سادلاً رواق  
العصمة ، ضامناً عنه العفو لكل طائفة ، والله  
ولى المجازات والمتكفل بالمثوبات ، سبحانه  
لا إله إلا هو

هذا كتاب كريم أصدرناه بتوفيق الله ، شارحاً للصدر ، مصلحاً بإعانة الله للأمر ، ملدحاً جناح الأمان والعدل والأحسان للخاصة والجمهور ، يعلم من سمعه أو يقف عليه ويقرأه ، ويتدبر لديه ، ما عاهدنا عليه الله من تأمين النفوس وحقن الدماء ، والسير في التحامى عنها ، على السنن السوا ، ورفع التثريب عن البعيد فيها والقريب ، والمساواة في العفو عنها والغفران ، بين البرى والمريب ، وحمل من يظن أنه ينطق بعين العداوة في باطن الأمر وظاهره <sup>(١)</sup> ، محمل الحبيب وترك ما يتوعد <sup>(٢)</sup> بها من المطالبات ، ورفض التبعات ، مما لا يعارض حكماً شرعياً

(١) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يتوجه) .

ولا يُناقض سبباً من الدِّين مَرَعياً . فمن كان رهن تَبِعَةٍ أو طريد تُهْمَةٍ أو مُنبرأ في الطَّاعة بَرِيَّة ، فقد سَجَبْنَا عليه ظلال الأمان ، وألْحَقْنَاهُ أَثواب العَمُوِّ والعُفْران ، ووعدناه من نَفْسِنَا مواعِد الرِّفْق والإِحسان ، حكماً عاماً ، وعفواً تاماً ، فاشياً في جميع الطبقات ، مُتَسَجِباً على الأصناف المختلفة ، عامِلنا في ذلك من يَتَقَبَّل الأعمال ، ولا يُضِيع السُّؤال ، واستَغْفَرنا الله عن نفسنا ، وعمَّن أخطأ علينا من رعيَّتِنَا ، ممن يَدْرَأُ للسرِّح غلظته ، ويَقْبَلُ الحقَّ فيهِتُهُ . ومن يَسْتَغْفِرُ الله ، يجد الله غفوراً رحيماً لما رأيناه من وجوه اتِّفاق الأَهواء والضَّمائر ، وخلوص القلوب والسَّرَائِر ، في هذا الوطن الذي أحاط به العدوُّ والبحر ، ومسه بتقدُّم الفتنة الضَّر ، وصلةً لما أجراه الله على أيدينا ، وهِيَّاهُ بنا ، فلم يُخَفِّ ما سكن بنا من نار وفتنة ، ورفع من بئس وإحنة ، وكشف من ظلمة ، وأسَدَل من نعمة ، وأضْفَى من مَوْرِدِ وعافية ، وأوَّى من عَصْمَةِ وإفية<sup>(١)</sup> ، بعد ما تخرَّمت الثُّغور ، وفسدت الأمور ، واهتَضَم الدِّين ، واشتد على العباد والبلاد كَلْبُ الكافرين . ذلك فضل الله علينا وعلى النَّاس ، فله الحمد دائماً ، والشكر واجباً ، ومن الله نَسَلُ أن يُمَّ نعمته علينا ، كما أتمَّها على أبوينَا من قبل ، إنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ . ونحن قد شرعنا في تعيين من ينوبُ عنا من أهل العلم والعدالة ، والدِّين والجلالة للتطوُّف بالبلاد الأندلسية ، ومباشرة الأمور بالإيالة النُّصيرية ، يَنْهَوْنَ إلينا ما يَسْتَطَاعُونَهُ ، ويبلِّغُون من المصالح ما يَتَعَرَّفُونَهُ ، ويقيِّدون ما تحتاج إليه الثُّغور ، وتستوجبُه المصلحة الجهادية من الأمور . ونحن نستعين بفضلاء رعيَّتِنَا وخيارِهِم ، والمرافقين منهم لله في إيرادِهِم وإصدارِهِم ، على إنهاء ما تخفى عنا من ظُلمة تقع ، أو حادث يُبتدع ، ومن اتَّخذت بجواره خَمراً فاشية ، أو نشأت في جهته للمنكر ناشية ، فنحن نقلده العَهْدَةَ ، ونطوِّقه القِلادة ، ووراء تنبيهنا على ما خفى عنا من الشكر لن أهدها ، وإِحْمامِ سَعْي من بلغه وأدَّاه ، ما نَرَجُو ثواب

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (كافية) .

الله عليه والتقرب به إليه ، فمن أهدانا شيئاً من ذلك ، فهو شريكٌ في أجره ،  
ومُقاسمٌ في مَثُوبته ، وحسبنا الله ونعم الوكيل .

وصدر عني ظهير كريم لمن توجّه يتطلع على  
أحوال الرعايا حسباً نُبِّه عليه في هذا الأمر

### المتقدم

هذا ظهيرٌ كريم ، مُضْمَنه استجلاءٌ لأُمور الرعيّة واستطلاع ، ورعايةٌ كَرُمَت  
منها أجناسٌ وأنواع ، وعدلٌ بَهر منه شعاع ، ووصايا يجب لها إهْطاع . أَصْدَرناه  
للفقيه أبي فلان ، لما تَقَرَّر لدينا دينُه وعدلُه ، وبان صلاحُه وفضله ، رأينا أن  
أحقَّ من تقلّده المَهم الوكيل ، ونرْمى به من أغراض البرِّ الغرضَ [ الوكيل ]<sup>(١)</sup>  
البعيد ، ونستكشف به أحوال الرعايا حتى لا يَغيب عنا شيءٌ من أحوالها ، ولا  
يتطرَّق إليها طارقٌ عن إهمالها ، ويُنهي إلينا الحوادث التي تنشأُ إنهاءً يتكفل بِحِياطةٍ  
إبشارها وأموالها . وأمرناه أن يتوجّه إلى جهات كذا ، فيجمع الناس في مساجدهم ،  
ويبدأ بتقرير غرضنا في صلاح أحوالهم ، وإحساب آمالهم ، ومكابدتنا المشقّة في  
مُدارة عدوِّهم ، الذي نعلم من أحواله ما غاب عنهم ، دفعه الله بقدرته ، ووقفاً  
نفوسهم وحرِيمهم من معرفته . ولما رأينا من اثبتات الأسباب التي قبل  
تُومل ، وعجز الحيل التي كانت تُعمل ، فيستدعي أنجادهم بالدُعاء ، وإخلاصهم  
فيه إلى ربِّ السماء ، ونسلُّ عن سيرة القوادِ ، وولاة الأحكام بالبلاد ، فمن نالته  
مَظلمةٌ فليرفعها إليه ، ويقصها عليه ، ليبلِّغها إلينا ، ويوفدها مقرّرة الواجبات  
لدينا ، ويختبر ما افترض صدقه<sup>(٢)</sup> للجهل ، وما فضّل [ من كرم ]<sup>(٣)</sup> ذلك

(١) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (صلة) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (عن كريم) .

العمل ، ليُعين للحصن بجبل فاره <sup>(١)</sup> ، يسر الله لهم في إتمامه ، وجعل صدقتهم تلك مسكّة ختامه ، وغيره مما فرض إعانةً للمسلمين ، وإنجاداً لجهاد الكافرين ، فيُعلم مقداره ، ويَتَوَلَّى اختباره ، حتى لا يجعل منه شيء على ضعيف ، ولا يعدل به لمَشْرُوف عن شريف ، ولا تقع فيه مُضايقة ذى الجاه ، ولا مُخادعة غير المُراقب لله ، ومتى تحقّق أنّ غَيِّباً قَصَّر به فيه عن حقّه ، أو ضعيفاً كُلف منه فوق طوقه ، فيُجبر الفقير من الغنى ، ويجرى من العدل على السنن السوى ، ويعلم الناس أنّ هذه المعونة وإن كانت بالنسبة إلى محل ضرورتها يسيرة ، وأنّ الله يُضاعفها لهم أضعافاً كثيرة ، فليست مما يلزم ، ولا من المعاون التي يتكررها يُحزم ، وينظر في عهود التوقّين فيصرفها في حقوقها <sup>(٢)</sup> مصارِفها المعينة ، وطُرُقها الواضحة المبيّنة ، ويتفقد المسلمون تفقّداً يكسوعاريها ، ويتمُّ منها المآرب تَمِّمًا يُرضى باريها ، ويندب الناس لتعليم القرآن لصبيّانهم ، فذلك أصلٌ في أديّانهم ، ويحذّرهم المغيب على شيء من أعشارهم ، فالزكاة أخت الصلاة ، وهما من قواعد الإسلام ، بأقصى الحدِّ والاعتزام ، ورفعنا عنهم رسم التعريف ، نظراً لهم بعين الاهتمام ، وقدّمنا الثقات لهذه الأحكام ، وجعلنا الخرص شرعياً في هذا العام ، وفيما بعده إن شاء الله من الأعوام . ومن أهم ما أسندناه إليه ، وعولنا فيه عليه ، البحث بتلك الأحواز عن أهل البدع ، والأهواء ، والسارين من السبل على غير السواء . ومن ينبز . بفساد العقد ، وتخريب القصد ، والتلبس بالصوفية ، وهو في الباطن من أهل الفساد ، والداعين إلى الإباحة وتأويل المعاد ، والمولّفين بين النساء والرجال ، والمتشيعين للمذاهب الضلال ، فمهمي عُثر على مُطوّق بالتهمة مُنيز بشيء من ذلك من هذه الأمة فليشدّ ثقافه شدّاً ، ويسدّ عنه سبيل الخلاص سداً ، ويُشرع <sup>(٣)</sup> في شأنه الموجبات ، ويستوعب الشهادات حتى يُنظر في حُجْم رايه

(١) جبل فارة أو حصن جبل فاره وبالإسبانية Gibralfaro هو صرح دفاعي إسلامي يقع بمالقة على ربوة عالية تشرف على البحر على مسافة صغيرة من القصبية وتفصله عنها رقعة خضراء ويربطها طريق مسور . ويدخل إليه منه باب سفلى ذى عقد كبير . وله مدخل آخر من فوق الربوة يؤدي إلى أروقتة العليا .

(٢) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ويستدعى) ، والأولى أرجح .

ويُعاجل المرضُ بدوايه . فَلْيَتَوَلَّ ما ذكرنا نايباً بأحسن المناب ، ويقصد وجه الله راجياً منه جزيل الثواب ، ويعمل عمل من لا يخاف في الله لومة لائم ، ليجد ذلك في موقف الحساب . وعلى من يقف عليه من القواد والأشياخ والحكام ، أن يكونوا معه يداً واحدة على ما ذكرنا في هذه الفصول ، من العمل المقبول ، والعدل المبذول . ومن قصر عن غاية من غياته ، أو خالف مقتضى من مقتضياته ، فعقابه عقاب من عصى أمر الله وأمرنا ، فلا يلومن إلا نفسه ، التي غرتة ، وإلى مصرع النكير جرته ، والله المستعان . وكتب عن الأمر العلي المولى السلطاني النصرى أدام الله علاه ، ووالى مضاءه ، في شهر ربيع المبارك من عام خمسة وستين وسبعمائة . عرفنا الله خيره .

ولما توجه شيخ الصوفية السفارة ، أبو الحسن  
ابن المحروق رسولاً إلى المغرب يستدعى الأمداد  
ويحض على الجهاد كان مما رفع به العقيرة  
بجامع القرويين قولى فى غرض الموعظة  
واستوعبه درسه

أيها الناس ، رحمكم الله ، إن إخوانكم المسلمين بالأندلس ، قد دهم العدو قصمه  
الله ساحتهم ، ورآم الكفر ، خيبه الله ، استباحتهم ، ورجفت أبصار الطواغيت  
إليهم ، ومدد الصليب بذراعيه عليهم ، وأيديكم بعزة الله أقوى ، وأنتم المؤمنون  
أهل البر والتقوى ، وهو دينكم فانصروه ، وجواركم الغريب فلا تخفروه ،  
وسبيل الرشد قد وضح فاستبصروه . الجهاد الجهاد فقد تعين . الجار الجار ،  
فقد قرر الشرع حقه وبين ، الله الله فى الإسلام . الله الله فى أمة محمد عليه السلام .  
الله الله فى المساجد المعمورة بذكر الله ، الله الله فى وطن الجهاد فى سبيل الله ، فقد  
استغاث بكم الدين فأغيثوه ، وقد تأكد عهد الله وحاشاكم أن تنكثوه . أعيونا

إخوانكم بما أمكن من إعانة<sup>(١)</sup> ، أعانكم الله عند الشدائد . جردوا عوائد الحمية<sup>(٢)</sup> يصل الله لكم جميل العوائد . صلوا رحم الكلمة . واسوا بأنفسكم وأموالكم تلك الطوائف المسلمة . كتاب الله بين أيديكم ، وألسنة الآيات تنادىكم ، والله سبحانه يقول فيه : « يا أيها الذين آمنوا هل أدلكم على تجارةٍ تُنجيكم » ، وسنة رسول الله قائمة فيكم . وما صح عنه صلى الله عليه وسلم ، من أغبرت قدماه في سبيل الله ، حرّمها الله على النار . لا يجتمع غبار في سبيل الله ودخان جهنم . من جهز غازياً في سبيل الله ، فقد غزا ، أدركوا أرمق الدين قبل أن يفوت . بادروا عليل الإسلام قبل أن يموت . أحفظوا وجوهكم مع الله يوم يسلكم عن عباده ، جاهدوا في سبيل الله بالأنفس والأموال والأقوال حق جهاده .

ماذا يكون جوابكم لنبيكم      وطريق هذا العذر غير ممهد  
إن قال لم فرطتم في أمتي      وتركتموهم للعدو المعتد  
تالله لو أنّ العقوبة لم تخف      لكفا الحيا من وجه ذاك السيد

اللهم أعطف علينا قلوب العباد . اللهم بث لنا الحمية في البلاد . اللهم دافع عن الحريم الضعيف والأولاد . اللهم انصرنا على أعدائك ، بأحبائك وأوليائك يا خير الناصرين . اللهم أفرغ علينا صبراً ، وثبت أقدامنا وانصرنا على القوم الكافرين . وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد ، وعلى آله وصحبه ، وسلم تسليماً كثيراً إلى يوم الدين ، يارب العالمين .

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (الإعانة) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المجة) .

ووصلنى كتابُ السلطان رضى الله عنه يعرف  
بفتح أُطْرِيْرَة واستيلائه عليها عنوة وذلك  
بخطِّ يده ، فعرفت من أهل حضرته الذين  
أعجلهم إسراع الحركة عن اللحاق به

أيها الناس ، ضاعف الله بمزيد النعم سروركم ، وتكفل بلطفه الخفى فى هذا  
القطر الغريب أموركم . أبشركم بما كتبه سلطانكم السعيد عليكم ، المترادفة بين  
الله وسعادته نعم الله عليكم ، أمتع الله الاسلام ببقائه وأيده على أعدائه ، ونصره  
فى أرضه بملائكة سائه ، وإنَّ الله فتح له الفتح المبين ، وأعزَّ بحركة جهاده  
الدين ، وبيّض وجوه المؤمنين ، وأظفره بأطْرِيْرَة البلد الذى فجح المسلمين  
بأسراهم فجيعة تثير الحمية ، وتحرك النفوس الأبية ، وانتقم الله منهم على يده ،  
ويبلغه من استيصالهم غاية مقصده ، فصدق من الله لأوليائه على أعدائه ، الوعد  
والوعد ، وحكم بإبادتهم المبدى المعيد ، وكذلك أخذ ربك إذا أخذ القرى  
وهى ظلمة ، إنَّ أخذه أليم شديد ، وتحصل من سيئهم ، بعد ما رويت السيوف  
بدمائهم ، ألوف عديدة ، لم يُسمع بمثها فى المدد المديدة ، ولا فى العهود البعيدة ،  
ولم يُصب من إخوانكم المسلمين عددٌ يُذكر ، ولا رجلٌ مُعتبر . فتح هنى ، وصنع  
سنى ، ولطف خفى ، ووعدٌ وفى ، فاستبشروا بفضل الله ونعمته ، وثقوا على  
الافتقار والانقطاع برحمته ، وقابلوا نعمه بالشكر يزدكم ، واستنصروا فى الدفاع  
عن دينكم ، ينصركم ويؤيدكم ، واغتبطوا بهذه الدولة المباركة التى لم تعدموا  
من الله معها عيشاً خصيباً ، ولا رأياً مُصيباً ، ولا نصراً عزيزاً ، وفتحاً قريباً ،  
وتضرعوا فى بقائها ، ونصر ليونها ، لمن لم يزل سميعاً للدعاء مجيباً . والله عز وجل  
يجعل البشائر الفاشية فيكم عادة ، ولا يعدمكم ولا للولى<sup>(١)</sup> الأمر ، توفيقاً

(١) هذه الكلمة ساقطة فى الملكية .

وسعادة . والسلام الكريم يخصكم ورحمة الله وبركاته . من مبلغ ذلك إليكم  
ابن الخطيب .

## ظهير الأمراء والولاة

صدر عن شيخ الغزاة بالحضرة العلية  
أبي زكريا يحيى بن عمر بن رحو لأول دولة  
أمير المسلمين السلطان أبي عبد الله بن نصر  
رضي الله عنه

هذا ظهير كريم ، منزلته في المظهر الكريمة منزلة المعتمدية في الظهر الكرام .  
أطلع وجه التعظيم سافر القسام ، وعقد راية العز السامية الأعلام ، وجدد كريم  
المنات . وقديم الدمام ، وانتضى للدين عن حوزة الدين حساماً ، هز بمضائه  
صدر الحسام ، فأعلى تجديده بشد أزr الملك ، ومناصحة الإسلام ، وأعرب  
عن الاعتنا الذي لا تخلق جدته الليالي والأيام . أمر به الأمير عبد الله محمد  
ابن أمير المسلمين أبي الحجاج ابن أمير المسلمين أبي الوليد بن نصر ، أيد الله  
أمره ، وأعز نصره ، لوليه الذي هو عماد سلطانه ، وواحد خلصانه ، وسيف  
جهاده ، ورأس أولى الدفاع من بلاده ، وعضد ملكه ، ووسطى سلكه : الشيخ  
الكذا ابن الشيخ الكذا زاد الله مجده علواً ، وقدره سمواً ، وجهاده ثناءً متلواً .  
لما كان محلّه من مقامه المحل الذي تتقاصر عنه أبصار الأطماع ، فترتد خاسرةً ،  
وكان للدفاع عن دولته يداً باطشةً ، ومثلةً باصرةً ، فهو ملك أمورها ، واردة  
أو صادرةً ، وسيف جهادها الذي أصبحت بمضامها ظافرةً ، وعلى أعدائها ظاهرةً ،  
وكان له الصيت البعيد ، والرأى السديد الحميد ، والحسب الذي يليق به التمجيد ،  
والقدر الذي سما منه الحد ، وعرفه به القريب والبعيد ، والجهاد الذي صدق  
في قواعده ، كالاجتهد والتقليد ، فإن قاد جيشاً أبعد غارته ، وإن دبّر أمراً  
أحكم إدارته ، مستظهماً بالجلال الذي ليس شارته ، فهو واحد الزمان ، والعدة



الرفيعة ، من عُدَدِ الإِيْمَانِ ، ومن له بذاته وسلفه علوُّ الشانِ ، وسموُّ المكانِ ،  
والحسبِ الوثيقِ البنيانِ ، ولبيّته الكريمِ من نجدِ حقِّ السَّابِقَةِ في ولايةِ هذه  
الأوطانِ ، والمدافعةِ عن حَوْزَةِ الملِكِ ، وجميِّ السلطانِ ، إن فُوَجِرَ ، فاصدعوا  
بالمفاخرِ <sup>(١)</sup> المعلومةِ ، ومُتُّوا إلى مَلِكِ المِغْرِبِ بِنُورَةِ العمومةِ ، وتزيّنوا من خِيَلَاءِ  
العزِّ بالتيجانِ المَنْطُومَةِ ، فهم سُيُوفُ الدينِ ، وأبطالُ الميادينِ ، وأسودُ العرينِ ،  
ونجومُ سماءِ بِنِي مَرِيْنِ . وكان سلفه الكريمِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَسْتَضِيءُ من رأيه  
بالشُّهَابِ الثاقِبِ ، ويحلُّه من بساطِ تقريبه أعلى المراتبِ ، ويستوضح كُنْهَ  
جميعِ المذاهبِ ، وَيَسْتَظْهَرُ بصدقِ دفاعه على جهادِ العدوِّ المكاذِبِ ، ويرى أَنَّ عَزَّ  
دولته وسيفَ صَوْلَتِهِ ، وَذَخِيرَةَ فخره ، وسِيَّاحَ أمره ، جَدَّدَ لَهُ هذه الرتبَ تَجْدِيداً  
صَيَّرَ الغايةَ منها ابتداءً ، واستأنفَ به أعلاً ، ولم يدَّخِرْ به حُطُوةً ، ولا اعتِنَاً .  
وحين صيَّرَ اللهُ إِلَيْهِ مُلْكَ المولى أَبِيهِ بِمَظَاهِرَتِهِ ورأيه ، وَقَلَّدَهُ قِلَادَةَ المُلْكِ الأَصِيلِ  
وراثَةِ آبَائِهِ ، وَحَمَدَ سَعِيهِ بعدَ أَنْ سَبَقَ الأُلُوفَ إلى الأَخْذِ بِثَارِهِ ، وعاجلتِ البَطْشَةُ  
الكبرى يدَ ابْتِدَارِهِ ، وَأَرْدَى بِنَفْسِهِ الشَّقَّ الذي سعى في تَبْذِيرِ الإسلامِ وإطفاءِ  
أنوارِهِ ، على تعدُّدِ خُلُصَانِ المُلْكِ يَوْمئِذٍ ، وتوفُّرِ أنصارِهِ ، فاستقرَّ الملِكُ في قرارِهِ ،  
وانسحبَ السُّرَّ على محلِّهِ . وامتدَّ ظلُّ الحفظِ على دارِهِ . عرفَ وسيلةَ هذا المقامِ  
الذي قامَهُ ، والوفاءَ الذي رفعَ أعلامَهُ ، فألقى إليه في مُهِمِّ الأمورِ بالمقاليدِ ، وألزمَهُ  
ملازمةَ الحُضُورِ مَجْلِسَةِ السَّعِيدِ ، وشَدَّ يدَ الاغْتِبَاطِ على قُرْبِهِ مُسْتَمْتِنِحاً مِنْهُ بالرأى  
السَّديدِ ، ومستنداً من وُدِّهِ إلى الركنِ الشَّدِيدِ ، وأقامَهُ بهذه الجزيرةِ الأندلسيةِ  
عمادَ قومِهِ ، فهو فيهِمُ يَعْشُوبُ الكَتِيبَةَ ، ووَسْطَى العِقْدِ الفَرِيدِ ، وَفَذَلِكَا الحِسَابِ ،  
وبيتُ القَصِيدِ ، فدَوَّارُهُ مِنْهُمُ لِلشَّرِيدِ مأوى الطَّرِيفِ والتَّلِيدِ ، والكفيلُ بالحُسْنَى  
والمزِيدِ . يقفُ ببابِهِ أُمْرَاؤُهُمْ ، ويركضُ خلفَهُ كِبْرَاؤُهُمْ ، مجدداً من ذلك ما عَقَدَهُ  
سلفُهُ من تَقْدِيمِهِ ، وأَوجِبُهُ مزيَّةً حديثَةً وَقَدِيمَةً . فهو شيخُ الغزاةِ على اختلافِ

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المفاخرة) .

قَبَائِلِهِمْ ، وَتَشَعُّبِ وَسَائِلِهِمْ ، تَتَفَاوَضِلُ دَرَجَاتِ الْقَبُولِ عَلَيْهِمْ بِتَعْرِيفِهِ ، وَتَشْرَفُ أَقْدَارُهُ لَدَيْهِمْ بِتَشْرِيفِهِ ، وَتَثْبُتُ وَاجِبَاتُهُمْ بِتَقْدِيرِهِ ، وَيُنَالُ لَهُمُ الْمَزِيدُ بِتَحْقِيقِهِ لِلغِنَا مِنْهُمْ وَتَقْرِيرِهِ ، فَهُوَ بَعْدَهُ ، أَيْدِي اللَّهِ ، قِبْلَةُ آمَالِهِمْ ، وَمِيزَانُ أَعْمَالِهِمْ ، وَالْأَفْقُ الَّذِي يَصُوبُ مِنْ سَحَابِ رِفْدِهِ غَمَامُ نَوَالِهِمْ ، وَالْيَدُ تَسْتَمْنَحُ عَادَةَ أَطْعِمَتِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ ، فَلْيَتَوَلَّ ذَلِكَ عَظِيمُ الْقَبْدَرِ ، مَنْشَرِحُ الصَّدْرِ ، حَالاً مِنْ دَارَةِ<sup>(١)</sup> حَشَمِهِمْ مَحَلَّ الْقَلْبِ مِنَ الصَّدْرِ ، مَتَأَلِّقاً فِي هَالْتِهِ تَأَلَّقَ الْبَدْرُ ، صَادِعاً بَيْنَهُمْ بِاللُّغَاتِ الزَّنَاتِيَّةِ ، الَّتِي تَدُلُّ عَلَى الْأَصَالَةِ الْعَرِيقَةِ ، وَاللِّسَانِ الْحُرِّ : وَهُوَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ الْحَسَامُ الَّذِي لَا يُنْبَهُ عَلَى الضَّرْبِيَّةِ ، وَلَا يَزِيدُهُ حُسْنًا جَلْبُ الْحُلِيِّ الْعَجِيبَةِ ، حَتَّى يَشْكُرَ اللَّهُ وَالْمُسْلِمُونَ اعْتِبَابَ مَقَامِهِ بِمَثَلِهِ ، وَيُرْبِي بَرَّهُ عَلَى مَنْ أَسَسَ بَرَّهُ مِنْ قَبْلِهِ ، وَيَجْتَنِي الْمَلِكُ ثَمَرَةَ تَقْرِيبِهِ مِنْ مَحَلِّهِ . وَمَنْ وَقَفَ عَلَى الظَّهِيرِ الْكَرِيمِ مِنَ الْغَزَاةِ أَسَادِ الْكِفَاحِ : وَمُعْتَلِقِ السِّيُوفِ ، وَمُعْتَقِلِ الرِّمَاحِ ، كُفَاةِ الْهَيْجَاءِ ، وَحُمَاةِ الْبِطَاحِ ، حَيْثُ كَانُوا مِنْ مَوْسَطَةِ ثَغْرِ ، وَمَنْ أُقِيمَ مِنْ مَوْسَطَةِ ثَغْرِ ، وَمَنْ أُقِيمَ فِي رَسْمٍ مِنَ الْجِهَادِ أَوْ أَمْرٍ أَنْ يَعْلَمُوا قَدْرَ هَذِهِ الْعِنَايَةِ الْمُشْرِقَةِ وَالْيَدِ الْمُنْتَطَلِقَةِ ، وَالْحُظُوءَةِ الْمَتَأَلِّقَةِ ، فَتَكُونُ أَيْدِيهِمْ فِيمَا قُلُدُوا رَدَّهُ لِيَدِهِ ، وَعَزَائِمُهُمْ مَتَّجِهَةٌ إِلَى مَقْصَدِهِ ، فَقَدْرُهُ فَوْقَ الْأَقْدَارِ ، وَأَمْرُهُ الَّذِي هُوَ نَائِبُ أَمْرِهِ ، مُقَابِلٌ بِالْإِبْتِدَارِ ، عَلَى تَوَالِي الْأَيَّامِ ، وَتَعَاقِبِ الْأَعْصَارِ .

وَصَدَرَ عَنِ ظَهِيرِ شَيْخِ الْغَزَاةِ أَيْضاً أَبِي الْحَسَنِ

عَلَى بْنِ بَدْرِ الدِّينِ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ

هَذَا ظَهِيرِ كَرِيمٍ ، مَنْزِلَتُهُ مِنَ الظَّهَائِرِ ، مَنْزِلَةُ الْمُعْتَمَدِ بِهِ مِنَ الظُّهْرَا ، وَمَحَلُّهُ مِنَ الصُّكُوكِ الصَّادِرَةِ عَنْ أَعَاظِمِ الْمُلُوكِ ، مَحَلُّهُ مِنْ أَوْلَى الرِّيَاضِ الْخَافِقَةِ الْعَدَبَاتِ وَالْآرَاءِ . فَتَحَّ عَلَى الْإِسْلَامِ ، مِنْ بَعْدِ الْإِهْمَامِ أَبْوَابَ السَّرَا ، وَرَاقَ طَرَازاً مُدْهَبَا عَلَى عَاتِقِ الدَّوْلَةِ الْغُرَّا ، وَأَعْمَلَ عَوَامِلَ الْجِهَادِ فِي طَاعَةِ رَبِّ الْعِبَادِ ، مَنَازِعَةً لِأَهْلِ

(١) هَكَذَا فِي الْإِسْكَوْرِيَّالِ ، وَفِي الْمَلِكِيَّةِ (دَائِرَةٌ) .

الكفر والعناد، من باب الإعمال والإغراء ، أمر به فلان لصدر صدور أودائه ، وحسامه المشهور على أعدائه ، ووليّه الذي خبر صدق وفائه ، وجلى في مضار الخلوص له ، مُعَبِّراً في وجوه الكفايه ، شيخ شيوخ المجاهدين ، وقائد كتائبه المنصورة إلى غزو الكافرين والمُعْتَدِينَ ، وعُدَّتْه التي يدافع بها عن الدين ، وسابق ودّه المبرّز في الميادين ، الشيخ الكذا ، أبي فلان بن فلان ، وصل الله سعده ، وحرس مجده ، وبلغه من مظاهرة دولته ومؤازرة خلافته قصده . رفع قبة العناية والاختيار ، على عماد ، وأشاد بدعوة التعظيم سمعاً كل حى وجماد ، وقابل السعى الكريم بإحماد ، وأورد من البر غير ثماد ، واستظهر بالوفا الذي لم يستتر ناره برماد ، ولا قصرت جياذه عن بلوغ آماد ، وقلد سيف الجهاد عاتق الحسب اللباب ، وأعلق يد الاستظهار بأوثق الأسباب ، واستغلظ على الأعداء بأحب الأحباب ، لما قامت له البراهين الصادقة . على كريم شيمه ، ورسوخ قدمه ، وجنى منه عند الشدة ثمرة ما أولاه من نعمة ، قابل كرام ذممه ، وعظام خدمه ، وشدّ يده على عهد ، الذي عرفه حين انتكث العقد ، وأخف المعتقد ، واستأسد النغد ، وتنكر الصديق ، وفرق الفريق ، وسدّت عن النصرة الطريق ، فأنقل له ميزان المكافأة ، وسجل له رسم المصافاة ، وجعله يمين المملك الذي به يُناضل ، ويُقاطع ويواصل ، وسيف الجهاد الذي يحيى بمضائه ، حوزة البلاد ، ومِرآة النصح الذي يتجلى به وجوه الرّشاد . فقدّمه أعلى الله قدمه ، وشكر نعمه ، وأسعده فيما يممه ، ونشر بالنصر علمه . شيخ الغزاة بحضرته العلية . ومسائر بلاده النُصْرِيَّة ، ترجع القبائل والأشياخ إلى نظره ، في السكّانات والحركات ، ويبتدر على يده من مقامنا الكريم عمائم البركات ، وتقرر وسائلها بوساطة<sup>(١)</sup> حطوته ، وتمصّر خطاها ، اعترافاً بحقه الواجب عن حطوته ، فعليه تدور أفلاك جماعتهم كلما اجتمعوا واثتلفوا ، وبحجة فضلهم يزول إشكالهم مهمى اختلفوا ، وبلسانه

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بوساطة) .

المبين ، يقرر لهم ما أسلفوا ، وفي كنفِ رعيه . ينشأ من أعقبوا من النشءِ وخلفوا ، وبأقدامه تنهض أقدامهم مهمى توقفوا ، فهو يعسوب كتائبهم الملتفة ، وفرنان قطعهم المصطفة ، وسهم<sup>(١)</sup> جوارحهم الفارحة ، وعين عيونهم النابهة ، [وتأويل أمورهم المتشابهة] <sup>(٢)</sup> عن نظره ، يردون ويصدرون . وبإشارته يرشون<sup>(٣)</sup> ويبرزون ، وآثاره يقتفون . وبتلعة ، دواره [المريني] <sup>(٤)</sup> في خدمة مقامنا النصرى يقتفون ، فهو الذى لا تأنف أشراف القبائل من اقتفا آثاره . ولا تجهل رفعة مقداره ، فليبتد المزية بالحق ، المستوحية للفخر لسابقة السعادة لعبدالحق ، ولداته قصب السبق ، ولوفائه الشهرة فى الغرب والشرق . فليتول ذلك ، تولاه الله . مُنْشَرِحاً بالعز صدره ، مُشْرِقاً من شمس سعاده بدره ، معروفاً حقه ، معظماً قدره ، فهى خطة قومه ، وفريسة حومه ، وطية أمسه ويومه ، وكفو خطته ، ومرمى رتبته ، وحلى جيده ، ومظهر توفيقه وتسديده ، مُطلقاً من عنان الثنا على الغنا ، مُعاملاً بصديق الإطراء لذوى الأراء ، متعمداً الإغضا هفوات المضا ، معرفاً بالقبائل والعشائر والفضائل ، كلما وفدوا من الآفاق للاستلحاق منها على مظان الاستحقاق ، مُطبقاً على الطباقي ، متميزاً لجهادها يوم السباق ، حريصاً على إنما الأعداد ، مُطبقاً مفاصل السداد ، مُحْتَاطاً على الأموال التى يُبلى بها أكف الجباية ، ضروع العباد ، واضعاً مال الله حيث وضعه الحق من الورع والاستيزاد ، سياً فى هذه البلاد ، حتى تعظم المزاي والمزايين ، وتتوفر الكتائب والخزائن ، ويُبهِج السامع ويُسرُّ المعايين ، وَيُظْهِرُ الْفَضْلُ عَلَى مَنْ تَقَدَّمَ ، وعند الله يجد كل ما قدم ، فهى قلادة الله التى لا يُضَيِّعُ مِنْ أَضَاعِهَا ، ويوفى صاعها ، ويُرضى من أعمل فيها أوامره وأطاعها . وهو وَصَلَ اللهُ سَعَادَتَهُ ، وحرس مجادته ،

(١) هكذا فى الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .  
(٢) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال ، وساقطة فى الملكية .  
(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( برشدون ) .  
(٤) هذه الكلمة واردة فى الملكية ، وساقطة فى الإسكوريال .

أولى من لاحظ ضرارها ، وشدّ مزارها ، واستطلع من ثنايا التوكل على الله بشايرها ، سناً وحسباً وجداً ، وأبياً وجدداً وشباً ، ونجدةً وضحت مذهباً ، وعلى الغزاة وفرّ الله جموعهم ، وأنجد تابعهم ومتبوعهم ، أن يعرفوا قدر هذا التعظيم ، الذي خفقت أعلامه ، وصحت أحكامه ، والاختصاص الذي لطّف محله ، والاعتقاد الكريم الذي صفى ظله ، ليكون من إيجاب حقه حيث حدّ ورسم ، وخبر<sup>(١)</sup> ووَصَم ، لا يتخلف أحدٌ منهم في خدمته ، أيده الله على إشارته الموفّقة ، ولا يشذ عن رياسته المطلقة ، بحول الله وقوته . وكتب في كذا .

ومن ذلك ظهير أَمليته للشيخ الأجل أبي العلي

إدريس رحمة الله عليه

هذا ظهير كريم أطلع الرضا والقبول صباحاً ، وأنشأ للعناية في جوّ الوجود من بعد الركود رياحاً ، وأوسع العيون قُرة ، والصدور انشراحاً ، وهيئاً للمعتمد به مَغداً في السعادة ومراحاً . وهزّ منه سيفاً عتيقاً يفوق اختياراً ، ويروق التامحاً ، وولاه رئاسة الجهاد بالقُطر الذي تقدّمت الولاية فيه لسلفه فنال عزّاً شهيراً ، وازداد مجداً صراحاً ، وكان ذلك له إلى أبواب السعادة مِفْتاحاً . أمر به وأمضاه ، وأوجب العمل بحسبه ومقتضاه الأمير فلان ، لوليّه في الله ، الذي كساه من جميل اعتقاده حُللاً ، وأورده من عَذبِ رضاه منهللاً ، وعرفه عوارف قبوله ، مُفَصِّلاً خطابها ومجملها ، الشيخ الكذا أبو العلي إدريس بن الشيخ الكذا أبي سعيد عثمان بن أبي العلي ، وصل الله له أسباب سعادته ، وحرس أكناف مجادته ، وأجراه من ترفيع المكانة لديه على أجمل عادة سلفه وعادته . لما كان له القدر الجليل ، والمجد الأثيل ، والذكر الجميل ، والفضائل التي كرم منها الإجمال والتفصيل ، وأحرز قصب السبق بذاته ، إذا ذكر المجد الطويل العريض ، وكان قد أعمل الرحلة إليه ، يحدوه إلى خدمته التأميل ، ويَبوءُ به الحبُّ الذي وَضَحَ

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وميز) .

منه السبيل ، وعاقه عنه الواقع الذي تبين في عُذره الجميل : ثم خلّصه الله من ملكة الكفر الذي قام به على عنايته الدليل ، قابله بالقبول والإقبال ، وفسّح له ميدان الرضا رَحَبَ المجال ، وصرف إليه وجه الاعتداد بمضائه رائق الجمال ، سافراً عن بلوغ الآمال ، وأواه من خدمته إلى ربوة منيعة الأرجاء وارفّة الظلال ، وقطع عنه الأطماع بمقتضى همّته البعيدة المنال ، ثم رأى ، والله يُنجح رأيه ، ويشكر في سبيل الله عن الجهاد سعيه ، أن يستظهر بمضائه ، ويصل لديه عوارف آلائه ، ويعمر به رُتب آبائه ، فقدّمه ، أعلى الله قدمه ، وشكر آلاءه ونعمه ، شيخ الغزاة المجاهدين ، وكبير أولى الدفاع عن الدين ، بمدينة مالقة حرسها الله ، أختِ حضرة مُلكه ، وثانية الدرّة الثمينة من سلكه ودار سلفه ، وقرارة مجده ، والأفق الذي تألّق منه نورُ سعده ، راجعاً إليه نظر القواعد الغربية ، رُندة وذكوان وما إليها ، رجوع الاستقلال والاستياد ، والعزّ الفسيح المجال البعيد الآماد ، يقود جميعها إلى الجهاد ، عاملاً على شاكلة مجده في الإصدار والإيراد ، حتى يظهر على تلك الجهات المباركة آثارُ الحماية والبسالة ، ويعود لها عهد المجادة والجلالة ، وتترزّن ملابس الإيالة ، وهو يعمل في ذلك الأعمال التي تليق بالمجد الكريم ، والحسب الصّميم ، حتى ينمو عددُ الحُماة ، ويعظّم آثار الأبطال الكُماة ، وتظهر ثمرة الاختبار ، ويشمل الأمن جميع الأقطار ، وتنسجم عنها أطماع الكفّار ، وعلى من يقف عليه من الفرسان ، وفّر الله أعدادهم ، وأعزّ جهادهم ، أن يكونوا مُمثّلين في الجهاد لأمره ، عارفين بقدره ، مُمّضين فيما ذكر بحكمه ، واقفين عند حدّه ورسمه ، وعلى سواهم من الرعايا والخدم ، والولاة والحكام ، أن يعرفوا قدر هذا الاعتنا الواضح الأحكام ، والبرّ المشرق القسام ، فيعاملوه بمقتضى الإجلال والإكرام ، والترفيح والإعظام . على هذا يُعتمد ، وبمحسبه يُعمل . وكتب في كذا .

وأملتُ ظهيراً للأمير أبي زيد بن عمر نصه أيضاً

هذا ظهيرٌ كريم ، بلغ فيه الاختيار ، الذي عَضده الاختبار ، إلى أَقْصى الغاية ، وجمَع له الوفاق الذي خَدَمه البحث والاتفاق ، والأهلية التي شَهدت بها الآفاق ، بين تجمُّع الرأى ، ونصر الرأية ، وأنتجت به مقدّمات الولاء نتيجة هذه الرُتبة السّامية ، العُلا والولاية ، واستظهر من المُعتمد به على قصد الكريم فى سبيل الله ومذهبه ، بليث من ليوث أوليائه ، شديد الوطأة على أعدائه والنكاية ، وفرع من فروع الملك الأصيل . معروف الأبوة والإبابة ، لتتضح صفحة <sup>(١)</sup> النصر العزيز ، والفتح المبين ، مجليّة <sup>(٢)</sup> الآية ، وتدل بداءات هذه الدولة ، الرفاعة لمعالم الدين ، المؤيدة فى الأفعال والأقوال ، بمدد الروح الأمين على شرف النهاية . أصدر حكّمته وأبرم جُكمه ، وقرر حده الماضى ورسمه ، عبد الله الغنى بالله ، محمد ابن مولانا أمير المسلمين أبي الحجاج ابن مولانا أمير المسلمين أبي الوليد بن نصر ، عَضد الله كتابيه . وكتب عَضده ، ويسر فى الظهور على أعداء الله قصده ، لوليّه المستولى على ميادين حضرته وإيثاره ، الفائز بالقدح المُعلّى من إجلاله وإكباره ، ظهيرُ استنصاره وسيفُ جهاده ، المعدُّ ليوم ضريبتته ويوم افتخاره ، ويعسُوب قبائل الغزاة بأصقاعه الجهادية وأقطاره . الأمير الكذا ابن الأمير الكذا ابن السلطان الكذا ، وصل الله أسباب سعده ، وأنجز للمسلمين بمظاهرتة إياه على الكافرين سابق وعده ، لما وقد على بابيه الكريم ، مؤثراً عما كان بسبيله من جواره ، مُلقبياً بمحله الجهادى عصى تسياره ، مفضلاً ما عند الله على رَحْب أوطانه وأنصاره ، شيمّة من أسرع إلى خير الآخرة ببيداره ، قبل اكتمال هلاله وإبداره ، وعلى انبعاث أمله واستقامة مداره ، قابل ؛ أيده الله وفادته ، بالقبول المنوح ، والصدر المشروح ، وجعل له الشرب المُهنئاً فى مناهل الصنائع التى صنَع الله لمُلكه والفتوح ، ولم

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (حجة) .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (حكمة) .

يدّخر عنه تقريباً يقف الأولياء دون مداه ، وترفعاً تشهد به محافل الملك ومُتداه ، إلى أن ظفرت بحقيقة الموالاتة الكريمة يداه ، ثم استظهر به على أعداء الله وعُداه ، فوقى النصح لله وأدّاه ، وأضمّره وأبدّاه ، وتحلّى بالبسالة والجلالة والطّهارة اللاتيقة بمنصب الإمارة في مراحه ومعداه ، حتى اتفقت الأهواء على فضله وعفّافه ، وكمال أوصافه ، وظهرت عليه مخائيل أسلافه . ثم رأى الآن ، سدّد الله رأيه ، وشكر عن الإسلام والمسلمين سعيه ، أن يوفد ركائب الاعتقاد على جنابه ، ويفسّح ميدان الاستظهار ، بحسن منابه ، ويصل أسبابه بأسبابه ، ويضعف بولايه الصادق اهتمامه ، ويقيمه في قوّد عساكر الجهاد البرّ مقامه . فأضنى ملابس وُدّه عليه ، وجعله فاتح أبواب الجنة بفضل الله بين يديه ، وأجراه مجرى عَضده ، الذى يتصدّق عنه الضريبة في المجال ، وسيّفه الذى يفرّج به مضايق الأهوال ، ونصبه للقبائل الجهادية ، قبله في مناصحة الله ومناصحة مشروعة ، وراية سعيدة في مظاهرتة متبوعة ، وعقد له الولاية الجهادية التي لا تُعدل بولاية ، ولا تُوازن عناية المُعتمد بها عناية ، يشهد بصراحة نسبها الدّين ، ويتحلّى بحلّى غرّتها الميادين . والجهاد في سبيل الله نِحلة نبيّ الأمة ومن بعده من الأئمّة ، لا سيما في هذا القطر المتأكد الأذمّة لأولى الدين والهمة . فيتولّى ذلك تولّى مثله ، وإن قل وجود مثله ، جارياً على سنن مجده وفضله ، سائراً من رضى الله على أوضح سُبله ، معتمداً عليه في الأمر كله . وليعلّم أنّ الذى يخلق ما يشاء ويختار ، قد هيأ له من أمره رشداً ، وسلك به طريقاً سدّداً ، واستعمله اليوم فيما يُحظه غداً ، وجعل حظّه الذى عوضه نوراً وهدى ، وأبعد له في الصّالحات مدا . ولينظر فيمن لديه من القبائل الموفورة ، والجموع المؤيّدّة المنتصورة ، نظراً يريح من العلل ويبلغ الأمل ، ويرعى المُهمّل<sup>(١)</sup> ، ويُحسن القول ، ويُنجح العمل ، منبهاً على أهل الغنا والاستحقاق ، مسدّداً لعوائد الأرزاق ، معرفاً بالغرباء الواردين

(١) وردت في الإسكوريال (العمل) ، والتصويب من الملكية .



من الآفاق ، مطيعاً منهم للطَّباق ، متعمداً للهفوات بحسن الأخلاق ، مستجيداً  
للأسلحة والكرّاع ، مبادراً هيآت الصّريخ بالإسراع ، مُستدعيّاً للمشورة التي يقع  
الحكم فيها على حصول الإجماع ، رقيقاً بمن صَعَفَ عن طول الباع ، محتاطاً على  
الإسلام في مواقف الدفاع [ مقدماً عند اتجاه الأطماع صابراً في المضايق على  
الفراع ]<sup>(١)</sup> متقدماً للأبطال بالاضطّناع . مقابلاً نصائح أولى الخبرة بالاستماع ،  
مستعملاً في الحروب من وجوه الخداع ، حتى يكون عمله وفق شهرته البعيدة  
المطّار ، وسيرته فيما أُسند إليه مثلاً في الأقطار ، واستقامة التدبير على يديه ،  
ذريعةً إلى إرغام أنوف الكفار ، بقوة الله وحوله ، وعزته وطوّله ، وعلى الغزاة  
بالحضرة العلية ، وسائر البلاد النصرية من بنى مرّين ، وسائر قبائل المجاهدين ،  
أن يعرفوا قدره ، ويمثلوا في مرّضاتنا أمره ، ويكونوا معه يداً وروحاً وجسداً ،  
وسعيّاً وعضداً ، فبذلك يشملهم من الله ، ومن مقامنا ، الرضا والقَبُول ، والعزّ  
الموصول ، ويمضى في عدوّ الله النّصُول ، ويتأتّى على خير الدنيا والآخرة الحصول  
إن شاء الله . ومن وقف عليه ، فيعرف ما لديه . وكتب في كذا .

واقترضى نظر السلطان أعزه الله أن قدّم ولده

على الجماعة الكبرى من جيش الغزاة بحضرته

العلية عند قبضه على يحيى بن عمر . فكتبتُ

في ذلك ظهيراً كريماً نصه :

هذا ظهير كريم فاتح بنير الألوية والبُنود ، وقوّد العساكر والجنود ، وأجال في  
ميدان الوجود [ جناح البأس والوجود ]<sup>(٢)</sup> وأضفى ستر الحماية والوقاية  
بالتّهائم والتّجود ، على الطّائفيين والعاكفين والرّكع والسجود ، عُقد للمعتمد به  
عقد الشريف ، والقدر المُنيّف ، زاكى الشّهود ، وأوجب المنافسة بين مجالس

(١) ما بين الخاصرتين وارد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٢) هذه العبارة وارادة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

السُّرُوجَ وَمُضَاجِعَ الْمُهْودِ ، وَسَبْرَ السُّيُوفِ فِي الْعُمُودِ ، وَأَنْشَأَ رِيحَ النَّصْرِ آمَنَةً مِنَ  
الْخُمُودِ ، أَمْضَى أَحْكَامِهِ ، وَأَنْهَدَ الْعِزَّ أَمَامِهِ ، وَفَتَحَ عَنِ نَصْرِ<sup>(١)</sup> السُّعُودِ كَمَا مَه ،  
أَمِيرَ الْمُسْلِمِينَ عَبْدَ اللَّهِ ، الْغَنِيَّ بِاللَّهِ ، مُحَمَّدَ بْنَ مَوْلَانَا أَمِيرَ الْمُسْلِمِينَ وَنَاصِرَ الدِّينِ  
أَبِي الْحِجَّاجِ . ابْنِ مَوْلَانَا أَمِيرَ الْمُسْلِمِينَ أَبِي الْوَلِيدِ بْنِ نَصْرِ ، أَيَّدَهُ اللَّهُ وَنَصَرَهُ ،  
لِكَبِيرِ وَلَدِهِ وَسَابِقِ عَهْدِهِ<sup>(٢)</sup> وَرِيحَانَةِ خَلْدِهِ ، وَيَاقُوتَةَ الْمَلِكِ عَلَى يَدِهِ ، الْأَمِيرِ الْكَبِيرِ ،  
الطَّاهِرِ الظَّاهِرِ الْأَعْلَى ، وَاسْطَةَ السُّلْكِ ، وَهَلَالَ سِمَاءِ الْمَلِكِ ، وَمُصْبِحَ الظُّلَمِ الْحُلْكِ ،  
وَمُظَنَّةَ الْعِنَايَةِ الْأَزَلِيَّةِ ، مِنْ مَدْبَرِ [الْمَلِكِ ، وَمَنْجَرِي] <sup>(٣)</sup> الْفَلَكَ ، عِنَاوَانُ سَعْدِهِ ، وَحُسَامِ  
نَصْرِهِ ، وَعُضُدِهِ وَسَمِيُّ جَدِّهِ ، وَسَلَالَةَ فَضْلِهِ وَمَجْدِهِ ، السَّعِيدِ الْمُظْفَرِ الْهُمَامِ الْأَعْلَى  
الْمُجَاهِدِ الْمُؤَمَّلِ الْأَرْضِيَّ أَبِي الْحِجَّاجِ يَوْسُفَ ، أَلْبَسَهُ اللَّهُ مِنْ رِضَايِهِ عَنْهُ خُلُقًا لَا يَخْتَلِقُ  
جِدَّتَهَا الْأَيَّامُ ، وَلَا تَبْلُغُ كُنْهَهَا الْأَفْهَامُ ، وَبَلَّغَهُ مِنْ خِدْمَتِهِ الْمَبَالِغَ الَّتِي يُسْرُّ بِهَا  
الْإِسْلَامُ ، وَتَسْبُحُ فِي بَحَارِ صِنَائِعِهَا الْأَقْلَامُ ، وَحَرَسَ مَعَالِيهَا الْبَاهِرَةَ بَعَيْنَهُ الَّتِي  
لَا تَنَامُ . وَكَتَفَهُ بَرَكْتَهُ الَّذِي لَا يَضَامُ . فَهُوَ الْفِرْعَ الَّذِي جَرَى بِخِصْلِهِ عَلَى  
أَصْلِهِ ، وَارْتَسَمَ نَصْرُهُ فِي نَصْلِهِ ، وَاشْتَمَلَ جَدُّهُ عَلَى فَضْلِهِ ، وَشَهِدَتْ أَلْسُنُ خِلَالِهِ  
بِرَفْعَةِ جَلَالِهِ ، وَظَهَرَتْ دَلَائِلُ سَعَادَتِهِ فِي بَدَنِ كُلِّ أَمْرٍ وَإِعَادَتِهِ ، لِمَا صَرَفَ وَجْهَهُ  
إِلَى تَرْشِيحِهِ لِافْتِرَاعِ صِفَاتِ الْمَجْدِ الْبَعِيدِ الْمَدَا ، وَتَوْشِيحِهِ بِالضَّبْرِ وَالْحِلْمِ وَالْبَأْسِ  
وَالنَّدَا ، وَأَرْهَبَ مِنْهُ سَيْفًا مِنْ سِيُوفِ اللَّهِ لَضَرْبِ هَامِ الْعَدَا ، وَأَطْلَعَهُ فِي سِمَاءِ الْمَلِكِ  
بِدْرًا هَدَا لِمَنْ رَاحَ وَغَدَا ، وَأَخَذَهُ بِالْأَدَابِ الَّتِي تُقِيمُ مِنَ النُّفُوسِ أَوْدَا ، وَيَبْدُرُ  
الْيَوْمَ لِيَسْجِي غَدَا ، وَرِقَّاهُ فِي رُتَبِ الْمَعَالِي طَوْرًا فَطَوْرًا ، وَتَرَقَّى لِلنَّبَاتِ وَرِقًّا  
وَنُورًا ، لِيَجِدَهُ بِحَوْلِ اللَّهِ يَدًا بَاطِشَةً بِأَعْدَائِهِ ، وَلِسَانًا مُجِيبًا عِنْدَ نِدَائِهِ ، وَظَرَاظًا  
عَلَى حُلَّةِ عَلَيَّائِهِ ، وَغَمَامًا مِنْ غَمَامِ آلائِهِ ، وَكُوكِبًا وَهَاجِبًا بِسَمَائِهِ ، وَعَقْدَ لَهُ  
لِوَاءِ الْجِهَادِ عَلَى الْكُتَيْبَةِ الْأَنْدَلُسِيَّةِ مِنْ جُنْدِهِ ، قَبْلَ أَنْ يَنْتَقِلَ عَنْ مَهْدِهِ ، وَظَلَّلَهُ

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( زهر ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( أمد ) .

(٣) هاتان الكلمتان ساقطتان في الملكية .

بجناح رايته ، وهو على كَتَدِ دَابَّتِهِ . واستَرَكَبَ جيش<sup>(١)</sup> الإسلام ترحيباً بوفادته ، وتنويعاً بمجاداته ، وأثبت في غرض الإمارة النصرية سهم سعادته ، رأى أن يزيد في عنايته ضرورياً وأجناساً ، ويتبع أثره ناساً فناساً ، قد اختلفوا لساناً ولباساً ، واتَّفَقُوا ابتغاءَ لمرضات الله والثِمَاسِ ، ممن كَرُمَ انْتِماؤُهُ ، وزَيَّنَتْ بِالْحَسَبِ العُرُ سِمَاؤُهُ ، وعُرِفَ غِنَاؤُهُ ، وتأسَّسَ على المجادة بناؤُهُ ، حتى لا يدع من العناية فناً إلا جَلَبَهُ إليه ، ولا سعادة<sup>(٢)</sup> فخر إلا جعلها في يَدَيْهِ ، ولا حلية عز إلا أَضْفَى ملبسها عليه . وكان جيش الإسلام في هذه البلاد الأندلسية ، آمَنَ اللهُ خِلالَهَا ، وسَكَنَ زِلْزَالَهَا ، وَصَدَّقَ فِي رَحْمَةِ اللهِ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ آمَالَهَا ، كَلِيفَ هِمَّتِهِ ، وَمَرَعَى أَذْمَتِهِ ، وميدان جياذه ، ومتعلق أمد جهاده ، ومعراج إرادته إلى تحصيل سعادته ، وسبيل خلاله إلى بُلُوغِ كَمَالِهِ . فلم يَدَعِ عِلَّةً إلا أَرَاها ، ولا طَلِبَةً إلا أَجَالَ قِدَاحَهَا ، ولا عَزِيمَةً إلا أَوْرَى اقْتِدَاها ، ولا رَغْبَةً إلا فَسَّحَ سَاحَهَا ، أَخْذاً مَرُونَتَهُ بِالتَّهْذِيبِ ، وَمُصَافَةً بِالتَّرْتِيبِ [ أَوْرَى اقْتِدَاها ، ولا رَغْبَةً ، إلا فَسَّحَ سَاحَهَا ، أَخْذَ مَدُونَتَهُ بِالتَّهْذِيبِ وَمُطَافَةً بِالتَّرْتِيبِ ، وآماله ]<sup>(٣)</sup> بِالتَّعْرِيبِ مُحْسِنًا فِي تَلَقُّي الغَرِيبِ . [ وتَأْنِيسِ الحَرِيبِ ، مُسْتَنْجِزًا لَهُ وَبِهِ وَعَدَّ النُّصْرَ العَزِيزِ وَالفَتْحَ القَرِيبَ ]<sup>(٤)</sup> وَرَفَعَ عَنْهُ لِهَذَا العَهْدِ ، نَظَرَ مِنْ حُكْمِ الِاعْتِرَاضِ فِي حِمَامَتِهِ ، وَاسْتَشْعَرَ عُرُوقَ الحَسَائِفِ<sup>(٥)</sup> لِتَشْذِيبِ كِمَاتِهِ ، وَاسْتَقْلَلَ عَنْ حُسْنِ الوَسَاطَةِ لَهُمْ بِمُصْلِحَةِ ذَاتِهِ ، وَجَلَبَ هِبَاتِهِ<sup>(٦)</sup> ، وَتَثْمِيرَ مَالِهِ ، وَتَوْفِيرَ أَقْوَاتِهِ ، ذَاهِبًا أَقْصَى مَذَاهِبِ التَّعْمِيرِ بِأَمَدِ حَيَاتِهِ ، فَانْفَرَجَ الضُّيُوقَ وَخَلَّصَ [ إِلَى حَسَنِ نَظَرِهِ ]<sup>(٧)</sup>

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (جنيس) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (معادة) .

(٣) ما بين الخاصرتين وازد في الملكية ، وساقط في الإسكوريال .

(٤) ما بين الخاصرتين وازد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الحساب) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (حياته) .

(٧) هذه العبارة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

وساغ الرقيق ، ورضى الفريق ، ورأى <sup>(١)</sup> ، والله الكفيل بنجح رأيه ، وشكر  
سعيه ، وصلة حفظه ورعيه ، أن يحمد لهم اختيارهم <sup>(٢)</sup> ويحسن لديهم آثاره ،  
ويستنيب فيما بينه وبين سيوف جهاده ، وأبطال جلاده ، وحماة أحوازه ، وآلات  
اعتزازه ، من يجرى مجرى نفسه النفيسة <sup>(٣)</sup> في كل معنى ، ومن يكون له لفظ  
الولاية ، وله أيده الله المعنى ، فقدّمه على الجماعة الأولى كبرى الكنائس ،  
ومقاد الجنائب ، وأجمة الأبطال ، ومزنة الودق الهطال ، المشتملة من الغزاة على  
مسيخة آل يعقوب ، نسب الملوك الكرام ، وأعلام الإسلام ، وسائر قبائل بني مرين ،  
ليوث العرين ، وغيرهم من أصناف القبائل ، وأولى الوسائل ، يحوط جماعتهم ،  
ويرفع بتفقدته إضاعتهم ، ويستخلص الله ، ولأبيه أيده الله ، طاعتهم ، وتشرق  
بإمارته مراكبهم ، ويزين هلاله الناهض إلى الإندار على قلبك سعادة <sup>(٤)</sup> الإنذار  
كواكبهم ، تقديماً أشرق له وجه الدين الحنيف وتهلل ، وأحسن باقتراب ما أمل .  
فللخيل اختيال ومراح ، وللمأسل <sup>(٥)</sup> السمر اهتزاز وارتياح ، وللصدور انشراح ،  
وللآمال معدى في فضل الله ومراح ، فليتول ذلك ، أسعد الله تولى مثله ، فمن  
أسرة الملك أسرته ، وأسرة النبي صلى الله عليه وسلم أسرته ، والملك الكريم أضل  
لفرعه ، والسبب العربي منجد لطيب طبعه ، أخذ أشرافهم بترفيح المجالس ،  
بنسبة أقدارهم ، مقرباً حسن اللقا بإيثارهم ، شاكراً غنائهم ، مستدعياً ثنائهم ،  
مستدرراً لأرزاقهم ، موجهاً <sup>(٦)</sup> المزية بحسب استحقاقهم ، شافعاً لديه في رغباتهم  
المؤملة ، ووسائلهم المتحملة ، مسهلاً الإذن <sup>(٧)</sup> لوفودهم المتلاحقة ، منفقاً لبضائعهم

(١) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال (وأمن) ، والأولى أرجح .

(٢) في الإسكوريال (اختياره) ، والتصويب من الملكية .

(٣) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٤) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ولأسنة) .

(٦) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (موجياً) .

(٧) وردت في الإسكوريال (الأخذ) ، والتصويب من الملكية .

النَّفَاقَةُ ، مونساً لُغْرَبَائِهِمْ ، مُسْتَجَلِباً أحوال أهليهم وُغْرَبَائِهِمْ ، مميّزاً بين أَعْفَاهُمْ وَنُبُهَائِهِمْ ، وعلى جماعتهم رَعَى اللهُ جِهَادَهُمْ ، ووقّر أَعْدَادَهُمْ ، أَنْ يَطِيعُوهُ فِي طَاعَةِ اللهِ وَطَاعَةِ أَبِيهِ ، ويكونوا يداً واحدة على دفاع أَعَادِي اللهِ وَأَعَادِيهِ ، ويشدُّوا فِي مَوَاقِفِهِ الْكَرِيمَةِ أَزْرَهُ ، ويمثّلوا نَهْيَهُ وَأَمْرَهُ ، حتى يعظّم الانتفاع ، ويثمر الدفاع ويخلص المصالح لله والمصاع ، فلو وَجَدَ ، أَيَّدَهُ اللهُ ، غايةً فِي تَشْرِيفِهِمْ لِبَلْغِهَا ، أو مَوْهَبَةً لِسَوْغِهَا ، لاكن ما بعد وَلَدِهِ الْعَزِيزِ عَلَيْهِ مَذْهَبٌ ، ولا وراءَ مُبَاشَرَتِهِمْ بِنَفْسِهِ مَرْغَبٌ . والله مُنْجِحُ الْأَعْمَالِ ، ومُبَلِّغُ الْأُمَالِ ، وَالْكَفَيْلُ بِسَعَادَةِ الْمَالِ . فمن وقف على هذا الظَّهِيرِ الْكَرِيمِ ، فَلْيَعْلَمْ مقدار ما تَضَمَّنَهُ من أمر مطاع ، وفخر مُسْنَدٍ إِلَى إِجْمَاعٍ ، ووجوب اتِّبَاعٍ . وليكن خَيْرَ مَرْعَى لخير راع بحول الله . وَأَقْطَعَهُ ، أَيَّدَهُ اللهُ ، ليكون بعض المواد<sup>(١)</sup> لازواد سَفْرِهِ ، ومحاطَّ سَفْرِهِ ، من جملة ما أولاه من نعمه ، وسوّغهُ من موارد كَرَمِهِ ، جميع الْقَرْيَةِ الْمُنْسُوبَةِ إِلَى عَرَبِ غَسَّانَ ، وهي المحلّة الأثيرة والمنزلة الشَّهيرة ، تَنْطَلِقُ عَلَيْهَا أَيْدِي خِدَامِهِ وَرِجَالِهِ ، جاريةً مجرى صحيح ماله ، محرّرةً من كل وظيف لاستغلاله إن شاء اللهُ ، فهو الْمُسْتَعَانُ سُبْحَانَهُ . وَكُتِبَ فِي كَذَا .

وفي ظَهيرِ أَخِيهِ لِتَقْدِيمِهِ عَلَى الْكُتَيْبَةِ

الثانية من جيش الغزاة

هذا ظهيرٌ كريم جعل اللهُ لَهُ الْمَلَائِكَةَ ظَهِيرًا ، وَعَقَدَ مِنْهُ فِي سَبِيلِ اللهِ ، لَوَاءً مَنْصُورًا ، وَأَعْطَى الْمُعْتَمِدَ بِهِ بِالْيَمِينِ كِتَابًا مَنْشُورًا ، وما كان عطاء رَبِّكَ مَحْذُورًا ، وَأَطْلَعَ صُبْحَ الْعِنَايَةِ الْمُبْصِرَةِ الْآيَةَ ، يُبْهِرُ سُفُورًا ، ويسطع نوراً ، وأقرَّ عيوناً لِلْمُسْلِمِينَ ، وشرح صُدُورًا ، ووَعَدَ الْأَهْلَةَ أَنْ تَصِيرَ بِإِمْدَادِ شَمْسِ الْهُدَى إِيَّاهَا بُدُورًا ، وبشّرَ الْإِسْلَامَ بِالنَّصْرِ الْمُنْتَظَرِ ، وَالْفَتْحَ الرَّائِقَ الْغُرُورَ مَوَاسِطًا وَثُغُورًا ، وَأَتْبَعَ حُمَاةَ الدِّينِ لَوَاءَ الْإِمَارَةِ السَّعِيدَةِ النَّصْرِيَّةِ ، فَاسْتَعَدَّ بِهِ آمْرًا ، وَأَكْرَمَ بِهِ

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المزاد) .

مأموراً . أَمَرَ بِهِ وَأَمَّضَاهُ ، وَأَوْجَبَ حُكْمَهُ وَمُقْتَضَاهُ ، الأَمِيرُ عَبْدُ اللَّهِ مُحَمَّدُ ابْنُ  
أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ أَبِي الْحِجَّاجِ ابْنِ أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ أَبِي الْوَلِيدِ بْنِ نَصْرٍ ، أَيَّدَ اللَّهُ أَمْرَهُ ،  
وَأَعْلَى ذِكْرَهُ لِقَرَّةِ عَيْنِهِ وَمُقْتَضَى حَقِّهِ فِي الْعَدَدِ وَدِينِهِ ، [ وَعَضُدُ دَرْعِهِ ] <sup>(١)</sup> آيَةٌ  
لَوْحِهِ ، وَدَرَّةٌ قِلَادَتِهِ ، وَذُرَى أَفْلاكِ مَجَادَتِهِ ، وَسَيْفُ نَصْرِهِ ، وَهَلَالُ قَصْرِهِ ،  
وَزِينَةُ عَصْرِهِ ، وَمَتَقَبَّلُ هَدْيِهِ وَرُشْدِهِ ، وَمِظَنَّةُ إِشْرَافِ سَعْدِهِ ، وَإِنْجَازُ وَعْدِهِ ،  
وَلَدُهُ الأَسْعَدُ ، وَسَلِيلُ مُلْكِهِ الْمُؤَيَّدُ ، الأَمِيرُ الأَجَلُ الأَعَزُّ الأَسْمَى الأَسْنَى الأَطْهَرُ  
الأَطْهَرُ الأَعْلَى ، لَا يَسُ أَسْوَابُ رِضَا ، وَنِعْمَتُهُ ، وَمِنْحَةُ اللَّهِ لِنَصْرِهِ وَخِدْمَتِهِ ،  
وَمَظْهَرُ عِزِّ نَصْرِهِ ، وَتُعَدُّ هِمَّتُهُ ، الرَّاضِي العَالِمُ المِجَاهِدُ ، حَامِي الحِمَى ، تَحْتَ  
ظِلِّ الإِسْلَامِ ، الَّذِي يَأْمَنُ بِهِ مِنْ إِضَاعَتِهِ ، المُحَرِّزُ مَزَايَا الأَعْمَالِ الطَّاهِرَةِ ، حَظُّ  
الشَّهْرِ فِي يَوْمِهِ ، وَحَظُّ اليَوْمِ فِي سَاعَتِهِ ، المَوْقِرُ المُتْهِبِ ، المَوْمِلُ ، المَعْظَمُ ، أَيْ النِّصْرُ  
سَعْدٌ ، عَرَفَهُ اللَّهُ بِرِكَاتِهِ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ جَدُّهُ ، خَالَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،  
وَأَعْظَمُ بِمَجْدِهِ ، وَوَزِيرُهُ فِي حَلَّتِهِ وَعَقْدُهُ ، وَإِنْجَاهُ ثَمَرَةُ النِّصْرِ الَّذِي كَنَاهُ بِهِ ،  
وَوَصَلَ سَبَبُهُ بِسَبَبِهِ ، فَمَا النِّصْرُ إِلا مِنْ عِنْدِهِ ، وَأَنْتَجَ لَهُ الفَتْحُ المَبِينُ فِي مَقْدَمَتِي  
نَصْرَهُ وَعَضُدَهُ . لَمَّا صَرَفَ وَجْهَ عِنَايَتِهِ ، فِي هَذِهِ البِلَادِ الأَنْدَلُسِيَّةِ ، الَّتِي خَلَّصَ اللَّهُ  
أَنْفِرَادَهَا وَانْقِطَاعَهَا ، وَتَمَحَّصَ لِأَنَّ تَكُونَ كَلِمَةَ اللَّهِ العُلْيَا قِرَاعُهَا ، وَصِدْقُ مَصَالِحِهَا <sup>(٢)</sup>  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَصَاعِيهَا ، إِلَى مَا يَمُهِدُ أَرْجَاءَهَا ، وَيُحَقِّقُ رَجَاءَهَا ، مِنْ سَلْمٍ يُعْقَدُ ،  
وَلَا يُعْدَمُ الحِزْمُ مَعَهُ وَلَا يُفْقَدُ ، وَعَطَاءٌ يَنْفَعُ ، وَرَأْيٌ لَا يُتَعَقَّبُ وَلَا يُنْقَدُ ، وَحَرْبٌ  
تَتَضَمَّرُ لَهَا الجِيَادُ ، وَتَعْتَقِلُ الأَسْلَ المِيَادُ . وَكَانَ الجَيْشُ رَوْضَ أَمَلِهِ الَّذِي  
فِي جِنَاهُ يَسْرُحُ ، وَمَرْمِي فِكْرَهُ الَّذِي عَنْهُ لَا يَبْرُحُ ، فَدِيَوَانُهُ دِيَوَانُ أَمَانِيهِ ، الَّذِي  
تُسَهَّبُ فِيهِ وَتَسْتَرْحُ ، أَسْمَعُهُ مِنْ سِيَاسَتِهِ أَوْفَى الحِظُوظِ وَأَسْفَاهَا ، وَقَصَرَ عَلَيْهِ

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية ، وفي الإسكوريال (وغض دونه) وهو تحريف .

لفظ العناية ومعناها ، فأزاح عِله ، وأحيا أمله ، وأنشأ جذله ، ورفع عنه من لم  
يبدل الحد له ، ولا أخذص فيه إلا لله عمله ، واختار لقياده مغانبه المنصورة ،  
وإمارة غزواته المبرورة ، أقرب الناس إلى نفسه نسباً ، وأوصلهم فيه سبباً ،  
وأحقهم بالرتبة المنيفة ، والمظاهر الشريفة ، ذاتاً وأباً ، وحدّاً وشباً ، وأمره على  
أشرفهم ، ودلّ به الإقبال على أعرافه ، وصرف إليه آماله ، واستعمل في إسنة  
يمينه ، وفي أعنة شماله ، وعقد عليه ألويته الخافقة لعزة نصره ، ورأى الظهور  
على أعداء الله جناً فهيأه لمصره ، وأدار هالة قتام الجهاد عن قرب بالولادة على  
بدره ، ونبه نفوس المسلمين ، على جلالة قدره ، وقدمه على الكتيبة الثانية من  
عسكر الغزاة المشتملة على الأشياخ من أولاد يعقوب كبار بني مرين ، وسائر  
قبائلهم المكرمين ، وغيرهم من القبائل المحترمين ، ينوب عن أمره ، وعرض  
مسائلهم ، وقرى وافدهم ، وأجرى عوايدهم ، تقدماً تهلّل له الإسلام ، واستبشر  
وتيقن الظفر ، فاستبصر لما علم من استنصر ، فليخلصوا لله في طاعته الكبرى  
المطاعة ، وليعلّقوا ببنان نداء بنان الطاعة ، ويؤملوا على يديه نُجح الوسيلة  
إلى مقامه والشفاة ، ويُعلموه أنّ اختصاصهم به هو العنوان على رفع محالّهم  
لديه ، وعزة شأنهم عليه ، فلو وجد هضبة أعلى لفرعها لهم وعلاها ، أو [ عزت ]<sup>(١)</sup>  
عزة مجلّأها ، أو قبيلة أزكى ، لصرف وجوههم شطرها وولأها ، حتى تجنى ثمرة  
هذا القصد ، وتعود بالسعد حركة الرصد ، وتعلو ذؤابة المجد ، وتشهد بنصر  
الدين على يده السنة الغور والنجد بفضل الله وعليه ، أسعد الله الدولة باستعماله  
مكافحاً بأعلامها ، وزيناً لأيامها ، وسيفاً في طاعة الله وطاعة إمامها ، أن يقدم  
منهم بمجلسه أهل التقدّم ، ويقابل كرامهم بالتكريم ، ويستدعى آراء مشايخهم  
في المشكلات من أمور الحرب ، ويقتضى حقوق عزائمهم في موقف الطعن  
والضرب ، ويتفقددهم بإحسانه عند الغنا ، ويقابل حميد سعيهم بالثنا . على

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

هذا يُعتمد ، وبحسبه يُعمل ، وهو الواجب الذى لا يُهمل ، فمن وَقَفَ عليه ، فليتولَّ أمره بالامتثال ، وقصده بالإعظام والإجلال ، والانقياد الذى يعود بالآمال ، ونُجْح الأعمال ، بحول الله وقوته . وكتب في كذا .

ومن إملأئى ظهيرُ قاضى الجماعة

أبى الحسن بن الحسن

هذا ظهيرٌ كريم ، أنتج مطلوب الاختيار قياسه ، ودلَّ على ما يرضى الله عز وجل التماسه ، أطلع نور العناية يَجْلُو الظلام نبراسه ، واعتمد بمثوبة العدل من عَرَفَ بافتراع هَضْبَتها ناسه ، وألقى بيد المعتمد به ، زمام الاعتقاد الجميل تَرُوق أنواعه وأجناسه ، وشيَّد مَبْنَى العز الرفيع في قِنَّة الحسب المَنِيع ، وكيف لا والله بانيه ، والمجدُ أساسه . أمر به وأمضى العمل بحسبه ، الأمير عبد الله محمد ابن مولانا أمير المسلمين أبى الحجاج ابن أمير المسلمين أبى الوليد بن نصر ، أيد الله أمره ، وأعزَّ نصره ، لقاضى حضرته العليَّة ، وخطيب حمراه السنية ، المخصوص لديه بترْفيع المزية ، المعروف إليه خطاب القضاء بإيائته النصرية ، قاضى الجماعة ، ومُصَرِّف الأحكام الشرعية المطاعة ، الشيخ الكذا ، أبى الحسن ابن الشيخ الوزير الكذا أبى محمد بن الحسن ، وصل الله سعادته ، وحرس مجادته ، عَصَب منه جَبِين المجد بتاج الولاية ، وأَجَالَ قِدَاح الاختيار حتى بلغ الغاية ، وتجاوز النُّهاية ، فألقى منه بيمين عرابة الراية ، وأخلَّه محل اللفظ من المعنى والإعجاز من الآية ، وحشَّر إلى <sup>(١)</sup> مراعاة ترفيعه وجوه البر وأعيان العناية ، وأنطق بتبجيله ألسن أهل جيله ، بين الإفصاح والكناية ، ولما كان له الحسب الذى شهدت به ورقات الدواوين ، والأصالة التى قامت عليها صحاح البراهين ، والإبَاء الذى اعتد بمضاه قضاتهم الدين ، وطبَّق مفاصل الحكم بسيوفهم الحق الميين ، وأزدان بمجالسة وزراهم السلاطين ، فمن فارسٍ حكم ، أو حكيم [بتدبير] <sup>(٢)</sup>

(١) وردت في الإسكوريال (من) والتصويب من الملكية .

(٢) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .



أو قاض في الأمور الشرعية ووزير ، أو جامع بينهما جمع سلامة لا جمع تكسير .  
تعدّد ذلك وأطرّد ، ووجد مَشْرَعٌ<sup>(١)</sup> المجد عَدْبًا فورد ، وقصّرت النظراء عن مداه  
فانفرد ، وفرّق الفريق<sup>(٢)</sup> في يد الشرع فاشبهه السيف الفرد ، وجاء في أعقابهم  
محيياً لما درس ، بما حقّق وكدرّس ، جانباً لما بدّر السلف المبارك واغتّرس ، طاهر  
النشأة وقورها ، محمود السّجية مشكورها ، متحلّياً بالسكينة ، حالاً من النزاهة  
بالمكانة المكيّنة ، ساحباً أذيال الصون ، بعيداً عن الاتّصاف بالفساد من  
لُدُن الكون . فخطبته الخطط العليّة ، واغتبطت به المجادة الأولى ، واستعملته  
دولته التي تتراد أهل الفضائل للرتبة<sup>(٣)</sup> وتستظهر على المناصب بأبناء التّقى والحسب  
والفضل والمجد والأدب ، ممن يجمع بين الطّارف والتّالذ ، والإرث والمكتسب ،  
فكان معدوداً من عدول قضّاتها ، وصدور نبهائها ، وأعيان وزرائها ، وأولى  
آرائها . فلما زان الله خلافته بالتمحيص ، المتجلّي عن التّخصيص ، وخلّص  
ملكه الأصيل كالذهب الأبريز من بعد التخليص ، كان ممن صحب ركابه ،  
الطالب للحقّ بسيفه الحقّ ، وسلّك في مظهرته أوضح الطّرق ، وجادل من حاده  
بأَمْضى من الحداد الذّلتى ، واشتهر خبر وفائه في الغرب والشرق ، وصلى به  
صلاة الحصر والسّفَر ، والأمن والحذر ، وخطب في الأماكن التي بعد [بذكر الله]<sup>(٤)</sup>  
عَهْدُها ، وخاطب عنه أيّده الله المخاطبات التي حمّد قصدها ، حتى استقلّ ملكه  
فوق سريره ، وانتهج منه الإسلام بأميره ، وابن أميره ، ونزل السّتر على [العباد  
والبلاد]<sup>(٥)</sup> ببركة إيلته ، ، ويمنّ تدبيره . وكان المجلس الغرب المحلّ ،  
والحظيّ المشاور في العقد والحلّ ، والرّسول المؤتمن على الأسرار ، والأمين على

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (التوفيق) .

(٣) وردت في الإسكوريال (الرعية) والتصويب من الملكية .

(٤) وردت في الإسكوريال (الخط) والتصويب من الملكية .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال وفي الملكية (البلاد والعباد) .

الوظائف الكبار ، فزيّن المجلس السلطاني بالوقار ، ومُتَّحِفَ الملك بِغَرِيبِ الْأَخْبَارِ ،  
وخطيب منبره العالی فی الجهات ، وقارئ الحديث لديه فی المجتمعات : ثم  
رأى أيده الله ، أَنْ يُشْرِكَ رِعِيَّتَهُ فِي نَفْعِهِ ، ويصرف عوامل الحظوة إلى مزيد رفعة ،  
ويجلسه مجلس الشارح ، صلوات الله عليه ، لإيضاح شرعه ، أصله وفرعه ،  
وقدمه أعلى الله قدمه ، وأشكر آلائه ونعمه ، قاضياً بالأمر الشرعية ، وفاصلاً في  
القضايا الدينية<sup>(١)</sup> . بحضرة غرناطة العلية ، تقديم الاختيار والانتقاء وأبقى له  
فخر السلف على الخلف ، والله يمتعه بطول البقاء ، فليتول ذلك عادلاً في الحكم بنور  
العلم ، مسوياً بين الخصوم ، حتى في لحظة<sup>(٢)</sup> والتفاتة ، متصفاً من العلم بأفضل  
صفاته ، مهيباً في الدين ، رؤوفاً بالمؤمنين ، ومسجلاً للحقوق ، غير مبال في  
رضا الخالق بسخط المخلوق ، جزلاً في الأحكام ، مجتهداً في الفصل بأمضى  
حسام ، مراقباً لله عز وجل في التقص والإبرام ، وأوصاه بالمشورة ، التي تقدح  
زناد التوفيق ، والنثب حتى يتبلج قياس التحقق بآراء مشيخة أهل التوفيق<sup>(٣)</sup> ،  
عادلاً إلى سعة الأقوال عن الضيق ، سائراً من مشهور المذهب إلى أهدي طريق ،  
وصية أصدرها له مصدر الذكرى التي تنفع ، ويعلى بها الله إلى الدرجات ويرفع ،  
وإلا فهو عن الوصاة غني ، وقصده قصد سني ، والله عز وجل ولي إعانتة ،  
والحارس من التبعات أكفاف ديانتة ، والكفيل بحفظه من الشبهات وصيانتة ،  
وأمره أيده الله ، أن ينظر في الأحباس على اختلافها ، والأوقاف على شتى أصنافها ،  
واليتامى التي أسدلت كفالة القضاة على ضعافها ، فينود عنها طوارق الخلل ،  
ويجري أموراً بما يتكفل لها بالأمل . وليعلم أن الله عز وجل يراه ، وأن فلنات  
الحكم ، تعاوده المراجعة في أخراه ، فيدبر جنة تقواه ، وسجان من يقول إن

(١) وردت في الإسكوريال (الرعية) والتصويب من الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال (الخط) والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (التوفيق) .

الهُدَى هُدَى اللَّهِ . فعلى من يقف عليه ، أن يعرف هذا الإجلال ، صائناً منصبه عن الإخلال ، مبادراً أمره الواجب بالامتنثال بحول الله . وكُتِبَ في الثالث من شهر الله المحرَّم ، فاتح عام أربعة وستين وسبعمائة .

وأملت أيضاً ظهيراً للمذكور بخطابة الجامع  
الأعظم من غرناطة

هذا ظهيرٌ كريم أعلى رتبة الاحتيفاً اختياراً واختياراً ، وأظهر معاني الكرامة والتخصيص<sup>(١)</sup> انتقاءً واصطفاءً وإيثاراً ، ورفع لواء الجلالة على من اشتمل عليه حقيقةً واعتباراً ، ورقى في درجات من طاولتها علماً بهر أنواراً ، ودينياً كرم في الصالحات آثاراً ، وزكاً في الأصالة بخاراً وخلوصاً ، إلى هذا المقام العلى السعيد ، راق إظهاراً وإضماراً ، أمر به فلان لقاضي الجماعة الكذا أبي الحسن ابن الشيخ الوزير الكذا أبي محمد بن الحسن ، وصل الله عزته ، ووالى رفعتة ، ووهبه من صلة العناية الربانية أمله وبُعَيْتَه . لما أصبح في صدور القضاة العلماء ، مُشاراً إلى جلاله ، مُستنداً إلى معارفه ، المخصوصة بكماله ، مَطْمُوراً<sup>(٢)</sup> على الإفادة العلمية والأدبية ، بحاسنه البديعة وخصاله ، محفوفاً مقعد الحكم النبوى ، ببركة عدالته ، وفضل خلاله ، وحلّ في هذه الحضرة العلية المحل الذى لا يرقاه إلا عَيْنُ الأعيان ، ولا يتبوأ مهاده إلا مثله من أبناء المجد الثابتة الأركان ، ومؤملى العلم الواضح البرهان ، والمبرزين بالماثر العلية في الحُسن والإحسان ، وتصدّر لقضاء الجماعة ، فصدرت عنه الأحكام الرَّاجحة الميزان ، والأنظار الحسنة الأثر والعيان ، والمقاصد التى وقت بالغاية التى لا تُستطاع فى هذا الميدان . فكَمَّ من قضية جلى بمعارفه مُشكِلها ، ونازلة مُبهِمة فتح بإدراكه مُقفلها ، وحيلة<sup>(٣)</sup> مهمة عرف نُكْرَتها وقرّر

(١) هذه الكلمة واردة فى الإسكوريال . وساقطة فى الملكية .

(٢) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مسطوراً) وهو تحريف .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مسألة) .

مُهِمَلَهَا ، حَتَّى قَرَّتْ بَعْدَالْتِه وَجَزَائْتِه الظُّنُونُ ، وَكَانَ فِي تَصْدِيرِهِ لِهَذِهِ الْآيَةِ الْعَظْمَى مِنَ الْخَيْرِ وَالْخَيْرَةِ ، مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ ، كَانَ أَحَقَّ بِالتَّشْفِيعِ لِلْوَجَاهَةِ وَأَوَّلَى ، وَأَجْدَرَ بِمُضَاعَفَةِ النِّعَمِ الَّتِي لَا تَزَالُ تَتَرَادَفُ عَلَى قَدْرِهِ الْأَعْلَى ، فَلِذَلِكَ أَصْدَرَ لَهُ هَذَا الظَّهِيرِ الْكَرِيمِ ، مُشِيداً بِالتَّرْفِيعِ وَالثَّنْوِيهِ ، وَمُؤَكِّدًا لِلْإِحْتِفَاءِ وَالتَّوَجُّهِ ، قَدَّمَهُ أَعْلَى [ اللَّهُ قَدْرَهُ ] <sup>(١)</sup> وَشَكَرَ نِعْمَهُ ، خَطِيباً بِالْجَامِعِ الْأَعْظَمِ مِنْ حَضْرَتِهِ ، مُضَافاً ذَلِكَ إِلَى وِلَايَتِهِ ، وَرَفِيعَ مَنْزِلَتِهِ ، مُرَافِقاً [ لِمَنْ ] <sup>(٢)</sup> بِالْجَامِعِ الْأَعْظَمِ ، عَمَرَهُ اللَّهُ بِذِكْرِهِ ، مِنْ عِلْيَةِ <sup>(٣)</sup> الْخُطْبَاءِ وَكِبَارِ الْعُلَمَاءِ وَخِيَارِ الثَّبَهَاءِ وَالصِّلِحَاءِ ، فَلْيَتَدَاوَلْ ذَلِكَ فِي جُمُعَاتِهِ مَظْهَرًا أَثَرُ بَرَكَاتِهِ وَحَسَنَاتِهِ ، عَامِلًا عَلَى مَا يَقْرُبُهُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ مَرْضَاتِهِ ، وَيُظْفِرُهُ بِجَزِيلِ مَثُوبَاتِهِ ، بِحَوْلِ اللَّهِ .

وَتَبَيَّنَتْ فِي ظَهِيرِ رِيسِ الْكُتَابِ الْفَقِيهِ

أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ زَمْرَكٍ

هَذَا ظَهِيرُ كَرِيمٍ ، نُصِبَ الْمُعْتَمَدُ بِهِ لِلْأَمَانَةِ الْكُبْرَى بِيَابِهِ فَرَفَعَهُ ، وَأَفْرَدَ لَهُ مَتَلُو الْعِزِّ وَجَمَعَهُ ، وَأَوْتَرَهُ وَشَفَعَهُ ، وَقَرَّبَهُ فِي بَسَاطِ الْمُلْكِ تَقْرِيْبًا فَتَحَ لَهُ بَابَ السَّعَادَةِ وَشَرَعَهُ ، وَأَعْطَاهُ لَوَاءَ الْقَلَمِ الْأَعْلَى ، فَوَجَبَ عَلَى مَنْ دُونَ رُتْبَتِهِ ، مَنْ أَوْلَى صَنَعْتَهُ أَنْ يَتَّبِعَهُ ، وَرَعَى لَهُ وَسِيلَةَ السَّابِقَةِ عِنْدَ اسْتِخْلَاصِ الْمُلُوكِ لِمَا ابْتَزَّهُ اللَّهُ مِنْ يَدِ الْغَاصِبِ وَانْتَزَعَهُ ، وَحَسْبُكَ مِنْ ذِمَامٍ لَا يَحْتَاجُ إِلَى شَيْءٍ مَعَهُ . أَمْرًا بِهِ الْأَمِيرُ فَلَانَ ، وَصَلَ اللَّهُ سَعَادَتَهُ ، وَحَرَسَ مَجَادَتَهُ ، وَأَطَّلَعَ لَهُ وَجْهَ الْعِنَايَةِ ، أَبْهَى مِنَ الصُّبْحِ الْوَسِيمِ ، وَأَقْطَعَهُ جَانِبَ الْإِنْعَامِ الْجَسِيمِ ، وَأَنْشَقَّهُ <sup>(٤)</sup> أَرْجَ الْخُطُوَةِ عَاطِرَةَ النَّسِيمِ ، وَنَقَلَهُ مِنْ كُرْسَى التَّدْرِيسِ وَالتَّعْلِيمِ إِلَى مَرْتَبِ الثَّنْوِيهِ وَالتَّعْلِيمِ ، وَالرُّتْبَةِ .

(١) هذه العبارة واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) واردة بالملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( غلبة ) وهو تحريف .

(٤) واردة في الإسكوريال ( وانطقه ) ، والتصويب من الملكة .

التي لا يلقاها إلا ذو حظٍ عظيم ، وجعل أقلامه جياداً لإجالة أمره العليّ ، وخطابه السنّي في ميادين الأقاليم ، ووضع في يده أمانة القلم الأعلى ، جارياً من الطريقة المثلى ، على النهج القويم ، واختصّه بمزية الشُّوف على كُتّاب بابه والتَّقديّم ، لَمَّا كان ناهض الوكر في طلبه حَضْرته من البداية ، ولم تزل تظهر عليه لأولى التَّميز مخايل هذه الغاية . فإن نَظَم أو نثرَ أتى بالقصائد المنقولة ، والمخاطبات المصّقولة ، فاشتهر في بلدّه وغيرِ بلدّه ، وصارت أزيمة السقاية طوعَ يده ، بما أُوجِبَ له المزية في يومه وغدّه . وحين ردّ الله علينا مُلكنا الذي جبر به جنّاح الإسلام ، وزين وجوه الليالي والأيام ، وأدال الضياء من الإظلام . كان ممن وسمه الوفاء وشهره ، وعجم المُلك عود خلوصه وخبره ، فحمد أثره ، وشكر ظاهره ومُضمّره ، واستصحب على ركابه الذي صحب اليمن سفره ، وأخلصت الحقيقة نَفْره ، وكفل الله وِردَه وصَدْرَه ، ميمونُ النقيبة ، حسنُ الصّريبة ، خالصاً في الأحوال المريبة ، ناطقاً عن مقامه بالمخاطبات العجيبة ، واصلأ إلى المعاني البعيدة ، بالعبارة القريبة ، مُبرّز الخدم الغريبة ، حتى استقام العماد ، ونطق بصدق الطاعة الحيّ والجَماد ، ودخلت في دين الله أفواجاً العباد والبلاد ، لله الحمد على نِعَمه التّرة العهاد ، وآلائه المتوالية التّرداد ، رعى له أيّده الله ، هذه الوسائل ، وهو أحقُّ من يرعاها ، وشكره الخدم المشكور مسعاها ، فقصر عليه الرتبة الشّاء التي خطبها بوفائه ، وألبسه أثواب اعتنائه ، وفسح له مجال آلائه . وقدمه أعلى الله قدّمه ، وشكر نِعَمه ، كاتب السّرّ ، وأمّين النهى والأمر ، تقديم الاختيار [ بعد الاختيار ]<sup>(١)</sup> والأغتباط بخِدْمته الحسنة الآثار ، والتميّن باستخدامه قبل الحُلُول بدار المُلك والاستقرار ، وغير ذلك من موجبات الإيثار . فليتولّ ذلك عارفاً بمقداره ، مقتفياً لآثاره ، مستعيناً بالكتّم لأسراره ، والاضطلاع به عظيم أموره وكباره ، مُتصِفاً بما يُحمد من أمانته وعفاه ووقاره ، معطياً هذا الرّسم حقّه

(١) هذه العبارة واردة بالإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

من الرِّياسة ، عارفاً أنه أكبر أركان السِّياسة ، حتى يتأكد<sup>(١)</sup> الاغتياب بتقريبه وإدنائيه ، وتتوفر أسباب الزيادة في إعلائيه ، وهو إن شاء الله ، غني عن الوُصاة مهماً ثاقباً ، وأدباً لعيون الكمال مُراقباً ، فهو [ يعمل في ]<sup>(٢)</sup> ذلك أَقْصَى الْعَمَلِ ، المتكفل ببلوغ الأمل ، وعلى من يقف عليه من حَمَلَةِ الْأَقْلَامِ وَالْكِتَابِ [ الْأَعْلَامِ ]<sup>(٣)</sup> وغيرهم من الكافَّة والخدم ، أن يعرفوا قدر هذا الإنعام [ والتقديم ]<sup>(٤)</sup> الرَّاسِخِ الْأَقْدَامِ ، ويوجهوا ما أوجب من البرِّ والإكرام ، والإجلال والإعظام . وكتب في كذا من التاريخ .

[ والذي خاطبت به عن نفسي أو عن السلطان ينقسم إلى مكتوب عن ولد الملك أو حرمه ، أو مخاطبة سلطان وولي نعمه ، أو رئيس طوق يداً ، أو فاضلٍ راح في الفضل وغداً ]<sup>(٥)</sup>

ومن ذلك ما خاطبت به أمير المسلمين السلطان  
الكبير المقدس ، أبا الحسن ، لما قصدتُ تَرْبَتَهُ  
عَقِبَ ما تَدَنَّمْتِ بجواره ، وتوسَّلتِ في أغراضِ  
إلى ولده ، رحمة الله عليه

السَّلَام عليك ثم السَّلَام ، أيها المولى الإمام ، الذي عَرَفَ فضلَه الإسلام ،  
وأوجبَ حقَّه العلماءُ الأعلام ، وخفقت بعزُّ نصره الأعلام ، وتنافسَت في إنفاذ  
أمره ونهيه السيوف والأقلام ، السَّلَام عليك أيها المولى الذي قَسَمَ زمانه إلى

(١) وردت في الإسكوريال (يلتحد) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (يدل على) وهو تحريف .

(٣) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٤) واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٥) ما بين الحاصرتين وارد عقب هذا المرسوم .

بَيْنَ حُكْمٍ وَفَضْلٍ [ وإمضاء نصل ]<sup>(١)</sup> وإخراز خَصْلٍ وعبادة [ فاقَتْ في اليَقِينِ ]<sup>(٢)</sup>  
على أَصْل . السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُقِرَّ الصَّدَقَاتِ الجَارِيَةِ ، وَمُشْبِعِ البُطُونِ الجَائِعَةِ ،  
وَكَايِسِي الظُّهُورِ العَارِيَةِ ، وَقَادِحِ زِنَادِ العِزَائِمِ الوَارِيَةِ ، وَمُكْتَبِ الكِتَابِ الغَازِيَةِ ،  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، وَالسَّرَايَا السَّارِيَةِ . السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حِجَّةَ الصَّبْرِ وَالتَّسْلِيمِ ، وَمُتَلَقِّي  
أَمْرِ اللَّهِ بِالْخُلُقِ الرَّضِيِّ وَالقَلْبِ السَّلِيمِ ، وَمُفَوِّضِ الأَمْرِ فِي الشَّدَائِدِ إِلَى السَّمِيعِ  
العَلِيمِ ، وَمُعْمِلِ البِنَانِ الطَّاهِرَةِ فِي اكْتِتَابِ الذِّكْرِ الحَكِيمِ . كَرَّمَ اللَّهُ تُرْبَتَكَ وَقَدَّسَهَا ،  
وَطَيَّبَ رُوحَكَ الزَّكِيَّةَ وَأَتَسَّهَا ، فَلَقَدْ كُنْتَ لِلدَّهْرِ حَمَالًا ، وَلِلإِسْلَامِ ثِمَالًا ،  
وَلِلْمُسْتَجِيرِ مُجِيرًا ، وَلِلْمَظْلُومِ وِلِيًّا وَنَصِيرًا . لَقَدْ كُنْتَ لِلْمَحَارِبِ صَدْرًا ، وَفِي  
المَوَاقِبِ بَدْرًا ، وَلِلْمَوَاهِبِ بَحْرًا ، وَعَلَى العِبَادِ وَالبِلَادِ ظِلًّا ظَلِيلاً وَسِتْرًا . لَقَدْ  
فَرَعْتَ<sup>(٣)</sup> أَعْلَامَ عِزِّكَ الثَّنَائِيَا ، وَأَجَزَلْتَ هِمَّتَكَ لِمُلُوكِ الأَرْضِ الهِدَايَا ، كَأَنَّكَ لَمْ  
تَعْرِضِ الجُنُودَ ، وَلَمْ تَنْشُرِ البُنُودَ ، وَلَمْ تَبْسُطِ العَدْلَ المَحْدُودَ ، وَلَمْ تُوجِدِ الجُودَ ،  
وَلَمْ تَبْرِيحِ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ ، فَتَوَسَّدْتَ الثَّرَى ، وَأَطَلْتَ الكَرَى ، وَشَرِبْتَ  
الكَأْسَ الَّتِي شَرِبَهَا الوَرَى ، وَأَصْبَحْتَ ضَارِعَ العَدِّ ، كَلِيلِ الجَدِّ ، سَالِكَا سُنَنِ  
الأَبِّ الفَاضِلِ وَالجَدِّ ، لَمْ تَجِدْ بَعْدَ انصِرَامِ أَمْلِكَ إِلَّا صَالِحَ عَمَلِكَ ، وَلَا صَحِيحَتِ  
لِقَبْرِكَ إِلَّا رَابِحَ تَجْرِكَ ، وَمَا أَسْلَفْتَ مِنْ رِضَاكَ وَصَبْرِكَ . فَنَسَلُ اللَّهُ أَنْ [ يُؤْنَسَ ]<sup>(٤)</sup>  
اغْتِرَابِكَ ، وَيَجُودِ بِسَحَابِ الرَّحْمَةِ تُرَابِكَ ، وَيَنْفَعَكَ بِصَدَقِ اليَقِينِ ، وَيَجْعَلَكَ  
مِنْ [ الأَثَمَةِ ]<sup>(٥)</sup> المُتَّقِينَ ، وَيُعَلِّي دَرَجَتَكَ فِي عِلِّيِّينَ ، وَيَحْشُرُكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ  
عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ ، [ وَلِيُهْنِكَ ]<sup>(٦)</sup> أَنْ صَبَرَ اللَّهُ مُلْكَكَ بَعْدَكَ إِلَى نَيْرِ

(١) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) وردت في الإسكوريال ( فاستدعى الذين ) ، والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( جرعت ) .

(٤) هذه الكلمة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٥) واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٦) واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

سعدك وبارق رعدك ، ومُنجز وَعَدك ، أَرْضَى وَلَدِكَ ، وريحانة خلدك ، وشقة نفسك والسرحة المباركة من عَزَمك ، وبدر شمسك ، وموصل عمك البر إلى رَمْسِك . فقد ظهر عليه أثر دَعَوَاتك في حُلُولك <sup>(١)</sup> وأَعْقَاب صلواتك ، فكلمتك والمنة لله باقية ، وحسنتك إلى محلّ القبول راقية ، يرعى بك الوسيلة ، ويُمِّم مقاصدك الجميلة . أعانه الله ببركة رضاك على ما قلده ، وعمر بتقواه يومه وعده ، وأنفق في السعد أمداه ، وأطلق بالخير يده ، وجعل الملائكة <sup>(٢)</sup> أنصاره ، والأقدار عُدده . وإنني أيها المولى الكريم ، البر الرحيم ، لما اشترائى وراشنى وبرانى وتعبدنى <sup>(٣)</sup> بإحسانه . واستعجل <sup>(٤)</sup> استخلاصى بخط بنانه ، لم أجد مكافأة إلا التقرب إليك ، وبرثائك ، وإغراء لسانى بتخليد عليائك ، وتعفير الوجه في حرملك ، والإشادة بعد الممات بمجدك وكرمك ، ففتحت في هذا الغرض ، إلى القيام بحقك . الذى لولاه لاتصلت الغفلة عن أدائه ، وتمادت فيها سب الألسن ولا كادت ، متميزاً بالسبق إلى أداء هذا الحق ، بادياً بزيارة قبرك ، الذى رحلته ، الغرب فيها نوبت من رحلة الشرق ، وعرضته عليه ، فأقطعه إثر مواقع الاستحسان ، وجمع بين الشكر والتنويه والإحسان . والله يجعله عملاً مقبولاً ، ويبلغ فيه من القبول مأمولاً ، ويتغمّد من ضاجعته من سلفك الكريم بالمغفرة الصيبة ، والتحيات الطيبة . فنعم الملوك الكبار ، والخلفاء الأحرار ، والأئمة الأخيار . الذين كرمت منهم السير ، وحسنت الأخبار ، وسعد بعزماهم الجهادية المؤمنون ، وشقى الكفار ، وصلوات الله بدءاً وعوداً ، على الرسول الذى اصطفاه واختاره ، فهو المصطفى المختار ، وعلى آله وصحبه الذين هم السادة الأخيار ، وسلم تسليماً .

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (ثلواتك) .

(٢) هكذا فى الملكية ، وفى الإسكوريال (المليكة) .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (وتعبدنى) .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (واستعمل فى) .



ومن ذلك ما خاطبتُ به ولده السلطان أباسالم

رحمه الله أهنته بفتح تلمسان

مولاي فتأخُ الأفكار والأمصار ، فائدة الأزمان والأعصار ، أثيرُ هيات الله  
الآمن من الاعتصار ، قُدوة أولى الأيدي والأبصار ، ناصرُ الحقِّ عند تعدُّد  
الأنصار ، مُستصرخُ الملِكِ الغريب من وراء البحار ، مُصدِّقُ دعاءِ الأبِ المولى في  
الأصائل والأسحار . أبقاكم الله لا تقفِ إيا التُّكم عند حدِّ ، ولا تُحصي فتوحات  
الله عليكم بعدد ، ولا تفيق أعداؤكم من كدِّ ، مُيسراً على مقامكم ما عسر على كل  
أب كريم وجدِّ . عبدكم الذي خلَّص إبريز عبوديته لمُلْككم المقصود ، المعترف  
لأدنى رحمةٍ من رحمتكم بالعجز عن شكرها والقصور . [ أرغم الله <sup>(١)</sup> ] العزَّ طاعتكم  
أنفَ الأسدِ الهُصور ، ويُبقى الملِك في عقبكم إلى يوم النَّفح في الصُّور . ابن الخطيب  
من الضريح المقدَّس ، وهو الذي تعدَّدت على المسلمين حقوقه ، وسطع نوره  
وتلألأ شروقه ، وبلَّغ مجده السماءَ لما بسَّقت فروعُه ، ورَسخت عرْوَقُه ، وعظُم  
ببنوتكم فخرُه ، فما فوق البسيطة فخرٌ يروقه ، حيث الجلال قد رَسخت <sup>(٢)</sup>  
هضابه ، والمُلْك قد كُسيَت بأستار الكعبة الشَّريفة قباؤه ، والبيت العتيق  
قد ألحقت الملاحدُ الأماميةَ أثوابه ، والقرآن العزيز ترتَّل أجزائه ، والعمل الصالح  
يرتفع إلى الله ثوابه ، والمستجير يُخفي بالهيبة سؤاله [ فيجهر ] <sup>(٣)</sup> بنصرة <sup>(٤)</sup> العز جوابه ،  
وقد تفيأ من أوراق الذكر الحكيم حديقةً وخميلةً أنيقةً ، وحطَّ بجودى الجود  
نفساً في طوفان الصُّر غريقةً ، والتحف بعرف الهيبة التي لا تهدي النفس فيها  
إلاً هداية الله طريقه ، واعتزَّ بعزة الله ، وقد توسَّط جيش الحرمة المرينية حقيقةً ،

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وسمت) .

(٣) هكذا وردت في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بنصر) .

إذ جعل المولى المقدّس المرحوم أبا الحسن مقدّمه وأباه وجدّه سبقه ، يرى برّكم بهذا اللّحد<sup>(١)</sup> الكريم قد ظنّب عليه من الرّضا بساطاً ، وأعلّق به يد العناية المريئية اهتماماً واغْتِيَاباً ، وحرّر له أحكام الحرمة نصّاً جليّاً واستنباطاً ، وضمن له . بحسن العُقْبَى التّزاماً واشترافاً ، وقد عقّد النّصر بطريق رحمتكم المُنتظرة المُرتقبة ، ومدّ اليّد إلى لطائف<sup>(٢)</sup> شفاعتكم التي تتكفّل بعثق المال ، كما تكفّلت بعثق الرّقبة ، وشرع في المراح بميدان نعمتكم . بعد اقتحام هذه العقبة ، كما شنّفت الآذان البُشرى ، التي لم يَبْقَ طائرٌ إلّا سَجَع بها وصرّح ، ولا شهابٌ دُجِنَة إلّا اقتبس من نورها واقتدح ، ولا صدرٌ إلّا انشرح ، ولا غصنٌ عطّف إلّا مرّح ، بُشرى الفتح القريب ، وخبر النصر الصّحيح الحسّن الغريب ، ونبأ الصّنع العجيب ، وهديّة السّميع المجيب ، فتح تلمّسان الذي قلّد المناير عقود الابتهاج ، ووهب الإسلام منحة النصر غنيّةً عن الهياج ، وألحف الخلق ظلّاً ممدوداً ، وفتح باب الحقّ ، وكان مسدوداً ، وأقرّ عيون أولياء الله الذين يذكرون الله قياماً وقعوداً ، وأصرّح لسيف الحقّ جهاهاً أبيّةً وخدوداً ، ومُلْكُكُمْ من أبيكم ، الذي امتارَ عليه الأموال ، وخاطر من دونه الأهوال ، وأخلّص الصّراعة والسؤال ، من غير كدٍّ يغمّر عطّف المسيرة ، ولا يجهد يُكدر صَفْو النّعمة الثّرة ، ولا حصرٌ ينفض به المنجنيق دُؤابته ، ويطهرُّ بتكرّر الركوع إنابته . والحمد لله الذي أقال العثار ، ونظّم<sup>(٣)</sup> بدعوتكم الانتشار ، وجعل ملككم يجدد الآثار ، ويأخذ الثّار . والعبد يُمْنَى مولاه ، بما أنعم الله عليه وأولاه ، وما أجدره بالشكر وأولاه ، فإذا أجال العبدُ قِداح السّرور ، فللعبد المُعلّى والرقيب ، وإذا استمنحوا حظوظ الجدل . على القِسْم الوافر والنّصيب . وإذا اقتسموا فريضة شكر الله ، فلي الفرض والتّعصيب

(١) في الملكية (النجد)

(٢) في الملكية (طائفه) وهو تحريف .

(٣) في الملكية (وقطع) .

لتضاعف أسباب العبودية قبلي ، وترادف النعم التي عجز عنها قولي وعملي ،  
وتقاصر في ابتغاء مكافئها وجدى ، وإن تطاول أملى . فمقامكم الذي نفس الكربة ،  
وأنس العربة ، ورعى<sup>(١)</sup> الوسيلة والقربة ، وأنعش الأرماق ، وفك الوثاق ،  
وأدر الأرزاق ، وأخذ على الدهر باستقالة<sup>(٢)</sup> العهد والميثاق . وإن لم يباشر العبد  
اليد الغالية بهذا الهنا ، وعمل بين يدي الخلافة العالية السناء والسنا ، وعمد نفسه  
في البدار إلى تلك السما ، فقد باشر به اليد التي يحق مولاي لتذكر تقميلها ،  
ويكمل فروض المجد بتوفية حقوقها<sup>(٣)</sup> الأبدية وتكميلها ، ووقفت بين يدي  
ملك الملوك الذي أجال عليها القداح ، ووهل في طلب وصالها بالمساء وبالصباح ،  
وكان فتحه إياها أبا عذر الافتتاح ، وقلت يهنيك يا مولاي رد ضالته المنشودة ،  
وجبر لقطفته المعروفة المشهودة ، ووذ أمتك المودودة ، فقد استحقها وارثك  
الأرضي ، وسيفك الأمضي ، وقاضي دينك ، وقرّة عينك ، مستنقذ دارك من  
يد غاصبها ، ورد رتبك إلى مناصبها ، وعامر المثوى الكريم ، وسر الأهل  
والحریم ، مولاي هذه تلمسان قد طاعت ، وأخبار الفتح على ولدك الحبيب قد  
شاعت ، والأمم إلى هنائه قد تداعت ، وعدوك وعدوه قد شردته المخافة ، وانضاف  
إلى عرب الصحرا ، فخفضته بالإضافة ، وعن قريب تتحكم فيه يد احتكامه ،  
وتسلمه السلامة إلى حمامه . فلتطب يا مولاي نفسك ، وليستبشر رمسك ، فقد  
نمت سربركتك وزكا عزمك ، نسل الله أن يورد على ضريحك من أنباء نصره  
ما تفتح له أبواب السماء قبولا ، وبترادف إليك مددا موصولا ، وعدوا آخرته  
لك خير من الأولى ، ويعرفه بركة رضاك عنه ضمنا وحلولا ، ويضني عليه منه  
سترا مسدولا . ولم يقنع العبد بخدمة النثر حتى أجهد القريحة التي ركضها الدهر

(١) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال (ولصق) والأولى أرجح .

(٢) وردت في المخطوطين (بالاستقالة) ، والتصويب أنسب .

(٣) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (حظوظها) ، والأولى أرجح .

فَأَنْصَابَهَا ، وَاسْتَشْفَاهَا الْحَادِثَ الْجَدَلُ وَتَقَاضَاهَا ، فَلَمَّتْكَ مِنْ خِدْمَةِ النُّظُومِ ، مَا يَتَعَمَدُهُ  
حِلْمٌ تَقْصِيرُهُ ، وَيَكُونُ إِغْضَاؤُكُمْ ، إِذَا لَقِيَ مَعْرَةَ الْعَتَبِ ، وَلِيَهُ وَنَصِيرُهُ ، وَإِحَالَةُ  
مَوْلَايَ عَلَى اللَّهِ فِي نَفْسٍ حَتَرَهَا ، وَوَسِيلَةَ عَرَفَهَا ، مَجْدُهُ فَمَا أَنْكَرَهَا ، وَحُرْمَةُ  
بِضْرِيحِ مَوْلَايَ وَالِدِهِ شُكْرَهَا ، وَيَطَّلِعُ الْعَبْدُ مِنْهُ عَلَى كِمَالِ أَمَلِهِ ، وَنُجْحِ عَمَلِهِ ،  
وَتَسْوِيغِ مُقْتَرِحِهِ ، وَتَنْخِيمِ جَدَلِهِ ، وَالسَّلَامِ الْبَكْرِيمِ عَلَى مَقَامِكُمُ الْأَعْلَى ، وَرَحْمَةِ  
اللَّهِ تَعَالَى وَبَرَكَاتِهِ .

ومن ذلك ما خاطبتُ به السلطان  
أبا زيَّان عندما تمَّ له الأمرُ وُولِّي  
ملك المغرب ، رحمة الله عليه

يا ابن الخلائف يا سَمِيَّ مُحَمَّدٍ  
أَبِشْرٍ فَأَنْتَ مُمَجَّدُ الْمُلْكِ الَّذِي لَوْ  
مِنْ ذَا يُعَانِدُ مِنْكَ وَارِثُهُ الَّذِي  
أَلَقْتَ إِلَيْكَ يَدَ الْخِلَافَةِ أَمْرَهَا  
هَذَا وَبَيْنَكَ لِلضَّرِيحِ وَبَيْنَهَا  
مِنْ كَانَ هَذَا الصُّنْعِ أَوَّلَ أَمْرِهِ  
مَوْلَايَ عِنْدِي فِي عُيُوبِكَ مَجْبَةٌ  
قَلْبِي يَحْدِثُنِي بِأَنَّكَ جَابِرٌ كَسَرُ  
بِشْرِي جَدُودِكَ قَدْ حَطَّطْتُ حَا  
وَبَدَلْتُ وَسُئِي وَاجْتِهَادِي مِثْلَ مَا  
وَهُوَ الْوَلِيُّ لَكَ الَّذِي اقْتَحَمَ الرَّدْيَ  
وَوَلِيَّ جَدِّكَ فِي الشَّدَائِدِ عِنْدَمَا  
فَاسْتَمَدَّ مِنْهُ النَّجْحَ وَاعْلَمْ أَنَّهُ  
إِنْ كُنْتُ قَدْ عَجَلْتُ بِبَعْضِ مَدَائِحِي

يَا مَنْ عُلَاهُ لَيْسَ يَحْصِرُ حَاصِرُ  
لَاكَ أَصْبَحَ وَهُوَ رَسْمٌ دَائِرُ  
بِسُعودِهِ فَلَكَ الْمَشِيئَةُ دَائِرُ  
إِذْ كُنْتَ أَنْتَ لَهَا الْوَلِيُّ الْبَانِصِرُ  
حَرْبٌ مُضْرَسَةٌ وَبِحَرْبٍ زَاخِرُ  
حَسُنْتَ لَهُ الْعُقْبَى وَعَزَّ الْآخِرُ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُكْنُ ضَمَائِرُ  
ي وَحِطِّي مِنْكَ حِطٌّ وَافِرُ  
قَيْبَتِي فَوْسِلَتِي لِعَالَاكَ نُورُ بَاهِرُ  
يَلْتَقِي لَا كُلَّ سَيْفٍ أَمْرُكَ عَامِرُ  
وَقَضَى الْعَزِيمَةَ وَهُوَ سَيْفُ بَاقِرُ  
خَدَلْتَ عُلَاهُ قِبَائِلُ وَعَشَائِرُ  
فِي كُلِّ مُعْضَلَةٍ طَيْبُ مَاهِرُ  
فَهِيَ الرِّيَاضُ وَاللرِّيَاضُ بُوَاكِرُ

مولانا ، وعصمة ديننا ودُنيانا ، الذى سخر الله البر والبحر بأمره ، وحكم فوق السموات السبع بعز نصره ، وأغنى يوم سعه عن سلّ السلاح وشهره ، وفتق عن زهر<sup>(١)</sup> الصنيع الجميل كمامة تسليمه وصبره ، وقبض له في علم غيبه ، وزيراً مذخوراً لشدّ أزره ، وقوّد الملك إليه في حال عصره ، الخليفة الإمام ، الذى استبشّر به الإسلام ، وخفقت لعزه الأعلام ، ولاح بدرٌ محيّا فافتضح الإظلام ، المُقتدى بالنبيّ الكريم ، سميّه في المرشد التى تآلق منها الصبح ، والمقاصد التى لازمها النجح ، والتمجّيص الذى تبع منه المنح ، حتى فى الهجرة التى جاء بعدها الفتح ، أبو زيّان ابن مولانا السلطان ، ولّى العهد ترشيحاً ومالاً ، ومؤمّل الإسلام تقلّداً للمذهب الصريح وانتحالا ، وأمير المسلمين لو أوسعّه القدر إمهالا ، ووُسّطى عقْد البنين ، خلّيقَ متعدّدة وخاللاً ، المتحفّ بالسعادة ، ولم يعرف بدره هلالاً ، المعوّض بما عند الله سعادةً ألبسته سربالا ، وأبلّغته من رضوان الله آمالاً ، أبى عبد الله ابن مولانا أمير المسلمين ، كبير الخلفاء ، وعنصر الصبر والوفاء ، وستر الله المسدول على الضعفاء ، والمجاهد فى سبيل الله بنفسه وماله المنيّف على مراكز النجوم بهمّه وآماله ، المُقدّس أبى الحسن ، ابن موالينا الخلفاء الطاهرين ، والأئمة المرتضين ، من قبيل بنى مَرين ، وصفوة الله فى هذا المغرب الأقصى من أوليائه المؤمنين ، وزينة الدنيا ، وعمدة الدين ، هناّ الله ما أورثه من سرير الملك الأصيل ، وخوّله من سعادة الدنيا والدين على الإجمال والتفصيل ، وتوّجه من تاج العزّة القعساء عند اشتباه السبيل ، وعوضه من قبيل المليكة ، عند تشتّت القبيل ، وجعل قدّمه الرّاسخة ، وآيته النّاسخة ، وربّوته السّامية الباذخة ، وعزة نصره الشّامخة ، وأوزّعه شُكر آلائه فى الخلاص من ملكة أعدائه ، وخطر البحر وعدوان ما به ، وغول السّفَر ، وارتكاب الغرر ، وثبات أقدام أوليائه الذين ما بدّلوا تَبديلاً ، ولا ارتضوا لقبيلة طاعته ، بعد أن

(١) هكذا وردت فى المنكية ، وفى الإسكوريال (نصر) ، والأولى أرجح .

وَلَوْأَ وَجوهَهُم شَطْرَهَا تَحْوِيلًا ، بَلْ صَبَرُوا صَبْرًا جَمِيلًا ، وَبَاعُوا نَفوسَهُم تَتَمِيمًا  
لِعُقْدَةِ إِيمَانِهِمْ وَتَكْمِيلًا . يُسَلِّمُ عَلَى مَقَامِكُمُ الَّذِي وَسَمَ السَّعْدُ مُشْرِقَ جَبِينِهِ ، وَذَخَرَتْ  
قُبُلَ الطَّاعَةِ لِيَمِينِهِ ، وَأَقْسَمَ الدَّهْرُ بِمَظَاهِرَةِ أَمْرِهِ السَّعِيدِ ، فَبِرِّ وَالشُّكْرِ لِلَّهِ فِي يَمِينِهِ ،  
عَبْدُكُمْ ، الَّذِي اعْتَلَقَ مِنْكُمْ بِالْوَسِيلَةِ الْكُبْرَى ، وَقَرَّبَ بِمَلِكِكُمْ عَيْنًا ، وَشَرَحَ صَدْرًا ،  
وَبَذَلَ الْجُهْدَ ، وَإِنْ جَلَّ قُدْرَةُ وَقَدْرًا ، وَالتَّمَسَّ لَكُمْ الدُّعَاءَ عَلَنًا وَسِرًّا ، ابْنُ الْخَطِيبِ  
الَّذِي حَطَّ رَحْلَ انْتِظَارِهِ بِتُرَابِ الْمُلُوكِ الْكِرَامِ مِنْ جُدُودِكُمْ ، مَجَارِبُ بَرِّكُمْ ،  
وَأَسْبَابُ وَجُودِكُمْ وَإِبَائِكُمْ ، الَّذِينَ فِي مَظَاهِرَتِهِمْ وَرَعِيهِمْ ، تَظَهَّرَ لِلنَّاسِ مَخَائِلَ  
هُدَاهِمَ ، وَتَدَرَّ سَحَائِبُ جُودِكُمْ ، مُلْتَحِفًا مَنَدَسِينِ [ بِأَسْتَارِ <sup>(١)</sup> قَبُورِهِمْ وَثِيَابِهَا ،  
مَسْتِظَلًّا بِأَقْبِلَتِهَا <sup>(٢)</sup> الْمَعْظَمَةَ وَقِبَابِهَا ، مُمَرِّعًا خَدَّهُ بِشَرَابِهَا ، مُوَاصِلًا الصَّرَاخَ بِآلِ  
مَرِينٍ وَبِآلِ يَعْقُوبَ ، مُتَطَارِحًا عَلَى آبَائِهَا . فَلَمْ يَتَّحِ اللَّهُ لَهُ نُصْرَةَ تَرَعَى الضَّعِيفَ ،  
وَتَحْمَى الدَّخِيلَ ، أَوْ حَمِيَّةَ تَرْفَعُ الضَّمِيمَ ، وَتُشْفِي الْغَلِيلَ إِلَّا عَلَى يَدَيْكُمْ يَا الْكَرِيمِ  
ابْنِ الْكَرِيمِ ابْنِ الْكَرِيمِ ، وَبَطَلَ الْمِيدَانَ فِي مَوْقِفِ الْهَوْلِ الْعَظِيمِ ، الْمَنْصُوبِ لِلْمَظْلُومِ  
وَإِنْصَافِ الْغَرِيمِ ، وَإِحَالَةَ أَقْلَامِ الْفَتْحِ ، لِفَتْحِ الْأَقَالِمِ ، كَتَبَهُ مَهْنِيًّا بِمَا سَنَاهُ اللَّهُ ،  
لِمُلْكِكُمْ مِنَ الصَّنْعِ الَّذِي خَرَقَ حِجَابَ الْمُعْتَادِ ، وَأَرَى أَنْوَاعَ الْيُمْنِ وَالْإِسْعَادِ ،  
مَعْجَلًا ذَلِكَ بَيْنَ يَدَيِ الْمُبَادَى إِلَى لَثْمِ بِسَاطِكُمْ الَّذِي تُصَرِّفُ إِلَيْهِ الْوُجُوهَ ، وَتَخْشَاهُ  
الْأَمْلَاقُ الْجَبَابِرَةَ ، وَتَرْجُوهُ مُؤَدِّيًا الْوَاجِبَ مِنَ الْقِيَامِ بِمَنْظُومِ ثَنَائِهِ فِي الْحَفْلِ  
الْمَشْهُودِ وَإِبْلَاحِ لِسَانِ الْحَمْدِ وَسُوعِ الْمَجْهُودِ ، وَإِقْفَاءِ مَا عِنْدَ الْعَبْدِ مِنْ خُلُوصِ وَجُنُوحِ  
وَحُبِّ وَصَّحَ أَيْ وَضُوحَ ، فَوَلَّى دَعْوَتِكُمُ الشَّيْخَ ابْنَ ثَابِتٍ أَعَزَّهُ اللَّهُ ، يَقَرُّرُهُ وَيَبَيِّنُ  
مُجْمَلَهُ وَيَفْسِّرُهُ ، وَالْعَبْدُ وَاثِقٌ بِفَضْلِ اللَّهِ عَلَى يَدَيْكُمْ ، وَمُلْتَمِسٌ النَّظَرَ إِلَيْكُمْ <sup>(٤)</sup> ،

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (بأقبيتها) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (المبادرة) .

(٤) في الملكية (لويكم) .

وقاطع أن طلبته بكم تتسنى ، وأنكم سببُ عاقبة الحُسنى ، إِمَّا بالظهور على الوطن الذى تجرأ التغلب به على ملككم ، ومد اليد إلى نشر مسككم ، ونقض أثر سلفكم المسلم المحرر ، وزلزل وطنكم المؤسس على الطاعة ، بكم المقرر ، وأضرَم النار فى بسائطكم وحيالكم ، وأطلق يد الفتنه على بيوت أموالكم ، مكثراً عليكم بالقلة ، متعزّزاً بالدلة ، جانٍ على داركم بما لا تبيحه الملة ، أو بالشفاعة الجازمة ، إن لم يتأذن الله [ فى الانصراف ] <sup>(١)</sup> والله يجعل الظهور لكم من الأوصاف ، ويعينكم على جبر الكسير ، وتيسير الأمل العسير ، ويهنيكم منحة الملك الكبير ويبقى كلمته فى عقبكم تخلد التعمير . والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

وخطبنا السلطان أبا زيّان المذكور

رحمة الله عليه

المقام الذى طوّف اليمن ، وأحيا السنن ، وأنبت حبه فى حبّ القلوب النّبات الحسن . مقام المولى ناظم كلمة الدين بعد انتثارها ، ومُقيل عثارها ، والأخذ بثارها ، والمخلد لآثارها . السلطان الكذا . أبقاه الله على القدم ، منصور العلم ، ظاهراً على الأمم ، مقصود الحمى كالرُكن والمُلتزم ، عبدُ مقامكم الذى أويئتموه غريباً ، وأنستُموه مُريباً ، وأنلتموه على عدوِّ الدهر نصرًا عزيزاً ، وفتحاً قريباً ، فلم يعخش دركاً ولا تشريباً ، ولا عديم حُطوة ولا شفقّة ولا نعمة ولا تقربياً ، ابن الخطيب مؤكّداً عن ثنا يعطّر الآفاق ، ويرقم الأوراق ووجاس اشتهاؤه الشام والعراق ، ويطالع العبدُ محلّ مولاة الذى خليف ببابه ماله وولده ، وصبره وجلده ، وصير وطنه الحقيقى وبلده . أنه لما قدّم على محل أخيه ، [ المعتد بما ] <sup>(٢)</sup> أودع الله من الخلال السريّة فيه ، مولاى ابن مولاى أبى عبد الله ، كافاً الله جميل رعيه

(١) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (من الإنصاف) .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وفى الملكية (المعتد على) .

وَكَرَّمَ عَهْدَهُ ، وَحَكَّمَ بِإِعْلَاءِ جَدِّهِ ، وَمَضَاءِ حُدِّهِ ، رَعَى الْوَسِيلَةَ ، وَهَدَى الْمَخِيلَةَ ،  
وَجَلَا عِنْدَ اجْتِيَا مَخَاطِبَتِكُمْ أَسَارِيرَ الْفَضِيلَةِ ، فَلَمْ يَدْعُ حَقًّا إِلَّا صَرْفَهُ ، وَلَا نَكْرَةً  
إِلَّا أَظْهَرَ شَأْنَهَا وَعَرَّفَهُ ، وَلَا نِعْمَةً إِلَّا سَكَبَهَا ، وَلَا مَزِيَّةً إِلَّا أَوْجَبَهَا ، وَلَا رُتْبَةً ،  
إِلَّا أَعْلَاهَا ، وَلَا نِعْمَةً إِلَّا أَوْلَاهَا ، وَمَا ذَلِكَ يَا مَوْلَايَ ، وَإِنْ تَعَدَّدَتِ الْوَسَائِلُ  
وَالْأَدْمَةُ ، وَذُكِرَتِ الْقُرْبَى بَعْدَ أُمَّةٍ <sup>(١)</sup> ، إِلَّا بِوُصَاتِكُمْ الَّتِي لَا تُهْمَلُ ، وَحُرْمَتِكُمْ  
الَّتِي لَا تُجْهَلُ ، وَعَظْفِ مَقَامِكُمْ الَّذِي اشْتَهَرَ ، وَاعْتِنَائِكُمْ بَعْدَكُمْ الَّذِي رَاقَ وَبَهَرَ .  
وَالْعَبْدُ عَبْدُكُمْ بِكُلِّ اعْتِبَارٍ ، وَخَدِيمُكُمْ بَيْنَ يَدَيْهِ ، وَإِنْ نَأَتْ الدَّارُ ، وَمَحْسُوبٌ  
عَلَى نِعْمَةِ مَقَامِكُمْ الرَّفِيعِ الْمَقْدَارِ ، وَالْأَمَلُ فِي مَقَامِكُمْ غَيْرُ مَنْقَطِعِ السَّبَبِ ، وَالْأَهْلُ  
وَالْوَالِدُ تَحْتَ كَنْفِ مَقَامِكُمْ الْأَصِيلِ الْحَسَبِ ، حَتَّى يَمُنَّ اللَّهُ بِحُجِّ بَيْتِهِ ، وَزِيَارَةِ  
رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، بَيْنَ يَدَيْكُمْ ، وَيَكُونُ قَضَاءُ هَذَا الْوَطْرِ مَنْسُوبٌ إِلَيْكُمْ ،  
وَبَعْدُ يَسْتَقَرُّ الْقَرَارُ حَيْثُ يَخْتَارُهُ مَنْ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ بِحَوْلِ اللَّهِ . وَالْعَبْدُ  
يَذْكُرُ مَوْلَاهُ بِمَا نَشَرَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَدَاعَهُ ، وَبِعِرَائِي وَزَيْرِهِ السَّعِيدِ وَاسْتِمَاعِهِ مِنْ  
انْجِلَاءِ الْحَرَكَةِ عَنْ عِزِّهِ وَظَهْوَرِهِ ، وَنَجَاحِ أَحْوَالِهِ ، وَاسْتِقَامَةِ أُمُورِهِ ، وَيُهْنِيهِ  
[ بِصَدَقِ ] <sup>(٢)</sup> الْوَعْدِ ، وَإِمْطَارِ الرَّعْدِ ، وَظَهْوَرِ السَّعْدِ ، وَهِيَ وَسِيلَةٌ إِذَا عُدَّدَتِ  
الْوَسَائِلُ ، وَرُوعِيَتِ الدُّنْمُ الْجَلَائِلُ ، وَمِثْلُ مَوْلَايَ مِنْ رَعَى وَأَبْقَى ، وَسَلَكِ الَّتِي  
هِيَ أَبْرٌ وَأَتْقَى ، وَمَا قَصَّرَ عَنْهُ الْقَلَمُ مِنْ حَقِّ مَوْلَايَ ، فَالرَّسُولُ أَعَزَّهُ اللَّهُ مُتَمِّمُهُ ،  
وَمَا قَصَّرَ عَنْهُ الرَّسُولُ فَاللَّهُ يَعْلَمُهُ ، وَهُوَ جَلٌّ وَعَلَا ، يَدِيمُ أَيَّامِ مَوْلَايَ وَيُثْنِي سَعْدَهُ .  
وَالسَّلَامُ الْكَرِيمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى وَبَرَكَاتُهُ .

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .



ومن ذلك ما خاطبت به مولانا السلطان  
أبا عبد الله بن نصر عندما وصل إليه ولده  
من الأندلس إلى فاس

الدهر أضيقُ فسحةً من أن يرى      بالحزن والكمَد المضاعف يقطع  
وإذا قَطَعْتَ زمانةً في كُربة      ضيَّعت في الأوهام ما لا يرجع  
وأفنع بما أعطاك دهركُ وأغتم      منه السرور وخلُّ ما لا ينفع

مولاي الذي له المِن والخلُق الجميل ، والخلُق الحسن ، والمجد الذي وضح  
منه السُنن ، كتبه عبدُ نعمتك مهناً بنعم الله التي أفاضها عليك ، وجلبها إليك ،  
من اجتماع شَمَلِك بنَجَلِك ، وقضاء دِينِك من قُرَّة عينِك ، إلى ما تقدَّم من إفلاته  
وسلامة ذاتِك ، وتمزُّق أعدائِك ، وانفرادك باودائِك ، والزَّمان ساعةً وأكثر ،  
لابل كلمح البَصَر ، وكانَّ بالبساط قد طوى والتراب على الكلُّ قد سُوى ، فلا  
تَبَقِي غبطةً ولا حسرةً ، ولا كربةً ولا مسرةً . وإذا نظرتَ ، ما كنت فيه تجدُّك  
لا تنال منه إلا إكلَّةً وفراشا ، وكننا ورباشا ، مع توقع الوقائع ، وارتقاب الفجائع  
ودُعا المظلوم ، وصداع الجائع ، فقد حصل ما كان عليه التَّعب ، وأمر الذهب ،  
ووضَّح الأجر المذهب ، والقدرة باقية ، والأذعية راقية ، وما تدرى ما تحكِّمُ  
به الأقدار ، ويتمخَّض عنه الليل والنهار . وأنت اليوم على زمانك بالخيار ،  
فإن اعتبَّرت الحال ، واجتنبتِ المُحال ، لم يخف عنك أنَّك اليوم خيرٌ منك  
أمس ، من غير شكٍّ ولا لَبْس ، وكان أملِي التوجُّه لرؤية ولدك ، لكن عارضتني  
موانع ولا ندرى في الكون ما الله صانع ، فاستنبت هذه في تقبيل قدمه ، والهذء  
بمقدمه والسلام .

وخاطبته لَمَّا بلغني ما كان من صُنْعِ الله له ،

وعودته إلى سلطانه

هنيئاً ما حُوِّلَتْ من رِفْعَةِ الشَّانِ  
وإن خَصَّكَ اللهُ جَلَّ جلاله  
أغار على كُرْسِيهِ بعضُ جِنِّهِ  
فلما رآها فتنَةً خَرَّ ساجداً  
وهبَ لي مُلكاً بعدها ليس يَنْبَغِي  
فأتاه لما أن أجاب دعاءه  
وإن كان هذا الأمر في الدهر مفرداً  
فقابل صنيع الله بالشكر واستغن  
وحقُّ الذي سَمَّاكَ باسم محمد  
لما بلغ النعمى على سُروره  
إذا كنت في عزٍّ ومُلكٍ وغيبطة  
وإن كره الباغى وإن رَغِمَ الشَّانِ  
بمعجزةٍ منسوبةٍ لسليمان  
فألقت له الدنيا مقادةً إذعان  
وقال إلهي امْنُنْ عليَّ بغُفْران  
تقلُّده بعدى لإنس ولا جان  
من العزِّ ما لم يُؤت يوماً لإنسان  
فأنت له لما اقتديت به الثَّانِ  
به واجزِ إحسان الإله بإحسان  
لو أن الصِّبا قد عاد منه بريعيان  
أليَّةٌ واف لا أليَّةٌ خَوَّان  
فقد نِلْتُ أوطاري وراجعتُ أوطان

مولاي الذي شأنه عجب ، والإيمان به بعناية الله قد وجب ، وعزه أظهره في  
برداء العزة احتجب ، إذا كانت الغابة لا تدرك ، فأولى أن تسلم وتترك ، ومنه  
الله عليك ليس مما تُشرح ، قد عقل العقل فما يبَّرح ، وقيد اللسان فيما يرتقب في  
مجال العبارة ولا يُسرح : اللهم ألهمنا على هذه النعمة شكراً ترضاه ، وإمداداً من  
لذتك تتقاضاه ، بالله بالله . سعوداً أنارت بعد أقول شهابها ، وحياءاً كررت بعد  
دهابها ، وأحباباً اجتمعت بعد فراقها ، وأوطاناً دنت بعد شامها [ من عراقها ]<sup>(١)</sup>  
وأعداءً أذهب الله رَمَمَ نعيمهم ومحاه ، وبُغاة أدار عليهم الدهر رحاه ، وعباداً من

(١) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

كَشَفَ الْعَمُّ مَا سَأَلُوهُ ، وَنَازِحُونَ لَوْ سُئِلُوا فِي إِتَاحَةِ الْقُرْبِ بَاقِيَ أَرْمَاقِهِمْ لَبَدَّلُوهُ .  
وَسَبِحَانَ الَّذِي يَقُولُ وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ أَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ، وَاخْرُجُوا  
مَنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ . فَلْيَهْنِ الْإِسْلَامَ بِبَيَاضِ وَجْهِهِ بَعْدَ اسْوَدَادِهِ ، وَتَغْلُبْ إِيَالَةَ  
مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ عَلَى بِلَادِهِ ، وَعَوْدَةَ الْمَلِكِ الْمَظْلُومِ إِلَى مُعْتَادِهِ ،  
وَاسْتِيوَاءِ الْحَقِّ الْفَائِي جَنْبَهُ فَوْقَ مِهَادِهِ ، وَرَدِّ الْإِرْثِ الْمَغْضُوبِ إِلَى مُسْتَحَقِّهِ  
عَنْ آبَائِهِ وَأَجْدَادِهِ . وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي غَسَلَ عَنْ وَجْهِهِ الْمَلَّةَ الْحَنِيفِيَّةَ الْعَارَ ، وَأَنْقَذَ  
عَهْدَتَهَا ، وَقَدْ مَلَكَهَا الدُّعَارُ ، فَرَدَّ الْمُعَارَ . وَأُعِيدَ الشُّعَارُ . نَحْمَدُكَ اللَّهُ حَمْدًا  
يَلِيْقُ بِقُدْسِكَ ، بَلْ لَا نُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ . وَالْعَبْدُ  
يَا مَوْلَايَ قَدْ بَهَّرْتَهُ آيَاءُ اللَّهِ قَيْلِكَ : بِالْفِكْرِ جَائِلٌ ، وَاللِّسَانُ سَاكِتٌ ، وَالْعَقْلُ ذَاهِلٌ ،  
وَالطَّرْفُ بَاهِتٌ ، فَإِنْ أَقَامَ رَسْمًا لِلْمُخَاطَبَةِ ، فَقَلَمٌ مَرَحٌ وَرَكَضٌ ، وَطِرْسٌ هَزَّ جَنَاحَ  
الْإِرْتِيَاحِ وَنَفَضَ ، لَيْسَ هَذَا الْمَرَامُ مِمَّا يُرَامُ ، وَلَا هَذِهِ الْعِنَايَةُ الَّتِي تَحَارُ فِيهَا  
الْأَقْلَامُ ، مِمَّا تُصَيَّبِي عَرَضَةَ السَّهَامِ . نَسَأَلُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَ مَوْلَايَ مِنَ الشَّاكِرِينَ ،  
وَبِأَحْلَامِ تَقَلُّبَاتِ الْآيَامِ مِنَ الْمُعْتَبِرِينَ ، حَتَّى لَا يَغْرَهُ السَّرَابَ الْخَادِعَ [ وَالدَّهْرَ  
الْمَرْغَمَ لِلْأَنْوْفِ الْجَادِعِ ] <sup>(١)</sup> وَلَا يَرَى فِي الْوُجُودِ غَيْرَ اللَّهِ مِنْ صَانِعٍ ، وَلَا مُعْطٍ  
وَلَا مَانِعٍ ، وَيَمْتَعَهُ بِالْعَزِّ الْجَدِيدِ ، وَيُوقِّعُهُ لِلنَّظَرِ السَّدِيدِ ، وَيُلْهِمَهُ الشُّكْرَ ، فَهُوَ  
مِفْتَاحُ الْمَزِيدِ . وَالسَّلَامُ .

ومن ذلك ما خاطبته به على لسان ولده أسعده الله

عندما حللنا عمالقة حرسها الله

مولاى الذى رضا الله مقترن برضاه ، والنُّجْحُ مُسَبَّبٌ عَنْ نِيَّتِهِ الصَّالِحَةِ  
وَدُعَاةِ ، وَطَاعَتِهِ مَرْتَبِطَةٌ بِطَاعَةِ اللَّهِ . أَبَقِيَ اللَّهُ عَلَى بَيْكُم <sup>(٢)</sup> ظِلًّا حَمَاهُ ، وَغَمَامَ نَعْمَاهُ ،

(١) هذه العبارة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٢) واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

وزادني من مواهب هدايته في تَوْفِيَةِ حَقِّهِ الْكَبِيرِ ، فَإِنَّ الْهُدَى هُدَى اللَّهِ . يَقْبَلُ مواطئِ رِجْلِكُمْ الَّتِي ثَرَاهَا شَرَفُ الْجُدُودِ ، وَفَخْرُ الْجَبَاهِ ، وَيَقْرُرُ مِنْ عِبُودِيَّتِهِ مَا يَسْجَلُ الْحَقُّ مَقْتَضَاهُ ، وَيَسْلِمُ عَلَى مِثَابَةِ رَحْمَتِكُمْ السَّلَامَ الَّذِي يَحِبُّهُ اللَّهُ وَيَرْضَاهُ وَلِدُكُمْ وَعِبْدَكُمْ يَوْسُفُ مِنْ مَنَزِلِ تَأْيِيدِكُمْ بِظَاهِرِ مَالِقَةِ حَرْسِهَا اللَّهُ ، وَلِلْجُودِ أَلْسُنُ<sup>(١)</sup> بِالْعِزَّةِ لِلَّهِ نَاطِقَةٌ ، وَلِلْأَعْلَامِ وَالشَّجَرِ أَلْوِيَةِ بِالسَّعْدِ خَافِقَةٌ ، وَأَنْوَاعِ التَّوْفِيقِ مُوَافِقَةٌ وَصَنَائِعِ اللَّطِيفِ الْخَبِيرِ مُصَاحِبَةٌ مُرَافِقَةٌ . وَقَدْ وَصَلَ يَا مَوْلَايَ لِعِبْدِكُمُ الْمُفْتَخِرِ بِالْعُبُودِيَّةِ لَكُمْ ، مَا بَعَثَ بِهِ عَلَى مَقَامِكُمْ ، وَجَادَتْ بِهِ سَخَائِبُ إِنْعَامِكُمْ ، وَلَمِنْ تَحْتِ حَجَبَةِ سِرِّكُمْ الْمَسْدُولِ ، وَفِي ظِلِّ إِهْتِمَامِكُمُ الْمَوْصُولِ ، وَلَمِنْ أَرْتَسَمَ بِخِدْمَةِ أَبْوَابِكُمُ الشَّرِيفَةِ مِنَ الْخُدَّامِ ، وَأَوْلَى الْمُرَاقِبَةِ وَالْإِتِّزَامِ . مَا تَضَيَّقَ عَنْهُ بَيَانُ الْعِبَارَةِ ، وَتَفَتَّضَحَ فِيهِ لِسَانُ الْقَوْلِ وَالْإِشَارَةِ مِنْ غَنَايَاتِ سَيِّئَةٍ ، وَنِعْمَ بَاطِنَةٌ وَجَلِيَّةٌ ، وَمِلَاحِظَةٌ مَوْلَوِيَّةٌ ، وَمَقَاصِدُ مَلِكِيَّةٌ . فَمَا شِئْتَ مِنْ قِبَابِ مُدْهَبَةٍ ، وَمَلَابِسَ مُنْتَخِبَةٍ ، وَأَسْرَةَ مُرْتَبَةٍ ، وَمَحَاسِنُ لَا مُسْتَوْرَةَ وَلَا مُحْجَبَةَ . وَاللَّوَا الَّذِي نَشَرْتُمْ عَلَى عِبْدِكُمْ ظِلَّهُ الظَّلِيلِ ، وَمَدَدْتُمْ عَلَيْهِ جَنَاحَ الْعِزِّ الْكَفِيلِ ، جَعَلَهُ اللَّهُ أَسْعَدَ لِيَوَائِهِ فِي خِدْمَتِكُمْ ، وَمَدَّ عَلَيَّ وَعَلَيْهِ لِيَوَاءَ حُرْمَتِكُمْ ، حَتَّى يَكُونَ لِيُجَاهِدِي<sup>(٢)</sup> بَيْنَ يَدَيْكُمْ شَاهِدًا . وَبِالنَّصْرِ الْعَزِيزِ ، وَالْفَتْحِ الْمَبِينِ عَلَيْكُمْ عَائِدًا ، وَلِطَابِعَةِ الْخُلُوصِ لِأَمْرِكُمْ قَائِدًا ، وَلِأَوْلِيَاءِ مَا بَكُمْ هَادِيًا ، وَلِأَعْدَائِكُمْ كَائِدًا . وَاتَّفَقَ يَا مَوْلَايَ ، أَنْ كَانَ عِبْدُكُمْ قَدْ رَكِبَ مُعْتَمِنًا أَبْرَدَ الْيَوْمِ . وَمَوْثِرًا لِلرِّيَاضَةِ عَقِبِ النَّوْمِ ، وَالتَّفَتُّ عَلَيْهِ الْخُدَّامُ ، وَالْأَوْلِيَاءُ الْكِرَامُ ، فَلَمَّا عُدْنَا تَعَرَّضْتَ تِلْكَ الْعَنَايَاتِ الْمَجْلُوءَةَ الصُّورِ ، الْمُتَلَوَّةَ السُّرْرِ ، وَقَدْ حُشِرَ النَّاسُ ، وَحَضَرَتِ الْأَجْنَاسُ ، فَعَلَا الدُّعَاءُ ، وَانْتَشَرَ الثَّنَاءُ وَرَاقَتِ الْأَبْصَارُ لِلْهِمَّةِ الْعُلْيَا ، فَنَسَلَ اللَّهُ يَا مَوْلَايَ أَنْ يَكْفِيَّ مَقْدَمَكُمْ بِالْعِزِّ الَّذِي لَا يَتَبَدَّلُ ، وَالنَّصْرِ الَّذِي يُسْتَأْنَفُ وَيُسْتَقْبَلُ ، وَالسَّعْدِ الَّذِي حُكْمُهُ لَا يَتَأَوَّلُ

(١) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (افن) ، والأولى أرجح .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الجهاد) .

والعبدُ ومن له على حالِ اشتياقٍ للورودِ على بابكم الرفيعِ المقدارِ [ وارتياحٍ لقربِ  
المزارِ ]<sup>(١)</sup> .

وأبرحُ ما يكونُ الشوقُ يوماً إذا دنتَ الديارُ من الديارِ

والعملُ على تسييرِ الحركةِ متصلٌ ، والدهرُ لأوامرِ سعدكم مُحْتفلٌ ، بفضلِ  
اللهِ . والسلامُ على مقامِ مولاي ورحمةِ الله .

ومن ذلك ما كتبت به عن السلطان رضى الله عنه

للولى أبى العباس السبتي بمراكش

ونحن مستقرون بفاس

[ يا ولىَّ الإله أنت جوادٌ وقصدنا إلى حِمَاك المنيعِ  
راعنا الدهر بالخطوبِ فحيناً نرتجى من علاك حُسنَ الصنيعِ  
فمددنا لك الأكفَّ نرجى دعوة العزِّ تحت شملٍ جميعِ  
قد جعلنا وسيله ، تَرَبَّك الزَّا كى وزُلقي إلى العليمِ السَّميعِ  
كم غريبٍ أسرى إليك فوافى برضى عاجلٍ وخيرٍ سريعِ ]<sup>(٢)</sup>

يا ولىَّ الله الذى جعلَ جاهه سبباً لقضاء الحاجات ، ورفَع الأزمات ، وتصريفاً  
باقياً بعد الممات<sup>(٣)</sup> وصدقَ نقلَ الحكايات ظهورُ الآيات ، نفعنى الله بنيتى فى  
بركة قُربك ، وأظهر علىَّ أثرَ توسُّلى بك إلى الله ربِّك ، مُزقَ شملى ، وفرق بينى  
وبين أهلى ، وتعدُّى علىَّ ، وصُرفت وجوه المكاييد إلىَّ ، حتى أخرجت من وطنى  
وبلدى ، ومالى ووَلدى ومحلَّ جهادى ، وحقُّى الذى صار لى طوعاً عن آبائى

(١) ما بين الخاصرتين وورد فى الإسكوريال ، وساقط فى الملكية .

(٢) هذا الشعر وارد فى الملكية ، وساقط فى الإسكوريال .

(٣) وردت فى المخطوتين (المهمات) ، وصححت فى هامش الملكية (الممات) .

وأجدادى ، عن بَيْعَةٍ لَمْ يَحُلُّ عَقْدَتَهَا الدِّينَ ، وَلَا ثُبُوتَ جُرْمَةِ تَشْيِينِ . وَأَنَا قَدْ  
قَرَعْتُ بَابَ اللَّهِ بِتَأْمِينِكَ ، فَالْتَمَسْتُ لِي قَبُولَهُ بِقَبُولِكَ ، وَرُدَّنِي إِلَى وَطَنِي عَلَى أَفْضَلِ  
حَالٍ ، وَأَظْهَرَ عَلَيَّ كَرَمَاتِكَ <sup>(١)</sup> الَّتِي تَشُدُّ إِلَيْهَا الرِّحَالَ . فَقَدْ جَعَلْتَ وَسِيلَتِي إِلَيْكَ  
رَسُولَ الْحَقِّ إِلَى جَمِيعِ الْخَلْقِ [ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ] <sup>(٢)</sup> . وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَوْلَى  
الْكَرِيمُ الَّذِي يَأْمَنُ بِهِ الْخَائِفُ ، وَيَتَنَصَّفُ بِهِ الْغَرِيمُ ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .

ومن ذلك ما خاطبت به الوزير المتغلب على

دولة الملوك بالمغرب عامر بن محمد بن عبد الله

ابن علي

لا ترج <sup>(٣)</sup> إلا الله في شدة وثق به فهو الذي آيدك  
حاشا له أن ترجو إلا الذي في ظلمة الأحشاء قد أوجدك  
فاشكره بالرحمة في خلقه ووجهك أبسط بالرضا أو يدك  
والله لا تهمل ألفاه [ قلادة الحق ] <sup>(٤)</sup> الذي قللك  
ما أسعد الملوك الذي سسته يا عمر العدل <sup>(٥)</sup> وما أسعدك

تخصَّ الوزير الذي بهرَّ سعده ، وحميد في المضاء قصده ، وعول على الشيم  
الذي اقتضاها مجده ، وأورثه إياها أبوه وجدُّه ، الشيخ الكذا ابن فلان . أبقاه  
الله ثابتَ القَدَمِ . خَافِقَ الْعَلَمِ ، شهيراً حديثُ سعده في الأمم ، مثلاً خبير بسلته  
وجلالته في العرب والعجم . تحية مجده الكبير ، المُسْتَنَدِ إِلَى عَهْدِهِ الْوَثِيقِ ،

(١) وردت في الإسكوريال (كذلك) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هذا الدعاء وارد في الإسكوريال ، وساقط في الملكية .

(٣) وردت في الإسكوريال (ترج) ، والتصويب من الملكية .

(٤) هذه العبارة واردة بالملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (الملك) ، والأولى أرجح .

وحسبه الشهير ، المسرور بما سناه الله له من نُجح التدبير ، والنصر القديم النظير وإنجاده إياه عند إسلام النَّصير ، وفراقِ القبيل والعشير ، ابن الخطيب من سلا ، حرسها الله ، واليدُ ممدودة إلى الله ، في صلة سعد الوزير ، أبقاه الله ، ودوام عصمته ، واللِّسان يُطنب ويُسهب في شكر نعمته ، والأمل متعلقٌ بأسبابه الكريمة وأذمته . وقد كان شيعته مع الشَّفقة التي أذابت الفؤاد ، وألزمت الأرق والسَّهاد ، على علمٍ بأنَّ عناية الله عليه عاكفةٌ ، وديم الآلاء لديه واكيفةٌ ، وأن الذي أقدره وأيده ونصره ، وأنفذت مشيئة ما دبره ، كفيلٌ بإمداده ، ومُلبىٌ بإسعاده ، ومُرَجىٌ بإصلاح دُنياه ومَعاده . وفي أثناء هذه الأراجيف استولى على معظم وزارته الجَزَع ، وتعاوَرته الأفكار تأخذه وتدَع . فإني كما يعلم الوزير ، أعزه الله ، مُنقطعُ الأسباب مُستوحش من الجهة الأندلسية على بعد الجناب ، ومُستعداً علىَّ لكوني من المعدودين فيمن له من الخُلصان والأحباب ، فشرعتُ في نظري ، أحصلُ منه على زوال اللبس ، وأمان النَّفس ، واللِّحاق بمأمن يرعاني برعى الوزير ، بخلال ما يُدبر الأمر من له التدبير . ففي أثنائه ، وتمهيد أساس بنيائه ، وردَّ البشير بما سناه الله لسيدى وجابر كسرى ، ومُنصِفي بفضل الله من دهري ، من الصُّنع الذي بهر ، وراق نوره وظهر . فأمّنتُ ، وإن لم أكن ممّن جُنا ، وجفّنتي المسرّات بين أفرادٍ وثني ، وانشرح بفضل الله صدرى ، وزارتنى النعم والتّهاني من حيث أدرى ولا أدرى . ووجهتُ الولد ، الذي شملته نعمة الوزير وإحسانه ، وسبقَ إليه امتنانه ، نائباً عنى في تقبيل يده ، وشكر برّه ، والوقوف ببابه ، والتمسكُ بأسبابه . آثرته بذلك لأُمور ، منها المزار فيما كان يلزمني من إخوته الأصاغر ، وتُدريه على خِدمة الجلال الباهر ، ولعائقٍ ضعفٍ عن الحركة وإفرادٍ له بالبركة . وبعد ذلك أشرع بفضل الله في العمل على تجديد العهد بباب الوزارة العلية ، عارضاً من ثنائها ما يكون وفق الأُمنية ، وربِّ عملٍ أغنى عنه فضلُ النية ، والسلام الكريم على سيدى ورحمة الله وبركاته .

## وخاطبت الوزير المذكور على أثر الفتح

الذي تكيّف له

سيدي الذي أسرّ بسعادته ، وظهر عناية الله به في إيدائه وإعادته ، وأعلم كرم مجادته ، وأعترف بسيادته الوزير الميمون الطائر ، الجارى حديث سعده مجرى المثل السائر الكذا ابن الكذا ، أبقا الله عزيز الأنصار ، جازية بيمن نقيبته حركة الفذلک الدوار ، معصوماً من المكاره بعظمة الواحد القهار ، معظّم سيادته الرفيعة الجانب ، وموقّر وزارته الشهيرة المناسب ، الداعي إلى الله بطول بقائه في عزّ واضح المذاهب ، وصنّع واكف السحائب . فلان . من كذا عن الذي يعلم سيدي من لسان طلّق باثنا ، ويد ممدودة إلى الله بالدعاء ، والتماس لما يعد من جزيل النعماء والفتح الذي تفتح له أبواب السماء . وقد اتصل ما سناه الله له من النصر والظهور ، والصنّع البادي السفور ، لما التقى الجمعان ، وتهوديت أكواس الطعان ، وتبين الشجاع من الجبان ، وظهر من كرامة سيدي وبسالته ما تتحدث به ألسنة الرُكبان ، حتى كانت الطائلة لحرّبه ، وظهرت عليه عناية ربّه فقلت الحمد لله الذي سعدت عمادي متّصل الآيات ، بعيد الغايات ، وصنّع الله باهر الآيات ، واضح الغرر والشّيات ، وقد كنت بعثت أهنيّه بما تقدّم من صنّع جميل ، وبلوغ تأميل ، فقلت اللهم أفد علينا التّهاني تترّين ، واجعل الكبرى من نعمك الصغرى ، واجمع له بين نعيم الدنيا والأخرى . والناس أبقى الله سيدي لهم مع الاستناد إليك جهات ، وأمور مُشْتَبِهات ، إلا المحب المتشيع بجهتك هي التي أنست الغربة ، وفرّجت الكربة ، ووعدت بالخير ، وضمّنت عاقبة الصبر . وأنا أرْتَقِب ورُود التعريف المولوي على عبّيده ، بهذه المدينة ، وآمل إن شاء الله إلى مباشرة الهنا ، وقرّة العين بمشاهدة الالاء . والله يديم سيدي الذي هو كَهْفٌ مودّيه ، حتى يظفره الله بمن يُناويه ويُعاديهِ والسلام .



ومن ذلك في مخاطبة الوزير المذكور

وأنا ساكن بسلا

أيا عُمَرُ العدل الذى مَطَّرَ النداء      بوعد الهُدَى حتى وفيتُ بدينه  
ويا صارم الملك الذى يستعده      لدَفْعِ عُدَاهِ أو لمجلس زينه  
سَنَتْ عَيْنُكَ اليَقْظَى من الله عصمة      كَفَتْ وَجْهَ دينِ الله موقعِ شانِه  
وهل أنتِ إلا المُلْكُ والدين والدُّنَا      ولا يُلبس الحق المبين بمينِه  
إذا نال منك العَيْنَ ضَرٌّ فإنما      أُصِيبَ الإسلام فى عَيْنِ عَيْنِه

الوزير الذى هو للدين الوَزَرُ الواقى ، والعَلَمُ السَّامى ، المُرَاقِبُ والمُرَاقى ،  
والحُلَى المقلِّدُ فوق التَّرَائِبِ والتَّرَاقى ، والكنز المؤمِّلُ والدُّخْرُ الباقى ، حَجَبَ اللهُ  
العُيونَ عن كمالك ، وصيَّرَ الفلَكُ الدَّوَارَ مَطِيَّةَ آمالك ، وجعل اتفَاقَ اليَمَنِ  
مقروناً بيَمَنِكَ ، وانتظامَ الشَّمْلِ معقوداً بشمالك . أعلم أن مُطلقَ الثنا على مجدك ،  
والمُسْتَضَى على البعد بنور سعدك ، والمعقود الرجا بعُرْوَةِ وعدك . لا يزال فى كل  
ساعة يَسْحَبُ فيه ذيلها ، ويعاقب يَوْمَهَا وَلَيْلَهَا ، مُصْغَى الأذُنِ إلى نِبا يُهدى عنك  
الله دفاعاً ، أو يمدُّ فى ميدانِ سعدك باعاً ، وأنت اليوم النَّصيرُ على الدهر للمظلوم ،  
وَأَسَى الكُلومِ ، وذو المقام المعلوم ، فتعرَّفت أن بعض ما يُتَلَاعَبُ به بين أيدي  
السَّادَةِ الخُدَّامِ ، وتنفكَّه به المناقبة والإقدام ، من كُرَّةِ مُرسلة الشَّهابِ ، أو نارِ نِجَّةِ  
ظهر عليها من صَبْغِها الاتِّهابِ ، حَوِّمَتْ حول عَيْنِكَ ، لا كدر صفاؤها ، ولا عدم  
فوق مهاد الدَّعَةِ والأَمَنِ إِغْفَاؤها ، فَرَعَتْ حول حِمَاها ، ورأت أن تُصِيبَ فجنِّب  
الله مرماها .

ترى السُّوءَ مما يُتَّقَى منها به      وما لا نرى مما يَتَّقَى اللهُ أَكْثَرَ

فقلت مكررةً أَخْطَأَ سَهْمَهُ ، وتنبيه من الله قَبيلَ عقله وفهمه ، ودفاع قام  
دليله ، وسعدٌ أَشْرَفَ تَلِيلَهُ ، وأيامَ أعربت عن إقبالها ، وعصمة غَطَّتْ بسربالها ،

وجوارح جعل الله المليكة تحرسها ، فلا تَعْتَالِه الحوادث ولا تفترسها ، والفِطْن تُشْعِر بالشيء وإن جهلت أسبابه ، والصُّوفى يسمع من الكون جوابه ، فبادرت أهنيه تهنئة من يرى تلك الجوارح الكريمة أعز عليه من جوارحه ، ويُرسل طير الشكر لله في مساقط اللطف الخفي ومسارحه ، وسألته سبحانه أن يجعلك عن النوائب [حجراً] <sup>(١)</sup> لا يُقرب ، وربُّعك ربعا لا يُخرب ، ما سبحت الحوت وودبت العقرب. ثم إنى شفعتُ الثناء ووترته ، وأظهرت السرور فما سترته ، مما سنا الله لتدبيرك من مسألة تكذب الإرجاف ، وتغنى عن الإيجاف ، وتخصب الآمال العجاف ، وتريح من كيد ، وتفرع إلى محاولة عمرو وزيد . وكان يسعدك قد سدل الأمان ، وعدل للزمان ، وأصلح الفاسد ، ونفق الكاسد ، وقرع <sup>(٢)</sup> الروع المستأسد ، وسرَّ الحبيب ، وساء الحاسد .

ومن ذلك في مخاطبة عامر بن محمد

تقول في الأظمان والشوق في الحشى	له الحكم يُمضى بين ناهٍ وأمر
إذا جُب التوحيد أصبح قارعاً	فخيم قرير العين في دار عامر
وزر تربة المرحوم إن مزارها	هو الحج يقضى نحوه كل ضامر
ستلتقى بمثوى عامر بن محمد	ثغور الأماني من ثنايا البشائر
فله ما تبلوه من سعد ووجهة	ولله ما تلقاه من يمن طائر
وتستعمل الأمثال في الدهر منكما	بخير مزور <sup>(٣)</sup> أو بأعبط زائر

لم يكن همى أبقاك الله ، مع فراغ البال ، وإسعاف الآمال ، ومساعدة الأيام والليال ، إذ الشمل جميع ، والزمن كله ربيع ، والدهر مطيع سميع ، إلا زيارتك

(١) هكذا وردت في الملكية ، ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (وقهر) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (مزار) .

فِي جَبَلِكَ ، الَّذِي يَعصَمُ مِنَ الطُّوفَانِ ، وَيُوَاصِلُ أَمْنَهُ بَيْنَ النُّوْمِ وَالْأَجْفَانِ ، وَأَنْ أَرَى الْأَفْقَ الَّذِي طَلَعَتْ مِنْهُ الْهَدَايَةُ ، وَكَانَتْ إِلَيْهِ الْعَوْدَةُ وَمِنْهُ الْبِدَايَةُ ، فَلَمَّا حُمِّ الْوَاقِعُ ، وَعَجَزَ عَنْ خَرْقِ الدَّوْلَةِ الْأَنْدَلُسِيَّةِ الرَّافِعِ ، وَأَصْبَحَتْ دِيَارُ الْأَنْدَلُسِ وَهِيَ بِلَاقِعِ ، وَحَسُنْتَ مِنْ اسْتِدْعَائِكَ إِيَّايَ الْمَوَاقِعِ ، قَوَى الْعَزْمَ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ ضَعِيفًا ، وَعَرَضْتُ عَلَى نَفْسِي السَّفَرَ فَوَجَدْتَهُ خَفِيفًا ، وَالتَّمَسْتُ الْإِذْنَ حَتَّى لَا نَرَى فِي قَبِيلَةِ السَّدَادِ تَحْرِيفًا ، وَاسْتَقْبَلْتُكَ بِصَدْرٍ مَشْرُوحٍ ، وَزِنْدٍ لِلْعَزْمِ مَقْدُوحٍ ، وَاللَّهُ يَحَقِّقُ الشُّمُولَ ، [ وَيَسْهَلُ بِمَثْوَى الْأَمَائِلِ ] <sup>(١)</sup> الْمَثُولَ ، وَيَهَيِّئُ مِنْ قَبْلِهِ الْقَبُولَ وَالسَّلَامَ .

وخاطبته معزياً عن أخيه عبد العزيز

أَبَا ثَابِتٍ كُنْ فِي الشَّدَائِدِ ثَابِتًا      أَعِيذُكَ أَنْ يُلْقَى حَسُودُكَ شَامِتًا  
عَزَاؤُكَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ هُوَ الَّذِي      يَلِيْقُ بَعْزٌ مِنْكَ أَعْمَجَزَ نَاعِتًا  
فَدَوَّحَتْكَ الْغَنَاتُ طَالَتْ ذَوَاهَا      وَسَرَّحَتْكَ الشَّمَا طَابَتْ مَنَابِتَا  
لَقَدْ هَدَّ أَرْكَانَ الْوُجُودِ مِصَابُهُ      وَأَنْطَقَ مِنَّا الشُّجُوْ مَا كَانَ صَامِتًا  
فَمِنْ نَفْسٍ حَرَى أَوْثَقَ الْحَزْنَ كَطْمَمِهَا      وَمِنْ نَفْسٍ بِالْوُجُودِ <sup>(٢)</sup> أَصْبَحَ خَافِتًا  
هُوَ الْمَوْتُ بِالْإِنْسَانِ فَصَلُّ لِحَدِّهِ      وَكَيْفَ تُرْجَى أَنْ نَصَاحِبَ فَائِتًا

اتصل بي أيها الهمام ، وبَدَّرَ المجد الذي لا يفارقه التمام ، ما جنته على عليائكم الأيام ، وما استأثر به الحمام ، فلم تغن الذمام ، من وفاة صنوك الكريم الصفات ، وهلاله وُسْطَى الأسلاك ، وبَدَّرَ الأحلاك ، ومُحِيرَ الأهلاك ، وذهاب السَّمَحِ الوهَّاب . وأنا لديغ صِلِّ الفِراقِ ، الذي لا يفيق بألفِ راق ، وجريح سَهْمِ البين ومحارب [ سهم العيون ] <sup>(٣)</sup> الجارية بدمع العين ، نقصد أنيس سدَّ <sup>(٤)</sup> على مَضَضِ النكبة ،

(١) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (بالجود) .

(٣) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (سهل) .

ونحى ليثُ الخطب من فريستي بعد صدق الوثبة ، وأنسى في الاغتراب وصحبي  
إلى منقطع التراب ، وكَمَل أصاغرى خير الكفالة ، وعاملني من حُسن العشرة  
بما سجَّل عقد الوكالة . انتزعه الدهر من يدي حيث لا أهل ولا وطن ، والاغتراب  
قد ألقى بَعْظن ، وذات اليد يعلم حالها ، من يعلم ما ظهر وما بَطَن ، ورأيت من  
تطارح الأصاغر على شِلو الغريب النَّازح عن التَّسبب والقَرِيب ، ما حَمَلني على  
أن جعلت البيت له ضريحاً ، ومدفنأً صريحاً ، لأخدع مَنْ يرى أنه لم يزل مُقِمياً  
لديه ، وإن ظلَّ شفقتَه مسجياً عليه ، ناعياً مُصابي عند ذلك السَّرح ، وأعظم  
الظماً البَرَح ، ونكأُ القَرَح ، إذ كان رُكنأً قد بَنَتْه لي يدُ معرفتك ، ومتَّصفاً في  
البرِّ والرَّعى لصاغيتي<sup>(١)</sup> بكريم صِفَتِكَ فوالهَني عليه من حُسام وغرِّ سام ، وأيادي  
جسام ، وشهرة بين بني حام وسام ، إلى جمال خُلُق ، ووجه للقاصد طَلق ، وشيم  
تطمح للمعالى بحق ، وأي عَضُدُّ لك يا سيدي الأعلى لا يُهين إذا سطا ، ولا يُقهر  
إذا خطا ، يوجب لك على تجليه بالتنبيه ، ما تُوجِبُه النبوة من الهَيْبَة ، ويردُّ  
ضيفك آمناً من الخَيْبَة ، ويسدُّ ثغرك عند الغيبة . وكما قال عليه السلام  
للأنصار<sup>(٢)</sup> ، أتم الكرس والعَيْبَة . ذهبتُ إلى الجِذع ، فرأيتُ مصابه أكبر ،  
ودعوت بالصبّر فولّى وأدبّر ، واستنجدت الدَّمع فنَضَب ، واستصرخت الرِّجاء  
فأنكر ماروى وانتَضَب . وبأى حُزن يُلقي فقد عبد العزيز ، وقد جلَّ فقده ،  
أو يُطْفئ لأعجه وقد عَظُم وَقْدُه ، اللهم لو بُكى بِندي أياديه ، أو بغمام<sup>(٣)</sup> عواديه ،  
أو بعباب واديه . وهي الأيام أيُّ شامخ لم تهده ، أو جديد لم تبْله ، وإن طالت  
المدة . فرقت بين التيجان والمفارق ، والخدود والنِّمارق ، والطلا والقعود ،  
والكاس وابنه العنقود ، والتعلُّ بالفان ، وإنما هي إغفاعة أجفان ، والتشبيث

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٣) في الملكية بنام .

بالحائِل ، وإنما هو ظلُّ زائِل ، والصبر على المصائب ، ووقوع سَهْمِهَا الصائب ،  
أولى ما اعتمد طلابا ، ورجع إليه طوعاً أو غِلاباً . وأنا يا سيدى أقيم التّعزية ،  
وإن بُوتُ بالمضاعف المرزية ، ولا عَتَبَ على القَدَرِ فى الوِرْدِ من الصِّدر ، ولولا  
أنَّ هذا الواقع مما لا يجدى فيه الخُلْصان ، ولا يغنى فيه الرَّاعِ مع الحرصان ،  
لا بل جهده من أَقْرَضْتُمُوهُ معروفًا ، أو كان بالتشيع إلى تلك الهَضْبَةِ معروفًا ،  
لكنها سوقٌ ، لا تتفق فيها إلاَّ سِلْعَةُ التَّسْلِيمِ للحكيم العليم ، وطىُّ الجوانح على  
المَضْضِ الأليم . ولعمرى لقد خُلِدَ لهذا الفقيد ، وإن طَمَسَ الحِمَامِ محاسنه الوضاحة  
لما لبس منه الساحة . صُحُفًا مُنْشَرَةً ، وثغوراً بالحَمْدِ مؤثرة ، يفخر بها بنوه ،  
ويستلکثر بها مَكْتَتَبِوِ الحمد ومُقْتَنُوهُ ، وانتم عماد الفازة ، وعَلَمُ المَفَازة ، وقُطْبُ  
المدار ، وعامر الدَّار ، وأَسَدُ الأَجْمَةِ ، وبطل الكَتِيبَةِ المُلْجَمَةِ ، وكافل البيت ،  
والسُّرَّ على الحىِّ والميت ، ومثلک لا يُهدى إلى لُجَجِ لاجِب ، ولا تُرشِدُ أنواره  
بنو الجاحب ، ولا يُنْبِئُه على سُننِ بنى کریم أو صاحب ، قدرُک أعلى ، وفضلُک  
أَجَلِّ ، وأنت صدرُ الزمان بلا مُدافع ، وخيرُ مُعَدِّ لأعلام الفضل رافع . وأنا وإن  
اخترتُ غَرَضَ العزا ، لما خصَّنى من المُصاب ، ونالْتنى من الأوصاب ، ونزل بى  
من جُورِ الزمان الغصَّاب ، ممن يقبلُ عُذْرَهُ الكَرَم ، ويسعُه الحُرْمُ المحترم . والله  
سبحانه الكفيل لسيدى وعمادى ببِقَا يُكفل به الأبناء ويُعلى لقومه رُتَبَ العزِّ سامية  
البناء ، حتى لا يُوحش مكان فقيدٍ مع وجوده ، ولا يحش بعضُ زمانٍ مع جوده ،  
ويقرَّ عينه فى ولده وولد ولده ، ويجعل أيدى مناوية تحت يده والسلام .

وخاطبته أيضاً

سيدى الذى هو رَجُلُ المغرب كله ، والمجمع على فضله وطهارة بيته ، وزكا  
أصله ، علمُ أهل المجد والدين ، وبقيةُ كبار الموحِّدين . بعد السلام على تلك  
الجلالة الراسخة القواعد ، السامية المصاعد ، والدُّعا لله أن يفتح لك فى مضيقات

هذه الأحوال مسالك التوفيق ، ويُعَلِّقُكَ في عصمته بالسَّبَبِ الوثيق . أعرفك أن جَبَّكَ اليوم ، وقد عَظُمَ الرَّجْفَانُ ، وفار التَّنُّورُ ، وطفى الطُّوفَانُ ، توَمَلِ النفوس الغرق جُودِيَّ جُوده ، وترجو التمسُّكُ بالموجود مع وجوده . والله العَلِقُ التي يجب لها الالتزام . ما وقع على غير قصدك الاعتزام ، والله عَمْدُكَ بإِعَانَتِهِ على تحمل القُصَادِ ، وبيتى مجدك رفيع العماد ، كثير الرَّمَادِ ، وجعل أبا يحيى خلفاً منك بعد عُمُرِ النِّهَايَةِ ، البعيد الآمَادِ ، وبيتى كلمة التَّوْحِيدِ باقية فيكم إلى يوم التَّنَادِ ، وحامله القَائِدُ الكَذَا ، بيته معروف النَّبَاهَةِ والجهاد ، ومحلُّه لا ينكر في القَوَادِ ، لما اشتبهت السبيل ، والتَّسَّسُ القول والعمل ، لم أجد<sup>(١)</sup> أنجى من الزكون إلى جنابك ، والانتظام في سِدِّكَ خواصك وأحبابك ، حتى يَنْبَلِجَ الصَّيْحُ ويظهر النَّجْحُ ، ويكون بعد هجرته الفتح . ومثلكم من قُصِدَ وأُمِّلَ ، وَأَنْضَى اللهُ المَطْيَّ وأعمل . وأما الذي عندي من القيام بحق تلك الذَّاتِ الشَّرِيفَةِ ، والقول بمناقبها المُنِيفَةِ ، فهو شيء لا تفي به العبارة ، ولا تؤديه الألفاظ المستعارة . والسلام .

وخاطبت شيخ الدولة يحيى بن رَحُوَ بقولى :

سدى الذى له المزيَّة العظمى ، والمحل الأسمى ، شيخ قَبِيلِ بنى مَرِينِ ، وقطبُ مدار الأحرار على الإجمال والتعيين ، والتميز بالذَّهَاءِ والوجاهة ، والمعرفة الفسيحة السَّاحَةِ ، والصَّدَقَةُ المباحة ، وشروط الصُّوفِيَّةِ من ترك الأذى ووجود الراحة ، أسلم على ذاتك الطَّاهِرَةِ التي بخلت الأزمان والله أن يأتى بنظيرها ، وتنافست الدول في تكبيرها ، وسارت الكواكب الملكية بمسيرها ، وأنت الأئسن بفضلها وخيرها ، وأقرر لديها أنني أعددت<sup>(٢)</sup> من معرفتها بالأندلس كنزاً ، لم أنفق منه إلى اليوم وزناً إعداداً له وحزناً ، إذ لا يخرج العتاد الكبير ، إلا عن حاجة وفاقه ،

(١) وردت في المخطوطين (أنجد) ، والتصويب أنسب للسياق .

(٢) هذه الكلمة وازدة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

ولا تردُّ اليد إلى الذخيرة - إلا في إضافة وعجز طاقة . وما كانت الوصلة بمثله ليهملها مثلي جهلاً بقيمتها العالية وازدراءً بجهتها الكافية . لكن نابت عن يدها أيدٍ ، وأعفا عن ابتذالها ما كيّف الله من عمرو وزيدٍ ، والآن أتى قد كادتُ حاجتي إلى ذلك القتاد [ أن تتمخض ، وزُبدته أن تمخض ، إذ هو حظّي من رعى ذلك القبيل ]<sup>(١)</sup> الذي قصرت عليه رياسته ، والوزير الذي من رأيه تُستمد سياسته ، وإذا وفد خاصته أهل هذه المدينة<sup>(٢)</sup> مهنيين ، ويشكر الإيالة الكريمة مُثنيين ، فجهته ظلي الظليل ، ومشاركته معتمدى فى الكثير ، فكيف لا والغرض إلا فى القليل . وعندى أن رعيه لمثلى لا يفتقر إلى وسيلة تُجلب ، ولا ذمام يُحسب ، فمثله من قدر قدر الهنا ، وسدّ أعلام الحمد سامية البنا ، وعلم أن الدنيا على الله أحقر الأشياء وقد رفعتُ أمرى ، بعد الله ، إلى رأيك ، وغُيّت عن سعيي لنفسك بجميل سعيك . والسلام .

وخاطبت الشيخ أبا الحسن بن بدر الدين

رحمه الله

يا جُملة الفضل والوفا ما بمعاليك من خفا  
عندى فى الودّ فيك عقْد صحَّحه الدهر باكتفا  
ما كنت أقضى عُلاك حقًا لو جئت مدحاً بكل فـا  
فسأل وجه القبول عُذرى وجنبُ الشك فى صفا

سيدى الذى هو فضلُ جنسه ، ومزيّة يومه على أمسه ، فإن افتخر الدين من أبيه ببذره ، افتخر منه بشمسه . رحلت عن المنشأ والقرارة ، فلم تتعلّق نفسى بذخيره ، ولا عهد جيرة خيرة ، كتعلّقها بتلك الذّات ، التى لطفّت لطافة

(١) ما بين الحاصرتين واردة فى الإسكوريال ، وساقط فى الملكية .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (البلد) .

الرَّاح<sup>(١)</sup> واشتملت بالمجد الصَّراح ، شفقةً أن يصيبها معرّة ، والله يقبها ويحفظها ويبقيها ، إذ الفضائل في الأزمان الرذلة عوامل ، والصد عن الضدّ منحرف بالطبع ومائل . فلما تعرفت خلاص سيدي من ذلك الوطن ، وألقاه ، وراء الفُرصة بالعطن ، لم تبق لي تعلّة ، ولا أحرصني له علة ، ولا أوى جمعي من قلّة ، فكتبتُ أهنيء نفسي الثانية بعدها بهنّا نفسى الأولى ، وأعترف للزّمان باليد الطّولى . والحمد لله الذى جمّع الشّمل بعدشّتاته ، وأحيا الأنس بعد مماته ، سبحانه لا مبدل لكلماته ، وإياه أسأل أن يجعل العزيمة حظّ سيدي ونصيبه ، فلا يستطيع أخذ أن يصيبه ، وأنا أخرج له عن بثّ كمين ، ونصح إنائه قمين ، بعد أن أسرّ غوزه ، وأخبر طوره ، وأرصد فوره ، فإن كان له فى التّشريق أمل ، وفى ركّب الحجاز ناقةً وجمل ، والرأى قد نجحت منه نيّة وعمل ، فقد غنى عن عوف والبقرات ، فى زكى الثمرات ، وإطفاء الحمران برمي الجمرات ، وتأنس بوصول السرى ووصل السّرات ، وأناله إن رضى أرضى موافق ، ولواء عزّى به خافق ، وإن كان على السّكون بناؤه ، فأمر له ما بعده ، والله يحفظ من التّغير سعده ، والحق إن تحذف الأبهة وتختصر ، ويحفظ اللسان ويغض البصر ، وينخرط فى الغمار ، ويخلى على المضمار ، ويجعل من المحذور ، ملاحظة ممن لا خلاق له ، ممن لا يقبل الله قوله ولا عمله ، فلا يكتم سرا ، ولا يتطوق زرا ، ورفض الصحبة زمام السلامة ، وترك العلامة على النّجاة علامة . وأمّا حالى مما علمتم مُلازم كين ، ومبهوظ<sup>(٢)</sup> تجرّبة وسين ، أرجى الأيام ، وأزوم بعد التفرق الألتئام ، خالى اليد ، ملىء القلب والخلد ، بفضل الله الواحد الصّمد ، عامل على الرّحلة الحجازية التى اختارها لكم ولنفسى ، وأصل فى التماس الإعانة عليها يومى وأمّسى ، أوجب ما ذكرته لكم ما أنتم أعلم به ، من ودّ قرّرتّه الأيام والشهور ، والخُلوص المشهور . وما أظلت فى شىء عند قدومى

(١) ساقطة فى الملكية .

(٢) واردة فى الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .



على هذا الباب الكريم ، إطالتي فيما يختص بكم من موالاة ، وبذل مجهود القول والعمل على مرّضاته ، وأما ذكرهم في هذه الأوضاع ، فهو مما يقرّ عين المجادة والوظيفة ، التي ينافس فيها أولو السيادة . والله يصل بقاءكم ، وييسّر لقاءكم ، والسلام عليكم ورحمة الله .

ومن ذلك في مخاطبة شيخ العرب

مبارك ابن ابراهيم

عَرَصَات دَارِكٍ لِلضِّيَافِ مُبَارِكٍ  
وَنَوَالِكِ الْمَبْدُولِ قَدْ شَمَلَ الْوَرَى  
وَالجُودَ لَيْسَ لَهُ غَمَامٌ هَاطِلٌ  
جَمَعَ السَّمَاحَةَ وَالرَّجَاجَةَ وَالنَّدَى  
لِلدِّينِ وَالدُّنْيَا وَلِلشَّيْمِ الْعُلَى  
وَرَتِ الْجَلَالََةَ عَنِ أَبِيهِ وَجَدَّهُ  
فَجِيَادُهُ لِلآمِلِينَ مَرَآكِبُ  
فَإِذَا الْعَالَى أَصْبَحَتْ مَمْلُوكَةً  
يَا فِارِسَ الْعَرَبِ الَّذِي مِنْ بَيْتِهِ  
يَا مَنْ يُبَشِّرُ بِاسْمِهِ قُصَّادُهُ  
أَنْتَ الَّذِي اسْتَأَثَرْتُ فِيكَ بِغَبْطِي  
لَا زَلْتَ نَوْرًا يُهْتَدَى بِضِيَائِهِ  
وَيَخْصُصُ مَجْدَكَ مِنْ سَلَامِي عَاطِرٌ

وَبِضْوَاءِ نَارِ قِرَاكِ يُهْدَى السَّالِكُ  
طُرًّا وَفَضْلِكَ [ لَيْسَ لَهُ حُسَامٌ فَاتِكٌ ]<sup>(١)</sup>  
وَالْمَجْدَ لَيْسَ لَهُ سَنَامٌ هَاتِكٌ  
وَالْبَأْسَ وَالرَّأْيَ الْأَصِيلَ مُبَارِكُ  
وَالجُودُ إِنْ<sup>(٢)</sup> صَحَّ الْغَمَامُ الْمَاسِكُ  
فَكَأَنَّهُمْ مَا غَابَ عَنْهُمْ هَالِكُ  
وَخِيَامُهُ لِلْقَاصِدِينَ أَرَايِكُ  
أَعْنَاقُهَا بِالْحَقِّ فَهُوَ الْمَالِكُ  
حُرْمٌ لَهَا حِجٌّ بِهَا وَمَنَاسِكُ  
وَلَهُمْ إِلَيْهِ مَسَارِبٌ وَمَسَالِكُ  
وَسَوَاكُ فِيهِ مَأْخِذٌ وَمَتَارِكُ  
مَنْ جَنَّهُ لِلرُّوعِ لَيْلٌ حَالِكُ  
كَمَا لِمِسْكَ صَاكُ بِهِ الْغَوَالِي صَائِكُ

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية ( ليس فيه مشاركة ) .

(٢) في الإسكوريال ( لمن ) .

الحمد لله الذي جعل بيتك شهيراً ، وجعلك للعرب أميراً ، وجعل اسمك فالاً ،  
ووجهك جمالا ، وقربك جاها ومالا ، قال رسول الله إلى أبا أسلم عليك يا أمير  
العرب ، وابن أمرائها ، وقطب ساداتها وكبرائها ، وأهنيك بما منحك الله من  
شهرة تَبَقَى ، ومكرمة لا يَضِلُّ المتصف بها ولا يَشْقَى ، إذ جعل خيمتك في هذا  
المغرب على اتساعه واختلاف أشياعه مأمناً للخائف ، على قياس المذاهب والطوائف<sup>(١)</sup>  
وَصَرَفَ الألسنة إلى مَدْحِكَ ، والقلوب إلى حُبِّكَ ، وما ذاك إلا لسريرة لك عند  
رَبِّكَ . ولقد كنت أيام تَجْمَعُنِي وإياك المجالس السُلْطَانِيَّة ، على معرفتك متهاكماً ،  
وطوع الأمل مالكاً لما يلوح على وجهك من سِما المجد والحيا ، والشِّم الدَّالَّة على  
العَلْيَا ، وزكاة الأُصُول وكريم الإباء . وكان والدي رحمه الله تعالى عِيْن للقاء  
خال السلطان قريبكم ، لما توجَّه في الرسالة إلى الأندلس نائبا في تَأْيِيسِهِ عن مخدومه ،  
ومنوَّهاً حيث حلَّ بقدمه ، واتَّصَلت بعد ذلك بينهما المهاداة والمعرفة ، والرَّسائل  
المختلفة ، فعظم لأجل هذه الوسائل شوقِي إلى التشرُّف بزيارة ذلك الجنتاب الذي  
حلَّوله شرف وفخر ، ومعرفة كنز وذُخْر . فلما ظهر الآن لمحل أخِي القَائِد الكذا  
فلان اللِّحَاق بك ، والتعلُّق بسببك ، رأيت أنه قد اتَّصَل بهذا الغرض المؤمِّل بعض ،  
والله ييسِّر في البعض عند تقرير الأَمْن ، وهُدْنَةُ الأَرْض . وهذا الفاضل بركة  
حيث حلَّ لكونه من بيت أصالة وجهاد ، وما جدُّ وابن أمجاد ، ومثلك لا يُوصَى  
بحسن جواره ، ولا يُنَبَّه على إيثاره ، وقبيلك في الحديث من العرب والقديم ،  
وهو أوجبُّ له مزية التقديم ، لم يفتخر قط بذهاب يُجمع ، ولا ذُخْر يُرْفَع ،  
ولا قصر يُبْنَى ، ولا غرس يُجْنَى ، إنما فخرها عدوُّ يغلب ، وثناءٌ يُجْتَلَب ، وجزور  
يُنْحَر ، وحديثٌ يُذْكَر ، وجود على الفاقة ، وسماحة بجهد الطَّاقَة . فلقد ذهب  
الذَّهَب ، وبقى النَّسَب ، وتمزَّقَت الأثواب ، وهلكت الخيل العُراب ، وكلُّ الذي

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الوظائف) .

فوق التراب تراب ، وبقيت المحاسن تُروى وتُنقل ، والأغراض تُجلى وتُصقل .  
ولله درُّ الشاعر حيث يقول :

. وإنما المرءٌ حديثٌ بعده      فكن حديثاً حسناً لمن وعَا

هذه مقدمة لن يُسنى الله بعدها ، إنما الأمير فيُجلى اللسان عمّا في الضمير .

ومدحى على الأملاك مدحٌ إننى      رأيتك منها فامتدحتُ على رسم  
وما كنت بالمهدي لغيرك مدحتي      ولو أنه قد حلَّ في مفرق النجم

ومن ذلك ما خاطبت به شيخ الدولة الإبراهيمية

من طريق القدوم على ملك المغرب مُفلتاً من

النكبة بسبب شفاعته

سيدي الذي إليه انقطاعي وانجياشي ، ومَلجئِي الذي يَسرُّ خلاصِي ، وسنِي  
انتياشي ، ومنعمي الذي جَبَرَ جناحي وأُنبت رياشي ، ومولى هذا الصَّنْفِ العلمي  
ولا أحاشي ، كتبه صنيع نعمتكم الخالصة الحرة ، ومُسترفِ فضلكم الذي تَأَلَّقت  
منه في لَيْلِ الخطوبِ العُزَّةِ ، ابن الخطيب ، لَطَفَ اللهُ به ، من مَرَبَلَّةِ ، والعزم  
قد أَبَلَّغت فيه النفس عُدْرَها ، وَعَمَّرَتِ بالمشول بين يديكم سرَّها وجَهْرَها  
[وقد سرُّ إلى إبلاغ] <sup>(١)</sup> النفس عُدْرَها <sup>(٢)</sup> في مباشرة <sup>(٣)</sup> تقبيل اليَدِ التي لها اليَدُ العظمى ،  
والسَمِيَّةُ الرحمى ، وجبال النعم قد أَثْقَلتِ الأَكْفَاءَ ، والأَيَادِي الجَمَّةَ ، قد خلفت  
الوطن والمال والعتاد . فبأى لسان أو بأى بيان ، ولا أثرَ بعد عِيان ، تُقابل نعمة  
تداركت الرَّمقَ ، وقد أَشْفَى ، وَأَبَقَتِ الدِّمَا ، والشروع في استئصالها لا يخفى ،  
فيالك من فَرْدٍ هزم أَلْفاً ، ووُعد نصرٌ لم يَعْرِفَ خلفاً ، ونيَّةُ خالصة تتقرب

(١) هذه العبارة واردة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هذه الكلمة واردة في الملكية ، وساقطة في الإسكوريال .

(٣) بياض في المخطوطين .

إلى الله زُلِّي . فقد صَدَع بها مولاي غريبة في الزمن ، بالغاً حسنُ صنيعها صنعاء اليمن ،  
مترفعة عن الثمن ، إن لم يَقم بها مثله ، وإلا فليهنُ سيدي ما صاغ لمجده بها من  
فخر ، وما قدّم ليوم تُزلُّ فيه الأقدام من دُخر ، وما جَلَب للمقام العليُّ من طيب  
ذكر ، واستفاضة حَمْدٍ وشكر . لقد ارتهن دُعَاء الحافي والنَّاعِل ، والدال على  
الخير شريكُ الفاعل ، والذي أحيا النَّفس جديرٌ بردِ جِدَّتِها ، وإنجاز عُدَّتِها .  
وأنا قد قَوَّيْتُ بجاهكم ، وإن كنت ضعيفاً ، واستشعرتُ سعداً جديداً ، وقَدَرًا  
منيفاً ، وأيقنتُ أَنَّ الله عز وجل كان بي لطيفاً ، إذ هيأ لي من رحمة ذلك المقام  
المولوي على يدكم نصراً عزيزاً ، وقد استأسدت الأعداء ، وأعْضَل الدَّاءُ - وأعمل  
الاعتداء ، وعزَّ الفِداء ، فانفرج الضيق ، وتيسرت للخير الطريق ، وساغ . . . . .<sup>(١)</sup>  
ونجا الغريق ، غريبة لا تمثلُ إلا في الحِلم ، ولطيفة فيها اعتبار لأولى العلم .  
اللهم جازِ بها سيدي في نفسه وولده ، وحاله وبلده ، ومعاذه بعد طول عُمره ،  
وانفساح أمده ، وكن له نصيراً أحوج ما يكون إلى نصره ، واجعل له سَعَةً في كل  
حَصْر ، واقصر عليه جاه كل نَصْر ، كما جعلت ذاته فوق كل ذات . وعَصْره  
فوق كل عصر ، وليعلم سيدي أَنَّ مَنْ أَرادني منافسةً وحسداً ، وزَّار عليَّ أسداً ،  
لما استقل على الكرسي جسدًا ، من غير ذنب تبيّن ، ولا حدُّ تعيّن ، أصابه من  
خلاصِي المُقيم المُقعد ، ووَعَد النَّفس بأجلٍ أخلف منه الموعِد ، لما استنقذني الله  
برحمته ، من بين ظفّره وثابه ، وغَطَّاني بِسِتْرِ جنابه ، وكثّرني في العيون على  
قلّة ، وأعزّني بعز نصره على حال ذلّة ، لم يدع حيلةً إلاّ نصبها أمانِي ، ليحبط  
بذلك المقام الكريم زِمَامِي ، ويكدّر حِمَاحِي ، وزَعَم أَن بيدهُ على البُعد زِمَامِي ،  
ويأبئ ذلك من يُفَرِّق بين الحق وضده ، وعدلٌ لا يخرج الشيء عن حدّه ،  
فبُهِت سيدي خوفاً أَن نتجّه حيلة ، أو تُنَفَس وسيلة ، وأنا قادمٌ بالأهل والولد ،  
والجلدة المُستَسِنَّة على الجلد ، ليعمل ربُّ الصنِيعَة على شاكلة المجد الذي هو له  
أهل ، فما نما افتدى به جهل ، ولا يختلف في عظم ما أسداه غرٌّ ولا كَهْل ،

ولا يليه مثله عن تَتَمِيم ، وإِجْزَالِ فَضْلِ عَمِيم ، ومُوَانَسَةِ غَرِيب ، وَصِلَّةِ نَصْرِ  
عَزِيز ، وَفَتْحِ قَرِيبِ بِحَوْلِ اللَّهِ .

وَخَاطَبَتُهُ أَيْضاً بِمَا نَصَهَ فِيهَا يَظْهَرُ مِنَ الْغَرَضِ

رَأْسِ زَمَانِي وَبَرَى نَبْلُهُ فَكُنْتُ لِي مِنْ وَقَعِهَا جَنَّةٌ  
وَلَوْ قَهَرْتَ الْمَوْتَ أَمَّنْتَنِي مِنْهُ وَأَدَخَلْتَنِي الْجَنَّةَ  
فَكَيْفَ لَا أَنْشُرَهَا مِنْهُ قَدْ عَرَفْتَهَا الْإِنْسَ وَالْجِنَّةَ

ماذا أُخَاطَبُ بِهِ تِلْكَ الْجَلَالَةَ فَيُتَيَسَّرُ الْخَطَابُ ، وَتَحْصُلُ الدَّلَالَةُ بِسَيِّدِي ،  
وَيُشْرَكُنِي فِيهِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، فِيهِ أَمُّ بَرُوحِ حَيَاتِي ، وَمَقْدَمُ مَا هِيَ ذَاتِي ،  
وَذُخْرِي الْكَبِيرُ لِأَبْلِ فَلَكِي الْأَثِيرِ ، وَهُوَ تَضْيِيقُ عَلَى الْوَلَدِ وَالْأَهْلِ ، وَتَعَزُّي الْمَرَاتِبِ  
الْمَحْدُودَةِ مِنَ الْجَمِيلِ ، فَلَمْ تَبْقَ إِلَّا الْإِشَارَةُ الْخَارِجَةُ عَنْ وَظَائِفِ اللِّسَانِ ، وَهِيَ بَعْضُ  
دَلَالَاتِ الْإِنْسَانِ ، أَفَدْتُ الْأَسِيرَ ، وَجَبَرْتُ الْكَسِيرَ ، وَرَوَيْتُ عَنْ ابْنِ الْعَلَاءِ  
التَّيْسِيرَ ، وَعَمَرْتُ بِالْكَرَمِ ، وَأَمَّنُ حِمَامَ الْحُرْمِ الظَّنِّ وَالْمَسِيرَ ، فَمَنْ رَامَ شُكْرَ  
بَعْضِ أَيَادِيكَ ، فَلَقَدْ شَدَّ حَقَائِبَ الرَّحَالِ إِلَى كُلِّ الْمَحَالِ . وَالْحَقُّ أَنَّ نَكِيلَ جَزَاعِكَ  
لِلَّذِي جَعَلَ الْمَجْدَ اعْتِرَاكَ ، وَتَوَلَّى شُكْرَكَ وَثَنَاءَكَ ، إِلَى مَنْ عَمَرَ بِمَا يَرْضِيهِ مِنَ الرَّفْقِ  
بِالْخَلْقِ وَإِقَامَةِ الْحَقِّ إِنْأَعَاكَ ، وَنَدَعُو مِنْكَ بِالْبِقَاءِ إِلَى الرَّوْحِ الْمَجُودِ ، وَغَمَامِ  
الْجُودِ ، وَإِمَامِ الرُّكْعِ وَالسُّجُودِ ، لِأَبْلِ لِنُورِ اللَّهِ الْمَشْرِقِ عَلَى التَّهَائِمِ وَالتَّجُودِ ،  
وَرَحْمَتِهِ الْمَبْتُوثَةِ أَثْنَاءَ هَذَا الْوُجُودِ . وَلِيَعْلَمَ سَيِّدِي أَنَّ النَّفْسَ طَمَاعَةَ جَمَاعَةٍ ،  
وَسَرَابٌ آمَالُهَا تِجَارَةٌ لِمَاعَةٍ ، وَلَا تَفِيقُ مِنْ كَدٍّ ، وَلَا تَقِفُ عِنْدَ حَدٍّ ، سِيمَا إِذَا لَمْ  
يَهْذِبْهَا السُّلُوكُ وَالتَّجْدِيدُ ، وَلَا يُسَرُّ مِنْهَا فِي عَالَمِ الْغَيْبِ الْيَرِيدِ ، وَلَا تَجَلَّتْ لَهَا السَّعَادَةُ  
الَّتِي تَحْذِبُهَا الْمَرَادُ ، وَيَشْمُرُّهَا الْمَرِيدُ ، إِلَى أَنْ يَتَأَنَّى عَمَّا دُونَ الْحَقِّ الْمَجِيدِ ، وَيَصِحُّ

التَّوْحِيد . وقد مُثِّلَتْ لى الآن خصماً يوسع ظهر استظهاره<sup>(١)</sup> . . . . . قضتها<sup>(١)</sup> . . . . .  
وتقول المال عديلي عند التَّقِيْمَة ، وطبيبي في الأحوال السَّقِيْمَة ، وهو نتيجة  
كدى عند الأقيسة العقيمة ، ومن استخلصنى على شرفى إذا تفاضلتُ الجواهر ،  
وتبيئتُ للحق المظاهر ، وتعيئتُ المراتب التى تعتقدها على رأى الإبراهيمية ،  
التُّور الأصفروالنور القاهر<sup>(٢)</sup> ، فخلاص المال طوع يديه وهو كما قال الله أهونُ عليه . . . . .<sup>(٣)</sup>  
حتى تبين معاطفها وأخادعها ، حتى تلوى أخادعها ، وأقول قد وقع الوعد ، وأشرق  
السعد ، ولان الجهد ، وسكن الرعد ، والله الأمر من قبلُ ومن بعدُ . . . . .<sup>(٤)</sup> العمر  
المنام ، وأيام الجاه والقُدرة ، يحق لها الاغتنام ، وهمُّ الغافل إلى وقته الحاضر  
مصروفٌ إذا لم يُغير حائِظ مثلُ معروف . وفى الوقت زبونٌ يرحى به استخلاص  
الحقوق ويستبعد وقوع العقوق ، فإن رأى مولاى أن يشفع الجنة ، ويقرع باباً  
ثانياً من أبواب الجنة ، قبل أن يُشغل شاغل ، أو يكدر الشرب والأكل وارش  
أو واغلٌ إذ ينوب للمتعدى نظر فى النجاح ، أو يدس له ما يحمله على الاحتجاج  
متسعٌ مناطها ، تبيح استنباطها ، كثيرٌ مياطها وسياطها<sup>(٥)</sup> ، فهو تمام صنيعتها  
التي لم يُنسج على منوالها الأحرار ، ولا اهتدت إلى حسناتها الأبرار ، ولا عرّف  
بدرٌ فجرها السرار ، فاليه كان الفِرار ، والله تم له خلوص الاضطرار ، ويستقرُّ  
تحت دخيله القرار ، وتطمين الدار ، فإن ما ابتدا به من عزِّ ضرب على الأيدى  
العادية من حكم الحكام ، وفارع الهضاب والآكام ، على ملاٍّ ومجمع ، ومرأى  
من الخلق ومسمع يقتضى اضطراد قياس العزة القعساء ، وسعادة الصباح والمساء ،  
وظهور درجات الرِّجال على النساء . فهو جاء حارث فيه الأوهام ، وهذه أذباله ،

(١) بياض فى المخطوطين .

(٢) فى الملكية (الباهر) .

(٣) هنا بياض بالإسكوريال ، وهو غير موجود بالملكية .

(٤) هنا بياض آخر بالإسكوريال ، ولا وجود له بالملكية .

(٥) هذه الكلمة زائدة فى الإسكوريال .

ومن ركب حقيقة أمرها هان عليه خياله ، والمال ماله ، والعيال عياله ، والموجود سريع زياله ، والجزاء عند الله مكياله ، وعروض المغصوب باقية الأعيان ، مستقلة السحر قائمة البنيان ، تمنع عن شرابها عقائد الأديان ، وغيرها من مكيل وموزون بين مأكول ومخزون ، والكتب ملقاة بالقاع ، مطرحة بأخبث البقاع ، فإن تآتى الجبر ، وإلا فالصبر ، على أن وعد عمادى لا يفارقه الإنجاز . ومكرمه التى طوقها قد بلغت الشام والحجاز ، وحقيقة التزامه ، تبين المجاز ، وآيات مجده تستصحب الأحجاز . والله در إبراهيم بن المهدي يخاطب المأمون لما أكذب فى العفو عند الظنون : « وهبتُ مالى ولم تبخل علىَّ به ، وقبل ذلك ما أن قد وهبتُ دمي » وقد كانت هذه المنقبة غريبة ، فعززتها بأختها الكبرى وفريدة ، فجئتُ باخرى ، وشفعتُ وترا . أبقاك الله لتخليد المناقب ، وإعلاء المراقب ، وجعل أخص نعلك تاجاً للنجم الثاقب ، وتكفل لك بالنفس والولد بحسن العواقب آمين . آمين ، لا أرضى بواحدة ، حتى أضيف لها ألف آمينا . وأما تنبيه سيدي على اسناء رزق ، وتقرير رفيد ورفق ، فلا أنبه حاتمًا وكعبًا أن يملآ قعبًا ، لمن خاض بحرًا ، وركب صعبا . هذا أمر كفانيه الكافي ، ودواءه ذهب الشافي والسلام .

وخاطبته وقد استقل من مرض

لا أعدم الله دار الملك منك سنًا      يُجلى به الحالكان الظلم والظلم

وأنشدتكَ الليالى وهى صادقة      المجد عوفى إذ عوفيت والكرم

من علم ، أعلى الله قدرك ، أن المجد جواد أنت شياته ، لابل الملك بدر أنت آياته ، لا بل الإسلام جسم أنت حياته ، دعامتك بالبقاء لمجد يروق منك جبينه ، وملك تنيره وتزينه ، ولدين تعامل الله بإعزازه وتدينه ، فلقد أليمت

نفوس المسلمين لآلامك ، ووجم الإسلام لتوقع إسقامك<sup>(١)</sup> ، وخففت الأعلام  
لتأخر إطرافك بمصالح الملك وإعلامك ، فإنما أنامل الدنيا متشبثة بأذيال أيامك ،  
ورحال الأمل مخيمة بين خلالك وخيامك ، فإذا قابلت الأشراف نعم الله بشكر ،  
ورمت الغفلة عن ذلك ينكر . فاشكره جلّ وعلا بملء لسانك وجنانك ، وأجر  
في ميدان حمده مطلقاً جياذك ، على ما طرقتك من استرقاق حرّ ، وإفاضة أيادٍ غرّ ،  
واقتناء عسجد من الحمد ودرّ ، وإتاحة نفع ودفع ضرّ ، وإذالة حلو من مرّ ،  
وكن على ثقة من مدافعة الله عن حماك ، وعزّ تبلغ ذوابته السماك ، ورزاق يحده  
منتاك بزمامك ، وحظوة الخلافة فاستحقها بوسائلك القويمه وذمامك ، ومحاسن  
الدولة فاجلها عن منصّة أيامك ، ورسوم البرّ فاغربها عين اهتمامك ، وذروة المنبر  
فامض بها طيب جسمك .....<sup>(٢)</sup> زهر الأيادي البيض من كمام أكمامك ، فباعزّ دولة  
بك ، يا جملة الكمال قد استظهرت ، وعذبت المعاند وقهرت ، وبإعمال آرائك  
اشتهرت ، فراقبت الفضائل منها وبهرت ، جزالة كما شق الجوّ جارح ، ولطافة  
كما طارح نعم التأليف متطارح ، وفكر في الغيب سارح ، ودين لغوامض العدل  
والعلم شارح ، ومكارم آثار البرامك سحّت ، وحلّت عقود أخبار الأجواد في  
الأمصار وفُسخت ، فلم تداع لفضل الفضل ذكراً ، وتركت معروف خالد بن يحيى  
نكراً ، لا بل لم تُبقي لكعب من علو كعب ، وأنست دعوة حاتم بآبي ماح وحام  
قصاراه سى جوراً ، ومنع صوار ، وعقرب ناب ، عند أقشعرار جناب ، وأين يقع  
من كثير ، مذ توبع عن الكبير ، وجود خضب الأيدي بجناء التبر ، وعق  
استخدام الأسئل الطوال ، بيراع أقلّ من الشبر ، وحقن الدماء المواقفة نجيع  
الجبر ، وفك العقال ، ورفع النوب الثقال ، وراعى الذرة والمثقال ، وعثر

(١) وردت في الإسكوريال (سلامك) ، والتصويب من الملكية .

(٢) بياض في المخطوطين .



الزمان فأقال ، ووجد لسان الصدق فقال ، أقسم ببارئ النسم ، وهو أبرُّ القسم ، ما فازت بمثلك الدول ، ولا ظفرت بشبهك الملوك الأواخر والأول ، ولو تقدّمت لم يضرب إلا بك المثل ، ولم يقع إلا بسنتك وكتابتك الإجماع المنعقد على أدائك العمل ، كتب مشيداً بالثناء ، ومذيعاً ما يجب من الحمد لله والثناء [ والمملوك لما سأم ماله برك العافية ، وتدرّع بالألطف الخافية ]<sup>(١)</sup> وشاكراً ماله بوجوده من الاعتناء وقد بادر ركن الدين بالبناء ، وأبقى السرّ والمنّة على الآباء والأبناء ، فنسّل الله أن يمتّع منك بإيثار الملوك ، ووسطى السلوك ، وسلالات أرباب المقامات والسلوك ، ويُبقيك ، وصحّة الصحّة وافرة ، وعزّة العزّ سافرة ، وعادة عادة السعادة غير نافرة ، وكتيبة الأمل في مقامك السعيد غائمة ظافرة ، ما زحفت للصبح شهب المواكب . وتفتحت بشطّ نهر المجرّة أزهار الكواكب والسلام .

وخاطبته أيضاً بما نصه

سیدی و عمادی ، کشف قناع النصيحة من وظائف صديق أو خديم لصيق ، وأنّى بكلا الجهتين حقيق ، وينلجّج في صدرى كلام أنا إلى نفثه ذو احتياج ، ولو في سبيل هياج ، وخرق سباج ، وخوض دياج . وقد أصبحت سعادتي عن أصل سعادتك فرعاً ، يوجب النصح طبعاً وشرعاً . فليعلم سیدی أنّ الجاه ورطة ، والاستغراق في تيار الدول غلطة ، وبعقدار العلوّ إلا أنّ يقى الله السقطة . وأنه والله يعصمه من الحوادث ، ويقيه من الخطوب الكوارث ، وإن بعد الجمع فهو مفرد ، وبسهم الحسد مقصد ، وأنّ الذى يقبل يده يضمّر حسده ، وما من يوم إلا والعلل تستشرى ، والحيال تريش وتبرى ، وسُموم المكائد تسرى ، والعين الساهرة تطرق العين الناعسة من حيث تدرى ولا تدرى . وهذا الباب الكريم مخصوص بالزيادة والبركة وخصوصاً في مثل هذه الحركة ، فثمّ ظواهر تخالف

(١) ما بين الخاصرتين وارد في الإسكوريان ، وساقط في الملكية .

السَّرَائِر . وَحِيلٌ تُصِيبُ فِي الْجَوِّ الطَّائِرِ ، وَمَا عَسَى أَنْ يَتَحَفَّظَ الْمَحْسُودُ وَقَدْ عَوِيَتْ الْكِلَابُ ، وَزَارَتْ الْأُسُودُ . وَإِنْ ظَنَّ سَيْدِي أَنَّ الْعُخْطَةَ الدِّينِيَّةَ تَذُبُّ عَنْ نَفْسِهَا ، أَوْ تَنْفَعُ مَعَ غَيْرِ جِنْسِهَا ، فَمِقْيَاسٌ غَيْرُ صَحِيحٍ ، وَهَبُوبٌ رِيحٌ ، وَإِنَّمَا هِيَ دَرَجَةٌ فَوْقَ الْوِزَارَةِ وَالْحِجَابَةِ ، وَدَهْرٌ يُدْعَى فَيَبَادِرُ بِالْإِجَابَةِ ، وَجَاهٌ يَحَقُّ عَلَى الْقَبِيلِ وَالْأَذْيَالِ ، وَيَعِيدُ الْعِزَّ وَالْمَالَ ، بَعْرُ هَالٍ ، وَصُدُورٌ تَحْمِلُ الْجِبَالَ ، وَإِنْ قُطِعَ بِالْأَمَانِ مِنْ جِهَةِ السُّلْطَانِ ، لَمْ يُؤْمَنْ أَنْ يَقَعَ فِيهِ ، وَاللَّهُ يَقِيهِ ، وَيَمْتَعُّ بِهِ وَيُنْفِيهِ . مَا الْيُسْرُ بِصُدْدِهِ ، وَالْحَيُّ يَجْرِي إِلَى أَمْدِهِ ، فَيَسْتَظْهُرُ الْعَيْبُ بِقَبِيلِ ، وَيَجْرِي مِنَ التَّغْلِبِ عَلَى سَبِيلِ ، وَيَبْقَى سَيْدِي ، وَاللَّهُ يَعْصِمُهُ ، طَائِرًا بِلَا جَنَاحٍ ، وَمَحَارِبًا دُونَ سِلَاحٍ ، يُنَادِي بِنِ كَانِ يَثِقُ يُؤَدُّهُ فِي طَلَلٍ ، وَيَقْرَعُ سِنَّ النَّادِمِ ، وَالْأَمْرُ جَلَلٌ ، وَمِثْلُهُ بَيْنَ غَيْرِ صِنْفِهِ مِمَّنْ لَا يَتَّصِفُ بِظَرْفٍ ، وَلَا يَلْتَفِتُ إِلَى الْإِنْسَانِيَّةِ بِظَرْفٍ ، وَلَا يَعْبُدُ اللَّهَ وَلَوْ عَلَى حَرْفٍ ، مَحْمُولٌ عَلَيْهِ مِنْ حَيْثُ الصَّنْفِيَّةُ ، مَتَعَمِّدٌ بِالْعِدَاوَةِ الْخَفِيَّةِ ، وَإِنْ ظَنَّ غَيْرَ هَذَا فَهُوَ مَخْدُوعٌ مَسْخُورٌ ، مَفْتُونٌ مَغْرُورٌ ، وَبِالْفِكْرِ فِي الْخِلَاصِ تَفَاضَلَتِ النُّفُوسُ ، وَاسْتَدْفَعُ الْبُؤْسُ ، وَلَهُ وَجْهُ مَتَعَدِّرَةٌ الْحُصُولُ ، دُونَهُ بِيضُ النُّصُولِ ، إِلَّا مَا كَانَ مِنَ الْغَرَضِ الَّذِي بَانَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ الْجِدِّ الْفُتُورِ ، وَعَدَلَ عَنْهُ وَقَدْ أَخَذَ الدُّسْتُورُ ، وَتَيَسَّرَتِ الْأُمُورُ ، وَتَقَرَّرَتِ الْإِيمَانُ وَالنُّذُورُ ، فَإِنَّهُ عَرَضٌ قَرِيبٌ ، وَسَفَرٌ قَاصِدٌ ، وَمَسْعَى لَا يُنْفَقُ فِيهِ لِسَيْدِي مِنْ مَالِهِ دَرَاهِمٌ وَاحِدٌ ، وَوَطَنٌ بِحَرَكَةِ رَاصِدٍ ، لَا يَمْتَنِعُ عَلَيْهِ أَمَلُهُ ، وَلَا يُسْتَصْعَبُ سَهْلُهُ . وَأَمِيرُهُ ، جَبْرَهُ اللَّهُ يَتَطَارَحُ فِي يَمِينِكُمْ <sup>(١)</sup> لِاقْتِضَائِهِ ، وَإِحْكَامِ آرَائِهِ وَتَأْمِينِ خَائِفِهِ ، وَاسْتِقْدَامِ أَضْيَافِهِ وَطَوَائِفِهِ ، وَيَتَحَرَّكُونَ حَرَكَةَ الْعِزِّ وَالتَّنْوِيهِ ، وَالْقَدْرَ النَّبِيَّ ، لَا يَعْزُزْكُمْ مِنْ وَرَائِكُمْ مُطْلَبٌ ، وَلَا يُلْفِي عَنْ مَخَالَفَتِكُمْ مَذْهَبٌ ، وَلَا يُكْذِرْ لَكُمْ مَشْرَبٌ . وَتَمَرُ أَيَّامٍ وَشَهُورٍ ، وَتَظْهَرُ بَطُونٌ لِلدَّهْرِ وَظُهُورٌ ، وَتُفْتَحُ أَبْوَابٌ ، وَتُسَبَّبُ

(١) وردت في الإسكوريال (تعنيكم) ، والتصويب من الملكية .

أسباب ، من رجوع يتأتى بعده السكون والفتور ، وقد سَكَنت الخواطر وتنوعت الأمور ، أو مقام تمهد به البلاد ، ويعمل في ترتيب السير والاجتهاد ، ويستغرق في هذا الغرض الآماد ، ويتأتى أن حدث الاستقلال والاستبداد ، وأما اختصاص بمعقل حريز ، ومُتَبَوِّأً عزيز ، هنأ فيه الأعمار ، ويكون لمن يستقل به على [الغرب والشرق] <sup>(١)</sup> الخيار ، أو التحكم في ذخيرة سما منها المقدار ، وذهل عند مشاهدتها الاعتبار ، وخزانة الكتب بجُمْلَتِها وفيها الأمهات الكبار ، قد تخافت عنها الحاجة وعديم إليها الاضطرار ، والرفع الذي يسوغ بالشرع والعقار . فهذا كله حاصل ، ثم ضامن لا يتهم وكافل ، عهدٌ صبغها غير ناصل ، وبالجملة فالوطن لأغراض الملك جامع ، ولمقاصده من الإقامة والانتقال مطيع وسامع . وإن توقع إثارة فتنة ، وارتكاب إحنة ، فالأمر أقرب ، وإحالة التيسير أعرب ، وهذه الحجة في تلمسان غير معتبرة ، وأجوبتها مقررة . وقد رُوسل الطاغية ، وأعانتة تحضل في الغالب على هذه المطالب ، وبالجملة فالدنيا قد اختلت ، والأقدام قد زلت ، والأموال قد قلت ، وشيبة الدهر ولت . وذلك القطر على علته ، أحكم لمن يروم الجاه وأمنع ، وأجدي بكل اعتبار وأنضع . وقد حضرت لاستخلاصكم إياه الآلة التي لا تتأتى في كل زمان . وتهيأ المكان ، واقتضيت إيمان ، وعرضت سلع تغل لها ، وارتهنت <sup>(٢)</sup> ألوفاً مروآت وأديان ، وتحقق بذلك القطر الفساد الذي اشتهر به مأموره وأميره والنكر الذي يجب على كل مسلم تغييره . فإن شئت شرعاً فالحكم ظاهر ، أو طمعاً ، فالطمع حاضر ، وما ثم عازل ، بل عاذر ، والمؤنة التي تلزم ..... <sup>(٣)</sup> من أن تكون ثمن بعض الحصون ، وما يستهلك في هذا الغرض شيء له خطر ، ولا يستنفد من الصحيفة سطر ، واليد محكمة ، فكل

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الشرق والغرب) .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (وإن تهنت) .

(٣) بياض في المخطوطين .

أَوْ شِطْرٌ ، وَمَا يَخْصُ الْمَلُوكُ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ إِلَّا اسْتِنْفَادُ نَشَبٍ ، وَاسْتِخْلَاصُ مُزِيلٍ  
 بَيْنَ مَوْرُوثٍ وَمُكْتَسَبٍ ، وَبَعِيدٌ أَنْ لَا يُنْصَرُ فِي زَمَنِ مِنَ الْأَزْمَانِ ، فَلَا يَبْدُ فِي كُلِّ  
 وَقْتٍ مِنْ أَعْيَانٍ ، وَمُرُوتٍ وَأَحْسَابٍ وَأَدْيَانٍ . وَاللَّهُ سَبْحَانَهُ يَقُولُ : « كُلُّ يَوْمٍ هُوَ  
 فِي شَأْنٍ » وَأَمَّا خِدْمَةُ دَوْلَةٍ فَهِيَ عَلَى حَرَامٍ ، وَلَا يَنْجَحُ لِي فِيهَا إِنْ اعْتَمَدْتَهَا مَرَامٌ ،  
 وَكَأَنِّي بِالْمَشْرِقِ لَاحِقٌ ، وَلَأَنْفَاسُهُ الزَّكِيَّةُ نَاشِقٌ ، فَمَا هِيَ إِلَّا أَطْمَاعُ سِرَابِهَا  
 لَمَاعٍ ، فَإِذَا انْقَطَعَتْ أَنْفَسَتْ الدُّنْيَا وَاتَّسَعَتْ . . . . . (١) مَعَاشٍ فِي غِمَارٍ ، أَوْ عَكُوفٍ فِي  
 تَمَكُّسٍ دَارٍ ، لِلدَّوَامَةِ اسْتِقَالَةٍ وَاسْتِغْفَارٍ . وَوَاللَّهُ مَا تَوَهَّمُ أَحَدٌ ، أَنْ مِنْ قَبْلِكَ الْبِلَادُ  
 يُسْتَنْصَرُ بَغَاثُهُ عَلَيْكُمْ ، وَيَحْتَقِرُ مَا لَدَيْكُمْ ، فَقَدْ ظَهَرَ الْكَامِنُ وَتَطَابَقَ الْمُخْبِرُ  
 وَالْمُعَايِنُ . فَسَبْحَانَ مَنْ يَقْوَى الضَّعِيفَ ، وَيُهَيِّنُ الْمَخِيفَ ، وَيُجْرِي يَدَ الْمَشْرُوفِ  
 عَلَى الشَّرِيفِ ، وَالْهَمَمُ بِيَدِ اللَّهِ يُنْجِدُهَا وَيُخَذِّلُهَا ، وَالْأَرْضُ فِي قَبْضَتِهِ يَرَعَاهَا  
 وَيُهْمِلُهَا . هَذَا بَثٌّ لَا يَتَسَعُ إِفْشَاؤُهُ ، وَسِرٌّ إِنْ لَمْ يُطَوَّ سَقَطَ بِهَا عَلَى السَّرْحَانِ عَشَاؤُهُ ،  
 وَفِيهِ مَا يُنْكَرُ الْأَمْرُ ، وَتَتَعَلَّقُ بِهِ الظُّنُونُ وَتَعْمَلُ الْخَوَاطِرُ ، فَتَدَبَّرُوهُ وَاعْتَبَرُوهُ ،  
 وَبِعَقْلِكُمْ فَاسْبِرُوهُ ، ثُمَّ غَطُّوهُ بِالْأَحْدَاقِ وَاسْتُرُوهُ . وَاللَّهُ يَرشِدُكُمْ لِلَّذِي هِيَ  
 أَسْعَدُ ، وَيَحْمِلُكُمْ عَلَى مَا فِيهِ الْعِزُّ السَّرْمَدُ ، وَالْفَخْرُ الَّذِي لَا يَنْفَدُ . وَالسَّلَامُ .

وَخَاطَبَتُهُ أَيْضاً بِقَوْلِي

سَيْدِي ، بَلْ مَالِكِي ، بَلْ شَافِعِي ، وَمُنْشَلِي مِنَ الْمَهْفُوتَةِ وَرَافِعِي ، وَعَاصِمِي  
 عِنْدَ تَجْوِيدِ حُرُوبِ الصَّنَائِعِ وَنَافِعِي ، الَّذِي بَجَاهِهِ أَجَزَلَتْ الْمَنَازِلِ قِرَايَ ، وَوَصَلَتْ  
 أَوْلَايَ وَالْمِنَّةُ لِلَّهِ أُخْرَايَ ، وَأَصْبَحَتْ وَقَوْلِ الْحُسْنِ هَجِيرَايَ :

عَلِقْتُ بِحَبْلِ مِنْ حَبَالِ مُحَمَّدٍ      أَمِنْتُ بِهِ مِنْ طَارِقِ الْخَدَثَانِ  
 تَغَطَّيْتُ مِنْ دَهْمٍ بِظُلِّ جَنَاحِهِ      [فَعَيْنِي تَرَى دَهْرِي وَليْسَ يَرَانِ] (٢)

(١) بياض في المخطوطين .

(٢) هكذا وردت هذه الشطرة في الإسكوريال ، ووردت في الملكية كالاتي :

( فصرت أرى دهري وليس يرأى ) .

فلو تَسَلَّ الأَيامَ ما اسْمى ما درت <sup>(١)</sup> وأين مكاني ما عَرَفَنَ مكانِ  
وصلتُ مِكناسة حرسها الله تحت غيثٍ [ حَذَا بِي حَذُو <sup>(٢)</sup> ] نِداك ، وسَحَابٍ <sup>(٣)</sup>  
لولا الخصال المِبرَّة <sup>(٣)</sup> قلتُ يَدَاك ، وكان الوطن لاغْتِباطه بجواري ، وما رآه  
من أنبِتات زِمَارِي ، أوَعَزَّ إلى بُهْتِ بقطع الطريق ، وأطلق يَدَهُ على التَّفْرِيقِ ،  
وإشراق القوافل مع كثرة الماء بالرِّيقِ ، فلم يَسَعِ إلا المقام أياماً ، فعوداً في البرِّ  
وقياماً ، واختياراً في حُرُوب الأُنسِ واغْتِناماً ، ورأيت بلدة معارفها أعلام ،  
وهواؤها <sup>(٤)</sup> بَرْدٌ وسَلَامٌ ، ومحاسنها تعمل فيها ألسنة وأقلام ، فحياً لله سيدي ، فلکم  
من فَضْل أَفاد ، وأنس أحيا ، وقد باد ، وحفظ منه على الأَيام اللُّخْر والعَتاد ،  
كما ملكه زِمَام الكمال فاقْتاد ، وأنا أَتَطارَحُ عليه في صِلَة تُفقدُه ، وموالاة يَدَه ،  
بأن يُسَهمني في فرض مخاطبته ، مَهْمى خاطب معتبراً بهذه الجهات ، وتصحبي  
من أنبائِه صُحبة بكَوُوس مسرَّة ، يعمل فيها هَاك وهَات فالعزُّ بعده <sup>(٥)</sup> مفقود ،  
والسَّعد بوجوده موجود ، أبقاه الله بقاء الدَّهر ، وجعل حُبَّه وظيفه السَّر ، وحمده  
وظيفة الجَهْر ، وحفظ على الأَيام من زمنه زمن الزَّهر ، ووصل لنا بيايلته ،  
العَام بالعام ، والشَّهر بالشَّهر ، آمين . آمين والسلام .

وخاطبته أيضاً في غرض الشَّفاعة

يا سيدي أبقاكم الله محطُّ الآمال ، وقبلة الوجوه ، وبلغ سيادتكم ما تأمله  
من فضل الله وترجوه ، وكلاً بعين حفظه ذاتكم الفاخرة ، وجعل عزَّ الدُّنيا ،  
متصلاً بعزِّ الآخرة ، بعد تقبيل يَدَيْكُم التي يدها لا تزال تشكر ، وحسنتها عند الله  
تُذكر ، أنهي إلى مقامكم أن الشيخ الكذا أبا فلان ، مع كونه مُستحق التَّجَلَّة ،

(١) وردت في الإسكوريال (أدرت) ، والتصويب من الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال (حدا في حدد) ، والتصويب من الملكية .

(٣) في الملكية (المهجرة) .

(٤) وردت في الإسكوريال (ودواها) ، والتصويب من الملكية .

(٥) وردت في الإسكوريال (بعزده) ، والتصويب من الملكية .

تهجرة<sup>(١)</sup> إلى أبوابكم الكريمة قدمت ، ووسائلُ أصالة وحشمة كَرَمْتِ ، وفضلٍ ووقار ،  
وتنويه للولاية إن كانت ذا احتقار ، وسنُّ اقتضى الفضل برُّه ، وأدب شكر  
الاختيار علنه وسره ، له بمعرفة سلفكم الأَرْضَى وسيلة مَرَعِيَّة ، وفي الاعتراف  
بنعمتكم مقامات مَرَضِيَّة ، وتوجُّهٌ إلى بابكم ، والتمسُّكُ بأسبابكم . والمؤمِّل من  
سيدي سَتْرُه بجناح رعيه في حال الكبرة ولحظه بطريق المنيرة ، إمَّا في استعمال  
يليق بذى الاحتشام ، أو سكن تحت رعي واهتمام ، وإعانة على عملٍ صالح ،  
فيكون مسكُه ختام ، وهو أحقُّ الفرضين بالتزام ، وإحالة سيدي في حفظ رسم مثله  
على الله الذي يُجزى المحسنون بفضله ، ومنه نسلُ أن يديم المجلس العلمي<sup>(٢)</sup>  
محروساً من النوائب ، فبلِّغ الآمال والمآرب . والمملوك قرر شأنه في إسعاف المقاصد  
المأمولة من الشفاعة إليكم ، والتحبُّب<sup>(٣)</sup> في هذه الأبواب عليكم ، وتغليب القلوب  
بيد الله ، الذي يُعطي ويمنع ، ويملك الأمة أجمع ، والسلام .

وخاطبته مقررراً للوسيلة والشفاعة

سيدي الأعظم ، وملاذی الأعصم ، وعروة عزي الوثقى التي لا تُفصم ، أبقاك الله  
بقاءً.....<sup>(٤)</sup> يأمر الدهر فيأتمر ، ويُلبي بثنائك الطائِفُ والمُعتمر ، بأى لسان أثنى  
على فواضلك ، وهي أمهات<sup>(٥)</sup> المنن ، وطوف<sup>(٦)</sup> الشَّام واليمن ، ومقامات بدیع الزمن ،  
والتَّحَف المترفِّعة عن الثمن ، فحَسْبِي دُعَا أَرَدُّدُه وَأَوَالِيه ، وَأَطْلُب مطلوب الإجابة  
من مقدمه وتاليه ، وإن تَشَوَّف المنعم للحال الموقوف ، جَبْرُهَا بِمَشِيَّةِ اللَّهِ عَلَى جَمِيل سعيه ،  
الموسدة على وطَاء لُطْفِه ، المُفْشَاة بغطاء رعيه ، فقلبُ خافق يجاوبُه وسواسُ

(١) وردت في الإسكوريال (بهجوه) . والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (العلی) .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (والمتحبب) .

(٤) بياض في المخطوطين .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (إمات) ، وهو تحريف .

(٦) وردت في الملكية (وأطرف) ، وهو تحريف .

مُنافق ، وقد تجاوز مُوسى مَجْمَع البحريين ، وأصبح سُرى إِيابه سُرى القين .  
ولقد كانت مراسل الرُّسل قصيرة قبل أن يكسبها رَحْلَى ثقل الحركة ، ويمخلط  
خاصِمى فى وظائفها المُشتركة . ولبت أَمرى برز إلى طَرْف ، وأَفْضَى إلى مُنْصَرَف ،  
وربما ظهر أنسُ بما يرجوه ، وبَرَزَ المحبوب من المكروه ، والله لا يَفْضَح جَاه الكِتَاب  
الذى أَحْيَا وَأَنْثَرَ ، وَحْيًا وَبَشْرًا ، وَأَعْطَى صحيفته باليمين ، وقد جَمَعَت مَثَابَتِكُمْ  
المَحْشُر . ومُوصل كتابى ينوب فى تَقْبِيل اليَدِ العِلْمِيَّة <sup>(١)</sup> منابى ، وليعلم سيدى أن  
هذا القَطْر على شهرته ، وتَأَلَّق مُشْتَرِيه وَزَهْرَتِه ، إذا انتحل كرامة ، وعهد الفضل  
لم يبق إلا أَنْصَرَامِه ، فهو [لُبَابُه المتخير] <sup>(٢)</sup> وزُلاله الذى لا يتغَيَّر ، أَصَالَةٌ  
معروفة ، وهَمَّةٌ إلى الإيثار مصروفة ، ونبلاً عن السُّن والكِبَرَة ، ورجولةٌ خَلِيقَةٌ  
بصلةِ الخدمَةِ والمَبْرَةِ ، والوسيلة لا تُطرح ، والمعنى الذى لا يُعبر لوضوحه ولا  
يشرح ، هو انتماؤُه إلى جَنَاب سيِّدى حديثاً وقديماً ، واعترافُه بنعمته ، مديراً  
لها وخديماً . والله يوفر من إيثار سيدى حَظَّهُ ، ويحدد لديه رَعِيَه وَلَحْظَه ، حتى  
يعود خافقاً عَلمُ إقباله ، معلماً بَرِدِ اهتباله ، مسروراً <sup>(٣)</sup> ببلوغ آماله . فلعمري أنَّ  
محلَّ ولايته يكفى ، وأنَّ عُمُر أمانته لوفى ، وأنَّ عامل جده لظاهر وخَفِي ، وما  
يفعله سيدى من رَعِيَه ، وإنجاح سَعِيَه ، محسوبٌ فى جُملة مَذاهِبِه <sup>(٤)</sup> ، ومعدودٌ  
فى فضل مَكَارِمِه ومَواهِبِه . والله يُبْقِيَه ، وَيَضَع البرَكَةَ فيه . والسلام الكريم  
يخْصُه كثيراً كثيراً . ورحمة الله تعالى وبركاته .

وكتب فى كذا .

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (العية) .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وفى الملكية (لبانة الظفر) ، والأولى أُرْجِح .

(٣) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مشعرا) .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (مناقبه) .

ومن ذلك ما كتبت به للقاضي خالد

ابن عيسى بن أبي خالد فيما يظهر منها

وصل الله عزّة الفقيه النّبِيه ، العديم النّظير والشّبيه ، وارث العدالة عن عمّه  
وابن عمّه وأبيه ، في عزّة تظلمه ، وولاية تتوجّج جاهه وتكلّله ، ومعرفة تُسوِّغ له  
ما ضاق فيه سبيلُ المعاش وتحلّله ، ولا زال غاصّاً بمثوب اللطائف حتى من أخواز  
مكّة والطائف منزله . أفتاح ذلك المجلس القاضي بالتحية ، الكفيلة بإنشاء  
الأريحية ، تحية الإسلام البرية من الملام ، ولولا الالتزام للسنة لمُدّت (١) إلى  
تحية كسرى أيدي المنّة ، وأشهد بالتحيل جمال تلك العمّة ، قبل إعمال ذوات  
الأزمنة ، وأتنعم على البعد بسماع تلك الألفاظ المشرقية ، قبل ذهاب البقية ،  
والأحظ بعين البصر لطافة الخطّة ، بعد خطوات كخطوات (٢) البطة ، ونزعات  
أودعتها في ثرى الطبع النبيل ، مياه النيل ، وآداب سرت في القدر الجليل من  
بركات المقدس والخليل ، وأستغفر (٣) الله من أيام أقشعت سحابها ، وبتّ  
استصحابها ، ولم تعلم بمكاتبة المجلس القاضوي بروودها ، ولا حُلّيت بحلّ آدابها  
وودّها (٤) ولا قضى في موارد فضله وروودها . أما عُدري في عدم استنزاله واستسقاء  
غزاله ، فرما تبين ، ويُسفر منه الجبين ، لما استولى على النفس من كسل ،  
وراعها للشيب من نُصول أسل ، وسامها من شراب النّحلي (٥) ومُغتسل . فمُدّ ثنيت  
الأعنة من بعد الاغتراب . لم يغرّها لمع السراب ، ولا مواصلة الأتراب ، ولا عوّلت  
إلّا على التراب ، وكفى بعبير القاضي عبّرة ، لا بل خبيرة ، وهي هديّة الطّيب

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (لمدّت) .

(٢) وازدة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٣) في الملكية (ونستغفر) .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية مرة أخرى (بروودها) .

(٥) في الملكية (الحلي) .



ومديلة الابتسام من التَّقْطِيب ، وقد تضاعف باصْطِفَائِهِ إياها الشُّدَا ، وكفى في مثلها من صدقات الصَّدقة ، المنُّ والأذى . فلولا أن الباعث على مخاطبته هذه ، حالٌ غَالِبَةٌ ، ومقدِّمةٌ للتَّماسك سالبة ، لتناولها عموم حُكْمِ الأَمْسَاك ، حتى عن مداخلة النَّسَاك . وأما القاضي ، أعزَّه الله ، فما الذي يمنعه عما يقوله أو يَصْنَعُه . نفسٌ نشِيطَةٌ ، وخُلُقٌ بين العجْد الصَّرَاح ، والهَزَل المُبَاح ، وسبِطَةٌ ، ويراغٌ طائِعٌ ، تَسْرَحُ تحت عَصَاهُ من البيان مَطَامِع ، والعُذْرُ في مثلها أَدْعَى متى نُسب ، ومُسْتَحَق متى اكْتَسَب . ولما رَأَى من ذلك ما حَقَّه أَنْ يُرِيب ، ويُنكر مثله ، من أعمال الاستقراء والتَّجْرِب ، بحثت عن سَبَبِه ، وعَلَّة مُنْقَلِبِه ، والزهد فيه من بعد طلبه ، فذكر لي أَنَّ جَوْ وُدَّه غير معاف ، وميزانَ عملِه ليس بذي اتِّصَافٍ بِإِنصَافٍ ، وَأَنَّهُ يحقد على المحب ، فَلَتَّة دُعَابَةٍ وفُكَاهَةٍ ، لم تُفْضِ والحمد لله إلى سَفَاهَةٍ ، ولا خَلَى طَبْعُهَا من حلاوة أو تَفَاهَةٍ ، وَأَعْرَضَتْ عن عِرْضِ تَسْتَبِيحِهِ ، أَوْهَجُو يُنْعَى على الفضلاء قَبِيحُهُ ، وولعتُ بظريف مجازٍ ، وهَيْئَاتِ حِجَازٍ ، وقررت نَسَبَ الأَدبِ ، ووصلتُ السَّبَبَ بالسَّبَبِ . ثم توالى بَعْدَهَا السَّعَى والكَدْحُ ، واتصل الحمدُ والمدحُ ، ورُفِعَتْ لِلْمَنْصَبِ <sup>(١)</sup> الرِّاياتُ ، وسبَّبتِ الولاياتُ والجراياتُ ، ووَقَعَ التَّوَافُقُ في الأَسْعارِ ، والتَّجَادُلُ في ميدانِ الاسْتِغْفَارِ ، فَهَبَّهَا سيئةٌ ، فقد مَحَّتْهَا الحَسَنَاتُ ، أو شُبَّهَتْ ، فقد نسختها للفخر <sup>(٢)</sup> الآياتُ البَيِّنَاتُ ، أو دَخَلَتْ فقد تحصَّلت من الفوائد الكثيرة الدِّيَّاتُ ثم الدِّيَّاتُ ، ولو كان الاعتقاد ردياً أو نبأ تلك الهِنَاتِ عاديّاً ، لِأَجْهَزِ اللَّاسِبِ <sup>(٣)</sup> ، واعقَبَ السَّيْرَةَ المُنَاسِبَ ، فكيف ، ولم يُبْدِ بعدها إلَّا الرِّزْقَ دارٍ ، وعملٌ سارٍ ، وذكرٌ جميلٌ ، وتَمِيمٌ للأغراضِ وتكْمِيلٌ ، ودَرَجٌ يُرْتَقَى ، وولاياتُ تُخْتارُ وتُنْتَقَى ، ولسانٌ بالعناية يُعلنُ ، واغْتِباطٌ يُغْنِي

(١) وردت في الإسكوريال (للمنصب) ، والتصويب من الملكية .

(٢) في الملكية (من الفخر) .

(٣) في الملكية (المكاسب) .

وَيُسْمَنُ ، « وَإِنْ يَكُنِ الْفِعْلُ الَّذِي سَاءَ وَاحِدًا ، فَيَفْعَالُهُ اللَّائِي سُرِرْنَ أَلُوفٌ » . ولم يعتبر هذا المَظْنُونُ <sup>(١)</sup> ، حتى انتشر من بعد الكُمُونِ ، وأخبر عن القاضى بعض أصدقائه ببثه إياه وإلقائه ، وإبراز يربوع النفاق من نفاقائه ، فوجِبَ استقراء هذا القرء ، وتحقيقُ هذا ..... <sup>(٢)</sup> وَأَنْ يَكُرَّرَ عَلَى الْعَتَبِ بِالْمَحَقِّ ، وَيَنْسَخَ ثَمَلَهُ بِالصَّحْوِ . فالخواطرُ مُحتاجةٌ إلى إزالةِ الشُّوبِ ، والأعمالُ الفاسدةُ مُفتقرةٌ إلى التُّوبِ ، واللهُ غافِرُ الحَوْبِ ، وأهونُ بها من جنايةٍ لم تُثَلِّ من عرش ، ولا افتقرت إلى أرشٍ والحقدُ من شيمِ النفوسِ الجاهلةِ ، وسجايا العقولِ السَّاهيةِ عن الحقِّ الذَّاهلةِ ، وليَعْلَمِ القاضى أَعَزَّهُ اللهُ أَنَّى لَمْ يَحْمِلْنِي عَلَى اسْتِعْتَابِهِ وَإِيجَابِ مَثَابِي أَوْ مَثَابَةِ ، وإصدارِ كتابه ، استِكْثَارًا من هذه الأَقْلَامِ ، [ إِيْثَارًا لِلغَوَا ] <sup>(٣)</sup> بِالكَلَامِ . إنما هو تَخْفِيفٌ مُنْصَرَفٌ ، وتَجَلُّةٌ مُعْتَرَفٌ ، أو هَوَاءٌ زَمَنِ خَرِفٌ ، واللهُ أَسْلُ أَنْ يَظْهَرَ القلوبُ ، وَيُبْلَغَ المَطْلُوبُ ، وَيُسْتَأْصَلَ الهوى المَغْلُوبُ . والسلام .

وخاطبت والى دَرْعَةَ أبا محمد بن

عبد الله بن محمد لما كنت مستوطنًا

مدينة سَلا حرسها الله

والى الولاية وواحدُ الزَّمنِ الذى تَبَيَّأى الملوكةَ لمثله وتُفَاخِرُ  
صَيَّرَتْ حَاتِمَ طَبِيٍّ يُزْرِى بِهِ زَارًا وَيَسْخَرُ إِنْ تَذَكَّرَ سَاخِرُ  
إِنْ كَانَ طَلًّا أَنْتَ جَوْدٌ سَاجِمٌ أَوْ كَانَ نَهْرًا أَنْتَ بَحْرٌ زَاخِرُ  
وَإِذَا الزَّمانُ الأَوَّلُ اسْتَعلى بِأَهْلِيهِ اسْتَنافَ بِكَ الزَّمانُ الأَخرُ

(١) وردت فى الإسكوريال (الطنون) ، والتصويب من الملكية .

(٢) بياض بالخطوطين .

(٣) هكذا وردت هذه العبارة بالإسكوريال ، وفى الملكية (وابتغاء للغو) .

(٤) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (به) .

(٥) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (فقد استقام بك) .

كتبتُ إلى سيدى والخجل قد صَبَغَ وَجْهَ يِرَاعَى ، وَعَقَمَ مِيلَادَ إِنْشَائِي وَاخْتِرَاعِي ،  
لِمَكَارِمِهِ الَّتِي أَعْيَتَ مِنْهُ ذِرَاعِي ، وَعَجَزَ فِي خَوْضِ بَحْرِهَا سَفِينَتِي وَشِرَاعِي . وَلَوْ كَانَ  
فَضْلُهُ فَنَاءً مَحْضُورًا ، لَكُنْتُ عَلَى الشُّكْرِ مُعَانًا مَنْصُورًا ، أَوْ عَلَى غَرَضٍ مَقْصُورًا  
لِزَارَتِهِ أَسَدًا هَضُورًا ، وَلَمْ يَرَ فِكْرِي عَنْ عَقَائِلِ الْبَيَانِ حُصُورًا ، لَكِنَّهُ مَجْدٌ تَأَلَّقَ  
بِكُلِّ ثَنِيَّةٍ ، وَمَكَارِمٌ رَمَتْ عَنْ كُلِّ حَنِيَّةٍ ، وَفَضْلٌ سَبَقَ إِلَى كُلِّ أُمْنِيَّةٍ ، وَأَيَادٍ  
بِبُلُوغِ غَايَاتِ الْكَمَالِ مُغْنِيَّةٍ ، فَحَسْبِيَ الْإِلْقَاءُ بِالْيَدِ لِعَلْبَةِ تِلْكَ الْأَيَادِي ، وَإِسْلَامُ  
قِيَادِي إِلَى ذَلِكَ الْمَجْدِ السِّيَادِي ، وَإِعْفَاءُ يِرَاعَى وَمِدَادِي ، فَإِنْ كَانَتْ الْغَايَةُ  
لَا تُدْرِكُ ، فَالْأَوْلى أَنْ يُلغَى الْكَلُّ وَيُتْرَكَ ، وَلَا يُعْرَجَ عَلَى الْإِدْعَاءِ ، وَيُصْرَفَ الْقَوْلُ  
مِنْ بَابِ الْخَيْرِ إِلَى بَابِ الدَّعَاءِ ، وَقَدْ وَصَلَنِي كِتَابُ سِيدِي مَخْتَصِرُ الْحَجْمِ جَامِعًا  
بَيْنَ الثَّرِيَاءِ وَالنَّجْمِ ، قَرِيبُ عَهْدٍ مِنْ يَمِينِهِ بِمَجَاوِرَةِ الْمَطَرِ التَّجْمِ ، فَقُلْتُ الْمَهْمُ كَافِ  
سِيدِي وَاجْزِهِ [ وَمِنْ مَدٍّ (١) ] يَدُهُ بِالضَّرِّ فَاخْزِهِ ، وَلِلَّهِ دُرُّ الْمَثَلِ ، أَشْبَهَ أَمْرًا بَعْضَ  
بِزِهِ كَمَالٍ وَاخْتِصَارٍ ، وَرِيحَانُ أَنْوْفٍ ، وَأَثْمِدُ أَبْصَارٍ ، أَعْلَقَ بِالرَّعَى الَّذِي  
لَا يُقَرُّ بَعْدَ الدَّارِ مِنْ شَيْئَتِهِ ، وَلَا يَقْدَحُ اخْتِلَافَ الْعُرُوضِ وَالْأَفْطَارِ فِي دِيَمَتِهِ .  
إِنَّمَا نَفْسُهُ الْكَرِيمَةُ وَاللَّهُ يَقِيهَا ، وَإِلَى مَعَارِجِ السَّعَادَةِ يُرْفِيهَا ، قَانُونٌ يُلْحَقُ أَدْنَى  
الْفَضَائِلِ بِأَقْصَاهَا ، وَكِتَابٌ لَا يَغَادِرُ [ صَغِيرَةً وَلَا ] (٢) كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا ،  
وَإِنِّي وَإِنْ عَجَزْتُ عَمَّا خَصَّنِي مِنْ عُمُومِهَا ، وَأَحْسَنِي مِنْ جُمُومِهَا ، لِمَخْلَدُ ذِكْرًا يَبْقَى  
وَتَذَهَبُ اللَّهُهَا ، وَيُعَلَى مَعَانِي الْمَجْدِ تَجَاوُزُ ذُؤَابِتِهَا السُّهَا ، وَيَذِيعُ بِمَخَائِلِ الْمُلْكَ  
فَمَا دُونِهَا ، مُمَادِحُ يَهْوَى الْمِسْكَ أَنْ يَكُونَهَا ، وَتَعْطُفُ لَهُ الرُّوضُ الْمَجُودُ غُصُونَهَا ،  
وَتُكْجَلُ بِهِ الْحُورُ الْعَيْنُ عِيُونَهَا ، وَتُودِي مِنْهُ الْأَيَّامُ الْمَتْرِبَةُ دِيُونَهَا . وَإِنْ تَشَوَّفَ  
سِيدِي بَعْدَ عَلَى حَمْدِهِ وَشُكْرِهِ ، وَاسْتِنْفَادِ الْوُسْعِ فِي إِطَالَةِ حَمْدِهِ ، وَإِطَابَةِ ذِكْرِهِ  
إِلَى الْحَالِ ، فَفَلَانُ حَفِظَهُ اللَّهُ يَشْرَحُ مِنْهَا الْمُجْمَلُ ، وَيَبَيِّنُ مِنْ عَوَامِلِهَا الْمُلَغَى وَالْمُعْمَلُ

(١) فِي الْإِسْكَورِيَالِ (د٠) .

(٢) هَذِهِ الْعِبَارَةُ سَاقِطَةٌ فِي الْإِسْكَورِيَالِ .

وأما اعتناء سيدي بالوَلَدِ المكْفَنِ بحرمته ، فليس يبدع في بُعد صيته ،  
وعلو همته ، على من تمسك بأذمته ، وفضله أكبر من أن يُقَيَّدَ بقصة ، وبدر  
كماله أجل من أن يُعَدِلَ بوسطٍ أو حصّةٍ ، والله تعالى يحفظ منه في الولا والى  
القبيلة ، وولى المكارم بالكسب والجيلة ، ويجعل جيش ثنائه لا يُؤتى من القلّة  
بفضله وكرمه . والسّلام الكريم عليه ورحمة الله تعالى وبركاته . وكتب في كذا  
من التاريخ .

وكتبت إلى صاحب القصة بمراكش

مسعود بن يوسف بن فتح الله

أمسعود بن يوسف طير قلبى      على شجو الكرام له وقسوع  
وفى عليك كنز اعتقاد      على أمثاله تطوى الضلوع  
إذا نفس امرى ولعت بشىء      فما بسوى كمالك لى ولوع

سيدي أبقاك الله على القدر ، منشرح الصدر ، حالاً من منازل السعادة  
منزلة البدر ، فخلت الأماجد فوقك على تفضيلك اختياري ، وإن لم يتجه لناى  
ولا قرب جوارى ، لكن السماع ، ومتى ردّ حكم أصله الإجماع والاختبار<sup>(١)</sup> والاعتبار ،  
فلما أتاح الدهر لقاءً على ظهر طريق ، وانحفاز فريق ، هممت أن أشكّ في اعتقادي ،  
وأبعث بعقد ودادى ، فضاقت الوقفة ، ولم تكمل الصّفقة ، وانصرفت انصراف الظّمان<sup>(٢)</sup>  
شارف العذب الزلال ، فلم يشرب ، والمحبّ تمنى ساعة اللقاء فما أبان ولا أعرب ،  
وخفت أن يجريه سيدي مجرى الهذر الذى هو صرف الأشواق ، والمعاملة ، به على  
الإطلاق ، حيث لا خلاق ، بل هو والله الحقّ الذى وضح محيّا ، والبارق الذى

(١) ردت في الإسكوريال (الأخبار) ، والتصويب من الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال (الضمان) ، والتصويب من الملكية .

أَغْدَقَ سُقْيَاهُ ، والحديث الذى أَخْجَلَ الْمِسْكَ رِيَّاهُ ، لم تحمل عليه المطامع ،  
ولا الشَّرَابُ اللَّامِعُ . فليُثْنِ سِيدى من المعْتزِ<sup>(١)</sup> بِمَوْجِبِ حَقِّهِ ، الْعُلَمِ بِسَبْقِهِ ، والقَائِلِ  
بِأَنَّهُ وَحِيدُ عَصْرِهِ ، وَحَسَنَةُ دَهْرِهِ ، إِلَى أَنْ يَمُنَّ اللَّهُ بِلِقَائِهِ لِلشَّرْحِ الْمُضْمَرِ وَيُبَيِّنَهُ ،  
حَتَّى تَخْفَقَ رَايَتُهُ ، وَيَنْتَشِرَ كَمِيْنُهُ . وَاللَّهُ يُدِيمُ سَعْدَ سِيدى وَعُغْلَاهُ ، وَيَحْفَظُهُ وَيَتَوَلَّاهُ .  
والسلام .

وخطبتُ الشَّيْخَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ بنِ

أَبى مَدِينِ أَهْنِيَه بِتَقْلِيدِ الْخُطْبَةِ

تَعُوْدُ الْأَمَانِي بَعْدَ انْصِرَافِ وَيَعْتَدِلُ الشَّيْءُ بَعْدَ انْجِرَافِ

فَإِنْ كَانَ دَهْرُكَ يَوْمًا جَنَى فَقَدْ جَاءَ ذَا خَجَلٍ وَاعْتِرَافِ

طَلَعَ الْبِشْرُ أَبْقَاكَ اللَّهُ بِقَبُولِ الْخِلَافَةِ الْمَرِيْنِيَّةِ ، وَالْإِمَامَةِ السُّنِّيَّةِ ، خَصَّهَا اللَّهُ  
بِنَبْلِ الْأُمْنِيَّةِ عَلَى تِلْكَ الذَّاتِ الَّتِي طَابَتْ أَرْوَمَتُهَا ، وَزَكَتْ ، وَتَأَوَّهَتْ الْعَلِيَا  
لِتَذْكُرَ عَهْدَهَا وَبِكَّتْ ، وَكَادَ السُّرُورُ يَنْقَطِعُ لَوْلَا أَنَّهَا تَرَكَتْ مِنْهَا الْوَارِثَ الَّذِى  
تَرَكَتْ . وَلَوْلَا الْعُذْرُ الَّذِى تَأَكَّدَتْ ضَرُورَتُهُ ، وَالْمَانِعُ الَّذِى رُبَّمَا تَقَرَّرَتْ لَكُمْ  
صُورَتُهُ ، لَكُنْتَ أَوَّلَ مُشَافِهِ بِالْهِنَاءِ ، وَمَصَارِفِ لِهَذَا الْاِعْتِنَاءِ ، الْوَثِيقِ إِلَيْنَا ، لِنَعُوْدَ  
الْحَمْدَ لِلَّهِ وَالثَّنَا . وَهِيَ طَوِيلَةٌ .

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الفته ) .

ومن ذلك ما خاطبت به الرئيس أبا زيد بن  
خلدون لما ارتحل من بحر المرية ، واستقرَّ ببلده  
بِسكرة ، عند ريسها العباس بن مَزْنِي صحبة  
رسالة حَظها أخوه أبو زكريا وقد تقلدَ كتابة  
صاحب تلمسان ووصل منه من إنشائه

بنفسي وما نفسي على بهينة  
حبيب نأى عني وصمّ لأتني  
وقد كان همّ الشيب لا كان كافياً  
شرعت له من دمع عيني مؤرداً  
وأرعيته من حسن عهد حيمه (١)  
حلفت على ما عنده لي من رضاً  
وإني على ما نالني منه من قلى  
سألت جنوني فيه تقرب عرشه  
إذا ما دعا داع من القوم باسمي  
وتا الله ما أصغيت فيه لعاذل  
ولا استشعرت نفسي برحمة عائد  
ولا شعرت من قبله بتشوق (٢)

فينزلني عنها المكاس بأمان  
وراش سهام البين عمداً وأمان  
فقد عادني لما ترحل همّان  
وكدر شربي بالفراق وأحمان  
فأجذب (٢) آمالي وسكن أزمان  
قياساً بما عندي فأحنت إيمان  
لأشواق من لقياه نغبة ظمان  
فقيست بجنّ الشوق جن سليمان  
وثبتت وما استتبت شيمة هيمان  
تحاميتته حتى ارعوى وتحامان  
تظلل يوماً مثله عبّد رحمان  
تخلل منها بين روح وجثمان

أما الشوق فحدث عن البحر ولا حرج ، وأما الصبر فاسأل به أية درج ،  
بعد أن تجاوز الأوى والمنعرج . لكن الشدة تعشق الفرج ، والمؤمن ينشق من

(١) وردت في الإسكوريال (حمية) ، والتصويب من الملكية والإحاطة .

(٢) وردت في الإسكوريال (فاجذب) ، والتصويب من الملكية والإحاطة .

(٣) هكذا بردت في الإسكوريال والإحاطة ، وفي الملكية (لتشوق) ، والأولى أرجح .

روح الله الأَرَجَ ، وإِنِّي بالصبر على أبرد الدَّيْرِ ، لا ببل الضَّرب الهَبْرَ ، ومطاوله  
اليوم والشَّهر ، تحت حكم القَهْر . وهل للعين أَنْ تَسْلُو سُلُوَ المَقْصِرِ عن إنسانها  
المُبصر ، أو تذهل ذهُول الزَّاهد عن سرِّها للرَّائي والمُشاهد ، وفي الجسد بِضْعَةٌ  
تصلح إذا صَلَّحت ، فكيف حاله إن رَحَلت عنه ونَزَّحت . وإذا كان الفراق هو  
الجِمام الأول ، فعَلَامَ المَعْوَل ، أَعيت مُراوضة الفراق على الرَّاق ، وكادت لوعة  
الاشتياق أَنْ تفضي إلى السِّياق :

تركنموني بعد تشييعكم<sup>(١)</sup> أوسعُ أمرَ الصبر عصيانا  
أفرغُ سني ندماً تارةً وأستميح الذَّمع أحياناً

وربما تعلَّمت بغُشيان المعاهد الخالية ، وجدَّدت رسوم الأسي بمباكرة الرُّسوم  
البالية ، أسَلُّ نون<sup>(٢)</sup> الدَّيْ عن أهله ، وميم الموقد الهجور عن مُضطليه ، وثاء  
الأثافي المُثلثة عن منازل الموحِّدين ، وأحار بين تلك الأطلال حيرة المُلحدِين<sup>(٤)</sup>  
لقد ضللت إذاً ، وما أنا من المُهتدين ، كلِّفت<sup>(٥)</sup> لعمر الله بسال عن جُنوني<sup>(٦)</sup>  
المؤرقة ، ونائمٍ عن هُمومي المُجمعة المُتفرقة ، ظَعَن عن سِلال<sup>(٧)</sup> لا متبرماً مني  
بشر<sup>(٨)</sup> خِلال وكَدَّر الوصل بعد صَفائِهِ ، وضرَّج النصل بعد عهد وفاته :

أقلَّ اشتياقاً أيها القلبُ ربِّما رأيتك تصفي الوُدَّ من ليس جازياً

(١) وردت في الإسكوريال (تسيعمكم) والتصويب من الملكية والإحاطة .

(٢) هذه الكلمة وأردت في الإسكوريال والإحاطة ، وساقطة في الملكية .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال والملكية ، وفي الإحاطة (النوى) .

(٤) وأردت في الملكية والإحاطة ، وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هكذا وردت في الإسكوريال والإحاطة ، وفي الملكية (كاتب) ، وهو تحريف .

(٦) وردت في الإسكوريال والملكية (جنوني) ، والتصويب من الإحاطة .

(٧) وردت في الإسكوريال ، والتصويب من الملكية والإحاطة .

(٨) هكذا وردت في الإسكوريال والإحاطة ، وفي الملكية (بشرح) .

فها أنا أبكى عليه بدم أساله ، وأنهل فيه أساله ، وأعلل بذكراه قلباً صدعه ،  
وأودعه من الوجد ما أودعه لما خدعه ثم فلاه وودعه ، وأنشق رياه أنف ارتياح  
قد جدعه ، وأستعديه على ظم ابتدعه .

خليلي هل ابصرتما أو سمعما قتيلاً بكى من حب قاتله قبلي

فلولا عسى الرجاء ، ولعله لا بل شفاعة المحل الذي حله ، لمزجت الحنين  
بالعتب ، وبثت كتابه كمناً في شعاب الكتب ، تمز من الألفات رماحاً خزر الأسنه ،  
وتؤثر من التونات أمثال القيسي المرنة ، وتُقود من مجموع الطرس والنفس ،  
بلقا تردي في الأعنة ، لكئه أدى إلى الحرم الأمين ، ونفياً ظلال الجوار المؤمن  
من معرة الغوار عن الشمال واليمين ، حرم الخلال<sup>(١)</sup> المزيئة ، والظلال اليزنية ،  
والهمم السنية ، والشيم التي لا ترضى بالدون ولا بالدنية ، حيث الرقد الممنوح ،  
والطير الميامن ، يزر لها السنوح ، والمشوى الذي إليه مهى تقارع الكيرام على  
الضيفان حول جوانب الجفان الجنوح :

نسب كأن عليه من شمس الضحى نوراً ، ومن فلق الصباح عموداً  
ومن حل بتلك المثابة ، فقد اطمأن جنبه ، وتعمد بالعفو ذنبه والله در القائل :  
فوحته لقد انتدبت لوصفه بالبخل لولا أن حمصاً داره  
بلد متى أذكره تهتج لوعتي وإذا قدحت الزند طار شراره  
اللهم غفراً ، وأين قرارة النخيل من مشوى الأقف البخيل ، ومكذبة المخيل ،  
وأين ثانية هجر من متبواً من الجد وقجر :

من أنكرك غيثاً منشأه في الأرض وليس بمخلفها  
فبنسان بنى مزي من تنهل بلطف مصرفها

(١) هكذا في الإحاطة والنفح ، وفي الإسكوريال والملكية (الخلال) ، والأولى أرجح .



مُزَنٌ مَدْحَلٌ بِبِسْكَرَةٍ      يَوْمًا نَطَقْتَ بِمَصْحَفِهَا  
شَكَرْتَ حَتَّى بِعِبَارَتِهَا      وَبَعْنَاهَا وَبِأَحْرُفِهَا  
ضَخِكَتَ بِأَبِي الْعَبَّاسِ مِنْ      الْأَيَّامِ ثَنَائِيَا زُحْرَفِهَا  
وَتَنَكَّرْتَ الدُّنْيَا حَتَّى      عُرِفْتَ مِنْهُ بِمَعْرِفِهَا

بل نقول يا محلّ الولد ، لا أقسم بهذا البلد ، وأنت حلّ هذا البلد ، لقد حلّ بينك<sup>(١)</sup> عرى الجلد ، وخلّد الشوق بعدك ، يا ابن الخلدون ، في الصميم من الخلد . فحيّا الله زمناً شفييت برقى قُربك زمانته ، واجتليت في صدف مجدك جمانته ، ويامن لمشوقٍ لم تقض من طول خلّتك لبانته ، وأهلا بروض أظلت أشتات معارفك بانته ، [ فحمامه بعدك لا تندب ]<sup>(٢)</sup> فيساعدها الجندب ، ونواسمه ترقّ فتعاشي ، وعشيّاته<sup>(٣)</sup> تتخافت وتتلأشى ، ومُزَنه باك ، ودوحه [ في ارتباك ، وحمامه<sup>(٤)</sup> ] في ماتم ذى اشتيابك ، كأن لم تكن قمرها<sup>(٥)</sup> هالات قبابه ، ولم يكن أنسك شارع بابيه إلى صفوة الظرف ولبابه ، ولم يسبح إنسان عينك في ماء شبابه . فلهني عليك من درة اختلستها يد النوى ، ومطلّ بردّها الدهر ولوى ، ونعق الغراب بيئتها في ربوع الهوى ، ونطق بالزجر ، فما نطق عن الهوى ، وأى شئ تعاض منك أيتها الرياض ، بعد أن طما نهرك الفياض ، وفهقت الحياض ، ولا كان الشانبي والمثنوء والجرف المهنوء من قطع ليل ، أغار على الصبح فاحتمل ، وشارك في الذم الناقّة والجمل ، واستأثر<sup>(٦)</sup> جُنحه ببدر النادى لما كمل نشر الشراع فراع ، وأعمل الإسراع كأنما هو تيمساح

(١) وردت في الإسكوريال (بيتك) ، والتصويب من الملكية والتعريف .

(٢) هذه العبارة واردة في التعريف والإحاطة ، وساقطة في الإسكوريال والملكية .

(٣) وردت في الإسكوريال (وعشانه) ، وفي الملكية (غشيّاته) ، والتصويب من الإحاطة والتعريف .

(٤) هذه العبارة واردة في التعريف وساقطة في الإسكوريال والملكية .

(٥) في الملكية (قنن) .

(٦) في الملكية (واستثار) .

النَّيْل ، ضايِق الأَحْبَاب فِي البُرْهَةِ ، وَاحْتَطَفَ لَهُم مِنَ الشُّطِّ نَزْهَةَ العَيْنِ ، وَعَيْنِ  
النُّزْهَةِ ، وَنَجَّجَ بِهَا وَالعيونَ تَنْظُرُ ، وَالغَمْرَ عَلَى الاتِّبَاعِ يَحْطُرُ ، فَلَمْ يَقْدِرْ إِلَّا عَلَى  
الْأَسْفِ [ وَالتَّوْحَا ] <sup>(١)</sup> الأَثَرُ المُنْتَسَفِ ، وَالرَّجُوعَ بِمَلءِ العَيْبَةِ مِنَ العَيْبَةِ ، وَوَقَرَ  
العَجْسَةَ مِنَ الحَسْرَةِ . إِنَّمَا أَشْكَو إِلَى اللَّهِ البَثَّ وَالْحَزْنَ ، وَنَسْتَبْطِرُ <sup>(٢)</sup> مِنْ عِبْرَاتِنَا المُزْنَ ،  
وَبسِيفِ الرِّجَا نَصُولِ ، إِذَا شُرِعْتَ لِلْيَأْسِ التَّنْصُولِ :

مَا أَقْدَرَ اللَّهُ أَنْ يُدْنِيَ عَلَى شَحَطِ مِنْ دَارِهِ العَزْنَ وَمِنْ دَارِهِ صَوْلِ

فَإِنْ كَانَ كَظْمٍ <sup>(٣)</sup> الفِرَاقِ رَغِيبًا ، لَمَّا نَوَيْتَ مَغِيبًا ، وَجَلَلْتَ الوَقْتَ الهَيِّ  
تَشْغِيبًا ، فَلَعَلَّ المُلْتَقَى يَكُونُ قَرِيبًا ، وَحَدِيثَهُ يُرَوَى صَحِيحًا غَرِيبًا ، إِيَّاهُ ، شِقَّةَ  
النَّفْسِ ، كَيْفَ حَالَ تِلْكَ الشَّمَائِلِ المُزْهِرَةِ العَمَائِلِ ، وَالشِّمِّ الهَامِيَةِ الدَّيْمِ ، هَلْ  
يَمُرُّ بِبَالِهَا مِنْ رَاعَتْ بِالْبُعْدِ بِأَلِهَا ، وَأَخْمَدَتْ بِعَاصِفِ البَيْنِ ذُبَالَهُ ، أَوْ تَرَفَّقِي لِشُونَ  
شَأْنِهَا ، سَكَبَ لَا يَفْتَرُ ، وَشَوْقُ يَبْتُ خِبَالِ الصَّبْرِ وَيَبْتُ ، وَضِنًا تَقْصُرُ عَنْ حُلِّهِ  
الفَاقِعَةِ <sup>(٤)</sup> صَنْعَاءُ وَتَسْتُرُ ، وَالْأَمْرَ أَعْظَمُ ، وَاللَّهُ يَسْتُرُ ، وَمَا الَّذِي يُضِيرُكَ ، صِينِ مِنْ  
لَفْحِ السُّمُومِ نَضِيرُكَ ، بَعْدَ أَنْ أَضْرَمْتَ وَأَشْعَلْتَ ، وَأَوْقَدْتَ وَجَعَلْتَ ، وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ  
الَّتِي فَعَلْتَ ، أَنْ تَتَرَفَّقِي بِذِمَّا ، أَوْ تَرُدَّ بِنُعْبَةِ مَاءِ إِرْمَاقِ ظَمًا ، وَتَتَعَاهَدُ المَعَاهِدَ  
بِتَحِيَّةِ يُشْمُ عَلَيْهَا شَدًّا أَنْفَاسِكَ ، أَوْ تَنْظُرُ إِلَيْنَا عَلَى البَعْدِ بِمُقَلَّةِ حَوْرَاءَ مِنْ بِيَاضِ  
قِرْطَاسِكَ ، وَسَوَادِ أَنْفَاسِكَ ، فَرَبِّمَا قَنَعْتَ الأنْفُسَ المُحِبَّةَ بِخَيَالِ زُورٍ ، وَتَعَلَّلْتَ  
بِنَوَالٍ مَنزُورٍ ، وَرَضِصْتِ لِمَا لَمْ تَصِدِّ العَنْقَاءَ بِزُرُورٍ :

يَا مَنْ تَرَحَّلَ وَالنَّسِيمَ لِأَجَلِهِ يَشْتَاقُ أَنْ هَبَّتْ شَدًّا رِيَّاهَا

(١) هذه الكلمة واردة في التعريف ، وساقطة في الإسكوريال والملكية .

(٢) في الملكية (وستظهر) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الإحاطة والتعريف (كلم) ، وفي الملكية (علم) .

(٤) في الملكية (الباغمة) .

تحية النفوس إذا بعثت تحية فإذا عزمت اقرأ ومن أحيائها

ولئن أحييت بها فيما سلف نفوساً تُفديك ، والله إلى الخير يُهديك ، فنحن نقول معشر موديك ، ثنّ ولا تجعلها بيضة الديك . وعذراً فإنني لم اجتر على خطابك بالفقر الفقيرة ، وأذللّت لدى حُجراتك برقع العقيرة ، عن نشاط بُعث مرْمُوسه ، ولا اغتباط بالأدب تُغرى بسياسته سُوسه ، وانبساط أُوحي إلى على الفترة نامُوسه ، وإنما هو اتفاق جرّته نفثه المصدور ، وهنا الجرب المجذور ، وخارق لا مُخارق ، فثمّ قياس فارق ، أو لحن غنى به بعد الممات مُخارق ، والذي سببه ، وسوغ منه المكروه وحبّه ، ما اقتضاه الصنوي يحيى مدّ الله حياته ، وحرس من الحوادث ذاته ، من خطاب ارتشّف به لهذه القريحة بكالاتها ، بعد أن رضى علالتها ، ورشّح إلى الصّهر الحضري سلالتها ، فلم يسع إلا إسعافه بما أعافه ، فأمليت مجيباً مالا يُعدّ في يوم من الزّمان نجيباً ، وأسمنتُ وجيباً ، لما ساجلتُ بهذه الترهات سحراً عجيباً ، حتى ألف القلم العريان سبّحه ، وجمع برذون الغزارة فلم أطق كبّحه ، لم أفق من غمرة غلّوه ، وموقف متلّوه ، إلا وقد تحيّر إلى فئتك مُفتراً بل مُعتراً ، واستقبلها ضاحكا مُفتراً ، وهش لها يراً ، وإن كان لونه من الوجّل مُصفراً . وليس بأول من هجر في التماس الوصل ممّن هجر أو بعث التمر إلى هجر ، وأى نسب بيني اليوم وبين زُحرف الكلام ، وإحالة جياذ الأقسام ، في مُحاورة الأعلام ، بعد أن جال الجريض ودون القريض ، وشغل المريض عن التعريض ، واستولى الكسل ، ونصّلت الشّعرات البيض كأنها الأسل ، تروع برقط الحياتِ سرب الحياة ، وتطرق ندوات الغرر والشيات عند البيات ، والشيب الموت العاجل . وإذا أبيض زرعُ صبّحته المناجل ، والمُعْتبر الآجل ، وإذا اشتغل الشيخُ بغير معاده ، حُكم في الظاهر بإبعاده ، وأسرّه في ملكة عاده ، فاغض أبقالك الله ، واسمح لمن قصر عن المطمح ، وبالعين الكليّة فالح ، واغتم لباس ثوب الثواب ، واشف بعض الجوى بالجواب ، تولاك الله فيما استصفت

وَمَدَّكَت ، وَلَا بَعُدْتَ ، وَلَا هَلَكَتْ ، وَكَانَ لَكَ آيَةٌ سَلَكْتَ ، وَوَسَمَكَ مِنَ السَّعَادَةِ  
بِأَوْضَحِ السَّمَاتِ ، وَأَتَاكَ لِقَاكَ مِنْ قَبْلِ الْمَمَاتِ ، وَالسَّلَامَ الْكَرِيمَ يَعْتَمِدُ خِلَالَ  
وَلَدِي ، وَسَاكِنَ خَلْدِي ، بَلْ أَخِي وَإِنْ اتَّقَيْتَ عَتْبَهُ وَسَيِّدِي ، وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ  
[ مِنْ مَحَبَّةِ الْمَشْتَاقِ إِلَيْهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْخَطِيبِ ، فِي الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ رَبِيعِ  
الثَّانِي ، مِنْ عَامِ سَبْعِينَ وَسَبْعِمِائَةٍ ]<sup>(١)</sup> .

وَمِنْ ذَلِكَ مَا خَاطَبْتُ بِهِ الْفَقِيهَ أَبَا زَكَرِيَا  
ابْنَ خَلْدُونَ ، لَمَّا وَلَّى الْكِتَابَةَ عَنِ السُّلْطَانِ  
أَبِي حَمُو مُوسَى بْنِ زِيَانَ ، وَاقْتَرَنَ بِذَلِكَ نَصْرَ  
وَصُنْعُ غَبَطْتَهُ بِهِ [ وَقَصَدْتَ بِذَلِكَ تَنْفِيْقَهُ ]<sup>(٢)</sup>  
وَأَنهَا صِدْقٌ لَدِيهِ

نَحْصُ الْحَبِيبِ الَّذِي هُوَ فِي الْإِسْتِظْهَارِ بِهِ أَخٌ ، وَفِي الشَّفِيقَةِ عَلَيْهِ وَلَدٌ ،  
وَالْوَلِيُّ الَّذِي مَا بَعْدَ قُرْبٍ مِثْلَهُ أَمَلٌ ، وَلَا عَلَى بَعْدِهِ جَلْدٌ ، وَالْفَاضِلُ الَّذِي  
لَا يُخَالَفُ فِي فَضْلِهِ سَاكِنٌ وَلَا بَلَدٌ ، أَبْقَاهُ اللَّهُ ، وَفَازَ فَوْزَهُ ، وَعَصَمْتَهُ ، هَا مِنْ  
تَوْفِيقِ اللَّهِ عُمْدٌ ، وَمَوْزِدِ سَعَادَتِهِ الْمَسْوُوعِ لِعَادَتِهِ غَمْرٌ لَا تُمَدُّ ، وَمَدَى إِمْدَادِهِ مِنْ  
خَزَائِنِ إِلْهَامِ اللَّهِ وَسَدَادِهِ لَيْسَ لَهُ أَمْدٌ ، وَحَمَى فَرَحَ قَلْبِهِ بِمَوَاهِبِ رَبِّهِ لَا يَطْرُقُهُ<sup>(٣)</sup>  
كَمَدٌ ، تَحِيَّةٌ مُحَلَّةٌ مِنْ صَمِيمِ قَلْبِهِ بِمَحَلَّةِ الْمُنْشِئِ رَوَاقِ الشَّفِيقَةِ مَرْفُوعًا بِعُمْدِ  
الْمَحَبَّةِ وَالْمَقَّةِ ، فَوْقَ طَعْنِهِ وَحِلَّةِ ، مُوْثَرَةٌ وَمُجَلَّةٌ ، الْمُعْتَنَى بِدِقِّ أَمْرِهِ وَجَلَّةٌ . فَلَانَ

(١) هذه الخاتمة بين الخاصرتين واردة في التعريف ، وساقطة في الإسكوريال والملكية .

وقد نشرت هذه الرسالة في كتاب « الإحاطة في أخبار غرناطة » ، ( المجلد الرابع ص ٥٩٣ - ٦٠٠ ) ،  
وفي التمرين بابن خلدون ورحلته غرباً وشرقاً ( لجنة التأليف والترجمة ١٩٥١ - ص ١٠٤ - ١١٥ ) .  
(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإحاطة ، ووردت في الإسكوريال ( وأشدت قصد شقيقه ) ،  
وفي الملكية ( وأشدت قصد شقيقه ) ، وكلاهما تحريف . والعبارة الأولى أرجح ، ومعناها : أن ابن الخطيب  
قصد برسالته أن يعلى شأن أبي زكريا لدى سلطانه أبي حمو الزياتي .

(٣) وردت في الإسكوريال ( يطوره ) . والتصويب من الملكية .

من الحضرة الجهادية غرناطة ، صان الله خلالها ، ووقى هجير هجر الغيوم ظلها ،  
وعمر بأسود الله أغيالها ، كما أغرى من كفر بالله حيالها ، ولا زايد إلا منن الله  
تصوب ، وقوة يسترد بها المصوب ، وتخفيض الصليب المنصوب . والحمد لله  
الذى بحمده ينال المطلوب ، وبذكرة تطمئن القلوب . ومودتكم المودة التى غدتها  
ثدى الخلوص بلبانها<sup>(١)</sup> ، واحللتها حلائل المحافظة بين أعينها وأجفانها ،  
ومهدت موات إخوتها الكبرى أساس بنيانها ، واستحقت ميراثها مع استصحاب  
حال الحياة [ إن شاء الله ]<sup>(٢)</sup> واتصال زمانها ، واقتضاء عهد الأيام بيمنها وأمانها  
والله در القائل :

فإن لم يكنها أو تكنه فإنه أخوها غدته أمه بلبانها

وصل الله ذلك من أجله وفى ذاته ، وجعله وسيلة إلى مرضاته ، وقربة  
تنفع عند اعتبار ما روعى من سنن الجبار ومفترضاته . وقد وصل كتابكم الذى  
فاتح بالريحان والروح ، وحل من مرسوم الحيا محل البسمة من اللوح ، وأذن  
لنوافح السفا بالفوح ، يشهد عدله بأن البيان يا آل خلدون سكن مئواكم دار خلود  
وقدح زندا غير صلود ، واستأثر من محابر كم<sup>(٣)</sup> السيلة ، وقضب رماحكم الميادة  
الميالة ، بأب منجب وأم ولود ، يقضو شافيه غير المشنو ، ونصيله غير الجرب  
ولا المهنو من الخطاب السلطانى سفينة ستوح إن لم نقل سفينة نوح . ما شيت  
من آمال أزواج وزمر من الفضل أفواج ، وأمواج كرم يطفو فوق أمواج وفنون  
بشائر وأهطاع قبائل وعشائر ، وضرب للمسرات أعيا السامر . فله من قلم راعى  
نسب الغنى فوصل الرحم ، وأنجد الوشيع الملتحم ، وساق بعصاه من البيان

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (بإيمانها) .

(٢) هذه العبارة زائدة فى الإسكوريال .

(٣) وردت فى الملكية (محاربكم) ، وهو تحريف .

الدُّودِ الْمُزْدَحِمِ ، وَأَخَافُ مِنْ شِدَّةِ عَنِ الطَّاعَةِ مَعَ اسْتِطَاعَةِ ، فَقَالَ : «لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَزَحَ» ، وَلَوْ لَمْ يُوَجِّبِ الْحَقُّ بَرَقَهُ وَرَعْدَهُ وَوَعِيدَهُ وَوَعْدَهُ لِأَوْجِهِ بِمَنِّهِ وَسَعْدِهِ ، فَلَقَدْ ظَهَرَتْ مَخَائِلُ نَجْحِهِ [عِلَاوَةً عَلَى] <sup>(١)</sup> نُصْحِهِ ، وَوَضَّحَتْ مَحَاسِنَ صُبْحِهِ فِي وَحْشَةِ الْمَوْقِفِ الصَّعْبِ وَقُبْحِهِ ، وَصَلَّ اللَّهُ عَوَائِدَ مَنِّهِ وَجَعَلَهُ إِقْلِيدًا كَلِمَا اسْتَقْبَلُ بَابَ أَمَلٍ وَكَلَهُ اللَّهُ بِفَتْحِهِ . أَمَّا مَا قَرَّرَهُ وَلَاؤُكُمْ مِنْ حَبِّ زَكَاةٍ عَنْ حَبَّةِ الْقَلْبِ حَبَّةً ، وَأَنْبَيْتَهُ النَّبَاتِ الْحَسَنِ رَيْثَهُ ، وَسَاعَدَهُ مِنَ الْغَمَامِ سَكْبِيَهُ ، وَمِنَ النَّسِيمِ اللَّذْنِ مَهْبِيَهُ ، فَرَسَمْتُ ثَبْتَ عِنْدَ الْمُؤْتَى نَظِيرُهُ ، مِنْ غَيْرِ مَعَارِضٍ يُضْيِرُهُ ، وَرَبَّمَا أَرَبِيَّ بِتَدْيِيلِ مَزِيدٍ ، وَشَهَادَةِ ثَابِتٍ وَيَزِيدٍ . وَلَيْسَ لَا يَكُونُ ذَلِكَ ، وَلِلْقَلْبِ عَلَى الْقَلْبِ شَاهِدٌ ، وَكُونُهَا أَجْنَادًا مَجْنِدَةً لَا يَحْتَاجُ تَقْرِيرَهُ إِلَى شَاهِدٍ أَوْ جَهْدٍ جَاهِدٍ ، وَمَوَدَّةُ الْأُخُوَّةِ سَبِيلُهَا لِاحِبٍ ، وَدَلِيلُهَا لِلدَّعْوَى الصَّادِقَةِ مُصَاحِبٍ ، إِلَى مَا سَبَقَ مِنْ فَضْلِ وَلِقَاءٍ ، وَمُصَاقِبَةٍ <sup>(٢)</sup> سَقَا ، وَاعْتِقَادَ لَا يُرَاعِ سَرِيهَ بِزَيْبِ الْإِنْتِقَادِ ، وَاجْتِلَاءِ شَهَابٍ وَقَادٍ ، لَا يَحُوجُ إِلَى إِيقَادٍ ، إِنَّمَا عَاقَ عَنْ مَوَاصِلِهِ ذَلِكَ نَوْبِي شَطَطًا مِنْهُ الشُّطُنُ ، وَتَشْدِيدٍ لَمْ يَتَعَيَّنْ مَعَهُ الْوَطْنَ ، فَلَمَّا تَعَيَّنَ تَعَيَّنَ ، وَكَادَ الصَّبْحُ أَنْ يَتَبَيَّنَ ، عَادَ الْوَمِيضُ دِيحُورًا ، وَالْمَوَادُ بِحُورًا مُسْحُورًا إِلَى أَنْ أَعْلَقَ اللَّهُ مِنْكُمْ الْيَدَ بِالسَّبَبِ الْوَثِيقِ ، وَأَحْلَكَكُمْ بِمَنْجِي نَبْقٍ لَا يَخَافُ مِنْ مَنْجِنِيْقٍ ، وَجَعَلَ يِرَاعَكُمْ لِسَعَادَةِ مُوسَى مَعْجَزَةً تَأْتِي عَلَى الْخَبِيرِ لَقِيَانِ - فَتَخَرَّ لِشُعْبَانِهَا سِحْرَةَ الْبَيَانِ .

أَيْحِي سَقَى حَيْثُ الْحَمْتِ الْجِنَا	فَنَعِمَ الشُّعَابِ وَنَعِمَ الْوَكُولِ
وَحِيَّا يِرَاعُكَ مِنْ آيَةِ فَقْدِ	حَرَكَ الْقَوْمِ بَعْدَ السُّكُونِ
دَعْوَتَ لَخْدَمَةِ مُوسَى عَصَاهُ	فَجَاءَتْ تَلْقُفٌ مَا يَأْفُكُونَ
فَأَدْعَنَ مِنْ يَدْعَى السَّحْرِ رَغْمَا	وَأَسْلَمَ مِنْ أَجْلِهَا الْمُشْرِكُونَ
وَسَاعَدَكَ الشُّعُورَ فِيمَا أَرَدْتَ	فَكَانَ كَمَا يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال، ومكانها في الملكية (وعلامه) .

(٢) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (ومصافاة) .

وَأَنْتُمْ أَوْلَى الْأَصْدِقَاءِ بِصَلَةِ السَّبَبِ ، وَرَعَى الْوَسَائِلَ وَالْقُرْبَ ، أَبَقَاكُمْ اللَّهُ ،  
وَأَيْدَى الْغِبْطَةَ بِكُمْ مَالِيَةً ، وَأَحْوَالَ تِلْكَ الْجِهَاتِ بِدُرَرِكُمْ حَالِيَةً ، وَدِيمَ الْمَسْرَاتِ  
مِنْ إِنْعَامِكُمْ الْمَبْرَاتِ ، عَلَى مَعْهُودِ الْمَبْرَاتِ مَتَوَالِيَةً . وَأَمَّا تَشَوْفْتُمْ إِلَيْهِ مِنْ حَالٍ وَلِيَّكُمْ  
فَأَمَلٌ مُتَقَلِّصُ الظِّلِّ ، وَارْتِقَابٌ لِهَجُومِ جَيْشِ الْأَجَلِ الْمُطَلِّ ، وَمَقَامٌ عَلَى مُسَاوَرَةِ  
الضَّلِّ ، وَعَمَلٌ يَكْذِبُ الدَّعْوَى ، وَطُمَأْنِينَةٌ تَنْتَظِرُ الْغَارَةَ الشَّعْوَا ، وَيَدٌ بِالْمَذْخُورِ  
تُفْتَحُ ، وَأُخْرَى تَجْهَدُ وَتَمْنَحُ ، وَمَرَضٌ يَزُورُ فَيَثْقُلُ ، وَضَعْفٌ عَنِ الْوَاجِبِ يُعْقَلُ .  
إِلَّا أَنَّ اللَّطَائِفَ تَسْتَرُوحُ ، وَالْقَلْبُ مِنْ بَابِ الرَّجَا لَا يَبْرَحُ ، وَبِمَا ظَفِيرَ الْبَائِسِ ،  
وَلَمْ تَطْرُدِ الْمَقَابِسَ ، تَدَارَكْنَا اللَّهُ بِعَفْوِهِ ، وَأُورَدْنَا مِنْ مَنَهْلِ الرِّضَا وَالْقَبُولِ عَلَى  
صَفْوِهِ ، وَأَذِنَ لِهَذَا الْخَرَقِ فِي رَفْوِهِ . وَأَمَّا مَا طَلَبْتُمْ مِنْ انْتِسَاخِ دِيْوَانِ ، وَإِعْمَالِ بِنَانِ ،  
فِي الْإِتِحَافِ بِيْبَانِ ، فَتِلْكَ عَهْدٌ لَدَى مَهْجُورَةٍ ، وَمُعَاهَدَةٌ لَامْتَعَهَّدَةٍ وَلَا مَزُورَةٍ ،  
شَغَلٌ عَنِ ذَلِكَ ، خَوْضٌ يَعْلُو لَجْبُهُ ، وَحَوْضٌ يُفْضِي مِنْ لَغَطِ الْمَاتِحِ عَجْبُهُ ، وَهَوْلٌ  
جِهَادٍ تَسَاوَى جَمَادِيَّاهُ وَرَجْبُهُ ، فَلَوْلَا التَّمَّاسُ أَجْرٌ ، وَتَعَلُّلٌ بِرِيحِ تَجْرٍ ، لَقَلْتُ أَهْلًا  
بِذَاتِ النَّحِييْنِ ، فَلَهْنٌ <sup>(١)</sup> شَكَّتْ وَبِذَلَّتْ الْمُصُونُ بِسَبَبِ مَا أَمْسَكَتْ ، فَلَقَدْ ضَحِكْتُ  
فِي الْبَاطِنِ ضِعْفًا مَا بَكَتْ . وَنَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ سُوءِ انْتِحَالِ ، وَإِيْثَارِ الْمَزَاحِ بِكُلِّ  
حَالٍ ، وَمَا الَّذِي يَنْتَظِرُ مِثْلِي مِمَّنْ عَرَفَ الْمَآخِذَ وَالْمَتَارِكَ ، وَجَرَّبَ لِمَا بَلَى الْمُبَارِكَ ،  
وَخَبَرَ مَسَاءَةَ الدُّنْيَا الْفَارِكَ . هَذَا أَيُّهَا الْجَبِيْبُ مَا وَسَعَهُ الْوَقْتُ الضَّيِّقُ ، وَقَدْ ذَهَبَ  
الشَّبَابُ الرِّيْقُ ، فَلْيَسْمَحْ فِيهِ مَعْهُودَ كَمَالِكَ ، جَعَلَ اللَّهُ مُطَاوَعَةَ آمَالِكَ مُطَاوَعَةَ  
يَمِيْذِكَ لِشِمَالِكَ ، وَوَطْأً لَكَ مَوْطَأً الْعِزِّ بِبَابِ كُلِّ مَالِكٍ ، وَقَرْنَ النَّجْحَ بِأَعْمَالِكَ .  
وَالسَّلَامُ .

ومن ذلك ما خاطبت به صاحب العلامة بالمغرب

أبا القاسم بن رضوان بما يظهر من الغرض

قد كنتُ أجهدُ في التماسِ صنيعةٍ نفساً شهابِ ذكائها وقَّاد

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (فلئن) .

وأقول لو كان المُخاطَب غيركم عند الشَّدائد تَذهب الأحقاد  
 سيدى ، أبقاكم الله عَلمَ فضل وإنصاف ، ومجموعَ كمال أوصاف ، كلام  
 النِّيَّات قصير ، والله الحسنات الأقوال والأفعال بصير ، وإليه بعد هذا الحفاظ  
 كله رجعى منا ومَصير ، وليس لنا إلا هو موئى ونصير ، وهذا الرَّجُل سيِّدى  
 الخطيب أبو عبد الله بن مرزوق ، جَبَره الله ، بالأمس كنا نَقِفُ ببابه ، ونتمسك  
 بأسبابه ، ونتوسَّلُ إلى الدنيا به ، فإن كنا قد عَرَفنا خيراً وجِبَّتْ المشاركة ،  
 أو كفافاً تَعَيَّنَت المشاركة ، أو شراً [ اهْتَبَلتْ غرة ] <sup>(١)</sup> الهوى الأنفسُ المباركة ،  
 واتَّصَفَت بصفة ، من يَعصَى فيسْمَح ، ويُسألُ فيمنح ، ويعود على القبيح بالسُّتر  
 الجميل ، ويحسب يد التَّأميل ، ومع هذا فلمْ نَدِرْ إلا خيراً كرم منه المورد  
 والمَصْرَف ، ومن عَرَفَ حَجَّةَ على مَنْ لم يَعْرِف ، وأنتم فى الوقت سراجُ عِلمٍ  
 لا يخبو سَنَاهُ ، ومجموع تَخَلَّقُ عَرَفنا منه ما عَرَفناه ، وهذه هى الشهرة التى  
 تُغْنم إذا سَفَرَت ، والمِنَّة التى تُجْبِر عليها دابَّةُ النفس إذا نَفَرَت ، حتى  
 لا يجد بعون الله عارضاً يعوقها عن الخَيْر والأَجْر فى استيفاء كتاب الشَّفاعة ،  
 وتحْرِى المقاصد النَّفَّاعة ، وتَنْفِيق البِضَاعَة قد ضَمَنه من وعدٍ بقيام السَّاعة ،  
 والجزاء على الطَّاعة ، فكيف والله يرى عَمَلكم وعَمَلِي . والمتروك حَقيرٌ ، والوجود  
 إلى رحمة من رحمات الله فقيرٌ والسلام .

ومن ذلك ما كتبت إلى الشيخ الخطيب  
 أئى عبد الله بن مرزوق جواباً عن كتابه  
 وقد استقرَّ خطيبَ السلطان بتونس  
 حرسها الله ، وأعزّه

ولما أن نأت منكم ديارى وحال البعد بينكم وبينى  
 بعثت لكم سواداً فى بياضٍ لأنظركم بِشئى مثل عيني

(١) هذه العبارة وأردة فى الماكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .



بِمَ أَفَاتِحِكَ يَا سَيِّدِي ، وَأَجَلُّ عُدْدِي سَلَامًا ، فَلَا أَحْذَرُ مَلَامًا ، أَوْ أَنْتَخِبَ  
لَكَ كَلَامًا ، فَلَا أَجِدُ لَتَبِعَةٍ التَّقْصِيرِ فِي حَقِّكَ الْكَبِيرِ <sup>(١)</sup> . إِيْلَامًا . إِنْ  
قَلْتَ تَحِيَّةَ كَسْرِي فِي السَّنَا وَتَبَّعْ ، فَكَلِمَةٌ فِي مَرْبَعِ الْعُجْمَةِ تُرْبِعُ ، وَهِيَ الْمَصِيفُ  
فِيهِ وَالْمَرْبِعُ ، وَالْحَمِيمُ وَالْمَشْبَعُ ، فَتُرْوَى مَتَى شَاءَتْ وَتَشْبَعُ ، وَإِنْ قَلْتَ  
إِذَا الْعَارِضُ خَظَرَ ، وَهَمَى أَوْ قَطَرَ ، سَلَامَ اللَّهِ يَا مَطَرَ ، فَهُوَ فِي الشَّرِيعَةِ  
بَطَرٌ ، وَمَرْكَبَةٌ خَظَرَ ، وَلَا يُرْعَى بِهِ وَطَنٌ ، وَلَا يُقْتَضَى بِهِ وَطَرٌ ، وَإِنَّمَا  
الْعَرْفُ الْإَوْشَجُ ، وَلَا يَسْتَوِي الْبَانُ وَالْبَنْفَسَجُ ، وَالْعَوْسَجُ وَالْعَرْفَجُ .

سَلَامٌ وَتَسْلِيمٌ وَرُوحٌ وَرَحْمَةٌ عَلَيْكَ وَمَمْدُودٌ مِنَ الظِّلِّ سَجَسَجٌ

وَمَا كَانَ فَضْلُكَ لِيَمْنَعَنِي الْكُفْرَ أَنْ أَشْكُرَهُ ، وَلَا يُنْسِنِي الشَّيْطَانَ  
أَنْ أَذْكَرَهُ ، فَاتَّخِذْ فِي الْبِحْرِ سَبِيًّا ، أَوْ أَسْأَلُكَ غَيْرَ الْوَفَا مَذْهَبًا - تَأْتِي  
ذَلِكَ وَالْمَنَّةُ لَكَ طِبَاعٌ ، لَهَا فِي مَجَالِ الرَّعْيِ <sup>(٢)</sup> بَاعٌ ، وَتَحْقِيقٌ وَإِشْبَاعٌ ، وَسَوَائِمٌ  
مِنَ الْإِنْصَافِ ، تَرْعَى فِي رِيَاضِ الْاعْتِرَافِ ، فَلَا يَطْرُقُهَا ارْتِيَاعٌ . وَلَا تُخَيِّفُهَا  
أَسْبَاعٌ ، وَكَيْفَ تُجْعَلُ تِلْكَ الْحَقُوقُ ، وَهِيَ شَمْسٌ ظَهِيرَةٌ ، وَأَذَانٌ عَقِيرَةٌ  
جَهِيرَةٌ ، فَوْقَ مَعْدَنَةِ شَهِيرَةٍ ، أَدَّتْ الْأَكْتَادَ لَهَا دِيُونًا تَسْتَعْرِقُ الدَّمَّ ،  
وَتَسْتَرْقُ حَتَّى الرَّيِّمِ ، فَإِنَّ قُضِيَّتْ فِي الْحَيَاةِ ، فَهِيَ الْخُطَّةُ الَّتِي تَرْتَضِيهَا ،  
وَلَا تَقْنَعُ مِنْ عَامِلِ الدَّهْرِ الْمُسَاعِدِ ، إِلَّا أَنْ يَنْقُدَ مَرَاثِمَهَا وَيَمْضِيهَا . فَإِنْ  
قُطِعَ الْأَجَلُ ، فَالْغَنِيُّ الْحَمِيدُ مِنْ خِزَانِهِ الَّتِي لَا تَبِيدُ بِقَضِيئِهَا ، وَيُرْضَى  
مِنْ يَفْتَضِيئِهَا ، وَحَيًّا اللَّهُ أَيُّهَا الْعَلَمُ السَّامِيُّ الْجَلَالُ ، زَمْنَا بِمَعْرِفَتِكَ الْمِيرَةَ  
عَلَى الْأَمَالِ بَرًّا وَاتَّحَفَ ، وَإِنْ أَسَاءَ بِفِرَاقِكَ وَأَجْحَفَ ، وَأَطْفَرَ بِالْبَيْتِيمَةِ  
الْمَذْخُورَةِ لِلشَّدَائِدِ وَالْمَزَايِنِ <sup>(٣)</sup> ، ثُمَّ أَوْحَشَ مِنْهَا لَصَوْنَةَ هَذِهِ الْخَزَائِنِ ،

(١) وازدة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (الرأى) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (والخزائن) .

فآب حُئِينَ الأَمَلِ بِخُئِيهِ ، وَأَصْبَحَ المَغْرِبَ غَرِيباً يَقلُّبُ كُئِيهِ . نَسْتَغْفِرُ  
اللهَ مِنْ هَذِهِ العَفَلَاتِ ، وَنَسْتَهْدِيهِ دَلِيلًا فِي مِثْلِ هَذِهِ الفَلَوَاتِ . وَأَيُّ  
ذَنْبٍ فِي الفِرَاقِ لِلزَّمَنِ أَوْ [ الغُرَابِ الدَّمَنِ <sup>(١)</sup> ] أَوْ لِلرَّوَاحِلِ المُدْلِجَةِ مَا بَيْنَ  
الشَّامِ إِلَى اليَمَنِ ، وَمَا مِنْهَا <sup>(٢)</sup> إِلَّا عِبْدٌ مَقْهُورٌ ، وَفِي رِقَّةِ القَدْرِ مَبْهُورٌ ،  
عَقْدٌ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مَشْهُورٌ ، وَحِجَّةٌ لَهَا عَلَى النَفْسِ اللِّوَامَةُ ظُهُورٌ ، جَعَلْنَا اللهُ  
مَمَّنْ ذَكَرَ المُسَبِّبَ فِي الأَسْبَابِ ، وَتَذَكَّرَهُ ، وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا أَوْلُو الأَلْيَابِ ،  
قَبْلَ غَلْقِ الرَّهْنِ وَسَدِّ البَابِ . وَبِالْجَمَلَةِ فَالفِرَاقُ ذَاتِي وَوَعْدُهُ مَاتِي ، فَإِنْ  
يَكُنْ ، فَكَانَ قَدِ ، مَا أَقْرَبَ اليَوْمِ مِنَ الغَدِ ، وَالمَرْءُ فِي الوَجُوبِ غَرِيبٌ ، وَكُلُّ  
آتٍ قَرِيبٌ ، وَمَا مِنْ مَقَامٍ إِلَّا لَزِيَالٍ مِنْ غَيْرِ احْتِيَالٍ ، وَالأَعْمَالُ مَرَاحِلُ  
وَالأَيَّامُ أَمْيَالٌ .

نصيبك في حياتك من حبيب نصيبك في منامك من خيال  
جعل الله الأدب مع الحق شأننا ، وأبعد عنا الفرق <sup>(٣)</sup> الذي شأننا .  
وَأَيُّ لَأَسِيرٍ لِسَيْدِي بَأَنَّ رَعَى اللهُ [ فِيهِ صِلَاحٌ <sup>(٤)</sup> ] سَلَفَهُ ، وَتَدَارَكَهُ بِالتَّلَاقِ  
فِي تَلَفِهِ ، وَخَلَصَ بَدْرَ سَعَادَتِهِ مِنْ كَلَفِهِ ، وَأَحْلَهُ مِنَ الأَمْنِ فِي كِنَفِهِ ،  
وَعَلَى قَدْرِ مَا تُصَابِ العَلِيَا ، وَأَشَدُّ النَّاسِ بِلَايِ الأَنْبِيَا ، ثُمَّ الأَوْلِيَا ، هَذَا  
وَالخَيْرُ وَالشَّرُّ فِي هَذِهِ الدَّارِ المُؤَسَّسَةَ عَلَى الأَكْدَارِ ، ظِلَّانَ مُضْمَحَلَّانَ ، فَإِذَا  
ارْتَفَعَ مَاضِرٌّ أَوْ مَانَفَعٌ ، وَفَارَقَ المَكَانَ ، فَكَأَنَّهُ مَا كَانَ . وَمِنْ كَلِمَاتِ المَمْلُوكِ  
البَعِيدِ عَنِ السَّلُوكِ ، إِلَى أَنْ يَشَاءَ مَلِكُ المَمْلُوكِ :

خُذْ مِنْ زَمَانِكَ مَا تَيْسَّرَ وَاتْرِكْ بِجَهْدِكَ مَا تَعَسَّرَ  
وَلِرَبِّ مُجْمَلٍ حَالَةٌ تُرَضَى بِهِ مَا لَمْ يَفْسُرَ

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (الغراب لو الدمن) .

(٢) في الملكية (منا) .

(٣) في الملكية (الفراق) .

(٤) وردت هذه العبارة في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

والدهر ليس بدائمٍ لا بدَّ      أَنْ سَيَسُوءَ إِنْ سَرَّ  
واكتم حديثك جاهداً      شِمِتَ المحدثُ أم تحسَّر  
والناس آتية الزُجَا      ج إذا عثرت به تكسَّر  
لا تعدم التقوى فمن عدم      التقوى في الناس أغسَّر  
وإذا امرؤُ خسِر الآله      فليس خلقٌ منه أخسِر

وإنَّ لله في رَعِيكَ نَسْرًا ، ولطفًا مستمرًا ، إذ أَلْقَاكَ اليمُّ إلى السَّاحِلِ .  
فأخذ بيدك من ورطة الواحِلِ ، وحرك منك عزيمة الرَّاحِلِ إلى الملك الحَلاحِلِ ،  
فأدالك من إبراهيميكَ سَمِيًّا<sup>(١)</sup> وعرفك بعد سَمِيًّا<sup>(١)</sup> ، ونقلك من عناية  
إلى عناية ، وهو الذي يقول ، وقوله الحقُّ : ( ما ننسخ من آية ، الآية ) .  
وقد وصل كتاب سيدي ، يَحْمَدُ ، والحمد لله العواقب ، ويصِفُ المراقِ  
التي حلَّها والمراقِبِ ، وينشر المفاخر الحَقْصِيَّةِ والمناقِبِ ، ويذكر ما هيَّأه  
الله له ، من إقبال ورخاء بال ، وخصيصي اشتمال ، ونشور آمال ، وأنه  
اغْتَبَطَ وارْتَبَطَ ، وألقى العصي بعد ما خَبَطَ ، ومثل تلك الخلافة العلية  
من تَزِنَ الذُّوَاتِ المخصوصة من الله ، بشريف الأدوات ، بميزان تَمَيِّزِهَا ،  
وتفرُّقِ شَبْهِ المعادن وإبريزها ، وشبه الشئِءِ مثلُ معروف ، ولقد أخطأ  
من قال الناس ظُروف ، إنما هم شجرات ربيع في بُقْعة ماحلة ، وإبل مائة  
لا تجد فيها راحلة ، وما هو إلا اتِّفَاقٌ ، ونُجْحٌ للملُكِ وإخفاق ، وقلما  
كذب إجتماع وإضفاق ، والجلس الصَّالِحُ لربِّ السياسة أملٌ مطلوب ،  
وحظٌّ إليه مَجْلُوب ، إن سُئِلَ أَطْرَفَ ، وعمر الوقت ببصاعة أشرف ،  
وسرِّق الطُّباع ، ومدَّ في الحسَّاتِ الباع ، وسلا في الخُطوب ، وأضحك في  
اليوم القَطُوب ، وهدى إلى أقوم الطُّرق ، وأعان على نوائب الحقِّ ، وزرع  
له المودَّة في قلوب الخلق ، زاد الله سيدي لديها قُرْبًا أَثِيرًا ، وجعل فيه

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية محرفتين (سيما وسيما) .

للجميع خيراً كثيراً ، بفضلله وكرمه ، ولعلمى أبقاه الله ، أنه يقبل  
نُصحى ، ولا يرتاب في صدق صُبحى ، أغبطه بمشواه ، وأنشده ما حضر  
البديهة في مسرته هذه ونجواه :

بمقام ابراهيم عُد واصرف به نكراً تروق عن بواعث تفتنر  
بجواره حرمُ الله وأنت حمامة ورقاء والأغصان عود<sup>(١)</sup> المنبر  
فلقد أمنت من الزمان وريبه وهو المزوع للمسئء وللبيـر

وإن تشوف سيدى للحال ، فلعمرُ وليه لو كان المطلوب دينا لوجب وقوع  
الاجتزاء والاختياط بما تجصل في هذه الجذور المبيعة في حانوت الزور ، من  
السَّهام الوافرة الأجزاء . فالسلطان ، رعاه الله ، يُوجب ما فوق مزية التعلیم ،  
والولدُ ، هداهم الله ، قد أخذوا بخطُّ قل أن ينالوه بغير هذا الإقليم ، والخاصة  
والعامة تعامل بحسب ما بَلَّتُهُ من نُصح سليم ، وترك لما بالأيدى وتسلم ، وتدبير  
عاد على عدوه بالعذاب الأليم ، إلا من أبدى السلامة وهو من أبطال الجسد بحال  
السليم ، ولا يُنكر ذلك في الحديث ولا في القديم ، لكنَّ النفس منصرفة عن هذا  
الغرض ، نافضة يدها من العرض ، قد فوتت الحاصل ، ووصلت في الله القاطع ،  
وقطعت الواصل ، وصدقت لما نصح الفؤاد<sup>(٢)</sup> الناصل ، وتأهبت للقاء الحمام الواصل :

أنظر إلى الشيب قد نَصلا وزاير الأنس بعده انفصلا  
ومطلبى والذى كلفت به حاولتُ تحصيله فما حصلا  
لا أمل مُسعف ولا عمل ونحن في ذا والموت قد وهنا

والوقت إلى الإمداد منكم بالدعاء في الأصائل والأسحار ، إلى مُقبل العشار ،  
شديد الأفتقار ، والله عزَّ وجلَّ يصل لسيدى رعى جوانبه ، ويتولى تيسير آماله

(١) في الملكية (عدو) .

(٢) في الملكية (الفؤاد) .

من فضله العميم ومآربه ، من التحية المحملة ، من فوق رحال الأريحيات أزكاها ،  
ما أوجع البرق الغمام فأبكاها ، وحمد الروض جمال النجوم الزواهر فقاسها  
بمياسم الأزاهر وحكاها ، واضطفى هيرم الليل عند الميل عصا الجوزاء وتوكأها ،  
ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك ما صدر عنى مما أجبت به عن كتاب بعثه

إلى الفقيه الكاتب عن سلطان تلمسان أبو عبد الله

محمد بن يوسف القيسى

صَدَفَ يَجُودُ بَدْرُهَا الْمَكْنُونُ	تَيَّأَ تِلْمِسانَ الْحَيَا فَرَبُوعَهَا
أَرَوَى وَمَنْ لَيْسَ بِالْمَمْنُونِ	مَا شَيْتَ مِنْ فَضْلِ عَمِيمٍ إِنْ سَقَى
أَوْرَى وَدُنْيَا لَمْ تَكُنْ بِالْأَدُونِ	أَوْ شَيْتَ مِنْ دِينٍ إِذَا قَدَحَ الْهُدَى
قَدْ أَزْهَرَتْ أَفْئَانَهَا بِفَنُونِ	وَرَدَّ النَّسِيمَ لَهَا بِنَشْرِ حَدِيقَةٍ
فَلَهَا الشُّفُوفُ عَلَى عَيُونِ الْعُونِ	وَإِذَا حَبِيبَةٌ أُمَّ يَحْيَى أَنْجَبَتْ

ما هذا النشر ، والصف الحشر ، واللّف والنشر ، والفجر والليالي العشر ،  
شذاً كما تنفست دارين ، وحلّل رقم حلّلها التزيين ، وبيان قام على إبداعه البرهان  
المبين ، ونقش وثى به طرس فجاء كأنه العيون العين ، لا بل ما هذه الكتابيب  
الكتبية ، التي أطلقت علينا الأعنة ، وأشرعت إلينا الأسنّة ، وراعت الإنس والجنّة ،  
فأقسم بالرحمن لولا أنّها رفعت شعار الأمان ، وحيّت بتحية الإيمان ، لراعت  
السُّرب ، وعاقمت اللّود أن يردّ الشُّرب ، أظنها مددّ الجهاد قديم ، وشاردّ العرب  
استعمل في سبيل الله واستخدم ، والمتأخر على ما فاته نديم ، والعزم وجد بعد  
ما عدم . نستغفر الله إنّما هي رِقَاعُ رِقَاعٍ ، وصالاتُ صلاتٍ ليس فيها سهوٌ ولا  
إِرْقَاعٌ ، وبطل لها بطل الطّباع [ الكريمة اشفاع <sup>(١)</sup> ] وألحان بيان يعضدها إيقاع ،

(١) هذه العبارة واردة في الملكية . وساقطة في الإسكوريال .

ودرُّ مَنْسُوقٍ ، ورُطَبٌ نخلها<sup>(١)</sup> بسوق ، ولله درُّ القائل ، المُلْكُ سُوقٌ . ومن يصبر  
للشَّيْخِ عَلَى كِتَابَةٍ تَتَّبِعُهَا كِتَابَةٌ ، واقتضَاءٌ وَجِيبَةٌ ، من ذى غَيْلَةٍ<sup>(٢)</sup> غير نَجِيبَةٍ .  
بيناه يُكَابِدُ من مراجعة الحَيِّ من حَضْرَمَوْتِ المَوتِ ، ولا يكاد يرجع الصوت  
إِذْ صَبَّحْتَهُ قَيْسٌ ، وهى التى شَدَّتْ عن القياس ، وأَحْجَمْتِ عن مَبَارَزَتِهَا أُسُودَ  
الأَخْيَاسِ ، فلولا امْتِثَالُ أَمْرِ ، وصبر على جَمْرٍ ، لأَعَادَ ما حَكَى فى مَبَارَزَةِ الوَحَى  
عن عمرو ، فتخرج من الخطل ، وبين عذر المكره عن مُفَاخَرَةِ البطل أَلَمْ يَدْرِ قَابِلَ  
رَعِيلِهَا ، وزائِرٍ<sup>(٣)</sup> عَيْلِهَا ، أَلَيْ أُمَّتٌ بَدَمَةٌ من عهدِهِ<sup>(٤)</sup> لا تُخْفَرُ ، وَأَنَّ ذَنْبَ  
إِضَافَتِي<sup>(٥)</sup> لَهُ لا تُغْفَرُ ، وَحَقُّه الحَقُّ الذى لا يُجْحَدُ ولا يَنْكُرُ .

لما رأت راية القيسى زاحفةً	إلى ريعت وقالت لى وما العمل
قلت الوغى ليس من رأيت ولا عمل	لا ناقة لى فى هذا ولا جمل
قد كان ذلك وراثت الصميل ضحى	يهز عطفى كئانى شارب ثممل
والآن قد صوح المرعى وقوضت	الخييات والركب بعد الليث مُحتمل
قالت أَلست شهاب الحرب تُضرمها	حاشى العلى أن يقال استنوق الجمل
وإن أحسن من هذا وذا وزر	يمثله فى الدواهي يُبلغ الأمل
هذا الجحى لاني حمو استبحرن <sup>(٦)</sup> ففيه	الأمن مُنسدل والفضل مُكتمل
والله لو أهمل الراعى الفساد به	ما خاف من أسد حنقان <sup>(٧)</sup> به همل

(١) وردت فى الإسكوريال (تنخلها) والتصويب فى الملكية .

(٢) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (علة) .

(٣) وردت مكانها فى الملكية (ذرا) وهو محريف .

(٤) وردت فى الإسكوريال (عجده) والتصويب من الملكية .

(٥) فى الملكية (إضافة) .

(٦) هكذا وردت فى الملكية . ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٧) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (خفان) .

تكون من قَوْمِ موسى إِنْ قَضَوْا عدلوا  
فقلت كان لك الرحمن يَعْدَى ما  
فها أَنَا تحت ظلِّ منه يلحفنى  
فعل لقيس لقد خاب القِيَّاس فلا  
دامت له دِيمِ النَّعْمَاءِ مساجلة  
وَأَمِنَتْ شمسٌ علياه الأَفُولِ إلى  
وإن تقاعد دهرٌ جائِرٌ حملُ  
سواه مُعْتَمِدٌ والرأى مُعْتَمَل  
والشَّمْل منى بسترِ العز يشتمل  
بدَّ الصاع وتحت اللَّيْل فاحتملُ  
يُمْنَاه تَنهمل اليمنى فتنهمل  
طىُّ الوجود فلا شمس ولا حملُ

ولو أَخَوَى والعود بالله نجمُ هذا المَقَات ، ولم يتصف السبب وحاشاه بالاتصال  
ولا بالانبتات ، فمرعى العدل مكفُول ، وسبب الرِّفق موصول ، وإن استجرت <sup>(١)</sup>  
نُصول ، والهرب تَأبَى الأبطال التنزَل إلى نزالِهِ ، والناسك التائب يُدين ضرب  
الغارات باعتزاله ، إلا من أعزق في مذهب الخارجين الأخرق ، نافع بن الأزرق ،  
وحسبى ، وقد ساء كَسبى ان أترك الحَظَر لراكبه ، وأخلى الطَّرِيق لمن يبني المنار به  
ونسير بسيرِ أمثال من الضعفاء ، ونكفُ ، فهو زمن الانكفاء ، ونسلم مخطوبة هذا  
الفن إلى الأَكفَاء ، ونقول بالبَّنين والرِّقاء ، فقد ذهب الزمن المُذْهَب ، وتبين  
المذْهَبُ ، وشاخ البَازى الأشهبُ ، وعتاد العُمُر يُنهب ، ومُرهب الفَوْت من فوق  
الفرد يُرَقَب . اللهم ألهم هذه الأنفس رشدًا واذكرها للسُّكرات وما بَعْدُهَا ،  
إيه اخى والفضل وُصفك ونَعْتك ، والزيف يُبهرجه بَحْتك ، وسهام البراعة  
انفرد بها بَرِّيك ونحتك . وصلتني رسالتك البرَّة ، لا بل عَمَامتك الثَّرة ، وحبَّتني  
ثغور فضلك المُفْتَرَّة ، فعظمت بورودها المسرَّة ، جددتُ العهد بمحبوب لقائك ،  
وأنهلت طامى الاستطلاع <sup>(٢)</sup> في سِقَائِك ، واقتضت تجديد الدَّعاء بقائِك ، إلا أنها  
ربما ذَهلت عند وداعك ، أو مهر عقلها نورُ إبداعك ، فلم تُلَقِّن <sup>(٣)</sup> الوصية ،

(١) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( استجرت ) .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الاستطلاع ) .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( تلق )

وسلكت المسالك القصية ، وأبعدت من التطوف ، وجاءت تبتغي من أسرار التصوف  
ومنى تُقرن هَيْبَةَ السَّبْعِ الشَّدَادِ بِحَانُوتِ الْحَدَّادِ ، أَوْ تَنْظُرُ أَحْكَامَ الْاِعْتِكَافِ  
بِدَكَّانِ الْاِسْكَافِ ، أَوْ يَتَعَلَّمُ طَبْعَ الشَّغَالِ بِحَانُوتِ الْبِقَالِ ، وَالظَّنَّ الْغَالِبَ ، وَقَدْ  
تَلْتَبَسُ الْمَطَالِبَ ، أَنْكُمْ أَمَرْتُمُوهَا لَمَّا أَصْدَرْتُمُوهَا بِأَعْمَالِ التَّشَوُّفِ ، عَنِ مَقَاصِدِي  
فِي أَغْرَاضِ التَّفَقُّلِ وَالتَّسَوُّفِ ، فَطَرَدْتُ بِحَكْمِ الْاِئِدَالِ غَابَتَهُ عَمَّا يَلْزَمُ مِنَ الْجِدَالِ ،  
وَسَمِعْتُ السَّيْنَ صَادًا وَلَمْ تَلْفَ لِاِشْرَاكِ الْمَطْلَبِ مَضَادًا ، وَلَا لِزْرَعِ الْوَصِيَّةِ حَصَادًا ،  
وَاللَّهُ يَجْعَلُ الْمَحَبَّ عِنْدَ ظَنٍّْ مِنْ نَظَرِ بَمْرَاتِهِ أَوْ وَصْفِ بَعْضِ صِفَاتِهِ ، وَهِيَ تَذَلُّقٌ  
عَنِ صِفَاتِهِ . فَالتَّصَوُّفُ أَشْرَفُ ، وَظِلَالُهُ أَوْرَفُ مِنْ أَنْ يِنَالَهُ كَلِيفُ بَاطِلٍ ، أَوْ  
مَغْرُورٌ بِسَرَابٍ مَاطِلٍ ، لَا يَرِي بَابَ هَاطِلٍ ، وَمُفْتُونٌ بِحَالِ حَالٍ أَوْ عَاطِلٍ ، وَمَنْ  
قَالَ وَلَمْ يَتَّصِفْ بِمَقَالِهِ ، فَعَقَلَهُ لَمْ يَرْمُ عَنِ عَقَالِهِ وَخِيَالِ أَثْقَالِهِ مَانِعَةٌ لَهُ عَنِ اِنْتِقَالِهِ ،  
وَعَلَى ذَلِكَ ، وَبَعْدَ تَقْرِيرِ هَذِهِ الْمَسَالِكِ ، فَقَدْ غَمَرَتْ يَدَاهَا كَيْ لَا تَعُودَ بِهَا صِفْرًا  
بَعْدَ اِعْمَالِ السَّفْرِ ، أَوْ تَرَى أَنَّهَا قَدْ طُوْلِبَتْ بِذَنْبِ الْغَلَطِ الْمُغْتَفَرِ ، وَأَصْبَحَتْ  
الْمَرَاجِعَةُ بِمَجْلِسِ وَعَظٍ ، فَتَحَّتْ بِهِ بَابَ الْفَرْحِ ، إِلَى اِنْكَارِ الْاِمَامِ اَبِي الْفَرْحِ ،  
وَفَنُّ الْوَعَظِ لَمَّا سَأَلَ الْاَخَّ ، هُوَ الصِّدِيقُ الْمُسْعِدُ ، وَالْمُبْرِقُ قَبْلَ غِمَامَةِ رَحْمَتِهِ  
وَالْمُرْعَدُ ، وَاللَّهُ دَرُّ الْقَائِلِ ، لَسْتُ بِهِ وَلَمْ تَبْعُدْ ، وَالاِعْتِرَاضُ بَعْدُ لَازِمٌ ، لَكِنْ  
الْاِسْعَافُ لِقَصْدِهِ لَازِمٌ ، وَعَامِلُهُ عِنْدَ الْاِعْتِلَالِ <sup>(١)</sup> بِالْعُدْرِ جَازِمٌ ، وَإِعْصَاؤُهُ مُلْتَمَسٌ  
وَفَضْلُهُ لَا يَعْجُبُ <sup>(٢)</sup> مِنْهُ قَبَسٌ . وَعُدْرًا أَيُّهَا الْفَاضِلُ وَبَعْدَ الْاِعْتِدَارِ عَنِ الْقَلَمِ الْمَهْدَارِ ،  
وَإِعْفَالِ الْجِدَارِ ، اِقْرَأْ عَلَيْهِ مِنْ طَيِّبِ السَّلَامِ ، مَا يُخْجَلُ أَزْهَارُ الْكِمَامِ ، عَقَبَ  
الْغَمَامِ ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ مِنْ مُمْلِيهِ عَلَى الْكَاتِبِ ، وَلَعَلَّهَا تَفْتَرُ مِنْ عَتَبِ الْعَائِبِ فِلَانِ ،  
فِيَايَ كَتَبْتُ وَاللَّيْلِ دَامَسَ ، وَبَحْرُ الظَّلَامِ طَامَسَ ، وَعَادَةُ الْكَسَلِ طَبِعُ خَامَسَ ،  
وَالنَّابِجُ بِشَكْوَى الْبَرْدِ هَامَسَ ، وَالذُّبَالُ الْنَادِمُ خَافِتَ ، لَا يَهْتَدِي إِلَيْهِ الْفَرَاشُ

(١) وردت في الإسكوريال ( الاعتدال ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( يخلو ) والأولى ارجع .



المُتَهافت ، يَقُومُ وَيَقْعُدُ ، وَيَفِيقُ ثُمَّ يُرْعَدُ<sup>(١)</sup> ، وَيَزْخَرُ ثُمَّ يَخْمَدُ ، وَيَتَحَرَّكُ وَيُحْمَدُ ، وَرَبْمَا صَارَ وَرَقَةً آسٍ ، وَمَبْضَعٌ رَاسٍ ، وَرَبْمَا أَشْبَهَ الْعَاشِقُ فِي الْبَوَاحِ<sup>(٢)</sup> بِمَا يَخْفِيهِ ، وَظُهُورُهُ مِنْ فِيهِ ، [ فَتُمْلِيهِ الْأَمَالَ وَتَلْوِيهِ<sup>(٣)</sup> ] وَتَمِيتهِ النَّوَاسِمِ الْهَبَّابَةَ ، بَعْدَ مَا تَحْيِيهِ ، وَالْمَطَرُ قَدْ تَعَدَّرَ مِنْهُ الْوَطْرُ ، وَشَرَّفَهُ الْخَطَرُ ، وَفَعَلَ فِي الْبِيوتِ الْمِتْدَاعِيَةَ مَا لَا يَفْعَلُهُ التَّرْكُ وَالتَّطَرُّ ، وَالنَّشَاطُ قَدْ طَوَى مِنْهُ الْبِيسَاطُ ، وَالْجَوَارِحُ بِالْكَلالِ تَعْتَدِرُ ، وَوِظَائِفُ الْعَدِّ تَنْتَظِرُ ، وَالْفِكْرُ فِي الْأُمُورِ السُّلْطَانِيَةِ جَائِلٌ ، وَهِيَ بِحَرٍّ هَائِلٌ ، وَمِثْلِي مَفْتُوخٌ مِنْهُ بِالْيَسِيرِ ، وَمَعْدُورٌ فِي قِصَرِ الْبَاعِ ، وَضَعْفِ الْمَسِيرِ .  
والسلام .

ومن ذلك في مراجعة عن نفسى للسلطان  
بتونس أبى إسحق ابن السلطان أبى يحيى  
أعزه الله

المقام الإمامى الإبراهيمى ، المولوى ، المُسْتَنْصِرَى ، الْحَفْصَى ، الذى كَرَّمَ  
فِرْعَا وَأَصْلًا وَشَرَّفَ جَنْسًا وَفَصْلًا<sup>(٤)</sup> وَتَمَلَّأَ فِي ظِلِّ رِعَايَةِ الْمَجْدِ مِنْ لَدُنِ الْمَهْدِ كَرَمًا  
وَخِصْلًا ، وَصَرَفَتْ مِتْجَرِّدَةَ الْأَقْلَامِ إِلَى مِثَابَةِ خِلَافَتِهِ ، الْمَنْصُورَةَ الْأَعْلَامِ ، وَجُوهَ  
عِمَادَةِ الْكَلَامِ ، فَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى . مَقَامِ مَوْلَى أَمْرِ الْمُسْلِمِينَ ،  
الْخَلِيفَةَ الْإِمَامِ أَبِي يَحْيَى أَبِي بَكْرِ ابْنِ الْخَلْمَاءِ الرَّاشِدِينَ . أَبْقَاهُ اللَّهُ تَهْوَى إِلَيْهِ  
الْأَقْفِيدَةَ كُلَّمَا انْتَشَتْ بِذِكْرِهِ ، وَتَتَنَافَسُ الْأَلْسِنَةُ فِي إِحْرَازِ غَايَةِ حَمْدِهِ وَشُكْرِهِ ،  
وَتَتَكَفَّلُ الْأَقْدَارُ بِإِنْفَازِ نَهْيِهِ وَأَمْرِهِ . وَتُغْرِى عَوَامِلُ عَوَامِلِهِ بِحَذْفِ زَيْدِ عَدُوِّهِ  
وَعَمْرُوهِ ، وَيَتَبَرَّعُ أَسْمَرُ اللَّيْلِ وَأَبْيَضُ النَّهَارِ رَبًّا بِإِعْمَالِ بَيْضِهِ وَسُمْرِهِ ، وَلَا زَالَ

(١) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (يرقد) .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (البردح) وهو تحريف .

(٣) فى الملكية (فتلويه الآمال وتلميه) .

(٤) وردت فى الإسكوريال مرة أخرى (أهلا) . والتصويب من الملكية .

حُسامُه الماضي يُفنى يومُه عن شهره ، والرَّوض يحييه بمَاسم زَهْره ، ويرفع إليه  
رَفَع الحمد بينان قُضْبِه ، الناشئة من مِعْصَم نَهْرِه ، وَوَلِي الدنيا والآخرة ، يمتعه  
بهما بعد الإعانة على سَهْرِه ، يقبَل بِساطه المعود الاستلام بصَفْحَات الخدودِ ،  
الرافع عمادُه ظلَّ العدل الممدود ، عند مقامه المحمود ، ووارِدُ غَمْرٍ إنعامه غير  
المنزور ، ولا المثْمُود ، المثنى على منته العميمة ومِنْجِه الجسيمة ، ثناء الرَّوض  
المجود على العهود فلان . من باب المولى مُوجب حقه ، المتأكّد الفروض ،  
الثابت العقود ، الممتدُّ منه بالودِّ الجامع الرُسوم والحدود ، والفضل المتوارث  
عن الآباء والجُود ، يسلم على مَثابِها سلامٍ مثلى على مثْلِها ، إن وجد المثل في  
الثاني ، ويعوذ كما لها بالسَّبع المثاني ، ويدعو الله لسلطانها بتشييد المباني ، وتيسير  
الأماني ، وينهي إلى علوم تلك الخلاصة الفاروقية المقدّسة بمناسب التوحيد .  
المُستولية من مدارك الآمال على الأمد البعيد ، أن مخاطبتها المولوية ، تأدّت  
إلى المملوك فارعةً للعلامن عَفْرَةَ الحُلل والحُلا ، ذهبيةً المُجْتلَا ، تفيد العز المكين ،  
والدُّنيا والدِّين ، وترعى في الأنبياء البنين ، على مرِّ السنين ، (صَفْرَاءُ فاقعُ لونها  
تسرُّ الناظرين) ، قد حملت من مدرجها الكريم ما أخفى للملوك من قرّة عين ،  
ودرة زين ، جنين الشرف الوضاح ، ومُستوجب الحق على مثله من الخلق بالنسب  
الصراح ، والغرر الأوضاح والأرج الفواح . فاقتنى درّة النفيس ، ووجد للدوح من  
جانب الخلافة التنفيس ، وقوّاه لما قرأه التعظيم والتقدّيس ، وقال (يا أمها الملاء  
إني ألقى إلى كتاب كريم) ، وإن لم يكن بلقيس أعلى الله تلك اليد مطوّقة الأيادي ،  
ومحجّلة الغمام والغوادى ، وأبقاها عامرة النوادي ، غالبية الأعادي ، وجعل  
سيفها السّفاح ، ورأيها الرشيق ، وعلمها الهادي ، ووصل ما أظف به من أشنات  
برُّ بلغت ، وموارد فضل سوّغت منها الإلهية ما سوّغت ، <sup>(١)</sup> أمدتها سعادة المولى ،

(١) وردت في الإسكوريال (سوغتها) والتصويب من الملكية .

عدد لم يضرَّ معه البحر الهائل ، ولا العدوُّ الغائل ، وأقام أودَّها عند الشدائد  
للفلك المسائل ، لا بل المُلْك الذي له إلى الله الوسائل ، وحسب الجفن رسالتكم  
الكريمة لحظًا بصار<sup>(١)</sup> وأكرم ، وعودَة فتعودُ بها وتحرم ، وتولى المملوك تنفيق  
عروضها بانسراح صدره ، وعلى قدره ، فوقعت الموقع الذي لم يقعه سواها ، فأما  
الخيال فأكرم مثواها ، وجعلت جنات الصون مأواها<sup>(٢)</sup> ، ولو كسيت الربيع  
الزهر حلاً ، وأوردت في نهر المجرَّة علًا ونهلاً ، وقلدت النجوم العواتم حلاً ،  
ومسحت أعطافها بمنديل النسيم ، وألحفت بأرذية الصباح الوسيم ، وافترشت  
لمرابطها الحشايا ، وأقضمت حبات القلوب بالعصايا ، لكان بعض ما يجب لحقها  
الذي لا يُجحد فضله ، ولا يحتجب ، وما عداها من الرقيق والفتيان ، رعاة ذلك  
الفريق ، يكتنفه الاستحسان ، ولطيب الاعتقاد وإن قصر اللسان ، تولى الله تلك  
الخلافة بالشكر الذي يحسب العطا ، والحفظ الذي يُسبل العطا ، والصنع الذي  
يسر من مطى الآمال الامتطا . وأما ما يختص بالمملوك فقد خصه بقبوله تبرُّكًا  
بتلك المقاصد التي سددها الدينُ وعددها الفضل المبين ، وأنشد الخلافة التي راق  
من مجدها الجبين :

قلدتني بفوائد<sup>(٣)</sup> أخرجتها من بحر جودك وهو ملتطم البئج  
ورعيتُ نسبتها فإن سبيكة مما يلائم لونها قطع السبج

والمملوك بهذا الباب النَّصرى أعزه الله ، ما أنسى الأجل على قدم خدمه ، وقائم  
بشكر منة لكم ونعمه ، وحاضر في جملة الأولياء بدعائه وحبّه ، ويتوسل في  
بقاء أيامكم ، [ ونصر أعلامكم<sup>(٤)</sup> ] إلى ربّه ، وإن بُعد بجسمه فلم يبعد بقلبه .  
والسلام الكريم الطيب البر العميم يخصصها دائما متصلا ، ورحمة الله وبركاته .

(١) هكذا وردت في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) وردت في الإسكوريال ( مأوها ) . والتصويب من الملكية .

(٣) وردت في الإسكوريال ( الفوائد ) والتصويب من الملكية .

(٤) هذه العبارة واردة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

ومن ذلك ما خاطبت به أبا عبد الله بن عمر التونسي

سيدي الذي عهدُهُ لا يُنسى ، وذكره يُضبح في ترديده (بالجميل<sup>(١)</sup>) [ ويُنسى  
أبقاكم الله [ تجلوه<sup>(٢)</sup> ] من السعادة شمساً وتصرفون في طاعته<sup>(٣)</sup> ] لساناً فرداً  
وبنائاً خمساً . وصلني كتابكم الأشعث الأغبّر ، ومقتضبيكم الذي أضافته لا تُعتبر  
شاهدة بعدم الاعتنا أوضاعه ، معدوماً إمتاعه ، قصيراً في التعريف بالخال المتشوّف  
إليها بأعه متضمناً الإحالة على حُلّي من معناها ، غير مُتلبس بموحّدها ولا مُثناها .  
سألته كما يسأل المريض عما عند الطّبيب ، ويحرص الحبيب على تعرّف أحوال  
الحبيب ، يذكر أنه لم يتحمل غير تلك السّخاة المفضية في الاختصار ، الجمعة  
بخطي الإسماع والإبصار ، فهمت بالعبّ على البخل بالكتّب ، ثم عذرت سيدي  
بما [ يُعتذر به<sup>(٤)</sup> ] مثله من شواغل تطرّق ، ونخاطر تُومض وتبرق ، وإذا كان  
أمناً سيره ، مهناً شربه ، فهو الأمل ، ونقيح هذا المجل ، ، وإن كان التفسير  
هو الأكمل ، وما تم ما يعمل وودّه في كل حال وُدّه ، والله بالتوفيق يمده ، والسلام .

ومن ذلك ما خاطبت به الشيخ الفقيه الخطيب

أبا عبد الله بن مرزوق وقد بلغني إيايه من

زيارة الصلحاء بريف باريس ضجراً لحمل

الدولة متراوفاً عنها

سيدي أبقاك الله ، تعرّج على البقع المزورة ركاب الجلالة ، وتورث مراقي

المقابر لا عن كلاله ، وتبجّج<sup>(٥)</sup> في صميم العمل الصالح بين السلف والسلافة .

(١) واردت بالإسكوريال . وساقطة في الملكية .

(٢) وارده في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (طاعة الله) .

(٤) هكذا واردت في الملكية ، ومكانها في الإسكوريال (نو و بياض) .

(٥) هكذا واردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (وتتلجلج) .

كانت لي آمال أرى لِقَاكَ أَجَلَهَا ، وَعُمْدَةَ الاِشْتِهَارِ الأَيَّامِ وَأَدْرَجْتَهَا ، وَعُفَا رَسْمَهَا  
لَمَا نَسَجْتَهَا ، وَالدُّنْيَا حَلُوبٌ حَلُوبٌ ، وَمَغَالِبُ القَدْرِ مَغْلُوبٌ ، وَبِيَدِ اللهِ أَفْتَدَةٌ  
وَقُلُوبٌ ، وَإِنْ سَاعَتِ ظُنُونٌ ، فَتَمَّ الكَافِ والنُّونِ ، وَمَوْئَلَفُ الضُّبِّ والنُّونِ ،  
وَمَا الدَّهْرُ إِلَّا مَنْجُنُونَ<sup>(١)</sup> أَرْضَانَا اللهُ بِمَصَارِفِ القَدْرِ ، وَعَوَّضْنَا مِنْهُ بِالحِظِّ المُبْتَدِرِ ،  
وَفَرَعْنَا لِلوَرْدِ البَعِيدِ وَالصَّدْرِ ، فَأَنَا اليَوْمِ لَا أَمَلُ إِلَّا لِقَاءَكَ الَّذِي هُوَ الحِظُّ ، وَإِنْ  
فَتَكَ الزَّمَنُ الفِظْ ، وَلِلنَّصِيرِ لَمَّا سَاءَ المَصِيرِ ، وَالكَهْفُ لَمَّا عَظُمَ اللَّهْفُ ، وَكَيْفَ لَا  
[ وَرُعَيْكَ<sup>(٢)</sup> ] اسْتَخْرَجَ مِنَ الرِّكْبَةِ<sup>(٣)</sup> ، وَسَمِعَ عَلَى البَعْدِ صَوْتَ الشُّكْيَةِ ، وَجَوْدُكَ  
أَعْظَا وَأَمْطَا ، وَجَادَكَ فَرَشَ وَغَطَا ، فَإِنْ ذَوَتْ أَغْصَانُ الصَّنَائِعِ ، فَلَقَّحَ جُحُودًا ،  
وَأَصْبَحَتْ الأَيَّامُ البَيْضُ مِنَ العُغْمِ فِي لِحُودِ ، وَأَغْصَانُ صَنَائِعِكَ قَبَلْنَا<sup>(٤)</sup> قَدْ  
زَهَتْ بِحَبِّهَا وَأَبَّهَا ، وَحَيَّتْهَا نَوَاسِمُ القَبُولِ مِنْ مَهَبِّهَا ، وَأَيَّادِكَ لَدَى أَحْيَاءٍ عِنْدَ  
رَبِّهَا ، نَسَّأَلَهُ جَلَّتْ قَدْرَتُهُ القَدِيمَةَ ، وَوُسِّعَتْ كُلُّ شَيْءٍ رَحْمَتُهُ الَّتِي هَمَّتْ مِنْهَا  
الدُّيْمَةُ ، أَنْ يَجْعَلَ جَاهِلًا فِي الشُّمُولِ جِنْسَ الأَجْنَاسِ ، وَرُبْعَكَ مِيدَانَ جِيَادِ السُّرُورِ  
وَالإِنْيَاسِ ، وَيَعْصِمَكَ يَا مُحَمَّدَ الحَمْدَ مِنَ النَّاسِ ، وَيَجْعَلَ سَعْيَكَ مَشْكُورًا ،  
وَفَخْرَكَ مَذْكُورًا ، وَقَصْدَكَ مَأْجُورًا ، وَبَابَكَ لِأَغْفُلًا وَلَا مَهْجُورًا ، وَمَقَامَكَ حَجًّا<sup>(٥)</sup>  
عَنِ النُّوَابِثِ مَحْجُورًا . وَإِنِّي لَمَّا طَرَّقَ النِّبَأُ بِوُجْهِتِكَ فِي سَبِيلِ البِرِّ وَالفَضَائِلِ العُزْرِ ،  
وَتَجَدَّدَ عَهْدُكَ بِزِيَادَةِ أَوْلَى الفَضَائِلِ البَاهِرَةِ الآيَةِ ، وَالمَشَائِخِ أَشْبَاهِ سَلْفِكَ فِي تَعَدُّدِ<sup>(٦)</sup>  
الوَالِيَةِ ، قَلْتُ هَذَا حَنِينٌ لِفَضِيلِهِ ، وَجَذِبْتُ عَنْ أَسْبَابِ أَصِيلِهِ ، وَتَحْوِيمِ عَلَى  
شَرِيعَةٍ وَمَقْدَمَةِ أَوْبَةٍ سَرِيعَةٍ . مَهْلًا مَهْلًا ، فَلَمْ يَدْعُ العِلْمُ جَهْلًا ، وَأَهْلًا بِمَقَامِكَ الَّذِي

(١) هكذا في المخطوطين .

(٢) هكذا وردت في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) وردت في الإسكوريال ( الزكية ) . والتصويب في الملكية .

(٤) وردت في الإسكوريال ( قبلك ) والتصويب من الملكية .

(٥) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( حجرا ) والأولى أرجح .

(٦) وردت في المخطوطين ( قمدد ) . والتصويب أنسب .

أقامك الله فيه وسهلاً ، ولو زُرْتُ طَيِّفُوراً أو سهلاً ، كَفُّ الأَكُفِّ العادِيَةِ ، وبيثُ  
المراشد الرابحة والغادية ، وخلافة الهداية الهادية ، وهو معكم أيما كنتم حجة  
بادية ، ومن واقع فليدع ناديه ، والله درُّ رابعة ، وقد شغلت بالحى عن الميت ،  
وبالمشكاة عن الزيت ، فقالت الناس يطوفون بالبيت وإن [شوق] <sup>(١)</sup> ارتياض  
ومُران ، وكاد يلقى بمعطن التجريد خوان فليس يُحمد قَبْلَ التَّضْحِ بِحِران ، وعِلْمُ  
السياسة قُلْبُ ، وودُّ إخوان الخوان بارقة خُلب ، وفرع دَوْحَتِكَ الذى فى هَضْبَةِ  
المنبر الإمامى قد غرسته ، وديوان النشأة الطاهرة قد درسته ، تعاهده بالكفالة  
حتى يُشبع ، ويرقب دوحه وينتسج ، ولا توحش منابعه المباركة بأغياب شمسك ،  
ومتعه وأخريك ، بنعيم ملكك ، إذا لا قُدْمة لنفسك ، على ردِّ أمسك ، وإذا ذكر  
القدر فأمسك ، وهوى ممالك سيدى ، أن لا يقع تعويض ، ولا يُعْدم للمدبر  
الحكيم تسليمٌ وتفويض . فالذى دبره فى الأحشاء ، وحكم فى صورته الحسنة ،  
يد الإنشاء ، حيث لا سبب يُعمل ، ولا فكرٌ فيما يلقى ، ولا فيما يُعمل ، ولا حيلة  
بحكم القوة العاجزة واللسان الأبيكم هو الكفيل لك بحفظ المنصب ، وصون  
الجناب المُخْصَب ، حتى نستوفى عُمر [النهاية حلس] <sup>(٢)</sup> وسادك ، فائزاً بنعيم  
الدَّارِ على رِغمِ حُسادك ، وتطربُ إذا قرعت المنابر المفضلة ، عصيات حَصدتكَ  
وأولادك ، تحت كفالتك وإرفادك . وسيدى شيخُ زاوية الخلافة ، فلا أقفر منه  
محرابها ، ولا أغفلت من غرر صنائعه البيض عرابها ، ولا استوحش من حُسام رأيه  
السديد قرابها . وعندما ورد البشير برجوع نفرِكَ الأعظم إلى بيت شرفه ، واستحثاث  
بريد الخلافة ركاب منصرفه ، قلت اللهم اكتب خطاه وأجره ، وازيح <sup>(٣)</sup> فى  
معاملة أوليائك تجره ، وغبظه بعد بالمقام فى المقام الذى فيه أقمته ، وأرغمت

(١) هكذا وردت فى الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة فى الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٨) فى الملكية (ورايح) .

الباطل ووقمته ، وهته الإياب الذي أزحت به الارتياب ، والقبول الذي كفت به آمالنا الأفول والسلام .

ومن ذلك مما خاطبت به أحد الجلة بما نصه :

أَبْقَى اللهُ أَيَّامَ الْمَجْلِسِ الْعِلْمِيِّ الْعَمَلِيَّ ، يَانِعَةً بِالْفَضْلِ أَدْوَاهُ ، مُؤَيَّدَةً بِرُوحِ اللهِ أَرْوَاحَهُ ، وَلَا زَالَ نُورُ عِلْمِهِ مَشْرِقًا صَبَاحُهُ وَنَسِيمٌ ثَنَائِهِ شَهْرًا غُدُوَّهُ ، وَشَهْرًا رِوَاغُهُ ، بِمَا أَثْنَى عَلَى شَمَائِلِهِ الَّتِي لَوْ كَانَتْ الشَّمَائِلُ أَفْكَارًا ، لَكَانَتْ حِجَازًا ، أَوْ كَانَتْ أَلْفَاظًا ، لَكَانَتْ حَقِيقَةً لَا مَجَازًا ، أَكَانَتْ مَوَاعِيدَ ، لَكَانَتْ إِنْجَازًا ، أَوْ كَانَتْ آيَاتٍ ، لَكَانَتْ إِعْجَازًا ، أَوْ أَكَافِيءُ بَعْضِ فَضَائِلِهِ الَّتِي لَوْ كَانَتْ عَيْثًا مَا خَصَّ بَلَدًا ، أَوْ شَفَقَةً ، مَا أَثَرَتْ أَهْلًا وَلَا وَلَدًا ، أَوْ قُوَّةَ نَفْسَانِيَّةٍ ، لَشَعَرَتْ النُّفُوسُ بِمَا تَكْسِبُ غَدًا ، أَوْ أَرَاغِعُ بَيَانِهِ الَّتِي إِمْدَادُهُ فَلَكَيْ وَإِلْهَامُهُ مَلَكَيْ ، إِلَّا لَوْ أَنِّي اسْتَعْرْتُ لَمِحَةَ مِنْ بِلَاغَتِهِ الَّتِي بَحَقُّ مَا كَانَتْ لَهَا الْمُنَابِرُ مَوْضُوعَةً ، وَالْخَوَاطِرُ فِي بُيُوتِ أَذِنِ اللهِ أَنْ تُرْفَعَ مَجْمُوعَةً ، وَالْمُبَادِرَةُ إِلَى التَّمَسُّكِ بِرَكَّتِهَا مَشْرُوعَةً ، وَالْأَكْفُ فِي أَعْقَابِهَا لِلْإِسْتِنْقَاءِ بِسَحَابِهَا مَرْفُوعَةً . فَلَعَمْرِي لَقَدْ كُنْتُ أَوْفَى حَقًّا ، وَأَشِيمٌ مِنْ أَفْقِ الرِّضَا عَنْ نَفْسِي بَرَقًا ، لَآكِنْ حَسْبِي نِيَّةٌ أَبْلَغُ مِنَ الْعَمَلِ ، وَعِزْمٌ مُؤَلِّقٌ وَجْهَهُ شَطْرَ بُلُوغِ هَذَا الْأَمَلِ . وَلَمْ تَزَلْ تَرِدُ مِنْ لَدُنِ الْمَجْلِسِ الْعِلْمِيِّ <sup>(١)</sup> نَوَاسِيمٌ قُدْسِيَّةً ، وَتَحْيِيئِيَّةً مِنْ تَلْقَائِهِ مِبَاسِمٌ أُتْسِحُ حَظْرَتِ عَلَى بُلُوغِ الْخَوَاطِرِ ، فَعَاشَتْ ، وَتَجَلَّتْ لَجِبَالٍ <sup>(٢)</sup> الْوُجُودِ فَتَلَاشَتْ ، وَطَشَّ وَبِلَهَا بِسَاحَاتِ الْعُقُولِ فَطَاشَتْ . وَمَنْ لَخَطَابِ الْمَجْلِسِ الْعَالِي بِمَوَادِّ تَلِيْقِ بِصُورِهِ ، أَوْ لَبَّاتِ تَحْمَلِ بِذَوْرِهِ ، أَوْ وَجُوهِ يَرْضَاهَا الْحَقُّ لَغُرْرِهِ ، أَوْ أَفْهَامِ تَقْبِضِ أَيْدِيهَا قَبْضَةً مِنْ أَثَرِهِ . فَلَوْلَا أَنَّ الْعَدْلَ مِنْ شَيْمِهِ ، وَالْمَجْدَ مِنْ خَيْمِهِ ، وَالْفَضْلَ مِنْ دَيْمِهِ ، مَا كَانَ مِنْ حَقِّي أَنْ أَلُوذَ بِغَيْرِ

(١) فِي الْمَلِكِيَّةِ ( الْعَالِي ) .

(٢) فِي الْمَلِكِيَّةِ ( بِجِبَالِ ) .

القُصُور ، ومن لى بِمُساوِرةِ الأَسَدِ الهُصُور ، ومقابلةِ العِلْمِ المنصُور ، على أنى أفيقُ على  
شكر المجلس لساناً لو ملكتُ غيره لوقفتَه ، وأنفقُ على حمده بياناً لو ظفرت  
يذى بأعلى منه لأنفقتَه ، وأنفقُ فى الثنا عليه سبباً لو لا اعتمادى على إغضائه  
ما لفقتَه ، وإذا كان العذر لا يلتبس <sup>(١)</sup> طريقه ، ظهر بالقبول فريقه ، وساغ  
للخجل ريقه . وليعلم سيدى أن مُشرفته وجهها إلى الأمير أبى الحسن أثيره صحبة  
هدية تشتمل على فذلكة الطيب . وفلذات العود الرطيب ، فعجبتُ من انتماء  
ذلك الأراج حيساً ومعنى إلى دارينه ، وتذكرت قولهم ، عن المرء لا تسلم ، وسل عن  
قرينه . وقد كان عندى أثيراً ، فهو اليوم لوصاتكم فلك أثير ومحترماً ، وإن  
رغبه اليوم لكثير ، فمن أدى <sup>(٢)</sup> عنى بعض برِّكم ، فكأنما حمل عنى فرضاً ،  
وأحسن قرضاً ، وعرض على الآمال عرضاً ، وقال خذ حتى ترضى ، وسيدى يسمح  
فما حمل عليه الإذلال من جوابه ويجعل إغضائه مثابته حساباً يلتبس من ثوابه ،  
فلا يخفى عن عين فضله ما منيتُ به من شغل متشعب ، ومرام للخدمة متصعب ،  
بحيث يشغلى عن شأنى ، ويضايق فى خطرة الذكر نامور جنانى ، فلو لا أنى  
اختلست هذه النفثة فى كفه ، ونسجت <sup>(٣)</sup> لمصلحتها موقعاً فى صفه ، لما وجدتُ إلى  
بعثها سبيلاً ، ولا ألفتُ لأملى الضاحى فى كنف المراجعة مقيلاً . والله تعالى  
يُضيق للمجلس العلمى ، موارد عرفانه ، ويحفظ منه على هذا الوجود إنسان  
عينه وعين إنسانه والسلام .

ومن ذلك ما خاطبت به الوزير المتغلب على

الدولة بالمغرب فراجعنى صاحب العلامة ، فكتبت إليه

أبى الله سيدى للعشى والنوابغ ، والحكم البوالغ ، والنعم السوابغ ، ولا يزال

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (يلتبس) والأولى أرجح .

(٤) وردت فى الإسكوريال (أذى) والتصويب فى الملكية .

(٣) فى الملكية (وفتحت) .



ينوب عن أنس العزّ ، فيحسن المناب ، ويحمي نخوذة المجد فيصون الجنب ، وثبت له الضرائر النابتة فيرفع بالعدر ما ناب ، ولا زالت منابر بلاغته للكرامات العمريّة مظهراً ومناسك مبرّاته<sup>(١)</sup> لحاجّ الحمد والشكر حجاً ومُعتمراً ، ولا برحت أقلامه تأسو الكلام ، وتنصر الأخ كان الظالم على تأويله أو الظلوم ، وتنشر العلوم والحلوم ، وفقت من المراجعة الوزارية بخطّ اليد البيضاء ، المستمدة من جيبِ الحلم والإغضاء ، المقلّمة الطّفر مع المضاء ، الصّادعة بحجّة سر الاختيار والارتضاء في غيب القضاء ، ساكبة غمام الرّحمات على الرّمضاء ، فقلت اللهم بارك لذي الخلق الحسن فيما وهبت ، وأمّتعهم منها بما قضيت وما كتبت ، فنعمت الحضة الصادر بها منشور أمرك لزيدك وعمرك ، صفة أنبيائك ، وأجباد عقود ثنائك ، وإمارات اختصاصك ، في عالم الغيب واعتنائك . ما الذي اشتمل عليه ذلك المكتوب ، والعلم الموهوب ، من أسرار وخلق أبرار ، وأحلا غطى على أمرار ، وتنبيه بحكم انجرار ، واعتدال دار فلكه على قُطب دار قرار . فله تلك الذّات العمريّة ، ما ألطف شائئها ، وأورّف خصائئها ، لعمرى إن السعد لتوليها ، ومظهر ثأرها بفضل الله ومعليها ، زادها الله من فضله أضعافاً ، ولا قطع عنها إسعاداً وإسعافاً ، وجعل سنان نصرها رعاها ، وقوى ضدها موتاً زعافاً ، وشيمة مجدها عدلاً وإنصافاً ، وتخلّفاً بالجميل واتصافاً ، غير أنّ النفس كالصبي والغلام الغبيّ ، إذا تُسومح في زجره وأدبه ، جرى من التّمادى على مذهبه ، فشرّها كثير ، ولجأها لنكير الحقّ مُثير . جعلنا الله ممن شدّ خطامها ، وأحكّم عن رضاع تذى العوائد فطامها ، طمّحت للمراجعة في عنان الهور ، ومشتّ قطوفاً بين مهاوى العور ، فقلت وبماذا يُجيب من انقطع ، وكيف بلبل الشكّ والحق قد سَطَعَ ، إذ كان خيالك ليليّ الأخيّليّة ، فقد قطع حجاج الحُجّة لسانه ، بأن أفاض عليه إحسانه ، وإن كان

(١) وردت في الإسكوريال (مبواته) ، والتصويب من الملكية .

جَفَاؤُكَ أختيَاراً ، فقد أظهر معاويةَ الحلمَ شأنه وما عابه ذلك . ما كان أبو سفيانَ  
يَبْغِي منها . ولا شأنه ورائك ، فبِحَ اللَّهِ افتراءك . أما علمت أن الطَّمَاحَ من سَيِّئِ  
الْأَخْلَاقِ ، وأنَّ كَثْرَةَ المَجَاوِيَةِ مِفْتَاحَ الطَّلَاقِ ، هَبِكَ صَمْتًا وَقَلْتَ وَجِيتَ وَجَلَّتْ  
وَجُزِيَتْ وَبَلَّتْ ، ما الفَائِدَةُ ، وبعضُ الصَّدِيقِ كالأَصْبَحِ الزَائِدَةِ ، ولما أَعَيْتَنِي  
مَدَارِئِهَا عَاقِبْتُهَا على بعضِ الفُصُولِ ، وَرَكَضْتُهَا خَطَوَاتِ على سَبِيلِ الفُصُولِ ،  
وَسَامَحْتُهَا في الجَوَابِ عن فَضْلَيْنِ ، اقْتِنَاعًا لَطِمَاعِهَا ، وَاسْتِدْفَاعًا لِمَجَامِحِهَا ، لا والله  
بَلْ لِمَجَامِحِهَا ، أَحَدُهَا إنْكَارُ تَوَهُّمِ الوَرَعِ وَزَوْرُهُ المَخْتَرَعُ ، فيما يَخْتَصِرُ بِجَهَةِ المَجِيبِ  
وَالكَاتِبِ ، وَالمُعْتَبِ أَبْقَاهُ اللَّهُ وَالعَاتِبِ ، وَحَسْبُكَ من مِرَاجِعَةِ نَكِيرٍ في وَجْهِ الوَرَعِ  
بِزُخْرُفِهَا المَخْتَرَعِ ، هَذَا وَالوَرَعِ من المَقَامَاتِ السَّنِيَةِ ، وَالنَّازِلِ الَّتِي يَسْرِي بِهَا السَّالِكُ  
إِلَى رَبِّ هَذِهِ البَلِيَّةِ ، المَسْأَلَةُ الأُولَى العِزْمُ على التَّجَافِي عن أَنْعَامِ الوَازِيرِ ، وَرِفْدِهِ  
الغَزِيرِ ، إِذَا حَطَّ بِبَابِ الرَّحْلِ ، وَارْتَبَطَ الفَحْلُ ، وَحُفِظَ الأَزْلُ وَالمِجْلُ ، فَأَنَا  
أَسْتَقْبِلُ من تِلْكَ الخُطَّةِ الصَّعِيَةِ مَشْهَدًا ، وَأَمْرٌ عن تِلْكَ الخُطَّةِ مَجْتَهَدًا ، وَأَنْسِبُ  
تِلْكَ الحَالِ الغَالِيَةِ بَيْنَ بِيوِي الفِئَةِ المُطَالِبَةِ ، وَاللهُ دَرُّ القَائِلِ :

دعوت عليك لما عيّل صبري وقلبي قائلُ ياربُّ لا لا

وَالثَّانِي الإِنْحَاءُ على رِفْدِ بَنِي زَيْبَانَ بِكَوْنِهِ حَرَامًا ، وَمَعْرَمًا يَجْرُ غَرَامًا ، وَيُورَدُ  
ضَرَامًا ، وَالاسْتِعَادَةُ من إِرْفَادِ يَتَحَمَّلِ المُشْبِهِ ، أَوْ مُصَارَفَةِ تَقْبِيلِ الشَّبَةِ ، وَنَحْنُ  
في هَذَا القَطْرِ نَأْكُلُ البَقْلَ ، وَلا نَسْلُ عن المِيقَلَةِ ، وَنَتَحَمَّلُ النَّقْلَ وَلا نَنْظُرُ  
من نَقْلِهِ ، وَلِلضَّرَائِرِ في الشَّرْعِ أَحْكَامٌ تُبِيحُ غَيْرَ الدَّكِيِّ ، وَمَقَاصِدُ لا تُخْفَى  
على الدَّكِيِّ . وَهَذَا العِذْرُ مما ظَهَرَ انْحِلَالُ أَوَاحِيهِ ، فَإِنَّ ضَاقَ عَنَا طَيِّفُورُ الحِلَالِ  
رَضِينَا بِأَخِيهِ ، وَالحَرَامُ إِذَا تَحَيَّزَ وَتَعَيَّنَ ، فَمَصْرُفُهُ في الجِهَادِ وَالصَّدَقَةِ على  
ما تَبَيَّنَ ، وَهَذِهِ حِجَّةٌ يُشْفِقُ مِنْهَا الخَصْمُ على خَصْمِهِ ، وَيَسَامِحُهُ إِقَامَةُ لِرِسْمِهِ .  
وَبِالْجُمْلَةِ فَنَحْنُ هَذَا اليَدِ إلى من بِيَدِهِ النِّوَالُ الغَمْرُ ، وَلَهُ الخَلْقُ وَالأَمْرُ ، أَنْ

يعيد الأحوال إلى مُعتادها أَمناً وصلحاً وشفاءً للصدور بتمهيد الإسلام وانشراحاً .  
وقد رضينا بالأعذار ، نمتك عظامها ، والآمال نلمس أَوْضامها ، والإعانة  
نشكر حلالها وحرامها . ولولا الأدب لقمنا ولم نَبَلُ بالإصابة من غَيْرِ الإصابة ،  
اللهم أَنْ تهلك هذه العصابة ، حال الجريص دون القريض ، وضاق الوقت عن  
التعريض ، عدوُّ مجاور ، وتنينُ مُساور ، ومادة ناصبة ، وتفوس يقرعها الحقُّ  
فترتدُّ مُغاضبة ، وسائر الفصول ، أبقى الله سيدى بين عُموم وخصوص ، ومُخرَج  
ومنصوص ، قد وسَّعَ التَّسليم ، وسمع الشكر عليه السَّميع العليم . والمسئول من  
سيدى أَنْ يُجبل اللسان الرُّطب ، فى شكر تلك الوزارة ، نائياً عن صَنِيعَة حلالها ،  
ولسان ثنائها ، ومستدعى فَضْل الله لها ولأبنائها ، بما أَحْسَنَ بيانه المُتاب عن  
فصول اعتنائها ، فهو الملقى بمثل هذا المطلب العزيز ، وجائز الوقت فى التبريز بمثل  
هذا الإبريز . ومما يجب عليه التَّنبيه ، ويُطرب به المحل الوزارى النَّبيه ، إذ كان  
المملوك قد استقرض للجبل رُفد طعام ، فاستعمل النظر فيه وَخَد نعام ، من الحيوان  
الغريب الصُّور . الهُضوم الزُّور ، رُزاة الحمير ، وصواعق المطامير ، وهَضْمَة الحديد  
وبلعة المسامير ، كما شككت أَنْ لفظ الطعام طرقة التَّصحيف أو التحريف ،  
فتنكر من مقصود التعريف وكثيراً ما بُليت به الطَّا ، وأبلى ظهرها ذلك الأَمْطَاء .  
قال الشاعر :

هُنَّ المطايا عَوَّضَتْ من طابها يوم النَّوى نُونا لكل عَميد

فإن كان الجزاء مقصوداً سَلِمنا ، وإن كان غير ذلك فقد نَبَّهنا وتكلَّمنا ،  
وعرَّفنا وأَعَلَمنا ، ولا تَسْتَوِى الحسنة ولا السيئة ، ادفع بالتي هى أَحْسَنُ ، نستغفر  
الله ما ثمَّ إِلَّا نِعَمٌ ونِعَامٌ ، وخيلٌ وإنعام ، ونصرٌ إن شاء الله وطعام ، وإن مظل  
شهرٌ وعام ، ووزارة وسع منها الكُفُّ ، وارتفع الحيف ، تؤخذ الديون على وعدھا ،  
وتهدد الخطوب بسعدها ، والصبر ضمير الظفر ، ولا ييأس من روح الله إِلَّا مَنْ

كفر ، والله عز وجل يُبقيه علماً سامياً ، وغامماً للفضل هامياً ، ويجعل سعده نامياً ،  
وحده من ثعر المحمد في سبيل المجد والخير دائماً . والسلام .

ومن ذلك ما خاطبت به قاضي القضاة

بمصر حسبما يظهر من الغرض

أَبَى اللهُ أَيَّامَ الْمَجْلِسِ الْعِلْمِيِّ الْقَاضِي السَّيَادِي وَجَانِبِهِ بِالْتَّعْظِيمِ مُعْتَمِدٌ ،  
وَفُسْحَةِ سَعْدِهِ لَيْسَ لَهَا حَدٌّ وَلَا أَمَدٌ ، وَسَاحَةُ سُورِهِ لَا يَعْينُ عَلَيْهَا كَمَدٌ ، وَمُورِدُ  
فَضْلِهِ غَمْرٌ لَا تَمَدٌ ، وَلَا زَالُ عَيْنِ الْإِسْلَامِ الَّتِي لَا يَشُوهُهَا مَرَضٌ وَلَا يَصِيبُهَا رَمَدٌ ،  
وَدَامَ فَسْطَاطُ الْإِسْلَامِ ثِقْلَهُ مِنْ عُنَايَةِ اللهِ عَلَى عُمَدٍ . مَا الَّذِي يَفَاتِحُ بِهِ الْمَمْلُوكَ  
مَجْلِسَ قَاضِي الْقَضَاةِ وَهُوَ الْأَوْجُ ، وَالْمَثَابَةُ الَّتِي يَتَزَاخَمُ فِي اسْتِلَامِهَا الْفُوجُ <sup>(١)</sup> وَالْبَحْرُ  
الَّذِي أَبْحَاثُهُ هِيَ الْمَوْجُ ، وَالذِّيَّوَانُ الَّذِي عَجَزَ عَنْ حَضْرٍ أَسْبَابِ مَجْدِهِ الْقِرْدُ وَالزَّوْجُ .  
تَاللهُ لَوْ أَمَدَّ لِسَانِي طَبَعَ الْفَاضِلِ الْبَيْسَانِي ، بَلِ الْمَدَدُ الْحَسَّانِي ، لِابِلِ الْعَقْلِ الْإِنْسَانِي ،  
لَتَوَقَّعْتُ خَمُولَ شَانِي ، وَأَنْزَيْتُ لِدَسْتِهِ الْعَرَبِيَّ مِنْ لَعَطِ حَيْشَانِي ، وَخَشَيْتُ لِهَوْلِ الْهَيْبَةِ  
أَنْ يَعْشَانِي فَلَجَّ مَقْدَارِهِ ، وَإِنْ رَغِمَ الشَّانِي ، لَا يَتَعَاطَاهُ مِثْلُ هَذَا الشَّانِي ، فَكَيْفَ  
مَعَ الْقُصُورِ ، وَالْأَمَدُ الْمَحْصُورِ ، بِمَسَاوِرَةِ الْأَسَدِ الْهَاصُورِ ، وَمُوَافِقَةِ الْعَلَمِ الْمَنْصُورِ ،  
وَأَنْتَى لِلْمَغْرِبِيِّ بَعْنَصْرِ النُّورِ . وَمَنْ يَسْبَحُ بَعْدَ فَوْرِ التَّنُورِ ، لَا كُنْ فَضْلُ الْمَجْلِسِ <sup>(٢)</sup>  
الْعَالِي لِلْمُقْصِرِينَ شَفِيعٌ ، وَإِنْ أُنْضِعَ قَدْرُ الْمَنْشُورِ <sup>(٣)</sup> عَلَى خَطَابِهِ ، فَعَلِمَهُ رَفِيعٌ ،  
وَالْمَتَطَفَّلُ قَلَّ أَنْ يَخِيْبَهُ فِي بَابِ مِثْلِهِ صَنِيعٌ ، وَالْمُسْتَفِيدُ بِحَرَمِهِ ، قَدْ كَنَفَهُ جَنَابٌ  
وَسِيعٌ <sup>(٤)</sup> وَالْمُورِدُ يَقْتَحِمُهَا الْعَيْرُ وَالْجَوَادُ ، وَالْمَسَارِحُ الْكَرِيمَةُ ، يَقْصِدُهَا الرُّوَادُ ،  
وَالْكَعْبَةُ يَعْجُجُ إِلَيْهَا مِنَ الْبِلَادِ السَّوَادِ ، فَلَوْ تَنَحَّلَ الْمُسْتَأْهِلُ مِنْ غَيْرِهِ أَوْ عَوْمَلُ

(١) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (المفوج) وهو تحريف .

(٢) وردت في الإسكوريال (مجلس) فاقتضى التصويب .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال وفي الملكية (الشهور) .

(٤) وردت في الإسكوريال (متسيع) والتصويب من الملكية .

السائل على مقدار سيره ، وبركته وخيره ، لكان المطرود أكثر ممن يصلح له  
الورود ، ونقع غلته البرود . لاكن الرحمة تشمل ، والضعيف لا يُهمل ،  
والإغضاء أجمل . وإن المملوك مازال يتلقى من محامد المجلس العلمي ، نوافج  
طيب ونوافج روض رطيب ، وملامح بشر تذهب بما للزمن من تقطيب ، ونقمت  
مطيل في النعم مطيب ، وتعشق النفوس ليس بمقصود على مشاهدة طرف ، ولا مباشرة  
حُسن ولا ظرف ، أو شم عَرَف ، والعدل يمنع أن تُقابل هذه الحجة بصرف ،  
أو يُعبد الله في إنكارها على حَرْف . فمن المشهور ، والدائع بين الجمهور :

يا قوم عيني لبعض الحي عاشقة والأذن تعشق قبل العين أحيانا

وقوله : وعشق الفتى بالسمع مرتبة أخرى . .

وليس في هذه الدعوى عناد ، ولها استناد إلى قوله ، الأرواحُ أجناد ،  
فلو تركنى الدهر وما أسرَّ من التشيع لثابته للبيت داعي شوقى بإجابته ، وإن  
تجاسرتُ على خرق حجاب مهابته ، شأن المحبين كلما خانهم الصبر ، ولم يتل  
مواجِد<sup>(١)</sup> كلومهم السبر ، لكنه سد المسالك ، فاستنبتنا المالك ، وأساء الماكِد<sup>(٢)</sup> ،  
فاستعدينا عليه المالك ، وبعثتُ سبحاني هذه ، متوسلة بوسيلة الحب انصريح ،  
عادلة عن التعريض إلى التصريح ، والبوح المريح ، إلتطفة في المثول بباب إيوانه ،  
والاستشراف على شعب بوانه ، متعلقة بأردان أصغر أعوانه ، فأرجو أن تبليغ  
النية هديها إلى محله ، وتُفديها<sup>(٣)</sup> سعادة الجد على محله . والمرغوب من تلك  
المثابة التي تعشو إلى نورها العيون ، وتُقضي من صدقات طولها الديون ، أن  
تحسب هذا المحب المادح ، ممن سعد بحبه ، وصدق منه التوسل في لقائه إلى

(١) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية ( هو احد ) وهو تحريف .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( الملكة ) وهو تحريف .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية ( تهديها ) ، والأولى أرجح .

رَبِّهِ ، وَأَنْ يَنْتَظِمَ فِي ذَوِي وَاوَالِيهِ ، وَشِيْعَةَ عِلاِيهِ ، فَإِنْ قُضِيَ اللِّقَاءُ حَصَلَ الكَمَالُ ،  
وَاسْتَوْفِيَتْ الآمَالُ ، وَتَضَافَرَتْ النِّيَّاتُ وَالأَعْمَالُ ، وَارْتَفَعَ عَنِ سِوَاءِ القِصْدِ الإِهْمَالُ ،  
وَإِنْ كَانَ غَيْرَ ذَلِكَ نَفَعَتِ النِّيَّةُ ، وَلِلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ المِزْيَةُ . وَلَمَّا تَحَقَّقَتْ مِنْ مَكَارِمِ  
السَّيِّدِ العِمَادِ قَاضِي القِضَاةِ ، أَبْقَاهُ اللهُ ، أَنْ يَلْتَمَسَ مَا فِي يَدَيْهِ أَحْظَى التَّوَسُّلِينَ  
إِلَيْهِ ، افْتَتَحَتْ تَعْرِيزِي بِسْوَآلِهِ ، وَمَدَدَتْ يَدِي إِلَى نَوَالِهِ ، وَرَغِبْتُ مِنْهُ أَنْ يَسِمَ  
مَغْفَلًا ، وَيَفْتَحَ إِلَى العِنَايَةِ بَابًا مُقْفَلًا ، وَيَأْذَنَ فِي الرِّوَايَةِ عَنِ مَقَامِهِ المَخْدُومِ ،  
بَيْنَ الوِفَادَةِ عَلَى مَحَلِّهِ وَالقُدُومِ ، وَإِيجَادِ الشَّرْفِ المَعْدُومِ لَصُرْحًا مَلَكَتِهِ ، وَنُسْبًا  
عِبُودِيَّتِهِ ، وَكُغْلَاءِ ظِلَالِهِ ، وَنُبْهَاءِ مِبَاسِمِ خِلَالِهِ ، أَوْلَادٍ مَوْجِبِ حَقِّهِ المَحْتُومِ ،  
وَمَعْظَمِ مَقَامِهِ المَعْلُومِ ، وَهَمِّ فِلَانٍ وَفِلَانٍ ، مَطُوفًا نَعْمَتِهِ ، لِإِسْعَافِ مَنْ يَعْرِفُ قَدْرَهَا  
العَلَى فِي الأَقْدَارِ ، وَيُرْفِقُ الأَهْلَةَ بِإِمْدَادِهَا إِلَى مَرَاتِبِ الأَبْدَارِ ، وَهُوَ الكَفِيلُ بِإِجَابَةِ  
السَّائِلِ ، وَإِحْسَابِ العَامِلِ ، وَلِلَّهِ دَرُّ القَائِلِ :

وَلَوْ يَمْتَنُّهُمْ فِي الحَشْرِ تَجَدُّدٌ      لَا عَطُوكَ الذِّي صَلُّوْا وَصَامُوا

وَالْمَمْلُوكُ يَطَالِعُ العُلُومَ الشَّرِيفَةَ بَيْنَ جَلَالِ تَنْبُضِ ، وَهَيْبَةِ أُسُودِهَا تَرْبُضِ ،  
وَإِدْلَالِ عُرُوقِهِ تَنْبُضِ ، أَنَّهُ وَجَّهٌ إِلَى تِلْكَ المَحَالِ الشَّرِيفَةِ بِهَرَجًا زَائِقًا ، وَمَتْرَقِبًا  
خَائِفًا ، مِمَّا صَدَرَ عَنِ طَبْعِ قَاصِرِ ، وَوَطَنِ دَارِ بِنَاطِقِهِ لِلْعُدُوِّ حَاصِرِ ، وَلَيْسَ إِلاَّ اللهُ  
نَاصِرِ ، فَإِنْ أَحْظَاهُ الجِدُّ بِالمَثُولِ بِنَادِيهِ ، وَصَفَّتْ عَلَى طَارِقِهِ الصَّاحِي ظِلَالُ  
أَيَادِيهِ ، وَالمَسْتُورُ مِنْ شَفَقَتِهِ الإِغْضَاةُ عَنْ مُعْتَرَفِ ، وَالتَّجَاوُزُ عَنْ خَطَلِ زَمَنِ  
خَرِيفِ ، وَيَشْكُرُ اللهُ الذِّي كَمَّلَهُ ، إِذَا وَقَفَ عَلَى النَّقْصِ وَتَأَمَّلَهُ ، وَيَخْفِضُ الجَنَاحَ  
لِمَنْ أَمَّلَهُ ، وَيَعَامِلُ بِالشَّفِيقَةِ مِنْ أُمَّ لَهْ ، وَمَنْ لَهْ ، بِالْوَصُولِ إِلَى مَجْلِسِ المَلِكِ ،  
وَإِلَى اللهُ تَجَلَّتْ ، كَمَا أَعَزَّ بِنَظَرِهِ مَلَّتَهُ ، إِنَّمَّا هُوَ فَرَضٌ يُفَرِّضُ ، وَآمَالٌ عَلَى  
النَّفْسِ تُعْرَضُ . وَنَسَلَ اللهُ لِمَثَابَةِ المَجْلِسِ العَالِيِّ بَقَاً يَمْتَعُ المَسْلِمِينَ بِمَوَاهِبِ العَدْلِ  
المَشْهُورِ ، وَالدَّيْنِ تَجَلَّتْ شَمْسُهُ فِي مَظَاهِرِ الظُّهُورِ ، وَالعِلْمِ الذِّي يَجْلُو غِيَابَهُ

الديجور ، والمتكفل من الله بإنماء الأجر ، والسلام الكريم ، الطيب العميم ، يعتمد  
سيدي عوداً على بدء ، ورحمة الله وبركاته . من خاطب شرف وداده ، ومُتمس  
مواهب الله في إعانته وسداده ، فلان .

ومن ذلك في هذا الغرض

مما خاطبت به أحد الفضلاء بما نصّه ، وهو أبو زكريا يحيى بن عبد الله بن  
ولي الله يعقوب البادسي رحمه الله .

حفيد ولي الله ذي الرتبة العليا  
أعدت لي الأيام سهلاً ومرحبا  
وما كنت إلا ظامياً<sup>(١)</sup> لك ضاحياً  
وسوّغت لي الفضل الذي أنت أهله  
إذا ما أجلت الفكر في فضلك الذي  
أقول سقى باديس منسجم الحيا  
وحاكت لها كف السحاب حلّة  
[المغنى<sup>(٢)</sup>] أبي يعقوب رهن ضريحه  
غياث من استعدى ونور من أهدى  
جعلتك يا يحيى إليه وسيلة عليها  
ومن نال في الأخرى السمو وفي الدنيا  
وأحييت أنبي بعد ما مات يا يحيى  
فأنشأت لي ظلاً وأعدت لي سقياً  
ولم تبق في التسويغ شرطاً ولا ثنياً  
يُسلم فيه للبيان إذا أعيأ  
وأوسع رعى الله أرجاءها رعياً  
تري مذهب النوار في جيدها حلياً  
يحق لأجل<sup>(٣)</sup> الله أن نعمل السعياً  
وملجأ من أدته<sup>(٤)</sup> داهية دهبياً  
اعتماد في الممات وفي المحيا

ما كنت أيها الوارث ، والحسام الفارث ، أظن الدهر أبقى موضع صلح ،  
ولا الليالي تسمح بضح ، ولا الزمن يرجع عن تفويق سهم وإشراع رُمح ،

(١) وردت في الإسكوريال (ضامياً) والتصويب من الملكية .

(٢) هذه الكلمة وأردت في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (لأهل) والأولى أرجح .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (لاهة) .

ولا الأيام تَسْنَحُ بالحَسَنِ ، ما سَفَرَتْ عنه من قُبْحٍ ، حتى ظَفِرَتْ يَدِي بِوُدِّكَ فَأَثَرَتْ ،  
وقَدَحْتَ زِنَادَ حِطِّي فَأَوْرَزْتَ ، وشُفِيَتْ العِلَلُ واستَشْرَبْتَ ، ورحَلْتَ البُوسَ بعدما  
استقرتْ ، رَحْبُ سَاحَةٍ ، وتَأَنَّقُ<sup>(١)</sup> سَاحَةٍ ، ونَدَى رَاحَةٍ ، ورَأَمَ جَرَاحَةٍ ، وطِيبُ  
نَفْسٍ إِلَى الفَضْلِ مُرْتَاحَةٍ ، وخَوَاطِرُهَا فِي بَحْرِ المَعْرِفَةِ ، أَى سَبَاحَةٍ ، فَأَنَا وَلِلَّهِ المِنَّةُ  
رَائِدٌ اغْتَبَطَ فَارْتَبَطَ ، ووَإِلِ تحَكِّمَ عَلَى الدَّهْرِ فَاشْتَرَطَ ، لَا بِلَ عَفَا عَمَّا فَرَطَ ،  
فَمَدَّ أَفَادَ قُرْبِكَ قَدِ غَفَرْتُ جَنَائِيتهُ ، وشَكَرْتُ عَنَائِيتهُ ، وَحَمَلْتُ عَلَى أَفْصَحِ المَحَامِلِ  
إِفْصَاحُهُ وَكِنَائِيتهُ [ فَمَدَّ يَشْمُ البَرَقِ وَوَضَحْتَ الفِرْقَ<sup>(٢)</sup> ] وَعَادَ الجَمْعُ ، وَارْتَفَعَ  
الفِرْقُ ، وَحُلَّ العِقَالُ فَامْكَنَ الغَرْبُ وَالشَّرْقُ ، وَمَنْ اللّهُ أَسْلُ أَنْ يَمْتَعَ بِكَ ، كَمَا  
وَصَلَ سَبَبٌ وَلِيهِ بِسَبَبِكَ ، وَيُقْرَدُكَ بِمَقَامِهِ<sup>(٣)</sup> وَيُشْفِيكَ وَإِيَانَا مِنْ عِلَلِ الحَسِّ  
وَأَسْقَامِهِ ، وَيُؤْوِينَا جَمِيعًا إِلَى يَقْطِينَةِ رَحْمَتِهِ ، بَعْدَ ابْتِلَاعِ حُوتِ الوجودِ وَالتَّيْقَامِهِ ،  
فَمَا هُوَ إِلَّا أَوْهَامٌ اسْتَحْكَمْتَ ، وَمَا لُوفَاتُ اذدَحَمْتَ ، وَعَوَائِدُ سَوِيٍّ جَارَتْ إِذْ حَكَمْتَ ،  
حَتَّى إِذَا شَمْسُ الحَقِّ تَجَلَّتْ ، حَالَتْ صَبِغَتُهَا وَاضْمَحَلَّتْ ، وَأَلْقَتْ الأَرْضَ مَا فِيهَا  
وَتَخَلَّتْ ، وَأَدْبَرَتْ شَيَاطِينُهَا ، الَّتِي اقْتَضَاهَا طِينُهَا وَوَلَّتْ ، فَاتَّسَعَ المَجَالُ ،  
وَذَهَبَتْ الأَوْجَالُ ، وَارْتَفَعَتْ الحِجَالُ ، وَحَمَدَتْ سُرَاهَا عِنْدَ الصَّبَاحِ الرِّجَالُ ،  
وَاللُّطْفُ مَعْرُوفٌ ، وَالمَعْنَى مَعْنَى ، وَمَا سِوَاهُ حُرُوفٌ ، وَأَوَانِي وَظُرُوفٌ . وَالسَّلَامُ عَلَى  
سَيِّدِي ، وَعَلَى الأَصْحَابِ كَافَأً اللّهُ تَبَائِنِيهِمْ ، وَشَمَلَ بالرَّعَى مَرْمُوسِهِمْ<sup>(٤)</sup> وَرَثِيئِهِمْ ،  
وَرَوْحَنَ بِخَمْرَةِ التَّحْقِيقِ نَفُوسِهِمْ ، وَأَطَّلَ لِهِمْ مِنْ ذَوَاتِهِمْ ، أَقْمَارَهُمْ وَشُمُوسِهِمْ ،  
مِنْ مَحَبَّتِهِمُ الرَّاغِبِ فِي اجْتِمَاعِ الشَّمْلِ اللَّيْلَةِ بِهِمْ . فَلَانِ . وَرَحْمَةُ اللّهِ وَبِرَكَاتِهِ .

(١) فِي المَلِكِيَّةِ ، ( وَتَأَنَّقُ ) .

(٢) مَا بَيْنَ الحَاصِرَتَيْنِ وَارَدَ فِي المَلِكِيَّةِ ، وَسَاقَطَ فِي الإسْكَوْرِيَالِ .

(٣) فِي المَلِكِيَّةِ ( لِمَقَامِهِ ) .

(٤) وَرَدَتْ فِي الإسْكَوْرِيَالِ ( مَرْمُوسِهِمْ ) .



ومن ذلك ما كتبتُ به إلى رئيس ديوان الإنشاء  
الشريف شمس الدين أبي عبد الله بن أبي ركب  
[ أعزه الله تعالى ]<sup>(١)</sup>

أبقى الله أيام المجلس العالى ظلاً على العشائر والفضائل ، أجمّة للأسد الغرّ  
الصّائل ، مفضّضة الغدوات ، مذهبة الأصائل ، من أمثالهم الى كلفت بها  
الأسن ، الموثرة لما يحسن ، لولا الحمقاء لخربت الدنيا ، والذي يُشرح به هذا  
المُضمر ، إنها بهم تعمّر ، فيعمل الصّائف للشّاقى ، وينخلف الذّاهب الآتى ، ومن  
الأدلة ، والبراهين المستقلة عند الجلّة ، مخاطبة المملوك ذلك المجلس العِلْمى  
مع قصور<sup>(٢)</sup> النسب التى قُدمت للعذر وتمهد ، بل مع وفور ما يُرغب ويُزهد ، أما  
باعتبار الإيالة والخلافة العباسية أصلاً ، وما سواها فرع ، حجة يعضدها طبع  
وشرع ، ولا يتسع فى ردها ذرع . وأما باعتبار القطر فايز القِدم من المفرق ، وأين  
الغرب من المشرق ، تشهد بذلك الشعار الخمس ، واليوم والأمس ، لابل الشمس ،  
فهذا ننصب فيه منصّتها ، وت شهر قصّتها ، وهذا تتبلع فيه فرصّتها ، وتجرع  
غصّتها . وأما باعتبار الذوات ، فلو لم يكن إلا النسب القرشى ( لكان<sup>(٣)</sup> ) موجّباً  
للتقديم ، مسوغاً بالحديث الصحيح مزية التقديم ، فإلى أين يذهب مُخاطب  
المجلس العِلْمى ، وقد سُدّت المذاهب ، وتباينت الأنوار والغيّاهب ، والله الواهب ،  
ولقد أحسنّ المملوك عند تعاطى هذه الذريعة التى تُزل فيها الأقدام ، وينتصح  
الإقدام ، وتخلّ الدعوى بصاحبها . كما يفعل الدّام ، خوراً فى الطباع ، وقصراً  
فى الباع ، وكلالاً فى الأداة ، وسهواً فى فريضة البيان المؤداة . أما الفكر ففراً ،  
وأما البراع فنحلّ واصفراً ، وأما الطرس فحفق فؤاده ، وأما النفس فحال سواده ،

(١) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) وردت فى الإسكوريال ( القصور ) والتصويب من الملكية .

(٣) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

مهلاً عليك<sup>(١)</sup> ، وإليك عني إليك . الجهل لومٌ ، والأوزان الأعيان حُلُومٌ ، وما منّا  
إلا له مقامٌ معلومٌ ، ومتعدّي طوره ظلُّومٌ ، قد علم كل أناس شربهم ،  
فليعملوا إلى الإنصاف مهَّربهم ، ولا تجود يد إلا بما تجد مثل معروف ، وإذا  
لم تكن إبل فمعزى ، لمثل هذا الغرض مصروف ، ورب حفيرة أجذت ، ونفس  
جر إلى الموقع اللطيف هدَّت ، وقد أهدت القبرة إلى سليمان جرادة ، فقبل ما أهدت ،  
والمجلس العلمي تولّى الله إطائة مدّته ، يجرى المملوك في الإدلال على مدّته مجرى  
العاطش ، ورد الماء<sup>(٢)</sup> فافتححه غير مبال بمن زحمه<sup>(٣)</sup> ..... الذى وقع على الحميم فأسام ،  
وما سال ولا سام ، ولا بالى بنبى حام - وسام . والمحب أمكنه الوصل ، فما زاعه  
النصل ، وطالما قبض العنان ، وزجر البنان ، وعُلل بالجذع الجنان . وأما أن يكون  
اللقاء ، ويقع بالمشاهدة الإلقاء ، ويتأنى إلى الأفق الأعلى الارتقاء ، وتكبر عن أن  
تُصاد العنقاء ، فعرج على طلك الصبر ، ويمم ، ولم يجد إلا الصعيد فتيمم ،  
فأصدر هذه المفاتحة ، لتمثل بباب المجلس العلمي حاطة رأسها ، رابطة بالعناء  
المقدس أفراسها ، مصدقة افتراضها وافتراسها ، جانية غراسها ، لائمة ركن المجد  
الذى يشهد مجده الركن المُستلم ، والنقا والعلم ، والمسعى والملتزم ، وأريس  
وزمزم ، مودية من الشوق الذى شبَّ عمروه<sup>(٤)</sup> ما لولاندا المجلس العلمي<sup>(٥)</sup> لخيف  
تعدّيه ، وظهور ما يكتنيه<sup>(٦)</sup> زنده الوارى ويُبديه ، ومن الاعتداد أضي ما تازره الآمال  
وترتديه ، ومن التحية الطيبة . [ والبركة الصبية<sup>(٧)</sup> ] أطيب ما يتحفه النسيم اللدن

(١) في الملكية (عنده) .

(٢) وردت في الإسكوريال (المرض) والتصويب من الملكية .

(٣) بياض في المخطوطين .

(٤) في الملكية (عمره) .

(٥) في الملكية (العالي) .

(٦) في الملكية (لكنه) .

(٧) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

ويُهديه ، ومقررة أنه بالنفس يُفديه ، وعلى الشوق الحثيث يَسْتَعديه . وكان  
الأمَل أن يُشاهد غرّة السيادة من المَرَقب الغريب ، ويَقْتنى غرائب إفادته التي  
لا غرْو أن تحنَّ على الغريب ، ويقضى الأمَل ببقائه مَمَطول دينه ، ويزيل المنافسة  
التي وقعت من جراء كماله بين أذن المملوك وعَيْنه ، لكنَّ الاختيار لمن بيده المقاد ،  
وأن لا فعل لسواه هو الاعتقاد ، وغير ذلك خُطَّة الانتقاد . وعسى أن لا يخيب  
هذه السَّحاة من لثَم يَمينه ، واجتلاء نور جبينه ، فأجدرُ بمن ركب الفلَّك ،  
وخاض اللجج الحُلُك ، إلى باب من كرم انتماؤه ، وزينت بنجوم الحسب المُنيّف  
سماؤه ، أن لا يعدم مُشْفِعاً ، ولا يكون قصده مُخْفِقاً . وأقرأ على المجلس العلمي  
من طيِّب السلام ، ما يُخجل رَوْضة الحُسْن عقب المُزن ، ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك في هذا الغرض مما خاطبت به أبا القاسم الشريف :

أخذتَ وأمواج الردى متلاطمة	بضبَعِي يا نجل الوصي وفاطمة
وسكّنت ريح الخطب بعد هبوبها	ولولاك كانت موجها لي حاطمة
وقام بأمرى منك أروع ماجد	بردُ حروف الدهر عنى راغمة
سللتُ لنصرى من علاك مهتداً	كففت به كفّاً من البغي ظالمة
أبا قاسم لازلت للفضل قاسماً	ظباه لظهر الجور والظلم قاصمة
سجايك تُفضى أنك ابن محمد	أيمجد حقّ والشهادة قائمة
ألنت لي الدهر الظلوم فأصبحت	لياليه من بعد التعسف خادمة
فقد كظم الغيظ الشديد بعزمة	سرت لك من عهد العقيق وكاظمة
فيأملبسى من فضله قرشيتته	أتيح لها من كفه أى راقمة
بأى لسان أو بأى بلاغة أقضى	حقوقاً من فروضك لازمة
فدُمّ واحد الآحاد في كل غبطة	ولا برّحت عين الردى عنك نائمة

في علم سيدي ودُخِرَى أَنْ الغايات يَوْمَلْ دَرَكُهَا ، وَيُسْتَفْر عن الغنم والظفر  
مُعْتَرَكُهَا ، وَيُرَام مفردها ومشتركها ، إِلَّا مَا كَانَ من تَوْفِيَةِ حَقِّهِ ، فَإِنَّهَا الغاية  
التي تُتْرَكُ إِذْ لَا تُدْرَكُ ، وَتَتَعَدَّى إِذْ لَوَازِمُهَا لَا تَوَدَّى ، فَسَيَّانُ الإِطَالَةَ وَالِاخْتِصَارَ ،  
وَالِاسْتِرْسَالَ<sup>(١)</sup> وَالِإِقْصَارَ ، فَحَيَاهَا اللهُ مِنْ ذَاتِ تَحْذَرِ عَلَى عَيْنِ كَمَالِهَا الْعَيْنِ ،  
وَأَخْلَاقِ كَمَا سُبِكَ اللُّجَيْنِ . وَحَسْبُكَ بِمَجْدِ تَوَارِثِهِ عَنِ الرَّسُولِ الْكَرِيمِ ، وَلَدِهِ  
الْحُسَيْنِ . لَكِنِ الْمَرَّةَ مَطْلُوبٌ بِجَهْدِهِ ، وَمَنْ عَهْدَ لَزِمَهُ الْوَفَاءَ بَعْهَدِهِ . فَحَسْبِي ،  
أَبَقِيَ اللهُ سَيْدِي ، أَنْ أَقْصِرَ عَلَيْكَ الثَّنَا وَإِنْ كَانَ قَصِيْرًا ، وَأَلْقَى قَمِيصَهُ عَلَى وَجْهِ  
الْقَرِيحَةِ فَيَرْتَدُّ بِصِيْرًا ، وَأَسْتَعِينُ اللهُ عَلَيْهِ وَأَتَوَلَّاهُ ، وَكُنِي بِاللَّهِ وَايًّا ، وَكُنِي  
بِاللَّهِ نَصِيْرًا :

حتى يعود الدهر ربَّ شريعة بعلاك والأيام أهلُ كتاب

وقد كان ظني أَنَّ مَطِيَّةَ الدهر غير رَكُوبٍ لِكُلِّ مَنْكُوبٍ ، وَمَا الْحَيَاةُ غَيْرُ  
شَرُوبٍ لِكُلِّ مَحْرُوبٍ ، وَالْأَحْرَارُ فِي أَرْضِ اللهِ غِيَاثٌ ، لِمَنْ نَالَ سَعَادَتَهُ الْغِيَاثُ ،  
وَأَرَكَانَ<sup>(٢)</sup> لِمَنْ نَبَا بِهِ مَكَانٌ ، فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَذَّبَ الْقِيَاسَ ، وَبَطَلَتِ النَّتِيْجَةُ ،  
وَأَقْصَرَتْ فِي يَدِ الدَّعْوَى الْوَشِيْجَةَ ، وَجَرَتْ بِالْحَقِّ الْوَسِيْلَةَ الْمَرْعِيَّةَ وَالْوَالِيْجَةَ .  
وَمَا أَعَزَّ هَذَا الْبَيْتَ الْمَتَلَقَ بِأَذْيَالِكَ يَا كَبِيْرَ أَهْلِ الْبَيْتِ ، النَّاجِيَّ بِسَيِّبِكَ الْوَثِيْقَ ،  
مِنْ بَعْدِ الْكَيْتِ وَالْكَيْتِ ، [ وَأَسْرَاحِ الْكُمَيْتِ ]<sup>(٣)</sup> أَلَا دَجْنَا أَخْرَجَ مِنْ إِيَالَةِ الْكُفْرِ  
وَفَرِيْسْتِهِ اسْتُخْلَصْتَ مِنْ بَيْنِ النَّابِ وَالظَّفْرِ ، وَالْأَمَالَ بَعْدَ فِي سَيْدِي ، فَسِيْحَةٌ  
كَعَلَاهُ ، وَالْمَطَامِعُ لَا تُحْصَرُ ، كَأَوْصَافِهِ الْكَرِيْمَةِ وَجَلَّاهُ ، وَلِلَّهِ دَرُّ الْقَائِلِ فَمَا أَحْلَاهُ :

تموت مع المرء حاجاته ويبقى له حاجة ما بقي

(١) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال (والاستهلال) ، والأولى أرجح .

(٢) وردت في الإسكوريال (وان كان) والتصويب من الملكية .

(٣) هذه العبارة وأرددة في الإسكوريال ، وساقطة في الملكية .

انصرم عُمر هذه المراحل ، وكلُّ شئٍ إلى تمام ، وزادت العشرة ذمّاماً إلى ذمّام ، فلو أنّ فلاحاً ، توسل إليه زرعه ، أو أهله ذكره بالذمّام فرعه ، لذكرت سيدي بعودِ راشه ، وجاه مسح من غير الخمول وجهه ، وكفاه قِحة ، الدهر ونَجْهه ، وحرصتُ على استخلاص جِدة غَضِبِ سفيتها الملك الغصّاب ، وذمة عظمت لأجلها الأوصاب ، وجلّ لفقدها المصاب ، فأصبحت النفسُ بهيمةً يروعها القصّاب ، ومصادرةً يشدُّ عليها الدهر الغصّاب . وإذا أحكم سيدي أسباب التعاطف ، سهلت ببركة جدّه الشفيع الشفاعة ، وصدرت العزيمة النفاة ، وعُيّن سعادة المطلوب والطالب والوقت والساعة ، فارتفع كلُّ ، وتأتى للمالك<sup>(١)</sup> نَهْلٌ وعلٌّ ، وسعد بمخالفة الرّكاب الهاشمي ظعنٌ وحلٌّ ، والله يعينه على العجز الذي يخطب مثله علمه ودينه ، وشرفه الذي ثبتت براهينه ، ويُنجده على العتاد الذي يعجده . ومثله من سلالة خاتم النبيّين من أحسن الختام ، ورفع عن وجه الصنّيعه القتّام . وأما تمهيد جِرايه أو عقد رايه ، فلا ينبه كعب أو حاتم على من طرّفها ، والليل عاتم ، والله ما أجد لدى أداة تُجلى في ميدان ، ولا لي بالكفاية المرضية يدان ، وإنما حمل يَحْت انسدل سِتْره ، وسعد امتدّ برّه ، وشُفع وترّه ، فإن هبّت ريحُه من بعد الخمود ، أو نجمت منه زهرة بعد جفاف العود ، فمعجزة إلى بركة سيدي منسوبة ، وفي كرامات أهل بيته محسوبة ، وإلا فدهر تحرك ثم استكان ، وشيء رد إلى أصله ، والأصل بقا ما كان على ما كان . والله أسأل أن يديم النعمة على سيدي ، من شريف اقتعد الفضل مطيّةً ، وتنهأ الكمال هبةً من الله وعطيّةً ، ويبقيه ناجح الأعمال ، مُبلِّغ الآمال ، ويقيه<sup>(٢)</sup> عين الكمال ، والسلام

(١) وردت في الإسكوريال (للماليك) والتصويب من الملكية .

(٢) واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

ومن ذلك ما خاطبت به الفاضل أبا عبد الله

الفشتالى بما نصه :

من ذا يُعَدُّ فضائل الفشتالى      والدَّهر كاتب أيها والتالى  
علمٌ إذا التمسوا الفنون فعلمه      مرعى الحميم ونُجعة المتكالى<sup>(١)</sup>  
نال التى لا فوقها من رفعة      ما أمّلتها حيلة المحتال  
وقضى قياس ترائه عن جدّه      إن المقدم فيه غير التالى

قاضى القضاة بما أُنئى على جلالك المرتضاه ، أبقدمك الموجب لتقدّمك ،  
أم ذا بحديثك الداعى لتجمل حديثك ، وكلاهما بعد غاية بعد مرماها ،  
وتحامى التسوّر حماها ، والضّالع لا يُسام سيفا ، والمُنبت لا أرضا قطع ، ولا ظهراً  
أبقى ، وما الظن بأصالة تعترف بها الآثار وتشهد ، وأبوّة صالحة كانت فى غير  
الحقّ تزهد ، وفى نيل الاتّصال به تجهد ، ومعارف تقرر قواعد الحقائق وتمهد ،  
وتهزم الشّبه إذا تنهد . وقد علم الله أن جوارك لم يبق على الدهر جوراً ، ولاحتّ  
من غصنى ورقاً ولا نوراً . هذا وقد زار على أسداً ، وحمل ثوراً . فقد أصبحت فى  
ظل الدولة التى وقفت على سيدى اختيارها ، وأظهر خلوص إبريزه معيارها  
تحت كنف ، وعزّ مؤنّف ، وجوار أبى دُلف ، وعلى ثقة من الله خَلَف . وما منع  
من انتياب ما لديه من الفضائل إلا رحلة لم يبرك بعد جمّلها ، ولا فرغ عملها ،  
وأوحال حال بنى وبين مسوّر<sup>(٢)</sup> البلد القديم مُهلها . ولولا ذاك لاغبط الرائد ،  
واقْتُنيت الفوائد . والله يُطيل بقاه تتأكد القرّبة التى تنسى بها الغربية ، وتُعظم  
الوسيلة التى لا تُذكر معها الفضيلة . وأمّا ما أشار به من تقييد القصيدة الى نفق  
سوقها استحسانه وأنس باستظرافها إحسانه ، فقد أعمل وما أهمل ، والقصور

(١) وردت فى الإسكوريال (المكتال) ، والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا وردت فى الإسكوريال ، وفى الملكية (سوز) .

باد إذا توَّمَّل ، والإغضاء أولى<sup>(١)</sup> ما أَمَل ، فإنما هي فكرة أخدمت نارها الأيام ،  
وغيرت آثارها اللثام ، وكان الحق إجلال سيدي عن مطالعة خللها ، وتنزيه  
رجله عن تقبيل مرتجلها ، لكنَّ أمره مُمثَّل ، وأنى [ من المجد ]<sup>(٢)</sup> أمر لا مردُّ له  
مِثْل . والسلام على سيدي من معظَّم قدره ، وملتزم برّه ابن الخطيب ورحمة الله  
تعالى وبركاته .

ومن ذلك في هذا الغرض مما خاطبت به أحد الفضلاء

تعرفتُ أمراً ساعنى ثم سرّنى      وفي صحّة الأيام لا بد من مرض  
تعمّدك المحبوب بالذات بعدما      جرى ضدّه والله يكفيك بالغرض

في مثلها أبقى الله سيدي يُجمل الاختصار ، ويُقصر الأنصار ، وتطرّق  
الأبصار ، إذا لم يتعين ظالم ، ولم يُتبين يَقِظ ولا حالم . وإنما هي هدية  
أجر ، وحقيقة وَضَل عقب بحار هجر ، وجرح جبار ، وأمرٌ ليس به اعتبار ،  
ووقية لم يكن فيها إلاَّ غُبار ، وعشرة القدم لا تُنكر ، والله يحمد في كل حال  
ويشكر . وإذا كان اعتقاد الخلافة لم يُشبه سائب ، وحُسن الولاية لم يعبه عائِب ،  
والرأعي دائِب ، والجاني تائب ، فما هو إلاَّ الدهر العسود لمن يسود . خمس بيد  
قائم<sup>(٣)</sup> سترها ، ورمى عن قوس ما أصلحها والحمد لله ، ولا أوتّرها . إنما بَاء  
بشينة ، وجنا من مزيد العناية ، سُخنة عينه . ولا اعتراض على قدرٍ أعقب  
بنحطٍ مبتدر ، وورد نغص يكدر ، ثم أنسٍ بأكرم صدر . وحسبنا أن نجهد  
الدفاع من الله والذّب ، ولا نقول مع الكظم إلا ما يرضى الرّب . وإذا تسابق  
أولياء سيدي في مضار ، وحماية ذمار ، واستباق إلى نداءً وابتداز ، بجهد اقتدار ،

(١) في الملكية (أول) .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال . وساقطة في الملكية .

(٣) هكذا في الملكية ، ووردت في الإسكوريال (يم) فقط .

فَأَنَا ، ولا فخر مُتناول القصة ، وصاحب الدِّين من بين العُصبة ، لما بَلَوت  
من برٍّ أوجبه الحسب ، والفضل الموروث والمُكتسب ، ونُضح وَضَح منه المذهب ،  
وتنْفِيح رأى من الرداء المُنْهَب . هذا مجمل بيانه عن وقت الحاجة مُؤخر ،  
ونبذة سَهْر لتعجيلها يراعُ مُسَخَّر . والله يعلم ما انطوى عليه لسيدى ، من إيجاب  
الحق ، والسير من إجلاله على أوضح الطرق . والسلام الكريم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك ما صدر عنى فى مخاطبة صاحب

قلم الإنشاء أبى زيد بن خلدون

ورد البشير بالإبلال ، مقارناً بخبر الأعتلال ، وتألّم ذلك الجلال ، فكانت  
رحمةً لقيت عذاباً ، وعُقبى نسخت عتاباً ، وذنباً من الدهر أتبعه مثاباً ، فالحمد  
لله الذى أقال ، وفكّ من الوَعك العقال ، وأدرّ من الرحمة السحائب الثقال ،  
وأقرّ الحال وقد عرّف<sup>(١)</sup> الانتقال . وهل أنت أعزك الله إلا عين تألّمها عزيز ،  
ولها على الجوارح بالفضل تمييز ، فالله عزّ وجلّ يُعقّب القوة والنشاط ، والتمنّع  
والاغتباط . والله درُّ الشاعر :

فإذا مرّضت ولا مرّضت فإنه مرضُ الرياح يطيب فيه ثناها

ولحين تعرّفى هذا النيا لم أطمع النوم هنيئاً ، ولا اقتطعت الأمل جنياً ،  
ولا زلت يتحقق الأعمال معنياً ، حتى ثبت سنده ، واستقام أودّه . وكثر<sup>(٢)</sup> من  
روايه عدده ، فكتبت أمنيّ نفسى بسلامة سقّتها ، ومظنة مقّتها ، وحفظ ثمالها ،  
وحراسة رأس مالها ، ولو تمثّلت لى القوى<sup>(٣)</sup> الطبيعية فى الخارج لعرفت عقدى ،

(١) فى الملكية (عرب) .

(٢) فى الملكية (وأكثر) .

(٣) فى الملكية (القوة) .



ورابها في سوء التصرف نقدي ، أو نسي التيسير<sup>(١)</sup> لعتبتها ، أو الهضبة<sup>(٢)</sup> المباركة ، لقررتها بنظري ورتبتها ، لكن أحوال تشدُّ عن الاستطاعة ، ولا تُدين في غير سبيل البخت والاتفاق بالطاعة ، فلنسل الله خير ما لديه ، ونتق به في حفظ ذلك الجلال ونتوكل<sup>(٣)</sup> عليه ، وقد كنت تعرّفت أن سيدي ، زاد عنده مولود مبارك ، فبادرت بما يصله ، فإن كان الخبر حقاً لم يكن مني إغفال ، وإن كان منتظراً فهو فالٌ والسلام .

هنيئاً أبا الفضل والرّضا وأبا زيد وأمنت من بغي يخاف ومن كيد بطالع يمن طال في السعد شأوه فما هو من عمر الرجال ولا زيد وقيد بشكر الله أنعمه التي أوابد ها تأتي سوى الشكر من قيد أهلاً بدرى الكاتب<sup>(٤)</sup> وصدري المراقب<sup>(٥)</sup> ، وعُتبي الزمان العائب ، وفكر المشتري والكاتب . ومرحياً بالطالع في أسعد المطالع ، والثاقب في أعلى المراتب<sup>(٦)</sup> وسهلاً بغنى البشير ، وعزة الأهل والعشير ، وتاج الفخر الذي يقصر عنه كسرى وأزدشير . الآن اعتضدت الخلة الحضرمية بالفارس ، وأمن السارح في جمى الحارس ، وسعدت بالنير الكبير أفلاك التدمين<sup>(٧)</sup> من حلقات المدارس ، وقرت بالجنى الكريم عين الفارس ، واحتقرت أنظار الآبلى وأبحاث ابن الدارس ، وقيل للمشكلات طالما ألفت الخمرة ، وأمضت على الأذهان الإمرة ، فتأهبي للغارة المبيحة لحماك ، وتحيزي إلى فئة البطل المستأثر برشف لِماك . والله من نصبة

(١) وردت في الإسكويك (اليسير) والتصويب في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (النصبة) .

(٣) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٤) في الملكية (المكاتب) .

(٥) في الملكية (المراتب) .

(٦) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، وفي الملكية (أجل المراقب) .

(٧) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (التدوير) .

احتفى فيها المشتري واحتفل ، وكفى الغمرسنى ترتيبها وكفل ، واختال عطارُ  
في حلل الجدل لها ورقل ، واتضح الحدود ، وتهللت الوجوه [وتنافست لآئى كانت  
تؤمل المظهر وترجوه ]<sup>(١)</sup> ونبه البيت على واجبه ، وأشار لحظ الشرف بحاجبه ،  
وأسرع نير التوبة فى الأوبة ، قائماً بالاعتذار مقام التوبة ، واستأثر بالبروج  
المولدة<sup>(٢)</sup> ، بيتُ البنين ، وتخطت خطى الغمر رأس الجواهر<sup>(٣)</sup> وذنب التنين ،  
وساوى منها بحكم الأصل حذرُك النعل بالنعْل ، تحويل السنين ، وحقق هذا  
المولود نير الموالد ، نسبة عُمر الوالد ، فتجاوز درجة المبين ، واقترن بعاشره  
السعدان اقتران الجسد ، وثبت بدقيقة من كرق قلب الأسد ، وسرق من بيت  
أعدائه ، خرقي الغلّ والجسد ، ونطقت طرقُ التيسير ، كما يفعل بين يدي  
السادة عند المسير ، وسقط الشيخ البهم<sup>(٤)</sup> من الدوح فى البير ، ودفع المقاتل إلى  
وبال كبير :

لِمَ لا تنال العلى أو يعقد التّساج والمشتري طالع والشمس هيلاج  
والسعد يركض فى ميدانها مرحاً جدلان والفلك الدوّار هملاج

كانّ به والله بقیة ، قد انتقل من مهّد التقويم ، إلى النهج القويم ، ومن  
أريكة الذراع ، إلى تصريف اليراع ، ومن كتيد الداية ، إلى مقام الهداية ، والغاية  
المختطفة البداية ، جعل الله وقايرته عليه عوذة ، وقسم حسدته قسمة محرّم<sup>(٥)</sup>  
اللحم بين منخقة ونطيحة ، ومتردية ، وموقوذة ، وحفظ هلاله فى البدار إلى  
تمّه ، وبعد تمّه ، وأقر عين أبيه فيه وأمه ، غير أننى والله يغفر لسيدى ، بيد

(١) ما بين الخاصرتين وارد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٢) فى الملكية (المولودة) .

(٣) هذه الكلمة واردة فى الملكية ومكانها بياض فى الإسكوريال .

(٤) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية (الهرم) .

(٥) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

أنى راعع في سبيل الشكر وساجد، وأنا عاتبٌ وواجبٌ، إذ كان ظننى أن البريد إلى هذا الخبر يعمل ، وأن إتخافى به لا يهمل ، فانعكست القضية ، ورأيت الحال المرضية ، وفضلته الأمور الذاتية لا<sup>(١)</sup> العراضية ، والحكم جازم ، وأحد الأمرين لازم . أما عدم السوية ، ويعارضه اعتنا سببه معار ، وعهدة سلم لم تدخلها جزية ولا صغار ، أو جهل بمقدار الهبة ، ويعارضه علم بمقدار الحقوق ، ورضا منافع للعقوق ، فوق الإشكال ، وربما لطف عذر كان عليه الاتكال . وإذا لم يبشر مثلى بمنحة الله قبل تلك اللذات السرية ، الخليفة بالنعم الحرية ، فمن الذى يبشر ، أو على من تعرض برها وينشر ، وهى التى واصلت التفقد وهرجت المعاملة وأبت أن تنقد ، وأنست العربة ، وجرحها غير مندمل ، ونفست الكربة ، وجنحها على الجوانح مشتمل ، فمتى فرض نسيان الحقوق لم يتأن فرض ، ولا شهدت به لا على سماء ولا أرض . وإن قُصّر فيما يجب لسيدى عمل ، لم يقصّر رجاء ولا أمل ، ولى فى شرح حمده ناقةً وجمالاً ، ومنه جلّ وعلا نسل أن يريه قرّة العين فى نفسه وبنيه ، ويجعل أكبر عطايا الهياج أصغر سنّيه ، ويقلد عوائق الكواكب اليابانية حمائل أمانيه . وإن تشوّف سيدى لحال وليّه ، فحملوه طيبة ورحمة من جناب الله صبيّة ، وبرق يشام ، فيقال حدّث ما ورائك يا هشام .  
ولله درُّ شيخنا إذ يقول :

لا بارك الله فى إن لم      أصرف النفس فى الأهم  
وكثر الله فى همومى إن      كان غير الخلاص همى

وإن أنعم سيدى بالإلماع بحاله ، وأحوال الولد المبارك ، فذلك من غرر إحسانه ، ومنزله فى لحظ لحظى بمنزلة أنسانه .

(١) وردت فى الإسكوريال (لامور) . والتصويب من الملكية ..

ومن ذلك ما صدر عني في مخاطبة ابن رضوان

مرضتُ فأيامى لنداك مريضـة      وبرئك مَقْرُون ببراء اعتلاها  
فلا راعَ تلك الذات للضرِّ رائِع      ولا وُسْمَت بالسِّمِّ غرُّ خلاها

وردت على من فثني التي إليها في معرك الدهر أتحيز ، وبفضل فضلها في الأقدار المشتركة أتميز ، سحابة سرت وساعت ، وبلغت من القصدين ما شاءت ، أطلع بها سيدي صنيعه ووده من شكواه على كل عابث في السؤداء ، موجب اقتحام البيداء ، مضرم نار الشفقة في فؤاد لم يبق من صبره إلا القليل ، ولا من إفصاح لسانه إلا الأنين والأليل ، ونوى مدت لغير ضرورة يرضاها الخليل ، فلا تسل عن ضنين تطرقت اليد إلى رأس ماله ، أو عابد يوزع متقبل أعماله ، أو أمل ضويق في فذلكة آماله ، لكنني رجحت دليل المفهوم على دليل المنطوق وعاوضت القواعد الموحشة بالفروق ، ورأيت الحظ يبهر والحمد لله ويروق ، واللفظ الحسن تومض في جبره للمعنى الأصيل بروق ، فقلت ارتفع الوصب ، ورد من الصحة المعتصب ، وآلة<sup>(١)</sup> الحس والحركة هو العصب . وإذا أشرق سراج الإدراك ، دل على سلامة سكيظه ، والروح خليط البدن ، والمرء بخليظه . ومع<sup>(٢)</sup> ذلك فبليد احتياطي لا يقنعه إلا الشرح ، فيه يسكن الظمأ البرح ، وعذراً على التكليف فهو محل الاستقصاء والاستفسار ، والإطناب والإكثار ، وزند القلق في مثلها أورى ، والشفق بسوء الظن مغرى ، وسيدي هو العمدة التي سلمت لي الأيام فيها ، وقالت حسب آمالك وكفيها ، فكيف لا أشفق ، ومن أنفق من عينه ، فأننا من عيني لا أنفق ، والله لا يحبط سعي في سؤال عصمتها ولا يخفق ، ويرشد إلى شكره على ما وهب منها ويوفق . والسلام الكريم على سيدي ، البر

(١) وردت في الإسكوريال (موالد) والتصويب من الملكية .

(٢) وردت في الملكية (وعلى) .

الوصول ، الذى زكت منه الفروع ، لَمَّا طابت الأصول ، وخلص من ذرّه لابن الخطيب المحصول ورحمة الله تعالى وبركاته .

ومن ذلك ما خاطبت به صاحب العلامة

أبا الحسن بن السُّعود بما نصه

أبيتَ إلاّ كرمًا دلّ عليه العزما      يا ابن السُّعود دُمت صَبًا بالمعالى مُغرما  
مثلك من قَرطس أغراض العُلَى رما      وجدّد العهد من المجد وكان انصَرما  
والدهر قد شبَّ به وكان يشكو الهرما

أخبارُ الأماجد كثيرًا ما تجمع أفراسها عند الركن ، وتَبَيْن أحوالها في حَلبة العرض ، فربما فضحت المشاهدة وَصَفَ الواصف ، أو أقرت شهادة المتناصف ، إلاّ ما كان من خبر فضلك ، فقد تمحّص إلى طَرْفِ الصدق وترجّح ، وبأى ناقله وتبجّح ، ومن أبلّغ عن ذرا لمن أنجح ، زَجروفاً ، وحزمٌ لا يشوبه إغفال ، وبراءات تصحبها أنفال ، واحتفا بالضيّف واحتفال ، إلى الجانب المرهف ، والوجه الطلق ، والخصال التى تذكر قوله عزّ وجلّ ، يُزيد فى الخلق ، وقد كنتُ على البعد علم الله ، تردُّ على آثار سيدى ، فاستدلّ على ظَرْفٍ ، يحسده عطار ، وعقل صَفَتْ منه الموارد . فأنا الآن فى جوار سيدى رائد ، أغتبط فارْتَبط ، واستؤثر فاستكثر ، وعاطش ورَد الكوثر . والحمد لله الذى أظفر جوار سيدى بجهةٍ مُفضّلة ، والله درُّ حساننا إذ يقول : جاورِ علياً ولا تحفل بمُعْضِله . ولقد عظمت عناية الله بالوالد والوكْد ، فى القدوم على هذا البلد ، وهو حلُّ بهذا البلد ، وقد صبر وطاب الجَلْد ، فانسَرَّ ورحب ، وتبسّط برّه وتسحّب ، هدية سجيّة عدمت من الدهر منذ زمان ، وسلّعة ليس لها غير الهيم الشريفة من أثمان . والله أسأل أن يمتع من فضل سيدى بالمتاع الحَسَن ، ويحلّنا من عَيْن كماله محلّ الوَسَن ، ويُتبعه السعد سَلِس القيادة والرَّسَن ، كما جعل فضله ، يشدُّ عن مدرك اللسن . وأما

شكرى لهديته ، التي مُبتدأها من العوامل ، وانتسبت شواهدا إلى الكامل ، فقد  
أوجر ، وتطيب الإطناب فأوجز ، ووعد فما أنجز . والله يتولى سيدي بحسن المكافأة ،  
ويعين على ما يجب له من المضافة . ويُحجبه من الآفات بحجاب المعافاة ،  
ما استقلت طيور الهمزات على قُضبان الألفات ، والتفتت عيونُ السحر الحلال  
من خلال أذواح الألفات . والسلام الكريم يخصه من معظم مجده ، المسرور  
بجواره . فلان .

ومن ذلك ما صدر عني في مخاطبة صاحب

العلامة أبي سعيد بن رشيد بما نصّه من

المنثور والمنظوم

بل الخُطَط الرفيعة فلتَهَنَّا	فإنك سعدُها لفظاً <sup>(١)</sup> ومعنى
إذ أذكر العلاء فأنتِ أعلى	وإن ذكر السنّا فأنتِ أسنا
محاسنك اغتدت جنّات عدن	لمن يرتاد إحسانا وحُسنا
فَمَهْمَا حلّها إنسان عَيْن	فلإنسان فيها ما تمنا
غرزت أبا سعيد منك دَوْحاً	به ما شئت من ظلٍّ ومَجنا
فكن حيث اقتضى منك اعتدادي	وشد لي من كريم الرعى مَبنا
ففي الفتيان أنت بلا نزاع	ومثلي من وقّا بيد وأثنا

الحمد لله حمد من لم يفقد اللطف ، ولم يعدم على البدل العطف ، والشكر  
لله الذي سحب السحب الوطف ، وسوغ من أفنان نعمه القطف . أطالع سيدي  
الذي وسّم السعد كنيته وأعلمها ، وقبل الإجماع حجّة فضله وسلّمها ، وتيمّنت  
باسمه وصورته ومعرفته الدولة التي خدّمها ، لما عجل لها الوسيلة وقدمها ، إنني

لما أتصل بي خبر استِقلاله برياسة القلم الأعلى ، والرُّتبة الفضلى ، والدرِّجة التي هو الأحقُّ بها والأوَّلَى ، ذاتاً وصفاتاً وقولاً ، قلت هذه فريضة لي فيها حظٌّ وتَعْصِيبٌ ، وغَنِيمةٌ لي فيها إِرْصَاحٌ ونَصِيبٌ ، وهدفٌ لي منه سهمٌ مُصِيبٌ ، العُروة وثقى ، والآخرة خيرٌ وأبقى ، اللهم أوزعنا شكر نعمك ، ولا تَقْطَعْ عنا عوائد كرمك ، سادةً لكعوب الرمح ، فضلهم أوضحُ من فلق الصُّبح ، كلما أقل منهم أقل أو غاب كافي كافل ، أرْبَى من أقبل على من أدبِر . وقال لسان الحال هذا هذا أكبر ، سِما هذا الفاضل ، الذي هو يُمنُّ كلُّه ، وطبعه على الفضائل يدُّه ، ماشييب من رُشد وسعد ، ووجه سَبَطٌ وحسب جَعْدٌ ، وقبيلٌ وبعد ، ومخيلة نُجج لا تخلف بوعد ، ورياسة هذا القلم الأعلى ، أبقى اللّهيدي مَوْرِدٌ مثلي ممن أصبح سلعة يتغالى فيها أولوا الذوات الفاخرة ، ويتناغى المتنافسون في إحياء العظام النّاخرة ، وحظُّ الدنيا وحظُّ الآخرة ، فإذا في الرتبة علمٌ خفّاق ، وتعيّن إجماع وإصفاق ، فهو قبلي التي أرضاها ، ووُجّهتي التي عيّنها الدهر واقتضاها . فهنأت أولاً نفسي بوُفور حظّها من النعمة ، وفوزها بالقِدْح المُعلّى عند القسمة ، ثم هنأت الرتبة التي ظفّرت بالكفو الكريم ، ولازمها اليمن والسعد ملازمة الغريم ، وقدمت بين يدي قدومي على سيدي ، الذي لامحطّ لي إلّا على نارٍ قِراه ، ولا سيرٌ لي إلّا لِدْراه ، فقد جمع لي الصبر فراه ، وحمدٌ عَزَمِي عند صبح وجهه المشرق سُراه ، وتنبيه مثله على رَعِي مثلي جفوةٌ يسعها كماله ، ويتعمّدها أفضاله ، إذ ذاته أشرف ، وهو بما تُوجبه طباعه الكريمة أعرف ، حفظ الله علينا منه جُملة الكمال ، وقبلة الآمال ، وعرفه اليمن والإقبال ، بفضله ، والسلام الكريم يخضّه ، ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك ما خاطبت به أحد الفضلاء بما نصه

سيدي شهابُ الطُّلبة الثاقب ، وفخرُ الكتبة العظيم المُناقب ، أقسم بالحاضر العاقب ، والغاسق الواقب ، لما زلّت سحابةكم بحال المراقب . وصلني كتابُكم

الذى هَنَأَ وبَشَّرَ ، وأَحْيَا وَأَنْشَرَ ، ناصِحًا هَادِيًا ، رَائِحًا فِي الْوَفَاءِ غَادِيًا ، فَارْدَى صَارِيًا ، وَأَخَذَ بِحِظٍ مِنْ فَضِيلَةِ قَوْلِهِ ، وَلَا يَقْظُمُونَ وَادِيًا . فحَبِينَا طَعَامًا أَشْرَكْنَاهُ زَكَاً ، وَمَتَاتُ تَوَسَّدَ وَأَنْكَأَ ، وَوَفَاءٌ وَفَاءُ السَّمَوِّ حَكَاً ، وَأَنْجَدُ لَمَّا خَذَلَ الدَّهْرُ الْخَوْوْنَ ، وَاللَّهُ الْمُشْتَكَا ، وَأَنَارَ اللَّهُ مَشْكَاةَ تِلْكَ الدَّوَاتِ ، الَّتِي لَطَفَتْ أَسْرَارُهَا ، وَتَأَلَّقَتْ أَنْوَارُهَا ، وَأَعْلَقَهَا بِالْعَالَمِ الْأَزَلِيِّ وَانْتَهَاهَا فِي الْمُرْدِ الْمَفِيضِ عَلَى الْقُطْبِ وَالْوَلِيِّ ، فَالْفَائِي مُحْتَزِمًا ، وَلِخِدْمَةِ الْمَوْلَى ابْنِ الْمَوْلَى مُلْتَزِمًا ، وَيَحِلُّ وُدِّي فِي مِثْلِهَا أَنْ يَذَكَرَ هُوَ أَشْهَرُ مِنْ أَنْ يَذَكَرَ : لَا تَدْعُنِي إِلَّا بِبِعَابِهَا فَإِنَّهُ أَشْهَرُ أَسْمَائِي . وَأَمَّا مَا أَهْدَيْتُمْ مِنْ نَبِيٍّ فَإِنَّهُ <sup>(١)</sup> مَسْكُوبٌ ، وَمَلِكٌ لِمَلِكِهِمْ مَنْسُوبٌ ، فَمَنْ جَادَ بِالنَّفُوسِ عَلَى أَعْدَائِهِ ، فَكَيْفَ لَا يُجَدِّدُ بِالْعَرَضِ عَلَى أَوْلِيَائِهِ ، وَاللَّهُ الْكَفِيلُ بِحُسْنِ جَزَائِهِ . وَمَنْ أَيَادِيكُمْ لَدَيْ ، يَا مَحَلٌّ وَلَدِي حُبًّا وَشَفَقَةً ، وَمَحَلٌّ أَخِي اعْتِدَادًا <sup>(٢)</sup> وَثِقَةً ، أَنْ تَمَرَّغُوا عَنِّي خَدَّكُمْ فِي أَحْمَصِ رِجْلِهِ الْعَالِيَةِ ، وَتَقَبَّلُوا بِسَاطِرِيهِ ، قَبْلًا مَتَوَالِيَةً ، بِخِلَالِ مَا يَرْتَفِعُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِالْحُضُورِ حَكْمَ النِّيَابَةِ ، وَيَيْسِّرُ اللَّهُ لِلْحَاقِّ بِتِلْكَ الْمَثَابَةِ . وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِي وَأَخِي ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ .

ومن ذلك في مخاطبة صاحب قلم الإنشا أبي زيد

ابن خلدون في الغرض المذكور

سَيِّدِي الَّذِي لَهُ الْفَضَائِلُ الذَّاتِيَّةُ ، وَالْمَزَايَا الْحَسِيَّةُ وَالْمَعْنَوِيَّةُ ، وَدَرَجَةُ السَّبَبِ فِي الْمَكَارِمِ دُونَ مَثْنَوِيَّةٍ ، أَصُورَةٌ مَكْمَلَةٌ ، وَذَاتًا مُقَلَّدَةٌ بِالْخِصَالِ الشَّرِيفَةِ مُحْمَلَةٌ ، وَبَيْتَةٌ مُوَصَّلَةٌ ، وَمَجَادَةٌ مُجْمَلَةٌ وَمُقَصَّلَةٌ ، كَتَبْتَ أَهْنِيءُ سَيَادَتِكَ <sup>(٣)</sup> ، بِنِعْمَةِ الْخِلَاصِ مِنَ الشَّدَّةِ ، وَاسْتِيْعَافِ سَعَادَةِ النَّصْبَةِ ، وَطُولِ الْمُدَّةِ ، وَالسَّلَامَةِ مِنَ التَّحَوُّلِ ، الْعَائِدَةِ بِسُوءِ التَّقْوِيلِ ، وَذَهَابِ التَّمْوِيلِ ، فَأَنْتَ الْيَوْمَ غَيْرَ مَثْلُومِ الْوَفَا

(١) بياض في المخطوطين .

(٢) في الملكية (اعتقاداً) .

(٣) في الملكية (سعادتك) .



ولا متكدر الصِّفا ، قريراً الجَفْنُ بالإغفا ، مجموع الشَّمْل باليقين ، والله يجمعه بالرِّفا . وكنت أتوقع أن يذهب بك الضجر مذهباً تسوء مَغْبَتَه ، أو تخلف حَبْتَه ، وأنت المَوْشِح ، والمُحَلَّى والمرشَّح ، والغمر جديد ، فعلام المرعز<sup>(١)</sup> شديد ، والأمل مديد ، فعلام القلق عَتِيد . إن نافست أرباب الرُّتب العالية ، فاعتبر ما نلت من رُتب الحكمة ، وإن نافست أرباب الدُّمِّ فالمعارف هي ونور الدِّمة . وأنفق في سوق السياسة صرفها من الهمة ، ولا تُغفل ملاحظة الأمور المهمة ، ولتعلم أنى وإن أُعييتُ في باب الدَّالة عليك ، أعرِفُ الخلق بما لديك ، وأهواهم إليك ، فانصِني باغتفار جنايتي ، ولا يوحشك عَتْبِي في سبيل حُبِّي ، فإله يعاملني فيك بنبيي ، ويبدِّلني من جريان أمورك على ما يُرضي أمنيِّي قبل منيِّي ، والسلام .

ومن ذلك ما صدر عني في مخاطبة المذكور :

حَلَلْتُ حلول الغَيْث في البلد المَحَل  
على الطَّائر الميمون والرحب والسَّهل  
مبناً بمن تعنو الوجوه لوجهه  
من الشيخ والطفل المعصَّب والكهل  
لقد نشأت عندي للقمياك غبطة  
تُنسى اغتباطي بالشَّيبة والأهل  
وودِّي لا يُحتاج فيه لشاهد  
وتقريرى المعلوم ضربٌ من الجهل

يمناً بربِّ حجَّت قريشٌ لبيته ، وقبرٍ صرفت أزمة الأحياء لميته ، ونورٍ ضربت الأمثال بمشكاته وزيته ، لو خيرتُ أيها الحبيب الذي زيارته الأُمْنِيَّة السَّنية ، والعارفة الوارفة ، واللطيفة المطيفة ، بين رجوع الشباب ، يقطر ماءً ويرفُ نماءً ، ويغازل عيون الكواكب [ فضلاً عن الكواكب<sup>(٢)</sup> ] إشارةً وإيماءً ، بحيث لا الوُخْط يلمُّ بسياج لِمْتَه ، أو يقدح ذُبائته في ظلمته ، أو يقوم حواريه في لِمْتَه ، من الأحابش وأمته ، وزمانه روحٌ وراح ، ومعدى في النِّعيم ومراح ، ونصبٌ وصراح ،

(١) في الملكية (المرضى) .

(٢) هذه الزيادة من الإحاطة .

وانتخاب واقترح ، وصدور ما بها إلا انشراح ، ومسرات تردفها أفرح ، وبين قدومك خليع الرسن ، ممتعاً باليقظة والوسن ، محكماً في نسك الجنيد أو فتك الحسن . ممتعاً بظرف المعارف ، مالياً أكف الصيارف ، ما حياً بأنوار البراهين شبه الزخارف . لما اخترت الشباب ، وإن شاقني زمنه ، وأعياني ثمنه ، وأجرت سحاب دمي دمنه . فالحمد لله الذي وقى جنون اغترابي ، وملكني أزمة أرائي ، وغبطني بمائتي وترابي ، وقد أغصني بلذيشراي ، ووقع على سطور المعبرة أضرابي ، وعجلت هذه مغبطة مناخ الطيبة ، ومنتهى الطيبة ، وملتقي السعود غير البطيبة ، وتمهني الآمال الوثيرة الوطيبة ، فما شيت من نفوس عاطشة إلى ربك ، متجمله بزبك ، عاقلة خطا مهريك ، ومولى مكارمه نشيدة أمثالك ، ومطابق مثالك ، وسيصدق الخبر ما هنالك ، ويُسْمَعنى فضل مجدك ، عن التحلف عن الأصحار ، لا بل للقاء من وراء البحار ، والسلام .

ومن ذلك في مخاطبة القاضي بدكالة

إليك قليل نظرة إن نظرتها — إليك وكلاً ليس منك قليل  
وصلت أيها القاضي رفعتك التي تضمنت الفوائد ، وصلتك التي استصحبت العائد ، وشاهد فضلك ، الذي بين تصريفه الأصلي والزائد ، متفئنة في ضروب لا تجنح شمسها إلى غروب ، هزت ألحانها مني عطفي طروب ، واستقر قراها بين يدي أكل [ لئلاها ]<sup>(١)</sup> وشروب . فله ما تضمنت من فوائد رحلة حجازية ، ليست من حُسن الحجازية ، وذكر أعلام ومكان استسلام ، إلا أنها كانت كليله الوصل ، ما عابها إلا القصر ، فلوددت أن لو أمدها بسواده مني القلب البصر ، بحس وزنها الاختصار ، لا بل للاقتصار ، وافتقرت إلى شرح يقع به على متعاصي معانيها الانتصار ، ووجد المجلس القاصي باكتتاب شيء من منظومه بعد اعترافه بأنه كثير ، ومهادد كثير ، فما كان إلا الوعد ، والإخلاف من بعد :

(١) هذه الزيادة من الملكية .

يا لواله الدين عن ميسرة والضنيدات، وما كنا لنا ما  
والظن لسيدى أنه عاد عند شربه من بئر الحرَم، بأن تُرفع عند مؤنة الكرم،  
فأجيبت الدعوة كما وَرَدَ ، واستقام العمل واضطرد ، فكان اللقاء على مسافة  
قصيرة ، وملاحظة [ البر ] <sup>(١)</sup> بمقلة غير بصيرة ، والزياره مزورة ، وأظنه  
لاحظ بيت شاعر المعرّة :

لو اختصرتم <sup>(٢)</sup> من الإحسان زرتكم والعذبُ يهجر الإفراط في العَضر  
والقيرى قد كفى القاضى والحمد لله مؤونته الثقيلة ، ولم يحوج إلى تشويش  
[ العَقل ، واستخدام ] <sup>(٣)</sup> العقيلة ، وهذا القسم غير معدود ، ولا تقع المشاهدة <sup>(٤)</sup>  
إلا في مردود ، وهم بتخفة شعره . ثم قال بالبدا ، وناداه الإنجاز ، فصمَّ عن  
الصدا فاضطرد باب الشح حساً ومعنى ، وموحداً ومثنى ، حتى كأن دكّاله ، شرابة  
لسوء ، والقضاة أكالة ، وببيدها لتحجير أيديهم وكالة . وهذه الحركة كانت  
لمحبّه حركة الفتح ، ووجهة المن والمنح ، فلو لم يقع فيها بخلة تميمه ، للعقته <sup>(٥)</sup>  
العين ، وعسر الهين . والقاضى أعزه الله كمالاً ، وعيب الكمال لا ينكر ، والغالب  
الفضل ، وغير الغالب <sup>(٦)</sup> لا يذكر ، وهو على التافه يشكر ، داعبته حفظه الله .  
مُداعبة من يعتقد خلاف مقالة ، ويرجع القناطر المُقنطرة بمثقاله ، ولا يقول  
في حال سيره بانتقاله ، ومع اليوم غدٌ ، ولكل شيء أمدٌ ، ويرجى أن يتمع الله  
منه بوقتٍ فيه استدارك ، ويرتفع باختصاص النزول لديه الاشتراك <sup>(٧)</sup> إن شاء الله .  
والسلام ورحمة الله وبركاته .

(١) وردت في الإسكوريال (اختصرت) . والتصويب في الملكية .

(٢) ما بين الحصريين وورد في الإسكوريال وما ناط في الملكية .

(٣) في الملكية (المساحة) .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (للقها) .

(٥) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية ، (الفضل) .

(٦) في الملكية (اشتراك) .

ومن ذلك في مخاطبة الفقيه أبي عبد الله محمد

ابن علي بن أبي رمانة فيما يظهر من الغرض

جفا ابن أبي رمانة وجهه مقدمي ونكب عنى معرضاً وتحامان<sup>(١)</sup>  
وحجّب عنى حبه غير جاهل بأننى ضيف والميرة من شان  
ولكن درانى مغريباً محققاً وأن طعمى لم يكن حباً رمان

زيارة القاضي ، أصلحه الله للمثل ، ممن لا يخافه ولا يرجوه ، تحب من وجوه ،  
أولها<sup>(٢)</sup> كونه ضيفاً ممن لا يعدُّ على الاختيار زيفاً ، ولا تجر مؤانسته حيفاً ،  
فضلاً أن تُشرع رمحاً أو تسل سيفاً ، وثانيها أنى أمت إليه من الطلب ينسب<sup>(٣)</sup> ،  
بين مولود ومكتسب . وقاعدة الفضل قد قررها الحق وأصلها ، والرحم كما علم ،  
تدعو لمن وصلها ، وثالثها المبدأ في هذا الغرض ، ولكن الواو لا ترتب إلا بالعرض ،  
وهو اقتفاء سنن المولى أيده الله في تائيسى ، ووصفه إياى بمغزى أو جليسى ،  
[ ورابعها وهو عدة كيسى ، وهزيز خيسى<sup>(٤)</sup> ] . وقافية تجنيسى ومقام تلوينى  
وتلبيسى ، مودة رئيس هذا الصنف العلمى ورئيسى ، فليت شعرى ما الذى عارض  
هذه الأصول الأربعة ، ورجح مذاهبها المتبعة ، إلا أن يكون عمل<sup>(٥)</sup> أهل المدينة  
ينافيا ، فهذا [ الحسب النفسى<sup>(٦)</sup> ] ويكفيها . وإن تعدّر لقاء أو استدعاء ، وعدم  
طعام أو وعاء ، ولم يقع نكاح ولا استدعاء ، فلم يتعدّر عذر يقتضيه الكرم ،  
والمنصب المحترم ، فالجلة إلى التماس الحمد ذات استيقاق ، والعرف بين الله  
والناس باق ، والغيرة على منصب مثله مفروضة ، والأعمال مفروضة والله لا يستحي

(١) فى الملكية (وتحامان)

(٢) فى الملكية (أحدها)

(٣) فى الملكية (نسب)

(٤) ما بين الخاصرتين وأزدد فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٥) وردت فى الإسكوريال (عمال) والتصويب من الملكية .

(٦) هكذا وردت هذه العبارة فى الإسكوريال ، وفى الملكية (بحسب النفس) .

أَنْ يَضْرِبَ مِثْلًا مَا بَعُوضَةٌ . وَإِنْ كَانَ لَدَى الْقَاضِي فِي ذَلِكَ عُدْرٌ فَلْيُفِدْهُ ، وَأَوَّلَى  
الْأَعْذَارِ بِهِ أَنَّهُ لَمْ يَقْصِدْهُ . وَالسَّلَامُ .

وَمِنْ ذَلِكَ مَا خَاطَبْتَ بِهِ الشَّرِيفَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

ابن نفيس مما يظهر من الغرض

جُزَيْتَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ أَفْضَلَ مَا جَزَاكَ الْإِلَهَ شَرِيفَ الْبَيْتِ يَوْمَ جَزَا  
إِنْ أَعْجَزَ الشُّكْرُ مِنِّي مَنَّةً ضَعُفَتْ عَنْ بَعْضِ حَقِّكَ شُكْرَ اللَّهِ مَا عَجَزَا

سَيِّدِي ، أَبَقِيَ اللَّهُ شَرَفَكَ تَشْهَدُ بِهِ الطَّبَاعُ ، إِذَا بَعَدَتْ الْمَعَاهِدُ الْمُقَدَّسَةُ وَالْبِقَاعُ ،  
وَتَعْتَرَفُ بِهِ الْأَبْصَارُ وَالْأَسْمَاعُ ، وَإِنْ جَحَدْتَ عَارِضُهَا الْإِجْمَاعُ . بَيَّأَى لِسَانِ أُثْنِي ،  
أَمْ أَى الْأَغْصَانِ <sup>(١)</sup> أَهْضُرُ وَأَجْنِي ، أَمْ الْمَقَاصِدُ الْكَرِيمَةَ ، أَعْنِي ، أَمْطَيْتَ جِوَادِكَ  
الْمُبَارَكِ . وَأَسْكَنْتَ دَارَكَ ، وَأَوْسَعْتَ مُطْلَى اصْطِبَارِكَ ، وَهَضَمْتَ حَقِّكَ ، وَبَوَّأْتَ  
جِوَارَكَ ، وَوَاصَلْتَ لِلْغُرَبَاءِ إِيْثَارَكَ . أَشْهَدُ بِأَنَّكَ الْكَرِيمُ ابْنَ الْكَرِيمِ لَا أَقِفُ فِي  
تَعْدَادِهَا عِنْدَ حَدٍّ ، إِلَى خَيْرِ جَدٍّ ، فَإِنْ أَعَانَ الدَّهْرُ عَلَى مُجَازَاةٍ ، وَإِنْ تَرَفَّعَ كَرَمُكَ  
عَنْ مَوَازَاةٍ ، مَجَاجَاةٍ نَفْسٍ قُضِيَتْ ، وَأَحْكَامُ آمَالٍ أَمْضِيَتْ ، وَإِنْ اتَّصَلَ الْعَجْزُ ،  
فَعَيْنٌ عَنْ <sup>(٢)</sup> الْقَذَا أَعْضِيَتْ ، وَمَنَاصِلُ عَزْمٍ مَا انْتَضِيَتْ . وَعَلَى كُلِّ حَالٍ فَالْتَّنَاءُ  
ذَائِعٌ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ شَائِعٌ ، وَاللَّهُ مُشْتَرٍ مَا أَنْتَ بَائِعٌ . وَقَدْ وَجَّهْتَ مِنْ يَحَاوُلُ <sup>(٣)</sup> لِسَيِّدِي  
ثَمَنًا مَا أَكْسَبَهُ مَجْدُهُ ، وَسَفَّرَ عَنْهُ حَمْدُهُ ، وَالْعَقِيدَةُ بَعْدَ التَّرَاضِي ، وَكَمَالُ التَّقَاضِي ،  
وَجَمِيلُ الصَّبْرِ وَسِعَةُ التَّغَاضِي ، وَكَوْنُهُ الْخِصْمُ وَالْقَاضِي . إِنَّهَا هِبَةٌ سَوَّغَهَا إِنْعَامُهُ ،  
وَالجِلَّةُ سَنَاهَا إِطْعَامُهُ ، نَسَلُ اللَّهِ أَنْ يُعْلَى ذِكْرُهُ ، وَيَتَوَلَّى شُكْرُهُ ، وَيُنْمَى مَالُهُ وَيَرْفَعُ  
قَدْرُهُ . وَالْوَالِدُ جَاوَزَهُ الْغَرِيبُ ، الَّذِي بَرَزَ إِلَى مَقَارَعَةِ الْأَيَّامِ عَنْ خَبْرَةِ قَاصِرَةٍ ،

(١) هَكَذَا فِي الْإِسْكَوْرِيَّالِ ، وَفِي الْمَلِكِيَّةِ (الْأَنْثَانُ) .

(٢) فِي الْمَلِكِيَّةِ (عَلَى) .

(٣) وَرَدَّتْ فِي الْإِسْكَوْرِيَّالِ (يَحَاوُلُ) وَالتَّصْوِيبُ مِنَ الْمَلِكِيَّةِ .

وتجربة غير مُنْجدة على الدهر ولا ناصرة ، قد جُعِلت وديعةً في كرم<sup>(١)</sup> جواره ،  
وأتمته في حجر إيثاره ، فإن زاع بيده العليا في تبصيره ، ومواخذته بتقصيره ،  
ومن نبه مثله نام ، ومن استناب إليه بهمه أكرم من إليه استنام ، وإن تشوَّف  
سيدي لحال مُحِبِّه ، فمطلقٌ للدنيا من عقاب ، ورافضٌ أثقال ، ومؤملٌ احتياض  
لخدمة الله وانتقال . والسلام .

### ومن ذلك في الغرض المذكور

لم يُبق لي جودُ الخلافة حاجَةً  
فقد ألقا أولى الفضائل بغيتي  
أجملته وتشوَّفت ببيانه هم  
وخصَّصْتُ بِالْإِلْقَا غيرك غيرة  
لَلْبَسْتِ يا ابن أبي العلاء قشْب  
إنَّ دون الفضلا فضلا مُعلما  
تُثنى عليك رعية آمالها  
أرعيتها هملا فلم يُطرق لها  
من كنت واليه تولتُه العلاء

في الأمر أو في الجاه أو في المال  
ورأيتُ هذا الفضل<sup>(٢)</sup> شرط كمال  
فكنتُ مُفسِّر الإجمال  
وجعلتُ ذكرك شاهد الأعمال  
الملا وتركت أهل الأرض في أسمال  
فلقد أتيت عليه بالإكمال  
في أن تفوز يدك بالآمال  
بمنيع سُورك فارق الإهمال  
ومن أطرحت فما له من وال

أبقى الله سعادة والى الولاة ، وعلم العلاء ، وقضايا فضله منتشرة في الجهات ،  
ضرورية بحسب الوصف والذات ، مشروفة في العزومات ، عُرفية في الأزومات ،  
يطرِّزها ابن الخطيب أوراق آياته البيِّنات ، فإن أتيت وأفردت ، وأفصحت  
وكنيت وخطبت وبيَّنت ، فمسألة<sup>(٣)</sup> إجماع ، ونُهبة إبصار وإسماع ، ومعقول

(١) في الملكية ( حجر ) .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( القصد ) .

(٣) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية ( فهي مسألة ) .

أَوَّلًا ، وبديهي ما على غيره مُعَوَّل ، وتحصيل الحاصل إضاعة وقت ، وإذاعة شت<sup>(١)</sup> ، فلنصرف العنان إلى تأصيل الودِّ الأصيل ، وتحريير الحبِّ الغني عن التقرير ، فأقسم ببارئ النسم ، وهو أبرُّ القسم ، لقد خلق ساعة النِّمحة الطرف ، ودلَّ عليه قبل المعرفة العُرف ، وحكم ميثق الفراسة بطيبة ، قبل أن يعمل في ديناره الصَّرف ، إنه مدلول ما ضاع<sup>(٢)</sup> له من الثنا المسموع ، وتقريره ذلك المشروع ، وجرتومة تلك الفروع ، وبذر الحبِّ المزروع. حتى إذا قرطست السهام ، وارتفع الإتهام ، وكاد يتغشى النفس الإلهام ، وشهد الاستفهام ، عجبتُ واعتبرتُ ، وارتجزتُ عند الضريبة وكبرت ، وقلت دُسَّ عِرْقُ الفاقة ، وأحكم الكشف والاطلاع عملُ الثقافة ، وانحدر التحليل عن مقولة الإضافة ، ولم تبق ضميمة إلا انضمت ، ونخصت بعد ما عمّت ، ولا امرأة مرام عزيز إلا أمت<sup>(٣)</sup> وألّمت ، لما شمت النعمة التي تمت ، ولقد همت من بسالة يعرفها الكمي ، ويشمخ بمثلها الأنف الحي ، ونخصل يشهد به الأمي ، وعدل تساوى فيه الرفيع والذمي ، وطرف كما وسَمَ الروضة الوسيمة الوسمى ، واهتزاز إلى الضيف يقتضيه القدر السمي ، والخلق العلمي . وفضل تواتر نقله ، عمّن رضى دينه وعقله ، وسوى بغل حميمه ، وجمَّ بقُله ، ووقار ، قصر عنه كسرى السرير وهرقُله ، وندى هو الغمام ، ولولا التواتر قلنا رغم الهمام ، ولم أزل لأواجه في المجالس ناشقًا . ولجلاله عاشقًا ، يروقني في حُفوف المحافل وقاره وسكونه ، ويشوقني جنوحه إلى المعارف ورُكونه ، إلى أن انصرف ، ولو عرف لما تحوّل قبل معرفتي وانحرف<sup>(٤)</sup> ، ولطرزها المجد الذي حازه والشرف ، فإنه والله يقيه ، وإلى أقصى السعادة يرقيه ، إن عَصَل عقايل برّه عن إكفاء استحسانى . أو غَصَب حُلل شيمي طررُ لسانى ، أنكح

(١) في الملكية (مقت) .

(٢) في الملكية (ذاع) .

(٣) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) في الملكية (وانصرف) وهو تعريف .

هذه في جنب لفقدتها الأرقام ، وأفقدت هذه عجائب وشئى شكرت الرّاقم ، فطويت ، علم الله الجوانح على برّح . يجعل عن الشّرح . ونكّات قرّحاً بقرح ، وسَمّت هامات الزفير بُنيان صرّح ، حتى إذا المقام المولوى ، الإمامى ، كافاً الله تهمّمه ، وشكر أنعمه ، أطرفنى باجتلاء هذه العمالة ، ودرب السن الركائب عند ربوع الجباب عن الإمالة ، ونصب منى لوصف البقاع وأربابها قسطاساً لا يظلم مثقالاً ولا يعلم<sup>(١)</sup> في غير الإنصاف عند الحلى والأوصاف مقالاً ، ولبيت داعى الحركة التى عليها جُبلت ، وصرفت إليك صدور الرجال حائرة في الأوحال حيرة المتكلم فى الحال ، وصاحب سوء فُسطاى فى انتحال المحال ، وكلمة اغترضتني الرُّبا والأُكُم جذبتني المعارف والحِكم ، فقلت فى بيته يؤتى الحِكم ، وزما نثرتُ وقلتُ ، وآثرتُ الاعتبار وتمثلت :

أزوركم لا أكافيكم بجفوتكم إنَّ المحبَّ إذا لم يُزرَ زارا

وخططته والنسوع مشدودة ، والمراحل معدودة ، واللقيا مردودة ، والله يصدّق المُخيّلة ، فى إيناسٍ ذى أنواع وأجناس ، وصدق قياس ، واستمتاع بحلمٍ أحذف فى ذكاءٍ إياس ، وإذا كيف النفس التشوّق ، ووسمها التوشح به والتطوق انتابها الخيال ، وتتابع منه الأنثيال ، ونشأت نشأة لا يستطيعها الجريال ، وكأنى بمشوال قد حطّطت ، وانشدت لما اغتبطت ، وعقلت وربطت :

نادتني الأيام عند لقائه      وهى التى لا تغفل التنبيهها  
ياابن الخطيب حظيت بالعزم والعلا      فبلغت منها الفضل يا ابن أبيها  
الوجه طلقاً والمعارف جمّة      والجود رحباً والمحل نبيها  
أثرت باشقات الفضائل كفة      أترى ولايته التى يحييها

(١) فى الملكية (يعمل) .



ومن ذلك مما خاطبت به الوالى بمراكش

والى الولاية الذى بمكارمه يُضرب المثل ، وشرف الحياة الذى جمع له العلم والعمل ، أبقاكم الله ، والسعادة لكم مَرَكِب ، ونُصْبِه ولايتكم لا يخالف سعدها كوكب ، كتبته ولسانى طليق ، وثناى بالاختصار على تلك الذات خَلِيق . وقد كانت عند مكارمكم التى وقفتُ على أعيانها ، وبحثت فى سمع كيّانها ، واجتزيت بآثرها عن عيائها ، وتخطّيت إجمالها إلى بيانها ، مما يُقتضى منه العجب ويُجلى من عرف الجود ما احتجب ، وأظن ذلك احتفالاً استنفد القوة ، وحذقاً ختم آى الكرم المتلوه ، فأتيج لى استخبار الضّاربيين فى الأرض ، والواردين على العُمر والبرّض ، ومتحمّلى العنايات والشّفاعات والوسائل النّفاعات ، كآبى عبد الله بن جدار ، والشرفا أولى المدن الكبار ، وسواهم على تباين الأقدار ، إنّ قضية مكارمكم مطلقة ، وأعداد جودكم ، بالثنا مُنطقة . فلِعَمْرى لقد وجدت لذلك خفةً على كبدى ، إذا لم أر الصّنيعة البعيدة مختصةً بيدي . إنّما أنت بحر الواهب الزّاخر ، والواحد الذى افتخر به الزمن الآخر ، ومتحمّله فلان من ذوى الفضل<sup>(١)</sup> ذاتاً وُصْحبة ، ووسيلة وُثْربة ، وله بصاحب رياسة الإنشاء تخصّص وتميُز ، وفيه وتحيزٌ ، والمراد أن يكون من رعى والى الولاية بمكان مَكِين ، وآوياً من مجده إلى ربّوة ذات قرار ومَعِين ، يكون ذلك من جملة ماله من الأيادى الشرّة ، والفواضل المتألّقة العُرة ، والله يديم سعده ، ويحرس مجده ، والسلام<sup>(٢)</sup>

ومن ذلك فى مخاطبة بعض الفضلاء

وقد كتبت إليه رقعة تغافل عن جوابها

فظن القاضى أنّها لم تصل فأعادها فخاطبته بما نصه

الرّأى ، أبى الله سيدى إذا أضلّ بعد إضماء الرميّة سهمه ، وقد حكّم عقله

(١) فى الملكية (الفضائل) .

(٢) زائدة فى الملكية .

وفهمه ، أرسل سَهْمًا آخر على سِمته متحرراً من عَوْجه وأَمْنِه ، فيجبرُ ثانيهما الأول ، وأظن هذا الغرض ، اعتبر سيدي وتأَمَّل إذ أرسل سَهْمَه ، وهو المُصنَّب شاكلة السَّداد بتفريق توفيق الإلهام والإمداد ، مختصاً بسواد المداد ، ثم خَفِيَ عليه موقع نصله ، وعمى لديه خبرُ خصله ، ولم يقم <sup>(١)</sup> من الأمر على أَصلِه ، فأعاد ، والعودُ أحمد ، وثنى وقصده البرُّ يُشكر ويُحمد ، فأقسم بشيمه ، وبركات ديمه ، ما رأيت إغفالا سَوَّغ أنفالا ، وأكد احتيفاً واحتفالاً ، ونِسِياناً يقع أحياناً ، فملاً اليدَ بياناً وذهولاً ، عرف خطأ مجهولاً ، وأقطع من الفُصوك حَزُوناً وسهولاً ، وبَلما بَلَّغ النفس أَمَلها ، وأنجح قولها وعمَلها ، كإبلاغى <sup>(٢)</sup> التعريف ببلوغ هَدْيِه إلى محلِّه ، وتبني قِراه المبرور قِرى حلِّه ، فقد كان الأول وصل والعناية تزفُ عروسه ، والبراعة تهدل غروسه ، فاستقرَّ بين سحر القبول ونَحْرِه ، منحلثاً في البرُّ عن بحرِه ، إن أجهد هذا الفكر المكْدود ، جهْد نزوح إلى رَوْضِه أو ظمى ، وقد تُذوكر عهد كريم كَرَعَ في حوضه ، ولو توهم أن مُهديه يتشوّف إلى براءة مُؤديه ، لتعين الاجتهاد ووقع بقبض ذلك البَسْط الإِشهاد ، وضَمَّنت رُؤية العَيْن بالعين ، وقد تحصَّل حصولاً برياً من الميْن. لكن تبع الرشا ، [ من ذلك السعى الرشا <sup>(٣)</sup> ] وأنشأ سحائب الرحمة المترادفة ذلك الإنشاء ، والله يُضاعف لمن يشاء ولحكمة ما تُثبِت الجوارح المصونة عن الهوان في الحيوان أعداه لحسن الخلف ، ومناباً إن وقع بمفردٍ منها وقوع التَلَف . فالمحبُّ يُماصع من رقعة سيدي بسيفين مُرْهفين <sup>(٤)</sup> [ ويسنو إلى دَرْتين مُشرقين ، أطلعهما رب المشرقين مرصعين ] <sup>(٥)</sup> في قوتها مُدافعة أَلْفَيْن ، ويصول بكفَّين ، ويرتبط لِطراد المعاني منها أسْهُمَيْن

(١) في الملكية ( يقع ) .

(٢) هكذا وردت في الملكية ، وفي الإسكوريال ( كاغفالي ) والأولى أرجح .

(٣) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هذه الكلمة زائدة في الملكية .

(٥) ما بين الحاصرتين وارد بالإسكوريال مكرراً ، ووارد في الملكية في المرة الثانية فقط .

سَلِيمِينَ ، ويرجع من مذخورهما إلى خُفَيْنِ مُحِقِّينِ [ ويعشو إلى درَّينِ مشرقين  
أَطلعهما رب المشرقين ] ولقدنبه<sup>(١)</sup> سيدي ، بما أظهر من الضَّنَانَةِ بالمكتوب  
المكنون ، وإعمال الشَّفَقَةِ في شأنه ، وترَجِيمِ الظنون ، على نفاسه عُرُوضه ،  
ووجوب فُرُوضه ، من لم يكن عن ذلك ذاهلاً ، ولا في المبالاة بأمثاله مستأهلاً ،  
مستأهلاً ، ، فهي النَّفَثَاتِ السَّحَرِيَّةِ [ والحكم الحقيقية بالحفظ الحرية<sup>(٢)</sup> ]  
والكرائم التي تُبَرِّها البرية . وإذا تقرر ما إليه سيدي تشوَّف ، وأمن على نعته  
ما تخوَّف ، فالمحبُّ يهديه من لطائف الشكر ما يليق بمهر البكر ، والله عزَّ وجلَّ  
يبقى سيدي صَدَقًا لمثل هذه الدُّرر ، بل لمثل تلك الكواكب الغرر . والسلام  
عليه من وليِّه الشاكر لمواقع وليِّه المعتدُّ على الزمان بعليِّه [ ورحمة الله وبركاته ]<sup>(٣)</sup> .

ومن ذلك ما خاطبت به الشيخ الولي

الفاضل أبا محمد بن بطنان فيما يظهر

من الرسالة

لا ناقة لي في صبري<sup>(٤)</sup> ولا جملي من يعد ما ظنَّ الأحباب واحتمل  
قالوا استقلُّوا بعين القطر قلت لهم ما أعرسوا بسوى قلبي ولا نزل  
ما هذا الاستدعاء الذي نَقَدَ وبَهَجَ ، وَعَطَفَ على من اتَّصَفَ بالسعادة وعَرَّجَ  
ومرَّ على الخَلِيطِ المناسب كما مرَّت على الطَّحْنِ سبَّابة الحاسب ، يقدِّم ويحفل ،  
ويُعَلِّي ويُسْفَل ، ويعلم ويُغفل ، ومنزلتي صفرٌ من هذا التَّعْيِينِ ، وحطِّي الظَّمَأُ  
من المورد المَعِينِ . فليس إلاَّ الصَّبْرُ ، إن كانت الوسيلة المعتبرة ، وسيلة الحب ،  
فما لوسيلتي تحفُّظ ، وركائب استقدامِي لا ترتبط ، وفي مثلها يُحسد أو يُغبط

(١) في الملكية ( بين ) .

(٢) هذه العبارة وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) زائدة في الملكية .

(٤) في الملكية ( سبري ) .

الصَّحْب ، والمحل الرَّحْب . بحيث يُفَعَم الوَطْبُ ، ويُدرَأ الخطب ، وترفع للطارق  
نار القِرَى مادتها المَنَدَل الرَّطْب . نستغفر الله من الاسترابة بالوَدِّ اللُّبَاب ، ونبوب  
في الاعتذار عن الأَحْيَاب ، ولو علموا بارتفاع النَّقِيَّة ، والمطالبة بالبقِيَّة ، لما حَجَبوا  
بُروقهم ، ولا أَغْفَلوا مَشُوقهم ، ولا منعوا عنه صَبُوحهم ولا غُبُوقهم .

وعسى الذي قَدَّر البِعَاد يزيله وعسى الذي كَتَبَ الفِرَاق يَجْمَع

ولما وقفتُ على استدعاءِ صاحِبِنَا أَبِي القاسم ، وصل اللهُ حفظه ، وأَجَزَل من  
نعمه حظُّه ، آثرتُ اعتزازه ، وأقْتَضَيْتُ بالعهد التزامه ، وكافحتُ جَيْشَ اعتذاره ،  
حتى رأيتُ انهزامه ، في أَن أشاهد ذلك الجمع المبارك بعَيْنِي ، وأَكُون غريم الدهر  
في اقتضاء دَيْنِي ، وحركتُ له الشُّوق يذهب معه الوَسَن ، ويُخَلع في طاعته الرَّسَن  
وكنتُ في طاعته كما قال الحسن :

أَيُّهَا الرابحان باللُّسوم لوما لا أذوق المسدام إلا شَمِيمَا  
جَلَّ حظي منها إذا هي دارت أن أراها وأن أشمَّ النَّسِيمَا  
نالني بالسلام فيها إمام لا أرى لي خلافة مستقيمَا  
فكأنِّي وما أزين منها تعدِّي يزين التحكيمَا  
كلَّ عن حَمَلِه السِّلَاح إلى الحد رب فأفضي المطين أن لا يقيمَا

والله يسرُّ براحة الشيخ النفوس ، ويذهب البوس ، ويضفي من الوقاية  
اللُّبُوس ، والسلام الكريم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك ما خاطبتُ به الحسن بن

يحيى فيما يظهر من الرسالة

وسائلة عن الحسن بن يحيى وقد جَرَحَتْ مآقيها الدُّمُوع  
تقول ترخَّل المفضال عنا وضيعنا بعده فمتى الرجوع

وَكَاَنَّ الشَّمْسَ فَارَقْنَا سَنَاهُ  
فَقُلْتُ كَانَ بِمَقْدَمِهِ فَقَالَتْ  
تَوَلَّى اللَّهُ مِنْهُ خَيْرٌ وَالِ  
فَقُلْتُ لَعَلَّهَا انْفَرَدَتْ بِهَذَا  
فَكَانَتْ دَعْوَةً صَعِدَتْ وَنَجْوَى  
وَوَافِقٌ مَا نَطَقْتُ بِهِ قَضَاءً  
فَأَظْلَمْتُ الْمَعَاهِدَ وَالرُّبُوعَ  
بِشَارَتِكَ الصَّوَاهِلَ وَالنُّجُوعَ  
نَكَفْتُ بِهِ الْخَطُوبَ فَمَا تَرُوعَ  
فَقَالَ بِقَوْلِهَا الْحَىُّ الْجَمِيعَ  
فَقَبَّلَهَا الْمُجِيبَ لَهَا السَّمِيعَ  
قَضَىٰ إِنَّ الْوَسَائِلَ لَا تَضِيعَ

ما كنت ، أعزك الله أظن الإجماع ينعقد على فضل وال ، ولا الأكف تمُد في  
سبيل ضراعة من أجله وسؤال ، فالناس في الولاة على اختلاف أحوال ، بين مُعاد  
ومُوال ، ومُتوقع عقاب ومُؤمل نوال ، حتى خُضتُ بحر أهوال ، وجنحت شمسُ  
ولايتك إلى وقت زوال ، فظهر أنه ثوبٌ لم يُنسج على منوال ، وعنوان قبول من  
الله مُتوال ، ولم يكن إلا أن أعملتُ الرحلة وأزعمتها ، ولَفَقَّت العزيمة وجمعتها ،  
وشرعت في أن أحقق الأخبار التي عنك سمعتها ، فنغص سرورى الواقع ، وأوحشتنى  
الرُسوم البلاقع ، وساءتنى المواقع ، ثم تدارك الخرق والحمد لله الرافع ، وبطل  
بترياق الخواطر ذلك السُم الناقع ، فسكن الرعد ، وأنجز الوعد ، وسبط الجعد ،  
وساعد وجهتى السعد ، والله الأمر من قبلُ ومن بعد ، ووفدت على منزلك مطلقاً  
على القبيل والعشير ، مع البشير ، مزاحماً إياه في ثنية المسير ، فلو لم  
يكن لله على منة إلا هذه المنة ، التي وكفت ، لأحسبت وكفت ، ولوت  
وعطفت ، وحجت واعتكفت ، لارتهنت أمد الحياة شكر لسانى ، واستدعت  
إدامة ذكرى لمن لا ينسانى ، فالحمد لله الذى نظم الشمل لما انتثر ، وأحيا الرسم  
فما أمحا ولا دثر [ وقد روينا الحديث وحققنا الأثر ]<sup>(١)</sup> ، وفيه أن الله أخذ بيد  
الكريم كلما عثر ، وما زلت تُسمعنى الثنا العائلك ، ويُنشقنى الحمد رواحك وريحانك

(١) ما بين الحاصرتين وأرد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

فَأَقُولُ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سِبْحَانَكَ . فَلَمَّا تَجَلَّلتِ الْحَالُ ، يُعْنَى عَلَيْكَ مُشِيرُهَا وَرَاعِيهَا ، وَتَعَرَّفْتَ آثَارَ عِدَاكَ ، تَكَلَّفَ الْأَلْسِنَةُ بِشُكْرِ مَسَاعِيهَا ، عَلِمْتَ أَنَّ اللَّهَ لَا يُهْمَاكَ ، وَأَنَّ حِلْمَهُ يَحْمِلُكَ ، وَبِصْنَعِهِ <sup>(١)</sup> يَزِينُكَ وَيُحْمِلُكَ ، حَتَّى يَنْجِحَ مِنْ يُؤْمَلُكَ ، وَهَمَمْتَ أَنْ أَقِيمَ حَتَّى أَشَافَهُكَ بِهِنَائِكَ ، وَأَسْرُكَ بِتَعَرُّفِ ثَنَائِكَ ، إِلَّا أَنَّى تَعَرَّفْتَ أَنَّ الشَّعْبَ تَبَيَّتْ مِنْهُ تَبَعَةٌ ، سَتَزُولُ بِفَضْلِ اللَّهِ وَتَرْتَفِعُ . وَتَنْصَرِفُ بِقُدْرَتِهِ وَتَتَدَفَعُ ، وَالَّذِي حَفِظَ جَوْهَرَ الذَّاتِ ، يَجْبُرُ عَرَضَ الْمَالِ ، وَالَّذِي أَحْسَنَ فِي الْمَاضِي وَالْحَالِ ، يُحْسِنُ فِي الْمَنَالِ ، وَلِلْإِنْسَانِ حِظٌّ يَسْتَوْفِيهِ ، وَرِزْقٌ يُفْضَلُ عَنْهُ أَوْ يَكْفِيهِ وَغَدًا لَا يَدْرِي مَا اللَّهُ صَانِعٌ فِيهِ ، فَرَأَيْتُ أَنَّ أَنْصَرِفَ حَتَّى أَزُورَكَ بِحَوْلِ اللَّهِ ، رَضِيَ الْبَالُ ، نَاجِحَ الْإِنْتِهَازِ فِي فِرْصِ الْعِزِّ وَالْإِهْتِبَالِ ، رَاشِقًا إِلَى هُدَى السَّعَادَةِ بِأَشَدِّ النَّبَالِ ، جَامِعَةً وَلَايَتِكَ بَيْنَ السُّهُولِ وَالْجِبَالِ ، وَأَحْلُبُ بِكَ وَفَكْرُكَ وَادِعَ ، وَعِزُّكَ لِأَنْفِ الدَّهْرِ جَادِعَ وَأَمْرُكَ بِالْعِزِّ صَادِعَ ، فَمَا أُخْرَى دَهْرُكَ أَنْ يَضُنَّ مِنْكَ بِاللَّخِيرَةِ الَّتِي أَزْرَتْ بِهَا كَفُّ هَذِهِ الْأَزْمَانِ الْأَخِيرَةِ ، لِيَسْتَدِلَّ عَلَى مَا ذَهَبَ مِنَ الْخَيْرَةِ ، وَمَعَ الْعُسْرِ يُسِّرُ ، وَالْأَيَّامَ رَطِبٌ وَبُسْرُ ، وَصَفْقَةَ الْفَضْلِ لَا يَتَعَقَّبُهَا خُسْرُ . وَاللَّهُ يَتَوَلَّاكَ وَيَحْرُسُ عُلَاكَ وَيَحْفَظُ عَلَيْكَ مَا أَوْلَاكَ ، كَمَا جَعَلَ الْمُحَامِدَ حُلَاكَ ، وَالسَّلَامَ يَخْصُكَ وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبِرَكَاتِهِ .

ومن ذلك مما خاطبت به الشيخ أبا الحسن

ابن بطآن أهنيته بولده عبد الواحد

يُهْنِيكَ مَقْدَمَ عَبْدِ الْوَاحِدِ ابْنِكَ عَنْ مَطَّلٍ بِوَعْدٍ مِنَ الْأَيَّامِ مَرْقُوبٍ  
كِيُوسَفُ كَانَ فِي فِجْلِ الزَّمَانِ بِهِ وَكَانَتْ فِي الْبَيْتِ وَالشُّكْوَى كَيْعَقُوبِ  
قَدْ عَلِمَ <sup>(٢)</sup> اللَّهُ ، وَهُوَ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ وَالْخَفِيَّ ، وَيُمَيِّزُ <sup>(٣)</sup> الْمَآذِقَ وَالْوَقِيَّ ، أَنَّى

(١) فِي الْمَلِكِيَّةِ (وَصْنِيْعِهِ)

(٢) مَكْنَا فِي الْإِسْكُورِيَّالِ ، وَفِي الْمَلِكِيَّةِ (يَعْلَمُ) .

(٣) سَاقِطَةٌ فِي الْمَلِكِيَّةِ .

أيها الفاضل ، الذى إليه فى المجد الإشارة ، وباجتماع شمله ذاعت البشارة ، من يوم وقع عليك بصرى ، ووجب عن حصر كرمك حصرى ، ورأيت منك كوكب السحر الذى أخذ أعقاب النجوم ، والصبح مُرتقب الهجوم ، وبقية الغيث السجوم ، والزمن كثير [ الفبارك ] <sup>(١)</sup> والرجوم ، واسيت لفراق ابنك ، إذ جوانحي بالفراق جد <sup>(٢)</sup> مكلومة ، وأسوار صبرى بمنزلة الدهر [ غير الموادع ] <sup>(٣)</sup> أى مكلومة ، ونفسى بالركة المسترقة معلومة ، وفى الجزع للبين غير مكلومة ، لم أزل أضن على الحوادث بذاتك ، وأوسع الأيام ذماً فى أذاتك ، وأرغب فى بقا رسم المروة ببقاء حياتك ، وأمل جمع شملك بعين أهلك ، وأحتقر فى جنبه ما أملك ، وما عسى اليوم أن أملك . وأما ما يرجع إلى تخليد ذكر جميل ، وتنفيق فى محل تأميل ، وهز الخلافة إلى وعيك ، وإحماد سعيك ، فأمر لم آل فيه جهداً ، فقد أوسعته حرصاً لا زهداً ، ونشرت لك بأبوابهم منه نبداً ، وجندت جنداً . وكنت عيئت الشكران من أجلك ، إذا جمع الله شملك بنجلك ، فلما تعرفت خلاص بذره من سيرانه ، ودنو داره ، ورجوعه بعد الميل <sup>(٤)</sup> إلى مداره ، ثم نظرت إلى محاسنه بعين نايبة عن عينك ، وسرتنى حُسن القضا ، بعد أن مظل الدهر بدينك ، شاهدت فاضلاً فى فراق مثله يحسن الجزع ، ويرفض الصبر المنتزع ، وابناً مزيتته <sup>(٥)</sup> على البنين مزية سنة الهجرة على السنين ، حفظ الله كماله ، وبلغ كلاً منكم آماله ، وأعانه على تأدية حقك الذى لا يوسع الشرع ولا الطبع إهماله ، وحمدت الله وشكرته ورُحمت فى طلق المسرة وابتكرت ، وعذرت ووقيت بما نذرت ، ولم يقنعنى إلا بعث من يُشافه بهنائك [ فى أحب

(١) هكذا وردت هذه الكلمة فى الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هكذا فى الإسكوريال ومكانها فى الملكية ( لولوك ) .

(٣) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٤) فى الملكية ( المظل ) .

(٥) هكذا فى الملكية ، وفى الإسكوريال ( بمزية ) والأولى ارجح .

أبنائك] <sup>(١)</sup> ولولا أني ملازم حرمه لا أبرحها ، ومغمور جرياً لا أرفض حقوقها ، ولا أطرحها ، وموصل آمال لا أشرحها ، لم يقنعني إلا إعمال الركاب ، يدل إعمال الكتاب . فمثلي إذا عرف مثلك التزم ، وقطع بموجب الوفا وجزم ، وفي وضع مواضعها حزم من حزم ، والله أسأل أن يجعل شملكم شمالاً محفوظاً ، وبعين الجمع على الأيام ملحوظاً ، ومقدماً مجدوداً ملحوظاً ويمتّع الفروع بالأصل ، والأصول بالفروع ويجعله ربيعاً بالبين غير مرّوع ، ويعين من البرّ على الحق <sup>(٢)</sup> المشروع . والسلام .

ومن ذلك في مخاطبة الفقيه أبي عبد الله الكناني

وقد صرف عن خطة الاشتغال إلى الخدمة

أصبحت سهماً من كنانته ضائباً      يَمْضِي إِلَى هَدَفِ الْكَمَالِ وَنَحْرِهِ  
وأبو المكارم جدك الأَرْضِي الَّذِي      اسْتَوَى عَلَى سِرِّ الْكَمَالِ وَجَهْرِهِ  
مَا كَانَ يَدْعَى بِالْمَكَارِمِ كُنِيَّةً      إِلَّا لِكُونِكَ ثَاوِيًا فِي ظَهْرِهِ

سيدي الذي لسان مرّتهن حمده ، وجنان مستودع وده ، أقسم بمن فضلك على أبناء جنسك ، ومنابت غرسك ، وجعل يومك في الفضل موفياً <sup>(٣)</sup> على أمسك ، ما من يوم إلا ولى فيه لعلك ذكر ، وحمد وشكر ، وهم بلقائك وفكر ، لما استجلبت من جمال يُثير الكلف ، وجلال يذكر من سلف ، ولما تعرّفت ما كان من الانصراف ، وتطويق الأفتراف ، وتصحيح المثل في الأطراف منازل الأشراف ، ارتمضت وما اغتمضت ، ثم شكرت الله على نعمه وتبينت مواضع لطفه بك وكرمه ، كأنك والله يُقيك عرضة لإصابة العين ووقعها ، ونعوذ بالله ليس بالهين . وكم بين المشوب والمحض ، وبعض الشر أهون من بعض ، ويتفاضل الدهر في

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية ( اُخْد ) .

(٣) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية ( مربيا )



العَضُّ ، والله عنايةٌ ببقاع الأرض . فإن كانت سِجْلَمَاسَة قبل اليوم يُجْلِب منها  
التُّبْر إلى دار المُلْك ، فقد رَدَّ إليها الذهب الإبريز من بعد السَّبْك ، ولا بد أن  
يَصُول<sup>(١)</sup> الحقُّ على الشُّك ، فتعود الأمورُ إلى مُعتادها ، وتَمَلِك العَلْيَا محلَّ قُوادها ،  
فإنما هو جَمِيم وراعاه إِنْعام عَمِيم ، ومن الله أَسْل أن يَكِلَ لك أسباب العزِّ آمنة من  
الانصرام ، ولا يقطع عنك عَوَاف الإِنْعام ، والسلام .

ومن ذلك مما خاطبتُ به الفقيه الحكيم القاسم

ابن داود الفخَّار من أهل سَلا

يا من يعيد الطَّين كلَّ صورة      عن مُثل في علمه مَحْصورة  
والفلكُ السِّدَّوار من دُواره      والنار تُضِي حُكْمه ضرورة  
فهذه تحمل طيباً طاهراً      وهذه تُكْفِي بها قاذورة  
أوصاف حقٌّ في مقال باطل      وآلةٌ منهيَّة مأمورة

سیدی جعلك الله من تكیِّف بالحق وتجوهر ، وعلم المشرق والمظهر ، إذا  
غَلَب الفرقُ اشتقتُ إلى لقائك وأرتمتُ إلى البرق من تلقائك . وإذا غَلَب الجَمْع ،  
وهو ثمره المُجاهدة ، تمتعتُ بك عينُ المشاهدة ، إن تشوّفت إلى الأحوال واستشرقت ،  
فلم تنتقل عما عرّفت خرقه القوم اللباس ، ومن بشكاة الحق الاقتباس وقد  
ذهب اللباس . ولی أملٌ في العودة إلى ذلك الجوار ، الحق بالدُّوار ، والجناب  
المُظلل بالأغاب ، والبيت المعمور بالكلّيات من الأمور . والله يبلغ المآرب ،  
وييسر المسارب ، ويعذب المشارب ، وقد نظمتُ كلمةً تضمنت ذكر المعاهد التي  
نشأت بها العلاقة ، وتعذّرت من سُكْر شكرها الإفاقة ، لتنظرها بعين الرضا الكليّة  
عن العيوب ، وتأذّن في انتساخها كمن ذهب إلى ذلك من أرباب القلوب ، لعل  
ذكرهم بالجميل ينفع ، وفي كثير من سِنِّناق يشفع . والله عزَّ وجلَّ ، يتولّى

(١) هكذا في الملكية ، وفي الإسكوريال ( يطول ) .

شأنكم أيها الحكيم الذي له النفس الزكية والقلب السليم ، وبيِّلتك [ كما لك ]<sup>(١)</sup>  
الأخير ، فهو على كل شيء قدير . والسلام عليكم ورحمة الله .

ومن ذلك ما خاطبت به الفقيه أبا جعفر بن  
خاتمة رحمه الله ، عن رسالة كتبها إلى

لَمْ فِي الْهَوَى الْعُذْرَى أَوْ لَا تَلْمُ فَالْعُدْلُ لَا يَدْخُلُ أَسْمَاعَ  
شَانُكَ تَعْنِيَنِي وَشَانِي الْهَوَى كُلُّ امْرِيٍّ فِي شَانِهِ سَاعَ

أهلاً بتحفة القادم وريحانة المنادم ، وذكرى الهوى المتقادم ، لا يُصغِرُ  
اللهُ مسراك ، فما أسراك ، لقد جيتَ إلى من هُمومى ليلاً ، وجبتَه<sup>(٢)</sup> خيلاً ورجلاً ،  
ووفيت من صاع الوفاء كَيْلاً ، وظننتَ بي الأسفِ على ما فات فأعملت الالتفات  
لكَيْلاً . فأقسم لو أن أمرى<sup>(٣)</sup> اليوم بيدي ، أو كانت اللمة السوداء من عُددي ،  
ما أفلتُ أشراكي المنصوبة لأمثالك . حول المياه وبين المسالك ، ولعلمتُ ما هنا  
لك ، لكنك طرقت حمي كسحته الغارة الشعواء وغيَّرت ربعمه الأنواء ، فجمد بعد  
ارتجاجه ، وسكن<sup>(٤)</sup> آذين دجاجه ، وتلاعبت الرياح الهوج فوق مجاجه ،  
وطال عهده بالزمن الأول ، وهل عند رسم دارسٍ من معول . وحيًا الله ندبًا إلى  
زيارتى ندبك ، وبآذابه الحكيمة أدبك .....

[ فكان وقد أفاد بك الأمانى كمن أهْدَى الشفا إلى العليل ]

وهي شيمة بُوركت من شيمه ، وهبةُ الله قبلك من لدن المشيمة ، ومن مثله  
في صِلَةِ رَعَى ، وفضل سعى ، وقول ووَعَى .....

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) في الإحاطة (وجبت) .

(٣) في الإحاطة (الأمر) .

(٤) في الإحاطة (وسكت) .

فقسماً بالكواكب الزُّهر والزُّهر عاتمة إنما الفضل ملَّةٌ خُتمت بابن خاتمة  
كسافى حُلَّةً فضله ، وقد ذهب زمان التَّجَمُّل .

[ وحملى ناهض شكره وكتدى واه عن التَّحَمُّل ]<sup>(١)</sup>  
ونظرنى بالعين الكليَّة ، عن ، لايب ، فهلاًَّ أجاد التَّأمُّل ، واستطلع طلع بئى  
ووالى فى أَحْرَكَ المجرَّة ]<sup>(٢)</sup> حتى . إنما أشكو بئى .

ولو ترك القَطَا ليلاً لناما

وما حال شمل قيده<sup>(٣)</sup> مَفْرُوق ، وقاعدته فَرُوق ، وُصُواع بنى أبيه مسروق ، وقلبه  
قُرُحة من عَصَّة الدهر دام ، وجمرة حَسْرته ذاتِ احتِدام . هذا وقد صارت الصُّغرى ،  
التي كانت الكُبرى لمشيبٍ لم يرع أن هَجَم ، لَمَّا نَجَم ، ثم تهلَّل عارضه وأنسَجَم .

لا تجمعى هجرأ علىَّ وغُربةً فالهجر فى تَلَف الغريب سريع  
نظرتُ فإذا الجنبُ ناب ، والنفس فريسة ظَفَر وناب ، والمال أكيلةُ انتِهاب ،  
والعُمُر رهن ذهاب ، واليد صِفرٌ من كل اكتساب ، وسوق المعاد مُترامية ، والله  
سريعُ الحساب .

ولو نُعطى الخيار لما افترقنا ولكن لا خيار مع الزمان  
وهبَ أَنَّ العُمُر جديد ، وظلُّ الأَمَن مديد ، ورأى الاغتِباط بالوطن سديد ،  
فما الحُبَّة لِنَفْسى ، إذا مرَّت بمطارح جفوتها ، وملاعب هَفُوتها ، ومثاقب قناتها ،  
ومظاهر [ عراها وهناتها ]<sup>(٤)</sup> والزمن ولُود ، وزناد الكون صَلُود .

وإذا امرؤٌ لدغته أفعى مرَّة تركته حين يجرُّ حَبِل مَفْرُق<sup>(٥)</sup>  
ثم إنَّ المرغَّب قد ذهب ، والدهر قد استرجع ما وهب ، والعارض قد اشتَهَب

(١) ما بين الخاصرتين ساقط فى الريحانة ووارد فى الإحاطة .

(٢) هكذا وردت فى الريحانة . ومكانها فى الإحاطة (مركب المعجزة) .

(٣) هكذا فى الريحانة وفى الإحاطة (وتده) .

(٤) هكذا فى الريحانة وفى الإحاطة (عزاتها ومناتها) .

(٥) فى الإحاطة (يفرق) .

وأدات<sup>(١)</sup> الاكتساب مرحوحة مرفوضة ، وأسأؤه على الجوار مخفوضة ، والنية مع الله على الزهد فيما بأيدي خلقه معقودة ، والتوبة بفضل الله عز وجل شروطها غير مُعترضة ولا منقودة ، والمعاملة سامريّة ، ودروع الصبر سابرية ، والاقتصاد قد قرّت العينُ بصحبته ، والله قد عوّض حُبّ الدنيا بمحبّته ، فإذا راجعها مثلى من بعد الفراق ، وقد رَفَى لدغتها ألفُ راق ، وجمعتني بها الحُجرة ، ما الذى تكون الأجرة ، جلّ شأنى وإن<sup>(٢)</sup> رضى الواثق ، أو سخط الشانى . إنى إلى الله مهاجر ، وللعرص الأذى هاجر ، ولأظمان السرى زاجر ، [ لأحد إنشاء الله وحاجر ]<sup>(٣)</sup> لكنى دَعَانِي إلى الهدى إلى المولى المُنعم هوى ، خلعتُ نَعْلِي الوجود ، وما خلعتُهُ ، وشوقُ أَمَرَنِي فاطعتُهُ ، وغالبُ اللهُ صَبْرِي فما استَظعتُهُ ، والحال [ والله ]<sup>(٤)</sup> . أَغْلَب ، وعسى أَن لا يخيب المَطْلَب . فإن يسره رضاه فاملُ كَمَل ، وراجل اِحْتَمَل ، وحادِ أشجى النَّاقَة والجمل . وإن كان خلافُ ذلك ، فالزمن جَمُّ العوائق ، والتسليم بمقامى لائق :

ما بين طرفة عين وانتباهتها يقلب<sup>(٥)</sup> الأمر من حال إلى حال

وأما تفضيلُه هذا الوطن على غيره ليؤمن طيره وعموم خيره وبركة جهاده وعمران رياه ووهاده ، بأشلاء زهاده ، حتى لا يفضله إلا أحد الحرمين ، فحقُّ برى من المين . لكنى للحرمين جنحتُ ، وفي جو الشوق إليها سرحتُ . وقد أفضت إلى طريق قصدى محبّته ، ونصرتنى والمنة لله جُجته ، وقصد سيدى أسنى قصد ، توخاه الشكر والحمد ، ومعروفٌ عُرف به النكر ، والآمال من فضل الله بعد تمّثار ، والله يخلق ما يشاء ويختار ، ودعاؤه بظهر الغيب مدد ، وعدّة وعدد

(١) فى الإحاطة (وآراء) .

(٢) فى الإحاطة (وقد) .

(٣) هذه الجملة واردة فى الإحاطة . وساقطة فى الريحانة .

(٤) واردة فى الإحاطة .

(٥) فى الإحاطة (يصرف) .

وبره حالى الإقامة، والظمن مُعْتَمَل مَعْتَمَد ، ومجال المعرفة يفضلهُ لا يَحْضُرهُ  
أَمَد . والسلام الكريم من مُجِبِّهِ المثنى على كماله . فلان <sup>(١)</sup> .

ومن ذلك فى مُراجعة قاضى الجماعة عن رسالة

فى شأن نَخْلَة خارج الحَمراء

مزايا النَّخْل يوم الفخر مما تَسَاوَى الشيخ فيه والغلام  
وَحَقَّ بِطِيبَةِ للنخل طِيب على حُجرات ساكنها السلام  
فياقاضى القضاة فَدَتِكَ نفسى أَقَرَّ الخِصْمُ فارتفع الكلام

وَأَنْتِ أَيْتِهَا <sup>(٢)</sup> الطارقة طرُوق الوَلْهَان ، المَنافرة فى الفخر إلى الكُهَّان ،  
المُسابقة يومَ الرَّهَان ، المنتصرة من امْتِهان غير المُهان ، حَيَّاكَ اللهُ من أَيْبَةِ ضَيْمٍ ،  
وبارقة غَيْمٍ ، وراعية جار ، ومُشيدة نِجار ، ومُلحقة مَنْ قَلَّ فى أَمْسٍ ويوم ،  
ووجود سَوْمٍ ، بسُراة قوم مع البراءة من لُومٍ أو لَوْمٍ ، حتى جرتِ بَأَنْسابِهِ العَرَبُ ،  
وقارعة النَّعْبِ بالعَرَبُ ، بين الشعوب والقبائل ، والبُطون والفضائل ، متلفعة  
ببرود لُبُرْدَى البُكْرُ والأصايل ، متى أَطَلَّتِ صُحْبَةُ كُمَيْلٍ ، واستفدت ما لدى  
النَّضْرِ بن شُمَيْلٍ ، متى وردتِ بغيرِ ثِمادٍ ، من معرفة الأَصْمَعِيِّ وحمَّادٍ ، حتى  
رَدَدَتْ كَلًّا إلى نَسَبِهِ ، وجَبَرَتْ على اللَّقِيمِ لِقْطَةَ حَسَبِهِ ، ورفعتِ بالأَصْباعِ عن  
لَذَّةِ اللُّومِ ، وسبرتِ غابرةَ الكَلُومِ ، ورددتِ المجهول إلى المعاوم . وكم مرَّ  
قبلكِ من حانٍ وفاعلٍ ، فوق ناهقٍ وصاهلٍ ، وسهَى وعدٍ ووعيدٍ . وطالبٍ مرامٍ  
بعيدٍ ، ومُبْدَى فى اللُّغو ومُعِيدٍ ، وبارزٍ إلى مُصَلَّى عيدٍ ، وفارسٍ صِنْدِيدٍ ، وأسرابٍ  
عباديدٍ ، يُمْتُون <sup>(٣)</sup> إلى تلك العَرِيبَةِ . بالوسائل القريبة ، ويعترفون لِسُخْبِهَا

(١) وردت هذه الرسالة فى الإحاطة (ج ١ ص ٢٥٥ - ٢٥٩) .

(٢) فى المخطوطين (أبها) .

(٣) وردت فى الإسكوريال (تخون) ، والتصويب من الملكية .

بطيب الضريبة ، وينظرون إليها مع ذلك بالعيون المريبة ، ويجتنبونها اجتناب الحريبة ، وهي العمّة ، ولها الحقوق الجمة ، والرفع والضمة . دعنا من إطراء ذاتها ، والامتعاظ لأذاتها ، والنظر في آلامها ولذاتها ، ولنعتبر مزية أصلها ، وصعدة نصلها ، وبركة فصلها ، وتنفد الجس إلى جنسها عن فصلها . أليست قسيمة آدم أبي البرية في طيبة البشرية ، أليس جذعها المخصوص بالمعزة السنية لما انثال على البتول بالرطب الجنية ، بأمر رب هذه البنية ، وحن إلى الرسول الخاتم واهتر ، وابتز الشوق من تماسكه ما ابتز ، إلى ما ورد في الذكر من تكميل لبرها ، وتتميم ، وتخصيص من يعد تعميم ، فما العذر في الإغفال ، والتباس الهوادي بالأكفال [ وعدم الاحتفاء والاحتفال وكاد أن يرضخ لها من الأنفال ]<sup>(١)</sup> وأن تستعد لتجنبك الأطفال وتوسم بها الموائد الأغفال ، وتحاط خزائنها إذا كملت جرائنها بالأفقال ، وينال من ضلعها التقريع والعتب السريع ، ويعلم بها ذلك الربيع ، ويستدعى لها العيش المرعب ، ويدار بها سجاج السلامة ، ويتاحف من سقيطها ولو بالقلام ، ويرفع ببرها عن [ بنى أخيها ]<sup>(٢)</sup> وترتب الملامة ، ويجعل للأصول الغربية كالعلامة ، لاكن ربما أجاب منهم مندب محتسب ، وجذب إلى الأنصار منتسب ، فقال مالنا وللبر المضاع ، والعتب المقرر الأوضاع ، ولم يخف علم الله رحماً ، ولا أنكرناه عيصاً ملحماً<sup>(٣)</sup> وفوجاً ملتحمأ<sup>(٤)</sup> . فما كل نسب يرعى ولا كل ولد يرث أباه شرعاً ، وربما أنكر الأصل فرعاً ، وما كالسعدان كل مرعى . وفي التفرقة بين نوح وبين سليله ، ما يتكفل لهذا القبول بتعليه وتكثير قليله إذ يقول سبحانه ، وقد جعله ممن يهلك ، يانوح

(١) ما بين الخاصرتين وأرد في الملكية وساقط في الإسكوزيال .

(٢) هذه العبارة وأرد في الملكية ومكانها محي بالإسكوزيال .

(٣) في الملكية (ملتحمأ) .

(٤) في الملكية (مزدحمأ) .

إنه ليس من أهلك ، وهذا السَّبِيل الذي عَمَّمَ منه النِّسْل ، قيل في الحقيقة ،  
وحَايِدٌ<sup>(١)</sup> عن الطَّرِيقَةِ العَرِيقَةِ ، خَلَعَ في السخف الرِّسَن ، ولم يُنْبِتْهُ اللهُ النَّبَات  
الحسن ، وأدرك بادِس المُلْك وما سَكَن<sup>(٢)</sup> ، فما أَطْرَق بتمره اللِّسَان ولا أَطْلَق  
بفضله اللِّسَن ، أَغْفَلَ الشُّكْر على المعروف ، وَعَدَلَ عن الأَسْمَاءِ للحروف ، ونَظَرَ  
عن الظَّرْفِ المَظْرُوفِ ، وَأَتَصَفَ مع الأَصْلِ الشَّرِيفِ بصفة المَشْرُوفِ ، بعد أن  
أَكْتُبَ من مَقَرِّ العز جواره ، وكنَفَتَهُ من مِعْقَلِ المُلْكِ أسواره ، فما عدم ماءٌ  
يستدعى نَمَاءً وآثاره تحفظ منه ذِمًّا ، يحيى عند افتتاح الباب وبُيْبِيًّا ، وينظُرُ عن  
يمين المحيَّا ، قدرفع عِلْمًا بباب الشَّرِيعَةِ ، ومناراً بهضِبِ الروضة المَرِيعَةِ ، يُهْدِي  
الطارق وَيُصَافِحُ البَارِقَ ، وَيُشِيعُ الغَارِبَ ، ويستقبل الشَّارِقَ ، فأخَلَفَ ذلك  
الخِلف الوَعْدَ ، وأثَّرَ في الزَّمَنِ البَسْطَ<sup>(٣)</sup> خَلَقَهُ الجَعْدُ . أما عُمُودُه فَقصير ، وإن  
طال منه العُمُرُ ، وأما ثمرُهُ فمعدُومٌ ، وإن جادتُ التَّمْرُ ، وأما جديده فغير  
نافع<sup>(٤)</sup> لمن يريده ، قد أمكن أهل السبب من ناصيته ، وأبلغ مُرتَادهم إلى قاصيته  
والسَّمْحُ للكافر بِكُفْرِهِ ، فما أَحَقَّهُ باللوم وأحْرَاهُ ، فاستضافه الكَذْبَةُ على  
الغَرِيرِ ، ومالوا إليه عن الغَيْرِ ، فدان بدينهم ، واتَّسَمَ بِسَمَةِ خَدِينِهِمْ ، وظهرت  
عليه الغِلَّةُ ، وضربت المسكنة والدُّلَّةُ ، وحُكْمُهُمْ في مَفْرِقِهِ ، يُعلونه بالأنامل ،  
إلى أن يَبْلُغُوا منه أَمَلَ الآمِلِ ، وأمَّا من مَكائِدِ مُسْتَسْرٍ ، في مظنةٍ بِرٍ ، إذا أُخْبِرَ  
العُبورُ ، والتَّلْمُودُ المستور ، بعيد إسرائيل تهلَّل ، وإن باكره التَّكْبِيرُ ، والذكر  
الجميل ، تذلل ، وبالصغارِ في عَيْنِ الخُشُوعِ تجلَّل . فأقسم بمن حرَّم الفسوق  
ووصف الطَّلَعِ والمُبْسُوقِ ، ونَفَقَ منها السُّوقُ ، إني ليعْلَبُ على ظنِّي ، وبعضُ  
الظَّنِّ إنَّمِ ، وفوق كلِّ ذى عِلْمٍ عليمٌ ، وعلى أن نواته المُجْتَلِبَةُ على النَّوَى ، والغُرْبَةُ

(١) في الملكية (وخارج) .

(٢) وردت في الإسكوريال (كسن) والتصويب من الملكية .

(٣) في الملكية (السيط) .

(٤) وردت في الإسكوريال (باينغ) . والتصويب من الملكية .

الهادية من التَّخُوم ، الثَّابِتة إلى هذه القُرْبَة ، كان من خَمْرَة<sup>(١)</sup> خَبِير اِكْتِسَابها ،  
وفى بنى النُّظير أُوْبْنى أُقْرِيطَة انتَسَابُها ، وَأَنْ بَرَكَتَة بنى الحَقِيق ظَهَرَت على ذلك  
العَدِيق فلذلك ما تَأَلَّفَت الأشْكَال ، وحقَّ النَّكَّال ، وإلَّا فَمَا لِلنَّخِيلِ وَشِيمِ البَخِيلِ  
وَأَكْذَابِ المَخِيلِ ، والنَّسَبِ الدَّخِيلِ ، إِنَّمَا هِيَ مِنْ غَلِّ يَدِهِ العِقَالِ ، وَلَعِنَ بِمَا قَالَ .  
فليُعد ذلك العَدْقُ بِالْمَلَامَة على نَفْسِهِ فَهَضْمُهُ لا يَعود على جِنْسِهِ ، وَمَعْرَة اليَوْمِ  
مَرْتَفَعَة عن أَمْسِهِ أَمْر . وعلى ذلك فَجَوَارُهُ القَرِيب الذى لا يُهْمَل ، وَعَيْتُهُ بَعْدَ وُصَاةِ  
قَاضِي القِضَاةِ ، لا تُسْمَل ، بل تُكْنَفُ إِنْ شَاءَ اللهُ بِالرَّعْيِ وَتُسْمَلُ وَتَتَلَقَّى بِالنِّبْتِ  
هِيَ أَجْمَلُ ، فَاللهُ قَدْ زَكَّى بِنَظَرِهِ الشُّهُودَ لَمَّا وَفَّى النُّصْحَ المَجْهُودَ ، وَأَدْخَلَ فى الدِّينِ  
العَنِيفَ على يَدِهِ النِّصَارَى وَاليَهُودَ ، فَالْخَبْرُ يُبَارِكُ وَسِيدى فى الرَّدِّ إلى النِّحْقِ يُشَارِكُ ،  
وَالْقَسْمُ يُصَلِّبُ ، وَاللهُ عَزَّ وَجَلَّ بِسَعِيهِ القُلُوبَ يُقَلِّبُ ، حَتَّى أَكْثَرَتِ المَهَاجِرَة ،  
وَبَرَّتِ القِسْمُ الفَاجِرَة ، وَلَعَلَّ هَذِهِ النُّخْطَة الإِسْرَائِيلِيَّة تَكُونُ بِلَيْتِهِ مِمَّنْ أَسْلَمَ ،  
وَأَسَدَى وَتَعَلَّمَ ، وَأَبْلَى بَعْدَ مَا تَأَلَّمَ ، وَانْطَلَقَ لِسَانُهُ بِالْعَزِّ وَتَكَلَّمَ ، حَتَّى يَجُودَ غَمَامُهَا  
وَتُحْمَلُ بِالرُّطْبِ أَكْمَامُهَا . وَيَعودُ إلى المَلَامَة عَوْدُهَا ، وَتُنْجَزُ بِالْأَرْهَاءِ وَعَوْدُهَا ،  
وَيَرْتَفَعُ جُمُودُهَا ، الذى شَانَ وَخُمُودُهَا ، وَتِيَّاسُ اليَهُودِ مِنْ جِنَاهَا المَحْبُورِ ،  
وَحِمَاهَا الشَّاكِي بِالْحُبُورِ ، كَمَا يُسَرُّ الكِفَارِ مِنْ أَصْحَابِ القُبُورِ ، وَإِنْ تَمَادَى  
الْأَهْوِيَا فى مَبْعَثِ أَهْلِ السَّنْتِ وَوَقَعَ عَلَيْهِ الكِتَابُ بِالكِبْتِ ، فَعَدَلَهُ أَبْقَاهُ اللهُ ، يَجْبُرُ  
اليَهُودَ على جَبْرِهِ ، وَيَرْعَى مَا أَبْدَاهُ مِنْ تَمَاسُكِهِ على دِينِهِمْ وَصَبْرِهِ ، وَبِحُكْمِ  
التَّوْرَةِ<sup>(٢)</sup> ، فى مُوَارَاةِ وَضْلِهِ وَالزَّبُورِ ، وَلِيَكْلِفَ العَجْبَرُ أَنْ يَعامَلَهُ مُعامَلَةً وَلَدِهِ  
لِضَمْنِهِ ، وَإِلَّا فَلْيَجْعَلْهُ جَدْعاً لَصَلْبِهِ ، وَإِذَا كَانَ كَذَلِكَ ، فَيُرْجَى أَنْ تُنْشَأَ لَهُ فى  
أَهْلِ الكِتَابِ نَاشِئَةٌ<sup>(٣)</sup> وَتَتَعَلَّقَ بِهِ أَحَادِيثُ فَاشِيَّةٍ ، وَيَجْعَلُ اللهُ بِرَأْسِهِ مِنَ التَّمَرِ

(١) هَكَذَا فى الإِسْكَورِيَالِ ، وَفى المَلِكِيَّةِ ( تَمْر ) .

(٢) هَكَذَا فى المَلِكِيَّةِ . وَفى الإِسْكَورِيَالِ ( التَّوْرَةِ ) وَالأُولَى أَرْجَحُ .

(٣) فى الإِسْكَورِيَالِ ( نَاشِئَةٌ ) وَالتَّصْوِيبُ مِنَ المَلِكِيَّةِ .



المُضْمَرُ شَاشِيَّةٌ ، وَحِمْزُ أَهْلِ الذِّمَّةِ ، لَا يُنْكَرُ عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ . وَاللَّهُ يُبْقِي سَيِّدِي  
مُشِيرًا لِلْهَمَّةِ بِالْأُمُورِ الْمُهَمَّةِ ، وَمُحْيِيًا لِلرِّمَّةِ ، وَرَاعِيًا الْمَوَسَائِلَ وَالْأَذِمَّةَ ، بِحَوْلِ اللَّهِ .

ومن ذلك وقد تَكَرَّرَتْ حَرَكَةُ السُّلْطَانِ أَيَّدَهُ اللَّهُ

تَعَالَى <sup>(١)</sup> إِلَى سُكْنَى قَصْبَةِ الْمَنْكَبِ فَكَثُرَتْ بَيْنِي

وَبَيْنَ الْأَوْلَادِ وَالْأَحْبَابِ الْمَكَاتِبَةِ

بِحَقِّ مَا بَيْنَنَا يَا سَاكِنِي الْقَصْبَةِ رُدُّوْا عَلَيَّ حَيَاتِي فَهِيَ مُعْتَصِبَةٌ

مَاذَا جَنَيْتُمْ عَلَيَّ نَفْسِي بِبَعْدِكُمْ وَأَنْتُمْ الْأَمَلُ وَالْأَحْبَابُ وَالْعُصْبَةُ

لِمَنِ الْمَشْتَكِي بِالْبَطِيحَةِ ، الَّتِي هُوَ أَوْهَا مِثْلُ مَائِهَا أَجْنٌ ، وَقَدَرَهَا سَاجِنٌ ، وَسَاكِنُهَا  
الْأَصْلَى جَلَالٌ دَاجِنٌ ، وَبَحْرُهَا مُتَلَاعِبٌ مُتَاجِنٌ ، وَالْمَشَاهِقُ مِثْلُ جَارِكِ النَّاهِقِ ،  
مُقْفِرٍ مِنْ أَنْيَسِهِ ، فَاعْرَةُ حُلُوقِ دِمَامَيْسِهِ ، وَالْأَثَرُ الْمَائِلُ سَيْفًا فَرْدًا لِأَبْلِ مَفْرَدًا ،  
يَنْحَتُ جَوَانِبَ الْأَعْمَارِ ، وَيَذُودُ رَاعِيَهُ قَطَائِعَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ، فَلَقَدْ عَوَّضَتْنِي مِنْ  
مِنِ النَّعِيمِ بِيُوسَى ، وَحَجَبَتْ عَنِّي أَقْمَارِي وَشُمُوسِي ، وَلَيْتَ شَعْرِي لِمَنْ تُنَافَرُهَا  
الْحَضْرَةُ مِنَ الْكِنْتِهَانِ مُسْتَعْدِيَةٍ بِسَبَبِ الْإِمْتِهَانِ . أَمَا الْمَرْيَةُ الَّتِي أَحْلَلْتَهَا هَذَا الْمَكَانَ  
حَتَّى تُتْرَكَ وَهِيَ الْمَفْدَاةُ ، وَتَفْضَلُ حَاضِرَتُهَا مَاسَكِنَتَهُ الْبُدَاهِ . نَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ، فَالْقُبْحُ  
وَالْعُسْنُ عَلَى الشَّرْعِ مَوْفُوفَانِ ، وَالْعَقْلُ مَعْرُوفَانِ عَنْ هَذَا الْعِرْفَانِ . وَمَوْلَانَا أَبَقَاهُ اللَّهُ  
حُبَّةً ، وَبَحْرُ إِدْرَاكِهِ ، لَا يُقَاسُ بِهِ لُجَّةً ، وَحَسْبُنَا أَنْ نَسْلُ اللَّهَ إِمْتَاعَهُ بِمَا اخْتَارَهُ  
فَإِنْ يَجْرِي وَفَقَ غَرَضُهُ أَقْدَارُهُ ، وَإِنْ تَشَوْقْتُمْ إِلَى الْحَالِ فَمَقْبُولٌ <sup>(٢)</sup> الْمَرَضُ بَعْدُ  
جَائِمٌ ، وَالشَّيْخُ فِي الشُّكْرِ عَلَى مَاسَاءٍ وَسَرَّ آثِمٌ ، وَاللَّفْظُ لَجِبٌ ، وَوَجْهُ الْحَقِّ مُحْتَجِبٌ ،  
فَفَرَّجُوا بَعْضَ الْكَرْبِ بَرَقَ رِقَاعِكُمْ ، وَبَادِرُوا السَّهْوِ عَنْ مُكَاتِبَتِي بِأَرْقَاعِكُمْ ،

(١) زائدة في الملكية .

(٢) هكذا وردت في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

ولا تَعْمَلُوا عَنْ مُؤَانَسَةِ مَنْ وَجُودَهُ وَحَشَةِ لَوْلَاكُمْ ، صَانِكُمْ اللَّهُ وَتَوْلَاكُمْ ، وَشَمَلِكُمْ  
بِالْعَافِيَةِ ، وَأُورِدَكُمْ فِي الْجِلِّ وَالتَّرْحَالِ ، مَوَارِدَهَا الصَّافِيَةِ . وَالسَّلَامِ .

ومن ذلك ما كتبتُ إليهم في المعنى

يا ساكني مَرْفَا الشَّوَانِي شَوْقٍ مِنْ بَعْدِكُمْ شَوَانِي  
وَلَا عَجُ الشَّوَقِ قَدْ هَوَانِي مِنْ بَعْدِكُمْ وَاقْتَضَى هَوَانِي  
لَقَدْ كَفَانِي لَقَدْ كَفَانِي بَاقِي ذِمًّا نَاهِبًا كَفَانِي  
كَأَنَّهُ مَالِكًا عِنَانِي أَنْمُوذَجٌ مِنْ أَبِي عِنَانِي  
مُنُّوًا عَلَى الشَّوَقِ بِالْأَمَالِي فَانْتَمِ جُمْلَةَ الْأَمَانِي

إِلَى أَيْ كَاهِنٍ أَتَنَافَرُ ، وَفِي أَيْ مَلْعَبٍ أَتَجَاوَلُ وَأَتَطَافَرُ ، وَبَيْنَ يَدَيَّ أَيْ  
حَاكِمٍ <sup>(١)</sup> أَتَطَّالِمُ ، فَلَا أَتَفَاخِرُ ، مَعَ هَذَا الْجَبَلِ ، الَّذِي هُوَ فِي الْحَقِيقَةِ جَمَلٌ ،  
حَفَّ بِهِ مِنَ الدُّورِ هَمَلٌ ، سَنَامُهُ التَّمَاكُ أَجْرَدٌ ، وَذَنْبُهُ قَدْ سَالَ كَأَنَّهُ مُطْرَدٌ <sup>(٢)</sup> وَعَنْقُهُ  
إِلَى مَوْرَدِ الْبِحْرِ يَتَعَرَّجُ وَيَتَعَرَّدُ ، وَكَأَنَّمَا الْبِنْيَةُ بِأَعْلَاهُ ، خِدْرٌ فَاتِنَةٌ ، أَوْ يَرْقُ غَمَامَةٌ  
هَاتِنَةٌ ، اسْتَأْثَرُ غَيْرَ مَا مَرَّةً بِأَنْبَسِي ، وَصَارَتْ عَيْنُهُ الْحَمِيَّةُ ، مَغْرَبٌ شَمْسِي ،  
حَتَّى كَانَ هَذَا لِلشَّكْلِ مِنْ خِدْرٍ وَبِعِيرٍ ، وَإِنْ كَانَ مَجَازٌ مُسْتَعِيرٌ ، لِيَتَضَمَّنَ شَكْوَى  
الْبَيْنِ ، وَيَفْرُقَ بَيْنَ الْمُحِبِّينَ

مَا فَرَّقَ الْأَحْبَابَ بَعْدَ اللَّهِ إِلَّا الْإِبِلَ وَالنَّاسَ يُلْحُونَ غُرَابَ الْبَيْنِ لِمَا جَهَلُوا  
وَمَا عَلَى ظَهْرِ غُرَابِ الْبَيْنِ تُقَضَى الرَّحْلُ وَلَا إِذَا صَاحَ غُرَابٌ فِي الدِّيَارِ ارْتَحَلَ

وَمَا غُرَابُ الْبَيْنِ إِلَّا نَاقَةٌ أَوْ جَمَلٌ

فَأَقْسَمَ لَوْلَا أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى ، ذَكَرَ الْإِبِلَ فِي الْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ ، وَأَعْظَمَ الْعِنَايَةَ

(١) وَوَرَدَتْ فِي الْإِسْكُورِيَّالِ (ظَالِمٍ) وَالتَّصْوِيبِ مِنَ الْمَالِكِيَّةِ .

(٢) فِي الْمَلِكِيَّةِ (يَطْرُدُ) .

بها وأجزَل ، لسَلَلت عليها سلاح الدُّعاء ، وأغرِيت بهجرها نفوس الرِّعاء ، وقلتُ  
أرأني الله إكسارك من بعير فوق سَعير ، ولا سَمَحَت عُقبة الأتَدَر والشَّعير بتَبِين  
ولا شعير .

دعوتُ عليك لما عَمِل صبري وقلبي قاتل ياربُّ لا لا  
نستغفر الله ، وأَيُّ ذَنْبٍ لذي ذنب<sup>(١)</sup> شامل ، وليثِّ مائل ، بإزاء لُحِّ هائل  
يتعاوذه الوعدُ والوعيد ، فلا يُبدي ولا يعيد ، وتمرُّ الجمعة والعيد ، فلا يَسْتزِيد  
ولا يَسْتَعِيد ، إنما الذَّنْبُ لدهر يرى المجتمع فيغار ويُسِّنُّ منه على الشَّمْل العار ،  
ونفوسٌ على هذا الغرض تساعده ، وتُعينه ليطُشَّ ساعده ، وتُقاربه فيما يريد  
فلا تُباعده :

ولقد علمتَ فلا تكن متجنِّياً أنَّ الفِراق هو الجِمام الأول  
حَسْبُ الأَحِبَّة أن يفرِّق بينهم ربُّ المَنُون فما لنا نَسْتعجل  
لكن المحبَّ حبيبٌ ولغرض المحبوب مُنيب

ويحسُن الفعل إن جاء منكم كما طاب عَرَفُ العود وهو دُخان  
وقد قنعتُ برسالة تبلِّغ الأَنَّة ، وتُدخل بعد ذلك الصُّراط الجَنَّة ، ويعبِّر  
لسانها عن شوق من دون عقْله ، وتنظر عَيني من بياض طِرسِها ، وسواد نفسها  
بمُقلَّة ، فإن كان الجواب ، فهو الأَجْر والثَّواب ، ولم أر قبل شوق من نار تُخمد  
بِطرس ، يُلقَى على أوارها ، فيأمن عادية جوارها ، لكنها نارُ الخليل ، ربما تَسَكَّت  
من المعجزة بأثر ، وعَثرت على آثاره مع من عَدَّ ، جمع الله من الشَّمْل بكم ما انتَثَر ،  
وأنسى بالعين الأثر ، وحرس على الكل من مَشُوق وشائق ، ومُوحش ورائق  
سرَّ القلوب ، ومناخ الهوى المجلُوب ، ومثار الأمل المطلوب ، ولا زالت العِصمة

(١) هكذا في الملكية . وفي الإسكوريال (حزب) .

تَسْدَلُ فَوْقَ مِشْوَاهِ قِبَابِهَا ، وَالسُّعُودُ يُحْمَدُ فِي أَمْرِهِ الْعَالِي مِثْلَهَا ، فَاَلْمُحِبُّوبُ إِلَيْهِ  
حَبِيبٌ ، وَإِنْ أَسَاءَ وَأَوْحَشَ الصَّبَاحَ وَالْمَسَاءَ :  
إِنْ كَانَ مَا سَاعَىٰ إِيَّاهُ يَسْرُكُمُ فَعَذَّبُوا فَقَدْ اسْتَعْدَيْتِ نَعْدِييَ  
وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ مَا حَنَّ مَشُوقٌ ، وَتَأَوَّدَ لِلْيِرَاعِ فِي رِيَاضِ الرَّقَاعِ قِصْبٌ مَمَّشُوقٌ ،  
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .

وَمِنْ ذَلِكَ وَقَدْ أَجَابَنِي الْفَقِيهَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
زَمْرَكَ وَإِبْنَايَ عَبْدُ اللَّهِ وَعَلِيٌّ ، فَرَاغَتُ الثَّلَاثَةَ  
عَمَا نَصَهُ

أَكْرَمَ بِهَا مِنْ بِنَا بِنَانِ	أَرَسَخَ فِي الْفَصْلِ مِنْ أَبَانَ
أَجْنَا لِدَيْهَا الرِّضَا حَنَانِ <sup>(١)</sup>	مِنَ الْمَعَانِي جَنَا جَنَانِ
أَيَّ جِيٍّ لَلْأَكْفِ وَأَنْ	مَا لِلْمِبَارَى بِهِ يُدَانِ
أَقْسَمَ بِالذِّكْرِ وَالْمِثَانِ	مَالِكَ فِيمَا سَمِعْتُ ثَانِ
مُدَامَةَ بَزَّتِ الْأَوَانِي	تُنشِطُ لِلْقَوْلِ كُلِّ دَانِ
تَقُولُ أَوْضَاعُهَا الْغَوَانِي	بِالْعِلْمِ عَنْ زِينَةِ الْغَوَانِ
يَارِبُّ بَارِكْ لِمَنْ بِنَانِ	فِي الْفِكْرِ وَالْقَلْبِ وَالْبِنَانِ

هَكَذَا هَكَذَا ، وَبَعَيْنَ الْحَسُودِ الْقَدَا ، تَتَنَازَرُ الدَّرَرُ الْكَامِنَةُ ، وَتُهَاجِرُ الْقَرَاهِجُ  
النَّائِمَةُ الْأَمِنَةُ ، وَتُقَضَى الدِّيُونُ مِنَ الطَّبَاعِ الضَّامِنَةُ :

أُعِيدُهَا بِالْخَمْسِ مِنْ وَلَايِدِ	قَدْ قُلِدَتْ بِنُحْبِ الْقَلَايِدِ ... غَيْرِهِ
أُعِيدُهَا بِالْخَمْسِ مِنْ حَبَابِ	يَعْنِدِينَ بِالْمَرَاضِعِ الْأَطْيَابِ ... غَيْرِهِ
أُعِيدُهَا بِالْخَمْسِ مِنْ وُجُوهِ	يُصُونَهَا اللَّهُ مِنَ الْمَكْرُوهِ

(١) فِي الْمَلِكِيَّةِ (حَنَاهُ) .

ويامانح قلب القلوب أوريت ، وصدق ما نويت ، البيرُ بيرُك ، وذوحصرت  
وذو طويت ، وما رميت إذ رميت ، ولو علمنا السرائر ، لأعددنا لهذا المكيل  
الغرائر ، ولو تحققنا إجابة السؤال ، والنسيج على هذا المنوال لفسحنا الظروف  
لهذا السؤال . ساجلنا الغيوث فشححنا ، وبارزنا الليوث فافتضحنا ، وصلينا ،  
والحمد لله على السلامة بما قدحنا لا بل التمسنا نقبة ، وأقطعنا تنوراً واقتبسنا  
جدوة ، فاقبستنا نوراً .

ملك الثلاث الآنسات عناني وحلن من قلبي بكل مكان  
هذا الهلال وتلك بنت المشتري حُسنًا وهدي أخت غصن البان

متى كان أفق المنكب مطلعاً لهذا الكوكب ، وأجمة تلك الساحل الماحل ،  
من معاهد الثمر الحلال ، ومورد الجمل البادية الغر ، مقاصاً مثل هذا الدر ،  
إلا أن يكون كنز هذا المرام المستدعي الكلف والغرام من مستودعات تلك  
الآهواء والأهرام ، ديمة الملك الغضاب<sup>(١)</sup> ، بعد أن قدست الأنصاب ، وأقفي  
الأثر فلا يصاب ، أو تكون الأنوار هنالك تتجسم ، والحظوظ تعين وتقسّم ،  
والحتمائق تحدت وترسم ، أو تتوالد بتلك المغارات يوسانيا<sup>(٢)</sup> وروسم ظننت بأن  
تشور من أجم الأقلام أسود ، وتعبث بالسويداوات من نتائج اليراع والدواة  
ليحاط سود . من قال في الإنسان عالماً صغيراً فقد ظلّمه ، كيف والله بالقلم  
علمه ورفع في العوالم علمه . لقد ذرت حلما تلك الأحلام من رسل غرير ،  
وما كان فحل تلك الأقلام بزير ، ولا سلطان تلك الطباع ، المديدة الباع ،  
ليستظهر بوزير ، إنما هي مشاكي أعمال<sup>(٣)</sup> أوقدها الله وأسرجها ، وملكات في القوة  
رجمها ، مرجح القدرة فابرزها إلى العقل وأخرجها ، وأخرى بها أن تحط بدور

(١) في الملكية (الغضاب) .

(٢) هكذا في الملكية ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٣) في الملكية (كالم) .

المدارك الإلهية رحالها، وترك إلى الواجب الحق مجالها ، فتجاوز أوحالها مستنيرة  
بما أوحى لها . إيه بنية ، أقسم برب البنية ، وقاسم الحظوظ السنية ، لقد فزت  
من نجابتكم عند التّماح إجابتكم بالأمنية ، فما أبالي بعد بالمينية وقاه الله  
عين الكمال من كمال ، وصان سروجه من السّمال ، واكتنّفه بالمزيد من عزّ ، يمين  
وشمال ، كما سوغ الفقير مثلى إلى فقرها زكاة حجال لا زكاة جمال . ولعمري ،  
وما عمري على بهين ، ولا الحلف في مقطع الحقّ بمتعين ، لقد زحفت منها إلى  
ثلاث كتائب ، قادهما النصر جنائب ، ألفتها العصى ، ونوناتها القسي ، وغاياتها  
المرام العصى ، ورقومها الخلق ، وجيادها قد فشى فيها الباق ، بحيث لا استظهار  
للشيخ إلا بشعب ، ولا افتراس إلا لمن قد قدر ، ودريد هذا الفن يحمل في خدر :

سَلَّتْ عَلَى سَيُوفِهَا أَجْنَائَهُ فَلَقِيْتُهُنَّ مِنَ الْمُتَيْبِ بِمَغْفَرٍ

فلولا تقدّم العمل بالنّسب ، لخيف من كلمها<sup>(١)</sup> وقوع الكلم . أما إحداهنّ  
ذات القيام<sup>(٢)</sup> والدّالج بالإعتماد ، المستمدّ سوادها الأعظم من مسك الختام ، فعالت  
فريضتها بالزيادة ، وعلت يدها بمنشور السيّادة ، ورسم شنشتها المعروفة أخزم ،  
وجادها من الطّبع المعين السّماك والمرزّم ، وظفر أسجاعها المظفرة لزوم مالا يازم :

خَلِمَ الْبِرَاعُ بِهَا فَدَلَّجَهَا وَسَأَلْتُ مَجْتَهِدًا عَنِ الْفَرَضِ

فَعَلِمْتُ أَنَّ الصُّلْحَ مَقْصِدُهُ لَتَزُولَ بَعْضُ عِدَاوَةِ الرَّبِضِ

وأما أختها الثّالية ، ولذنتها الحانية ، فنؤوم وكسال ، ريقها برود مسّسال ،  
ومن دونها موارد وكسال<sup>(٣)</sup> وذيب عسال ، وإنّ عالت بنقض في النّظم ، فقد أخذت  
من البدائع بالكظم ، وامتكت المعالي امتكاك العظم . وأمّا الثّالثة فكاعب حسنها

(١) في الملكية (كلماتها) .

(٢) في الملكية (القتام) .

(٣) في الملكية (ونسال) .

بالعقول مُتلاعب ، بنتُ لبون لا بنتُ حرب زَبُون ، حَيَّاهَا اللهُ وبيَّاهَا ، فما أعظم رِيَّاهَا .

تَشْمُ أَنْفَاسَ نَجْدٍ مِنْ ثِيَابِهِمْ عِنْدَ الْقُدُومِ لِقُرْبِ الْعَهْدِ بِالدَّارِ

ولو قَصَّرت لتُعَمِّدَ تَقْصِيرُهَا ، وكَثُرَ بِالْحَقِّ نَصِيرُهَا فَكَيْفَ وَقَدْ أَجَابَتْ ،  
وَصَابَتْ <sup>(١)</sup> غَمَامَتُهَا وَجَادَتْ ، وقد شَكَرْتَ عَلَى الْجُمْلَةِ وَالْتَفْصِيلِ ، وَعَرَفْتَ مِنْهُ  
الْبَاذِلَ وَجُهْدَ الْفَصِيلِ ، وَطَالَعْتَ مَسَائِلَ الْبَيَانِ وَالتَّحْصِيلِ ، وَقَابَلْتَ مُفَضَّضَ الضُّحَى  
عَدَّهَبَ الْأَصِيلِ ، وَأَثَرْتَ يَدِي ، وَكَانَتْ إِلَى تِلْكَ الْفِقْرِ الْفَقِيرَةَ ، وَتُبَّهَتْ فِي عَيْنِي  
الدُّنْيَا ، وَكَانَتْ حَقِيرَةَ ، وَرَجُوتُ أَنْ لَا تَعْدَمَ هَذِهِ الْأَسْوَاقُ مُدِيرًا ، وَلَا تَفْقِدَ هَذِهِ  
الْآفَاقُ رَوْضَةَ وَغَدِيرًا ، وَسَأَلْتُ لَجَمَلَتِكُمُ الْمَحْوِطَةَ الشَّمْلَ الْمَحْوِطَةَ بِعَيْنِ السُّتْرِ  
الْجَمِيلِ ، عِزًّا أَثِيرًا ، وَخَيْرًا كَثِيرًا ، وَأَمْنًا تَحْمَدُونَ مِنْهُ فِرَاشًا وَثِيرًا . وَعُدْرًا  
أَيُّهَا الْأَحْبَابُ ، وَالصَّفْوِ اللَّبَابِ عَنِ كَدْحِ سَنٍّ وَكَبْرِهِ ، وَقَلِّ اسْتِرْجَاعِ وَعِيبَرَةَ ،  
اسْتَرْقَنَتْهُ وَلَجَّ الشَّعْبِ طَامٌ ذُو الطِّطَامِ ، وَالْحَلْقُ فِرَاشٌ يَكْبُوتُ مِنِّي عَلَى حِطَامِ .  
وَرُسُلَ الْفَرَنْجِ قَدْ غَشِيَتِ الْمَنَازِلَ مُنْثَالُهَا ، وَنَتَّجَتِهَا بِالْعَيْشِيِّ أَمْثَالُهَا ، وَالْمَرَاجِعَاتِ  
تَشْكُو الْبَيْتَ ، وَالْجُفَاةَ تَسْتَشْعِرُ الْمَكِيدَةَ وَالْحَيْفَ .

ولو كان هما واحداً لبكىته ولاكنه هم وثنانٍ وثالثٌ

والله عز وجل يمتع بآنسكم من عدم الاستمتاع بسواه ، وتُصْرُ عَلَيْهِ مَتَشَبِّبٌ  
هَوَاهُ ، وَيُبْقَى بِرُكَّةِ الْمَوْلَى الَّذِي هُوَ قُطْبُ مَدَارِ هَذِهِ الْأَقْمَارِ وَالْأَهْلَةِ ، لِابْلِ مَرَكِزِ  
فَلَكِ الْمِلَّةِ ، وَسَجَلِ حَقُوقِهَا الْمَسْتَقَلَّةِ ، وَالسَّلَامِ عَلَيْكُمْ مَا حَنَّتِ النَّيْبُ إِلَى الْفِصَالِ ،  
وَتَعَدَّلَتْ أَنْفُسُ الْمُحِبِّينَ بِذِكْرِ أَرْزَمَةِ الْوِصَالِ ، وَكَرَّرَتْ الْبُكْرَ عَلَى الْآصَالِ ، وَرَحْمَةَ  
اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ .

ومن ذلك ، وقد صَدَرَتْ بين فاضلين من  
الأصحاب مكاتبةٌ مُفْتَتِحَةٌ بِأبياتٍ ، وصرفاً  
إلى التحكيم ، وجعلاً لنظري التفضيل ، فكتبتُ :

باركَ عليها بذكر الله من قَصَصَ واذكرها ما أتى في سورة القصص  
حيث اغتدى بسحرٍ يلهو بالعقول وقد  
أجال بين جبال كبده وعص  
عقائلُ العقل والسحر الحلال ثوتُ من كافل الصون بعد الكون حجروص  
وأقبلت تتهادى كالبدور إذا سُجِنَ من فلك التدوير في حصص  
من للبدور وربات النخدرها الثلُ غير مطيع والمثال عص  
ما قرصة الشمس والشمس المنيرة إن

قيست بهن سوى من جملة الفُرص  
تالله ما حكمها يوماً بمنتقص كلاً ولا بدورها يوماً بمنتقص  
إن قال حكى فيها بالسواء فقد أمنت ما يحذر القاضي من الفُصص  
أو كنت أرخصت في الترجيح مُجتهداً  
لم يقبل الورع الفتيا من الرخص

يا مُدلج ليل الترجيح قف ، فقد جفيت<sup>(١)</sup> الكواكب ، ويا قافي طرق التحسين  
والتقبيح ، تساوت والحمد لله ، المناكب ، ويا مُستوكف خبر الوقية ، من  
وراء قنم القية ، تصالحت المواكب . حصص الحق فارتفع اللجاج ،  
وتعارضت الأدلة فسقط اللجاج ، وطاف [ نحل الأقالم بأزهار الأحلام ، فطاب  
المجاج ]<sup>(٢)</sup> وقل لفرعون البيان وإن تأله ، وبلد العقول وبله ، ودل<sup>(٣)</sup> بالغرور

(١) وردت في الإسكوريال (خفيت) والتصويب من الملكية .

(٢) وردت هذه العبارة في الإسكوريال كالآتي: (وطاف نهر الأحلام بأنصار الأحلام) والتصويب من الملكية .

(٣) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (ودل) .



ودلّه ، أَوْسَعُ الكِنَاسِ نَثَلًا ، ودونك أَيْدًا شَلًّا ، وشجرًا جَثَلًا ، لاخْمَطًا ولاأَثَلًا .  
 إِنَّ هَذَا لِسَاحِرَانِ يُرِيدَانِ أَنْ يُخْرِجَاكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا ، وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمْ  
 الْمَثَلِي ، وَإِنْ أَثَرْتَ أَدَبَ الْحَلِيمِ مَعَ قِصَّةِ الْحَكِيمِ ، فَقُلْ لِمُجِيلٍ <sup>(١)</sup> جِيَادِ التَّعَالِيمِ ،  
 وَوَضِعِ حُفْرَ أَبْيَارِ الْأَقَالِيمِ ، أَنْذَلْنَا كَمَا عَلِمْتَ بِلَدِ الْأَجْمِ : لَا سُودَ الْعَجْمِ ،  
 وَمَدَاحِضَ السَّقُوطِ عَلَى شَوْكِ قَتَادِ الْقُوطِ ، وَلَمْ نَذَرِ أَنْ مَحَلَّ ذَاتِ الْعَجَائِبِ وَالْأَسْرَارِ ،  
 الَّتِي تُضْرِبُ بِهَا أَبْاطُ النَّجَائِبِ ، فِي غَيْرِ الْإِقْلِيمِ الْأَوَّلِ ، وَهَذَا الْوَطْنِ بِشَهَادَةِ الْقَلْبِ  
 الْحَوْلِ ، إِنَّمَا هُوَ رَسْمٌ دَارِسٌ ، لَيْسَ عَلَيْهِ مِنْ مُعَوَّلٍ ، فَهِنَالِكَ يَتَكَلَّمُ الْجَنُّ لِبَعْضِهِمْ <sup>(٢)</sup>  
 وَيُفْهَمُ ، وَيَبْرِدُ الْمَدْدُ عَلَى النُّفُوسِ الْحَزِينَةِ <sup>(٣)</sup> ، مِنْ مَطَالِعِ الْأَضْوَاءِ الْكَلْبِيَّةِ ، فَيُحَدِّثُ  
 وَيُلْهِمُ وَعَوْدُ خَازِنِ الْأَمْدَادِ عَلَى الْمُتَوَسَّلِ ، لَوْسِيلَةَ الْإِسْتِعْدَادِ ، فَيَقْطَعُ وَيُسْهِمُ .  
 وَأَمَّا أَقْلِيمُنَا الرَّابِعُ وَالْخَامِسُ : بَعْدَ أَنْ تَكَافَأَتِ الْمُنَاطِرُ وَالْمَلَابِسُ ، وَتَنَاصَفَ اللَّيْلُ  
 الدَّامِسُ ، وَالْيَوْمُ الشَّامِسُ ، ذَاعَتِدَالُ رَبِيعِي ، وَمَجْرَى طَبِيعِي ، وَذَكَى وَبَلِيدُ ،  
 وَمَعَاشُ وَتَوَلِيدُ ، وَطَرِيفُ فِي الْبِدَاوَةِ وَتَلِيدُ ، لَيْسَ بِهِ مِرْمَاةٌ وَلَا هِرْمُ ، يَخْدُمُ  
 بِهَا ذُرَى يُخْتَرَمُ ، وَيَسْبُ لُغْرِيَانَهُ ضَرْمُ ، فَيُفَيْدُ رُوحَانِيًّا ، يَتَصَرَّفُ ، وَرَبِيًّا  
 يَتَعَرَّضُ وَيَتَعَرَّفُ ، كَلِمَا اسْتَنْزَلَ صَابُ ، وَأَعْمَلَ الْإِنْتِصَابُ ، وَعِلْمُ الْجَوَابِ ،  
 وَفُهُمُ الصَّوَابِ . وَلَوْ فَرَضْنَا هَذِهِ الْمَدَارِكَ ذَوَاتِ أَمْثَالٍ أَوْ مَسْبُوقَةٍ بِمِثَالٍ . لَتَلَقَّيْنَا  
 مَنْشُورَ الْفَضَائِلِ بِأَمْثَالِ ، لِأَنَّنا <sup>(٤)</sup> نَخَافُ أَنْ نَمِيلَ بَعْضَ الْمَيْلِ ، فَنَجْنِي بِذَلِكَ  
 بَخْسَ الْجَرَى ، وَإِرْضَاءَ الرَّمِيلِ ، [ وَتَجْرَ تَنَابُحِ ] <sup>(٥)</sup> الزُّهْرَى مَعَ الصُّمَيْلِ ، فَمَنْ  
 خَيْرَ خَيْرٍ ، وَمَنْ حَكَمَ اذْدَرَى بِهِ وَتَحَكَّمَ . فَمَا سَلَّ سِيُوفَ الْخَوَارِجِ فِي الزَّمَنِ  
 الدَّارِجِ إِلَّا التَّحَكِيمَ ، حَتَّى جُهَلَ الْحَكِيمُ ، وَخُلِعَ الْخِطَامُ ، وَنُزِعَ الشُّكِيمُ ، فَأَضْرَّ

(١) وردت في الإسكوريال (لهجد) والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال ومكانها في الملكية (فيفصح) .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال وفي الملكية (الجزية) .

(٤) في الملكية (لاكتنا) .

(٥) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية ، ومكانها في الإسكوريال (ونجري) .

بالخلق نافع ، وذهب [ الطفل ] <sup>(١)</sup> لجراه واليافع ، وذمّ الذمام ، وردّ الشافع ، وقطر سيف قطره بكلّ نجيع طرى ، وزار لشبيب الأسد الهصور ، وصلت الغزاة بمسجد الثقي وهو محصور ، وانتهبت المقاصير والقصور ، إلا أنّ مُستاهل الوظيفة الشرعية عند الضرورة تحير ، والمُنتدب [ للبر ] <sup>(٢)</sup> يُجبي عند الله ويحير ، واجعلني على خزائن الأرض ، وهو الأصحُّ الأشهر فيما به يُستظهر . وأنا وإن حكّت على التعجيل ، فغير مُشهد على نفي بالتسجيل ، إنما هو تليفق يُرضى ، وتطفيل يُعتب عليه ، من يصدع بالحقّ ويمضى ، إلا أنّ يقضى ، ورأى فيها المراضات والأفالسلاح ، والركاب الطلاح ، والصّالح خير ، وما استُدفع بمثل التسامح ضير ، ومن وقف عليه واعتبر ما لديه ، فليعلم أنّي قد صدعت وقطعت ، والحقّ أطعت . وإن أريد إلا الإصلاح ما استطعت والسلام .

ومن ذلك ما خاطبتُ به أبا الحسن القرموني

من حدّام الخطيب أبي عبد الله بن مرزوق ولها

حكاية تظهر من الرسالة

حَمَلَنِي أَعَزَّكَ اللهُ عَلَى قَصْدِكَ ، وَتَحْقِيقِ رِضْدِكَ ، مَا حَدَّثُوا بِتُونِسَ عَنْ يَوْمِ فَصْدِكَ ، وَأَنَّ الْعَاقِلَ وَدَّ يَوْمِئِذٍ أَنْ يَكُونَ حَجَّامًا ، وَلَمْ يَعْرِفْ إِسْرَاجًا فِي ابْتِغَاءِ الْفَضَائِلِ وَلَا إِلْجَامًا ، وَلَا يَعْرِفُ امْتِيَازًا بِالْفَضَائِلِ وَلَا اخْتِصَاصًا إِلَى لَيْلَاتِكَ الَّتِي فَضَحْتَ الظُّلْمَ ، وَأَنْسَتَ لِيَالِي ذِي سَلَمٍ ، وَأَضْحَتَ لَشُهْرَتِهَا نَارًا عَلَى عِلْمٍ ، إِذْ بَانَتِ الْعَيْدَانُ مِصْطَفَاةً اصْطِفَافَ الْهُدَى ، أَخَذَةً مَا بَيْنَ رَأْسِ السَّرَطَانِ إِلَى رَأْسِ الْجَدْيِ ، وَقَلْتُ نَفْسِي لَا تُدِينُ بِالْإِمْسَاكِ ، وَلَا تَلِيْقُ لَوْعَظِ النَّسَاكِ ، لِأَبَدٍ <sup>(٣)</sup> تَحْتَ هَذِهِ السُّقْرَةِ مِنْ نُفَاضَةٍ ، وَحَوْلَ هَذِهِ الزُّبْرَةِ مِنْ قُرَاضَةٍ ، فَلَمَّا رَأَيْتَكَ ، رَأَيْتُ مَخِيلَةَ

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هذه الكلمة واردة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) وردت في الإسكوريال (تأيد) والتصويب من الملكية .

رُجولة في طَلْعَةٍ مَقْبُولَةٍ ، وَعَلِمْتَ أَنَّ اخْتِصَاصَ سَيِّدِنَا بِاسْتِعْمَالِكَ وَعَدَمَ إِهْمَالِكَ ،  
قَبُولَ الشَّهَادَةِ مُزَكِّيكَ ، وَبَيَانَ يُرْفَعُ التَّشْكِيكَ ، فَاسْتَعْنَتْ بِقُرْبِكَ ، وَطَعْنَكَ  
وَضَرْبِكَ ، وَقَدْ بَلَغْنِي جَمِيلَ بِلَائِكَ ، وَإِنْ كَانَ ضَعِيفًا ، لَأَكُنَّ اللَّهُ سَبْحَانَهُ وَهُوَ  
المَثَلُ الأَعْلَى ، يَقْبَلُ رَغِيفًا . وَالشُّكْرُ وَاجِبٌ ، وَالعَمَلُ الصَّالِحُ لَا يَحْتَجِبُهُ عَنِ  
الرُّقِيِّ حَاجِبٍ ، ، فَخَاطَبْتُكَ شَاكِرًا ، وَبِفَضْلِ مَا صَدَرَ غِنَاكَ ذَاكِرًا وَالسَّلَامَ .

وَمِنْ ذَلِكَ مَا كَتَبْتُ فِيهَا يَظْهَرُ مِنْ

الرِّسَالَةِ لِأَحَدِ الفَضَلَاءِ بِمَا نَصَّهُ

تَعْرِفْتُ قُرْبَ الدَّارِ مِنْ أَحَبِّهِ فَكُنْتُ أَجِدُّ السَّيْرِ لَوْلَا ضَرُورُهُ  
فَاتَّلُو مِنْ أَبِي المَحَاسِنِ سُورَةَ وَأُنْبِصِرْ مِنْ شَخْصِ المَكَارِمِ صُورَةَ  
كُنْتُ أَبْقَاكَ اللهُ ، لِأَغْتِبَاطِي بِلَوَائِكَ ، وَسُرُورِي بِلِقَائِكَ ، أَوْدُ أَنْ أَطْوِي إِلَيْكَ  
هَذِهِ المَرَّحَلَةَ ، وَأَجِدُّ العُمُرَ بِلِقِيَاكَ المَوْمَلَةَ ، فَمَنْعَ مَانِعٍ ، وَلَا نَذْرِي فِي الآتِي  
مَا اللهُ صَانِعٌ ، وَعَلَى كُلِّ حَالٍ فَشَانِي قَدْ وَضَحَ مِنْهُ سَبِيلُ مَسْلُوكٍ ، وَعَلَّمَهُ مَالِكُ  
وَمَمْلُوكُ ، وَاعْتِقَادِي أَكْثَرُ مَا تَسَعَّهُ العِبَارَةُ وَاللَّفَاطُ المُسْتَعَارَةُ ، وَمُوصَلُهَا يَنْوِبُ  
عَنِّي فِي شُكْرِ تِلْكَ الذَّاتِ ، المُسْتَكْمَلَةَ شُرُوطِ الوِزَارَةِ ، المَتَّصِفَةَ بِالعَفَافِ وَالطَّهَارَةِ .  
وَالسَّلَامَ .

وَمِنْ ذَلِكَ مَا صَدَرَ عَنِّي مِمَّا خَاطَبْتِ مِنْ بَعْضِ الفَضَلَاءِ

يَا حَفِيدَ الوَلِيِّ يَا وَارِثَ الفَضْلِ — لِمَ الَّذِي نَالَ فِي مَقَامٍ وَحَالَ  
لَكَ يَا أَحْمَدَ بْنَ يوسُفَ حَبَا — كُلُّ ثَغْرِ يُعْنَى أَكْفَ الرِّجَالِ

أَبْقَاكَ اللهُ مِثَابَةَ انْتِفَاعٍ ، وَنُورًا عَلَى يَفَاعٍ ، وَمَتَّضِعًا عَلَى عُلُوِّ وَارْتِفَاعٍ ، تَرَى  
الوَتْرَ فِي أَشْفَاعٍ ، وَتَقَابِلَ الوَهْمِ بِطِرَادٍ مِنَ الحَقِيقَةِ وَوَضَاعٍ . إِنْ حَشَّتْ عَلَى لِقَاءِ  
الأَعْلَامِ ، شَهْرَتُهُمْ فَلَاكَ الشُّهْرَةُ ، وَأَنْتَ العَلَمُ وَالشُّهَابُ الَّذِي تُجَلِّي بِهِ الظُّلْمَ ،

ورِباطُ جدِّكَ بالمغرب الرُّكنُ المُستلم ، فالِىَ أَيْنَ يذهبُ عن جَنابِكَ <sup>(١)</sup> الذَّاهِبُ ،  
وقد وَضَحْتَ المذاهبَ ، واللهُ المانعُ والواهبُ ، وإِلى من لَدُنْ اجْتَلَيْتُ عُرَّتِكَ ، الِتى  
تلوحُ عليها سِما الوِلايةِ إِرثاً واكتساباً ، وانتماءً إِلى جانبِ اللهِ وانتساباً ، أُوْمَلُّ  
التَّوَسُّلَ والتَّقَرُّبَ ، وأخطبُ منكَ الأُنسَ الذى أنسى به التَّغْرُبَ إِلى أَنَّ تُهَيِّأَ بِفَضْلِ  
اللهِ وتُيسِّرَ ، وتَبَيِّنَ مُجْمَلَ الشُّوقِ وتُفَسِّرَ . وشِتانُ ما بَينَ أَثْرَى وأَعْسَرَ ، وأنا  
الآنُ والحمدُ للهِ ، قد حَظَطْتُ عَمَّوَى الوِلايةِ رَحْلى ، وَعَشَرْتُ بِأَثَرِ <sup>(٢)</sup> أسرارِ الأَبْرارِ  
نَحلى ، وأَخَذْتُ مِنَ الدَّهْرِ دَحْلى ، وحللتُ من رِباطِ الشَّيخِ أبى مُحَمَّدٍ صالِحِ بالْحَرَمِ  
الأمِينِ ، فَظَفِرْتُ <sup>(٣)</sup> من وُدِّ <sup>(٤)</sup> حافِدِهِ بالدُّخْرِ الثَّمِينِ ، فَيَأَلِيَتُ قَوْمى يَعْلَمُونَ  
بِما عَفَرَ لى رَبِّى ، وجعلنى مِنَ المَكْرَمِينَ ، عَرَفْتُكَ أَبَقاكِ اللهُ بِقَصْدى ، وحركة  
رَصْدى ، لتعلمَ أَنَّ هذِهِ الوُجْهَةَ لِقائِكَ أَقوى دواعيها ، وَأَنْجَحَ مَساعِيها [ وبركة  
الشَّيخِ ] <sup>(٥)</sup> نَفَعَ اللهُ بِهِ ، تَلاحِظْها وتُراعِها ، فما اسْتَبَعَدَ المِرامَ من قِصْدِ الكِرامِ .  
وما فَقدَ الإِنسانَ من أَمَلِ الناسِ ، وتَنخَلُ الأَفْرادَ ، وتَخَطَّى الأَجْناسَ <sup>(٦)</sup> ، وتُركَ  
لِلنَّصْرِ القِياسَ ، وتملِّكَ المُنى لِمَا أَحْرَزَ الرِّياسَ . وسيدى بَعْدُ ، وما يَظْهَرُ لَهَ من  
تَأْنِيسِ عُرَّتِهِ ، وإِزاحَةِ كُرْبَتِهِ ، ووَعى وَسيلَتِهِ وقُرْبَتِهِ ، وإِتِّحافِ <sup>(٧)</sup> بِاجْتِلا حِمى  
نَزْوَرٍ وتُربَةِ ، واللهُ عَزَّ وَجَلَّ يُبْقِيهِ مَقْصوداً على بَعْدِ المِكانِ ، مَرَجِّحاً فى الفِضْلِ  
طَرَفَ الإِمْكانِ ، مَطْمِئِنًّا الفُؤادَ بِذِكرِ اللهِ ، رَطَّبَ اللِّسانَ من رِجا فى الوِصُولِ إِليه ،  
مَقامَ الإِسْلامِ والإِيمانِ والإِحْسانِ . والسَّلامِ

(١) وردت في الإسكوريال (حياتك) والتصويب في الملكية .

(٢) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (بأزار) .

(٣) في الملكية وظفرت .

(٤) هكذا في الإسكوريال ، وفي الملكية (وداد) .

(٥) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٦) هكذا وردت في الإسكوريال ، وفي الملكية (الناس) .

(٧) في الملكية (والإتحاف) .

ومن ذلك ما خاطبت به أحد الفضلاء

إن<sup>(١)</sup> كانت الآداب أضحت جنة فقد غدا جناها الجنان  
أقلامه القُصْب اللُدان برُوحها والزَّهر ما رَقَمته منه بَنان

ما كنتُ أيها الفاضل ، الذي زار وتفقد ، وضاءً كوكبه الدرى وتوقد ،  
فأنسى سناه الفرقد ، أظن هذا البلد يشتمل على مثل درتك درجة ، ولا يشرف  
بمثل نيرك بُرجه ، ولا يشمخ بمثل بطلك سرجه ، حتى اجتليت منك معارف  
شتى وغاية فضل لا تحدُّ بحتى ، فعلمت أن البلدان بخيارها ، لا بتعدُّ ديارها ،  
والأماكن بأربابها ، لا بتعدُّ أبوابها . وقد علمت أى ضيف ، وقراى خفيف ،  
لا قديد ولا ضعيف ، إنما هو أنس يبذل ، ونفس فى الانقباض تُعدل ، ومذاكرة  
يَهزُّ دوجها ويُنشِق رُوحها . فإن أردت أن تُعدد ما أفردت ، وتعيد من دول الفضائل  
ما أوردت ، أفدت شكراً لا يجز ذكرأ ، واغتنمت حمداً وشكراً . والسلام  
الكريم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك ما خاطبت به قائد الأسطول أهنيه بطلوع ولده

أبناك الله أيها القائد الذى بأسه ضرم ، وشأنه شجاعة وكرم ، ومحل ولايته  
من العدو حرم ، لا تسل عن شوق لقربك ، وعكوفى على حبك ، وضراعتى فى  
سعادتك إلى الله ربى وربك ، وبلغنى الطالع لديك ، والوارد من حضرة المواهب الآلمية  
عليك . جعله الله أسعد مَوْلود على والد ، ووقفك لما يرضيه من مقام الشاكر  
الحامد ، ، وأقر عينك منه بالقائد بن القائد [ ابن القائد ]<sup>(٢)</sup> وقد  
كنتُ أعدك منه تفاؤلاً واستفتاحاً ، وسؤالاً من الله واستمناحاً ، فالحمد لله  
الذى صدق الزجر ، ووضح الفجر . وقد نظمت له أبياتاً ، إن أدركته بعدها  
حياتى ، برُّ وشكر ، أو كانت الأخرى ترخُّم وذكور وهى :

(١) وردت فى الإسكوريال (( إذا )

(٢) هذه العبارة زائدة فى الإسكوريال .

أرفع قسماً الشَّاتِ بوعده      واستنجز النَّصرَ العزيزَ لوعده  
وانظر إليه تلحُّ إليك بوجهه      سِمةُ الشجاعة من أبيه وجدّه  
لله من سيفٍ لنصرك صارم      ينساب ماءُ الحسنِ فوق فرندِه  
صدّرتُ إليك بشارتي وتفاؤلي      بالأمر قبل برُوزه من غمده  
يستبشر الأسطول منه بقائد      كالبدْر تحت شِراعه أو بندِه  
والبحرُ يفخرُ منه يومِ ولاده      بمِلنّده ابنِ ملنّده ابنِ ملنّده

ومن ذلك ما صدر عني لما استدعى مني الإجازة وكتبت ما نصه :

أما بعد حمد الله الذي جعل الفضائل بذراً تُنبِت زرعاً ، وأصلاً يخلف قرعاً ،  
فإن أهمل الأصل ، فهو من الاستعادة الفصل ، وإن ترك الزرع ، ضاق بالحاجة  
الضرع<sup>(١)</sup> ، فحفظها لهذا السبب ، حفظ الأنواع ، وأغرى بها سكيمة الفكر وكريمة  
الطباع ، فاضطردت العناية واستمرت ، وانثالت ودرّت ، ونجحت الأعمال ،  
وانبعثت الآمال ، وتعدّيت شروط الوجوب إلى شروط الكمال . والصلاة على  
سيدنا ومولانا محمد رسوله ، الذي فضّلت ملته المِلل ، وشقّت هدايته العِلل ،  
فكان مما انفردت به رواية السلف عن السلف ، وتلافى الفوائد من قبل التلّف ،  
والرضى عن آله الطيّبين ، وصحابته المُتخّبين ، فإنّي لما استدعاني السيد  
الكبير الحَبْر الإمام ، صاحب القلم الأعلى ، والطريقة المثلى ، والذات الفضلى  
ريحانة الأندلس ، الذي تضرّع فيها المغرب ، وتغنّى بحديث فضلها الحادى  
المُطرب ، وفخر الأفق الجهادى ، وبيّناً معموراً بالوزراء الأخيار ، والصُلحاء  
الأبرار ، ونسباً فى ذرّوة الأنصار من بنى النّجار ، وحسبك بخؤولة المختار ،  
وعفافاً ظاهر الثوب ضافى الإزار<sup>(٢)</sup> إلى الوجه المبشّر بالسعادة وبئمن النّقيبة ، فى  
الإبداء والإعادة ، والمحجّبا الذى نُصّر الوجه . وراق البشرة ، والذات التى لا تعرف

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية (الذرع) .

(٢) وردت فى الإسكوريال ( (الاردان) والتصويب فى الملكية .

الخسرة والعلم المملك من أزيمة الفنون ، المسلم له في الإبتكار منه والعون ، أبو فلان لإجازة ولده الأسعد الأحمجد . وارث رتبته الشماء بعد تملئ الحياة وطول البقاء ، وتمتة عين المجادة والعلماء ، أبي فلان وابن أخيه ، الفاضل ، الصدر الرفيع القدر أبي الفضل ، وهو الولد الأسعد أبو فلان ، شمل الله الجميع بسيره وعظمته ، ووصل<sup>(١)</sup> لهم ما عودهم من نعمته ، وشغلهم بالعلم النافع وخدمته ، وأعلقهم بوسائل العرفان وأدبته تضاعلت علم الله إجلالا لمحلته من التبهر في المعارف ، واستظلاله بظللها الوارف ، لا كن قدیمت امتثالا وحدوت من أمره مثالا ، وبادرت اعتمادا على إغضايه واتكالا ، فقلت أجزت للوزير المذكور فيما يصح لي أن أجز فيسه من رواية أشرك هذا الفاضل في بعضها ، وأسهم بتافيه من فرضاها ، ونظم ونثر ، هذا المكتتب من بعض فنيه ، وتألّف ينبه عليه ككتاب « الإحاطة في تاريخ غرناطة » في سبعة أسفار ، و« عايد الصلة » في سفرين ، و« عمل من طب لمن حب » في سفر ، و« الكتاب اليوسفي » في سفرين و« طرفة العصر » في ثلاثة « والصيب والجهم » في سفرين ، و« نفاخة الجراب » في ثلاثة ، و« الأراحيذ الخمس من تظمى بمدينة سلا في أصول الفقه » ، و« التاريخ الإسلامي والسياسة » ، والعلاج ، والأغذية ، إلى غير ذلك مما هو بهرج ، يفتقر إلى إغضاء العارف وزيف يحتاج إلى مسامحة أمام الصيارف إجازة تامة على شرطها المعتبر ، وسننها الواضح الأثر والله يعدل بنا إلى ما ينفع ، ويؤزكي ويرفع ، فلقد ذهب العمر الأطيب في السعي الأخبب ، وانصرف الزمن الأبدع في السراب الذي يخدع . اللهم لا تطردنا من بابك ، ولا تقطع بنا عن جنابك . وكتب العبد الغافل الراجي الآمل فلان في كذا .

(١) في الملكية (وواصل) .

ومن ذلك ما خاطبت به المقام السلطاني بما يظهر من الغرض

أَبَقَاكَ ظِلًّا لِلْعِبَادِ وَمَلْجَأً وَأَعَاذَكَ الرَّحْمَنُ مِنْ سُلْطَانِ

قَدْ زَيَّنَ الدُّنْيَا بِنُورِ جَمَالِهِ فَلِذَلِكَ مَا يُدْعَى أَبَا زِيَّانِ

مولاي ، سلطان المسلمين والإسلام ، مُختار الملك العلام ، المُستَخَصَّ رحمةً لعباد الله من أيدي عبَاد الأصنام ، الذي أَحَسَّن خلقه ، وسَوَّغَه بآرثه من وراء البحار الزَّاجِرَة ، والأُمم الكافرة ، وأورثه حقَّه المولى الهُمام ، الخليفة الإمام ، أبو زِيَّان ابن مولانا ، ولي العهد ، وفارح هَضْبَة المجد ، المقدَّس ، المطهَّر ، المعلم بِشيم الكرم ، المُشهر أبي عبد الرحمن ، ابن مولانا كبير الملوك وإمامها ، وعلم أعلامها ، الإمام الخليفة الشهير - المعظَّم المقدس ، أبي الحسن ، ابن موالينا الأئمة المهتدين ، والخلفاء من بني مَرِين ، أبقاه الله ممتعاً بالملك ، الذي ألبسه حُلَّتَه ، وشفاه به علته ، وجعله في عقبه باقياً ، وكان له فيها حافظاً وافيأ ، عبدكم الذي آمنَ عدوان الدهر في ظلكم ، ونشق نسيم الرحمة من جانب فضلكم ، وتعرف من ضروب نِعَمكم الكريمة ، الأنواع والأجناس ، واستضاء من حُبكم وطاعتكم بنور يمضي به في الناس ما أوجب أن يُتمثل بقول أبي نواس .

عَلِقْتَ بِجَبَلٍ مِنْ جِبَالِ مُحَمَّدٍ أَمِنْتُ بِهِ مِنْ طَارِقِ الْحَدَثَانِ

تَغَطَّيْتَ مِنْ دَهْرٍ بِظِلِّ جَنَاحِهِ فَعَيَّنِي تَرَى دَهْرِي وَلَيْسَ يَرَانِي

فَلَوْ تَسَلَّ الْأَيَّامُ مَا اسْمِي مَا دَرَّتْ وَأَيْنَ مَكَانِي مَا عَرَفَنَ مَكَانِي

يسلم على المقام المولوي سلام العبودية الثابتة الرسم ، ويتطرح على تقبيل ذلك البساط ، بالروح قبل الجسم ، ويسل الله لكم ونور الحظ من السعادة والقسم ، ويُطالع بأنه انصرف بنية الرحيل إلى مَرَاكُش إلى ، وأهم الأغراض أن يلتبس الدعاء بمقام الأئمة ، من المشاهدة المشهورة ، بقبول السؤال ، المتكفلة ببلوغ الآمال ، فلما توسطت تامسنا ، شعر بالضعف عن الحركة ، وأحسن بأسباب



المرض مُنفردة ومُشتركة ، فانكفأ راجعاً ، مُستعيناً بالله وببركة المولى الذى عُرفت رحمته ، وعَمَرَت فى الظَّعن والإقامة نعمته ، خوفاً من ألم يتحكَّم ، أو مرض يسرى فى هذه البنية الضَّعيفة ويلتحم ، ونرجو الله أن يقتضى لكم الدُّعاء من هذا المولى الذى منَّ الله بجواره ، وجعله من بَرَكات هذا البلد وآثاره ، إلى أن يتيح نشاطاً مستأنفاً للحركة التى كان قد أزمعها ، وييسِّر الأعانة ، ويسوغ مشرَعها . وقد كان العبد عُنى برحلة ، تصف المراحل والمنازل ، والحادى والنَّازل ، والجادِّ والهازل ، مطرزة باسمكم السَّعيد مُشرقة باسمكم الحميد . حسبما يتضمنه أفذاذ بعث العبد شيئاً من فصولها وفروعها وأصولها ، تقرر أنَّ الحركة والسَّكنة بالخدمة معمَّورة ، والنفوس مُسَخَّرة فى التماس رضاء المولى أيده الله ومأمورة ، وهو جلَّ وتعالى المُعين على لازم العبودية بجلالتكم المولوية . والسلام الكريم المبارك العميم ، ورحمة الله تعالى وبركاته .

## كتب الدعابات والفكاهات

فمن ذلك ما خاطبت به أبا زيد بن خلدون

[وقد اشترى بكرة من بنات الروم مولدة اسمها هند وأعرس بها] <sup>(١)</sup>

أوصيك بالشيخ أبا بكرة لا تأمنين في حالة مكره  
واجتنب الشك إذا جئته جنبك الرحمن ما تكره

سیدی ، لا زلت تتصف بالوالج بين الخلاخل والدمالج ، وتركض فوقها  
ركض الهمالج . أخبرني كيف كانت الحال ، وهل حطت بالقاع من خير البقاع  
الرحال ، وأحكيم بمرؤود المراودة الاكبحال ، وارتفع بالسقيا الإمحال ، وضح  
الانتحال ، وحضحص الحق ، فذهب المبحال . وقد طولعت بكل بشرى وبشر ،  
وزفت هند منك إلى بشر ، فله من عشية تمتعت من الربيع بفريش موشية ،  
وابتذلت منها إلى وساد وحشية ، وقد أقبل ظبي الكناس من الدماس ، ومطوق  
الحمام من الحمام ، وقد حسنت الوجهة الجميل النظرية ، وأزيلت عن الفرع  
الأيث الأبرية ، وضقلت الخدود فهي كأنها الأثرية ، وسلطت ذلك على الجلود ،  
وأعزيت النورة بالشعر المولود ، وعادت الأعضاء يزنق عنها اللمس ، ولا تناها  
البنات الخمس ، والسحنة يجول في صفحتها الفضية ماء النعيم والمسراك يلبي من  
ثنية النعيم ، والقلب يرمى من الكف الرقيم ، بالمقعد المقيم ، وينظر إلى نجوم  
الوشم ، فيقول إني سقيم ، وقد تفتح ورد الحفر ، وحكم لزنجي الظفيرة بالظفر ،  
واتصف أمير الحسن بالصدود المعتفر ، ورش بماء الطيب ، ثم أعلق به دخان  
العود الرطيب ، وأقبلت الغادة يهدها اليمن ، وترفها السعادة ، تمشي على  
استحياء ، وقد ماع <sup>(٢)</sup> طيب الريا ، وراق حسن الحيا ، حتى إذا نزع الخف ،  
وقبلت الأكف وصحب الزمر ، وتجاوب الدف ، وذاع الأراج ، وارتفع الحراج ،

(١) ما بين الخاصرتين ووارد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٢) في الملكية ذاع .

وتَجُوزُوا اللَّوَا وَالْمُنْعَرَجَ . ونزل على بِشْرٍ بزيارة هند الفَرَجِ ، اهتزَّتْ أَرْضُهُ وَرَبَّتْ ؛  
وعوصيت الطباع البشرية فَأَيَّتْ ، ولله دُرُّ القائل :

ومرَّتْ وقالت متى نلتقى فهشَّ اشتياقاً إليها الخبيث  
وكاد يمزقُ سِرِّيَّاله فقد ت إليك يُساق الحديد

فلما انسدَّ جُنْحُ الظلام ، وانتصفت من غريمِ العشاءِ الأخيرة فريضة الإسلام ،  
وخاطت خيوط المنام عُيون الأنام ، تَأَتَّى دنوُّ الجلسة ، ومسارقة الخلسة ، ثم  
عُضَّ النَّهْدُ ، وَقُبِلَتِ القَمُّ وَالْحَدُّ ، وارسال اليد من النَّجدِ إلى الوَهْدِ ، ثم كانت  
الإمالة قليلاً قبل المدِّ ، ثم الإفاضة فيما يُغبط ويُرغب . ثم الإماطة لما يُشوش  
ويُشغب ، ثم إعمال المسير إلى السَّرِيرِ .

وسيرنا إلى الحُسنى ورقاً كلامنا ورَضَّتْ فذَلَّتْ صَعْبَةً أَى إِذْلال

فاستقرت على موطياً مالِكها ، وَأَصْبَهَانِي مَسالِكها ، ومُقْتَضَى فَدالِكها بعد  
منازعة للأطواق يَسيرة ، يراها الغيد من السَّيرة ، ثم شُرْع في حل التَّكَّة ، ونَزْع  
السَّكَّة ، وتبيَّنت الأَرْضُ العوارِ عَمَلِ السَّكَّة ، ثم وقع الوحيُّ والاستعجال ، وحمى  
الوَطِيسِ والمجال ، وعاك الجزء الخفيف ، وتضافرت الخُصُور الهيف ، وتشاطر  
الطَّبَعِ العفيف ، ثم تواتر التَّقْبِيلِ ، ثم كان الأَخْذُ الوَبِيلِ ، وامتاز الأَنوَكُ من النَّبِيلِ ،  
ومنها جائِرِ وعلى الله قصدُ السَّبِيلِ ، فيالها من نعمٍ مُتدارِكَةٍ ، ونفوس في سبيل  
القِحة مُتَهالِكَةٍ ، وِنَفَسٌ يقطع حروف الحَلَقِ ، وسبحان الذى يُزِيدُ فى الخَلْقِ .  
وعظمت الممانعة ، وكثرت باليد عن المَوْضِعِ المَعْتَمَدِ المِصْنَعَةِ ، وطال  
التَّرَاوُغُ <sup>(١)</sup> والتَّرَاوُرُ [ وشكى التَّجاور ] <sup>(٢)</sup> واشتدَّ القلق والتَّضاور ، فهنالكَ  
تختلف الأحوال ، وتُعْظَمُ الأهوال ، وتُخسر أو تُريح الأموال ، فمن عصا عسْطوس  
تَنْقَلِبُ ثُعباناً مُبيناً ، وبُذْنُهُ تصير تَنِيناً ، وبطلٌ لم يُهله المعترك الهائل ، والوهم

(١) وردت في الإسكوريال (والتراود) والتصويب من الملكية .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

الزَّائِل ، ولا حال بينه وبين قرية الحائل ، فتعدى فتكه السُّلَيْك إلى فتكة الفراض  
وتقدد مذهب الأزارقة من الخَوَارِج في الاعتراض ، واتصف بصفة السَّاحِط ، وهو  
الرَّاضِي ، ولُوِّح في ميدان السيرير بالحُسام الطَّرِير ، وُلِّف في مَلْعَب الأوطار بالقنا  
الخَطَّار ، ثم شق الصف ، وقد خُصَّب السَّيْف والكُفُّ ، بعد ما كاد يصيب البرَّين  
بطعنته ، ويَبْوءُ بمقته ولعنته ... طعنت ابن عبد القيس طعنة ثاير لها نفذ لولا  
الشعاع أضاها ، [ وهنالك هدأ القتال ، وسكن الخيال ووقع المتوقَّع فاستراح  
البال ، وتشوَّف إلى مذهب التَّنويه من لم يكن ليمر له التوحيد ببال ، وكثر  
السؤال عن المُبال بها فقال :

وإن تعددت اللذات وأطردت فليس يعدل شيء لذَّة الظفر

[ ولم يجربوا للحروب ]<sup>(١)</sup> صريعاً أشفق من صريع السَّيرير على من صرَّعه ،  
ونصَّب اليد الذَّائِل وشرعه حتى أضرَّعه . فيكثر ما يَنشد ، ونفسه قد خلَّت<sup>(٢)</sup> ،  
وقواه قد انجلَّت ، ونظرة عينيه قد اختلَّت :

خَلِيَّ هل أبصرتما أو سمِعتما قتيلاً بكى من حبِّ قاتله مثلي  
ويقول : وقد نظر إلى دمه يسيل على قدمه :

أنى له عن دمي المسفوك مُعتذر أقول حملته في سفكه تعباً

ومن سينان غادره<sup>(٣)</sup> عند الحاجة عِنا ، وشجاع صار مُداناً جِباناً ، كلما شابهته  
رايبة شبيهة ، أدخل يده في جيبه ، فأنحجرت الحية ، وماتت الغريزة الحية [ فكأنه  
سلفضة أغمدت ورأسها جحدت ]<sup>(٤)</sup> فكأنه يُزيغ البَصْر ، ويُخذل المنتصر ،  
وتسَلَّم الأجر ، ويَغلب الحَصْر ، ويجفُّ اللعاب ، ويخفقُ الفؤاد ، ويكبُّو الجواد ،

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . ووردت في الملكية كالأتي ( ولم ير المحروبون للحروب ) .

(٢) مقابلها في الملكية ( دلّت ) .

(٣) هذه الكلمة ساقطة في الإسكوريال .

(٤) ما بين الخاصرتين وأرد في هامش الملكية تصحيحاً للنص .

ويسيل العرق ، وتجري في غير محله المرق ، ويعظم الكرب ويشتد الأرق ، وينشأ في محل<sup>(١)</sup> الأمن الفرقي ، ويُدركُ فرعون العرق ، ويقوى اللجاج ، ويعظم الخرق ، فلا يزيد الحال إلا شدة ، ولا تعرف تلك الجارحة المؤمنة إلا ردة :

[ إذا لم يكن عون من الله للفتى فأكثر ما يجنى عليه اجتهاده

فكم مغرى بطول اللبث ، وهو من الكيد والخبث ، يؤمل الكرة ليزيل المعرة ، ويستنجز الوعد ، ليستأنف السعد ، ويستنفر الخيال ، ويعمل باليد الاحتيال ]<sup>(٢)</sup> .

إنك لا تشكو إلى مُصمت فاصبر على الحمل الثقيل أو مُت ومنكسر اللثم والضم ، والعص والشم ، يدعو في خلل هامد ، ويضرب في حديد بارد :

لقد ناديت لو أَسْمَعْت حَيًّا ولكن لا حياة لمن تُنادي  
وكم معتر بمرض أصابه : جرعه أوصابه ، ووجع طرقه جلب أرقه ، ومغضب يقلد للمانة الذنب ، ويطوقها العتب ، وخطيب أرتج عليه أحياناً ، فقال سيحدث الله بعد عسر يسرا ، وبعد عي بياناً ، اللهم إنا نعوذ بك من فضايح الفروج ، إذا استغلقت أفعالها ، ولم تتسم بالنسيم أغفالها ، ومن معرات الأقدار ، والنكول عن الأبتكار ، ومن النزول عن البطون والسرر ، والجوارح الحسان العزر ، قبل ثقب الدرر ، ومن سواد الوجه إذا بكرت الوجوه ، ونالت النفوس من إطراء العادين والمُهين ما ترجوه ، ولا تجعلنا ممن يستحي من البكر بالعداة ، ويُعلم منه كلال الجد ، وضعف الأداة ، هذا مجال فُضح فيه رجال ، وفراش تنكبت فيه أوجال ، وأعملت روية وارتحال . فمن قايل :

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين وورد كله في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

أرفعه طوراً على أصبعي ورأسه مضطرب أسفله  
كالحنش المقتول يُلقى على عود لكي يطرح في مزبانه

وقال :

عذمت من أيرى قوى حسّه تراه قد مال على أصله  
وقائل : أيجسدني أبلينس فأين أصبحا فليتهما كانا به وأزيسده  
إذا نهضت للنيك أرباب معشر وقال : أقول لا يرى وهو يرقب فتكه به  
إذا لم يكن للأير بختٌ نعدرت وقائل : تعقب فوق الخصيتين كأنه  
كفرخ ابن ذى يومين يرفع رأسه وقائل : تكرش أيرى بعد ما كان أمّلسا  
وضار جواني للمها أن مررن بي وقائل : بنفسى من حييته فاستخفّ بي  
وقابلني بالهزء والنجه بعد ما وما ارتجى من مؤسر فوق دكّة

يا حَسْرَةَ المرءِ على نفسه كحسائط خسرَ على أسسه  
برجلى ورأيتي دُملاً وزكاما رخاوة أير لا يطبق قياما  
توسد إحدى خصيتيه وناما خبت من أير وغالتك داهية  
عليه وجوه .. من كل ناحية رشاً إلى جنب الركبة ملتفٌ  
إلى أبويه ثم يدركه الضعف وكان غنياً من قواه فأفلسا  
مضى الوصل إلا مُنية تبعث الأسا ولم يخطر الهجران يوماً على بال  
حططت به رجلى وجرّدت سربال عرضت له شيئاً من الحشفِ البال

همومٌ لا تزال تُبكي ، وعِلل على الدهر تُشكى ، وأحاديث تُقصُّ وتُحكى ،  
فإن ذلك العضو على شهرته ، وعِظَم قُدْرته ، يستمدّ من الميرة ، وحر كنه لا تقوم  
إلا بالموثون الكثيرة ، من حياً يرتفع ، وبلادها في الغالب ينتفع ، وفكر يُعقد ،  
وشبق على أصله يُعقد ، ورياح تُنفخ ، ورطوبة تُرضخ ، وعِضَل شديد ، وعُمُر  
جديد ، ومزاج في عرض الجو ، طويلٌ مديد ، وهو غير مُطواع للإرادة ،

ولا مُعْطٍ لِلْقَادَةِ ، خَبِيثٌ وَقَاحٌ ، شَامِتٌ نَضَّاحٌ ، كَمْ نَقَضَ مِنْ وَقْتٍ ، وَجَلَبَ  
مِنْ مَقْتٍ ، لَا يُسْتَصْلَحُ بِالتَّعْلِيمِ ، وَلَا يُرَدُّ عَنْ مَرْتَكِبِهِ الذَّمِيمِ ، بِالْقَوْلِ <sup>(١)</sup> الْأَيْمِ ،  
وَلَا يُغْلَبُ إِلَّا بِمَقَامِ الرِّضَا وَالتَّسْلِيمِ :

حَكَمُوا فَلَا أَحْلَى مِنَ التَّسْلِيمِ وَأَدِرَ رَحِيقِ فَوَادِيِ الْمُخْتَسِمِ  
مِبْرَدٌ بِهِ الْأَحْشَاءُ مِنْ نَارِ الْجَوَى وَأَنْضَحَ لَهَيْبِ فَوَادِكِ الْمَكْلُومِ  
مَا قَابَلَ التَّسْلِيمَ نَارُ صَبَابَةٍ إِلَّا إِلَّا انْتَهَمَتْ فِي حَالِ بَرْدٍ نَعِيمِ

فَإِنْ كُنْتَ أَعَزَّكَ اللَّهُ مِنَ النَّمَطِ الْأَوَّلِ ، فَقَدْ جَنَيْتَ الثَّمَرَ ، وَاسْتَطَبْتَ الثَّمَرَ ،  
وَتَلَوْتَ أَوَّلَ وَرْدِكَ ، اقْتَرَبْتَ السَّاعَةَ وَانْشَقَّ الْقَمَرَ ، فَاسْتَدَعَ الْأَبْوَاقَ مِنْ أَقْصَى  
الْمَدِينَةِ ، وَاخْرَجَ عَلَى قَوْمِكَ فِي لِبَاسِ الزَّيْنَةِ ، وَاسْتَعَدَّ كُرْسَى الْقُعُودِ ، وَالْقُبُقَابِ  
مِنَ الْمَذْهُونِ الْمَشْهُودِ ، وَاسْتَبَشَرَ بِالْوُفُودِ ، وَعَرَّفَ الْمَسْمَعَ عَارِفَةَ الْجُودِ ، وَتَبَجَّحَ  
بِصَلَابَةِ الْعُودِ ، وَإِنْجَازِ الْوُعُودِ ، وَاسْتَمْتَعَ بِالشُّهُودِ ، وَاجْنِ رَمَانَ النُّهُودِ ، مِنْ  
أَغْصَانِ الْقُدُودِ ، وَانْسَ مِنَ الشُّعُورِ السُّودِ عَبَاسِيَّةَ الْبِنُودِ ، وَاقْتَطَفَ بَيْتَانَ اللَّثْمِ  
أَفَاحِ الثُّغُورِ ، وَوَرَدَ الْخُدُودِ . وَإِنْ كَانَتْ الْأُخْرَى ، فَانْخَفِ الْكَمْدَ ، وَارْضَ  
بِالثَّمَدِ ، وَانْتَظِرِ الْأَمْدَ ، وَاكْذِبِ التَّوَسْمَ <sup>(٢)</sup> ، وَاسْتَعْمَلِ التَّبَسُّمَ ، وَاسْتَكْتَمِ  
النُّسُوءَ ، وَأَفِضْ فِيهِنَّ الرُّشُوءَ ، أَوْ تَقَلَّدِ الْمَغَالِطَةَ وَارْتَكِبِ . وَجِءَ عَلَى قَمِيصِكَ  
بِدَمٍ كَذِبٍ ، وَاسْتَنْجِدِ الرَّحْمَنَ ، وَاسْتَعِنْ عَلَى أَمْرِكَ بِالْكِتْمَانِ :

لَا تَظْهَرَنَّ لِعَاذِلٍ أَوْ عَاذِرٍ حَالِيكَ فِي السَّرَاءِ وَالضَّرَاءِ  
فَلرَحْمَةُ الْمُتَفَجِّعِينَ مَرَارَةً فِي الْقَلْبِ مِثْلُ شِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ

وَانْشَقَّ <sup>(٣)</sup> الْأَرْجَ ، وَارْتَقِبْ مِنْ جَانِبِ الْفَرَجِ الْفَرَجَ ، فَكَمْ غَمَامٌ طَبَّقَ  
وَمَا هَمَّا ، وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَا ، وَأَمْلَكَ بَعْدَهَا عِنَانَ نَفْسِكَ ، حَتَّى

(١) فِي الْمَلِكِيَّةِ (بِالْمَذَابِ) .

(٢) فِي الْمَلِكِيَّةِ (وَإِذَا كَذَبَ التَّبَسُّمَ وَاسْتَعْمَلِ التَّوَسْمَ) .

(٣) فِي الْمَلِكِيَّةِ (وَاسْتَنْشَقَّ) .

تَمَكَّنَكَ الْفُرْصَةَ ، وَتُرْفَعُ إِلَيْكَ الْغَضَّةُ ، وَتُثَقِّبُ الْفُرْصَةَ ، وَلَا تَشْرَهُ إِلَى عَمَلٍ لَا تَفِي مِنْهُ بِتَامٍ ، وَخَذَ عَنِ إِمَامٍ ، وَاللَّهُ دَرُ عُرْوَةَ بِنِ حَزَامٍ :

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَرَكْتَ قِتْلَهُمْ حَتَّى رَمَوْا مُهْرِي بِأَشْقَرٍ مُزِيدٍ  
وَعَلِمْتَ أَنِّي إِنْ أَقَابِلَ دُونَهُمْ أَقْتَلُ وَلَا يَضُرُّرُ عِدْوِي مَشْهَدٍ  
فَفَرَرْتُ عَنْهُمْ وَالْأَخْبَةَ فِيهِمْ طَمَعًا لَمْ يَعْقَابُ يَوْمَ مَفْسَدٍ

وَاللَّبَّائِنَاتُ تَلِينُ وَتَجْمَعُ ، الْمَارِبُ تَدْنُو وَتَنْزَحُ ، وَتَخُورُ ثُمَّ تَسْمُجُ . وَكَمْ مِنْ شَجَاعٍ خَامٍ وَيَقْظُ نَامٍ ، وَدَلِيلٍ أَخْطَأَ الطَّرِيقَ ، وَأَضَلَّ الْفَرِيقَ . وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَجْعَلُهَا خَلَّةَ مَوْصُولَةٍ ، وَشَمْلًا أَكْنَفُهُ بِالْخَيْرِ مَشْمُولَةٌ ، وَبِنِيَةِ أَرْكَانِهَا لِرُكَّابِ الْيَمَنِ مَأْمُولَةٌ ، حَتَّى تَكْثُرَ خَلِيمُ سِيدِي وَجَوَارِيهِ ، وَأُسْرَتُهُ وَسِرَّارِيهِ ، وَتَصْفُو عَلَيْهِ نِعْمَةٌ بَارِيهِ ، مَا طُورِدَ قَيْنِيصُ ، وَاقْتَحَمَ عَيْصُ ، وَأَدْرَكَ مَرَامَ عَوَيْصُ ، وَأَعْطَى زَاهِدُ ، وَحُرْمَ حَرِيصُ ، وَرَحِمَةَ اللَّهِ وَبِرَكَاتِهِ .

وَمِنْ ذَلِكَ فِي هَذَا الْغَرَضِ مِمَّا خَاطَبْتَ بِهِ أَبَا إِسْحَقَ

ابْنَ الْحَاجِّ عَلَى لِسَانِ قَاضِي الْحَضْرَةِ أَبِي الْحَسَنِ

سَهْدِي ، جَعَلَ اللَّهُ أَكْوَارَ الْعِمَائِمِ تَتَضَاعَلُ لِكُورِ عِمَامَتِكَ ، وَالنَّفُوسَ الطَّامِحَةَ الْهَمِيمَ عَلَى اخْتِلَافِ الْأُمَمِ ، تَقَرُّ بِوَجُوبِ إِمَامَتِكَ ، وَسُرَّ الْإِسْلَامَ بِاتِّصَالِ سَلَامَتِكَ ، وَتَبَرَّأَ الْمَلَأَمِينَ مَلَامَتِكَ ، وَصَلَّتْني رِسَالَتُكَ الَّتِي أَخْبَتْني فِي مِيدَانِ الْبَلَاغَةِ فَأَوْضَعْتَ ، وَأَخْلَافَ الْفَنُونِ ارْتَضَعْتَ ، وَعَلَى ارْتِفَاعِ الْقَدْرِ اتَّضَعْتَ ، وَوَضَعْتَ الْحِكْمَةَ الْمَشْرِقِيَّةَ بِنْتِ سَاعَةِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ ، لَكِنَّهَا تَنَافَسَتْ الْجَوَارِحُ ، كَمَا غُصَّتْ بِنِعْمَتِهَا الْمَسَارِحُ ، وَتَعَارَضَ السَّائِحُ وَالْبَارِحُ ، وَالرَّامِزُ وَالسَّارِحُ فِي صَلَاتِ الْإِذْنِ عَلَى الْمَعْنَى ، وَأَنْجَبْتِ مِنْ اللَّفْظِ الْبَدِيعَ بِأَعْدَبِ الْمُنَا ، وَاسْتَوْلَتِ الْعَيْنُ مِنَ الْخَطِّ عَلَى الْحُسْنِ الْبَعِيدِ الشَّطِّ ، وَنَتِجَتْ مَا أَوْدَعَ الْبَارِي بَيْنَ مَقْدَمَتِي الْبَرِّي وَالْقَطِّ ، وَعَظُمَتْ حَسْرَةُ الْخَلْقِ ، إِذْ بَقِيَ بَابُهُ مَسْدُودًا ، وَأَصْبَحَ سَبِيلُكَ مِنَ الْمَسَالِكِ الْمُنْفَاذَةِ مَعْدُودًا ،



واشْتَدَّ أَسْفَ الضَّرْسِ إِذَا أَصْبَحَتْ أَرْضِي طَوَاحِنُهَ عَاطِلَةٌ ، وَسَحَابَ الدِّينِ عَلَيْهَا غَيْرَ هَاطِلَةٌ ، وَمَذَاهِبَهَا بِاطَالَةٍ ، وَمَوَاعِيدُ بِالْمَضْعِ مَاطِلَةٌ ، وَمَاضِرُ سِيدِي وَاللَّهُ يَقِيهِ الضَّرُّ ، وَيَحْفَظُ مَنْصِبَهُ الحُرُّ ، وَيَحْرَهُ الَّذِي يَقْدِفُ الدَّرُّ ، أَنْ لَوْ ضَاعَفَ الطَّوْلُ ، وَجَمَعَ الفِعْلُ وَالقَوْلُ ، فَوَجَّهَ مِنَ الكِتَانِ ، مَا يُثْقَلُ ظَهْرُ الأَتَانِ ، وَمِنَ الزَّيْتِ ، مَا يَمْلَأُ رُكْنَ البَيْتِ ، وَمِنَ الدَّجَاجِ وَالعَسَلِ المَجَاجِ ، مَا يَتَكَفَّلُ بِصَلاَحِ المَزَاجِ ، وَمِنَ الأَتْرَاجِ وَاللِّيمِ ، مَا يَخْلُ بِحِلْمِ الحَلِيمِ ، فَجَانِبِ الوَرَعِ عَنِ هَدْيَةِ سِيدِي ، لَا يَضِيقُ ، فَهُوَ الرَفِيقُ الشَّقِيقُ ، وَالعَدْلُ الَّذِي وَضَحَ مِنْ فَضْلِهِ الطَّرِيقُ . وَأَمَّا أَنْ لَا يَكُونَ حَظٌّ وَلِيَّهِ إِلَّا نَقَرَ لَا تَدْفَعُ فَقَرًا . وَأَلْفَاظُ لَا تَذْهَبُ وَقَرًا ، وَحَلَّةٌ يَجُوعُ مِنْ حَلِّهَا وَيُعْرَى ، وَبِحَرِّهَا لَا يَجِدُ الغَائِضُ لَهُ قَعْرًا ، فَأَمْرٌ يُنْكَرُ عَلَى المَجَادَةِ التَّمِيمِيَّةِ ، وَالمَثَابَةِ الحُكْمِيَّةِ ، مَعَ أَنَّ الإقْلِيمِ ، لَمْ تَزَلْ تُرْفِدُ هَذِهِ الخُطَّةَ كَلِمًا وَصَلَتْ<sup>(١)</sup> وَتُصَلِّحُ صِلَاتَهَا إِذَا سَهَتْ ، وَلَا مَرَفَقَتَهَا مَا أَمَرَتْ وَلَا نَهَدَتْ ، وَلَا أَكَلَتْ مَا اشْتَهَتْ ، فَلْيَرَا جَعُ سِيدِي عَادَةَ الكَرَمِ ، وَلَا يَحْسِبِ الشَّحْمُ فِي الوَزْمِ ، وَاللَّهُ يُطْلَعُ مِنْ تَلْقَائِهِ عَلَى الأَدَقَّةِ ، الَّتِي تَضِيقُ عَنْ أَحْمَالِهَا عُرَاضَ الأَرْزَقَةِ ، وَالعُسُولُ المَتَكْفِلَةُ بِالسُّوْلِ ، وَالزَّيْبِ الَّذِي يُسْرِ قَلْبَ الحَيِّبِ ، وَالأَجْبَانَ الَّتِي تَشْجَعُ قَلْبَ الجَبَانَ ، وَالجَدْبَانَ الَّتِي تَرْدِي بِالخَبْرِ عَنِ العِيَانِ ، وَالبَيْضُ الَّذِي تَشْهَدُ بِالفَيْضِ ، وَالزَّيْتُ الَّذِي يَخْلِفُ حَيَاةَ المَيِّتِ ، وَاللَّهُ يُبْقِي سِيدِي لِلقُضَاةِ زَيْتًا ، وَفِي العُلَمَاءِ عَيْنًا ، وَيُفَضِّي بِجُودِكَ عَلَى الدَّهْرِ ، الَّذِي سَمَحَ بِجُودِهِ<sup>(٢)</sup> دِينًا ، وَالسَّلَامَ عَلَيْهِ مَا اسْتَمَحَ جُودًا ، وَأَطْرَفَ بِالفِكَاةِ فُؤَادًا ، وَرَحْمَةَ اللَّهِ تَعَالَى وَبِرَكَاتِهِ .

ومن ذلك ما صدر عني في مخاطبته أيضاً

إذ هو اليوم فارس الميدان ، وصدر هذا الشأن

يا قاضي العدل الذي لم تنزل تَمَتَّارُ شُهْبِ الفِضْلِ مِنْ شَمْسِكَ<sup>(٣)</sup>

(١) فِي المَلِكِيَّةِ (دَهَتْ) .

(٢) فِي المَلِكِيَّةِ (بِوَجُودِهِ) .

(٣) وَوَرَدَتْ فِي الإِسْكَوْرِيَالِ (سَمُوكِ) وَالتَّصْوِيبِ مِنَ المَلِكِيَّةِ .

فَعَدَّتْ لِلْإِنصَافِ بَيْنَ الْوَرَى فَاطْلُبْ لَنَا بِالْإِنصَافِ مِنْ نَفْسِكَ  
 مَا لِلْقَاضِي أَبْقَاهُ اللَّهُ ، ضَاقَ ذَرْعُ عَدْلِهِ الرَّحْبَ عَنِ الصَّحْبِ ، وَصَمَّ عَنْ  
 الْعَتَبِ ، وَضَنَّ عَلَى صَدِيقِهِ حَتَّى بِالْكَتَبِ ، ابْنُ الْمُدُونَةِ الْكَبِيرِي ارْتَكَبَ هَذَا  
 التَّخْرِيجَ ، أَمَّ مِنَ الْمَبْسُوطَةِ ذَهَبَ إِلَى هَذَا الْأَمْرِ الْمُرِيحُ . أَمَّ مِنَ الْوَاضِحَةِ امْتَنَعَ  
 عَنِ الْإِلْمَامِ بَرَفَعَ الْوَفَا وَالتَّعْرِيجَ . وَمِنْ أَمْثَالِهِمْ إِذَا وُلِّيَ أَخْوَكُ فَاقْنَعْ بِعَشْرُوْدِهِ ،  
 وَقَدْ قَنَعْنَا نَحْنُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ بِحَبَّةٍ مِنْ مَدَّةٍ ، وَإِيشَارَةٌ مِنْ دَرَجَةٍ وَبِدَّةٍ ، وَسَاعَةٌ  
 مُعْتَدَلَةٌ مِنْ زَمَانٍ بَلُوغٌ أَشُدَّهُ ، فَمَا بِهِ يُمِطَّلُ مَعَ الْغِنَا ، وَيُحُوجُّ إِلَى الْعِنَا مَعَ قُرْبِ  
 الْجِنَا ، الْمَرْحَلَةُ مَرْحَلَةٌ طَالِعٌ وَخَامِعٌ ، وَمَطْمَعٌ طَامِعٌ ، وَمَرَأَى رَأَى وَسَمِعَ سَامِعٌ ،  
 وَالْكَنْفُ ، وَاسِعٌ وَالْمَكَانُ لَنَا<sup>(١)</sup> . وَلَا شَاسِعٌ ، وَالضَّرْعُ حَافِلٌ ، وَالذَّرْعُ كَافٍ كَافِلٌ ،  
 وَالْقَرِيحَةُ وَارِيَةٌ الزَّرْدُ ، وَالْإِمَامَةُ خَافِقَةُ الْبِنْدِ ، وَهَبُّ الْبَخْلِ يَقَعُ بِمَا فِي الْخِيَانِ  
 عَلَى الْإِخْوَانِ ، فَمَا بِهِ يَقَعُ بِالْبَنَانِ ، أُعِيدُ سِيدِي مِنْ ارْتِكَابِ رَأْيٍ<sup>(٢)</sup> ذَمِيمٍ ،  
 يُوَيْدُ بَيْتَ الْقَطَافِيِّ تَمِيمٍ ، وَيَعْضُدُ مَعْنَاهُ بِتَشْمِيمٍ ، وَهَلَّا تَلَا حَامِيمٍ ، وَعَهْدِي بِالسِّيَادَةِ  
 الْقَاضِيَّةِ ، قَدْ نَامَتْ فِي مَهَادِ التَّرْفِ ، نَوْمَ أَهْلِ الْكَهْفِ ، وَلَمْ تُبَلِّ بِمَدَدِ الْوَيْلِ  
 وَاللَّهْفِ ، أَوْ شَرِبْتَ لِحَفْظِ الصِّحَّةِ بَخْتَجًا ، وَدَقَّتْ لِإِعَادَةِ الشَّبِيَّةِ عَقْفَا وَرَدِ  
 وَرَدَسَخْتَجًا ، وَغَطَّتْ عَلَى الصُّبْحِ بِاللَّيْلِ إِذَا سَجَا ، وَمَدَّتْ عَلَى ضَاحِيِ الْبِيَاضِ  
 ظِلًّا سَجَسَجًا ، وَرَدَّتْ سُوسُنَ الْعَارِضِ بِنَفْسِجَا ، وَلَيْسَ بِحَرْهَا الزَّائِرُ ثَوْبًا مِنْ  
 طُحْلِبِ الْبَرِّ مَنَشِجَا ، وَأَحْكَمَ الْعِمَامَةَ ، وَصَدِيقُ الْمَرْأَةِ يَنْصَحُ وَيُرْشِدُ ، وَيَنْظُرُ فِي  
 الْمَحَاسِنِ وَيَنْشِدُ ، حَتَّى حَسُنَتِ الدَّارَةُ ، وَصَحَّتِ الْاسْتِدَارَةُ ، وَأَعْجَبَهُ الْوَجْهُ  
 الْجَمِيلُ ، وَالْقَدُّ الَّذِي يَمِيلُ [ فِي دَكَّةِ الدَّارِ وَيَمِيلُ ، فَاعْرِى السُّوَاكِ التَّتَمِيمَ وَالتَّكْمِيلَ  
 وَوَشَّجَ بَيْنَ شِفْرَى سَيْدِي الْمِيلِ ] وَقِيلَ لَوْضَاحِ الْيَمَنِ خَابَ فِيكَ التَّأْمِيلُ ، وَامْتَدَّ  
 جَنَاحُ بَرْنَسِ الشَّرْقِ ، وَاحْتَفَلَ الْغُصْنُ الرَّطِيبُ فِي نَاضِرِ الْوَرَقِ ، وَرَشَّ الْوَرْدُ

(١) وردت في الإسكوريال (نأى) والتصويب من الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال (اطق) والتصويب من الملكية .

ماؤه عن رَشْحٍ <sup>(١)</sup> العَرَقِ ، وَهَيَّأَ لِلْمُنْطَلِقِ ، وَقَرَأَتْ عَلَيْهِ نِسَاءَ أَعْوَانِهِ ، وَكَتَبَتْهُ  
دِيوانَهُ سِوَرَةَ الْعَلَقِ ، مِنْ بَعْدِ مَا أَوْقَفَ الْأَمْلِينَ الْحُجَابَ عَلَى أَقْدَامِهِمْ ، وَكَفَّهُمُ  
الْحُذْلَانَ عَنْ أَقْدَامِهِمْ ، فَمَثَلُوا وَاضْطَفُوا . وَتَأَلَّفُوا وَالتَّفُّوا ، [ وَدَارُوا وَحَفُّوا ] <sup>(٢)</sup>  
وَمَا تَسَلَّلُوا وَلَا خَفُّوا ، كَأَنَّمَا أَسْمَعْتَهُمْ صِيحَةَ النِّشْرِ ، أَوْ خَرَجُوا الْأَوَّلَ الْحَشْرَ ،  
فَعِيُونُهُمْ بِمُلْتَقَى الْمِصْرَاعِ مَعْقُودَةٌ ، وَأَذْهَانُهُمْ لِمَكَانِ الْهَيْبَةِ ، وَحَفَلَاتُهُمْ قَبْلَ  
الطَّلَبِ بِهَا مَنْقُودَةٌ ، فَعِنْدَمَا فَرَّشَ الْوَسَادَ ، وَارْتَفَعَ بِالنَّفْثِ الْكِسَادَ . وَذَاعَ الْكِبَاءُ ،  
وَتَأَرَّجَ الْجِسَادُ ، وَاسْتَقَامَ الْكَوْنُ وَارْتَفَعَ الْفَسَادُ . وَارْجَعَتْ أَرْدَاجُهَا الْأَجْسَادُ ،  
جَاءَتْ السِّيَادَةُ فَجَلَسَتْ وَتَنَعَّمَتْ الْأَحْدَاقُ بِالنَّظَرِ الَّذِي اخْتَلَسَتْ ، وَسَمَّحَتْ  
الْأَكْفُ حَتَّى أَفْلَسَتْ ، وَزَانَتْ الشَّمْسُ ذَلِكَ الْفَلَكُ وَجَلَّتْ الْأَنْوَارُ الْحَلَكُ ،  
فُتِحَتْ الْأَبْوَابُ ، وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ، وَوَقَفَتْ الْأَعْيَانُ سِمَاطِينَ ، وَمَثَلُوا خَفِينَ ،  
وَتَشَكَّلُوا مَجْرَةً تَنْتَهَى إِلَى الْبَطْنِ ، يُعْلَنُونَ بِالنَّفْدِ وَيَجْهَرُونَ ، لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا  
أَمَرَهُمْ ، وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ، مِنْ كُلِّ شَهْبٍ ثَاقِبٍ ، وَطَافِيفٍ غَاسِقٍ وَاقِبٍ ، وَمَلاحِظِ  
مُرَاقِبٍ ، كَمِيشِ الْإِزَارِ ، بَعِيدِ الْمَزَارِ ، حَامِلٍ لِلْأَوْزَارِ ، خَصِيمٍ مُبِينٍ ، وَوَارِثٍ  
سُوفِطِهَا عَنْ رَيْنٍ ، مَطَّلِعٍ بِفَقِهِ الْبَيْرِ وَجَرِيمِهَا ، فَضلاً عَنْ تَلْقِينِ الْخِصُومِ وَتَعْلِيمِهَا ،  
أَسْهُمِ الْعَرِيفِ الْمُقْرَبِ ، وَالْمَقْدَمِ الْمُدْرَبِ : وَالْمُشَافِهِ الْمُبَاشِرِ ، وَالذَّابِحِ الْكَاشِرِ ،  
وَالْمَنْهَجِ الْعَاشِرِ ، الَّذِي يَقْتَضِي خِلاصَ الْعُقْدِ ، وَيَقْطَعُ <sup>(٣)</sup> فِي الْكَايِ وَالنَّقْدِ ، وَيُزَكِّي  
وَيَجْرَحُ وَيُمْسِكُ الْمَثَبَاتِ أَوْ يَطْرَحُ ، وَيُجَمِّلُ وَيُشْرَحُ ، وَالْمُسَيِّطِرِ الَّذِي بِيَدِهِ  
مِيزَانُ الْوَرَقِ ، وَجَمْعُ الْأَجْرِ الْمُفْتَرَقِ ، وَكَفَّهُ قَابِلَةَ رَحْمِ الدَّوَاةِ الْفَاغِرَةِ ، وَرَشَا بِلَالَةَ  
الصُّدُورِ الْبَوَاغِرَةِ ، فَإِذَا وَقَفَ الْخِصْمَانُ بِأَقْصَى مُطَّرِحِ الشُّعَاعِ ، وَأَفْأَى مَجْمَعِ  
الرِّعَاعِ ، وَاعْلَنَّا النَّدَا ، وَطَلَبْنَا الْأَعْدَا ، وَصَاحَا جَعَلَ اللَّهُ أَنْفُسَنَا لَكَ الْفِئَا ،  
وَرَفَعَ الْأَمْرَ ، إِلَى مَقْطَعِ الْحَقِّ ، وَالْأَوَّلَى بِالْمَثَابَةِ الْأَحَقِّ ، أَخَذَتْهُمَا الْأَيْدَى دَفْعاً

(٢) فِي الْمَلِكِيَّةِ (نَضِجُ) .

(٤) هَذِهِ الْعِبَارَةُ وَارِدَةٌ فِي الْإِسْكُورِيَالِ وَسَاقِطَةٌ فِي الْمَلِكِيَّةِ .

(٥) فِي الْمَلِكِيَّةِ (وَيَطْعَمُ) .

في القَفَى ، ورفعا لستر اللطف الخَفِي ، وإسكاً بالحجر والأكمام ، ومنعاً للمباشرة والإمام واستنطاقاً عند الأخذ بالكلام ، وإسكاتاً عند صريف الأفلام ، فإذا أدلى بحجته من أدنى ، ووسعهما دينه عدلاً ، وحقّ القول ، واستقرّ الهول ، ووجبت اليمين أو الأداء الذي يفوت له الذخر الثمين أو الرهن أو الضمين ، أو الاعتقال ، الذي هو على أحدهما الأمين ، نهش الصل ، الذي سأل به لا يُبل ، ولبست<sup>(١)</sup> العقارب الذي لا يفلتها الهارب ، ولا تُنجي منها المسارب . وكم تحت الظلام من غرارة يحملها غر ، وحرّة ريح فيها صر ، وسهد في انتظار قلة شهد ، وكبش يجرّ تارة بروقيه ، ويدفع بعد رفع ساقيه ، ومعزى وجدى وقلايد هدى ، وسرب دجاج ذوات لجاج ، يقضحن الطارق ، ويُشيعن المفارق ، فمتى يستفيق سيدي مع هذا اللغظ ، العايد بالصلة ، واللهي المتصلة . أو تتفرّغ يده البيضاء لأعمال ارتياض ، وخطّ سواد في بياض ، أو حنين لدوح أو رياض ، أو إمتاع ظرف ، باكتئاب حرف أو إعمال عدل لرسول في صرف<sup>(٢)</sup> ، أو حشو طرب يتحفه ظرف ، شأنه أشدّ استغراقاً ، وميوله أكثر طراقاً ، من ذكر حبيب ومنزل ، وأمّ معزل ، وكيف يُستخدم القلم الذي يصارف ماء الحجر يذوب التبر في ترهات عدم جناها ، وأقطع جانب الخيبة لفظها ومعناها ، اللهم إلا أن تحصل النفس على كفاية تختم لها الضرر ، وتُشام من خلالها للجهين الغرر ، أو تحن النفس إلى الفكاهة والأنس ، ويُنفق لديها ذمام الإبقاء على الجنس ، فربما تقع المخاطبة المنزورة ، وتبيح هذا المرتكب الصعب للضرورة ، والمرغوب من سيدي القاضي أن يذكر بؤسنا بالإغفال عند نعيمه ، ولا يخيب آماننا المتعلقة بأذيال زعيمه ويسهمنا حظاً من فوايد حظه ، لا من فوايد خطته ، ويجعل لنا كفلاً من فضل بريته وفطنته ، لا من فضل بعره وقطته ، فقد غنينا عن الحلاوات ،

(١) هكذا في الإسكوريال . ووردت في الملكية (ولبت) وهو تحريف .

(٢) وردت في الإسكوريال (ظرف) والتصويب من الملكية .

بِحلاوة لُفْظِهِ ، وعن الطَّرْفِ المَجْمُوعَةِ ، بِمَنُونِ حِفْظِهِ ، وعن قَصَبِ السُّكَّرِ ، بِقَصَبِ أَقْلَامِهِ ، وعن جَنَى اللُّؤْمِ بَدَوَامِهِ ، وَبِهَيْدِيهِ عَنِ جَدِيهِ ، وَبِمَحَاجَّتِهِ عَنِ دَجَاجَتِهِ ، وَبِدُرِّ لَجِّهِ عَنِ أَتْرُجِهِ ، وَعَنِ الْبَرِّ بَبْرِهِ ، وَعَنِ الْحَبِّ بِحَبِّهِ ، وَلَا نَأْمُلُ إِلَّا طُلُوعَ بِطَاقَتِهِ ، وَقَدْ رَضِينَا بِجُحْدِ طَاقَتِهِ ، وَإِلَّا فَلَابِدًا أَنْ نَحْشُدَ جَيْشَ الْكَلَامِ إِلَى عَتَبِهِ ، وَنُوَالِيَ الْكُتَابِيبَ ، حَتَّى يَتَّقَى <sup>(١)</sup> بِضَرْبِيَةِ كَتَبِهِ . وَالسَّلَامُ .

ومن ذلك ما صدر عني في سبيل الدُّعَابَةِ فِيمَنْ تَزَوَّجَ قَيْنَتَهُ

كَبِيتُ أُعْظِمُكَ ، أَعَزَّكَ اللَّهُ ، بِتَسْوِيعِ اللَّذَاتِ ، وَتَسْنِي طِيبِ الْحَيَاةِ ، وَلِبَاسِ خِلْعِ الْخَلَاعَةِ ، وَلَوْ قَامَتِ السَّاعَةُ ، فَإِنَّمَا الْإِنْسَانُ بِيَوْمِهِ لَا بِقَوْمِهِ ، وَبِوَقْتِهِ لَا بِالْمَالَاتِ بِمَقْتِهِ ، وَأَدْعُو اللَّهَ أَنْ يَجْزِكَ أَجْرَتَكَ ، وَيَتَقَبَّلَ هَجْرَتَكَ ، وَيُؤْمِنَ مِنَ الشَّرُوطِ حُجْرَتَكَ ، وَيُعْطِفَ عَلَى مَحَلِّكَ قُلُوبَ الْفِتْيَانِ ، وَيَدْعُو بِهِمَ لِلْإِتْيَانِ ، وَيَقْطَعُ بِشَهْرَةِ قَيْنَتِكَ حَظُوظَ الْقِيَانِ ، وَيُسَلِّبُكَ الْغَيْرَةَ الَّتِي تُفْسِدُ الْعِشْرَةَ ، وَتَكْشِفُ الْقِشْرَةَ ، وَكَأَنِّي بِكَ أَعَزَّكَ اللَّهُ ، وَقَدْ ظَهَرَ بِوَجْهِكَ سَعْفَةُ النَّبِيدِ ، وَتَفَطَّرَ لَهَا وَجْهَكَ تَفَطَّرَ الْجِدَى الْحَنِيدَ ، وَأَصَابَتْ أَسْنَانَكَ الْحَضْرَ ، وَرِيحَكَ الْبَحْرَ ، وَعَيْدَكَ السُّتْرَ ، وَشَعْرَكَ الْجِزَازَ ، وَبِيَدِكَ الْكِزَازَ ، وَأَصْبَحْتَ مَخْمُورًا ، مَنِهًا عَنِ عِيَالِكَ مَأْمُورًا ، وَقَدْ أَغْلَقْتَ عِمَامَتَكَ بِسُرُوكِ ، وَسَدَلْتَ الْقَشْرَةَ الْبَيْضَاءَ عَلَى أَسْمَالِكَ ، وَقَعَدْتَ بَرَكَةَ بَابِكَ ، وَتَتَلَقَّفُ الْعِبَادَةَ ، وَتَعْتَرِضُ السِّيَادَةَ ، وَتَعِينُ لِلْوَقْتِ الزِّيَادَةَ ، فَإِذَا اقْتَضَيْتِ النَّقْدَ مِنَ الْخُرْجِ ، وَدَلَلْتَ الْفُحُولَ عَلَى الْمَرْجِ ، وَخَطَبْتَ لِمَشَاهِدَةِ الرَّقْصِ وَاللِّدْرِجِ ، نَهَضْتَ لِشِرَامُونَ فُحُولِكَ ، وَمَا يَتَكَلَّمُ بِسُوكِ ، مِنْ طَرَاوَةِ تُصْقَلُ الْعِشْرَةَ وَتَنْقِيهَا ، وَلِخَلْخَةِ يَسْتَرِ رَائِحَةَ الْإِبْطِ وَتُخْفِيهَا ، وَسُنُونِ يَطِيبُ الْفَمِ ، وَيُوَافِقُ الشَّمَّ ، وَضِمَادَ يَشُدُّ الشَّدَى إِذَا ذُبُلَ ، وَبَرَزْجَةَ تَمْنَعُ الْحَمْلَ ، وَحَشَوْتَ جِييَكَ أَوْتَارًا ، وَأَعَدَدْتَ دَسْتَانًا ثَانِيًا وَحِمَارًا ، وَشَارَكْتَ عَلَى الْمُرَابِجَةِ خِمَارًا ،

(١) فِي الْمَلِكِيَةِ . وَهُوَ تَحْرِيفٌ .

وبسطة نطع التعمود ، وأعددت لإيداع الفتوح غشا العود ، وترددت إلى الباب ،  
توقفاً ، لإخلاف الوعود ، فأقسم عليك يا سيدي أن لا تغفلنا <sup>(١)</sup> من بالك ،  
ولا تنسنا من حرامك المصحف [ أو حلالك ، وأسهمنا ] <sup>(٢)</sup> في فضل تجارتك .  
وعى <sup>(٣)</sup> جعلتك وإجارتك ، واضرب لنا بخط عند قسم ما في طن تجارتك . والسلام .

ومن ذلك في مخاطبة بعض الأطباء بما يظهر من الغرض

أبتك يا أحب الأحياء ، أطرف الأنبياء ، من حديث الأطباء ، وذلك أن لي  
أياماً ثلاثة ، أعاني ما أعاني ، من الألم الذي شربني <sup>(٤)</sup> وأرتعاني ، فأما قوتي فواهية ،  
في درجات الضعف متناهية ، وأما أفكاري فمتبلدة متناهية ، وأما آلام الفؤاد  
فما أدريك ماهية ، فإذا دخل القوم حيوا وقعدوا ، وصوبوا في الهذر وصعدوا ،  
وربما امتدوا طوع تعدبهم ، إلى تناول الرقاع والكراريس بأيديهم ، يدرسون  
أسطارها سراً ، ويكفون ، ويكبون عليها إكباباً مستمراً ، فإذا ملوا نهضوا على  
جادة أخرى واستقلوا ، فأفاضوا في التوراة والزبور ، والتلمود والعبور <sup>(٥)</sup> ، وغير  
ذلك من فصول الأمور . ولقد أتحامل الخلا ، والضعف ظاهر الاستيلا ،  
ومجالس السهل <sup>(٦)</sup> مترادفة الولا ، فيذهلون عما ألقاه من العفا ، إلى أن ينتصف  
اليوم ، وبريبهم التثاؤب والنوم ، فحيث يتحرك القوم ، ووالله ما أعملوا في  
العلاج قولاً ، ولا نظروا خراً ولا بولاً ، ولا قعدوا ولا شعرؤا هل أنا مريض  
أم لا ، وما ضر لو أشار منهم المشير بعلاج ، أو أخذوا للمذاكرة في نتاج ،  
حتى يقيموا رسم الصناعة ، ويأ نقوا لها من طريق الإصاعة ، أو يعدلوا هواء ،

(١) وردت في الإسكوريال (تغلها) والتصويب من الملكية .

(٢) ما بين الحاصرتين وارد في الملكية ومكانه بياض بالإسكوريال .

(٣) وردت في الإسكوريال (عن) .

(٤) وردت في الإسكوريال (يشربني) والتصويب من الملكية .

(٥) في الملكية (والعبور) .

(٦) في الملكية (الإسهال) .

أَوْ يُبَدِّلُوا سَبِيلًا سِوَاءَ ، أَوْ يَجْلِبْ أَحَدُهُمْ مِنَ الْخِزَانَةِ السُّلْطَانِيَّةِ دَوَاءً . إِنَّمَا هِيَ عَادَةُ الْأَيَّامِ ، وَعَدَمُ الْإِهْتِمَامِ ، وَتَعَدُّى طُرُقِ الْكِرَامِ . فَإِذَا وَقَعَتِ الْهَفْوَةُ ، عَتَبُوا وَشَافَهُوا [ وَكَتَبُوا ] <sup>(١)</sup> كَأَنِّي لَسْتُ مَوْضُوعًا إِلَّا لِشَكْوَى دَهْرٍ . وَتَعْزِيرِ صَخْرٍ أَوْ تَمْرٍ أَوْ بَكَاءِ هَمٍّ ، أَوْ السَّبَّاحَةِ لِلْفُضُولِ فِي يَمٍّ ، وَإِنْ قَالُوا قَدْرُكَ سَنِيءٌ . وَأَنْتَ عَنْ نَظَرِنَا غَنَى ، فَأَنَا أَغْنَى عَنِ الزِّيَارَةِ مَنَى إِلَى الْعِلَاجِ وَعَنِ الْأَصَالَةِ الْخَارِقَةِ لِلسِّيَاحِ مَنَى لِصَلَاحِ الْمَزَاجِ ، قَدْرَتْ لَكَ عُذْرِي لِتَقُومَ فِيهِ بِحُجَّتِي ، وَإِيضَاحِ مَحَجَّتِي ، لَا زَلْتَ مَتَحَلِّيًا مِنَ الْإِنصَافِ ، بِأَجْمَلِ الْأَوْصَافِ ، وَالسَّلَامِ الْمُتَعَاهَدِ بِالْأَلطَافِ ، وَالرَّحْمَاتِ الدَّانِيَاتِ الْقِطَافِ يَخْصُكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ .

وَمِنْ ذَلِكَ مَا صَدَرَ عَنِّي فِي مَخَاطَبَةِ ابْنِ جَبْرٍ

الْوَالِي بِمَكْنَسَةِ فِي بَعْضِ الْأَغْرَاضِ

شَاح ، أَعَزَّكَ اللَّهُ ، عَلَى أَلْسِنَةِ أَصْحَابِكَ مِمَّنْ عُرِفَ نُبْلُهُ وَعَقْلُهُ ، وَصَحَّ فِي الْأَخْبَارِ نَقْلُهُ ، أَنْكَ جَوَادُ الْوَقْتِ ، الْآمِنُ الْمَقْتُ ، وَأَنْكَ مُجَلِي التَّخْتِ ، وَمُفِيدُ الْبَحْتِ ، وَمَأْوَى الضَّيْفِ ، فِي الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ، وَأَنَا مَا عَلِمْتَ ضَيْفُ الْكِرَامِ حَيْثُ حَلَلْتُ ، وَنَزِيلُ الْأَجْوَادِ مَتَى نَزَلْتُ ، أَرْحَلُ عَنْهُمْ ، وَالثِّيَابُ تَضِيْقُ بِهَا الْعِيَابِ ، وَالْحِيَادُ يُجْنِبُهَا الْقِيَادِ ، وَالصُّرُرُ قَدْ أَشْرَقَتْ مِنْهَا الْعُرُرُ ، حَرِصًا عَلَى ثَنَاءٍ يُخَلِّدُ ، وَمَعْنَى يُقَلِّدُ ، وَدَوْلَةٌ تُجَلِّي بِالْمَكَارِمِ [ وَمَرْوَةٌ تَحُلُّ عَلَيْهَا ] <sup>(٢)</sup> ضَرْبُ الْمَغَارِمِ ، فَبِتُّ بِجَوَارِكَ لَيْتَيْنِ ، أَكَلْتُ فِيهِمَا مِنْ زَادِي ، وَشَرِبْتُ مِنْ مَاءِ الْوَادِي ، وَجَعَلْتُ الْأَرْضَ مَهَادِي ، وَطَالَ لِأَجْلِ الْبَرَاعِيْثِ سُهَادِي . وَلَقَدْ سَأَلَنِي الْوَزِيرُ أَبَقَاهُ اللَّهُ عَن طَرِيقِي ، وَرَفِيقِي وَفَرِيقِي ، وَأَجْمَلْتُ الْمُفَسِّرَ ، وَأَلَمَّمْتُ مِنَ الْكُذْبِ بِمَا تَيْسَّرَ ، وَقَلْتُ عُلْمُ اسْتِدْعَاؤِكَ إِيَّايَ ، وَاسْتِقْدَامِي مِنْ مَثْوَايَ ، فَسَائِرُ النَّاسِ بِجَمَلَتِهِمْ هَوَايَ ، وَأَمَانِيَّ الْإِيَابِ ، بَعْدَ أَنْ بَدَأْتُ الْبَيْتَ ، وَأَوَّلَيْتُ مَا أَوَّلَيْتَ ، فَالْأَمْرُ أَكْبَرُ ،

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) وردت هذه العبارة في الملكية كما يأتي (ومؤنة يهون عليها) .

والخَيْرُ لا يَنفِي بِهِ الْخَيْرَ ، فحاطبتك ، أعزك الله ، مخاطبة من يعار على شهرة  
جودك ، والحكم لك بالثنا قبل وجودك . فإما أن يقع الصلح على ضريبة قريبة ،  
ويرتفع عن وجه المجادة نقاب الريبة أو يكذب النقل ، ويكون قري ضيفك ،  
الماء . والبقل ، اللهم [إلا] <sup>(١)</sup> أن يكون <sup>(٢)</sup> قبورك خاصاً بمن راق خدّه ، وحسن  
قدّه ، وتبليكت نظره ، وأخجلت البدو غرته ، فحظنا لديك الخيبة ، ولو  
قصدناك من قلة وطيبة وموصله يقرر المطلب ، ويجبر منك البارق والخلب ،  
والقصد المشاركة ، فيما أمر بشرائه ، ومحاولة نقله ، بما يستخف من كراهيه ، وأنا  
أرتقب وصوله ، وانتظر حصوله ، وعلى كل حال ، فشكركم لشكر الخلق فيك  
تبع ، وإن لم يقع في جوارك رى ولا شبع ، وثنائى جميل ، وإن لم يفض من برك  
نأميل ، وما ألمت به إنما هو دعاية ، تخف على أهل الثبل ، ومن يسلك من  
التظرف أوضح السبل . والله يمتع بعد بلقائك ، ويؤجلى غرر الفضل من تلقائك .  
والسلام .

ومن ذلك ما صدر عنى مما خاطبت به الوزير أبا بكر بن الحكيم .  
الأم على أخذ القليل وإنما أعامل أقواماً أقل من الدر  
فإن أنا لم آخذ منهم فقدته . ولا بد من شئ يعين على الدهر  
سيدى : أطلق الله يدك بما تملك ، وفتّر عن مخنقك البخل لئلا تهلك ، كنت  
قد هومت ، وزجرنى القلق فتلومت <sup>(٣)</sup> ، ونوى ما علمت سنى الخلال ، عزيز  
الوصال ، يطل غريمه دىنى ، ويعافه طيرى ، ورد نمر عيني ، وإذا بالباب يدق  
بحجر ، دقا ينبه عن ضجر ، وجار الجنب يؤخذ بالذنب ، فقمتم مبادراً ،  
وجزعت ، وإن كان النزع منى نادراً ، واستفهمت من وراء القلق ، عن سبب

(١) هذه الكلمة وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) وردت في الإسكوريال (كاد) .

(٣) وردت في الإسكوريال مرة أخرى (فهومت) والتصويب من الملكية .



هذا القلق ، واستعدت بربّ الفلق ، فقالت امرأة من سكان السّواد ، ورابطة  
الفؤاد ، يا قوم رسول خير ، بأمن طير ، وقرعُ إذلال : لا قرعُ إذلال ، حطوا  
شعار الحرب والحرب ، وقد ظفرتم ببلوغ الأرب ، فتأخرتُ عن الإقدام ،  
وانهدت إليه مجن عمر ابن أبي ربيعة ممن كان بالدار من الخدّام ، وأسفرت  
الوقية عن سلام وسلم ، ولم يرزأ أحد منا بكلم . ونظرت إلى رجل قرطبي الطلعة  
والأخلاق ، جاو على الإطلاق ، تنهد قبل أن سلم ، وارتمض لما ذهب من الشبيبة  
وتألم ، ششنة معروفة ، وعن تلك الجهة ، معاذ الله ، مضرّوفة ، وقد حملته  
سيادتكم من المبرّة ضروباً شتى ، وتجاوزت في السراوة غاية حتى ، ولم نذع  
عضواً من جسده ، فضلاً عن منكبه ويده ، إلا أعلقته وعاءً ثقيلاً ، وناطت<sup>(١)</sup>  
به زنبيلاً ، وصييره مضاعف البرّ ، سفينة من سفن البرّ ، فأناخ كالجمال إذا  
برك ، واستلقى كالكمى ترك المعتك ، وعلت حوله تلك الأثقال ، وتعاورها  
الانتقال ، وكثر بالزقاق القليل والقال . فلما تحصّلت بالدار ، وسترت معرّتها  
بالجدار ، وتناولها الاختيار الفاضح ، وبيان قصورها الواضح ، تلاشت بعد  
ما جاشت ، واضمحلت بعد ما حلت ، ونظرت إلى قعبٍ من التبن المدوّق ،  
الذي لا يُستعمل في البيوت ، ولا يُباع في السوق ، أذكرني قول الشاعر :

تلك المكارم لا قعبان من لبن شيباً بماء فعاد أبعد أبو الـ  
أما زُبده فرُفع ، وأما زيتُهُ فانتبِتَ به وانتُفع . وأما من أنف من بعثه من  
فضلاء الخدّام فرُفع ، وكأني به قد ألح فصفع . والتفت إلى قفّة قد خيَطت ،  
وبعنت ذلك البائس قد نيَظت ، رمس فيها أفراخ من الحمايم ، وقُلّدت بلبّته ،  
كما يُتقلد بالعمائم ، وشدّ حبيلها بمخنقه ، وألزم منها في العاجلة طائرُهُ في عنقه ،  
هذا بعد ما دُبِحت ، وأما حشوتها فرُبِحت ، ولو سلكتم الطريفة المثلى ، لحفظتم  
جثتها من العفن<sup>(٢)</sup> بما تحظ به جثث القتلى ، وأظنكم لم تغفلوا هذا الغرض ،

(١) وردت في الإسكوريال . (وناظقت) والتصويب من الملكية .

(٢) وردت في الإسكوريال (الجفن) والتصويب من الملكية .

ولا أهملتم هذا المهم الذي عرّض ، فإنّي رميتُ منها للبر رمي المُختبر ، فكَلِّح  
من مرارة الصّبر ، ولما أخرجتُها من كفن القفّة ، واستدعيت لمواراتها من حَضْر  
من الأصحاب أهل الصّفة ، تمثلت تمثل لبيب بقول حبيب :

هَنَّ الحَمَامُ فَإِنْ كَسَرَتْ عِنَاقَهُ مِنْ حَامِيَيْنِ فَإِنَّهُنَّ حَسَمُ

لولا أن أحد الدّجاجين لاحتَ عليها مخيلةُ سرّو ، وكانت من بقايا دُبُوك  
برو ، بعث بها جلالك جلاله ، وأهدى منها لِفَسَادِ مزاجي آله ، لم يكن في الهدية  
ما يذكر ، ولكانت مما يُنكر ، وأستغفر الله ، فلو لم تكن التُّحفَة إلا تلك  
الأَكْوَلَة<sup>(١)</sup> العاطرة ، والغمامة الماطرة ، حتى أَحَسَبْتَ الأمل الأَقْصَى ، وتجاوزتُ  
الْمِنْنَ التي لا تُحصى ، لِلزِّمِ الشُّكْرِ وَوَجَبَ ، وبرَزَ من حرِّ المَدْحِ ما تيسَّر<sup>(٢)</sup>  
واحتجب ، والمكارم وإن تغيّرت أنسابها ، وادّعى إرثها واكتسابها . إليكم تُشير  
أيديها ، ولِفِثْتِكُمْ تَمِيلُ بهوادِئِها<sup>(٣)</sup> ، ويسأحتكم يسيل وادِئها ، وعلى أرضكم تسحُّ  
عوادِئها ، ومثلي أعزكم الله لا يُفْضِ من قدر تُحفكم الحافلة ، ولا يتعُد من شكرها عن  
فريضة ولا نافلة ، ولكنها دُعابة مُعتادة ، وفكاهة أصدرتها وداده ، ولا أشك أنكم  
بما جيلتم عليه من محبتي قديماً وحديثاً ، وأثارى الذي صيرتموه سَمراً وحديثاً ،  
تهُدون جفای في جنب وفائي وتغضون ، وتتحلون<sup>(٤)</sup> ، وبقول الشاعر تمثّلون  
وأسمعُ من ألفاظه اللّغة التي يلدُّ بها سمعي وإن ضمنت شتبي  
وهي طويلة.

ومن ذلك ما صدر عني مما خاطبتُ بها أبا عبد الله اليتيم بما نصه  
يا سيدي الذي إذا رفعت راية ثنائه ، تلقيتها باليدين ، وإذا قُسمت سهام  
وداده ، على ذوى اعتقاده ، كنت صاحب الفريضة والدين ، وأمّ بقاؤك ، لطفرة

(١) في الملكية (الأنولة).

(٢) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (تسر).

(٣) في الملكية (هوادِئها).

(٤) في الملكية (وتتحلون).

تُبْدِيهَا ، وَغَرِيبَةً تُرَدِّفُهَا بِأُخْرَى تَلِيهَا ، وَعَقِيلَةً بَانَ تَجْتَلِيهَا ، وَنَفْسٍ أَخَذَ الْحَزْنَ بِكَظْمِهَا ، وَكَلِيفَ الدَّهْرِ بِشَتْ نَظْمِهَا ، تُؤْنِسُهَا وَتُسَلِّبُهَا ، لَمْ أَزَلْ أَعَزُّكَ اللَّهُ ، أَشَدُّ عَلَى بَدَائِعِكَ يَدِ الضَّيْنِ ، وَأَقْتَنَى دُرَّرَ كَلَامِكَ ، وَنَفَثَاتِ أَقْلَامِكَ ، اقْتِنَاءَ الدَّرِّ الثَّمِينِ ، وَالْأَيَّامِ بِلِقَاكَ تُعَدُّ ، وَلَا تُسْعَدُ . وَفِي هَذِهِ الْأَيَّامِ انْثَالَتْ عَلَى سَمَاوِكَ بَعْدَ قَحْطِ ، وَتَوَالَتْ لَدَى الْآلِوُكِ عَلَى شَحْطِ ، وَزَارَتْنِي مِنْ [ عَقَائِلِ بَنَانِكَ ] <sup>(١)</sup> ، كُلُّ فَاتِنَةِ الطَّرْفِ ، عَاطِرَةُ الْعَرَفِ [ رَافِلَةٌ فِي حَلْلِ الْبَيَانِ وَالطَّرْفِ ] <sup>(٢)</sup> لَوْ ضُرِبَتْ بِيَوْتِهَا بِالْحِجَازِ ، لَأَقْرَّتْ لَهَا الْعَرَبُ الْعَارِيَةَ بِالْإِعْجَازِ ، مَا شِيتَ مِنْ رَصْفِ الْمَبْنِيِّ ، وَمِطَاوَعَةِ اللَّفْظِ الْمَعْنَى ، وَطِيبِ الْأُسْلُوبِ ، وَالتَّشْبِيهِ بِالْقُلُوبِ ، غَيْرَ أَنَّ سَيِّدِي أَفْرَطَ فِي التَّنْزُلِ ، وَخَلَطَ الْمَخَاطِبَةَ بِالتَّغْزُلِ ، وَرَاجَعَ الْإِلْتِفَاتِ ، وَرَامَ اسْتِدْرَاكَ مَا فَاتَ ، يَرْحَمُ <sup>(٣)</sup> اللَّهُ شَاعِرَ الْمَعْرَةِ ، فَلَقَدْ أَجَادَ فِي قَوْلِهِ ، وَأَنْكَرَ مُنَاجَاةَ الشُّوقِ بَعْدَ انْضِرَامِ حَوْلِهِ ، فَقَالَ :

أَبْعَدَ حَوْلٍ تُنَاجِي النَّفْسُ نَاجِيَةً هَلَّا وَنَحْنُ عَلَى عَشْرِ مِنْ الْعَشْرِ  
 وَقَدْ تَجَاوَزْتَ فِي الْأَمَدِ ، وَأَنْسَيْتَ أَخْبَارَ صَاحِبِكَ عَبْدَ الصَّمَدِ ، فَأَقْسَمَ  
 بِالْإِلْفَاتِ الْقُدُودِ ، وَهَمَزَاتِ الْجَفُونَ السُّودِ ، وَحَامِلِي الْأَرْوَاحِ مَعَ الْأَلْوَاحِ ،  
 بِالْعَدُوِّ وَالرَّوَّاحِ ، لَوْلَا بَعْدَ مَزَارِكَ ، مَا أَمِنْتُ غَائِلَةً مَا تَحْتَ إِزَارِكَ ، ثُمَّ إِنِّي حَقَّقْتُ  
 الْغَرَضَ ، وَبَحَثْتُ عَنِ الْمُسْكَلِ الَّذِي عَرَّضَ ، فَقَلْتُ لِلخَوَاطِرِ انْتِقَالَ ، وَلِكُلِّ  
 مَقَامٍ مَقَالَ ، وَتَخْتَلَفُ الْحَوَائِجُ بِاخْتِلَافِ الْأَوْقَاتِ ، ثُمَّ رَفَعَ اللَّبْسَ خَبِرَ الثَّقَاتِ ،  
 وَمِنْهَا : وَتَعَرَّفْتُ مَا كَانَ مِنْ مُرَاجَعَةِ سَيِّدِي لِحَرْفَةِ التَّكْتِيبِ وَالتَّعْلِيمِ وَالحَنِينِ إِلَى الْعَهْدِ  
 الْقَدِيمِ ، فَسُرَّرْتُ بِاسْتِقَامَةِ حَالِهِ ، وَفَضْلِ مَالِهِ ، وَإِنْ لَاحِظَ الْمَلاَحِظَ ، مَا قَالَ  
 الْجَاحِظُ ، فَاعْتَرَاضَ لَا يُرَدُّ ، وَقِيَاسَ لَا يُضْطَرَّدُ . حَبِّدَا وَاللَّهِ عَيْشُ أَهْلِ التَّأْدِيبِ ،  
 فَلَا بِالضَّنْكِ وَلَا بِالْجَدِيبِ ، مُعَاهِدَةَ الْإِحْسَانِ ، وَمُشَاهِدَةَ الصُّورِ الْحِسَانِ . يَمِينًا إِنَّ

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال ، ومكانها في الملكية (عقائلك) .

(٢) هذه العبارة وأزدة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) في الملكية (فرحم) .

المعلمين لسادة<sup>(١)</sup> المسلمين ، وإني لأَظنهم كلما خطرَتْ على المكاتب ، أمراء فوق المراتب ، من كلِّ مُسَطَّر الدَّرَّة ، متقطَّب الأَسِرَّة ، متنمَّر للوارد تنمَّرُ الهرة ، يغدُو إلى مكتبه ، كالأمير في موكبه ، حتى إذا استقرَّ في فرشه ، واستوى على عرشه ، وترنم بتلاوة قالوته وورثه ، أظهر للخَلْق احتقاراً ، وأزرى بالجبال وقاراً ، ورفعت إليه الخُصوم ، ووقف بين يديه الظَّالم والمظلوم ، فتقول كسرى في إيوانه أو الرِّشيد في زمانه ، أو الحجَّاج بين أعوانه ، فإذا استولى على البدر السَّرار ، وتبين للشهر الفرار تحرك للخروج تحرك القرد<sup>(٢)</sup> إلى الفرج ، استغفر الله مما يشقُّ على سيدي سماعه ، وتشمَّز من ذكره طياعة ، شيم اللسان خلط الإساءة بالإحسان ، والغفلة من صفات الإنسان ، وأى عيش كهذا العيش ، وكيف حالُ أمير هذا الجيش ، طاعة مغروفة ، ووجوه إليه مصروفة . فإن أشار بالإنصات ، لتحقيق النَصَّات ، فكأنما طمُس على الأفواه ، ولا عم بين الشفاه . وإن أمر بالإفصاح ، وتلاوة الألواح ، علا الضَّجيج والعجيج ، وحفَّ به كما حفَّ بالبيت الحجَّيج ، وكم بين ذلك من رشوة تُدسُّ ، وعمرة لا تُحسُّ ، ووعدٍ يستنجز وحاجة تُستعجل وتُجهز . هنا اللهُ سيدي ما خولاه ، وأنساه بطيب آخره أوَّله ، وقد بعثت بدُعابتي هذه ، مع إجلال قدره ، والثقة بسعة صدره ، فليتلِّقها بيمينه ، ويفسح لها في المجلس بينه وبين خدينه ، ويفرغ لمراجعتها وقتاً من أوقاته ، عملاً بمقتضى دينه ، وفضل يقينه ، والسلام الكريم ورحمة الله وبركاته .

ومن ذلك ما خاطبت به أحد المُنتحلين لصنعة الحِجامة

يا أحمد أبقاك الله لذكر تعظه . وورم تبُّطه . ودم تسيله ، ورأس سما به الكبيرُ تميله ، حتى يتبين لديك حال الثروة ، ويجتمع بين يديك من الشعور ، مثل ما يجتمع بين الصِّفا والمرِّوة ، ما هذه الغيبة ، التي أسالت من صبيبتك

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (لسادات) .

(٢) في الملكية (العود) .

القوارب، وأطالَت من مُعامليكَ اللَّمِّم والشَّوَّارِب ، وتركت من كان يحوم على دُكَّانِكَ ، وينفق سِلْعته في مكانِكَ ، كَأَسَدِ السَّوْق ، يُعيد العَهْدَ بالفُسُوق . إثن من عِنانِكَ ، وألن لمن خَلَقَكَ قاسِي جِنازِكَ وارثٍ لخدود كنتَ حاصدَ نَباتِها ، ومتفِيئاً جَنَّتِها فقد طَغى بها الآس على الوَرْد ، وليست من خَلَعات العِذار ، كلُّ مُحكمة السَّرْد ، فيلطافة شماتلك ، وطيب حَمائلك ، أَلَا ما أَخَذتَ في الإياب ، وأذَلَّجتَ إدلاجَ الدُّباب ، فقد طال الأمد ، وعظُم على حَمَلتِكَ العاشِقَةُ الكَمَد ، واستصحب ما رسمتُ لك [ من الفخار ] <sup>(١)</sup> وغيره ، وَخُذْ في القُدُوم ، وَخُذْ من سيره ، وإنه سلامي من استَسْقِيَتْ سحِب خيره ، وتيمَّنتُ [ لله مادة ] <sup>(٢)</sup> طَيْرَه ، وصل اللهُ علاه وأجزل لديه آلاه . والسلام .

ومن ذلك في مخاطبة أبي جعفر بن سليمان القرشي

وقد عرض عليه عقد إيجابه

يا محلَّ الولد ، هذا رأى ، ما فيه والحمد لله وهى ، ونظرٌ معتبر ، يُرَجِّحه كتابٌ وخبرٌ ، وحسبُك بها من صِلَة رَحِم ، وعِصابة فضل تَزْدحم ، فإلى أين يذهبُ المُختار ، عما يذبُّ إليه المُختار ، كتبَ اللهُ لكم السَّعد ، حليف هذا النَّقد ، ولا زال نقده وكاليه آمنين من النَّقد ، وجعل حصول الأنبا بالأبناء عن الرِّفَاءِ وعرفكم فيه عوارِف اليمن والأمان ، وجعل حِكْمَة سعادته مما فهمها اللهُ - والدكم سليمان بفضله وكرمه .

(١) هذه العبارة واردة في الملكية ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . ومكانها في الملكية (بسمادة) .

## المقامات

فمن ذلك ما صدر عنى للسلطان الجليل المعظم الكبير أبى عنان فارس  
رحمه الله من سبته بين يدى ركوب البحر وفى كل كلمة منها سين

سَقَّتْ ساريات الشَّحْبِ ساحة فَايسَ سواحبُ، تكسو السَّرْحَ حُسْنُ لباس  
وسارت بتسليمى لِسِدَّةِ فارسَ نسيمٌ سرى للسلَّيْبِ بكاس  
منها فى ذكر السلطان أبى عنان :

أَنْتَ بِمَسْرَى سَبْتَةٍ وتَأْنَسْتَ بساحتهِ نفسى وأَسْعُدُ ناس  
ويَسِّرْتُ لليسرى. ويسرُّ مُرسلى وسدَّدَ سَهْمى واستقام قياس

باسم السَّلامِ أَسْتَمْنَحُ مُسْبِلَ الإِسْعَادِ، وَأَبْلِسُ أَنْفَسَ الحَسَادِ، وبإرسال التَّسْلِيمِ  
لسيِّدِ المرسلين، أَسَدُ أَسْرَابِ الفَسَادِ، وَأَتَمُّ لِسْفَرَى سلامة النُّفوسِ والأَجْسَادِ،  
سَلامٌ وسيمٌ، تستعيرُ نفسُ مسراه البساتين، ويحصِّدُهُ الآسُ والياسمين، ويستمدُّهُ  
النَّرجسُ الساجى والنَّسرين، يُسرى لمجلس، مُستخلفِ القُدُوسِ السَّلامِ سبحانه،  
ويستبِقُ لسدَّةِ سلطان المسلمين. سلَّ السَّعدُ حُسامه، وسدَّدَ سهامه، سيفُ السُّنَّةِ  
السَّمْحاءِ سُحابةِ سماءِ السُّخا أَسَدُ المَراسِ، مُلبِسُ المفسدين لباسِ الباسِ، مُيسرُ الحَسَنَةِ  
للناس، يَعُشُوبُ الخميسَ، مَنسُوحِ سَوائِمِ التَّسْجِيعِ والتَّنْسيمِ والتَّجْنِيسِ سِنْدُ السُّنَّةِ، أَسَدُ  
الْأَسْنَةِ، الباسلُ السَّيِّدِ السُّنَنِ المَسدَّدِ، السَّامِى المَعْنَى، سلطانُ السَّلاطينِ، السَّاطِى  
بأسه بالسَّاطِطينِ، مُستندُ الإِسْلامِ، فارسٌ، سُدلتْ لسيرتهِ الحسنةِ الملايسَ، واستنارَ  
بابتسامِ سعدهِ المَسْرَى العايسِ. حسبكُ بِاسِمِ ومُسَمَّى، ونفسٌ نَفِيسَةٌ سَكنتِ الإِسْلامِ  
جِسْمًا، وَأَسْنَتٌ لسعادةِ المسلمين قَسَمًا، يُنمى السَّحايِبِ السَّاكِنَةُ لِمُسْتَنِى السنينِ،  
وتخرسُ أَلْسُنُ محاسنِهِ اللُّسُنِ، ويستعبدُ إِحسانَهُ إِحسانَ المحسنينِ، سَمًا مَجْلِسُهُ،  
وسعدِ ملتَمِسُهُ، وتسنَّتْ سلامتهِ، وحرَّستْ سَبيلَ السُّنَّةِ استقامتهِ، وسدَّدَ سَهْمَهُ،  
وسَتَى السَّعادةَ للناسِ بِأَسْمِهِ، وسَلَّمَهُ، فسبحانَ مُيسرِ العَسيرِ، ومُسدِّى الكَسيرِ،

ومسهل الإكسير، ومسنى سلطانه يستوعب محاسن السبعة المستخلفين ، استيعاب التيسير، فسهلت المسالك العسيرة ، وحسنت السيرة ، ليستبين سر الاستخلاف ، ويتيسر سبب الاستيلاف ، ويستجد ملابس سلطنة الأسلاف ، وسيظهر سيفه مساجد المسلمين بالأندلس ، سالباً دنس الناقوس ، ويلبس إبليس باستنفاذها ، لباير البؤس ، ويستفتح القدس ، بتيسير القدوس ، رسمه بسبته حُرست ساحتها ، واتسعت باليسر مساحتها ، مسترقاً إحسانه ، ومستعبد سلطانه السعيد السفارة والرسالة ، بسببه، المتوسل بالوسائل الحسنة، لحسبه سمي الرسول ، سليل سعيد ، المنتسب لسلمان ، ليس بسلمان الفارسي ، حسب استوعبه سفر الأنساب تيسرت لسراة المسلمين برسائله الأسباب . سطره لسلطانكم السامى ، وسفر السفين تيسر ، وسور التسهيل والتيسرتفسر ، والسمرأ ونسبها استوعبها الإيساق ، ولسوابق المرسي استباق ، ومحاسن السلطنة الفارسية اتساق ، وسكنها مُتملككم تسعة بسبب نسيم استباد مسراه ، واستتبع سراه ينتسب لسمت الإسكندرية ، ويسخر بالسفن السفيرية ، والساعة استعجلت السفر مُستنمما سكون ، نفسه وسهو حرسه ، واستتبتت لاستصحاب الحسنة الفارسية لساحل البلس ميسوراً من سكانه يسمى ، بحسين ويُنسب لسالم استنجاها بِسمته الحسن والسلامة ، سلكت للتسهيل ، سواء السبيل وسقت الناس سلاف المسرة ، بكأس السلسبيل ، ومُشرق المجلس الفارسي ، مجلس السنأ والقدس ، مسافرٌ بالجسم ، مستوطنٌ بالنفس ولسانه بإحسانكم سيفٌ مسلول ، ولنفسه بتسنى سعادتكم سُول ، فبسعادتكم يستصبح ، وببسملة محاسنكم يستفتح ، وسلطانكم ليس ينسى وسيلة متوسل ، وسبل الحسنات من سما سيرتكم مُشرسل ، واستوعبها سينية ، وبسين اسمكم سعيدة سينية ، خلصة مجلس ، ووُسع مُفلس . وسمُحُكم مستول ، ومُستعيد سلطانكم أسعدُ رسول ، نسل السلام تقُدس اسمه ، بتسنى سعادتكم سرور المسلمين ، ويُثنى بسببكم سنة سيد المرسلين ، ورُسم تاسع مستفتح سنة ست وخمسين وسبعمائة .

نَحْمَدُ اللَّهَ حَمْدَ مَعْتَرَفٍ بِحَقِّهِ ، وَنَشْكُرُهُ عَلَى عَوَائِدِ فَضْلِهِ وَرِفْقِهِ ، الَّذِي جَعَلَ  
لَنَا الْأَرْضَ ذُلُولًا ، نَمْشِي فِي مَنَاكِبِهَا ، وَنَأْكُلُ مِنْ رِزْقِهِ ، وَنُصَلِّي عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا  
مُحَمَّدٍ خَيْرَتِهِ مِنْ خَلْفِهِ ، وَنَسْتَوْهَبُ لِلْمَقَامِ الْمَوْلَوِيِّ الْيُوسُفِيِّ النَّصْرِيِّ ، سَعْدًا  
يَتَلَأَلُ نُورَ أَفْقِهِ ، وَنُصْرًا يُتْلَى ، بِغَرْبِ الْمَعْمُورِ وَشَرْقِهِ :

وَقَابِلَةٌ صِفًا لِي قَدَيْتِكَ رَحْلَةً عَنَيْتَ بِهَا يَا شُقَّةَ الْقَلْبِ مِنْ بُعْدِ  
فَقَلْتِ خُذِيهَا مِنْ لِسَانِ بِلَاغَةٍ كَمَا نُظِمَ الْبَاقُوتُ وَالذَّرُّ فِي عِقْدِ  
لَمَّا وَقَعَ الْعَزْمُ الَّذِي وَقَفَهُ اللَّهُ عَلَى مَصَالِحِ هَذِهِ الْجَزِيرَةِ ، وَالْقَصْدُ الْمُعْرَبِ عَنْ  
كَرِيمِ الْقَصِيدَةِ ، وَفَضْلِ السَّرِيرَةِ ، عَلَى تَفَقُّدِ بِلَادِهَا وَأَقْطَارِهَا ، وَتَمْهِيدِ أَوْطَانِهَا ،  
وَتَيْسِيرِ أَوْطَانِهَا ، رَأَى فِي قَلْبِهِ اللَّهُ أُمُورَهَا ، وَوَكَّلَ إِلَى حِمَايَتِهِ تُغُورَهَا ، مَوْلَانَا  
وَعِصْمَةَ دِينِنَا وَدُنْيَانَا ، أَمِيرَ الْمُسْلِمِينَ ، وَظَلَّ اللَّهُ عَلَى الْعَالَمِينَ <sup>(١)</sup> أَبُو الْحَجَّاجِ ،  
إِبْنِ مَوْلَانَا أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ وَكَبِيرِ الْمُلُوكِ الْمَجَاهِدِينَ الصَّالِحِينَ أَبِي الْوَلِيدِ إِسْمَاعِيلَ ،  
ابْنَ مَوْلَانَا أَمَامِ الْأَعْلَى ، الَّذِي تُرَوَّى مَفَاخِرُهُ وَتُتْلَى ، أَبِي سَعِيدِ ، حَفِظَ اللَّهُ مِنْهُ  
عَلَى الْأَيَّامِ بَحْرَ النَّدَا ، وَبَدَأَ الْمُنتَدَا ، وَسَابِقَ الْفَخْرِ الْبَعِيدِ الْمَدَا ، وَشَمَلَهُ بِرِوَاقِ  
عَصْمَتِهِ ، كَلِمَا رَاحَ وَاغْتَدَا ، أَنْ يَبَاشِرَهَا بِنَفْسِهِ ، وَيَجْعَلَ آفَاقَهَا مِظْلَةً <sup>(٢)</sup> شَمْسِهِ ،  
نَظْرًا لِلْإِسْلَامِ وَقِيَامًا بِحَقِّهِ ، وَعَمَلًا عَلَى مَا يُقْرَبُهُ مِنْ اسْتِخْلَافِهِ عَلَى خَلْفِهِ ، فِي  
وُجْهَةٍ حَالِقِهَا الْغَمَامُ الْمُسْتَجِمُ ، وَنُصْبَةٍ قُضِيَ لَهَا بِالسَّعْدِ مِنْ لَا يَنْجِمُ ، فَكَانَ الْبُرُوزُ  
إِلَيْهَا يَوْمَ الْأَحَدِ سَابِعِ عَشْرِ شَهْرِ مُحْرَمٍ فَاتِحِ عَامِ ثَمَانِيَةِ وَأَرْبَعِينَ وَسَبْعِمِائَةٍ ، خَرَجْنَا  
وَصَفْحَةَ الْأَفْقِ بِالْغَيْمِ مَتَنَفِّسَةً ، وَأَدْمَعَ السَّحْبَ لُودَاعِنَا مُنْسَكِبِيَةً ، نَسْتَبِعُ مِنَ الرَّايَةِ  
الْحَمْرَاءَ دَلِيلًا هَادِيًا ، وَنُثِقُ بِوَعْدِ اللَّهِ سَبْحَانَهُ فِي قَوْلِهِ ، وَلَا يَقْطَعُونَ وَاذِنًا .  
وَسَلَكْنَا جَادَةَ الْمَاءِ الْمَفْرُوشِ ، نُسْرِحُ اللَّحَاطِ بَيْنَ تِلْكَ الْعُرُوشِ ، وَنَبْتَدِلُ مَا نَحَلَّتْهُ

(١) فِي الْمَلِكِيَّةِ (كِرْم) .

(٢) وَرَدَتْ فِي الْإِسْكُورِيَّالِ (الْعَلَمِينَ) وَالتَّصْوِيبِ مِنَ الْمَلِكِيَّةِ .

(٣) هَكَذَا فِي الْإِسْكُورِيَّالِ فِي الْمَلِكِيَّةِ (نَطَالِع) .



عروس الربيع من تلك الفروش ، ومن له بالحضرة حرسها الله شوقٌ حِيثُ ،  
وهوى قديم وحديث ، يكثر الالتفات ، ويتذكر لما فات ، ويبوح بشجته ، وينشر  
مشيراً إلى مسكنه :

يوم أزمعت عنك طيُّ البُعَادِ وَعَدْتَنِي عَنِ البُعَادِ العَوَادِي  
قال ضحبي وقد أَطَلَّت التَّفَانِي أَي شَيْءٍ تَرَكْتَ قَلْتَ فُوَادِي  
وربما غلبته لواعج أشواقه ، وشبَّت زَفَرَاتِهِ عَنِ أَطْوَاقِهِ ، فَعَبَّرَ عَنِ وَجْدِهِ ،  
وخاطب الحضرة معرباً عن حسن عهده :

أَلَا عِمٌّ صَبَاحاً أَيُّهَا الرِّبْعِ وَأَسْلِمِ وَدُمٌ فِي جَوَارِ اللَّهِ غَيْرِ مُدَمِّمِ  
وَلَا عَدِمَتْ أَرْجَاؤُكَ النُّورَ إِنَّهَا مَطَالِعُ أَقْمَارِي وَأَفَاقِ أَنْجُمِ  
إِذَا نَسِيَ النَّاسُ الْعُهُودَ وَأَغْفَلُوا فَعَهْدُكَ فِي قَلْبِي وَذِكْرُكَ فِي فَمِ  
وَإِنِّي وَإِنْ أَزْمَعْتَ عَنْكَ لَطِيَّةً وَفَوَضَيْتَ رَحْلِي عَنْكَ دُونَ تَلَوِّمِ  
فَقَلْبِي لَكَ الْبَيْتُ الْعَتِيقُ مَقَامِهِ وَشَوْقِي إِحْرَامِي وَدَمْعِي زَمَزَمِ

ثم استقلت بنا الحمول ، وكان بوادي فرَدَشَ النزول ، منزلٍ خصيب ، ومحل  
له من الحُسن نصيب ، ولما ابتسم ثغرُ الصباح ، وبشَّرت بمقدمه نسائم الرياح ،  
أَلْفَيْنَا عَمَلَ السَّرَاجِ إِلَى الإِسْرَاجِ ، وشرعنا في السير الدائب ، وصرفنا إلى وادي  
أنس صروف الرُكَّائب ، واجتزنا بوادي حَمَّتِيهَا ، وقد متع النهار ، وتأرَّجت  
الأزهار ، فشاهدنا به معالم الأعلام ، وحيينا دار حَمْدَةَ السَّلَامِ ، وتذاكرنا عِمَارَةَ  
نوادبها ، وتناشدنا قولها في وادبها :

أَبَاحِ الشُّوقِ أَسْرَارِي بُوَادِي لَهُ فِي الْحَسَنِ آثَارِ بُوَادِي  
فَمِنْ وَادٍ يَطُوفُ بِكُلِّ رَوْضٍ وَمِنْ رَوْضٍ يَطُوفُ بِكُلِّ وَادِي  
وَمِنْ بَيْنِ الطُّبِيِّ مَهَاةً تَضْرُسُ سَبَبَتُ قَلْبِي وَقَدْ مَلَكَتُ<sup>(١)</sup> فُوَادِي

(١) في الملكية (فتكت) .

لها لحظ ترقده لأمرٍ وذا ك الأمر يمنعي رقادى  
واستقبلنا البلدة حرسها الله في تبريز سلب الأعياد احتفالها ، وغصبتها حسنها  
وجمالتها ، نادى بأهل المدينة ، موعدكم يوم الزينة ، فسمحت الحجال برياتها ،  
والقلوب بحبائها ، والمقاصر بحورها ، والمنازل بيدورها ، فرأينا تزام الكواكب  
بالمناكب ، وتدافع البدور بالصدور ، بيضاء كأسراب الحمام ، متنقبات ، تنقب  
الأزهار بالكمائم ، حتى إذا قضى القوم من سلامهم على إمامهم فرضاً ، استوفينا  
أعيانهم ، تمييزاً وعرضاً ، خيمنا ببعض رباها المطلّة ، وسرّحنا العيون في تلك  
العمالة المغلة ، والزروع المستغلة ، فحياها الله من بلدة أنيقة الساحة ، رحبة  
المساحة . نهرها مضطرد ، وطائرها غرد ، ، تبكى السحاب فيضحك نورها ،  
ويدندن النسيم فترقص حورها :

بلد أعارته الحمامة طوقها وكساه ريش جناحه الطاووس  
فكأنما الأنهار فيه مدامة وكان ساحات الديار كؤوس

مغلّتها بادي الجهامة ، تلوح عليه سمة الشهامة ، نفقت سوق النفاق دهرأ ،  
وخطبتنا الملوك ، فلم ترض إلا النفوس مهراً ، طالما تعرقت وتذكرت ، وحجتها  
نعم الإيالة النصرية فأنكرت ، ومسها طائف من الشيطان ثم تذكرت ، فالحمد  
الذى هداها ، بعد أن ثبتت يداها ، فجف من قنتها ما نبع ، وأنقادت إلى الحق ،  
والحق أحق أن يتبع ، وتنافس أهلها في البر الكفيل ، والقرى الحفيل ، فبتنا  
نشئ على مكارمهم الوافية ، ونواضلهم الكافية ، ولم نحفل بقول ابن أبي العافية :

إذا ما مررت بوادي الأشا فقل رب من لدغته مسلم  
وكيف السلامة في منزل عصابة من بني الأرقم

ولما فاض نهر الصباح على البطاح ، ونادى منادى الصلاة حى على الفلاح ،  
قمنا للرّواحل لارتياذ منزل ، وأقمنا عن اتباع آثارها بمغزل ، نظراً للمدينة في

مهمّات الأمور ، وكان اللّحاق بغور <sup>(١)</sup> من بعض تلك الثُّغور ، أتيناها والنفوس مُستبشرة ، والقِباب لأهلها مُنتظرة ، فحمدنا الله على كمال العافية ، وقُلنا في غرض تجنيس القافية :

ولما اجتَلينا من نجوم قِبابنا سنى كل خَفّاق الرّواق بغور  
زرينا على شهب السماء بشُهبها متى أشئت يا زهر الثّواقب غور  
أظَلَّتْنا بها ليلة شاتية ، وألحَفْتنا أنواءً للأرض مَوَاتية ، فلما شاب مِفرقُ  
الليل ، وشمّرت الآفاق من بزتها العباسية فُصول الذليل ، بكرنا نغتم أيام التّشريق ،  
وندوس بأرجلنا حَبّات الطريق ، وجزنا في كنف اليمن والقَبول ، بحصن الببُول  
حسنة الدولة اليوسفية ، وإحدى اللطائف الخفية ، تكفل للرّفاق بماأمنها ، وفضح  
سُرّيّة العدوِّ في مَكْمَنها ، من أبيض كالفأزة ضمن الفوز في تلك المفازة ، فحيّناه  
بأيمن طير ، وتمثلنا عنده بقول زهير :

وسكنتها حتى إذا هبّت الصّبا بنُعمان لم تهتز في الأيكِ أعصبان  
ولم يكُ فيها مقلّة تعرف الكرى فلو زازها طيفٌ مضى وهو غَضّان  
وكان ملقى الحران منابت الزّعفران بسّطة <sup>(٢)</sup> حرسها الله ، وما بسّطة ، محل  
خصيب ، وبلدة لها من اسمها نصيب ، بحرُ الطّعام ، وينبوع العيون المتعدّدة ، بتعدّد  
أيام العام ، ومعدن ما زين للناس حُبّه من الحرث والأنعام ، يالها من عقيلة ،  
صفحتها صقيلة ، وخريفة محاسنها فريدة ، وعشيقه نزعاتها رشيقة ، لبست حلّة  
الدّيباج الموشى ، مفضّضة بلجّين الصّحى ، مُذهبة بنصّار العشى ، وسفّرت  
عن المنظر البهى ، وتبسّمت عن الشّنب الشّهى ، وتباهت بحصونها مباهاة الشّجرة  
السماء بغصونها ، فوق النّفير ، وتسابق إلى لقائنا الجمُّ الغفير ، مثل الفرسان صفاء ،  
وانتثر الرّحل جناحا ملتقاً ، واختلط الولدان بالولائد ، والتّمائم بالرئد ، في حفل سلّب

(١) غور هي بلدة صغيرة تقع شمال غربي مدينة وادي آش .

(٢) بسطة مدينة أندلسية كبيرة تقع شمال شرقي غرناطة ، وجنوب شرقي جيان وبالإسبانية Baza

النَّهْأ ، وجمع البندر والنَّهْأ ، والضَّراغِم والمَهَا ، وألَّف بين القاني والفاقع ، وسدَّ  
بالمحاجر كؤوس البراقع ، فلا أقسم بهذا البلد وحسن منظره الذي يُشفي من الكمد ،  
لو نظر الشاعر إلى نوره المتألَّق ، لآثرها بقوله في صفة بلاد جلق :

بلادُ بها الحصباءُ درٌّ وتُرْبها عبيراً وأنفاس الرياح شمول  
تُسلسل منها ماؤها وهو مطلق وصحَّ نسيم الرِّوض وهو عليل  
رمت إلى غرض الفخر بالسَّهم المصيب ، وأخذت من اقتسام الفضل بأوفى  
نصيب ، وكفاها بمسجد الجنَّة دليلاً على البركة ، وبياب المسك عنواناً على  
الطيب ، يغمر من القرى موجٌ كموج البحر ، إلا أن الرياح لاعبتنا ملاعبة  
الصُّراع ، وكدَّرت القرى بالقرع ، ولقينا من الرِّيح ، ما يلقاه قلب المتيم من  
التبريح . وكلما شكَّت إليها المضارب شكوى الجريح ، تركتها بين المائل والطريح .  
ولما توسَّط الواقع ، والتقمَّت أنجم العُرب المواقع ، صدقت الرياحُ الكرة ،  
وجادتنا الغمام كلُّ عين تره ، حتى جهلت الأوقات ، واسترَّاب الثقات . فتستّر  
الفجر بنقابه ، وأنحجر السَّرحان في غابه ، وكان أداء الواجب بحد خروج  
الحاجب . وارتحلنا وقد أذن الله للسماء فأضحَّت ، وللغيوم فسحَّت ، وللريح  
فلانت بعد ما ألحَّت ، وساعد التيسير ، وكان على طريق قتالِش<sup>(١)</sup> المسير ،  
في كبرى بناتها ، وشبَّهتها في جداولها وجناتها ، ما شئت من أدواح توشَّحت بالنور  
وتنوّجت ، وغدران زرع هبَّت عليها الصَّبا فتنوّجت ، سقرَّيها الشقيق الأرجواني .  
عن خدود الغواني ، فأجلنا العيون في رياض ، وتذكَّرنا قول القاضي عياض :

انظر إلى الزرع وخاماته يحكى وقد ماس أمام الرياح  
كثيبته خضراً مهزومة شقا نك النعمان فيها جراح  
مثلُ أهله فسلموا ، ومن عدم النزول بهم تالَّموا ، وأتينا فحَص الأبصار

(١) قتالِش وبالإسبانية Caniles بلدة أندلسية صغيرة تقع على مقربة من جنوب شرق مدينة بسطة .

فتجددت له ملابس المجادة ، وتذكر عهود من حلَّ به عند الفتح الأول من  
السَّادة ، لما خفقت به راية سعد بن عبادة . ولم تنزل الرِّكائب تغلى الفلاة قرى  
الأديم ، وأهله السَّنابك صيرها السير كالعُرجون القديم ، حتى ألحقتنا شجراته  
المضبر بشذاها العنبر ، وراقتنا بحسن ذلك المنظر ، سواراً مصفوفة ، وأعلام  
خضر ملفوفة ، ونخلٌ يانعة البسوق ، وعذارى كشفت حُللها الخضر عن السُّوق ،  
كأنها شمّرت الأذيال لتعبر الوادى على عادة نسا البوادي ، ينساب بينها الزلال  
المروق ، ويغنى فوقها الحمام المطوق ، فتهيج الجوى ، وتجدد عهود النوى ،  
صبيحتنا بها أصوات تلك الغماری ، وأذكرتنا قول أبي حصن الحِجاري :

وما راعى إلا ابن ورقاء هاتفٌ      على فِئس بين الجزيرة والنهر  
أدار على الياقوت أجفان لؤلؤ      وصاغ على المُرجان طوقاً من التبر  
حديرٌ شبا المنقار داج كأنه      شبا قلم من فِضة مد في تبر  
توسد من فوق الأراك أريكةً      ومال على طي الجناح مع الصدر  
ولما رأى دمعى مُراقاً أرابه      بكأى فاستولى على الغصن النضر  
وحث جناحيه وصفق طائراً      فطار بقلبي حيث طار ولا أدري

ونزلنا بظاهر حصن شيرون ، وقد ترعرع شباب اليوم ، وطالبنا عزم الظهيرة  
بمنكير فرض للنوم ، حصنٌ أشمٌ ، ومناخٌ لا يندم ، نزلنا الهضبة بإزائه ،  
وعمرنا من بره ، ما عجزنا عن جزائه ، وعثرنا بين المضارب ، ببعض العقارب ،  
سودُّ الروس ، متوجة بأذناها في شكل الطاووس فتلقينا ذلك بسعة الصدر ، ومكنا  
العقرب من منازل البدر . ودخلنا بمثل تلك الصورة ، نلتحف ظلال وادى  
المنصورة<sup>(١)</sup> ، سمر الأندية ، وسُلطان الأودية ، يالها من أرائك مهذلة السجوف ،  
وجنات دانية القُطوف ، ينساب بينها للعذب الزلال ، أرقم سريع الانسِلال ،

(١) وادى المنصورة يخترقه نهر المنصورة الصغير الذى يصب فى غرب البحر المتوسط . وبه عدة بلدان  
منه المائلة المروقة فى تاريخ ملكة غرناطة ، مثل المنصورة وبيرة وبرشانة وبلفيق وغيرها .

وصارمٌ يُعْمَدُ في جفون الظلال ، يتلاعب بين أيدينا شمالاً ويميناً ، فطوراً تنقلب  
عصاه تُعباناً ، وآونة تَنعطف صَوْلجاناً ، وتارة تستدير أفلاكاً ، وربما نسجت منه  
أيدي الرياح شباكاً ، وأم حُسن فيه ذات لسن ، تبعث فيه بنغماتها لواعج<sup>(١)</sup>  
الشؤون ، وتقيم دَيْن ولدها في الخلاعة المجون . وسرنا ودُرُّ الحصى بساط لأرجل  
ركابنا ، ودنانير أبي الطيب تُنشر فوق أثوابنا ، ترقبُ نجوم القلاع والحصون ،  
من خلال سحاب الغُصون ، والنسوان إلى مشاهدة التبريز قد خُصت ، وبشاطي  
الوادى قد صُفّت ، قد أخذن السنايا ، وسدّدن سهام المنايا ، عن حواجب كالحنايا ،  
يُشغلن الفتى عن شؤونه ، ويسلين الروض لِين غُصونه . هذا خلق الله ، فأروني  
ماذا خلق الذين من دُونه .

وطالعنا بُرشانة<sup>(٢)</sup> حرسها الله ، فحيّتنا ببواكر الورْد ، ونصّت عنا يرود البَرْد ،  
وشمكتنا بالهواء المعتدل ، وأظلتنا برواقها المُسَدل ، بلدُ أعيان وصدور ، ومطلع  
نجوم وبدوْر ، وقلعة سامية الجلال ، مختمة بالكواكب ، متوجهة بالهلال ،  
حللتناها في التبريز الحُفيل ، والمشهد الجامع بين الدرة والفيل ، حُشر أهلها بين  
دان ونازح ، ومثلُ حاميتها من نايل ورامح ، فكان [ذاك المجتمع عيداً وموسماً سعيداً .  
وبتنا]<sup>(٣)</sup> في ليلة للأنس جامعة ، ولداعى السرور سامعة ، حتى إذا الفجر تبلّج ، والصبح  
من باب المشرق تولّج ، سرنا وتوفيق الله قائِد ، ولنا من عنايته ، صلة وعائد ،  
تتلقى ركابنا الأفواج ، وتحيينا الهضاب والعجاج إلى قنورية ، فناهيك من  
مرحلة قصيرة كأيام الوصال ، قريبة البُكر من الأصال ، كان المبيت بإزاء قلعتها  
السامية الارتفاع ، الشهيرة الامتناع ، وقد برز أهلها في العديد والعدّة ، والاحتفال  
الذي قدم به العهد على طول المدّة ، صفوفاً بتلك البقعة خيلاً ورجلاً ، كشطرنج

(١) هذه الكلمة وأردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) بلدة تقع على جنوب نهر المنصورة قبل منبعه بقليل شمال بلدة بلفيق .

(٣) ما بين الخاصرتين وأرد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

الرُّفْعَةَ ، لم يتخلف ولدٌ عن والد ، ورَكِبَ قاضيها ابن أبي خالد ، وقد شهرته  
النَّزْعَةُ الحِجَازِيَّةُ ، وَلَيْسَ من حُسْنِ الحِجَازِيَّةِ ، وَأَرْخَى من البياض طَيْلَسَانًا ،  
وَصَبَغَ لِحْيَتَهُ بالحِنَّاءِ والكَتْمِ ، ولاث عمامته واختتم ، والبدَاوَةُ تَسْمَهُ على  
الْحَرْطُومِ ، وَطَبَعُ الماءِ والهواءِ يَقودُهُ قَوْدُ الجَمَلِ المَحْظُومِ ، فداعبته مداعبة الأديب  
للأديب ، وخيَّرتَه بين خَصْلَتِي الذِّيبِ ، وقلتَ نظمتُ مقطوعتين ، إحداهما  
مدح والأخرى قَدَحَ ، فَإِنْ هَمَّتْ دِمْتُكَ ، وكرُمتُ شيمتُكَ ، فللَّذينَ أَحْسَنُوا  
الحُسْنَى وزيادة<sup>(١)</sup> وإلَّا فالمثل الأَدْنَى ، فقال أنشدني لأرى على أيِّ الأمرين أثيبُ ،  
وأفرق بين ما أَجْتَنَى وما أَجْتَنِبَ فقلت :

قالوا وقد عظمت مبرة خالد      قارى الضيوف بطارفٍ في وبتالد  
ماذا تمتُّ به فحجتُ بحجة      قطعت بكل مُجادل ومُجاد  
أن يفترق نسبٌ يؤلَّف بيننا      أدبٌ أقمناه مقامُ الوالد

وأما الثانية فيكون من البارِق شعاعه ، وحسبكَ من شرِّ سماعه ، ويسير التنبيه كافٍ ،  
للتنبيه فقال لست إلى إقراى بذى حاجة ، وإذا عَزَمْتُ فأصالحك على دُجاجة ، فقلتُ  
ضريبةٌ غريبةٌ ، ومؤتة قَريبةٌ ، عَجَلٌ ولا تَوَجَّلْ ، وإن انصَرم أمد النهار فأسجِلْ ،  
فلم يكن إلَّا كلاً ولا ، وأعوانه من القلعة تنحدر ، والبشير منهم بقدمها يبتدر ،  
يزفونها كالعرُس فوق الرُّغُوس ، فمن قال أمُّها البجائية ، وقائل أخوها الخصى  
الموجّه إلى الحضرة العليّة ، وأدنوا مربطها من المَضْرَبِ ، عند صلاة المغرب ،  
وألحفوا في السؤال ، وتشطّطوا في طلب النوال ، فقلت يا بنى اللكيعة ، ولو  
جئتم بيازى ، بماذا كنت أجازى ، فانصرفوا . وما كادوا يفعلون ، وأقبل بعضهم  
على بعض يتلاومون ، حتى إذا سلّت لذكاتها المدا ، وبلغ من عمرها المدا ، قلت  
يا قوم ، ظفّيرتم بقرّة ، العين ، وابشروا باقتراب اللقا ، فقد دَبَحْتُ لكم غُرَابَ  
البين ، وكانت البلاد الشرقية ، قد أخلقتُها الغيوث ، وعدت عليها للعدو الليوث

(١) واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

فَحَيْثُنَا عَلَى السَّجَطِ ، وَشَكَتْ إِلَى سَعَادَةِ مَقْدِمِنَا مَعْرَةَ الْقَحَطِ ، فَظَهَرَتْ مَخِيلَةً  
السَّعْدِ ، فَأَذَنَ اللَّهُ فِي إِنْجَازِ الْوَعْدِ ، وَقَرَّبَتْ غَرِيمَ الْغَمَامِ فِي الْمَقَامِ أَعْوَانَ الرَّعْدِ ،  
فَاعْتَرَفَ وَسَمَّحَ ، وَانْقَادَ لِحُكْمِ الْقَضَا بَعْدَ مَا جَمَّحَ . وَلَمْ يَلْمُ بِكَيْفٍ وَلَا حَتَّى ،  
وَقَضَاهَا الدَّيْنَ فِي دُفْعِ شَتَى ، هَذَا وَإِنْ كَانَ إِنَّمَا كَانَ غُرْمٌ ، وَأَمَدَهُ كَادَ أَنْ يَنْصَرِمَ ،  
فَبِمَنْفَعَتِهِ يَحُولُ اللَّهُ كِبْرَى ، وَفِيهِ مَارَبٌ أُخْرَى ، فَتَنْفَسُ صَدْرَ الْجَوْ وَزَقَرَ ،  
وَقَطَّبَ وَجْهَهُ بَعْدَ مَا سَفَّرَ ، وَهَمَّا الْغَمَامُ وَأَنْسَكَبَ ، وَارْتَكَبَ مِنْ إِيْرَاطِنَا مَا ارْتَكَبَ ،  
فَلَمْ تَجِفُّ لَهُ قَطْرَةٌ ، وَلَا خَطَرَتْ بِبَالِهِ لِلصَّحْوِ <sup>(١)</sup> خَطْرَةٌ ، فَسَبَحْنَا ذَلِكَ الْعَارِضَ  
الْهَطَّالَ ، وَسَهَرْنَا اللَّيْلَ وَقَدْ طَالَ ، ، وَمَا رَاعِنَا وَالصُّبْحُ قَدْ نَمَّ مِنْ خَلْفِ الْحِجَابِ ،  
وَقَضَيْتُهُ قَدْ انْتَقَلَتْ مِنَ النَّقَى إِلَى الْإِيْجَابِ ، وَالْغَمَامُ لَا يَفْتَرُ انْسِكَابَهُ ،  
إِلَّا السُّلْطَانَ مَدَارَ قَلِّ رِكَابِهِ فَضْرَبْنَا بِالْقَبَابِ وَجْهَ الصَّعِيدِ وَاسْتَقْبَلْنَا طِيَّةَ  
الْغُرْضِ الْبَعِيدِ نَهْمٍ فِي ذَلِكَ الْوَادَى ، وَنَكْرُجُ مِنْ أَطْوَاقِنَا فِي غُدْرَانِ الْعَوَادَى ،  
وَقَدْ تَهَدَّلَتْ الْقُرُوعُ ، وَخَضَلَتْ بِالْغَيْثِ تِلْكَ الزُّرُوعُ ، كَأَنَّمَا أَخْلَفَتْهَا الرِّيحُ ،  
فَتَرَامَتْ ، وَسَقَتْهَا كَوْوَسُ السُّحْبِ حَتَّى سَكِرَتْ وَنَامَتْ ، وَالْمَذَانِبُ أَمْثَالُ الصَّلَالِ  
[ قَدْ تَفَرَعَتْ ] <sup>(٢)</sup> وَكَأَنَّمَا رُعْنَاهَا فَانْسَايَتْ أَمَامَنَا وَأَسْرَعَتْ ، وَمَخِيلَةَ الصَّحْوِ  
لَا تَتَوَسَّمُ ، وَالْجَوْ نَسْتَضْحِكُهُ بِشَأْنِنَا فَلَا يَبْتَسِّمُ ، وَمَرَرْنَا بِوَادَى الْمَنْصُورَةِ الَّتِي  
يُنْسَبُ الْوَادَى إِلَيْهَا ، وَعُرَّضْتُ مَرَاكِبَ تِيَّارِهِ بَيْنَ يَدَيْهَا ، وَأَطْلَلْتُهَا بِالْيَةِ ، وَبِيُوتِهَا  
خَاوِيَةٌ خَالِيَةٌ ، وَمَسْجِدُهَا بِوَادَى الْاسْتِكَاانَةِ ، خَاضِعٌ لِلْبَلْبَى عَلَى سَمَوِّ الْمَكَانَةِ ، فَعَبَّرْنَا  
وَاعْتَبَرْنَا ، وَأَبْصَرْنَا فَاسْتَبْصَرْنَا ، وَقَوْلُ أَبِي الطَّيِّبِ تَذَكَّرْنَا :

أَيْنَ الَّذِي الْهَرْمَانَ مِنْ بُنْيَانِهِ      مَا قَوْمُهُ مَا يَوْمُهُ مَا الْمَصْرُوعُ  
فَتَخَلَّفَ الْآثَارَ عَنْ أَصْحَابِهَا      حِينًا وَيَدْرِكُهَا الْبَلْبَى فَتَسْبَعُ  
ثُمَّ نَبَذْنَا ذَلِكَ الْوَادَى بِالْعَرَاءِ ، وَاسْتَقْبَلْنَا أَرْضًا شَبِيهَةً بِالصَّحْرَاءِ ، مَلَاعِبُ

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (للمصر) .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .



للريح ، ومناياتُ للسُّدِّ والشَّيْحِ ، سَحِبَتْ عَلَيْنَا بِهَا السَّحَابُ فُضُولَ الذَّيْلِ ، وَطَفَّفَ  
الْغَمَامُ فِي الْكَيْلِ ، وَعَارَ النُّورِ ، وَفَارَ التَّنُورُ ، وَفَاضَتْ السَّمَاءُ ، وَالتَّقَى الْمَاءُ بِالرَّكَائِبِ  
تَسْبِيحَ سَيْحِ الْأَسَاطِيلِ ، وَالْأَرْجُلِ [ تَزْهَقُ زُهوقاً <sup>(١)</sup> ] الْأَبَاطِيلِ ، وَالْمُبَارِكِ تَعْرَى ،  
وَالْأَدْلَةَ لَا تَمْتَرَى ، وَاللِّبَاسَ قَدْ غَيَّرَ الطِّينَ مِنْ شَكْلِهِ ، وَالْإِنْسَانَ قَدْ رَجَعَ مِنَ الْمَاءِ  
وَالْجَمَاءِ إِلَى أَصْلِهِ ، وَخِيَمْنَا مِنْ بَيْرَةِ حِرْسَهَا اللَّهُ بِالثَّنْغَرِ الْأَقْصَى ، وَمَحَلُّ الرِّبَاطِ الَّذِي  
أَجْرُ سَاكِنِهِ لَا يُحْصَى ، بِلَدَةٍ عَدَدُهَا مَتَعَقَّبٌ ، وَسَاكِنُهَا خَائِفٌ مُتَرَقِّبٌ ، مَسْرُحَةٌ  
بَعِيرٌ ، وَمِزْرَعَةٌ شَعِيرٌ ، إِذَا شَكَرْتَ الْوَابِلَ أَنْبَتَتْ حَبَّهَا سَبْعَ سَنَابِلِ ، وَنَجَادُهَا  
بِالْهَيْثَمِ قَدْ شَابَتْ ، وَزُرُوعُهَا قَدْ دَعَا بِهَا الْفَضْلُ فَمَا ارْتَابَتْ ، وَنَدَا وَآتَوَّاحَهُ يَوْمَ  
حِصَادِهِ أَجَابَتْ ، أَرَحْنَا بِهَا يَوْمًا ، صَحَا فِيهِ الْجَوُّ مِنْ سَكْرَتِهِ ، وَأَفَاقٌ مِنْ خَمْرَتِهِ ،  
فَقَبِيلٌ لِلنَّفُوسِ شَانُكَ وَذِمَاكَ ، وَيَا أَرْضُ ائْبَلْعِي مَائِكَ ، وَتَجَلَّتْ عَقِيلَةُ الشَّمْسِ  
مُعْتَدِرَةٌ عَنْ مَغْيِبِهَا ، مُغْتَنِمَةٌ عَفْلَةَ رَقِيبِهَا .

وَرَحَلْنَا مِنَ الْغَدِ ، وَشَمَلُ الْأَنْوَاءِ غَيْرُ مُجْتَمِعٍ ، وَالْجَوْ قَدْ أَنْصَتَ كَأَنَّهُ يَسْتَمِعُ ،  
يَعْدُ أَنْ تَمْحُضَ الرَّأْيَ عَنْ زُبْدَتِهِ ، وَاسْتُدْعَى مِنَ الْأَدْلَاءِ مِنْ وَثْقِ بِنَجْدَتِهِ ، وَكَثُرُ  
الْمُسْتَشَارِ ، وَوَقَعَ عَلَى طَرِيقِ يَنْشُرِ الْإِخْتِيَارِ ، وَانْتَدَبَ مِنَ الْفَرِيقِ إِلَى دِلَالَةِ تَلِكِ  
الطَّرِيقِ ، رَجُلٌ ذُو اِحْتِيَالٍ ، يُعْرِفُ بَابِنَ هَلَالٍ ، اسْتَقْبَلَ بِنَا شُعْبًا مَقْفَلًا ، وَمَسْلُكًا  
مَغْفَلًا ، وَسَلَّمَ فِي الدَّرَجِ سَامِيَ الْمُنْعَرَجِ ، تَزَلُّقَ الدَّرِّ فِي حَافَاتِهِ ، وَتُرَاعَ الْقُلُوبِ  
لِآفَاتِهِ ، وَيَتِمَثَّلُ الصَّرَاطِ عِنْدَ صِفَاتِهِ ، أَوْعَارٌ لَا يُتَخَلَّصُ مِنْهَا الْأَوْعَالُ ، وَلَا تُغْنَى  
السَّنَابِكُ فِيهَا وَلَا النَّعَالُ ، قَطَعْنَا بِيَاضَ الْيَوْمِ فِي تَسْنُمِ جِبَالِهَا ، وَالتَّخْبِطُ فِي جِبَالِهَا ،  
نَهْوَى مِنْ شَاهِقٍ إِلَى وَهْدٍ ، وَنَخَوْضُ كُلِّ مَشَقَّةٍ وَجَهْدٍ ، كَأَنَّنا فِي حِلْمٍ مَحْمُومٍ ،  
أَوْ أَفْكَارٍ مَعْمُومٍ ، أَوْ بَرَسَامِ بَوْمٍ . وَطَالَ مَرَامَ الْعُرُوجِ إِلَى جَوْ السَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ،  
قَلْتُ يَا قَوْمِ انظُرُوا لِأَنْفُسِكُمْ فِيمَا أَصْبَحْتُمْ فِيهِ ، وَاعْلَمُوا أَنَّ دَلِيلَكُمْ ابْنَ هَلَالٍ عَزَمَ

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال . وفي الملكية (تزهو زهو) ربما في الملكية (اتره)

وهو تحريف .

على اللِّحَاقِ بِأَبِيهِ . ثُمَّ أَخَذْنَا فِي الانْحِدَارِ بِأَسْرَعِ الْإِبْتِدَارِ ، نَهَوَى إِلَى الْمَرْقَبِ  
السَّامَى الذَّرَّى ، وَنَهَبْتُ مِنَ الثَّرِيًّا إِلَى الثَّرَى ، وَنَمَثَلْتُ فِي ذَلِكَ الْمَسَلِكِ الْوَاعِرِ  
بِقَوْلِ الشَّاعِرِ :

بَطْرِيْقِ بِيْرَةِ أَجْبُلٍ وَعِقَابٍ لَا يَرْتَجِي فِيهَا النِّجَاةَ عِقَابٍ  
فَكَأَنَّمَا الْمَاشِي عَلَيْهَا مُدْنَبٌ وَكَأَنَّمَا تِلْكَ الْعِقَابُ عِقَابُ

ولما أَصْبَحَ اسْتَقْبَلْنَا الْفَحْصَ الْأَفْيَحَ ، بِسَاطِهِ مَمْدُودَ الصَّرْحِ ، يَعْمُزُ عَنْ  
وَصْفِهِ لِسَانَ الشَّرْحِ ، طَارَدْنَا قَنِيصَهُ عَلَى طَوْلِ صُحْبَتِهِ لِلْأَمَانِ مِنْ حَوَادِثِ الزَّمَانِ ،  
يَأْثُرْنَا كُلُّ ذَلِيقِ الْمَسَامِعِ نَائٍ عَنْ إِدْرَاكِ الْمَطَامِعِ ، كَثِيرِ النَّفَارِ ، مُصْطَبِرِ عَلَى  
سُكْنَى الْقِفَارِ ، يَخْتَالُ فِي الْفَرَوَةِ اللَّدِينَةِ الْعَوَاشِي ، وَيَنْسِبُ إِلَى الطَّائِرِ وَالْمَاشِي ،  
تَغْلِبْنَاهُ عَلَى نَفْسِهِ ، وَسَلَّطْنَا عَلَيْهِ آفَةَ مِنْ جِنْسِهِ ، وَحَلَلْنَا مَقَادَةَ كُلِّ طَوِيلِ الْبِيَاعِ ،  
رَحْبِ الدَّرَاعِ ، بِأَدَى التُّحُولِ ، طَالِبٌ بِالذُّخُولِ ، كَأَنَّهُ لِفِرْطِ الذُّحُولِ ، عَاشِقٌ ،  
أَوْ نُونٌ أَجَادَهَا مَاشِقٌ ، أَوْ هَلَالٌ سِرَارٍ ، أَوْ حَنِيَّةٌ أَسْرَارِ ، رَمِينَاهُ مِنْهُ بِأَجَلِهِ عَلَى  
عَجَلِهِ ، وَقَطَعْنَا بِهِ عَنْ أَمَلِهِ ، فَأَصْبَحَ رَهْمِينَ هَوَانٍ ، مَطْوُفًا بِأَرْجُوَانٍ ، وَوَصَلْنَا  
الْخُطَا بَيْنَ جَائِمِ الْأَرَانِبِ وَأَفَاحِيصِ الْقَطَا ، فِي سَهْلٍ يَتَلَقَّى السَّائِرَ بِتَرْحِيْبِ  
[ وَاهِنٌ إِلَى اسْكُوذِر ] <sup>(١)</sup> حَلَلْنَاهَا ، وَالْيَوْمُ غَضُّ الشَّبِيَّةِ ، وَالنَّجْوُ يَخْتَالُ مِنْ  
مَذْهَبِ سَنَاهُ ، فِي الْحُلِيِّ الْعَجِيْبَةِ . وَاسْتَقْبَلْنَا أَلْمَرِيَّةَ <sup>(٢)</sup> عَصَمَهَا اللَّهُ فِي يَوْمٍ سَطَعَتْ  
أَشْعَةً سَعْدَهُ ، وَتَكَمَّلَ لِلدَّهْرِ بِإِنْجَازِ وَعْدِهِ ، مِثْلُ أَهْلُهَا بِجَمْعِهِمْ ، فِي صَعِيدِ سَعِيدِ ،  
وَيَدْعُوهُمْ عَيْدٌ عَهْدُهُمْ بِهِ بَعِيدِ ، فَلَمْ يَبْقَ حِجَابٌ إِلَّا رُفِعَ ، وَلَا عُذْرٌ إِلَّا دُفِعَ ،  
وَلَا فِرْدٌ إِلَّا شُفِعَ ، فِي يَوْمِ نَادَى بِالْجُمْهُورِ ، إِلَى الْمَوْقِفِ الْمَشْهُورِ ، وَأَذِنَ اللَّهُ

(١) تَعَذَّرَ عَلَيْنَا أَنْ نَصَلَ فِي الْمَخْطُوطِينَ إِلَى قِرَاءَةِ وَاضِحَةٍ طَهْهَ الْكَلِمَاتِ الثَّلَاثِ .

(٢) هِيَ أَشْهَرُ ثَمُورِ الْأَنْدَلُسِ الْجَنُوبِيَّةِ تَقَعُ عَلَى جَنُوبِ الْبَحْرِ الْأَبْيَضِ التُّوسُطِ عِنْدَ مَصْبِ نَهْرِ أَنْدَرُش .  
وَكَانَتْ مِنْذُ أَيَّامِ النَّاصِرِ الدِّينِ ابْنِ أَبِي بَكْرٍ الْأَنْدَلُسِيِّ . وَقَدْ لَمِبَتْ فِي تَارِيخِ الْأَنْدَلُسِ وَفِي تَارِيخِ  
مَلِكَةِ غِرْنَاطَةَ أَدْوَارًا هَامَةً وَسَقَطَتْ آخِرًا فِي أَيْدِي النَّصَارَى فِي رَبِيعِ الْأَوَّلِ سَنَةِ ٥٨٩٥ (فِي رَجَبِ سَنَةِ ١٤٩٠ م) .

لشهره بالظهور ، على ما تقدّمه من الشهور ، رمت البلدة فيه بأفلاذها ، وقذفت  
بشباتها وأفذاذها ، وبرز أهلها ، حتى غصّ بهم سهلها ، وقد أخذهم الترتيب ،  
ونظمهم المصف العجيب ، تقدّمها مراكب الأشياخ الجلّة ، والفقهاء الذين هم  
سراجُ الملّة ، وخفقت أصنافُ البنود المطلّة ، وأتسقت الجموع ، الذى لا تُوق  
بحول الله من القلّة ، وتعدّدت بمناكب البُدور أشكالُ الأهلّة ، فى جموع تُسدُّ  
مهاب الصّبا ، وتكثر رحل الدّبا ، صفوفاً كصفوف الشّطرنج ، على أعناقهم  
قيسىّ الفرينج ، وقد نشروا البُنود الشّهيرة الألوان ، واستشعروا فى يوم السّلم شعار  
الحرب العوان ، يتسابقون من الاحتفال إلى غاية ، ويرجع كلُّ منهم إلى شعار  
وإلى راية ، وقد أحسنوا بالمشيخة الاقتدا ، ورفعوا بالسّلام النّدا ، وامتاز  
خدّام الأساطيل المنصورة ، فى أحسن الصّورة ، بين أيديهم الطُّبول والأبواق ،  
تروّح أصواتها وتهول ، وتألّق من تجار الرّوم من استخلص العدل هواه ، وتساوى  
سرّه ونجواه ، فى طُروق من البرّ ابتدعوها ، وأبواب من الاحتفاء شرعوها ،  
فرفعوا فوق الرّكاب المولوى ، على عمُد السّاج مظلة من الدّيباج ، كانت على قمر  
العلياء عمّامة ، وعلى خصّر المجد كمامة ، فراقتنا بحسن المعانى ، وأذكرنا قول  
أبي القاسم بن هانى :

وعلى أمير المسلمين عمّامةٌ      نشأت تظلل تاجه تظليلاً  
نهضت بعبء الدرّ ضوعف      نسجه وجرت عليه عسجداً محلولاً

إلى غير ذلك من أروقة عقدوها ، وكرامةٍ أعدوها ، وطلّعت فى سماء البحر  
أهلّة الشّوانى كأنّها حواجب العوانى ، دالكة الأديم ، مُتسرّبة بالليل اليهم ،  
تتزاحم وفودها على الشّطّ ، كما تتداخل النّونات فى الخطّ : فياله من منظر بديع  
الجمال ، أخذ بعنان الكمال ، بكر الزّمان ، وآية من آيات الرّحمن ، حتى إذا  
هالت القبّة استدارت ، وبالغمر السعد من وجه السلطان أيّده الله أنارت ،  
مثلّوا فسلموا ، وظافوا برُكن مقامه واستلموا ، وأجّهروا بالتلبية ، ونظروا من

وَجْهَهُ<sup>(١)</sup> الجميل إلى سَعْدِ الْأَنْجَبِيَّةِ ، وتزاحم من النساءِ الْأَفْوَاجِ ، كما تتدافع  
الأمواج ، فَرُفِعَ الْجِنَاحُ ، وَخُفِضَ الْجِنَاحُ ، ومُهَّدَ لهن سَبِيلَ الْعَطْفِ ، وشَمَلهن  
كَنْفُ الْإِشْفَاقِ وَالْعَطْفِ .

ولما أَرَحْنَا واسترحنا ، والعُمُيون في تلك البلدة سَرَحْنَا ، رأينا قَيْدَ الْبَصْرِ ،  
والمحاسن التي تَرْمِي [ اللِّسَانِ ]<sup>(٢)</sup> بِالْحَصْرِ ، حَضْرَةً يَسْتَقِلُّ بِهَا الْمَلِكُ ، وَمَرْبِعَ  
يَلْتَقِي بِهِ الْقِطَارُ وَالْفَلَكَ ، رُفِعَتْ رَايَةُ الشَّرَفِ الْقَدِيمِ ، وحازت على نظراتها مزيَّةً  
التَّقْدِيمِ ، ما شئت من ساحة طيِّبَةِ الْأَدِيمِ رَحِيبة كَصَدْرِ الْحَلِيمِ ، مُتَنَاسِبَةُ الْوَضْعِ  
بِتَقْدِيرِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ، تَبَرَّجَتْ تَبَرُّجَ الْعَقِيلَةِ ، ونظرت وجهها من البحر في  
المرآة الصَّقِيلَةِ . وركب السلطان ، أيده الله ثالث يوم وروده ، إلى مشاهدة قَلْعَتِهَا  
السَّمَاءِ ، الْمُتَعَلِّقَةِ بِعَنَانِ السَّمَاءِ : فَقَدَحَ سَكَانَهَا زِنَادَ الْبَارِقِ الْمُتَالِقِ ، وتَلَعَّبَ  
صَبِيئُهَا عَلَى جِنَاحِ الطَّائِرِ الْمُحَلِّقِ ، وعلى سمو مكانها ، وجمالة شأنها ، فدولابها  
شَجَى الْمِضْمَارِ<sup>(٣)</sup> ومياها في انهماك ، وخزائنها تُسْتَعْرِقُ [ بِطُؤَالِ الْأَعْمَارِ ]<sup>(٤)</sup> ،  
وَعُدُّهَا كَفَيْلَةَ بِحِمَايَةِ الدَّمَارِ ، فعوذناها من كل خطبٍ فادح ، وحييننا بها بهو  
خَيْرَانَ ، وَقَصَّرَ ابْنُ صُمَادِحَ ، ونظرنا إلى تلك الآثار الكبار ، والمشاهد التي  
تُغْنِي عن الأخبار ، أَشْرَقَتْ الْعُدُوُّ بِرَيْقِهِ ، وَسَطَّتْ بِفَرَيْقِهِ ، وَأَخَذَتْ عَلَيْهِ فِيهَا  
يَدَ اللَّهِ ثَنَائِيَا طَرِيقِهِ ، وَخَصَّصَ الْمَوْلَى أَيْدَهُ اللَّهُ ، فَأَيْدِهَا بِتَشْرِيفِهِ وَتَرْفِيعِهِ ، وتناول  
بيده الكريمة من صَنْيَعِهِ ، في مجلسِ احْتَفَى وَاحْتَفَلِ . وفي حُلُلِ الْكَمَالِ رَقَلَ ،  
وَأَخَذَتْ مَجَالِسَهَا الْخَاصَّةَ وَالْكَبْرَى ، وَأَنْشَدَتْ الشُّعْرَا ، فكان مقاماً جليلاً ، وعلى  
الهِمَمِ الْعَرَبِيَّةِ ، وَالشِّمِّ الْمَلُوكِيَّةِ دَلِيلًا . وكان الرَّحِيلُ عن تلك المدينة ، لا عن  
مِلال ، وَلَا دَمَّ خِلال ، ولكن مقامٌ بلغ أَمَدٌ ، ورحلةٌ انتهت إلى أَمَدٌ .

(١) وردت في الإسكوريال (وجه) والتصويب من الملكية .

(٢) هذه الكلمة وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (الزمان) .

(٤) في الملكية (طول الأعمار) .

أقمنا بها يوماً ويوماً وثالثاً ويوم له يوم الترحل خامس  
فيالها من خصسة علقها الدهر تميمية على نحره ، وأثبتها معودة في قران فخره ،  
كانت لياليها معطرة النواسم ، وأيامها كأيام المواسم . وثنينا الأعنة إلى الإياب ،  
وصرفنا إلى أوطاننا صدور الركاب ، فكم من قلب لرحيلنا وجب ، لما استقل  
ووجب ، ودمع لوداعنا عظم انسكابه لما رمت للبين ركابه ، وصبر أصبح من  
قبيل المحال ، عند ذم الرحال ، وإلف أنشد بلسان النطق والحال :

ومضى وخلف في فؤادي لوعة تركته موقوفاً على أوجاعه  
لم استم سلامه<sup>(١)</sup> لقدمه حتى ابتدأت عناقه لوداعه

وانصرفنا ، وعروشها تتعلق بأذيالنا ، ومخاضة وادها تعترض صدور رجالنا ،  
ورياحها تتدافع<sup>(٢)</sup> عن المسير ، ومعالمها تقنع من إلماحنا ولو باليسير . واستقبلنا  
وادي بجانة ، وما أدراك ما هو ، النهر السيال ، والغصن المياد الميال ، والإفياض  
والظلال ، المسك ماقت في جنباته ، والسندس ما حاكته يد جناته ، نعمه  
واسعة ، ومساجده جامعة ، أزرت بالغوطين زياتينه وأعناؤه ، وسخرت بشعب  
بوان شعابه ، بحيث لا تبدو للشمس آياه ، ولا تتأتى للحرباء حياه ، والريح  
تلوى أعطاف غصون البان ، على أردان الكثبان ، وتجادب عن أنس الخمائل  
فضول الغلائل ، إلى برشانة<sup>(٣)</sup> ، وهي الكوكب الأعلى ، والأشهب المحلى ،  
والصباح إذا تجلى ، والعروس على المنصة تحلى ، وبها حلت الغيوم سموطها ، ومدت  
على السحاب خيوطها ، وعيون المزن باكية ، والمنازل من توقع فراقنا شاكية .

[ واستقبلنا الوادي نجعله دليل تلك الطريق ، ونتبعه في السعة والمضييق .  
فكم مخاضة منه عبرنا وعلى مشقتها صبرنا . حتى قطرت الأذيال والأردان ،

(١) في الملكية (فراقة) .

(٢) في الملكية (تدافت) .

(٣) وردت في الإسكوريال مرسانه . والتصويب من الملكية .

وشكّت أذى الماء الأبدان ، وتوفرت دواعى الضجر ، لملازمة الماء والحجر ،  
ونسينا بمعاناة ألم البعاد ، وذكرنا بترديده وإعادته مثلهم فى الحديث المغاد .  
اللهم غفراً فضله مديد ، ومنظره فى الحُسْن فريد ، وقد راق شأنه ، وتصافى  
على الشطِّ سَكَّانه ، فرأينا الحُور تحت سِماط الحُور ، والنُّور فوق بساط النُّور .  
ولما كاد عُمر اليوم يَنْتَصِف ، وقد بَلَّونا من بُعد المشقة ما لا تصِف ، وتخلَّصنا  
من ذلك الكمد ، شارقنا دار مِئة بالعلياء فالسند [ (١) ] .

واستقبلنا عبلة ولورسانة ، وأنخنا الرُّكاب بظاهر فِنيانة (٢) بقعة حظها  
من النعم موفور ، وبلدة طيبة وربُّ غفور ، حللناها ، ومنافسى العجماء يعرُب ،  
والشمس يراودها المغرب ، وقد عظم الهياط والمياط ، وسَطًا الكلال بالنشاط ، وبتنا ،  
والشيخ وسائد مضاجعنا ، وشكوى التعب حِلْم هاجعنا ، واستقبلنا النهج الأمثل ،  
والسهل الذى يُضرب به الثل ، بساط ممدود ، ومن البحار الأرضية معدود . ولم  
يكن إلا كخطفة بارق ، أو خلسة سارق ، حتى تقلص الظل ، وطوى منشوره  
طى السجل . واستقبلنا مدينة وادى آش حرسها الله ، وقد راجعت الالتفات ،  
واستدركت ما فات ، فتجلت (٣) المخدرات ، وقدفت من اشتملت عليه الجذرات ،  
وتنافس أهلها فى العدة والعديد ، واتخاذ شكك الحديد ، فضاق رُحْبُ المجال ،  
واختلطت النساء بالرجال ، والتف أرباب الحجا برِباب الحجال ، فلم نفرق بين  
السلاح والعيون الملاح ، ولا بين حُمُر البُود من حُمُر الخُدود . وبتنا بإزائها ،  
ونعم الله كافلة ، ونفوسنا فى حُلل السرور رافلة ، حتى إذا ظلَّ الليل تقلص ،  
وحمام الصبح من مخالِب غرابه قد تخلص ، سِرنا وعناية الله ضافية ، ونعمه  
وافية . فنزلنا بوادى فرُدْش منازلنا المعتادة ، وقلنا رجع الحديث إلى قتادة ،

(٤) هذه الفقرة بين الخاصرتين كلها واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٥) فنيانة Finana بلدة أندلسية تقع جنوب شرقى وادى آش على مقربة من نهر أندرش .

(٦) فى الملكية (فتجملت) .

وبها تلاحقت وفود التهاني ، وسفرت وجوه الأمانى ، فنزلنا منه بالمروج فتفتحت  
بها أزهار القباب البيض في بساطه العريض ، وخطرت بيالى مقطوعة في مخاطبة  
المولى ، أنجح الله عمله ، ويسر من فضله أمله ، أثبتت على حكم الاستعجال ،  
وأوجفت على بيوتها خيل الارتجال :

إذا سرتُ سار النور حيث تَعُوج	كَأَنَّكَ بَدْرٌ وَالْبِلَادُ بُرُوجُ
لك الله من بَدْرِ على أفق العُلَى	يلوح وبحرٌ بالنَّوَالِ يُمُوجُ
تَفَقَّدتْ أَحْوَالُ الثُّغُورِ بِنِيَّةِ	لها نحو أسباب السَّماءِ عُرُوجُ
وسكنتها بالقرب منك ولم	تَزَلْ تَهيمُ هَوَى من قبله وتَهيجُ
مررت على وعدي من الغيث بينها	فمنظرها بعد العُبُوسِ بَهيجُ
فكم قلعةٍ قد كلَّلَ النور تاجها	ورُفٌّ عليها للثَّباتِ نَسِيجُ
ولا نجد إلا روضةً وحديقةً	ولا غُورَ إلا جَدُولَ وخَلِيجُ
أيوسف دُم للدين تحمى ذماره	إذا كان للخطبِ الأبيِّ ولُوجُ
بِفِتْيَةٍ صدق إن دجا ليل حادثٍ	فهمُ سُرُجٌ آفاقهن سُروجُ
بقيتَ قرير العين ما ذرَّ شارقُ	وما طاف بالبيتِ العتيق حَجِيجُ

وبتنا نتعلق بأنوار الحضرة العاطرة ، ونستظلُّ بسماها الماطرة ، ونعلق  
الاستبشار ، ونحن إلى الأهل حنين العشار .

وأقربُ ما يكون الشوق يوماً إذا دنت الديار من الديار

فلما تبسم زنجى الليل عن ثغر الفجر ، وشبَّ وليد الصباح عن عقد الحجر ،  
ولحظنا ذكاً بطرفها الرمد ، وقد ترك الليل فيه بقية الأثم ، استقبلنا الحضرة ،  
حرسها الله ، فأنست النفوس بعد اغترابها ، واكتحلت العيون بإثم ترابها ،  
واجتلينا من فحوصها الكريم ، الساحة الرحياء المساحة ، ما يُبهر العين جمالاً ،  
ويقيد الطرف يميناً وشمالاً ، أم البلاد والقواعد ، وملجأ الأقارب والأباعد ،

قَعَدَت مَقْعَدَ الْوَقَارِ ، وَنَظَرَتْ إِلَى الْأَرْضِ بَعِينَ الْإِحْتِقَارِ ، وَمَدَّتْ إِلَيْهَا الْبِلَادُ  
أَكْفَ الْإِفْتِقَارِ ، نَصَبَتْ مِنَ الْجِبَلِ ، مَنَصَّةً ، قَعَدَتْ عَلَيْهَا وَقَامَتْ ، وَضَادَفَ  
الْفَرِيقُ فِي ذَلِكَ الْبِيسَاطِ بَيْنَ يَدَيْهَا ، فَمَنْ ذَا يُدَانِيهَا أَوْ يُدَارِيهَا ، أَوْ يُنَاهِضُهَا فِي  
الْفَخَارِ وَيُجَارِيهَا ، وَهِيَ غَابُ الْأَسْوَدِ ، وَالْأَفُقُ الَّذِي نَشَأَتْ فِيهِ سَحَابُ الْجُودِ ،  
وطلَّعت به من الأمراء السُّعُودِ أَنْجَمُ السُّعُودِ ، سَيِّدَةُ الْأَمْصَارِ وَدَارُ الْمُلُوكِ مِنْ أَبْنَاءِ  
الْأَنْصَارِ ، وَمَصْرَعُ الطَّوَاغِيَتِ وَالْكَفَّارِ ، وَالغِمْدُ الَّذِي اسْتَوْدَعَ بِسُيُوفِ اللَّهِ دَامِيَةَ  
الشُّفَارِ . وَلِلَّهِ دَرٌّ بَعْضُ شَيْوَحْنَا ، فَقَدْ عَبَّرَ عَنْهَا بِبَيَانِهِ ، وَاعْتَذَرَ عَنْ بَرُوهَا فِي  
أَوَانِهِ حَيْثُ يَقُولُ :

رَعَى اللَّهُ مِنْ غِرْنَاطَةِ مَتَبُوءًا      يَسْرُ كَثِيْبًا أَوْ يُجِيرُ ظَرِيْدَا  
تَبْرَمٌ مِنْهَا صَاحِبِي عِنْدَ مَا رَأَى      مَسَالِكَهَا بِالْبَرْدِ عَدْنُ جَلِيْدَا  
هِيَ الثُّغْرُ صَانَ اللَّهُ مِنْ أَهْلَتْ بِهِ      وَمَا خَيْرُ ثَغْرِ لَا يَكُونُ بَرُودَا

وَصَلَّانَهَا وَالْجَوْ مُصْقُولُ كَالْفِرْنِدِ ، وَالسَّمَاءُ كَأَنَّهَا لَصْفَامُهَا مِرَاةُ الْهِنْدِ ، فِي  
بَرُوزِ أَخْرَجِ الْحُلِيِّ مِنَ الْأَحْقَاقِ ، وَعَقْدُ أَرْزَارِ الْحُلْلِ عَلَى الْأَعْنَاقِ ، وَأَطْلَعُ أَقْمَارِ  
الْحُسْنِ عَلَى الْآفَاقِ ، وَأَثْبِتْ فِخْرَ الْحَضْرَةِ بِالْإِجْمَاعِ وَالْإِصْفَاقِ ، عَلَى دِمَشْقِ الشَّامِ  
وَبِعْدَادِ الْعِرَاقِ ، حَتَّى إِذَا بَلَّغْنَا قُصُورَ الْمُلْكِ ، وَانْتَهَيْنَا إِلَى وَاسِطَةِ السَّلْكِ ، وَقَفْنَا  
مُهَنْثِينَ وَمَسْلَمِينَ ، وَقَلْنَا ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ آمِنِينَ ، وَأَلْقَتْ عَصَاهَا ، وَاسْتَقَرَّتْ بِهَا  
النَّوَى ، كَمَا قَرَّ عَيْنًا بِالْإِيَابِ الْمُسَافِرِ .

وَمِنْ ذَلِكَ كَلَامٌ فِي السَّرْجَلَةِ

لَمَّا خَفَّ عِيدُ مُقَامِهِ صُحْبَةَ وَفَدِ طَاعَتِهِ ، وَمَقْدَمِ سَنَةِ أَمْرِهِ الْعَزِيزِ وَجَمَاعَتِهِ ،  
بِأَذَلٍّ فِي الْبِدَارِ جَهْدِ اسْتِطَاعَتِهِ ، طَائِرًا بِجَنَاحِ الْحَبِّ الْأَوَّلِ أَمْرَ الْإِمْكَانِ وَسَاعَتِهِ ،  
فَرَأَى السَّرِيرَ قَدْ اسْتَقَلَّ <sup>(١)</sup> بِهِ عَاصِبُهُ ، وَالْمُلْكَ قَدْ تَقَرَّرَتْ مَنَاصِبُهُ ، فَادَّى الْغُرُضَ ،

(١) فِي الْمَلِكِيَّةِ (الْمَقْبَلِ)



وَقَرَضَ فَأَحْسَنَ الْقَرَضَ ، وَعَرَضَ كِتَابَ الْمَدْحِ ، فَاسْتَوْعَبَ الْغَرَضَ ، وَمَلَأَ بِهَا  
الْأَرْضَ ، وَصَدَرَ قَافِلاً ، فِي ثِيَابِ الْعِزِّ رَافِلاً ، وَاقْتَضَى مِنْ إِذْنِهِ فِي زِيَارَةِ الْبِلَادِ  
الْمَرَاكِشِيَّةِ مَا يُبْدَى لِمَنْ نَابَ (١) عَنْهُ خِلَالَ كِمَالِهِ ، وَيُهَيِّئُ الْعِبَادَ بِتِمَامِ الْأَمْرِ ،  
وَنُجِّحَ مَالَهُ ، وَيَلْتَمِسُ بَرَكَةَ الضَّرِيحِ الَّذِي بِحَسَبِ الرَّاغِبِ بِأَمَالِهِ ، وَظَهَرَ لَهُ أَنَّ  
يَدُونُ رِحْلَةَ ، وَجْهَتَهُ الْمَسُوبَةَ إِلَى عِنَايَةِ أَمْرِهِ ، وَيَفْتَقُ كِمَامَةَ فَخْرِهَا عَنْ زَهْرِهِ ،  
مُسْتَعِيناً بِاللَّهِ فِي سِرِّهِ وَجَهْرِهِ .

فَقَالَ خَرَجْنَا مِنْ أُمِّ الْقُرَى ، وَمَجْمَعِ الْوَرَى ، وَكَعْبَةِ السَّيْرِ وَالسُّرَى ، مَدِينَةَ  
فَاسَ ، دَارِ الْمَلِكِ الْأَصِيلِ ، وَالْعِزِّ الْمُشْرِفِ الثَّلِيلِ ، حَيْثُ الْقُصُورِ الْبَيْضِ ، وَالْمَلِكِ  
الطَّوِيلِ الْعَرِيضِ ، وَالْأَبْوَابِ الْمَحْرُوسَةِ ، وَالْبَسَاتِينَ الْمَغْرُوسَةَ ، وَالْمِيَاهِ الْمَتَدَفِّقَةَ ،  
وَالجِنُودِ الْمُتْرَازِقَةَ ، وَالْمِبَانِي الْعَظِيمَةَ ، وَالرَّبَائِعَ الْمَتْرَفِّعَةَ (٢) عَنِ الْقِيَمَةِ ، وَالذِّينِ  
وَالدُّنْيَا ، مِنْ غَيْرِ شَرْطٍ وَلَا تَنْبِيْءٍ ، حَرَسَهَا اللَّهُ وَكَلَّأَهَا ، وَوَفَّرَ وَقَدْ فَعَلَ مَلَأَهَا ،  
نَلْتَفَتْ إِلَى مَعَاهِدِ السَّادَةِ ، وَعَلِقَ الْوِدَادَةَ ، وَمَرَاتِبَ أَوْلَى الْجُودِ وَالْإِفَادَةَ :

هُمُو أَسْكُنُونَا فِي ظِلَالِ بِيوتِهِمْ      ظِلَالِ بِيوتِ أَذْفَاتٍ وَأَكْنَتِ  
أَبَوَا أَنْ يَمْلُونَا وَلَوْ أَنْ أُمْنَا      تُلَاقِي الَّذِي لَا قُوَّةَ (٣) مَنَا لَمَلَّتْ

وَشُعِينَا مِنْ كَرَمِ ذِمَامِهِ ، وَعُورِفَ بِرَفْعِ الْوِفَاءِ إِيمَانِهِ ، جَمَلَةٌ مِنَ الصُّدُورِ ،  
وَالشُّمُوسِ وَالْبُدُورِ ، تَذَكَّرْتُ عِنْدَ وِدَاعِهِمُ الْمُهَيِّجِ الشُّكَاةَ ، وَالْمَدَامِعِ الْمُشْتَبِكَاتِ ،  
قَوْلِ شَيْخِنَا أَبِي الْبَرَكَاتِ :

يَا مَنِ إِذَا رَمَتْ تَوَدِيْعَهُ      وَدَّعَتْ قَلْبِي قَبْلَ ذَلِكَ الْوِدَاعِ  
وَبِتُّ لَيْلِي سَاهِراً حَائِراً      أَخَادِعُ النَّفْسِ بِيَعْضِ الْخِدَاعِ  
يَا مَحَنَةَ النَّفْسِ بِمَالُوفِهَا      مِنْ أَجْلِهِ قَدْ جَاءَ هَذَا الصُّدَاعِ

(١) فِي الْمَلِكِيَّةِ (غَاب) .

(٢) فِي الْمَلِكِيَّةِ (الْمَتْرَفِّعَةَ) .

(٣) فِي الْمَلِكِيَّةِ (يَلْقُوهُ) .

وكان المبيت بدِشار<sup>(١)</sup> البويّر من أحوازها ، دِشار نَشَعَت الطريق بلالة أهله ،  
وأَعَدَم الله المروعة من فتاه وكهله ، ومن الغد قطعنا للرحلة الآهله ، والطريق الطاعمة  
النَّاهله ، حيث السهل الممدود ، والماء المورود ، والجسور المَحْنِيَّة ، والدَّشَر السَّنيَّة ،  
والآثار المدينيَّة إلى مدينة مكناسة ، ومنها بعد كثير ، حتى إذا الشمس هَمَّت  
بتسلق الجدران ، وقادت أهلها من وراء الحُجرات ، وطفق عَسْجَلُهَا يُذهب  
لُجَيْن الضُّحَا ، ومرساها المَوْشِيَّة تجلُّو خَدَّ الأرض بعدما التحا ، قُمْنَا نستشعر  
التجلُّد للبين ، وهو يَفْصَح ، ويُجْمَل حكم الوَجْد ، والدمع يَشْرَح ، فودَعْنَا الخليط  
المُصاحب ، وسلكتنا الطَّرِيق غير اللَّاحِب . وقد طَبَّق ضبابٌ له على الأرض ، أكَّيَاب  
حَجَب الجهات ، ولا بس بين الأمَّهات ، وضَلَلْنَا لولا أن هدانا ، وسرنا ، وأَلْحَفْنَا  
السحاب ورْدانا ، والنَّيْب قد أَطْلَع ولدانا ، ونواحل الطُّول قد عادت يدانا ،  
ثم إن مرآة الأفق جَلَّت الغزاة صَداها ، وأتت كل نفس هُداها ، فَحَمَدت السُّراة  
مَغداها . واقتَحَمْنَا الرَّمْل الذي أَقْدَح الله مرْعاها ، وحشَر إليهم فحضرت مَدْعاها ،  
ما بين خِيام ، ورُعاة غير ليام ، وبيوت شَعْر ومَعاطن ، وبقرٍ وغنم ، تَمَلَّت بها  
الأرض ، وبقر ضاق بها الطُّول والعرض ، وعجائز يَتَسَن من المَحِيص ، مهدية  
قرب المَحِيص ، وقد اضطربت في الفَحْص الأَفِيح محلَّة السَّاعي ، ناجحة منه  
المساعي ، والأذواد تُعد ، والنطايح تُمد ، والعاملون عليها حَجَّتْهم لا تُرد ، ولم تكن  
الشمس تَقْتَعِد سَنام خطِّ الزَّوال ، وتُسدل من رَعُوس القوائم ذوائب الظلال ،  
حتى نزلنا بَعِيْن الشَّعرا ، وانتَبَدْنَا عن حِصْنه إلى العرا ، حِصْنٌ مَثْلُوم<sup>(٢)</sup> مَهْدُوم ،  
موجود الأُنس به مَعْدُوم ، إلا أنه كثير الوُفُود ، ومناخٌ مقصود ، ومعدن الحديد ،  
وباب الوطن العَرِيض المَديد ، خِيَمْنَا بظاھرهِ خيفة بَرَّغوته ، ولم تَخَف من  
سِباعه التي تَزَارُ حَوْلَنَا وليوثه ، فكانت للوقاية النَّادرة ، وأَمِنْتِ والمنُّ لله ، البادرة

(١) دِشار أو مدشر كلمة أندلسية معناها القرية أو البلدة الصغيرة .

(٢) وردت في الإسكوريال (ملتوم) والتصويب من الملكية .

ويَلَوْنَا من وإليه مبرة ، وما فقدنا من اللطف مِثْقَالِ ذَرَّةٍ : وعند الصباح شرعنا في الازْتِحَالِ ، وعينُ الشمسِ بحرُّ الضبابِ ، مُفْتَقِرَةٌ إلى الاكْتِمَالِ ، فسلكنا خندقها<sup>(١)</sup> خندق هارون وفحص خواز ماز بن براز ، ومظانُّ احتراز ، إلى دِشَارِ مَكُولِ ، وهو إلى الفَنَا مَوَكُولِ ، وبرحْلُ الخرابِ من الأعرابِ مَوَكُولِ . ولما رأينا جنابه غير مأنوس ، وقد امتاز بلبوس البُوسِ ، جُزناه إلى ماغوس ، دِشَارِ الزاوية ، ومركز الحُطُوظِ المتساوية ، ومناخ الرِّفْقِ<sup>(٢)</sup> السَّارِيَةِ ، وحاضرة تامِسْنَا ، حيث مجلسُ قاضيها ، وتشاجرُ ساخِطِها وراضيها ، وحمَّامُ متَوْضِيها ، دِشَارِ كبيرِ ، يأكل من هوى ويشرب من بئر ، فَقَدَ النَّضَارَةَ ، وَعَدِمَ مرافق الحضارة ، إلا أنه على الاختزان أمين ، ولِحْفَظِ العجوبِ ضَمِينِ ، ما لم تعث شمالاً للفسادِ وعيمينُ ، قد اتَّخَذَ به مسجد ، شان النَّقْصِ من مناره ، لِقُصُورِ دِرْهَمِهِ ودُنْيِيرِهِ ، فمَنْظَرُهُ شَنِيعٌ ، وحمَاهُ غير منيع ، بِنْتَانَا به في كَنْفِ شاهده العَدْلِ ، فَصَمَّ عن العَدْلِ ، وترَفَّعَ عن خَلْقِ البِدْلِ ، وأنشدته من الغد :

ماذا لقينا بماغوس من اللَّفْظِ	ليلا من خرس الأجراس والشرط
ومن رداة ماءٍ لا يسوغ لنا	شرابٌ جرعتَه إلا على الشُّطْطِ
ومن لغات حوالينا مبربرة	كائننا ببلاد الزنج والنَّبْطِ
جُرْدٌ إلا شجرات نستظلُّ بها	ولا أنسٌ يريح النفس من قَنَطِ
منارها قعد الباني لنصبته	فلا تُشيرُ إليه كفُّ معتبِطِ
كانه قَيْشَةٌ جاعوا لفلقِها	بخاتين قطُّ منها النَّصْفِ عن غلطِ
لكنَّ فاضل كتاب الشروط بها	بحيُّ أبرُّ فتى للفضلِ مشرطِ
أحيا بها الأنس يحيي بعد وحش	تها وناب عن حلَّة من ذلك النمطِ

ورحلنا من الغد عن شكر لقيراه ، وصُرف الرُّكْبِ إلى محلَّة سفیان سَراه ،

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) في الملكية (الرفاق) .

فسرنا نَوْمٌ حَلَّةٌ سَفِيَانٌ وَمَلَاغِبُ الرَّعِيَانِ بَيْنَ خِيَامٍ قَدْ اسْتَدَارَتْ كَالرَّادَائِلِ ،  
وَاسْتَمَلَّتْ عَلَى الْوَلَانِدِ وَالْعَقَائِلِ ، وَدَثَّرَتْ رَكِبَتِ الْهَضَابِ بِأَخْصَاصِهَا ، وَمَالَتْ  
الْوَهَادِ بِنَهْمِهَا وَخَلَاصِهَا ، يَسْمَحُ أَهْلُهَا بِاللَّبَنِ الْحَامِضِ بَعْدَ مَا نَزَعَ جُبْنَهُ وَزُبْدَهُ ،  
وَتَرَجَّحَ لِلرَّاعِبِ فِيهِ زُهْدُهُ ، وَوَجَدْنَا الطَّاعُونَ فِي بِيوتِهِمْ ، قَدْ نَزَلَ وَاحْتَجَزَ مِنْهُمْ  
الكَثِيرُ إِلَى الْقُبُورِ وَاعْتَزَلَ ، وَيَقْرُ وَبِزَلْ ، وَاحْتَجَنَ وَاحْتَزَلَ ، فَلَا تُبْصِرُ إِلَّا مِتًّا  
يَخْرُجُ ، وَصُرَاخًا يُرْفَعُ ، وَعَوِيلاً بِحَيْثُ لَا يَنْفَعُ ، فَعَفِنَا الْمَهْجُومَ ، وَأَلْفِنَا الْوُجُومَ ،  
وَتَرَاوَعْنَا عَنِ الْعُمَرَانِ ، وَسَأَلْنَا اللَّهَ السَّلَامَةَ مِنْ مَعْرَةِ ذَلِكَ الْقِرَانِ ، وَرَكَضْنَا نَبْغِي  
اللِّحَاقِ بِالْفَرَجِ ، حَيْثُ مُخِيمٌ شَيْخُ الْقَبِيلَةِ ، وَنَرُومُ الْمَبِيتَ بِالْمَنْزَلَةِ غَيْرِ الْوَبِيلَةِ  
وَقُلْتُ :

تَرَى لِهَذَا السَّيْرِ مِنْ مَنْتَهَى بِنَاءِ أَعْضَاءٍ مِنْ بِهِ قَدْ وَهَى  
قَالُوا نُرِيدُ الْبِرْحَ قُلْتَ ارْجِعُوا عَنْ سَهْوِكُمْ قَدْ جَرَتْ <sup>(١)</sup> بَرَاحُ السُّهَى

فَزَالَتْ الشَّمْسُ وَمَالَتْ ثُمَّ سَالَتْ ، وَانْهَارَتْ فِي حِجْرِ الْمَغْرِبِ وَانْهَالَتْ ، وَبَعْدَ  
لَأَيِّ مَا بَلَّغْنَا ، وَمِنَ الْكَدِّ فَرَّغْنَا ، وَمِنْحَةُ الرَّاحَةِ تَسَوَّغْنَا . وَنَزَلْنَا بِإِزَاءِ خِيَامِ اسْتَدَارَتْ  
فِي سَنَامٍ ، قَدْ اشْتَبَكَتْ حِبَالُهَا ، وَتَرَاوَعَتْ حِبَالُهَا ، مَدَائِنُ دُورِهَا شَعْرٌ ، وَوَقُودُهَا  
بَعْرٌ ، وَسُورُهَا سِدْرٌ ، وَبَقَلُهَا لَا تَخْلُو مِنْهُ قِدْرٌ ، قَدْ جَاوَزَتْ بِرْكَاءَ رِيَانَةٍ ، وَمَنَازِلُ  
بِالْأُمِّ مَلَانَةٍ ، وَمَرُوجًا مَرْقُومَةَ الطَّرْرِ ، وَبِطَاحًا مَعْضُوضَةَ الْكُورِ ، وَبَادِرُ الشَّيْخِ  
فَرَحْبٌ ، وَتَبَسَّطَ وَتَسَحَّبَ ، رَجُلٌ قَدْ اكْتَمَلَ ، وَعَلَى الْوُخْطِ اسْتَمَلَّ ، تَدُلُّ  
مِنْهُ الْمُنَابَشَةُ عَلَى نُبْلِ تَحْتِ جَمَامِهِ ، وَتُنَشِقُ مِنْهُ كِمَامَهُ الْفَهَامَةَ عَنِ فِهَامَةٍ ، وَلَمْ  
يَقْصُرْ عَنِ طَعَامِ نَظِيفٍ ، وَاحْتِفَالِ مُضِيفٍ . وَرَكِبَ لُودَاعِنَا فِي مَرَكَبِ لَجِبٍ ،  
غَيْرِ مُحَجَّزٍ <sup>(٢)</sup> وَلَا مُحْتَجَبٍ ، وَسَأَلَ عَنِ الطَّيِّةِ ، وَمَنَاخِ الْمَطِيَّةِ ، قَلْنَا الْمَنْزِلَ الْأَثِيرَ ،  
مِنْ حُلَّةِ أَبِي كَثِيرٍ ، فَهُوَ مِنْ مَحْرَكَاتِ الرَّحْلَةِ ، وَأَوْضَحَ مَذَاهِبَ تِلْكَ النَّحْلَةِ ،

(١) هكذا في الملكية . وفي الإسكوريال (خبرت) .

(٢) في الملكية (محتجز) .

فَوَكَّلْ بِلِحْظِنَا عَيْنَهُ ، وَقَسَّمِ الْمَرْحَلَةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ ، وَأَنْزَلْنَا مَرْحَلَةَ مَهْدَى بْنِ مُوسَى ،  
وَقَدْ اِمْتَدَّتْ إِلَيْهَا أَنْامِلُ الْبُوسَى ، فَانْتَبَدْنَا عَنْ جِوَارِهَا ، وَأَصْحَرْنَا عَنْ قَوْرَةِ  
دَوَّارِهَا ، وَلَمْ يَجِدْ صَاحِبِنَا فِيهَا مَرْغَبًا لَجُودِهِ الَّذِي بَدَلَهُ ، وَلَا قَبُولًا لِقِرَاهِ  
الَّذِي عَجَّلَهُ ، وَاجْتَنَبْنَاهُ اجْتِنَابًا أَحْجَلَهُ ، وَبِئْنَا فِي وَقَايَةِ ضَنَى جِنَاحِهَا ، إِلَى ،  
إِلَى أَنْ اِشْتَعَلَ فِي نَجْمِهِ اللَّيْلُ صَبَاحُهَا ، فَرَكَضْنَا تَحْتَ رِوَاقِ ضِيَابِ سَاتِرِ ،  
وَرَدَّاذَةَ مُتَنَاطِرِ ، لَمْ تَزَلِ الشَّمْسُ تَرشِقُهُ ، وَالرِّيَّاحُ تَسْتَكشِفُهُ ، حَتَّى تَقشَعُ ،  
وَيَبَانَ الْأَهْلُ مِنَ الْبَلْقَعِ ، فَتَعَرَّفْنَا فِي بَعْضِ طَرِيقِنَا ، أَنَّ أَبَا مَثْوَانَا ، وَحَامِ قِرَانَا ،  
يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ الطَّرِيقَ ، وَيَلْتَقِي الْفَرِيقَ بِالْفَرِيقِ ، لِمَجْمَعِ بَيْنِ الْعَرَبِ مَعْقُودِ ،  
وَرَأَى مَشْهُودِ ، فَقَلْنَا تَعْجِيلِ اجْتِمَاعِ ، وَحِظْ إِنْصَارَ بَعْدَ حِظِّ إِسْمَاعِ ، وَمَزِيدِ  
اسْتِكْثَارِ بَأْبِي كَثِيرِ وَاسْتِمْتَاعِ ، وَعَلَى بَرِيدِ تَرَاعَاتِ<sup>(١)</sup> الْخَيْلِ تَسْلُ الْأَبَاطِحَ بِأَعْرَافِهَا  
وَتَأْخُذُ الْإِجْرَاءَ بِأَطْرَافِهَا ، وَخَالَفَتْ بَيْنَنَا بُنَيَّاتِ الطَّرِيقِ بِاشْتِبَاهِهَا . فَتَرَلْنَا بِبَعْضِ  
الْجِهَاتِ عَلَى مِيَاهِهَا ، وَخَاطَبْتَهُ بِمَا نَصَهُ :

مبارك ما قدّمت سفیان رغبة  
ولا خوف تقصير ولا سوء سيرة  
وما نظرة منى إليك أعدّها  
سوى منة لله في ..... كثيرة  
وإن كان ما لاقيت قبلك الجمّا  
فأنت على التحقيق شمس منيرة  
وربّ صلاة قدّم النفل قبلها  
وتشرب من قبل الثريد حريرة

ثم كان النزول بالزاوية قبر زمام وأبي ذمام ، ورعى اهتمام دشار وجدناه ،  
والحمد لله محتويًا على صحّة ، محجوبًا عن خطوب حواله ملحة ، رحب بنا  
أهله ، وأسهل إلينا رحبه وسهله ، واقتدى فينا بمذهب الشيخ ، فتاه وكهله ،  
ولما أصبح بكرنا محلته الآهله ، وذكرنا ، والشئ يُذكر بصدّه بأهله ، ونظرنا  
إلى خيام وحلل ، وجديد وظلل ، ومبارك ومعاطن ، ومسكن يُعرف بأصالة قاطن

(١) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

تيط أقوران ، وما أدراك ماتيط ، حيثُ الجنابُ الغبيطُ البشر والبسيط ، والبحر  
المحيط ، تفجرت بها للزلزال عينٌ كما سال لُجَينٌ ، أو صقل صفحة السيف قَيْنٌ ،  
وتسَم ذرّوة البيوت منها قصرٌ مُشيدٌ ، أثلمع منه جيدٌ ، وأغرّى به تحكيمٌ وتنجيدٌ ،  
ودارت البيوت ، كما نسج العنكبوت ، واتجهت إليه الطُرق والسُمت ، ونجح  
بإزائه الشوق ، وبان من فجر ساكنها البُسوق . وقلت :

نزلنا حلة الخلط الكرام بأخت الرُكن والبَلد الحرام  
ومن يك من ضيوف أبي كبير غنى بالفعال عن الكلام  
وإن بيوته لكما سمعنا بيوت الخيل والتعم الجسام  
تظللها الفوارس بالعوال وتفرشها الولائد بالطعام

إلى غير هذا من الشعر ، ويُنظر في موضعه .

ومن ذلك ما صدر عني من المقامات في هذا الغرض

حدّث<sup>(١)</sup> من ينظّم فرائد الأخبار في سلك قصصه ، ويدوس حبات الطُرق  
بأخمصه ، ويطارد شوارد الكلام ، حتى يصبح من قنصه ، قال : بينا أنا في  
بعض الطُرق ، وقد وصلت الهاجرة ، وتبرّجت المفازة الفاجرة ، وسورة القيظ تكاد  
تُميّز من الغيظ ، وشهر ناجر ، قد أخذ بالحناجر ، والشمس قد ركبت سنام خطّ  
الزوال ، ومدرجة الصبا قد ضنّت بالنوال ، وصمتت عن السؤال ، وقد تشاجرت  
الجنّاد ، واختلفت لقيانها الولائم والمآدب ، وتباعدت من الفضا الأخر والمناكب ،  
ومدّت نسج الآل العناكب ، والطية تطفّف في المسير ، والمطية قد سيمت الذرع  
والتكسير ، والظل مرأه من العسير ، والماء بمنزلة الأكسير ، إذ رُفعت لى على  
البعد سرحه في فريدة عن اللذات<sup>(٢)</sup> ، والوشائج المؤلّذات<sup>(٣)</sup> ، فهي في المُجمل

(١) في الملكية (حدثنا) .

(٢) في الملكية (الذات) وهو تعريف .

(٣) في الملكية (الموكذات) .

عِلم ، وللرَّكائب ركن مُستلم ، نَسْتامه كأنها في جلد اليباب شامة ، فملتُ إلى  
سِنتها وانحرفت ، وثنيتُ العِنان نحوها وصرفتُ ، فما كان إلا فَوَاق حَرْف ،  
لا بل ارتداد طَرْف حتى عَشِيتُ منها عقيلة فلاة ، وخِدر سِغلاة ، ذات عُمود  
سام ، وطَنِب يُكْتَنِف ببني حام وسام ، ظللتُ من الأرض حجراً مدحواً ، ومهرقاً  
من حُرُوف المهر ممحواً ، ودَمِثاً سهلاً ، ورحباً وأهلاً ، وشيخاً وكَهلاً ، وعِلماً  
وجهلاً ، يتخلل سَمَها الخضرَاءُ شُهبان أهلةً ، وتُثبت بأهدابها أسنان وأعنةً ،  
وتموج في ظلِّها إنسٌ وجنةً ، كأنما صَرِبت الصخرة الصمّاً بعصاها ، فأطاعها  
العذبُ الفُرات وما عصاها ، وأنساب بين يديها تُعبان تراعُ له وهادٌ وكُثبان  
يَنشِب حصاه عن حَصَى تُغلط العارف من الصيارف ، وتُوهم الأملياء انتهاب  
عقُودها ، لا تستطيع الجوارح مُصابرة خِصره ولا يماثلهُ الشَّهد بمَجَاج مُعْتَصره ،  
فحَيَّيتُ الجمع بأحسن تحياته ، واتحفنتُ الرُّوح من ذلك البَعْد البرود تحياته ،  
وتلوتُ كذلك ، يُحيي اللهُ المَوْتى ويُريكم آياته ، وقلتُ حيَّاك اللهُ من حَميلة ،  
وفاتنةً جميلة ، وتمثَّلت بقول ابن قاضي ميلة :

وقانا	وُقُودة الرَّمضاءِ	روض	وقاه	فضاعف الظل العميم
فصرنا	نحوه فحننا	علينا	حُنُوَّ	الوالدات على اليتيم
يراعى	الشمس أنا	قابلتنا	فِيحَجِّبُهَا	ويأذن للنسيم
وسقانا	على ظملي	زلالاً	أَلَذُّ	من الشَّراب مع الكريم
ترُدع	حصاة	حاليَّة الغواني	فتلمس	جانب العِقْد النِّظيم

وكان في جملة من اغتم المَقِيل ، واستنصر على عدوِّ الظملي ذلك العَضْبُ الصَّقِيل ،  
وَألمَّ بالنوم الخفيف على الرَّحْلِ <sup>(١)</sup> الثَّقِيل ، لا يث عِمَّة على همَّة ، ومُسْتَظْهُرٌ  
بوفر وذمَّة ، ورعى أذمَّة ، قد عبث الوخطُ منه بلمَّة ، بين يديه عِتاق قُود ، وعبيدٌ

تحسبهم أيقاظاً وهم رُقود ، فأشْرَابٌ عند سماع إنشادي كما يشربُ للريم ،  
وهزّت حُمياً الأدب منه عطف كريم ، وصاح بصوت جهير ، يُسبني عن منصب  
شهير ، مَنْ هذا الطارق ، ومتى أومض هذا البارق ، وإني لأنس مخيلةً غير مخيلة ،  
وأنظر إلى مظنة غير ذات ظنّة ، ليدنُ مني جوارك ، ويرع إن شئت حوارك ،  
ويتفتّح نوارك ، وتتألق أنوارك ، ولم يزل يُحاجي ويُسمل ، ويرعى فلا يُهمل ،  
فلما دنوتُ من مهاده ، وركضتُ في ربا الحديث ووهاده ، وأصبتُ من زاد  
طريقه ، وانخرطتُ في فريقه ، وأطهرَ بنى بأحاديث الغريبة وتشريقه ، سفر منه  
الاختيار عن نجار هاشمي ، وكرم حاتمي ، ودار فاسي ، ومنصب رياضي ، وأصل  
عراقي ، وفرغ بين ، نفيس ونفيسه راقى . ولما انخفض قرنُ الغزالة ، ولان طبعُ  
الهوا من بعد الجزالة ، ولم يبق من عُمر اليوم إلا القليل ، ورقيةً النسيم تتردد  
على الأصيل العليل ، وهو وجود بنفسه ، ويسلك مسلك أمسه ، والمغرب يبتلع قرصة  
شمسه ، قمنا نقضى الدّين ، ونقلد رقيم العذار كل أسيل الخدين ، كريم الجدّين ،  
ونشيّد المناطق على جميل كل ماضي الحديّين ، ونغتم ثاني الأبردين ، فرفعت  
الرّحال من فوق الظهور ، وسرنا بنص السير على المذهب المشهور ، وتركنا البنيّات  
إلى جادة الجمهور - وقلت أيها الرفيق البرّ الصحابة الأغرّ السحابة ، إن الشقّة  
بعيدة ، والمشقّة مُبديّة مُعيدة ، ولا يُستعان على المراحل إذا اشتطت واستطالت ،  
وليالي السرى إذا قمطت وطالت ، إلا بتناوب الأخبار المنقولة ، والآداب المهذّبة  
المعقولة ، فقال أثير الكامن ، وأزجر الميامن ، وأبع<sup>(١)</sup> الفلك الثامن ، وأطلب غريم  
الغرائب وأنا الضّامن : قلت أفسح لي مجال غرضك وأشرح لي معنى جوهرك  
وعرضك ، وطية سقرك وعودك بظفرك . فقال أنا كالشمس أجوب هذه المنازل  
مرة في كل سنة ، وأحصي كل سيئة وحسنة ، وأطوى الغلاة ، وأبهرج الولاية ،  
فهم يرقبون تلك النّوبة ، ويتوقّعون الأوبة ، ويستعدون لخروج الدّابة التي

(١) في الملكية (والمبلغ) .



تكلّمهم بالإقلاع والتّوبة ، فأسعط الأنوف ، وأنترخ حتّى الشنوف ، وأحكّم لسانى فيمن ينسانى ، وأجود بظلّ ينسانى ، من بسرّ إنسانى ، وأداول بين إساءتى ، وإحسانى ، وأتصدّى للهدية الودية ، وآنف من العطية غير البطية . وأوسع البخيل هجرأ ، وأقيرط من كرم نجرا ، ووّضح فجرا : قال لا أسألکم عليه أجرا :

يا أهل بيت رسول الله حبّکم فرض من الله فى القرآن أنزله  
يكفيکم من عظیم الفخر أنکم من لم یصلّ علیکم لا صلاة له

فلا أزال أطلق عنان الصّولة فى جوّ الجوّلة ، مستظهِراً بوسيلة البيت ومنشور الدّولة ، فأسلق الخامل فى مرّقة النّبية ، وأحكّم للشّبيه بحکم الشّبيه ، ولا أقبل عنذر البغى ، ولو شغلته جنازة أبيه ، أهجّم هجوم السّيل بالنّيل ، وأجرّ على البيوت فُضول الذّيل ، وأتقلب تقلّب الفلک بين الاستقامة والميل ، وأزّن كلّ بضاعة فأبخس فى الوزن أو أطفّفه فى الكيل . وأغرّ غرة الصّباح بغزر الخيل : ولو على حىّ عامر بن طفيل ، وأرحل عن الحلّة وقد همّدت بعد ارتجاجها وسكنت قساطل عجاجها ، وصحّت أذین دجاجها ، وفليت عن الخزين روس مجاجها ، وأعوذ والصّرة لا يجتمع مغلقها ، والبدر لا یقلّها مغلقها ، والعياب یصعب معها الإياب ، وتبرز<sup>(١)</sup> من خلال أستارها الثّياب ، والخيل تموج فى الأرسان ، وتختال فى السّروج المحلّاة والجلال الحسان . قلت لعمرى لقد اتّسع نطاق الكلام ، وطال مدى التّلاوة بين الإمامة والسلام ، فأعرض لى القوم عرضاً ، وصف لى الموارد غمراً وبرضاً ، وميز الهمّ سماً وأرضاً ، وأخبط العضاة بعصاك حتى ترضى ، فقهقه فقهقه الشّشاق ، وتآوه تآوه العُشاق ، وكأها كانت حاجة فى نفسه قضاها ، وعزيمة يتجاذبها<sup>(٢)</sup> الكسل أمضاها ، فسام نصاله وانتضاها ، وقال خذهم بالکلاليب ، وأجنيهم بحجر الجلاليب ، وعثّ عثّ الغزالة وشيب ،

(١) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (وتبرج) .

(٢) فى الملكية (يتجاوبا) .

في كل غُرْفَة وَسَيْب ، وابدأ بمن تريد ، وأرسل شهاب فكرك خلف كل شيطان  
مرید ، ومن غاب عنك فخيّل البريد . قلت الحضرة وجملتها ، والمزرعة العظمى  
ونباتها ، وافتتح المراسم بمحمد بن القاسم . فقال شيخ موقر والمنصب ما لم  
يصنه مُخْطَر ، مدّع على رُتَب الخدّمة ، قديم الاصطناع والنّعمة ، مؤتمن على  
الحساب ، مُنتسب إلى الأمانة أتمّ الانتساب ، نبيه العقار والاكتساب ، مكرّم  
للدوى الأحساب ، قلت ، ففلان ، قال فارس زمام ، ومتمسك بدمام ، ومصلّ  
خلف إمام ، يُناقش ويُدفق ، ويُعاود ويُحقّق ، وهو عن الصّبح <sup>(١)</sup> يرفق ،  
فغريمه مُتعب مهمي عسر وضعب ، واستوعب : كعصفورة في كف طفل يسومها  
ترود حياض الموت ، والطفل يلعب ، وعلى الرتبة الشّماء ، والخلق اللطيفة  
كالماء . فبينه وبين ربحانة الكرّما ، وشهاب الظلما ، ما بين الحروف والأسما ،  
لا بل الأرض والسّما :

وقد يُسمى سما كلُّ مرتفع وإِنما الفضل حيث الشمس والقمر

قلت : قال خُدم ، وقاضي سُدوم ، موجود معلوم ، يُخيّل بالنبل ، ويُعيد  
عن السبل ، ويخطأ أرضاً وسما ، ومسميات وأسماء ، وناراً وما ، ويحسبه الظمآن  
ما . قلت ، قال شختور يسبح ، وفصل <sup>(٢)</sup> يُذبح ، وتاجر في كل نفس يربح ،  
انسحب عليه القبول من لدن صباه ، وصاح به الجوّ فلبّاه ، شأنه الدهر غمّز  
وإيثاره ، ونداوة وبشارة ، محظوظ مجدود ، وعقد حرصه مشدود ، وهو في  
الكفائة معلود ، قلت ، فقال ، فارة ، وقضاء وكفارة ، وبقية مما ترك آل موسى  
وآل هرون <sup>(٣)</sup> تحت غفاره ، بَعُوضَة في الأذان ، تُغني عن الاستيدان ، ويطلق  
حتى بهنات الإقامة والأذان ، قادر على تَلْفِيح الثبوت ، وحمل اليهود على نسيان

(١) في الملكية (الصباح) .

(٢) في الملكية (ونصاب) .

(٣) وردت في الإسكوريال (واله هرق) ، والتصويب من الملكية .

السُّبُوت ، يرى الحكمة خبيثة جَيِّبَه . ويشغل بعيوب الناس عن عَيْبِهِ ، قلت :  
قال أَلُوفٌ وَدُودٌ ، أَنْوَفٌ عَنِ الْخَبْثِ وَالْمَكِيدَةِ صَدُودٌ ، مُحْسُوبٌ مِنَ الْأَسْرِيَاءِ  
مَمْدُودٌ كَثِيرٌ [ السَّنَشَنَةُ ]<sup>(١)</sup> وَالْأَرِيحِيَّةُ ، مَبْدُولُ الْمِشَارَكَةِ شَائِعُ التَّحِيَّةِ ، بَادِي  
النَّبِيلِ وَالطَّرَبِ ، يَنْظُمُ الْأَبْيَاتِ ، وَيُوضِّحُ مِنَ الْفَضْلِ الْغُرْرَ وَالشِّيَاتِ .

عليك بكتاب لبقٍ ذكي أديبٍ في شمائله حَسْرارة  
تُشير له بلمحظك من بعيد<sup>(٢)</sup> فيفهم طرفه عنك الإشارة

قلت ، فالوالى ابن الرِّبِيبِ ، فَشَدَّ حَيْشُومَهُ ، وَاسْتَدْفَعَ بِيَمِينِ اللَّهِ شُومَةَ ، ثُمَّ  
قال الرَّوْضِ وَالْأَنْفِ ، تَحْتَاجُ إِلَى الْكَنْفِ . إِعْلَمُ أَنِّي عَلَى طَوْلِ تَجْرِيْبِي ، وَتَشْرِيقِ  
وَتَغْرِيْبِي ، لَمْ أَعْشَرَ لَهُ عَلَى شَبِيهِ ، فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى أَبِيهِ ، الْجَهْلِ وَالرُّعُونَةَ ،  
وَالطَّلْعَةَ الْمَلْعُونَةَ ، وَالْحِيَا الْمَسْلُوبَ ، وَالصَّبْرَ الْمَهْزُومَ عِنْدَ الشَّهَوَاتِ الْمَغْلُوبِ ،  
وَالْحِيَانَةَ الَّتِي يَعْرِفُهَا الْوَجُودُ ، وَالْيَدُ الَّتِي فِي غَيْرِ الْخَنَا لَا تَجُودُ ، نَارَ الْجَبَايَةِ ،  
الَّتِي تَأْكُلُ فِي اللَّحْظَةِ الْوَاحِدَةِ جِبَالَهَا ، وَخَنْجَرَ الْأَمَانَةِ الَّتِي يَقْدُ جِبَالَهَا الْمَارِقَ  
عَلَى النَّكَالِ وَالْعِمْقَابِ ، الْمَخْلُُّ بِالْأَلْقَابِ ، الْخَامِلُ الْبَيْتِ وَالْهَمَّةَ ، الْكَثِيرُ الذَّمَّ ،  
الْقَلِيلُ الذَّمَّةَ ، وَاللَّهُ دَرُّ أَبِي مُحَمَّدٍ الْعَلَكُومِ ، ذِي الْعَارِضِ الْمَرْكُومِ ، حَيْثُ يَقُولُ :

لأبي الفضل ابن الرِّبِيبِ خِصَالٌ      شَهِدْتُ بِالْوَفَا وَالْفَضْلَ فِيهِ  
سَاقَطَ الْأَصْلُ عَاهِرُ الْفَرْجِ مَذْ      كَانَ سَفِيهًا قَدْ بَدَّ سَفِيهِ  
ذِي مَجِيَّاسٍ مِنَ الْحِيَاءِ عَدِيمِ      وَقَفًّا مَخْتَلًا وَشَكْلَ كَرِيهِ  
سُلْحَفَاءَ قَدْ عَمَّتْ وَأَجْرَانِ      فِي رِءَاءِ مَوْشَعٍ يَلْتَوِيهِ  
مُجْمَلُ السَّرْجِ مِنْهُ ذُو رَجِيْعِ      يَعْرِفُ النَّاسُ ذَوْقَهُ مِنْ فِيهِ  
حَجَّرَ اللَّهُ جُودَهُ وَنَدَا كَفِيهِ      إِلَّا عَنِ أَسْوَدٍ يَشْفِيهِ  
فَهُوَ لَا يَسْتَكْفَهُ مِنْ بِلَاءِ      وَمَجَانِي الْبِلَادِ لَا تَكْفِيهِ

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) في الملكية (قريب) .

قلت للناس والسؤال شفاً وهو قُدماً شأن النبيل النبسه  
لم يدعى بابن الربيب فقالوا كان يزنى بأمه ابن أبيه  
أبعد الله ذلك الوجه من كل مقام برٍّ وقدرٍ نبسه  
وكانني به وقد بشرت منه يدُ الذل غلظة<sup>(١)</sup> التنويه  
تترع العزُّ منه سخطة رب لم يذنه يوماً يرضيه  
وأهالت منه الشياط كثيباً واكمت رَمَله رياح التيه  
ورست منه في الأذاهم رجلٌ ودعتها نضارة الترفيه  
كان عاراً على الوجود ومن يئلي بعارٍ كيف لا يخفيه  
عادة الله كلما اعتزَّ باغٍ بضلال فإنه يكفيه  
قلت ، ففلان ، فقال شعله من ضرام ، ودمل من أورام ، ولا بد لكل شيء  
من انصرام .

سعيد الدين خيرٌ من أبيه ، وطرح الكلب خيرٌ من سعيد .  
قلت ، ففلان ، قال صاحب هدى وسمت ، وطريقة غير ذى عوج ولا أمت ،  
واشتمال من الطهارة والتفاف ، متقلدٌ من محل ولايته في جنات ألفاف ، مع  
مهيب عدل وإنصاف ، معتدل الجود ، واضح إياه في ضرورات الوجود ، كثير  
الضيف ، مُطعم في الشتا والصيف ، أمن جاره من الحيف ، يرعى الوسيلة ، فلا  
ينساها ، ويصل مغدى الصنعة بممساها ، فإذا ذكرت الخيار فاذكره فيها ،  
أوحسبُ الولاية به فخراً ويكفيها : لا يسمع الهجر في مجالسه ، ولا تضمُّ  
الحنا سقائفه .

قلت ، وهو لغمرى سلس القياد ، وحقيقية جباد ، فلم يقه بينت شفه ،  
لا أدري أم أنفه .

(١) وردت في الإسكوريال (غنطة) والتصويب من الملكية .

قلت ، فمشرَّبُهُ ، قال أَنهَد ، وفي غير الكَفَّار لا تَجْهَد ، ودعنا من الحَضِيض  
الأَوْهَد ، فالأمر أَزْهَد ، ولا تعد إلى مثلها ، والله يَشْهَد . قلت ، مُقِيم رَسْم ،  
وممتاز من الشهرة بَوَسْم ، ورجل عاقل ، وجال صفحات البر وصاقل ، ومتماسك  
عن الغاية متناقل ، لا بفصاحة سَحْبَان ، ولا ببعيُّ باقل ، يرووك لقاءه ، ويُعجبك  
خوانه وسبقاه ، ويشئى على صلته أَصدقاؤه . قلت فَأخوه ، قال ذُرَّة بَيْتِهِمْ ،  
وَعُرَّة كُمَيْتِهِمْ ، ومصباح زَيْتِهِمْ ، منزله مَنْزِع جِفَان ، ومحطٌ ضَيْفَان ، يركب  
المطِيَّة ، ويمهد الأريكية الوَطِيَّة ، ويتبع بالْعُذر أثر العَطِيَّة غير البَطِيَّة ، ويجدد  
العمل بالعصابة البرمكية ، وأخبارهم المحكية . قلت ، قال كوكب سَحَر ، وكريم  
قِرَى ونَحَر ، وأهتٌ وَسِحَر ، ماشيت من تَرْتِيب وتقدير ، خليق بالبر جدير ،  
وروضٍ وغدير ، وخورنق وسدير ، هدب الأدب خُدَامِهِ ، وأطاب الاحتفال  
خُبْزِهِ وإدامه ، إلى عطاء يحسب الأمل ، ويثقل الناقة والجمل ، عضه الدهر فما  
عضَّ من طِبَاعِهِ ، واستأثر بماله ورباعه ، وتركه فريسةً بين سِبَاعِهِ ، فما حظُّ  
من همته ، ولا قصر من طباعه : ... وطالما أَصْلَى الياقوتَ جَمْرَ غَضاً ، ثم انطفأ  
الجمر ، والياقوت ياقوت .

قلت ، قال ، أَمِينٌ ودُخْرٌ ثمين ، وشمال للنصيحة ويمين ، إلى صَدْرٍ سليم ،  
وتَعْوِيضٍ وتَسْلِيمٍ ، وسِرٌّ عَمِيمٍ ، ومرعى للفضل حَمِيمٍ ، يقنع بالمُصاصة ، ويؤثر  
على الحَصاصة ، ويحافظ على القلامة والقُصاصة . قلت ، قال برُّ وفي [ يذوبُ  
حياةً ، ويتهالك إبلاغاً في البرِّ وإغياً ]<sup>(١)</sup> . قلت ، قال لفظُ بلا معنى ، وشجرٌ  
بلا مَجْنَى ، مروته سقيمة ، وسراوته عقيمة ، مدينُ الجرمان له خديين ، لا يُحمد<sup>(٢)</sup>  
قِراه ، ولا يُمسك البلالة ثراه ، وإن تسمع بالمعيدى لا أن تراه . قلت ، قال ،  
حَمُولٌ للكلفة<sup>(٣)</sup> كثير الألفة حمارٌ قليل العلفة وطيه ، وهو قعودٌ ذلول ومطية . قلت ،

(١) هكذا وردت هذه الفقرة في الإسكوريال ووردت في الملكية كالأتي (يدوم حياء ويهاك إبلاغاً وإغياً).

(٢) في الملكية (يحم) .

(٣) في الملكية (للكافة) .

فقال سُورَةُ الْفَضْلِ وَالْكَوْمِ ، وَصُورَةُ الْعِلَالِ وَالْجَمَالِ ، وَسَيْفُ الْجَبَابِيَةِ وَالْمَالِ .  
وَحِجُّ الْعَفَاةِ وَكَعْبَةُ الْأَمَالِ ، الْعَفْءُ الْإِزَارُ ، ذُو الْمَوَاهِبِ الْغِزَارُ . مَا شَيْتَ مِنْ  
حَيًّا وَوَقَارَ ، وَاهْتِضَامَ لِلْعَرَضِ الْأَدْنَى وَاحْتِقَارَ ، يَهْبُ الْجَزِيلُ ، وَيُكْرَمُ النَّزِيلُ ،  
وَيُحْكَمُ التَّنْزِيلُ ، أَقْسَمُ لَوْ سَبَقَ الزَّمَنُ زَمَانَهُ ، وَانْتَضَمَ فِي سَيْلِكَ الْعَقْدِ الْمُتَقَادِمِ  
حِمَانَهُ ، لَمَا كَانَ لِكَعْبٍ مِنْ عَلْوٍ كَعْبٌ ، وَلَا سَاعِدِ ابْنِ سَعْدَى ذِكْرٌ ، وَلَا أَعْمَلُ  
فِي مَدْحِ هَرَمِ بْنِ سِنَانِ فِكْرٌ ، وَلَطَوَى حَاتِمٌ طَىٍّ وَلَمْ تَأْخُذْهُ يَدُ النَّشْرِ إِلَى الْحَشْرِ ،  
وَلَا أَعْمَلْتُ فِي أَخْبَارِهِ يَدَ الْإِضْرَابِ وَالْبَشْرِ ، فَهُوَ الْعَامِلُ الْعَالِمُ ، وَالْعَادِلُ الَّذِي  
تُكْفَى بِهِ الْمَظَالِمُ ، وَالْبَحْرُ الَّذِي مِنْ دُونِهِ بِلَالَةٌ وَالْكَفَايَةُ مَا سِوَاهَا عِلَالَةٌ .

مَدَحْتُ الْوَرَى قَبْلَهُ كَاذِبًا وَمَا صَدَّقَ الْفَجْرَ حَتَّى كَذِبَ

إِنْ طَرَقَتْ مَنزِلُهُ هَشَّ وَرَحَّبَ ، وَتَبَسَّطَ جَالِبًا لِلْأَنْسِ وَتَسَحَّبَ ، وَحَكَّمَ كَمَالَهُ ،  
وَأَلْقَى قَبْلَ الْوَسَادَةِ مَالَهُ ، فَهُوَ حَسَنَةُ الدَّوْلَةِ الْعَرَا ، وَطِرَازُ حَلَّتْهَا الشُّبْرَا : وَحَدِيثُهَا  
الْمَقُولُ ، وَصِفِيحُهَا الْمَصْفُوقُ ، وَلِلَّهِ دَرُّ الَّذِي يَقُولُ :

سَلَّنِي عَنِ النَّدْبِ وَالِى الْوَلَاةِ فَإِنِّي عَلَى مَدْحِهِ قِنَادِرُ  
مُخَدَّرَةٌ فِي سَبِيلِ الْحَيَا وَيَوْمَ الْوَعَى أَسَدٌ خَادِرُ

وَمَا بَلَغَ إِلَى هَذَا الْحَدِّ ، كَأَنَّمَا كَانَ الْحَدِيثُ ثَوْبًا عَلَى جَسَدِ الْمَرْحَلَةِ مَقْدُودًا ،  
وَعَدَدًا مَعَ لِيَالِيهَا الْمَحْسُوبَةِ مَعْدُودًا : أَنَّى لِلسَّيْرِ مِنْهُ الْقَوَاعِدُ وَالْبُرُوقُ ، وَانْتَهَبَ عَمْرُ  
اللَّيْلِ إِلَى الشُّرُوقِ ، وَكَانَ آخِرُهُ بِيَابَ الْمَحْرُوقِ ، وَجَعَلَ كُلُّ (١) وَجْهَهُ إِلَى ذَرِهِ ،  
وَعَادَ إِلَى مَرْكَزِهِ عَقِبَ مَدَارِهِ ، وَعَلَّقَ بِقَلْبِي كَلَامَهُ ، فَاسْتَقَرَّ فِي أَحْزَانِهِ ، وَأَنَا  
أَزِنُ الْقَوْمَ بِمِيزَانِهِ ، وَاللَّهُ يَتَعَمَّدُ مَا يُوَافِقُهُ الْعَبْدُ مِنْ هَفْوَةِ لِسَانِهِ ، وَيُعْطَى  
الْإِسَاءَةَ بِإِحْسَانِهِ .

## من ذلك الكتاب المسمى بمعيار الاختيار

الحمد لله الذي انفردت صفاته بالاشتمال على أشتات الكمال ، والاستقلال بأعباء الجلال ، المنزّه عن احتلال الحلال ، المتّصّفة الخلال بالاختلال ، المتعمّد بالسؤال ، لصلة النّوال ، جاعل الأرض كسكّانها مُتغيّرة الأحوال ، باختلاف العُروض والأطوال<sup>(١)</sup> ، متّصّفة بالمحاسن والمقايح ، عند اعتبار الهيئات والأوضاع والصنائع<sup>(٢)</sup> والأعمال ، على التّفصيل والإجمال ، فمن قام خيره بشره ، دخل تحت خطّ الاعتدال ، ومن قصر خيره عن شره ، كان أهلاً للاستعاضة به والاستبدال ، ومن أرّبى خيره على شره ، وجبّ إليه شدُّ الرّحال ، والتمس بقصده صلاح الحال ، وكثيراً ما اغتبط الناس بأوطانهم ، فحصلوا في الجبال على دعة البال ، وفازوا في الرّمال بالآمال ، حكمةً منه في اعتبار ربيع الشمال ، وتضيء أكتافه عن اليمين والشّمال ، إلى أن يدعو بأهل الأرض ، لموقف العرّض والسؤال . ويذهل عن الأمل<sup>(٣)</sup> عظمُ الأهوال . والصلاة على سيدنا محمد المصطفى ، الذي أنقذ بدعوته الوارفة الظلال من الضلال ، وجا برّقع الأغلال ، وتمييز الحرام من الحلال ، والرّضا عن له من الصّحب والآل .

أما بعد ، ساعدك السّعد ، ولان الجعد ، فإنّ الإنسان ، وإن اتّصف بالإحسان ، وأبانة اللّسان ، لما كان بعضه لبعضٍ فقيراً ، نبيهاً كان أو حقيراً ، إذ مؤنه الي تصلح بها حاله ، ولا يسعها انتحاله ، لزم اجتماعه وائتلافه على سياسة يؤمن معها اختلافه ، واتخاذ مدينة يقرّ بها قراره ، ويتوجّه إليها ركونه وفراره ، إذا رابه إضراره ، وتحتزن فيها أقاته التي بها حياته . ويحاول منها معاشه ، الذي به انتعاشه ، وإن كان اتخاذها جُزافاً واتّفاقاً . واجتزاءً ببعض المرافق وارتفاقاً .

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (والأموال) .

(٢) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) في الملكية (الأصل) .

تحاول خَيْرُهَا وشرَّها ، وتعارض نفعها وضرَّها ، وفضلها في الغالب غيرها ، وإن كان عن اختيار وتحكيم معيار ، وتأسيس حكيم ، وتعويض للعقل وتحكيم ، تنافر إلى حكمها للنفر ، وإعمال السفر ، وكانت مساوئها بالنسبة إلى محاسنها تغتفر ، إذ وجود المال فاضحٌ للأمال ، والله درُّ القائل :

ومن ذا الذي تُرضى سجاياه كلها كفى المرء فضلا<sup>(١)</sup> أن تعد معايبه

وبحسب ذلك ، حدث من يُعنى بالأخبار ينقلها ، والحكم يُصقلها ، والأسفار يَنْتقيها ، والآثار يخلِّدُها ويَبغيها ، والمجالس يأخذ صدورها ، والآفاق يُشيم شمسها وبدورها ، والحلُّل يصرف دورها ، ويأكل قُدورها ، والطَّرَف يُهدئها ، والخفِيَّات يبيِّنُها ، وقد جرى ذكر تفضيل البلدان ، وذكر القاصي والدان ، ومزايا الأماكن ، وخصائص المنازل والمسكن ، والمقايح والمحاسن ، والطَّيب والآسن ، قال ضَمِنِي الليل ، وقد سدل المَسِيح رابه ، وأشهب قرصة الشمس من يد الأمس ناهبه ، وذلفت جيوشه الحبشيَّة وكتائبه ، وفتحت الأزهار شطَّ المجرَّة كواكبُه ، وجنَّحت الطيور إلى وكونها ، وانتشرت الطوافات بعد سكونها ، وعَوَّيت الذئاب فوق هضابها ، ولوحت البروق بفيض عِضابها ، وباحت الكفُّ الخَضيب بخضابها ، وتسَلَّت اللصوص لانتهاز فُرصها ، وخرجت اللُّيُوث إلى قسَمِها وخصَمِها في مناخ رحب المنطلق ، وثيق الغلق ، ساء السور ، كفيل بحفظ الميسور ، يأمن به الدُّعْر خائفُه ، وتدفع معرَّة السَّما سقائفه ، يشتمل على مأوى الطريد ، ومحراب المريد ، ومربط خيل البريد ، ومكاسع الشيطان المرید ، ذى قيم ، كثير البشاشة ، لطيف الحشاشة ، قانع بالمشاشة ، يروِّح ويمشى ، ويقف على رتب الأعيان ، وأعيان الرتب ، فلا يثي ، برِّ فأكثر ، ومهد ودثر ، وأذفا ودثر ، ورقى بسوار استنزاله فأثر . فلما أرحت الكافة واقضمت جواده العلفة ، وأعجبتني من رُفقاء المرفق الألفة ، رمقت في بعض السقائف أماناً في



زى خائف ، وشيخاً طاف منه بالأرض طائف ، وسكن حتى اليمامة والطائف  
[ حنيب عكاز ومشير ركاز ، قلّ حظه بسلاحه لسان ذلو السفرة ]<sup>(١)</sup> ومشير شيب  
أثبت الوفرة ، وقبني ضلوع توثر بالزفرة ، حكم له بياض الشيبة بالهيبية ، وقد  
دار بذراعه ليلسبحة الرقطاء حنش ، كما اختلط روم وحبش ، وإلى يمينه دلو  
فامق ، وعن يساره تلميذ مراهق ، وأمامه حمار ناهق ، وهو يقول :

هم أسكنونا في ظلال بيوتهم . ظلال بيوت أذفات وأككت  
أبوا أن يملونا ولو أن أمنا تلاقى الذي لاقوه منا مللت  
حتى إذا اطمأنّ حلولة ، وأصحب ذلولة ، وتودّد إلى قيم الحنان ، زغلوله ،  
واستكبر لما جاء بما يهواه رسوله ، استجمع قوته ، واستحشد ، ورفع عقيرته وأنشد :

أشكو إلى الله ذهاب الشباب كم حسرة أورتنتى واكسياب  
سدّ عن اللذات باب الصبا فزادت الأشجان من كل باب  
وغربة طالت فما تنتهى موصولة اليوم بيوم الحساب  
وشرّ نفس كلما همدجت فى الغنى لم تقبل خطام المتاب  
يارب شفّع فى شيبى ولا تحرمنى الزلنى وحسن المآب  
ثم أنّ ، والليل قد جنّ ، فلم يبق [ فى القوم ] إلا من أشفق وحنّ ، وقد  
هزته أريحية ، على الدنيا سلام وتحية ، فلقد نلنا الأوطار ، وحلبنا الأقطار ،  
[ وركبنا الأخطار ، وأبعدنا المطار ، واخرقنا الأقطار ]<sup>(٢)</sup> فقال فتاه ، وقد افترت  
عن الدر شفتاه مستشيراً لشجونه ، ومطلعاً نجوم همه من دجونه ، ومُدلاً عليه  
بمجنونه ، وماذا بلغ الشيخ من أمرها ، أو رفع من عمرها ، حتى يقضى منه  
عجب ، أو يجلى منه محتجب ، فأخذته حمية الحفاظ هذه الألفاظ ، وقال  
أى بنى مثلى من الأقطاب ، يخاطب بهذا الخطاب ، وأيم الله لقد عقدت الحلق ،

(١) ما بين الحاصرتين وازد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

(٢) ما بين الحصرتين وازد فى الإسكوريال وساقط فى الملكية .

ولبست من الدهر الجديد والخَلِيق ، وفككت العلق وأبعدت في الصَّفوة الطلق ،  
 وحُضت المنون ، وصِدت الضَّب والنون ، وحَدِقت الفنون ، وقهرت بعد سليمان  
 الجنون ، وقضيت الديون ، ومرِضت لمرض العيون ، وركبت الهَمَّالِج ، وتوسَّدت  
 الرِّذائل والدَّمَالِج ، وراكضت الفَّاره ، واقتحمت المكاره ، وجبت البلاد ،  
 وحَضرت الجِلاَد ، وأقامت الفِصح والميلاد ، فعُدت من بلاد الهند والصِّين ،  
 بالعقل الرِّصين ، وحَدِقت بدار قُسْنطين ، علم<sup>(١)</sup> اللطِين ، ودُست مدارس أصحاب  
 الرِّواق ، ورأيت غار الأرواح ، وشجر الوِقواق ، وشريت حُلل اليمن ، بيُّخس  
 الثَّمَن ، وحللت من عدنَّ حلول الرُّوح من البدن ، ونظرت إلى قرْن الغزاة لما شَرِق ،  
 وأزمتُ على<sup>(٢)</sup> العراقيين بسرى العين ، وشربت من ماء الرِّافدين باليدين ، وصليت  
 بحراب الدَّملي ركعتين ، وتركت الأثر للعين ، ووقفتُ حيث وقف الحكَّمان ، وتقابل  
 التركمان ، وأخذتُ بالقدس ، عن الحَبْرِ النَّدس ، وركبت الولايا إلى بلاد العَلايا ،  
 بعد أن طُفت بالبيت الشريف ، وحصلتُ بطيبة على الخَصْب والرِّيف في فصل  
 الحَرِيف ، وقرأتُ بأخميم علم التَّصريف ، وأشرعت في الانحِطاط إلى الفُسْطاط ،  
 والمصر الرَّحْب الاختِطاط ، وسكنتُ مدينة الإسكندرية ثغر الرِّباط ، وعجَّلت  
 بالمرور إلى التَّكرور ، فبعثتُ الظلَّ بالحَرور ، ووقفتُ بأشبانية إلى الهَيْكَل المَزور  
 [وحصلتُ بإفريقية على الرِّفْد غير المَنزور]<sup>(٣)</sup> وانحدرت إلى المغرب انحدار الشمس  
 إلى المغرب ، وصمَّمتُ تصميم الحُسام الماضي المضرب ، ورابطتُ بالأندلس ثغر  
 الإسلام ، وأعلمتُ بما تحت ظلال الأعلام ، فأما والله على عُمُر مضي وخلف  
 مضضاً ، وزمنٍ انقضى ، وشملٍ قضى الله من تفرُّقه بما قضى . ثم أجهش ببكائه ،  
 وأعلن باشتكائه ، وأنشد :

(١) في الملكية (علم) .

(٢) وردت في الإسكوريال (عن) . والتصويب من الملكية .

(٣) ما بين الخاصرتين وورد بالإسكوريال وساقط في الملكية .

لبسنا فلم نُبل الزمان وأبلانا      نتابع أخرانا على الغي أولانا  
ونغترُّ بالآمال والعمر ينقضي      فما كان بالرَّجعي إلى الله أولانا  
وماذا عسى أن ينظر الدهر ماعسا      فما انقاد بالزَّجر الحثيث ولا لانا  
جزينا صنيعَ الله شرَّ جزائه      فلم نَرع ما من سابق الفضل أولانا  
فياربِّ عاملنا بما أنت أهله      من العمو واجبرَّ صدعنا أنت مولانا

ثم قال :

لقد مات إخواني الصالحون      فما لي صديق ولا لي عماد  
إذا أقبل الصبح ولَّى الشُّرور      وإن أقبل الليل ولَّى الرقباد  
فتملكنتي له رقة ، وهزة للتماسك مُسترقعة ، فهجمتُ على مضجعه هجوماً  
أنكره ، وراع صفوه<sup>(١)</sup> وعكَّره ، وغطى بفضل رذنه سُكره ، فقلت على رسلك  
أيها الشيخ ، ناب حنت إلى خوار ، وغريب أنس بجوار ، وحائر اهتدى بنار ،  
ومقرور قصد إلى ضوء نار ، وطارق لا يفضح عيباً ، ولا يثلم ولا يهمل شيباً ،  
ولا يمنع سيباً ، ومُنتاب يكسو الحلة ، ويحسن الخلَّة ، ويفرغ الغلَّة ، ويملأ القلَّة :  
أجارتنا إننا غريبان ها هنا      وكل غريب للغريب نسيب  
فلما وقم<sup>(٢)</sup> الهواجس وكبتها ، وتامل المُخيلة واستشبتها ، تبسم لما توهم<sup>(٤)</sup>  
وسمح بعد ما جمح ، فهاج عقب ما فتر ، ووصل ما بتر ، وأظهر ما خبياً تحت  
ثوبه وستر ، وماج منه البحرُ الزَّاخر ، وأنى بما لا تستطيعه الأوائل والأواخر ،  
وقال ، وقد ركضى الفنون وأجالها ، وعدد الحكم ورجالها ، وفجر للأحاديث  
أنهارها ، وذكر البلدان وأخبارها :

ولقد سهمت مآربي فكان أطيُّها حديث

إلَّا الحديث فإنه مثل اسمه أبداً حديث

(١) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (شاده) .

(٢) في الملكية (رقم) .

(٣) في الملكية (ترسم) .

قلت ، ذهب الخجل والوجل ، وطال المرؤى والمرتلج ، وتوسط الواقع ،  
وتشوقت للنجوم المواقع ، وتوردت الخدود البواقع . قلت أيها الحبر واللج الذي  
لا يناله السبر : لاحجيك قبل عمر النهاية القبر ، وأعقب كسر أعداد عمرك  
المقابلة بالقبول والجبر ، كأن الليل قد أظهر لوشك الرحيل الهلع ، والغرب  
الجشع لنجومه قد ابتلع ، ومفرق الأحباب ، وهو الصبح قد طلع ، فأولني عارفة  
من معارفك اقتنيها ، واهززي لي أفنان رحيمك أجتنيها . فقال ، أمل ميسر ،  
ومجمل يحتاج أن يفسر ، فأوضح الملعز ، وأبن الطلا من البرغز ، وسل عما  
بدا لك ، فهو أجدى لك ، وأقسم لا تسلى عن غامض ، وحلو أو حامض ، إلا  
أوسعته علماً وبيانا ، وأريتك الحق عياناً . قلت صف لي البلاد وصفاً لا يظلم  
مثقالاً ، ولا يعمل في غير الصدق وخدا ولا أرقالا ، وإذا قلتم فأعدلو ، ومن أحسن  
من الله مقالاً . قلت أنفض لي البلاد الأندلسية من أطرافها ، وميز بميزان الحق بين  
اعتدالها وانحرافها ، ثم اتلها بالبلاد المرينية نسقاً ، واجل بنور بيانك غسقاً ،  
وهات ما تقول في جبل الفتح . قال . فاتحة الكتاب من مصحف ذلك الإقليم ،  
ولطيفة السميع العليم ، وقصص المهارق ، وأفق البارق ، ومتحف هذا الوطن  
المباين للأرض المفارق ، بأهل العقيق وبارق ، ومحط طارقتها بالفتح طارق ،  
وارم البلاد التي لم يخلق مثلها فيها ، وذو المناقب التي لا تحضرها الألسنة ولا توفيقها ،  
حجره البحر حتى لم يبق إلا خضر ، فلا يناله من غير تلك الفرصة منيق  
ولا خضر . وأطل بأعلاه قصر ، وأظله فتح من الله ونصر ، ساوى سورة البحر  
فأغياه ، قد تهلل بالكلمس محياه ، واستقبل الثغر الغريب فحياه ، وأطرده  
صنع الله فيه من عدو يكفيه ، ولطف يخفيه ، وداء عضال يشفيه ، فهو خلوة  
العباد ، ومقام العاكف والباد ، ومسلة من وراءه من العباد ، وشمة القلوب  
المسلمة والأكباد . هواه صحيح وثره بالخزين صحيح ، وتجر الرباط فيه  
ربيع ، وجماه للمال والحرم غير مبيح ، ووضع الحسن<sup>(١)</sup> لا يشان بتفحيح

(١) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

إلا أنه ، والله يقيه [ مما يتقيه ] <sup>(١)</sup> بعيداً الأقطار ، همّاز بالقَطَار ، كثيرُ  
الرياح والأمطار ، مُكْتَنَفٌ بالرَّمَلِ المُخْلَفِ ، والجِوَارِ المُتَلَفِ قَلِيلُ المرافق ، معلوم  
المشاكل والمرافق ، هَزَلُ الكِرَاعِ : لعدم الأزدراع ، حاسِرُ الدُّرَاعِ للقِرَاعِ ،  
مُرْتَزِقٌ من ظِلِّ الشَّرَاعِ ، كورة دَبْرٌ ، ومُعْتَكِفٌ أزلٍ وَصَبْرٌ ، وساكنه حتى في قَبْرِ :  
هو البابُ إن كان التزاور للثقبيا وغوثٌ وغيثٌ للضريح وللثقبيا  
فإن تَطْرُقَ الأيام فيه بحادثٍ وأعزبه قلنا السلام على الدنيا  
قلت : فَأَسْطَبُونَهُ <sup>(٢)</sup> قال ، عفا رسمها ، وبقى اسمها ، وكانت مظنة النعم  
الغزيرة ، قبل حادثة الجزيرة . قلت فمريلة ، قال بلد التاذين على السردين ،  
ومحلُّ الدعاء والتأمين لمطعم الحوت السمين ، وحد ذاتها مفرس العنب القديم  
الفرس إلى قبة أرين ، إلا أن مرساها غير أمين ، وعقارها غير ثمين ، ومعقلها تركبه  
الأرض من عن شمال ويمين . قلت ، فسهيل <sup>(٣)</sup> قال حصن حصين ، يضيق عن  
مثله هندٌ وصين ، ويقضى بفضل كل ذي عقل رصين ، سبب عزه متين ،  
ومادة قوته شعير وئين ، قد علم أهله مشربهم ، وأمنوا مهربهم ، وأسهمت بين يديه  
قراه مائلة بحيث يراه ، وجاد بالسّمك واديه ، وبالحب ثراه ، وعُرف شأنه  
بأرض النوبة ومنه يظهر سهيل من كواكب الجنوب ، إلا أن سواحله فل الغارة  
البحرية ، ومهبط السرية غير السرية ، الخليقة بالحذر الحرية ، مسرح السائمة  
الأميرية ، وخذامها كما علمت أولئك هم شر البرية .

قلت فمدينة مالقة ، قال ، وما القول في الدرّة الوسيطة ، وفردوس هذه  
البسيطة ، أشهد لو كانت سورة ، لغرقت بها حدقة الإطعام ، أو يوماً لكانت

(١) هذه العبارة واردة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) اسطوبونه Estepona ثغر أندلسي صغير يقع على شاطئ البحر المتوسط شمال شرق جبل طارق بين  
وبين ثغر مريلة .

(٣) سهيل وبالأسبانية Fuengerola حصن ومحلة تقع على شاطئ البحر المتوسط على قيد ثلاثين  
كيلومتراً غربي ثغر مالقة .

عيداً في العام ، تَبِعَتْ لها بالسَّلام مدينة السَّلام ، وتُلَقَى لها يدُ الاستِسْلام محاسنُ  
بلاد الإسلام ، إلى دارٍ ، وقطب مدار ، وهالة إبدار ، وكَنْزٍ تحت جدار ،  
قَصَبَتْها مضاعفة الأسوار ، مُصاحبة للسنين ، مخالفة للأدوار ، قد بَرَزَتْ في  
أَكْمَل الأَوْضاع ، وأَجْمَل الأطوار ، كُرْسَى مُدْكَ عتيق ، ومدْرَجِ مِسْكَ فتيق ،  
وإيوان أكاسِرة ، ومرقبُ عُقاب كاسِرة ، ومَجْلَى فائِنة حاسِرة ، وصفقةٌ غير خاسِرة ،  
فَحِمَّها مَنبِج حَرِيز ، وديوانها ذهبُ إِبْرِيز<sup>(١)</sup> ومذهبُ فِخارِ هاله على لآماكن تَبْرِيز  
[إلى مَدِينَةِ تَبْرِيز]<sup>(٢)</sup> وحُلل بدائعها بالبدائع ذاتِ تَطْرِيز . اصْطَبَيْتِ دارَ الأَسْطُول ،  
وساويت البحر بالطُول ، واستندت إلى جبل الرحمة ظَهْرَها ، واستَقْبَلت مَلْعَبَها  
ونهرها ، ونَشَقَّت وردها الأَرَجَ وزهرها ، وعَرَفَتْ قَدْرَها فأغْلَت مَهْرَها ، وفتحت  
جَفْنِها على الجَفْنِ غير الغَضِيض ، والعالم الثاني ما بين الأَوْجِ إلى الحَضَض ، دارُ العجائب  
المصنوعة ، والفواكه غير المَقْطُوعَة والمَمْنُوعَة ، حيثُ الأواني تُلَقَى لها يد الغَلَب ،  
ضائع حَلَب والحَلَل التي تلجُ صُنْعاً فيها بالطَلَب ، وتدعو إلى الجَلَب ، إلى اللدست  
الرَّهِيْف ذى الورق الهيف ، وكفى بِرُمَانِها حِقاقِ ياقوت ، وأميرُ قُوت ، وزائراً غير  
محموت ، إلى المُواساة ، وتعددت الأَساة وإطعام الجائع ، والمُساهمة في الفجائع ،  
وأى خُلُق أسرى من استِخْلاص الأَسْرَى ، تبرز منهم المخدرة حَسْرَى ، سامحة  
بسيوارِيها ، ولو كانا سوارى كسرى ، إلى المقبرة التي تَسْرُح بها العين ، ويُسْتَهان  
في تَرَوِيض روضاتها العَيْن ، إلى غَلَلِها المحكمة البنيان ، الماثلة كنجوم السَّما<sup>(٣)</sup>  
للعيان ، وافتراض سُكناها ، أوان العصر على الأعيان ، ووُفُور أولى المعارف والأديان :  
وأحسنُ الشُّعرِ ما أنت قائله . بيتٌ يقال إذا أنشدته صدقاً  
وعلى ذلك فطِينُها يُشْتَقى به فَطِينُها ، وأزْبَالُها تحيي بها سِينالها ، وسرُوبها يُسْتَمَد

(١) واردة بالإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٣) في الملكية (النجوم) .

منها مشروبها ، فسُحِبها متغيرة ، وكواكب أذمانها النيرة مُتَحِيرَة ، وأَقْطَارُهَا جَدُّ شاسعة ، وَأَزَقَّتْهَا حَرَجَة غير واسعة ، وآبارها تفسدها أَدْبَارُهَا ، وطعامها لا يقبل الاختيزان ، ولا يحفظ الوزان ، وفقيرها لا يفارق الأحزان ، وجوعها يُنْبئ به هُجُوعُهَا ، تحث على الأمواج أقواتها ، وتعلو على الموازين غير القِسط أصواتها ، وأَرْحِيَّتُهَا تطرقها النَّوَابِثُ ، وتصيب أهدافها السَّهَامُ الصَّوَابِ وتَعْدِلُهَا الجنايب ، وتُسَخِّدُ فِيهَا الصَّبَا والجنايب ، وديارها الآهله ، قد صُمَّ بالنزائل صداها ، وأصبحت بلاقع بما كَسَبَتْ يَدَاها ، وعينُ أعيانها أَثْرٌ ، ورسم مجادتها قد دُثِرَ ، والدهر لا يقول لها لمن عَثَرَ ، ولا ينظم شمالا إذا انتثر ، وكيف لا يتعلق الدَّامُ ، ببلد يكثر به الجُذَامُ ، علةً يَلُوَاهُ آهله ، والنفوس بمعرةً عدوَاهُ جاهلة . ثم تبسّم عن انشراح صدر ، وذكر قصة الزُّبَيْرُ قَان بن بدر :

تقول هذا مجاجُ النَّحْلِ تمدحه      وإن ذممت فقل فبيءُ الزَّنَابِيرِ  
مدحٌ وذمٌ وعينُ الشئى واحدةٌ      إنَّ البَيَانَ يُرَى الظَّلْمَاءُ فِي النُّورِ  
قلت فبلش<sup>(١)</sup> قال جادها المطر الصَّيِّبُ ، فنعم البلد الطَّيِّبُ ، حُلِّيَّ وَنَحْرُ ، وبرٌّ وبحرٌ ، ولوزٌ وبيِّن ، وسبتٌ من الأَمْنِ مَتِين ، وبلدٌ أمينٌ وعقارٌ ثمين ، وفواكه من عن شمال ويمين ، وفلاحةٌ مدعى إنجائها لايمين . إلا أَنَّ التَّشَاجِرَ بِهَا أَقْمَى من الشَّجَرِ ، والقلوب أَقْسَى من الحَجَرِ ، ونفوس أهلها بيئة الحسد والصَّجَرِ ، وشأنها غَيْبَةٌ وَنَمِيمَةٌ ، وَخُبْتُ مَا بِهَا عَلَى مَا سَوَّخَ اللهُ مِنْ آلَانِهَا ثَمِيمَةٌ .

قلت فقمارش<sup>(٢)</sup> ، قال مُودَعُ الوَفْرِ ، ومحطُّ السَّفَرِ ، ومُزاحمُ الفَرْقَدِ والقَفْرِ ، حيث الماء المَعِين ، والقوتُ المَعِين ، لا تُخَامِرُ قَلْبَ الثَّائِرِ بِهِ خَطْوَةٌ وَجَلَه . إلا من أَجَلَه . طالما فَرِزَعَتْ إِلَيْهِ النُّفُوسُ الملوكة الأَخْيَارِ بِالدَّخَائِرِ ، وشَقَّتْ

(١) بلش مالقة Velez Malaga هي بلدة أندلسية تقع على مقربة من شمال شرق مالقة . وينتسب إليها كثير من علماء الأندلس .

(٢) قارش Comares هي بلدة من إقليم مالقة تقع شمال شرق ثغر مالقة ولها ذكر كثير في حروب وثورات هذه المنطقة .

عليه أَكُوَاسُ المرائر في الضَّرَائِرِ ، وبه الأَعْنَابُ التي راق بها الجَنَابُ ، والزِّيَاتين ، واللُّوزَ والتَّيْنَ ، والحرثُ الذي له التمكين ، والمكان المَكِينُ ، إلا أَنَّهُ عَدِمَ سَهْلَهُ ، وعَظُمَ جَهْلُهُ ، فلا يَصْلُحُ فيه إلاَّ أَهْلُهُ .

قلت فالْمُنْكَبُ <sup>(١)</sup> قال مرفأً السُّقْنُ ومَحَطُّهَا ، ومنزل عُبَادِ المَسِيحِ . ومَحْتَطُّهَا بلدةٌ مَعْقَلُهَا مَنِيْعٌ ، وبَرَدُهَا صَقِيْعٌ ، ومحاسنها غير ذات تَقْنِيْعٍ . القَصْرُ المَفْتَحُ الطِّيْقَانُ ، المحكم الإِتْقَانُ ، والمسجد المُشْرِفُ المَكَانُ ، والأثر المُنْبِيْ عن كان وكان ، كَأَنَّهُ مَبْرِدٌ واقِفٌ أو عمودٌ في يد مُثاقِفٍ ، قد أخذ من الدهر الأَمَانُ ، وتشبَّه بِصُرْحِ هَامَانٍ ، وأرهفت جوانبُه بالصَّخْرِ المنحوت ، وكاد أن يصل ما بين الحُوتِ والحُوتِ . غُصَّتْ بِقُصْبِ السُّكْرِ أَرْضُهَا ، واستوعب بها طولُها وعرضُها ، زبيبُها فائق ، وجَنَامُها رائق ، وقد مُتَّ إليها جِبَلُ الشُّوَارِ ، بنَسَبِ الجِوَارِ ، فنشأ الأَسْطُولُ ، فوعدها غير مَمْطُولٍ ، وأمدُه لا يحتاج إلى الطُولِ ، إلاَّ أن اسمها مَظَنَّةٌ طَيْرَةٌ تَشْتَنِفُ ، والتَّنْكِيبُ عنها يُوتَنَفُ ، وطريقها يمنع شرَّ سُلُوكِهَا ، من توَدَّدَ ملوكها ، وهواؤها فاسدٌ ، ووبأها مُسْتَأْسِدٌ ، وجارها حاسدٌ ، فإذا التَّهَبَّتِ السَّمَاءُ ، وتغيَّرتِ بالسَّمَائِمِ المُسَمَّياتِ والأَسْمَاءِ ، فأهلها من أَجْدَاثِ بِيُوتِهِم يَخْرُجُونَ ، وإلى جِبَالِهَا يَخْرُجُونَ ، والوَدَّكَ إليها مَجْلُوبٌ ، والقَمَحُ بين أهلها مَقْلُوبٌ ، والصَّبِرُ إن لم يَبْعَثْهُ البَحْرُ <sup>(٢)</sup> مَغْلُوبٌ ، والحرُّ ما يعراها والحرُّ بدم الغريب مَطْلُوبٌ .

قلت فِشْلُوبَانِيَّةٌ <sup>(٣)</sup> ، قال أختها الصُّغْرَى ولَدَّتْهَا ، التي يُشغَلُ بها المَسَافِرُ ، ويَغْرَى حِصَانَهُ مِعْقَلٌ ، وموقب متوقِّلٌ ، وغاية طائر ، ومُمتنع نائر ، ومَمْتَنَزَةٌ زائر ، تركب برَّها الجِداولُ المَرْفُوعَةُ ، وتخرق وجهاتها المذانبُ المُتَفْرَدَةُ

(١) المنكب Almunecar ثغر أندلسي صغير يقع شرق مائة على البحر المتوسط ، وكان ثدور الزول والمرسى الأندلسي الجنوبية . وله ذكر في حوادث تاريخية كثيرة .

(٢) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) شلوبانية وبالأسبانية Salobrena ثغر أندلسي صغير يقع على شاطئ البحر المتوسط بين ثغري مديرييل شرقاً والمنكب غرباً .



والمَشْفوعة ، ففي المَصِيف ، تلعب بالعقل الحَصِيف ، وفي الخريف يُسْفِر عن الحَصْب والرَّيف ، وحوثُ هذه السواحل أَغْرُرُ من رَمَله ، تُغْرِى القوافل إلى البلاد بحمله ، إلى الحُضْر الباكرة ، والنَّعم الحامدة للمرء الشَّاكرة ، وكفى بمُترايلٍ من بَسِيطها محلَّة مشهورة ، وعقيلة مهوره ، ووَادِعَةٌ في غير السَّهل مَبْهورة ، جامِعها حافل ، وفي حِلَّة الحُسن رَافِل ، إلا أن أرضها مُستَخْلص السلطان ، بين الأوطان ، ورعيَّتها عديمة الأعيان ، مروَّعة على الأَحْيَان ، وتختص شلُوبانية بمزِيَّة البُنْيَان ، ولكنَّها غاب الحَيَات<sup>(١)</sup> الحمِيَّات ، غير أَمِينَةٍ على الافْتِيَّات ، ولا وِسيمَةُ الفِتْيَانِ والفَتِيَّات .

قلت فُبْرَجَةٌ<sup>(٢)</sup> ، قال تَصْحِيفٌ وتَحْرِيفٌ ، وتغيير في تَعْرِيفٌ ، ما هي إِلَّا بهِجَةٌ ناظر ، وشِرْكٌ خاطِر ، ونتيجة عارضٍ ما طِر ، ودارة نَفْسٍ عاطر ، عمارها ثمين ، وحرْمُها أمين ، وحُسْنُها بادٍ وكَمِين ، عقود أَعْنَابها قد قَرَطت أذَان المَيْسِ والحَوْر ، وعقائِلُ أَدْوَاحها ، مُبْتَسِمة عن ثغور النور [ وبسِيطها متواضع عن النَّجْد ، مترَفِّع عن الغور ]<sup>(٣)</sup> وعينها سِلْسالة ، وسَنَابِك المذانب منها مُسَالمة تحمِل إلى كل جهة رسالة ، ودُرُوها في العرا مَبْثُوثَةٌ ، ووركايب النِّوَّاسم بينها مَحْثُوثَةٌ ، لا تشكو بضيق الجوار ، واستِكشاف العوار ، وتزاحم الزُّوَّار ، مِياهٌ وظلال ، وشجر وحلال ، وخلقٌ دَمِثٌ كثرأها ، ومحاسنٌ متعدِّدة كثرأها ، ولطافة كنواسِمها عند مَسْرأها ، وأعيانٌ ووجوه نجلُ العيون ، بيضُ الوجوه ، غلَّتْهم الحرير ، ومجادتهم غَنِيَّة عن التَّقْرِير ، إِلَّا أَنَّ متبَوِّأها بَسِيط مطروق ، وقاعِئُها فروق ، ووزنُها مطروق ومِعْقَلها خرب ، كأنَّه أَحْدَبَ جَرِب ، إن لم يُنْقَل إليه الماء بَرَّح به الظَّمأ . والله دُرٌّ صاحبنا إذ يقول :

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) برجة وبالأسبانية Reria بلد أندلسية صغيرة تقع شمال غربي ثغر المرية على مقربة منه البحر

المتوسط .

(٣) ما بين الحاصرتين وورد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

يا بسيطاً بمعاني بُرجة أصبح الحُسن بها مشتهراً  
لا تحرك بفخار مقولاً فلقد ألقمت منها حجراً

والبرُّ بها ندرُ الوجود واللحم تلوه ، وهما طيبتا الوجود ، والحرفُ بها ذاوية  
العود ، والمسلك إليها بعيد الصعود قلت فدلاية<sup>(١)</sup> ، قال خيرُ رعاية وولاية ،  
حريزٌ ترفع عن الثمن ، وملح يُستفاد على مرِّ الزمن ، ومسرح معروف ، وأرض  
ينبتُ بها جُبْن وخروف ، إلا أنها كسرايا العدو البحري ، مَجْر العوالى ، ومحلُّ  
الفتكات على التوالى ، فطريقها صُورٌ ومشاهد ، والعارف بها زاهد .

قلت فمدينة المريّة ، قال ألمرية هنيئة مريّة ، بحريّة بريّة ، أصيلة<sup>(٢)</sup> سرية ، معقل  
الشيوخ والإبابة ، ومعادنُ المال وعنصر الجباية ، وجنّدة<sup>(٣)</sup> الأسطول غير المعلل  
ولا الممطول ، ومحطُّ التجار وكرم التجار ، ورعى العجار ، ما شئت من أخلاق  
مَعسولة ، وسيوف من الجفون السود<sup>(٤)</sup> مسلولة ، وتكك مَحْلولة ، وحضارة تعبق  
طيباً ، وتتأوّد دَوْحاً رطيباً ، ووجوه لا تعرف تقطيباً ، لم تزل مع الظرف دار  
نُسّاك ، وخَلوة اعتكاف<sup>(٥)</sup> وإمساك ، أرغم أهلها أنف الصليب لَمّا عجم ، منها  
بالعود الصليب ، وألف لامها وألقها حكم التغليب ، فانقلب منها آيساً عند التقليب :

يسائل عن أهل المريّة سائل وكيف ثبات القوم والرّدع ياسر

قطاً دارج في الرمل في يوم لدة وهو ويوم الرّوع فتح كواسر

بحرّها مرفأ السفن الكبار ، وكُرسيها هو العزيز عند الاعتبار ، وقصبتها  
سلوة العزين وفلك المتزّهين ، وهى محلُّ الفلل المجدية ، والأندية المشفوعة  
الأردية ، ولوادها المزيّة على الأودية ، حجة الناظر المفتون ، المكسو الحصور

(١) دلاية بلدة أندلسية صغيرة تقع على مقربة من غربي المرية .

(٢) وردت في الإسكوريال (أصيلة) والتصويب أرجح .

(٣) وردت في الإسكوريال (دجنوه) والتصويب من الملكية .

(٤) واردة في الإسكوريال . وساقطة في الملكية .

(٥) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

والمُنُون ، بالأَعْنَاب والزَّيْتُون ، بلدُ الخَام والرُّخَام ، والذَّم الضخَام ، وَحِمَتِهَا بديعة الوصف ، محكمة الرِّصْف ، مقصودة العلاج والقَصْف ، حرُّها شديد ، وذكرها طويل مَدِيد ، وأثرها على البلاد جديد ، إِلَّا أَنَّ مغارمها ثقيلة ، وصفحة جوِّها في المَحْوَل صَقِيلَة ، وسماؤها بِخَيْلَة ، وبروقها لا تصدِّق منها مَخِيلَة دَبْلَالَة النَطِيَّة ، مَنْزُورَة الطِّيَّة ، وسعرها ليس من الأَسْعَار الوَطِيَّة ، ومعشوق البرِّ بها قليل الوِصَال ، وحمل البحر صعبُ الفِصَال ، وهي متوقَّعة إِلَّا أَنْ يقى الله طُلُوع النَّصَال ، دعاة<sup>(١)</sup> النَّصَال .

قلت فطيرِنش من شرقها ، قال حاضرة البلاد الشَّرْقِيَّة ، وثنيَّة البارِقَة الأُفْقِيَّة ، ماشئت من تنجيد بَيْت ، وعصيرٍ وزَيْت ، وإحياءِ أُنْس مَيْت ، وحمَام طَيْب ، وشعابٍ شرفِيَّة دنانير أبي الطيب ، إِلَّا أَنَّهَا مَحِيلَة الغَيْوث عادية اللُّيُوث متحرِّبة بالأَحْزَاب ، شَرِهَة الأَعْزَاب ، ولو شكر الغَيْثُ شَعِيرها ، أَخْصَب البلاد عَيْرها .  
قلت فبيرة<sup>(٢)</sup> ، قال بلدة صافية العِوِّ ، رحبية الدَّوِّ ، يَسْرَح بها البَعِير ، وَيُحْجَم بها الشَّعِير ، ويقصدها من مُرْسِيَّة وأحوازها العَيْرُ ، فساكنها بين تَجْر ، وابتغاءِ أَجْر ، وواديها نَيْلُ القِيُوض والمُدُود ، مصريُّ التُّخُوم والحُدُود ، إن بَلَغ إلى الحدِّ المحدود ، فليس رِزْقُها بالمحصور ولا بالمَعْدُود ، إِلَّا أَنَّهَا قليلة المَطَر ، مقيمةٌ على الحَظَر ، مَثْلُومَة الأَعْرَاض والأسوار ، مُهْطِعة لداعى البَوار ، خليقةُ الحُسْن المغلوب ، معلَّة بالماءِ المَحْلُوب ، آخذةٌ بِأَكْظَام القُلُوب ، خاملة الدُّور ، قليلة الوجوه والصُّدُور ، كثيرةُ المشاجرة والشُّرُور ، برُّها أَنْذر من برِّها ، في المُعْتَمَر والبُور ، وزُهد أهلها في الصلاة شائعٌ في الجمهور ، وسوءُ مُلْكَة الأَسْرَى بها من الذَّائِع بها والمشهور :

ما قام خيرك يا زمان بشره أُولَى لنا ما قَلَّ منك وما كَفَا

(١) في الملكية (ومجادة) .

(٢) بيرة وبالأسبانية vera بلدة أندلسية صغيرة تقع شمال شرقى المرية على مقربة من مصب نهر

قلت فمحاقر ، قال حصنٌ جديد ، وخيرٌ مديد ، وبحر ما على إفادته مزيد ،  
وخصب ثابت ويزيد ، ساكنه قد قضى الحجَّ أكثره ، وظهر عين الخير فيه  
وأثره ، إلا أنه لا تلقى به للماء بلالة ، ولا يُستشف للجود علالة .

قلت ففتورية ، قال يسارٌ يمينا ، وغبارٌ كمينها ، ومعمولٌ يمينا ، وجودها  
الجبن والعسل ، وفي دونها الأسل ، وأما الخبر فلا تسل ، وإن كانت أحسنُ  
شكلاً ، فأقلُّ شرباً وأكلاً ، وأحماً أهلاً ، وآسداً جملاً ، وأعدمُ عللاً ونهلاً . وأهلها  
شِرار ، أضلُّعهم بالظما حِرار ، لا تلقى بها نَبعة ماء ، ولا تعدم مشقة ظمأ ،  
ولا تتوج أفضها إلا في الندرة قرعة سما .

قلت فبرشانة<sup>(١)</sup> ، قال حصنٌ مانع ، وجنابٌ يانع ، أهلها أولو عداوة لأخلاق  
البداءة ، وعلى وجوههم نُضرة ، وفي أيديهم نداوة ، يداؤون بالسلافة على الخلافة ،  
[ ويؤثرون لذة التخلف على لذة الخلافة ]<sup>(٢)</sup> ، فأصبح ربعمهم ظرفاً قد ملئ  
ظرفاً ، فللمجون بها سوق ، وللعيون ألف سوق ، تشمرُّ به الأذيال عن سوق ، وهي  
تلين بعض بيان من أعيان ، وعلى وجوه نسوانها طلاقة ، وفي ألسنتهن ذلاقة ،  
ولهن بالسفارة من الفقراء علاقة ، إلا أن جفنها ليس ندى ، سوز يقيه مما يتقيه ،  
ودعدها يتكلم على فيه ، وحليها يشق بالسفيه ، ومحياها تسكن حية الجور فيه .

قلت فناورية ، قال الجبن والعسل ، والهوا الذي يذهب به الكسل . وأما  
عن الماء البرود فلا تسل ، أدامه الصيد الذي لا يتعدر ، وقوته الشعر الذي يُبذر .  
إلا أنه بادي الوحشة والانقطاع ، والإجابة لداعي المخالفة والإهطاع ، وحيش  
الجناب عرى من شجرات النخل والأعنان ، حقيقة لمعرة العدو بالاجتناب .  
قلت فبلدش<sup>(٣)</sup> ، قال نفر قصى ، وقياد على الأمان عصى ، ويتم ليس عليه

(١) برشانة وبالأسبانية pechina بلدة أندلسية تقع شمال نهر المرية على نهر المنصورة .

(٢) ما بين الحاصرتين وأرد في الإسكوزيال وساقط في الملكية .

(٣) المقصود بها بلدش البيضاء أو حصن بلج وبالإسبانية Velezrupio وهي محلة حصينة تقع

غرب مدينة لورقة وشمال شرق بسطة .

غير العدو وَصِي ، ماؤه مَعِين ، وصوره عَيْن ، وخلوته على النَّسك وسواه تُعِين ،  
وبه الحَمَام ، والعطف الجِمَام ، ولأهله بالصَّيادة اِهْتِمَام ، وعسله إذا لَطُفَت العسول  
إِمَام ، إلاَّ أنها بلدة منقطعة بآيئة ، وبأحواز العدو كائنة ، ولحدود لورقة ،  
فتحها الله مُشاهدة مُعَايئة ، وبرُّها الزهيد القليل يُتَحَف به العليل ، وسبيل لأنَّ  
إليها غير سبيل ، ومرعاها لسوء الجوار وببيل .

قلت فمدينة بَسْطَة<sup>(١)</sup> ، قال ، وما بسطةُ بلد حَصِيْب ، ومدينة لها من اسمها  
نَصِيْب ، دَوْحها مهتدِّل ، وطيب هوائها غير متبدِّل ، وناهيك من بلد اختص أهلها  
بالمُران في معالجة الزَّعفران ، وامتازوا به عن غيرهم من الجيران ، عمَّت أرضها  
السُّقيا فلا تخلف ، وشملتها البركة تختص من يشاء الله ويَزلف ، يتخلَّل مدينتها  
الجدول المُتدافع والناجح للغلال النافع ، ثياب أهلها بالعَبير تتأرَّج ، وحورها  
تتجلَّى وتتبرَّج ، ووالدانها في شطِّ أنهارها المتعددة تتفرَّج ، ولها الفحص الذي  
يسافر فيه الطَّرف سعيًا ، ولا تُعَدِّم السَّائمة بدريةً ولا رعياً . والله در القائل .

في بلدة عودتُ نفسي بها إذ في أسماطه وياسين  
الْجَانِّي الدهر إلى عالمٍ يُؤخذ عنه العلم والدين

إلاَّ أن تُربها تَفْصح البنا ، فإن صحبه الاعْتنا ، فأسواره تسجد عند الإقامة ،  
وخذلُّقها لإكسارها تَلْقامه ، فهي لذلك غير دار المقامة . ورياحها عاصفة ،  
ورعودها قاصفة ، وحاميتها تنظر إلى الهياج من خلف سياج ، والعدو فيها شديد  
الفتكات مَعْمِل الحركات ، وساكنها دائم الشكاة ، وحدها قليل ، وأعيانها قليل  
وعزيزها المتوقع المكروه دليل .

قلت فأشكر<sup>(٢)</sup> قال نِعَم البَسِيط المَدِيد ، والرُّزق الجَدِيد ، والسُّقَى العَدِيد ،

(١) سبق التعريف بها .

(٢) أشكر وبالإسبانية Huescar بلدة أندلسية تقع في شمال شرق ملكة غرناطة ، شمال بسطة .  
وشرق فيجاجة .

والصَّيد والقَدِيد ، تركب الجداول فَحَصَهَا ، ويأبى الكمال نَقْصَهَا ، ويلازم ظلُّ الخَضْبِ شَخْصَهَا ، مسرحٌ للبهائم ، ومعدنٌ للربيع الدائم ، إلاَّ أن مِعْقَلَهَا لا يَمْنَعُ ، ومكانُهَا يحوم عليه الحادث الأَشْنَعُ ، ونفوس أهلها مُسْتَسْلَمَةٌ لما اللهُ يَصْنَعُ .

قلت فأنْدَرَشْ<sup>(١)</sup> ، قال عُنْصِرُ جَبَايَةِ ، ووطنٌ بِهِمْ أُولَى بَايَةِ ، حَرِيرُهَا ذَهَبٌ ، وترْبُهَا تَبِيرٌ مُنْتَهَبٌ ، وماؤُهَا سَلْسَلٌ ، وهوأُوهَا لا يُلْفَى معه كَسَلٌ ، إلاَّ أَنهَا ضَيْقَةٌ الأَحْوَازِ وَالجِهَاتِ ، كَثِيرَةُ المَعَابِرِ وَالقُوهَاتِ ، عَدِيمَةُ الفَرَجِ وَالْمُنْتَزَهَاتِ ، كَثِيرَةُ<sup>(٢)</sup> المَغَارِمِ ، مُسْتَبَاحَةُ المَحَارِمِ ، أَغْرَابُهَا أُولُو اسْتِطَالَةِ ، وَأَنْبَاءُ مُتْرِفِيهَا كَثِيرُ البِطَالَةِ ، فلا يَعْدَمُ ذُو الضَّرْعِ وَالزَّرْعِ عُدْوَانًا ، ولا يَفْقِدُ عَيْنُ الشَّرِّ نَزْقَانًا ، وطَرِيقُهَا غَيْرُ سَوَى ، وشَأْنُهَا ضَعِيفٌ يَشْكُو مِنْ قَوَى .

قلت فِقْنَالِشْ<sup>(٣)</sup> ، قال مَعْدَنُ حَرِيرٍ خَلَصَتْ سَنَابِكُهُ ، وَأَثْرِي بِزَازِهِ وَحَايِكُهُ وَتَهْدَلَّتْ حِجَالُهُ ، وَتَمَهَّدَتْ أَرَائِكُهُ ، وَجِبَايَتُهُ سَهْلٌ اقْتِضَاؤُهَا ، وَجَمَّتْ بِيضَاؤُهَا ، إلاَّ أَنَّهُ وَطَنٌ عَدِيمٌ إِدَامُهُ ، وَبُلِيَّتُ ظَهْرِ اهْتِدَامِهِ ، وَفُقِدَتْ بِهِ حَيْلُ التَّعْيِشِ وَأَسْبَابِهِ ، وَمَحَلٌّ لَا هِمَّ فِيهِ إِلاَّ أَرْبَابِيهِ .

قلت فَمَدِينَةُ وادَى آشْ<sup>(٤)</sup> ، قال مَدِينَةُ الوَطَنِ ، وَمَنَاخٌ مِنْ غَيْرِ أَوْ قَطَنٌ ، لِلنَّاسِ مَا بَدَأَ اللهُ مَا بَطَّنَ ، وَضَعُ سَدِيدٍ ، وَيَأْسُ سَدِيدٍ ، وَمَعْدَنُ حَدِيدٍ ، وَمَحَلٌّ

(١) أندرش وبالإسبانية Andrax بلدة أندلسية صغيرة من أعمال المرية ، تقع على النهر الأحمر على مقربة من البحر المتوسط وتشتهر في التاريخ بأنها كانت مقام أبي عبد الله محمد آخر ملوك الأندلس وبلاطه الصغير عقب سقوط غرناطة ، وقد غادرها وغادر الأندلس نهائياً في أواخر سنة ١٤٩٣ م وفقاً للاتفاق الذي عقد مع الملكين الكاثوليكين وذلك نظير تعويض مالي كبير .

(٢) في الملكية (ثقيلة) .

(٣) وردت في المخطوط (فتبالش) وهو تحريف اقتضى التصحيح وقنالش وبالإسبانية Canals بلدة أندلسية من أعمال ولاية غرناطة ، تقع على مقربة جنوب بسطة .

(٤) وادى آش وبالإسبانية Cuadix بلدة أندلسية عريقة كانت ثاني مدن مملكة غرناطة في الجلالة والشهرة تقع شرق مدينة غرناطة وأهلها إلى جانب العاصمة تاريخ حافل ، إذ كانت مراراً مركز الوثوب إلى العرش وينسب إليها كثير من العلماء .

عُدَّةٌ وَعَدِيدٌ ، وِبِلْدٍ لَا يَعْتَلُّ مِنْهُ إِلَّا النَّسِيمُ ، وَمِرْأَى يَخْجَلُ مِنْهُ الصَّبَاحُ الْوَسِيمُ ،  
كَثِيرَةُ الْجِدَاوِلِ وَالْمَدَانِبِ ، مَخْضَرَةُ الْجَوَانِبِ ، إِلَى الْفَوَاكِهِ الْكَثِيرَةِ وَالْكُرُومِ الْأَثِيرَةِ ،  
وَالسَّقَى الَّذِي يَسُدُّ الْخَلَّةَ ، وَيضَاعَفُ الْعَلَّةَ ، وَسُنْدُهَا مَعْدِنُ الْحَدِيدِ وَالْحَرِيرِ ،  
وَمِعْقَلُهَا أَجْمَلٌ لِلتَّاجِ وَالسَّرِيرِ ، وَهِيَ دَارُ أَحْسَابٍ وَإِرْثٌ <sup>(١)</sup> وَإِكْتِسَابٌ ، وَآدَابٌ  
وَحِسَابٌ ، وَمَاؤُهَا مَجَاجُ الْجَلِيدِ ، وَهَوَاؤُهَا يُذَكِّي طَبْعَ الْبَلِيدِ ، إِلَّا أَنَّ ضَعِيفُهَا يَضِيقُ  
عَلَيْهِ الْمَعَاشَ ، وَتَافِهٌهَا يَتَعَدَّرُ عَلَيْهِ الْإِنْتِعَاشَ ، وَشَيْخُهَا يَسْطُو عَلَى عَصَبِهِ الْإِرْتِعَاشَ ،  
فَهِيَ ذَاتُ بَرْدٍ ، وَعَكْسُ وَطَرْدٍ ، مَا شِئْتُ مِنْ لَحَى رَاعِدٍ ، وَمَقْرُورٌ عَلَى الْخَمْرِ قَاعِدٌ ،  
وَنَفْسٌ صَاعِدٌ ، وَفَتْنَةٌ يَعْدُ بِهَا وَاعِدٌ ، وَشُرُورٌ تُسَلُّ الْخَنَاجِرَ ، وَفَاخِرٌ يَسْطُو بِفَاجِرٍ ،  
وَكَلْفٌ يُهَاجِرُ ، وَاعْتِمَامٌ تَبْلُغُ بِهِ الْقُلُوبُ الْخَنَاجِرَ ، وَزَمْهَرِيرٌ تَجْمُدُ لَهُ الْمِيَاهُ ، فِي  
شَهْرِ نَاجِرٍ ، وَعَلَى ذَلِكَ فَدَرَّتْهَا أَسْمَحٌ لِلْحَالِبِ ، وَنَشِيدُهَا أَقْرَبُ لِلطَّالِبِ ،  
وَمَحَاسِنُهَا أَغْلَبُ ، وَالْحَكْمُ لِلْغَالِبِ .

قَلْتُ فَفَيْنِيَانَةَ <sup>(٢)</sup> ، قَالَ مَدِينَةٌ ، وَلِلنَّخِيرِ خَلِيدِيَّةٌ ، مَا شِئْتُ مِنْ طَبِيِّ غَزِيرٍ ،  
وَعَصَبُ طَرِيرٍ ، وَغَلَّةٌ حَرِيرٍ ، وَمَاءٌ نَمِيرٍ ، وَدَوَامٌ لِلخَزِيرِ <sup>(٣)</sup> وَتَعْمِيرٍ ، إِلَّا أَنْ  
بَرَدَهَا كَثِيرٌ ، وَوَقُودُهَا نَثِيرٌ ، وَشِرَارُهَا لَهْمٌ فِي الْخِيَارِ تَأْثِيرٌ .

قَلْتُ فَمَدِينَةَ غَرْنَاطَةَ ، قَالَ حَضْرَةُ سَنِيَّةٌ ، وَالشَّمْسُ عَنْ مَدْحِ الْمَادِحِ غَنِيَّةٌ ،  
كَبُرْتُ عَنْ قَيْلٍ وَقَالَ ، وَحَلَّتْ عَرَقًا مِنْ وَقَالَ ، وَقَيَّدَتْ الْعَقْلَ بِعِقَالٍ ، وَأَمْنَتْ لِحَالِ حُسْنِهَا  
مِنْ انْتِقَالٍ ، لَوْ خَيْرْتُ فِي حُسْنِ الْوَضْعِ لَمَا زَادَتْ وَضْفًا ، وَلَا أَحْكَمْتُ رَضْفًا ، وَلَا أَخْرَجْتُ  
أَرْضَهَا رِيحَانًا وَلَا عَضْفًا ، وَلَا أَخَذْتُ بِأَشْتَاتِ الْمَذَاهِبِ وَأَصْنَافِ الْمَوَاهِبِ حُدًّا  
وَالنَّبِيَّ قَوْلُوا لَوْ وُورُولُو وَلَا قِصْفًا ، كُرْسِيهَا ظَاهِرُ الْإِشْرَافِ ، مَطْلٌ عَلَى الْأَطْرَافِ ،

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) فنيانة وبالإسبانية Finiana بلدة أندلسية تقع جنوب شرق وادي آش ، ولها ذكر كثير في الأدب الغرناطي .

(٣) في الملكية (للخير) .

وديوانها مكتوب بآيات الأنفال والأعراف، وهوؤها صاف، وللأنفاس مُصاف،  
حَجَبَتِ الجنوبُ عنها الجبال، فأَمِنَتِ الوِبا والوَبال، وأَصْبَحَ ساكنُها غيرُ مبال،  
وفي جَنَّةٍ من النَّبال، واذفَسحت للشمال، واستَوَفت شروط الكمال، وانحدر منها  
مَجاج الجليد على الرَّمال، وانبسط بين يديها المرج، الذي نَصْرَة النعيم لا تفارقه،  
ومندرار النسيم تُعلنُ بها مفارقه، ربيع من واديه تُعبان مُبين، أن لدغ ثُلُول شَطِّه،  
ثَلَّها للجبين، وولَدُ حَيَّات المذانب عن الشمال واليمين، وقدَّ منها اللَّبات  
سلوكاً تَأْتِي من الحَصْباءِ بكلِّ دُرٍّ ثمين، وترك الأرض مَحْضَرَة، تَغْيِر من خَضْرَاءِ  
السَّماءِ ضَرَّةَ الأزهار مَفْتَرَة، والحياة الدُّنيا بزخرفها مُغْتَرَة.

أى وادٍ أفاض من عرفات فوق حَمْرَائها أتمَّ إفاضة  
ثم لما استقلَّ بالسَّهل يجرى شقُّ منها بحلَّة فضفاضة  
كلما انساب كان عُصْناً صَقِيلاً وإذا ما استدار كان نُفاضة

فتعدَّدت القُرى والجَنَّات، وحفَّت بالأناث منها البَنات، ورفَّ النَّبات،  
وتدبَّجت الجَنَبات، وتقلَّدت اللَّبات، وطابت بالتواسم الهَبَّات، ودارت  
الأسوار دور السَّوار للبنى والمُسْتَخْلصات، ونصبت للرَّوض المنصَّات، وقعد  
سُلطان الرِّبيع لعرض القَصَّات، وخطب بُلْبُل الدَّوح فوجِبَ الإنصَّات، وتمرَّجت  
الأعْذاب، واستنجر بكلِّ عَذْب لِحِنانها الجَناب، وزِينت السَّماءِ الدُّنيا من  
الأبراج العديدة بأَبْراج، ذوات دقائِق وأدراج، وتنفَّست الرِّيح<sup>(١)</sup> عن أَرَّاج،  
أذكرت الجَنَّة كلَّ أملٍ عند الله ورَّاج، وتبرَّجت بحمْرَائها القُصور مِبْتَسمةً عن  
بيض الشُرُفات، سافرةً عن صَفَحات القِياب المُزخرفات، تقذِف بالنهار من  
بُعد المُرتقى فيُوض بحارها الرِّزق، وتناغى أذكار المآذِن بأسحارها، نغمات  
الورق، وكم أطلَّقت من أقمار وأهْلَة، وربَّت من ملوك جَلَّة، إلى بحر التمدُّن

(١) فى الملكية (الرياح).



المحيط الاستدارة ، الصَّادِعُ<sup>(١)</sup> عن الأحكام والإدارة ، ذى المحاسن غير المُعارة ، المعجزة لسان الكتابة والاستعارة ، حيثُ المساجد العتيقة القديمة ، والميازب المحافظة للرئى المُديحة ، والجسور العريقة ، والعوائد المقررة تقرير الفريضة ، والأسواق المرقومة الإطراق ، بنفائس الأذواق ، والوجوه الزهر ، والبُشرات الرِّفاق ، والزئى الذى فاق زئى الأوان ، وملاً قلوب المؤمنين بالإشفاق .

بلد جَلَّلها اللهُ سَنَاءً وَسَنًا وَأَجَرَ السَّعْد من حلٍّ لديها رسنا  
قد أجرت سُكراً احما ورزقا حسنا أعجزت عن مُنتهى الفَحْرِ البعيد اللسنا<sup>(٢)</sup>  
يروقك فى أطراقها حُسن الصُّورة وجمالها . وطرف الصَّنایع وكمالها ،  
والفَعْلَةُ وأعمالها ، حتى الأَطْلال وانمائها والسؤال وأسمائها .

كلُّ عليه من المحاسن لَمحة فى كل طورٍ للوجود تطوَّراً  
كالرَّوض يُعجب فى ابتداناته وإذا استجمَّ به النَّبات ونوراً  
وإذا الجمال المطلق استشهدته أَلْفَيْت ما انتحل الخيال وزوراً

ثم قال ، أى أمرى عرى عن مخافة ، وأى حَصَافَة لا تقابلها سَخَافَة ، ولكل  
شئٍ آفة ، لكنَّها والله برُدُّها يُطفئُ حرَّ الحياة ، ويمنع الشُّفاه عن ردِّ التَّحيَّات ،  
وأَسعارُها يُشمر<sup>(٣)</sup> معيارُها بالترهات ، وعدُّوها يعاطى كؤوس الحَرْب بهالك  
وهات ، إلى السَّكك التى بان خمُولها ، ولم يقبل الموضوع مَحْمُولها ، والكربُ الذى  
يجدُه الإنسان فيها صادف إضافةً أو ترفيهاً ، والمكُوس التى تطرد البركة وتلقبها  
إلى سوء الجِوار ، وجفَاءُ الزَّوَّار ، ونزالة الدِّيَّار ، [ وغلاءُ الخَشَب والجِيار ،  
وكساد المعایش عند الاضطرار وامعان المقابر وهى دار القرار ]<sup>(٤)</sup> وقِصْر الأعمار ،

(١) فى الملكية (الصادر) .

(٢) وردت فى الإسكوريال (الأنسا) والتصويب من الملكية .

(٣) وردت فى الإسكوريال (شيم) والتصويب من الملكية .

(٤) ما بين الخاصرتين وورد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

واستِحلال الغيبة والأسحار ، واحتِقار أُولى الفضل والوقار ، والتنافس في العقار ،  
والشُّح في الدرهم والدِّينار ، باليمِّ والنَّار ، ثم قال <sup>(١)</sup> اللهم غفرا ، وإن لم نقل  
كُفرا ، إن الله لا يَغْفِرُ أن يُشْرِكَ به ، وبَغْفِرَ ما دُونَ ذلكَ لمن يَشَاءُ . والله دَرُّ  
أبي العنابة إذ يقول :

أصبحت الديار لنا فتننةً والحمد لله على ذلكا  
اجتمع الناس على ذمها وما نرى منهم لها تاركا

قلت فالحممة <sup>(٢)</sup> ، قال ، أجلُّ الصِّيد والحجل والصَّحَّة ، وإن كان المُعتبر  
الأجل ، وتورَّد الخلود وإن لم يطرقها الخجل ، والحصانة عند الحرب من الرِّيب ،  
والبرُّ كأنه قُطع الذهب ، والحامة التي حوضها يَفْهَقُ بالتَّعِيم ، مبدولة للخامل  
والزَّعِيم ، تحت تثنيتها بالنسب إلى ثنية التنعيم ، قد ملأها الله اعتدالاً ، فلا تجد  
الخلق اعتياضاً ولا استبدالاً ، وأنيط صخرتها الصِّماء عذباً زلالاً ، قد اعتزل  
الكور اعتزالاً ، لكن مزارعها لا ترويهما الجداول ، ولا يُنجدها إلا الجود  
المزاول ، فإن أخصب العام ، أعْيى الطعام ، وإن أخلف الإنعام ، هلكت الناس  
والأنعام ، والفواكه يُطرف بها الجلب ، وتزرُّ عليها العلب ، وعصيرها لا يليق  
لا بالأكل ولا يصلح للجلب ، وبردها شديد ، وإن لم يقض به المتقلب .

قلت فصالحة ، قال . لولا أنها مناخٌ لم تذكر ، فليست مما يُذم ولا يُشكر ، وإن  
كان ماؤها فضياً ، ووجه جوها وضياً ، وعصيرها مرضياً ، وورزقها أرضياً ، وفضلها  
ذاتياً لا عرضياً ، فهي مهبطٌ نَسْفٌ ، ودار خَسْفٌ ، وأهلها بُهْمٌ ليس لأحد  
منهم فهم .

قلت فالبيرة ومُنْتَفِرِيد ، قال بلدا ارتفاق بإجماع وإصمَاق ، معدن البرِّ

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) الحمة أو الحامة Alhama هي بلدة أندلسية تقع جنوب لوشة وجنوب غربي غرناطة .  
وتشتهر بمزايها الجوية التي يجعل منها مصيفاً جميلاً مقصوداً .

الذكي ، والصيد الذكي ، وهما ذا شَاهِقٍ ، ومَصْرُخٍ نَاهِقٍ ، ومعدن برِّ فائق ،  
إن لم يعق من عدوِّ القلعة عائق .

قلت فلَوْشَة<sup>(١)</sup> قال مرأى بهيج ، ومنظر يروق ويُهيج ، ونهر سيَّال ، وغصن  
ميَّاد ميَّال ، وجنات وعيون ، ولذَّات لا تمطل بها ذيون ، وجداول تنضج بها  
الجوانح ، ومحاسن يُشغل بها من وكره السَّايح ، ونعم يُذكر بها المائع المانع ،  
ماشئت من رحي تدور ، ونُطف تُشفي بها الصِّدور ، وصيدٌ ووقود ، وإعنات كلما  
زانت اللِّبات عقود ، وأرانبُ تحسبهم أيقاظاً وهم رُقود ، إلى معدن الملح ،  
ومعصر الزيت ، والخضر المتكلفة بخُصب البيت ، والمرافق التي لا تُحضر  
إلَّا بعد الكيت ، والخارج الذي عضد مسحة الملاحه بجدوى الفلاحه ، إلَّا أن  
داخلها حرج الأزقة ، وأحوال أهلها مائلة إلى الرقة ، وأزقتها قَدرة ، وأسباب  
التصرف فيها متعدرة ، ومنازلها لتراُمَل الجند نازلة ، وعيون العدو لثغرها الشَّنيب  
مَغازلة .

قلت فأرْجدونه ، قال شرُّ دار ، وطللٌ لم يبق منه غير جِدَار ، ومقام يرجع  
البصر عنه إليه وهو حاسِر ، وعَوْرَة ساكنها لعدم المأمستأسر ، وقومها ذو بطارٍ وأشر ،  
وشيوخها تَبُوس في مسالِح بَشَر ، طِغَام ، من يقوتُ منهم أو يعول التَّبُوس  
والوعول ، وحرثها مُقل ، وخلقها حسدٌ وغِلُّ .

قلت فإنتقيرة ، قال ، محل الحرث والإنعام ، ومُبندر الطعام ، والمرأة التي  
يتجلى فيها وجوه<sup>(٢)</sup> العام ، الرَّحْب والسَّهل ، والشَّبات الطَّفل ، والمِنسم والكَهْل ،  
والوطن والأهل . ساحتها الجداول في فَحْصها الأفيح ، وسالت وأنسابت حياة  
المذانب ، في سَقِيها الرَّحْب الجوانب ، وانسالت لا تشكو من نُبوِّ ساحة ، ولاتسفر

(١) لوشة Loia ، بلد أندلسي عريق تقع غربي غرناطة على ضفة نهر شليل ، وهي كما تعلم بلد ابن  
الخطيب ومسقط رأسه ، وكان يسميها بنت الحضرة أي حضرة غرناطة .

(٢) في الملكية (وجه) .

إِلَّا عَنْ مَلَاخَةٍ، وَلَا تُضَاهِي فِي جَدْوَى فَلَاحَةٍ ، إِلَّا أَنَّهَا جَرْدَاءُ الْخَارِجِ ، فَلَمْ يَأْرَدْ  
وَمَارِجَ ، وَشَدَّةَ فَرَجِهَا بَارِجَ ، لَا تَضْطَبِنُهَا الْمَسْلُحَةُ لِلاتِّسَاعِ ، [الذَّرْعُ الْوَسَاعُ] <sup>(١)</sup> ،  
قَلِيلَةَ الْفَوَاكِهِ ، عَدِيمَةَ الْمَلَاظِفِ وَالْفَاكِهِ ، أَهْلَهَا أَوْلُو سُورٍ وَغُرُورٍ ، وَسِلَاحُ  
مَشْهُورٍ ، وَقَاهِرٍ وَمَقْهُورٍ لَا تَقْبَلُ غَرِيبًا ، وَلَا تَعْدِمُ مِنَ الْعَدُوِّ تَثْرِيبًا .

قَلْتُ فَذَكْوَانَ ، قَالَ ، رَوْضٌ وَغَدِيرٌ ، وَفَوَاكِهِ جَلَّتْ عَنْ تَقْدِيرٍ ، وَخُورْنُقٍ  
وَسَدِيرٍ ، وَمَائِدَةٌ لَا تَفُوتُهَا فَائِدَةٌ ، دَارَتْ عَلَى الطَّحْنِ الْغَرِيرِ أَحْجَارُهَا ، وَالتَّفَّتْ  
أَشْجَارُهَا ، وَطَابَ هَوَاؤُهَا ، وَخَفَقَ بِالْمَحَاسِنِ لَوَاؤُهَا . إِلَّا أَنَّهَا ضَالَّةٌ سَاقِطَةٌ ، وَحَيَّةٌ  
تَرْتَقِبُ لَاقِطَةً ، لَا تَدْفَعُ عَنْ قِرْطُهَا وَسَوَارِهَا بِأَسْوَارِهَا ، وَلَا تَمْنَعُ نَزْعَ صِدَارِهَا  
بِجِدَارِهَا ، فَضَمَّتْ بِقَلَّةِ أَعْيَانِهَا ، حَدَاثَةَ بُنْيَانِهَا .

قَلْتُ فَفَقْرَطُمَةَ ، قَالَ : الْكَرَّكَ الَّذِي يُؤْمَنُ عَلَيْهِ الدَّرْكُ ، وَإِنْ عَظُمَ الْمُعْتَرِكُ ،  
جَوُّهَا صَافٍ فِي مَبَشَّتِي وَمَصْطَافٍ ، وَتُرْبِهَا لِلْبَرِّ مُصَافٍ ، وَعَصِيرُهَا بِالْكَثْرَةِ  
ذُو اتِّصَافٍ . إِلَّا أَنَّ الْمَاءَ مَعْقَلُهَا مَخْرُونَ ، وَعَتَادٌ مُوزُونٌ ، وَأَهْلُهَا فِي الشَّدَائِدِ  
لَا يُجْزُونَ ، أَيْدِيهِمْ بِالْيَخْلِ مَعْلُولَةٌ ، وَسِوْفٌ تَشَاجِرُهُمْ مَسْلُولَةٌ .

قَلْتُ فَمَدِينَةَ زُنْدَةَ ، قَالَ ، أُمُّ جَنَّاتٍ وَحِصُونٍ ، وَشَجَرَةٌ ذَاتُ غِصُونٍ ،  
وَجَنَابٌ خَصِيبٌ وَحَمِيٌّ مِصُونٌ ، بِلَدٍ زَرْعٍ وَضَرْعٍ ، وَأَهْلٌ وَفَرْعٌ ، مَخَازِنُهَا بِالْبَرِّ  
مَالِيَةٌ ، وَأَقْوَاتُهَا جَدِيدَةٌ وَبَالِيَّةٌ ، وَنَعْمَهَا بِجَوَارِ الْجِبَلِ مُتَوَالِيَةٌ ، وَهِيَ بِلَدُ أَعْيَانٍ  
وَصُدُورٍ ، وَشُمُوسٍ وَبُدُورٍ ، وَدُورٌ أَيْ دُورٌ ، وَمَاءٌ وَادِيهَا يُتَوَصَّلُ إِلَيْهِ فِي حُدُورٍ ،  
بِحُكْمٍ مَقْدُورٍ ، وَفِي أَهْلِهَا <sup>(٢)</sup> فِضَاضَةٌ وَغَضَّاضَةٌ ، مَا فِي الْكَلِيفِ بِهَا غَضَّاضَةٌ ،  
تَلْبَسُ نِسَاءُهَا الْمَوْقَ ، عَلَى الْأَمْلَدِ الْمَرْمُوقِ ، وَيُسْفِرْنَ عَنِ الْخَدِّ الْمَعْشُوقِ ،  
وَيُنْعَشْنَ قَلْبَ الْمَشُوقِ ، بِالطَّيْبِ الْمَنْشُوقِ . إِلَّا أَنَّ الْعَدُوَّ طَوَى [ذَيْلَ بَرُودِهَا] <sup>(٣)</sup>

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) وردت في الإسكوريال ( برد ذيلها ) والتصويب من الملكية .

وَعَصَبُ بُنْيَانِهَا وَكَيْفَ السَّبِيلِ إِلَى رَدِّهَا ، وَأَضَاقَ خَارِجُهَا ، وَخَفَضَ مَعَارِجُهَا ،  
وَأَعْلَى طَائِرُهَا وَدَارِجُهَا .

فلما بلغ هذا الحد ، قال : هل اكتفيت ، فقد شرحت صدرك وشفيت ،  
وبما طلبت مني قد وفيت ، يا بني كأنني بالصباح السَّافِر ، وَأَذْهَمَ الظَّلَامَ النَّافِر<sup>(١)</sup>  
قد أحفل أمام مُنتبه الوافر ، وترك من الهلال نَعْلَ الحافر ، ونفسي مطيبي ، وقد  
بلغت الليلة طيبي ، وأجزلت عطيتي ، فلنَجْمَ بالحمض ، ونلّم بالغمض ، وأنا  
بعد نزيلك ، أن سرني جزيك وعديدك ، أن ضحكك إلى مندريك وسَميرك ، إن  
رواني نميرك ، فبادرتُ البدره ففضتها ، والصره فافتضفتها ، والعبية فنفضتها ،  
والمعادن فافضتها . فقال بوركت من مراس ، وأنشد قول أبي نواس :

ما من يدٍ في الناسِ وا حدة كيد أبو العباسِ أو لآها  
نام الثقات على مضاجعهم وسرى إلى نفسي فأحياها

ثم قال ، نم في أمان من خطوب الزمان ، وقم في ضمان من وقاية الرحمن ،  
فلعمري ، وما عمري على بين ، ولا الحلف لدى بمتعين ، لو كان الجود ثمرأ  
لكنت لبابة ، أو عمراً لكنت شبابه ، أو منزلاً لكنت بابه ، فما هو إلا أن  
كحلت جفني بميل الرقاد ، وقد سلس المقاد ، وقام فيم الخان إلى عادة الافتقاد ،  
وبادر سراجة الإيقاد . ونظرتُ إلى مضجع<sup>(٢)</sup> الشيخ ليس فيه إلا أن يبر أطماره .  
وروت حماره ، فخرجت لإيثاره مُقتفياً لآثاره فكأن العلك لفته في مداره ،  
أو حُسفت الأرضُ به وبداره ، وسرتُ ، وفي قلبي لبينة ، وذهاب أثره وعينه  
حرقه ، وقلت متأسياً لكل اجتماع من حبيبين<sup>(٣)</sup> فرقة .

(١) وردت في الإسكوريال (الناشر) والتصويب من الملكية .

(٢) في الملكية (مجلس) .

(٣) في الملكية (خليلين) .

## المجلس الثاني

قال المُخبر : فلما اندمَل جُرح الفِراق ، بعد طول ، وزمان مَطُول ، ومَجِي  
رسمُ التذكُّر تَكَرَّرَ فصول ، ونُصُول خطاب وخطاب نُصُول ، بَيْنَا أَنَا ذات يوم  
في بعض أسواق الغُبَار ، أُسْرِح طَرْف الاعتبار ، في أُمم تَنْسِل من كل حَدْب ،  
وتنتدب من كل منتدى ، ما بين مُشتمَل الصَّمَاء يلوها ، ولائثُ العمامة لايسويها .  
وصاعدُ من غور ، ومنظَّم من جُور ، ومُمسك بذبذب غيرِ أو رفق ثور يوجون ،  
ومن الأجدات يخرجون ، كأنهم النمل نشرها ، وقد برزت إلى الشمس من منظر  
الأمس ، يشيرون بأجنحة الأكسية ، ويتساقطون على ثمار القلب ، وأستار الأحسية ،  
وقد اصطفَّ ذابحوا الجُور ، وبايعوا اللُبوب والبذور ، ولصق بالأملياء حُلَّة  
العقد ، وشهادة الزُّور ، ونظرت في ذلك المجتمع الهائل المرائي والمُستمع ،  
إلى دَرَسَة غي ، وطُهارة عي ، ورقاة جُنون ، بضروب من القول وفنون ، وفهَم  
كهل قد استظلَّ بقبِيطون ، وسلَّ سيف الأَطون ، وتحَدَّى برقية لديغ ومداواة  
سَبَطين ، قد اشتمَل سَمَل غُباره ، وبين يديه عيارٌ في جلد فارَه ، وطَعن من  
إطعام كَفَّاره ، وأمامه تلميذ قد شمَّر الأكامم والتفت الخلف والأمام ، وصرف  
لَوْحِي لحظه الاهتمام ، وهو يأسُو ويجرح [ ويتحكَّم بلسان القوم ثم يشرح ]<sup>(١)</sup>  
ويقيد من حَضْرَه بقبند العزيمة فلا يبرح ، ويقول أيها البُهَم السَّارح ، والحزب  
المسرور بما لديه الفارح ، والسرب الذي تَقَتَّاته الولاة البُغِي الجوارح ، صرقتهم  
غروب اعتنايكم لنسائكم وأبنائكم ، وذَهَلْتُم عمن جعلتم بفنائكم ، وجعلتم تطمعون  
وتجمعون<sup>(٢)</sup> . انما يَسْتَجيب الذين يَسْمعون ، من وقَعَت على منكم عينُه ، فقد  
رأى فاتح أقفال الأَسْمار ، ومُثبِت الفرار ، ومُضْمِت الإفك الصَّرار ، ومقدِّر  
مياه الآبار بيسير الغُبَار ، ومُخرج الأَضْمار في المِضْمار ، ومُذهب المَس ، وطاردُ

(١) ما بين الحاصرتين وإرَاد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٢) هذه الكلمة وإرَادة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

العمار ، أنا قاطع الدِّمَا إِذَا نَزَفْتُ ، وكاشِفُ العُما إِذَا انكشفت ، أَمَا الإِبِلُ  
فلا تجرى ، وأحظُّ حولِ الحِمَى فلا تدنو السِّباع ولا تَقْرُبُ ، وأذْخَرُ بها ،  
فلا تتسلل الحية ولا تدبُّ العَقْرَبُ ، وإن تَغيبُ الشمسُ لوقتٍ محدودٍ طُمِسَ  
فيه نورُها ، وإن وعدتُ الأرضُ برىٍّ محمودٍ فارْتَوْرها ، وإن كتبتُ لعقدانكاحٍ  
انحلَّتْ ، وإن عقدتُ خطي الضَّالةَ وقفتُ حيثُ حلَّتْ ، وإن زجرتُ الجنونَ  
تُركتُ وخلَّتْ ، وإن انتشرتُ الدَّفائِنُ ، أَلقتُ الأرضُ ما فيها وتخلَّتْ ، أنا  
جرَدْتُ البَيْضَةَ الشعراءُ ، أنا زَوَّجتُ الفتى الشرقيَّ من الجارية العذراءُ ، أنا صافحتُ  
المَلِكُ ورصدتُ القَلَكُ ، ومزجتُ بسرَّ الحكمة الضياءَ والحلكَ ، فاحتقرتُ ،  
وما ملك دعوتُ ، عِلْمُ الطِّبَاعِ فَأَطاع [ وقطعتُ شكوكَ الهينة بالشكل اقتطاع ]<sup>(١)</sup>  
وقلتُ بالقَدَرِ والأسِطِطاع ، وسبقتُ في صناعة البُرْهانِ يومَ الرِّهانِ ، ورضتُ  
صِعبَ الرِّياضيَّاتِ ، حتَّى ذُلَّ قيادها ، وسهَّلَ انقيادها ، وعدلتُ الكواكبَ ،  
واختبرتُ القلوبَ البَابانيةَ والمَنَّاكبَ ، وبشَّرتُ عند رجوعِ خَنسِها بالغيوثِ  
السَّواكبِ ، ورهبتُ بالامتحانِ على صناعة الأَلحانِ ، وقرأتُ ما بعد الطَّبِيعَةِ ،  
وناظرتُ قَسيسَ البَيْعَةِ ، وأعملتُ في فنِ الأَصُولِ مُرْهفةَ النُّصُولِ ، وأحكمتُ  
أَمْزجةَ الطِّبَاعِ وطبائعِ الفُصُولِ ، وامتزتُ بالبُرُوعِ في الفروعِ [ وقمتُ في العهدِ  
الحديثِ بالحديثِ ، وحُزرتُ في علمِ اللِّسانِ دَرَجَةَ الإِحسانِ ]<sup>(٢)</sup> وحققتُ قسمةَ  
الفُرُوضِ ، وعدلتُ الشُّعْرَ بِمِيزانِ العَرُوضِ ، وعبرتُ حِلْمَ النُّومِ ، وليستُ الخرقَةُ  
بشروطِ القَوْمِ ، ولزمتُ خَلْوةَ الذِّكْرِ ومُعْتَكِفَ الصَّومِ . وأما معرفتي بالأخبارِ ،  
وذَرَعُ الأرضِ بالأشْبارِ ، ما بين جَلِّيقيَّةِ إلى الأَنْبَارِ ، وأوصافِ المدنِ الكِبارِ ،  
فقد ثَبِتَ بالاعتبارِ .

قال ، فَأَثارِ قَدِيمِي ، وَأَذْكَرُني بِنَدِيمِي ، فقلتُ ، اللهُ أَكْبَرُ ، ووَضَحَ الخَبيرُ

(١) ما بين الخاصرتين وازد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٢) ما بين الخاصرتين وازد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

والمُخْبِر ، فحُضمتُ القُدسُ بيني وبينه ، وهم بحر زاجر ، وأولُ ليس له آخِر ،  
وهم يَسْخَر منه السَّاخِر ، ما بين كَبْشٍ مَجْتَرٍ ، وَعِجْلٍ ناخر ، وقلت ، أيها الحَبِيرُ  
ضالَّتِي قَريبٌ أَمُدُّها ، ومَعروفٌ مُعْتَمِدُها ، وعلى ذلك فالشكر ممنوح ، والرِّفْدُ  
طوفان نُوح ، فَأَلان العَرِيكة ، وسَلَمُ النِّطع والأَرِيكة ، وقال إجلُ وأَعْرَضُ ،  
وانزل السُّؤالُ وأَقْرَضُ ، فقلتُ ، بي إلى تعرف البُلدانِ جُنوح وجُنون ، والجُنون  
فُنون ، وقد ظفرت قبلك بِنِقاب ، وعود احتقَاب وبِسارِبِ نِقاب ، حَصَل به  
من طلى الشكر ، وبك يَتَم السُّطرُ ويعظُمُ الخطرُ ، فقال الناسُ مُتَهَمٌ ومُنْجَدُ ،  
وخاذلٌ ومُنْجَدُ ، ولا تَجوَد يدٌ بما تَجَدُ ، والله المرشدُ ، وجعل ينشد :

إذا المُشكلاتُ تصدَّين لي      كَشَفْتُ غوامِضَها بالنَّظَرِ  
ولست بِأَئِعةٌ في الرِّجالِ      أَسأِئِلُ هذا وما الخَبيرِ  
ولكنني مُدْرَبُ الأَصْفَريِّينِ      أبَيِّنُ مع ما مضى ما غَبِرِ  
ثم قال هات ، أَمِنْ عَقْدِكَ الشُّبُهاتِ .

قلت ما تقول في باديس ، قال ، بدأتُ بِحَمْدِلةِ الرُّفعة ، وبِرِّكةِ البُقعة ،  
ومدفن الولي ، ومظهر النور المَجَلِّي ، والنَّحْرُ غيرُ العاطل ولا الحَلِّي من الحَلِّي ،  
بلد السَّرَاوةِ والشَّجاعة ، والإيثارُ على فَرَضِ الجماعة ، والنفوسُ الأَوَّابَةُ إلى الله  
الرَّجاعة ، حيث البُرُّ والحُوتُ ، والخشبُ الذي ينشأُ منها كُلُّ مَنحوت ، والبأسُ  
والإفدام ، والفاكهة الطَّيِّبة والإدام ، وربُّ الجبال ، وفضلُ المدافعةِ لَصَبِ السَّبالِ ،  
إلَّا أَنها موحشة الخارج [ وَعَرَّةُ المعارج ] <sup>(١)</sup> مجاورة من عُمارة بالمارد المارج ، فهم  
ذو دَبِيب في مدارج تلك الغَرابِيب ، وكيدهم ببركة الشيخ في تَشْبِيت .

قلت فمدينة سَبْتة ، قال ، عَرُوسُ تلك المَجَلِّي ، وتنيَّةُ الصَّباحِ الأَجَلِّي ،  
تَبَرَّجتُ تَبَرُّجَ العَقيلة ، ونظرتُ وجهها من البحر في المرآة الصَّقيلة ، واختص

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .



ميزان حَسَنَاتِهَا بِالْأَعْمَالِ الثَّقِيلَةِ ، وَإِذَا قَامَتْ بِيضُ أَسْوَارِهَا [ مَقَامِ سِوَارِهَا ] <sup>(١)</sup> ،  
وَكَانَ جَبَلُ بِنْيُونِسَ شِمَاتَةَ أَزْهَارِهَا ، وَالْمَنَارَةُ مَنَارَةُ سِوَارِهَا ، كَيْفَ لَا تَرْغَبُ  
النَّفُوسُ فِي جِوَارِهَا ، وَتَحْتَمُّ الخَوَاطِرُ بَيْنَ أَنْجَادِهَا وَأَغْوَارِهَا ، إِلَى الْمِيَاءِ الْغَالِيَةِ ،  
وَالْمَرَاقِي الْفَلَكَيَّةِ ، وَالْمَرْكَبَةِ الزُّكِّيَّةِ غَيْرِ الْمَنْزُورَةِ وَلَا الْبَكِيَّةِ ، حَيْثُ الْوَقُودُ الْجَزْلُ ،  
الْمَعْدُ لِلْأَزْلِ ، وَالْقَصُورُ الْمَقْصُورَةُ ، عَلَى الْجَدِّ وَالْهَزْلِ ، وَالْوَجُوهُ الزُّهْرُ السُّحْنُ ،  
الْمَضْنُونُ بِهَاعِنِ الْمِحْنِ ، دَارُ النَّاشِيَةِ وَالْحَامِيَةِ ، الْمُضْرِمَةُ لِلْحَرْبِ الْمُنَاشِيَةِ ، وَالْأَسْطُولُ  
الْمَرْهُوبُ الْمَحْذُورُ الْأَهْوبُ ، وَالسَّلَاحُ الْمَكْتُوبُ الْمَحْسُوبُ ، وَالْأَمْرُ الْمَعْرُوفُ  
الْمَنْسُوبُ ، كَرْسَى الْأُمَرَاءِ وَالْأَشْرَافِ ، وَالْوَسِيْطَةُ لِخَامِسِ أَقَالِمِ الْبَسِيْطَةِ ، فَلَا حَظَّ  
لَهَا فِي الْإِنْجِرَافِ ، بَصَّرَتْ عُلُومَ اللِّسَانِ ، وَصَنَعَاءَ الْحُلَلِ الْحِسَانِ ، وَثَمَرَةَ قَوْلِهِ ،  
أَنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ ، الْأَمِينَةَ عَلَى الْإِخْتِرَانِ ، الْقَوِيْمَةَ الْوَيْكِيَالِ وَالْمِيْزَانَ <sup>(٢)</sup> ،  
مَحْشَرُ أَنْوَاعِ الْحَيْتَانِ ، وَمَحْطُّ قَوَافِلِ الْعَصِيرِ وَالْحَرِيرِ وَالْكَتَّانِ ، وَكِفَايَا السُّكْنَى  
بِسِنْيُونِسَ فِي فِصُولِ الزَّمَانِ ، وَوُجُودِ الْمَسَاكِنِ النَّبِيْهَةِ بِأَرْخِصِ الْأَثْمَانِ ، وَالْمَدْفُنُ  
الْمُوهُومُ غَيْرِ الْمَرْحُومِ ، وَخِزَانَةُ كِتَابِ الْعُلُومِ ، وَالْآثَارُ الْمُنْبِيْهَةُ عَنْ أَصَالَةِ الْحُلُومِ ،  
إِلَّا أَنَّهُمَا فَاعِرَةٌ أَفْوَاهِ الْجَنُوبِ لِلغَيْثِ الْمَصْبُوبِ ، عَرْضَةٌ لِلرِّيَاحِ ذَاتِ الْهُبُوبِ ،  
عَدِيْمَةُ الْحَرْتِ ، فَقِيْرَةُ مِنَ الْهُبُوبِ ، ثَغْرُ تَنْبُو فِيهِ الْمَضَاجِعُ بِالْجَنُوبِ ، وَنَاهِيْكُ  
مِنْ حَسَنَةِ تَعَدُّ مِنَ الدُّنُوبِ ، فَأَحْوَالُ أَهْلِهَا رَقِيْقَةٌ ، وَتَكْلُفُهُمْ ظَاهِرٌ مَهْمًا  
عُرْضَتْ <sup>(٣)</sup> وَلِيْمَةٌ أَوْ عَقِيْقَةٌ ، وَاقْتِصَادُهُمْ لَا تَلْتَبِسُ مِنْهُ طَرِيْقَةٌ ، وَأَنْسَابُ نَفَقَاتِهِمْ  
فِي تَقْدِيرِ الْأَرْزَاقِ عَرِيْقَةٌ ، فَهَمْ يَمَحْضُونَ الْبِلَالَةَ ، مَصَّ الْحَاجِمِ [ بِالْبَشْرِ الْهَاجِمِ ] <sup>(٤)</sup>  
[ وَيَجْعَلُونَ الْخَبْزَ فِي الْوَلَاثِمِ بَعْدَ الْجَمَاجِمِ ، وَفَتَنَّتُهُمْ فِي بِلَدِهِمْ فَتَنَةَ الْوَاغِمِ  
بِالْبَشْرِ الْمَنَاجِمِ ] <sup>(٥)</sup> وَرَاعَى الْحَدِيثَ ، بِالْمَطَرِ السَّاجِمِ ، فَلَا يَفْضَلُونَ عَلَى مَدِيْنَتِهِمْ

(١) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٣) في الملكية (ظهرت) .

(٤) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٥) ما بين الخاصرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

مدينة ، الشك عندى فى مكة والمدينة .

قلت فظننجة ، قال ، المدينة المعادية ، والبقعة التى لست بالخبيثة ولا بالرديئة ، إليها بالأندلس كانت نسبة المغاربة ، والكتاب المحاربة ، والرَّفَق السَّابِحة فى الأرض الضاربة . سُورها ليس بمثلُوم ، وساكنها غيرُ ملوم ، وفضلها معلوم ، ودارُها ليست بدار لُوم . ميدانُ أفراس كبير ، ومعدن ضدٌ وذكير ، مثلت بين المنار والقالة ، وحكَّماها فى التفضيل ، فأشكل الحكم وتعذرت المقالة ، ولم يصحُّ البيعُ ولا وجبت الإقالة . [ هذى سماءُ بروج ] <sup>(١)</sup> وهذى أزهارُ مروج ، وكلاهما مرَّكبٌ سُورور وسُروج ، [ ومسمع فرُوج ] <sup>(٢)</sup> ومطمع غديرٍ ومُروج . وديارُها نبيهة . وعلى الجملة فأنحاولها بأحوال جارِتها شبيهة ، لكن رَمَلها يحشو العين بالذُّرور عند المرور ، ويدخل الدُّور ، ويفسد القُدور . ورياحها لا تسكن إلا فى النُدور ، وظُلْمة جوها متسبِّة عما وراها من مغرب الشُّموس والبُدور ، وعينُ فرقانٍ أعذب عُيونها مشهور بتواليد الهرج ، قرآن عند الناس غير ذى عوج . ويذكر أن سُلَيْمان اختصها بسِخْر مودَّة الجن ، فيعثر على أوانى مُلئت ريحاً تشير تبريحاً ، ويسندون [ لذلك إفكاً صحيحاً ] <sup>(١)</sup>

قلت فقصر كتامة ، فقال ، مُغردٌ عندليب ، وعنصرُ برٍّ وحليب ، ومَرعى سائمةٌ غائبةٌ [ ومسرحٌ هيمهٌ فى الجحيمِ هائمةٌ ، ومسقطُ مُزنةٌ عائمةٌ ] <sup>(٢)</sup> ودائمةٌ دائمةٌ . وبه التَّفاح النَّفَّاح ، ترتاح إلى شمه الأرواح ، يُقذف إليها المساء والصباح ، ويَتَفَنن فى الحرامِ والمباح ، والسَّمك كما جُرِّدت الصِّفاح ، إذا استنجز الكفاح وطريقه مسلك القافلة ، وببابه الشُّئون الحافلة ، يَنسِل إليها من عُمارة ، قروءٌ وفهودٌ ، وأمةٌ صالحٌ وهود . ذلك يومٌ مجموع له الناس وذلك يومٌ مشهود . إلا أنه قدرٌ قد تهتم ، ودارُ النَّدوة لأمٌ ملدَم ، ومثيرُ الهائج المُوَّار ، وثائرُ الدَّم ،

(١) هذه العبارة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٢) ما بين الخاصرتين وارد بالإسكوريال وساقط فى الملكية .

جُثم الهرا العذيث في بَطِيحته ورَبَبض ، وانبسط وما انْقَبِض ، وجبر ليله عسكر  
البعوض الهاجم ، درية بمص المحاجم . وأما وَخَله ، فلا يُعبر ولا يُسبر ، وإن أسهبت  
العبارة والأمر أكبر .

قلت فأصيلا ، قال ، كثيرة المرافق ، رافعة في الخِصْب اللّواء الخافق ،  
العصيرُ الأثير ، والحوثُ الكثير والبرُّ الغزير ، والإدام الذي يُرمى به من حكم  
عليه بالتعزير ، والسُّنن المتردّدة ، وفيها المُلد الأبايزير . إلاَّ أنَّ حِصْنها من  
المنعة برى ، وساكنها بربرى ، وجارها من غمارة جرى .

قلت فمدينة سلا ، قال ، العقيلة المفضّلة ، والبَطِيحة المُخضّلة ، [ والقاعدة  
الموصّلة ، والسدرة المنفصلة ] <sup>(١)</sup> ذات الوسامة والنضارة ، والجامعة بين البداوة  
والحضارة ، معدنُ القطن والكتان ، والمدرسة والمارستان ، والزاوية كأنها البستان ،  
والوادي المتعدد الأجنان [ والقطر الآمن الرجفان ] <sup>(٢)</sup> والعصير العظيم الشان ،  
والأسواق المُحازة <sup>(٣)</sup> حتى برقيق الحيتان . اكتنفها المسرح والخِصْب الذي  
لا يبرح ، والبحر الذي يأسو ويجرح . وشقها الوادي يتمّ محاسنها ويشرح ،  
وقابلها الرباط الذي ظهر به من المنصور الاغتباط ، حيث القصبه والسباب ، ووقع  
منه بنظرة الاعتباط ، فاتسع الخرق ، وعظم الاشتطاط ، وبعد الكمال يكون  
الانحطاط ، إلى شامة مرعى الذم ، ونتيجة الهم ، وشمخ الأنوف ذوات الشم ،  
وعنوان الذم ، حيث الحسنات المكتتبه ، والأرزاق المرتبة ، والقياب كالأزهار ،  
مجودة بذكر الله آتاء الليل وأطراف النهار ، وطللُ حسان المثل في الاشتهار .  
وهي على الجملة من غيرها أوفق ، ومغارمها لاحترام الملوك الكرام أرفق ،

(١) ما بين الخاصرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٢) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٣) في الملكية السامرة .

ومقبرتها المنصّدة عجب في الانتظام . معدودة في المرافق العظام ، وتتأتّى بها للعباد  
الخلوة ، ويوجد عندها اللهمم الشلوة ، كما قال ابن الخطيب :

وصلتُ حثيث السير فيمن فلا الفلّي فلا خاطرتُ لما نأى وانجلى أنجلا  
ولا نسختُ كرنى بقلبي سلوةً فلما سرى فيها نسيم سلا سلى  
وكفى بالشابل رزقا طريّا ، وسمكاً بالفضيل حريّا ، يبرز عدد قطر الدّيم ،  
ويباع ببخس القيم ، ويعمّ حتى المجاشير النّائية والدّيم . إلاّ أن ماءها لا يروى  
به وارد ، لا كريم ولا بارد ، وإلفها شارد ، والخزين بها فاسد ، وبعوضها  
مُستأسد راضع غير مفطوم [ خالعٌ للعذار غير محطوم ]<sup>(١)</sup> واسع للحدّ والخرطوم ،  
تصغى لرنته الأذان ، ويفتكُ بوخز اللسان ، كالقوس تُصمى الرمايا وهي مرّنان ،  
وديارها في الماء دار عثمان ، وطواحينها عالية الأمان ، وكثبانها تلوث بيض الثياب  
طىّ الغياب ، وعابرٌ وادها إلى مأرب أكيد في تنكيد ، إلى غلبة الإمساك ، وخوض  
النسك ، وكثرة أرباب الخطط ، والإغيا في الشطط ، تنود عن جناتها للأسد  
جنان ، فلا يلتدُّ بقطف العقود منها بنان ، وفي أهلها خفة ، وميزانها لا تعادل  
منها كفة .

قلت فأنقأ ، قال ، جون الحطّ والإقلاع ومجلبُ السّلاع ، تهوى إليها النفس  
شارعة ، وتبتدر مُسارعة ، تصارف برّها الذهبي بالذهب الإبريز ، وتراوح  
برّها وتغاديه بالتبريز .

يكثر الطير حيث ينتشر الحب وتغشى منازل الكرماء  
وخارجها يفضل كل خارج ، وقنيصها يجمع بين طائر ودارج ، وفواكهها طيبة  
وأماطارها صيبة ، وكيّلها وافر ، وسعرها عن وجه الرّخاء سافر ، وميرتها لا ينقطع  
لها خفٌ ولا حافر . لكنّ ماؤها وهوؤها عديما الصّحة ، والعرب عليها في الفتن  
ملحة ، والأمراض عليها تعيث وتعبث ، والخزين لا يلبث .

(١) ماين الخاصرتين وارد بالملكية وساقط بالإسكوريال .

قلت فَأَزْمُور ، قال جَارُ وادٍ وريف ، وعروسُ ربيعٍ وخريف ، وذو وضع شريف ، أَطَلَّتْ على واديه المنارةَ والمراقب ، كأنهما النُّجُومُ الثَّواقِب ، وجلَّتْ عن حَصْبِهِ المناقب ، وقَمِينُ المرافقِ نهره المجاور وبِخْرُهُ المِصَابِق ، بلدٌ يُخْزِنُ الأَقْوَات ، ويملأُ اللُّهَوَات ، باطنه الخَيْر ، وأمامه اللحم والطَّيْر ، وساكنه رُفِيه ، ولباسه يتخذ فيه ، ومسكنه نبيه ، وصوته الشَّابِلِ ليس له شَبِيه ، لكنَّ أهله إِنَّمَا حَرْتَهُم وحصادُهُم اقتصادُهُم ، فلا يعرفون إرضاخاً ولا وِرْدًا نضاحاً ، يترامون على حَبَّةِ الخُرْدِلِ بالجنْدَل ، ويتضاربون بالسيفِ على الأثْمَانِ والزُّيُوف ، بربري لسانهم ، كثيرٌ حِسَانِهِم ، قليلٌ إِحْسَانِهِم ، يكثر بينهم بالعرَضِ الافتخار ، ويَعْدَم ببلدهم الماءُ والملحُ والفضار .

قلت فتييط ، قال ، معدن تقصير ، وبلد بين مجرى وماءٍ وعصير ، للأولياء به اغتباط ، ومسجدها يضيق عنه المداين ، مناراً عالياً ، وبِقِلَادَةِ الأحكامِ حالياً .  
إِلَّا أَنَّ خَارِجَهَا يَرُوقُ عَيْنَ المقيمِ والمسافر ، ولا يشوقُ بِحَسَنِ مسافرٍ ، ومُؤْمِنَةٍ تَشْقَى بصداعِ كافرٍ ، وحِمَاهُ عدوُّ كُلِّ خُفِّ وحافرٍ ، فلولا ساكنُها ، لم يَلْبَسِ يومَ فخرٍ ، ولم يَنْبِتْ أَيُّ صخر .

قلت فرباط آسفي ، قال ، لطفٌ خفي ، وجنابٌ خفي ، ووعدٌ وفى ، ودينٌ ظاهره مالكي ، وباطنه حنفي . الدَّمَائَةُ والجَمَال ، والصَّبْرُ والاحْتِمَال ، والزُّهْدُ والمالُ والجَمَال [ والسداجة والجلال ] <sup>(١)</sup> قليلة الإخوان ، صابرةٌ على الاختِزَانِ ، وافيةٌ المكيالِ والميزان ، رافعةُ اللوَاءِ بصحةِ الهوَاءِ ، بلدٌ مَوْصُوفٌ برفيعِ ثيابِ الصُّوفِ ، وبه تربةُ الشَّيْخِ أَبِي محمدِ صالح ، وهو خاتمةُ المراحلِ المسوَّراتِ من ذلك الساحل .  
لكن ماؤه قليل ، وعزيرُهُ لغاديه من يُواليه من الأعرابِ ذليل .

قلت فمدينة مرآكش ، قال فتنفس الصَّعدا ، وأسمع البُعدا ، وقال دَرَج

(١) . واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

الحلى، وبُرج النور الجلي، وتربة الولي، وحضرة الملك الأولى، وصرح<sup>(١)</sup> الناصر  
الولي، ذات المقاصر والقصور، وغابة الأسد الهصور<sup>(٢)</sup> وسدة الناصر والمنصور،  
بُعدت من المركز دارتها، وسحرت العيون شارتها، وتعبد الإمامة إشارتها،  
وخاضت البحر الخضم بدارتها وبشارتها. اقتعدت البسيط المديد، واستظهرت  
بتشييد الأسوار وأبراج الحديد، وبكى الجبل من خشيتها بعيون العيون،  
فسالت المذانب كصفاح القيول، وقيدت طرف الناظر المفتون أدواح الشجر  
بها وغابات الزيتون. ماشئت من انفساح السكك، وامتداد الباع في ميدان  
الانطباع، وتجويد فنون المجون بالمد والإشباع، زيتها للزمن يعصر، وخيرها  
مد ولا يقصر، وفواكهها لا تحصر. فاذا تنافس الحر والبرد وتبسم الزهر،  
ونجل الورد، وكسا غدرانها الحائرة الخلق السرد، قلت أنجز للمتقين من  
الجنة الوعد، وساعد السعد، وما قلت إلا بالذي عملت سعد. ومنازها العلم في  
الفلاة، ومنزلته في المآذن منزلة والى الولاية. إلا أن هواها مُحكم في الجباه والجنوب  
يحمى عليها بكر الجنوب، وحُمياتها كلفة بالجسوم، طالبة ديونها بالرسوم،  
وعقاربها كثيرة الدبيب، منغصة مضاجع الحبيب، وحزائبها موحش هائل،  
وبعد الأخطار عن كثير من الأوطار بها مائل، وعدوها ينتهب في الفتق أقرانها،  
وجردان المقابر تأكل أمواتها وكانت أوى المنازل بالأعياد، لو أنها اليوم معدودة  
في الأحياء.

قلت فأغمات، قال، بلدة لحسنها اشتها، وجنة تجرى من تحتها الأنهار،  
وشمامة تتصوع منها الأزهار، متعددة البساتين، طامية بحار الزياتين، كثيرة  
الفواكه والعنب والتين، خارجها فسيح المذانب فيه تميح، وهوؤها صحيح،  
وقبؤها بالغريب شحيح، وماؤها نميم، وما ورد لها ممد للبلاد وممير. إلا أن أهلها

(١) في الملكية (درج)

(٢) في الملكية (المنصور)

يُوصَفُونَ بِنُوكٍ وَذُهُولٍ ، بَيْنَ شَبَّانٍ وَكُهُولٍ ، وَخِرَابِهَا يَهُولُ ، وَعَدُوُّهَا تَضْيِيقُ  
لِكَثْرَتِهِ السُّهُولِ ، فَأَمَّاوَالَهَا لِعَدَمِ الْمَنَعَةِ فِي غَيْرِ ضَمَانٍ ، وَنَفُوسَهَا لَا تَعْرِفُ طَعْمَ أَمَانٍ .  
قلت : فمَدِينَةُ مِكنَاسَةَ ، قَالَ ، مَدِينَةُ أَصِيلَةَ ، وَشَعْبُ لِلْمَحَاسِنِ وَفَصِيلَةَ ، فَضَّلَهَا  
اللَّهُ وَرَعَاهَا ، وَأَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرَعَاهَا ، فَجَانِبُهَا مُرْبِعٌ ، وَخَيْرُهَا سَرِيعٌ ،  
وَوَضَعُهَا لَهُ فِي فِقْهِ الْفَضَائِلِ تَفْرِيعٌ ، عَدَلٌ فِيهَا الزَّمَانُ ، وَانْسُدَلُ الْأَمَانُ ، وَفَاقَتْ  
الْفَوَاكِهِ فَوَاكِعَهَا ، وَلَا سِوَا الرُّمَانَ ، وَحَفِظَ أَقْوَاتَهَا الْاِخْتِزَانَ ، وَلَطَّقَتْ فِيهَا  
الْأَوَانِي وَالْكِيزَانَ ، وَاعْتَدَلَ الْجِسْمُ لِلزُّوَانِ ، وَدَنَا مِنَ الْحَضْرَةِ جَوَارُهَا ، وَكَثُرَ  
قُصَادُهَا مِنَ الزُّورَاءِ وَزَوَارِهَا ، وَبِهَا الْمَدَارِسُ وَالْفُقَهَاءُ ، وَلَقَصَبَتِهَا الْأَبْهَةُ وَالْبِهَاءُ ،  
وَالْمَقَاصِرُ وَالْأَبْهَاءُ . إِلَّا أَنَّ طِينَهَا ضِحْحَضَاحٌ ، لِذِي الطَّرْفِ فِيهِ افْتِضَاحٌ ، وَأَزَقَّتُهَا  
لَا يَفَارِقُهَا الْقَدَرُ ، وَأَسْوَاقُهَا يَكْثُرُ بِهَا الْهَدَرُ ، وَعَقَارِبُهَا لَا تَبْقَى وَلَا تَدْرُ ،  
وَمَقْبِرَتَهَا لَا يُحْتَجِجُ عَنْ إِهْمَالِهَا وَلَا يُعْتَدِرُ .

قلت ، فمَدِينَةُ فَاسٍ ، قَالَ : رَعَى اللَّهُ أَرْضاً تُرْبَهَا يُنْبِتُ الْفِنَاءَ ، وَأَفَاقُهَا ظِلٌّ عَلَى  
الذَّنَبِ مَمْدُودٌ ، نَعْمَ الْعَرِينِ لِأَسْوَدِ بْنِ مَرِينٍ ، وَدَارُ الْعِبَادَةِ الَّتِي يَشْهَدُ بِهَا مَطْرَحُ  
الْجَنَّةِ ، وَمَسْجِدُ الصَّابِرِينَ ، وَأُمُّ الْقُرَى ، [ وَمَأْمُ السُّرَى ] <sup>(١)</sup> وَمَوْقِدُ نَارِ الدُّعَا ،  
وَنَارُ الْقِرَاءِ ، وَمَقَرُّ الْعَزِ الَّذِي لَا يَهْضُمُ ، وَكُرْسِيُّ الْخِلَافَةِ الْأَعْظَمِ ، وَالْجَزِيَّةُ الَّتِي  
شَقَّهَا ثَعْبَانُ الْوَادِي ، فَمَا ارْتَاعَتْ ، وَالْأَبْيَّةُ الَّتِي مَا أَدْعَنْتْ إِذْ عَانَهَا لِلْإِيَالَةِ الْمَرِيئِيَّةِ  
وَلَا أَطَاعَتْ أَيُّ كَافٍ وَكَلِيفٍ ، وَخَلَفَتْ عَنْ سَلَفٍ ، وَمَحَابَاةُ زَوْلَفٍ ، وَقَضِيمٌ وَعَلَفٌ ،  
إِنَّمَا الدُّنْيَا أَبُو دُلْفٍ . سَأَلْتُ عَنْ الْعَالَمِ الثَّانِي ، وَمَحْرَابِ السَّبْعِ الثَّانِي ، وَمُعْنَى الْمَغَانِي ،  
وَيَرْقِصُ النَّادِبُ وَالْمَغَانِي ، وَأَرْمُ الْمَبَانِي ، وَمُصَلَّى الْقَاصِي وَالذَّانِي ، هِيَ الْحَشْرُ الْأَوَّلُ ،  
وَالْقَطْبُ الَّذِي عَلَيْهِ الْمَعْوَلُ ، وَالْكِتَابُ الَّذِي لَا يُتَأَوَّلُ ، بَلِ الْمَدَارِكُ وَالْمَدَارِسُ ،  
وَالْمَشَايخُ وَالْفَهَارِسُ ، وَدِيْوَانُ الرَّاجِلِ وَالْفَارِسُ ، وَالْبَابُ الْجَامِعُ مِنْ مَوْطِئِ الْمَرِافِقِ ،

وبدأ المُلْك الخافق ، وتَنور الماء الدَّافق ، ومَحشر المؤمن والمنافق [ وسوقُ الكاسِد والنَّافق ]<sup>(١)</sup> حيثُ البُنا الذي نظر إليها عطارد واستَجفها ، وخاف عليها الوجود أن يُصيها بعينه الحَسود فسترها بالغور وأخفاها ، والأسواق التي ثمراتُ كل شيءٍ إليها قد حُببت ، والموارد التي اختصت بالخصر وجُبات ، والمنارة المخطوبة ، وصفح العُحلج المشطوبة والغُدر التي منها أبو طوبة .

بداً أعارتهُ الحمامة طَوْقها وكسا ريشَ جناحه الطَّاوُوس  
فكأنما الأنهار فيه مُدامة وكانَّ ساحات الدَّيار كؤوس

اجتمع بها ما أولده سام وحام ، وعظم الالتام والالتحام ، فلا يَعلم في مساكنها رُحام ، فأحجارها طاحنة [ ومخابزها ساخنة ]<sup>(٢)</sup> وألستها باللغات المختلفة لائحة ، ومكاتبها سابحة ، ورحابها ممَّالحة ، وأوقافها جارِية ، اللهم فيها إلى الحسنات واضدادها مُتبارية . بلد نِكَاحٍ وأكُل ، وضَرْبٍ ورَكُل ، وامْتِيازٍ من النِّساء بحسن زى وشكُل ، يُنتبه بها للباعة ، وتسُلُّ الجباه ، وتوجد للأزواج الأشباه وفور النَّشب ، وكثرة الخشب ووجود الرفيق ، وطيب الدقيق ، وإمكان الإدام ، وتعدد الخدام ، وعمران المساجد والجوامع ، وإدامة ذكر الله في المآذن والصَّوامع .

وأما مدينة المُلْك فبيضاء كالصباح ، أفقٌ للغُرر الصُّباح ، يحتقر لإيوانها إيوان كِسرى ، وترجع العين حَسرى ، ومقاعد العرس ، وملاعب اللَّيث المُفترس ، ومنابت الروح المُفترس ، [ ومدشر من درَس أو دَرَس ، ومجالس الحُكم المُفصل ]<sup>(٣)</sup> وسقايف التُّرس ، والنَّصل ، وأهداف الناشبة أُولى الخَصْل وأواوين الكتاب ، وخزائن محمولات الإقتاب ، وكراسي الحجَّاب ، وعُنصر الأمر العُجاب ، إلى

(١) هذه العبارة واردة بالإسكوريال . وساقطة في الملكية .

(٢) هذه العبارة واردة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) ما بين الحاصرتين وورد بالإسكوريال وساقط في الملكية .



النَّاعُورَةُ الَّتِي مَلَكَتْ مِنَ الْفَلَكَ الدَّوَّارِ مِثَالًا ، وَأَوْحَى الْمَاءُ إِلَى كُلِّ سَمَاءٍ مِنْهَا أَمْرَهَا ،  
فَأَجْزَتْ امْتِثَالًا ، وَمَجَبَّةُ الْبُرُودِ سِلْسَلًا ، وَأَلْفَتْ أَكْوَارَهَا التَّرْفَةَ وَالتَّرْفَ ،  
فَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالِي :

وقوراً من قوس الغمام ابتغوا لها	مثالاً أداروها عليه بلا شك
قس الثريا والتراسد جرمها	وللبالك الدوار قد أصبحت تحك
تصوغ لجن النهر في الروض دائماً	وزاهم نور قد خلص من الشك
وترسل شهبانها ذا ذؤابة	تبتغي استراق السمع عن حوزة الملك
تذكرت العهد الذي اخترعت به	وحنت فما تنفك ساجدة تبك

إِلَّا أَنْ حَرَّ هَذِهِ الْمَدِينَةَ يُذِيبُ ، وَسَاكِنَهَا ذِيبُ ، وَمَسَالِكُهَا وَعَرَّةٌ ، وَظَهَائِرُهَا  
مُسْتَعْرَةٌ وَطِينُهَا هَائِلٌ ، وَرِخَامُهَا حَرْبٌ وَابِلٌ ، إِنْ نَشَدَّ الْجَفَا نَاشِدٌ ، فَهِيَ ضَالَّتْهُ  
الْمُنشُودَةُ ، أَوْ حَشِدٌ إِضَافَةٌ حَاشِدٌ ، فَهِيَ كَتِيبَتُهُ الْمَحْشُودَةُ ، إِلَى بَعْدِ الْأَقْطَارِ .  
وَعِيَاثُ الْمِلَازِبِ أَوْقَاتُ الْأَمْطَارِ ، وَالِاشْتِرَاكُ فِي الْمَسَاكِنِ وَالذِّيَارِ ، عَنِ الْمَوَافِقَةِ .  
وَالِاخْتِيَارُ ، وَتَجَهُمُ الْوُجُوهُ لِلْغَرِيبِ ذِي الطَّرْفِ الْمُرِيبِ ، وَغَفْلَةُ الْأَمَلْسِ عَنِ  
الْجَرِيبِ ، وَدَبِيبُ الْعَقَارِبِ إِرسَالًا كَالْقَطَارِ الْغَارِبِ . وَأَهْلُهَا يَرُونَ لِأَنْفُسِهِمْ  
مَزِيَّةَ الْفَضْلِ ، وَيَدِينُونَ فِي مَكَافَأَةِ الصَّنَائِعِ الْبَالِغَةِ بِالْعَضْلِ ، يَلْقَى الرَّجُلُ  
أَبَا مَنْوَاهُ فَلَا يَدْعُوهُ لَبِيْتَهُ ، وَلَا يَسْمَحُ لَهُ بِبِقْلِهِ وَلَا زَيْتِهِ ، فَلَا يَطْرُقُ الطَّيْفَ  
حِمَاهِمُ ، وَلَا يَعْرِفُ أَسْمَهُمْ وَلَا مُسْمَاهِمُ ، إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ،  
وَقَلِيلٌ مَا هُمْ ، وَمَقْبَرَتُهُمْ غَيْرُ نَابِهَةٍ ، وَأَجْدَانُهَا غَيْرُ مُتَشَابِهَةٍ ، مَنَشِبَةُ حَيَوَانَ وَمَشْبَعَةٌ  
جُرْدَانٌ غَيْرُ وَاوَانٍ .

ثم قال في أمر سلوين ، قال واد عجيب ، وبلد لداعي الإيناع مجيب ، مُحَضَّرُ  
الوهاد والمتون ، كثير شجرات العجوز والزيتون ، كنفته الجبال الشم ، وحنث عليه  
الطود كما تحنو على الولد الأم ، فهوؤها ملائم ، والعنب على الفصول دائم ،

إِلَّا أَنَّ الشَّمْسَ لَا تَطْرُقُهُ سِمَالٌ ، وَلَا تَرْمُقُهُ إِلَّا وَقْتُ زَوَالٍ ، قَدْ بَاءَ بِالْحِظِّ  
الْمُوكُوسِ ، وَانكَمَشَ تَحْتَ إِيْطِ الظِّلِّ الْمُنْكَوسِ ، فَجُوَّهُ عَدِيمِ الطَّلَاوَةِ ، وَعَنْبُهُ  
لِلْبَرْدِ قَلِيلُ الْحَلَاوَةِ .

قلت فسجلّ ماسة ، فقال تلك كورة . وقاعدة مذكورة ، ومدينة محمودة  
مشكورة ، كانت ذات تقديم ، ودار ملك قديم ، وبلد تينر وأديم ، ومُنْتَهَى تَجْرٍ  
ومَكْسَبِ عَدِيمٍ ، معدنُ التَّمْرِ ، بحكمة صاحب الخلق والأمر ، تتعدّد أنواعه ،  
فتُعْبَى الحساب ، وتجمُّ بها فوائدها ، فتحسب الاقتناء والاكْتِسَابَ ، قد استدار  
بها لحلو السُّورِ والأمر العجَابِ ، والقَطْرُ الذي تحار في ساحته النُّجَابِ ، فيضرب  
منه على عذارها الحجاب ، باطنه فيه الرحمة وظاهره من قبلك العذاب ، تحيط  
بها مرحلة راكب ، ويصيرها سماءً مَخْطُورَةً<sup>(١)</sup> ذات كواكب ، فمنازلها لا تُنال  
بهوان ، وفدائها ودمنها تحت صوان ، ونخلها تطلُّ من خلفه الجدار ، وتنبوؤاً  
الإيمان والديار ، وحلُّها مبتوتة بين الدَّمَنِ ، وضياعها تُمْتَلِكُ على مر الزمن ،  
وسوائها تالعة للسُّمن ، موجودة بنزr الثمن ، وفواكهها جَمِيمَةٌ ، ونعمها عميمة ،  
وسورها يعجز عن مثله مُعْتَصِمٌ ورشيد ، وسقيها يخضُّ دار الملك بحظ<sup>(٢)</sup> معلوم ،  
ويرجع إلى وال يكفُّ كل مظلوم . وهي أمُّ البلاد<sup>(٣)</sup> المجاورة لحدود السودان  
فتقصدها بالتبر القوافل ، وتهدى إلى محرابها النوافل ، والرِّفَاهَةُ بها فاشية ،  
والنساء في الحلة ناشية . لكنّها معركة عُبار ، وقَتِيلٌ عَقْرُهَا جِبَّارٌ ، ولباسها خامل ،  
والجفا بها شامل ، والجوُّ يُسْفِرُ عن الوجه القَطُوبِ ، والمطر معدود من الخطوب ،  
لبناء جدرانها بالطوب ، والقرعُ برءوس أهلها عابث ، والعمشُ لجنونهم لا يث ،  
والحصى يصيبهم ، ويتوفر منه نصيبهم .

(١) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) في الملكية (تقدر) .

(٣) في الملكية (البلدان) .

قلت فتازى ، فقال ، بلاد امتناع ، وكشف قناع ، ومحل ربيع وإيناع ،  
ووطن طاب ماؤه ، وصح هواؤه ، وبان إشرافه واعتلاؤه ، وجلت فيه مواهب  
الله وآلاؤه ، عصيره مثل ، وأمر الخصب به مُمثل ، وفواكهه لا تُحصى بمائها  
لأقصى ، وحبوبه تدوم على الخزن ، وفخاره آية في لطافة الجرم وخفة  
الوزن ، إلا أن ريحه عاصف ، وبرده لا يصفُ واصف ، وأهله في وبال من  
معرفة أهل الجبال ، وليوثه مفترسة ، وأخلاق أهله شرسة .

قلت فغساسة ، قال فريسة وأكلة ، وحشفُ وشرُّ كيلة ، إلا أنها مرسي مطروق  
بكل ما يروق ، ومرفاً جارية بحرية ، ومحط جباية تجرية .

ثم لما وصل إلى هذا الحد ، نظر إلى حاج السوق ، وقد أفاض ، ومزاده أعمل  
فيه الإنفاض ، وعلو الأصوات به قد صار إلى الانخفاض . فقال ، وجب اعتناء  
بالرحيل واهتمام ، وكل شيء فيإلى تمام ، ومددتُ يدي إلى الدعاء فحزمتُه ، وإلى العين  
فأرقتُه ، فقلت لا حكمتك من كرائم بنى الأصقر في العدد الأوفر ، ماثلة في  
اللباس المزعفر ، فلما خضب كفه بجناها ، وحصلت النفس على استغنائها ،  
استدنانى ، وشبك بِنانه ببِنانى ، وقال لا حبط الله عمك ، ولا خاب أملك ،  
ولا عديم المرعى الخصب همك ، فلنعم مغلى البضائع ، وحافظ الفضل الضائع  
ومقتنى الفوائد ، ومعوذ العوائد . واستثبت مخيلته فإذا الشيخ وتلميذه ، وحماره  
ونبيذه ، وقد تنكر بالخضاب المموه ، والزى المنوه ، وعات نخده الشعر المشوه .  
فقلت هيه ، أبت المعارف أن تتنكر ، والصباح أن يُجحد أو يُنكر ، كيف  
الحال بعدى ، وما اعتذارك عن إخلاف وعدى ، فقال :

خُذْ من زمانك ما تيسر      واترك بجهدك ما تعسر  
فلرب مُجمل حالة      موصى بها ما لم تُفسر  
والدهر ليس بدائم لا      بد أن سيسوء أن سر

واكتم حديثك جاهداً شمت المحدث أو تحسّر  
والناس آية الزجاج إذا عثرت به تكسّر  
لا تعدم التقوى فمن عدم التقى في الناس أعسر  
وإذا امرئ خسر الإله فليس شيء منه أخسر

[ثم ضرب جنب الحمار ، واختلط في الغمار ، وتركني انقري الآثار ،  
وكل نظم في انتثار] <sup>(١)</sup>

ومن ذلك ما صدر عني في السياسة  
وكان إملاؤها في ليلة واحدة <sup>(٢)</sup>

حدث <sup>(٣)</sup> من امتاز باعتبار الأخبار ، وحاز درجة الاشتهار ، ينقل حوادث  
الليل والنهار ، وولج بين الكنائم والأزهار ، وتلطّف لخبج الورد من تيسّم البهار <sup>(٤)</sup> .

(١) ما بين الحاصرتين وازد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٢) إن هذا الكتاب المسمى «بمعيار الاختيار في ذكر المشاهد والديارة» أو «في ذكر المعاهد والآثار»  
والذي يحتوي كما رأينا على وصف نثرى مسجع لمدن وبلاد مملكة غرناطة . ولطائفة من المدن والبلاد المغربية ،  
ويتألف من فصلين أو مجلسين كتب على طريقة المحادثة ، توجد منه نسخة مخطوطة بالإسكوريال رقم ٥٥٤ الفريزي  
وقد ذكر في نهاية المخطوط أنه كتب في سنة ٨٧٣ هـ . وتوجد منه نسخة بمكتبة القرويين بنافس ونسخة أخرى  
بمكتبة الرباط العامة وأخرى بمكتبة الجبلوى . وقد نشر المستشرق الأسباني سيمونيت القسم الأول منه  
«بمعيار الاختيار» وهو المتعلق بمدن مملكة غرناطة ، وترجمه إلى الإسبانية بعنوانه

ونشر المستشرق الألماني ماركوس ميلر جزءاً من المجلس الأول والمجلس الثاني في مجموعة عنوانها :  
كما نشر الكتاب كله في فاس سنة ١٣٢٥ هـ (١٩٠٧ م) . ثم نشر أخيراً بالمغرب في طبعة

حديثة صادرة عن معهد البحوث

(٤) كانت رسالة «السياسة» حسبما أشرنا إليه في المقدمة قد أدرجت أولاً في كتاب «الإحاطة في أخبار  
غرناطة» ، ثم عاد ابن الخطيب فأدرجها في كتاب «الريحانة» على عادته من تكرار مقاماته وقصوله في أكثر  
من كتاب . وقد رأينا أن نشرها هنا منقولة عن كتاب «الإحاطة» ومحفقة وفق مخطوط الإسكوريال  
رقم ١٦٦٨ الفريزي و ١٦٧٣ ديربور . وفيها يجرى التحقيق المقارن مع نص مخطوط الريحانة المحفوظ  
بالإسكوريال رقم ١٨٢٠ الفريزي و ١٨٢٥ ديربور مع اتخاذ الأصل هنا وفق مخطوط الإحاطة . والنص  
المحقق هنا هو أفضل النصوص المقارنة .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الريحانة والنسخ (حديث) .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال والريحانة . وفي النسخ (النهار) .

قال ، سَهَر الرشيذ ليلة ، وقد مال في هَجْر النبيذ مائةً ، وجهد ندماءؤه في جَلْب راحته ، وإلمام النوم بساحته ، فشَحَّت عهادُهُم<sup>(١)</sup> ، ولم يُغْن اجتهداهم . فقال ، اذهبوا إلى طرق سَمَّها ورسمها ، وأمهاث قسمها ، فمن عَثَرتم عليه من طارق ليل ، أو غشاء سَيْل ، أو ساحب ذَيْل ، فبلَّغوه ، والأمنة سَوَّغوه ، واستدعوه ، ولا تدعوه . فطاروا عجالا ، وتفرقوا رُكبانا ورجالا ، فلم يكن إلا ارتداد طرف ، أو فواق حرف ، وأتوا بالغنيمة التي اكتسحوها ، والبضاعة التي ربحوها ، يتوسَّطهم الأشعثُ الأغير ، واللُّج<sup>(٢)</sup> الذي لا يُعبر ، شيخٌ طويل القامة ، ظاهر الاستقامة ، سَبَلته مُشمطة ، وعلى أنفه من القُبْح مَطَّة ، وعليه ثوبٌ مرقوع ، لطير الخَرَق عليه وقوع ، يُهَيِّم بذكرٍ مسموع ، ويُنْبئ عن وقت مجموع . فلما مثل سَلَم ، وما نَبَس<sup>(٣)</sup> بعدها ولا تكَلَّم . فأشار إليه فقعد ، بعد أن انشمر وابتعد ، وجلس ، فما استرقَّ النظر ولا اختلس ، إنما حركة فكره ، معقودة بزمام ذكره ، ولحظات اعتباره ، في تفاصيل أخباره . فابتدره الرشيذ سائلا ، وانحرف إليه مائلا ، وقال ممن الرجل ، فقال فارسي الأصل ، أعجميُّ الجنس ، عربيُّ الفَصْل . قال بلدك ، وأهلك وولدك . قال أما الولدُ ، فولد الدِّيوان ، وأما البلد ، فمدينة الإيوان . قال النَّحْلة وما أعملت إليه الرَّحْلة ، قال [ أما الرَّحْلة فالاعتبار ، وأما النَّحْلة فالأمور الكبار ]<sup>(٤)</sup> قال ، فذُك ، الذي اشتمل عليه ذُك ، فقال ، الحكمة فَنِّي الذي جعلته أَثِيْرًا ، وأضجعت منه فراشاً وثيراً ، وسبحان الذي يقول . ومن يؤت الحكمة ، فقد أوتى خيراً كثيراً ، وماسوى ذلك فتبيع<sup>(٥)</sup> ، ولي فيه مُصْطاف وترَبيع<sup>(٥)</sup> . قال فتعاوضد جَدَل الرشيذ وتوفَّر ، وكأئنا غَشِي وجهه قطعة

(١) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة (عهودهم) .

(٢) هكذا في الريحانة والنفع . وفي الإسكوريال (الهبج) .

(٣) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة (تنفس) .

(٤) هكذا وردت هذه الجملة في الإسكوريال والنفع . ووردت في الريحانة كالاتي (أما النحلة

فالامر الكبار وأما الرحلة فالاعتبار) .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفع (فتبيع - ومرتبع) .

من الصبح إذا أسفر، وقال ، ما رأيت كالثَّيْلَةَ أَجْمَعُ لِأَمَلِ شَارِدٍ ، وَأَنْعَمُ بِمُؤَانَسَةِ  
وَارِدٍ . يَا هَذَا إِنِّي سَائِلُكَ ، وَلَنْ تَخِيبَ بَعْدُ وَسَائِلُكَ ، فَأَخْبِرْنِي بِمَا عِنْدَكَ فِي هَذَا  
الْأَمْرِ الَّذِي بُلِينَا بِحَمَلِ أَعْبَائِهِ ، وَمُتَيْنَا بِمَرَاوِضَةِ آبَائِهِ . فَقَالَ هَذَا الْأَمْرُ قِلَادَةٌ ثَقِيلَةٌ ،  
وَمِنْ خُطَّةِ الْعِجْزِ مُسْتَقْبِلَةٌ ، وَمُفْتَقِرَةٌ <sup>(١)</sup> لِسَعَةِ الذَّرْعِ ، وَرَبِطُ السِّيَاسَةِ الْمَدِينِيَّةِ بِالشَّرْعِ ،  
يُفْسِدُهَا الْعِلْمُ فِي غَيْرِ مَحَلِّهِ ، [ وَيَكُونُ ذَرِيعَةً إِلَى حِلَّةِ ] <sup>(٢)</sup> وَيُصَلِّحُهَا مَقَابِلَةُ  
الشَّكْلِ بِشَكْلِهِ :

وَمَنْ لَمْ يَكُنْ سَبْعًا آكِلًا تَدَاعَتْ سَبَاعٌ إِلَى أَكْلِهِ

فَقَالَ الْمَلِكُ ، أَجْمَلْتُمْ فَفَصِّلْ ، وَبَرِّيتُمْ فَفَصِّلْ ، [ وَكَلِمَتُ فَاوْصِلْ ] <sup>(٣)</sup> وَانْشُرْ  
الْحَبَّ لِمَنْ يُحَوِّصِلْ ، وَاقْسِمِ السِّيَاسَةَ فَنُونًا ، وَاجْعَلْ لِكُلِّ لِقَبِّ قَانُونًا ، وَابْدَأْ بِالرَّعِيَّةِ ،  
وَشُرُوطِهَا الْمَرْعِيَّةِ . فَقَالَ : رَعِيَّتُكَ وَدَائِعُ اللَّهِ قَيْلُكَ ، وَمِرَاةُ الْعَدْلِ الَّذِي عَلَيْهِ  
جَيْدُكَ ، وَلَا تَصِلْ إِلَى ضَبْطِهِمْ [ إِلَّا بِإِعَانَتِهِ ] <sup>(٤)</sup> الَّتِي وَهَبَ لَكَ . وَأَفْضَلُ مَا  
اسْتَدْعَيْتَ بِهِ عَوْنُكَ فِيهِمْ ، وَكِفَايَتُهُ الَّتِي تَكْفِيهِمْ ، تَقْوِيمُ نَفْسِكَ عِنْدَ قَصْدِ  
تَقْوِيمِهِمْ ، وَرِضَاكَ بِالسَّهْرِ لِتَنْوِيمِهِمْ ، [ وَحِرَاسَةُ كَهْلِهِمْ وَرَضِيْعِهِمْ ، وَالتَّرْفُعُ عَنِ  
تَضْيِيعِهِمْ ] <sup>(٥)</sup> ، وَأَخِذْ كُلَّ طَبَقَةٍ بِمَا عَلَيْهَا ، وَمَالِهَا ، أَخَذًا يَحُوطُ مَالِهَا ، وَيَحْفَظُ  
عَلَيْهَا كِمَالِهَا ، وَيُقْصِرُ عَنِ غَيْرِ الْوَاجِبِ آمَالِهَا ، حَتَّى تَسْتَشْعِرَ عَلَيْهَا رَأْفَتَكَ وَحَنَانَكَ ،  
وَتَعْرِفَ أَوْسَاطُهَا فِي [ النَّصْبِ امْتِنَانِكَ ] <sup>(٦)</sup> . وَتَحْذِرْ سِفْلَتُهَا سِنَانَكَ ، وَحَظَّرْ عَلَى  
كُلِّ طَبَقَةٍ مِنْهَا ، أَنْ تَتَعَدَّى طَوْرَهَا ، أَوْ تَخَالَفَ دَوْرَهَا ، أَوْ تَجَاوِزَ بِأَمْرِ طَاعَتِكَ  
فَوْرَهَا . وَسُدِّ فِيهَا سُبُلُ الذَّرِيعَةِ ، وَاقْصِرْ جَمِيعَهَا عَلَى خِدْمَةِ الْمَلِكِ بِمُوجِبِ الشَّرِيعَةِ ،

- (١) هكذا في الإسكوريال والنسخ . وفي الريحانة (مفتوقة) .
- (٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال والنسخ ، وساقطة في الريحانة .
- (٣) ما بين الخاصرتين ساقط في الإسكوريال ، ووارد في الريحانة والنسخ .
- (٤) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال والنسخ . وساقط في الريحانة .
- (٥) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال والنسخ . وساقط في الريحانة .
- (٦) وردت في الإسكوريال (النصف أمثانك) . والتصويب من الريحانة والنسخ .

وامنع أَعْيَاءَهَا<sup>(١)</sup> من البَطَر<sup>(٢)</sup> ، والبِطَالَة ، والنظر في شُبُهَات الدين بالتَّمشِدق والإِطَالَة ، وليَقْلَ فيما شَجَرَ بين السلف<sup>(٣)</sup> كلامها ، وترفض ما يَنْبِزُ به أَعْلَامُهَا ، فإن ذلك يُسْقَطُ الحقوق ، ويرتَّب العُقُوق . وامْنَعَهُم من فُحْش الحِرْص والشَّرْه ، وتعَاهَدَهُم بالمواظ على تَعَجُّلوا البصائر من الموه ، واحملهم من الاجتهاد في العِمارة على أَحْسَن المذاهب ، وانهمم عن التحاسد على المواهب ، ورُضُّهم على الإنفاق بِقَدْر الحال ، والتعزَّى عن الفاتت ، فردُّه من المحال . وحذَّر<sup>(٤)</sup> البُخْل على أهل اليسار ، والسَخَاء على أَوْلَى الإِعْسَار . وحُدِّم من الشريعة بالواضح الظاهر ، وامنعهم من تأويلها مَنع القاهر . ولا تطلق لهم التَّجْمُع على من أنكروا أمره في نواديهم ، وكُفَّ عنهم أكْفُ تعديهم . ولا تُبَح لهم تغيير ما كرهوه بأيديهم . ولتكن غايتهم فيما توجَّهت إليه إِبَائَتُهُمْ ، ونكصت عن الموافقة عليه رايَتُهُمْ ، إنهاؤه إلى من وكلَّته بمصالحهم من ثقاتك ، المحافظين على أوقاتك . وقدَّم منهم من أمَّنت عليهم مكرهه ، وحَمَدت على الإنصاف شكره ، ومن كثر حياؤه مع التَّائِب ، وقابل الهفوة باستقالة<sup>(٥)</sup> المُنِيب ، ومن لا يتخطى عندك محلَّه الذي حلَّه ، فربما عمَد إلى المُبرم فحلَّه . وحسَّن النية لهم بجهد الاستطاعة ، واعتفِر المكاره في جنب حُسن الطاعة . وإن ثار جزادهم<sup>(٦)</sup> واختلف في طاعتك مرادهم ، فتحصَّن لثورتهم ، واثبت لثورتهم [ فإذا سألوا وسلَّوا ، وتفرقوا وانسلَّوا ، فاحتقر كثرتهم ، ولا تُقِل عَشْرَتَهُمْ ]<sup>(٧)</sup> واجعلهم لما بين أيديهم وما خلفهم نكالا ، ولا تترك لهم على حِلْمك أتكالا .

(١) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة ( أعيانها ) .

(٢) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال والنفع . وساقطة في الريحانة .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي النفع والريحانة « الناس » والأولى ارجح .

(٤) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة ( حظر ) .

(٥) هكذا في الإسكوريال . وفي النفع والريحانة ( باستنابة ) .

(٦) هكذا في الإسكوريال والريحانة . وفي النفع ( جوادهم ) وهو تحريف .

(٧) ما بين الحاصرتين واردة في الريحانة والنفع . وساقط في الإسكوريال .

ثم قال : والوزير الصالح أفضل عُدَدِكَ ، وأَوْصَلَ مَدَدِكَ [ فهو الذي ]<sup>(١)</sup>  
يصونك عن الابتدال ، ومباشرة الأندال ، ويثيب لك على الفرصة ، وينوب  
في تجرُّع الغصّة ، واستجلاء القِصّة ، ويستحضر ما نسيته من أمورك ، ويُغلب  
فيه الرأي بموافقة مأمورك ، ولا يسعه ما تُمكنك المسامحة فيه ، حتى يستوفيه .  
واحذر مُصادمة تياره ، والتجوُّز في اختياره ، وقدم استخارة الله في إثارة ،  
وارسل عيون الملاحظة في آثاره ، وليكن معروف الإخلاص لدولتك ، معقود الرضاء  
والغضب برضاك وصورتك ، زاهداً عما في يديك ، مؤثراً كل ما يُزلف لديك ،  
بعيد الهمة ، راعياً للأدّمة ، كامل الآلة ، محيطاً بالإيالة ، زحّب الصدر ، رفيع  
القدر ، معروف البيّت ، نبيه الحى والميت ، مؤثراً للعدل والإصلاح ، درياً  
بحمل السلاح ، ذا خبرة بدخّل المملكة وخرجها ، وظهرها وسرجها ، صحيح  
العقد ، متحرّزاً من النقد ، جاداً عند كهوك ، متيقظاً في حال سهوك ، يلين عند  
غضبك ، ويصل الإسهاب<sup>(٢)</sup> بمقتضبك ، قلقاً من شكره دونك وحمده ، ناسباً  
لك الأصالة<sup>(٣)</sup> بعمده . وإن أعيا عليك وجود أكثر هذه الخلال ، وسبق إلى  
نقيضها شيء من الاختلال ، فاطلب منه سُكون النفس وهدوئها ، وأن لا يرى  
منك رتبةً إلا رأى قدره دونها . وتقوى الله تفضّل شرف الانتساب ، وهي للفضائل  
فذلّة الحساب . وساو في حفظ عيبه بين قرّبه ونأيه ، واجعل حظّه من نعمتك  
موازياً لحظّك من حُسن رأيه ، واجتنب منهم من يرى في نفسه إلى المُلك سبيلاً ،  
أو يقود من عيصه للاستظهار عليك قبيلاً ، أو من كاثر مالك ماله ، أو من تقدم  
لعدوك<sup>(٤)</sup> استعماله ، أو من سمّت لسواك آماله ، أو من يعظّم<sup>(٥)</sup> عليه إعراض

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الريحانة والنفح . وفي الإسكوريال (فعد الزى) وهو تحريف

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال والنفح . وفي الريحانة (الأسباب) .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفح (الإصابة) .

(٤) هكذا في الإسكوريال والنفح . وفي الريحانة (لعدوانك) .

(٥) هكذا في الإسكوريال والنفح . وفي الريحانة (يعرض) .



وجهك ، وهيمه نادرة<sup>(١)</sup> نهجك<sup>(٢)</sup> ، أو من يُداخل غير أخبابك ، أو من ينافس أحداً ببابك .

(وأما الجند) فأصرف التقويم<sup>(٣)</sup> منهم للمقاتلة والمكيدة المُخاتلة ، واستوف عليهم شرائط الخدمة ، وخأذهم بالثبات للصدمة ، ووف ما أوجبت لهم من الجرية والنعمة ، وتعاهدهم عند الغناء بالعلف والطعمة ، ولا تُكرّم منهم إلا من أكرمه غناؤه ، وطاب في الذب عن ملتك ثناؤه ، ودلّ عليهم الشبهاء من خيارهم ، واجتهد في صرفهم عن الافتتان بأهلهم وديارهم ، ولا توطئهم الذعة مهاداً ، وقدمهم على حفظك<sup>(٤)</sup> وبُعوثك متى<sup>(٥)</sup> أردت جهاداً ، ولا تُلن لهم في الإغماض عن حُسن طاعتك قياداً ، وعودهم حُسن المواساة بأنفسهم اعتياداً ، ولا تسمح لأحد منهم في إغفال شيء من سلاح استظهاره ، أو عُدّة اشتهاره ، وليكن ما فضل عن شعبهم وريهم مصروفاً إلى سلاحهم ، وزِيهم ، والتزويد في مراكزهم وغلمانهم ، من غير اعتبار لأثمانهم . وامنعهم من المُستغلات<sup>(٦)</sup> والمتاجر ، وما يُتَكسب منه غير المشاجر ، وليكن من الغزو<sup>(٧)</sup> اكتسابهم ، وعلى المغانم حسابهم ، كالجوارح التي تُفسد باعتيادها ، أن تُطعم من غير اضطيادها . واعلم أنها لا تبذل نفوسها من عالم الإنسان ، إلا لمن يملك قلوبها بالإحسان ، وفضل اللسان ، ويملك حركاتها بالتقويم ، ورتبها بالميزان القويم<sup>(٨)</sup> ، ومن تثق بإشفاقها<sup>(٩)</sup> على أولادها ، وتشتري رضا الله

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفح ( نادر ) .

(٢) هكذا في الريحانة والنفح . وفي الإسكوريال ( نهجك ) .

(٣) هكذا في الإسكوريال والريحانة . وفي النفح ( التقديم ) .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفح ( حصصك ) . الأول أريج .

(٥) هكذا في الريحانة . وفي الإسكوريال والنفح ( مهمي ) . الأول أريج .

(٦) وردت في الإسكوريال والنفح ( المشغلات ) . والتصويب من الريحانة .

(٧) وردت في الإسكوريال والريحانة ( الفرار ) . والتصويب من النفح .

(٨) هذه الكلمة واردة في الإسكوريال والنفح . وساقطة في الريحانة .

(٩) هكذا وردت في الريحانة . وفي الإسكوريال والنفح ( إشفاقه ) . والأول أنسب .

بصبرها على طاعته وجلادها . فإذا استشعرت لها هذه الخلال ، تقدمتكم إلى  
مواقف التلّف ، مطبّعةً دواعي الكلف ، واثقةً منك بحسن الخلف . واستبق إلى  
تمييزهم استنباطاً ، وطبّقهم طباقاً ، أعلاها من تأملت منه في المحاربة عنك إحظاراً ،  
وأبعدهم في مرّضاتك مطاراً ، واضبّطهم لما تحت يدك من رجالك حرماً ووقاراً ،  
واستهانةً بالعظيم واحتقاراً ، وأحسّينهم لمن تقلّده أمرّك من الرعيّة جواراً ، إذا  
أجدت اختياراً ، وأشدّهم على مُمّاطلة من مارسه من الخوارج عليك اضطباراً .  
ومن بكى في الذبّ عنك إخلاءً وإمّاراً ، ولحقه الضّر في معارك<sup>(١)</sup> الدفاع عنك  
مراراً . وبعده من كانت محبّته لك أكثر<sup>(٢)</sup> من نجدته ، وموقع رأيه أصدق<sup>(٣)</sup>  
من موقع صعدته . وبعده من حسنّ انقياده لأمرائك وإحماده<sup>(٤)</sup> لآرائك ، ومن  
جعل نفسه من الأمر حيث جعلته ، وكان صبره على ما عراه أكثر من اعتداده<sup>(٥)</sup>  
بما فعله . [ واحذر منهم من كان عند نفسه أكبر من موقعه في الانتفاع ، ولم  
يستح من التزيّد بأضعاف ما بذله من الدفاع ، وشكى البخس ]<sup>(٦)</sup> فيما تعدّ  
عليه من فوائده ، وقاس بين عوائده<sup>(٧)</sup> عدوك وعوائدك ، وتوعّد بانتقاله عنك  
وارتجاله ، وأظهر الكراهية لحاله .

(وأما العمّال) فإنهم يسيئون<sup>(٨)</sup> عن مذهبك ، وحالهم في الغالب شديدة الشبه  
بك ، فعرفهم في أمانتك السعادة ، وألزمهم في رعيّتك العادة ، وأنزلهم من  
كرامتك بحسب منازلهم في الإنصاف بالعدل والإنصاف ، وأجلهم من الخفائية ،

(١) هكذا وردت في الإسكوريال والريحانة . وفي النفع (معارض) .

(٢) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفع (أزيد) .

(٣) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفع (أنفع) .

(٤) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة (واعتاده) .

(٥) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة (صبره) .

(٦) ما بين الخاصرتين كله محو في الإسكوريال . وقد اعتمدنا في نقله على الريحانة والنفع .

(٧) هذه الكلمة شاقطة في الإسكوريال .

(٨) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفع (ينشئون) .

بنسبة مراتبهم من الأمانة والكفائية ، وقفهم عند تقليد الأرجاء مواقف الخوف والرجاء ، وقرّر في نفوسهم أن أعظم ما به إليك تقربوا ، وفيه تدرّبوا ، وفي سبيله أعجموا وأغربوا ، إقامة حق ، ودخض باطل ، حتى لا يشكو غريم مظل ماطل ، وهو آثرُ لديك من كل رباب هاطل . وكفهم من الرزق الموافق عن <sup>(١)</sup> التصدى لذي المرافق . واضطع منهم من تيسرت كلفته ، وقويت للرعايا ألفتة ، ومن زاد على تأميله صبره ، وأرّبي على خبره خبره ، وكانت رغبته في حُسن الذّكر ، تشفُّ على غيرها من بنات الفكر . واجتنب منهم من غلب عليه التخرُّق <sup>(٢)</sup> في الإنفاق ، وعدم الإشفاق ، والتنافس في الاكتساب ، وسهل عليه سوء الحساب ، وكانت ذريعته المصانعة بالتفافية ، دون التقصّي <sup>(٣)</sup> والكفافية ، ومن كان منشؤه خاملاً ، ولأعباء الدناة حاملاً ، وابع <sup>(٤)</sup> من يكون الاعتذار في أعماله ، أوّضح من الاعتذار في أقواله ، ولا يفتننك من قلّدته اجتلاب الحظّ المطمع <sup>(٥)</sup> ، [ والتنفق بالسعى المسمع ] <sup>(٦)</sup> ومخالفة السنن المرعية [ وإتباعه رضاك بسخط الرعية ] <sup>(٧)</sup> ، فإنه قد غشك من حيث بلّك ورشك ، وجعل من يمينك في شمالك ، حاضر مالك . ولا تضمّن عاملاً مال عمله ، وحل بينه فيه وبين أمله ، فإنك تميمت رسومك بمحياه ، وتخرجه من خدمتك فيه إلا أن تملكه إياه . ولا تجمع له في الأعمال ، فيسقط استظهارك ببلدٍ على بلد ، والاحتجاج <sup>(٨)</sup> على والد بولد ، واخرص على أن تكون في الولاية غريباً ، ومُتنقله <sup>(٩)</sup> منك قريباً ، ورهينة لا يزال معها مُريباً ،

(١) هكذا في الإسكوريال والنفح . وفي الريحانة ( عند ) .

(٢) واردة في الإسكوريال والنفح . ومكانها بياض في الريحانة .

(٣) واردة في الريحانة والنفح . ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٤) هكذا وردت في النفح . وفي الريحانة ( وابع ) . ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٥) هكذا في الإسكوريال والريحانة . وفي النفح ( المقنع ) .

(٦) هكذا وردت هذه العبارة في الريحانة والنفح . وردت بحرفة وناقصة بالإسكوريال كالاتي ( التذ بالله عن المسمع ) .

(٧) هذه العبارة واردة في الإسكوريال والنفح . وساقطة في الريحانة .

(٨) هكذا وردت في الريحانة والنفح . وفي الإسكوريال ( احتجاج ) .

(٩) هكذا وردت في الريحانة والنفح . وفي الإسكوريال ( وبشفله ) .

ولا تقبل<sup>(١)</sup> مصالحته على شيءٍ اختانَه<sup>(٢)</sup> ، واو برغية فتانه ، فتقبل المصانعة في أمانتك ، وتكون مشاركاً في خيانتك ، ولا [ تُطِل مدّة ]<sup>(٣)</sup> العمل ، وتعاهد كشف الأمور ممن يرعى الهمل ، ويبلغ الأمل .

(وأما الولد) فاحسن آدابهم ، واجعل الخير دأبهم ، وخف عليهم من إشفاقك وحنانك ، أكثر من غلظة جنانك ، واكتم عنهم مئلك ، وأفض عليهم جودك ونيلك ، ولا تستغرق بالكلّف بهم يومك ولا ليلك ، وأثبهم على حسن الجواب [ وسبق إليهم ]<sup>(٤)</sup> خوف<sup>(٥)</sup> الجزاء على رجاء الثواب ، وعلمهم الصبر على الضرائر ، والمهلة عند استخفاف الجرائر ، [ وخذ لهم ]<sup>(٦)</sup> بحسن السرائر ، وحبب إليهم مراس الأمور الصعبة المراس ، وحصن الاصطناع والاعتراس<sup>(٧)</sup> والاستكثار من أولى المراتب والعلوم ، والسياسات<sup>(٨)</sup> والحلوم ، والمقام المعلوم ، وكره إليهم مجالسة الملّهين ، ومصاحبة الساهين<sup>(٩)</sup> ، وجاهد أهوائهم عن عقولهم ، واحذر الكذب على مقولهم ، وزشّحهم إذا أنست منهم رشداً أو هدياً ، وأرضعهم من المؤازرة<sup>(١٠)</sup> والمشاورة ثدياً ، اتمرّهم على الاعتیاد ، وتحملهم على الأزدياد ، وأرضعهم رياضة الجياد ، واحذر عليهم الشهوات فهي داؤمهم ، وأعدوك في الحقيقة وأعداؤهم . وتدارك الخلق الذميمة كماها نجمت ، [ وأقدعها إذا هجمت ]<sup>(١١)</sup> ،

- (١) كذا في الريحانة والنفخ . وفي الإسكوريال (تعلم) والأولى أنسب .
- (٢) هكذا في الريحانة والنفخ . وفي الإسكوريال (اختاله) والأولى أرجح .
- (٣) هكذا وردت هذه العبارة في الريحانة والنفخ . في الإسكوريال (تصل سدة) .
- (٤) هكذا في الريحانة والنفخ . وفي الإسكوريال (وسولم) .
- (٥) وأردت في الريحانة والنفخ . ومكانها بياض في الإسكوريال .
- (٦) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفخ (وخذهم) .
- (٧) هكذا في الإسكوريال والريحانة . وفي النفخ (والاحتراس) .
- (٨) هكذا في الإسكوريال والنفخ . وفي الريحانة (والسياسة) .
- (٩) وأردت في الريحانة والنفخ . ومكانها بياض في الإسكوريال .
- (١٠) وأردت في الريحانة والنفخ . وساقطة في الإسكوريال .
- (١١) هكذا وردت هذه العبارة في الإسكوريال والنفخ . وفي الريحانة (واقرعها كلما هجمت) .

قبل أن يظهر تَضْعِيفُهَا ، ويقوى ضعيفها ، فإن أعجزتك في صغرهم الحيل ،  
عَظَمَ المِيل .

إن الغصون إذا قومتها اعتدلت ولن تلين إذا قومتها الحُشْبُ

وإذا قدروا على التدبير ، وتَشَوَّفُوا للمحل الكبير ، فلا<sup>(١)</sup> تُوَظِنُهُمْ في مكانك  
[ جهد إيمانك ]<sup>(٢)</sup> ، وفرقهم [ في بلدانك ]<sup>(٣)</sup> ، تفریق عُبدانك . واستعملهم  
في بعوث جهادك ، والنيابة عنك في سبيل اجتهادك ، فإن حَضَرَتَكَ تُشغَلُهُمْ  
بالتحاسد ، والتبأري والتفاسد . وانظر إليهم بأعين الثقات ، فإن عين الثقة ،  
تُبَصِّرُ ما لا تبصر عين المحبة والمقة<sup>(٤)</sup> .

(وأما الخدم) فإنهم<sup>(٥)</sup> بمنزلة الجوارح التي تُفَرِّقُ بها وتجمع ، وتُبصر وتسمع ،  
فَرُضُّهُمْ بالصدق والأمانة ، وُضُنُّهُمْ صَوْنُ الجفانة ، وخذمهم بحسن الانقياد ،  
إلى ما آثرته ، والتقليل مما استكثرتة . واحذر منهم من قويت شهواته ، وضاق  
عن هواه لهواته ، فإن الشهوات تنازعك في استرقاقه ، وتشاركك في استحقاقه .  
وخيرهم من ستر ذلك عليك<sup>(٦)</sup> بلطف<sup>(٧)</sup> الحيلة<sup>(٨)</sup> ، وآداب للفساد مخيلة .  
وأشرب قلوبهم أن الحق في كل ما حاولته واستنزته ، وأن الباطل في كل  
ما جانبته واعتزلته ، وأن من تصفح منهم أمورك فقد أذنب ، وبيان الأدب  
وتجنب . وأعط من أكذذته ، وأضقت منهم ملكه وشدته ، روحة يشتغل فيها

(١) هكذا في المخطوطين . وفي النسخ (إياك أن) .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال والنسخ . وساقطة في الريحانة .

(٣) هكذا في الريحانة والنسخ . وفي الإسكوريال (بجلد انك) وهو تحريف .

(٤) هكذا في الإسكوريال والنسخ . وفي الريحانة (المبقة) .

(٥) هكذا في النسخ . ووردت في المخطوطين (فهم) والأولى أفصح .

(٦) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة (عنك) . وفي النسخ (عنه) .

(٧) هكذا في الريحانة والنسخ . وفي الإسكوريال (بحسن) .

(٨) هكذا في الإسكوريال والنسخ . وفي الريحانة (حيلة) .

بما يُغنيه ، على حَسَبِ (١) صعوبة (٢) ما يُعانيه ، تُغبطهم فيها : سارحهم ، وتُجمُّ  
كليلة جوارحهم . واتكن عطاياك فيهم بالمقدار الذى لا يُبْطِرُ أعلامهم ،  
ولا يُؤسِفُ (٣) [ الأَصَاغِرُ فيفْسِدُ ] (٤) أعلامهم ، ولا تَرَمِ محسنهم بالغاية من  
إحسانك واترك لمزيدهم فَضْلَةً من رِفْدِكَ ولسانك . وحذّر عليهم مخالفتك ولو فى  
صلاحك بحدِّ سلاحك . وامنعهم من التَّوَائِبِ والتَّشَاجِرِ ، ولا تحمد لهم شَيْمَ  
التَّقَطُّاعِ والتَّهَاجِرِ ، واستخلص منهم لسرِّكَ (٥) من قَلَّتْ فى الإفْشاءِ ذنوبه ، وكان  
أصبرهم على ما يُنوبه ، ولو ادَّعَكَ من كانت رغبته فى وظيفة لسانك ، أكثر  
من رغبته فى إحسانك ، وضَبَطْهُ لما تقلَّده من وديعتك ، أَحَبُّ إليه من حُسْنِ  
صَنِيعِكَ . وللسَّفارةِ عنك من حَلَا الصدق فى فمه ، وآثره ولو بإخطار دَمِهِ ،  
واستوفى لك وعليك فَمَهُم ما تحمله ، وعنى بلفظه حتى لا يهمله ، [ ولن تُودعه  
أعداء ] (٦) دولتك ، من كان مقصور الأمل ، قليل القول صادق العمل ، ومن  
كانت قسوته زائدة على رَحْمَتِهِ ، وعَظْمُهُ فى مَرَضاتِكَ آثر من شَحْمَتِهِ ، ورأيه  
فى الحذر سديد ، وتحرزُه من الحِيلِ شديد . ولخدمتك فى ليلك ونهارك من لانت  
طباعه ، وامتدَّ فى حسن السَّجِيَةِ باعه ، وآمن كيدُهُ وغدرُهُ ، وسلم من الحِقْدِ  
صَدْرُهُ ، ورأى المَطامِعَ فما طمع ، واستثقل إعادة ما سمع ، وكان بَرِيًّا من المَلالِ ،  
والبِشْرُ عليه أَغْلَبُ الخِلالِ . ولا تؤنسهم منك بقَبِيحِ فعلٍ ولا قولٍ ، ولا تؤسِهم  
من طُولٍ . ومكَّنْ فى نفوسهم أَنَّ أقوى شُفَعائِهِم ، وأقرب إلى الإجابة من دُعائِهِم ،  
إصابة الغرض فيما به وُكِّلُوا ، وعليه شُكِّلُوا ، فإنَّكَ لا تعدم بهم انتِفاعاً ،  
ولا يَعدَمون لديك ارتفاعاً .

- (١) هذه الكلمة ساقطة فى الإسكوريال وواردة فى الريحانة والنفخ .
- (٢) ساقطة فى الريحانة . وواردة فى الإسكوريال والنفخ .
- (٣) هكذا وردت فى الريحانة والنفخ . وفى الإسكوريال (يؤنب) .
- (٤) واردة فى النفخ وساقطة فى الإسكوريال .
- (٥) هكذا فى الريحانة والنفخ . وفى الإسكوريال (لخديك) .
- (٦) هذه العبارة واردة فى الريحانة والنفخ ، ومكانها بياض بالإسكوريال .

(وَأَمَّا الْحَرَمُ) فهم مغارس الولد ، ورياحين<sup>(١)</sup> الخَلْد ، وراحة القلب الذى أَجْهَدْتَهُ الْأَفْكَارَ ، وَالنَّفْسَ الَّتِي تَقَسَّمُهَا الْإِحْمَادُ إِلَى الْمَسَاعِي وَالْإِنْكَارِ ، فَاطْلُبْ مِنْهُمْ مَنْ غَلَبَ عَلَيْهِمْ مِنْ حَسَنِ الشَّمِّ ، الْمَتْرَفَّةُ عَنِ الْقِيمِ ، مَا لَا يَسُوءُكَ فِي خَلْدِكَ ، أَنْ يَكُونَ فِي وَكَدِّكَ ، وَاحْذَرْ أَنْ تَجْعَلَ لِفِكْرِ بَشَرٍ دُونَ بَصَرٍ<sup>(٢)</sup> إِلَيْهِمْ سَبِيلًا ، وَانصَبْ دُونَ ذَلِكَ عَذَابًا وَبِيلاً ، وَارْعَهْنَ مِنَ النَّسَاءِ الْعُجْزُ مِنْ فَاقَتْ<sup>(٣)</sup> فِي الدِّيَانَةِ وَالْأَمَانَةِ سَبِيلَهُ ، وَقَوِيَتْ غَيْرَتُهُ وَنُبْلَهُ ، وَخُذْهُنَّ بِسَلَامَةِ النِّيَّاتِ ، وَالشَّمِّ السَّنِّيَّاتِ ، وَحَسَنِ الْأَسْتِرْسَالِ ، وَالخُلُقِ السُّلْسَالِ . وَحَظَّرْ<sup>(٤)</sup> عَلَيْهِنَّ التَّغَامُزَ وَالتَّغَايِرَ ، وَالتَّنَافُسَ وَالتَّخَايِرَ ، وَأَسِ بَيْنَهُنَّ فِي الْأَعْرَاضِ ، وَالتَّصَامِمِ عَنِ الْأَعْرَاضِ ، وَالمُحَابَاةِ بِالْأَعْرَاضِ . وَأَقْلِلْ مِنْ مَخَالَطَتِهِنَّ<sup>(٥)</sup> ، فَهُوَ أَبْقَى لِهَمَّتِكَ ، وَأَسْبَلُ لِحُرْمَتِكَ ، وَاتَكُنْ عِشْرَتَكَ لَهْنٍ عِنْدَ الْكِلَالِ وَالْمَلَالِ ، وَضِيقِ الْإِحْتِمَالِ ، بِكَثْرَةِ الْأَعْمَالِ ، وَعِنْدَ الْغَضَبِ وَالنُّومِ ، وَالفِرَاقِ مِنْ نَصَبِ الْيَوْمِ . وَاجْعَلْ مَبِيتَكَ بَيْنَهُنَّ تَمُّ بَرَكَاتِكَ . وَتَسْتَقِرْ حَرَكَاتِكَ ، وَأَفْصِلْ مِنْ وَادَتْ مِنْهُنَّ إِلَى مَسْكَنِ<sup>(٦)</sup> يُخْتَبَرُ فِيهِ اسْتِقْلَالُهَا ، وَيُعْتَبَرُ بِانْتِفَادِهَا خِلَالُهَا . وَلَا تَطْلُقْ لِحَرْمَةٍ شَفَاعَةَ وَلَا تَدْبِيرًا ، وَلَا تَنْطُ ، بِهَا<sup>(٧)</sup> مِنَ الْأَمْرِ صَغِيرًا وَلَا كَبِيرًا ، وَاحْذَرْ أَنْ يَظْهَرَ عَلَى خَدَمِهِنَّ فِي خُرُوجِهِنَّ عَنِ الْقُصُورِ ، وَبِرُوزِهِنَّ مِنْ أَجْمَةِ الْأَسَدِ الْمَهْصُورِ ، زِيٌّ مَفَارِعِ<sup>(٨)</sup> ، وَلَا طَيْبٌ لِلْأَنْوْفِ مُسَارِعِ ، وَأَخْصَصْ بِذَلِكَ مِنْ طَعْنِ<sup>(٩)</sup> فِي السَّنِّ ، وَيُؤَسِّسْ<sup>(١٠)</sup> مِنَ الْإِنْسِ

(١) هكذا في الريحانة والنفح . وفي الإسكوريال (وريا من) وهو تحريف .

(٢) هكذا في الريحانة والنفح . وفي الإسكوريال (نظره) .

(٣) هكذا في الريحانة ، وفي الإسكوريال (كانت) والنفح (بانت) والأولى أرجح .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفح (وحذر) .

(٥) وردت في المخطوطين (مخالاتهن) . والتصويب من النفح .

(٦) هكذا وردت في الإسكوريال والنفح . وفي الريحانة (منزل) والمؤدى واحد .

(٧) هكذا في الريحانة والنفح . وفي الإسكوريال (بهم) .

(٨) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة (فارغ) والنفح (بارع) .

(٩) هكذا في الريحانة والنفح . وفي الإسكوريال (صغر) والأولى أرجح .

(١٠) هكذا في الريحانة والنفح . وفي الإسكوريال (وليس) .

والجنِّ ، ومن توفّر النزوع إلى الخيرات قبله ، وقصّر عن جمال الصورة  
ووسم بالبلّكه .

ثم لما بلغ إلى هذا الحدِّ ، حمى وطيس استجفاره <sup>(١)</sup> وختم جزبه باستغفاره ،  
[ ثم صمت ملياً ] <sup>(٢)</sup> واستعاد كلاماً أولياً . ثم قال : واعلم يا أمير المؤمنين ، سدّد  
الله سهمك لأغراض خلافته ، وعصمك من الزمان وآفته ، أنك في مجلس الفصل ،  
ومباشرة الفرع من ملكك والأصل ، في طائفة من عزّ الله ، تدبّ عنك حماتها ،  
وتدافع عن حوزتك كماتها ، فاحذر أن يعدل بك غضبك ، عن عدل تزري  
منه ببضاعة ، أو يهجم بك رضاك على إضاعة . واتكن قدرتك وقفاً على الاتصاف  
بالعدل والإنصاف ، واحكم بالسوية ، واجنح بتدبيرك إلى حسن الروية ، وخف  
أن تقعد بك أناتك عن حزم تعين ، أو تستفزك العجلة في أمر لم يتبين . وأطع  
الجحّة ما توجهت عليك <sup>(٣)</sup> ، ولا تحفل بها إذا كانت إليك ، فانقيادك إليها  
أحسن من ظفرك ، والحق أجدى من نفرك . ولا تردنّ النصيحة في وجه ،  
ولا تقابل عليها بنجه ، فتتمنها إذا استدعتها ، وتُحجب عنك إذا استوعبتها ،  
ولا تستدعها من غير أهلها ، فيشغيك أولو الأغراض بجهالها . واحرص <sup>(٤)</sup> على  
أن لا ينقضى مجلس جلّسته ، أو زمن اختلّسته ، إلا وقد أحرزت فضيلة زائدة ،  
أو وثقت منه في معادك بفائدة ، ولا يزهّدك في المال كثرته ، فتقلّ في نفسك  
أثرته ، وقس الشاهد بالغائب ، واذكر وقوع ما لا يُحتسب من النوائب ، فالمال  
المصون أمان <sup>(٥)</sup> الحصون . ومن قلّ ماله قصرت آماله ، وتهاون بيمينه شماله ، والمليّك

(١) وردت في المخطوطين (المخفاره) والتصويب من النفع .

(٢) هذه العبارة واردة في الإسكوريال والنفع . وساقطة في الريحانة .

(٣) هكذا في المخطوطين . وفي النفع (إليك) .

(٤) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة (واعمل) .

(٥) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة (أعظم) .



إذا فقد خَزِينُهُ ، أَنْحَى <sup>(١)</sup> على أهل الجِدَّة التي تَزِينُهُ ، وعاد <sup>(٢)</sup> على رعيته بالإنحاف ، وعلى جبايته بالإنحاف ، وساء مُعتادُ عَيْشِهِ ، وصَغُرَ في عيون جَيْشِهِ ، ومَنُوا عليه بِنَصْرِهِ ، وأنْفُوا من الاقْتِصَارِ على قَصْرِهِ . وفي المال قُوَّةٌ سَمَاوِيَّةٌ ، تَصْرِفُ النَّاسَ لِصَاحِبِهِ ، وتربطُ آمالَ أهلِ السَّلَاحِ به . والمال نعمة الله تعالى ، فلا تجعله ذريعة إلى خِلافِهِ ، فتجمع بالشَّهوات بين إتلافِك وإتلافِهِ . واستأنس بحسن جوارها ، واضرِف في حقوق الله بعض أطوارها ، فإن فَضَلَ المال عن الأَجَلِ فَأَجَلٌ ، ولم يضرُّ ما تلف <sup>(٣)</sup> منه بين يدي الله عزَّ وجل . وما يُنْفَقُ في سبيل الشَّرِيعَةِ ، وسدِّ الذَّرِيعَةِ ، مأمولُ خَلْفِهِ ، وما سواه فمُسْتَيْقِنٌ <sup>(٤)</sup> تلفُهُ . واستخلص لحضور <sup>(٥)</sup> نواديك الغاصَّة ، ومجالسك العامَّة والخاصَّة ، من يليق بولُوجِ عَتَبِهَا ، والعُرُوجِ لِرُتَبِهَا . أما العاميَّة <sup>(٦)</sup> فمن عَظُمَ عند النَّاسِ قَدْرُهُ ، وانشرح بِالْعِلْمِ صَدْرُهُ ، أو ظهر يَسَارُهُ ، وكان لله إِنْجَابَتُهُ وانكِسارُهُ ، ومن كان للفتيا مُتَنَصِّباً ، وبتاج المشورة مُعْتَصِباً . وأما الخاصَّة <sup>(٧)</sup> فمن رَقَّتْ طباعُهُ ، وامتدَّتْ فيما يليق بتلك المجالس باعُهُ ، ومن تَبَحَّرَ في سِيَرِ الحِكَمَاءِ ، وأخلاق الكُرَمَاءِ ، ومن له فَضْلٌ سَافِرٌ ، وطبع <sup>(٨)</sup> لِلدَّنِيَّةِ مُنَافِرٌ ، ولديه من كل ما تَسْتَتِرُ به الملوِكُ عن العوامِ حِظٌّ وافرٌ . وَصِفُ أَلْبَابِهِمْ بِمَحْصُولِ خَيْرِكَ ، وَسَكْنُ قُلُوبِهِمْ بِيَمْنِ طَيْرِكَ ، وَأَغْنِيهِمْ مَا قَدِرْتَ عَنْ غَيْرِكَ .

واعلم بأنَّ مَوَاقِعَ العِلْمَاءِ مِنْ مُلْكِكَ ، مَوَاقِعُ المَشَاعِلِ المَتَالِقَةِ ، والمَصَابِيحِ

(١) هكذا في المخطوطين . وفي النسخ (أخى) .

(٢) هذه الكلمة ساقطة في الريحانة .

(٣) هكذا في الريحانة والنسخ . وفي الإسكوريال (خاب) .

(٤) هكذا في المخطوطين . وفي النسخ (فتعين) .

(٥) واردة في المخطوطين . وساقطة في النسخ .

(٦) هكذا في الريحانة والنسخ . وفي الإسكوريال (العامه) .

(٧) هكذا في الريحانة والنسخ . وفي الإسكوريال (الخاصة) .

(٨) هكذا في الريحانة والنسخ . وفي الإسكوريال (رفيع) وهو تحريف .

المُتعلِّقة ، وعلى قَدْرٍ تَعَاهِدُهَا <sup>(١)</sup> تَبْدِلُ مِنَ الضِّيَاءِ ، وتجلو بنورها صُورَ الْأَشْيَاءِ ،  
 وفرعها <sup>(٢)</sup> لتخبير ما يزين مدتك ، ويُحَسِّنُ مِنْ بَعْدِ الْبَيْلَى جَدَّتَكَ . وبعناية  
 الأواخر ، ذُكِرَتْ <sup>(٣)</sup> الأوائِلُ <sup>(٤)</sup> ، وإِذَا مُحِيَّتْ <sup>(٥)</sup> المفاخر خَرِبَتِ الدُّوَلُ . واعلم  
 أن بقاء الذِّكْرِ مشروط بعمارة البُلدان ، وتخليد الآثار الباقية <sup>(٦)</sup> في القاصي منها  
 والدَّانِ . فاحرص على ما يُوضِّحُ في الدهر سبيلَكَ ، ويحُوِّزُ <sup>(٧)</sup> المزيَّةَ لك على من  
 قبلك ، وإنَّ خير الملوك من ينطق بالحجَّةِ ، وهو قادرٌ على القَهْرِ ، ويبدل الإنصاف  
 في السرِّ والجَهْرِ ، مع التمكن من المال والظَّهر . ويسار الرعية جمالُ المدكِّ وشرفُ ،  
 وفاقَتُهُمْ مِنْ ذَلِكَ طَرْفٌ ، فغلبَ أَيْنَقُ <sup>(٨)</sup> الحالين بمحلِّكَ ، وأولاهما بظاعنك  
 وحِدِّكَ . واعلم أن كرامة الجَّورِ <sup>(٩)</sup> دائرة ، وكرامة العدل مُكاثرة . والغلبة  
 بالخير سيادة ، وبالشرُّ هَوَاةٌ <sup>(١٠)</sup>

واعلم أن حُسْنَ القيام بالشرِّعة ، يحسِّمُ عنك نكاية الخَوارج ، ويسمو بك  
 إلى المعارج ، فإنها تقصد أنواع الخِدَعِ ، وتورِي بتغيير البدع . واطلق على عدوك  
 أيدي الأقوياء من الأكفَاءِ ، وأَلْسِنَةَ اللُّفِيْفِ مِنَ الضُّعْفَاءِ ، واستشعر عند نكثه  
 شعار الوفاء ، ولتكن ثقتك بالله أكثر من [ ثققتك بقوة ] <sup>(١١)</sup> تجدها ، وكتيبة  
 تُنجدها ، فإن الإخلاص يمنحك قُوَى لا تُكْتَسَبُ ، ويُهْدِيكَ <sup>(١٢)</sup> مع الأوقات نصراً

(١) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة (تمهيدك) .

(٢) مكانها بياض في الإسكوريال .

(٣) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة (عنيت) .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفع (الأول) . والأولى أرجح .

(٥) مكانها بياض في الإسكوريال .

(٦) ساقطة في الإسكوريال .

(٧) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفع (بحرز) .

(٨) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة (ألين) والنفع (أليق) .

(٩) هكذا في الإسكوريال والنفع . وفي الريحانة (الخوف) .

(١٠) هكذا وردت في الريحانة والنفع . وفي الإسكوريال (زيادة) .

(١١) هكذا وردت هذه العبارة في النفع . ومكانها في المخطوطين (ثقة) .

(١٢) هكذا في الإسكوريال . وفي النفع والريحانة (ويمهلك) .

لا يُحْتَسَب . والنمس سَلَمٌ <sup>(١)</sup> من سالك ، بنَفْسٍ ما في يدك . وفضلٌ حاصل <sup>(٢)</sup> يومك على مُنتظرِ غَدِكَ ، فإن أبنَى وَصَحْتَ محبَّتَكَ ، وقامت عليه الناس حُبَّتَكَ ، فللنفوس على الباغين <sup>(٣)</sup> مَيْلٌ ، ولها من جانبه نَيْلٌ ، واستمد <sup>(٤)</sup> كل يوم سيرة من يُناويك ، واجتهد أن لا يُباريك <sup>(٥)</sup> في خير ولا يُساويك ، وأكذب بالبخير ما يُشنعُه من مساويك ، ولا تقبل من الإطراء إلا ما كان فيك ، فضلٌ عن إطالته ، وجدُّ يُزرى ببطالته <sup>(٦)</sup> ولا تلق المذنب بحميتك وسبك ، وذكر عند حمية <sup>(٧)</sup> الغضب ذنوبك إلى ربك . ولا تنس أن ذنب <sup>(٨)</sup> المذنب أجسك مجلس الفصل ، وجعل من <sup>(٩)</sup> قبضتِك ريش النصل . وتشاغل في هُدنة الأيام بالاستعداد ، واعلم أن التراخي مُنذرٌ بالاشتداد . ولا تُهمل عرض ديوانك ، واختبار أعوانك ، وتحصين معاقلك وقلاعك . وعُمَّ إياتك بحسن اضطلاعك . ولا تُشغل زمن الهدنة بلذاتك ، فتجنى في الشدة على ذاتك . ولا تُطلق في دولتك ألسنة الكهانة والإرجاف ، ومطاردة الآمال العجاف ، فإنه يبعث سوء القول ، ويفتح باب العول . وحذر على المدرسين والمعلمين <sup>(١٠)</sup> ، والعلماء والمتكلمين ، حمل الأحداث <sup>(١١)</sup> على الشكوك الخالجة ، والزلات <sup>(١٢)</sup> الوالجة ، فإنه يُفسد طباعهم ، ويُغري سباعهم ، ويمد في مخالفة الملة باعهم . وسدَّ سبيل الشفاعات ، فإنها تُفسد عليك حُسن الاختيار ،

- (١) هكذا في الإسكوريال والنفح . وفي الريحانة (مسألة) .
- (٢) هكذا في الريحانة والنفح . وفي الإسكوريال (فاضل) والأول أرجح .
- (٣) هكذا في الإسكوريال والنفح . وفي الريحانة (الباغي) .
- (٤) هكذا في الإسكوريال . وفي النفح (استمد) . وساقطة في الريحانة .
- (٥) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفح (يوازيك) .
- (٦) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفح (على بطالة) .
- (٧) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفح (حركة) .
- (٨) محوة في الإسكوريال .
- (٩) هكذا في الإسكوريال . وفي النفح والريحانة (في) .
- (١٠) هكذا في الإسكوريال والريحانة . وفي النفح (المعلمين) .
- (١١) وردت في الإسكوريال (الأمداد) . والتصويب من الريحانة والنفح .
- (١٢) هكذا في الريحانة وفي النفح . وفي الإسكوريال (الزيات) .

ونفوس الخِيار . وابدل في الأسرى <sup>(١)</sup> من حسن مُلكتك ، ما يُرضى <sup>(٢)</sup> من ملكك رِقابها ، وقُلِّدك ثوابها وعِقابها . وتلق بدءَ نهارك بذكر الله في ترفُّعك وابتدالك ، واختم اليوم بمثل ذلك . واعلم أنك مع كثرة حُجَّابك ، وكثافة حِجَابك ، بمنزلة الظَّاهر للعيون ، المُطالب بالذَّيُون ، لشدَّة البحث عن أمورك ، وتعرُّف السر الخفيِّ بين أمرك ومأمورك ، فاعمل في سرِّك ما لا تستقبِح أن يكون ظاهراً ، ولا تأنف أن تكون به مُجاهراً ، واحكم بريك في الله ونحنتك ، وخِف من فوقك يخفك من تحنك .

واعلم أنَّ عدوك من أتباعك من تناسبت حُسن قرَضه ، أو زادت مؤونته على نصيبه منك وفرَضه . فاضمت للحُجج ، وتوقَّ اللُجج ، واسترب بالأمل ، ولا يحمِلدك انتظام الأمور على الاستهانة بالعمل . ولا تحقِّرن صغير الفساد ، فيأخذ في الاستئساد . واخيس الألسنة عن التَّحالي باغتيالِك ، والتشُّبُّ بأذيال ثيابك ، فإن سوء الطاعة ، ينتقل من الأعين الباصرة ، [إلى الألسن القاصرة] <sup>(٣)</sup> ثم إلى الأيدي المتناصرة . ولا تثق بنفسك في قتال عدوِّ ناوأك ، حتى تظفر بعدوِّ غضبك وهواك ، وليكن خوفك من سوء تدبيرك ، أكثر من عدوك الساعي في تتيبرك . وإذا استنزلت ناجماً ، أو أمنت نائراً هاجماً ، فلا تقلده البكْد الذي فيه نَجَم ، وهما عارضه فيه وانسجم ، يعظَّم عليك القَدْح <sup>(٤)</sup> في اختيارك ، والغصن من إيثارك ، واخترز من كيده في حوزك <sup>(٥)</sup> ومأمك ، فإنك أكبرُ همَّه ، وليس بأكبر همِّك . وجمِّل المملَكة بتأمين الفلوات ، وتسهيل الأقوات ، وتجويد <sup>(٦)</sup> ما يتعامل به من

(١) هكذا في الريحانة والنفخ . وفي الإسكوريال (الاسمى) وهو تحريف .

(٢) هكذا في الريحانة والنفخ . وفي الإسكوريال (يونس) والأولى أرجح .

(٣) هذه العبارة واردة في الإسكوريال والنفخ . وساقطة في الريحانة .

(٤) هكذا وردت في الريحانة والنفخ . وفي الإسكوريال (القوم) .

(٥) هكذا في الريحانة والنفخ . وفي الإسكوريال (فوزك) .

(٦) هكذا في الإسكوريال والريحانة . وفي النفخ (وتحديد) .

الصَّرف في البياعات<sup>(١)</sup> وإجراء العوائد مع الأيام والسَّاعات ، ولا تُبْخَس عيار قِيم البضاعات ، ولتكن يدُك عن أموال الناس محجورة ، وفي احترامها إلا عن الثلاثة مأجورة : مالٌ من عدا طورهُ وطورُ أهله ، وتجاوزُ<sup>(٢)</sup> في الملابس والزينة ، وفُضُول المدينة ، يروم معارضتك بحمّله ، ومن باطن أعداك ، وأمن اعتدالك ، ومن أساء جوار رعيتك بإخساره ، وبذل الإذاية فيهم بيمينه ويساره . وأضرُّ ما مُنيت به التَّعادى بين عُبدانك ، أو في بلد من بلدانك ، فسدَّ فيه الباب ، وأسأل عن الأسباب ، وانقلهم بوساطة أولى الألباب ، إلى حالة الأخباب ، ولا تطوِّق الأعلام أطواق المُنون ، بهواجس الظنون ، فهو أمر لا يقف عند حد ، ولا ينتهى إلى عد . واجعل ولدك في احتِراسك ، [ وصِدق مَراسك ]<sup>(٣)</sup> ، حتى لا يطمع في افتِراسك .

ثم لما رأى الليل قد كاد ينتصف ، وعموده يريد أن ينقصف ، ومجال الوصايا أكثر مما يصف ، قال : يا أمير المؤمنين ، بحرُ السياسة زاخر ، وعمر التمتع<sup>(٤)</sup> بناديك العزيز مُستأخر ، فإن أذنت في فنٍّ من فنون الأُنس يجذب بالمقاد ، إلى راحة الرُقاد ، ويعتق النفس بقدره ذى الجلال ، من ملكة الكلال . فقال ، أما والله<sup>(٥)</sup> قد استحسننا ما سردت ، فشأنك وما أردت . فاستدعى عوداً فأصلحه حتى أحمده ، وأبعد في اختياره أمده . ثم حرك فمه<sup>(٦)</sup> ، وأطال الحُسن ثمَّه ، ثم تغنى بصوت يستدعى الإنصات ، ويصدع الحِصاة ، ويستفز الحليم عن وقاره ، ويستوقف الطير ، ورزقُ بنيهِ في منقاره ، وقال :

- 
- (١) في لوحة الإسكوريال ( ٤٩٨ ) من هنا لعدة أسطر قد محيت من أواخر الأسطر كلمات عديدة . واعتمدنا في ضبط هذا الجزء على الريحانة والنفح .
- (٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة والنفح ( وتخارق ) .
- (٣) هذه العبارة واردة في المخطوطين . وساقطة في النفح .
- (٤) هكذا في المخطوطين . وفي النفح ( المتمتع ) .
- (٥) زائدة في النفح .
- (٦) هكذا في الإسكوريال . وفي الريحانة ( به ) . وفي النفح ( به ) .

صاح ما أعطر القبول بنمّه  
هي دارُ الهوى مئى النفس فيها  
إن يكن ما تآرجَ الجوُّ منها  
من بطرفى بنظرة ولأنفى  
ذُكرَ العهد فانتفضتُ كأننى  
وطنٌ قد نضيتُ فيه شباباً<sup>(١)</sup>  
ينتُ عنه والنفس من أجل من  
كان حُلماً فويحُ من أمل  
تأمل العيش بعد أن أخلق  
وغدتُ وفرة الشبية بالشيب  
فلقد فـاز مالِكُ جعل اللهُ  
من بيت من غرور دنيا بهم

أتراها أطالت البيث ثمّه  
أبد الدهر والأمانى جمّه  
واستفاد الشذا وإلاً فمّمّه  
فى رباها وفى ثراها بشمّه  
طرقتنى من الملائك لّمّه  
لم تدنّس منه البرود مدمّه  
خلفته فى جلاله مُعتمّه  
الدهر وأعماه جهله وأصمه  
الجسم وبنياته عسير المرّمه  
على رغم أنفها مُعتمّه  
إلى الله فقصده ومأمّه  
يلسدغ القلب أكثر الله همّه

ثم أحال اللحن إلى لون التنويم ، فأخذ كل فى النعاس والتّهويم ، وأطال  
الجسّ<sup>(٢)</sup> فى الثقل ، عاكفاً عكوف الضّاحى فى المقيل ، [ فخطا عيون  
القوم<sup>(٣)</sup> بـخيوط النّوم ، وعمر بهم المراقد ، كأنما أدار عليهم الفراقد<sup>(٤)</sup> ]<sup>(٥)</sup>  
ثم انصرف ، فما علم به أحد ولا عرّف . ولما أفاق الرشيد جدّ فى طلبه ، فلم يُعلم  
بمُنقلبه ، فأسف للفراق ، وأمر بتخليد حكمه فى بطون الأوراق . فهى إلى اليوم  
تُروى<sup>(٦)</sup> وتُنقل ، وتُجلى القلوب بها وتُصقل . والحمد لله رب العالمين .

(١) هكذا وردت فى الإسكوريال والنسخ . وفى الریحانة (شبابى) .

(٢) هكذا فى الریحانة والنسخ . وفى الإسكوريال محرقة (الجسّ) .

(٣) هذه الكلمة ساقطة فى الإسكوريال .

(٤) هكذا فى النسخ وفى الإسكوريال (المراقد) مرة أخرى .

(٥) ما بين أقاصرتين ساقط فى الریحانة ومكانه فقط (فخطا العيون) .

(٦) هكذا فى المخطوطين . وفى النسخ (تلى) .

ومن ذلك كتاب الإشارة إلى أدب الوزارة في السياسة

أما بعد حمد الله الذي جلّ ملكه أن يُوازره الوزير ، وعزّ أمره أن يدبره المُدير ، أو يؤيدُهُ الظَّهير ، والاستعانة به على الوظائف التي يَصْطَر إليها ، ويعتمدُ عليها ، فهو الوليُّ النَّصير . والصلاة على سيدنا ومولانا محمد ، الذي له القدرُ الرَّفيع والفخرُ الكبير . والرِّضا عن آله وعشيرته ، فحبذا الآلُ والعشير . فإن من دعا إلى الله أيها الوزير الصَّالح السعيد بعصمة يُضْفى عليك لباسها ، وعزّة يَصْدق عليك قياسها ، وأيام تروض لديك شامها ، ويدفع بيمن نقيبتك بأسها ، فإنما دعاً للدَّولة بتأييدها ، وللملّة بتمهيدها ، وللمملّكة بتجديدها ، فقد ظهر من عنايته بك اختيارُك ، ومن حُسن أثره في نصرك وإيثارك ، وهو الكفيل لك بالمزيد من آلائه ، وموصول نعمائه ، وأنى لما رأيت برك ديناً يجب على قضاؤه ، ولا يجمُلُ بي إلقاؤه ، تخيّرت لك في الهدايا ، ما مملأ اليد ، ويصاحب الأمد ، ويُنجب العقب والولد ، فلم أجد أجدى من حديث الحكمة التي من أوتيتها ، فقد أوتى خيراً كثيراً ، ومن أمل لرتبتها السَّامية ، فقد أحلَّ محلاً كبيراً ، والوُصاة التي تنفعك ، من حيث كنت وزيراً ، والموعظة التي تفيدك تبنيتها من الغفلة وتذكيراً ، فاخترتُ لك وضعاً غريباً ، وغرضاً قريباً ، أن لقيت ما جمَح من أخلاقك ، قولك وألانه ، وأنهج لك الصَّواب وأبانه ، جانحاً إلى الاختصار ، عادلاً إلى الإكثار ، منسوباً إلى بعض الحيوان ، على عادة الأوّل ممَّن صنَّف في السِّياسة قبلي ، أو ذهب لما ذهب إليه من فعلی [ فقلت وبالله العون والقوة ومنه يُلتمس السعادة المرجوة ]<sup>(١)</sup> .

حكى من يَكْلِفُ برعى الآداب السَّوام ، ويُعنى باستنزال الحكيم الحَوام ، ويقبِّد المعاني السَّاردة على ألسنة البهائم ، أن نمرأً يكنى أبا فروة ، ويُعرف

(١) ما بين الخاصرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

بالمُرْقَط ، كَأَنَّهُ بِالنَّجُومِ مُنْقَطٌ ، شَتْنِ الكَفَيْنِ ، بعيد ما بعد العَيْنَيْنِ ، كَأَنَّ ذُوَابَةَ ..... ذُوَابَةَ كوكبٍ أوجد مِلَّةً مَرَكَّبًا ، وَكَأَنَّ المَجْرَّةَ أَوْرَثَتْهُ غَدِيرَهَا ، وَالثَّرِيئًا نَشَرَتْ عَلَيْهِ دَنَانِيرَهَا ، عَظِيمُ الوَثُوبِ وَالتُّفُورِ ، حديدُ النَّابِ وَالأُطْفُورِ ، جِنُّ نَجْدٍ وَغُورٍ ، وَكَرَّةُ حَوْرٍ وَكُورٍ ، وَجِرْمُ ثُورٍ فِي مِسْلَاحِ سِنُورٍ ، اسْتَوَزَرَهُ مَلِكُ الوَحُوشِ ، وَقَلَدَهُ تَدْبِيرَ المَلِكِ ، وَعَرَضَ الجِيُوشِ ، فَحَلَّ مِنْ ذَلِكَ الأَسَدِ مَحَلَّ الرُوحِ مِنَ الجَسَدِ ، وَكفاه ما وراءَ بابِهِ ، وَدَافَعَ الأَعْدَاءَ مِنْ جَنَابِهِ ، وَوَفَّرَ مِنْ جِيَابَتِهِ ، وَأَجْرَى رِسُومَ عَزَّةٍ وَإِبَائِيَّتِهِ ، وَأَخْلَصَ اللهُ عَقِيدَةَ نُصْحِهِ ، وَتَبَرَّأَ مِنْ شَيْنِ الغِشِّ وَقُبْحِهِ ، حَتَّى عَمَّتِ الهَيْبَةُ وَخَصَّتْ ، وَشَرَّفَتْهُ الأَعْدَاءُ وَغُصَّتْ ، وَعَرَفَتْ الوَحُوشُ أَقْدَارَهَا ، وَأَلْفَتِ السِّيَاسَةَ مَدَارَهَا ، وَأَمِنَتِ السُّبُلَ وَالمَسَالِكَ ، وَخَافَ المَمْلُوكُ سَطْوَةَ المَالِكِ ، وَحَسُنَتِ الأَخْبَارُ عَنْ سِيرَتِهِ ، وَشَهِدَتْ بِالعَدْلِ ألسُنُ جَبْرَتِهِ ، لَمَّا أَسَنَّ وَاسْتَنَّ ، فَانْتَكَرَ مِنْ قُوَّتِهِ مَا عَرَفَ ، وَقَارَبَ مِنْ مَدَى العَمْرِ الطَّرْفَ ، فَمالَ مَزَاجُهُ وَانْحَرَفَ ، وَكَمَعَ عَنِ المَلَاذِ وَانصَرَفَ ، فَأَصْبَحَ مَتْنُهُ هَزِيلًا ، وَجِسْمُهُ ضَمِيلًا [ وَنَشَاطُهُ قَلِيلًا ، وَرَأَى عَبءَ الوِزَارَةِ ثَقِيلًا ] <sup>(١)</sup> إِنْ الحَقُّ أَقْوَمُ قِيلاً . دَخَلَ عَلَى الأَسَدِ خُلُوةَ مَشُورَتِهِ ، وَصَرَاحَ لَهُ عَنْ ضَرُورَتِهِ ، وَأَقَامَ لَهُ الحَقُّ فِي صُورَتِهِ ، وَقَالَ أَيُّهَا المَلِكُ السَّعِيدُ ، عِشْتَ مَا بَدَأَ لَكَ ، وَحَفِظْتَ مِيزَانَ الطَّبَائِعِ عَلَيْكَ اغْتِدَالِكَ ، وَلازَلْتَ مَرهُوبَ السُّطَا ، بَعِينِ الخَطَا ، فَإِنَّمَا فِي مَهَادِ الدَّعَةِ أَمْنُ القَطَا ، وَهَمَّنَ مِنْ عَبْدِكَ العَظْمِ ، وَضَعُفِ الاِفْتِرَاسِ وَسَاءِ الهِضْمِ ، وَكَادَ يُنْشِرُ النُّظْمَ ، وَبَانَ فِي آلَةِ خَدَمَتِكَ ، الكَلَالُ ، وَاسْتَوَلَى لَهُمُ وَالأَضْمِحْلالُ وَأَرْبَابُ لِمُلْكِكَ عَنْ تَقْصِيرِ يَجْنِيهِ ضَعْفِي ، وَإِنْ عَظْمُ لِفِرَاقِ سِدَّتِكَ لَهْفِي ، فَسَوِّغْنِي التَّفَرُّغَ لِمَعَادِي ، وَالنَّظَرَ فِي بُعْدِ طَرِيقِي وَقَلَّةِ زَادِي ، وَاسْتَكْفَ مِنْ يَقُومِ هِمَّتِكَ ، وَيَبُوءُ بِعَبءِ خَدَمَتِكَ ، فَمَا عَلَى اسْتِحْثَاثِ الأَجَلِ مِنْ قَرَارٍ ، وَمَا بَعْدَ العَشيَّةِ مِنْ عَوَارٍ .

(١) ما بين الحاصرتين وارد بالملكية وساقط في الإسكوريال .



من عاش أَخْلَقَتْ أَيَّامَ جَدَّتِهِ وخانه نقشاهُ السَّمْعِ والبصرِ

وقد علم الله الذي بيده النَّوْاصِي ، وَعِلْمُهُ المَحِيطُ بِالْأَدَانِي وَالْأَقَاصِي ، وَسِتْرُهُ قد شَمَلَ الْمُطِيعَ وَالْعَاصِي ، أَنَّنِي مَا خُنْتُ أَمَانَتَهُ بِخَوْنِ أَمَانَتِكَ ، وَلَا آلَيْتُ جَهْدًا فِي إِغَاثَتِكَ ، وَلَا اقْتَحَمْتُ بِأَمْرِكَ حَدًّا مِنْ حُدُودِ دِيَانَتِكَ ، وَلَا تَعَمَّدْتُ جَلْبَ ضُرٍّ ، وَلَا خَلَطْتُ حُلُوَ النَّصِيحَةِ بِمِرٍّ ، وَلَا اسْتَفْسَدْتُ لَكَ قَلْبَ حَرٍّ ، وَلَا اسْتَأْثَرْتُ لَكَ بِمَالٍ ، وَلَا كُنْتُ يَوْمًا لِفُضْدِكَ بِيَمَالٍ ، وَلَا تَلَقَيْتُ مَهْمَكَ بِإِهْمَالٍ ، وَلَا ضَاقَ لِي عَنْ خُلُقِكَ دَرْعَ احْتِمَالٍ ، وَلَا أَعْمَلْتُ فِي غَيْرِ رِضَاكَ وَطَاعَتِكَ حَرَكَةً يَمِينٍ وَلَا شِمَالٍ ، فَقَالَ لَهُ الْأَسَدُ ، أَيُّهَا الْوَزِيرُ الصَّالِحُ حَسُنَ جِرَاؤُكَ ، كَمَا وَضَّحَ لِلْحَقِّ (١) اعْتِرَازُكَ ، وَلِحَقَّتْ بِالْعَوَالِمِ الشَّرِيفَةِ مَقُومَاتُكَ الْمَفْضِلَةُ وَأَخْلَاقُكَ (٢) . قَلَّتْ صَوَابًا وَاسْتَوْجِبَتْ مِنَّا وَمِنَ الْمَعْبُودِ ثَوَابًا (٣) . وَلَوْ كَانَ شَيْءٌ فِي وَسْعِ مُلْكِنَا جَبْرَهُ ، لَبَدَلْنَا لَكَ الْعَزِيزَ ، وَهَانَ عَلَيْنَا أَمْرُهُ ، لَكِنَّ التَّحْلِيلَ عَلَى عَالَمِ التَّرَكِيبِ مَحْضُومٌ ، وَالْمَصِيرَ مَعْلُومٌ ، وَالْفِرَاقَ وَإِنِ الْأَلْقَابَ وَالرُّسُومَ .

أَسْمَعُ فَقَدْ أَسْمَعَكَ الصَّوْتُ إِنْ لَمْ تَبَادِرْ فَهَوَ الْمَوْتُ  
نَلْ كَلِمًا شَيْتٍ وَعِشْ نَاعِمًا آخِرَ هَذَا كَلِمَةَ الْمَوْتُ

وقد أمرنا لولدك ، ونقلنا الوزارة من يدك ، ورجونا أن لا نعدم حسن مقصديك من ثقة نفسك ، وسليل جسديك . وكان النمر جرد [ قد استكمل ] (٤) الوقوف ، واتصف بالانقطاع على الحكمة والعكوف ، مختار [ الأمانة والفراسة ] (٥) صادقة فيه أحكام النجابة ، ومخايل الفراسة ، كليف بالنظر والدراسة ؛ كريم الطبع رحيب الذرع طيب الأصل ، سامي الفرع ، لا تورده المضلات ، ولا تواقف

(١) في الملكية (للسدق) .

(٢) في الملكية (واثرأوك) .

(٣) في الملكية (ثناه) .

(٤) هذه العبارة واردة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٥) هذه العبارة واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

فطنته المُشكلات ، ولا تجاذبه الشّهوات ، ولا تطرُق كماله الهفّوات ، حان على الرعيّة ، دفعته لشروط السّياسة المرعيّة ، قد أفرغ في قوالب الكمال جوهره ، وتطابق مخبره ومظهره ، وتفتق عن كمال العفاف ، وحسن الأوصاف زهره ، فاتخذ الملّك صنيعاً تفضّ له الأطراف ، واستقدم الأشراف ، واستدعى قومه للجهاد ، وطوائف النّسك والزّهاد ، واحتفل الوليمة ، وأفاض النعم العميمة ، واستحضر النمر ، وقد تحلّى بحلية مناسك ، وبذل فروة الوزير بعروة الناسك ، فأعلن في المجتمع برضاه عن سيرته ، واعترف بنصح جيّبه وفضل سريّته ، وأعلن بتسويغ أوبته ، وقرب القربان بين يدي توبته ، وحفّت به أرباب الدّيانة ونسّاكها ، وقومة الشريعة الذين في أيديهم ملاكها ، فرفعوه على رءوسهم وأكثادهم حدو معتادهم ، وجهروا حوله بصحفهم المحفوظة ، وأدعيتهم المملفوظة ونسكهم المجدودة المحفوظة ، حتى أتوا به هيكل العبادة ، ومحلّ أصل النّسك والزّهادة ، وخدمة الكواكب السّادة ، والمتشوّقين إلى السّعادة ، والمنسلخين عن كدّرات سوء العادة ، وقصده ولده ، يستفتح بدعائه العمل ، ويستدلى بوصاياه الأمل . فلما فرغ النمر من استقبال محرّابه ، وقد تجرّد من العلائق تجرّد السيف من قرابه ، جرى الولد لديه ، ثم سجد بين يديه ، وقال بعد ما أطرق ، وطرفه من الرقة اغرورق ، أيها المولى الذي قرنت بحق البارئ حقوقه ، فما في المنعمين من يفوقه ، أوضحت لعلّة إيجادى مذهباً ، وكنت لنفسى الجزية باتصال العقل الكلّي سبباً ، ثم [ تغلّبت وكفيت ]<sup>(١)</sup> وعند تقاصر الطباع وقيت ، ثم داويت من مرض الجهل وشفيت وحملت على أفضل العادة ، وأظفرت اليد بعروة السعادة . وأنا إلى وصاتك اليوم فقير ، ورأى في جنب رأيك حقير ، ودعاؤك لى ولى ونصير ، وللحظك فى تصرفاتى القاصرة ناقدٌ وبصير . فأقبل عليه بوجه بيّضه الشيب والنّسك ، وأخلاق تضرّع من أنفاسه المسك ، وتبسم تبسم الذهب

(١) هكذا فى الإسكوريال ، وفى الملكية ( كلفت وكفيت ) .

الإبريز خلَّصه السَّبْك ، وقال يا ولدى الذى رجوتُه لخلفِ شخصى ، وتتميم  
نقصى ، وفضل الحكمة عنى . وسُتِرَ الجزء الأَرْضى مِنى ، طالما ابتهلتُ إلى الله  
فى سَدادك ، بعد تَخِيرِ دعاءِ ولادك ، واستدعيتُ حُكَماءَ الهياكل المقدَّسة لإرشادك ،  
فلو استغنى أحد عن موعظةٍ تُوقظ من نوم ، أو سداد رأى يَعصم من لَوْم ،  
أو استشعار مُناصحة تَجَرِّئُنَا قوم ، واستعراض تجربة تُعلَى من سَوْم ، لكنك  
بذلك خليقاً ، ومن أسِرِ الافتقار طليقاً ، لكن الإنسان لما نَزِيدُه ذو فاقة ،  
ومتَّصف بافتقار إلى غيره وإضاقة ، وليس له بالانفراد مع كونه مدنياً من طاقة ،  
ومتى ظنَّ بنفسه غير ذلك فهى حَمَاقَة . وبحسبِ ما يحاوله أو يحاوره يكون  
افتقاره لمن يُفاوضه أو يُشاوره . وقد نُدبت من الوزارة إلى منزلة لا تُطمئنُ بمن  
نبد طاعة الحقِّ وتَقَوَاه ، ورضى عن نفسه وأتبع هواه ، فإن قهرتَ من الشُّهودة  
المردية عدوك ، وبلغتَ من مسكَّة الهوى مرجوَّك ، وألِفْتَ قرارك فى ظلِّ الحكمة  
وهدوَّك ، تذلَّل لك امتطاؤها وتهنأ لك عطاؤها ، وطاب فيها خبرك ، وحسن  
عليها أثرك ، والله يَذُرُّك ، وإلا فلستَ بأول من هوى ، ورمد بعد ما شوى ،  
وأنا مُوصيك والله يُبعدك من الخطل ويُقصيك ، ويبين لك قدر هذه الرتبة بين  
الأقدار ، ثم جالتَ بعض شروح الاختيار ، ثم خلَّص للوصاة بحسب الإمكان ، فى ستَّة  
أركان ، وأسأل العالم بفاقتى إلى سَداد قولك وفِعْلك ، الغنى عن قُدْرَتك وحَوْلِكَ ،  
أن يجمع لك من مواهب توفيقه التى لا تُحصر بالعدِّ ، ولا تُنال بالكدِّ ما يتكفَّل  
برضاه عنك ، حتى تحبَّ ما أحبَّه لك ، وتكره ما كرهه منك ، وأن يختم مدَّتكَ  
المتناهية بأسعد ما انتهت إليه آمالك ، وتُطاول نحوه سؤالك ، فهو حسبى  
ونعم الوكيل .

## بابُ بيانِ قدرِ رُتبةِ الوِزارةِ

في الأقدارِ وبعضِ شروطِ الاختيارِ

اعلم يا ولدي أن هذه الرتبة لمن فهم وعقل ، مُشتقة من الوزير ، وهو الثقل ، لأنها تحمل من عبء الملك وثقله ما تعجز الجبال عن حمله ، وهي الآلة التي بها يُعمل ، وبحسب تباينها يُتباين منها الإنقاص والأكمل ، وأعضاه التي بها يمش ، ويحْتَطِب ويحش ، ويلتقم ويمش ، ويجمع ويفش ، ومخلبه الذي به يُزق الفرخ ، ويحرس الغش ، ومنجله الذي يعرف به من يُناصح ومن يغش ، ومرآته التي يرى بها محاسن وجهه وعيوبه ، وسمعه الذي يتوصل بحاسته لمعرفة الأشخاص المحجوبة . وإذا فسد الملك وصلح الوزير ، ربما نفعت السياسة واستقام التدبير ، وصالح الأمر بعكس هذه الحال منحوب من المُحال لأن الوسطة القريبة ، ونُكته السياسة الغريبة ، وموقعه من الملك موقع اليدين من الجسد ، اللتين في القبض والبسط عليهما يُعتمد ، وقالوا المَلِكُ طيبٌ <sup>(١)</sup> والرعية مرضى ، [ والوزير تُعرض عليه شكاياتهم عَرَضاً ] <sup>(٢)</sup> والنجاح مرتبط بسداد عقله ، وصحة نقله ، فإن اختلَّ السِّفير بطلَّ التدبير . وإذا تقرر وجوب الإمامة ونصُّها ، وعقدُها وعصَبها ، وكانت ضرورتها إلى الوزارة هذه هي ، ومنزلتها هذه الصورة ، وفي الواجب شرط ، ولا يستقيم له غيرها ضَبْط ، كيف لا يكون قدرها خطيراً ، ومحلُّها أثيراً ، وقول النبي صلى الله عليه وسلم الذي اصطفاه برسائلته وبكلامه ، واختصه بخصيصتي الكرامة <sup>(٣)</sup> مع كونه معصوماً بعصمة ربه ، غنياً بدفاعه ، متأنساً بقربه ، واجعل لي وزيراً من أهلي هَرُونَ أَخِي ، اشدُّ به أزرى ، وأشركه في أمرى ، دليل على محلِّها من سدِّ القواعد ، وإجراء العوايد ، وإقامة الشواهد ،

(١) في الملكية (طب) .

(٢) ما بين الخاصرتين وأزد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٣) في الملكية (إكرامه) .

واستبذار الفوائد ، ومُدافعة المَكَايد ، إلى غير ذلك من الآثار المجلّوة ، والمحاسن المتلّوة ، والإشعار بأنَّ المَنْصِب مَنْصِب الأُخُوَّة .

فصل : واعلم أنَّ الأوَّلِينَ من حكماء يونان في سالف الزمان ، كانوا يعرفون وُضْل هذه ..... (١) ويجعلون تعظيمها من الشرائع والسُّنن ، ويتحققون نُجْبَاءها في المعادن الشَّرِيفة ، والبيوت العتيقة ، والأحساب المُنيفة ، ويختبرون نُصْب الموالد في أبناء أهل الترشيح ، ويُعنون فيها بالنظر الصحيح ، فمن قامت على صلوحه الشّواهد ، وشهدت بأهليّته الموالد ، عُيِّن في الأرزاق قسْمه ، وأثبت عند الثّقات اسمه ، ثم يؤخذون بالتعلّم والدِّراسة ، ويُتعاهدون بالآداب تعاهد الفِراسة ، ثم يُعرضون عند التّزعزع على أهل الفِراسة ، فمتى تَأَكَّد القول ورجح ، وبان في أحدهم الفضل ووَضَح (٢) طُرِحَ ودرَّب ومرَّن وجرَّب ، ثم استعمل وقرب .

فصل : وكان الوزرا يختارون من الجوارى للمُبَاضعة ، من ظهر منها فضلُ التَّمييز ، وأخلصها الاختيار خلوص الذهب الإبريز ، ولا يغشّوهنَّ في سُكْر مُسْقَط (٣) ، ولا فرح مُفْرَط ، ولا كسل مُقْعَد ، ولا حِزْب (٤) مفسد ، ولا غضب مُبرق مُوعَد . وإذا همَّ بطلب الولد ، استفتى الكاهن في اختيار الوقت الرَّاق ، فلا يطلق له ذلك إلَّا في الأوقات المختارة ، والنُّصْب الخليقة بتلك الإنارة ، وبعده إصلاح القمر والشمس ، والكواكب الخمس ، واستحضار الهيئات النَّابهة ، والأشكال المتنافسة (٥) المتشابهة ، وتقريب القرابين بين يدي الآلهة ، ثم يلقي الجارية ، وكلاهما يقول قولاً منقولاً عن الصُّحف الموصوفة ، والكتب المقدّسة المعروفة ، معناه يامن قَصُرَت الأبواب عن كُنْهه ، وعَنَت الوجوه لوجهه ، قد

(١) هنا بياض في المخطوطين .

(٢) في الملكية (دنجح) .

(٣) في الملكية (مرقط) .

(٤) وردت في الإسكوريال (حرز) . والتصويب من الملكية .

(٥) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

اجتمعنا على مزج مواد لا نعرف ما تحدثه منها ، ولا ما تظهره عنها وتلقينا ،  
وتلقينا توفيقك من سَعِينَا بِمَقْدَارِ الْمَجْهُودِ ، وَأَنْتَ مَلَأْدُ الْوَجُودِ ، وَمَفِيضُ السُّجُودِ ،  
وليس تضرُّعنا لك بالمسألة ، وإيتھالنا في رحمتك المُستنزلة تنبيهاً لأقدارك  
المصيبة للسداد ، الجارية بمصالح العباد ، إنما هو بحسب ما نحُرِّزُ به فضلُ  
الرَّغْبَةِ إِلَيْكَ ، والسؤال لما لَدَيْكَ ، ونحن بحسن اختيارك أوفق منَّا باراتنا ،  
وقضاؤك السابق من ورائنا ، فلك الحمد على قضائك ، والشكر على نعمائك (١) .

فصل : وكان الوزير فيهم ، يُشترط فيه أن يكون قديم النعمة ، بعيد الهمة ،  
مكين الرأفة والرحمة ، كريم العيب ، نقي الجيب ، مسدد السهم ، ثاقب الفهم ،  
وائباً عند الفرصة ، واصلها للقصة ، مريحاً في الفضة ، موفور الأمانة ، أصيل  
الديانة ، قاهر للهوى ، مُستشعراً للتقوى ، مشمراً عن الساعد الأقوى ، جليل القدر ،  
رحيب الصدر ، مشهور العفة ، معتدل الكفة ، حذراً من النقد ، صحيح العقد ،  
راعياً للهمل ، نشطاً للعمل . واصلاً للدم ، شاكراً للنعم ، خبيراً بسر الأمم ،  
ذا حنكة بالدخل والخرج ، غفيف اللسان والفرج ، غير مُغتَاب ولا غيابة ،  
ولا ملق ولا هيابة ، مجتزئاً بالبلاغ ، مشتغلاً عند الفراغ ، مؤثراً للصدق ،  
صادعاً بالحق ، حافظاً للأسرار ، مؤثراً للأبرار ، مبايناً بطبعه لخلق الأشرار ،  
وقد فاق قدر هذه الرتبة بين الأقران ، وأعطى وزانها ، والحمد لله ، حقّه  
عند الاعتبار .

ونحن نذكر بعد أركان الوصاة ، ونفرغ لذكر حكمها المُحصاة ، وخصوها  
المُستفضاة .

الركن الأول : وهو العقد الذي عليه المعول ، فيما يستشعر الوزير بينه وبين  
نفسه ، ويجعله هجيراً في يومه وأمسه . واعلم أن المملكة البشرية ، الخليفة  
بالافتقار ، الحرية ، لما كان راعيها مركباً من أضداد متغايرة ، وأركان متفاسدة

(١) في الملكية (آللك) .

متضارّة ، ويجذب به كل منها إلى طبعه أخذاً برجاءه ، مدافعاً بضبعه ، لم يكمل  
حِرَاسَةَ مَا وَكَل إِلَيْهِ بِنَفْسِهِ ، وَلَا وَقَتَ بَضْمٍ مُنْتَثِرِهَا آيَاتِ حَسَبِهِ ، فَاحْتِاجَ إِلَى  
وَزِيرٍ مِنْ جِنْسِهِ ، يَنْوِبُ مَعَهُمَا غَابَ عَنْ شَخْصِهِ ، وَيَضْطَلِعُ بِتَمْتِيمِ نَقْصِهِ ،  
وَيَتَّقِظُ فِي سَهْرِهِ ، وَيَجِدُّ عِنْدَ لَهْوِهِ ، فَيَحْتَاجُ مِنْ اتِّصَافِ هَذِهِ الصِّفَةِ ، إِلَى  
كَمَالٍ فِي الْفَضْلِ ، وَرِجَاحَةٍ فِي الْمَعْرِفَةِ ، يَعْدِلُ بِهَا مَا عَاصَى الْمَلِكُ مِنْ أُمُورِ مُلْكِهِ ،  
وَيُوفِي مَا عَجَزَ عَنْهُ مِنْ نَظْمِ سِلْكِهِ حَتَّى تَبْرُزَ الْمَمْلُوكَةُ فِي أَتَمِّ<sup>(١)</sup> صُورَتِهَا ، وَتَبْلُغَ الْكَمَالَ  
الْأَخِيرَ . بِمُقْتَضَى ضَرُورَتِهَا ، وَتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَوَّلَ مَا قَدَّمْتَهُ ، ثُمَّ تَذَلِيلَ  
بَيْتِكَ لِمَنْ خَدَمْتَهُ ، وَمُقَابَلَةَ ثِقَتِهِ بِكَ ، بِالْوَفَاءِ الَّذِي سَدَّدْتَ إِنْ التَزَمْتَهُ ، وَحَمَلَ  
الْخَاصَّةَ وَالْعَامَّةَ عَلَى حَكْمِ الشَّرْعِ ، فَإِنْ لَمْ تَبَيَّنْ عَلَى ذَلِكَ ، هَدَمْتَهُ ، وَأَفْضَلَ  
مَا وَهَبَ لَكَ فِيمَا قُلَّدْتَهُ مِنْ قِلَادَةٍ ، وَعَوَّدْتَهُ مِنْ عَادَةِ وَسِيَادَةٍ ، شُمُولُ الْأَمْنِ ،  
وَعُمُومُ الرِّضَا . وَظُهُورُ الْأَمَانَةِ وَالصِّدْقِ فِي كُلِّ غَرَضٍ مُقْتَضَى ، وَحُسْنُ النِّيَّةِ ،  
وَطَهَارَةُ الطُّوبَى ، وَرِعَايَةُ الْإِحْسَانِ ، وَإِفَاضَةُ الرَّأْفَةِ فِي عَالَمِ الْإِنْسَانِ ، وَزِيَادَةُ  
الْكَفَايَةِ بِحَسَبِ الْإِمْكَانِ ، وَاعْلَمْ أَنَّ مَنْ لَا يَضْبِطُ نَفْسَهُ ، وَهِيَ وَاحِدَةٌ [لَا يَضْبِطُ]<sup>(٢)</sup>  
أَمْرَ الْكَثِيرِ مِنَ النَّاسِ عَلَى تَبَايُنِ الْأَغْرَاضِ ، وَتَعَدُّدِ الْأَجْنَاسِ ، فَارْبَابُ بِنَفْسِكَ  
عَمَّا تَجَرُّهُ الشَّهْوَاتُ مِنَ النَّقْصِ ، وَازْجُرَّهَا عَنْ كَلْفِ الْحَرَصِ ، وَأَلِّنْ بِجَانِبِكَ  
لِمَنْ ظَهَرَ كَمَالُهُ ، وَقَصُرَتْ بِهِ عَنْهُ حَالُهُ ، وَاعْلَمْ أَنَّ بَقَاءَ النِّعَمِ عَلَى كَيْدِكَ مَقْصُورُونَ  
بِبِقَائِهَا مِنْ يَدِكَ ، وَجَرَيَانَ الْأُمُورِ عَلَى مَذْهَبِكَ ، بِحَسَبِ اسْتِقَامَتِهَا بِسَبَبِكَ ،  
وَقُلْ أَنْ يَتَهَنَّأَ فِي هَذَا الْعَالَمِ عَمَلُ عَارٍ مِنَ الْمَلَامَةِ ، أَوْ سَالِمٍ مِنَ التَّجَاوُزِ كُلِّ السَّلَامَةِ  
فَلِيَكُنْ خَطَاؤُكَ فِي الْإِحْسَانِ لِلْإِنْسَانِ<sup>(٣)</sup> ، لَا فِي الْإِسَاءَةِ بِالْفِعْلِ وَاللِّسَانِ ، فَقَلِيلُ الْخَيْرِ  
رَبْمَا تَمَازَقَتْ ثَمَرَتُهُ ، وَأَتَتْ أَكْلَهَا ضِعْفَيْنِ شَجَرَتُهُ . وَإِذَا هَمَمْتَ بِزَوَالِ نِعْمَةٍ عَنْ  
جَانِبٍ ، فَادْكُرْ كَمْ تُنَالُ تِلْكَ النِّعْمَةَ مِنْ مَكَانٍ ، وَفِيهَا مَنْ لَمْ يَسْتَوْجِبْ عِقَاباً ،

(١) فِي الْمَلِكِيَّةِ (نَظْمٌ) .

(٢) هَذِهِ الْعِبَارَةُ وَارِدَةٌ فِي الْمَلِكِيَّةِ وَسَائِقَةٌ فِي الْإِسْكُورِيَّالِ .

(٣) وَارِدَةٌ بِالْمَلِكِيَّةِ وَسَائِقَةٌ فِي الْإِسْكُورِيَّالِ .

ولا كَشَفَ في شَرِّ نِقَاباً ، وقد قالوا ، الأشراف تُعاقب بالبُجْران ، ولا تعاقب بالحرمان وربما قالت .....<sup>(١)</sup> حراركن إليها ولم تعلم ، ثم تَأَوَّه<sup>(٢)</sup> لفقد معروفها وتَأَلَّم ، فاجعل هذه الذَّرَائِعَ مُشْفِعاً في بقائِها ودَوَاعِي لِإِجْرَائِها ، يتكفَّل لك بَارئُك بإِحراز<sup>(٣)</sup> السَّلَامَةِ ، ورفع الملامة ، والثبوت في القيامة . واستعمل التواضع في هُبوب رِيحِك [ وتَجَافَ عن العِيسَةِ والتَّجْمِه بتعريضك وتصريحك ]<sup>(٤)</sup> فرِمَا خَشِن<sup>(٥)</sup> جواب لا يُغسل طبعه ولا يوجد من يُرَقِّعه ، ولا يزيله عقاب قابله ولا يرفعه ، سيما فيمن استحقَّ الموت أو يتقن الفوت ، واصبر على ذوى الفاقة [ وأهل الإِضَافَةِ ]<sup>(٦)</sup> ولتَسَلَّ الإِضَافَةُ بِجَهْدِ الطَّاقَةِ ، وإِيَاكَ وَالصَّجْرَ ، فإنه يكدر الصَّفْوَ ، ويذهب العفو ، ويبقى الفلئة الشنيعة ، ويفسد الصنيفة . وقد رَكَلَ أبو عبيد الوزير رجلا برجله ، فرُفِعَ إلى الخليفة من أجله :

قل للخليفة يا ابن عم محمد إشكل وزيرك أنه رَكَلَ  
إشكله عن رَكَلَ الرجال وإن تُرد ما لأ فعند وزيرك الأموال  
وتركها مثلاً يُذكر ، وقلتة تُنكر .

فصل : وإذا باشر عيوباً فتبَّع عيوبه دون فُصوله وأبوابه دون فُصوله ، ولا تشتغل بفروعه المتشعبة عن أصوله ، ثم اصمُدْ بعدُ إليها ، واعطف عليها ، ولا تُعن بتفصيله عن جُمَلته ، فيضيع سائرُه قبل أناة الوقت ومُهَلته ، ولا ترفض عملاً عن وقت يسرُّه وينصُّه ، فإن لكل وقت عملاً يخصُّه ، وأقلُّ ما يلحق من ازدحام الأعمال ، تطرُق الفساد إليها ، والاحتلال عند الاستِحاثات إليها ،

(١) هنا يباض بالإسكوريال . ولكن الكلام موصول .

(٢) وارادة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) وارادة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) ما بين الحاصرتين وارادة في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٥) قيد التاسع في هامش الصفحة اليمنى من لوحة ٢٥٠ الملاحظة الآتية مناسبة لإشارته بكلمة (كذا)

على كلمة (حسن) وكلمات أخرى لاحقه: لا نقلته محكياً إذ الأصل المنتسخ منه كثير التصحيف وكثير منه نبت عليه بكذا أوظ من النظر كأنى أحاطب ناظره من مطلعته بتأمله وذكره وليشخصه فكره فيه لفظاً ومعنى .

(٦) هذه العبارة وارادة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .



والاستعجال وضيق المجال ، وتهيب العمل مطيل الزمان ، مُنْبٍ عن ضيق الجنان ،  
ولا تركن في الاستخدام إلى شفاعة غير نفّاعة ، ما لم تكن شفاعة الكفاية  
والأمانة والرعاية ، واعلم بأن من ظهر حُسن صبره ، على انتظام أمره ، حُسن  
صبره على شدائده في حوادث الدهر ومكائده ، فالصبر قدرٌ مشترك فيمن أخذ  
وترك ، والنفوس لا تنفك من مُعترك ، واعلم أن الراحة عند الحاجة إلى الحركة ،  
تُهَدَى التعب الضروري لمن أخذه فيها وتركه ، ولا تُغفلن شيئاً تقلدته ، بعد  
ما حَسِبته من وظائفك وعددته ، فيظن بك من الخروج عن طبعك الذي بُجِلت  
عليه ، بمقدار ما خرج إليه ، ولا تَحْتَجِب عن الناس ، يَفْشُو بغضك ، ويضعف من  
السياسة فُرصك ، وتكتمك النصيحة سماؤك وأرضك ، والله درُّ القايل :

كم من فتى تُحمد أخلاقه وتسكن الأحرار في ذمته  
قد كثر الحاجب أعداءه وسلط الدم على نعمته

ولا يُعجبُنك ما يظن من مساويك ، ولتكن معرفتك بعيب نفسك ، أوثق  
عندك من مدح أبناء جنسك ، وانقض عن العامة ، ومن يُلابسها ، وامتنع عن  
التكبر بمن يُجانسها ، ففي طباعها إهانة الملتبس بإشباعها ، وتنقص من اتصل  
برعاها . واعلم بأن إحسانك للحر يُحركه على المكافآت المختلفة ، وإحسانك  
إلى الوعد يحمله على معاودة المسألة ، وضع إحسانك لسانك حيث وضعهما  
الرأى الصحيح ، والاختيار الصريح . هذه أرشدك الله نقطة من يم ، وقافة من  
جم ، وحصاة من نُشير ، وقليل من كثير ، والنَّبيل من قاس الشيء بنظيره ،  
واستدل على الكثير بيسيره ، وحسبنا الله ونعم الوكيل .

الركن الثاني : فيما يَسْتَشِره الوزير مع الملك ، ليا من عادية الأمر المرتيك .  
وإذا خدمت ملكاً زاد رأيك على رأيه ، وفضل سعيك في التدبير حُسن سعيه ،  
فإره الاستعانة بمد يدك ، واقصر من إشراف جيدك ، وأظهر التعجب مما فُضِّل  
عليك به ، وسِر من الحزم على مذهبه ، ولا تتبجح بتجاوز ما لأهل طبقتك ،

وإذا أنفقت عنده الكفاية ، فاقصد في نفقتك ، فإنه لا يحسن منه مَوْقع قولك أو عملك ،  
ويرى أن تعزرك به أكثر من تحملك ، فيشرع في كسرك ويثيره إلى قسرك . وإذا  
تعارض عندك المعجز في مروءتك وديانتك وكفائتك وأمانتك ، فبزه الكفاية عنده  
عما يُشِير ، وارضَ بالنقص في المروءة لا في الدين فهو عليه أسهل ، وفرق ما بين  
الحالين لا يجمل ، وإياك أن يأنس بك فيها إخلالاً ، أو يرى منك فيها إهمالاً ،  
واحدَر الإضرار لديه بالناس في سبيل النصيحة ، أو التوفير عليه كما توفّر العامة  
على أنفسها الشَّيخة ، وابتغ له قلوب الخلق بمسامحتهم فيما قصرُوا فيه عن  
يسير الحق ، فإنك تسترخص له بذلك تملك الأحرار ، وتحسِّن الآثار ، واترك  
لشئونه الخاصَّة شئونك ، وحرَّك من أحسنت إليه على شكره دُونك ، ليقف على  
أن سعيك له أكثر من سعيك لنفسك ، في يومك وأمسك ، ولا حظَّ لك فيما  
لا تُمسك ، وإياك أن تُحبَّ بماثل تحيَّته أو تُلقَى بماثل ما يُلقى به عند رؤيته ،  
أو تُرفع بالسلام عليك الأصوات ، أو يسبقُ الناس بابك قبل باب الملك بالغدوات  
فكم جلب ذلك من الآفات ، وغير من الصفات . وإذا دعاك إلى لهوه أو شرابه ،  
خصَّك بمزيد اقتترابه ، فليكنُ الإعظام على الأئْتِذاذ غالباً ، والفكر للحَدَر  
راقباً ، واجعل التحرُّز منه في أوقات انبساطه إليك واجباً ، ولا تستهز من  
ذلك بما ليس بيبين ، وإياك أن تنم بك أسيرة وجه ، أو نظرة عين ، واجتنب  
لباس ثوبه وركوب مركبه ، واستخدام جميع ما يتزيَّن به ، فمن خدَم السلطان  
لنباهة الذِّكر ، ولباس العزَّة ، لم يضره تقصير الرِّياش ، ولا تعودُ البزَّة ، ومن  
صحبه للذة والترف ، كان سريع المنصرف ، مسلوب الشرف [فصل] <sup>(١)</sup> وإذا خصَّك  
بمشورته ، وطلب رأيك لضرورته ، فلا تخاطبه مخاطبة المرشد لمن استهداه ،  
وأره حاجتك لما أبداه . وإذا اعترف بخطئ يوافقُه في بعض <sup>(٢)</sup> أنظاره ، أو أعلن

(١) هكذا وارد هذا العنوان في الملكية .

(٢) وارده في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

يوماً بسوء اختياره ، فأجل فكرك في التماس عُدْرته <sup>(١)</sup> وتوجيه عاره ، واحتل بفطنتك في رَمِّه ، واحذر أن توافقه على ذمّه ، وذلك نيتك للكلام . واصرف إلى ترك التّجاوز جُلّ اهتمامك ، فالكلام إذا طابق نيّة المتكلم حرّك نيّة السّامع ، وإذا صدر عن القلب ، أخذ من القلب بالمجامع . وإذا توجه إليك عتبه لشبهة في أمرك عرضت أو ظنة تعرّضت ، فلا تقبل رضاه عنك تومياً ، ما لم تقم حجتك فيها ، ولا تُسام إلا لامة ، وأره أنك لا تؤثر الحياة دون براءة السّاحة حتى ترتفع الظّنة رأساً ، ولا تخشى من تبعه الإخنة بأساً ، ويكون ذلك عنده شاهداً بفضلك ، وزائداً له في محلّك ، ولين له إذا غَضِب ، وأتق الكريمة دونه إن رهّب ، واصرف لحظّك عنه إن أكل أو شرب ، وسدّ بينك وبينه باب العتاب بالمشافهة أو الكتاب ، ولا تخف من طاعة الملك إلا ما وافق من طاعة ربّه ، يضع الله تجلّتك في ذاته <sup>(٢)</sup> ، واذكر قول الوزير المتقدم ، وقد أمره الملك المُسلّط بقتل رجل ، وتلطّف فسبق له عن ذنبه بما جرّ عظيم إنكاره وقطيع عتبه أيها الملك السّعيد لو كنت مالكي وحدك ، لأنفذت من غير مُهلة أمرك ، وشرحت بالامتنال صدرك ، ولكنك تملك ظاهري وحده ، ولي من يملكه وما بعده ، وإذا أنفذت عهدك ، نكثت عهدّه ، وإذا خرجت من يدك ، دخلت في يده التي لا تمنع ، فكيف أصنع وله الأمر أجمع ، وأنا لك في طاعته من شرك نعلك أطوع . فبكي الملك الجاهل لصدق حجّته وحمل الرّجلين من العفو على أوضح محجّته . وهذا القدر كافٍ لأولى الأبواب في هذا الباب .

الرّكن الثالث : فيما يحذره من تقدّم الملك عليه في الأمر الذي أُسند إليه ، وجعل زمامه في يديّه . واعلم أن من [ العار ] <sup>(٣)</sup> بارّ تياضك ، وسداد أغراضك أن يتقدّمك الملك بخلق هي أولى بك ، وادخل في حسابك ، من الصّبر على الملاهي ،

(١) في الملكية (اعذاره) .

(٢) في الملكية (قلبه) .

(٣) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

والانقياد للأوامر اللدنية والنواهي ، وهجر الدعة في الضيق والسعة ، وشدة اليقظة ، والذكر الذي يُعنى به الحفظة من ذكر إقطاع ، أو مقدار ارتفاع ، أو اسم مُرتزق ، أو حصر عملٍ مفترق ، أو التفكير في مصلحة المملكة ، فإنه إن راضَ ذلك دونك وعلك ، ونهجه منفرداً وسلكه ، وتميز فيه بالملكة . وسامحك في التَّقْصِيرِ والباع القَصِيرِ ، وسره سبقه إياك ، وتقدمه عليك فيما ولأك ، فهو مما يحطُّ لديه أمرك ، ويوهن قدرك ، وإن كان غرَّك ويرى أنه لا مؤازرك فيما نابيه ، ولا كافي فيما عرا بابيه ، وأمل منايه ، واجتهد أن يراك شديد الحرص ، آنفاً من النَّقْصِ ، ولا يحسُّ منك في وظيفتك بتَقْصِيرِ ، ولا يشعر منك فيه برأى قَصِيرِ .

فصل : واحذر أن تسوَّل لك قدرة الإمكان ودالة<sup>(١)</sup> السلطان ، الزيادة في الاستيثار من الضياع والعقار ، والجواهر النفيسة والأحجار ، وغير ذلك من الاحتيجان والاحتكار ، وما تدعو إليه جلاله المحلِّ ونباهة المقدار ، فيتقسَّم فكرُك وشغلُك ، ويضيع سعيك وفضلُك ، ويُخصِّيه عليك من يُضمر لك الافتِراس ، ولا يمكنك من كيده الافتِراس ، ممن حروم حظُّه ، أو وكس معناه أو لفظه ، أو مُتَطَّلِع إلى أوفى من وزانه ، مُتَسَام إلى ما وراء إمكانه ، أقصرت به السياسة عن شأنه ، فأضرمَ الحسدَ ناره ، وأذكى إواره ، وأعظمَ صغيرك وأثاره ، ويتشوف إلى مُناهضتك من كان عنها مُقَصِّراً ، ويجهر من كان مُسْتتراً ، ويستدعى الارتياب ما جلبه الحظُّ إليك ، والاستظهار به عليك ، وطمعُ الحاسدِ فيما لديك ، وحرُّز مع الملك السلعة التي تقيك ، وتوسِّدك مهاد الفضلة وتمييك ، وترفع كلك ، وتشمل أهلَّك ، حتى يعلم أنَّك بقليل ما يُجريه لك العدلُ لديه ، أغنى منه بالكثير في يديه ، واجتنب الانهماك في الاستيثار من الولد والحشم أولى العدد ، والأذيال التي ثبَّتت في أقطار البلد ، فإنَّ الحاسدِ يراهم بدخاً ونعمه ، وإنما هم

(١) هذه الكلمة واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

مؤونة ونقمة ، وداعية إلى استهلاك عتاد ، أو تدبير مُستفاد ، وإثارة<sup>(١)</sup> حُساد لهم ، وردّ جاهك ، وعليك صدره ولم نفع كدحك ، وعليك ضرره . والاقتصاد في أمرِك أدوم لسلامتك وأرفع للمامتك ، واغضِ لطرف خاسدك ، واصدق لفوائدك ، وأروح لقلبك وأخلص فيما بينك وبين ربِّك ، وفيما عثرت عليه التجارب ، ووضحت منه المذاهب ، أن المتقلل من الوزراء ، طويلُ عمره ، ناجحُ أمره ، مظفرٌ بأعدائه وأضداده ، قريبٌ من الحال المرُضية في معاده . ولتكن همّتك مصروفة إلى استبراء حال الممْلَكة واعتبارها ، وتأمّل أفكارها ، وما عليه كلُّ جزءٍ من أجزاءها ، من سداد ثغورها ودفاع أَعْدائِها ، ونقصان ارتِفاعها ، واختلال أوضاعها ، أو تدبير مصلحة يَبقى لك ذكرُها وخبرُها ، ويحسن بك أثرُها . وخفّ مصارع الدّالة ، فهي أدوأ دائك ، وأكبرُ أَعْدائك . واعلم أنّ الاقتصاد مع إمكان التوسّعة ، والتنزل مع الرُتبة المرتفعة ، يُنبئُ عن قوّة رأيك ، وصحّة عزمك ، واستقامة سعيك<sup>(٢)</sup> والرغبة في الشرف ، والميل إلى الشرف ، دالة على غلبة الهوى على الشرف ، وأجلُّ ما جمّلت به زمانك ، ورفعت شأنك ، خدمة الشريعة ، وإحياء رسومها ، وقمّع البدع ، وإزالة شومها ، يذع لك الحمد ويتخلّد لك المجد . وثولٌ ذلك متى أمكّنك بنفسك ، ولا تكّله إلى غيرك من أبناء جنسك ، حتى إذا وفّقت به على عميرة يجب تغييرها ، ويتعين نكيرها ، فارفع إلى الملك عينها ، وقبّح عنده شينها ، ثم حل بينه وبينها ، وأظهر للناس أن قلّقه بها أهمّك ، أكثرُ من قلّيقك ، وخلّقه لإنكارها متقدّمة لخلّيقك ، تهدي إليه بذلك ما يزيد في مكانتك ويغبط بأمانتك ، ويشهد بمؤازرتك وإعانتك وحسبنا ، الله ونعم الوكيل .

الرُّكن الرابع : في تصنيف أخلاق الملوك ، للسّير بمقتضاها والسلوك . واعلم أنّ للملوك أخلاقاً ، يفتن الملائف من خدّامها إلى استعمالها ، فيجعلها أساً

(١) وردت في الإسكوريال (إويشار) والتصويب من الملكية .

(٢) هكذا وردت في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

للسياسة وأحكامها، وهي أَنَّ الملك لا يخلو أَنْ يكون سَخِيًّا وباذلاً، أو مُمسكاً باخلاً، وقويًّا على تدبيره أو ضعيفاً، يُلقى المقادة إلى وزيره أو سياظنه أو من الاسترسال فيه أو حُسْن البشر عند الافتراض، أو منقبضاً عن الأغراض. وإذا تركبت هذه الخلال تركيباً طبيعياً، وترتبت ترتيباً وضعياً، وتقابل امتزاجها، بلغ إلى ستة عشر ازدواجها، وتأتى للحكيم من الوزراء علاجها. وربما انحرفت هذه الخلق أو توسّطت، وربما أفرطت، وعلى هذا الترتيب ارتبطت. وإن كان سَخِيًّا آثر دزور الشكر على توفير قوافل المال، وكاف يُحسّن الذكر في جميع الأحوال وإن كان بخيلاً، فبضدّ هذه الحال، وإن غلبت عليه قوّة التدبير، استدعاك إلى المشاركة في سَعْيِكَ، وأحرز بذلك عليك الحجّة في رَعْيِكَ<sup>(١)</sup> وإن غلب عليه الضّعف رَكَنَ إلى تدبيرك، وفوّض إليك الأمر في قليلك وكثيرك، وخلّاك ومالا يحمد من عواقب أمورك. وإن كان حسن الظنّ تمكّنت من إحكام تدبيرك لدولته، وبلغت منها أفاضل مصلحته، وإن كان سيّئ الظنّ، شغلك عن الإخلاص بكلف الخلاص، وبإحراز الحجّة عليه عن التفرغ الكثير ما يحتاج إليه. وإن كان البشّر عليه غالباً، كان لنشاطك جالياً، فاجعل هذه الأخلاق<sup>(٢)</sup> أصولاً ورعيّك لها موصولاً، وصاحبه على خلقه وعقله، وانقل منها بالتلطف<sup>(٣)</sup> ما قدّرت على نقله، واعطِ صورة من تخدمه ما يُنافس تأليفها، ويرفع تكليفها، وانفق ما يُنفق عندها وجار أخلاقه، واجتنب ضلّها، يحسّن أثرك، ويعظم شأنك، وينفذ لك سلطانك.

الرُّكْنُ الخامس : في سيرته مع من يتطلّع لهضبته، ويحسده على رُتبته. أو اعلم أنه لا يخلو من حلّ محلك من علو القدر، وعزّة الأمر، عن قرين يعانده،

(١) في الملكية (رأيك).

(٢) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.

(٣) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال.

لا حاسِدٍ يَكَايِدُهُ ، أَوْ مُتَطَلِّعٍ يَمْتُحُ إِلَى الْمَلِكِ بِقُرْبِي ، أَوْ يَمَحُلُ إِثَابَهُ فِي اللَّطَافَةِ وَأَرَبِي  
يَتَوَهَّمُ أَنْ وَسِيلَتُهُ تُبَلِّغُهُ مَا يَتَطَاوَلُ إِلَيْهِ مِنْ مَنَزَلَتِكَ ، وَتُلْبِسُهُ لِبَاسَ تَحَلُّكِكَ ،  
أَوْ ذِي هَمَّةٍ جَامِحَةٍ وَأَعْنَانِ الشَّرَفِ طَامِحَةٍ ، يَرَى أَنَّ خَطَّهُ مَنْحُوسًا ، وَأَنَّ مِثْلَهُ  
لَا يَكُونُ مَرْءُوسًا ، وَآخِرُ ذَلِكَ فِيهَا مَفْتَرًا فِيمَا أَثَرَتْ فِيهِ رِضَى مِنْ حُكْمِ يَفْضُلِكَ ،  
وَحُسْنِ الْإِبْقَا فِي الْمَمْلَكَةِ يَعْدَلُكَ ، وَاحْتِمَالِ الْمُدَافَعَةِ حُسْنِ مَوْقِعِكَ ، وَجَلَالَةِ مَحَلِّكَ ،  
فَظَنَّ تَرَاحِيكَ لِإِخْلَالٍ فِي التَّدْبِيرِ ، وَإِسَاءَةٍ فِي التَّقْدِيرِ ، وَكُلُّهُمْ يَنْظُرُ إِلَى الْمَلِكِ  
مِنْ أَصْغَرِ جَوَانِبِهِ ، وَيُخْفِي عَنْهُ أَكْثَرَ مِمَّا يَظْهَرُ مَذَاهِبِهِ ، وَلُطْفِ الْمَحَلِّ ، وَالتَّقَدُّمِ  
فِي الْعِلْمِ وَالْفَضْلِ ، وَإِنْ كَانَ يَغْيِرُ مِنْ حَلِّ مَحَلِّكَ ، وَنَاهِضُ فَضْلِكَ ، لَيْسَ مِنْ  
الْأَضْطْرَارِ أَنْ يَكُونَ لِمَنْزِلَتِهِ أَسْبَابًا ، وَلَا لَطَلْبِهِ أَبْوَابًا ، وَالْحَقُّ أَنْ تَجَاهِدَهُ الْجَمَاعَةُ ،  
وَتَقَمَّعَ مِنْهَا الطَّمَاعَةَ بِالزِّيَادَةِ فِي فَضَائِلِكَ الذَّاتِيَّةِ ، [ وَالتَّحَرُّزُ مِنْ مُلَابَسَةِ الذَّنْبِيَّةِ ] <sup>(١)</sup>  
وَالْمَنَاصِحَةَ لِمَنْ خَصَّكَ بِالْمِزِيَّةِ وَلَا تَكْشِفُ فِي الْمَجَادَةِ وَجْهًا ، وَلَا تُبَدِّفِيهِمْ غَيْبَةً  
وَلَا نَجْهًا ، وَاكْسَرُ سُورَةَ حَسَدِهِمْ بِإِحْسَانِكَ ، وَسَوِّغْهُمْ الْمَعْرُوفَ مِنْ وَجْهِكَ وَلِلسَانِكَ  
وَاصْطَنِعْ أَضْدَادَهُمْ مِنْ ضَلَعِ عَلَيْهِمْ وَمِثْلِ لَدَيْهِمْ ، تَحَرَّسْ مِنْهُمْ غَيْبَتِكَ ، وَتُدَافِعْ  
عَيْبَتِكَ ، وَتَجَلَّوْا رِيْبَكَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُحَسِّنَ مِنْكَ لِهَذَا الْغَرَضِ بِفِضَائِكَ ، وَلَا يُشْعِرْ  
بِإِضَاقَةٍ ، فَإِنَّكَ تَنْشُرُ مَعَايِبَهُمُ الْمُطَوَّبَةَ ، وَتَرْمِيهِمْ مِنْ أَشْكَالِهِمُ بِالْبَلِيَّةِ ، ثُمَّ تَتَلَقَّى  
بَعْدَ ذَلِكَ قَوَارِطَهُمْ بِحُسْنِ الْإِقَالَةِ وَتَتَغَمَّدُ سَقَطَاتِهِمْ بِالْجَلَالَةِ ، وَتَكْرُرُ بِكُرْمِ الْعَفْوِ  
عَلَى سَوَآئِهِمُ السَّوَالِفِ ، وَتُخْلِيهِمْ وَمَا بِقُلُوبِهِمْ مِنَ الْحَسَايِفِ فَإِنْ تَسَلَّطَ الْجَاهِلُ  
[ عَلَى نَفْسِهِ ] <sup>(٢)</sup> قَصَرَ عَنْهُ مِنْ عَدَلٍ أَوْ أَخْطَأَ نَيْلَهُ مِنْ فَضْلِ ، أَعَزَّ عَلَى جِرْمَانِهِ  
مَنْ ظَفَرَ أَعْدَائِهِ . وَلَا تَتْرُكَنَّ إِلَى مَنْ وَتَرَّتَهُ ، وَلَا إِلَى مَنْ حَرَّكَتْ حَسَدَهُ وَأَثَرَّتَهُ ،  
وَخَذَ حَاشِيَتِكَ يَتْرَكَ التَّعَالَى ، وَالتَّضَامِنَ لِدَوَى الشَّرَفِ الْعَالَى ، وَالْإِقْصَارَ مِنَ الْمَطَامِعِ <sup>(٣)</sup>  
وَإِدَالَتِكَ فِي الْمَسَامِعِ ، وَلِتَنْتَخِطَ الْعَدْلُ فِي النَّاسِ إِلَى الْفَضْلِ ، وَالنِّشْرُ إِلَى الْبَدَلِ ،

(١) ما بين الحاصرتين وورد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٢) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) وردت في الإسكوريال (الموامع) والتصويب من الملكية .

والقول الصّالح إلى الفعل ، واختير من تصّطنعه لخدمتك ، وتُنصبه مظهرًا لنعمتك ،  
بنسبة ما شرط في الاختيار في رُتبتك ، فإن إحسان الصّنيعة يرد عنك ، سوء القالة ،  
وقُبْح الإذالة ، ويصون عرضك من الإذالة .

الرُّكن السادس : فيما تُساس به الخاصّة والبطانة ، وذوو الدّالة والمكانة ،  
واعلم أنّ من الخاصّة مريض لشدائد الدّولة ومهمّاتها . ومتّسم من ألقاب الغنا  
بأكرم سماتها ، فهو يرى لنفسه اليد واليوم والغد ، وآخر متعلّق بقراية من الملك  
وجرمه ، أو وكيد مئيل وذمّة ، وليست حظوظهم من الملك على حسب قوّة  
أسبابهم ، ووزن ما في حسابهم ، فإن أطعت فهم الملك ، ظلّمت المملّكة ،  
حقّها ، وإن عدّلت خالفت موافقة الملك ، وباينت طُرُقها ، والصّواب التمسك  
بالترتيب على الإطلاق ، ووضع الناس من المملّكة موضع الاستحقاق ، واستعمال  
إرضاء الملك في تفصيل من أثره بحسن العطيّة ، وباين بين أصناف الشُّفوف ،  
 وأنواع المزيّة ، واعلم أنّ مئيل الأعلام إلى رفعة المنزلة ، أعظم منها إلى الصّلة ،  
وراع أمر الجماعة فتم ما وقع بالمستحق من التقصير ، بكرم المواعيد وإلغاء  
المعاذير ، وأصلح قلوبهم للملك بكلّ ما يتكفّل بجبر الكسير ، واجذبها إلى طاعته  
بحسن أوصافك ، وصحّة رأيك في القليل والكثير ، وانحلّه فضايلك من غير شوب  
باطن ولا تكدير ، تصفُ لك سريرة صدره ، ويأتئمنك على جميع أمره . واحذر  
انصباب القوم عليك ، وإخلالها بمراكرها من داره ، وانصرافها إليك ، والتحامها  
بك ، وتمسكها [ دون الملك ] <sup>(١)</sup> بأسبابك ، اعتماداً على نُصرة جنابك ، وقيامك  
بأمرها وحسن متابك ، وخيف وضعها إياك من قلوبها وعيونها ، وكافة شئونها  
لا يؤثر الملك رضاه ولا يُحمد مقتضاه ، فرمما زرع لك في قلبه سوء الطوية ،  
وأثبتت لك الحقد وخُث النية ، وخباً لك وأنت لا تعلم أعظم البلية ، ولتمكّن  
النفوس أنّ رضاك برضاه معقود ، وأنك لا تعمل إلا ما رآه ، ولا تؤثر إلا

(١) هذه العبارة واردة في الملكة وساقطة في الإسكوريال .



ما ارتضاه ، وأن لك منه منزلة محمودة ، ودرجة معقودة<sup>(١)</sup> ، من زادك عليها ظلمك ، وجلب ألمك ، وأن في قبُولك لها وإيثارك ، ما يُزرى على فضل اختبارك ، وعامل الملك في وكده بحفظ الغيب ، والسّلامة من الرّيب ، وأحفظ له الرّسم واستبّقه ، واجعل حقّهم دون حقّه . وإذا دعوت لهم فاشرط السّعادة بخدمته وطاعته . واجعل رضاه من الوكْد رأس بضاعته ، واحذر من إهمال هذا العرَض وإضاعته ، وإيّاك أن تفضّل ولدك وولده ، ولا عدتكَ عدده ، ولا تناقشه في شيء قصده ، ولا تظهر حاشيتك على حاشيته ، ولا تتشبه غاشيتك بغاشيته ، ولا تنازعه بتجلّته ، ولا تفخر منزلته ، ولا تحلّ محلّه من جيّشه ، ولا تُغر عليه في نباهة بنائه ، وفضل عيشه ، وتفقد نفسك ، فأنزل عن الرّقى اختياراً قبل أن ينزلك اضطراراً .

فصل : وإذا انصرفت إليك من إحدى حرمة ، رغبة ، أو تأكّدت في مهمّ قرّبه ، أو بدرت إليك شفاعة أو توجّهت في حاجة طاعة ، فلا تسمع رسالتها ، ولا تعتبر مقاتلتها ، إلا من لسان<sup>(٢)</sup> إنسان موصوف عند المَلِك بإحسان ، حال من يقننه بمكان ، واحترز في محاورتها من فلتات اللّسان وهفواته ، وراجع خطابها مُراجعة الأَخ إلى أكرم إخواته ، أو الإبن الأبرّ أمّهاته ، ولا تُصغ في مخاطبتها إلى خضوع كلام ورقة ، تحية وسلام ، وانقر من ذلك نفرتك من السّموم الوحية والمهالك الرديّة ، واسدل دون الولد والحرم جناح النقيّة ، واكتم سرّه عن أبناء جنسك لا بل عن نفسك ، واجعل قلبك له قبراً ، وأوسعه صيانة<sup>(٣)</sup> وصبراً ، فإن تراحم عليك تراحمأ تخاف عليه معرة النسيان وإغفال ذكرها على الأحيان ، فاتخذ لها رمزاً يفردك بعلمها ، ولا تُبح لسواك شيئاً من حكمها ، ولا تُغفل

(١) في الملكية (معدودة) .

(٢) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) في الملكية (ضنّانة) .

مع الاحيان ما جرى به رسمك من عرض كتاب وارد ، أو خبر وافد ، أو برید قاصد واستأمره فيما جرّت به العوايد ، وإن خُصّصت لديه منزلتك ، ولطفت منه ، محلّتك ، فلا تترك أن يمرّ ذلك على سَمْعِهِ ، معتنياً<sup>(١)</sup> لرغبه ، وأذقه حلاوة الاستبّداد بأمره ونهيه ، واترك له مَنفذاً [ يحتج له بابه ]<sup>(٢)</sup> عند مغيبك ، كما تحبّبه العدل من نصيبك ولازم سدّته مع الأحيان ، وإياك أن تجتمع معه على فراغ ، فيبقى المُلْك مضيّعاً بمقدار<sup>(٣)</sup> ذلك الزّمان ، وإذا انصرفت إلى منزلتك ، فاختلّ بعمالك وكتّابك ، وذوى الرأى والنصيحة من أصحابك ، على إحكام حال الملك الذى ناطها بك ، فإذا أمست ، فاشغل طايفةً من ليك بمدارسة شىء من حكم الدين ، وأخبار الفضلاء المُتّهدين ، واجلّ صدا نفسك بالبراهين ، ومُجالسة العلماء والصّالحين ، واختم سَعيك ببعض صحف النّبیین ، وأدعية المرسلين والمتألّهين لتختم يومك بالطّهارة والعفة ، والحلم والرأفة ، واعتدال الكفة ، وليهون عليك النّصب والوَصَب ، والعُمر المقتَصَب ، إنك مُهتدٍ بهدى ربّك الذى يرعاك ، ويُنجح مسعاك ، ويُثيبك على ما إليه دَعَاكَ .

قال ، فلما استوفى النّمْر مقالته ، وأحرز الشّبل سُؤاله ، وقرّر حاله ، انصرف متجهاً إلى خِدْمَتِهِ ، وصرّف النّمْر إلى العبادة وجه همتّه ، ثم لَجِقَ بعد ذلك بجوار ربّه ورحمته . وقيد الحاكي ما أفادته هذه المُحاورَة ، لتلّفى رسماً يُقتضى وحلماً به يُهتدى إذا ذهب الأثر وعفا . وحسبنا الله ونعم الوكيل .

(١) فى الملكية (منتناً) .

(٢) هكذا وردت هذه العبارة فى الملكية . ومكانها فى الإسكوريال (إعاده) .

(٣) فى الملكية (بقدر) .

ومن ذلك ما صدر عنى

فى مفاخرة بين مالقة وسلا مانصه :

سألتنى عرفك الله عوارف السعد المقيم ، وحملنى وإياك على الصراط المستقيم ،  
المفاضلة بين مدينتى مالقة وسلا ، صان الله من هما من النسم ، وحباهما من  
فضله بأوفر القسم ، بعد أن رضىت بحكمى قاضياً ، وبفضلى الخطة سيفاً ماضياً ،  
لاختصاصى بسكى البلدين ، وتركى فيهما الأثر للعين . على أن التفضيل إنما  
يقع بين ما تشابهه وتقارب ، أو تشاكل وتناسب ، وإلا فمتى يقع التفضيل بين الناس  
والسناس ، والملك والخناس ، وقرود الجبال ، وظنى الكناس .

مالقة ، أرفعُ قدرأ ، وأشهرُ ذكراً ، وأجلُ شأنأ [ وأعزُ مكانأ ] <sup>(١)</sup> وأكرمُ  
ناسأ ، وأبعد التماسأ ، من أن تُفاخر أو تُطاول ، أو تُعارض أو تُصاول ، أو تُراجع  
أو تُعادل ، ولكنى سأنتهى إلى غرضك ، وأبين رُبِع مُعترضك ، وأبين جوهرك  
وعرضك ، فبقول الأمور التى تتفاضل بها البلدان ، وتتفاخر منها به الإخوان ،  
وتعرفه حتى الولائد والولدان ، هى المنعة والصنعة والبقعة والشنعة <sup>(٢)</sup> ، والمسآكن  
والحصارة ، والعمارة والإثارة والنضارة .

فأما المنعة ، فلمالقة حرسها الله فضل الارتفاع ، ومزية الامتناع . أما  
مقببها فافتعدت الجبل كرسياً ، ورفعها الله مكاناً علياً ، بعد أن ضوعفت  
أسوارها وأقوارها ، وسما بسنام الجبل المبارك منارها ، وقرت أبراجها ،  
وضوعدت أدرجها ، وحصنت أبوابها ، وحسن <sup>(٣)</sup> جنابها ، ودار بيلدها السور  
والجسور ، والخندق المحفور ، فقلهراًتها مداين بذاتها ، وأبوابها المعشاة بالصفائح  
شاهدة بمهارة بناتها ، وهم أمراها وولاتها . كأنها ليست <sup>(٤)</sup> الصباح سربالاً ،

(١) هذه العبارة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

(٢) هذه الكلمة واردة فى الإسكوريال وساقطة فى الملكية .

(٣) فى الملكية ( اعزز ) .

(٤) هذه الكلمة واردة فى الملكية وساقطة فى الإسكوريال .

أَوْ غَاصَتْ فِي نَهْرِ الْفَلَقِ بِهَاءٍ وَجَمَالًا . أَمِنَتْ مِنْ جِهَةِ الْبَحْرِ النَّقِيَّةِ ، وَأَدَارَ بِهَا مِنْ  
جِهَةِ الْبَرِّ الْحَقِيرِ وَالسُّلُوقِيَّةِ لَا تَجِدُ الْعَيْنَ بِهَا عَوْرَةً تَتَّقَى ، وَلَا ثُلْمًا مِنْهُ يُرْتَقَى ،  
إِلَى الرَّبِضَيْنِ ، اللَّذَيْنِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مَدِينَةٌ حَافِلَةٌ ، وَعَقْلِيَّةٌ فِي حَلِيِّ الْمَحَاسِنِ رَافِلَةٌ .  
وَسَلَا ، كَمَا عَلِمْتَ ، سَوْرٌ حَقِيرٌ وَثُورٌ . إِلَى التَّنْجِيدِ وَالتَّشْيِيدِ فَقِيرٌ ، إِطَامٌ  
خَامِلَةٌ وَلِلرُّومِ آمَلَةٌ ، وَقَصَبَتَهَا بِالْبَلَدِ مَتَّصِلَةٌ [ وَمِنْ دَعْوَى الْحَصَانَةِ مَنْتَقَلَةٌ ] <sup>(١)</sup>  
سُورَهَا مُفْرَدٌ ، لَا سَلُوقِيَّةٌ نَقِيَّةٌ ، وَبَابُهَا تَقْصِدُ لَا سَاتَرَ تَحْمِيهِ ، وَالْمَاءُ بِهَا مَعْدُومٌ ،  
وَلَيْسَ لَهُ جِبٌّ مَعْلُومٌ ، وَلَا بَيْرٌ بِالْعَدُوَّةِ مَوْسُومٌ ، وَفِي عَهْدٍ قَرِيبٍ اسْتَبَاحَتَهَا  
الرُّومُ فِي الْيَوْمِ الشَّامِسِ ، وَلَمْ تَرُدُّ يَدَ لَامِسٍ ، مِنْ غَيْرِ مَنُجْنِقٍ نُصَبَ ، وَلَا تَاجَ  
مُدَاكٍ عَلَيْهِ عُصَبٌ ، قَلَّةٌ سِلَاحٍ وَعَدَمٌ فَلَاحٍ ، وَخُمُولٌ سُورٌ ، وَاخْتِلَالٌ أُمُورٌ . وَقَدْ  
سَقَطَتْ دَعْوَى الْمَنَعَةِ ، فَلتَرْجِعْ إِلَى قِيمِ الصَّنْعَةِ فَنَقُولُ : [ مَا لَقَّةٌ حَرَسَهَا اللَّهُ ، طِرَازُ  
الدَّبِيَّاجِ الْمُذْهَبِ ، وَمَعْدَنُ صَنَائِعِ الْجِلْدِ الْمُنتَخَبِ ، وَمَذْهَبُ الْفَخَّارِ الْمَجْلُوبِ  
مِنْهَا إِلَى الْأَقْطَارِ ، وَمَقْصَرُ الْمَتَاعِ الْمَشْدُودِ ، وَمَضْرِبُ الدُّسْتِ الْمَضْرُوبِ ، وَصُنْعَا  
صَنَائِعِ الثِّيَابِ ، وَمُحْجِجُ التُّجَارِ إِلَى الْإِيَابِ لِإِفْعَامِ الْعُبَابِ ، بِشَهَادَةِ الْحَسِّ ،  
وَالجِنِّ وَالْإِنْسِ ، وَلَا يُنْكَرُ طُلُوعُ الشَّمْسِ . وَأَى صِنَاعَةٍ فِي سَلَا ، يُقْصَدُ إِلَيْهَا  
وَيُعَوَّلُ عَلَيْهَا ، أَوْ يُطْرَفُ بِهَا قَطْرٌ بَعِيدٌ ، أَوْ يُتَجَمَّلُ بِهَا فِي عِيدٍ ، وَمَنْذُ سَقَطَتْ مَرْيَّةُ  
الصَّنْعَةِ ، فَلتَرْجِعْ إِلَى مَرْيَةِ الْبُقْعَةِ فَنَقُولُ ، خَصَّ اللَّهُ مَالِقَةَ بِمَا افْتَرَقَ فِي سِوَاهَا ،  
وَنَشَرَّ بِهَا الْمَحَاسِنَ الَّتِي طَوَّاهَا ، إِذْ جَمَعَتْ بَيْنَ دَمِيثِ الرَّمَالِ ، وَخَصْبِ الْجِبَالِ ،  
وَقَارَةَ الْفِلَاحَةِ الْمَخْصُوصَةِ بِالْإِعْتِدَالِ ، وَالْبَحْرَ الْقَدِيمِ الصَّدَاعِ . الْمَيْسِرَةَ مَرَاسِيَهُ  
لِلْحَطِّ وَالْإِقْلَاعِ ، وَالصَّيْدَ الْعَمِيمِ <sup>(٢)</sup> الْإِنْتِفَاعِ ، جِبَالَهَا لَوْزٌ وَتَيْنٌ ، وَسَهْلَهَا قَصُورٌ  
وَبَسَاتِينٌ ، وَبَحْرُهَا حَيْتَانٌ مُرْتَزِقَةٌ فِي كُلِّ حِينٍ وَمَزَارِعُهَا الْمَغْلَّةُ عِنْدَ اسْتِبْدَادِ السَّنِينِ  
وَكَفَى بِفَحْصِ قَافِرِهِ صَادِعٌ بِالْبُرْهَانِ الْمُبِينِ ، وَوَادِيهَا الْكَبِيرِ عَذْبٌ فُرَاتٌ ،  
وَأَدْوَاخٌ مُثْخِرَاتٌ ، وَمِيدَانٌ ارْتِكَاضٌ بَيْنَ بَحْرِ وَرِيَاضِ .

(١) مَا بَيْنَ الْحَاصِرَتَيْنِ وَارْدٌ فِي الْمَلِكِيَّةِ . وَسَاقِطَةٌ فِي الْإِسْكُورِيَّالِ .

(٢) وَرَدَتْ فِي الْإِسْكُورِيَّالِ ( الْعَدِيمِ ) وَالتَّصْوِيبِ مِنَ الْمَلِكِيَّةِ .

وسلا ، بلدُ الرُّجال ، ومِراعى الجمال بَطِيحَةٌ لا تُنَجِب السَّنابل ، وإن عَرَفْتَ  
المَطَر الوابل جُرد الخارج ، وبحرُها مكفوف بالقتب والمدارج ، وواديها ملحُ  
المذاق ، مستمدُّ من الأجاج الزلَّاق ، قاطع بالرفاق من الآفاق ، إلى بُعد الإنفاق ،  
وتوقُّع الإغراق ، وشأبِلها مقصور على فُصل ، وكم الشوكة من شأنِصل ، عديمَةٌ  
الفاكهة والمنتزَحات النَّابهة ، وإذبان مَصَلُ النَّفَعَة فلنلم بذكر الشنعة ، وهو مما  
يُحتمل فيه النَّزاع ، ولا تُعطي الأبصار وتُطمس الأسماع ، إذ مالقه دارُ مُلك  
في الرُّوم ، ومثوى المصاعب والقُروم ، تشهدُ بذلك كتبُ الفتح المَعْلوم ،  
وذاثِ مُلك في الإسلام عديد الجيوش ، خافق الأعلام ، غنىُّ بالشهرة عن الإعلام  
سَكَنها مُلوك الأدارسة الكرام ، والصَّناهِجة الأعلام ، ثم بنو نصر ، أنصارُ  
الإسلام ، وجيشُها اليوم مشهور الإقدام ، متعلدُّ المين على مرِّ الأيام ، وتجارُها  
تَعقد لواءً خافقاً ، وتُقيم للجهاد سوقاً نافقاً ، وتُرخص الخيول السَّانحة ،  
وتُعامل الله على الصَّفَقَةِ الرَّابحة ، وكفاها أنها أمُّ للعُدَّة من الثُّغور والحُصون ،  
والمُدن ذاتِ الحِمْي المَصُون ، وشجرةُ الفُروع الكثيرة والغُصون ، وما منها  
إلا مِعْقَل سامٍ ، وبلدُ بالخيل والرَّجل مُترامٍ ، وغيدُ حامٍ يحتوى بها ملكٌ اذخ ،  
ونسيقٌ فيها للسلطان فخرٌ باذخ . واينَ سلامن هذه المزيَّة ، والشنعة العليَّة ، أين  
الجُنود والبُنود والحُصون تزور منها الوُفُود ، وإن كان بعضُ الملوك اتَّخذها داراً ،  
واستَظانها من أجَل الأندلس قراراً ، فلقد تمَّ وما أتمَّ ، وطلبه تمَّ . ولنقل في  
الحضارة بمقتضى الشواهد المختارة ، ولا كالحلى والطيب ، والحلِّ الديباجيَّة  
والجَلاليب ، والبساتين ذاتِ المرأى العَجيب ، والقُصور المُبتناة بسفوح الجبال ،  
والجنَّات الوارفة الظُّلال ، والبرك النَّاطقة بالعذب الزُّلال ، والملابس المُختالة  
في أفنان الجَمال ، والأعراس الدَّالة على سِعة الأحوال ، والشَّروات المقدَّرة بالآلاف  
من الأموال .

وأما سلا ، فأحوالٌ رقيقة ، وثيابٌ في غالب الأمر خَلِيقَة ، وذمُّ منحنطة

فقيرة، وقيسارية حقيرة، وزيت مجلوب، وحُلَى غير معروف ولا منسوب، تملأ مسجدها الفدَّ العُدد والأَكْسِيَّة، وتعدَّم فيها أو تقل الطيَّالِس والأرْدِيَّة، وتندُر البغال، وتشهد بالسَّجِيَّة البربرية الأصوات واللُّغات والأقوال والأفعال، وأما العِمارة فلأين يذهبُ رايدُها، وعَلام يُعوَّلُ شاهِدُها، وما دار عليه السُّور متراكمٌ متراكب، مُنْسَجِبَةٌ<sup>(١)</sup> مبانِيه كما تفعل العناكب، فَنادِيَقُه كثيرة، ومَساجِدُه أَثيرة، وأرباضُه حافلة، وفي حُلِّ اللُّوح رافلة، وسِككُه غاصَّة وأسواقُه بالدُّكاكين متراصَّة، أَقِيم لريضٍ من أرباضِها، أَعمر من مدينة سلا، وأبعد عن وجود الخَلا، وأمَلِي مَهما ذكر المَلا. بلدٌ مُنخَرَقٌ مُنقطع مُفترق، ثلثُه مُقْبِرَةٌ خالية وثالثُه خُرِبٌ بالِيَّة، وبعضُه أَخْصاص وأَقْصاص ومَعاظن وقِلاص، وأواري بقرٍ تُحلب، ومَعاظن سائمة تُجلب. وأما الإِمارة فمخالقة القِدْح المَعْلَى والتاجِ المَحَلَّى، وهى على كل حال بالفضلِ أُولى، حيث مناهلُ المَخْتَصِّ، والخارج الأَفِيح الفَحِص، وسلا لا تَأْكُل إلا من غَزرة حَالِب، لا مَه فِلاحة كاسِب.

ومالقة مُجْتزِيَّة بنفسها في الغالب، مُحتبسة من شَرْقِها وغَرْبِها بطَلَب الطالب وأما النُّصارَة، فمن ادَّعى أَنه ليس في الأرض مدينة أخطر منها جَناباً، ولا أغزر منها غروساً وأعناباً، ولا أَرَجُ أزهاراً، ولا أضواً أنهاراً، لم تُكذِّبْ دعواه، ولا أزرى به هواه. انما هى كلُّها رَوْض، وجابِيَةٌ وحوض، بساتينُ قد رَقَمَتِها الأَنهار وترنمت بها الأَطيار.

وسلا بلد عديم<sup>(٢)</sup> الظلال، أجردُ التلال، إذا ذهبَ زمنُ الرِّبيع، والخُصْب المَرِيح، صار هشيماً، وأضحى ماؤها حَمِيماً، وانقلبَ الفضلُ عذاباً أليماً. أما المساكن فحَسْبِك ما بمالقة من قُصور بيضٍ، ومُلك طویل عَرِيض. جنةُ السَّيِّد، وما أدريك بها من جنةِ دانية القُطوف، سامية السُقوف، ظاهرة المزيَّة والسُفوف، إلى

(١) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (منسجة).

(٢) وردت في الملكية (عظيم) وهو تحريف.

غيرها مما يَشِدُّ عن الحَضْر إلى هذا العَصْر ، والجنَّات التي ملأت السَّهْل والجبل ،  
وتجاوزت الأمل ، بحيث لا أَسْد يَمْنَع من الإضْحار بالعشيِّ والأسْحار ، ولا لصُّ<sup>١</sup>  
يُسْجَن بسببه في الديار . . وأما سلا ، وإن كان بها للمَلِك دورٌ وقصور ، ولأهل  
الخدمة بنا مَسْتور ، فهو قليل ، وليس للجمهور إليه سبيل . وأما المساكن بمالقة  
بين راضٍ قيد الحياة ، ومُنْتَقَل من جنَّاتها إلى رَوْضات الجنات ، فأكبر به أن  
يفاضل ، أو يُجادل فيه أو يُناضل ، ولا شاهد ، كالأصْلوات الباقية المكتتبه  
والتَّواريخ المقرَّرة المرتبة ، فاستشهد مُغرب البَيان وتاريخ ابن حَيَّان ، وتاريخ  
الزَّمان ، وكتاب ابن الفَرَضِي وابن بَشْكُوَال وصلة ابن الزُّبَيْر القاضِي ، ومن  
اشتملت عليه من الرجال ، وصلة ابن الأَبَّار ، وتاريخ ابن عَسْكَر وما فيه من  
الأخْبَار ، وبادر بالإماطة عن وجه الإحاطة ، ترى الأعلام سامية ، وأدواح الفضلاء  
نامية ، وأفراد الرِّجال ، يضيق بهم رَحْب المجال . وسلا المِسْكِينَة لا ترجو  
لِعِشْرَتِهَا إِلَّا ابن عِشْرَتِهَا ، مُهْمَلَة الذَّكْر . والإشادة عاطلةٌ من حُلِي تلك السِّيادة ،  
وإن كان بها أَصْلُ مَجَادَة ، وسالكي سبيل زيادة ، فكم بمالقة من وليٍّ ، وذى مكان  
على ، ومن طَنْجَالِي وساحلي ، وهذه حُجْج لا تَدْفَع ، ودلائل إنكارها لا يَنْفَع ، فمن  
شافليوثر الإنصاف بالإنصاف ، ومن شافليوثر الخِلاف وسجايا الأَخْلَاف فأنَّا  
يعلم الله قد عدلتُ لَمَّا حكمت ، ودفعت لَمَّا أَلَمْتُ ، وسكتُ عن كثير ، وجَلَب  
فضل أثير ، إذ لم تخرج إليه ضرورة الفخر ، ولا داعية التَّمَهْر ، ولوشيت لجلبتُ  
من أدلَّة التفضيل ، ما لا يُدْفَع في عقده ، ولا سبيل نقده . لكن الله أغنى عن  
ذلك ، وكفى هذه المسالك [ بياناً للسَّالْف ] <sup>(١)</sup> وفضلا بين المَمْلُوك والمالِك ،  
والله يَشْمَل الجميع بِنِعْمَاه ، ويتغمَّد الحَيِّ والمَيِّت برحماءه وفضلُ الخُطَّة أن  
لمالقة المزيَّة بجلالها وكمالها ، وحسن أشكالها [ ووفور مالها ، وتهْدُل ظلالها ،

(١) هذه العبارة وارده بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

وشهرة رجالها وطرق صنائعها وأعمالها . ولسلا الفضل لكن <sup>(١)</sup> على أمثالها  
ونظايرها من بلاد المغرب وأشكالها إذ لا يُنكر فضل اعتدالها، وأمّنها من الفتن  
وأهوالها عند زلزالها ، ومدفن الملوك الكرام <sup>(٢)</sup> بجبالها ، ومالقة قطر من الأقطار ،  
ذوات الأقدار والأخطار ، وتحصيل الأوطار ، وسلا مصب الأمطار ، ومرعى  
القطار ، وبادية بكل اختيار ، وهنا تلقى عصا التسيار ، ونفض من عنان الإكثار  
وحسبنا الله ونعم الوكيل .

(١) ما بين الحاصرتين وازد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٢) في الملكية (الكبار) .



فمن ذلك ما صدر عنى مما ثبت في

« كتاب التاج المحلي ومساجلة القيدح المعلى »

في وصف أبي جعفر بن الزيات

عَلِمَ الأَعْلَامُ ، وَخاتمةُ شيوخ الإسلام ، تجرّد للعِبادة في رَيِّعانِ شبابه ، ولازم جنابَ الله ، وأكثَرَ الوُقوفِ ببابه ، ولم تنزل الفتوحات القدسيّة ، تعرّض عليه أذواقها ، والمحبةُ الرَبّانيةُ تُطلعُ إليه أشواقها ، وتُدِيرُ لديه دِهاقها ، حتى قَلَعَ لِبَاسَ البَدَنِيَّاتِ الدُّنْيَا ، ونزَعَ نطاقها ، وبثَّ أسبابَ هذه الأَكوانِ ، ذواتِ الألوانِ وأزْمَعَ فراقها ، فأصْبَحَ فرداً تُشيرُ إليه الأَبْصارُ ، وتُنالُ ببركته الأوطارُ ، وتُجدى لُرُويته الأقطارُ . ودُعِيَ إلى السَّفارةِ في صلاحِ المُسلمينِ فأجاب ، وسعى في إخمادِ الفِتنةِ ، فانجلى ليلها وانجاب ، وأعمَلُ في مَرْضاةِ الله لإِقْتابِ ، وخاض العُبابَ ، وكان ببَلَش<sup>(١)</sup> بلده مُنتَجِ رايد ، ومعدنُ فَرَاید . وفجّرَ اللهُ يَنابِعَ الحِكْمَةِ على لسانه ، وجعل زمامَ الفِصاحةِ طَوَّعَ إِحسانه . دَوَّنَ بالنَّظْمِ في ثَمَنِي الفنونِ ، وجلّى أَبكارِ المعارفِ ، فوَقَّدَ المَطارِفَ للعُيونِ ، وكان يَقْعُدُ بمسجدها الجامعِ فيدْرَسُ ويحَلِّقُ ، وينعربُ ويخلِّقُ ، فيأتِي من الإغرابِ بالأغرابِ ، ويتكلَّمُ في التَّفْسيرِ بغيرِ اليَسِيرِ ، ويلمعُ من التَّعليلِ لا بالقَليلِ ، ويشيرُ إلى فَريقه برُمُوزِ طَريقه . ولَمَّا نادى به مُنادى فِراقه ، وغَيَّبَ الدهرُ نورَ إِشراقه ، بَكَتْ عليه هذه الرُّبوعُ دماً ، وأصْبَحَ وجودُها عدماً . وقد أثبتُّ من آدابه وشعره ما يشهد بسعةِ صَدْرِهِ ، ويدلُّ على قَدْرِهِ .

ومن ذلك في وَصْفِ أبي الحسنِ القِيْجاطِي

أَخْطَبُ من صَعَدَ المنايرِ وارْتَقاها ، وَأَفْصَحُ من هَدَّبَ العِبارَةَ وأَلْفاها ، واستَجادها وانتقاها . نجمِ بباديةِ الشَّرْقِ ، وتألَّقَ في أفقها تَألَّقُ البَرَقِ . ولم

تزل رُتبتَه في ارتِفاع ، وبِدائِعِه نارٌ على بقاعِ حتى استأثرتِ الحضرةُ به على ما سِواها ، فأحرَزَ فيها الغايةَ وجَواها ، ونَشَرَ مَطارِفَ المعارِفِ وما طَواها ، فنَفَقَ للأدبِ سوقاً ، بَسَقَتِ فروعُها بسوقاً ، وقلدَ نَحْرَ العَصْرِ من عَقودِه دُرّاً مَنسُوقاً ، ثم تقدّمَ خطيباً بمسجدها الجامع ، فقرَطَ بالأفاظه الرّائقةَ عاطلةَ المَسامعِ ، وأسألُ بمواعِظِه البالغةِ دُرَرَ المدامعِ ، وهو مُنَجِبُ الحَلْبَةِ ومُخرِجُها ، ومُوقِدُ الأذْهانِ ومُسرِّجُها ، حَباً بوفاته للعلمِ كوكبُهُ الثَّاقِبُ ، ووُريتِ بمواراته المَفَاخرَ والمناقبِ . وله نظمٌ تَقَطَّرَتِ المِجالِسُ بِجَريالِه وتعلّقتِ المِحاسِنُ بِأذيالِه ، ونشرٌ حَسَدَتِ عَقودُ الغانياتِ دَرَرَه ، وغارَتِ النُجومُ الزُّهرُ لما اجْتَلتِ غُورَه .

ومن ذلك في وصف أنى إسحق بن العاصي

سابق حَلْبَةِ للعلمِ والدِّينِ ، والمستولى على قِصبِ السَّبِقِ في تلك الميادين . أتت طَريف<sup>(١)</sup> منه بطُرفة رائيقة ، وأغرَبَ منه هذا المَعْرَبُ بروضِ تحسُّدِ الرِّياضِ حِدايقِه ، وردَ على الحضرةِ ، فقامت له على رِجْلِ ، وأفَعَمَت له من الميرةِ كل سِجِلٍ ، فاتخذها داراً ، وملاً هالاتِها أباداراً ، وانتظم لأول حُلُولِه في حَلْبَةِ الكُتَّابِ والعَهْدِ قَشِيبِ ، وفوَدَ الوقتَ لم يرُعُه للمَقَتِ مَشِيبِ ، والرَّبِيعِ آهْلِ ، والدَّارِ في الرِّفْدِ ناهِلِ ، فتميّزَ بِخصائِصِه الحُسْنِ ، وتَأَهَّلَ للمحلِّ الأَسْتَنِى ، وفدَ للجُمْلَةِ بعد فَقْدِ صدرِها ، وأقولُ بِدُرِّها ، وحلُولِ شمسِها في رَمَسِها ، فخلفَ استاذَها ابنَ الزُّبيرِ خَيرَ خَلْفِ ، وأصَمَت لسانَ من أنشد فيه « إنما الدُّنيا أبو دُلفِ » . وصعد المنبر ، فجَلتِ الخُطوبُ حُطْبِه ، وهزَّ منه الجذعُ ، فتساقطت رُطْبُه ، فابكى العُيونَ الجامدةَ ، وأثارَ العزائمَ الخامدةَ ، وأخذَ بقلوبِ اللُهماءِ فاستَمالها ، وبلغَ منهم الغايةَ التي أرادَ ونالها ، وحَمَلَ نَفْسَه باخرةٍ على الجودِ ، والإتيانِ بالحاضرِ الموجودِ ، فكانَ للفقراءِ شِمالاً وللمُعْتَقينَ مثالا وللعصرِ زِيناً وجمالا .

(١) طريف وبالإسبانية Tarifa هي ثغر صغير يقع على شاطئ البحر المتوسط ومضيق جبل طارق . وقد كان أول أرض أندلسية وطأها جنود الإسلام العام بقيادة طريف بن مالك ، وهو الذي سميت باسمه .

ومضى لسبيله رحمه الله ، فقيداً أسال الغروب ، وهاج للأشجان الحروب ،  
وكان له أدبٌ أنيقُ الشَّارة ، حسن الإشارة .

ومن ذلك في وصف أبي القاسم بن جُزى

مُجتهد عاكف ، وروضُ فنون جادَه ، من العلم كلُّ واكف . أقام رسم مجده ،  
ورفع عُمُد بيته في قبةِ العِلْم ونَجده ، فأصْبَح صدر بلده ، وأنجَب خَلْفين كريمين  
من ولده ، وفرغ للعِلْم من جميع أعماله ، وتفياً رياض دواوينه من عن يمينه  
وشماله ، واقتصر على طلب كماله مع وفور ضياعه ، ونمو ماله ، فدوّن الكثير  
وصنّف ، وقَرَّط المسامع وشنّف ، وترقى إلى المكارم ، وهى ما هى من جلاله  
للرُتبة ، وسموُّ الهُبة ، ففرع سنامها ، ورفع أعلامها ، وغُصن شبابيه ناضر ،  
[ وزمن فتّايه حاضر ]<sup>(١)</sup> فوقع عليه الاتفاق وانهقد على فضله الإجماع  
والإضفاق ، ولم يزل يسلك طريق المجتهدين ، فدوّن في الفقه الدواوين ،  
وسقّر في علم اللسان عن وجوه<sup>(٢)</sup> الإحسان ، ورَحَل في علم التّفسير إلى كل طيّبة ،  
وركض في أغراضه كل مطيّبة ، حتى أنسى الزّمخشرى وابن عطية . وله من  
الأدب حظٌّ وافر ، ومذهبٌ عن الحسن سافر .

ومن ذلك في وصف أبي البركات البليقي

واحد الفِئة ، وصدر من صدور هذه المِئة ، ورَجُل هذه الحقيقة وابنُ رجالها ،  
وعَلِم هذه الطريقة وفارسُ مجالها ، وتُحفة الدَّهر التي يقلُّ لها الكِفا ، وبقية  
السلف التي يُقال عندها على آثار من ذهب العفا . ماشئت من شرف زاحم الثريا  
بمناكبه ، ومجدٍ خفقت بنودُ العِلْم فوق مواكبه ، وحسب تواريخه كابرٌ عن كابر ،  
وأصالة تَأصّلت أداوحها بين بطون المحاريب وظهور المنابر ، ونشأة سحبت من  
العفاف ذَيْلا ، وغضّت الطّرف حتى عن الطّيف ليلا ، ومعرفة تُساجل لُجنتها .

(١) ما بين الحاصرتين واردة في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٢) في الإسكوريال (وجه) والتصويب من الملكية .

ولا تراجع حجتها ، ونعمة في تلاوة القرآن ، يخزُّها الناس على الأذقان ، ولما أمعن في المعارف كلَّ الإمعان ، ومنهومان كما قال عليه السلام ، لا يشبعان ، تشوَّف إلى الرحلة عن بلاده ، وزهد في طريقه وتلاده ، وأخذ الحديث عن أهله ، وذهب من العلم في خزنه وسهله ، وبلغ الغاية ، حتى حطَّ رحله ببجايه ، وبها علَّم الدِّين وناصره ، وروض العلم الذي أخصب جانبيه وخاصره ، ففاز بلقائه ونهل في سقايه ، وصرف فهمه الثاقب إلى إلقاءه ، واقتنى من كُنوز رحلة ما لا يخاف عليه النِّفاد . قدِم على قراره مجده قدوم النَّسيم الحجازي من نجده ، فأشارت إليه الأحداق واشرَّبت إلى طلوعه الأعناق ، ولم نزل بدائعه تتقلدها الصُّدور ، ومحاسنه تغارها الشُّموس والبُدور ، والسَّعادة توافيه ، والخطط الشرعية تنافس فيه ، وخطبته الآن خطابة قُطره ، وهو كفؤها وابن أكفائها ، ومحي رسومها بعد عقائها ، فتلقَى رايتهَا بيمينه ، واستحقَّها بسلفه وعلمه ودينه .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر بن خميس

قريعُ بيت صلاح وعبادة ، ورَضِيع ثدي دين ومجادة . كان بالخضراء بلده <sup>(١)</sup> رحمه الله ، صدر صدورها ، وواسطة شُدُورها ، وخطيب حفلها وإمام قرَضها ونَقَلها ، وياشر حصارها ، وعانى على العصور إعصارها ، وله دعاء مُستجاب ، وخواطرٌ ليس بينها وبين الحقِّ حجاب ، وبركة تظهر عليه سِيماها ، وديانته لا تقرب <sup>(٢)</sup> الشُّبهات حِماها ، وبلاغة لا يشحُّ يُنبوعها ، ولا تقصُر من المعاني ربُّوعها ، يدعو الفقْر فيذعن عاصيها ، ويُنزل عصم المعاني من صياصيها . وقضى رحمه الله فتغَيَّر ذلك القُطر لذهابه ، وأظلم ذلك الأفق فُول شِهابه .

في وصف أبي زكريا ابن السراج

حامل فنون جمَّة ، وصاحب نفس بمعادها مهتمة ، شمَّر في زمان الشيبية عن

(١) هذه الكلمة واردة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هكذا في الإسكوريال (تعرف) .

ساقه واجتني ثمرة العلم من بين أوراقه ، وجمع الكثير من مُختلفاته على بعد شاميه من عراقه ، حتى انفسح في المعرفة مجاله وشهدت له بالإجادة شيوخه ورجاله . وهو الآن خطيب مَعقل الجبل حَرَسها الله على طريقة عربية ، وحاله من الله قريبة ، ملازم لظلّ جداره ، مُنقبض في كِنِّ داره<sup>(١)</sup> ذو همّة يحسدها النجم على بُعد مداره ، ورفعةُ مقداره . لقيته والحال سقيمة ، والمحلة بظاهر جبل الفتح مُقيمة ، والعدو في العدوان مُستبصر ، والردي محلق ، وحزب الهدى مقصّر ، فرأيت رجلاً بادي السكينة والوقار ، ناظراً للدنيا بعين الاحتقار ، زاهداً في المال والعقار ، صاحب دَمعة مجيبة ، ومُجالسة عجيبة ، فكان لقاؤه فائدة الرحلة العظيمة العنا ، وموجباً لها حُسن الثنا ، وله قَسَم من البلاغة وافر ، وقسام في اللسان سافر .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر بن أبي خالد

سابقٌ لا تُدرك غايته ، وبطل لا تحجم رأيته ، وبلغ تَزرى بالإفصاح كِنايته ، طَلع بذلك الأفق ونجم ، وصاب عارض بيانه وأنسجم ، وعجم من عود البلاغة ما عجم ، فاطاعته القوافي والأسجاع ، وأذاه إلى روض الإجادة الانتجاع ، ولم يزل يُشحذ قريحته الوقادة ويستدعيها ، ويسمع الحكم ويعيها ، حتى توفرت في البراعة أقسامه ، وطبق مفاصل الخطاب حُسامه ، مطرّز المَهارق ووشاها ، ونضح أسرار البلاغة وأفشاها ، وأنى من الرسائل بالأنى السائل ، إلى الدين الذي لا تُعمر قناته ، والخلق الذي يُرضى الله حلمه وأناته ، وهذا الخطيبُ وابن عمه فارساً<sup>(٢)</sup> رهان ، ومقدمتا برهان ، وعلمًا بيان ، ورضيعا لبيان ، لكن النثر أغلب على لسانه ، والخطابة أعرق في نسبة إحسانه .

(١) هكذا وردت في الملكية . وفي الإسكوريال (خداة) .

(٢) هكذا وردت في الملكية وفي الإسكوريال (فرسا) .

ومن ذلك في وصف أبي سعيد بن لبُّ

سابقٌ ركضٌ مليءٌ عِناهُ ، وشارقٌ طلع في أفقِ أوَانِهِ ، أوْرَى له زَنَدُ الذِّكَا  
اقتراحا ، وأَجَالٌ في كل فنٍ قِداحا ، فجلى في ميدانِ الإِجَادَةِ وبرَّرَ ، وطوفَ المِجالِسِ  
وطرَّرَ ، فإن نَقَلَ أوضحَ العبارة وصَقَلَ ، وإن نظرَ وبحثَ ، نشرَ رِمَمَ المَعَارِفِ  
وَبَعَثَ ، وإن بيَّنَ وعلمَ ، أقرَّهُ المَنَارِعُ وسلَّمَ ، إلى خُلُقِ أَطْيَبِ مِنَ الرِّاحِ ، وأصْفَى  
من المَاءِ القِرَاحِ ، وله في فريضةِ الأَدبِ سَهْمٌ ، وفي معاناةِ المعاني تحقيقٌ لا يدخله  
وَهُمْ ، وتقدَّمَ للخطابةِ بعضُ أربابِ الحضرةِ ، فوقَى الرتبةَ حقها ، وسلكَ من  
الدِّيَانَةِ طَوْفَهَا .

في وصف أبي يزيد خالد بن أبي خالد

إمامٌ باديةً ، وصادعٌ بذكرِ الله في كل زائِحَةٍ وعَاديَةٍ ، أنيسٌ بالوحدَةِ  
والانقطاعِ ، وتعلَّلَ بقليلِ المتاعِ . وانقبَضَ وتخشَّفَ وقبَّلَ ثَغْرَ الحَقِيقَةِ وترشَّفَ ،  
وأَكْرَمَ به من مجموعِ خَصْلٍ ، وضاربٍ [ في صرفِ القبولِ ]<sup>(١)</sup> بنصَلٍ إلى أخلاقِ  
بيئَةِ الحِلاوةِ ، ونعْمَةٍ طيِّبَةٍ عند التَّلَاوةِ ، وأدبِ عَطْرِ الجِرْبَالِ ، موثَى الطُّورِ  
والأذْيَالِ

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله اليتيم

مجموعٌ أدواتِ حِسانٍ من خُطْبٍ ونعْمَةٍ ولسانٍ ، أخلاقُهُ روضٌ تَضْوَعُ نسَمَاتِهِ ،  
ونشرُهُ<sup>(٢)</sup> صُبْحٌ تتألَّقُ قَسَمَاتِهِ ولا تَحْفَى سِمَاتِهِ ، يُقَرِّطُسُ أغراضَ الدُّعَابَةِ  
ويُضْمِيهَا ويفوقُ سهامَ الفِكاكَةِ<sup>(٣)</sup> إلى مرَامِيهَا ، فكلما صدرت في عصره قصيدةٌ  
هازِلَةٌ ، أو أبياتٌ مُدْحِطَةٌ عن الإِجَادَةِ نازِلَةٌ ، خَسَّ أبياتُها وذِيَلُهَا ، وصرفَ معانيها  
وسَيَّلُهَا ، وتركها سَمَرَ التُّدْمَانِ وأضحوكةَ الزَّمانِ . وهو الآن خطيبُ المسجدِ الأعلى

(١) هكذا وردت هذه العبارة في الملكية . وفي الإسكوريال (في هذا الفن)

(٢) في الملكية (و بشر) .

(٣) في الملكية (الفكاكة)

من مالقة ، متحلُّ بوقار وسكينة ، حالٌّ من أهلها بمكانة مكينة ، لسهولة جانبه ، وإيضاح مقاصده في الخير ومذاهبه ، واشتغل لأوّل مرة بالتّعليم والتّكّيب ، وبلغ الغاية في الوقار والترتيب ، والشباب لم يتّصل خضابه ولا سلّت للمشيّب عصابه ، ونفسه بالمحاسن كلّيفه صبّة ، وشأنه كلّهُ هوَى ومجبة .

في وصف أبي عبد الله الجزيري الخياط

أديب على السنن سالك ، وبلغ لزمام القول مالك . كان رحمه الله خطيباً بشعر وبزهر ، تولى لله جبره ، وأعاد إلى ملكة الإسلام أمره ، على طريقة مثلى ، وسيرة فضلها يتلى . أخذ في فنون ، ومحاضر من الأدب بعيون ، وكان رصافاً الانتحال والحرفة ، وكم بين الرّاح المشوبة والصّرفة . ولم أظفر من نظمه على كثرته ، وتألّق أسرته ، إلاّ بأبيات نسبها إليه بعض أصحابه المعننين بنقل أدبه .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله البلوي

خطيب طلق اللسان ، وأديب رجب الإحسان ، تشرف بالرحلة الحجازية ، ولبس من حُسن الحجازية ، ثم أسرع ببلده فحط القنّادة والرّحل ، وأقبل عليه إقبال الغمامة على المحل ، فعظم به الاغتباط ، وتوفّر إلى تقديمه في الخطابة النشاط ، ولم تُثن عن الغرض فيه الدّعابة والانبساط . وهو الآن خطيبٌ بها ، يُحرك الجامع ويقرّط المسامع ، ويرسل من الجفون المدافع ، وله في العربية حظٌّ وافر ، وفي الآداب قسام<sup>(١)</sup> سافر .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر بن فرّكون

شيخ الجماعة وقاضيها ، ومنفد الأحكام ومُضِيها ، وشايم سيوفها المنتضاة ومُنْتَضِيها ، كان رحمه الله لُجّاً لا يُساجل موجه ، وفرنداً لا بُتعاطي أوجه . تقدّم بذاته ونفسه على أبناء جنسه ، وأرَبِي في الفضل يومه على أمسه ، فهدر هدرة

البازل ، وتقدّم في استنباط الأحكام ومعرفة النوازل ، إلى وقارٍ تود رضى رجاءته ، وصدر تحسّد الأرض العريضة ساحته ، ونادرة يدعوها فلا تتوقّف ، وتلقى عصاها فتلتقّف . وكان له في الأدب مشاركة ، وفي قريضة النظم حصّة مباركة في وصف أبي جعفر بن أبي حبل

فدّ ثنى عليه الخناجر ، وصدر لا يحصّر فضائله حاصر ، وقاضٍ يُريش سهام الأحكام ويُبْرِها ، ويُريل بنظره الشبهة التي تعترها ، ويطبّق مفاصل الفصل بذهنه الزلق النصل فيبرها . تولّى الأفطار فازدانت ، وتقلّد الأحكام فلاحت المعدلة وبانت ، وظهرت الحقوق الشرعية لأهلها حيث كانت . وأما الأدب فكان رحمه الله سابق حلبة زمانه ومجلسها ، ومتناول رأيته ومتولّيها وإن كان لغير فن من الأدب مصروفاً ، وبالعلوم الشرعية معروفاً .

في وصف أبي بكر بن شيرين

خاتمة المحسنين ، وقُدوة الفصحاء <sup>(١)</sup> اللّسنين ، قريع بيتٍ ترحم النجوم بكاهله ، وورد من المجد أعذب مناهله ، ملأ العيون هدياً وسمناً ، وسلك من الوقار طريقة لا ترى فيها عوجاً ولا أمناً ، فما شيت من فضل ذات وبراعة أدوات . إن خطاً نزل ابن مقلّة عن درجته وانحطّ ، وإن نظم ونشر تبعت البلغاء ذلك الأثر ، وإن تكلم نصت الحفل لاستماعه ، وشرع لدرره النفيسة صدف أسماعه ، وقد على الأندلس ، عند كائنة سبتة ، وقد طوّحت النوى برحاله ، وطعن عن ربه لتوالى أمحاله ، وكان مُصرّف الدولة ببلاها ، والمستولى على طارفها وتربلاها ، ومعرس الآداب ومقبلها ، وقاعش العشرات ومقبلها ، أبو عبد الله بن الحكيم قدس الله هداه وسقى مُنتداه ، فاهتمز لقدمه اهتزاز الصّارم ، وتلقاه تلقى الأكارم ، وأنهض إلى الغاية آماله [وألقى له قبل الوسادة ماله] <sup>(٢)</sup> ونظمه في سيمط الكتاب ، وأسلاه عن أعمال

(١) وردت في الإسكوريال (الفضلاء) والتصويب من الملكية وهو أرجح .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .



الأفتاد والأقتاب ، ولم يزل زمامه يتأكد في هذه الدول ، ويُرَبِّي له الآتية منها على الأول ، فتصرَّف في القضاء بجاتها ، ونادته العناية هاك وهاتها ، فجَدَّ وعهد حكَّامها العدول من سلفه وقضاتها ، وله الأدب الذي تحلَّت بقلايده اللبَّات والنُّحور ، وقصُرت عن جواهره النُّحور . وسمر من ذلك تضاعيف هذا المجموع ما يشهد بسعة دَرَعه ، ويخبر بكرم عُنصره ، وطيب نَبْعِه .

في وصف أبي القاسم الخضر بن أبي العافية

فارس ميدان البيان ، وليس الخبر كالعريان ، وحامل لواء الإحسان لأهل هذا اللسان <sup>(١)</sup> ، دخل في حلل البدايع فسحب أذيالها ، وشعشع أكواس <sup>(٢)</sup> العجايب ، فأدار جريالها ، واقتحم على الفُحول أغيالها ، وطمَّح إلى الغاية البعيدة فناها ، وتذوكرت المخترعات فقال أنها ، عكف واجتهد ، وبرز إلى مقارعة المُشكلات ونَهْد ، فعلم وحصل ، وبلغ الغاية وتوصَّل ، وتولَّى القضاء ، واضطلع بأحكام الشرع ، وبرع في معرفة الأصل والفرع ، وتميز في المسائل بطول الباع وسعة الذراع ، فأصبح صدرأ في مِضْره ، وغرَّة في صفحة صدره .

ومن ذلك في وصف أبي إسحق بن جابر الوادي آشي

فحلٌّ هادر ، وبلغ على الكلام قادر ، اهتز له العَصْر على رجاحة أطواده ، وظهر له الفضل على كثرة حُسادِه ، ولما أجلى في منصَّة الإبداع بنات فكره ، وجاس عقايل الحي الحلال ببيكره ، طولب بإثبات تلك البنوة ، وقيل هذا الجميل ، وهذه الكوة ، فخاصم حتى أظهر الحق ، وتمم فاستحق ، وذيل ووطى ، وتجاوز الغاية البعيدة وتخطى ، ولم تزل بدائعه في اشتها ، ورؤضات آدابه ذوات أزهار ، وتصرَّف في الكتابة فكان صدر ناديها ، وقلادة هاديها . ووُلِّي خطة القضاء في هذه المدة ، وقد ناهز اكتياله ، وبلغ أشدَّه فحسنت سيرته ،

(١) في الملكية (الشان) .

(٢) في الملكية (كؤوس) .

وأثنت عليه لكل عماله جبرته . وله نفس إلى العلم مُرتاحة ، وخواطر تنتج منه كل ساحة ، هام فيه بكل مُستحيل وجائز ، وكلف حتى بعلوم العجائز . وشعره جزل الأسلوب ، وعذب في الأفواه والقلوب .

في وصف أبي عبد الله بن غالب الطرّيفي

طويل القامة والخافية ، مُحكم لبناء البيت وتأسيس القافية ، صاحب طبع معين ، وآت من القصائد بحُور عين . عكف على النظم في جيله ، عكوف الرّاهب على إنجيله ، ولم يزل يفوق إلى كل غرض سيّهامه ، ويستسقى صيته وجهامه ، ويميز ماضيه وكهامه ، حتى اشتهرت أبياته وحُفظت بدايعه <sup>(١)</sup> وروياته ، وتصرف في القضاء فاستقام أودّه ، وانطلقت يده ، وكان له وفادة على ملك هذه الدول في العصور الأول ، نظم فيها ومدح ، وقَدَح من قريحته ما قدح ، وتوفى ببئده عن سن عالية وزمانة متوالية . ولما شرع المؤلف في تأليف هذا الكتاب ، بعث إليه بعض أهل بلده ، ممن عُني بحفظ الطُروس ، وإحيائها بعد الدروس تمهارق أكل الدهر منها ما تجسّم ، وانتهبها الدهر ما شاء وتقسم ، فأثبت له منه ما يُنظر في محله إن شاء الله .

في وصف أبي القاسم المعروف بابن الحقالة

صدر في القضاة ، ويُنبوع للخلال المُرتضاة ، وطابع لسُيوف الكلم المتضاة . نشأ ببئده رنّدة ، حرسها الله ، صدر سكانها ، وفضيلة زمانها ، وعين أعيانها ، وحامل لواء بيانها ، ولم يزل يسلك من الفضل على السنن الماثور ، ويركّض جياذ المنظوم والمنثور ، فأغرب الغرب بأدابه ، وتعلّق الإحسان بأهدابه . وتولى الأحكام الشرعية فأجال قداحها ، وقرّر مكروهاها ومباحها ، وتناول المسائل فأبان صباحها ، حتى [فاضت فيه] <sup>(٢)</sup> السرائر ، وعقدت على حبه الضمائر ، وطابت

(١) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (بدياته) .

(٢) في الملكية (خلصت منه) .

فيه الخواطر ، وتضوُّع من ثنائه المسك العاطر ، وأقعدته لهذا العهد الكبير ،  
وحوم عليه الأجل المنتظر ، فتعطلت لضعفه تلك السُّوق ، وعدم لعدم بيانه  
الدرُّ المنسوق .

ومن ذلك في وصف أبي الحجاج المُنْتَشَا فِرَى

حسنة الدهر الكثير العيوب ، وتوبة الزمان الجمُّ الذنوب ، ماشيت من بشرٍ  
يتألق ، وأدب تتفطر له السمات وتتخلق ، ونفس كريمة الشمائل والضرائب ،  
وقريحة يقذف بحرُّها بماء الغرائب ، إلى خشية لله تعالى تحول بين القلوب  
وقرارها ، ومراقبة تثنى النفوس عن اغترارها ، ولسان يبوح بإشراقه ، وجفن  
يسخو يدُرر آماقه ، وحرص على لقاء أهل الديانة والأدب ، ويحث عن امت إلى  
العلم والعبادة بسبب ، سبق بقطرة الحلبه ، ونزع من الأدب الهضبة ، ورفع  
الرأية ، وبلغ الغاية ، فطارت قصائده كلَّ المطار ، وتغنَّى بها راكب الفلك  
وحادى القطار ، وتقلد خُطَّة القضاء ببلده ، وانتهت إليه رياسة الأحكام بين  
أهله وولده ، فوضحت المذاهب بفضل مذهبه ، وحسن مقصده ، وله شيمه  
في الوفاء يعلم منها الآس ، وموانسة لا تستطيعها الأكواس .

في وصف أبي محمد عبد الحق بن عطية

فرح بيت أصيل ، وصدر معرفة وتحصيل ، نشأ على العفاف ، وتبلغ  
بالكفاف ، وعمل على شاكلة من له من الأسلاف ، إلى نفس يلبسها الحياء  
والوقار . وأدب تم عنه أخلاقه كما تم تحت الزجاجة العقار ، وخطتهم  
بمرقومه الأبصار ، وبلاغة هدأها الاختصار ، ومحاضرة تتحلَّى بها الليالي القصار .  
تقدم بقطره إلى الخطابة والإمامة ، أظهر من ماء الغمامة ، وأطيب من بنت  
الكمامة ، ففرع على جدائة السن أعوادها ، وبلغ آمادها ، وأصبح من الصدور  
فؤادها ، ومن العيون سوادها . ولا يُنكر العذب في ينبوعه ، والنور في مشرق  
طلوعه . وقد أثبت من أدبه ما يعرب عن مذهبه .

ومن ذلك في وصف أبي القاسم الرعيني

قريع فضل ومجادة ، وضاربٌ في هذا<sup>(١)</sup> الأدب بسهم إجادة ، كان أبوه رحمه الله خطيبَ مالقة ، وصدر فضلائها ، وواسطة علالها ، ونشأ هذا الفاضل رحمه الله ، سالكاً في العفاف على مسلكه ، ومنتقلاً في درجات فلكه . تولّى القضاء لأول أمره على حداثة سنّه ، وجنّة عمره ، ثم دُعِيَ للكتابة ، فتنقّل للحضرة وتحول ، وعزم على المقام بها وعود ، فأجال يراعتة وشهر براعتة ، ولما غَصّه الاغتراب ، وباين وطنه كما باين السيف القراب ، شاقه الأهل والأتراب ، والماء والتراب ، وحنّ إلى دُوحة الذي به تأوّد ، وكبرت عليه الخدمة ، وصعب على الإنسان ما لم يُعود ، فرغب في الانصراف إلى بلده ، واحتمل أهله وولده ، وهو اليوم قاضي جهاتها الغربية ، ومُنفذ أحكامها الشرعية . وله أدب وخطٌ وبحرٌ من المعرفة ليس له شطٌّ . وقد أثبت من شعره ما يُشيد بذكره .

في وصف أبي يزيد خالد بن أبي خالد

فايز من الإبداع بكلّ مطلوب ، ومستهلّ أساعٍ وقلوب ، وفصيح بأدبه ، وفي البداوة حُسن غير مجلّوب ، قدح قريحته الوقادة ، وراض صعب<sup>(٢)</sup> الكلام فأعطاه المقادة ، فتألّق بذلك الأفق تألّق البرق ، وطلّع بتلك الجهة الشرقية ، ولا يُنكر النور على الشرق ، فشرف في قومه ، وأصبح فيه أمسه منافساً ليومه ، إلى بلاغة تتحلى بها صفحات المهارق ، وعفاف حتى عن الخيال الطارق . ورحل في هذا العهد القريب ، وقد أصبح يحسن ضرايبه عديم الضريب ، فاقتحم فرصة ، المجاز ، إلى مثابة الحجاز ، ففضى وطره من تلك المشاهد ، وتبرك بقاء من بها من عالم أو زاهد ، وقفل وقد دون رحلته سفره ، وزهى بها زهو الحفن بفتحها ، والخذ بخضره ، واجتاز بالبلاد الموحدية فدعته إلى خدمة بابها ، وقلدته

(١) هكذا وردت في المخطوطين .

(٢) في الملكية (صعاب) .

رياسة كُتَّابِهَا، وَأَيْتَعَ رَوْضَهُ وَأَثْمَرَ، وَحَلَّ بِهَا لَتَهَا فَأَضَاءَ وَأَبْدَرَ، فَلَمْ يَكُنْ الْأَكْلَاءَ  
وَحَتَّى جَذَبَ الشُّوقُ بَرَسْنَهُ، وَطَارَ بِهِ الْوَجْدُ إِلَى وَطْنِهِ، فَاسْرَعَ لِلْحَاقِ، وَأَتَى عَلَى  
النُّورِ الْمُحَاقِ، وَعَلَى ذَلِكَ فَقَدُ وُلِّيَ لِلْحَيْنِ بَيْلَدَتَهُ قَضَاءَهَا، وَتَقَلَّدَ إِنْفَازَ الْأَحْكَامِ  
وَأَمْضَاهَا. رَحِمَهُ اللَّهُ.

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن عبيدة

مجموع أدوات ، وفارس قلم ودوات ، وشيخ تقع العين منه على صورة  
طريفه ، وهيئة ظريفه ، وقريعُ بيت نبيه ، وأصالة ليس لها من شبيهه . وله  
خطٌ حسن وبلاغة ولسنٌ ، تصرف في القضاء ، فما ذوى لسيرته الحميدة نور ،  
ولا نسب له حيفٌ ولا جور .

في وصف أبي زكريا القباعي

شاعرٌ إذا نظم أجاد ، وان استسقى طبعه حاد ، إلى ديانةٍ سايغة الأذيال ،  
وأخلاق معتقة الجريال ، ومعالي ألطف من طيف الخيال . ولم أقف من كلامه  
إلا على قصيدة ، مبدية في الإحسان مُعيدة ، يخاطب بها الوزير أبا بكر بن  
الحكيم . رَحِمَهُمَا اللَّهُ .

في وصف أبي جعفر السبسي

حسنُ الأغراض ، يقى الجوهر من مخالطة الأعراض ، ذو أدب غضُّ كزهر  
الرياض ، ومعانٍ كمن فيها الإبداع كُمون السُّحر في الجفون للمراض ، وتقدم  
للقضاء في تلك الجهات ، فأقام رسمه ، وأنفذ حكمه ، بنزاهة مأثورة  
وصحة مشكورة .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر بن عبد الحق

مجموع فضائل ، وكمالٍ لم يدع مقالاً لقائل ، إن ذكرت المعارف ، فهي من جلابة  
أو تليت سُوره السر ، وكان ذكره أمُّ كتابه . قعد بيلده يدرس العلم ، ويُحيل

قداحه ، ويدبر أكواس البيان ، ويشعشع راحه ، فأصبح في دهره غرة ، وبلبة  
عصره درة ، إلى وقار تحسب الهضاب سكونه ، وتهوى أن تكونه ، وإمتاع  
يحسب كل سائل ، ويقيم من المشكلات كل مائل ، وأدب لا تشح رهامه ،  
ولا تتعدى الغرض سهامه ، صدر مفظمه في دول درسه ، وإجناء ثمرة العلم من غرسه ،  
على جهة التعليم والتدريب لمنتحلي البيان الغريب .

في وصف الحكيم المغربي أبي عثمان بن ليون

مجتهد مشر منقبض متمر ، قصر على العلم أوقاته ، وتبلغ بالقليل فقاته ،  
وعكف على التقييد والتدوين ، واكتسب من الأمهات كل دخر ثمين وهلم جرا فقد  
اشتهر بفوذه صباح المشيب ونضا برده الزمن القشيب ، وما فتر عن مواصلة اجتهاده ،  
وإيثار أرقه وسهاده . ومال إلى صناعة الطب ، فدوّن فيها وشارك منتحليها ، وجعلها  
مادة حاله ومحط رحاله . وله نظم حسن ، وعارضة ولسن نظم به العلوم ودوّن ،  
وتقلب في شتى المآخذ وتلوّن ، وبآخرة فهو روضة أنيقة ، وخميلة وحديقة ،  
وتقلب في شتى المآخذ وتلوّن ، وبآخرة فهو روضة أنيقة ، وخميلة وحديقة ،  
وضارب بسهم في هدف أكل طريقه ، وقد أثبت من شعره يسيراً ، جعلته  
للمحاسن إكسيراً .

ومن ذلك في وصف المكتب أبي عبد الله بن أبي القاسم المالقي

مجود مرتل ، وعابد مثبّل ، مشغل بما يعنيه ، مشابر على ما يرافقه من صالح  
العمل ويؤديه . عكف على الكتاب العزيز وشمر فيه عن قدم التبريز ، وارتضاه  
الوزير ابن الحكيم إماماً لصلاته ، واعتمده بجوايزه الجزيلة وصلاته . ولم  
يزل يرفع بضبعه ، حتى عطف الدهر بربعه ، فضاع ضياع مصباح الصباح ،  
ولعبت به الأيام كما لعبت بالهشيم أيدي الرياح ، وتقلبت به أيدي الزمان ،  
وأحوجت الثمانون سمعه إلى ترجمان . وله أدب محتكم القوى ، منبع الهضاب  
والصوى .

ومن ذلك في وصف أبي عبدالله بن الصّايغ من أهل المريّة

بحر معرفة لا يقيض ، وصاحب فنون يأخذ فيها ويقيض ، نشأ ببلده مشتمراً  
عن ساعد اجتهاده ، وسائراً في قين العلم ووهاده ، ومواصلاً لأرقه وسهاده ، حتى  
أينع روضه ، وفهق جوضه وأضاءت سرجه وتعطر أرجه . ولما استكمل من المعارف  
ما استكمل ، وبلغ ما أمّل أخذ في إراحة ذاته ، وشام فوارق لذاته . ثم سار في  
البطالة سير الجموح ، وواصل الغبوق بالصّبوح ، حتى قضى وطره ، وسيم بطره  
وركب الفلّك ، وخاض اللّجج الحلك ، واستقر بمصر على النعمة العريضة ، بعد  
قضاء الفريضة . وهو الآن بمدرستها الصّالحة ، عمرها الله بذكر نبيه المكنانة ،  
معروف<sup>(١)</sup> في أهل العلم والديانة ، وصدرت عنه إلى هذا العهد قصيدة نبوية ،  
تغنى بها الحادي المطرب ، وكلف بها المصعد والمصوب ، تدل على انفساح  
طباعه وامتداد باعه .

في وصف أبي عبد الله بن الحاج البضيعة

مسدّد المقاصد ، آخذاً للمعاني بالمراصد ، وكاتب شروط لا يساجل في  
مضارها ، صحّة فصول ، وتوقيع فروع على أصول ، وكلما طاب بالنظم القريحة ،  
وأعمل فكرته الصريحة ، أجابت وليّت ، وتسنمت رياح بيانه وهبت ،  
وحفظت العاة من كلامه لقربه من أفهامها ، وانتصاب غرضه لسهامها .

في وصف أبي عبد الله بن عصام

منتم إلى حسبٍ ومجد ، وفارخ من الأصالة كلّ نجد ، وإن توزع فيها بخصام ،  
كفاه قاضي القضاة أبو أمية بن عصام ، وخلفه الذي رأس من بعده ، واستوفى  
بمربية حصّة سعده ، حتى أتاه الأجل لوعدّه ، وكان هذا الرجل عدلاً من عدول  
بلده ، وذاهباً من الفضل إلى أقصى أمده ، لولا تهوّر كثر وأفرط ، وطيش

(١) في الملكية (ممدود) .

تخبط في شركه وتورط ، وله أدب ضعيف المبني ، خالٍ من المعنى كان يسهل عليه ، وينثال بين يديه .

في وصف أبي جعفر بن غالب

ماطرٌ جاد بالوابل السَّجْم ، وشاعر افتتح بيته <sup>(١)</sup> إلى النَّجْم ، وبلغُ قَاد الكلام برسنه ، وأيقظ طَرْف البلاغة من وسنه ، وطبق مفاصل فصل الخطاب بلسنه ، كان وابن عمه ، رحمهما الله فرسى سباق ، ومديري كأسِ اصطباحٍ للأدب واغْتِيَابِ . غير أنه كان أشدَّ انقباضاً ، وأكثر ازوراراً عن الخدمة وإعراضاً ، وابن عمه القاضي أصحُّ طباعاً ، وأفسحُ باعاً ، وقد انتجع واسترقد ، وأصلح بتعريضه وأفسد ، حسبما تضمنه كتابي المسمى « بطرفة العصر في أخبار بني نصر » وقد أثبت من شعر أبي جعفر هذا ، ما يشهد بإجادته ، وينظمه في فرسان الكلام وقادته .

في وصف أبي الحسن الرقاص

سابق لا يُشقُّ غباره ، ودوح فتون لا يغب جناه ، ولا تذبذب أزهاره . تتبَّع الغوامض بثاقب فهمه ، وأصمى كل مشكلة بسهمه ، فساوى حُلبته وتقدّمها ، وزاول المعارف وخدمها ، فترشّف منها كل ريقه ، ولم يقتصر على طريقه ، وتفياً كل حديقة من مجاز وحقيقة ، وكلما استمرطته صاب ، أو رُميت به غرضاً أصاب ، حتى تضوَّع نسيمه ، وتحدّث بخبره رايدُ العلم ومُسيمه ، إلى نفسٍ بعيدة الهمم ، لطيفة الشّمائل والشيم ، وقد ثبت من أدبه ، الذي خاطبني به كلَّ عطر النَّفحة ، مشرق الصّفحة .

في وصف أبي عبدالله النجار

متفننٌ مُشارك ، وآخذ في الأدب غير تارك ، برع في الوثيقة وأحكامها ، ونزل

(١) في الملكية (بيت) .



فصوّلتها على مقتضيات أحكامها ، إلى نفس جُبلت على حُسن الأخلاق ، وشمائل  
أعذب من الضرب في المذاق ، وإيناسٍ يسرى في الأرواح سرى الراح<sup>(١)</sup> ،  
ومذاكرة أشهى من العذب القراح . وهو الآن صدر في عدول بلده ، وسابق  
تقف الحلبة دون أمده .

في وصف أبي عبد الله الوقشي الزبّار

صنّيع اليدين ، فايز من سهام الضرب بالفريضة والدين ، إذا زين الطروس ،  
ونضّر أصباغها ، وأحكم في قوالب السحر إفراغها ، حسد فزح تلوينها ، وحقّرت  
الرياض بساتينها ، إلى خطّ يقف عنده الطّرف ، ولا يتجاوزه الطّرف ، وأدب  
كالروض ، راق منه المُجتلى ، وتنازّج العُرف ، ونفس أرقّ من نسيم الفجر ،  
وأخلاق أعذب من الوصل في عقب الهجر . وقد أثبت من كلامه ما يعذب  
موارده ، وتروق شوارده .

في وصف أبي جعفر بن صاحب الصلاة

محسن لا ينازع إحسانه ، وبلغ لا يساجل لسانه ، وذكى . توفّد نار فهمه ،  
ومُجيد يصيب كل غرض بسهمه ، فما شئت من إدراك ناضية نصوله ، وذكاء  
علت فروعها وطابت أصوله ، وظرف كالروض لما اعتدلت فصوله ، وأدب  
سدّت معاقده ، فلا يطمع فيه ناقد . جالسته في بعض التوجّهات إلى مالقة  
حرسها الله فرأيت روضاً تعطر وتنازّج ، ومرّ به نسيم دارين فتنازّج . فلما ظفرت  
بجناها الطيب ، وقعدت تحت غمامه الصيّب ، تركت خبره لعيانه ، وخطبت  
نُبذة من بيانه [فأنشدني ما يذكر]<sup>(٢)</sup> .

في وصف أبي القاسم بن رضوان

أديب أحسن ماشا ، وفتح قلب قلبه ، فملاً الدلو بل الرشا ، وعانى على

(١) وردت في الإسكوريال (الرياح) والتصويب من الملكية .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

حدثته الشعر<sup>(١)</sup> والإنشاء، وله في بلده بيتٌ معمور بفضل وأمانة ، ومجدٍ وديانة ، ونشأ هذا الفاضل على أتمِّ العفاف والصَّون ، فما مال إلى فساد بعد الكون ، وقد ثبت من كلامه ، ونفثات أقلامه ، كلُّ مُحكم العقود ، زارٍ بابنة العنقود .

في وصف أبي بكر<sup>(٢)</sup> بن مقاتل

نابغة مالمقيّة ، وخالف من ترك الأدبا وبقية ، ومغربي الوطن أخلاقه مشرقية . اشتهر بالإجادة بين أصحابه ، وتألّق تألّق البارق خلال سحابه ، حتى اشتهر إحسانه ، ومضى عند الضريبة لسانه ، ثم أزمع الرّحيل إلى المشرق ، مع اخضرار العود ، وسواد المشرق ، وسهم القلدر لا يخطى ، ومن استحثه الأجل لا يُبطنى ، ولما توسطت السفينة اللّجج ، وقارعت التّبيج ، هال عليها البحر ، فسقاها كأس الحمام ، وأولدها قبل التمام . وكان رحمه الله فيمن اشتملت عليه أعوادها ، وانضمّ على نوره سوادها من الطلبة والأدباء ، وأبناء السّراة والحسباء ، أصبح كلُّ منهم مطيعاً لداعى الرّدى وسميعاً ، وأخيو<sup>(٣)</sup> فرادى وماتوا جميعاً ، فملأوا القلوب حُزنا ، وأرسلت العبرات عليهم مُزنا . وكان البحر لما طمس سبل خلاصهم وسدّها ، وأمال هضبة سفينتهم وهدّها ، غار على دُرّهم النّفيسة فاستردّها . والفقية أبو بكر مع إكثاره ، وانقياد نظامه ونثاره ، لم أظفر من أدبه إلا باليسير التافه بعد وداعه وانصرافه .

في وصف المؤدّن أبي الحجاج بن مرزوق

خير استبق إلى داعى الفلاح استيقاً ، وانتمى إلى القوم الذين هم في الآخرة أطول أعناقاً ، وإن كانوا في الدنيا أضيق أرزاقاً . مُردّد أذكار ومسيح

(١) في الملكية (الرسائل) .

(٢) هكذا في الملكية وفي الإسكوريال (أبو عبد الله) .

(٣) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٤) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (وأرسلوا) .

أسحار ، وعامِرُ مأذنة ومنار . كان ببلده رُنْدَةً حرسها الله مؤذناً بجامعها . وموقِّتاً بأُمَّ صوامعها ، ومُعْتَبِراً ممن كان بها من فضلاء السَّدنة ، ومن يشمله قوله « فكأنما قرَّب بدنه » وكان له لسان مُخيف ، وشعرٌ سخيف ، وتوشَّح بحِليته ، وجعله وسيلة كِدَيْته .

ومن ذلك في وصف أبي الحسن بن الجيّاب

صدرُ الصُّدور العجّلة ، وعلمُ أعلام هذه الملة ، وشيخ الكِتابَة وبانيها ، وهاصِرُ أفتان البِدائع وجانيها ، اعتمده الرِّياسَة فنأى بها على حَبَل ذراعِه ، واستعانَت به السِّياسَة فدارت أفلاكُها على قُطب من شِباة يراعِه ، فتفتياً للعِناية ظلّاً ظليلاً ، وتعاقبتَه الدُّول فلم تَرِبِه بديلاً ، من نَدب على علوه مُتواضع ، وحَبْر لثدى المعارف راضِع ، لا تمرُّ مذاكرة في فنٍّ إلّا وله فيه التَّبَرُّيز ، ولا تُعرض جواهر الكلام على مُحَاكاة الأفهام ، إلّا وكلامُه الإِبْرِيز ، حتّى أصبح الدَّهر راوِي إِحسانه ، وناطقاً بلسانه ، وغرَّب ذكرُه وشرَّق ، وتجاوز البحر الأخضر ، والغليخ الأزرق . إلى نفس هدَّبت الآداب شمائلها ، وجادت الرِّياسَة خمائلها ، ومُراقبة لرَبِّه ، وانتِشاق لروح الله من مهبِّه ، ودين لا يُعجم عوده ، ولا تُخلف وعوده ، وكلما ظهرت علينا مَعشر بنيه من شارة تُجلى بها العين أو إشارة كما سُبِكَ اللُّجين ، فهي إليه منسوبة ، وفي حسناته محسوبة . إنّما هي أنفُس راضِها بآدابه وأعلَقها بأهدابه ، وهذب طباعها كالشمس تُلقي على النجوم شعاعها ، والصُّور الجميلة تترك في الأجسام الصَّقيلة انطباعها . وماذا عسى أن أقول في إمام الأئمة ، ونور الدِّياجي المدلّهمة . وقد أثبت من عُيون قصائده وأدبه<sup>(١)</sup> الذي علَّق الإحسان في مصائده ، كلُّ وثيق المبني ، كريم المَجنى ، جامع بين حِصافة اللفظ ولطافة المعنى .

(١) وازدة في الملكية ومكانها بياض في الإسكوريال .

في وصف الكاتب أبي عبد الله اللّوشي

شاعر مُثَقِّق ، وحَسِيب مُعْرَق ، طَبَّق مفاصل الكلام بحُسام لسانه ، وقَلَد نُجُور الملوك ما يُرْزى بجواهر السُّلوك من إحسانه ، ونشأ في حجر الدُّول النَّصْرِيَّة ، راضِعاً ثُدَى إِنْعامها <sup>(١)</sup> ، ومُسْتَظْلاً بِسَمَائِهَا ، ومُفَضَّلاً على مُدَّاحِهَا ، وحائِزاً المَعْلَى من قِداحِهَا . ولسلفه بِخِدمَتِهَا الاختِصاص القديم . والمزِيَّة والتَّقْدِيم ، والمَتَات الذي كَرُمَ ذِمَامُه ، واستقرَّ في يد الرَّعْيِ زِمَامُه ، ونطق بالشُّعر قبل أن ينطق بالشُّعر خده ، فأبَى منه بِبَحْر لا يعرف الجَزْر مدُه . وأما الطَّرِيقَةُ الهزليَّة ، فهو فارس مجالِهَا ، وإمام رِجالِهَا ، وربُّ رُوِيَّتِهَا وارْتِحالِهَا ، وله هِمَّةٌ تَبْذُ من يَبَارِيهَا ، وأخلاق تفتقر إلى من يُدَارِيهَا ، طُولِبَ فيما فَرَّطَ بالحضور مع الكِتَاب ، وملازمة خِدمة الباب ، فتنحَّى على عاداته ، وتوَعَّد بِإِسْقَاطِ مَرْتَبَتِهِ فلم يرْغَب في إِعادته ، بل كَبَّرَ على الخِدمة أَرْبَعاً وسَلَّمَ ، ولا <sup>(٢)</sup> ارْتَمَضَ لها ولا تَأَلَّمَ ، وعكفَ على إِقامة أَوْدِهِ ، بانْتِجَاعِ غَلَّةٍ بظَاهِرِ بِلَدِهِ . بِأَشْرَها بِنَفْسِهِ وجعلها مَعْنَى راحته ومعنى حَسَّه <sup>(٣)</sup> ، واتخذها وقاية لما وجهه إلى أن يحل في رِمْسِهِ . وهو من أَهلِ الوفا وحِفظِ العَهد ، والمِشارَكَةِ في الرِّخاءِ والجَهدِ ، والانْقِياضِ عن هذا العَرَضِ والزَّهْدِ ، إلى حَسَبِ تَطَرُّزَتِ الدفاتر بِأَثارِهِ ، وتَضَوُّعِ الجِبرِ مِسْكَاً بِأَخْبَارِ أَخْبَارِهِ ، وشعِرِ بِلِغِ في الإِجادةِ الغايةِ ورفع للمُحْسِنِينَ الرِّايَةَ .

ومن ذلك في وصف أبي بكر بن الحكيم

ماجد أقام رسم المجد بعد عَفائِهِ ، وأيقظ طَرْفَهُ بعد إِغْفائِهِ ، محلّه محل ضيفان ، ومنزِعِ جِيفان ، ومَنهَّلِ وارِد ، ومِظَنَّةِ ضال من العُلا وشارد ، مَثْواهِ لا يخلو عن قَرَى جَزِيل ، لقاصِدِ ونزِيل ، إلى غير ذلك من التحلِّي بِحِلْيَةِ الآداب ، والمِبادِرةِ

(١) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية (نماها) .

(٢) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (وحا) .

(٣) في الملكية (أنسه) .

إلى اكتساب المعلّوات والانتداب . برز في حَمَل الحديث وروايته ، واجتَنى ثَمرة رِحلة أبيه وهو في حجر دايته ، ودَوَّن الآن الفهارس ، وأَحْيى الأثر الدَّارس ، وارتقى من البداية إلى المحل النبیه ، واستحق رُتبتها من محل<sup>(١)</sup> أبيه ، فأَينع روضه وتَأَطَّر ، وتَأَرَّج دوحه وتعطر . وله شعر أنيق الحلية ، جار في نمط العلية ، وسيمر في أثنائه ما يدل على قدره ، ويشهد بسعة صدره .

وفي وصف أبي جعفر بن صفوان المالقى

فارس البلاغة المَعْلَم ، وحيِّجة الأدب التى تسلَّم ، والبطل الذى لا تُرد شياة  
نقده ، ولا تحل مُبرمات عَقْده ، من جَهَبَد<sup>(٢)</sup> راض صعاب البيان وساسها ، وميَّز  
أنواعها وأجناسها ، وأحكم ضروب العبارة ونظم قياسها ، إلى ذهن يَأْتى الغوامض  
فَتَنبَلج ، ويقرَع<sup>(٣)</sup> أبواب المعِيَّات فيلج ، وهمة يودُّ فَرَقَد السما وسُهاها أن  
تبلغ مُنتهاها . أخذ من الفنون بنصيب ، ورعى فى أغراض التَّعاليم بسهم مُصِيب ،  
فركض فى مجالها ، ورحل إلى لقاء رجالها . ودُعِيَ لأول أمره للكتابة لما اشتهرت  
براعته ، وأثمرت بالمعاني الغريبة يراعتُه ، فأجاب وامثله ، وراش سِهام بيانه ونثله ،  
ثم كَرَّ والدولة قد رجفت منها القواعد ، وأنجزت بإدالتها المواعِد ، فاصطَنَعته  
الدولة الإسماعيلية لجنابها ، وقلدته سِرَّ كتابها ، والهيجاء تدور رحاها ، والأمور  
لا يُتَبَيَّن مَنحهاها ، فلما وضعت الحربُ أوزارها ، وخفضت الأمور أزارها ، آثر  
الرجوع إلى وطنه ، وأجرى هواه فى ذلك فضل رَسَنِه ، ووضَّلت الخدمة عنه  
فما نَشدها ، وقصر نفسه على ما يقيم أودَها ، ولم يثن بعد الكر عِنانه ، ولا أَعْمَل  
فى خدمة مَلِك بنانه . وكلُّ ما صدر عنه من نظم تُروِّق أُسِرَّتَه ، وتتشوق إليه  
تيجان الملك وأسرته ، فالتصوِّف مجاله ، وفى غرضه رويته وارتجاله .

(١) فى الملكية (ميراث) .

(٢) هكذا وردت فى الملكية ومكانها بياض فى بالإسكوريال .

(٣) فى الملكية (ويفتح) .

وفي وصف أبي إسحق بن زكريا

حامل لواء الخط ، والمنفرد بأحكام المشق والقط ، ومن تفتقر إلى بنانه  
المخاطبات السلطانيات افتقار المشروط إلى الشرط . شديد التحفظ ، مقدر  
الكلام حين التلفظ ، عظيم البشاشة والبر<sup>(١)</sup> أمين على السر ، إلى نفس مجبولة  
على الخير ، وأخلاق حسنة السيرة ، رفيعة السير ، وحياء كثف جلبابه ، وسد في وجه  
الدنية بابه ، وكلف بالعلم وأوضاعه ، والتطلع على رُقاعه ، ويكفيه فضلا  
لا تخبو آثاره ، ولا يخفى مناره ، ما خلّد من كلام شيخ الجماعة ، وعلم الصناعة ،  
فقد أودعه بطون الأوراق ، وجمعه بعد الافتراق ، وأطاع نوره بادي الإشراق ،  
وألبس الأيام به حُللاً أبهى من حُلل صنعا العراق . والشعر وإن كان قليلا ما يُعنى  
بإجادة صناعته ، ومعاناة بضاعته ، فحظّه منه لطيف الهبوب ، حسن الأسلوب .

ومن ذلك في وصف أبي إسحق بن الحاج

طلع شهاباً ثاقباً ، وأصبح شعره للشعرى مُصاقباً ، فنجم فبرع ، وتمم المعاني  
واخترع ، وكلف بالآداب ، وهو غلام يافع ، وله من الحسن لكل قلب شافع ،  
فأترع كأسه ، ونصد ربحانه وأسّه ، ونبه للصبوح من بعد الذكري باسه .  
ولم يزل دوحه يتأرجح ، وعقاييل بدايعه تتبرج ، حتى دُعي للكتابة ، وترشح  
لتلك المثابة ، فطرز المهارق برقوم أقلامه ، وشنف المسامع بذرر كلامه ، وأزمع  
للرحيل ، لمّا حاف على بضائعه الضياع ، فركب الفلك وشرع الشراع ، فحج وزار ،  
وسدّ للطواف الإزار ، ثم هفا إلى المغرب وحوّم ، وقفل قفول النسيم على الروض  
بعد ما تلوّم ، فاستقرّ تحت ظلال الدّولة الموحديّة ، فحطّ بها على نار القري ،  
وحمدَ عندها صباح السرى ، ثم لم يلبث أن تنقل ووجد الجحيم فعافه وتنقل ،  
وهو الآن في جملة كتّاب المغرب ، حُساماً في البلاغة دامي المَضرب .

(١) زائدة في الملكية .

ومن ذلك في وصف أبي القاسم بن قُطبة

سابق رُكُض مُجَلِّي ، وشارقُ طلع فتجَلِّي ، وفاضل تحلَّق من الخلال البارة  
بما تحلى . أتى من أدواته بالعجائب ، وأصبح صدرأ في الكتاب وسهماً في  
الكتائب ، وكان أبوه رحمه الله ، بهذه البلاد قُطِب أفلاكها ، وواسطة أسلاكها  
ومؤتمن أملاكها ، وصدر رجالها ، وولئ ربَّات حجالها ، فصدق يقينه ومحافظته  
على أركان دينه ، قد نثَلَ بنيه سَهْمًا سَهْمًا ، وخبرهم براءة وفهماً ، وألقاه بينهم ماضياً  
شهماً ، فدمر منه نجيباً ، ودعاه إلى الجهاد ، فألنى منه سَمِيعاً مُجِيباً ، فصَحِب  
السرايا المُغبرة ، وحضر من المواقع الكبيرة والصغيرة ، وبأشَر الحرب وبأسها ،  
ونازع ذلك الشرب كأسها ، وعلى مُصاحبة البُعوث وجوب السهول والوعوث ،  
فما رَفَض البراعة للياتير ، ولا ترك اللفاتر للزَّمان الفاتير . ولم يزل يُبهر  
بأدواته ، ويُنتج البديع بين قلمه ودواته . فإن خُطَّ ، فاخر ببراعة الخطِّ ،  
إلى خُلق سَلِس المُقاداة ، ونفسٍ للمكارم مُنقاداة ، وأدب بديع المقاصد ، قاعد  
للمعاني بالمراصد ، واستأثرت به الكتابة الرِّفِيعَة<sup>(١)</sup> السلطانية ، فشعشع أكْواسها  
وعاطاها ، وكان من تلك القِلادة الرِّفِيعَة وَسْطَاطها . وله همَّة يحسدها فرقد الأفق  
وثرِيَّاه ، وكتابة تُنازع الرِّوض طيبَ رِيَّاه .

ومن ذلك في وصف أبي بكر القرشي

قريبُ مجد وحسب ، متقدِّم على تأخر زمانه بذات ومُنْتَسِب ، من دَوْحَة  
الشرف الذي لا يذوى نظيرها ، ونَبْعَة اللِّيانَة التي لا يَغِيض نَميرُها . إذا ذكر  
الصالحون فحِيَّها بعمر ووالده ، وأكرم بطارفه وتالده . أصبح لمهبة الظرف  
ناسماً ، فلا تلقاه إلا ضاحكاً باسماً ، إلى حلاوة الضرايب ، والشمايل ، والأدب  
المزرى بأزهار الخمايل ، فما شيت من مُداعبة تمتزج بالنفوس ، ومحاوره تُزرى

(١) زائدة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

بالكوؤس ، وأدب عذّب مذاقه . واعتُرف به فرسان الكلام وحُذّاقه ، ومعانٍ جاءت من السّهولة بما تقتضيه أخلاقه ، وعفاف صفت أذْياله ، وظرف صفت جرياله .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن جُزَي

فرعُ مجد سبق ، وثاقبُ طلع فجلى العسق ، وأديب فرع من الأدب كلّ شائق ، وحدثت عما بين عاد وبنيه ، وصدغاه في خدّي غلام مراهق ، فبذ أقرانه وأترابه ، وأجال في ميدان الفنون عرابه ، فأصبح نادرة أوانه ، وواسطة عقد أخوانه ، فهو النّبيه ، الذى قل له الشّبيه ، والوجه الذى قصر عن لحاقه الوجه ، إذا ذكرت الغرائب قال أنا لها ، ولو تعلقت الغوامض بالثريا لناها ، إلى خلُق أعذب من الضرب وأشهى<sup>(١)</sup> من بلوغ الأرب ، ونبل لا تُطيش نباله عن غرض ، وذكاً يكشف كل مُشكل مهما عَرَض . وله أدب توذّ العقول محاسن شُدوره ، وتقصّر الصُّدور عن أعجازه وصدوره ، وتنضّاعل أهلة المعاني عند طلوع بدوره .

ومن ذلك في وصف أبي العلى بن سماك

كاتب ماشق ، وأديب لريح البيان ناشق ، ذو طبع سائل ، وكلف بالمسائل ، فلا يفتر عن تقييد ونقل ، وجلالاً للفوائد وصقل . كتب مع الحلبة فأحكم الخط وأتقنه ، وتلقّى السجع وتلقنه ، وأنشد الشعر فأجرى بغير الخلا ، وجعل دِلوه في الدّلا . وله بيتٌ معمور في القديم بصدور قضاة ، وسيوف للدين مُنتضاة ، ولم ينزل منتظماً<sup>(٢)</sup> في السلك ، ومُرْتسماً في كتابة الملوك إلى أن عضه الدهر بناب خُطوبه ، وقابله بعد البشاشة بقطوبه ، فتأخّرت في هذه الأيام جريته ، ونكصت على العقب رايته ، وقد ثبت من شعره ما يشهد بإجادته ، وينظمه في فرسان الكلام وقادته .

(١) في الملكية (وأسمى) .

(٢) في الإسكوريال ، مرة أخرى (منتظمة) والتصويب من الملكة .



ومن ذلك في وصف مؤلف هذا المجموع محمد بن عبد الله بن الخطيب وفقه الله .

إن خلطتُ العذب بالأجاج ، ونظمتُ مخيلتي بين درر هذا التاج ، فلم أنغر تعريفاً ولا تنبيهاً ، ولا اعتمدتُ أن أقرظ نفسي وأذكيها ، ولكني بأوتُ بنفسى عن مفارقة أبناء جنسى ، فزاحمتهم في أبواب هذه الآداب ، وقنعت باجتماع الشمل بهم ولو في الكتاب . ولما رأيتُ حللهم الموشية الطرز ، وحلاهم الواضحة الشيات والغرر ، نافستهم منافسة الأكفاء في حلة تزين منكبي ، وراية تتقدم موكبي ، فجلبتُ فضلاً حلاًني به رئيس الصناعة وإمام الجماعة في بعض المنشورات السلطانية ، ألبسني به الشرف ضاني الأزدان ، وتركتني معلماً ذلك الميدان وهو أظهر له أثر اعتقاده الجميل فيه ، وفتح له أبواب القبول والتنويه ، تشرع إلى العز الوجيه ، والقدّر النبيه ، ورعى له وسائله التي كرمت معانيها ، وعذبت مجانيها ، وتأسست على قواعد البلاغة مبانيها ، فعرف ماله من الأصالة ، حتى تميز في أعيانها ، وبراعة الآداب التي أحرز خصل سباقها ، وتلقى باليمين راية فُرسانها . ولما اختصه بالتقريب والإيثار ، واعتمده بولايات مُلكه الكبار ، وقربه في بساط مُلكه ، حفاية وعناية ، وأطلع من آيات السعادة<sup>(١)</sup> له آية ، وابتداه بالخطط التي هي لغيره غاية ، رأى أن يستعمله فيما هو لديه أهم موقعاً وأعز موصفاً ، وأن يجمع له بين الكتابتين إنشاءً وديواناً ، ويطلع له وجوه الرعاية غراً حسناً ، فحسبني ما خلدلى بذلك من مجد ، وقلدني من فخر أشهر من نارٍ على نجد ، وأما شعري ونشري فقد أثبت منه ، بعد سؤال الإغصا ، والنظر بعين الرضا ، تعلق بالذكر ، واحتجت بحجاب الضمير من بنات الفكر .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر بن خاتمة

ناظم دُرر الألفاظ ، ومقلد جواهر الكلام نحور الرواة ولبات الحفاظ ،

(١) هكذا وردت في الملكية . وفي الإسكوريال (آية سده) .

ذو الأدب التي أضحت شوارده حِلْم النِيَام وسمر الأيقاظ ، و كَمَن في بياض طُرْسِه ،  
وسواد نَفْسِه سحر اللِّحَاز . رَفَع بقطره راية هذا الشان على وُفُور حَلْبَتِه ،  
وَفَرَع قِنَّة البیان على سمو هَضْبَتِه ، و فَوْق سَهْمِه إلى نَحْر الإِحْسَان ، فائِبَتِه في  
لَبَّتِه . فَإِن أَطَالَ ، ثار الأبطال ، وكاثر المُنْسَجَم الهَطَّال ، وإن أوجز فَضَح  
وأعجز ، فمن نسيب تهبج به الأشواق ، وتضيق عن زفراته الأطواق ، ودُعابة  
تقلص ذيل الوقار ، فتزري بأكواس العقار ، إلى انتها للمعارف ، وجنوح إلى  
ظلها الوارف ، ولم تزل فضائله بتك البلدة تنفسح آمادها ، حتى تنافس فيه  
قوادها ، فاتخذوه كاتب أسرارهم ، وترجمان أخبارهم . وقد ثبت من مقطوعات  
شعره ، ونفثات سحره ، ما يستفز السامع ، ويقرط المسامع .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن بقى

مديرٌ لأكواس البيان المُعْتَق<sup>(١)</sup> ولعوبٌ بأطراف الكلام المُشْتَق<sup>(١)</sup> انتحل  
لأول أمره الهزل من أضنافه فأبرز دَرر معانيه ن أضدافه وجنى ثمرة الإبداع  
لحين قطافه ، ثم تجاوز إلى المُعْرَب وتخطاه ، فأدار كأسه وعاطاه ،  
فأصبح لفنیه جامعاً ، وفي فلكيه شهاباً لامعاً ، وله ذكاً يطير شرره ، وإدراك  
تتبلج غره ، وذهن يكشف الغوامض ، ويسبق البارق الوامض ، وعلى ذلاقة  
لسانه ، وانفساح أمد إحسانه ، فشديد الضئانة بشعره ، مُغال لسعره ، أجاب  
أحد الأحباء من خطب أدبه واستدعاه للمراجعة ونديه .

ومن ذلك وصف أبي علي حسن بن عبد السلام

فارسٌ بَراعة بارعة ، ورث بديهية مسارعة لآك الكلام وعلكه ، واستحق الإحسان  
وملكه ، وأدار على قطب الإجادة فلكه ، وساعده الدهر فتحدى طريق السرو  
وسلكه ، ولم يزل المقدار يساعده ، والتدبير ينوء به ساعده ، حتى تحلّت بالثريا حاله

(١) كلتاها واردة بالملكية . ومكانها بياض بالإسكوريال .

وعظَّم جاهه وماله . ولما تغلَّبت الفِتنة بدولته ، وعجمت عود صَوْلته آثر الرَّحيل ، وفارق ربَّعه المَجِيل ، واستقرَّ بحَضرة تونس يروم الوُجْهة الحِجازية وقد تبرأ من قول الشاعر : « وما أنا إلا من غزبة » فأتاه بها حِمَامه ، وانقضت دون أمله أيامه ، وله أدب غُضُّ الجِنِي ، أنيقُ اللفظ والمعنى على قِصرِ باعه ، وقلة انتجاعه .

ومن ذلك في وصف أبي الحسن بن الصَّبَاغ

اللِّسَن العارِف ، والناقد لجواهر المعاني كما تفعل بالسُّكَّة الصَّيارِف ، والأديب المَجد ، الذي تحلَّى به للعصر النَّحر والجِد ، إن أجال جِياذ براعته ، فَضَح فُرسان المَهَارِق ، وأخجل من بياض طِرْسِه ، وسواد نفسه الطُّرر تحت المَهَارِق . وإن جَلَى أبكار أفكاره ، وأثار طير البيان من أوكاره ، سَلَب الرَّحِيق المَدم فَضَّل ابتكاره ، إلى نفسٍ لا يفارقها ظَرْف ، وهمةٌ لا يرتدُّ إليها ظَرْف وإبابة له لا يُقَل لها غَرْب ولا جَرْف . وفي هذه الأيام دعاه شيخ الغزاة إلى كتابة سرِّه ، وقام بواجب برِّه . وله أدب غُضُّ وزهرٌ على مُجتنبه مرفض .

ومن ذلك في وصف أبي إسحق الطَّرَّاز

روضة أدب وظَرْف ، كما شِئت من حسن وعُرف ، أشْرقت ذَكا ذكائه ، وتضوَّعت آدابه تضوُّع الرُّوض غبَّ سَمائه ، إلى حلاوة الخلائق والضَّرائب ، والشِّيم الحَسنة والمعاني الغَرائب ، ترتاح إلى مُجالسته المحَاضر ، ويرقب من أفنان فكاخته الزَّهر النَّاضر . فما شِيت من توقيعٍ رفيع ، وتنديرٍ بالإصابة جَدِير ، ولطافة الشِّمائل في كثير من الفضائل . وله نفسٌ تطمح إلى بلوغ المعاني ، وفكر يَحُدو حُلل البدائع في الطَّرَّاز العالی ، وأدب كالرُّوض باكرته السَّحائب ، وحملت أَرْجَه الصِّبا والجَنائب وقد أثبتُّ من شعره كل عَطْرِ النَّسيم ، سافر المحيَّا الوَسِيم .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر بن داود الوادى آثى

شيخُ العُمال المؤمن على الجبابة والمال . المُستوفى شروط الفضل على الكمال ،

تواضع رحمه الله على العلو ، ولبس شعار السكون والهدوء ، وبذل المعاملة للصديق  
والمسالمة للعدو ، ولازم مجالس الملوك بحيث يضرب وينفع ، ويحط ويرفع ،  
فما شاب بالإساءة إحسانا ، ولا أعمل في غير المشاركة لساناً إلى غير ذلك من  
الأدب العطر النسيم ، السافر عن المحييا الوسيم ، واشتهر بالوفاء اشتهار دارين  
بطيبتها وأيادٍ بخطيبتها ، فكان حامل رايته ، ومُحرز غايته ، ومضى لسبيله فقيداً  
عمّ فقده وخصّ ، وهاض أجنحة الحاجات وقصّ ، وله أدب يُصيب شاكلة ،  
الرّمى بيناله ، ونظم تضحى المعاني قنايص جباله .

ومن ذلك وصف أبي عبد الله بن حسان

كاتب إنشاء وديوان ، وصدر حفل وإيوان ، وفارس براعة ، وروض أدب  
وبراعة ، يُملئ الرسائل فلا يجف مدادها ، وينظم القصائد لا يُعييه امتدادها ، ويحبر  
الرقاع ويوشيهها ، ويصور المعاني وينشئها ، ويدبج برود البدائع ويطرز حواشيه .  
إلى خطّ تهم الألفاظ بالتّمام سطورهِ وتغارُ الرياض بممّطوره ، وأبوّة ومجاده ،  
وبيت أمّطره الفضل وجاده ، وأنجبت منه أبوّة صاحب الأشغال رحمه الله خلفاً  
سدّ مسدّه ، وتجاوز في السّرو ما حدّه ، ولم تزل الأسماع تخطب بدايعه ، وأسواق  
الأشواق تُغلي بضايعه ، حتى أصبح فرداً في أترابه ، وفذاً في أغرابه . وله نفس  
عُذرية الثّمايل ، ولسان هام يزهر الرّياض وظلّ الخمايل ، وطبع إلى شيم الرّصافة  
والحُسن<sup>(١)</sup> مايل .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن مصادف الرندي

من شيوخ الطريقة العملية ومُنتحلي الصناعة الأدبية

كان رحمه الله مجموع ظرف ، ومسرح كل طرف ، من خطّ بارع ، وأدب إلى  
دواعي الإجابة مُسارع ، ولما صار أمرُ زنده ، كلاًها الله ، عند اشتعال الحرب ،

(١) هكذا وردت في الإسكوريال والملكية . وفي نص آخر (والجر) .

وتوالى الضرب على ملك المغرب قلده أعمالها ، وجعل إلى نظره حالتها . ثم تنقل إلى بعض الولايات ببرِّ العُدوة ، وبها قضى نجه ، وفارق صحَّبه ، بعد معاناة حُطوب ، ومباشرة صروف من الدهر وضُرُوب . وله أدب طاب وتأرَّج ، وعَطَف على رُسوم الإِجادة وعَرَّج ، ومعان تتجلى تتجلى العذارى وتتبرَّج .

ومن ذلك في وصف أبي إسحق بن جعفر

شيخ تَوْقِيعَة نادرة ، وفكاهة واردة وصادرة ، ونَظْم أنيق الدِّباجَة ، لطيف الزَّجاجة ، عَطِر النَّفْخَة ، [ عَذْبُ المِجاجة ]<sup>(١)</sup> وظرف لا يَدْوَى دُوحه ، وأدب تَأرَّج روحه . وقضى رحمه الله ، وقد تخَلَّف عَقِباً نَجيباً ، وألقى من ابنه أبي جعفر مُسْتَمِعاً للفضل مُجيباً ، حاز في الإِحسان طَلَّقه ، وحاسن فَلَّقه ، وقد ثبت من شعره ما يقرُّ بوقور مادَّته واستقامة جادَّته .

ومن ذلك في وصف ابنه أبي جعفر

كاتبُ حِسَاب ، ومنتسبٌ لأدب أَيْ انتساب ، إن فَكَّر وروى ، أَنهَل الخواطر وروى ، وإن ابْتَدَر وارتَجَل ، أولد البدائع وانتحل . وله منطقٌ يحاول الصُّعاب فيلِينها ، ويتناول الغوامض فيسِينها ، ويجلو كل سَاحرة الألباب تَرُوق جبينها ، ويوسع المحاضرة إمتاعاً ويمدُّ فيها حَظْواً وساعاً . قال المؤلف وقد حَظِيَتْ من بيانه بهذا المجموع ، ولم أَقِف منه عند خَبْره المسموع ، لكنى اجْتزأت منه باليسير ، وقنعتُ بما حضر ، واكتفيتُ برأيقه الأثير ، وأَقَمْتُ قليله مقام الكثير .

ومن ذلك في وصف أبي الحسن البربري<sup>(٢)</sup> المالقي

شاعر يُنْفِق من سَعَة ، وَيَنْطِق وسط المُجمعة ، ومطبوع لا يتكلَّف ، ومُعْجِد إذا نهض البلغاء لا يتخَلَّف ، عانى النظم وزَمَنه كمثلُه غلام ، ودهرُه تحيَّة وسلام ،

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) وردت في الإسكوريال ( البربر ) والتصويب من الملكية .

ومدح وانتفع ، وشفع شعره للملوك فشفع ، ولم يزل يتصرف في الأعمال ، ويقابل بالإحسان والإجمال ، وقد أثبت من شعره كل محكم العقد ، شديد الوطأة على النقد .

ومن ذلك في وصف أبي القاسم بن مقاتل الملقى

من حُسياء الطريقة وصدورها ، والمُحاسن لترايبها العاطلة ونحوها . كان رحمه الله هُضبة وقار وسكينة ، وذا مكانة في الفضل مَكِينة . إلى صدر سلم ومجد صميم ، وخلُق عظيم السهولة ، وسَمَّت خَلِيق بَسْن الكهولة ، ولسان مُغرى بالذكر ، متقلب بين الحمد والشكر . وإلى ذلك فكانت له دُعاة صائبة السهم ، ونادرة يتنافس فيها أولو الفهم ، ومجالسة طيبة ، وفكاهة غمامتها صنيبة . واستعمل في الولايات النفيسة ، فحمدت سيرته ، وحسن أثره ، وكرّم خبره وخبره ، وأنجب عقياً جارياً على سننه ، ومتخلفاً من السرور بأحسنه ، وكان له أدب غضُّ الجنى ، طيب اللفظ والمعنى ، ومقطوعات حسنة المقاطع ، سافرة عن الحسن الساطع .

ومن ذلك في وصف أبي زيد عبد الرحمن البنيشتي

من شيوخ طريقة العمل ، المتغلبين من أحوالها بين الصحو والثلُم ، المتعلقين برسومها حين اختلط المرعى بالهمل . وهو ناظم أرجاز ، ومُستعمل حقيقة ومجاز . نظم بها مختصر السيرة في الألفاظ اليسيرة ، ونظم جزءاً في الرجز والقال ، فبذ به تلك الطريقة بعد الإغفال .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر المعروف بالبغيل من أهل المريّة

بقية صالحة ، وغرّة في الزمن البهيم واضحة ، أرخ وقيد وأحكم بنا العبارة وشيد ، ورقم الرسائل البدائع ، وحقق ببلده الأخبار وكتب الوقائع . فمجالسته عظيمة الإمتاع ، ومحاضراته مقرطة الأذان والأسماع . وله شعر جزل ، لا ينتكب لمعانيه غزل ، وألفاظ صقيلة ، ومعان تتبرج تبرج العقيلة ، وأغراض لاتطيش

نبيلها ، ولا تظمس لاجب سبلها . وقد أثبت منها ما يشهد بإجاده ويدل على كرم مجادته .

وفي وصف أبي جعفر بن جعفر من مالقة

أديب مجيد ، وبطل في الحساب نجيد ، تقدّم في الطريقة العملية ، وبرز وطور طروسها وطرز ، ونقد وأبرز ، وعانى النظم فأجاده ، واستقى<sup>(١)</sup> غمام الأدب فجاهه ، وسبك الألفاظ وخلّصها ، واستطرد المعاني واقتنصها ، ومرت به النادرة فاغتنم فرصها . وله أخلاف رفيعة ، ونفس لكل عذرى شقيقة ، وقد أثبت من شعره ما وقع بيدي ، وارتسم في خلدي .

ومن ذلك في وصف أبي علي حسن ابن الخطيب أبي الحسن القيحاوي

حسنى المذهب ، وهائم بكل عذارٍ موشىّ وخدّ مذهب ، نشأ بين يدي أبيه رحمه الله . وحلقة درسه مكنس آرام ، ومثار صباية وعزم ، ومطلع الشّمس الأهله من أبناء الجلة ، فركض في الكلف ملء عنانه ومكن الجفون السّود من سويداء جنانه وعذب عنده تعلّيبه حتى اشتهر غزله ونسيبه ، ولما نصب عود تلك الشّبية ، وصوّخ نبت تلك الرياض العجيبة ، تعلق بالخدمة العملية ، فانتظم في أهلها ، وسار في حزنها وسهلها ، وظهرت عليه تبعات عبر لها اللّجة ، وقطع الحجّة . واستقر ببجاية ، فارتقد وارتفق ، وعرض شعره ، فعلى سيره ونفق ، ثم ارتحل على هذا العهد إلى أمّ تلك المملكة ، والقائمة بحسنات تلك البلاد مقام القدلّة ، فاستند إلى بابها ، وارتسم في سلك كتابها .  
وقد أثبت من شعره المطبوع أيام مقامه بهذه الرّبوع .

وفي وصف أبي محمد المرابع من أهل بلدش

طويل القوادم والحوافى ، كلّف على كبر سنّه بعقائل القوافى ، شاب في

(١) في الملكية (واستقى) .

الأدب وشبَّ ، ونشق ریح البیان لما هبَّ ، فجاور رقیقه وجزَّله ، وأجاد جدُّه وأحكم هزَّله ، فإن مدح صدَّح ، وإن وصف أنصف ، وإن عصف فصف ، وإن أنشأ ودوَّن ، وتقلَّب فی أفانین البلاغة وتفنَّن ، أفسد ما شاء وكوَّن . فهو شیخ الطَّریقة الأدبیه وفتاها ، وخطیب محافلها كلما أتاها ، لا يتوقَّف علیه من أغراضها غرض ، ولا یضیع لديه منها مُفترض . ولم تزل بروقه تتألَّق ، ومعانیه بأذیال الإحسان تتعلَّق . حتی برز فی أبطال الكلام وفرسانه ، ودُعرت القلوب لسطوة لسانه ، وألقت إليه الصنّاعة زمامها ، ووقفت علیه أحكامها فشعشع قدامتها ونبّه ندّامها ، وأرسل رجومها . وعبر البحر لهذا العهد مُنتجعاً لشعرة ومنفقاً فی سود الكسّاد من سعده ، فأبرق وأرعَد ، وحذّر وتوعد ، وبلغ جهد إمكانه فی التعریف بمكانه ، فما حرّك ولا هزَّ ، وذل فی طلب الرّفد وقد عزَّ ، وما برح أن رجع إلى وطنه الذی اعتاده رجوع الحدیث إلى قنّاده ، وقد أثبت من نزعاته ، وبعض مخترعاته ، ما یدل علی سعة باعیه ، ونهضة ذراعه ، وألمعت بشیء من سبب رحلته واغترابه ، وعود مرهفه إلى قریابه .

وفی وصف أبی عبد الله المتأهّل المعروف بعمامتی من أهل وادی آش  
ناظم أبيات ، وموضّح غرر وشیّات ، وصاحب توقیعات وإمارات ذوات  
إشارات . اشتَهَر فی بلده اشتهاً الشیب فی المفارق ، وتألَّق بأفقه باللق البارق . وكان  
شاعراً مكثّاراً ، وجواداً لا یخاف عثاراً . دخل علی أمير بلده [ المخلوع عن مُلكه  
بعد انتشار سلّكه وخروج الحضرة عن مُلكه ، واستقراره بوادی آش ]<sup>(١)</sup> مروع  
المال متعللاً بقصیّات الآمال .

ومن ذلك فی وصف أبی المؤلف رحمه الله  
إن طال الكلام ، وجَمَحَت الأقلام ، كنت كما قیل مادح نفسه یقرنك

(١) ما بین الخاضرتین وارد فی الملكیة وساقط فی الإسكوریال .



السلام، وإن أْحَجَمْتِ فما أَسَدَيْتِ في الثَّنَاءِ ولا أَفْحَمْتِ أَضَعْتُ الحَقوقَ، وقاربتُ العُقوقَ . هذا ولو زَجَرَتْ طَيْرَ البِلاغةِ من أَوْكارِهِ ، وَحَيَّيْتَهُ بِمُيُونِ الكِلامِ وَأَبْكارِهِ لما قَضَيْتُ حَقَّهُ بَعْدَ ، ولا قَلْتُ إِلَّا بِالذِي عَلِمْتُ سَعْدُ ، فَقَدِ كانَ ذَمُّ حِزْمِ ، وَرَجاءُ رِجاءِ وَعِزْمِ . كانَ بَيْلِدُهُ قُطْبُهُ الذِي عَلِيهِ المِدارُ ، وَزَعِيمُهُ الذِي لَهُ الإِيرادُ وَالإِضْدارُ، وَلَهُ إِلى المِقامِ العَلِيِّ<sup>(١)</sup> النَّصْرِيُّ وَسائِلُ قُرْبِي ، وَمَتَّاتِ أَنافُ وَأَرْبِي . لما حَلَّ المَلِكُ الإِسْماعِيلِيُّ بِذَلِكَ القَطْرِ ، وَلاحَ بِأُفْقِهِ لُياحُ هِلالِ الفِطْرِ ، نَزَعَ إِلى قَرِيبِهِ ، وَجَعَلَ تِلْكَ الإِياالَةَ قَرى طَريقِهِ ، وَصَحَبَ رِكابِهِ إِلى قِرارَةِ مَلِكِهِ ، وَمَحَطُّ فَلَكَهَ ، فَقَرَّ بِهِ وَأَدانَهُ ، وَشيدَ لَهُ العِزَّ وَبِناهُ . وَلَمْ تَزَلْ سَماؤُهُ تَجودُهُ ، وَرَوَّضُهُ يَروُضُهُ جُودُهُ . وَأَصْطَنَعَهُ خَلْفُهُ مِنْ بَعْدَةِ إِلى أَنِ دَعاهُ الأَجَلُ لَوِعدِهِ ، فَفَقَدَتْهُ بِكَائِنَةِ طَريفِ جَبَرِ اللهُ عِثارُها ، وَعَجَلَّ ثارُها . حَدَّثَ خَطيْبُ الجامِعِ الأَعْظَمِ ، وَهُوَ ماهُو مِنْ وَفورِ العِقلِ ، وَصَحَّةِ النِّقْلِ ، قالَ ، مَرَرْتُ بِأَبِيكَ بَعْدَ ما تَمَّتِ الكِسْرَةُ ، وَخُدِّلَتْ تِلْكَ الأَسْرَةُ وَقَدِ كَبَّأُ<sup>(٢)</sup> بِأَخِيكَ الطَّرْفِ ، وَعَرَضَ عَلِيهِ الجِمامُ الصَّرْفِ ، وَالشَيْخُ لَمْ تُزَلَّ قَدْمُهُ ، وَلا راعَهُ عَدْمُهُ . وَلِما يَتَمَسُّ مِنَ الخِلاصِ وَطِالِبِهِ صَرَفَنِي ، وَقَالَ أَنَا أَوْلَى بِهِ فَقَضَى سَعِيداً شَهِيداً ، لَمْ يَسْتَفْزُهُ الهولُ وَلَمْ يَثْنَهُ ، وَلا اِزْتَضَى عارَ الفِرارِ عَنِ ابْنِهِ ، وَكانَتْ لَهُ في الأَدبِ فَرِيضَةُ ، وَفي النَّادِرَةِ العَدْبَةُ ، مَنادِحَ عَرِيضَةُ ، مَعَ قَلَّةِ اِنتِحالِهِ ، وَاشْتِغالِهِ بِحالِهِ .

وَمِنْ ذَلِكِ في وَصْفِ أَبِي بَكْرِ البَلَوِيِّ مِنْ أَهْلِ المَريَةِ

مَحي لِرُسومِ المِكارِمِ ، ذُو هِزَّةٍ لِلفِضائِلِ كَهِزَّةِ الصَّارِمِ ، كانَ رَحِمَهُ اللهُ بَيْلِدُهُ في الإِحْسانِ مَنزِلَةَ العَينِ مِنْ جَسَدِ الإِنسانِ ، وَالنُّطْقُ مِنَ اللِسانِ وَالبِشاشَةُ مِنَ الصُّورِ الحِسانِ . إِنْ ضَلَّ السَماحُ فَبَيْتُهُ ماؤاهُ أَوْ أَظَلَّ الصَّيْفُ فَهُوَ أَبُو مِثْواهِ .

(١) هذه الكلمة زائدة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) هكذا وردت في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

إلى نفس آخذة بأقاصي الكمال ، وشمائلَ ألطف من أنفاس الصِّبا والشِّمال ،  
وأدب أنتهى إلى القلوب من الآمال . قدِم على الحضرة بأول الدَّولة لأداء حقِّ  
الطاعة والانتظام فى الجماعة .

ومن ذلك فى وصف أبى عبد الله بن السَّرَّاج

طبيبٌ ماهر ، وروض علم تفتَّحت فيه للفنون أزاهر . درَج من الشَّطف إلى  
السَّعة ، وتحلَّى بحليَّة العلم فرفعه ، فبلغ الغاية التى لَطَّف محلُّها ، وفاءً عليه  
ظُلُّها . وتقلَّبت عليه الأيام فاعتورته صُروفها ، وتنكَّر عنده معروفُها لما ذكرته  
فى كتاب « طرفة العصر فى اختبار دول بنى نصر »<sup>(١)</sup> ، ثم تداركت صلاح حاله ،  
ومتَّعت بطيب القرار بعد ارتحاله ، فاستقرَّت دارُه ، واستقام على قطب العناية  
مداره . وكان رحمه الله كثير الدُّعابة ، وما شأنه ذلك ولا عَابه ، وله نظم ينخرط  
فى سلك الانطباع ، ويُخبر بطول الباع .

ومن ذلك فى وصف أبى زكريا يحيى بن هذيل التُّجيبى

دُرَّة بين الناس مُغفلة ، وخزانة على كلِّ فائدة مُقفلة ، وهديَّة من الدهر  
الضَّنين لبنيه<sup>(١)</sup> مُحتفلة . أبرع من ربِّب التعاليم وعلمها ، وركض فى الألواح  
قلمها ، وأتقن من صور الهيئة ومثلها ، وأسس قواعد البراهين وأثلها ، وأعرَف  
من زاول شكاية ، ودفع<sup>(٢)</sup> عن جسدٍ نكاية إلى غير ذلك من المشاركة فى العلوم ، والوصول  
من المجهول إلى المَعْلُوم ، والمحاضرة المستفيزة للحلوم ، والدُّعابة التى ما خالع  
الغدادر فيها بالملوم . فما شئت من نفس عذبة الشِّيم ، وأخلاق كالزَّهر من بعد  
اللِّيم ، ومحاضرة تُتحف المجالس والمحاضر ، ومذاكرة يَرُوق النواظر زهرها  
النَّاضر . وله أدب ذهب فى الإجابة كلِّ مذهب ، وارتدى بن البلاغة بكلِّ رداٍ  
مُذهب ، ومعان تراوِذها الخواطر فتصدَّ وتُحييها النفوس فلا تُرد ، والأدب

(١) هكذا وردت فى الإيسكوريان وفى الملكية (ليث) .

(٢) فى الملكية (ورفع) .

نقطة من حَوْضه ، وزهرة من أزهار رَوْضه . وسيمر في هذا الديوان ما يُبهر العقول  
ويُحاسن برواية ورائق بهائه الفِرْنْد المَصْقُول .

ومن ذلك في وصف أبي عمرو بن عباد من أهل رُنْدَه

صُوفى مُحَقِّق ، ومريدٌ عن صُبوَح المحبَّة مرفَّق . كان ببلده رحمه الله عَيْناً  
من أعيانها ، وقريعُ بيت من بُيُوتات إحسانها ، شام للغرب بارقاً ، فأصبح لندياه  
مُفارقاً ، فنزح عن بلاده ، وخرج عن طَريفه وتِلادِه ، وشمَّر لمقارعة الهوى  
وجِلادِه ، وخاض بَحْر تلك الأهوال حتى صار معدوداً في أهل الأحوال ، وظهرت  
عليه سِمات الحَضْرَة ، وسطعت له أنوارُ العناية الإلهيَّة ، ولم يزل يعبِّر عن وجده  
ويُكنى بحاجِرِه ونَجْدِه ، حتى حُفِظت أقوالُه ، واشتهرت أحواله .

ومن ذلك في وصف أبي الوليد بن هاني من أهل غرناطة

شاعر يَنْحِت من طُود ، وماطرٌ صاب من الكلام بجُود . عدل عن اللفظ  
القريب إلى الحُوثي الغريب ، وإذا أجهد طبعه ، ووصف حيَّه وربَّعه ، وكيف  
ظعن القطن ، وتغيَّرت الأوطان ، قلت حجازياً فصيحاً أو تميمياً شقَّ للبيان  
ريحاً أو نجدياً شكى بثاً وتبريحاً . نشأ ببلده غرناطة ، مَطَّلَع نورَ حَسَبِه الباهر ،  
وروضة بيته الأنيق الأزاهر ، فشاق حَلِبة الطُّلب ، وفاز بالغلب ، واجتهد وعكف  
واستمطر وابل العِلْم لما وكف ، حتى جلى من المشكلات كلَّ حالِك ، واستظهر موطأ  
مالك . ثم رمى السُّقار بعزمته ، وخاض القفار بجُرفه وحزْمته ، واستقرَّ بعد  
اعتساف الجاهل ، ومُزاحمة المناهل ، وخوض الجرار ، والبِشام بحماسة الشَّام ،  
واتخذها داراً ، وارتضاها لفضله مداراً .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله النمري الكفيف من أهل مالقه

[ ضرير زارَ نورُ بصره نورَ قلبه فاجتمعا ، وكفيف سارت الأمثال بذِكْرِه  
فصدق مرأى منه مُستمعاً ]<sup>(١)</sup> صادق اللّهجة ، سلك سبيل الفضل ، وانتهج نَهَجِه ،

(١) ما بين الخاصرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

أذهن من رآو المشكلات وأفترعها ، وصادم الغوامض فصرعها ، وله في علم اللسان [ قدم راسخة ]<sup>(١)</sup> وفي أحكام المعاني آية ناسخة ، وكان معرّي عصره ، ووارث علمه الذي يُعجز عن حصره ، وله في العلوم العقلية ذوق ، وإلى تلك الفنون<sup>(٢)</sup> شوق نسبته لسببه الألسن ، واستقبح منه ما يحسن . ونظمه دون قدره ، ومعانيه تكثر عن نفاثات صدره .

ومن ذلك في وصف الأديب الحاج الرّحال أبي إسحق السّاحلي رحمه الله جواب الآفاق ، ومخالف الرّفاق ، ومنفق سعر الشعر كل النفاق ، رفع ببلده رايةً للأدب لا تحجم وأصبح نسيج وحده فيما يُسدى ويلحم ، فإن نسب ، جزى كل قلب بما كسب ، وإن مدح وقدح ، من أنوار فتنته ما قدح ، حرّك الجامد ، ونظم نظم الجمان المحامد . وإن ابن أو رثا ، غير في وجوه السوابق وحثا . ولما أنف الكساد سوقه ، وضياح حقوقه ، أخذ بالعزم ، وأدخل على تغلاته عامل الجزم ، ولم يزل يسقط على الدول سقوط الغيث ، ويحتل كناس الظبي وغاب الليث ، ويركض النجائب ، ويتبع العجائب ، حتى استضاف بمصر الكرام ، وشاهد البراني والأهرام ، ورى بعزمته الشام ، فاحتل ثغورها المحوطة ، ودخل دمشق وتفيأ الغوطة ، ثم عاجلها بالفراق ، وتوجه<sup>(٣)</sup> إلى العراق ، فحيا بالسلام ، مدينة السلام ، وأورد بالرافدين رواجه ، ورأى اليمن وسواحه ثم عدل إلى الحقيقة عن المجاز ، وتوجه إلى مثابة الحجاز ، فاستلم الركن والحجر ، وزار التراب الكريم لما صدر ، وتعرف بجميع الوفود بملك السود ، فغمره بإرفاده ، واستصحبه إلى بلاده ، واستقر بأول أقاليم الأرض ، وأقصى ما يعمر من هذا العرض ، فحل بها محلّ الخمر في القار ، والنور في سواد الأبصار ، وتقيّد

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) في الملكية (العلوم) .

(٣) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

بالإحسان ، وإن كان غريبَ الوجه واليد واللِّسان ، وقد أثبتُّ من شعره ما يشهد  
بجلالة آدابه ، وتعلُّق الإحسان بأهدابه .

ومن ذلك في وصف القائد أبي جعفر أحمد بن خير

قائدٌ مليحُ الشَّيبة ، ممتزج المُبَاسطة بالهَيْبَة ، يجمع بين الدُّعابة والوقار ،  
ويُدبر من الفكاهة كؤوساً تُزرى بكؤوس العقار . وله أصالة قامت على العلم  
أركانها ، واشتهر بحُمنص أعادها الله مكانها ، ووسائل إلى السَّلف الكريم عظمُ  
ذمامها ، وثبتت أحكامها ، وحُظوة ظفِر منها بالأمل ، وارتضع أخلافها بين  
القيادة والعمل . تناول خِطَّة المدينة فأجرها ، وراش نُبُل الأحكام وبرَّها ،  
وبشرَّ أبشار ألى الفساد وفرَّها ، وفرَّق حتى بين الجفون وكراها . فكم عاشق  
انتجز الموصِّل ميعادا وارْتَقَب للسَّعد إسعاداً ، وظفر بمُشير غرامه ، ومُوقد ضرامه  
في مجلس تجلَّت فيه عروس الكاس ، عن فرُش الورد والآس ، وعند سجود  
الإبريق ، ومزج المُدامة بالريق ، وثب ابن خير هذا وثوب اللِّيث ، وسقط  
عليه سُقوط العَيْث ، فراع غزال ذلك الكِناس ، وفرَّق بين روح المُدام وجِسْم  
الكاس ، حتى دَعُرَت القلوب لسَطوته ، وتشوَّقت الآذان إلى إحساس خَطوته . كل  
ذلك بعدلٍ ميزانٍ قائم ، وجَزالة ، لا يُثنيها في الحق لايم ، وبسالة تشهد المواقع  
بعضاياها ، وثُنِّي عليه السيوف عند انتضابها . واصطنعه هذا المقام اليوسفى ،  
أعلاه الله ، فارتضاه لإلأمانة العُظمى ، وقلَّده حفظ أبواب معقله الأسمى ،  
فأعطى القوس بارياً ، وقلد الخِطَّة حُساما واريأ . وهو لطيف المحل لديه وحَظِي  
بين يديه ، يستظرف نادرته العذبة . ويبدى له القبول والمحبة . وله أدب  
عذب الجانِب سهل المدانِب ، لا زال يَنْفُث بضرِّبه ويستفِرُّ عند نظمه  
عوائد طَرِبِه .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر بن غَفُرون من الجُند

نيرٌ ما طلع حتى أفَل ، وما جد في حُلل الفضل رَفَل ، أَلطفُ الناس في معاشره

الأَكْفَاءَ ، وثأى السَّمَوِّالِ ابنِ عادِيَا في الوفاء ، إلى خَلِمٍ لا يَصِيْقُ لهُ صِلْرٌ ، وعهد لا يَنْطَرِقُ إِلَيْهِ لِحمَاهِ نَكْتُ ولا غَدْرٌ ، ونفس عَظِيْمَةُ النَّفَاسَةِ ، وأَخْلَاقُ مُوَلَعَةٍ بذكر الحماسة . توجَّهَ مع الحَصَّةِ إلى حِراسَةِ ثَغْرِ بِيْرَةِ<sup>(١)</sup> ، وقد اشْتَعَلَتْ نيرانَهُ ، وكَلَفِ جيرانَهُ ، وكانت من المسلمين جَوْلَةٌ في بعض المواقِفِ ، مَيَّزَ اللهُ بِها الخالص من الزَّائِفِ ، ولم يَرْضِ صاحبنا رَحِمَهُ اللهُ عارَ الفِراقِ أمامَ الكفارِ ، ولم يزل يقدِّمُ إقدامَ العَضَنْفَرِ ، ويقيمُ هامتهِ مقامَ المَغْفَرِ ، فقضى سعيداً مقداماً ، وشرب للحِمامِ كأساً كانت لها السعادة مُداماً . ولم أَظْفِرْ من كلامه إلا بَنَزْرٌ ، ولا حصلتُ من مدَّهِ إلا على جَزْرٍ .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر الرويَّة من أهل بلش

ناظِمٌ لِلْفِقْرِ الشَّارِدَةِ ، ومُقتَنَصُ المعاني الصَّادِرَةِ والوازِدَةِ ، وصاحب قَريبَةٍ مُلْتَهَبَةِ الوقودِ ، وبِدِيْهِ مَنظَمَةُ العُقودِ ، إلى بيت يَنْتَمِي<sup>(٢)</sup> إلى مجدٍ ، وأصالَةٍ أَطْيَبُ من عَرَّارِ نَجْدٍ . نشأَ بيلده بلش قرارة ميلاده ، مقتصرأ على انتجاع تِلادِهِ ، صان بذلك وجهه عن إِرَاقَةِ مائه وهَتَكَ حِجابَ حَيَّائِهِ . ولم أَظْفِرْ من شعره على اسْتِرسالِهِ ، وتدفَّقَ سِلْسالُهُ إلا بقوله يهني السلطان بأحد أولاده .

ومن ذلك في وصف أبي عبدالله العَبْدَرِي المالقِي

أَدِيبٌ نارُ ذِكانِهِ يَتوقَدُ ، وعارِفٌ لا يُعْتَرِضُ كلامَهُ ولا يُنْقَدُ . وأما الهزل فهو طَريقَتُهُ المُثَلِّي التي رَكِضَ في مِيدانِها وجَلَّى ، وطلَعَ في أَفْجَاهِها وتَجَلَّى ، فأَصْبَحَ عَلمَ أعلامِها ، وعابِرُ أعلامِها ، فإن أَخَذَ بِها في وصفِ الكاسِ ، وذكر الوَرْدِ والآسِ ، وألَمَّ بالرَبِيعِ وفصلِهِ ، والحِيبِ ووَصْلِهِ ، والرَّوضِ وطيبِهِ ، والغمامِ وتَقْطِيبِهِ ، شَقَّ الجيوبَ طَرباً ، وعلى النفوسِ أربأً وضرباً . وإن أَشْفَقَ

(١) بيرة ، وبالإسبانية Vera بلدة أندلسية صغيرة تقع شرق بلفيق على مقربة من مصب نهر المنصورة .  
(٢) في الملكية (سما) .

لاعتلال العُشْبِيَّة في فرش الربيع الموشِيَّة ، ثم تعداها إلى وصف الصُّبُوح ، وأجهز على الزُّق المجروح ، وأشار إلى نغمات الورق يرفُفن في الحُلل الزُّرق ، وقد اشتعلت في عنبر الليل نار البرق ، وطلعت بُنود الصباح في شُرُفات الشُّرق سَلَب الحَلِيم وقاره ، وذكر الخليج كَأَسَه وَعُقَّارَه ، وحرك الأَشواق بعد سكونها ، وأخرجها من وكونها ، بلسان يتزاحم على مَوْرِدِه الخيال ، ويتدفق من حافاته الأدب السِّيَال ، وبيان يقيم أَوَدَ المعاني ، ويشيد مصانع اللفظ مُحَكِّمَة المباني ، ويكسو حُلل الإحسان جِسُوم المثلث والمثاني ، إلى نادرةٍ لمثلها يُشار ، ومُحاضرة يُجتنى بها الشَّهد ويُشار . وقد أثبت من شعره ، وإن كان لا يتعاطاه إلا قليلاً ، ولا يُجاوزه إلا تَعْلِيلاً . أبياتاً لا تخلو من مِسْحة جمال على صفحاتها ، وهبَّة طيبٍ تنمُّ في نَفحاتها .

ومن ذلك في وصف أبي القاسم الشَّريف الحَسَنِي

ماشييت من قُدرة وأيد ، ليس من عمرو ولا زيد ، أكرم من عمَر البلاغة مجالا  
[ ولعب بأطراف الكلام المُشَقَّق رويَّة وارتجالاً ]<sup>(١)</sup> ، وأطوع من دعا أبيات المعاني  
فجاءت عَجَلاً [ وأبدع من أدار أكْوَاس البيان المَعْتَق ]<sup>(٢)</sup> ، وأجلُّ من أشار إليه  
الشاعر بقوله « وخير الشعر أكرمُه رجالا » . قديم على الحضرة هذا القاضِي  
الشَّريف ، وقذف بدرته النفيسة لها الرِّيف ، روضةُ أدب وظرف لما شِيت من  
حسن وعُرف ، يُدير المحاضرة جريالاً ، ويسحب البديع الروايع أذنبالا ، ذا نفسٍ  
كريمة ، وأخلاق كالرَّوض غبَّ انسيكاب ديمه ، وقعد بمسجدها فدرس وحلَّق ، وسطع  
نوره في أفاقها وتألَّق ، واستأثرت به الكتابة السلطانية لأوَّل وروده ، وسحبت

(١) ما بين الخاصرتين وازد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٢) ما بين الخاصرتين وازد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

عليه من الإحسان سوانغ بروده ، وتوشح بخلاله المرتضاة إلى قضاء القضاة ، وهو الآن قاضي الجماعة وإمامها ، وقِيم الشريعة ، التي في يديه زمامها ، بلغت به تلك المتابعة العدلية آمالها ، واستأنفت بعد الكبرة جماها ، وقالت هيت لك ، فلم تك تصلح إلا له ، ولم يك يصلح إلا لها ، وألقت له الخطابة قيادها ، فأنسى قسها وأيادها ، ووسم بعد الإغفال بسمه الاحتفال جُمعها وأعيادها . وأما شعره فيناسب الرضى نسيبه فخره ونسيبه .

ومن ذلك في وصف الشريف أبي عبد الله ابن الحسن الحسن الذي كريم الانتاء ، مُستظل بأغصان الشجرة الشماء ، الممتدة الأفياء ، الذي أصلها ثابت وفرعها في السماء ، من رجل سليم الضمير ، ونفس أصفى من الماء النмир ، وشهامة تُثنى عليه الرجال إذا ضاق المجال ، وتقوضت الآجال ، وله في الشعر طبع يشهد بعروبية أصوله ، ومضاء نُصوله . وقد أثبت من شعره ما ينضح في البلاغة سبيله ويشهد بعنق الجواد صهيله .

ومن ذلك في وصف أبي القاسم ابن الرئيس أبي زكريا الغزفي فرع تأود من الرياسة في دوحه ، وتردد ما بين غدوه [ في المجد ] (١) وروحه : نشأ والرياسة العرفية تعله وتنهله ، والدهر يسهل أمره الأقصى ويسهله ، حتى أتسقت أسباب سعده وانتهت إليه رياسته سلفه من بعده ، وألقت إليه رحالها وحطته وامتتته بقربها بعدما شحطت وشطت ، ثم كَلح له الدهر بعد ما تبسم ، وعاد زرعاً نسيمه الذي كان تنسم ، وعاق هلاله عن يمه ، ما كان من تغلب ابن عمه ، واستقر هذه البلاد نازح الدار ، بحكم الأقدار ، وإن كان نبيه المكانة والمقدار ، وجرت عليه جرية واسعة ورعاية (٢) متتابعة . وله أدب الروض باكرته

(١) هذه العبارة زائدة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) هذه الكلمة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .



الغماميم ، والزَّهر تفتَّحت عنه الكماميم ، رفع منه راية خافقة ، وأقام له سوقاً نافقة ، وعلى تدفق أنهاره وكثرة نظمه واشتهاره ، فلم أظفر منه إلاً باليسير التَّافه ، بعد وداعه وانصرافه .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله ابن الشيخ

الحاجب بتونس أبي الحسن بن عمرو

غذى نعمة هامية ، ورُقِي رتبة سامية ، تقلد أبوه حِجَابَةَ الخِلافة بتونس ، وهى ما هى من سمو المكان ، ورفعة الشان ، فصُرِفَت إليه الوجوه ، ولم يبق إلاً من يخافه أو يرجوه . وبلغ ابنه هذا مدة ذلك الشرف الغاية فى الترف . ثم قلب لهم الدهر ظهر المِجَن ، واشتدَّ بهم الخِمار عند فراغ اليمين ، وبزَّتهم الأيام بزَّتْها ، واسترجعت عزَّتْها ، ولحق صاحبنا هذا بالشرق ، بعد خطوب مُبيرة ، وشدة فى البحر كبيرة ، فامتزج بسكانه وقُطَّانه ، ونال من اللذات ما لم ينله فى أوطانه ، واكتسب الشَّمايل الغرَّ العُذاب ، فكان كابن الجهم ، بُعث إلى الرصافة ليرى فذاب ، ثم حوِّم إلى وطنه تحويم الطائر<sup>(١)</sup> وألمَّ بهذه البلاد إلام [ الخيال الزائر ]<sup>(٢)</sup> ، فاغتمت منه صَفقة وُدّه لحين ورُوده ، وخطبت موالاته على انقباضه وشُرُوده ، فحُصِلت منه على درة تُقْتنى ، وحديقه طيِّبة الجنى ، فبالله من ساعات بالأنس قطعناها ، ولذات أطاعتنا وأطعناها ، ما كانت إلاً كأحلام نائم أو إفاقة هايم ، رَحَلْن وما أَبْقَيْن إلاً الأسى والتعلُّل بعسى . والفقير أبو عبد الله هذا ذو فِهْم حديد ، وقصد سديد ، وباع من الأدب مديد . ولو تفرَّغ للتَّحصيل بمقتضى طبعه الأصيل ، لعلت قِداحه ، وكان بحرأ لا يُساجل ضِحضاحه .

(١) هذه الكلمة وارادة بالملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

(٢) هذه العبارة وارادة بالملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن الحاجب بتونس أبي عبد الله بن العشاب جواد لا يُتعاطى طلقه ، ولا يُماثل بالفجر فلقه . كانت لأبيه رحمه الله من الدول التونسية منزلة لطيفة المحل ، ومفاوضة في العقد والحل ، ولم تزل تسمو به قدم النجابة من العمل إلى الحجابة ، ونشأ ابنه هذا مفدى بالأنفس والعيون ، مقضى الديون ، حالاً من الضامير محل الظنون . والدهر ذو ألوان ، وماذق حرب عوان ، والأيام كُرات تتلقف ، وأحوال لا تتوقف ، فألوى بهم الدهر وأنحى [وله غمام جوه تعقب ما أضحى] <sup>(١)</sup> وشملهم الاعتقال ، وتعاور بهم الثوب الثقال . واستقرت باخرة بالمشرق ركابهُ ، وحطت به أقتابه ، فحجَّ واعتمر ، واستوطن تلك المعاهد وعمّر ، وعكف على كتاب الله ، فجود الحروف ، [ وقرأ الخلف المعروف ] <sup>(٢)</sup> وقيّد وأسند ، وتكرر إلى دور الحديث وتردد ، وقدم على هذه البلاد قدوم النسيم البليل على كبد العليل . ولما استقر بها قراره ، واشتمل بحفنها غراره ، بادرت إلى موانسته ، وثابرت على مجالسته ، فاجتليت للسرور شخصاً ، وطالعت ديوان الوفا مُستقصى ، وعلمت معنى الكلام تأويلاً ونصاً ، فحياً الله زمن اقترابه ، فلقد جاد ، وأجاد وأفاد ، مالا أخاف عليه النقاد . وأما شعره فليس بخايد عن الإحسان ، ولا غفل عن غرر البيان .

ومن ذلك في وصف صاحب القلم الأعلى بالمغرب

أبي محمد عبد المهيمن الحضرمي

الغد الذي يُعدل بالألوف ، والبطل المعلم عند مُناجزة الصُفوف ، والمتقدم بذاته تقدم الأسماء على الحروف ، نشأ بسبته حرسها الله ، بين علم يقيده <sup>(٣)</sup> [ ومجد يشيده ] وطهارة يسحب مطارفها ، ورياسة يتفياً وارقفها ، وأبوه رحمه الله قطب مدارها ، ومقام حجها واعتمارها ، فسلك الخزون من المعارف والسهول ، وبذ

(١) ما بين الحاصرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٢) هذه العبارة واردة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٣) هذه العبارة واردة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .

على حداثة سنه الكهول ، ولما تحلّى من الفوائد العلمية بما تحلّى ، وبرز في ميدان المعارف وجلّى ، واشتهر اشتهار الصباح إذا تجلّى ، تنافست به هم الملوك الأخابر ، واستأثرت به الدول على عاداتها في الاستئثار بالذخائر ، فاستقلت بسياستها ذراعه ، وأخذتم السيوف والذوابل يراعه . وهو الآن عينها الذي تبصر ، ولسانها الذي به تُسهب وتختصر . وقد تقدّمت له إلى هذه البلاد الوفادة ، وجلّت به لديها الإفادة ، وكتب عن بعض ملوكها ، وانتظم في سُموطها الرفيعة وسلوكها . وله في الأدب الراية الخافقة ، والعقود المتناسقة ، فما شيت من لفظ طاب عُرفه ، ومعنى سحر الأبواب طُرّفه . وقد أثبت من كلامه في هذا الكتاب ما تتمناه النحور بدل قلايدها ، وتجعله الحُور تمام على ولايدها .

ومن ذلك في وصف الخطيب أبي عبد الله بن رُشيد

بحر معارف لا يُسبر غوره ، وروض فنون تضوّع مسراه وأينع نوره ، وفريد زمانه الذي لا يأتى بمثل دوره . نشأ ببلده سبّنة حرسها الله أضون من الدر في صدفه ، وأظهر من الماء الطهور في نطفه ، لا يُسرح في غير المطالعة طرفا ، ولا يَنْتَشِقُ لغير المعارف عُرفا ، حتى سما مقداره ، وكَمَل في وطنه أبداره ، فأشارت إليه العيون ، وطمح إلى الرّحلة والزمان برحاله غنى ، وبكل قطر روض جنّى ، وعالم سنى ، فرحل عن بلده [ رحيل الغمام بعد ما أمطر ، وأقشع إقشاع الربيع بعد ما أزهر ولم يزل ]<sup>(١)</sup> مطلع بكل ثنية ، ويعشُو إلى نار كل فائدة سنية ، وكلما مربفايدة في طريقه ، صرف إليها أعة فريقه ، حتى عرّس بالمشوى الجليل ، واستظلّ بالجدار الذي رفعت قواعده أكف الخليل ، ونقع من ماء زهزم محترم العليل ، وسنح له باليمن طيره ، وأحسب رحلته بالحرم الأمين ، أبو اليمن وغيره . ثم صرف عنان أمله وسؤله ، إلى زيارة قبر النبي ورسوله ،

(١) ما بين الخاصرتين وارد بالملكية ومكانها بياض في الإسكوريال .

فصلّى بين روضته الطاهرة ومحرابه ، وتمتع ما شاء من لثَم جداره وانتشاق  
تُرابه . ودخل الشام في مُنصرفه ، مُستكشراً من عيون العلم وطُرفه ، وآب إلى  
جده . وقد دوّن رحلته العظيمة الإمتاع ، وأتى منها بقيد النواظر والأسماع ،  
وسمّاها « ملىء العيبة فيما قيد بطول الغيبة إلى مكة وطيبة » اسم وافق مُسمّاه ،  
وسهم أصاب مرماه ، ولحق بالأندلس ، فتهلّلت لقدمه أسرّتها ، واحتفت  
لِقراء دُرّتها ، وأخذ عنه صُطورها ، واستمّدت من شمسِه بدورها ، وفعم مجالسها  
العلمية طيباً ، وصعد منبر الحضرة خطيباً ، ولطف من مدير الدولة النصرية  
ذى الوزارتين ابن الحكيم محلّه ، وفاء عليه ظلّه لمودة بينهما عُقدت ، ورسائل  
قبل الرياسة نَفدت ، فإنّه كان رفيقَ طريقه ، ومساعدته على تَشريبه ، فانتفع به  
لديه الكثير وأنجح الآمال محله الأثير . ولما محقت النكبة نورَه ، وقصرت على  
العفاء قصوره ، ضاق بالخطيب رحمه الله الوطن ونيا بعده الوطن ، فارتحل  
إلى المغرب ، ولم يزل به رفيع المكانة ، صدرأ في أولى العلم والديانة ، حتى انصرم  
أجله ، وانقطع من الحياة أملُه ، وكان له شعر يتكلّفه ، ولا يكاد لعدم شعوره  
بالوزن يتألّفه ، ومع ذلك ، فأعلم أهل زمانه بالبيدع وألقابه ، والكلام على أبوابه .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن هانيء السبتي

علم تشير إليه الأكف ، ويعمل إلى لقاياه الحافر والحف ، عمّر الربع ببلده  
سبّته ، وقد قوّضت الرحال ، وأقام رسم العلم ، وقد حالت النحال ، وجاد بالوابل  
السّجّم عندما عظم الإمحال<sup>(١)</sup> ورفع للعربية رأية لا تتأخر ، ومرّج منها لجة تزخر ،  
فاتسع مجال درسه ، وأثمرت أرواح غرسه [ فركض في تلك الميادين ]<sup>(٢)</sup> ومرّج ،  
ودوّن وشرح ، وجلى المشكلات ، وداوى العضلات ، إلى شبايل تلك الطرف زمامها ،

(١) واردة في الملكية ومكانها بياض في الإسكوريال .

(٢) ما بين الحاصرتين واردة في الملكية ومكانها بياض بالإسكوريال .

ونادرة رآشت الدعابة سهامها . ولما أخذ المسلمون في مُنازلة الجبل وحِصاره ، وأصابوا الكفر منه بجارحة أَبْصاره ، ورموا بالثكل منه نازح أمصاره ، كان فيمن انتدب وتطوع ، وسمع النداء فأهطع ، فلأزمه حتى نفي لأهله القوت ، وبلغ من فتحه الأجل الموقوت ، فأقام الصلاة بمحراه ، وحيّاه ، وقد غير طول محياه ، طول اغتِزابه ، وبادره الطّاغية قبل أن يستقر نصل الإسلام في قرابة ، أو يعلن أصل الدين في ترابه ، وانتدب رحمه الله إلى الحصار به وتبرّع ، ودعاه أَجله فلبى وأسرع . ولما هدر عليه الفئيق ، وركعت إلى قبلة المجانيق ، أُصيب بحجر دوّم عليه كالجارح المخلّق ، وانقضَّ عليه انقضاض البارق المتألق ، فاقتنصه واختطفه ، وعمد إلى زهره فقطفه ، فمضى إلى الله طوع نيته ، وصحبتة غرابة المنازع حتى في منيته . وكان له أدب قاعدٌ عن مداه ، وقاصر في جنب العلم الذي اشتمله وارْتداه .

ومن ذلك في وصف أبي علي الحسن بن تَذَارَرْت

دُرّة تحلّى بها الدهر العاقل ، وعدة أنجزها للزمان الماثل ، وغرّة أطلعها العصر البهيم ، وفائدة أنجبها الدهر العقيم ، ماشيت من خلق تدلُّ على الكمال دخايله ، ومجد كرمت أواخره وأوايله ، وأدب تحلت عذاراه وتبرّجت عقايله . فإذا تناول الرُّقاع ووشّاه ، وغشى الطُّروس من حُلل بنانه وحلّى بيانه بما غشاها ، ودّت الخدود أن تتمثل طُرساً ، والجفون السُّود أن تكون لها نفساً . ورد أبوه رحمه الله على البلاد الأندلسية ، فرحبت بمقدمه عليها ، وجلّت إفادة وفادته إليها ، وفاءت بها ظلال معارفه التي اغترس ، ودرس فيها علم الأصول بعد ما درس ، وتصرف في القضاء تصرف العدالة والمضا . ونشأ ابنه هذا كريم النشأة والبداية ، مكنوفاً بظلّ العناية ، وتصرف في القضاء على حداثة سنه ، وغضارة عودة ، وقرب العهد بتألق سُعوده ، ثم حثَّ ركاب ارتحاله ، وبادر عزمه بحلّ عقاله ، فسعد

سعادة شبيهة القمر عند انتقاله ، وهو الآن بدولة ملك المغرب أيده الله ،  
جُملة من جمل الكمال ، ومظنة للآمال ، تُغرى بثناية الألسن ، ويروى من أحاديثه  
ما يصح ويحسن ، وورد على هذه البلاد ورود الكرى على مُقلة السّاهر ، واحتلها  
احتلال النسيم بين الأزاهر ، وجمعني وإياه بعض الأسفار في غزوات الكفّار ،  
فاجتنيتُ منه الفرايد بين فرادى ومثنى ، واجتليتُ منه المحاسن حساً ومعنى ،  
وقد أثبتُ من أدبه ، ما يستعير النسيم العاطل عُرفه ، ويحشد الروض حسنه  
وظرفه .

ومن ذلك في وصف القاضي أبي الحجاج الطرطوشي

روض أدب لا تعرف الذنوبُ أزهاره ، ومجموع فضل لا تخفى آثاره . كان  
رحمه الله صدرأ من صدور زمانه ، ومن تربي ترائب المهارق بجُمانه ، وتتحلّى  
لبائتها بقلاید عقيانه ، إلى ظرف يستهوى النفوس ويستميلها ، وفكاهة تهزُّ أعطاف  
الوقار وتجيلها ، ودُعابة تُركض أفراس الطرف وتجيلها ، ومعرفة فسيحة  
المدى ، اتّشح بفضلها ، وارتدى ، وغبر في وجه من راح بميدانها أو غدا . وكان  
في فنون الأدب ، مُطلق الأعنة ، وفي مغازيه ماضى الظبّا والأسنة ، فإن هزل ،  
وإلى تلك الطريقة اعتزل ، أبرم في الغزل ما غزل ، وبذل من دنان راحته  
ما بذل ، وإن صرف إلى المغرب غرب لسانه ، وأعاره لمحة من لمحات إحسانه ،  
أطاعه عاصيه ، واستجمعت لديه أقاصيه ، وقد<sup>(١)</sup> على الحضرة الأندلسية ،  
والدنيا شابّة ، وريح القبول هابّة ، فكتب عن سلطانها ، واجتلى محاسن أوطانها ،  
ومدح بعض أملاكها ، وعشا إلى أنوار أفلاكها . ثم كرت إلى وطنه وعطف ،  
وأسرع اللحاق بجوه كالبرق إذا خطف ، فورد من العناية الجياض الفاهقة  
والنطف ، وحل رياض الكرامة فيصر ماشا وقطف . وتصرّف في القضاء بذلك

(١) وردت في الإسكوريال محرقة (ولد) . وفي الملكية (ورد) .

الريف سالكاً من الأدب على سننه الطَّريف [ ومنزعه الطَّريف ]<sup>(١)</sup> وتوفى على هذا العهد عن سنٍّ عالية ، وبرُود من العمر بالية ، وقد حَلَب أشطر الدهر وأخلافه ، وارتضع سُلَافه ، حتى أَمَرَ عنده من العيش كل عَذْب الجنا ، وبذل من الشُّطاط بالجنى ، وبلغ من المقام بهذه الدار جدّه . والبقاء لله وحده .

ومن ذلك في وصف الكاتب أبي العباس بن شعيب

مَوْزِدُ تردده الهيم فُتْرُوى ، وتهوى إليه النفوس فتجد عنده ما تهوى ، وصدر لا يخفى مكانه ، وذُخْرُ أضعاه زمانه ، حاز من كل فن نصيباً ، ورمى إلى كل غرض سهماً مُصيباً ، واستمطر كل عارض وديمة ، من العلوم الحديثة والقديمة ، ففرع في فنونها وبهر ، وحَدِّق الطب منها ومهر ، وبلغ في صنعة الثِّبَات درجة الإثبات ، ورضى بالانتماء إلى العلم والانتساب عن الاكتساب ، فما أهمه الدهر بألوانه ، ولا ثناه عن شأنه ، وعانى في حركته وانتقاله ، مشقّة اعتقاله ، وخلّص خلوص الحُسام بعد صِقاله ، وهو الآن من كِتَاب ملك المغرب ، تُطوى عليه الخناصر إذا عُذُّوا ، ويُدَّخِر له قصب السِّبْق إذا أَحضروا في المحاضرة واشتدُّوا ، ورد على الحضرة في خدمةٍ لبعض الولاة تولاها ، ووَجْهَةٌ فُرى لها الفلَى وفداها ، فرأيته رؤية لم تنهض إلى المحاوراة والكلام ، والمخاطبة بما يجب لمثله من الإعلام ، لخمود هذا الباعث عندي في العهد المتقدّم ، ولم أَلْبَثْ أَنْ عَصَصْتُ يد المتندّم أسفاً على ما ضاع من لقائه ، واجتلاء الفوايد من تلقائه ، وله شِعْرٌ تهوى الشعرى أَنْ تتخذَه سَنَفَا ، ونثر ، تود النثرة لو تتحلّى به ، وإن شمخت أنفاً . من ذلك ما خاطب به الشيخ أبا جعفر ابن صفوان ، وقد رمى الله بقاصية هواه ، واعتدّه في رحلة أنفس دُخِر حَوَاه .

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن عمران التونسي

كَاتِبُ الخِلافةِ ، ومُشْعَشِعُ الأدبِ المِزْرِيُّ بالسُّلَافَةِ . كانَ رَحِمَهُ اللهُ بَطْلَ  
مِجَالٍ ، وَرَبَّ رِوِيَّةٍ وَارْتِجَالٍ ، قَدِمَ عَلَى هَذِهِ البِلَادِ وَقَدَنِيَا وَطَنَهُ . وَضَاقَ بِبَعْضِ  
الْحَوَادِثِ عَظُنَّهُ ، فَتَلَوَّمَ النَّسِيمَ بَيْنَ الخِمَامِيلِ ، وَحَلَّ فِيهَا مَحَلَّ الطَّيِّبِ مِنَ الوِشَاحِ  
الجَائِلِ ، وَلَبِثَ مَدَّةَ إِقامَتِهِ تَحْتَ جِرايَةِ واسِعَةٍ ، وَمِبرَّةِ يانِعَةٍ ، ثُمَّ آثَرَ قُطْرَهُ ،  
فَوَلَّى وَجْهَهُ شَطْرَهُ ، وَاسْتَقْبَلَهُ دَهرُهُ بِالإِنابَةِ ، وَقَلَّدَهُ رِياسَةَ الكِتابَةِ ، فَاسْتَقَامَتِ  
حالُهُ ، وَحَطَّتْ رِحالُهُ . حَدِثَنِي مِنْ عُنَى بَأْخِبارِهِ أَيامَ مَقامِهِ بِرِيبِهِ ، وَاسْتِقْرارِهِ ،  
أَنَّهُ لَقِيَ بِبِابِ المَلْعَبِ مِنْ أَبوابِها ذاتَ ليلَةٍ ظُبيَّةٍ مِنْ ظُبياءِ الأُنسِ ، وَفِتْنَةٍ مِنْ  
فِتنِ هَذا الجِنسِ ، فَحَطَّطَ وَصالَها ، وَأَتَّقَى بِمِجْهَتِهِ نِصالَها ، حَتَّى هَمَّتْ بِالانْقِياذِ .  
وَانْعَظَفَتْ انْعَظافَ العُصنِ المِياذِ ، وَأَبْقَى عَلَى نِفسِهِ وَأَمْسَكَ ، وَأَنْفَ مِنْ خَلْعِ  
العِذارِ بَعْدَ ما تَنَسَّكَ .

وفي وصف أبي عبد الله بن عبد الملك من أهل مراکش

وقور أفرط حتى أثقل ، وقريع مجدم مسه الاحتياج فتنقل ، رحل من بلده  
مراكش لما جف حوضه ، وصوح روضه ، واتخذ ربه داراً ، واختارها قراراً ،  
وجرت عليه جراية تبلغ بها ، وارتقد بسببها ، رعياً لأبيه ، واحتراماً لبيته  
النبيه . وقد كان أبوه رحمه الله قاضياً صدرأ في عصره ، وبدراً في هالة قطره ،  
رحب المجال ، نسيج وحده معرفة بطرق الحديث وأسائه الرجال ، متبحراً في علوم  
الآداب ، مُتدبلاً لإقامة رسم المعارف كل الانتداب ، وابنه هذا متمسك من الآداب  
بأذيالها ، مُعزى بإدارة جريالها ، إلى سرو عميم ، ووفاء يُثنى كل صديق له وحميم ،  
ولما تقلدت هذه البلاد بتقديد أرزاق الأجناد بادرت إلى تقديم واجبه ،  
وإيثار جانبه .



ومن ذلك في وصف أبي إسحق الحَسَنَانِي من أهل تونس

شاعر لا يَنْضُبُ طبعه ، ولا يَقْفُرُ ربهه ، قصد الملوك وانتجع ، وهَدَل في أفنان أمداحها وسَجَع ، وتجراً على افتتاح دسوتها ، وولوح بيوتها ، وقدم على هذه البلاد . فأعجب الأُدبَاءُ بِإِكْثَارِهِ ، وانقياد نظامه وشاره ، وتَنُوفَس في إيثاره . ثم استرسل طوع لذاته ، وسعى في جَلْبُ المَكْرُوهِ إلى ذاته ، ونُمي إليه قيل وقال ، ناله به اعتقال . ثم تَكَرَّر على هذه البلاد ، وقد تبدلت تلك الدولة وخمدت تلك الصَّوْلَةُ ، فتلقَى بِإِقْبَالٍ ، وهبَّت له ريح اهتبال ، ثم حرَّكهُ الشوق إلى بلده ، فبلغ نواه إلى أمده ، وقد أثبتُّ من شعره ما يدل على استرسال لسانه ، واقتراره على الكلام من جميع جهاته .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله المكوذي من أهل فاس

شاعر لا يتعاطى ميدانه ، ومَرَعِي بيان رِقِّ غضاه وأينع سَعْدَانِهِ ، يدعو الكلام فيهِطع لداعيه ، ويسعى في اجتلاب المعاني فتنجح مساعيه ، غير أنه أفرط في الانهماك ، وهو إلى بَطْنِ السَّمَكَةِ من أَوْجِ السَّمَاكِ . قدم على هذه البلاد مُفْلِتاً من رَهَقِ تِلْمِسَانِ حين الحصار ، صفر اليمين واليسار من اليسار ، فل هوى أنحى على طَرِيفِهِ وتِلَادِهِ ، وأخرجه من بلاده . ولما جدَّ به البين وحلَّ هذه الحضرة بحال تفتحمها العين ، والسيف هزته لا يحسن بزته ، دعواناه إلى مجلس أعاره البدر هالة ، وخلع عليه الأهل غلالة ، وروض تفتح كمامه ، وهما عليه غمامة ، وكأمن أنس تدور فتتلقَى نجومها البُودور . ولما ذَهَبَتِ المُوَانِسَةُ بِحَجَلِهِ ، وتذاكر هواه ويوم نواه ، حتى خفنا حلول أجله ، جبلنا للمذاكرة زمامه ، واستسقيناه منها أغمامه ، فأمتع وأحسب ، ونظر ونسب ، وتكلم في المسائل ، وحاضر بطرف الآيات وعُيون الرسائل ، حتى نشر الصَّبَاحَ رايته ، وأطلع النهار رايته .

ومن ذلك في وصف الأديبة أم الحسين بنت أحمد الطنجالي [ من بلد ]<sup>(١)</sup> لوشة ثالثة حَمْدُه<sup>(٢)</sup> وولَّادُه ، وفاضلة جمعت الأدب والمجادة ، وتقلَّدت المحاسن قبل القِلادة ، وأولدت أبكار الأفكار قبل سن الولادة . نشأت في بيت أبيها ، لا يُلنجر عنها تدريجاً ولا تنبئها حتى نبض إدراكها ، وظهر في المعارف حراكها ، ودرَّسها الطب ففهمت أغراضه ، وعلمت أسبابه وأعراضه ، ولم يزل يتعهدها بالتعليم والتخريج ، وينقلها بحسن التدريج حتى نظمت الكلم وداوت بالسبك المعنه الألم ، ولما قدم أبوها من المغرب ، وتكلم بخبرها المغرب ، توجه بعض الصدور إلى اختبارها ، ومطالعة أخبارها ، فاستنبل أغراضها واستحسنها ، واستظرف لسنُّها ، وسألها عن الخط ، وهو أكسد بضاعة جلبت وأشحُّ درة حُلبت فأنشدته من نظمها ما ثبت في التاج<sup>(٣)</sup> .

انتهى ما تم اختياره

من كتاب التاج المحلي في مساجلة القدرح المعلى

(١) هكذا وردت في الإنكوريال وفي الملكية (نزيلة) .

(٢) وردت في الإسكوريال (حمد له) والتصويب من الملكية .

(٣) راجع في التعريف بكتاب « التاج المحلي في مساجلة القدرح المعلى » كتاب « الإحاطة في أخبار غرناطة »

المجلد الأول الطبعة الثانية ص ٥٤ ومن منقولاته في ص ١٥٦ و ١٥٨ و ٢٤٠ وغيرها .

ومن ذلك ما ثبت في

« الأكليل الزاهر فيمن فضل عند نظم التاج من الجواهر »

في وصف الخطيب أبي عبد الله السَّاحلي الحمالقي الولي ، نفع الله به

عابد لا يفتَر عن عبادته ، ووليُّ ظهرت عليه أنوار سعادته . لم يدع وقتاً من عمره إلا عمَّره ولا دَوْحاً من الذِّكر إلا جَنَى ثمره ، فَصَرَبَتْ عليه الركائب أرباب السلوك ، وعظُم في قلوب الأمراء والملوك ، وخُطِبَ للسُّفارة في صلاح ذات البين ، واتصال أهل العلوتين . وأما الخطابة فكان من فرسانها وذوى إحسانها ، يعبَّر عن الوقائع والأحوال . بمختلفات الأقوال في أسلوب جَهِير ، ومقام شهير . وله خلفٌ متمم بالخير والعفاف ، متصفٌ من الديانة بأحسن الأوصاف .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر الشَّاطبي

الشيخ القاضي أبو جعفر رحمة الله ، شيخ طالت مُصاحبتُه للنساء ، ومُصَابَحَتُه للإصباح والإمساء ، طالما نظر بين قوى ومِسْكِين ، وذَبَحَ بغير سَكِين . يقضى عمره في الحقوق ، ويهبُ بين الرُّعود والبروق ، قطع في ذلك زمانه ، وبذَّ أقرانه ، واكتسب مالا ، وبلغ في الدهر آمالا . ثم أوبقتَه أشراك الحِمام ، وكلَّ شَيْءٍ فيلِي تمام . وله شعر تلوح عليه من الحسن مَسْحَةٌ ، وتمَّ عنه للطرف نَفْحَةٌ .

ومن ذلك في وصف الخطيب أبي علي القرشي

شهابٌ في أفق الدين متألِّق ، وسهم على فريسة النجاة مُحلَّق ، وعارف بأخلاق الرجال مُتخلِّق ، كثير الانقباض ، [ معرض عن الأعراض ] <sup>(١)</sup> كَلِيفٌ بما للقوم من المقاصد والأعراض ، مُلازم كِسْرَ بيته [ على ذكر ] <sup>(٢)</sup> يرُدُّه ، ولباس أخلص

(١) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

على الأحيان يجدده ، وسهم بحثٌ إلى هدف تلك الأسرار يسدده ، فإذا تردّد إلى المسجد الأعظم محل إمامته ومسحب غمامته ، انثال الناس على أطرافه في قصده وانصرافه ، فتسمعهم بشاشة لقاياه ، وتحببهم بركة دُعائه . ومضى لسبيله صدرأ من صدور الصالحين ، وعلمأ من أعلام عباد الله المفلحين . وكانت جنازته مثلاً في الاحتشاد لها ، والاحتفال ، وعنواناً على العناية من ذى الجلال .

ومن ذلك في وصف القاضي أبي عمرو بن منظور

صاحب نظر وبحث ، ومعاطاة الأكواس الفنون وحث ، لا يزال يُفري أديمها ويجمع حديثها وقديمها ، وهو أحد أعلام هذا القطر ، أولى المكانة الرفيعة والخطر ، ولي قضاء ربه غير ما مرة فساس وسدد ، وأسس ومهد ، وجدد من سنن الفضلاء ما جدد ، إلى مجلس ممتع ، ومنهم إلى الغوامض والعلوم مُسرع ، ودرس بما يتشوف إليه طالب العلم متبرع ، ودُعابة تنقلب من جلال وقاره ، وتغالب على مقداره ، وشعره قليل جداً ، لم يُضربه هزلاً ولا جداً ، إلا أنني رأيت بخطه أبياتاً من نظمه على ظهر فهرست الوزير أبي بكر بن الحكيم .

ومن ذلك في وصف الخطيب أبي الطاهر بن صفوان الملقى

علم من أعلام هذه البقعة ، ورُخ من رخاخ هذه الرقعة ، اقتنى أثر الصالحين واقتصه ، واقتدى من تولاها الله واختصه ، فلو تمثل الخير لكان شخصه ، ظهرت عليه بركات مكة والمدينة ، فلبس شعار السكينة ، وتواضع على الرتبة المكيية ، وحصل من أسرار القوم على الدرة الثمينة ، فكان يتكلم على مصنفاتهم ، ويتصف بصفاتهم ، فيأني بالعجاب في فك الرموز وإيضاحها ، ويُحرف منها الصدر بانسراحها ، حضرت معه غير ما مرة ، فراقني محضره ، وبهر في تلك المعاني نظره . ومن نظمه رحمه الله ، وكان لا ينتحل النظم ولا يتعاطاه ، ولا يبحث فيه خطاه .

ومن ذلك في وصف الشيخ أبي عبد الله الطرطوشي  
 معدود في الصُّدور ، ومنظوم في الشُّدور ، ومحسوب فيمن أطلعت آفاق هذه  
 الدور ، من النجوم المشرقة والبُدر ، ينظر في معقول ومنقول ، ويستظهر على  
 المشكلات بفرند ذهن مصقول ، إلى خطٍّ وظرفٍ ، وفكاهة كالرَّوض في مرأى  
 وعرف ، موقى من البر سَناما ، ولقى من الدولة النصرية إكراما ، إلى أن فسد  
 ما بين مُدبرها ابن المحروق وبينه . ونُحيت له عنه هِنات أوغرت صدره ،  
 وأقادت عينه ، فغربَّه بعد ما قربَّه ، وجفاه من بعدما اصطفاه ، فجم في الاغتراب  
 حينه ، واقتضى في بعض البلاد الإفريقية دينه ، وكان لا ينتحل الشعر بضاعة ،  
 ولا يعوّل عليه صناعة ، وربما رمى غرضه فأصاب ، واستمطر له غمام معارفه فأصاب .

ومن ذلك في وصف الفقيه أبي عبد الله بن الحاج من أهل مالقة  
 شاعر اتَّخذ النظم بضاعة ، وما ترك السعى في مذهب ساعة ، أجرى في الملا  
 لا في الحَلا ، وجعل دِلوه في الدِّلا ، وركض في حَلبة النجباء والنجايب ، ورمى  
 بين الخواطر بسهم ضائب ، فخرج بهرجه ونفق ، وارْتَفَد بسببه وارْتَفَق .  
 وهو الان قد سالته السُّنون ، وكأنا أَمَن المنون ، وهو رجل مكفوف الأذى ،  
 حسن الحالة ، إلا إذا هذى .

ومن ذلك في وصف الشيخ الوزير أبي علي بن غفرون  
 شيخ خدم ، فأَمَّ له الدهر فيها على قدم ، وصاحب تعريض ودَهاءٍ عريض .  
 أصله من حصن مُنتفريد حرسه الله ، خدم الدولة النصرية عند انتزاع أهله ، وكان  
 ممن استنزطهم من حزنه إلى سهله ، وحكم الأمر العلي في يافعه وكهله ، فاكسب  
 حُطوة أرضته ، ووسيلة أرهقته وأمضته ، حتى عظم جاهه وماله ، وبَسَقَت آماله .  
 ثم دالت الدول ، وتنكرت أيامه الأول ، وتعلَّب من يجانسه ، وشقى بمن كان  
 ينافسه ، فجفَّ عودُه ، والتأثت سُعوده ، وهلك والخمول يعله ، والدهر يقوته

من صُباية حرث كان يستغله . وكان له شعر لم يثقفه النظر ، ولا وَضَحَتْ منه الغرر ، كتب إلى السلطان أمير المسلمين منفق سوق خدمته ، ومتعهده بنعمته ، يطلب تجديد بعض عناياته .

ومن ذلك في وصف الوزير الكاتب أبي عبد الله بن عيسى

من أعلام هذا الفن ، ومُشْعِشِ راح هذا الدن . مجموع أدوات ، وفارس فلم ودوات ، ظريف المنزع ، أنيق المرأى والمسمع . اقتنص<sup>(١)</sup> الرياسة ، فأدار فلك إمارتها ، واتسم باسم كتابتها ووزارتها ، ناهضاً بالأعباء ، راقياً في درج التقريب والاجتباء ، مُصانع دهره في راح وراحة ، آوياً إلى فضل وسماحة ، وخَصْب ساحة ، فكلما فرغ من شأن خدمته ، وانصرف عن رب نعمته ، عقد شرباً ، وأطفأ من الاهتمام بغير الأيام حرباً ، وعكف على صوت يستعيده ، وظرف يديه ويعيده . فلما تقلبت بالرياسة الحال ، وقوَّضت منها الرجال ، استقرَّ بالمغرب غرباً ، يقلب طرفاً مستربياً ، وتلحظه الدنيا تبعه عليه وتثريباً ، وإن كان لم يعدم من أمراها حُظوة وتقریباً . وما برح ينوح بشجنه ، ويدرتاح إلى عهود وطنه .

ومن ذلك في وصف الكاتب أبي بكر بن العريف

بقية الظرف من كُتَّاب ديوان الحساب ، إلى نفس صافية من الكدر ، وصدور طيب الورد والصدور ، ودوحة عهد تندی أوراقها ، ومشكاة فضل يسطع لإشراقها . تمسك برضاع الكأس ، يرى ذلك من حسن عهده ، وقسم لحظاته بين آيس الرياض وورده . فلما حوَّم حمامه للوقوع ، وكاد يقوِّض رحله عن الربوع ، وشعر بحبائيل المنية تعتلقه ، وسرعان خيل الأجل ترهقه ، أقفل عن فنه ، وأمر بسفك دنه ، ولجأ إلى الله بأوبته ، وغفر ان حوبته . فكان ذلك عنوان الرضا ،

(١) في الملكية (اختص بالرياسة).

وعلاوة عفو الله عما مضى ، دخلتُ عليه في مرضه ، وأشرتُ باستعمال الدواء المسمى بلحية التيس عند الأطباء ، واستعمله فوجد بعض خفةً ، فأنشدني في ذلك من نظمه ما ثبت في الكتاب المذكور .

ومن ذلك في وصف للشيخ أبي عبد الله المتأهل

كيفُ الحاشية ، معدود في جنس السائمة والماشية ، تليت على العمال به سورة الغاشية ، تولّى الأشغال السلطانية ، فدعرت الجباة لولايته ، وقامت قيامتهم لطلوع آيته ، وقنطوا كل القنوط ، وقالوا جاءت الدابة تكلمنا ، وهي إحدى الشروط من رجل هايم الجفوة ، بعيد عن المصانعة والرشوة ، يتجنب الناس ، ويقول عند المخاطبة الأساس ، وعلى مساحته ونجته ، وتجهم وجهه ، فكان خالطاً إساءته بإحسانه ، مشتغلاً بشأنه ، غاضاً من عنان لسانه ، عهدى به في الأعمال يُقدر فيها ويُدبر ، ويُترجم ، ويعبر ، ويُحيط ، ويُبثر . ومع ذلك يكبر ، ويحسّن من الأزمة ويقبّح ، وهو مع ذلك <sup>(١)</sup> يستح ولما شرع في البحث والتنفير ، والمحاسبة على القَطْمير والتنفير ، أتاه قاطعُ الأجل يحث ركابه ، بأقصى العجل . وصدرت عنه أبيات خضم فيها وقصم ، وحصل تحت القدر المشترك مع من نظم .

وفي وصف الشيخ أبي عبد الله بن وَرْد

كودن حلبة الآداب ، وسوّر عبد الله بيع بقيراط لماً شاب . هام بوادي الشعر مع من هام ، واستمطر منه الجهام ، فجاء بأبيات أو هن من بيت العنكبوت نسجاً ، ومقاصد لا تبين قصداً ولا نهجاً . وله بيتٌ معمور بقضاة أكابر ، فُرسان أقلام ومحابر ، وعمال قادوا الدهر بأزمة أزمتهم ، وقرعوا الزهر بهمتهم ، وتكاثرت عليه رحمه الله الإحن ، وتعاورته المِحن ، وتصرف آخر عمره في بعض الأعمال المخزنية ، فتعلّل بزر القوت إلى الأجل الموقوت .

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

ومن ذلك في وصف الشيخ أبي عبد الله العراقي الوادى آثى

معدود في وقته من أدبائه ، ومحسوب في أعيان بلده وحُسبايه ، كان رحمه الله من أهل العدالة والخير<sup>(١)</sup> ، سايراً على منهج الاستقامة ، أحسن السير ، وله أدب لا يقصر عن السداد ، وإن لم يكن بطلاً ، فمن يكثُر السواد ، وقد أثبت له ما عثرت عليه ، مما ينسب الناس إليه .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر الجوال المالقى

مُعتر غير قانع ، ومُنْتَجِع كل هَشِيم ويانع ، نشأ ببلده مالقة ، أبرع من أورد البراعة في نفس ، وهراً غصنها في روضة طرس ، إلا ما كان من سخافة عقله ، وعوده تحت المثل أخبر ثقله ، لا يرتبط إلى رُتبة ، ولا ينتمى إلى عُصبة ، ولا يتلبس بسَمْت ، ولا يستقيم من أمت ، أخبرني من عني بخبره ، وذكر عِبره من صباه إلى كِبَره ، أنه رُشِح في بعض الدول ، وعرض لاكتساب الخيل والنخول ، وخلعت عليه كسوة فاخرة وشارة بزهر الرياش ساخرة ، فانقاد طوع حرمانه ، ونبذ صَفَقَة زمانه ، وحمله فرط النهَم على أن ابتاع في حجرها طعاماً كثير اللّسَم ، وأقبل وأذباله منه تقطُر باللبن الأشطر ، فطرد ونبذ ، وطرح بعد ما حبّد ، لقيته بمالقة ، وقد تغلّبت عليه زمانة عينية ، وسقط في يديه ، فانتابني بأمداحه وتعاورني بأجاجة وقراحه .

ومن ذلك في وصف أبي الحسن الوراد المالقى

أديب نارُ فكره يتوقّد ، وأديب لا يعترض كلامه ولا يُنقَد . أما الهزل فهو طريقتُه المثلَى ، ركض في ميدانها وجلّى ، وطلع في أفقها وتجلّى ، فأصبح علماً أعلامها ، وعابراً أعلامها . إن أخذها في وصف الكاس ، وذكر الورد والآس ، وألمّ بالرَّبِيع وخصله ، والحبيب ووصله ، والروض وطيبه ، والغمام وتقطيبه ،

(١) واردة بالملكية وساقطة في الإسكوريال .



شقَّ الجُيوب طرباً [ وعلى النفوس إرباً وضرباً ، وإن أشفق لاعتلال العشية ، في فرش الربيع المواتية ]<sup>(١)</sup> ثم تعداها إلى وصف الصُّبوح ، وأجهز على الزُّق المجروح وأشار إلى نغمات الورق [ يرفلن في الحلل الزرق ]<sup>(٢)</sup> وقد اشتعلت في غير الليل نار البرق ، وطلعت بنود الصُّباح في شرفات الشرق ، سكب الحليم وقاره ، وذكر الخليج كأسه وعُقاره ، وحرك الأشواق بعد سكونها وأخرجها من وكونها بلسان يتزاحم على مؤرد الخبال ، ويتدفق من حافاته الأدب السيال ، وبيان يقيم أود المعاني ، ويُشيد مضانع اللفظ مُحكمة المباني ، ويكسو حُلل الإحسان جُسوم المثالث والمثاني ، إلى نادرة لمثلها يُشار ، ومحاضرة يُجنى بها الشَّهد ويُثار ، وقد أثبت من شعره المُغرب ، وإن كان لا يتعاطاه إلا قليلا ولا يجاوره إلا تَعْلِيلًا ، أبياتاً لا تخلو من مسحة جمال على صفحاتها ، وهبة طيب تم في نفحاتها .

ومن ذلك في وصف الأديب أبي الأصبع عزيز بن مُطرّف

طريفُ السَّجية ، كثير الأريحية ، ارتحل من لورقة فتحها الله ، واتخذ المرية داراً ، وألف بها استقراراً إلى أن دعاه بها داعيه ، وقام فيها ناعيه ، رحمه الله .  
أنشدنا الحكيم أبو عبد الله بن حُبَيْش من شعره ، قال أخذته عن مُغن ينشده ، فقلَّت به الثقة .

ومن ذلك في وصف الأديب أبي عبد الله بن فضيلة

شيخ أخلاقه لينة ، ونفسه كما قيل في نفس المؤمن هيئة ، ينظم الشعر عذباً مساقفه ، محكماً اتساقه ، على فاقة ، وحال ما لها من إفاقة . أنشد المقام الكريم بظاهر بلده قصيدة ، استغرب منها منزعها ، واستعذب من مثله مشرعها .

ومن ذلك في وصف أبي القاسم الورشيدى

من أئمة أهل<sup>(٢)</sup> الزمام ، خليق برعى المتات والذمام ، [ ذو خط كما تفتح

(١) ما بين الخاصرتين وورد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

زهر الكِمام [١١] وأخلاق أعذب من ماء الغمام ، كان ببلده رحمه الله بدار  
إشرافه مُحاسباً ، ودرّاً في لجة الإغفال راسباً ، صحيح العمل ، يلبس الطُّروس  
من براعته أَسنى الحُلل . وله شعر لا بنأس به ، ولا خفاءً بفضيل مذهبه .

ومن ذلك في وصف القاضي أبي بكر بن منظور

عظيم الهشّة ، حَسِن اللَّقا ، أعزب في حسن المداراة من العَنقا ، استمر عمره  
بتَسديد الحِكم ، وصبر على حجج الصُّم والبُكم ، وأفرط في هشته وهزته ، وتنزل  
عن نخوة القضاء وعزته . وله سلف في القضاء على المراقب ، مُزاحم النجم الثاقب ،  
وقد أثبت من شعره ما تيسر إثباته ، ونجم بروض هذا المجموع نباته .

ومن ذلك في وصف القاضي أبي جعفر بن برطال

قاضي توارث كلَّ جلاله ، لا عن كلاله ، وجمع في العلم والحسب ، بين  
الموروث والمكتسب . أشرف بجيد مُعم في العَشيرة مُحول ، وألقت إليه مقاليدها  
من منقول ومُتأول ، إلى نزاهة لا تعزُّها البيضاء ولا الصَّفراء ، وحلم لا تستهويه  
السَّعاية ، ولا يستفزُّه الإغواء ، ووقار يستحفُّ الجبال الرّاسية ، ونظر يكشف  
الظُّلم الغاشية . تولى قضاء الحضرة ، فأنفذ الأحكام وأمضاها ، وسام سُيوف  
الجزالة وامتصّها . ولبس أبواب النّزاهة والانقباض ، فما نصّاها . وسلك  
الطَّريق التي اختارها السلف وارتضاها ، واجتمعت الأهواء المُفترقة عليه ،  
وصرف النِّبأ أَعنة الألسن إليه ، ثم كَرَّ إلى بلده واستقرَّ خطيباً بقرارة أهله وولده .

ومن ذلك في وصف الفقيه أبي عامر بن عبد العظيم

مُنَّم إلى معرفة ، مُتَّصف من الذكاء بأحسن صفة ، أقرأ ببلده علم اللسان ،  
وما خاد عن الإحسان ، وعانى الشعر فنظّم قوافيه ، وما تكلف فيه ، وعلى غزارة

مادته ، ووضوح جادته ، فشره قليل البشاشة ، ذاهب الحشاشة ، وذو الإكثار ، كثير العثار . وله سلف يخوض في الحقائق ، ويتحلل بعض الكلام الرائق .

ومن ذلك في وصف أبي عثمان الغلق

منم بدين وعفة ، أو إلى نفس بالعرض الأدنى مستخفة ، ممن ينزع إلى سلوك ورياضة ، ويُفيض في طريق القوم بعض إفاضة .

ومن ذلك في وصف أبي عثمان بن أبي عثمان

من يتشوف إلى المعارف والمقالات ، ويرتاح إلى الحقائق والمحالات ، ويشتمل على نفس رقيقة ، ويسير من تعليم القرآن على خير طريقة ، ويُعاني من الشعر ما يشهد ببئله ، ويُستظرف من مثله .

ومن ذلك في وصف المقرئ أبي القاسم الجزالي

مشمّر في الطلب عن ساق ، مثابر على اللحاق بدرجات الحدائق ، مُتّحلل للعربية جاد في إحصاء خلافها ، ومعاطاة سلافها . وربما شرسّت في المذاكرة أخلاقه ، إذا بهرجت أعلّاقه ، ونوزع تمسكه بالحجة واعتلاقه ، ورحل إلى المغرب فاستجدى بالشعر سلطانه ، ثم راجع أوطانه .

ومن ذلك في وصف الفقيه الصوفي أبي جعفر العاشق

منم إلى زهد ، ياذل في التماس الخير كل جهد . نظمه لا يخلو من حلاوة ، ومعانيه في طريقه عليها بعض طلاوة .

ومن ذلك في وصف أبي القاسم الساحلي

كاتب سجلات لا يساجل في صحة فصولها ، وتوقيع فروعها على أصولها ، وكلما طلب بالنظم القريحة ، وأعمل الفكرة الصريحة ، مع إقلاله ، وعدم استعجاله ، أجابت ولبت ، وتنسّمت رياحها وهبت .

ومن ذلك في وصف أبي القاسم عبد الله بن الطَّبَّيخ  
عَدْلٌ ، ومن له وقار وفضل ، مَتَّسَمٌ بِخَيْرِيَّةٍ ، مُشْتَمَلٌ بِصِفَاتِ مَرْعِيَّةٍ ، يَلْمُ  
بِالنِّظْمِ فِي الطَّرِيقَةِ الصُّوفِيَّةِ .

ومن ذلك في وصف أبي الحسن علي بن عبد العزيز بن قيس  
مَنْ يُرَكِّضُ<sup>(١)</sup> مَرْكَبَ الطَّيْشِ ، وَيَأْوِي بَعْدَ الْجَهْدِ إِلَى شَطَفِ الْعَيْشِ ، مُتَقَبِّضٌ  
عَنِ الْخَلْقِ ، سَالِكٌ مِنَ التَّمَعُّشِ بِالْتَعْلِيمِ أَفْضَلَ الطَّرِيقِ ، لَا يَعْدِمُ مَعَ ذَلِكَ حَمَلًا  
عَلَيْهِ ، وَتَسْبِيًّا فِي مُوَاجِدَتِهِ إِلَيْهِ ، قَصْدُنِي وَقَدْ نَبَاهُ الْوَطْنِ ، وَضَاقَ مِنْهُ لِلتَّغْرِبِ  
الْعَطَنُ ، يَطْلُبُ مَنِي شِفَاعَةِ إِلَى بَعْضِ الْقِضَاةِ مِمَّنْ كَانَ يَطْلُبُهُ ، وَيَقْبَلُ فِيهِ شَهَادَةَ  
مَنْ يُثَلِّبُهُ .

ومن ذلك في وصف أبي الحسن السَّكَّاكِ الْغُرْنَاطِيِّ  
مُتَسَوِّرٌ عَلَى بِنُوتِ الْقَرِيضِ ، فِي الطَّوِيلِ مِنَ الْكَلَامِ وَالْعَرِيضِ ، جَامِعٌ مِنْهَا  
بَيْنَ الصَّحِيحِ وَالْمَرِيضِ ، مِمَّنْ أَطَاعَهُ بَرَاعَةُ الْخَطِّ ، وَسَلِمَتْ لِقَضْبِ أَقْلَامِهِ رِمَاحُ  
الْخَطِّ . عَانَى كِتَابَةَ الشُّرُوطِ لِأَوَّلِ أَمْرِهِ وَلِحَقَّتْهُ مِخْنَةٌ مِنْ مَحَنٍ دَهْرِهِ . وَهُوَ الْآنَ  
يَشْهَدُ مِنَ الْأُمُورِ الْمَخْزَنِيَّةِ فِي بَعْضِ الْأَلْقَابِ ، وَيَلْزَمُ دَارَ الْحِسَابِ .

ومن ذلك في وصف الوزير أبي جعفر بن المراني  
صَاحِبُ طَبْعٍ يَحْتَهُ ، وَشَجْوٍ لَا يَزَالُ يَبِيْثُهُ ، وَنَاطِقٍ مَتَوَقِّدٍ ، وَفَكْرٍ لَزْوَانِيَا  
الظُّنُونِ مَتَوَقِّدٍ . خَدِمَ فِي كِبَارِ الْأَعْمَالِ ، وَقَادَ أَزْمَةَ الْأَمْوَالِ ، وَتَرَقَّى فِي الْبِسَاطِ  
السُّلْطَانِي . رُتِبًا رَفِيعَةً الْمَنَالِ ، وَلِسُلْفِهِ فِي الْخِدْمِ الْعَلِيَّةِ الْأَشْتِهَارُ ، وَالْبَرَاعَةُ الْوَاضِحَةُ  
كَمَا وَضَحَ النَّهَارُ ، وَالظَّرْفُ الَّذِي تَحْسِيْدُهُ الْأَزْهَارُ ، وَشَعْرُهُ وَاضِحُ الشُّهُوَلَةِ ،  
جَارٌ عَلَى الْمَأْخَذِ الْمَقْبُولَةِ .

(١) هكذا وردت في الإسكوريال . وفي الملكية (يركب) .

ومن ذلك في وصف الحاج أبي عبد الله الشَّديد

شاعر مجيد حَرَكِ الكلام ، ولا يقصر عن درجات الأعلام . رجل إلى الحجاز  
لأول أمره ، وجِدَّة عمره ، فطال بالبلاد المشرقية ثوابه ، وعميت أنباؤه . وعلى  
هذا العهد وقعتُ على قصيدة بخطه غرضها نبيل . ومرعاها غير وبيل ، تدل  
على نفس ونَفَس : وإضاءة قبس .

ومن ذلك في وصف أبي الحسن الرُّعيني

يخوض في الأدب ، ويتمسك منه ببعض السبب ، وعذرُ مثله واضح المذهب  
وهو رجل صالح ، ومذهبُ في الفضل واضح .

ومن ذلك في وصف الفقيه الخير أبي عبد الله السكان الأندلسي

لبق ذكي ، طبعه غير بكى ، سكن البادية إماماً ، وأقام بها أعواماً ، وله في  
ذلك مقامة جلت عن الظرف مقاماً ، واستوفت من الذكاء أقساماً .

ومن ذلك في وصف العَدْل أبي عبد الله القطان

ممن نَبِغ ونَجِب ، وحقُّ له الفصل بذاته ووجب . تحلَّى بوقار ، وشعشع  
للأدب كأس عقار ، إلا أنه اختُرِم في اقتبال ، وأصيب للأجل بتبال .

ومن ذلك في وصف الوزير أبي عبد الله بن شَلْبُطور

مجموع شعر وخط ، وذكاً عن درجة الظرفاء غير منحط . إلى مجادة أثيلة  
البيت ، شهيرة الحي والميت ، نشأ في حجر الشرف والنعمة ، محفوظاً بالمالية  
الجمعة ، فلما عقيل عن ذاته ، وترعرع بين لُدَّاته ، ركض خيول لذاته ، فلم  
يدع منها زبناً إلا أقفره ، ولا عقاراً إلا عقره ، حتى حطَّ بساحلها ، واستول  
بسفر الأنفاق على جميع مراحلها ، إلا أنه خلص بنفس طيبة ، وسراوة ساوَمَا  
صَيِّبة ، وتمتَّع ما شاء من زيرٍ ويم ، وأنس لا يعطى القيادلهم ، وفي عفو الله سعة ،  
وليسر مع التوكل عليه ضِعَّة .

ومن ذلك في وصف العدل أبي عبد الله بن مشتمل البلياني  
ممن يُعد ويُحسب ، ويُنمى إلى الفضل ويُنسب . أدواته بارعة ، وخصاله  
فَارِعة ، من خطِّ طريف وأدب وتأليف .

ومن ذلك في وصف المؤلف

سَلْمَانُ انْتِسَانِي ، وبالمعارف الأدبية اِكْتِسَانِي ، وإلى العلوم منذ نشأت ارتياحي ،  
وفي حلبة أرياب النظر مغدای ومرامی ، على نهاية من ترف النشأة وعز البداية ،  
إلى أن اشتملت على الدولة النصرية اشتمالا ، ونظمتني بين بدورها الكوامل  
هللا ، فسموت في رتب اعتنائها حالا فحالا ، وتأثلت ماشيت جاهاً ومالاً ،  
وجعلت مشاركة الخلق ثملاً ، فأنا اليوم والحمد لله ، ثم لها ، عطارد فلکها ،  
وزبرقان حلکها ، ودليل مسلكها ، أقوم بين يدي سريرها ، والوفود قعود ،  
وأجلو الغيم عن شمسها ، والجو بروق ورعود ، وأبادر نداءها إن كانت هيعة ،  
وأمسك منها اليمين إن همت بتجديد بيعة . فمن اختال في حلل هذا التشریف ،  
غنى عن التعريف . وأما شعري في امتداحها فمثل سائر ، وطائر في الآفاق ميمون  
الطائر . وأما كتابتي عنها فأبى من وجوه البشائر ، وأحلى من الشهد في يد السائر  
نستغفر الله فهذا مقام من نأى عن جنسه ، ورضى عن نفسه ، كم دون ذلك من  
تقصير ، يبدو لعين ناقد وبصير . ستر الله عيوبنا ، وبلغنا من كمال السعادة  
الأدبية مطلوبينا ، بمنه .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن سلمة الكاتب

فارس خصال حميدة ، وراشق إلى هدف الإصابة بسهام سديدة ، فإن جلا  
في المهارق أحسانه ، وأعمل في الرقاع بنانه ، حسد عطارد طرفه ، وحدق المشتري إلى تلك  
البضاعة طرفه . دعى إلى الكتابة فاقعد مطاها ، وأدار كؤوسها وعطاها . ولم  
يزل . يُجبل جياده في كل ميدان ، ويُبدي براعته ما ليس لسواه بمثله يدان ،

حتى تَأَوَّدَ دَوَّحَهُ ، وتعَطَّرَ رُوحَهُ . ثم رمد بعد ما سَوَّى ، وأحدث عقبه ما نوى ،  
وجنح إلى خُطَّةِ الأَشْرَافِ ، فجمل وما أجمل ، وأغفل الحزْمَ وما تَأَمَّلَ ، وأحَلَّ  
سنن الأَشْرَافِ فيما أَهْمَلَ . والجاه ضيق عَطْنِهِ ، إلى فراق وَطْنِهِ ، وينتحل شعراً  
يسطع أَرْجُهُ ، ويسمو مُنْعَرِجُهُ .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله الشَّريشي

طالبٌ نبيلٌ ، لا بَلْتَسِيسَ من مذاهبه سبيلٌ ، أبوه ورَّاق هذه الأَقْطَارِ ، الذي  
طار اشتهاؤه كل المطار ، فقلما تجد بلداً مذكوراً ، بل بيتاً معموراً إلا وبه من  
خُطَّةِ شَيْءٍ معروفٍ ، إن لم تلف منه صنوفٌ أو ألوف . ونشأ ابنه هذا طالباً ذكياً ،  
وفطناً لَوَدَعِيّاً ، وفاضلاً سرياً .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله اللؤلؤة

فاضلٌ منقبضٌ ، مضطلعٌ بحبل الرواية مُنتَهَضٌ . رجلٌ إلى الحجاز الشَّريفِ ،  
وهو اللؤلؤة لفظاً ومعنى ، وتحمل في العناية بالرواية وتعنى ، وكلف بها كلف  
قيس بلبنى ، حتى هَصَرَ منها كل عَذْبِ المَجْنَى ، وظهرت عليه بركة مقصدها  
الأسنى . وآب إلى بلاده ، وهو خلقٌ جديدٌ ، وظلُّ عَفَافِهِ عَرِيضٌ مديدٌ ، فاجتلب  
من الفوائد المشرقية والطرف الماثورة عن لقي من البقية ، ما أوجب له نيل  
المرية ، ونبل الرحلة الحجازية . ولم يلبث أن هلك بحصن قمارش بلد أهله  
وخبت أنوار فضله .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن خاتمة

حسنُ السِّمةِ ظريفها ، مقبولُ النَّزَاعَةِ طريفها . لبيتته في خُدَامِ الجبابة شهرة  
ذائعة ، ونباهة شائعة ، فهم فرسان الأزمة ، وقوام تلك الأمور المهمة ، حاد عن  
طريقهم ، ومال عن مرافقة فريقهم ، وجنح إلى العدالة ، وأنف من الإدالة ،  
فتحلَّى بالخيرية وتوشَّحَ ، وترقى بسببها وترشح . وله أدبٌ نبيلٌ ، وسمت  
وضح منه في النزاهة سبيل .

وفي وصف أبي يحيى بن داود

مُتَحَلٌّ من الحياد والعفاف ، بأحسن الخُلَى والأوصاف ، مستظل من فضل  
سلفه بزوح داني القِطَاف . أبوه رحمه الله شيخ العمال الذي لا يُدافع عن منقبة  
جليلة ، ولا يُزاحم في باب مأثرة جميلة . وجاء ولده هذا ، جارياً على عَقْبِهِ ،  
سالكاً على السبيل الأليق به ، لولا أَنَّ الحِمَام اختَرَمه سريعاً وأذْبَل منه غصناً مريعاً .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن أبي البقاء

هشوشٌ مقبول ، متخلقٌ حمول ، ووعدُهُ بالمشاركة مفعول ، تعرَّض بالياب  
العلي واقتحم ، وتقدَّم فما أحجم ، وأنشد قصيدة أحكم إيرادها ، بصوت شج ،  
وتغمة لباسٍ حسنها غير رشاً ولا منبهج ، فوق عليه القبول ، وتسنى له من النعمة  
المأمول ، واتصل له ذلك فصلحت حاله ، ونجحت آماله ، وعلى كونه لو كان  
شاعراً لكان من شواهد بيت الخفيف ، أو مثلاً لكان حجة الأهوج على الحَصِيف ،  
فهو من أهل الذكاء معدود ، وله في السَّراة والمشاركة مذهب محمود .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله الطشكري

كِهَام الحدِّ ، ملغى عن المعد ، جهد أن يلحق فقَصِرَ باعه ، ونبت طباعه ،  
ولا يخلو مع ذلك من نُبل وانقباض ، وذكاء في بعض الأغراض .

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن مشرف

ممن يمت بحسب ، ويرجع إلى نظم وأدب ، ويستحل على ضعف الأدوات  
شعراً رائقاً ، وبالطلبية الغرائز رائقاً .

ومن ذلك في وصف أبي جعفر أحمد بن رضوان بن عبد العظيم

شاعر مُطبع ، وعامر حمى من الأدب ورَّيع ، حجة من حجج الغرائز في العالم  
الجائز ، يتدفق تدفق الفرات ، ويتتبع المعاني كأنما يطلبها بالثرث ، فيأتى بكل



عجبية ، وينتج البدائع بين طبع فحل وفكرة نجبية ، ويتلقى<sup>(١)</sup> داعى البيان  
بنفس سمعة مُجبية ، من غير اقتناء لأدواته ، ولا اعتنا بذاته ، إلا أنه يُلابس  
أرباب الطلب ، فرمما حصل مما يريد على الأرب .

ومن ذلك فى وصف أبى عبد الله بن هانى

جملة حسَب ووقار ، وبراعة تمدُّ إليها المهارق أكفَّ اقتنار . نَظَمته الدولة  
اليوسفية فى سِمْط كتابها ، وأظَلَّته بظل جناها ، وطلب لهذا العهد نفسه بالأدب ،  
وتمسَّك منه بالسَّبب ، فصدر عنه من ذلك ما يُستطرف على البداية ، ويدل أن  
استتبَّ على فصل الهداية .

ومن ذلك فى وصف الكاتب أبى عمرو بن زكريا

يتوسَّل فى الكتابة بجدِّين ، ويكافح منها بحدِّين ، ويستند من الجهتين  
اللَّوشية والمرابطية إلى مجدِّين . وأما أبود رحمه الله ، فحظُّه زين الزين ، بطرفة  
النَّفْس وقرَّة العين ، فإن نجب ونهض ، فهو عرق نَبْض ، وإن جنح إلى قُصور ،  
فغير معذور .

ومن ذلك فى وصف الحاح أبى العباس القرقاق

لسان بالشعر يهْتَف ، ويدُّ بالكِدية تَنْتَف ، لا يبالى ألبَس من القول جديداً  
أو رثاً ، أو كان سميناً من الشعر أو غثاً ، أو نظم بسيطاً أو مجتثاً . إنَّما همته فى  
قافية حاضرة ، وخواطر منه خاطرة ، وسما نوال ماطرة . ومع ذلك فحفيفُ الجانب ،  
سهل المذانب ، يخوض من فروع الفقه لُجَّة ، ويوضح منها حجَّة . مدح بهذه  
الأبواب وكدِّ ، وتعرَّض وتصدَّى ، وكتب عن الأمراء فما حاد عن السنن الحسن  
ولا تعدَّى .

(١) فى الملكية (ويتلقى) .

ومن ذلك في وصف الكاتب أبي الحسن المِلياني صاحب العلامة بالمغرب :  
الكاتب الفاتِك ، والصَّارم الباتِك . إلى اضطراب ووقار <sup>(١)</sup> ، واستِضام <sup>(٢)</sup>  
للغضائِم واحتقار ، وغنى في افتقار ، وتجهُّم تحته أنس العقار ، اتخذهُ ملك  
المغرب صاحب علامته ، وتوجَّه بتاج كرامته . وكان يطالب جملة من أشياخ  
مراكش بشار عمه [ ويطوقهم دمه بزعمه ، ويُقصر عن الانتصار منهم بنات  
عمه ، إذ سَعَوْا به ] <sup>(٣)</sup> حتى اعتقل ، ثم جُلِّدوا في أمره حتى قُتل ، فترصد كتاباً إلى  
مراكش يتضمن أمراً جزماً ويشمل من أمور الملك عزماً ، جعل فيه الأمر بضرب  
رقابهم ، وسبب أسبابهم . ولما أُكِّدت على حامله في العجل ، وضايقه تقدير الأجل ،  
تأنَّى حتى علم أنه قد وصل ، وغرضه قد حصل . وفرَّ إلى تلمسان ، وهي بحال  
حصارها ، واتصل بأنصارها حالاً بين أنوفها وأبصارها ، وتعجَّب من فراره ،  
وسوء اغتراره . ثم اتصلت الأخبار بتمام الحيلة ، واستيلاء القتل على أعلام تلك  
القَبيلة ، فتركها شنيعةً على الأيام ، وغازاً في الأقاليم على حملة الأقالِم ، وأقام  
بتلمسان إلى أن حُلَّ مُخَنَّق حصرها ، وأزيل هميان الضيقة عن حصرها ، فلحق  
بالأندلس ولم يعدم براً ورعياً مستمراً حتى أتاه حِمَامه ، وانصُرمت أبنامه .

ومن ذلك في وصف أبي إسحق بن سعد

مقدور عليه ، محضوف بالحاجة من خلفه ومن بين يديه من رجل يهتف  
باضطلاع العلوم ، ويهذر بالشعر هذر المحموم . ثقل حتى خفَّ ، وكثف حتى  
شَفَّ . إلا أنه لا يَنْقُص من بسط ، ولا يلقي جعد المزاج إلا بخلق سَبَط ، ولم  
يكن خلوّاً من فائدة يُلقِيها ، وطرفة ينتقيها . وأفادته الرحلة الحجازية لقاء أعلام ،  
ومصاييح إظلام ، كان يطرِّز بمحاسنهم المجالس ، ويفضح بأنوارهم النهار الشَّامس  
وله سلف صالح ، وأدب ضعفه واضح .

(١) في الملكية (في وقار) .

(٢) في الملكية (واحتظام) .

(٣) ما بين الخاصرتين وأرد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

وله في وصف أبي العباس أحمد بن عبد الحق

قدم على الأندلس عربي المرعي، باديي المنتمى، يتعاطى الأدب والتدوين،  
ويسترفد الأمراء والسلاطين، وقصدني لأريش جناح أمله، وأكون ذريعة إلى  
نجاح عمله، ورفع لي كتاباً في السياسة لا يخلو من نبل، وسلوك طرق  
للإتقان وسبيل.

ومن ذلك في وصف الشريف أبي عبد الله العمراني

كريم الانما، مستظل بأغصان الشجرة الشما، من رجل سليم الضمير،  
ذو باطن<sup>(١)</sup> أصفى من الماء النмир. له في الشعر طبع يشهد بعروبية أصوله،  
ومضياء نصوله. وقد أثبت من شعره ما يتضح في البلاغة سبيله ويشهد بعتق  
الجواد صهيله.

ومن ذلك في وصف أبي عبد الله بن جابر الكفيف

محسوب في طلبتها الجيلة، ومعلود فيمن طلع بأفقتها من الأهلة. رحل إلى  
المشرق، وقد أصيب ببصره، واستهان في جنب الاستفادة بمشقة سفره.  
وشعره كثير.

ومن ذلك في وصف الأديب أبي إسحق بن الحاج

من أدباء المؤدبين، ونبللاء المتسرعين، إلى النظم المنتدبين. لو أدركه الحافظ  
في أوانه، لكان طرفه من طرف ديوانه. غريب في أحكامه، معتن بمده وقصره،  
ورومه وأشمامه، جهير النعمة عند رد سلامه، مجسن الظن بما يصدر عنه من  
كلامه، وشعره من النمط الذي يونس في الأسفار ويجري من الفكاهة على مضمار.

(١) في الملكية (أدب).

ومن ذلك في وصف الأديب ابن جِزْب الله

راقمٌ وإشئى ، رقيق الجوانب والحواشي ، تزهى بخطه المَهَارِق والطُّروس  
وتتجلى في حلى إبداعه كما تجلت العروس ، إلى خلق<sup>(١)</sup> كثير التجميل ، ونفس ،  
عظيمة التحمل ، ووُد سهل الجانب ، عذب المشارب . لما قُضيت الوقيعة العظمى بظاهر  
طريف ، أقال الله عثارها ، وعجل ثارها قذف به موج ذلك البحر ، وأفلت إفلات  
الهدى المقرب للنحر ، ورمى به إلى رُنْدَة الفرار ، وقد عُرى من أثوابه كما عُرى  
العرار . فتعرف للحين بأديبها المُفلق وبارقها المتألق أبي الحجاج المُنتشأفرى ،  
فراقه يشُرُّ لِقائه ، ونهل على الظم في سقاية ، وكانت بينهما مخاطبات أنشدنيها  
بعد إيباه ، وأخبرني أنه نسي بها ما كان من ذهاب زاده ، وسلب ثيابه<sup>(٢)</sup> .

ومن ذلك في وصف أحد الفضلاء

فلان وإن كان أشد الناس عناية بعمامة تُلوى : وطيلسان يُسَوِّى ، وتاج  
وإكليل ، وزى جميل ، وكم ينال الأرض كزُلومة فيل . فجاهد في عدم  
الجناحوره ، وجانبه مع العز شوكة ، وناورته على البأو عُصبة فجة . لو دخل  
كورة النحل ، أو سكن قرية النمل ، مُستأمرأً من أميرها بتقريب ، أو حصل من  
رئيسها على حظ رغب ، لتلون لأخيه ، وشمخ بأنف التيه ، على فصيلته التي  
تؤويه ، سُكراً من شراب لمع السراب ، وأهنا<sup>(١)</sup> بزور الحظ المنزور . فإذا أدال

(١) وأردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) ورد في كتاب « الإحاطة في تاريخ غرناطة » ( ج ١ ص ٥٨ ) ما يأتي في التعريف بكتاب « الإكليل  
الزاهر فيمن فصل عند نظم التاج من الجواهر . وهو عبارة عن رسالة يتناول فيها ابن الخطيب تراجم  
بعض أعلام معاصريه بأسلوب مسجع وهو بمثابة تكملة لكتاب « التاج المحلى » . وقد ورد بعد تراجم التاج  
المحلى في المخطوط رقم ٥٥٤ الفزيرى بمكتبة الإسكوريال . ويشغل فيه من لوحة ١١٧ إلى لوحة ١٣٤ .  
وقد نقل إليها منه المقرئ كثيراً من التراجم والتبذ . ونقل ابن الخطيب نفسه منه في الإحاطة بعضها .

الصحو من الشَّملة : أو عدم قبول النَّملة ، أو طوق الديوان ، تمنع بأنسِهِ الأخوان ،  
فما أولاه باستكتاب القابل من أمر ريح الجنوب بالهبوب ، ومن أذن للغمام  
الهُتَّان ، ومن ينظرنا بعينه الزرقاء يعنى نوار الكتان :

رفقاً بِكَ سيِّدى رفقاً فالظن إن تبراً وإن تشفا  
أمّا مزاجك فهو مُعتدل لكن أظنُّ خيالك استسقا  
ومع ذلك فمحاضرته بحر لا تحصر أجناس لآليه ، وزهر لا يحمل مُنتسقه  
ومُجتلبه ، إلى طلعة لا تقتحم ولا تُزدرى ، وأبّهة ما كان حديثها يُعترى :  
ومن ذا الذى تُرضى سجاياه كلُّها كفى المرءُ فضلاً أن تُعدَّ معايبه

## كتب الزواجر والمعات

فمن ذلك في مخاطبة ابن مرزوق

سَيِّدِي الَّذِي يَدُهُ الْبَيْضَاءُ لَمْ تَذْهَبْ بِشَهْرَتِهَا الْمَكَافَأَةَ ، وَلَمْ تَخْتَلِفْ فِي مَدْحِهَا  
الْأَفْعَالَ ، وَلَا تَغَايَرَتْ فِي حَمْدِهَا الصِّفَاتِ ، وَلَا تَزَالُ تَعْتَرِفُ بِهَا الْعِظَامُ الرَّفَاتِ ،  
أَطْلَقَكَ اللَّهُ مِنْ أَسْرِ الْكُونِ ، كَمَا أَطْلَقَكَ مِنْ أَسْرِ بَعْضِهِ ، وَزَهَّدَكَ فِي سَمَائِهِ الْعَاثِيَةِ  
وَأَرْضِهِ ، وَحَقَّرَ الْحِطَّ فِي عَيْنِ بَصِيرَتِكَ بِمَا يَحْمِلُكَ عَلَى رَفْضِهِ ، اتَّصَلَ بِبِي الْخَبِيرِ  
السَّارِ مِنْ تَرْكَكَ لِسَانِكَ ، وَأَجْنَا اللَّهُ إِيَّاكَ ثَمْرَةَ إِحْسَانِكَ وَانْتِجَابِ ظِلَامِ الشَّدَةِ  
الْحَالِكِ ، عَنْ أَفْقِ جَلَالِكَ <sup>(١)</sup> ، فَكَبَّرْتَ ارْتِيَاحًا لِانْتِشَاقِ رِضَا اللَّهِ الطَّيِّبِ الْأَرْجِ ،  
وَاسْتَعْبَرْتَ لِتَضَاوُلِ الشَّدَةِ بَيْنَ يَدَيْ الْفَرْجِ ، لَا بِسِوَى ذَلِكَ مِنْ رِضَا <sup>(٢)</sup> مَخْلُوقِ  
يَوْمَرٍ فَيَأْتِمُرُ ، وَيَدْعُوهُ الْقَضَاءُ فَيَبْتَدِرُ ، إِنَّمَا هُوَ فِيَّ ، وَظِلٌّ لَيْسَ لَهُ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ ،  
وَنَسَلَهُ جَلٌّ تَعَالَى أَنْ يَجْعَلَهَا آخِرَ عَهْدِكَ بِالْدُّنْيَا وَبَيْنِهَا ، وَأَوَّلَ مَعَارِجِ نَفْسِكَ الَّتِي  
تَقْرُبُهَا مِنَ الْحَقِّ وَتُدْنِيهَا ، وَكَأَنِّي وَاللَّهِ أَحْسَنُ بِثِقَلِ هَذِهِ الدَّعْوَةِ عَلَى سَمْعِكَ ،  
وَمُضَادَّتِهَا وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ بِاللَّهِ لَطَبْعِكَ ، وَأَنَا أَنْأَفِرُكَ إِلَى الْعَقْلِ الَّذِي هُوَ قِسْطَانِ  
اللَّهِ فِي عَالَمِ الْإِنْسَانِ ، وَالْآلَةَ لِبَيْتِ الْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ ، وَالْمُلْكَ الَّذِي يَبِينُ عَنْهُ تَرْجُمَانِ  
اللِّسَانِ ، فَاقُولِ لَيْتَ شِعْرِي مَا الَّذِي غَبَطَكَ سَيِّدِي بِالْدُّنْيَا ، وَإِنْ بَلَغَ مِنْ زَبْرُجِهَا  
الرُّتْبَةَ الْعُلْيَا ، وَأَفْرَضَ الْمَثَالَ بِجَلَالِ إِقْبَالِهَا ، وَوَضَلَ حِبَالَهَا ، وَخُشِعَ جِبَالَهَا ،  
وَضُرَاعَةَ سِيَاهَا ، الْمَتَّوِّعَ الْمَكْرُوهَ صَبَاحَ مَسَاءٍ ، وَارْتَقَابَ الْحَوَالَةَ الَّتِي تُدِيلُ مِنَ  
النِّعَمِ الْبِئْسَا ، وَلِزُومِ الْمُنَافَسَةِ الَّتِي تَعَادَى الْأَشْرَافَ وَالرُّؤُسَا . لِتَرْتُبَ الْعَدْلَ حَتَّى  
عَلَى التَّقْضِيرِ فِي الْكُتُبِ ، وَضَغِينِهِ جَارِ الْجَنْبِ ، وَوَلُوعِ الصِّدِيقِ بِإِحْصَاءِ الذَّنْبِ ،  
النِّسْبَةِ وَقَايِعِ الدَّوْلَةِ إِلَيْكَ ، وَأَنْتَ مِنْهَا عَرَى إِلَّا بِشَهْدَانِكَ لِلْمِضْمَارِ الَّتِي تَنْتَجِمُهَا

(١) هكذا في الملكية وفي الإسكوريال (حالد).

(٢) زائدة في الإسكوريال وساقط في الملكية.

غيرة الفروج، والأحقاد التي تظطنها ركة الشروج ، وسرحة المروج، ونجوم  
السما ذات البروج . ألتقليدك التتصير فيما ضاقت عنه طاقتك ، وصححت إليه  
فاقتك، من حاجة لا يقتضى قضاها الوجود، ولا يكفئها الركوع للملك والسجود .  
إلقطع الزمان بين سلطان يعبد، وأفكار للغيوب تكبّد، وعجاجة سرّ تلبّد، وأقبوحة  
تخلّد، وتؤيد ، والوزير يُصانع ويُداری ، وذو حجة صحيحة يُجادل في مرضاة  
السلطان ويُماری ، وعورة لا تُورى . ألباكرة ، كل عايب حاسد ، وعدو  
مُستأسد ، وسوق للإنصاف والشّفقة كاسد، وحال فاسد . ألبوفود تتزاحم بسدّتك .  
مكلّفة لك غير ما في طوقك ، فإن لم يقع الإسعاف، قلبت عليك السماء من فوقك .  
ألبجلساء ببايك لا يقطعون زمن رجوعك وإيابك إلاّ بقبّيح اغتيايك . فالتصرفات  
تُمقت ، والقواطع النجومية توقّت ، والألاقي تشب ، والسعايات تمت ، والمساجد  
يُشتكى فيها البثّ ، يعتقدون أن السلطان في يدك بمنزلة الحمار المدبّور ، واليتم  
المحجور ، والأمير المأمور ، ليس له شهوة ولا غضب ، ولا أمل في الملك ولا أرب ،  
ولا موجدة لأحد كامنة ، وللسرّ ضامنة ، وليس في نفسه عن رأى يقره ، ولا بإزاء  
ما لا يقبله قدرة ، وظفره إنما هو جارحة لصيدك ، وعان في قيدك ، وإله لتصرف  
كيدك ، وإنك علة حيفه ، ومسلط سيفه . اللسرار يسملون عيون الناس باسمك ،  
ثم يمزقون بالغيبة مرق جسمك ، قد تخلّم الوجوه أخبث ما فيه ، واختارهم  
السفّية فالسّفية ، إذ الخير يسرّه الله عن الدول ويخفيه ، ويمتعه <sup>(١)</sup> بالغليل ويكفّيه ،  
فهم يمتاحون بك ، ويولّونك الملامة ، ويفتّحون عليك أبواب <sup>(٢)</sup> القول ،  
ويستنون طرق السلامة ، وليس لك في أئنا هذه إلاّ ما يعوزك مع ارتفاعه ،  
ولا يفوتك مع انقشاعه ، وذهاب صواعه ، من غداً يُشبع ، وثوب يُقنع ، وفراش

(١) هكذا في الإسكوريال . وفي الملكية (ويقنعه) .

(٢) هذه الكلمة زائدة في الإحاطة .

يُنِيم ، وقديم يقعدُ وتُقِيم . وما الفائدة في فرش تحتها جَمْرُ الغَضَا ، وما<sup>(١)</sup> من ورائه  
سوءُ القَضَا ، وجاه يخلِّق عليه سيفٌ مُنتَصَا . وإذا بلغت النفس إلى الالتداذ  
بما لا تملك ، واللُّجَاج حول المسقط الذي تعلم أنها فيه تهلك ، فكيف تُنسب إلى  
نُبل ، أو تَسِير من السعادة في سُبُل . وإن وجدت في القعود بمجلس التحية بعض  
الأريحية ، فليت شعري أيُّ شيء زادها ، أو معنى أفادها ، إلا مَبَاكِرَة وجه الحاسد ،  
وذى القلب الفاسد ، ومُواجهه العدو المُستأسد ، أو شعرت ببعض الإيناس  
في الركوب بين الناس ، هل التبت إلا بعلم كاذب ، أو جذنها غير الغرور مُجاذب .  
إنما رَاكِبُك من يخلِّق إلى الحلية والبزّة ، ويستظل مدّة العزّة ، ويرتاب  
إذا تحدثت<sup>(٢)</sup> بخيرك ، ويتبع بالنقد والتجسس مواقع نظرك ، ويمنعك من  
مُسايرة أنيسك . ويحتال على فراغ كيسك ، ويضمّر الشرّ لك ولوثيسك . وأيُّ  
راحة لمن لا يباشر قِصده ، ويسير متى شا وحده . ولو صحّ في هذا الحال لله حظٌّ ، وهبّه  
زهيداً ، أو عُين للرشد عملاً حميداً ، لساخ الصّاب ، وخفّت الأوصاب ، وسهّل  
المصاب ، لكن الوقت أشغل ، والفكر أوغل ، والزمن قد عمّرتَه الحصص  
الوهمية ، واستنفذت منه الكميّة . أما ليله ففكر أو نوم . وعتب ، بحر الضراس ،  
وأما يومه فتدبير وقبيل<sup>(٣)</sup> ودبير ، وأمور يُعيب بها تدبير ، ولفظ لا يدخل  
فيه حكيم كبير ، وبلاء مُبِير ، وأنا يمثل ذلك خبير ، والله يا سيدي ، ومن فلق  
الحُب ، وأخرج الأب ، وذرا ما مشى وما دبّ ، وهدي وأكبّ ، وسمّى نفسه الرب ،  
لو تعلق المال الذي يُجزى هذا الكدح ، ويورى سقيطه هذا القدح ، بأذيال الكواكب  
وزاحمت البدر بدره بالمناكب ، لما ورثه عقيب ، ولا خلص منه مُعتقب ، ولا فاز  
به سافر ولا مُنتقب ، والشاهد الدول ، والمُشاييم الأول ، فأين الرباع المقتناة ،

(١) في الملكية (رحال) .

(٢) في الملكية (حدثت) .

(٣) هكذا في الإحاطة والإسكوريال . وفي الملكية (وفشل) .



وأين الديار المبتناة ، وأين الحوائط المغترسات ، وأين الذخائر المختلست ،  
وأين الودائع المؤملة ، والأمانات المحملة ، تاذن الله بتبشيرها ، وأدنا نار  
التبار من دنائيرها ، فقلما تلقى أعقابهم إلا عرى الظهور ، مترفقين بعجرايات  
الشهور ، متعللين بالهبا المنثور ، يطردون من الأبواب ، التي حُجب عندها آباؤهم ،  
وعرف منها إباؤهم <sup>(١)</sup> وشم من مقاصيرها عنبرهم وكباؤهم ، لم تسامحهم الأيام  
إلا في أرث محرر ، أو حلال مقرر ، وربما مَحَقَه الحرام ، وتعذر منه المرام . هذه  
أعزك الله حال قبولها المرغوب فيه ، وما لها مع الترفيه ، وعلى فرض أن يستوفى  
العمر في العز مستوفيه . وأما هذه من عدو يتحكّم وينتقم ، وحوت بغى يبتلع  
ويَلْتَم ، وطبق يحجب الهوى ، ويُطيل في التُّرب الثوى ، وثعبان قيد يعضُّ  
الساق ، وشؤبوب عذاب يمزق الإبشار الرقاق ، وغيلة يُهدبها الواقب الغاسق ،  
ويجرعها العدو الفاسق ، فصرف السوق ، وسلعته المعتادة الطروق ، مع الأفول  
والشروق ، فهل في شيء من هذا مُعْتَبَط لنفس حرّة ، أو ما يساوى جرعة ماء <sup>(٢)</sup>  
مرّة . واحسرتنا للأحلام ضلّت ، وللأقدام زلّت ، وبأها مصيبة جلّت . ولسيدى  
أن يقول ، حكمت على باستئصال الموعظة واستجفانها ، ومرأودة الدنيا بين خلانها  
وأكفائها ، وتناسى عدم وفائها ، فأقول الطيب بالعلل أدرى ، والشفيق بسوء  
الظن مغرى . وكيف وأنا أقف على السحاة بخط يد سيدى من مطارح الاعتقال ،  
ومثاقب النوب الثقال ، وخطوات الاستعداد للقاء <sup>(٣)</sup> الخطوب الشداد ، ونوش  
الأسنة الجداد ، وحيث يجملُ بمثله أن لا يصرف في غير الخضوع لله بنانا ، ولا يثنى  
لمخلوق عنانا ، وأتعرّف أنها قد ملأت الجو والدو ، وقصدت الجماد والبو ،  
تقتحم أكفّ أولى السمات ، وحفظة المذمات ، وأعوان النوب الملمات ، زيادة

(١) هذه العبارة وارادة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) في الإسكوريال ( حال ) والتصويب من الملكية .

(٣) في الملكية ( للاداة ) .

في الشُّقا ، وقصداً برياً من الاختيار والانتقا ، مشتملة من التجاوز على أعرب  
من العنقا ، ومن النفاق على أشهر من البلقا ، فهذا يُوصف بالإمامة ، وهذا ينسب في الجود  
إلى كعب بن مامة ، وهذا يُجعل من أهل الكرامة ، وهذا يكلفُ الدعا وليس من أهله ،  
وهذا يُطلب منه لقاء الصالحين وليسوا من شكله ، إلى ما أحفظني والله من البحث  
عن السُّموم ، وكتب النجوم ، والمذموم من المعلوم ، هلاً كان من ينظر في ذلك  
قد قُوطع بتاتاً ، وأعتقد أن الله قد جعل من الخير والشرِّ مِيقاتاً ، وإننا لا نملك موتاً  
ولا نشوراً ولا حياتنا ، وأن اللوح قد حَصَرَ الأشياء ، مَحَوّاً وإثباتاً ، فكيف نرجو  
لما منع الله منا ، أو نستطيع مما قَدَّرَ اللهُ إِفلاتنا ، أفيدونا ما يرجح العقيدة المتقررة  
فتحول إليه ، وبينوا لنا الحقَّ نعول عليه . اللهُ اللهُ يا سيدي في النفس المرشحة ،  
وللذات المحلاة بالفضائل الموشحة ، والسلف الشهير الخير ، والعمر المشرف على  
المرحلة بعد حث السير ، ودع الدنيا لأهلها فما أوَكَسَ حظوظهم ، وأحسن  
لحوظهم ، وأقلَّ متاعهم ، وأعجل إسراعهم ، وأكثر عنائهم ، وأقصر إناءهم :

ما تمَّ إلا ما رأيت وربما تعنى السَّلامة

والناس إما جائرٌ أو حائرٌ يشكو ظلامه

وإذا أردت العزَّ لا ترزأُ بنى الدنيا قلامه

والله ما احتقب الحريصُ سوى الذنوب أو الملامه

هل ثمَّ شك في المعاد الحقُّ أو يوم القيامة

قولوا لنا ما عندكم أهل الخطابة والإمامه

فإن رميتُ بأحجاري ، وأوجرتُ المر من أشجاري ، فوالله ما تلبَّست منها

اليوم بشيءٍ قديم ولا حديث ، ولا استأثرتُ بطيبٍ فضلاً عن خبيث ، وما أنا

إلاً عابرسبيل ، وهاجر مرعى وبيل ، ومُرتقبٌ وعداً قَدَّرَ فيه الإنجاز ، وعاكفٌ

على حقيقة لا تعرف المجاز ، وقد فررتُ من الدنيا كما يُفرُّ من الأسد ، وحاولتُ

قطع المداخلة حتى بين روحى والجسد ، وغسل الله قلبى وله الحمد من الطمع والحسد ، فلم أبقى عادة إلاّ قطعتها ، ولا جنّة للصبر إلاّ أدّرتها ، أما اللباس فالصوف ، وأما الزهد فيما بأيدي الناس فمعروف ، وأما المال العبيط فعلى الصدقة مصروف ، ووالله لو علمت أن خالى هذه تتصل ، وعراها لا تنفصل ، وترتبي هذا يدوم ، ولا يجير في الوعد المحتوم والوقت المعلوم ، لمت أسفاً ، وحسبى الله وكفاً . ومع هذا يا سيدى ، فالموعظة تُتلقى من لسان الوجود ، والحكمة ضالة المؤمن ينذل المجهود . ويأخذها من غير اعتبار بمحلها المذموم ولا المحمود ، ولقد أعملت نظرى فيما يكافى عنى بعض يدك ، أو ينتهى فى الفضل إلى أمّك . فلم أر لك الدنيا كُفّاً لو كنت صاحب دُنيا ، ووجدت بذل النفس قليلاً من غير شرط ولا تَنِيّاً . فلما أَلْمَنى الله جلّ جلاله إلى مخاطبتك هذه النصيحة المفزعة فى قوالب الجفأ ، لمن لا يُثبت عين الصفا ، ولا يُشيم بارقة الوفا ، ولا يعرف قاذورة الدُنيا معرفة مثلى من المتدنّسين بها المُتُهَمِّكين ، وينظر فى عوارها الفادح بعين اليقين ، ويعلم أنها المومِسة ، التى حُسِنها زور ، وعاشقها معزور ، وسرورها سُرور ، تبين لى أنى قد كافيت صنيعتك المتقدّمة ، وخرجت عن عهدتك الملتزمة ، وأمحضت لك النصيح الذى يعزُّ بعز الله ذاتك ، ويُطيب حياتك ، ويحيى مواتك ، ويريح جوارحك من الوَصَب ، وقلبك من النَّصَب ، ويحقرّ الدنيا وأهلها فى عينك إذا اعتبرت ، ويُلأشى عظامها لديك إذا اختبرت ، كلٌّ من تقع عليه عينك حقير قليل ، وفقير ذليل ، لا يفضلك بشئٍ إلاّ باقتفاء رُشد أو ترك غى . أثوابه التَّبِيهة يجردها الغاسل ، وعُروته يفضّلها الفاصل ، وماله الحاضر الحاصل ، يعبث فيه الحُسام الناصل ، والله يعين للخلف إلاّ ما تعين للسلف ، ولا يُصير<sup>(١)</sup> المجموع إلاّ للتلف . ولا صبح من الهياط والمياط والضحاح والعياط ، وجمع القيراط

(١) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية (يسير) .

إلى القيراط ، والاسطوان بالوزعة والأشراط ، والخبط والخباط ، والاستكثار والاعتباط ،  
والغلو والاشتطاط ، وبتنا الصرخ وعمل السايط ، ورفع العمد وإدارة الفسطاط ،  
إلا ألم يذهب القوة ، وبنيني الآمال المرجوة ، ثم نفس يصعد وسكرات تتردد ،  
وحسرات لفراق الدنيا تتجدد ، ولسان يثقل ، وعين تبصر الفراق الحق وتمقل ،  
قل هو نبأ عظيم أتم عنه معرضون ، ثم القبر وما بعده ، والله منجز وعده :  
فالإضراب الإضراب والتراب التراب . وإن اعتذر سيدي بقلّة الجلد ، وكثرة  
الولد ، فهو ابن مرزوق لا ابن ززاق ، وبيده من التسبب ما يتكفل بإمساك  
أرماق . أبين النسخ الذي يتبلغ الإنسان بأجرته في كين حجرتة ، لايل السؤال  
الذي لا غار عند الحاجة بمعرة السؤال ، والله أقوم طريقاً ، وألزّم فريقاً من يد  
تمتدُّ إلى حرام ، لا يقوم بمرام ، ولا يؤمن من حرام ، أجريت فيه الحال ،  
وقلبت الأديان والملل ، وضربت الإبشار ونحرت العشار ، ولم يصل منه على يد  
واسطة السوء المعشار ، ثم طلب عند الشدة ففضح وبان شومه ووضح ، اللهم  
طهر منا أيدينا وقلوبنا ، وبلغنا من الانصراف إليك مظلوبنا ، وعرفنا بمن لا يعرف  
غيرك ، ولا يسترفد إلا خيرك ، يا الله ، وحقيق على الفضلاء إن جنح سيدي منها إلى  
إشارة ، وأعمل في اجتلابها إضباره ، أو ليس منها شارة ، أو تشوف لخدمة  
إمارة ، أن لا يحسنوا ظنونهم بعدها بابن ناس ، ولا يغثروا بسمة ولا خلق  
ولا لباس ، فما بدا عما بدا تقضى العمر في سجن وقيد ، وعمرو وزيد ، وضرب  
وكيد ، وطراد صيد ، وسعد وسعيد ، وعبد وعبيد . فمتى تظهر الأبيكار ، ويقر  
القرار ، وتلازم الأذكار ، وتشام الأنوار ، وتتجلى الأسرار ، ثم يقع الشهود  
الذي يذهب معه الأخبار ، ثم يحق الوصول الذي إليه من كل ما سواه الفرار ،  
وعلية المدار ، وهو الحق الذي ما سواه فباطل ، والفيض الرحمانى الذى ربابه  
لابد هاطل ، ماشابت مخاطبتى هذه شايبة تريب . ولقد محضت لك ما يمحصه  
الحبيب للحبيب ، فتحمل الذى حملت عليه الغيرة ، ولا تظن لى غيره ، وإن لم يكن

قدرى مكاشفة سيادتك بهذا البث ، فى الأسلوب العث ، فالحق أقدم ، وبنائوه لا يُهدم ، وشأنى معروف فى مواجهة الجبابرة على حين يدى إلى رفدهم ممدودة ، ونفسى من النفوس المُتَهافتة عليهم ممدودة ، وشبابى فاحم ، وعلى الشّهوات مُزاحم ، فكيف اليوم مع الشيب ، ونصح الجيب ، واستكشاف العيب ، إنما أنا اليوم على من عرفنى كلُّ ثَقِيل ، وسيف العدل فى كفى صَقِيل . أعذل أرباب الهوى وليست النفوس فى القبول سوا ، ولا لكل مرض دوا ، وقد شفيتُ صدرى ، وإن جهلت قدرى ، فاحملنى ، حمّلك الله على الجادة الواضحة ، وسحب عليك ستر الأبوّة الصالحة . والسلام (١)

ومن ذلك ما صدر عنى فى هذا الغرض بما نصه :

الحمد لله الولى الحميد ، المُبدى المُعيد ، البعيد فى قُربه من العبد ، القريب فى بُعده ، فهو أقرب من حَبَل الوريد ، مُحي ربوع قلوب العارفين بتحيات حياة التوحيد ، ومُغنى نفوس الزاهدين بكنوز احتقار الافتقار إلى الغرض الزهيد ، ومخلّص خواطر المحقّقين من سجون حُجون التقييد ، إلى فُسح التجريد ، نحمده ، وله الحمد المنتظمة دُرره فى سلوك الدوام ، وسُموط التأيد ، حمد من نزه أحكام وُحدانيته وأعلام فردانيته عن مرابط التقليد فى مخابط الطبع البليد ، ونشكره شكر من افتتح بشكره أبواب المزيد ، ونشهد أنه الله الذى لا إله إلا هو ، شهادة تُتخطى بها معالم الخلق إلى حضرة الحق على كيد التفريد ، ونشهد أن محمداً عبده ورسوله قلادة الجود المجيد ، وهلال العيد ، وفذلكة الحساب ، وبيت القصيد ، المخصوص بمنشور الإذلال ، وإقطاع الكمال ، ما بين مقام المراد ، ومقام المرید ، انذى جعله السبب الأوصل فى تجاة النَّاجى وسعادة السعيد ، وخاطب الخلائق على لسانه الصادق ، بحجتي الوعد والوعيد ، وكان مما أوحى به إليه ، وأنزل المُلْك به

عليه من الذكر الحميد ليأخذ بالحجر والأطواق من العذاب الشديد . ولقد خلقنا الإنسان ، ونعلم ما توسوس به نفسه ، ونحن أقرب إليه من حبل الوريد ، إذ يتلقى المتلقين عن اليمين وعن الشمال قعيد ، ما يُلْفِظ من قول إلا لديه رقيب عتيد ، وجاءت سكرة الموت بالحق ذلك ما كنت منه تحيد ، ونفخ في الصور ذلك يوم الوعيد ، وجاءت كل نفس معها سابق وشهيد ، لقد كنت في غفلة من هذا ، فكشفنا عنك غطاءك فبصرك اليوم حديد ، صلى الله عليه وعلى آله صلاة تقوم ببعض حقه الأكيد ، وتسرى إلى تربته الزكية من ظهور الموجد الخفية على البريد .

قعدت لتذكير ولو كنت منصفاً لذكرت نفسي فهي أحوج للذكرى  
إذا لم يكن مني لنفسي واعظ فياليت شعري كيف يفعل في أخرى

آه ، آه ، آه ، اي [ وعظ بعد ]<sup>(١)</sup> وعظ الله يا أحببنا يسمع ، وفيماذا<sup>(٢)</sup> وقد تبين الرشد من الغي يُطعم ، يا من يُعطي ويمنع إن لم تتم الصنعة فماذا أصنع ، أجمعنا بقلوبنا ، يا من يعرف القلوب<sup>(٣)</sup> ويجمع ، ولين حديدتها بنار خشيتك فقد استعاذ نبيك من قلب لا يخشع ، ومن عين لا تدمع . اعلموا يرحمكم الله أن الحكمة ضالة المؤمن ، يأخذها من الأقوال والأحوال ، ومن الجماد والحيوان ، والسنة الملوان ، فإن الحق نور لا يضره أن يصدر من الخامل ، ولا يقتصر بمحموله اقتصار الحامل ، وأنكم تدرون أنكم في أطوار سفر لا يستقر لها دون الغاية رحله ، ولا تتأتى معها إقامة ولا مهلة ، من الأصلاب إلى الأرحام إلى الوجود ، إلى القبور ، [ إلى النشور ]<sup>(٣)</sup> إلى إحدى دارى البقاء أفى الله شك ، فلو أبصرتم مسافراً في البرية بينى ويعرش ، ويمهد ويفرش ، ألم تكونوا تضحكون من جهله ، وتعجبون من

(١) هذه العبارة واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

(٢) زائدة في الإسكوريال .

(٣) هذه العبارة واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

ركاكة عقله . ووالله ما أولادكم وشواغلكم عن الله التي فيها اجتهدكم الأبناء  
سفر في قبر ، وأعراس في ليله ، نضر كأنكم بها مطرحة ، تعثر<sup>(١)</sup> فيها المواشي  
وتنبؤ العيون عن حقييرها للتلاشي ، إنما أموالكم وأولادكم فتنة ، والله عنده أجر  
عظيم ، ما بعد المقييل إلا الرحيل ، وما بعد الرحيل إلا المنزل الكريم أو المنزل  
الوبيل ، وإنكم تستقبلون أهوالا ، سكرات الموت ، بواكير حسابها ، وعتب  
أبوابها ، فلو كشف الغطا منها عن ذرة لذهبت العقول ، وطاشت الأحلام ، وما  
كل حقيقة<sup>(٢)</sup> يشرحها الكلام : يا أيها الناس إن وعد الله حق ، فلا تغرنكم الحياة  
الدنيا ، ولا يغرنكم بالله الغرور . أفلا أعددتم لهذه الورطة حيلة ، أو أظهرتم  
للاهتمام بها مخيلة . أتعوذوا على عفوه مع المقاطعة ، وهو القائل إن غداي لشديد .  
أأمن من مكره مع المنابذة ، ولا يامن مكر الله إلا القوم الخاسرون ، أطمعاً في  
رحمته مع المخالفة ، وهو يقول ، فسأكسبها للذين يتقون ، أو مشاققة ومُعاندة ،  
ومن يشاقق الله ، فإن الله شديد العقاب . أشكاً فيه ، فتعالوا نعد الحساب ، ونقرر  
العقد ، ونتصف بدعوة الإسلام أو غيرها من اليوم ، فتفقد ما عقد العاقد عند  
التساهل بالوعيد ، والعامى يدهن الأصبع الوحيد ، والعارف يضميرها مبدأ  
العصب ، هكذا هكذا يكون التعامى ، هكذا هكذا يكون الغرور يا حشرة على العباد  
مايأتيهم من رسول إلا كانوا به يستهزئون . وما عدا عما بدا ، ورسولكم الحريص  
عليكم ، الرعوف الرحيم ، يقول لكم ، الكيس من دان نفسه ، وعمل لما بعد الموت  
والأحمق ، من أتبع نفسه هواها ، وتمنى على الله الأمانى ، فعلام بعد هذا الموعول ،  
وماذا يتأول ، أتقوا الله في نفوسكم وانصحوها ، واغتنموا فرص الحياة وارزقوها ،  
إن تقول نفس يا حسرتى على ما فرطت في جنب الله ، وإن كنت لمن الساخرين ،

(١) هكذا في الإسكوريال وفي الملكية (تعبر) .

(٢) وردت في الإسكوريال (دقيقة) والتصويب من الملكية .

وَتُنَادِي أُخْرَى ، يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ فَنَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ، وَتَقُولُ أُخْرَى رَبِّ  
ارْجِعُوهُ ، وَتَسْتَعِيثُ أُخْرَى هَلْ إِلَى مَرَدٍّ مِنْ سَبِيلٍ ، فَرَحِمَ اللَّهُ مَنْ نَظَرَ لِنَفْسِهِ ، قَبْلَ  
غُرُوبِ شَمْسِهِ ، وَقَدَّمَ لَعْدِهِ مِنْ أَمْسِهِ ، وَعَلِمَ أَنَّ الْحَيَاةَ تَجْرُؤُ إِلَى الْمَوْتِ ، وَالْغَفْلَةَ  
تَقُودُ إِلَى الْفَوْتِ ، وَالصَّحَّةَ مَرَكِبَ الْأَلَمِ ، وَالشَّبِيهَةَ سَفِينَةَ تَقْطَعُ إِلَى سَاحِلِ الْهَرَمِ .

وإن شاء قال بعد الخطبة

إخواني ما هذا التواني ، والكلف بالوجود الفاني ، عن الدائم الثاني ، والدهر  
يقطع بالأماني ، وهادم اللذات قد شرع في نقض المباني إلا مُعْتَبِرٌ فِي مَعَالِمِ هَذِهِ  
الْمَعَانِي [ الْأَمْرُ تَحُلُّ عَنْ مَقَابِرِ هَذِهِ الْمَعَانِي ] (١) :

أَلَا أُذُنٌ تَصْفِي إِلَى سَمِيعَةٍ أَحَدُثُهَا بِالْصَّدَقِ مَا صَنَعَ الْمَوْتُ  
مَدَدَتْ لَكُمْ صَوْتِي بِأَوَاةِ حَسْرَةٍ عَلَى مَا بَدَأَ مِنْكُمْ فَلَمْ يُسْمِعِ الصَّوْتُ  
هُوَ الْغَرِيبَ الْآتِيَّ عَلَى كُلِّ دِمْنَةٍ فَتَوَلُّوا سِرَاعاً قَبْلَ أَنْ يَقَعَ الْفَوْتُ

يَا كَلِيفاً بَمَا لَا يَدُومُ ، يَا مَفْتُوناً بَغُرُورِ الْمَوْجُودِ الْمَعْدُومِ ، يَا صَرِيحَ جِدَارِ الْأَجْلِ  
الْمَهْدُومِ ، يَا مُشْتَغِلاً بِبُنْيَاتِ الطَّرِيقِ ، قَدْ ظَهَرَ الْمَنَاخُ ، وَقَرَّبَ الْقُدُومَ ، يَا غَرِيقاً  
فِي بَحَارِ الْأَمَلِ مَا عَسَاكَ تَقُومُ ، يَا مُعَلِّمَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ ، وَلَمْعَ السَّرَابِ لَا يَدُّ  
أَنْ يُهْجَرَ الْمَشْرُوبُ ، وَيُتْرَكَ الْمَطْعُومُ ، دَخَلَ سَارِقُ الْأَجْلِ بَيْتَ عُمْرِكَ ، فَسَلَبَ  
النِّشَاطَ ، وَأَنْتَ تَنْظُرُ ، وَطَوَى السِّسَاطَ وَأَنْتَ تَكْذِبُ . وَاقْتَلَعَ جَوَاهِرَ الْجَوَارِحِ ،  
وَقَدْ وَقَعَ بِكَ الْبُهْتُ ، وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَنْ يَجْعَلَ الْوَسَادَةَ عَلَى أَنْفِكَ وَيَفْعَلَ :

لَوْ خَفَّفَ الْوَجْدَ عَنِّي دَعْوَتُ طَالِبِ ثَارِي كَلَا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا كَيْفَ التَّرَاخِي

وَالْفَوْتُ مَعَ الْأَنْفَاسِ يُرْتَقَبُ وَيُنْتَظَرُ ، كَيْفَ الْأَمَانِ ، وَهَادِمِ اللَّذَاتِ لَا يَبْقَى وَلَا يَنْدَرُ ،  
كَيْفَ الرُّكُونِ إِلَى الطَّمَعِ الْفَاضِحِ ، وَقَدْ صَحَّ الْخَيْرُ مِنْ فِكْرٍ فِي كَرْبِ الْخَمَارِ ،

(١) ما بين الحاصرتين وارد في الإسكوريال وساقط في الملكية .



تَنغَصَّتْ عِنْدَهُ لَذَّةُ النَّبِيدِ مِنْ أَحْسَنِ بَلْغَطِ الْحَرَسِ فَوْقَ جِدَارِهِ لَمْ يُصْغَعْ بِسَمْعِهِ إِلَى نَعْمَةٍ<sup>(١)</sup> الْعُودِ ، مِنْ تَيَقُّنِ نَذْلِ الْغُرْلَةِ هَانَ عِنْدَهُ عِزُّ الْوِلَايَةِ .

مَا قَامَ خَيْرُكَ يَا زَمَانَ بِشَرِّهِ      أَوْلَى لَنَا مَا قَلَّ مِنْكَ وَمَا كَفَا  
أَوْحَى اللَّهُ إِلَى مُوسَى صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ ، أَنْ صَعَّ يَدِكَ عَلَى مَتْنِ ثَوْرٍ ، فَبَقِدَرِ  
مَا حَازَتْهُ مِنْ شَعْرِهِ تَعِيشِ سِنِينَ ، فَقَالَ يَا رَبِّ وَبَعْدَ ذَلِكَ ، قَالَ تَمُوتُ ، وَقَالَ  
يَا رَبِّ فَالآنَ .

رَأَى الْأَمْرَ يُفْضَى إِلَى آخِرٍ فَصَيَّرَ آخِرَهُ أَوْلَا  
إِذَا شَعَرْتَ نَفْسَكَ آلَى بِالْمِيلِ إِلَى شَيْءٍ مَاعَرَضَ عَلَيْهَا غُصَّةٌ فِرَاقِهِ لِيَهْلِكَ مِنْ  
هَلَاكِ عَنِ بَيْنَةٍ . وَيَحْيِي مِنْ حَيٍّ عَنِ بَيْنَةٍ ، فَالْمَفْرُوحُ بِهِ ، هُوَ الْمَحْزُونُ عَلَيْهِ ،  
أَيْنَ الْأَحْبَابِ مَرُّوا ، فَيَالَيْتَ شِعْرَى أَيْنَ اسْتَقْرُوا ، وَاسْتَكَانُوا اللَّهُ وَاضْطَرُّوا ، وَاسْتَغَاثُوا  
بِأَوْلِيَائِهِمْ فَفَرُّوا ، وَلِيَتَّهَمُوا إِذْ لَمْ يَنْفَعُوا مَا ضَرُّوا ، فَلِلْمَنَازِلِ مِنْ بَعْدِهِمْ خَالِيَةٌ خَاوِيَةٌ ،  
وَالْفُرُوسِ ذَابِلَةٌ ذَاوِيَةٌ ، وَالْعِظَامِ مِنْ بَعْدِ التَّفَاضُلِ مُتَشَابِهَةٌ مُتَسَاوِيَةٌ<sup>(٢)</sup> ، وَالْمَسَاكِنِ  
تَنْدُبُ فِي أَطْلَالِهَا الذَّنَابِ الْعَادِيَةِ :

صِحَّتْ بِالرَّبْعِ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا      لَيْتَ شِعْرَى أَيْنَ يَمْضِي الْغَرِيبُ  
وَيَجْتَنِبُ الدَّارَ قَبْرٌ جَدِيدٌ      مِنْهُ يُسْتَسْقَى الْمَكَانَ الْجَدِيدُ  
غَاصَّ قَلْبِي فِيهِ عِنْدَ التِّمَاحِي      قَلْتُ هَذَا الْقَبْرُ فِيهِ الْحَبِيبُ  
لَا تَسْلُ عَنْ رَجْعَتِي كَيْفَ كَانَتْ      إِنْ يَوْمَ الْبَيْنِ يَوْمٌ عَصِيبُ  
بِاقْتِرَابِ الْمَوْتِ عَلَّتْ نَفْسِي      بَعْدَ الْغَيِّْ وَكُلِّ آتٍ قَرِيبُ  
أَيْنَ الْمُعَمَّرِ الْخَالِدِ ، أَيْنَ الْوَالِدِ أَيْنَ الْوَالِدِ ، أَيْنَ الطَّارِفِ أَيْنَ النَّالِدِ ، أَيْنَ  
الْمُجَادِلِ أَيْنَ الْمُجَادِلِ ، هَلْ تَحْسُ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ، وَجُوهُ

(١) وردت في الإسكوريال (لذة) والتصويب من الملكية .

(٢) زائدة في الإسكوريال . وساقطة في الملكية .

علاها الثرى ، وصحائف تُقَضُّ (١) وأعمال على الله تُعرض ، تحثُّ الزهاد والعباد والعارفون والأوتاد ، والأنبياء الذين هدى لهم العباد ، عن سبب الشقاء الذى لا سعادة بعده ، فلم يجدوا إلاَّ البُعد عن الله ، وسيبه حبِّ الدنيا ، لن تجتمع أمتى على ضلالة :

هجرتُ حيايى من أجل كَيْلى (٢) فمالى بعد لىلى من حيبى  
وماذا أرتجى من حبِّ لىلى سيجزى بالقطيعه عن قريبي  
وقالوا ما أورد النفس الموارد ، وفتح لها باب الحثف إلاَّ الأمل ، كلما قومتها  
مشاقف الحدود فسح لها أن كان الرخص ، كلما عقدت صوم العزيمة ، أهداها طرف  
الغرور فى أطباق ، حتى وإذا ، ولكن ، وربما ، فأفرط القلب فى تقلبها حتى أبطر :

ما أوتى الأنفس إلاَّ الأمل وهو عُسر ما عليه عمل  
يفرض منه الشخص وهماً ماله حال ولا ماضٍ ولا مستقبل  
ما فوق وجه الأرض نفس حية إلاَّ قد انقض عليها الأجل  
لو أنهم من غيرها قد كونوا لامتلاء السهل بهم والحبيل  
ما تم إلاَّ لقم قد هيئت للموت وهو الآكل المُستعجل  
والوعد حق والورى فى غفلة قد خدعوا بعاجل وضلل  
أين الذين شيدوا واغترسوا ومهدوا وافترشوا وظلل  
أين ذوو الرآحات راحت حرة إذ جنبوا إلى الثرى وانتقل  
لم تدفع الأحباب عنهم غير أن بكوا على فراقهم وأعول  
الله فى نفسك أولى من له ذخرت نصحاً وعتاباً يُقبل  
لا تتركها فى عمى وحيرة عن هول ما بين يديها تغفل  
حضر لها الفانى وحاول زهدا فيه وشوقها لما يُستقبل

(١) هكذا فى الإسكوريال وفى الملكية (تبص)  
(٢) وردت فى الإسكوريال (بعد) والتصويب من الملكية

وقد الى الله بها مضطرة . حتى ترى السير عليها ينهل  
هو الفنا والبقاء بعده والله عن حكمته لا يسأل  
يا قرّة العين ويا حسرتها يوم يوفى الناس ما قد عمل

يا طرداء المخالفة إنكم مذكرون ، فاستبقوا باب التوبة ، فإن رب تلك  
الدار يُجير ولا يُجار عليه ، فإذا أمّنتم فاذكروا الله كما هداكم ، يا طفيلية الهمة  
دُسوا أنفسكم في زمر التائبين . وقد دُعوا إلى دعوة الحبيب فإن لم يكن أكل ،  
فلا أقل من طيب الوليمة . قال بعض العارفين ، إذا عقد التائبون الصلح مع  
الله انتشرت رعايا الطاعة في عمالة الأعمال ، وأشرقَت الأرض بنور ربّها ،  
ووضع الكتاب ، معاني هذا المجلس والحمد لله نسيم سحر ، إذا انتشفه مخور  
الغفلة أفاق بسعوط هذا الوعظ يتفرض إن شاء الله زكمة البطالة . إن الذي أنزل  
الداء ، أنزل الدواء . إكسير هذا العتاب ، يغلب بحكمة جابر القلوب المنكسرة ،  
عمن كان له قلب ، إنما يستجيب الذين يسمعون ، والموق يبعثهم الله . ألا هي  
دلّها من حيرة يضل فيها إلا أن هديت الدليل ، وأجلّها من غمره ، وكيف ألا  
بإعانتك السبيل . نفوس صدري على مر الأيام . منها الصّقل ، وينا بجنوبها  
بإعانتك السبيل . نفوس صدري على مر الأيام ، منها الصّقل ، وينا بجنوبها عن  
الحقّ المقييل ، وأذان أبهظها القول الثّقل ، وعشرات لا يقبلها إلا أنت يا مُقييل ،  
حسبنا ونعم الوكيل .

ومن ذلك

إخواني ، صمّت الأذان والنداء جهير ، وكذب العيان والمشار إليه شهير ،  
أين المُلْك ، وأين الظّهير ، أين الخاصّة وأين الجماهير ، أين القبيل وأين  
العشير ، أين كسرى وأين أزدشير . صدق الله النَّاعِي ، وكذب البشير وعزّ  
المستشار وأتهم المُشير ، وسبل عن الكل فأشار<sup>(١)</sup> إلى التُّراب المشير :

(١) واردة في الملكية وساقطة في الإسكوريال .

خَذْ مِنْ حَيَاتِكَ لِلْمَاتِ الْآتِ  
 لَا تَغْتَرِّزِ فَهَوِ التُّرَابَ بَقِيْعَةَ  
 يَا مَنْ يُؤْمَلُ وَإِعْظَاً وَمَذْكَرَاً  
 هَلَا اَعْتَبِرْتَ وَيَا هَا مِنْ عِبْرَةٍ  
 قِفْ بِالْبَقِيْعِ وَنَادِ فِي عَرَصَاتِهِ  
 دَرَجُوا وَلسْتُ بِخَالِدٍ مِنْ بَعْدِهِمْ  
 وَاللَّهِ مَا اسْتَهْلَكْتَ حَيَاً صَارِخَاً  
 لَا قُوْتَ عَنْ دَرَكِ الْحَمَامِ لَهَا رَبِّ  
 كَيْفَ الْحَيَاةِ لِلدَّارِجِ مُتْكَلِّفِ  
 أَسْفَاً عَلَيْنَا مَعْشَرَ الْأَمْوَاتِ لَا  
 وَيَعْرُنَا لَمَعَ السَّرَابِ فَتَغْتَدِي  
 وَاللَّهِ مَا نَصَّحَ أَمْرًا مِنْ غَشَّةِ

وَبِدَارِ مَا دَامَ الزَّمَانُ مَوَاتِ  
 قَدْ خُوْدَعِ الْمَاضِي بِهِ وَالْآتِي (١)  
 يَوْمَا لِيَنْقِذَهُ مِنَ الْغَفَلَاتِ  
 بَمَدَافِنِ الْآبَاءِ وَالْأُمَّاتِ  
 فَلَكُمْ بِهِ مِنْ جَبِيْرَةٍ وَلُدَّاتِ  
 مُمْتَمِيزٍ عَنْهُمْ بِوَصْفِ حَيَاةِ  
 إِلَّا وَأَنْتِ تَعُدُّ فِي الْأَمْوَاتِ  
 وَالنَّاسِ صَرَْعِي (٢) مَعْرَكَ الْآفَاتِ  
 سِنَةِ الْكُرَى بَمَدَافِنِ الْحَيَّاتِ  
 نَنْفُكُ عَنْ شَعْلٍ هَبَاكِ وَهَاتِ  
 فِي غَفْلَةٍ عَنْ هَادِمِ اللَّذَّاتِ  
 وَالْحَقِّ لَيْسَ بِخَافَتِ لِلْمَشْكَاتِ

يَا مَنْ غَدَا وَوَرَا ح ، وَأَلِفِ الْمَرَا ح ، يَا مَنْ شَرِبَ الرَّوَا ح ، مَمْزُوجَةٌ بِالْعَدْبِ  
 الْقَرَا ح ، وَقَعْدَ لِقْيَانِ صُرُوفِ الزَّمَانِ ، مَقْعَدِ الْاِقْتِرَا ح ، كَأَنَّكَ وَاللَّهِ بِاِخْتِلَافِ  
 الرِّيَا ح ، وَسَمَاعِ الصِّيَا ح ، وَهَجُومِ غَازَةِ الْاِجْتِيَا ح ، فَأُدْبِلِ الْخُفُوتِ مِنَ الْاِرْتِيَا ح ،  
 وَنُسِبَتِ أَصْوَاتُ الْفَنَاءِ بَرْنَاتِ النَّبَا ح ، وَعَوَّضَتْ غُرْرُ النَّوْبِ بِالْقَبِيَا ح ، مِنْ غُرْرِ  
 الْوَجُوهِ الصُّبَا ح ، وَتَنَاوَلَتِ الْجُسُومَ النَّاعِمَةَ أَيْدِي الْاِطْرَا ح (٣) ، وَتَنَوَّسِيَتْ الْعَهُودِ  
 الْوَثِيْقَةَ بِكُرِّ الْمَسَا عَلَيْهَا وَالصُّبَا ح ، وَأَصْبَحَتْ كَمَاةِ النَّطَا ح مِنْ تَحْتِ الْبِطَا ح ،  
 وَحَمَلَةُ الْمَهْنَدَةِ وَالرَّمَا ح ، ذَلِيْلَةٌ بَعْدَ الْجِمَا ح :

وَلَوْ كَانَ هَوْلُ الْمَوْتِ لَا شَيْءَ بَعْدَهُ لَهَا نَ عَلَيْهَا الْأَمْرُ وَاحْتَقَرُ الْهَوَلُ

(١) هَكَذَا فِي الْمَلِكِيَّةِ فِي الْإِسْكُورِيَا ل (وَالشَّمَا ت) .

(٢) هَكَذَا فِي الْإِسْكُورِيَا ل . وَفِي الْمَلِكِيَّةِ (مَرْعِي) .

(٣) فِي الْمَلِكِيَّةِ (الرِّيَا ح) .

[ ولكنهُ حَشْرٌ ونَشْرٌ وِجَنَةٌ ونارٌ . وما لا يُسْتَقَلُّ بِهِ القَوْلُ ]<sup>(١)</sup>

يا مشتغلاً بداره وورمٌ جداره ، عن إسراره إلى النجاة وينذاره ، يامن صاح  
بإنذاره شيب عذاره ، يا من صرف عن اعتذاره باقذابه وأقتراره ، يامن قطعه  
بعد مزاره ، وثقل أوزاره . يا متعلقاً<sup>(٢)</sup> ينتظر هموم جزاره ، يا مختلساً للأمانة  
يرتقب مفتش ما تحت إزاره ، يا من أمعن في خمر الهوى ، خف من إسكاره ،  
يا من خالف مولى رقه ، نوق من إنكاره ، يا كلفاً بعارية تردُّ يا مفتوناً بأنفاس  
تعد ، يا موعلاً على الإقامة والرحال تُشد ، كأننى بك وقد أوثق الشد ، وألصق  
بالوسادة الخد ، والرجل تُقبض والأخرى تُمد ، واللسان يقول ياليتنا نرد :

إِنَّا إِلَى اللَّهِ وَإِنَّا لَهُ      مَا أَشْغَلَ الْإِنْسَانَ عَنْ شَأْنِهِ  
يَرْتَاخُ لِلْأَثْوَابِ يُزْهِمِي بِهَا      وَالخَيْطُ مَغزُولٌ لِأَكْفْسَانِهِ  
وَيُخزِنُ الْفِلسُ لَوَرَّاتِهِ      مُسْتَنْفِداً مَبْلِغُ إِمكانِهِ  
قَوَّضَ عَنِ الْفَاقِي رِحَالَ أَمْرِي      مُدًّا إِلَيْهِ كَفَ عَرْفَانِهِ  
مَا نَمَّ إِلَّا مَوْقِفَ رَاهِنٍ      قَدْ وَكَلَ الْعَدْلَ بِمِيزَاتِهِ  
مُقَرَّطٌ يَشْقَى بِتَفْرِيطِهِ      وَمُحْسِنٌ يُجْزَى بِإِحْسَانِهِ

يا هذا خفي عليك فرض اعتقادك ، فالتبس الشحم بالورم . جهلت قيم  
المعادن فيعت الشبه بالذهب ، فسد حُسن ذوقك ، فتفككت بحفظه ، أين  
جرصك من أجلك ، أين قولك من عمالك ، يدركك الحيا من الطفل ، فتتحمى  
حمى الفاحشة في البيت بسببه ثم تواقعها بعين خالق العين ، ومقدر الكيف  
والأين تالله ما فعل فعلك بمعبوده من قطع بوجوده « ما يكون من نجوى ثلاثة...  
الآية » ، تعود عليك مساعي الجوارح التي سخرها لك بالقناطر المُنقنطرة من  
الذهب والفضة ، فتبخل منها في سبيله بفلس ، وأحد الأمرين لازم ، إما التكذيب

(١) ما بين الخاصرتين وورد في الإسكوريال وساقط في الملكية .

(٢) في الملكية (يامتعلقاً) .

وإمّا الحماقه . وجمعك بين الحالتين عجيب ، يرزقك السنين العديدة من غير حق وجب لك ، وتسىء الظنّ به يوم توجب الحق ، وتعتذر بالغفلة ، فما بالك التماذى . تعترف بالذنب فما الحجّة مع الإصرار ، والبلد الطيب يخرج نباته بإذن ربّه ، والذي خبث لا يخرج إلاّ كداراً<sup>(١)</sup> . يا مدعى النسيان ماذا فعلت من بعد التفكير ، يا معتذراً بالغفلة أين نصرة التنبيه ، يا من قطع بالرحيل أين الزاد . يا ذبابة الحرص الى كم تلحج في ورطة<sup>(٢)</sup> الشهد ، يا زائماً ملء عينيه ، جدار الأجل يريد أن ينقض ، يا ثمل الاغترار قرّب خِمار الندم . تدعى الحدق بالصنایع ، وتجهل هذا القدر . تُبذل النصح لغيرك ، وتغش نفسك هذا الغش . اندمل جرح توبتك على عظم ، قام بنا عزيمتك على رمل نبتت خضراه ، دعوتك على دمه . عقدت كفّك من الحق على قبضة ما « فمن زين له سوء عمله فرآه حسناً ... » الآية إذا غام جوّ المجلس ، وابتدا رشّ غمام الدموع ، قالت النفس الأمانة حوالينا ولا علينا ، فوالت رياح الغفلة وسحاب الصيف جفاف كلما شدّ طفل العزيمة كفّه على ذرة التوبة صانعه طير الشهوة على ذلك بعصفور . إذا ضيق الخوف فسحة المهل ، سرق الأمل حدود الجار ، قال بعض الفضلاء ، كانوا إذا فقدوا مطلوبهم تأملوا<sup>(٣)</sup> قلوبهم ، ولو صدق الواعظ الأثر ، اللهم لا أكثر ، طبيب يداوى الناس وهو عليل<sup>(٤)</sup> والتفطن قليل ، فهل إلى الخلاص سبيل . اللهم انظر بعين رحمتك التى وسعت الأشياء ، وشملت الأموات والأحياء ، يا دليل الحائرين ، دلنا يا عزيز ، ارحم ذلنا يا ولى من لا ولى له كمن لنا إن أعرضت عنا فمن لنا نحن المذنبون ، وأنت غفّار الذنوب ، فقلّب قلوبنا يامقلب القلوب . واستر عيوبنا ياستار العيوب ياأمل الطالب وغاية المطلوب ، أنت حسبتنا ونعم الوكيل .

(١) هكذا فى الإسكوريال . وفى الملكية . (نكدا) .

(٢) فى الملكية (رياض) .

(٣) فى الملكية (تفقّدوا) .

(٤) بياض بالإسكوريال .

ومن ذلك ما صدر عنى فى هذا الغرض مما خاطبت به أحد الفضلاء

الحمد لله على نعمة الإسلام ، وبنور النبوة تجلو عنا غياهب الظلام ، ونسعى إلى دار السلام ، حفظك الله يا أبا سعيد ، وأرشد سعيك ، وتدارك بالمرمة وهيك ، قبل أن يُسمع الموت نعيك ، وقفت على براعتك الطويلة الذليل . المطفقة فى الكيل ، مشتملة على تهويل ، ومرعى وبيل ، وعتاب طويل ، وتبجج بالفاظ وأقاويل ، لم ينبجج فىا طب ابن مقدم ، ولا علاج ابن عبد الجليل . ما ثم إلا عوايد يشتكى من لزومها ودخز قلوبها ، وبعد يتضرر من طول مداه ، ووهم يُقلق من اشتباك لحمته بسنداه ، مع الاعتراف منه بالعثور من الشيخ الواصل ، على الكنز الحاصل [ ومصاحبة من يطبق بالحسام الناصل شوا كل المفاصل ]<sup>(١)</sup> إن كان النتج حاصلًا فما معنى الشكوى . أو لم يحصل ، فحتى متى البلوى ، وهذا الدين الذى يلوى ، وغريمه مع اللدد هوى ، والهوى مع انصرام العمر فى هذا المهوى . أين الثمرات يا شجر الحور ، أين الراهى يا جاعلى البصلة فى أمت الثور . ثناؤكم على الناس تقليد ، وشأنكم فى الاختيار شأن البليد ، وعقولكم يترفع عنها عقل الوليد . ثم إن هذه العوايد ، التى تشكى ويضحك لها ثم يبكى ، ويئلذذ بذكرها حين تحكى ، لم تضايق الإيمان ، ولا رفعت والحمد لله الأمان . إنما هى بزعمكم حب دنيا لا يعارض الوعد ، ولا يسابق العقد ، والعوايد تعالج مع بقاها وعمران نافعاتها ، بأدوية شرعية تنير عبوسها : وتذهب بوسها ، وتلمس أديمها ، وتونس عديمها ، صعب عليكم استعمالها ، وسهل لديكم إهمالها . ورمم الغايات بالترهات ، والحقائق بالشبهات ، ودعوى الدرجات ، مع المداجاة ، والشريعة لم تذهب ، والمدارس لم تحرب ، والكتب لم تحرق ، وسيرة النبي والسلف الصالح لم تختلس ولم تسرق . أينكم من الوسائل الشرعية ، والذم المرعية . أين الصدقات ، إذا حدقت إلى الأكف الحدقات ، أين زلف الليل . أين الزكاة

(١) ما بين الخاصرتين وورد فى الملكية وساقط فى الإسكوريال .

التوَعَّد مُمَسِّكهَا بِالْوَيْلِ ، أَيْنَ الْجِهَادِ وَارْتِبَاطِ الْخَيْلِ ، أَيْنَ الْحُجِّ وَرُكْبَانِهِ ، تَنَدَافِعُ  
تَدَافِعُ السَّيْلِ ، أَيْنَ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ الَّذِي تَطْمَئِنُّ بِهِ الْقُلُوبُ ، أَيْنَ الْخُلُقِ الَّذِي  
لَا يَصِحُّ دُونَهَا الْمَطْلُوبُ ، أَيْنَ الْحِظِّ الْمَغْلُوبِ ، أَيْنَ الصَّبْرِ وَالسَّكُونِ ، وَانْتِظَارِ  
الْفَرَجِ مِمَّنْ يَقُولُ لِلشَّيْءِ أَكُنْ فَيَكُونُ ، أَيْنَ قَيْدِهَا وَتَوَكُّلِ ، أَظْنَهُ أَشْكَلَ ، أَيْنَ الْأَنْفَةِ  
مِنَ الْإِشْتِهَارِ ، أَيْنَ الْأَنْسِ بِالْعُلُوقِ<sup>(١)</sup> بِيَاضِ النَّهَارِ ، عُذِلَ عَنْ ذَلِكَ كُلِّهِ إِلَى  
الْبُخْلِ عَلَى الْمَسَاكِينِ ، وَالسَّلَاطَةِ عَلَى أَهْلِ الدَّكَائِنِ ، وَهَجْرِ الْمَوْرَدِ الْمَعِينِ ،  
والتَّعْوِيلِ عَلَى الْوُصُولِ إِلَى اللَّهِ مِنْ خَرَجَةِ ابْنِ سَبْعِينَ . وَالْحِرْمَانِ تَضَاعَفَ مَكَاسِبُهُ ،  
وَالْمَقْصِدِ الْخَبِيثِ يُمَدُّ الشَّيْطَانُ بِمَا يَنَاسِبُهُ ، مَقَامِ التَّوْبَةِ لَمْ يَحْصَلْ ، وَسَوْءِ الْوِلَايَةِ  
تَفْصَلُ ، وَعُقُودِ الْعَقْدِ الصَّحِيحِ لَمْ تُبْرَمَ ، وَالْمَحْرَمَاتِ بَعْدَ لَمْ تُحْرَمَ ، وَالْمُؤَاجِدِ لَمْ  
يَخْطُبِ الْمَحَلَّ الْأَكْرَمَ ، الْقَوَاعِدِ بَعْدَ مُضَاعَاةِ ، وَمَعْرِفَةِ اللَّهِ قَدْ حَفَلَتْ بِزِارَعَةِ ،  
الْخَلْقِ لَمْ تَهْدَبْ ، وَالنَّفُوسِ فِي التَّمَاسِ الْكِمَالِ تَعَدَّبَ ، ثَمَرَاتِ الْعَمَلِ لَمْ تُحْصَدْ ،  
وَعَايَاتِهَا فِي الْحَوَانِيتِ تُقْصَدُ ، كَأَنَّ جَمْهُورَ الْمُسْلِمِينَ هَمَجٌ مُهْمَلٌ ، كَأَنَّ الْأَنْبِيَاءَ  
لَمْ تُبَيِّنْ مَا يُعْمَلُ ، كَأَنَّ الشَّرِيعَةَ لَيْسَ لِأَوْضَاعِهَا سُوقٌ ، وَلَا لِنَخْلِهَا بُسُوقٌ ، كَأَنَّ  
الشَّافِعِيَّ أَوْ مَالِكَ لَيْسَ بِسَالِكٍ ، وَإِنْ مَا دُونَ أَشْيَاخِكُمْ هَالِكٌ ، هَذَا لَوْ كَانَ لَكُمْ  
أَشْيَاخٌ ، أَوْ لَمَسِيرُ جِيرَتِكُمْ مَنَاحٌ . إِنَّمَا هِيَ أَعْلَامٌ لِلشَّهْرَةِ تَنْصَبُ ، وَتَبِيجَانٌ لِلخَطُوبِ  
تُعْصَبُ النَّسِيَّ يُذَكَّرُ ، وَالذِّكْرُ يُنْسَى ، وَظُهُورُ الْوَلَدِ وَالْمَسَاكِينِ تَعْرَى ، وَالخَلِيلِيَّ  
يُكْسَى ، وَابِدَاءُ بَيْنِ تَعْوَلِ يَوْسَعَ رَسْمُهُ طَمَسًا ، وَالِاعْتِدَالِ يَحْكُمُ فِيهِ  
الْجِدَالُ ، بِاللَّهِ خَلُّوا عَنْكُمْ الْإِصْطِلَاحَ الْخَالِيَّ<sup>(٢)</sup> ، وَهَذَا التَّنْوِينُ الْغَالِيَّ مَعَ حِرْمَانِ  
الْمَخَالِي ، وَالْقَيْنُوعِ بِالْقُرَاغِ مَعَ حُرُونَةِ الْمِرَاغِ ، وَالغَلْيَانِ الَّذِي يَبْغِضُكُمْ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى  
خَلْقِهِ ، وَهَمَّ الشُّهْدَاءُ فِي رَقَةٍ مَعَ الْغَفْلَةِ عَمَّا أَوْضَحَ لَكُمْ الْمَشْرَعُ مِنْ حَقِّهِ ، وَتَخَطَّى  
الظَّاهِرَ الْمَضْمُونِ إِلَى الْمُشْكَلِ الْمَمْظُونِ ، فَلَوْ كَانَ سَيْرُكُمْ مُسْتَقِيمًا ، لَمْ يَكُنِ الْقِيَاسُ

(١) وَارِدَةٌ بِالْإِسْكَورِيَّالِ وَمَكَانِهَا بِيَاضٌ بِالْمَلِكِيَّةِ .

(٢) فَكَذَا فِي الْإِسْكَورِيَّالِ . وَفِي الْمَلِكِيَّةِ ( الْغَالِي ) .



عَقِيماً<sup>(١)</sup> ، عِمِيَانٌ قَدْ هَجَرَتِ الْكِحَالُ ، وَأَمَلْتُ فِي رَدِّ أَبْصَارِهَا الْمَحَالُ . مَا الَّذِي رَابِكُمْ ، أَيْنَسَ اللَّهُ اغْتِرَابِكُمْ ، مِنْ سِيرَةِ السَّلَفِ الَّذِينَ تَجَرَّوْا وَكَسَبُوا وَانْتَمَوْا لِعِنِّي الْأَكْفُوفِ وَانْتَسَبُوا ، وَتَصَدَّقُوا وَوَهَبُوا ، وَجَاهَدُوا وَحَجَّجُوا وَمَا انْحَرَفُوا وَلَا لَجَّجُوا ، وَبَسِيرَةَ أَعْمَالِهِمْ اخْتَجَّجُوا ، وَسَعَوْا وَالتَّمَسَّوْا ، وَأَكَلُوا الطَّيِّبَ وَلَبَسُوا ، وَجَوَارِحِهِمْ بِمِيزَانِ الشَّرِيعَةِ ، أَرَسَلُوا وَحَبَسُوا ، وَشَهِدُوا بِالْخِلَاصِ عَقْدُهُمُ الَّذِي حَفِظُوا وَدَرَسُوا ، لَمْ يَزِمَعُوا لِغَيْرِ الضَّرُورَةِ طَلَاقاً ، وَأَشْفَقُوا مِنْ فِرَاقِ أَهْلِيهِمْ إِشْفَاقاً ، وَلَا حَلُّوا لِحَسَنِ الْعَهْدِ نِطَاقاً ، وَلَا قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ إِمْلَاقاً ، وَلَمْ يَضُرَّهُمْ مَعَ الْإِسْتِقَامَةِ مَعَاشَهُمْ ، وَلَا قَطَعَ بِهِمْ عَنِ اللَّهِ أَنَاثَهُمْ وَلَا رِيَاشَهُمْ ، بَلْ إِلَى فِتْنَةِ الْحَقِّ انْحِيَاشَهُمْ ، وَأَنْتُمْ عَلَى الْحَقِيقَةِ ، وَمَنْ لَكُمْ بِذَلِكَ أَوْبَاشَهُمْ ، فَإِنْ قَلِمَ وَسَّعُوا مَا ضَاقَ عَنْهُ احْتِمَالُنَا ، وَلَمْ تَسْتَطِعْ أَعْمَالُنَا ، فَهَلَّا تَفَطَّنْتُمْ وَتَنَبَّهْتُمْ ، وَتَكَلَّفْتُمْ هَدْيَهُمْ وَتَشَبَّهْتُمْ . أَتَظُنُّونَ أَنَّهُمْ غَابَ عَنْهُمْ مَا أَدْرَكْتُمْ ، أَوْ عَجَزُوا عَمَّا إِلَيْهِ تَحَرَّكْتُمْ ، وَهَبَ أَنْ تُنَمَّ مَقَامَاتٌ عَالِيَةٌ ، وَلِمَقَدِمَاتٍ أَصْلَ الشَّرِيعَةِ بِزَعْمِكُمْ بِأَلِيَّةٍ ، هَلَّا اسْتَرَبْتُمْ إِذْ لَمْ تَدْرِكُوهَا ، وَإِنْ لَمْ تَحْصُلُوا مِنْهَا إِلَّا عَلَى أَنْ تُحَكُّوهَا ، فَرَجَعْتُمْ إِلَى الْأَصْلِ الْمَجْرَدِ . وَالطَّرِيقُ الْمَقْرَرُ ، فَمَنْ ضَلَّ وَجِبَ عَلَيْهِ أَنْ يُعْرَسَ حَتَّى يُصْبِحَ ، وَيَبْدُو الْمَهْجُحَ وَيُتَضَّحَّ ، فَاقْتِحَامُ الْمَفَازِ بِلَا دَلِيلٍ شَأْنٌ غَيْرُ النَّبِيلِ ، وَبِالْإِنْقِطَاعِ كَفِيلِ ، وَبِالْيَتِيمِ بَلِغَمُ دَرَجَةِ الْبَلَاءِ الْمَشْهُودِ بِتَوْفِيقِهِمْ ، وَضَحَّةِ طَرِيقِهِمْ ، وَمَنْ أَجْهَدُ الْحُزْنَ أَمْهَلُ ، وَمَنْ تَحَيَّرَ وَجِبَ عَلَيْهِ أَنْ يَسْأَلَ ، وَيَتْرَكَ اللَّجَاجَ أَجْمَلَ ، وَلَمْ يَرَفِ فِي الْأَمْرِ حَتَّى يَتَأَوَّلَ ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَشِيقَنَّ فَلَا يَسْتَعَجَلْ ، وَالطَّرِيقُ الَّذِي احْتَقَرْتُمْ ، وَاللَّهُ أَهْمَلُ ، وَأَحْجَجُّكُمْ بِالشَّيْخِ عَبْدِ الْجَلِيلِ الَّذِي ظَلَمْتُمُوهُ ، وَبِكَشْفِ الْغُيُوبِ اتَّهَمْتُمُوهُ ، وَبِالْوَالِيَةِ حَدَّدْتُمُوهُ وَرَسَمْتُمُوهُ ، وَهُوَ يَقُومُ عَلَى السَّلْبِ بَيْعاً وَشُرْأً ، وَاعْتِمَاراً وَكِبْرًا ، وَيُصْلِحُ مَنْ كَرَّمَهُ الَّذِي لَمْ يَعْهَ ، فَإِنْ قَلِمَ ذَلِكَ شَيْخُ هِدَايَةِ ، فَقَدْ كَانَ ذَا بَدَايَةِ ، وَمَفْتَقِرًا مِثْلَكُمْ إِلَى دَايَةِ ، فَلَمْ تُلْحَ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ مِمَّا أَنْتُمْ عَلَيْهِ آيَةٌ ، وَلَمْ يَطْلُقْ زَوْجَهُ مَجَانًا ،

(١) فِي الْمَلَكِيَةِ (مَقِيماً) .

ولا تطارح في مصلى الجنائز عرياناً ، ولا خَطَّتْ منه في مجال النَّجاسات ، رجلٌ  
ولا دبَّ إلى وادي الجَمَدِ ، كأنه عِجَل . فعلى م عَوَّلْتُمْ فيما تَأَوَّلْتُمْ . القديم مخالف  
للسَّمْتِ ، والحديث متهمٌ بالعَوَجِ والأَمْتُ أَعْلَى أهل السَّبْتِ ، ومن حُكِمَ عليه  
بالكَبْتِ . نستغفر الله ذا الجلال ، ونستهديه من الضَّلالِ ، ونبدأ إليه من نفوس  
عُجِّلَ لها العذاب ، وغرَّها الأمل الكذاب ، وأظمَّاتٌ وحوطها الموارد العذاب . فترك  
الشراب ، وأتبع السَّرَابِ . ولا حول ولا قوة إلا بالله [ العلي العظيم ] <sup>(١)</sup> . وأما  
ما يخصُّ حالك يا أبا سعيد ، والقريب البعيد ، فمورد المودة لم ينضب معينه .  
ولا التَّبَسُّ بالشك يقينه ، ومن أعان مُستقياً فالله يُعِينه ، وما يتصل بكم من جفاء  
فهو عَليمُ الله ، تأديبٌ وتهذيبٌ وغيره يجدها وليُّ حبيب ، والله شهيد رقيب ،  
ولو كان بوْدَى ، لم تكن يدُك مغلولة [ ولا نيتك مَسْلُولة ، ولا عَقِيدَتِكَ مَغْلُولة  
ولا نفسك على الشح مَجْبُولة ] <sup>(٢)</sup> . ولا وَكَدُكَ عارياً ذليلاً ، ولا الخير بينك المُلَى  
بالجُبُوبِ المخترنة قليلاً ، ولا هَمَّتَكَ <sup>(٣)</sup> عن الجهاد في سبيل الله كاسِدةً ،  
ولا خبايِث المصطلحات عن حَدِّكَ <sup>(٤)</sup> ناسِلةً ، ولا استَعذبت على شيخك بما رَزَاهُ  
من مالك وذِمَّتِكَ سماعاً من فَمِكَ ، فأصْبَحْتَ في أفقها ، والرَّفْضُ من شيمك ،  
فتفطَنَ لما نزل بك ، وسلَّ اللهُ صلَةً بسببك ، واعلم أني بذلت لك النصيحة منذ  
زمان برسالة « الغيرة على أهل الخيرة » ، وقد علمت بمآل أمرك وضرب زيدك  
وعمرك ، فإن قَبِلْتَ ما جُيِلْتَ ، ولو سَمِعْتَ ما كُنْتَ في المجال طَمِعْتَ ، ولكنك  
معتدل التصريف مجانباً للتَّحْرِيفِ ، مُنْفَقاً في سبيل الله التَّليدِ الغالي والطَّرِيفِ ،  
جارياً من الإحسان لنفسك وكذلك على السُّنَنِ الشريف . هذا جواب سحاعتك  
المسجعة ، ورسالتك القليلة الطَّحْنِ الكثيرة الجَفْجَمَةِ . وقد أعدتُنا والحمد لله ،

(١) واردة في الإسكوريال وساقطة في الملكية .

(٢) ما بين الحاصرتين وأرد في الملكية وساقط في الإسكوريال .

(٣) في الملكية (عزيمتك) .

(٤) في الملكية (حذرك) .

تلك الغزارة ، وإنَّ النفس لأمّارة ، ولا حول ولا قوة إلا بالله العليّ العظيم . [ وصلّى  
الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلّم تسليماً ]<sup>(١)</sup> .

انتهى هذا الكتاب المسمى « بريحانة الكتاب ، ونجعة المنتاب » على يد ناسخها  
لنفسه تم لمن شاء من ولده من بعده ، عبيد الله المقر بذنبه ، الراجى عفوريه ،  
أحمد بن عبد الله بن أحمد بن عبد الله البقنى الأنصارى غفر الله ذنوبه ، وستر  
عيوبه ، بتاريخ أواسط شوال عام ثمانية وثمانين وثمان مائة ، والحمد لله ، وسلام  
على عباده الذين اصطفى .

تم نسخه بحمد الله في صباح يوم السبت الثامن والعشرين  
من رجب سنة ١٣٩٩ هـ الموافق ٢٣ يونيو سنة ١٩٧٩ م .

(١) ما بين الخاصرتين وأردة في الملكية وساقط في الإسكوريال .

1. The first part of the report deals with the general situation of the country and the position of the Government. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

2. The second part of the report deals with the economic situation of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

3. The third part of the report deals with the social situation of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

4. The fourth part of the report deals with the political situation of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

5. The fifth part of the report deals with the cultural situation of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

6. The sixth part of the report deals with the military situation of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

7. The seventh part of the report deals with the foreign relations of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

8. The eighth part of the report deals with the internal security of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

9. The ninth part of the report deals with the education of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

10. The tenth part of the report deals with the health of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

11. The eleventh part of the report deals with the environment of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

12. The twelfth part of the report deals with the science and technology of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

13. The thirteenth part of the report deals with the sports of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

14. The fourteenth part of the report deals with the arts of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

15. The fifteenth part of the report deals with the literature of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

16. The sixteenth part of the report deals with the music of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

17. The seventeenth part of the report deals with the dance of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

18. The eighteenth part of the report deals with the theater of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

19. The nineteenth part of the report deals with the cinema of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

20. The twentieth part of the report deals with the radio of the country. It is a very good summary of the situation and a very good introduction to the rest of the report.

# الفهارس الفنية

## فهرس رسائل الريحانة

### المجلد الأول

صفحة

- ٢١ ... .. التحميدات التي صدرت بها بعض التوايف المصنفات
- ٢١ ... .. ثبت في صدر الكتاب المسمى « بيستان الدول »
- ٢٢ ... .. وثبت أيضاً في الكتاب المسمى « بتخليص الذهب »
- ٢٣ ... .. وثبت أيضاً في الكتاب المسمى « بجيش التوشيح »
- ٢٤ ... .. وثبت أيضاً في الكتاب المسمى « باللمحة البدرية في الدولة النصرية »
- ٢٦ ... .. وثبت في صدر الرجز المشروح المسمى « برقم الحلل في نظم الدول »
- ٢٦ ... .. وثبت في الكتاب المسمى « بالسحر والشعر »
- ٣١ ... .. وثبت أيضاً في صدر كتابي الذي يشتمل على « تاريخ غرناطة »
- ٣٥ ... .. وثبت في صدر « التاج المحلى في مساجلة القدح المعلى »
- ٣٦ ... .. وثبت في صدر كتاب « الإكليل الزاهر »
- ٣٧ ... .. وثبت في كتاب « عمل من طب لمن حب »
- ٣٨ ... .. وثبت في كتاب « روضة التعريف بالحب الشريف »
- وكتبت عن السلطان أبي الحجاج إلى التربة المقدسة تربة رسول الله صلى الله عليه وسلم
- ٥٥ ... ..
- وكتبت عن ولده أمير المسلمين أبي عبد الله إلى ضريح رسول الله ، وضمنت ذلك ما فتح الله به عليه وساقه من الفتوحات السنيات إليه
- ٦٢ ... ..

### الصداقات والبيعات

- صدر عني في ذلك صداق منعقد على أخت السلطان أبي الحجاج بن نصر للرئيس
- ٨١ ... .. أبي الحسن علي بن نصر
- ومما صدر عني صداق انعقد للأمير أبي علي بن منصور مع بنت الشيخ الجليل
- ٩١ ... .. أبي سرحان مسعود
- ومما صدر عني صداق منعقد على بنت سيد الشرفاء الجلة الشيخ الفقيه أبي عبد الله محمد بن مرزوق ، وصدر الأمر من سلطان المغرب أن يكون الصداق المذكور من إملأى
- ١٠١ ... ..

صفحة

ولما توفي السلطان أبو الحجاج رحمه الله وولى ولده رضى الله عنه من بعده كان  
مما صدر عنى البيعة المنعقدة عليه من أهل الحضرة العلية والإيالة الكريمة  
النصرية ... .. ١١٦

### الفتوحات الواقعة والمراجعات التابعة

- صدر عنى كتاب عن أمير المسلمين أبي الحجاج إلى ملك المغرب السلطان أبي  
عنان بن السلطان أبي الحسن ما نصه بعد الفاتحة ... .. ١٢٧
- وصدر عنى أيضاً فى مخاطبة السلطان بالمغرب أمير المسلمين أبي عنان معرفاً عن  
أمير المسلمين أبي الحجاج بن نصر بفتح حصن قنيط ... .. ١٣٤
- وصدر عنى أيضاً فى مخاطبة المذكور عند إقلاع ملك قشتالة عن جبل الفتح مانصه  
وصدر عنى فى أول الحركة الجهادية لهذا العهد وقد تحرك السلطان إلى حصن  
أشتر القريب الجوار لأرض النصارى ، وقعدت نائباً عن السلطان بدار  
ملكه على عادق ... .. ١٤٦
- ولما وصل السلطان من غزاة أطريرة بعد استفتاح حصن أشتر صدر عنى فى  
التعريف بذلك لسلطان المغرب ، وهو من الكلام المرسل ... .. ١٥٤
- وكانت الحركة الكبرى إلى مدينة جيان إحدى دار الملك ، وافتتحها المسلمون  
عنوة فى أواخر شهر المحرم عام تسعة وستين وسبعائة ، فصدرت مخاطبة  
سلطان المغرب من إملاى مانصه ... .. ١٦٠
- وكانت الحركة بعدها فى أوائل ربيع الأول عام تسعة وستين وسبعائة إلى مدينة  
أبدة . فاحتل السلطان من جيش المسلمين بظاهاها ، فافتتحها هو واستولى  
على مساكنها التدمير والتشير ... .. ١٧١
- وكتبت لصاحب لتونس بمجموع هذه الفتوح عن السلطان رضى الله عنه ، وقد  
أهدى خيلا عتاقاً وأصنافاً من الرقيق وغير ذلك صحبة الرسول أبي الحسن  
البناء وبتاريخ الثالث من شهر ربيع الآخر من عام سبعين وسبعائة ... .. ١٧٩
- وكان مما زيد فى آخر الرسالة النبوية فصل فى استفتاح الجزيرة الخضراء صدر  
عنى إملاء على الكتاب عن ماتوجه الرسول إلى ضريح رسول الله صلى الله  
عليه وسلم وفى آخر ربيع الأول من عام أحد وسبعين وسبعائة ... .. ٢٠٢
- وكتبت فى مثل هذا الغرض إلى أمير المدينة المقدسة ... .. ٢١٣

### التهاني بالصنایع المكيفات

- صدر عنی جواب للسلطان الشیرابی عنان عن کتابه الذی وجهه إلى السلطان الأندلسی أمير المسلمین أبی الحجاج بن نصر ، يعرفه فيه بما أتاح الله له من الظهور على بنی زیان ، واستيلائه على ملكهم بمدينة تلمسان ، وذلك في وسط شهر ربيع الأول من عام اثنين وخمسين وسبعائة ... ٢١٦
- وصدر عنی لما فر الأمير أبو ثابت بالغل من بنی زیان إثر الهزيمة التي جرت عليهم ولحق بأرض صاحب بجاية ، فقبض عليهم ووجه بهم إلى السلطان أبی عنان رحمه الله فأوقع بهم ... ٢٢٥
- ولما استولى رحمه الله على بجاية ثم ثار بعض كبار وطنها بقايد وقتله ، فاستدرك بعد ذلك الأمر فتغلبوا عليه ورجعت الدعوة بها إليه ، ووصل كتابه يعرف بذلك ، صدرت مراجعته عن سلطان الأندلس أبی الحجاج بن نصر ... ٢٢٩
- ولما ثار بجبل الفتح عيسى بن الحسن بن أبی منديل وقبض عليه ووجه للسلطان بالمغرب ، عرف سلطان الأندلس بذلك وكتبت إلى مراجعته كتابه المذكور مانصه ... ٢٣٥
- وصدر عنی جواب لما استقل سلطان المغرب بملك وطنه ... ٢٣٩
- وصدر عنی في هناء السلطان الكبير أبی عنان رحمه الله عند ما أتيح له النصر على فل بنی زیان بمدينة تلمسان ، وذلك في عام اثنين وخمسين وسبعائة ... ٢٤٤
- وصدر عنی في قريب من هذا الغرض ... ٢٤٧
- وكان مما كتبت لما وصلت الأخبار بنجاة ملك المغرب السلطان المعظم أبی الحسن من هول البحر لما هلك معه الجماعة من أعلام ناسه بأحواز الجزائر ... ٢٥٤
- ووصل كتابه رحمه الله للسلطان أبی الحجاج رحمه الله يعرفه أيضاً بالكاينة المذكورة من أحواز الجزائر ، فصدر عنی جواباً عن ذلك مانصه ... ٢٥٩
- وكان مما صدر عنی في غرض التهنئة ، وقد استولى السلطان أبو عثمان بن أبی زيد ابن أبی زكريا على مستوطن سلفه ومحل خلافتهم من مدينة تلمسان ... ٢٦٥
- وصدر عنی أيضاً في مخاطبة سلطان تلمسان الداييل على هذا العهد ، الأمير أبو حمو ابن السلطان أبی يحيى يعمراس بن زیان عن السلطان بالأندلس في غرض الهنا



صفحة

- ٢٦٩ ... .. لما دال أمر وطنه إليه وقد وصل كتابه يعرف بذلك  
وصدر عنى أيضاً وقد اتصل الخبر باستقلال ملك المغرب السلطان المعظم أبي عنان  
٢٧٣ ... .. رحمه الله على الملك  
وصدر عنى أيضاً وقد بلغ أعمال حركة لتمهيد وطن سجلماسة ، وحلوله بمدينة  
٢٨١ ... .. مرا كمش بعد أن قامت تلك البلاد بدعوته  
وكتبت أيضاً عن السلطان أبي الحجاج للأمير على الناصر بن السلطان أبي الحسن  
٢٨٦ ... .. فى غرض التهئة ..  
٢٨٩ ... .. ولما ملك السلطان أبوسالم المغرب قلت أخاطبه عن سلطان الأندلس مهنتاً  
ووصلت الأخبار بما جرت به الحادثة من دخول عدو قبرص مدينة الإسكندرية  
وتدارك السلطان بحصر أمرها ورام أخذ الثأر من العدو ، وأنشأ الأساطيل ،  
٢٩٥ ... .. صدرت مخاطبة السلطان بالأندلس عنه من إملأى مانصه  
وصدر عنى أيضاً لما استولى السلطان أبو زيان حفيد السلطان أبي الحسن على  
٣٠٤ ... .. مرا كمش وقد كان اقترن بوظيفتها عامر بن محمد الهنتانى  
ولما وصل كتاب سلطان المغرب على هذا العهد أبى فارس عبد العزيز ابن السلطان  
٣٠٨ ... .. أبى الحسن يعرف باستيلائه على الخلافة بالمغرب صدر عنى فى ذلك  
٣١٨ ... .. ومن التهانى فى الإبلال من المرض ، صدر عنى مهنتاً أمير المسلمين أبانغان  
٣٢١ ... .. وصدر عنى أيضاً فى غرض الهنا بشفاء من مرض لسلطان المغرب

### كتب التعازى فى الحوادث والنائبات

- ٣٢٦ ... .. وصدر عنى فى مخاطبة السلطان أبى عنان فى غرض العزاء والهناء  
٣٣٠ ... .. وصحبت فى معنى العزاء والهناء إليه فى غرض الرسالة ، كتاباً نصه  
٣٣٧ ... .. وصدر عنى فى هذا الغرض أيضاً

### كتب الشفاعات

- وأصدرت أيضاً عن السلطان أبى الحجاج مخاطباً السلطان أبى عنان فى شأن والى  
٣٤٥ ... .. مريلة لذلك العهد الشيخ المكرم أبى زكريا البرقاجى  
٣٤٧ ... .. وكتبت أيضاً عنه فى غرض الشفاعة بما نصه  
٣٥٠ ... .. وكتبت عنه فى قريب من هذا الغرض ما نصه

صفحة

وكتبت عن السلطان لهذا العهد أبي عبد الله بن السلطان أبي الحجاج ، وقد وصل  
لأول دولته الأستاذ قاضي حضرة المغرب أبو عبد الله المقرئ رسولا عن  
السلطان أبي عنان ، وعزم على الإقامة بالأندلس خارجاً عن عهدة الرسالة  
٣٥٣  
وكتبت في شأن المذكور ... ..  
٣٥٧

### كتب الاستظهار على العداة والاستنجاز للغداة

كتبت عن السلطان أبي الحجاج في شأن جبل الفتح ومدينة رندة ، وما شاع من  
عمل الطاغية من الحركة إليها ما نصه ... ..  
٣٥٩  
وكتبت أيضاً في هذا الغرض ... ..  
٣٧٢  
ومن الاستظهار أيضاً على العداة والاستنجاز للغداة ما كتبت به ، وقد هلك  
الوزير المستولى على ملك المغرب ، واستقل السلطان أبو فارس عبد العزيز  
على ملك أبيه ... ..  
٣٧٥  
وصدر عني فيما يقرب من هذا الغرض ، وفيه إشارة إلى ترك الحركة إلى مراکش  
والعمل على إنجاز وعد التغلب على دولة الملوك بالمغرب ... ..  
٣٨٢

### كتب الشكر على الهدايا الوارادات

راجعت السلطان الكبير أبا عنان عن هدية بعث بها إلى الأندلس تشتمل على  
خيول ومهندات محلاة ومهاميز محكمة ودنانير من الذهب العين ... ..  
٣٨٨  
ومن ذلك ما كتبت به للسلطان أبي عنان ، وقد وجه إلى بابه سلطان الأندلس  
أمير المسلمين أبو الحجاج هدية تشتمل على فره من البغال وغير ذلك ... ..  
٣٩٢  
وفي مدرجة طي هذا الكتاب ... ..  
٣٩٦  
وأهدى أيضاً جمالا مختارة بعث بها إلى الأندلس ، فصدرت عن ذلك مراجعة من  
إملأني بما نصه ... ..  
٤٠٠  
وكتبت أيضاً ... ..  
٤٠٧  
وكتبت هذا أيضاً في هذا الغرض جواباً لصاحب البلاد القبلية عن خيل عتاق  
بعث بها إلى الأندلس ... ..  
٤١٣  
وكتبت في غرض الشكر على الهدية للسلطان أبي فارس ابن السلطان أبي الحسن  
وفي أول عام سبعين وسبعائة ... ..  
٤١٨

صفحة

كتب تقرير المودات

صدر عنى مخاطبة للسلطان أبى الحسن ابن السلطان أبى سعيد بن السلطان أبى يوسف

٤٢٤ ... ابن عبد الحق ما نصه

٤٢٧ ... ومن هذا الغرض ما صدر عنى

٤٣٢ ... ومن ذلك قولى أيضاً

٤٣٦ ... وكتبت فى ذلك

٤٤٥ ... وكتبت أيضاً فى غرض تقرير المودة

٤٤٥ ... ومن ذلك

٤٤٧ ... ومن ذلك

٤٤٩ ... ومن ذلك

٤٥١ ... ومن ذلك

٤٥٥ ... ومن ذلك

٤٥٩ ... ومن ذلك

٤٦٧ ... ومن ذلك

٤٧٨ ، ٤٧٥ ، ٤٧٢ }  
، ٤٨٦ ، ٤٨٣ ، ٤٨٠ } ... الخ  
٥٠٩ ، ٥٠٧ ، ٥٠١ ، ٤٩٠ }

٥١٣ ... من ذلك ما كتبت به

٥٢٢ ، ٥٢٠ ، ٥١٧ }  
٥٣٢ ، ٥٣٠ ، ٥٢٥ } ... الخ  
٥٤٢ ، ٥٣٨ ، ٥٣٥ }

## فهرس رسائل الريحانة

### المجلد الثاني

صفحة

٥

جمهور الأغراض السلطانيات :

٨

ومن ذلك .....

١٣

ومن ذلك .....

١٥

ومن ذلك .....

٢٠

ومن ذلك .....

٣٣

ومن ذلك .....

٣٦

ومن ذلك .....

كتب مخاطبات الرعايا والجهات :

وصدر عنى أيضاً فى عام سبعة وستين وسبعمائة مما يجرى مجرى الحكم والمواظ

٤٢

والأمثال ، صدعت به الخطباء فى المنابر .....

٤٩

وفى هذا الغرض أيضاً .....

وسكنت هرج الناس بقولى عند ماثار الشيخ على بن نصر ، صادعاً بذلك فوق

أعواد المنبر بالجامع الأعظم مبلغاً من السلطان رضى الله عنه الأمان ، ضامناً منه

٥٧

العفو لكل طائفة .....

ولما توجه شيخ الصوفية السفارة رسولا إلى المغرب يستدعى الإمداد كان بما رفع

٦٠

به العقيرة بجامع القرويين قولى فى غرض الموعظة .....

ووصلنى كتاب السلطان يعرف بفتح إطيريرة وذلك بخط يده ، فعرفت من أهل

٦٣

حضرتة الذين أعجلهم الحركة عن الخاق به .....

ظهاير الأمراء والولاة :

٦٤

صدر عنى لشيخ الغزاة بالحضرة العلية أبى زكريا يحيى بن عمر بن رحو .....

٦٩

ومن ذلك ظهير أمليته للشيخ الأجل أبى العلا إدريس .....

واقضى نظر السلطان أن قدم ولده على الجماعة الكبرى من جيش الغزاة بحضرتة

٧٣

العلية عند قبضه على يحيى بن عمر فكتبت فى ذلك ظهيراً كريماً نصه .....

٨٠

ومن إملاتى ظهير قاضى الجماعة أبى الحسن بن الحسن .....

صفحة

- ٨٤ ... .. وثبت في ظهير ريس الكتاب الفقيه أبي عبد الله بن زمرک  
ومن ذلك ما خاطبت به أمير المسلمين السلطان الكبير المقدس أبا الحسن لما قصدت  
٨٦ ... .. تربته عقب ما تدمت بجواره وتوسلت في أغراضى إلى ولده  
٨٨ ... .. ومن ذلك ما خاطبت به ولده السلطان أبا سالم أهنته بفتح تلمسان  
٩٢ ... .. ومن ذلك ما خاطبت به السلطان أبا زيان عند ما تم له الأمر وولى ملك المغرب  
٩٥ ... .. وخاطبت السلطان أبا زيان المذكور رحمة الله عليه  
ومن ذلك ما خاطبت به مولانا السلطان أبا عبد الله بن نصر عند ما وصل إليه ولده  
٩٧ ... .. من الأندلس إلى فاس  
٩٨ ... .. وخاطبت لما كان من صنع الله له وعودته إلى سلطانه  
٩٩ ... .. ومن ذلك ما خاطبت به على لسان ولده أسعده الله عندما حللنا بمالقة  
١٠١ ... .. ومن ذلك ما كتبت به عن السلطان للمولى أبا العباس السبتي بمراكش  
١٠٤ ... .. وخاطبت الوزير المذكور على إثر الفتح الذى تكيف له  
١٠٥ ... .. ومن ذلك فى مخاطبة الوزير المذكور وأنا ساكن بسلا  
١٠٦ ... .. ومن ذلك فى مخاطبة عامر بن محمد  
١١١ ... .. وخاطبت الشيخ أبا الحسن بن بدر الدين  
١١٣ ... .. ومن ذلك فى مخاطبة شيخ العرب مبارك بن إبراهيم  
١١٥ ... .. ومن ذلك ما خاطبت به شيخ الدولة الإبراهيمية عن طريق القدوم على ملك المغرب  
١١٧ ... .. وخاطبت أيضاً بما نصه فيما يظهر من الغرض  
١١٩ ... .. وخاطبت وقد استقل من مرض  
١٢١ ... .. وخاطبت أيضاً بما نصه  
١٢٤ ... .. وخاطبت أيضاً بقولى  
١٢٦ ... .. وخاطبت أيضاً فى غرض الشفاعة  
١٢٦ ... .. وخاطبت مقررأ للوسيلة والشفاعة  
١٢٨ ... .. ومن ذلك ما كتبت به للقاضى خالد بن عيسى بن أبى خالد  
١٣٠ ... .. وخاطبت والى درعة لما كنت مستوطناً مدينة سلا  
١٣٢ ... .. وكتبت إلى صاحب القصة بمراكش ، مسعود بن يوسف

صفحة

- ١٣٣ ... .. وخاطبت الشيخ أبا عبد الله بن أبي مدين أهنيه بتقليد الخطبة
- ١٣٤ ... .. ومن ذلك ما خاطبت به الرئيس أبا زيد بن خلدون لما ارتحل من بحر المرية واستقر ببلدة بسكرة عند رئيسها العباس بن مزني
- ١٤٠ ... .. ومن ذلك ما خاطبت به الفقيه أبا زكريا بن خلدون لما ولى الكتابة عن السلطان أبي حمو موسى بن زيان
- ١٤٤ ... .. وقد استقر خطيب السلطان بتونس حرسها الله
- ١٤٩ ... .. ومن ذلك ما كتبت به إلى الشيخ الخطيب أبي عبد الله بن مرزوق جواباً عن كتابه تلمسان أبو عبد الله محمد بن يوسف القيسي
- ١٥٣ ... .. ومراجعة عن نفسي للسلطان بتونس أبي إسحاق بن السلطان أبي يحيى
- ١٥٦ ... .. وإياه من زيارة الصلحاء بريف باريس ضجراً لحمل الدولة متراوفاً عنها
- ١٦٠ ... .. ومن ذلك ما خاطبت به الوزير المتغلب على الدولة بالمغرب فراجعني صاحب العلامة فكتبت إليه
- ١٦٤ ... .. ومن ذلك ما خاطبت به قاضي القضاة بمصر حسبا يظهر من الغرض
- ١٦٩ ... .. ومن ذلك ما كتبت به إلى رئيس ديوان الإنشاء الشريف شمس الدين أبي عبد الله ابن أبي ركب
- ١٧١ ... .. ومن ذلك في هذا الغرض مما خاطبت به أبا القاسم الشريف
- ١٧٤ ... .. ومن ذلك ما خاطبت به الفاضل أبا عبد الله القشتالي بما نصه
- ١٧٦ ... .. ومن ذلك ما صدر عني في مخاطبة صاحب قلم الإنشاء أبي زيد بن خلدون
- ١٨٠ ... .. ومن ذلك ما صدر عني في مخاطبة ابن رضوان
- ١٨١ ... .. ومن ذلك ما خاطبت به صاحب العلامة أبا الحسن بن السعود بما نصه
- ١٨٢ ... .. ومن ذلك ما صدر عني في مخاطبة صاحب العلامة أبي سعيد بن رشيد
- ١٨٤ ... .. ومن ذلك في مخاطبة صاحب قلم الإنشاء ابن خلدون في الغرض المذكور
- ١٨٥ ... .. ومن ذلك ما صدر عني في مخاطبة المذكور
- ١٨٦ ... .. ومن ذلك في مخاطبة القاضي بد كالة
- ١٨٨ ... .. ومن ذلك في مخاطبة الفقيه أبي عبد الله محمد بن علي بن أبي رمانة

صفحة

- ١٨٩ ... ومن ذلك ما خاطبت به الشريف أبا عبد الله بن نفيس مما يظهر من الغرض ...
- ١٩٠ ... ومن ذلك في الغرض المذكور ...
- ١٩٣ ... ومن ذلك ما خاطبت به الوالى بمراكش ...
- ١٩٣ ... ومن ذلك في مخاطبة بعض الفضلاء ...
- ١٩٥ ... ومن ذلك ما خاطبت به الشيخ الوالى أبا محمد بن بطنان فيما يظهر من الرسالة ...
- ١٩٦ ... ومن ذلك ما خاطبت به الحسن بن يحيى فيما يظهر من الرسالة ...
- ٢٠٠ ... ومن ذلك في مخاطبة الفقيه أبى عبد الله الكنانى ...
- ٢٠١ ... ومن ذلك ما خاطبت به الفقيه الحكيم القاسم بن داود الفخار من أهل سلا ...
- ٢٠٢ ... ومن ذلك ما خاطبت به الفقيه أبا جعفر بن خاتمة عن رسالة كتب بها إلى ...
- ٢٠٥ ... ومن ذلك في مراجعة قاضى الجماعة عن رسالة في شأن نخلة خارج الحمراء ...
- الإحاطة في تاريخ غرناطة - عائذ الصلة - طب لمن حب - الكتاب الیوسفى -  
طرفة العصر - الصيب والجهام - تفاحة الجراب - الأراجيز الخمس في  
أصول الفقه - العلاج والأغذية
- ٢٢٣ ...
- ٢٢٦ **كتب الدعابات والفكاهات :**
- ٢٤٦ **باب المقامات :**
- ٢٤٨ ... ومن ذلك المقامة المسماة بخطر الصيف ورحلة الشتاء والصيف ...
- ٢٧٩ ... كتاب معيار الاختيار ...
- ٣٠٤ ... المجلس الثانى ...
- ٣١٦ ... ومن ذلك ماصدر عنى فى السياسة وكان إملاؤه فى ليلة واحدة ...
- ٣٤٠ ... بيان قدر رتبة الوزارة فى الأقدار وبعض شروط الاختيار ...
- ٣٤٢ ... الركن الأول ...
- ٣٤٥ ... الركن الثانى ...
- ٣٤٧ ... الركن الثالث ...
- ٣٤٩ ... الركن الرابع ...
- ٣٥٠ ... الركن الخامس ...

صفحة

٣٥٢ ..... الركن السادس .....

٣٥٥ ..... مفاخرة بين مالقة وسلا .....

٣٦١ ..... بداية كتاب التاج المحلى فى مساجلة القدر المعلى (وله فهرس خاص) .....

بداية كتاب الإكليل الزاهر فيمن فصل عند نظم التاج من الجواهر (وله فهرس

٤١١ ..... خاص) .....

٤٣٠ ..... كتب الزواجر والعظات :

٤٣٠ ..... فمن ذلك فى مخاطبة ابن مرزوق .....

٤٣٧ ..... ومن ذلك ما صدر عنى فى هذا الغرض بما نصه .....

٤٤٠ ..... وإن شاء قال بعد الخطبة .....

٤٤٣ ..... ومن ذلك .....

٤٤٧ ..... ومن ذلك ما صدر عنى فى هذا الغرض مما خاطبت به أحد الفضلاء .....



## فهرس كتاب ( التاج المحلي في مساجلة القدر المعلى )

٣٧٦ ... في وصف أبي عبد الله النجار ...  
٣٧٧ ... في وصف أبي عبد الله الوائفي الزبار ...  
٣٧٧ ... في وصف أبي جعفر بن صاحب الصلاة ...  
٣٧٧ ... في وصف أبي القاسم بن رضوان ...  
٣٧٨ ... في وصف أبي بكر بن مقاتل ...  
٣٧٨ ... في وصف المؤذن أبي الحجاج بن مرزوق ...  
٣٧٩ ... في وصف أبي الحسن بن الجياب ...  
٣٨٠ ... في وصف الكاتب أبي عبد الله الالوشي ...  
٣٨٠ ... في وصف أبي بكر بن الحكيم ...  
٣٨١ ... في وصف أبي جعفر بن صفوان المالحى ...  
٣٨٢ ... في وصف أبي إسحق بن زكريا ...  
٣٨٢ ... في وصف أبي إسحق بن الحاج ...  
٣٨٣ ... في وصف أبي القاسم بن قطبة ...  
٣٨٣ ... في وصف أبي بكر القرشي ...  
٣٨٤ ... في وصف أبي عبد الله بن جزى ...  
٣٨٤ ... في وصف أبي العلى بن سمالك ...  
٣٨٥ ... في وصف محمد بن عبد الله بن الخطيب ...  
٣٨٥ ... في وصف أبي جعفر بن خاتمة ...  
٣٨٦ ... في وصف أبي عبد الله بن بقر ...  
٣٨٦ ... في وصف أبي علي حسن بن عبد السلام ...  
٣٨٧ ... في وصف أبي الحسن بن الصباغ ...  
٣٨٧ ... في وصف أبي إسحق الطراز ...  
٣٨٧ ... في وصف أبي جعفر بن داود الوادى آشى ...  
٣٨٨ ... في وصف أبي عبد الله بن حسان ...  
٣٨٨ ... في وصف أبي عبد الله بن مصادف الرندى ...  
٣٨٩ ... في وصف أبي إسحق بن جعفر ...  
٣٨٩ ... في وصف ابنته أبي جعفر ...  
٣٨٩ ... في وصف أبي الحسن البربرى المالحى ...  
٣٩٠ ... في وصف أبي القاسم بن مقاتل المالحى ...  
٣٩٠ ... في وصف أبي زيد عبد الرحمن البنشى ...  
... في وصف أبي جعفر المعروف بالبخل من أهل  
٣٩٠ ... المرية ...  
٣٩١ ... في وصف أبي جعفر بن جعفر من مالقة ...

... في وصف أبي جعفر بن الزيات ...  
٣٦١ ... في وصف أبي الحسن القيجاطى ...  
٣٦٢ ... في وصف أبي إسحاق بن العاصى ...  
٣٦٣ ... في وصف أبي القاسم بن جزى ...  
٣٦٣ ... في وصف أبي البركات البلفيق ...  
٣٦٤ ... في وصف أبي جعفر بن خيس ...  
٣٦٤ ... في وصف أبي زكريا ابن السراج ...  
٣٦٥ ... في وصف أبي جعفر بن أبي خالد ...  
٣٦٦ ... في وصف أبي يزيد خالد بن أبي خالد ...  
٣٦٦ ... في وصف أبي عبد الله التيم ...  
٣٦٧ ... في وصف أبي عبد الله الجزيرى الخياط ...  
٣٦٧ ... في وصف أبي عبد الله البديوى ...  
٣٦٧ ... في وصف أبي جعفر بن فركون ...  
٣٦٩ ... في وصف أبي القاسم الخضر بن أبي العافية ...  
٣٦٩ ... في وصف أبي إسحاق بن جابر الوادى آشى ...  
٣٧٠ ... في وصف أبي عبد الله بن غالب الطريق ...  
٣٧٠ ... في وصف أبي القاسم المعروف بابن الحفالة ...  
٣٧١ ... في وصف أبي الحجاج المنتشافرى ...  
٣٧١ ... في وصف أبي محمد عبد الحق بن عطية ...  
٣٧٢ ... في وصف أبي القاسم الرعنى ...  
٣٧٢ ... في وصف أبي يزيد خالد بن أبي خالد ...  
٣٧٣ ... في وصف أبي عبد الله بن عبيدة ...  
٣٧٣ ... في وصف أبي زكريا القباعى ...  
٣٧٣ ... في وصف أبي جعفر السيامى ...  
٣٧٣ ... في وصف أبي جعفر بن عبد الحق ...  
٣٧٤ ... في وصف الحكيم المغربى أبي عثمان بن ليون ...  
... في وصف المكتب أبي عبد الله بن أبي القاسم  
٣٧٤ ... المسالىق ...  
... في وصف أبي عبد الله بن الصايغ من أهل  
٣٧٥ ... المرية ...  
٣٧٥ ... في وصف أبي عبد الله بن الحاج البضيعة ...  
٣٧٥ ... في وصف أبي عبد الله بن عصام ...  
٣٧٦ ... في وصف أبي جعفر بن غالب ...  
٣٧٦ ... في وصف أبي الحسن الرقااص ...

- |     |   |     |   |
|-----|---|-----|---|
| ٤٠٠ | أحسى  | ٣٩١ | في وصف أبي علي حسن ابن الخطيب أبي الحسين القيجاطي       |
| ٤٠٠ | في وصف أبي القاسم ابن الرئيس أبي زكريا العزقي                                   | ٣٩١ | في وصف أبي محمد المربع من أهل بلش                       |
| ٤٠١ | أبي الحسن بن عمرو   | ٣٩٢ | في وصف أبي عبد الله المتأهل المعروف بجمي من أهل وادي آش |
| ٤٠٢ | محمد عبد المهيمن الحضرمي  | ٣٩٢ | في وصف أبي المؤلف رحمه الله                             |
| ٤٠٣ | في وصف الخطيب أبي عبد الله بن رشيد  | ٣٩٣ | في وصف أبي بكر البلبوي من أهل ألمرية                    |
| ٤٠٤ | في وصف أبي عبد الله بن هاني السبتي  | ٣٩٤ | في وصف أبي عبد الله بن المراج                           |
| ٤٠٥ | في وصف أبي علي الحسن بن تداروت  | ٣٩٤ | في وصف أبي زكريا يحيى بن هذيل التجبي                    |
| ٤٠٦ | في وصف القاضي أبي الحجاج الطرطوشي   | ٣٩٥ | في وصف أبي عبد الله الحمري من أهل مالقة                 |
| ٤٠٧ | في وصف الكاتب أبي العباس بن شعيب  |     | في وصف الأديب الحاج الرحال أبي إسحاق الساحلي رحمه الله  |
| ٤٠٨ | في وصف أبي عبد الله بن عمران التونسي  | ٣٩٦ | في وصف القائد أبي جعفر أحمد بن خير                      |
| ٤٠٨ | في وصف أبي عبد الله بن عبد الملك من أهل مراکش                                   | ٣٩٧ | في وصف أبي جعفر بن عقرون من أجد                         |
| ٤٠٨ | في وصف أبي إسحاق الحستاني من أهل تونس   | ٣٩٨ | في وصف أبي جعفر الروية من أهل بلش                       |
| ٤٠٩ | في وصف أبي عبد الله المكودي من أهل قاس  | ٣٩٨ | في وصف أبي عبد الله العيدري المالقي                     |
| ٤١٠ | في وصف الأديبة أم الحسين بنت أحمد الطنجالي من بلد لوشة ثالثة حمدة وولادة وفاصلة | ٣٩٩ | في وصف أبي القاسم الشريف أحسى                           |
|     |   |     | في وصف الشريف أبي عبد الله ابن الحسن                    |

## فهرس كتاب الاكليل الزاهر فيمن فصل عند نظم التاج من الجواهر

٤٢٠	قيس ... ..
٤٢٠	في وصف أبي الحسن السكاك الفرناطي ...
٤٢٠	في وصف الوزير أبي جعفر بن الحراني ...
٤٢١	في وصف الحاج أبي عبد الله الشديد ...
٤٢١	في وصف أبي الحسن الرعبي ...
٤٢١	في وصف الفقيه أبي عبد الله السكان الأندلسي ...
٤٢١	في وصف العدل أبي عبد الله القطان ...
٤٢١	في وصف الوزير أبي عبد الله بن شليطور ...
٤٢٢	في وصف العدل أبي عبد الله بن مشتمل البليالي ...
٤٢٢	في وصف المؤلف ...
٤٢٢	في وصف أبي عبد الله بن سلمة الكاتب ...
٤٢٣	في وصف أبي عبد الله الشريشي ...
٤٢٣	في وصف أبي عبد الله اللؤلؤة ...
٤٢٣	في وصف أبي عبد الله بن خاتمة ...
٤٢٤	في وصف أبي يحيى بن داود ...
٤٢٤	في وصف أبي عبد الله بن أبي البقاء ...
٤٢٤	في وصف أبي عبد الله اليشكري ...
٤٢٤	في وصف أبي عبد الله بن مشرف ...
	في وصف أبي جعفر أحمد بن رضوان بن
٤٢٤	عبد العظيم ...
٤٢٥	في وصف أبي عبد الله بن هاني ...
٤٢٥	في وصف الكاتب أبي عمرو بن زكريا ...
٤٢٥	في وصف الحاج أبي العباس القراق ...
	في وصف الكاتب أبي الحسن البليالي صاحب
٤٢٦	العلامة بالمغرب ...
٤٢٦	في وصف أبي إسماعيل بن سعد ...
٤٢٧	في وصف أبي العباس أحمد بن عبد الحق ...
٤٢٨	ومن ذلك في وصف أحد الفضلاء ...

	في وصف الخطيب أبي عبد الله الساحل المالقي
٤١١	الولي ، نفع الله به ...
٤١١	في وصف أبي جعفر الشاطبي ...
٤١١	في وصف الخطيب أبي علي القرشي ...
٤١٢	في وصف القاضي أبي عمرو بن منظور ...
٤١٣	في وصف الخطيب أبي الطاهر بن صفوان المالقي ...
٤١٣	في وصف الشيخ أبي عبد الله الطرطوشي ...
	في وصف الفقيه أبي عبد الله الحاج من أهل
٤١٣	مالقة ...
٤١٣	في وصف الشيخ الوزير أبي علي بن عفرون ...
٤١٤	في وصف الوزير الكاتب أبي عبد الله بن عيسى ...
٤١٤	في وصف الكاتب أبي بكر بن العريف ...
٤١٥	في وصف الشيخ أبي عبد الله المتأهل ...
٤١٥	في وصف الشيخ أبي عبد الله بن ورد ...
٤١٦	في وصف أبي جعفر الجوال المالقي ...
٤١٦	وصف أبي الحسن الوراد المالقي ...
٤١٧	في وصف الأديب أبي الإصبع عزيز بن مطرف ...
٤١٧	في وصف الأديب أبي عبد الله بن فضيلة ...
٤١٧	في وصف أبي القاسم الورشيدى ...
٤١٨	في وصف القاضي أبي بكر بن منظور ...
٤١٨	في وصف القاضي أبي جعفر بن برطال ...
٤١٨	في وصف الفقيه أبي عامر بن عبد العظيم ...
٤١٩	في وصف أبي عثمان الغلق ...
٤١٩	في وصف أبي عثمان بن أبي عثمان ...
٤١٩	في وصف المصري أبي القاسم الجزالي ..
٤١٩	في وصف الفقيه الصوفي أبي جعفر العاشق ...
٤١٩	في وصف أبي القاسم الساحل ...
٤٢٠	في وصف أبي القاسم عبد الله بن الطيخ ...
	في وصف أبي الحسن علي بن عبد العزيز بن

## فهرست البلدان والأماكن

تلمسان : ١٣٤ ، ٩١  
تونس : ٤٠٢ ، ٤٠١ ، ٣٨٧  
تبسط : ٣٠٩  
(ج-ر)  
جبل فارة : ٦٠  
جبل الفتح : ٤١ ، ٤٠  
جامع غرناطة الأعظم : ٨٤ ، ٨٣  
جامع القرويين : ٦١  
الجزيرة الأندلسية : راجع أندلس  
الحجاز : ٣٨٥ ، ٣٧٢ ، ١١٢  
حضر موت : ١٥١  
الحرمين : ٣٠٤  
حصن شبرون : ٢٥٣  
هراء غرناطة - الحمراء - : ٦ ، ٩ ، ١٤ ، ١٧ ،  
٢٤ ، ٢٩ ، ٣١ ، ٣٥ ، ٣٩ ، ٤٣ ، ٤٥ ، ٤٧ ،  
٢٩٦  
الحمّة : ٢٩٨  
دشار البوير : ١١٦  
دكالة : ١٨٦  
دلالية : ٢٩٠  
دمشق : ٢٦٤ ، ٣٩١  
ديوان الإنشاء : ١٦٩  
ذكوان : ٣٠٠  
رندة : ٣٠٢ ، ٤٢٨  
(س-غ)  
سجلماسة : ٣٠٤  
سلا : ٣٠٧ ، ٤٣ ، ٤٥٣  
المسيلة : ٢٨٥  
شلوبانية : ٢٨٨  
طبرنش : ٢٩٠  
طنجة : ٣٠٦  
عيلة ولورسانة : ٢٦٤  
العراق : ٣٩٦  
عرفات : ٢٩٦

(أ)

البيرة :  
الأحباس : ٨٢  
أرشلونة : ٢٩٩  
أزمور : ٣٠٩  
أسطونة : ٢٨٥  
آسفي ، رباط : ٣٠٩  
الإسكوريال ، القصر والمكتبة : ٣  
أشكر : ٢٩٣  
أصيلا : ٣٠٧  
أطرية : ٦٢ ، ٣  
أغمت : ٣١٠  
المرية : ٢٧٥ ، ٢٩٠ ، ٣٦٣ ، ٤١٧  
أنقيرة : ٣٠٠  
أندرش : ٢٩٤  
الأندلس : ٤٠٤ ، ٢٨٢ ، ٧٨ ، ٧٥ ، ٦٥ ، ٤٤ ،  
٤٢٧ ، ٤٠٥  
أندوجر ، حصن : ٢١  
أورية : ٢٩٢  
الأيالة النصرية : ٢٥٠  
(ب-ث)  
باديس : ٣٠٤  
بجاجة : ٢٩٢  
بجاية : ٢٩  
برجة :  
برشانة : ٢٥٤  
بر المدوة : ٣٨٩  
البرابي والأهرام : ٣٩٦  
بسطة :  
بغداد : ٢٦٤  
البلاد الموحدية : ٣٧٢  
بلش مالقة : ٢٨٧  
بنيونش : ٣٠٥  
بهر خيران : ٢٩٢  
بيرة : ٢٥٨ ، ٢٩١

(ل-ي)

لوشة : ٣٠٠  
مالقة : ٩٩  
مخافر : ٢٩٢  
المغرب : ٢٢٠  
المشرق : ١٢٣  
مراكش : ٣١٢ ، ٣١١ ، ١٠١  
مرسية : ٢٩١  
مصر : ١٦١  
مكنامة : ٣١٣ ، ٣١١ ، ٢٦٦ ، ٦  
المنكب : ٢٨٨ ، ٢١٣  
منتفريد : ٢٩٨  
وادي آش : ٢٩٤  
وادي فردش : ٢٩٤  
وادي المصورة :

غرناطة : ٣٦٥

غساسة : ٣١٥

الغوطة : ٣٦٥

(ف-ك)

فاس : ٣١٢ ، ٣١١ ، ١٠١

القساط : ٢٥٢

فنيانة : ٢٩٢

قنورية : ٢٩٢

فرطية : ٢٥٠ ، ١٧

قرطمة : ٣٠٠

قصبية المنكب : ٢٠٩

تصر كنانة : ٣٠٦

قنالش : ٢٩١

## فهرست الأعلام

أبو عبد الله بن مرزوق : ٥٦  
أبو عبد الله القيسي : ١٨٩  
أبو عبد الله بن أبي ركب : ١٦٩  
أبو عبد الله بن عمر التونسي : ١٥٦  
أبو عبد الله القشتالي : ١٧٤  
أبو عنان المريني ، السلطان : ٢٤٨  
أبو القاسم بن هاف : ١٥٩  
أبو القاسم بن جزى : ٣٦٣  
أبو محمد بن عبد الله : ١٣٠  
أبو الوليد إسماعيل : ٦٤ ، ١٦ ، ٨  
أبو الوليد بن نصر : ٣١٤ ، ٤٢  
أبو يحيى ، أبو بكر : ١٥٣  
(ب فا بعده)  
بلقيس : ١٥٤  
بنو مرين : ٩٣ ، ٧٦ ، ٦٥  
بنوزيان : ١٦٢  
الحرم الأمين : ٢٢٠  
الخلفاء الراشدون : ١٠٣  
حدة الشاعرة : ٢٤٩  
الخلافة : ١٥٠  
الدولة المرينية : ٣٣  
حادثة : ٢٠٥  
أولاد ابن الخطيب : ٢٠٩  
فاطمة : ٥٣  
الامة المحمدية : ٦  
شيخ الغزاة : ١٧٥  
عبد الله بن الخطيب : ٢١٤  
عل بن الخطيب : ٢١٤  
الإبل والفراف : ٤١  
الحسن بن يحيى : ١٩٦  
الإسلام : ٢٤ ، ٣٣ ، ٤٧ ، ٥١ ، ٥٦ ، ٦٠  
٨١  
كسرى : ١٩١  
الزنجشري : ٣٦٣

(١)

ابن أبي خالد القاضي : ٣٥٥  
ابن جبور والي مكناسة : ٢٣٥  
ابن الخطيب السلطاني ، لسان الدين : ١١٥ ، ٤٤ ، ٤٣  
أولاد ابن الخطيب : ٢٠٩  
ابن خلدون ، أبو زيد : ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٧٦ ،  
٢٢٦ ، ١٨٤  
ابن خلدون ، أبو زكريا : ١٤١  
ابن عطية : ٣٦٣  
ابن هلال : ٢٢٧  
أبو إسحق بن الحاج : ٢٣٢  
أبو إسحق بن العاصي : ٣٦٢  
أبو إسحق بن أبي يحيى : ١٥٣  
أبو البركات البليقي : ٣٦٣  
أبو بكر الحكيم ، الوزير : ٢٤٠  
أبو جعفر بن خاتمة : ٢٠٢  
أبو جعفر بن سليمان القرشي : ٢٤٥  
أبو الحجاج يوسف ، السلطان : ٢٢ ، ٢٨ ، ٣٥ ،  
٧٤ ، ٦٤ ، ٤٩ ، ٤٢  
أبو الحسن بن بدر الدين : ٦٦  
أبو الحسن بن الحسن ، قاضي الحضرة : ٨٠  
أبو الحسن بن بطن : ١٩٧  
أبو الحسن بن السعود : ١٨١  
أبو الحسن بن المحروق : ٦  
أبو الحسن المريني : ٨٩ ، ٩٠  
أبو زيان بن عبد الرحمن : ٢٢٤  
أبو سالم السلطان : ٨٩  
أبو زيان السلطان : ٩٢ ، ٩٣ ، ٢٢٤  
أبو سعيد بن لبة : ٣٦٦  
أبو العباس السبتي ، المولى : ١٠١  
أبو العلاء إدريس : ٦٩  
أبو عبد الله اليتيم : ٢٤٢  
أبو عبد الله الجزيري الخياط : ٣٦٣  
أبو عبد الله بن نصر ، السلطان : ٩٨ ، ٩٧

مبارك بن إبراهيم : ١١٣  
خالد بن عيسى بن أبي خالد : ١٢٨  
الأنصار : ١٢٨  
الموحدون : ١٠٩  
محمد بن يوسف العيسى : ١٤٥  
يحيى بن عبد الله بن يعقوب البادسي : ١٦٧  
أبو سعيد بن رشيد : ١٨٢  
هرقل : ١٥١  
الأصمعي : ٣٠٥  
النصاري : ٢٠٥  
اليهود : ٢٠٨  
يحيى بن رحو : ١١٠  
يحيى بن عمر : ٧٣

(ع-م-ي)

عامر بن محمد بن علي : ١٠٢ ، ١٠٤  
العباس بن هزقي : ١٣٤  
موسى بن زيان (أبو حور) : ١٤٠  
محمد بن علي بن أبي رمانة : ١٨٨  
النصاري : ٢٠٨ ، ٤١  
فرعون : ٢٠٦  
محمد بن يوسف العيسى : ١٤٧  
الرشيد ، هارون ، الخليفة :  
مسعود يوسف بن فتح : ١٣٣  
هند الجارية الرومية : ٢٢٦  
الفرنج : ٢١٥  
الوزير عامر بن عبد الله : ١٠٥

**RIHANAT - UL - KUTTAB  
WA NUGAAT UL - MONTAB**

BY  
VIZIER LISAN - ud - DIN IBN - UL - KHATIB

Edited with an Introduction and Notes

BY  
MOHAMED ABDULLA ENAN

Author of : Moorish Empire in Spain. Age of the  
Almoravides and Almohades. End of the Moorish  
Empire in Spain. Monumentos Moros en Espana  
Y Portugal. Life and Work of Ibn Khaldun.  
Life and Work of Ibn - ul - Khatib; etc.

**Vol. II**

Publisher : Al - Khanghi Bookshop, Cairo

Modern Arabic Press

Cairo - 1982